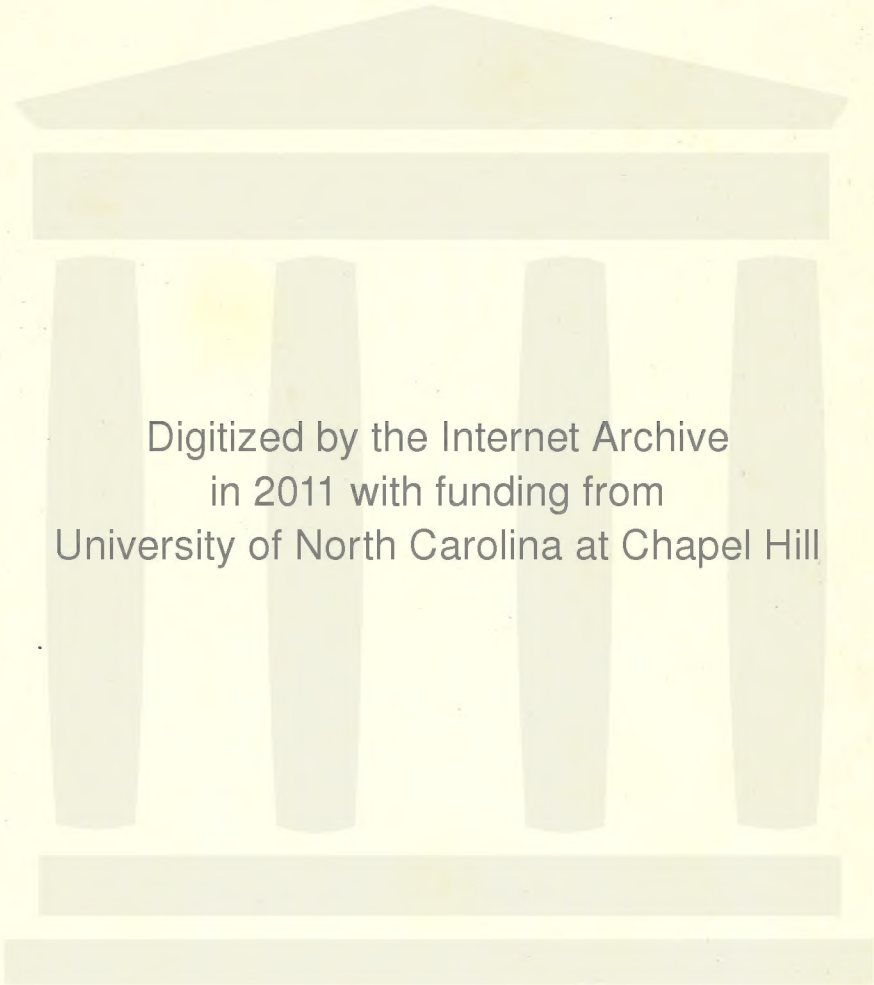
THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.A888
P7

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL
00011129245


Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/lepremierjourdeb01aube

LE

PREMIER JOUR

DE

BONHEUR

OPÉRA COMIQUE EN TROIS ACTES

Poeme de MM.

DENNERY & CORMON

Musique de

D.F.E. AUBER

de l'Institut

PARTITION CHANT ET PIANO

Réduction au Piano

par

A. BAZILLE

PR: 15f NET

RUE SAVAEN, 8
GRAND
CH. DETTLEBACH
MAGASIN DE MUSIQUE

France et Etranger.

Paris, Editeur, LÉON ESCUDIER, 21, r. de Choiseul

Droits de Traduction, de représentation et de reproduction réservés.

LE PREMIER JOUR DE BONHEUR

PERSONNAGES.		ACTEURS.	VOIX.
HELENE	Mme	*MARIE CABEL*	1re *Chanteuse.*
DJELMA	Mlle	*MARIE ROZE*	1ère *Dugazon.*
GASTON de MAILLEPRE	M^r^	*CAPOUL*	1er *Ténor.*
Sir JOHN LITTLEPOL	M^r^	*S^te^ FOY*	1er *Comique.*
De MAILLY	M^r^	*MELCHISSEDEC*	*Baryton.*
BERGERAC	M^r^	*PRILLEUX*	*Basse comique.*
Le Gouverneur de Madras	M^r^	*BERNARD*	*Basse.*

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

	Ouverture			Pages.	1.
N° 1.	Introduction		La brise est embaumée	—	9.
	Mélodie	*Djelma*	Notre Dieu notre père	—	25.
	Madrigal	*Gaston*	Tout mortel serait jaloux	—	28.
N° 2.	Romance	*Gaston*	J'ai vu s'écrouler ma fortune	—	35.
N° 3.	Scène et Ariette	*Hélène*	Aux armes!	—	39.
N° 4.	Duo	*Hélène, Gaston*	Les officiers français	—	51.
N° 5.	Final		Honneur! honneur!	—	65.

ACTE II.

	Entr'acte			—	99.
N° 6.	Air	*Hélène*	Un époux chez vous	—	101.
N° 7.	Chœur		Dans les fêtes	—	108.
	Mélodie	*Djelma*	Ah! voici la nuit	—	115.
	Chanson	*Hélène*	Suzann' causons un p'tit moment	—	123.
N° 7bis.	Mélodrame			—	132.
N° 8.	Trio	*Gaston, de Mailly, Bergerac*	Cinquante Louis d'or	—	137.
N° 9.	Duettino	*Hélène, Gaston*	Un mot, un seul	—	148.
N° 10.	Final		Ah! quelle heure charmante	—	153.

ACTE III.

N° 11.	Chœur et Nocturne		Sous la voute Ethérée	—	188.
N° 12.	Rondo	*Littlepol*	Je prétends dès demain	—	197.
N° 13.	Duo	*Hélène, Gaston*	Oh! mon Hélène!	—	202.
N° 14.	Stances	*Gaston*	Ce nom qui me rappelle	—	214.
N° 15.	Chœur		Charmante journée	—	216.
	Cantabile	*Hélène*	Dieu pour haïr	—	222.
	Chœur final		Avec lui saluons l'aurore	—	225.

La mise en scène exacte de cet ouvrage, réglée par Mr E. Mocker, est rédigée et publiée, par Mr Palianti.

L.E. 2884.

1036076

LE PREMIER JOUR DE BONHEUR.

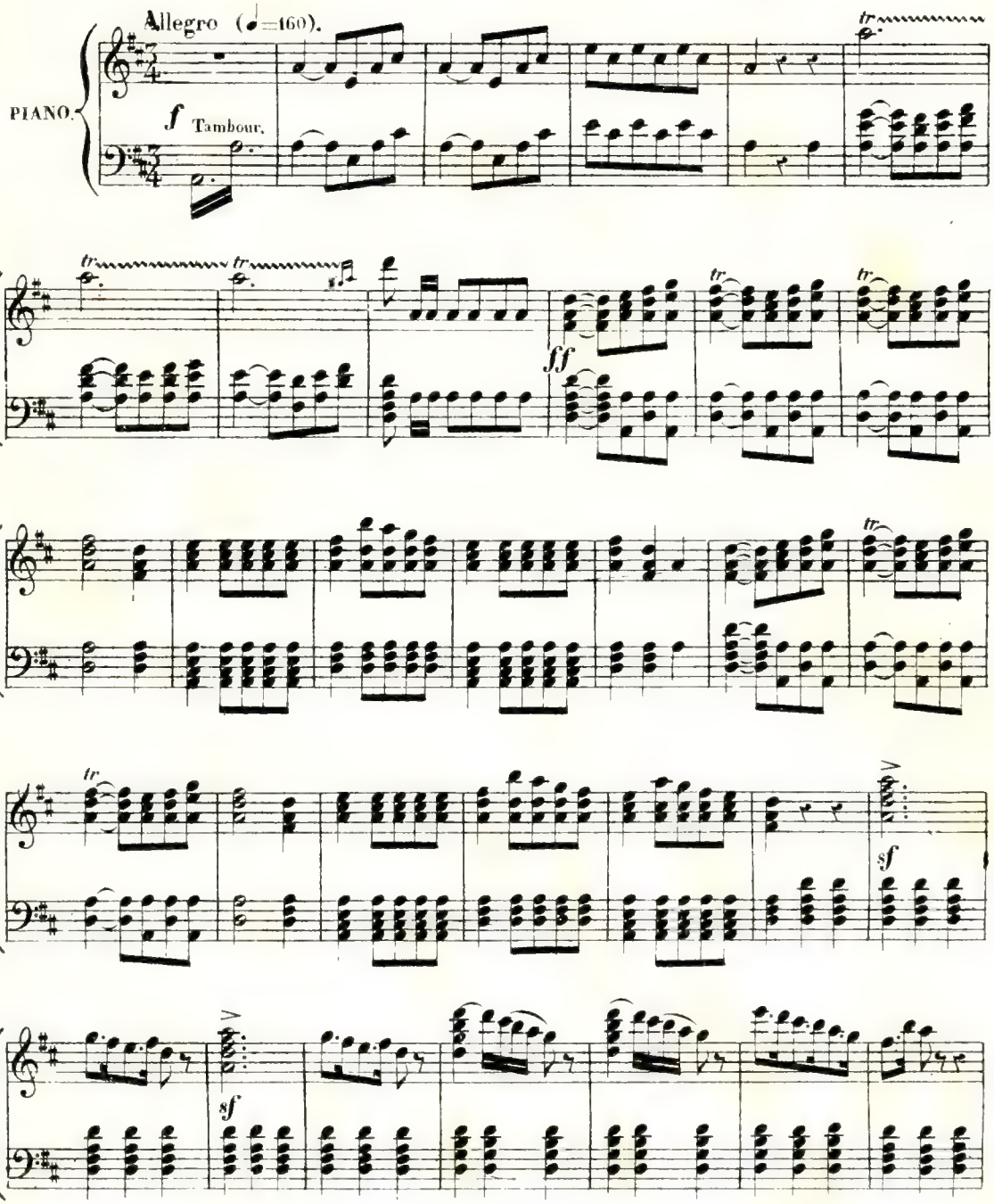
OPÉRA-COMIQUE

EN TROIS ACTES.

Musique de

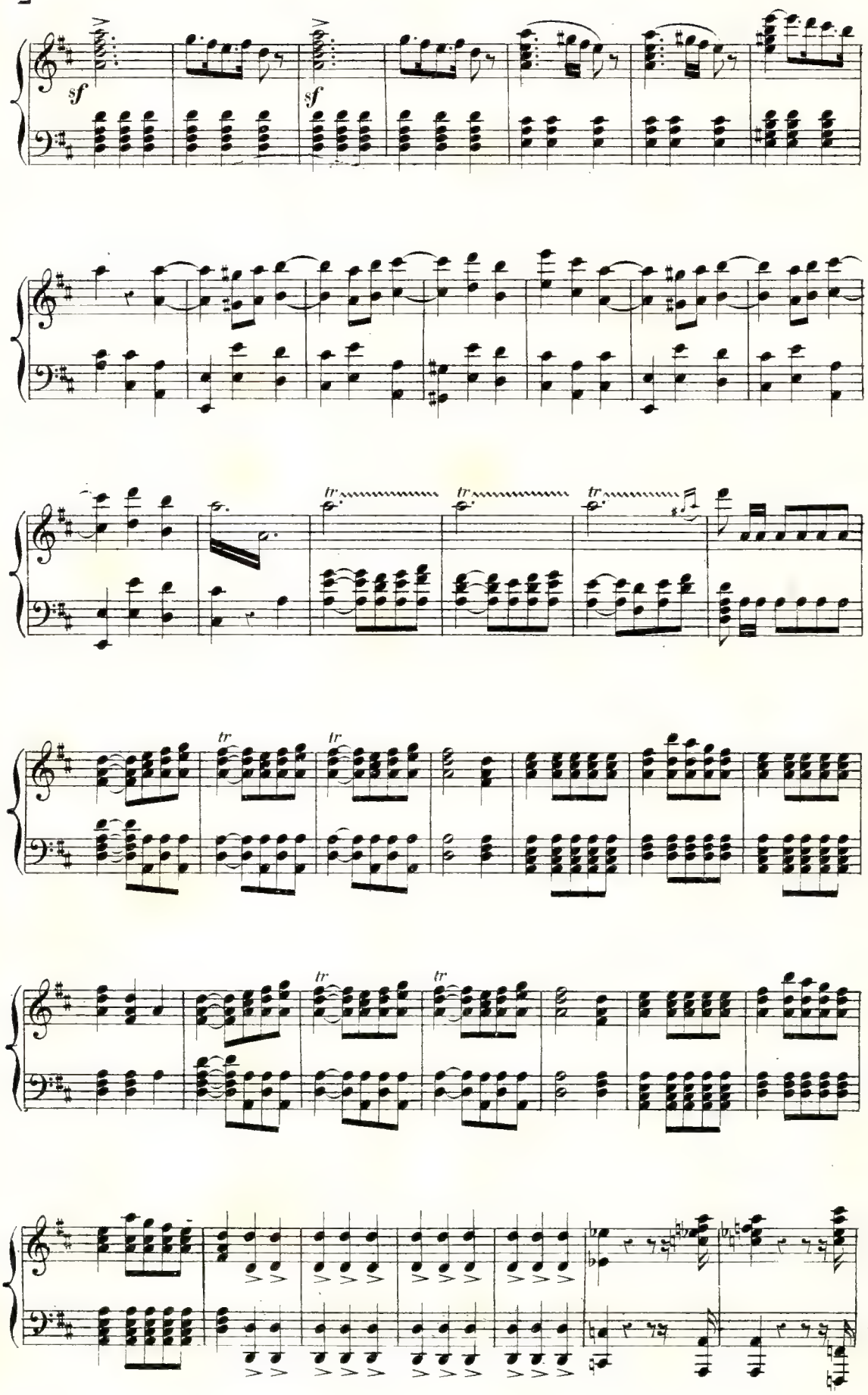
D. F. E. AUBER.

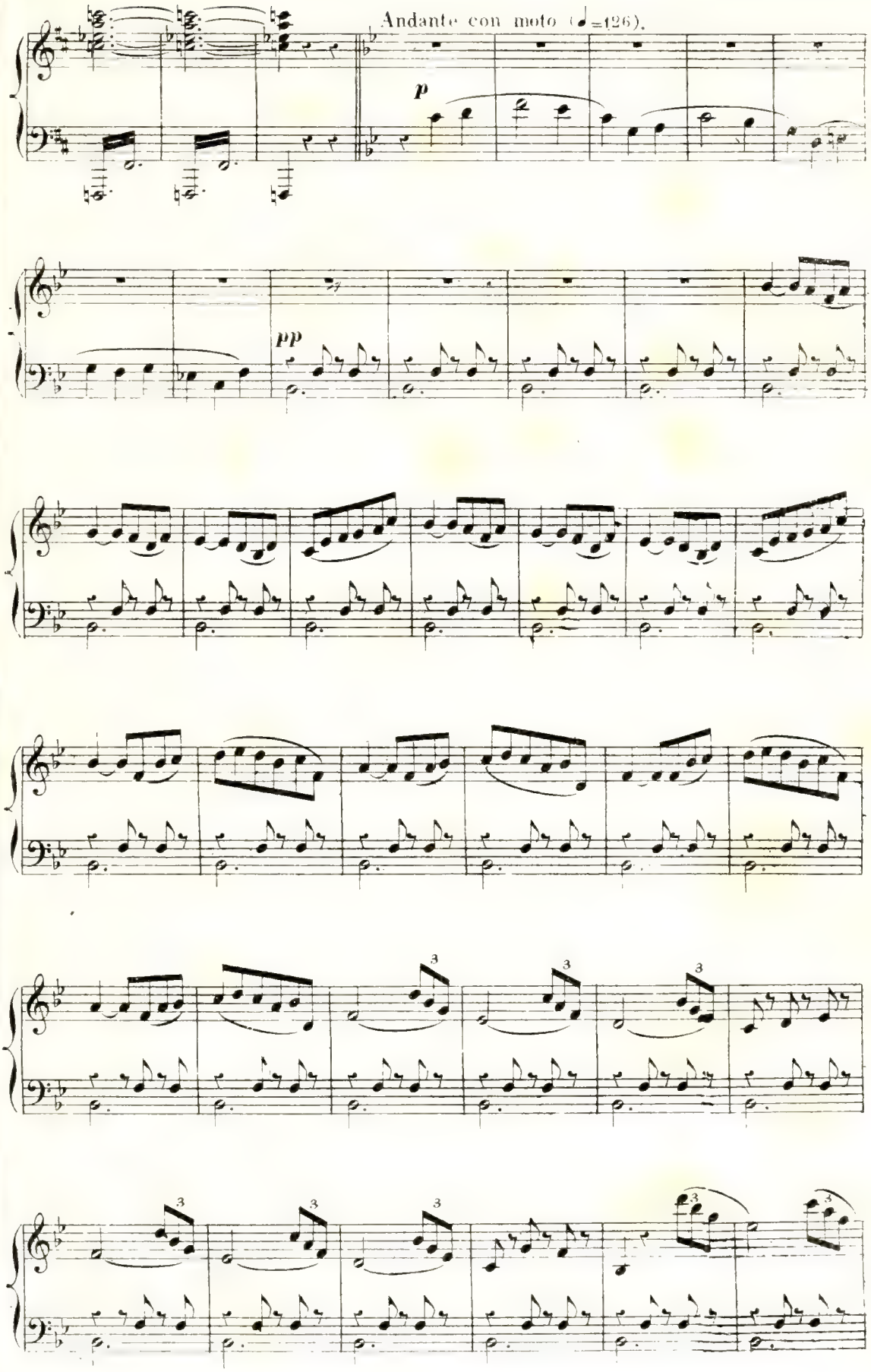
OUVERTURE.

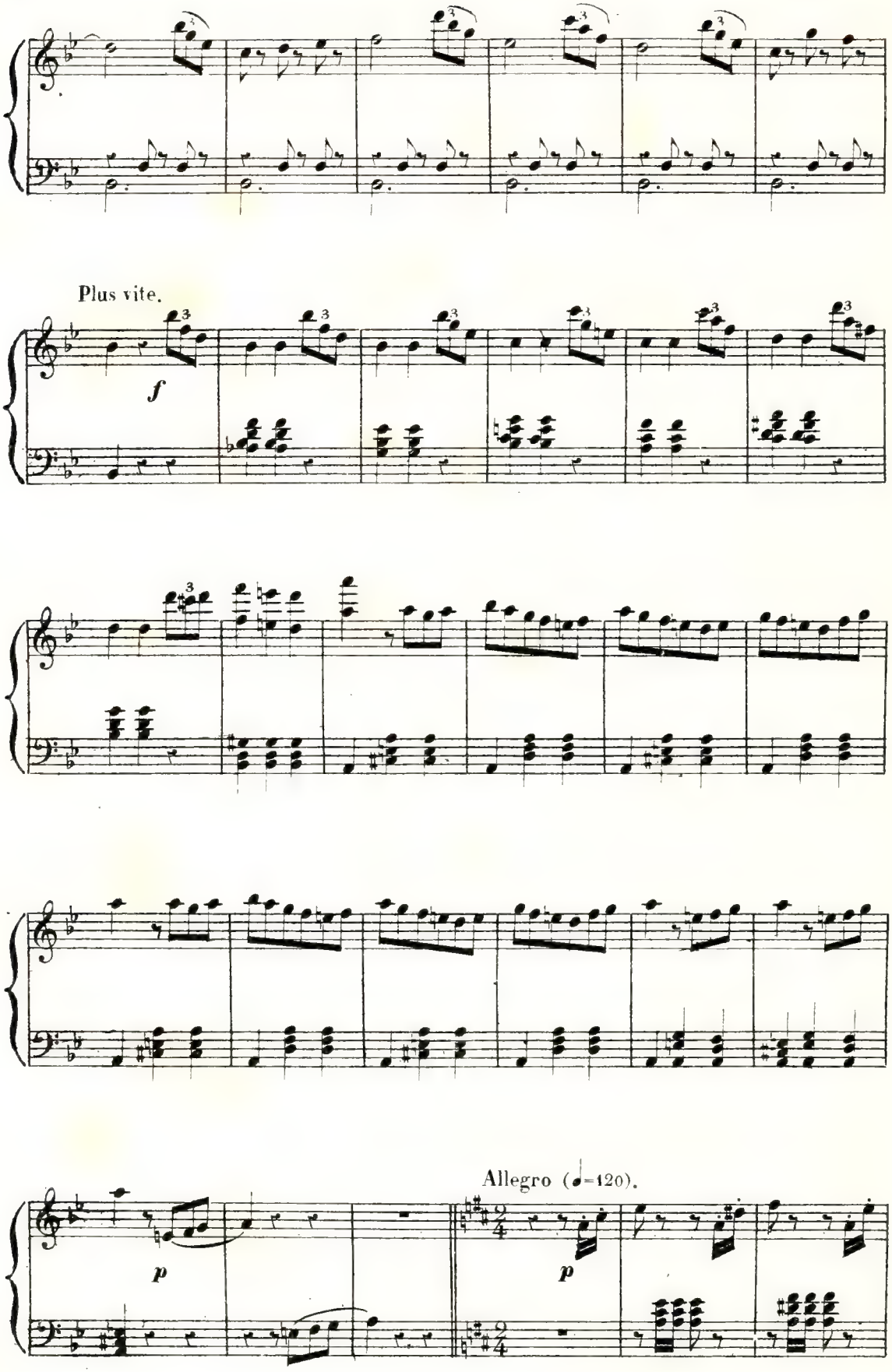


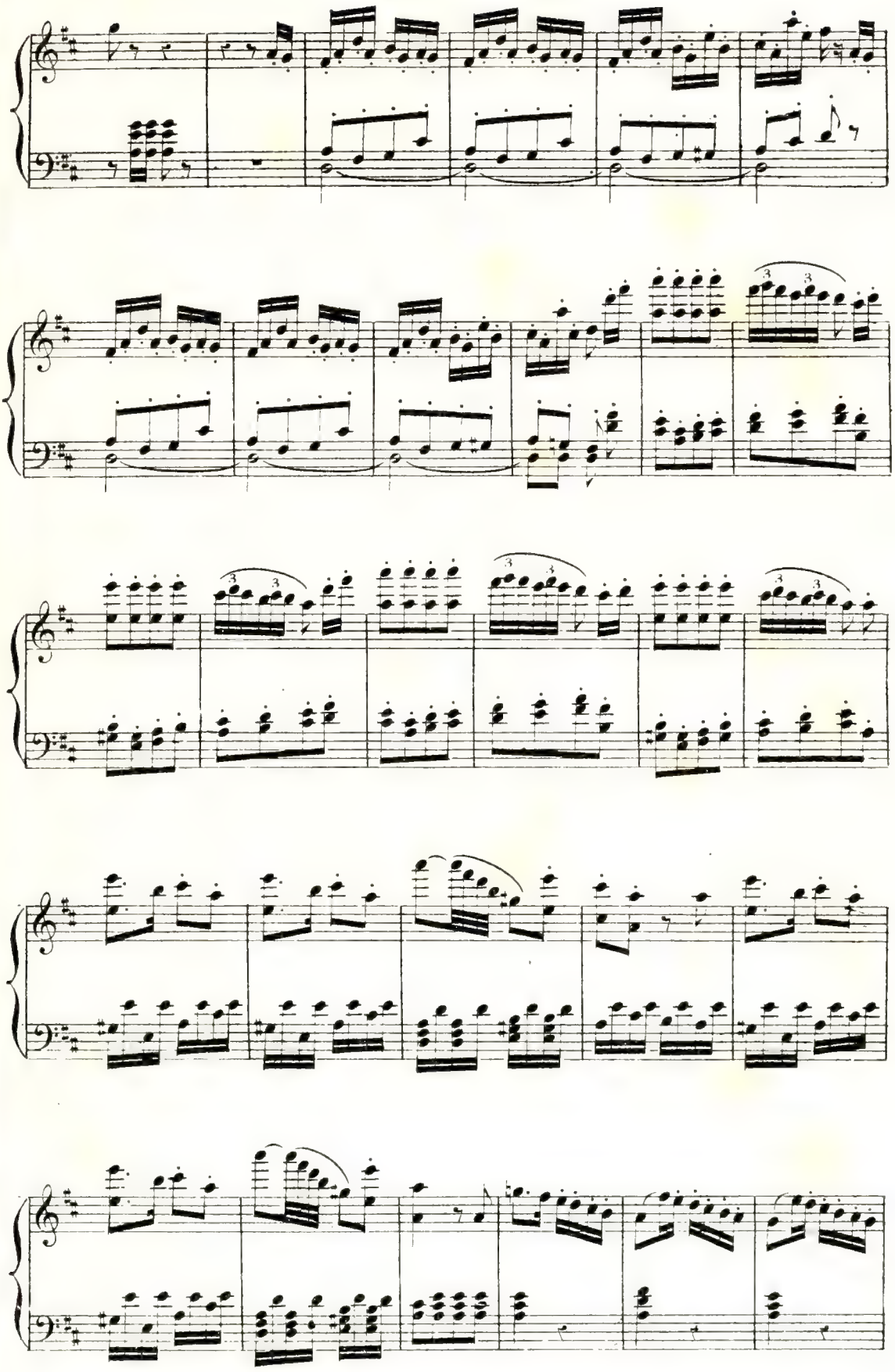
884.

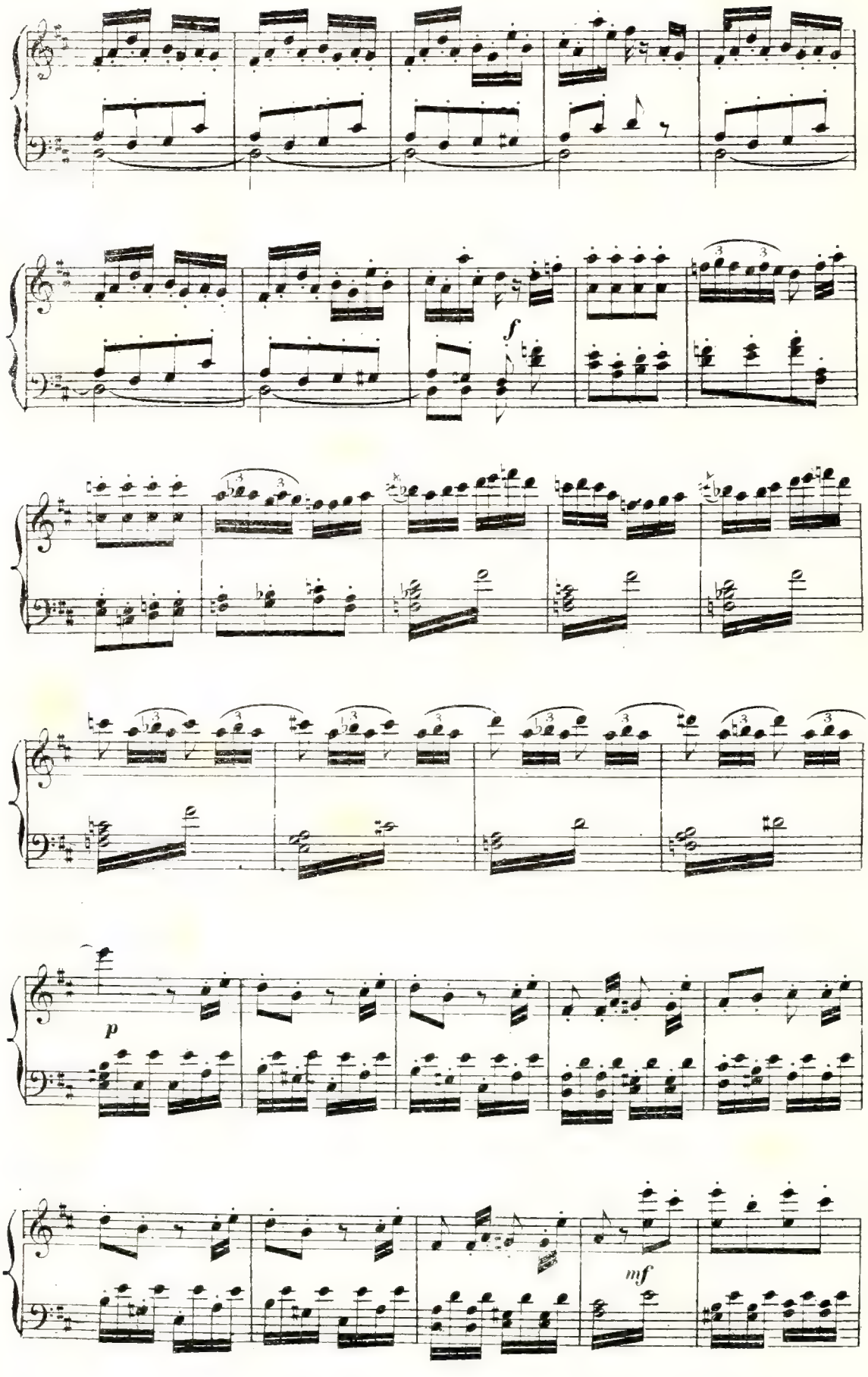
Imp. MICHELET rue du hasard 6.

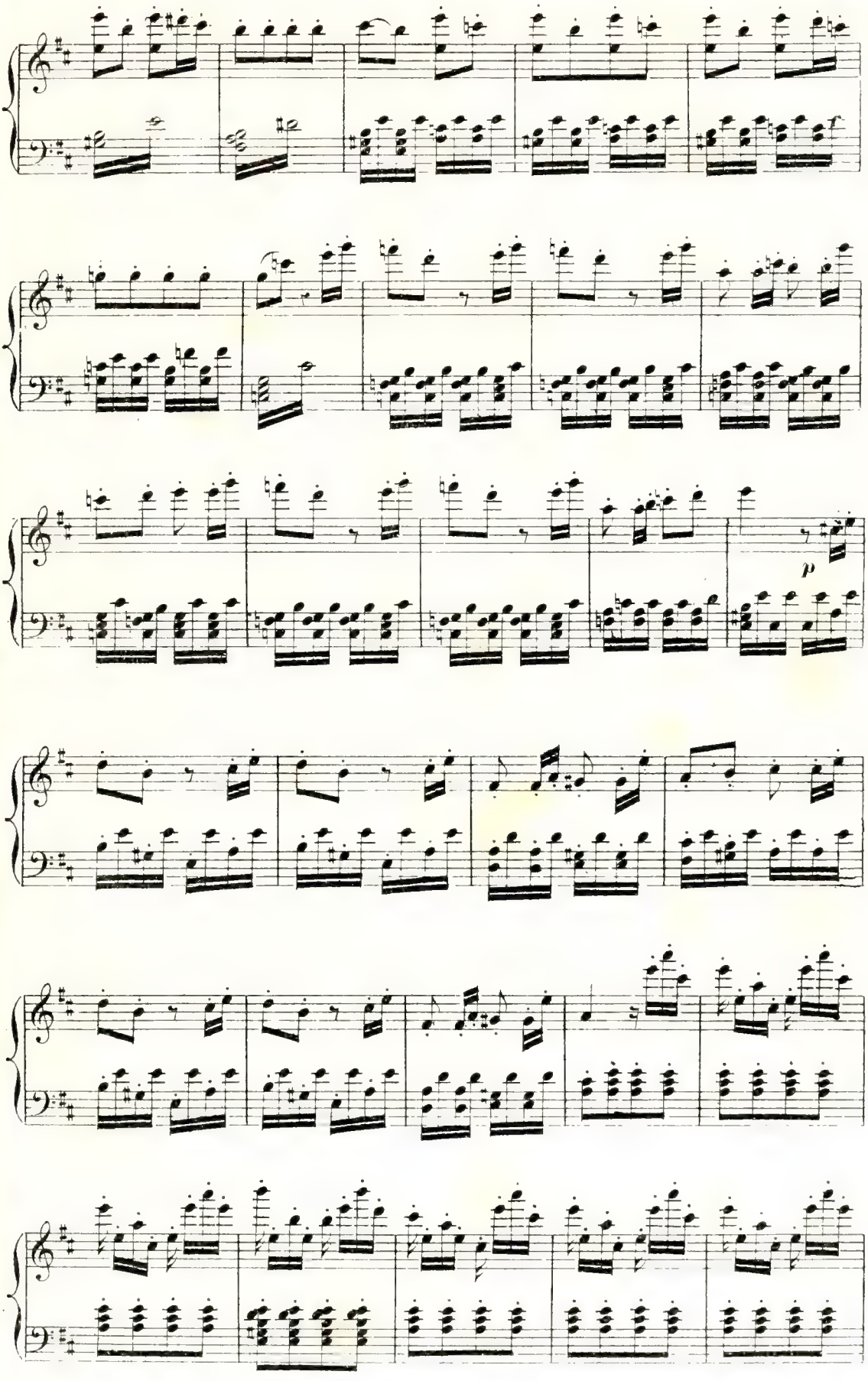

sf
sf
tr
tr
tr
tr
tr
tr
tr

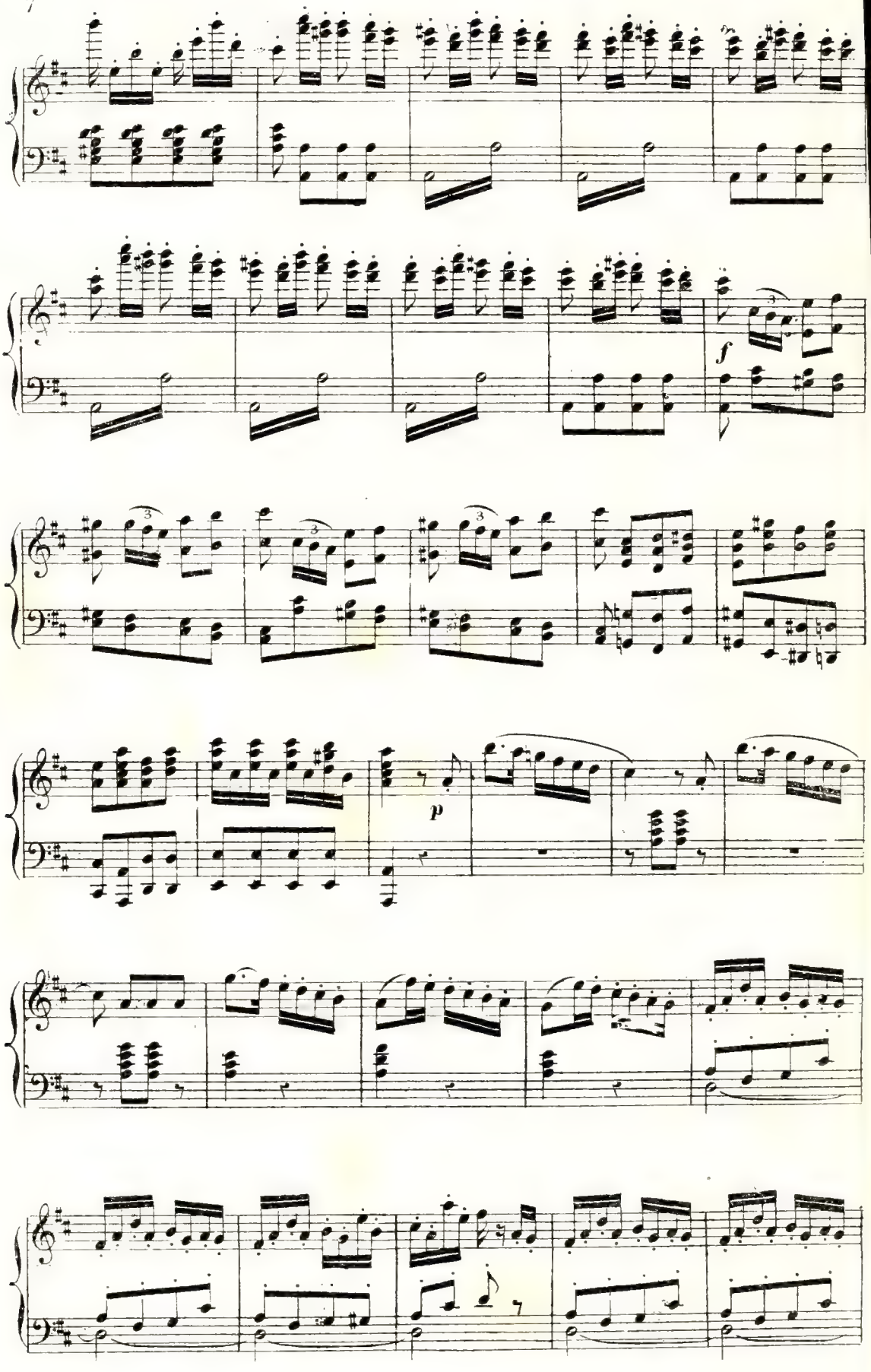

Andante con moto (♩=126).
p
pp

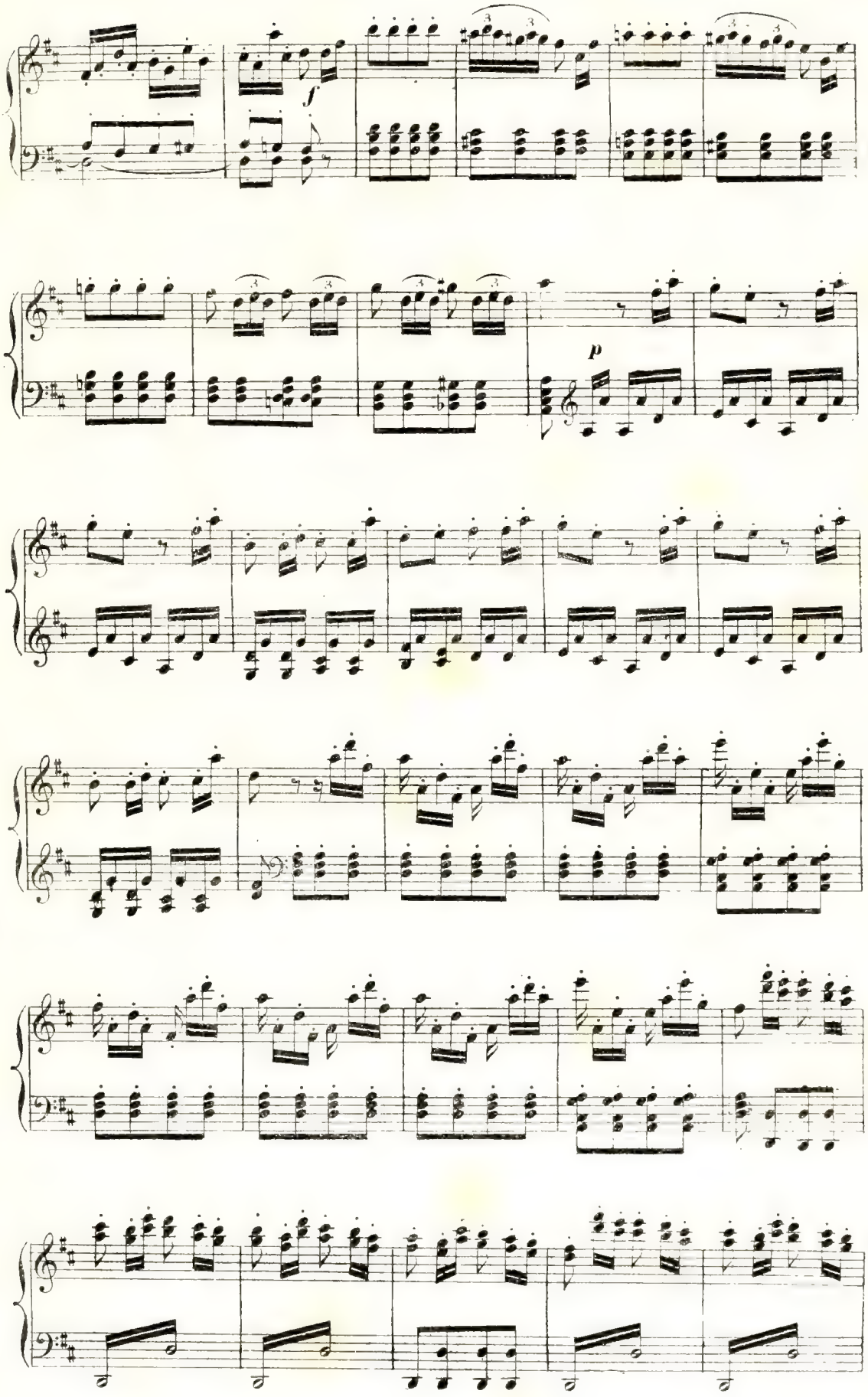

Plus vite.
f
Allegro (♩=120).
p
p

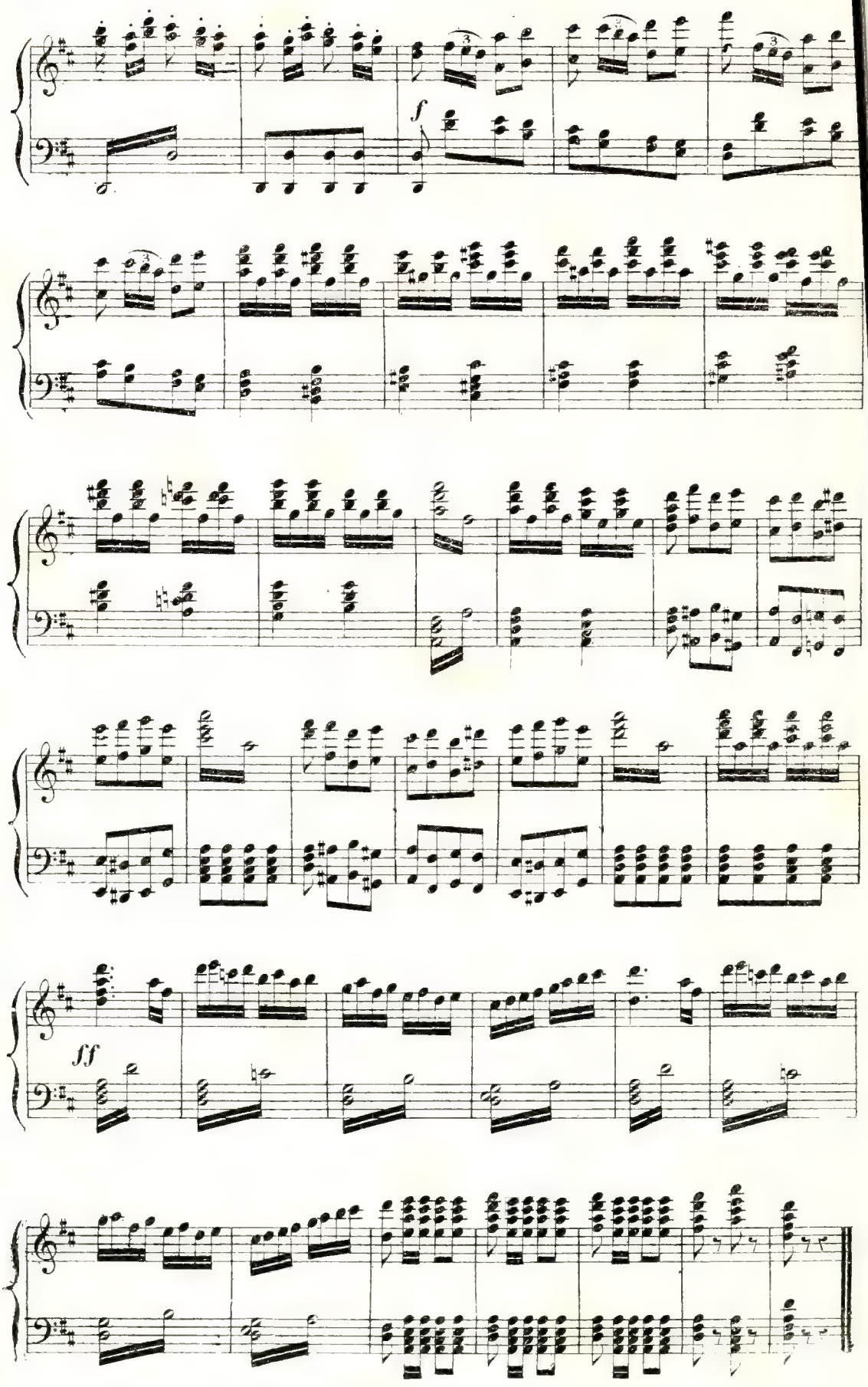



f
p
mf


p

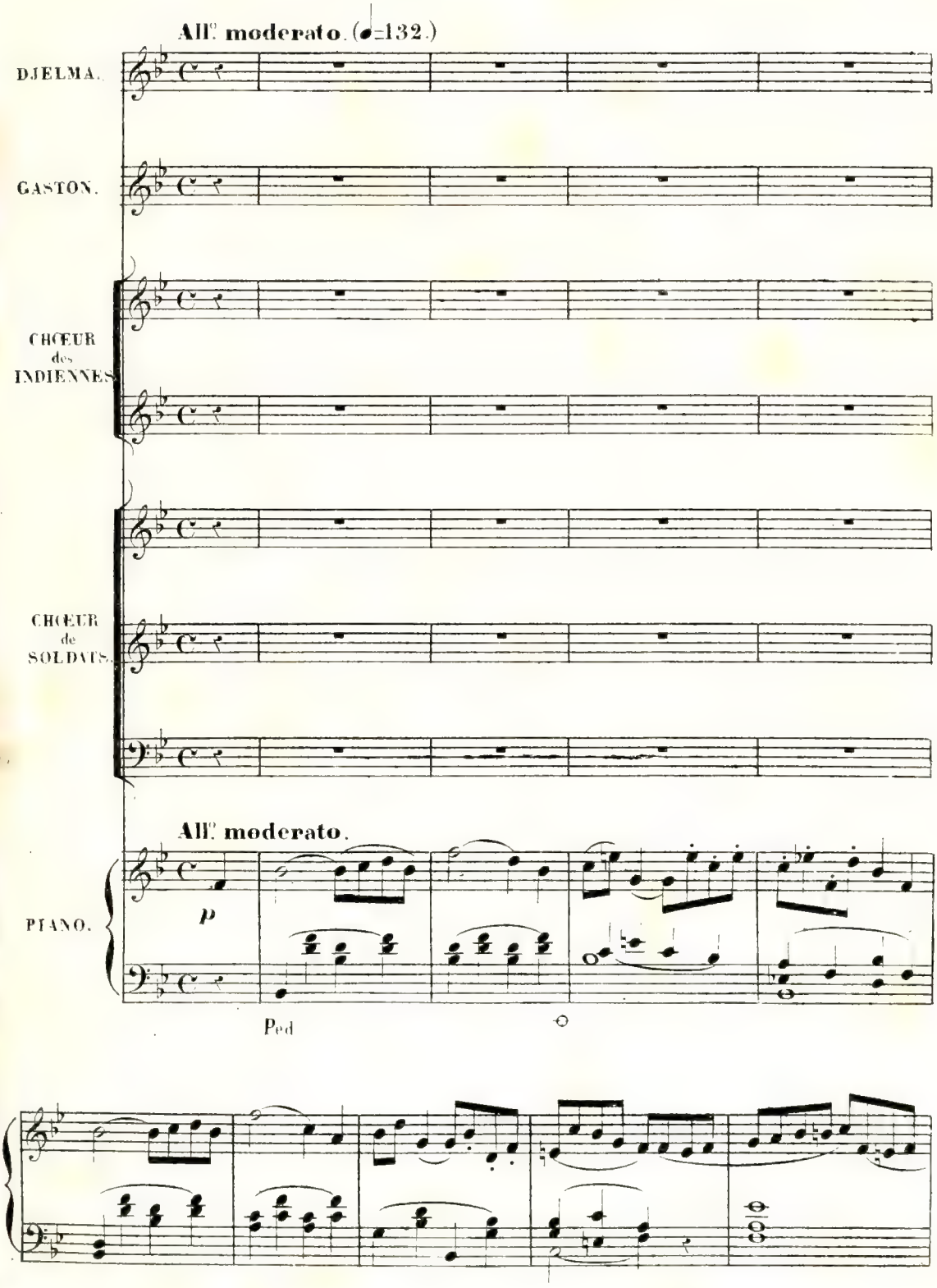

f
p

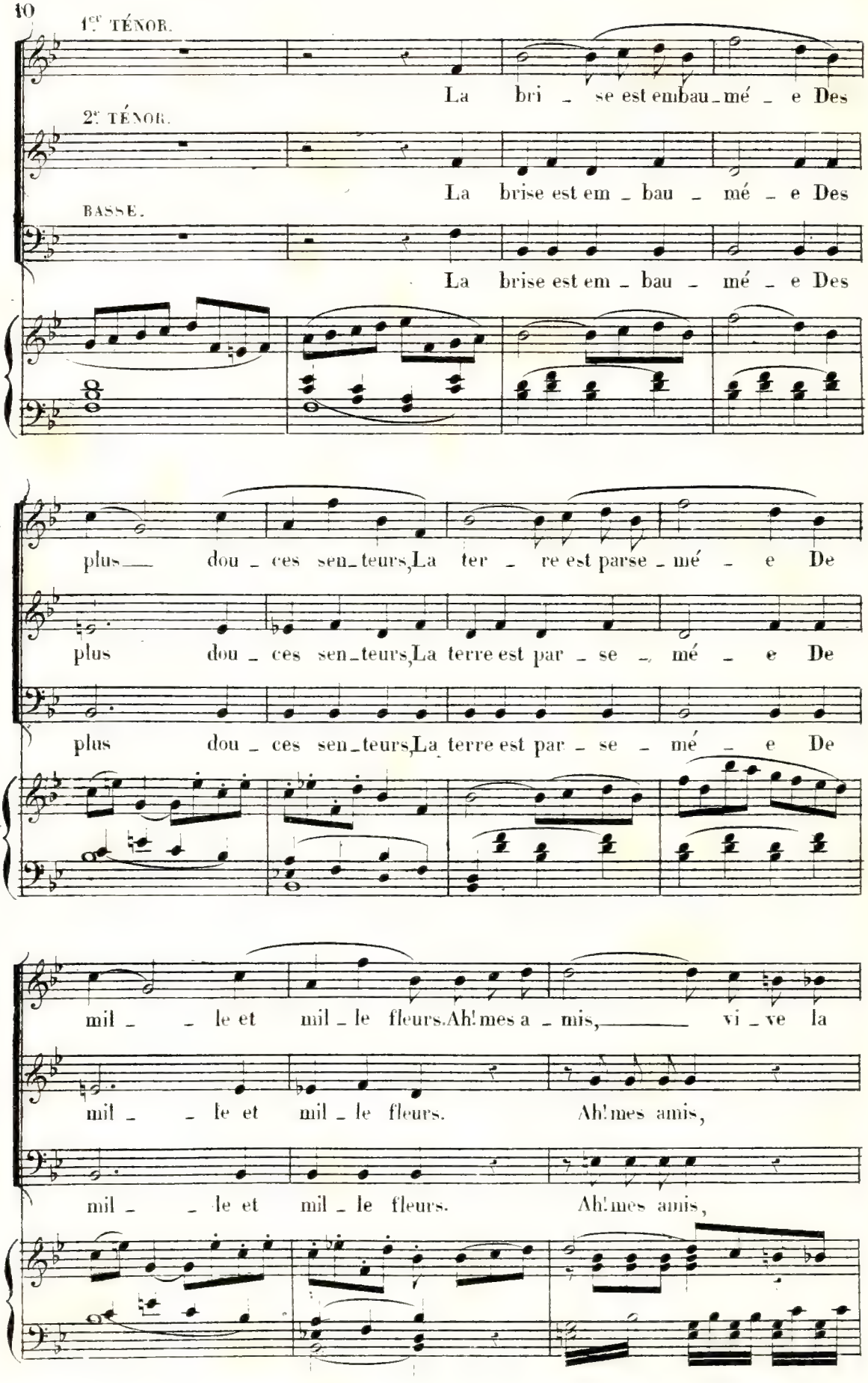

f
p

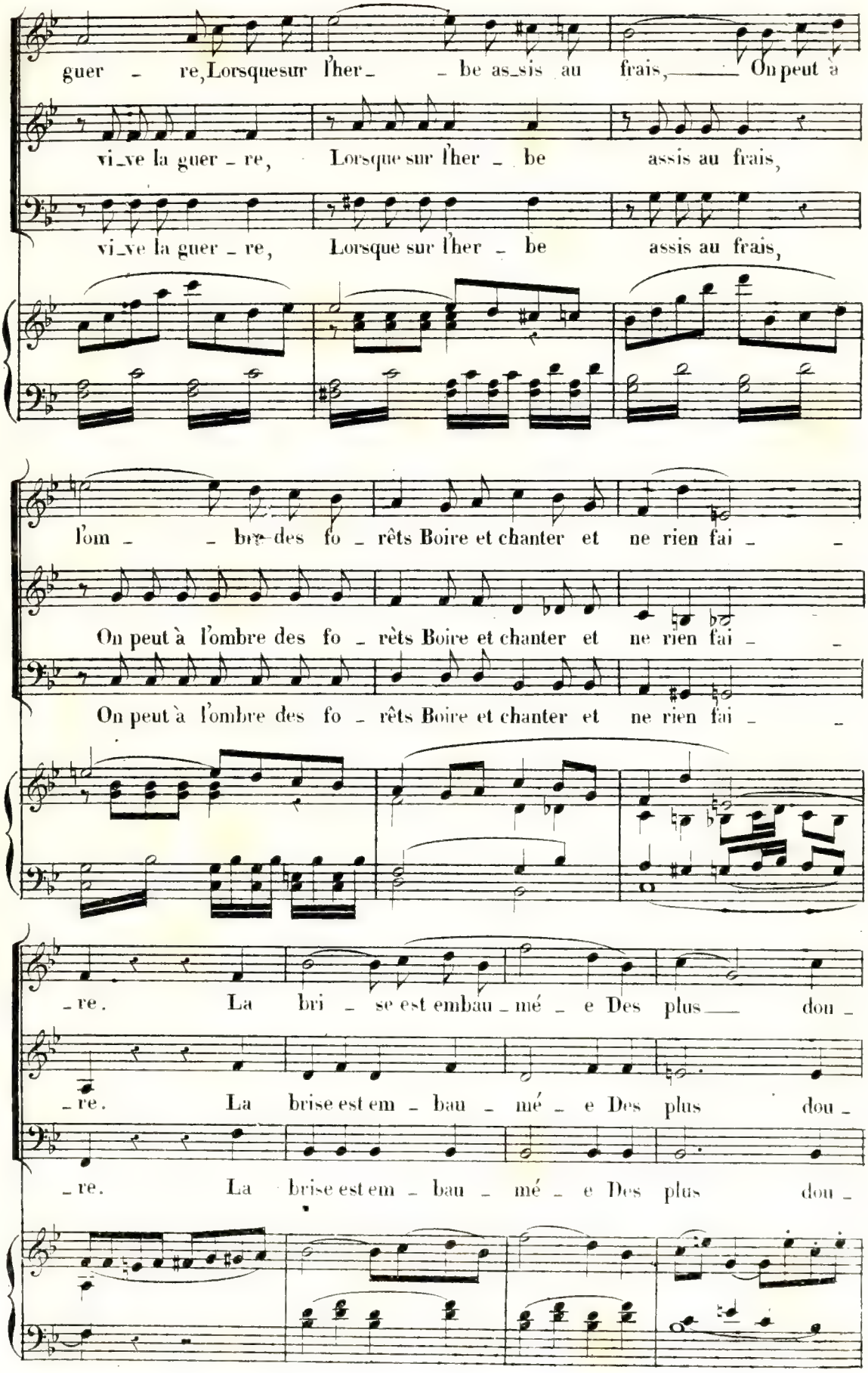

f
ff

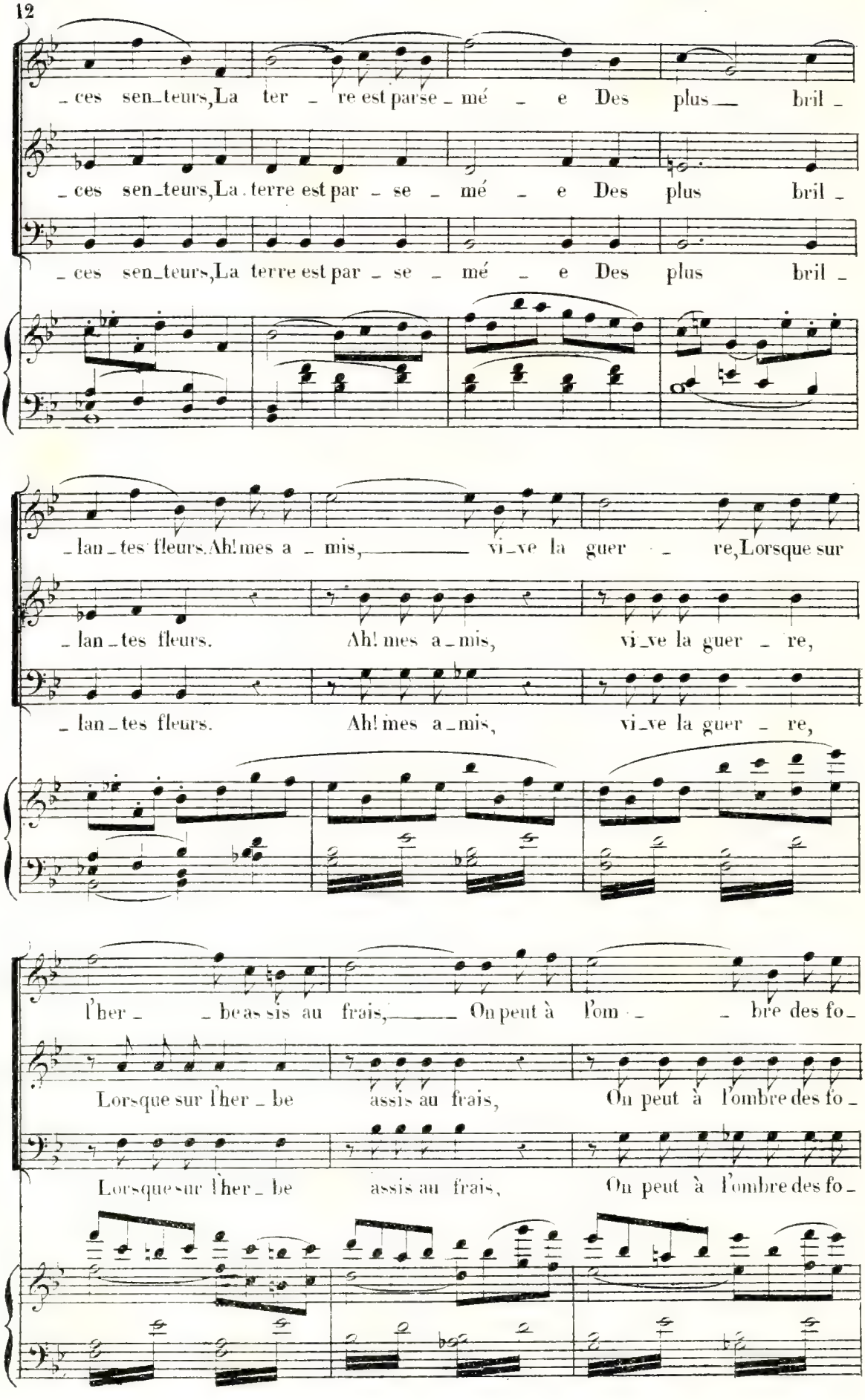
N° 1.

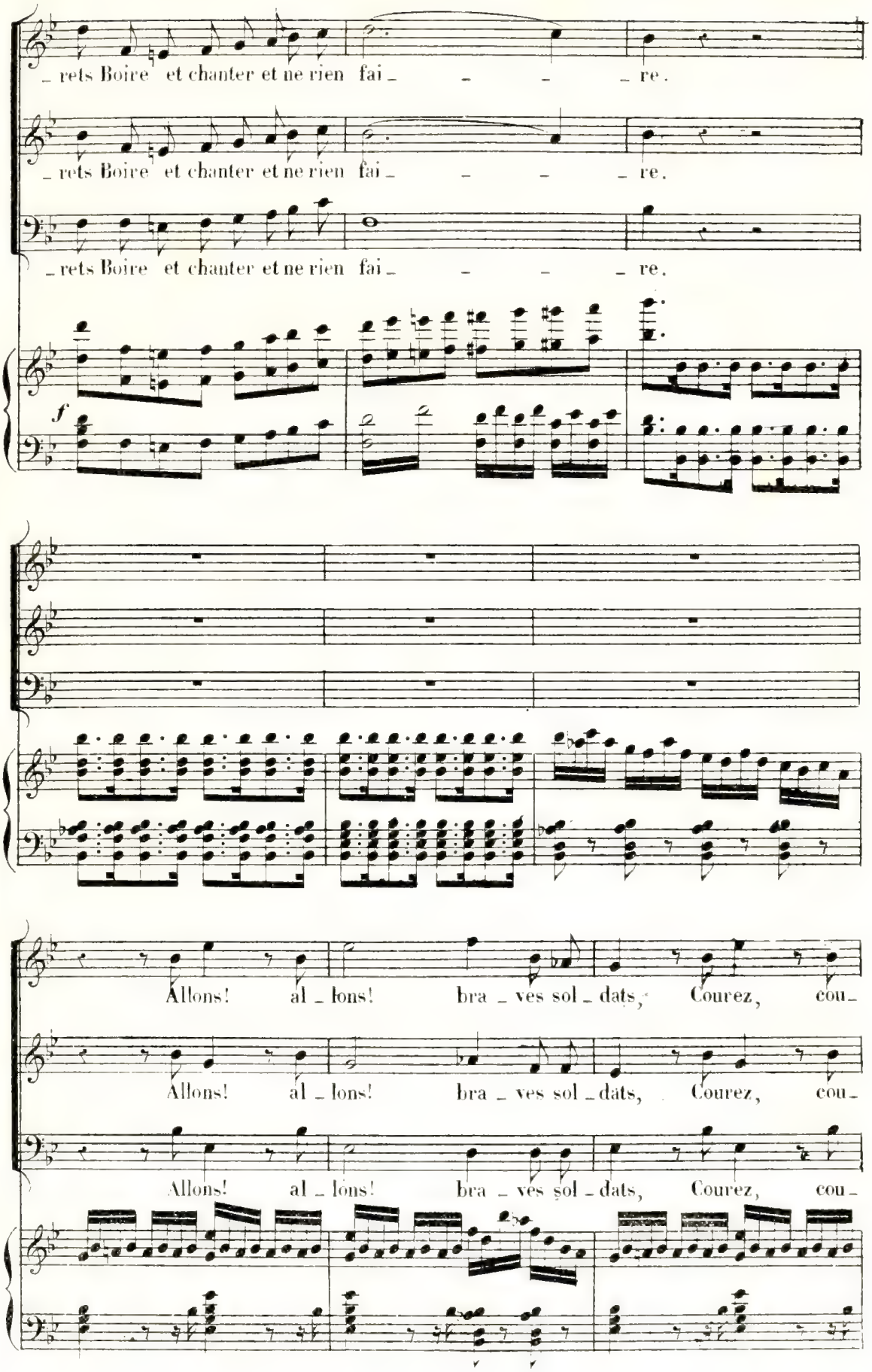
INTRODUCTION - MÉLODIE - MADRIGAL.

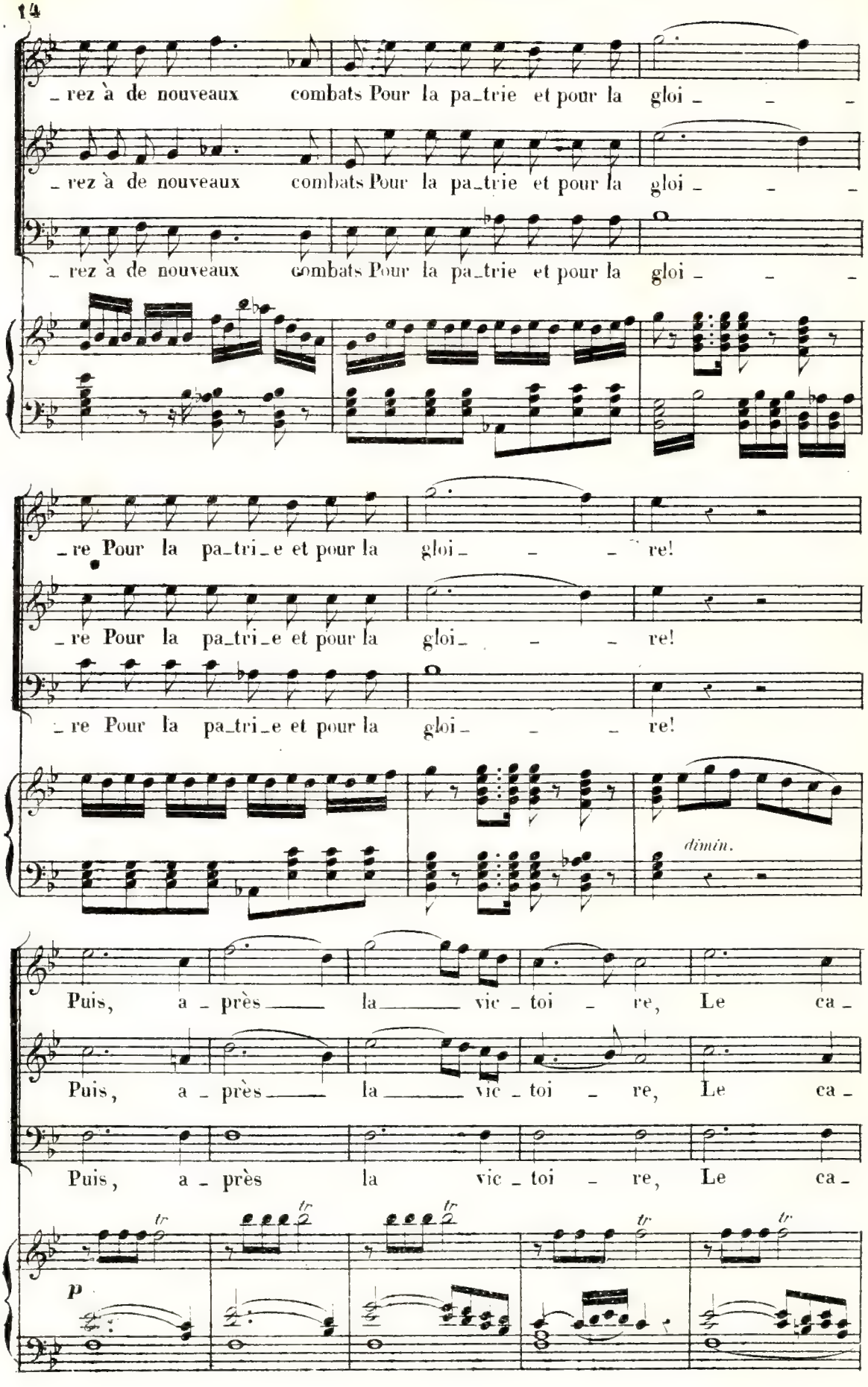


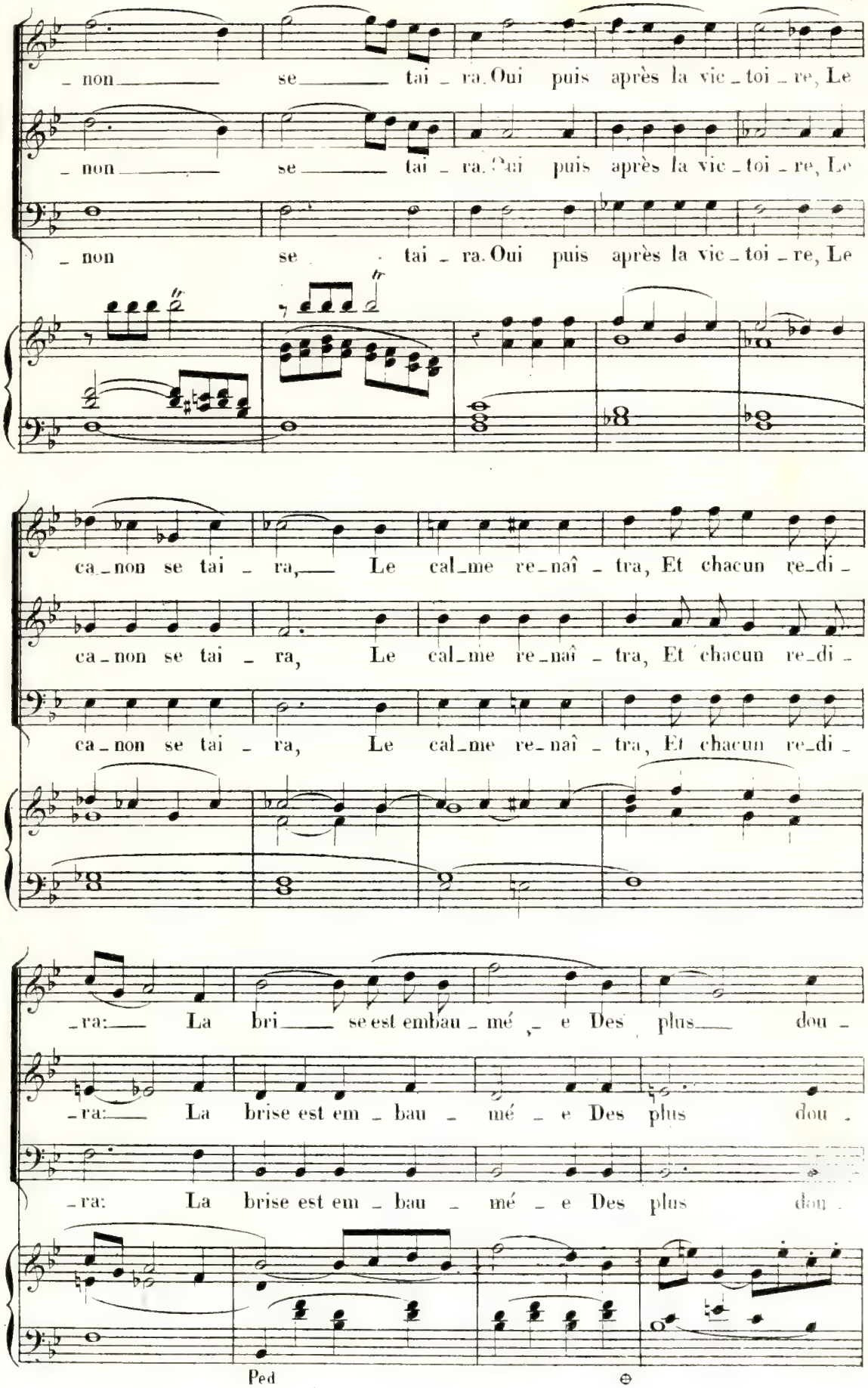

1.er TÉNOR.
La bri _ se est embau_mé _ e Des
2.e TÉNOR.
La brise est em _ bau _ mé _ e Des
BASSE.
La brise est em _ bau _ mé _ e Des
plus dou _ ces sen_teurs,La ter _ re est parse_mé _ e De
plus dou _ ces sen_teurs,La terre est par _ se _ mé _ e De
plus dou _ ces sen_teurs,La terre est par _ se _ mé _ e De
mil _ _ le et mil _ le fleurs.Ah! mes a _ mis, vi _ ve la
mil _ _ le et mil _ le fleurs. Ah! mes amis,
mil _ _ le et mil _ le fleurs. Ah! mes amis,

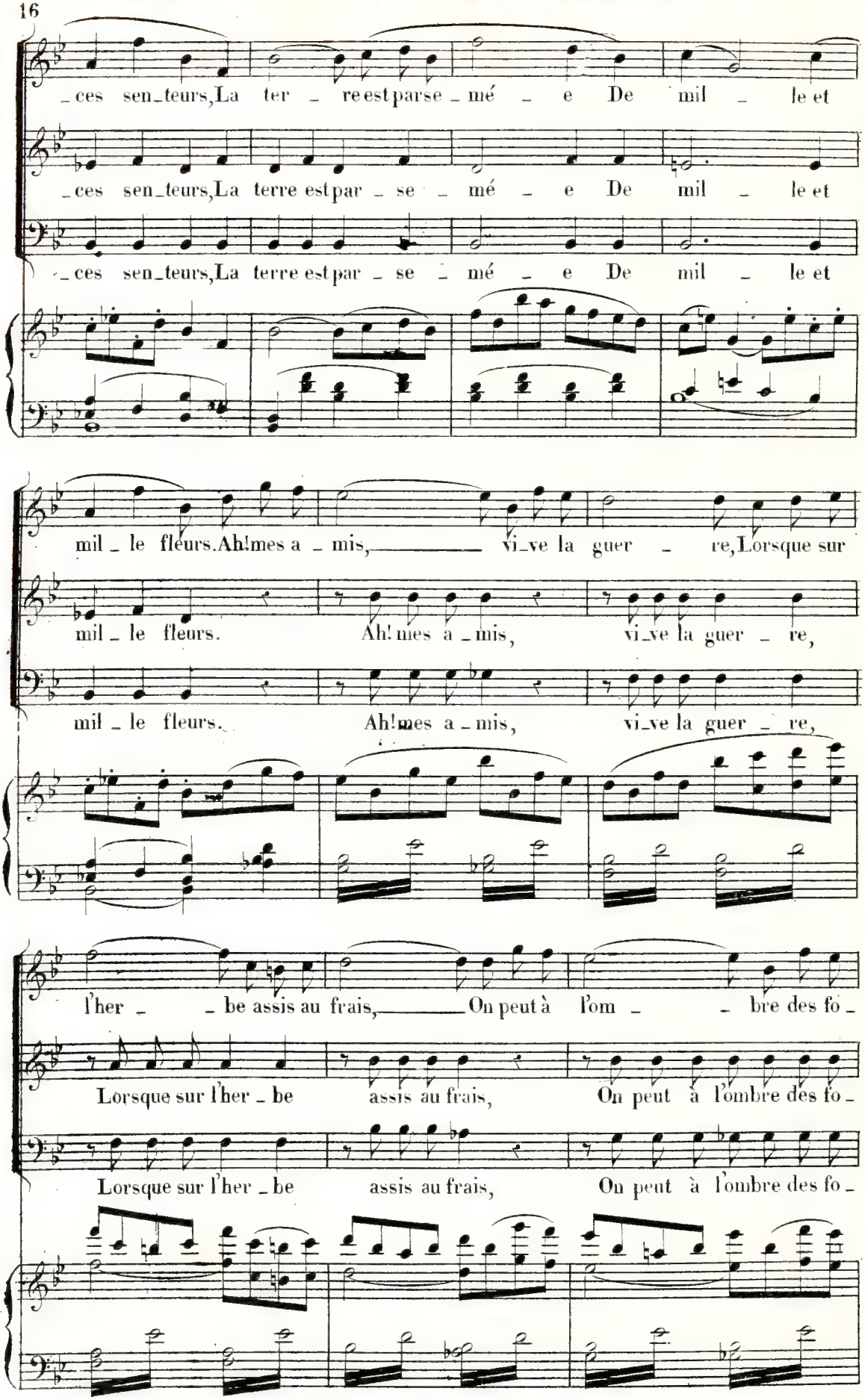

guer - re, Lorsque sur l'her - be as_sis au frais, On peut à
vi_ve la guer - re, Lorsque sur l'her - be assis au frais,
vi_ve la guer - re, Lorsque sur l'her - be assis au frais,
l'om - bre des fo - rêts Boire et chanter et ne rien fai - -
On peut à l'ombre des fo - rêts Boire et chanter et ne rien fai - -
On peut à l'ombre des fo - rêts Boire et chanter et ne rien fai - -
- re. La bri - se est embau - mé - e Des plus dou -
- re. La brise est em - bau - mé - e Des plus dou -
- re. La brise est em - bau - mé - e Des plus dou -

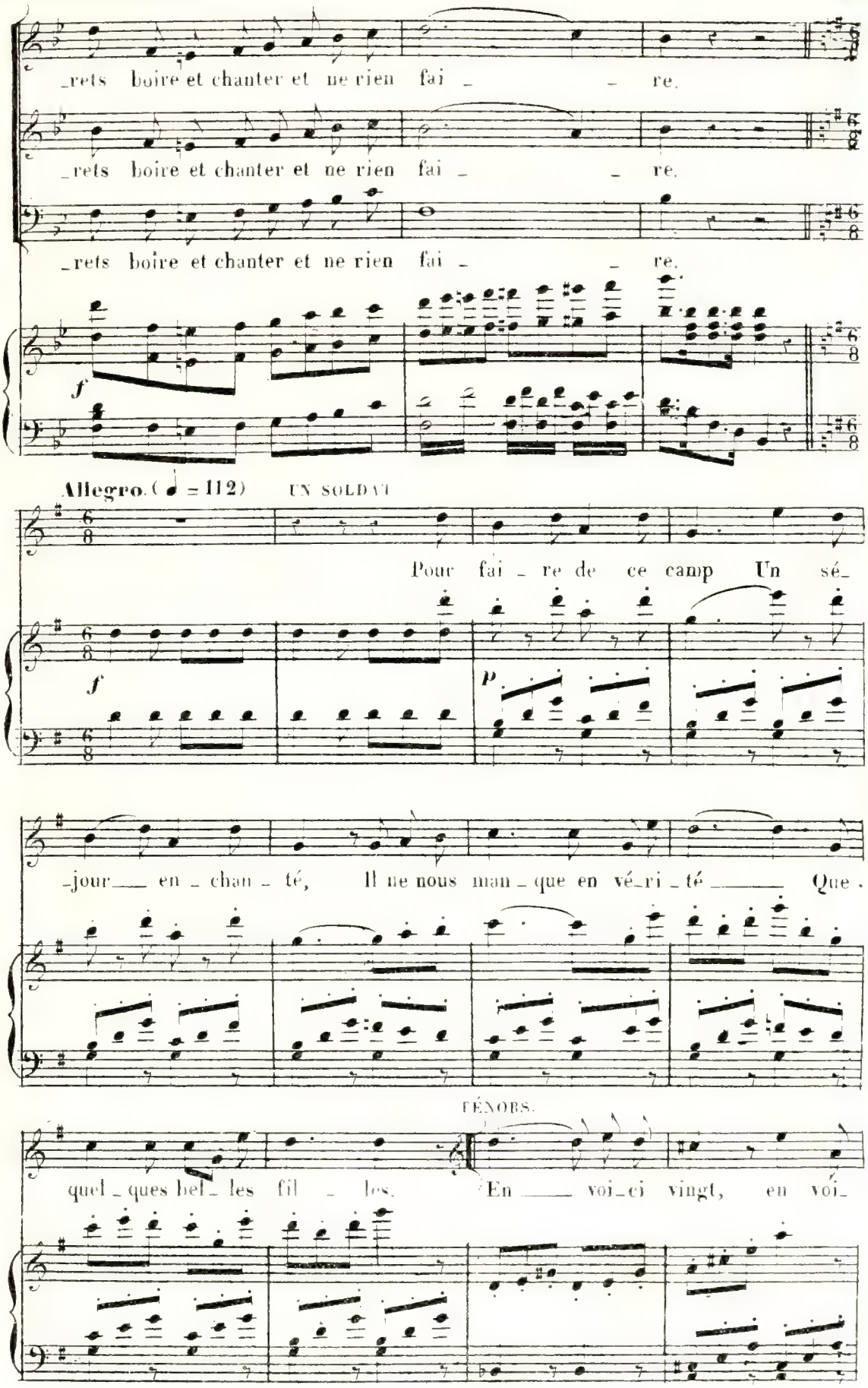

_ces sen_teurs, La ter _ re est par se _ mé _ e Des plus bril _
_ces sen_teurs, La terre est par _ se _ mé _ e Des plus bril _
_ces sen_teurs, La terre est par _ se _ mé _ e Des plus bril _
_lan_tes fleurs. Ah! mes a _ mis, vi_ve la guer _ re, Lorsque sur
_lan_tes fleurs. Ah! mes a_mis, vi_ve la guer _ re,
_lan_tes fleurs. Ah! mes a_mis, vi_ve la guer _ re,
l'her _ be assis au frais, On peut à l'om _ bre des fo_
Lorsque sur l'her _ be assis au frais, On peut à l'ombre des fo_
Lorsque sur l'her _ be assis au frais, On peut à l'ombre des fo_

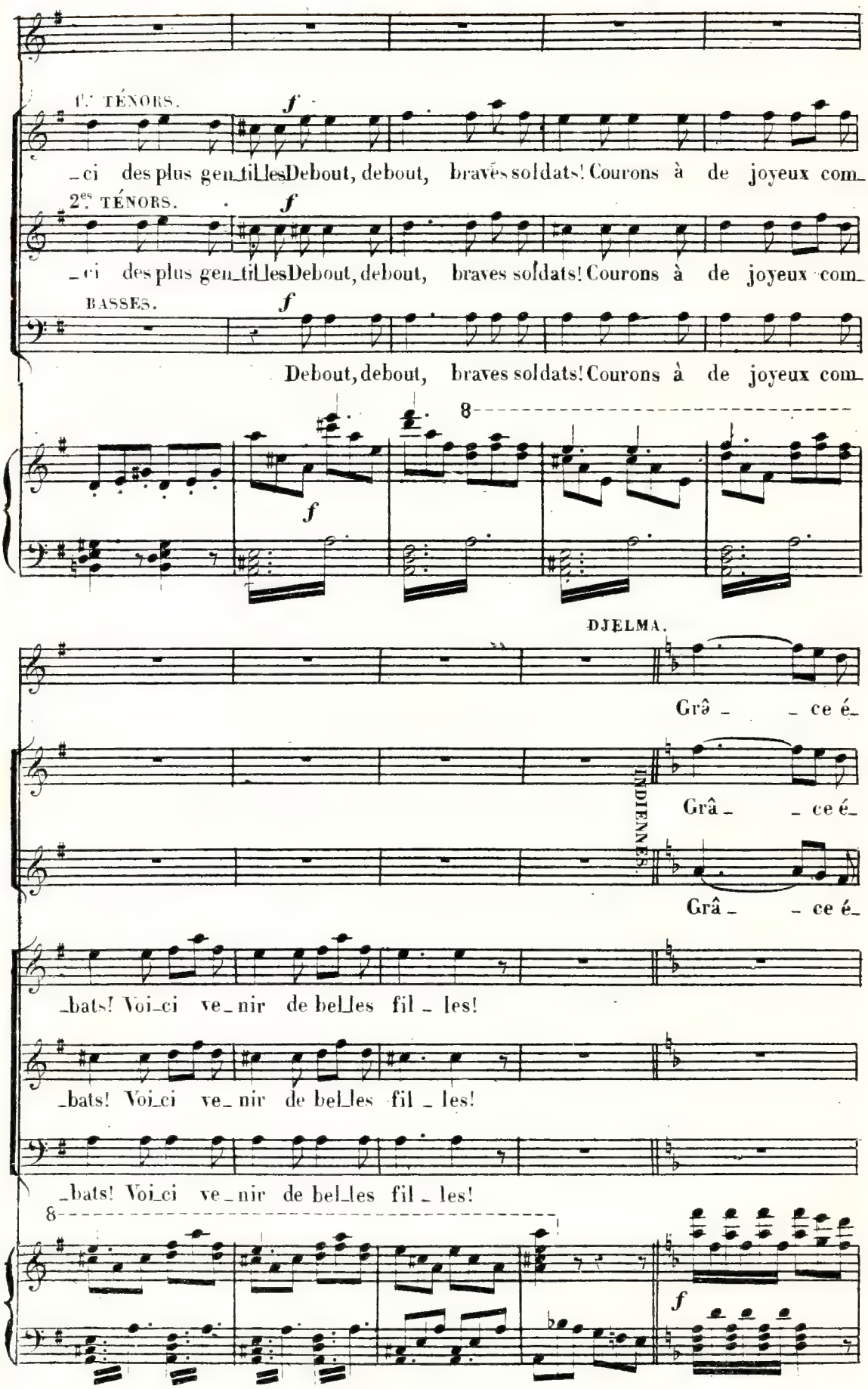

_ rets Boire et chanter et ne rien fai _ _ _ _ re.
_ rets Boire et chanter et ne rien fai _ _ _ _ re.
_ rets Boire et chanter et ne rien fai _ _ _ _ re.
f
Allons! al _ lons! bra _ ves sol _ dats, Courez, cou _
Allons! al _ lons! bra _ ves sol _ dats, Courez, cou _
Allons! al _ lons! bra _ ves sol _ dats, Courez, cou _

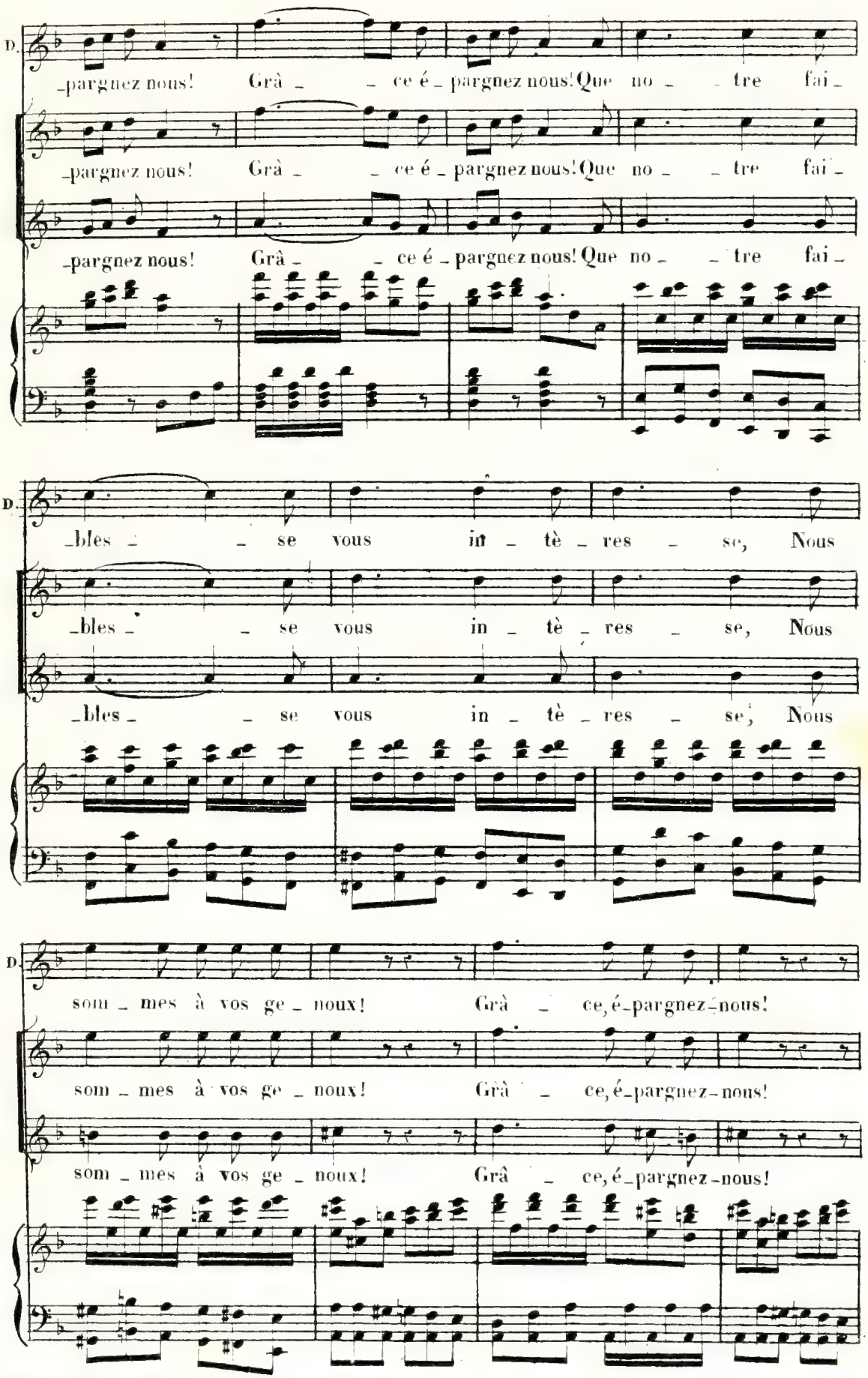

_rez à de nouveaux combats Pour la pa_trie et pour la gloi_ _ _
_rez à de nouveaux combats Pour la pa_trie et pour la gloi_ _ _
_rez à de nouveaux combats Pour la pa_trie et pour la gloi_ _ _
_re Pour la pa_tri_e et pour la gloi_ _ _ re!
_re Pour la pa_tri_e et pour la gloi_ _ _ re!
_re Pour la pa_tri_e et pour la gloi_ _ _ re!
dimin.
Puis, a_près la vic_toi_re, Le ca_
Puis, a_près la vic_toi_re, Le ca_
Puis, a_près la vic_toi_re, Le ca_
tr
p

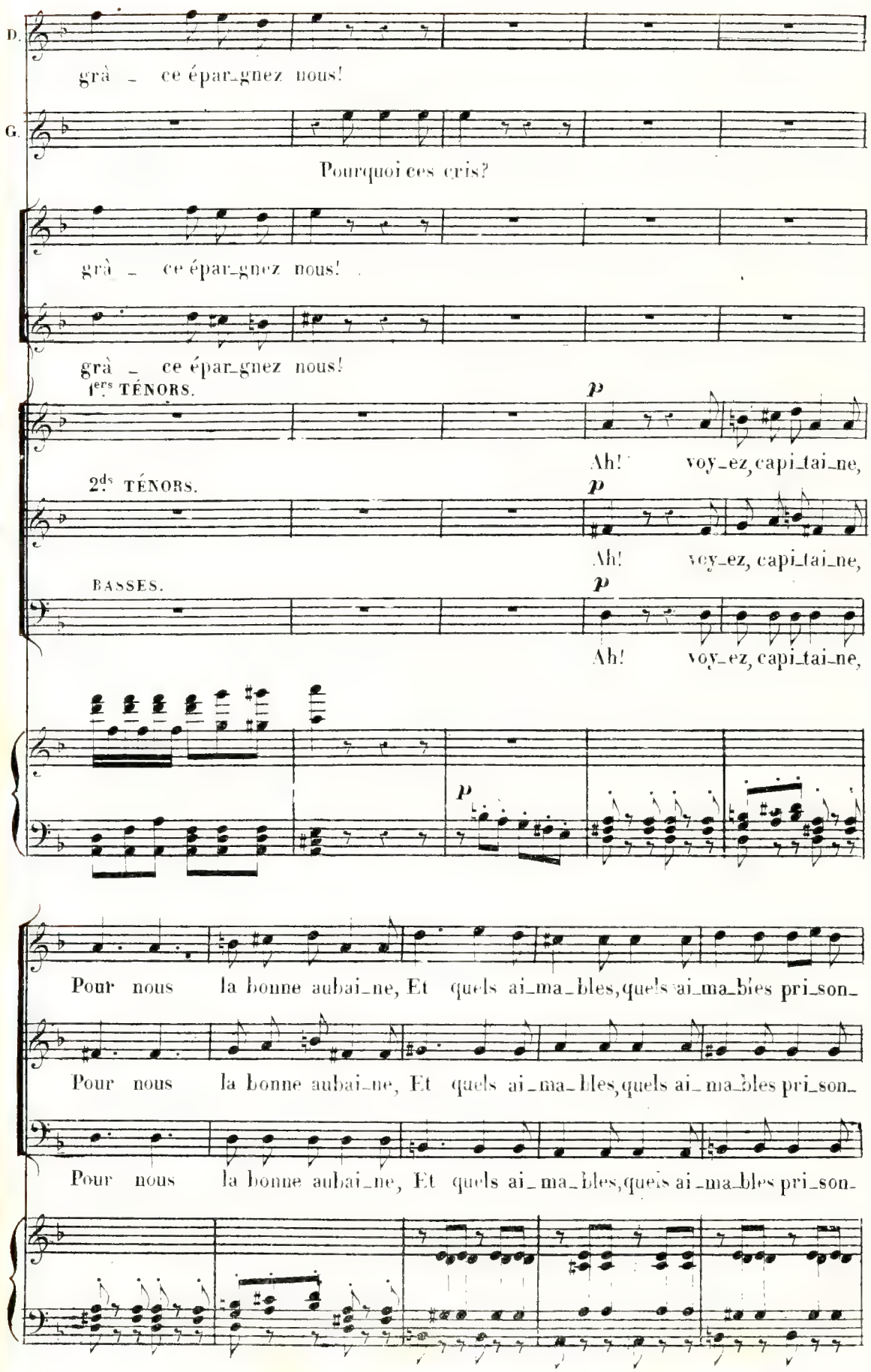

non se tai ra. Oui puis après la vic toi re, Le
non se tai ra. Oui puis après la vic toi re, Le
non se tai ra. Oui puis après la vic toi re, Le
ca non se tai ra, Le cal me re naî tra, Et chacun re di
ca non se tai ra, Le cal me re naî tra, Et chacun re di
ca non se tai ra, Le cal me re naî tra, Et chacun re di
ra: La bri se est embau mé e Des plus dou
ra: La brise est em bau mé e Des plus dou
ra: La brise est em bau mé e Des plus dou
Ped


_ces sen_teurs, La ter _ re est par se _ mé _ e De mil _ le et
_ces sen_teurs, La terre est par _ se _ mé _ e De mil _ le et
_ces sen_teurs, La terre est par _ se _ mé _ e De mil _ le et
mil _ le fleurs. Ah! mes a _ mis, vi_ve la guer _ re, Lorsque sur
mil _ le fleurs. Ah! mes a _ mis, vi_ve la guer _ re,
mil _ le fleurs. Ah! mes a _ mis, vi_ve la guer _ re,
l'her _ _ be assis au frais, On peut à l'om _ _ bre des fo _
Lorsque sur l'her _ be assis au frais, On peut à l'ombre des fo _
Lorsque sur l'her _ be assis au frais, On peut à l'ombre des fo _


_rets boire et chanter et ne rien fai _ _ re.
_rets boire et chanter et ne rien fai _ _ re.
_rets boire et chanter et ne rien fai _ _ re.
f
Allegro. (♩ = 112)
UN SOLDAT
Pour fai _ re de ce camp Un sé_
f
p
_jour___ en _ chan _ té, Il ne nous man _ que en vé_ri _ té _____ Que.
TÉNORS.
quel _ques bel_ les fil _ les. En ____ voi_ci vingt, en voi_


1.ers TÉNORS.
f
_ci des plus gen_tilles Debout, debout, braves soldats! Courons à de joyeux com_
2es TÉNORS.
f
_ci des plus gen_tilles Debout, debout, braves soldats! Courons à de joyeux com_
BASSES.
f
Debout, debout, braves soldats! Courons à de joyeux com_
8
f
DJELMA.
Grâ _ _ ce é_
INDIENNES.
Grâ _ _ ce é_
Grâ _ _ ce é_
_bats! Voi_ci ve_nir de bel_les fil _ les!
_bats! Voi_ci ve_nir de bel_les fil _ les!
_bats! Voi_ci ve_nir de bel_les fil _ les!
8
f


D.
-pargnez nous! Grà - - ce é - pargnez nous! Que no - - tre fai -
-pargnez nous! Grà - - ce é - pargnez nous! Que no - - tre fai -
-pargnez nous! Grà - - ce é - pargnez nous! Que no - - tre fai -
D.
-bles - - se vous in - tè - res - se, Nous
-bles - - se vous in - tè - res - se, Nous
-bles - - se vous in - tè - res - se, Nous
D.
som - mes à vos ge - noux! Grà - ce, é-pargnez-nous!
som - mes à vos ge - noux! Grà - ce, é-pargnez-nous!
som - mes à vos ge - noux! Grà - ce, é-pargnez-nous!


D.
grà _ ce épar_gnez nous!
G.
Pourquoi ces cris?
grà _ ce épar_gnez nous!
grà _ ce épar_gnez nous!
1ers TÉNORS.
p
Ah! voy_ez, capi_tai_ne,
2ds TÉNORS.
p
Ah! voy_ez, capi_tai_ne,
BASSES.
p
Ah! voy_ez, capi_tai_ne,
p
Pour nous la bonne aubai_ne, Et quels ai_ma_bles, quels ai_ma_bles pri_son_
Pour nous la bonne aubai_ne, Et quels ai_ma_bles, quels ai_ma_bles pri_son_
Pour nous la bonne aubai_ne, Et quels ai_ma_bles, quels ai_ma_bles pri_son_

DJELMA. GASTON

Es-tu le chef de ces guer_riers? Je le suis.

_niers!

_niers!

_niers!

f

All^o Mod^to (♩ = 126)

DJELMA.

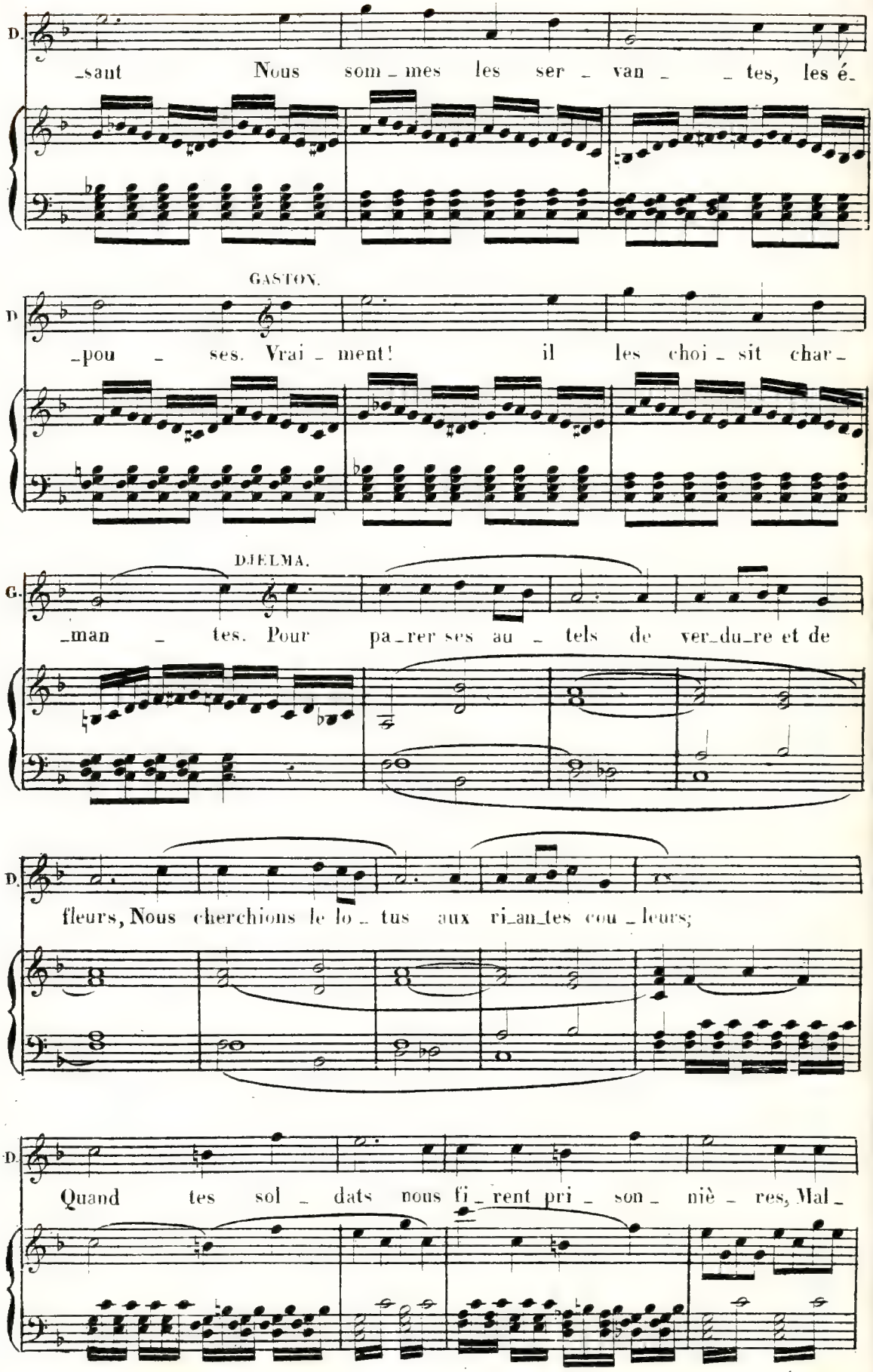
Eh bien donc, à toi de nous dé_fen_dre! A

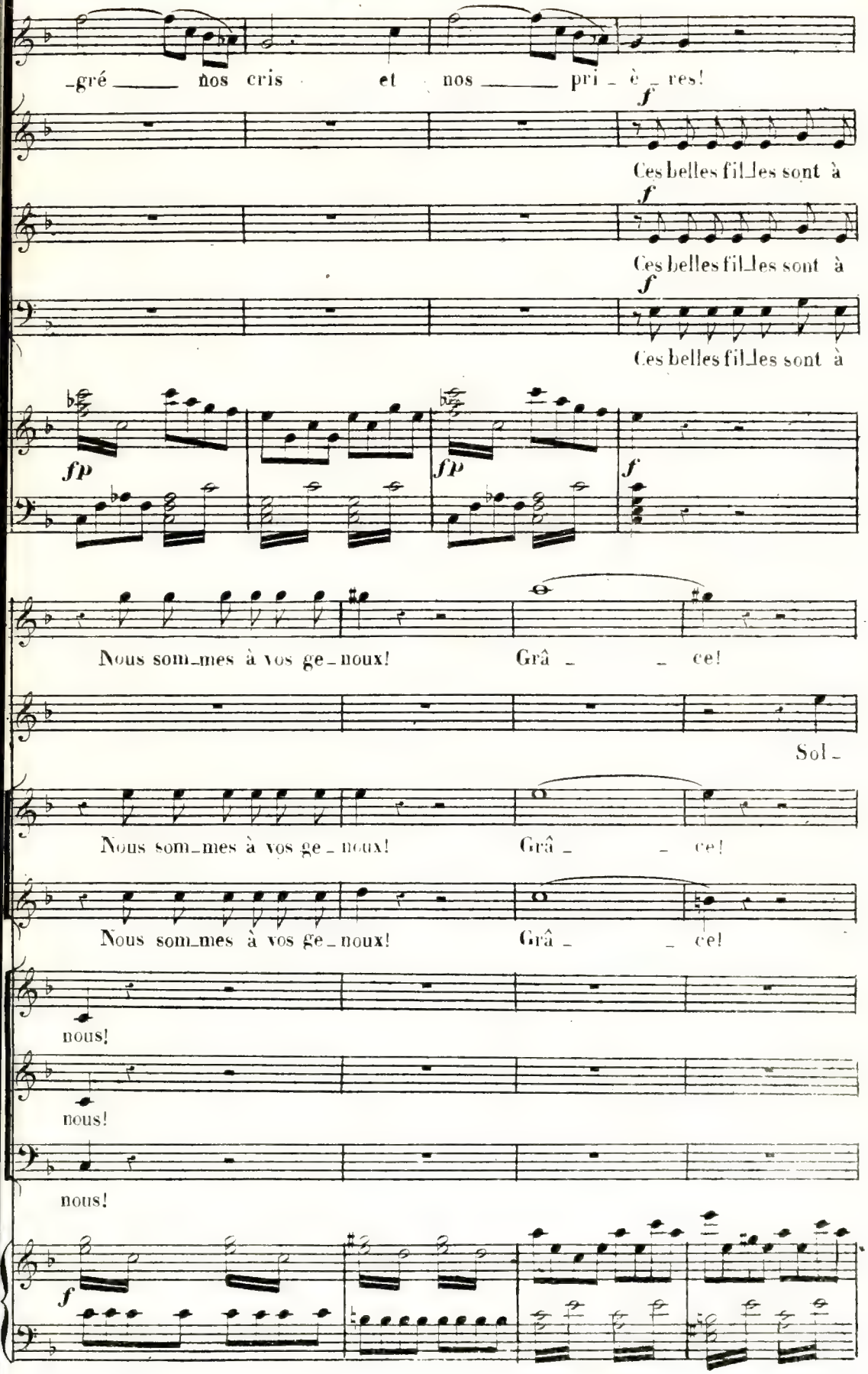
GASTON.

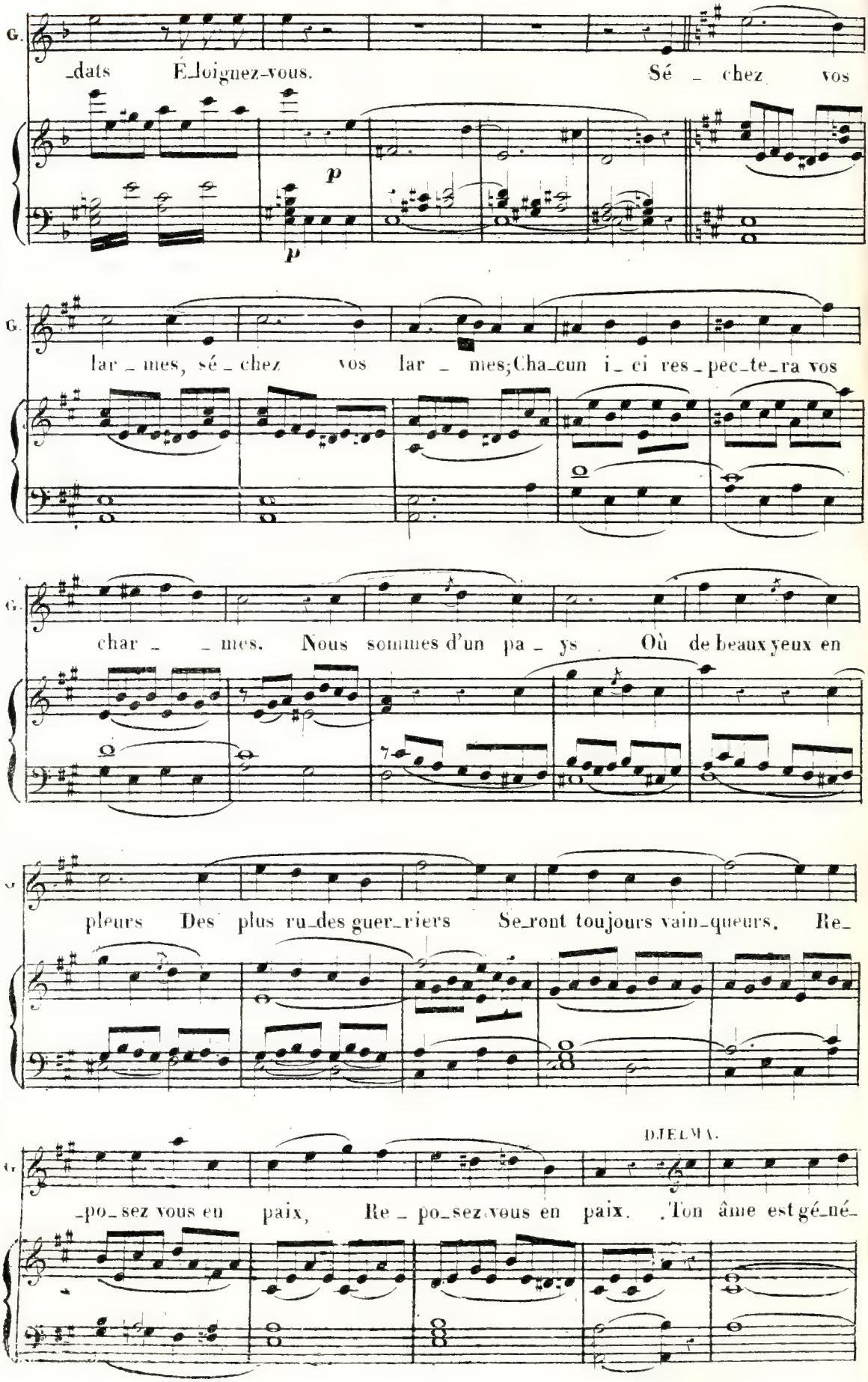
no_tre tem_ple il faut nous ren_dre. Où donc est

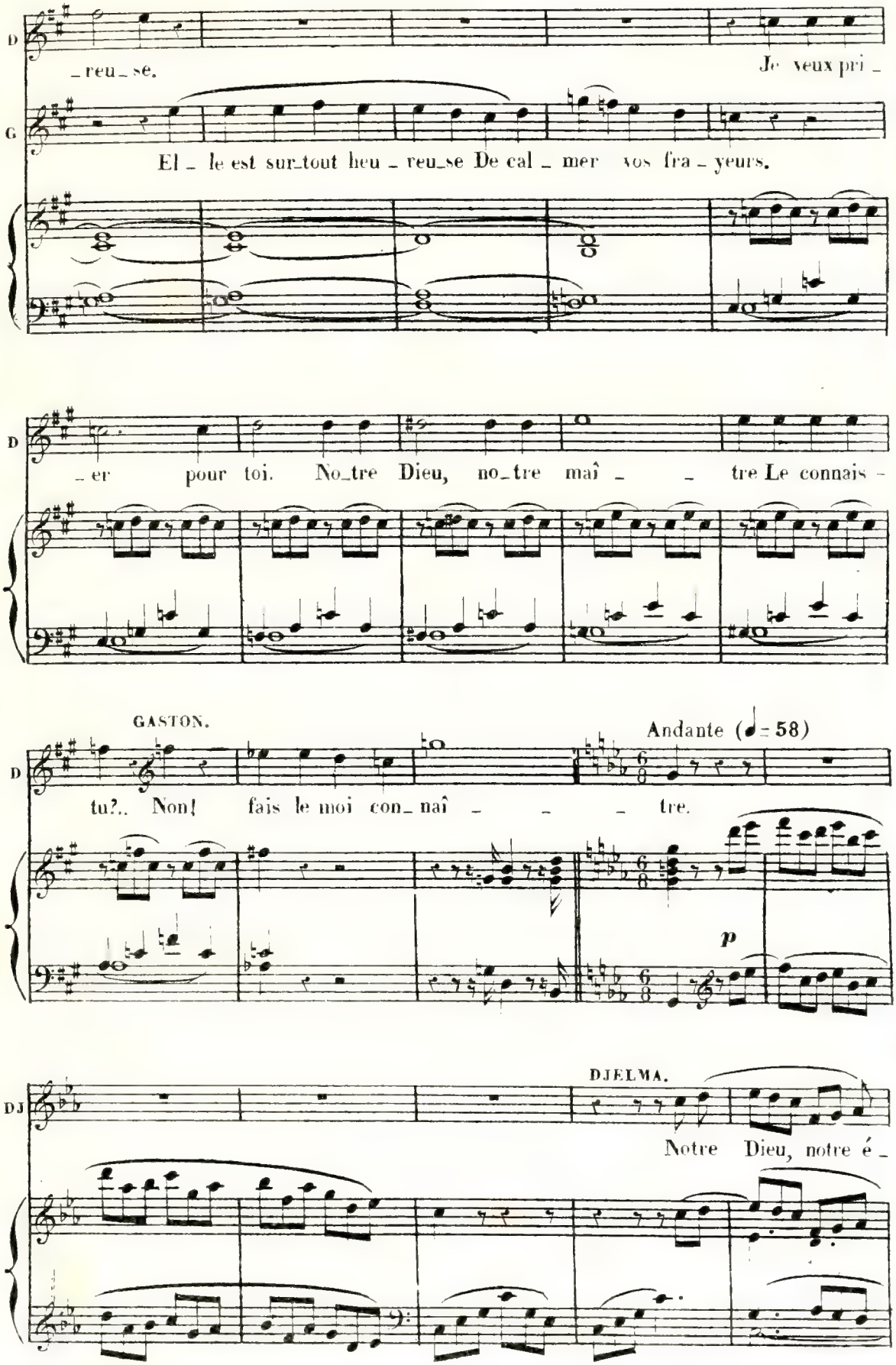
DJELMA.

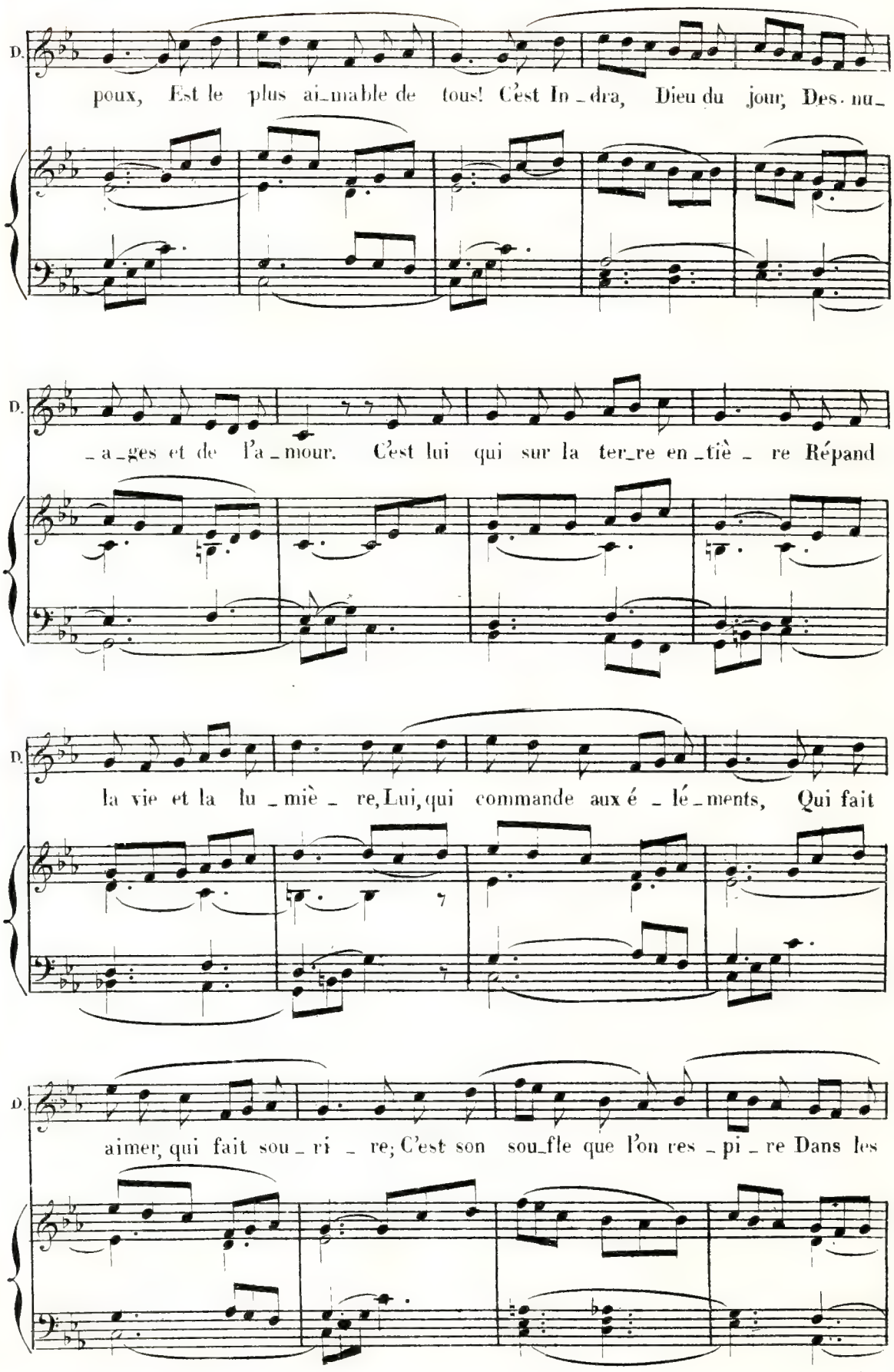
il? Dans le bois de pal_miers. D'un Dieu puis_

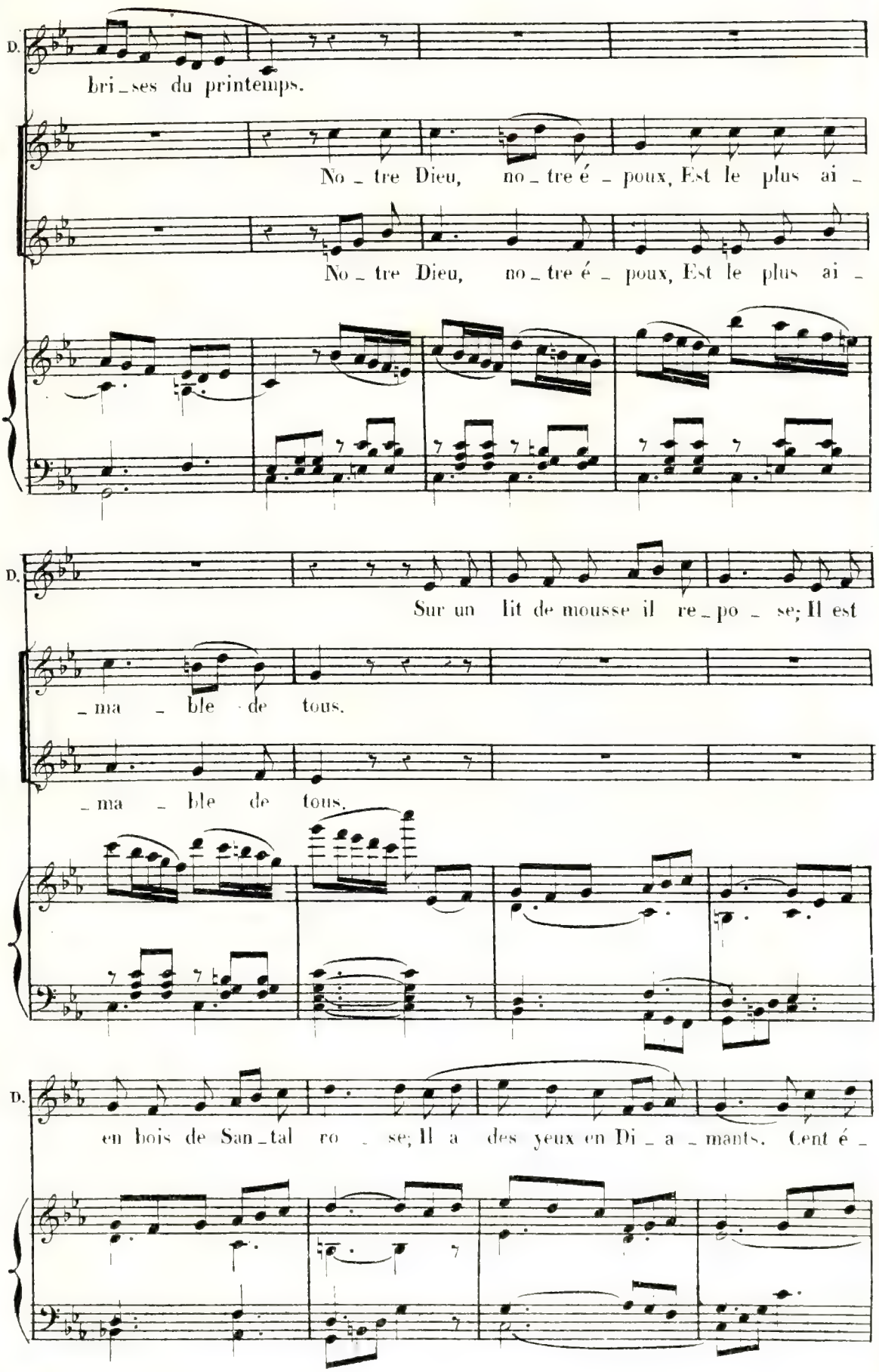

D.
_saut Nous som_mes les ser_van_tes, les é_
GASTON.
D
_pou_ses. Vrai_ment! il les choi_sit char_
DJELMA.
G.
_man_tes. Pour pa_rer ses au_tels de ver_du_re et de
D.
fleurs, Nous cherchions le lo_tus aux ri_an_tes cou_leurs;
D.
Quand tes sol_dats nous fi_rent pri_son_niè_res, Mal_

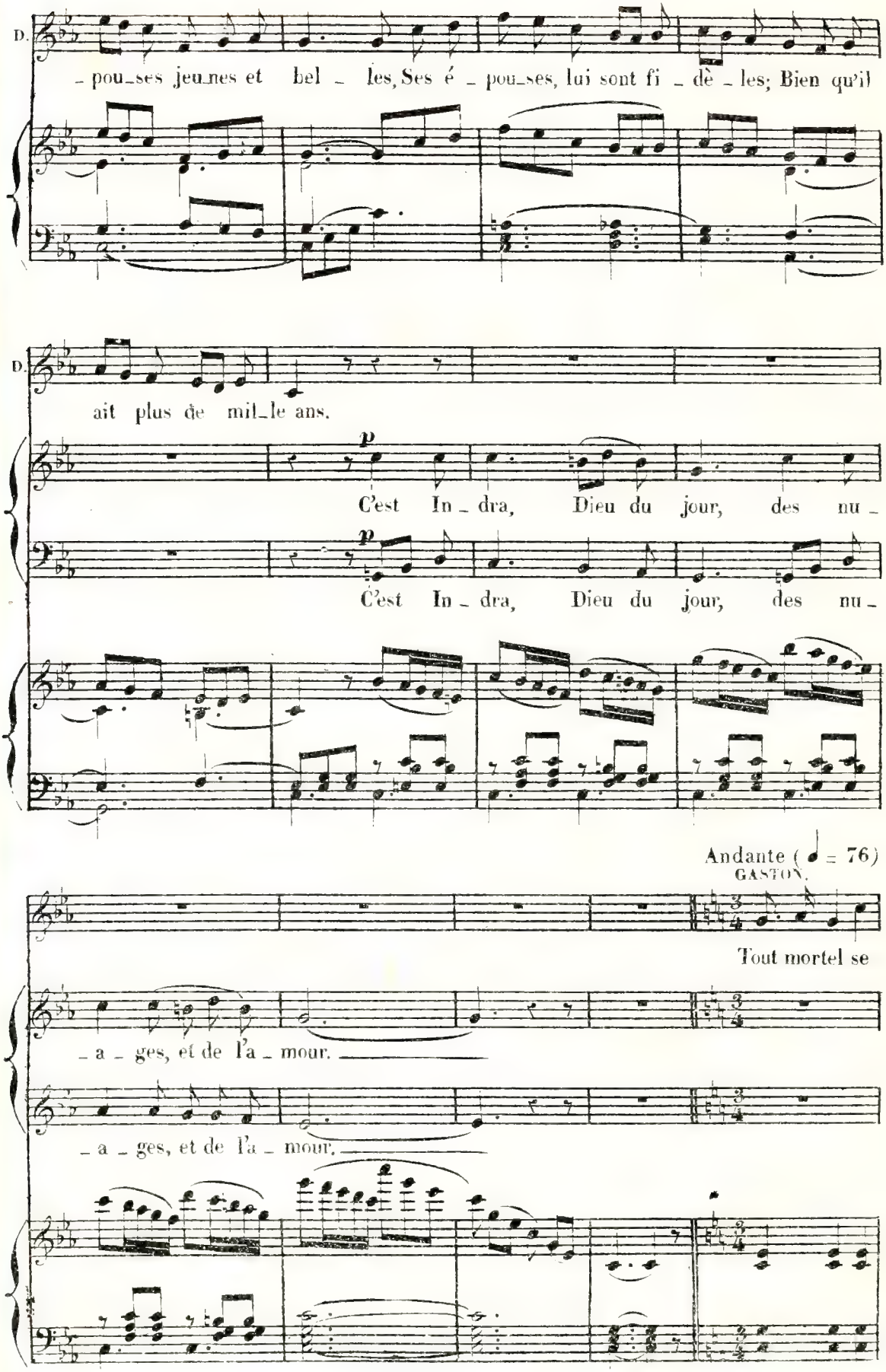

-gré nos cris et nos pri - è - res!
f
Ces belles fil_les sont à
f
Ces belles fil_les sont à
f
Ces belles fil_les sont à
fp
fp
f
Nous som_mes à vos ge - noux! Grâ - - ce!
Sol -
Nous som_mes à vos ge - noux! Grâ - - ce!
Nous som_mes à vos ge - noux! Grâ - - ce!
nous!
nous!
nous!
f

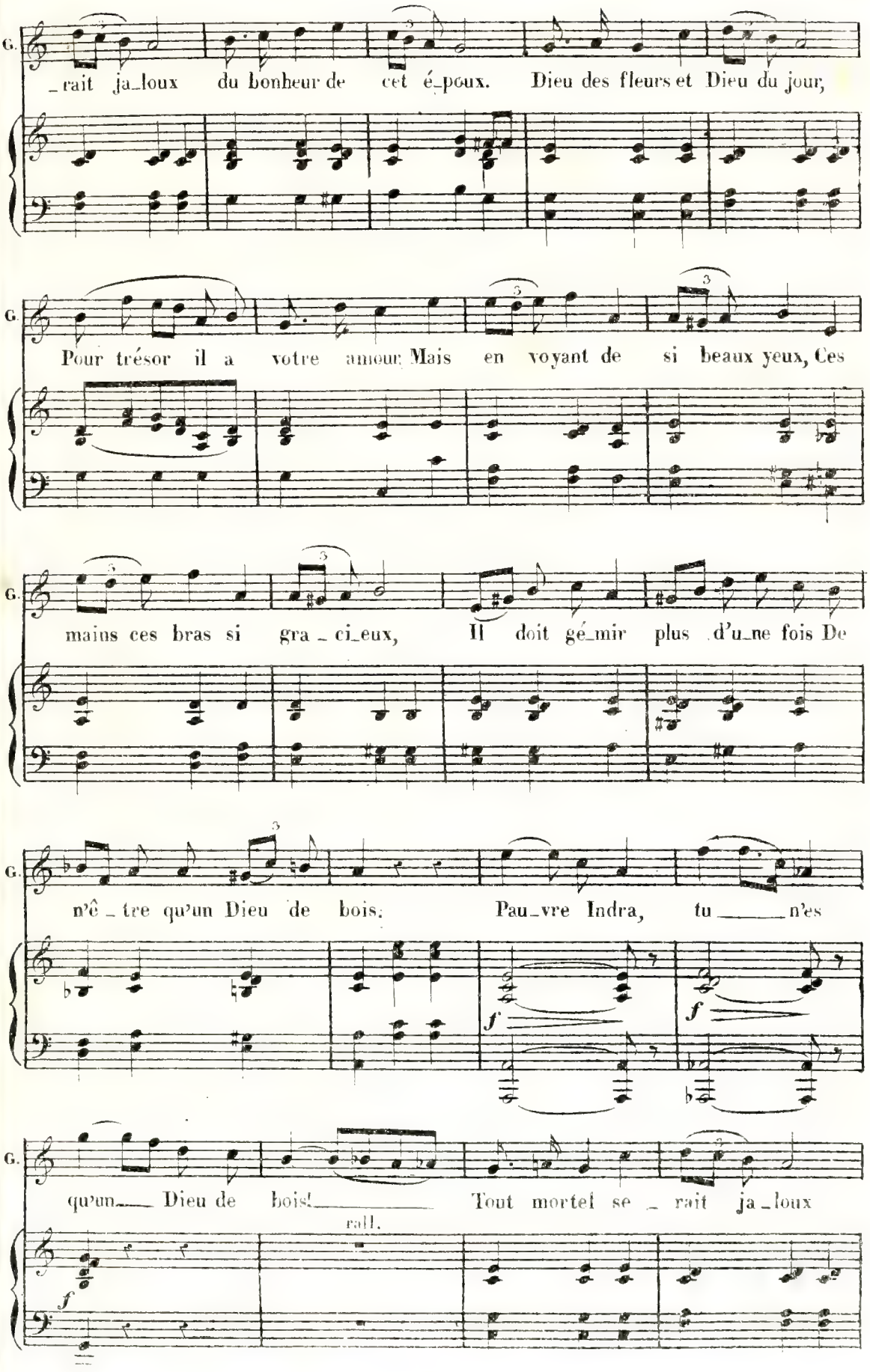

G.
_dats E_loignez-vous. Sé _ chez vos
p
p
G.
lar _ mes, sé _ chez vos lar _ mes;Cha_cun i_ci res_pec_te_ra vos
G.
char _ _ mes. Nous sommes d'un pa _ ys Où de beaux yeux en
G.
pleurs Des plus ru_des guer_riers Se_ront toujours vain_queurs. Re_
DJELMA.
G.
_po_sez vous en paix, Re _ po_sez vous en paix. Ton âme est gé_né_

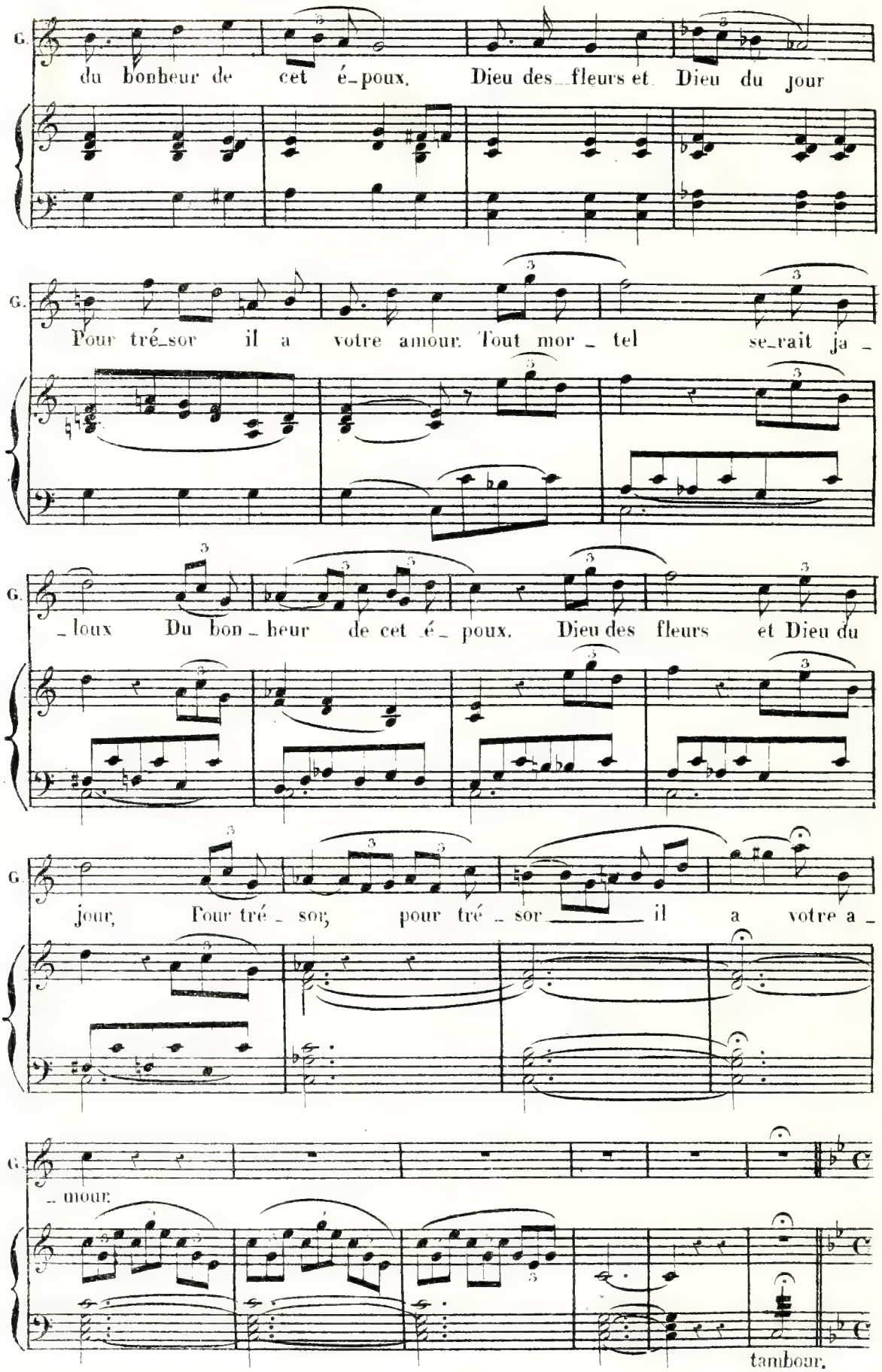

D
_reu_se.
Je veux pri_
G
El_le est sur_tout heu_reu_se De cal_mer vos fra_yeurs.
D
_er pour toi. No_tre Dieu, no_tre maî_ _ tre Le connais_
GASTON.
Andante (♩= 58)
D
tu?.. Non! fais le moi con_naî_ _ _ tre.
p
DJELMA.
DJ
Notre Dieu, notre é_


D.
poux, Est le plus ai_mable de tous! C'est In_dra, Dieu du jour, Des. nu_
D.
_a_ges et de l'a_mour. C'est lui qui sur la ter_re en_tiè_re Répand
D.
la vie et la lu_miè_re, Lui, qui commande aux é_lé_ments, Qui fait
D.
aimer, qui fait sou_ri_re; C'est son sou_fle que l'on res_pi_re Dans les


D.
bri_ses du printemps.
No_tre Dieu, no_tre é_poux, Est le plus ai_
No_tre Dieu, no_tre é_poux, Est le plus ai_
D.
Sur un lit de mousse il re_po_se; Il est
_ma_ble de tous.
_ma_ble de tous.
D.
en bois de San_tal ro_se; Il a des yeux en Di_a_mants. Cent é_


D.
- pou-ses jeunes et bel - les, Ses é - pou-ses, lui sont fi - dè - les; Bien qu'il
D.
ait plus de mil-le ans.
p
C'est In - dra, Dieu du jour, des nu -
p
C'est In - dra, Dieu du jour, des nu -
Andante (= 76)
GASTON.
Tout mortel se
- a - ges, et de l'a - mour.
- a - ges, et de l'a - mour.


G.
_rait ja_loux du bonheur de cet é_poux. Dieu des fleurs et Dieu du jour,
G.
Pour trésor il a votre amour; Mais en voyant de si beaux yeux, Ces
G.
mains ces bras si gra _ ci_eux, Il doit gé_mir plus d'u_ne fois De
G.
n'ê _ tre qu'un Dieu de bois; Pau_vre Indra, tu _____ n'es
f
f
G.
qu'un ____ Dieu de bois! _____ Tout mortel se _ rait ja _loux
rall.
f


G.
du bonheur de cet é-poux. Dieu des fleurs et Dieu du jour
G.
Pour tré-sor il a votre amour. Tout mor - tel se-rait ja -
G.
- loux Du bon - heur de cet é - poux. Dieu des fleurs et Dieu du
G
jour, Pour tré - sor, pour tré - sor il a votre a -
G.
- mour.
tambour.

Premier mouv!

G.

Le tambour par _ _ le!

f *fp* *fp*

f

Ah! vrai _ ment, c'est dom _ ma _ ge! De notre

f

Ah! vrai _ ment, c'est dom _ ma _ ge! De notre

f

Ah! vrai _ ment, c'est dom _ ma _ ge! De notre

GASTON.

G

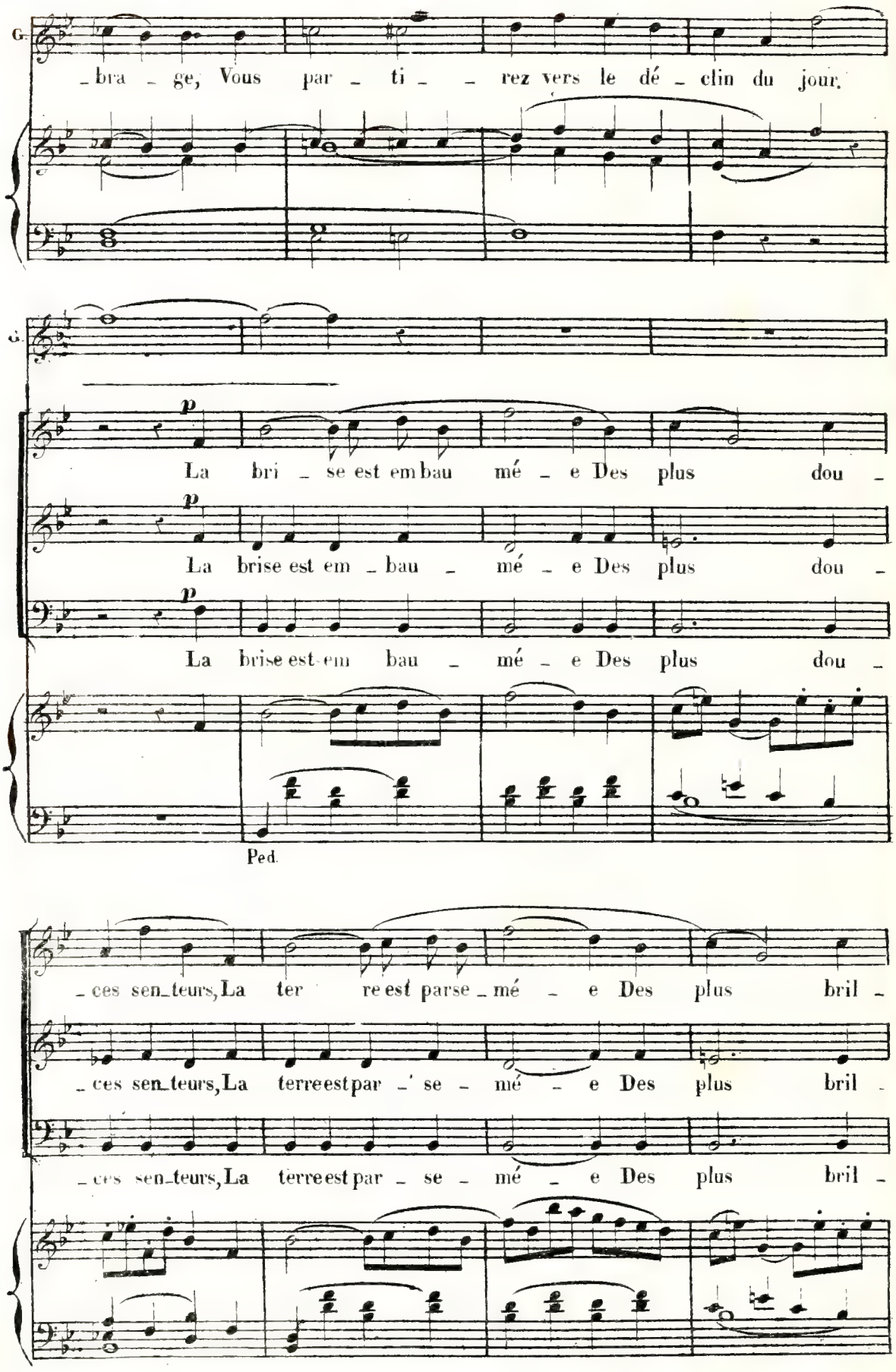
Vous at _ ten _ drez sous ce pai_sible om_

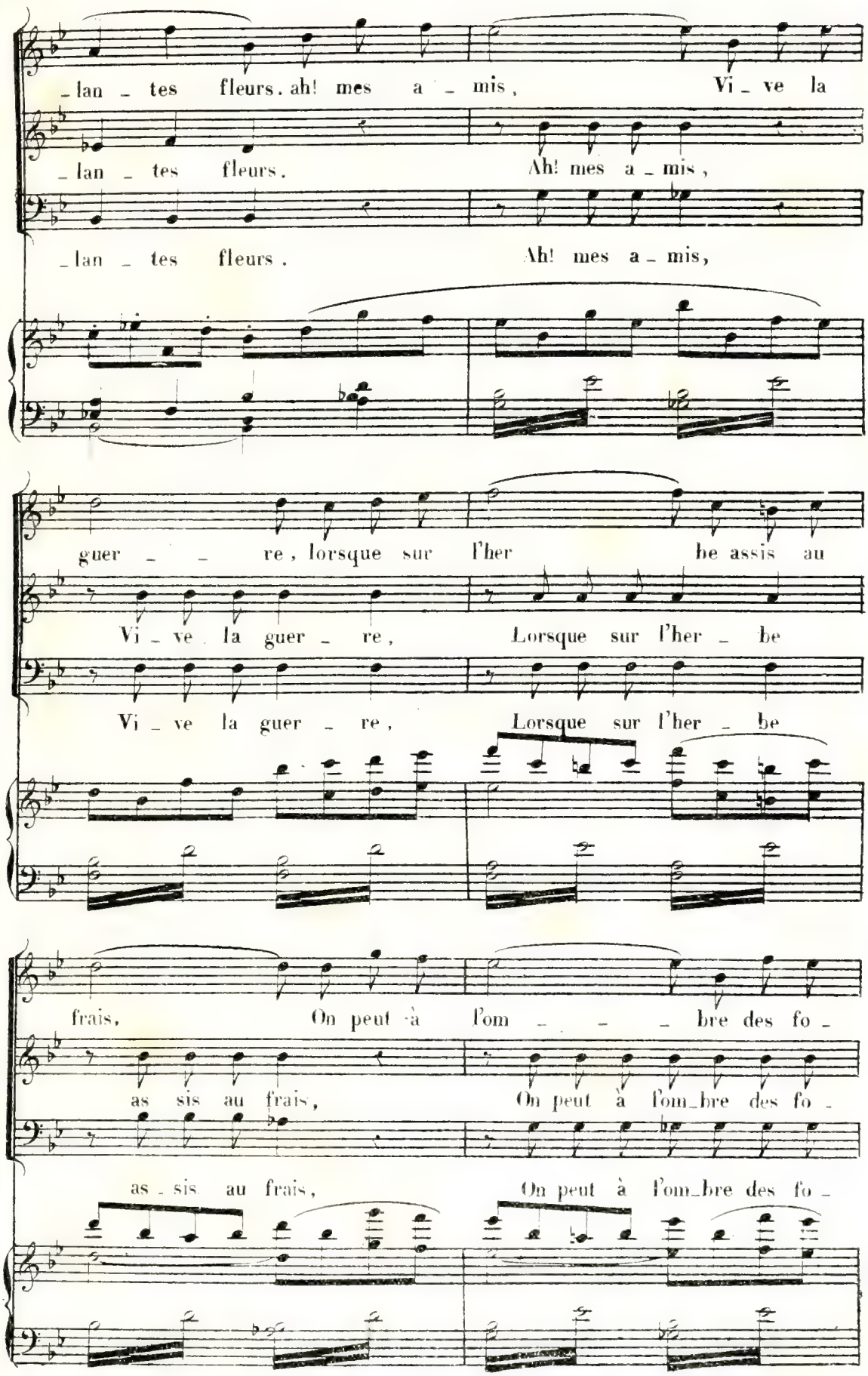
garde C'est le tour.

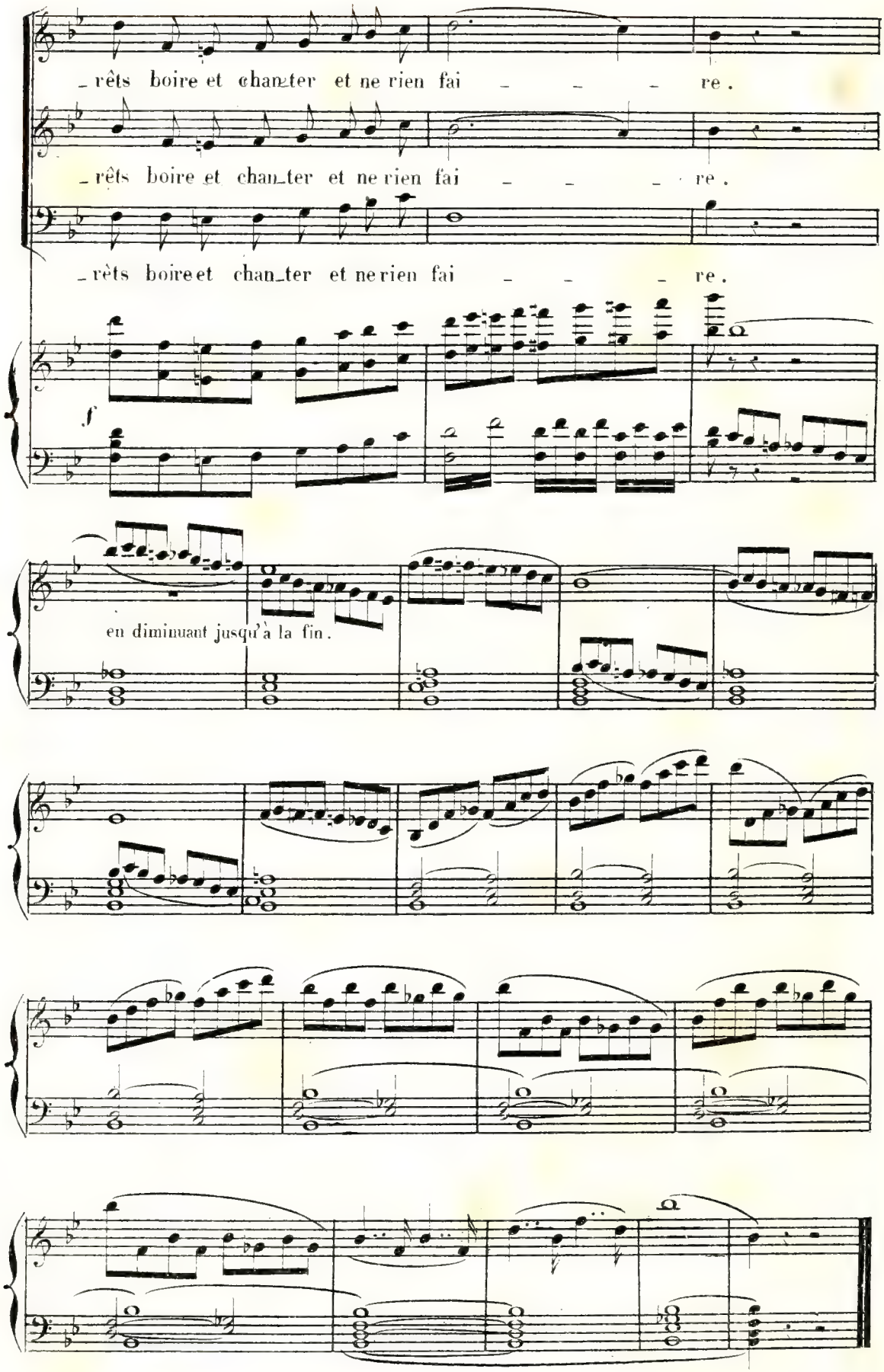
garde C'est le tour.

garde C'est le tour.

p


G.
_bra _ ge, Vous par _ ti _ _ rez vers le dé _ clin du jour.
G.
p
La bri _ se est em bau mé _ e Des plus dou _
p
La brise est em _ bau _ mé _ e Des plus dou _
p
La brise est em bau _ mé _ e Des plus dou _
Ped.
_ces sen_teurs, La ter re est par se _ mé _ e Des plus bril _
_ces sen_teurs, La terre est par _ se _ mé _ e Des plus bril _
_ces sen_teurs, La terre est par _ se _ mé _ e Des plus bril _


_lan _ tes fleurs. ah! mes a _ mis, Vi _ ve la
_lan _ tes fleurs. Ah! mes a _ mis,
_lan _ tes fleurs. Ah! mes a _ mis,
guer _ _ re, lorsque sur l'her be assis au
Vi _ ve la guer _ re, Lorsque sur l'her _ be
Vi _ ve la guer _ re, Lorsque sur l'her _ be
frais, On peut à l'om _ _ _ bre des fo _
as sis au frais, On peut à l'om_bre des fo _
as _ sis au frais, On peut à l'om_bre des fo _


rêts boire et chanter et ne rien fai re.
rêts boire et chanter et ne rien fai re.
rêts boire et chanter et ne rien fai re.
f
en diminuant jusqu'à la fin.

N° 2.

ROMANCE.

Andantino. (♩ = 96)

GASTON.

J'ai vu s'é_crou_ler ma for_tu_ne, J'en sais

PIANO.

p

G.

de plus pau_vre que moi. Faut_il au sort gar_der ran_cu_ne, Pleu_rer

G.

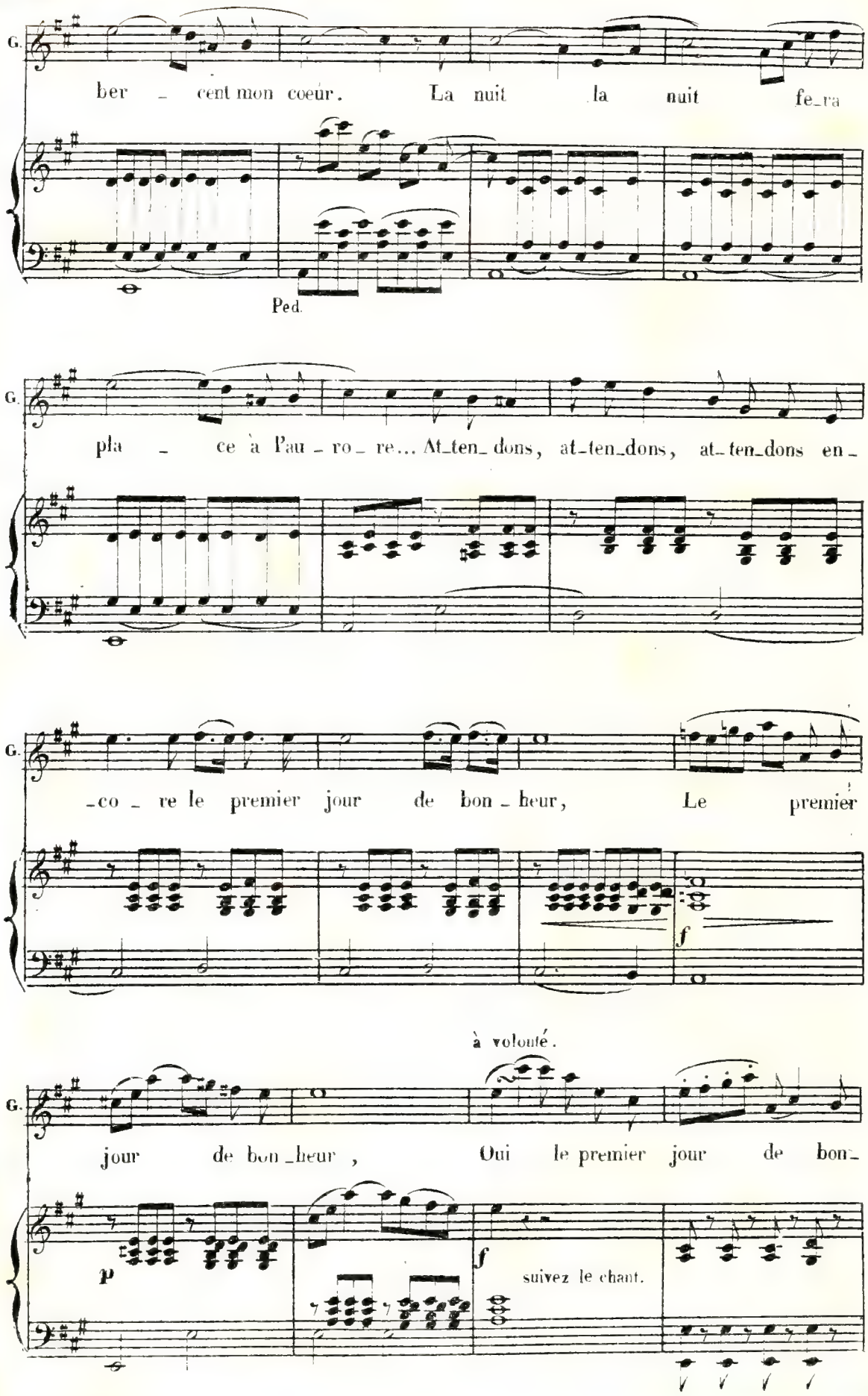
de ses coups, et pourquoi? Non, non, je ne sais pas mau_di_re; J'aime à chan_

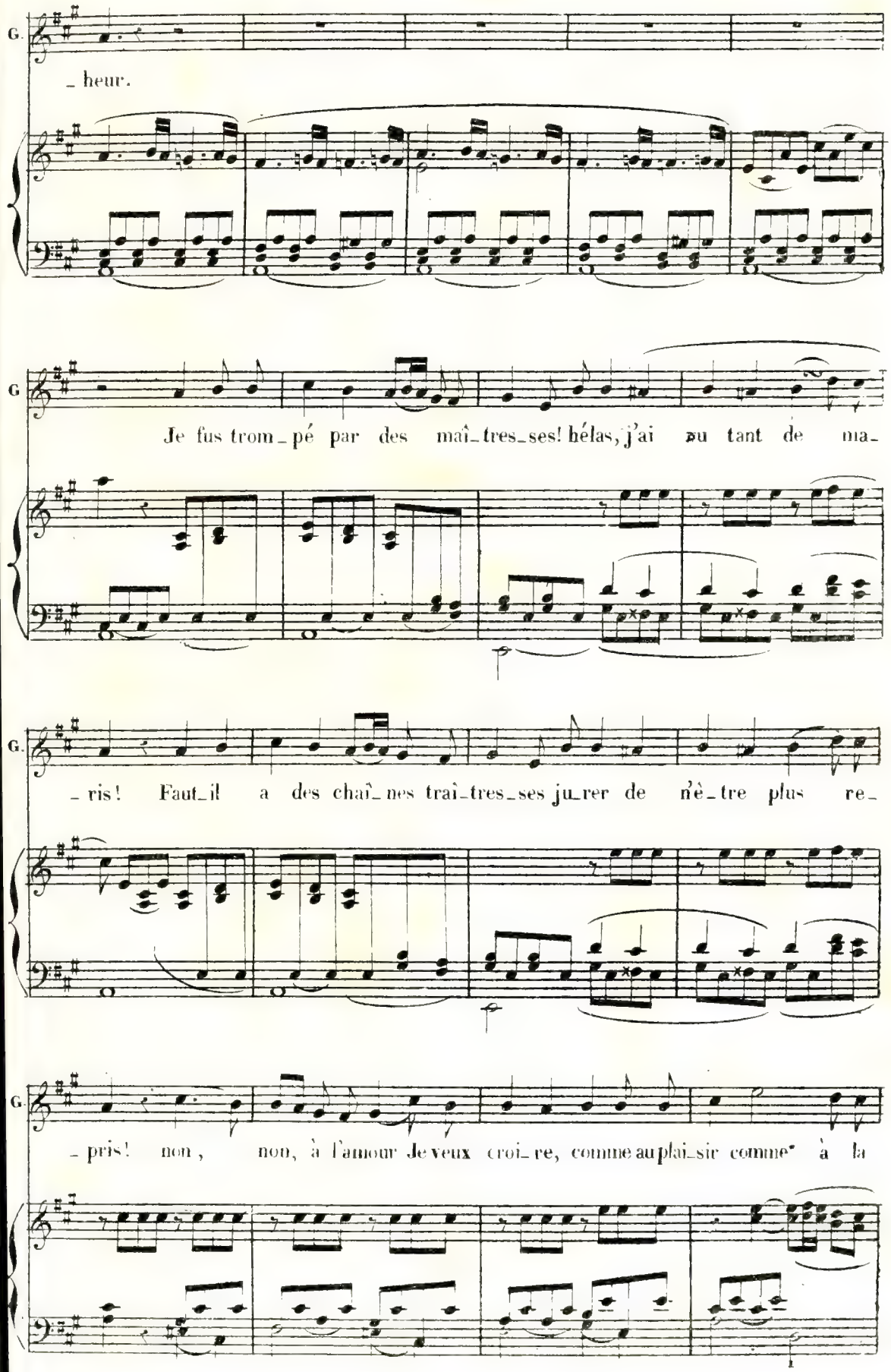
G.

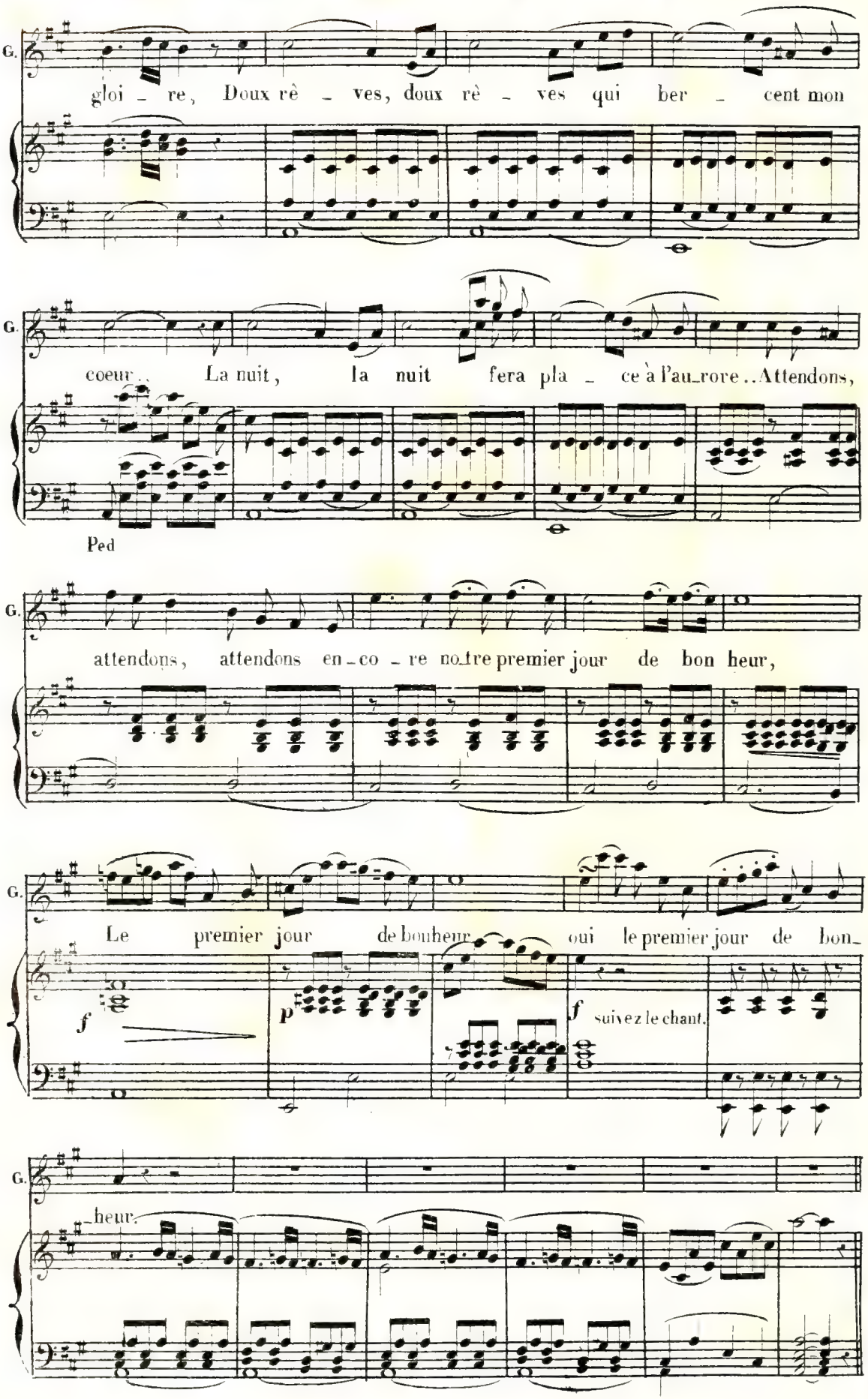
_ter, j'ai _ me à sou_ri _ re Aux rê _ ves aux rê _ ves qui

suivez.

pp

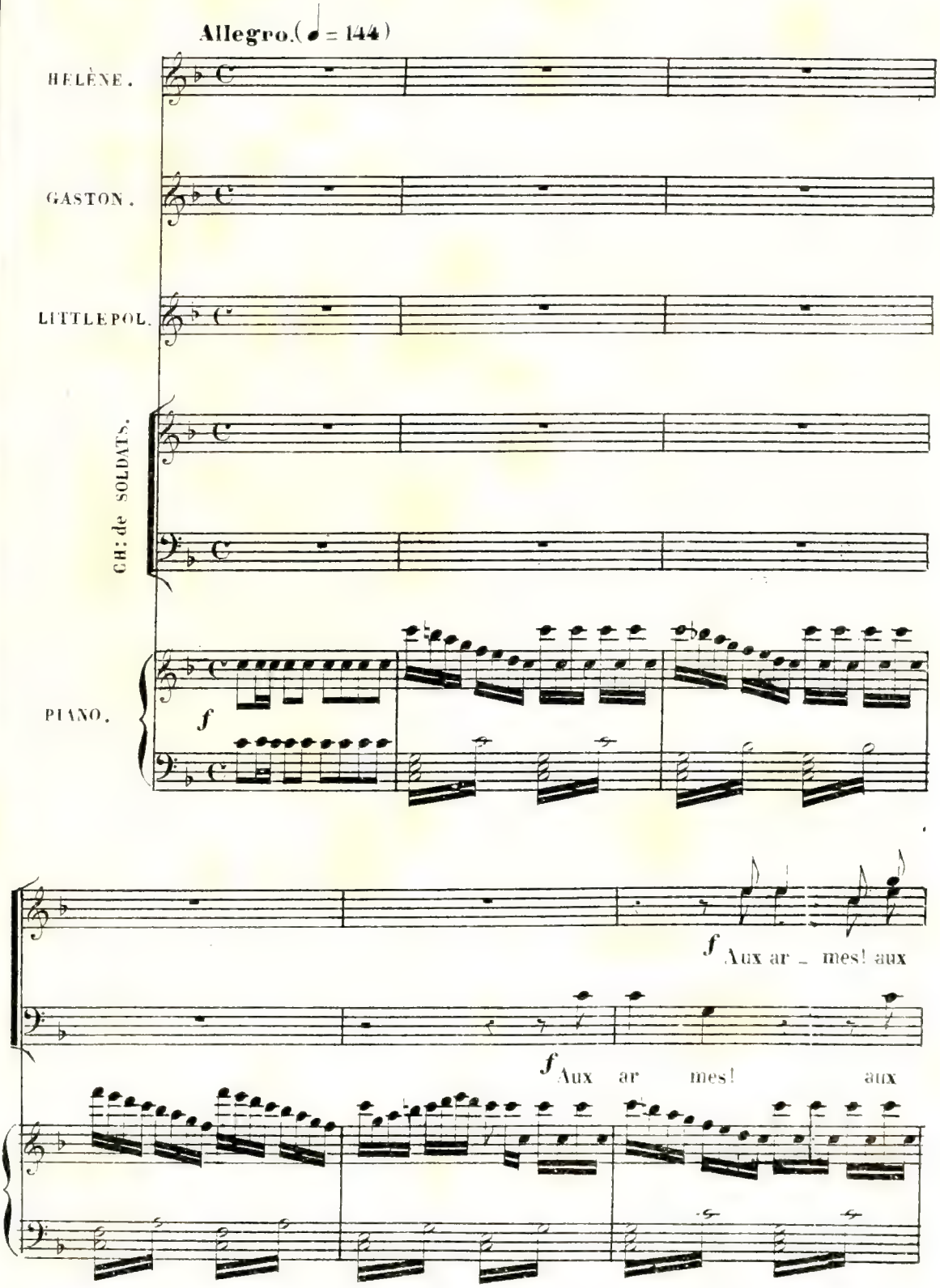

G.
ber _ cent mon coeur. La nuit la nuit fe_ra
Ped.
G.
pla _ ce à Pau _ ro _ re... At_ten_dons, at_ten_dons, at_ten_dons en _
G.
_co _ re le premier jour de bon _ heur, Le premier
f
à volonté.
G.
jour de bon_heur, Oui le premier jour de bon_
p
f
suivez le chant.

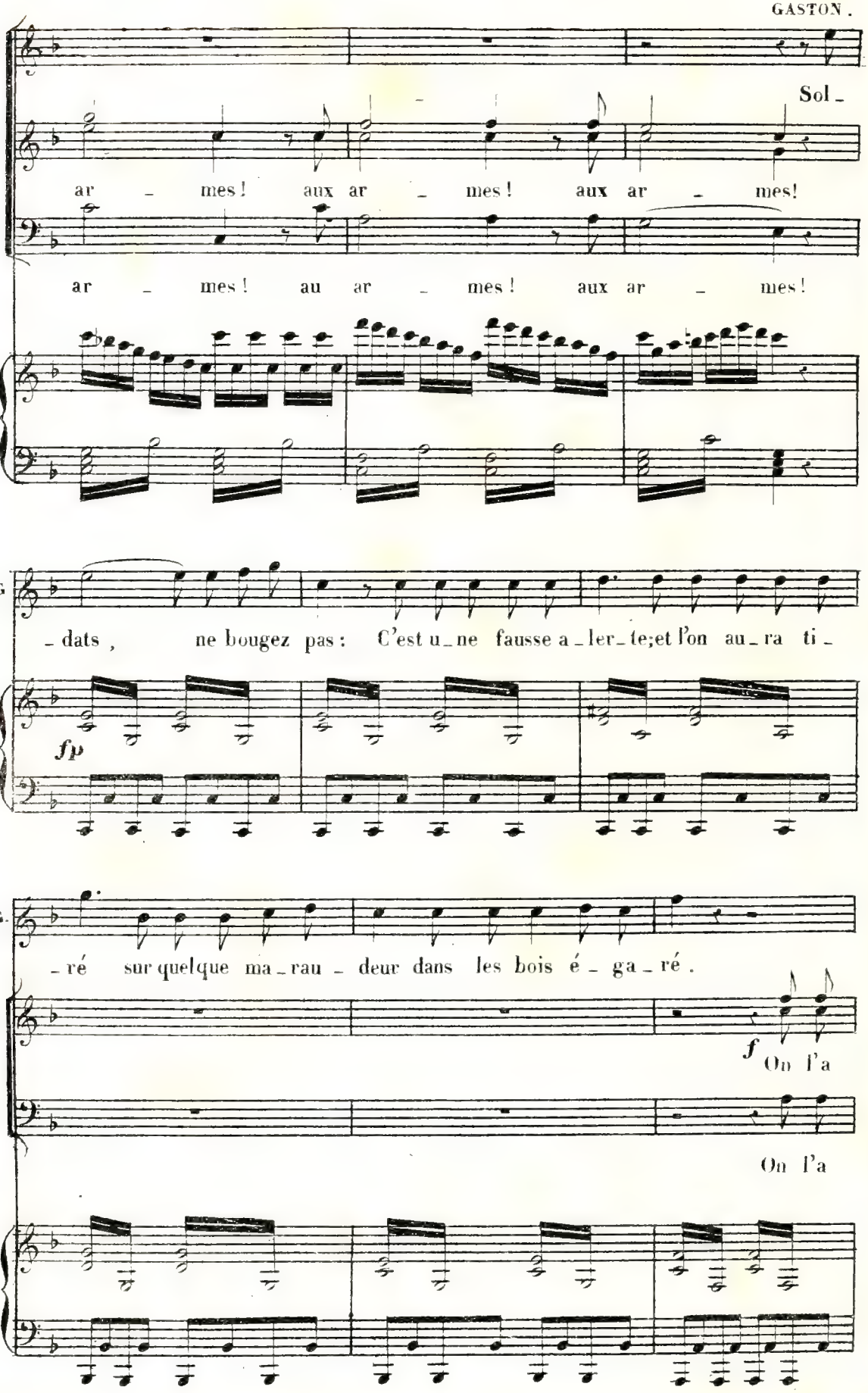

G.
_ heur.
G
Je fus trom_pé par des maî_tres_ses! hélas, j'ai eu tant de ma_
G.
_ris! Faut_il a des chaî_nes traî_tres_ses ju_rer de n'è_tre plus re_
G.
_pris! non, non, à l'amour Je veux croi_re, comme au plai_sir comme à la

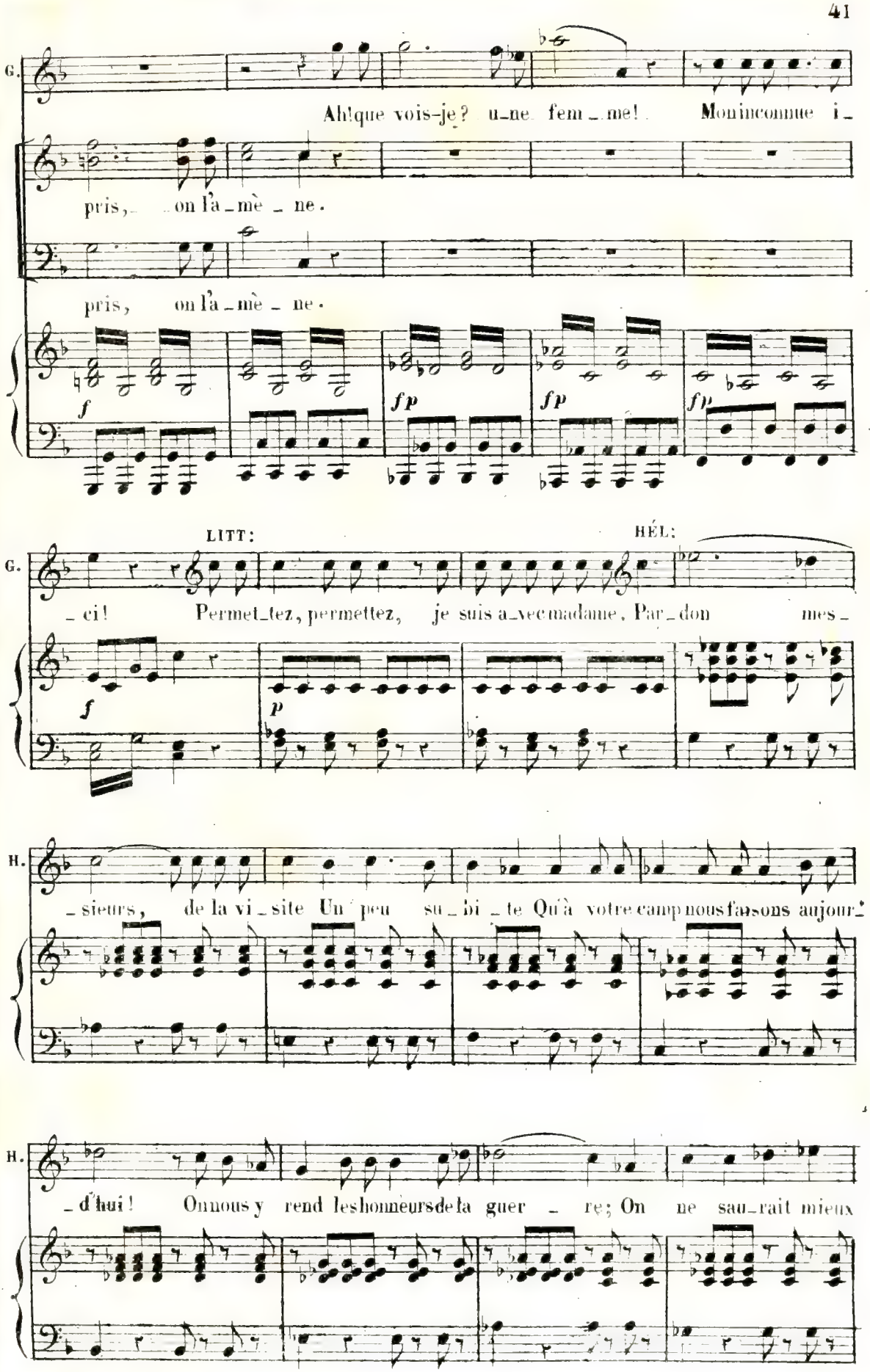

G.
gloi - re, Doux rê - ves, doux rê - ves qui ber - cent mon
G.
coeur.. La nuit, la nuit fera pla - ce à l'au-rore..Attendons,
Ped
G.
attendons, attendons en-co - re no-tre premier jour de bon heur,
G.
Le premier jour de bonheur oui le premier jour de bon-
f
p
f
suivez le chant.
G.
-heur.

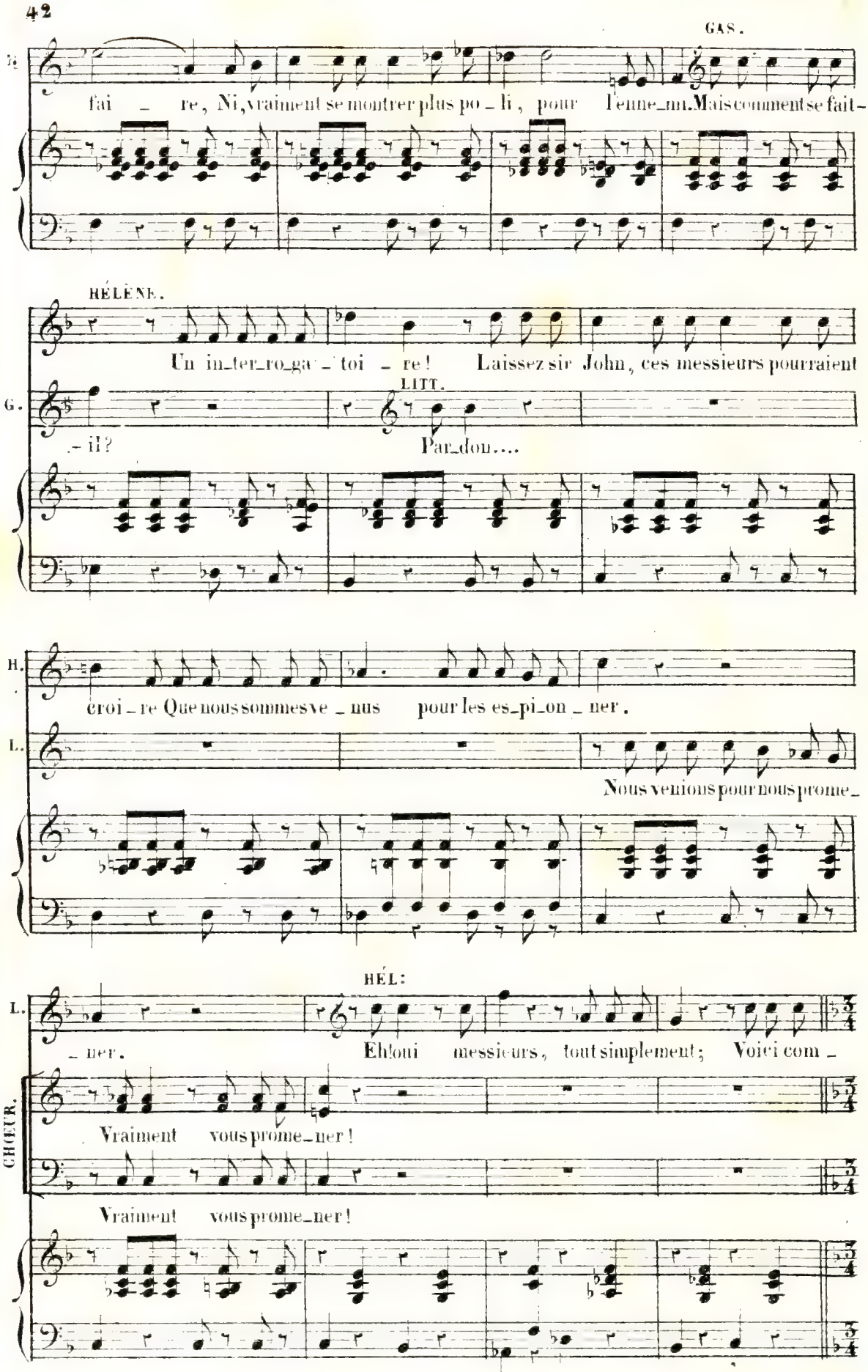
N° 3.

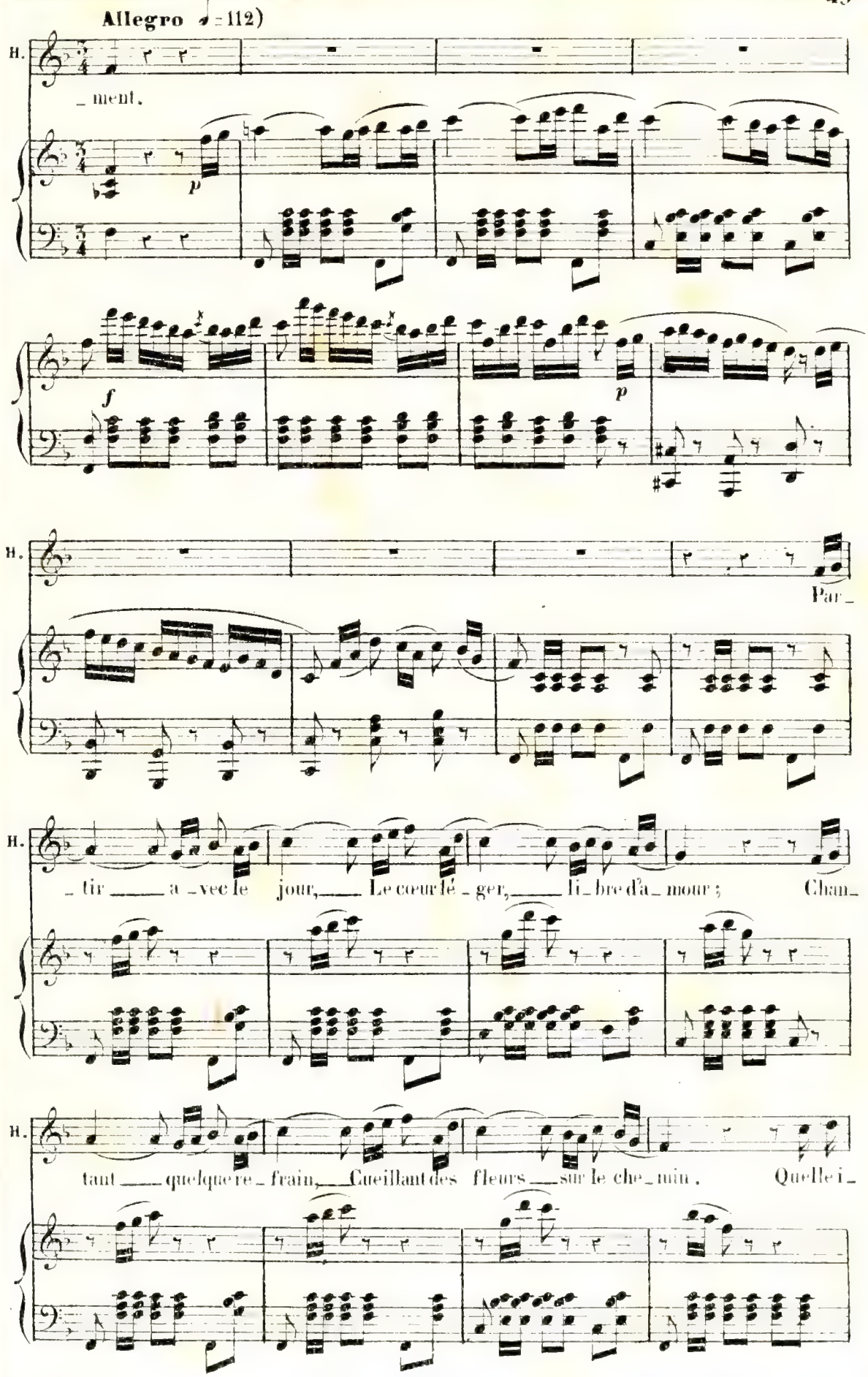
SCÈNE et ARIETTE.

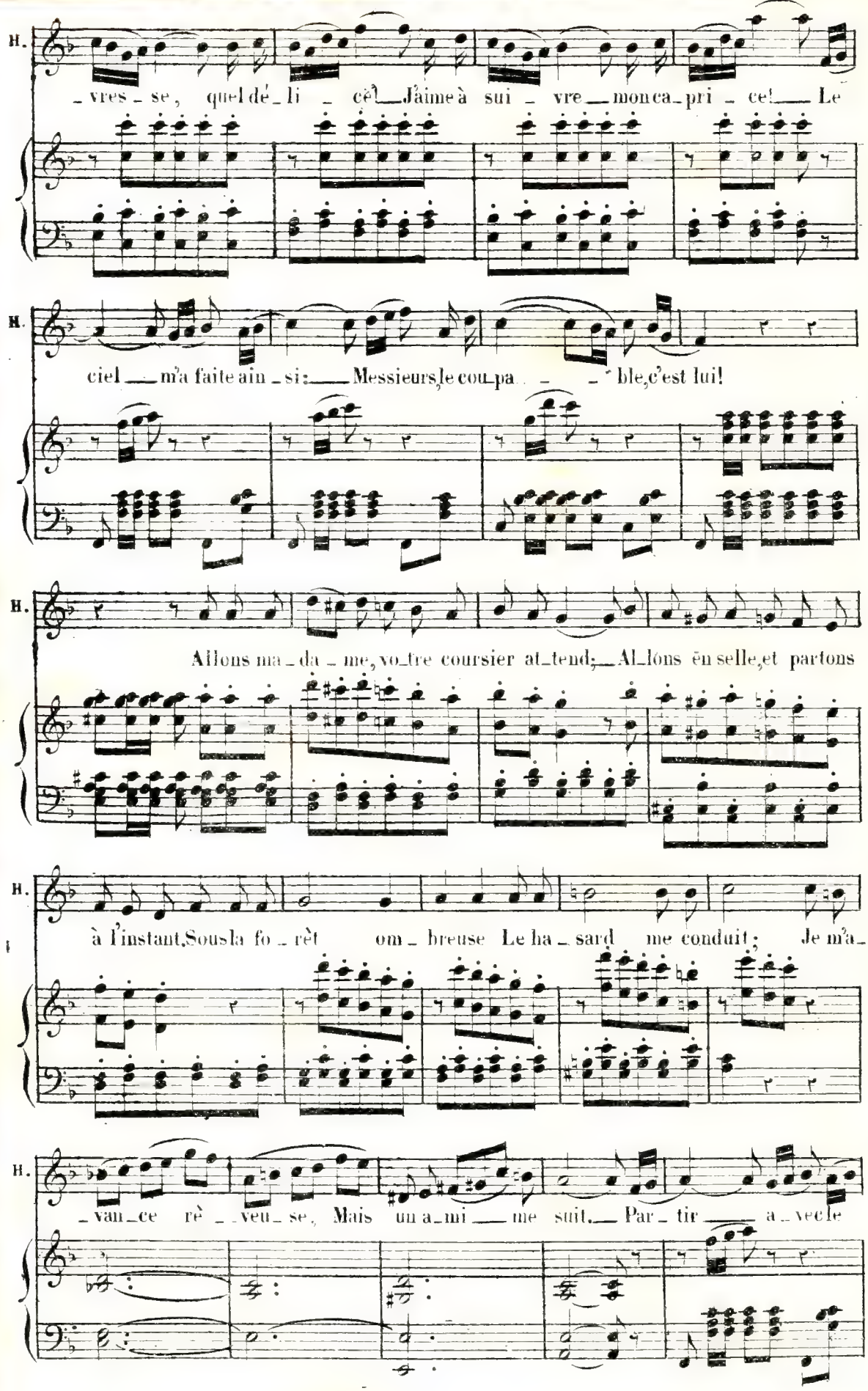


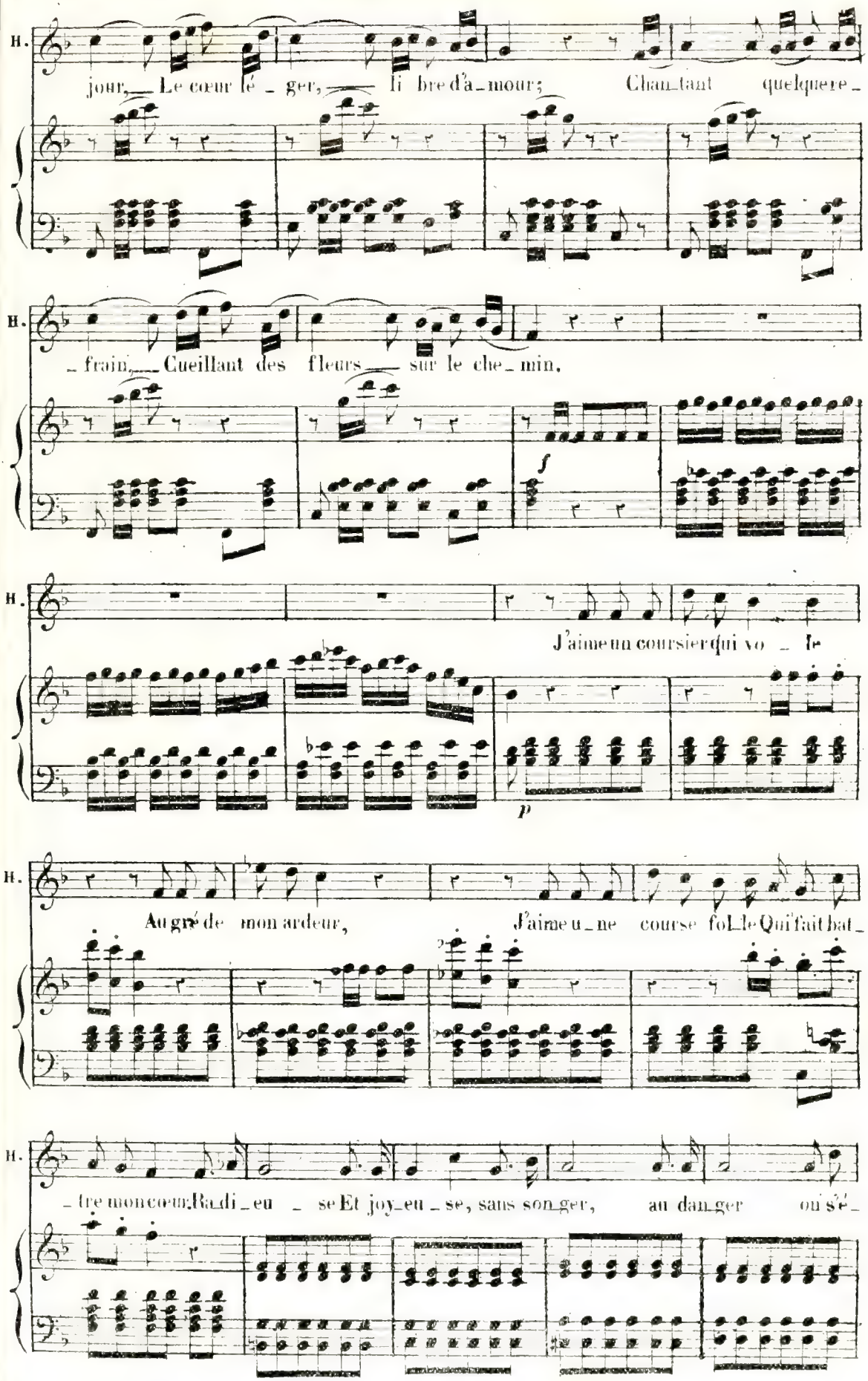

Sol_
ar _ mes! aux ar _ mes! aux ar _ mes!
ar _ mes! au ar _ mes! aux ar _ mes!
G
_dats, ne bougez pas: C'est u_ne fausse a_ler_te;et l'on au_ra ti_
fp
G.
_ré sur quelque ma_rau_deur dans les bois é_ga_ré.
f On l'a
On l'a


G.
Ah! que vois-je? u-ne fem-me! Mon inconnue i-
pris, on l'a-mè-ne.
pris, on l'a-mè-ne.
f
fp
fp
fp
LITT:
HÉL:
G.
-ci! Permet-tez, permettez, je suis a-vec madame. Par-don mes-
f
p
H.
-sieurs, de la vi-site Un peu su-bi-te Qu'à votre camp nous faisons aujour-
H.
-d'hui! On nous y rend les honneurs de la guer-re; On ne sau-rait mieux


GAS.
fai – re, Ni, vraiment se montrer plus po – li, pour l'enne_mi. Mais comment se fait –
HÉLÈNE.
Un in_ter_ro_ga – toi – re! Laissez sir John, ces messieurs pourraient
G.
LITT.
– il?
Par_don....
H.
croi – re Que nous sommes ve – nus pour les es_pi_on – ner.
L.
Nous venions pour nous prome_
HÉL:
L.
– ner.
Eh! oui messieurs, tout simplement; Voici com –
CHŒUR.
Vraiment vous prome_ner!
Vraiment vous prome_ner!


Allegro ♩=112)
H.
_ment.
p
f
p
H.
Par_
H.
_tir _____ a _vec le jour, ____ Le cœur lé _ger, ____ li _bre d'a _mour ; Chan_
H.
tant ____ quelque re _frain, ____ Cueillant des fleurs ____ sur le che _min. Quelle i _


H.
_vres_se, quel dé_li_ce! J'aime à sui_vre mon ca_pri_ce! Le
H.
ciel m'a faite ain_si: Messieurs, le cou_pa_ble, c'est lui!
H.
Allons ma_da_me, vo_tre coursier at_tend; Al_lons en selle, et partons
H.
à l'instant, Sous la fo_rêt om_breuse Le ha_sard me conduit; Je m'a_
H.
_van_ce rê_veu_se, Mais un a_mi me suit. Par_tir a_vec le


H.
jour, Le cœur lé - ger, li bre d'a - mour; Chan tant quelquere -
H.
- frain, Cueillant des fleurs sur le che - min,
f
H.
J'aime un coursier qui vo - le
p
H.
Au gré de mon ardeur, J'aime u - ne course fol le Qui fait bat -
H.
- tre mon cœur. Ra di - eu - se Et joy - eu - se, sans son ger, au dan ger ou s'é -

H.

_ lan _ ce, On s'a _ van _ ce; Souri _ ant, Ré _ pé _ tant Tour à tour: Par _

H.

_ tir a _ vec le jour, Le cœur lé _ ger, li _ bre d'a _ mour, Chan _

H.

_ tant quelque re _ frain, Cueillant des fleurs sur le che _ min. Quelle i _

H.

_ vres _ se, quel dé _ li _ ce! J'aime à sui _ vre mon ca _

GASTON

Ah! que d'at _ traits, quel es _ prit et quels

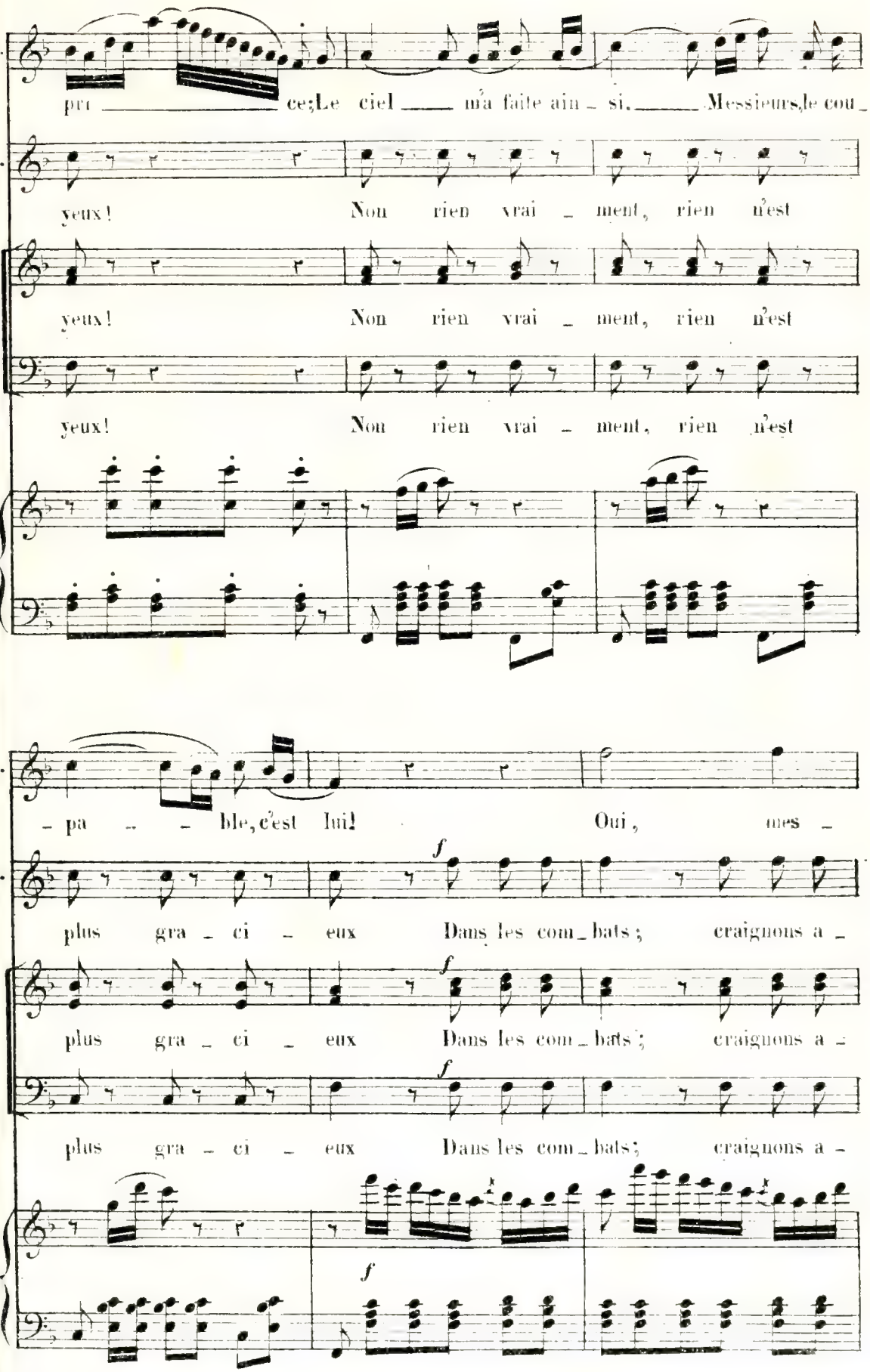
CHŒUR.

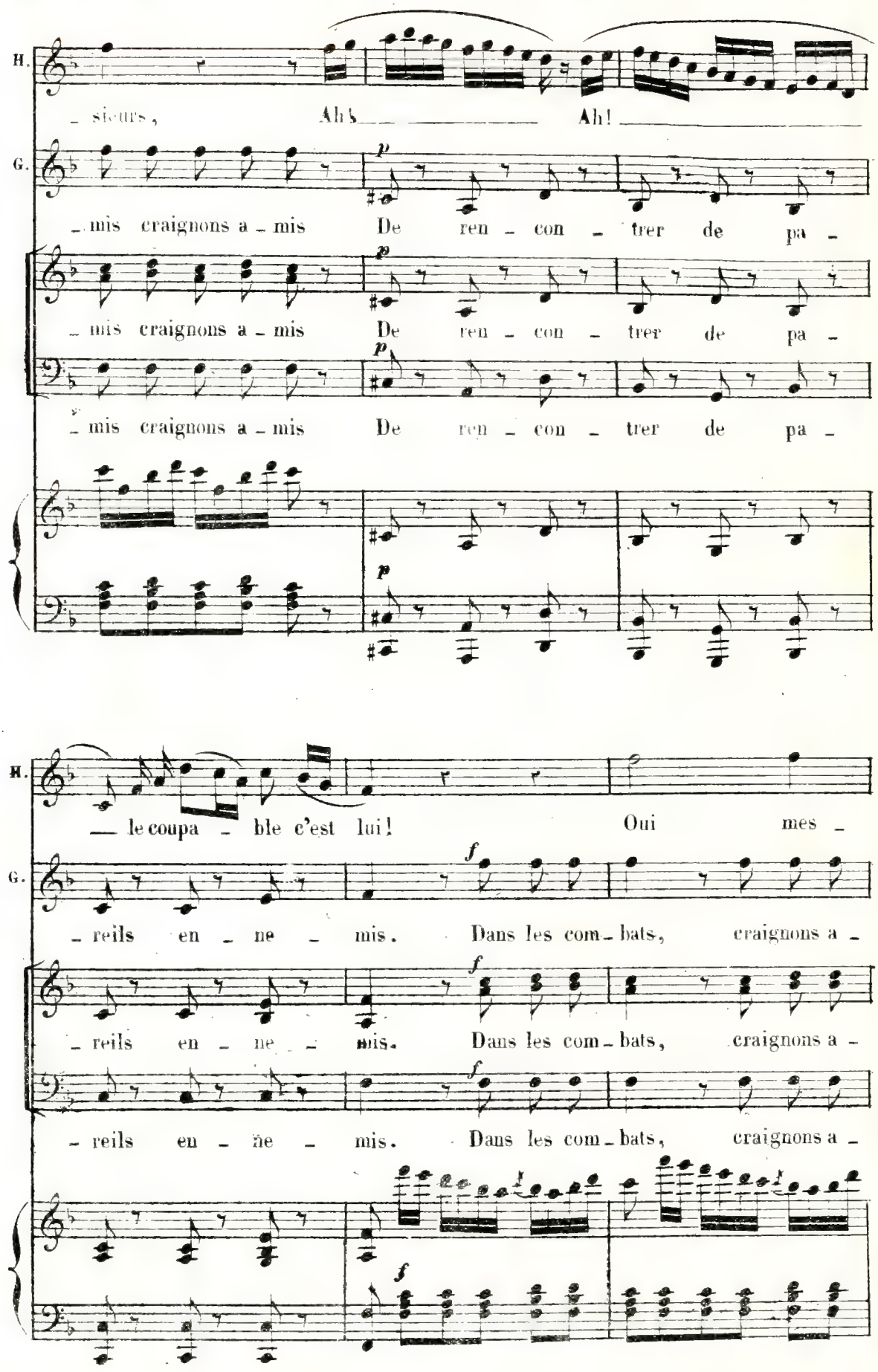
p

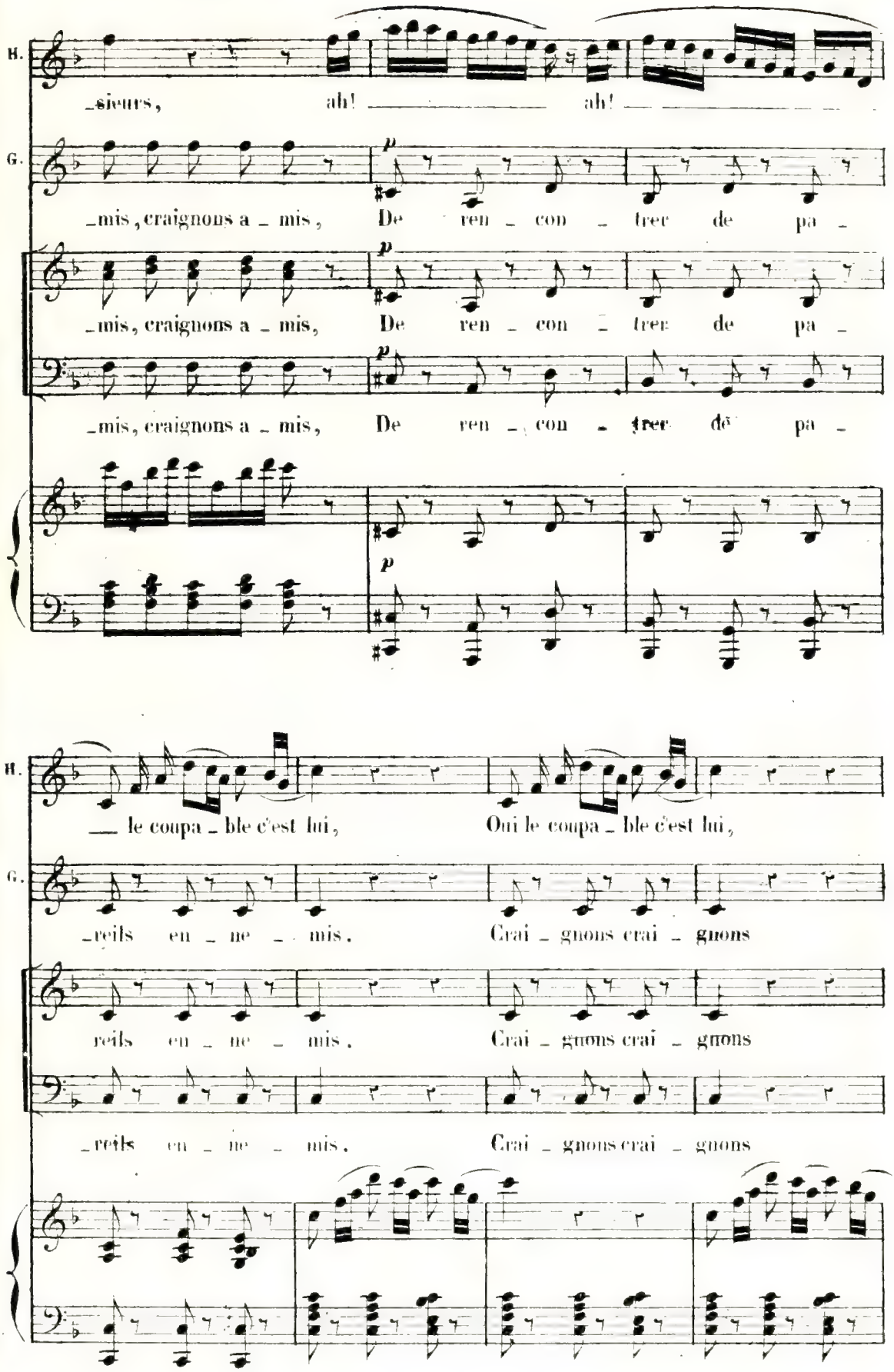
Ah! que d'at _ traits, quel es _ prit et quels

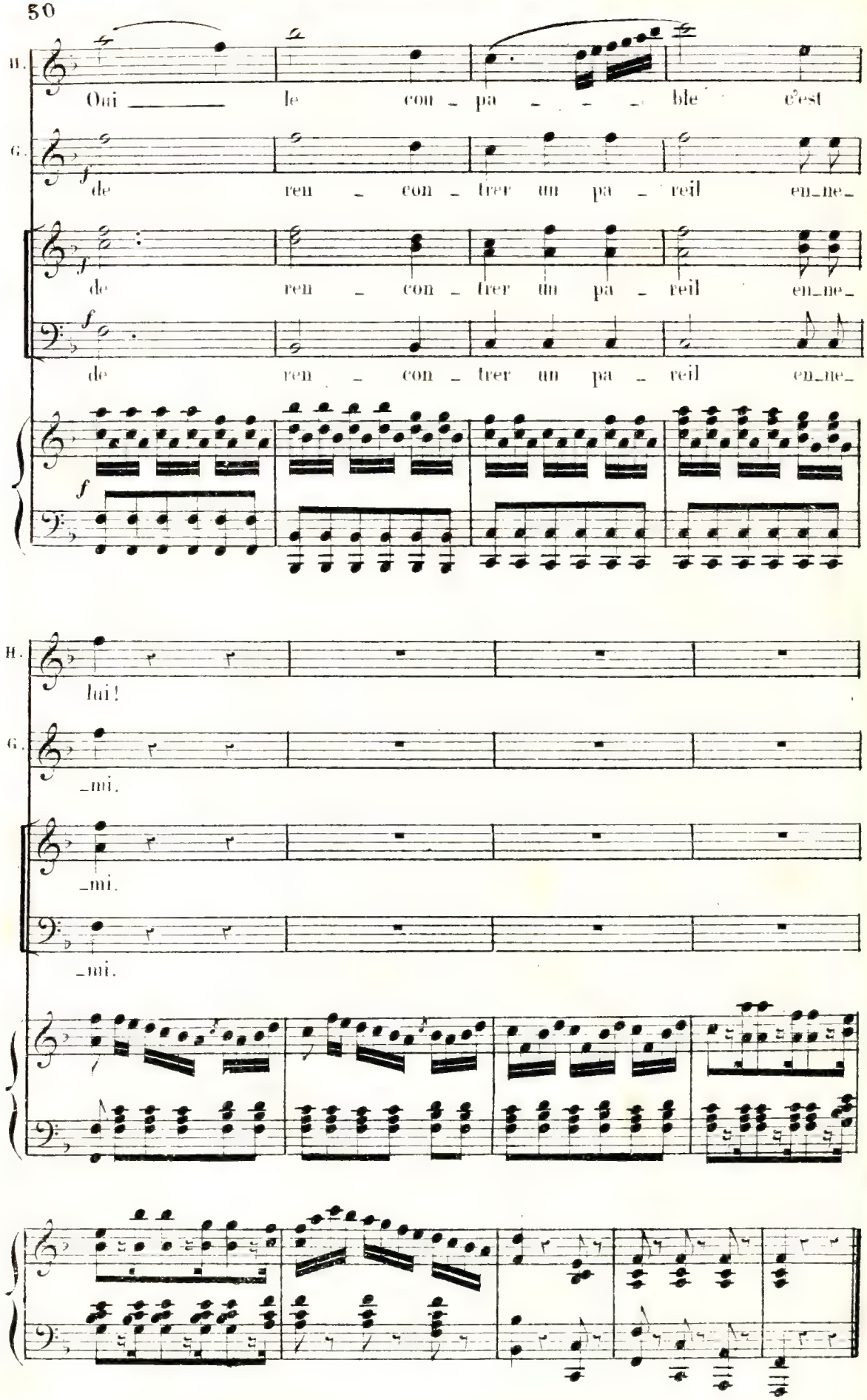
p

Ah! que d'at _ traits, quel es _ prit et quels


pri ce; Le ciel m'a faite ain - si. Messieurs, le cou -
yeux! Non rien vrai - ment, rien n'est
yeux! Non rien vrai - ment, rien n'est
yeux! Non rien vrai - ment, rien n'est
- pa - ble, c'est lui! Oui, mes -
plus gra - ci - eux Dans les com - bats; craignons a -
plus gra - ci - eux Dans les com - bats; craignons a -
plus gra - ci - eux Dans les com - bats; craignons a -
f
f
f
f

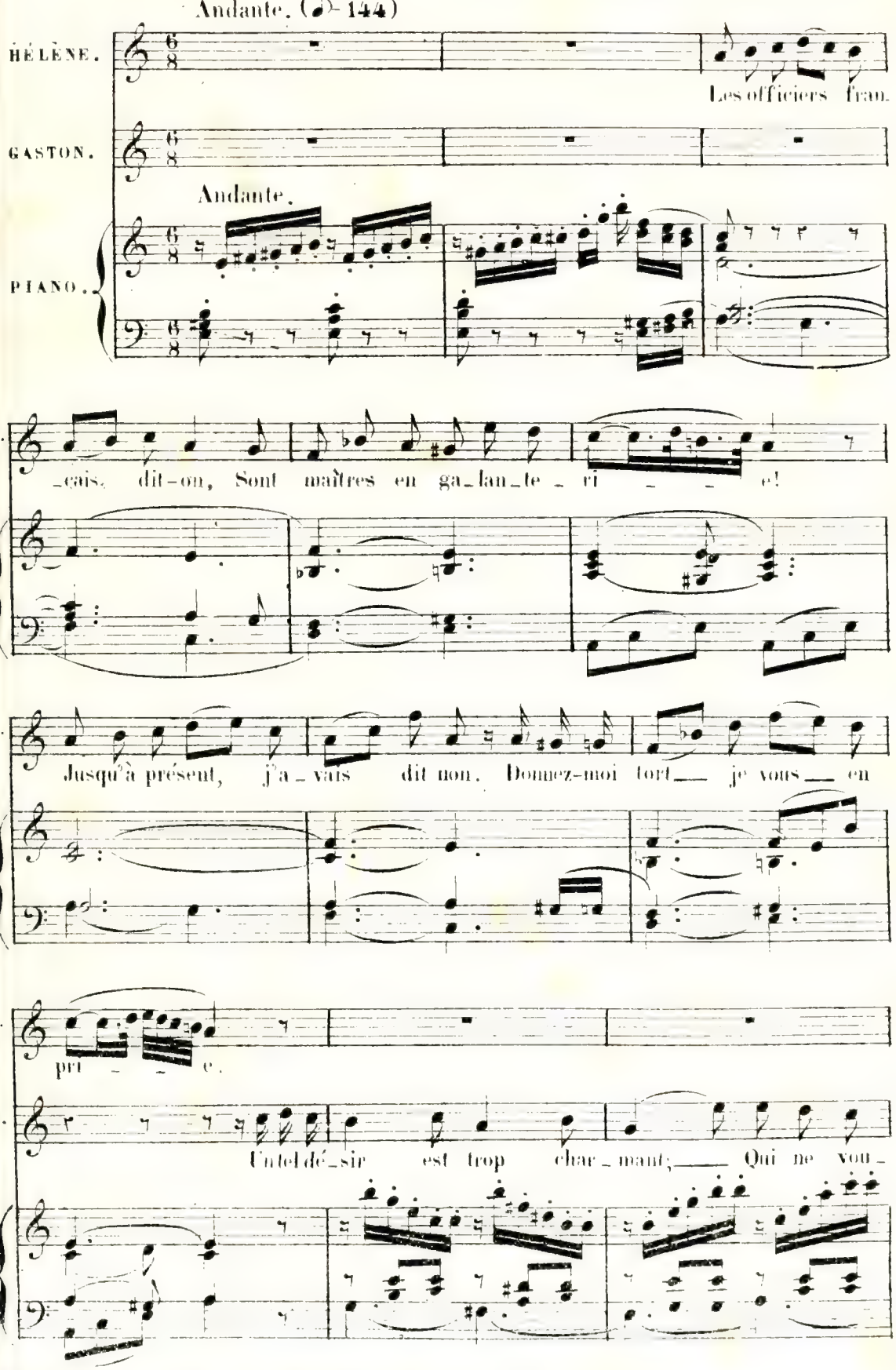

H.
– sieurs, Ah! Ah!
G.
– mis craignons a – mis De ren – con – trer de pa –
– mis craignons a – mis De ren – con – trer de pa –
– mis craignons a – mis De ren – con – trer de pa –
H.
— le coupa – ble c'est lui! Oui mes –
G.
– reils en – ne – mis. Dans les com – bats, craignons a –
– reils en – ne – mis. Dans les com – bats, craignons a –
– reils en – ne – mis. Dans les com – bats, craignons a –

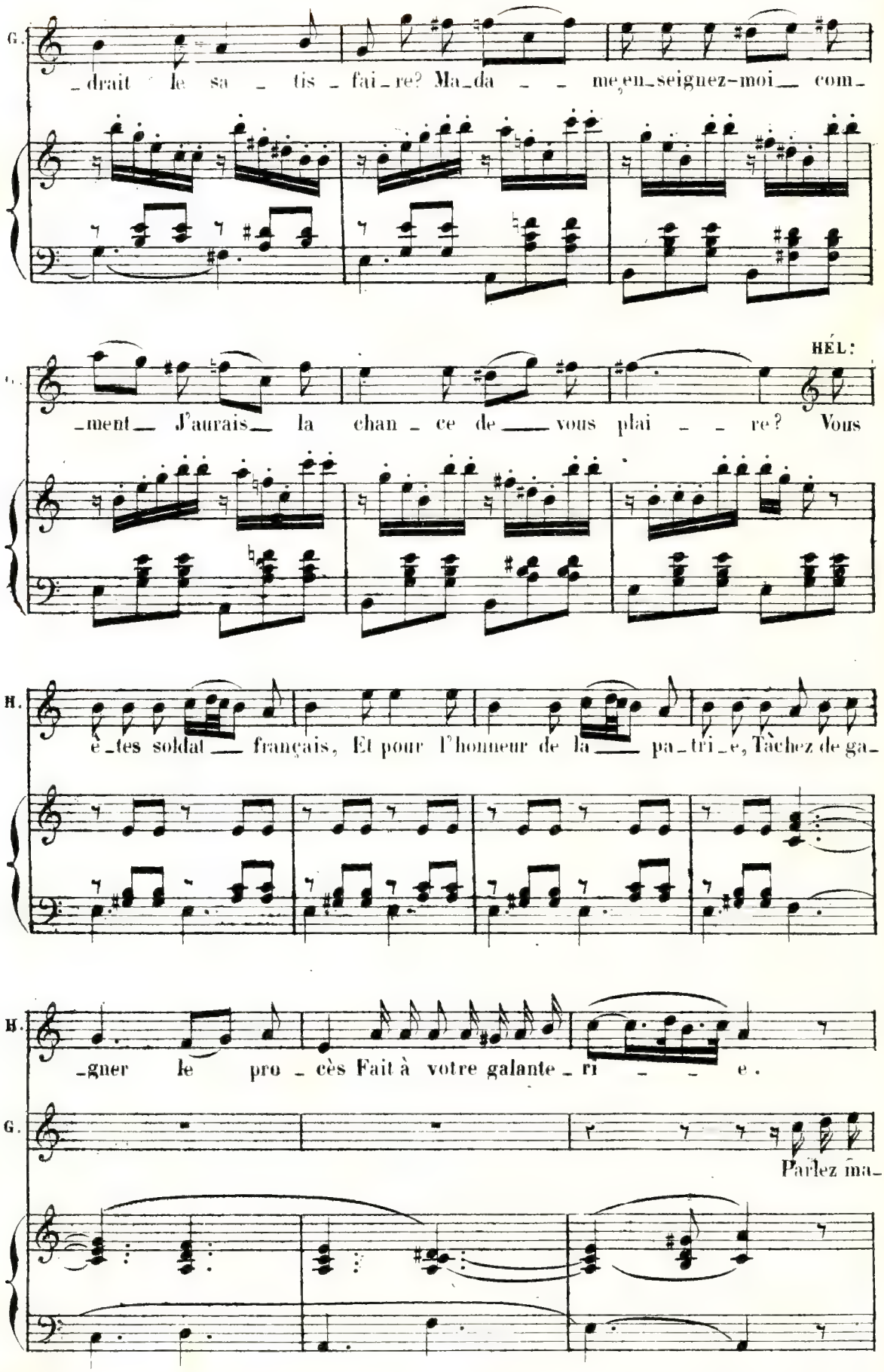

H.
_sieurs, ah! ah!
G.
_mis, craignons a _ mis, De ren _ con _ trer de pa _
_mis, craignons a _ mis, De ren _ con _ trer de pa _
_mis, craignons a _ mis, De ren _ con _ trer de pa _
p
H.
_ le coupa _ ble c'est lui, Oui le coupa _ ble c'est lui,
G.
_reils en _ ne _ mis. Crai _ gnons crai _ gnons
reils en _ ne _ mis. Crai _ gnons crai _ gnons
_reils en _ ne _ mis. Crai _ gnons crai _ gnons


H.
Oui le com - pa - - - ble c'est
G.
de ren - con - trer un pa - reil en-ne-
de ren - con - trer un pa - reil en-ne-
de ren - con - trer un pa - reil en-ne-
lui!
-mi.
-mi.
-mi.

N° 4.

DUO.


Andante. (♪ = 144)
HÉLÈNE.
GASTON.
PIANO.
Andante.
Les officiers fran-
-çais, dit-on, Sont maîtres en ga-lan-te-ri-e!
Jusqu'à présent, j'a-vais dit non. Donnez-moi tort je vous en
pri-e.
Un tel dé-sir est trop char-mant; Qui ne vou-


G.
_drait le sa _ tis _ fai _ re? Ma _ da _ _ me, en _ seignez-moi _ com _
HÉL:
_ment _ J'aurais _ la chan _ ce de _ vous plai _ _ re? Vous
H.
ê _ tes soldat _ français, Et pour l'honneur de la _ pa _ tri _ e, Tâchez de ga _
H.
_gner le pro _ cès Fait à votre galante _ ri _ _ e.
G.
Parlez ma _

HÉL: ,

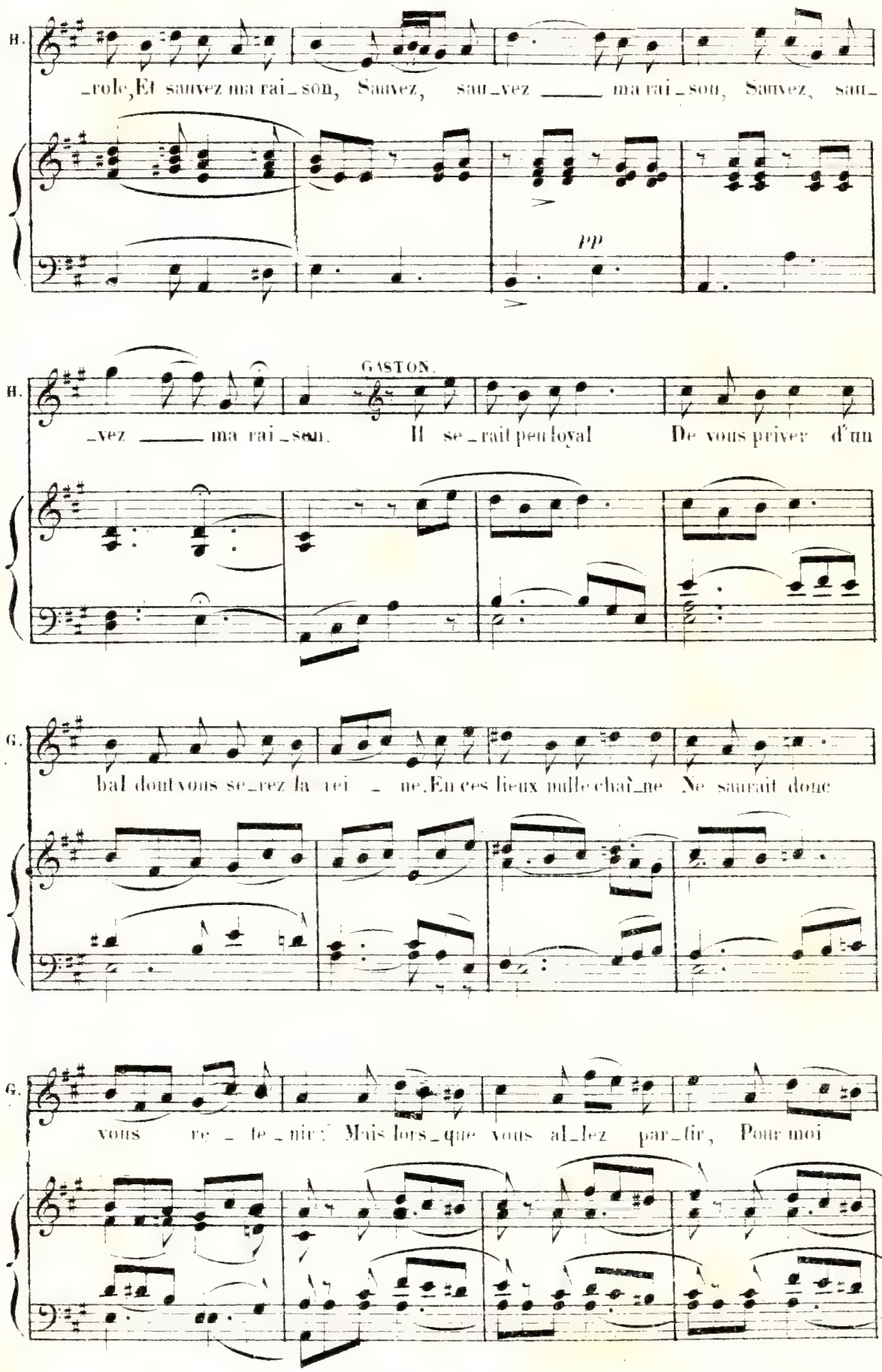
G. _dame. Au quar _ tier gé_né_ral, On orga_nise un bal, U_ne joyeu_se

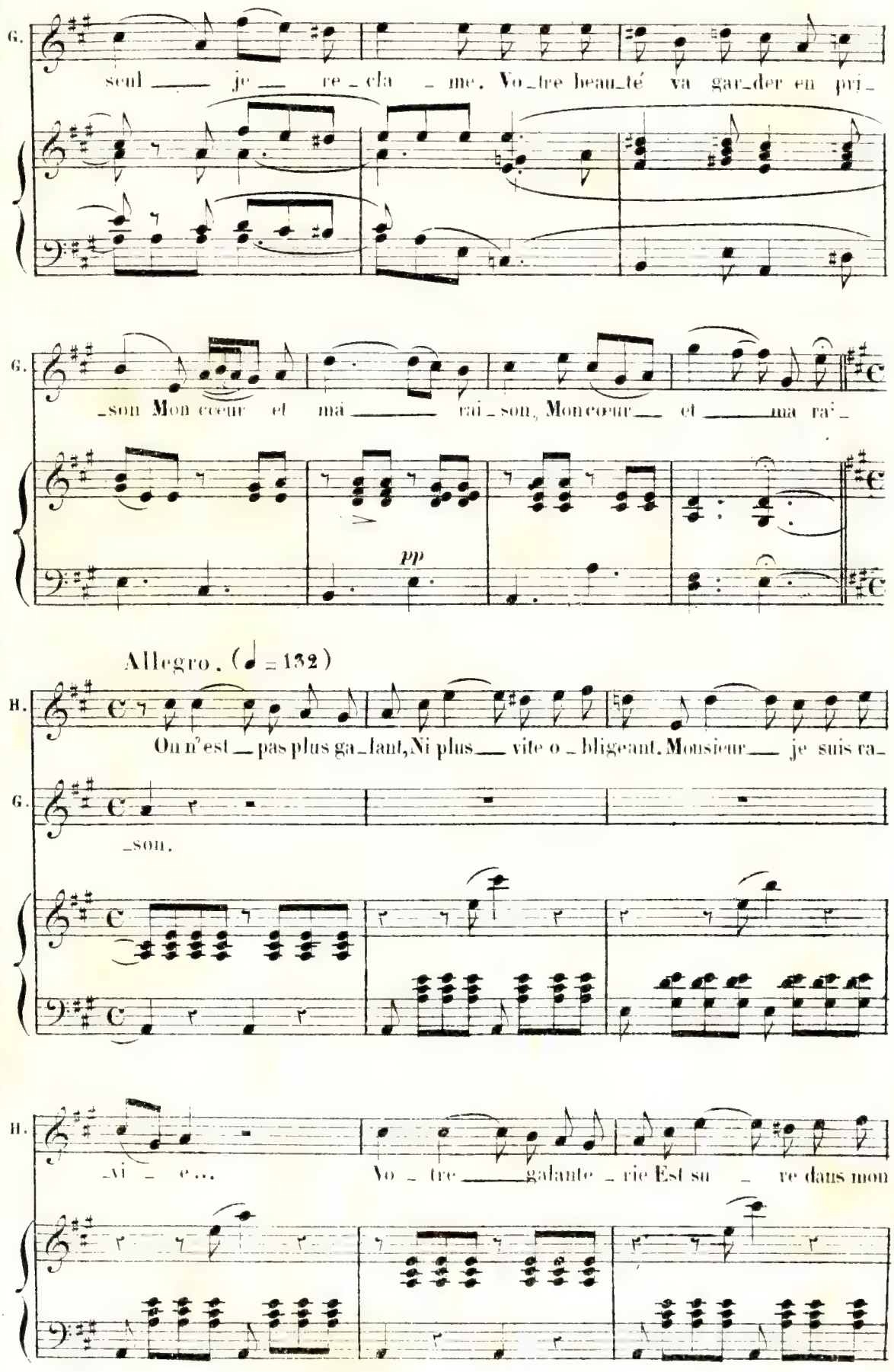
pp
Animez.

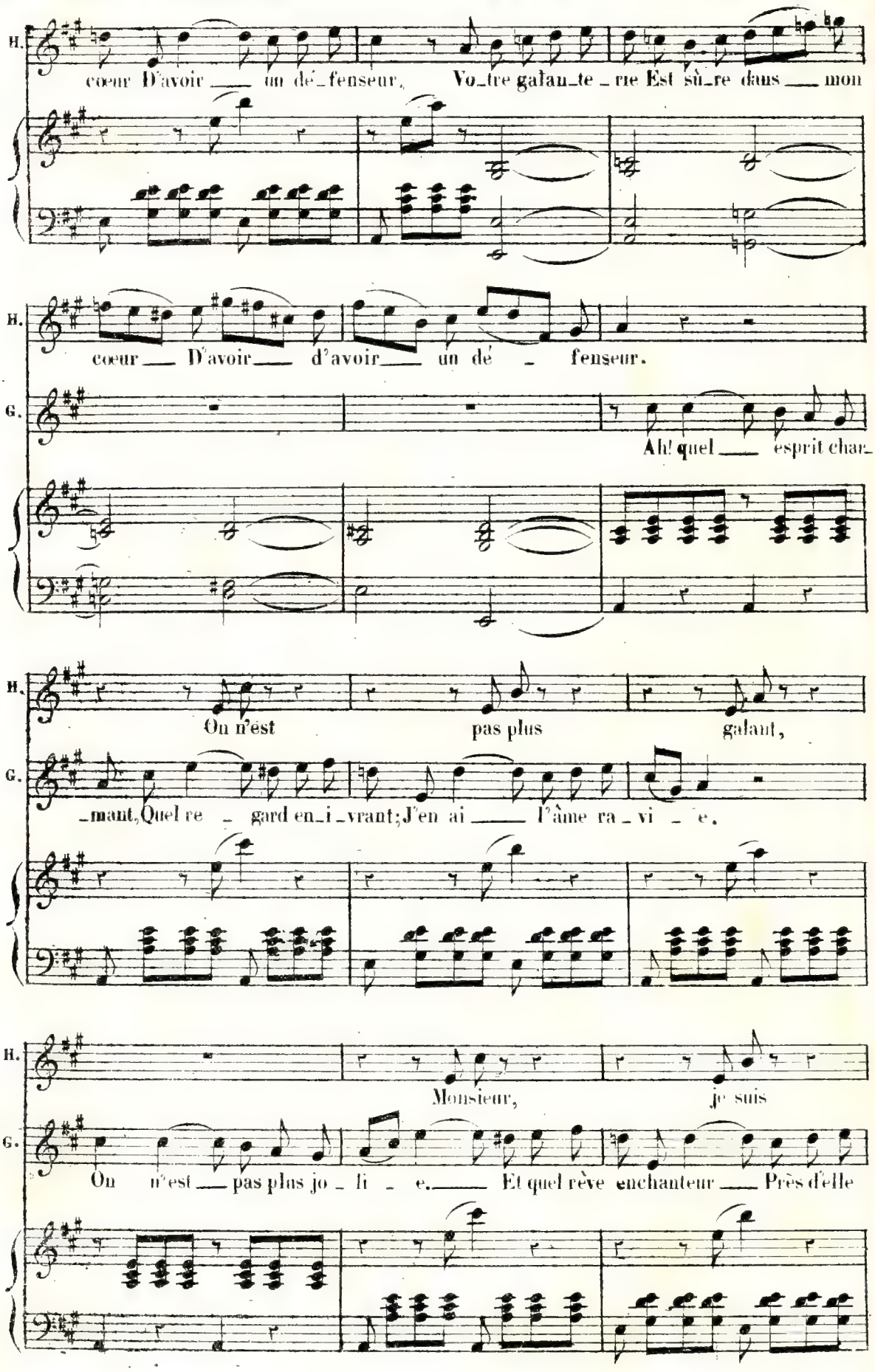
H. fê _ _ te Qui me trouble la tê _ te. je n'en dors pas, je n'en

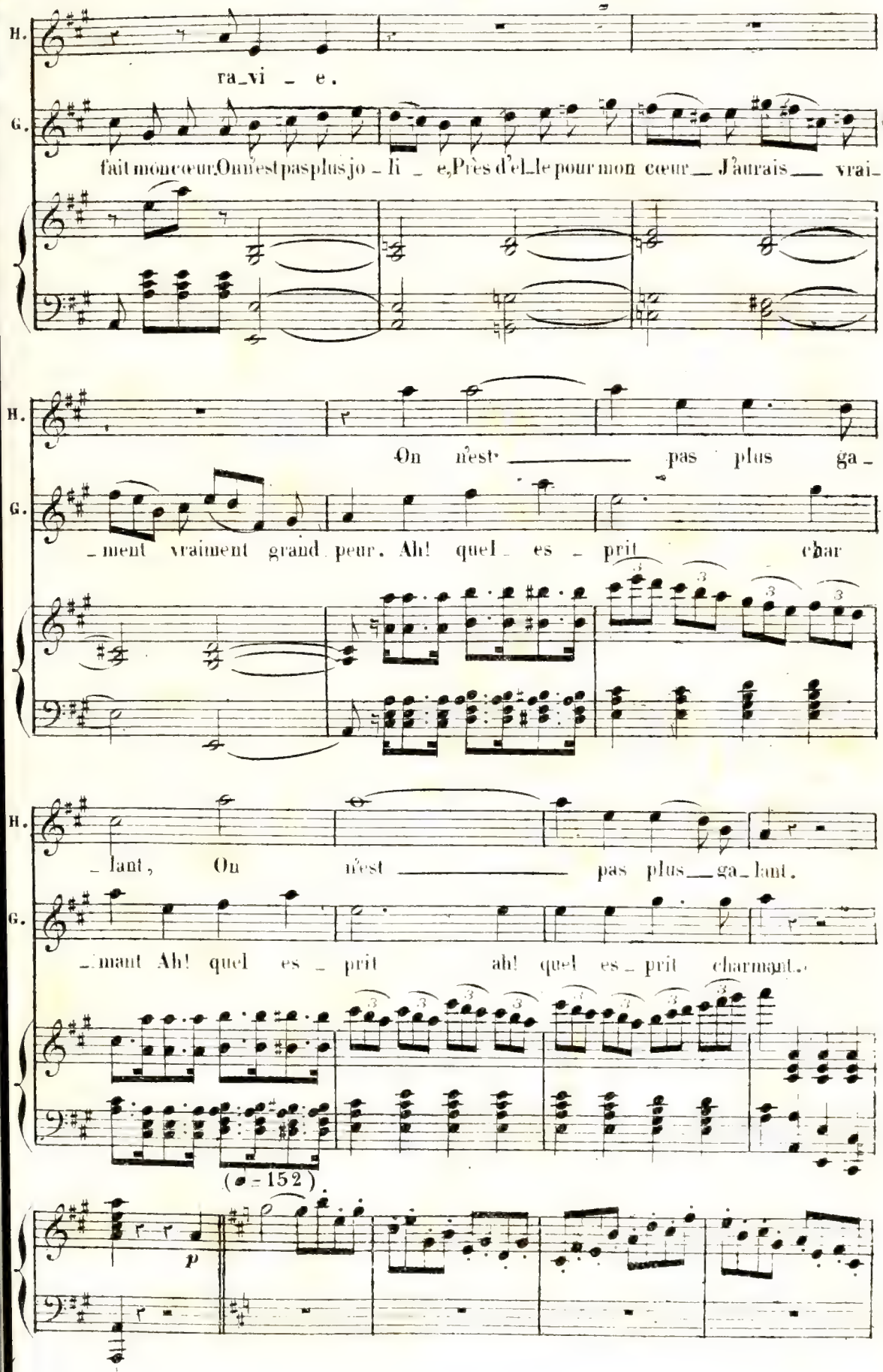
H. dors pas depuis un mois. Et s'il fal_ lait ___ y ___ man_

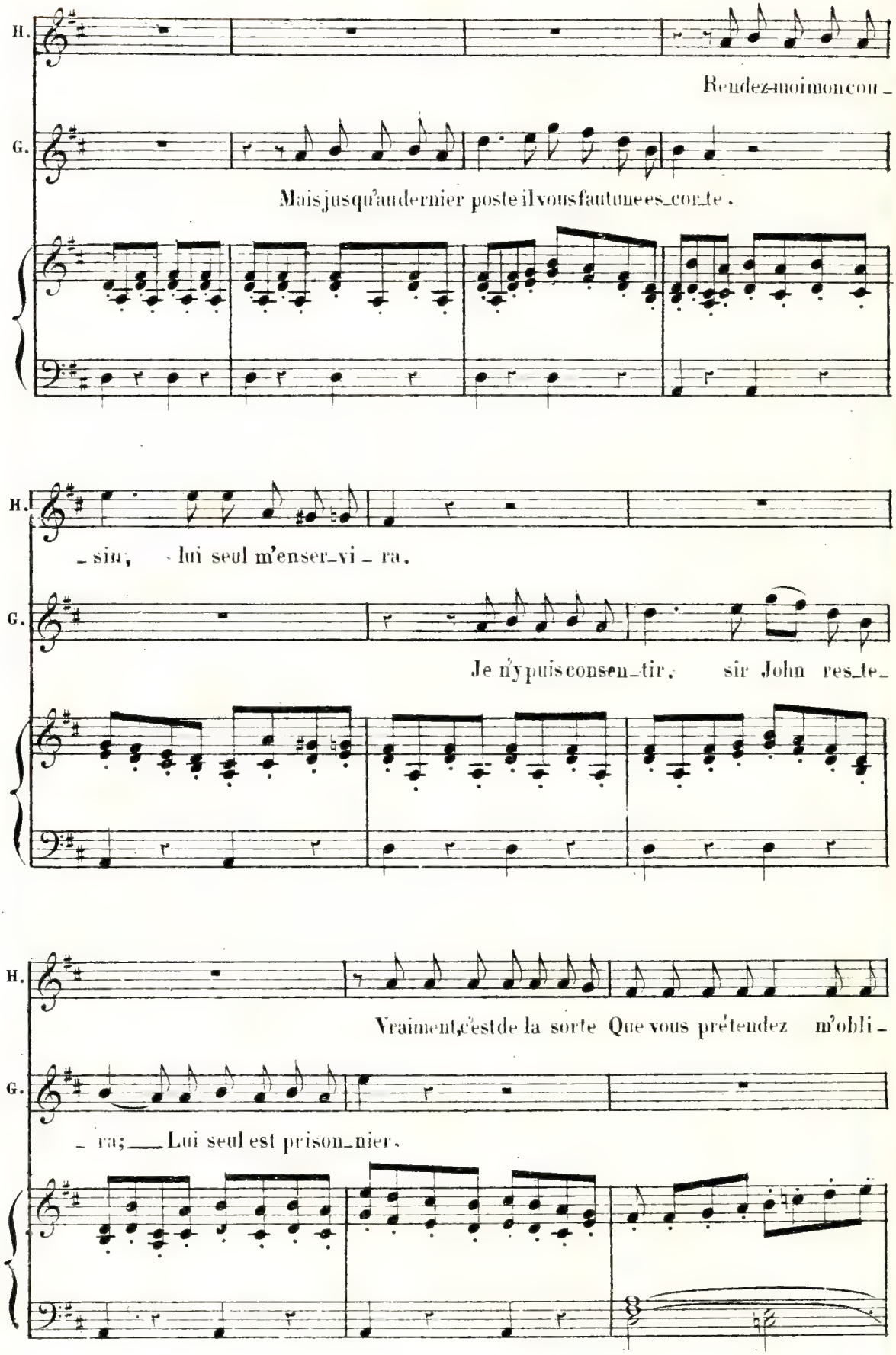
H. _quer, je crois je crois que j'en deviendrais folle. Di_tes u_ne pe_

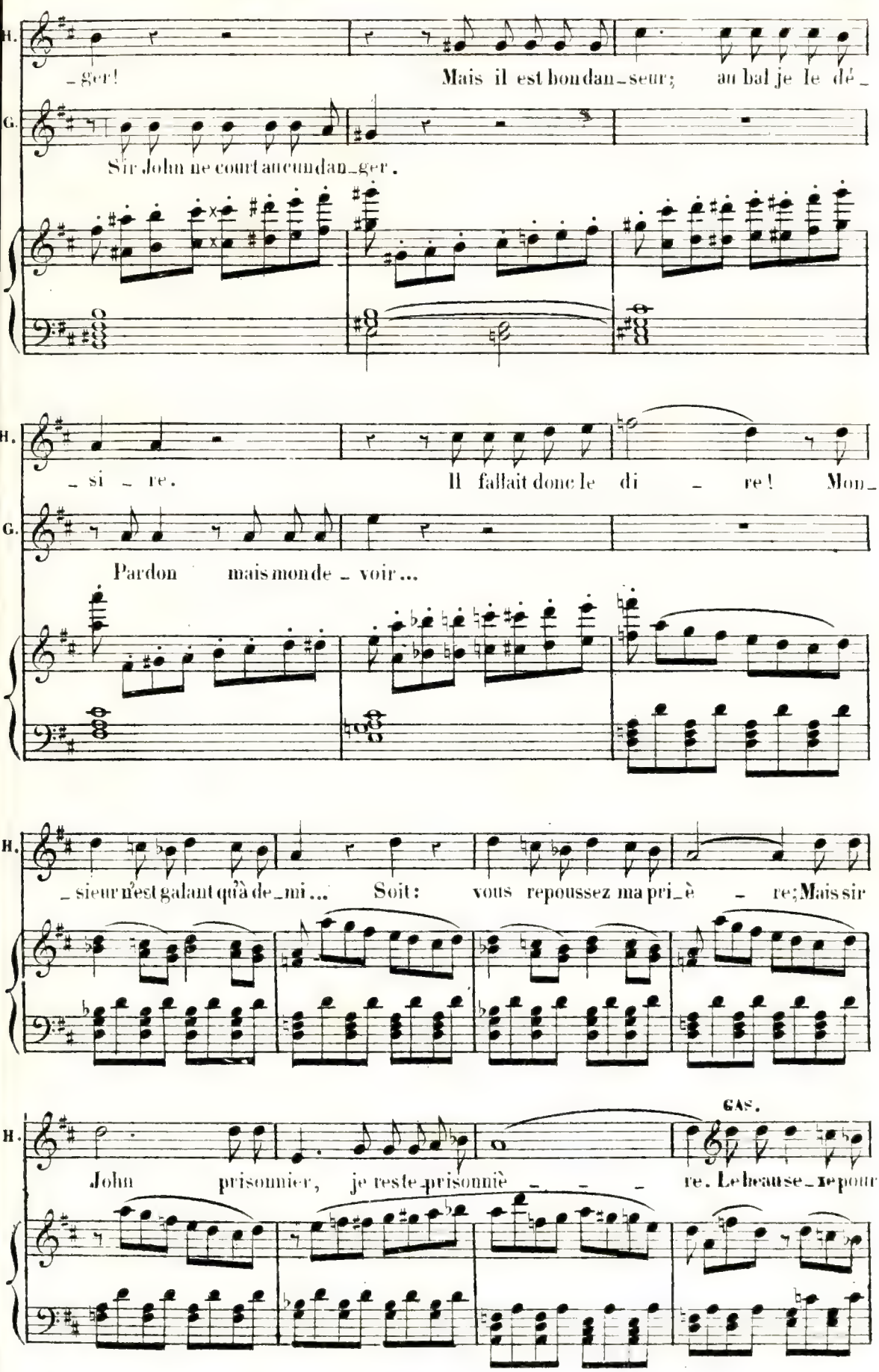

H.
_role, Et sauvez ma rai_son, Sauvez, sau_vez ma rai_son, Sauvez, sau_
pp
H.
GASTON.
_vez ma rai_son. Il se_rait peu loyal De vous priver d'un
G.
bal dont vous se_rez la rei_ne. En ces lieux nulle chaî_ne Ne saurait donc
G.
vous re_te_nir; Mais lors_que vous al_lez par_tir, Pour moi

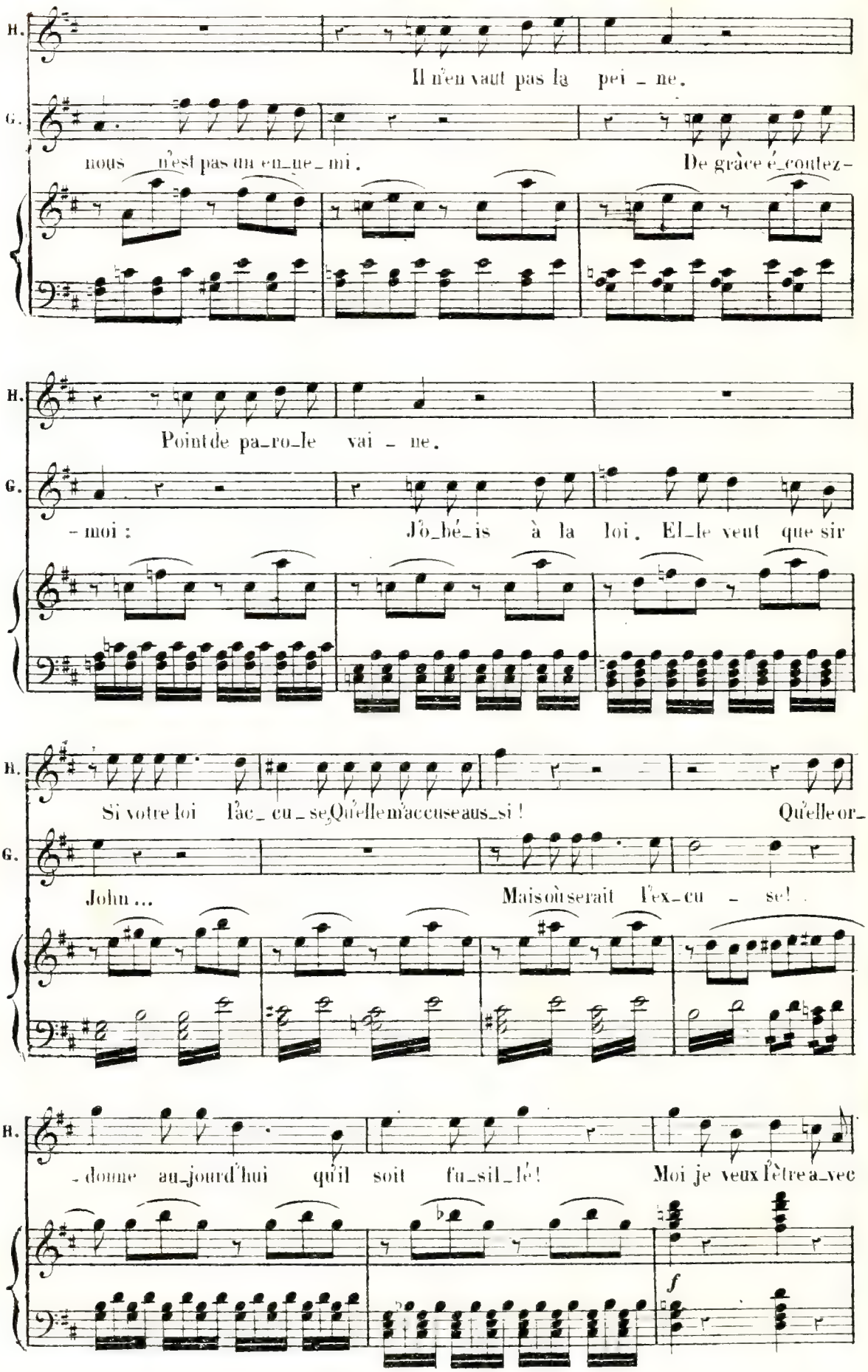

G.
seul je re_cla_me. Vo_tre beau_té va gar_der en pri_
G.
_son Mon cœur et mà rai_son, Mon cœur et ma rai_
pp
Allegro. (♩ = 132)
H.
On n'est pas plus ga_lant, Ni plus vite o_bligeant. Monsieur je suis ra_
G.
_son.
H.
_vi_e... Vo_tre galante_rie Est su_re dans mon

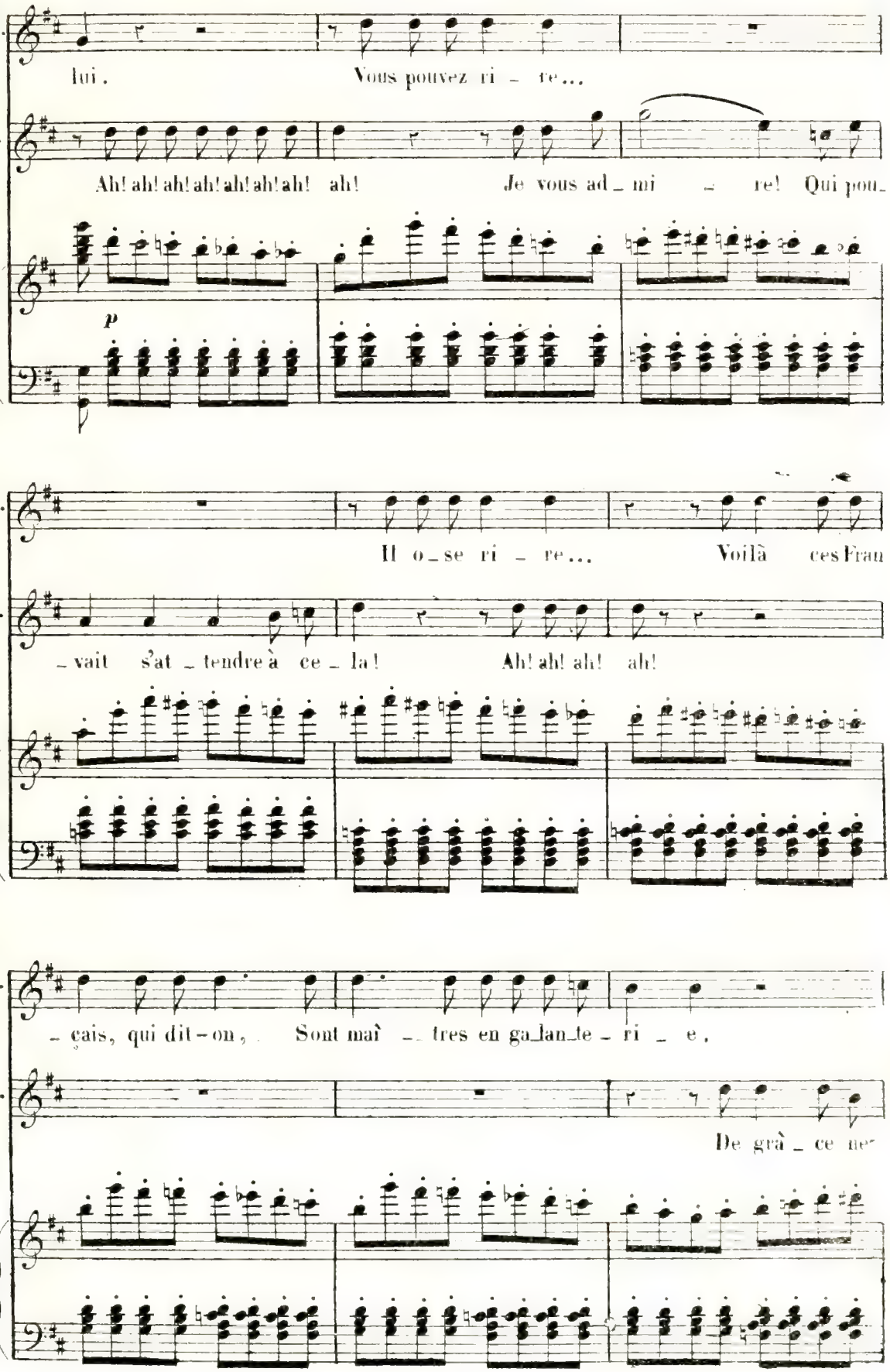

H.
cœur D'avoir ___ un dé_fenseur, Vo_tre galan_te_rie Est sû_re dans ___ mon
H.
cœur ___ D'avoir ___ d'avoir ___ un dé _ fenseur.
G.
Ah! quel ___ esprit char_
H.
On n'est pas plus galant,
G.
_mant, Quel re _ gard en_i_vrant; J'en ai ___ l'âme ra_vi _ e.
H.
Monsieur, je suis
G.
On n'est ___ pas plus jo _ li _ e. ___ Et quel rêve enchanteur ___ Près d'elle

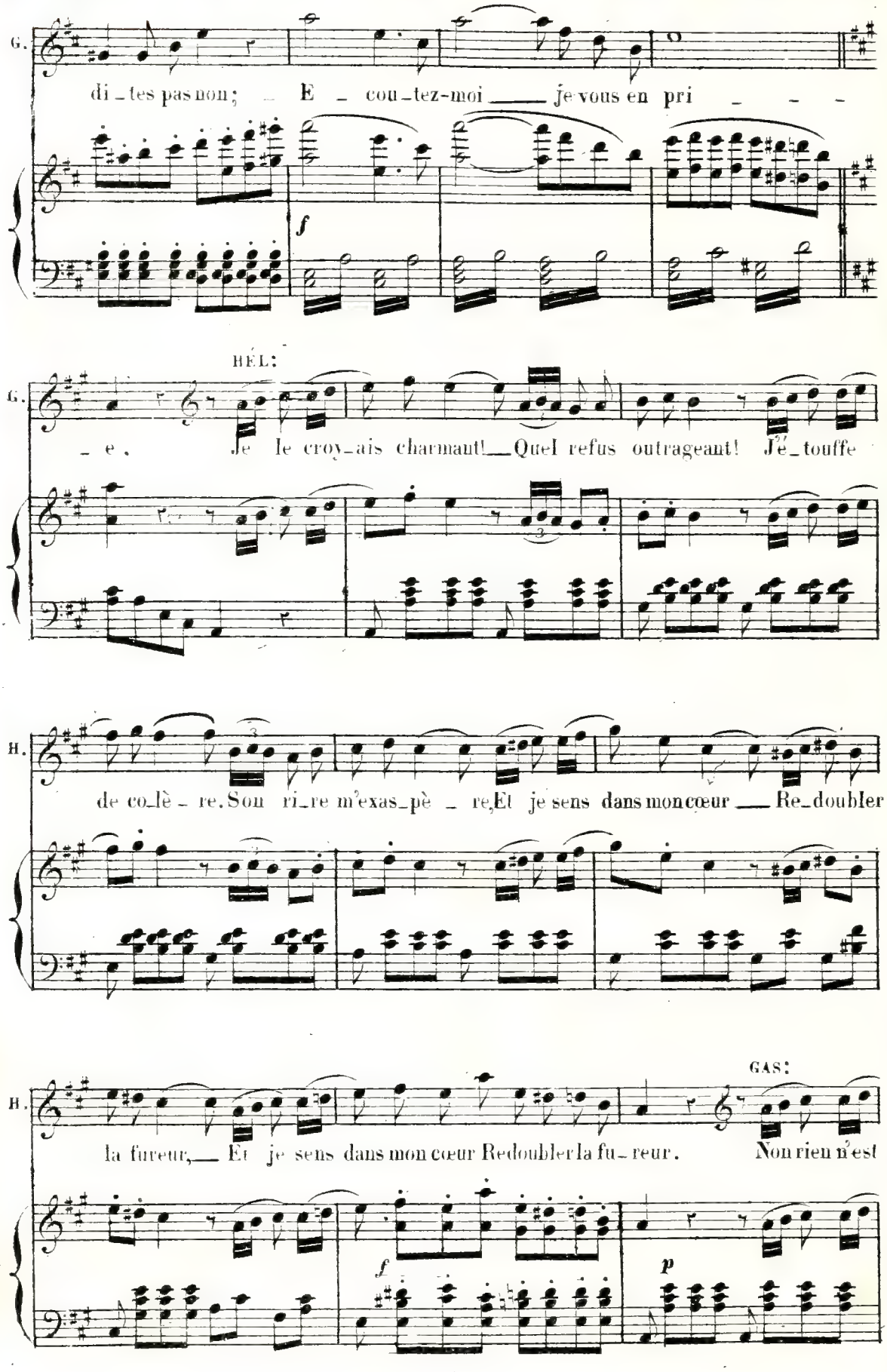

H.
ra_vi _ e.
G.
fait mon cœur. On n'est pas plus jo _ li _ e, Près d'el_le pour mon cœur _ J'aurais _ vrai_
H.
On n'est _____ pas plus ga_
G.
_ment vraiment grand peur. Ah! quel _ es _ prit char
H.
_ lant, On n'est _____ pas plus _ ga_lant.
G.
_ mant Ah! quel es _ prit ah! quel es _ prit charmant.
(♩ = 152)
p

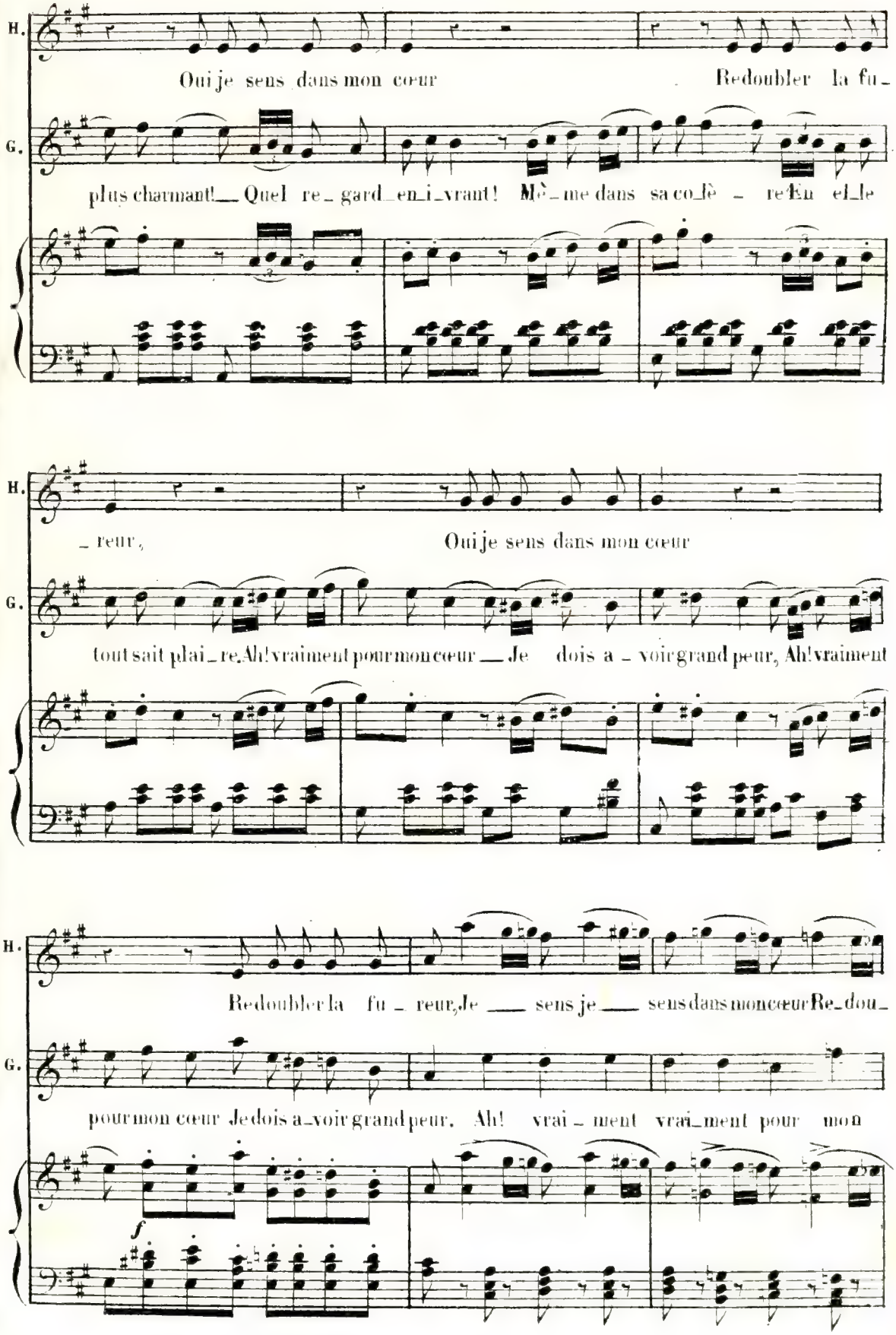

H.
Rendez-moi mon cou-
G.
Mais jusqu'au dernier poste il vous faut me es-cor-te.
H.
-sin, lui seul m'enser-vi-ra.
G.
Je n'y puis consen-tir. sir John res-te-
H.
Vraiment, c'est de la sorte Que vous prétendez m'obli-
G.
-ra; Lui seul est prison-nier.


H.
_ger! Mais il est hon dan_seur; au bal je le dé_
G.
Sir John ne court aucun dan_ger.
H.
_si_re. Il fallait donc le di_re! Mon_
G.
Pardon mais mon de_voir...
H.
_sieur n'est galant qu'à de_mi... Soit: vous repoussez ma pri_è_re; Mais sir
GAS.
H.
John prisonnier, je reste prisonniè_re. Le beau se_xe pour


H.
Il n'en vaut pas la pei - ne.
G.
nous n'est pas un en_ne_mi. De grâce é_coutez-
H.
Point de pa_ro_le vai - ne.
G.
- moi : J'o_bé_is à la loi. El_le veut que sir
H.
Si votre loi l'ac_cu_se Qu'elle m'accuse aus_si ! Qu'elle or_
G.
John ... Mais où serait l'ex_cu - se!
H.
- donne au_jourd'hui qu'il soit fu_sil_lé! Moi je veux l'être a_vec
f


H.
lui. Vous pouvez ri - re...
G.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Je vous ad - mi - re! Qui pou-
p
H.
Il o - se ri - re... Voilà ces Frau
G.
- vait s'at - tendre à ce - la! Ah! ah! ah! ah!
H.
- çais, qui dit - on, Sont maî - tres en ga - lan - te - ri - e,
G.
De grâ - ce ne


G.
di_tes pas non; E_cou_tez-moi je vous en pri_ _ _
f
HÉL:
G.
_e. Je le croy_ais charmant! Quel refus outrageant! J'e_touffe
H.
de co_lè_re. Sou_ri_re m'exas_pè_re, Et je sens dans mon cœur Re_doubler
GAS:
H.
la fureur, Et je sens dans mon cœur Redoubler la fu_reur. Non rien n'est
f
p


H.
Oui je sens dans mon cœur Redoubler la fu_
G.
plus charmant! Quel re_gard en_i_vrant! Mê_me dans sa co_lè_re En el_le
H.
_reur, Oui je sens dans mon cœur
G.
tout sait plai_re. Ah! vraiment pour mon cœur Je dois a_voir grand peur, Ah! vraiment
H.
Redoubler la fu_reur, Je sens je sens dans mon cœur Re_dou_
G.
pour mon cœur Je dois a_voir grand peur. Ah! vrai_ment vrai_ment pour mon
f

H. bler. la fu - reur, Je sens je

G. cœur Je dois a - voir grand peur, Ah! vrai - ment

H. sens dans mon cœur Re - dou - bler ma

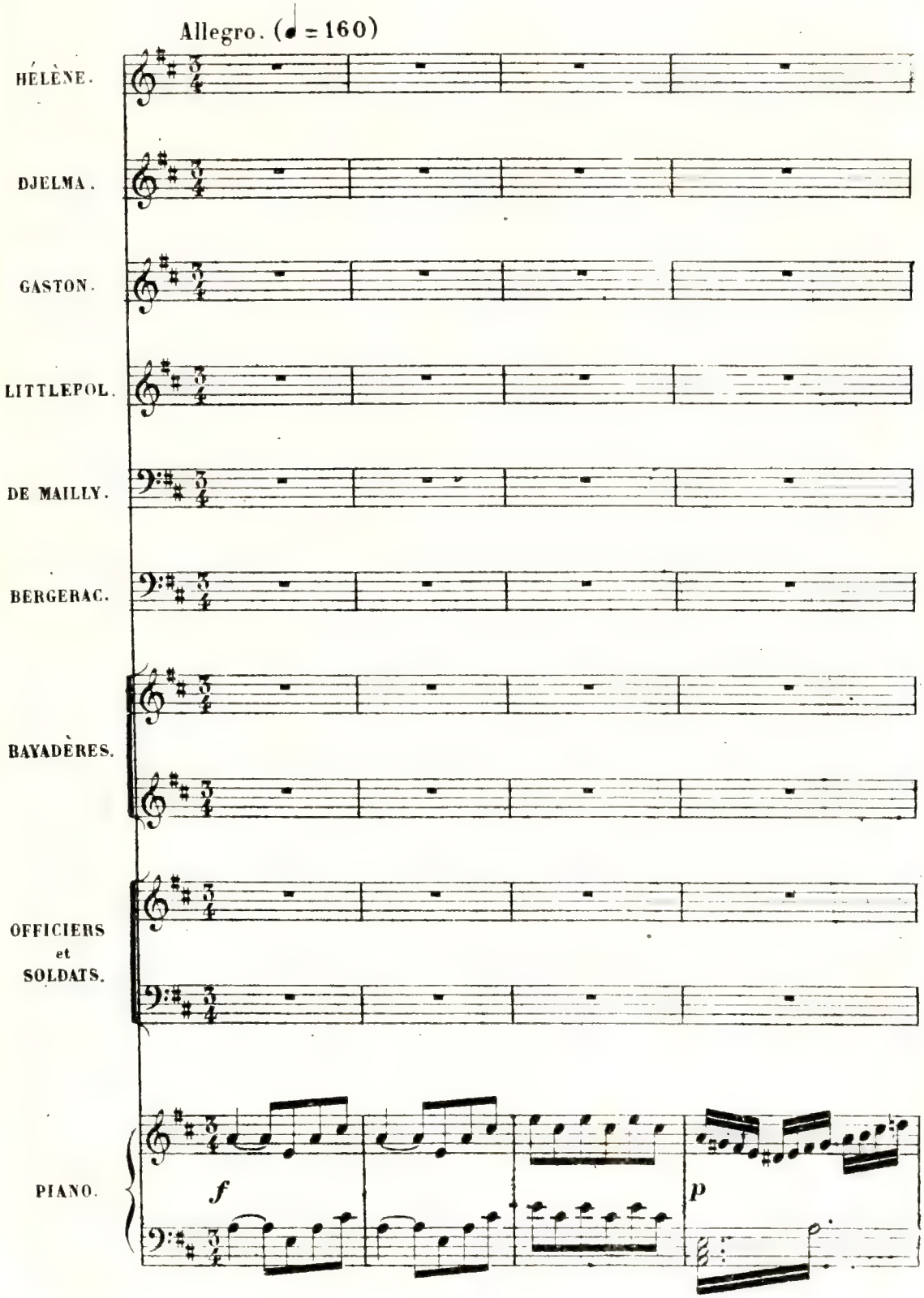
G. vrai ment pour mon cœur Je dois a - voir

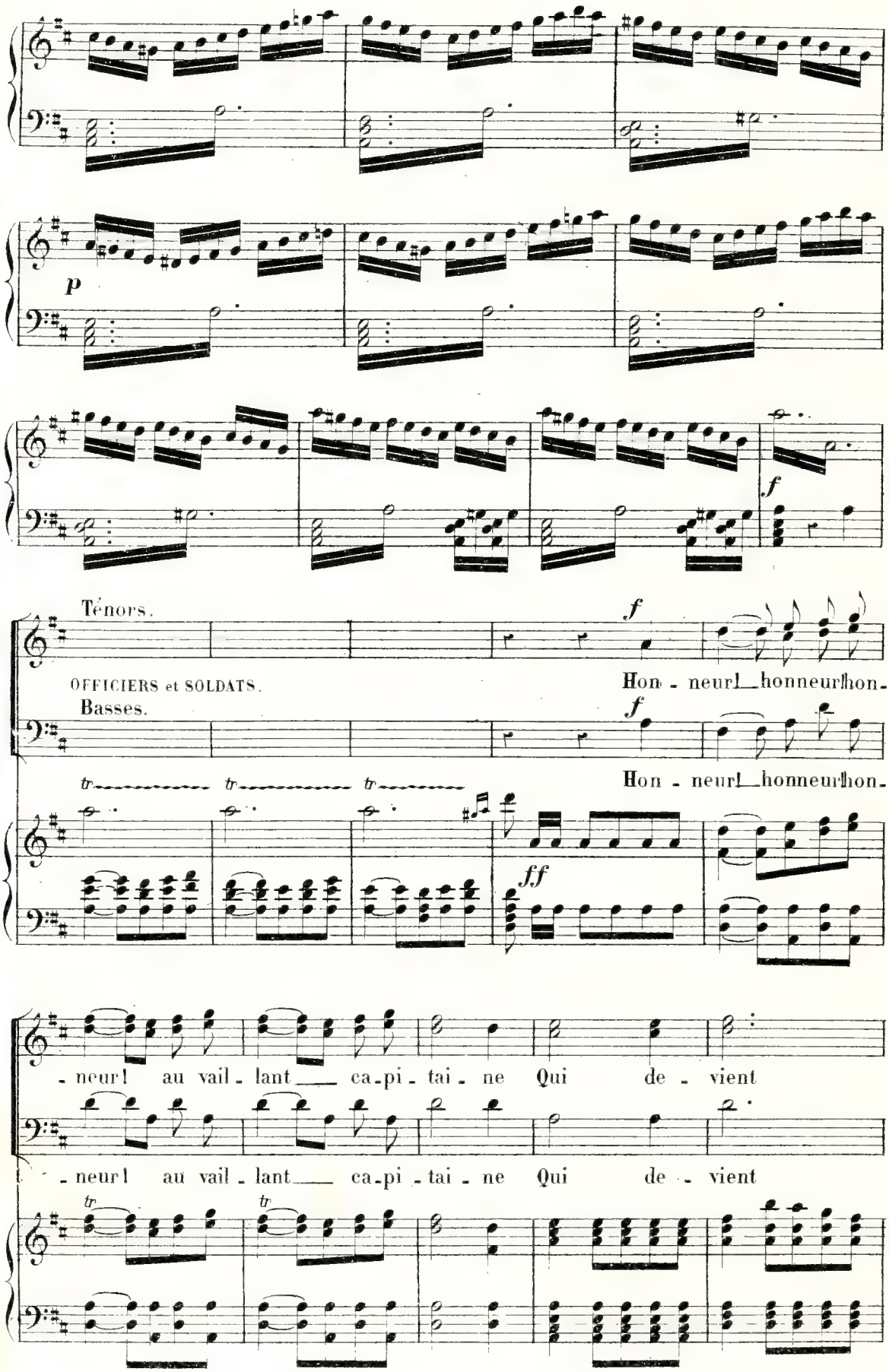
H. fu - reur.

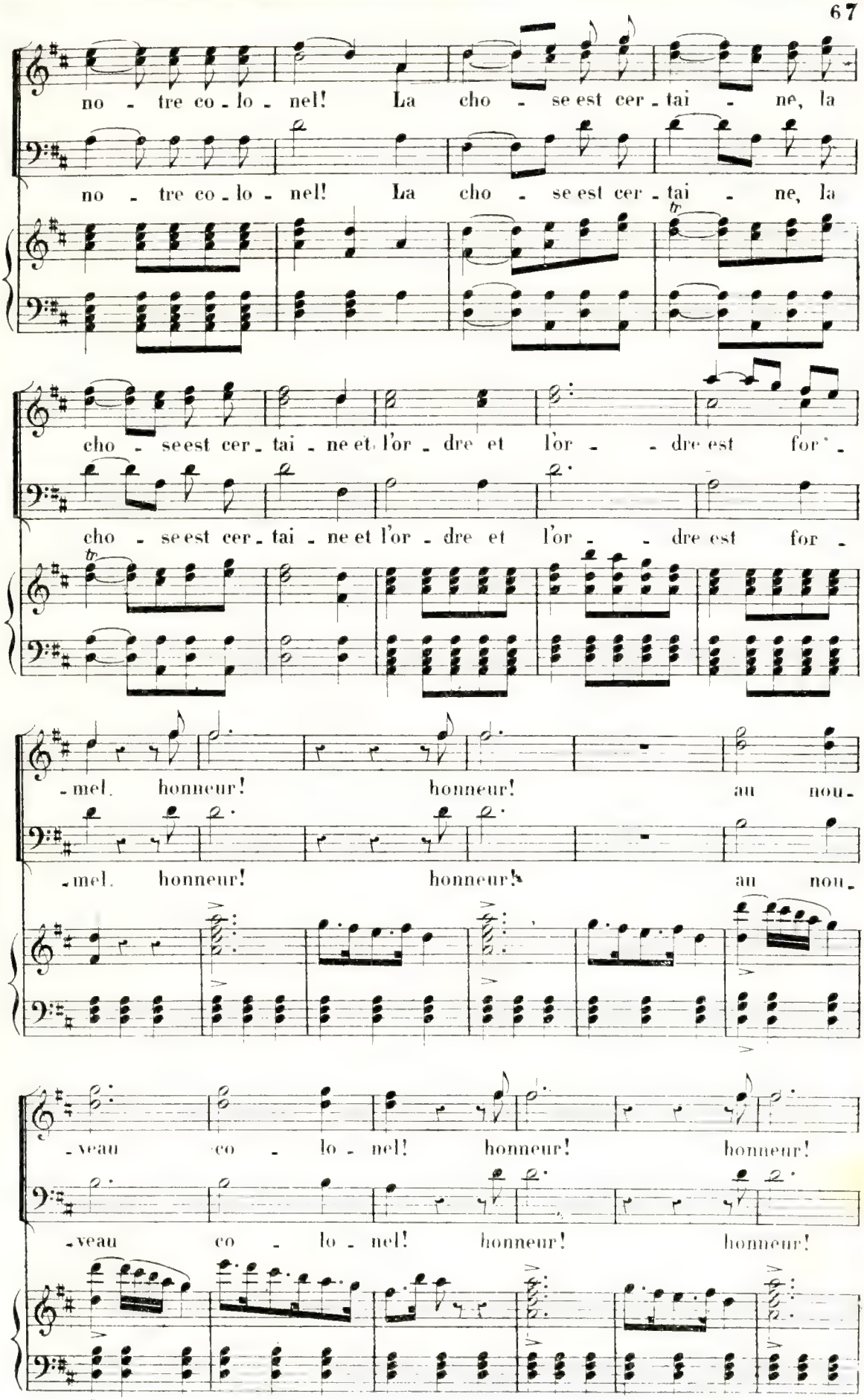
G. grand peur.

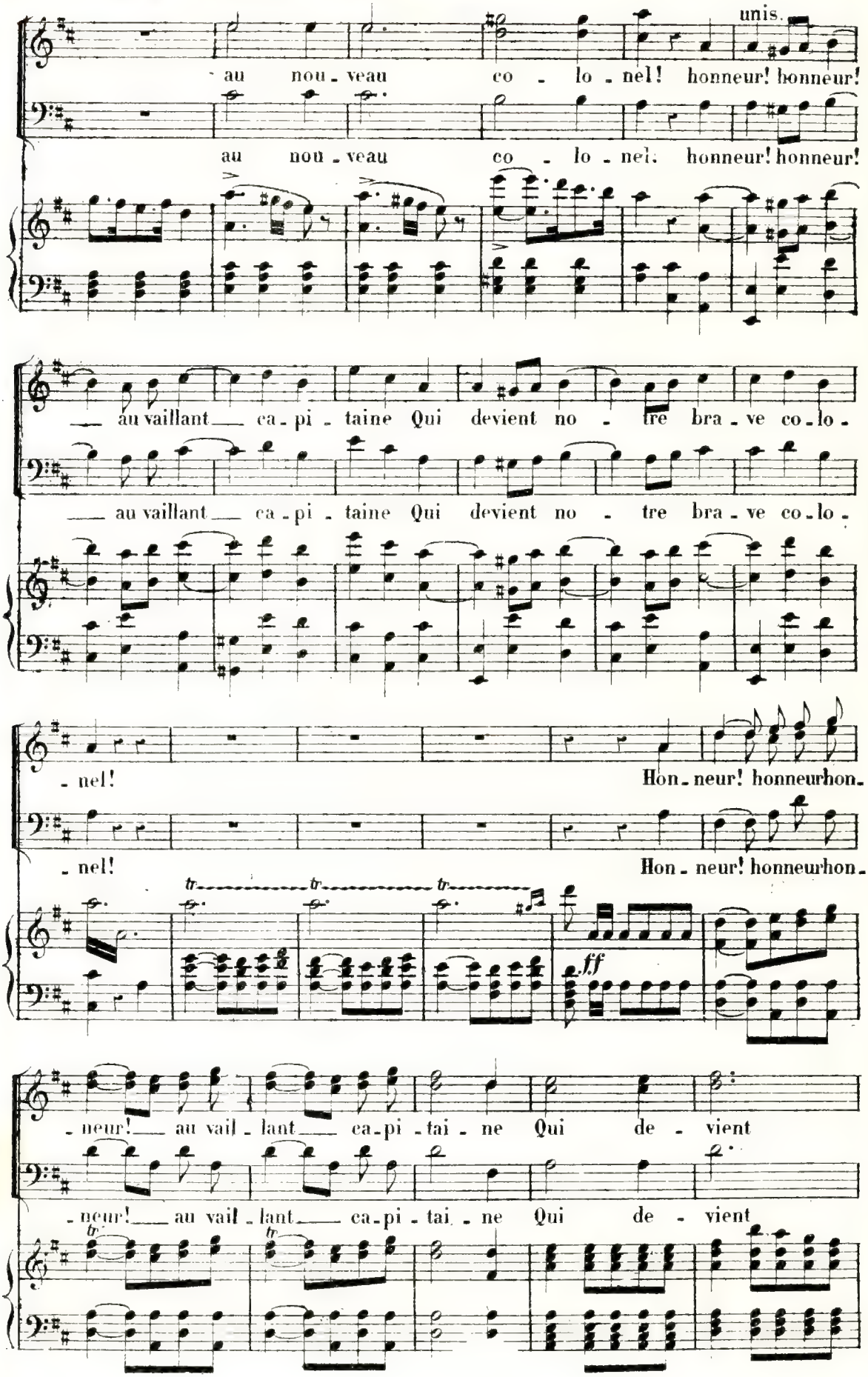
N°3.

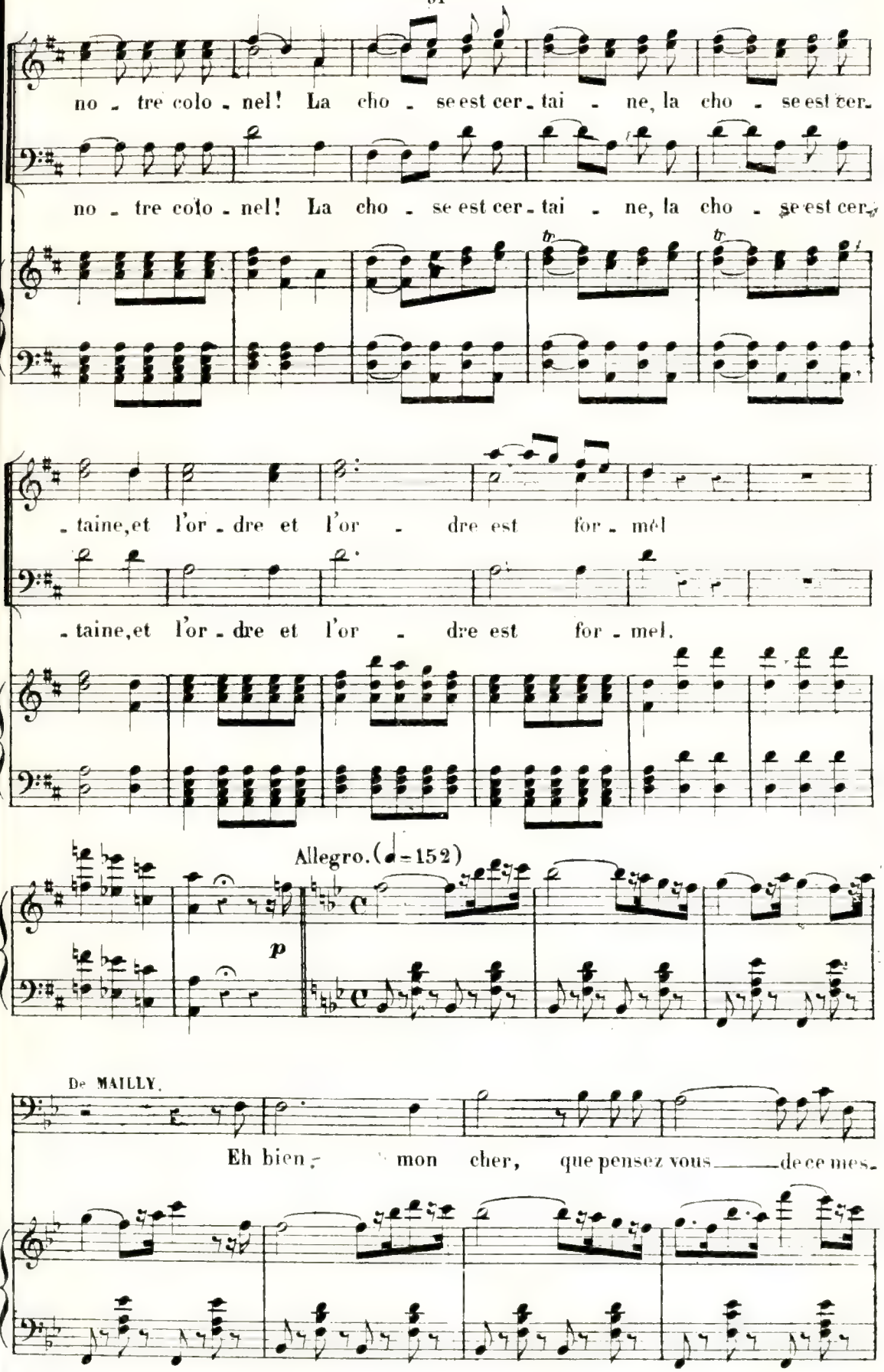
FINAL.

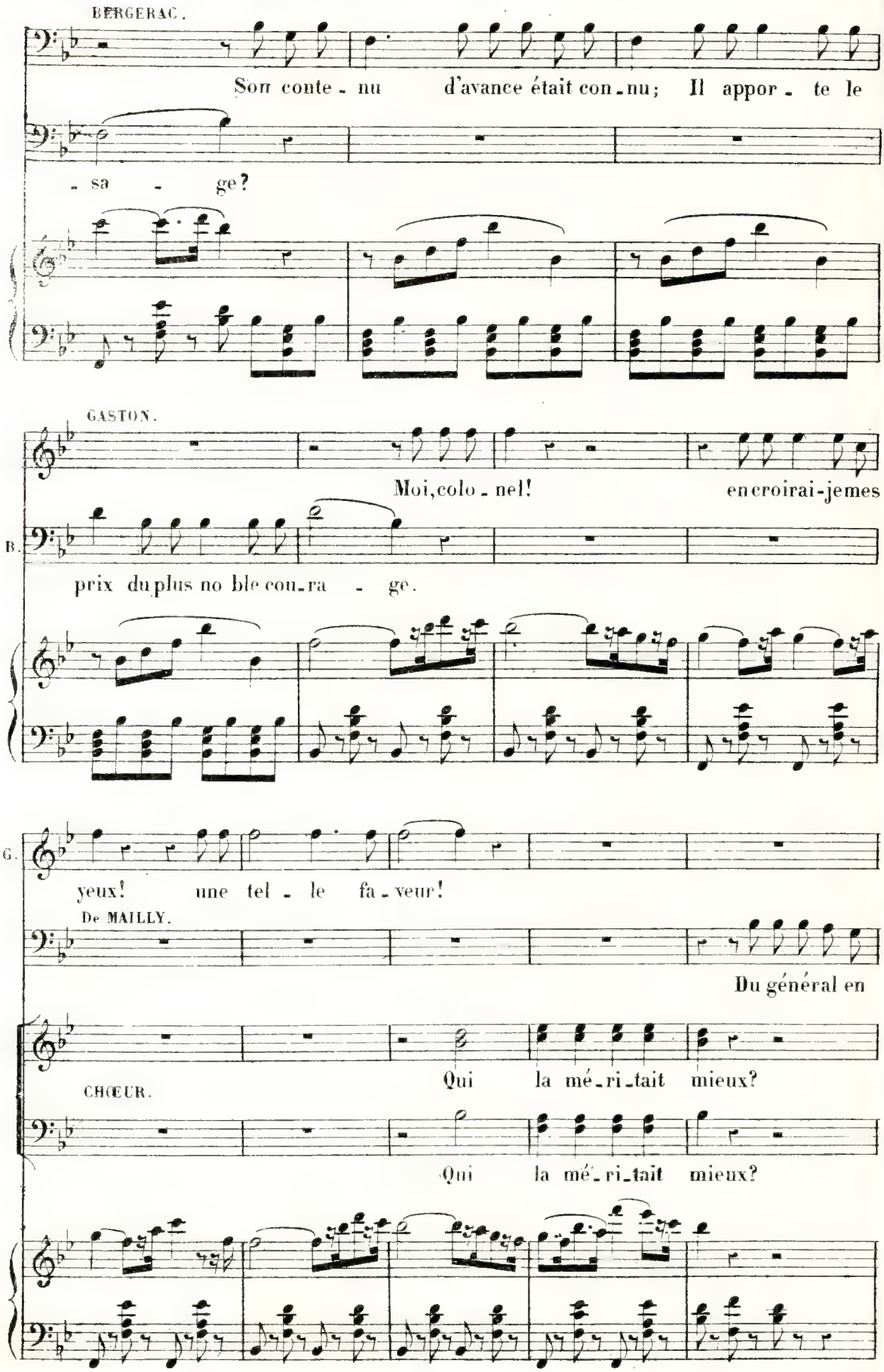

Allegro. (♩ = 160)
HÉLÈNE.
DJELMA.
GASTON.
LITTLEPOL.
DE MAILLY.
BERGERAC.
BAYADÈRES.
OFFICIERS
et
SOLDATS.
PIANO.
f
p

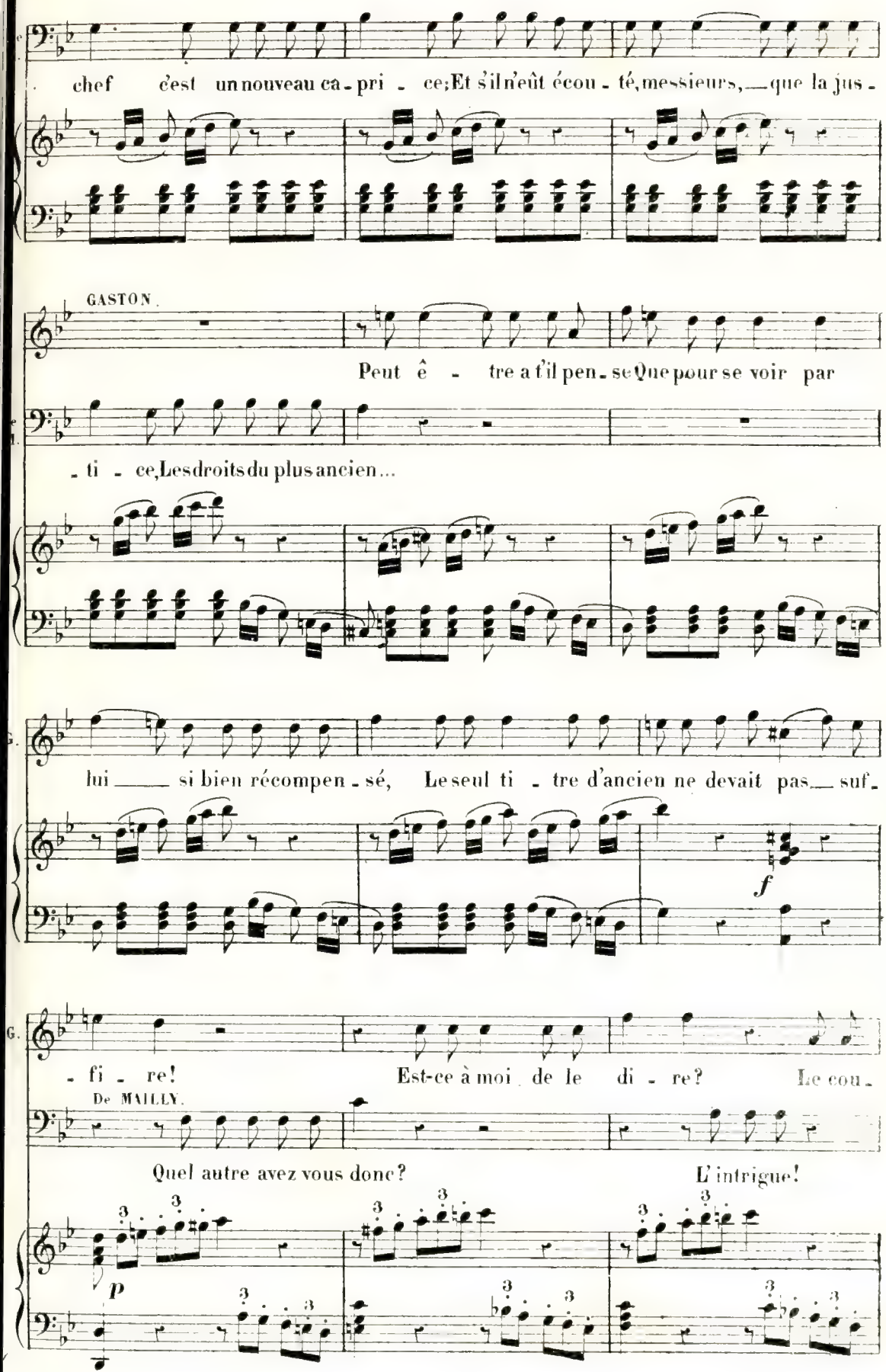

p
f
Ténors.
f
OFFICIERS et SOLDATS.
Basses.
Hon - neur! honneur! hon-
f
Hon - neur! honneur! hon-
tr
tr
tr
ff
- neur! au vail - lant ca-pi-tai - ne Qui de - vient
- neur! au vail - lant ca-pi-tai - ne Qui de - vient
tr
tr

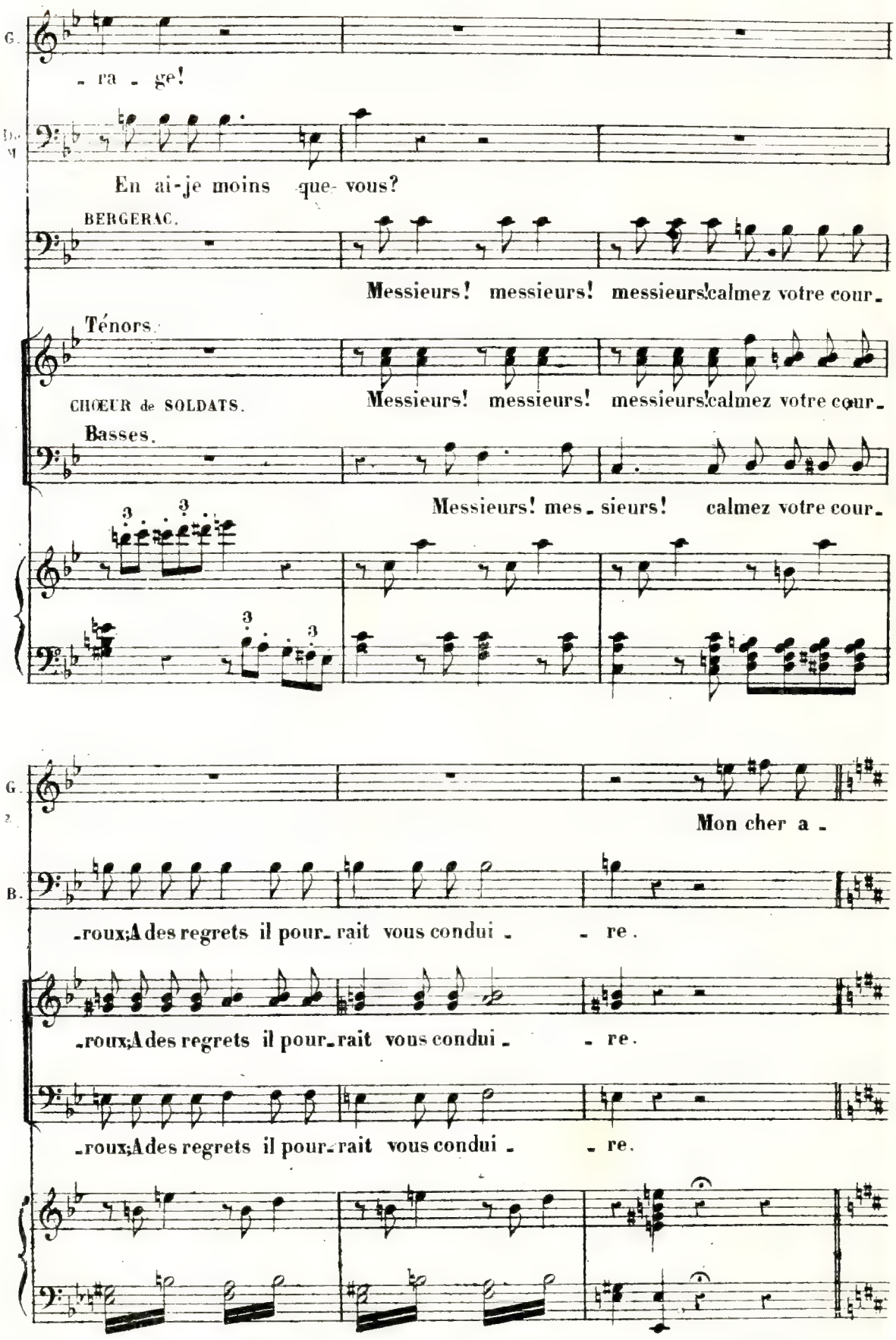

no - tre co - lo - nel! La cho - se est cer - tai - ne, la
no - tre co - lo - nel! La cho - se est cer - tai - ne, la
cho - se est cer - tai - ne et l'or - dre et l'or - - dre est for' -
cho - se est cer - tai - ne et l'or - dre et l'or - - dre est for -
-mel. honneur! honneur! au nou-
-mel. honneur! honneur! au nou-
-veau co - lo - nel! honneur! honneur!
-veau co - lo - nel! honneur! honneur!

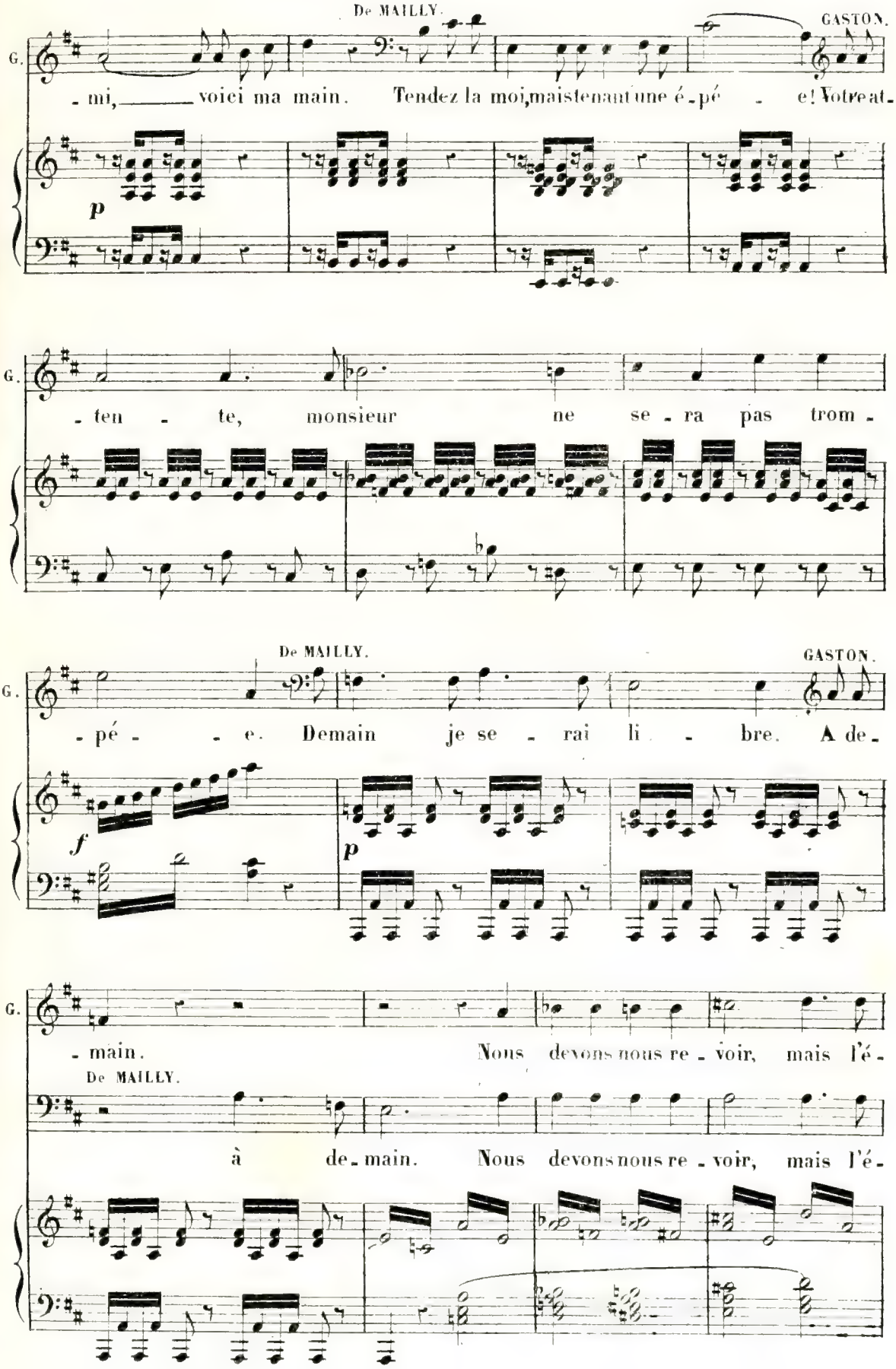

unis.
au nou - veau co - lo - nel! honneur! honneur!
au nou - veau co - lo - nel. honneur! honneur!
au vaillant ca - pi - taine Qui devient no - tre bra - ve co - lo -
au vaillant ca - pi - taine Qui devient no - tre bra - ve co - lo -
- nel! Hon - neur! honneurhon -
- nel! Hon - neur! honneurhon -
tr
ff
- neur! au vail - lant ca - pi - tai - ne Qui de - vient
- neur! au vail - lant ca - pi - tai - ne Qui de - vient

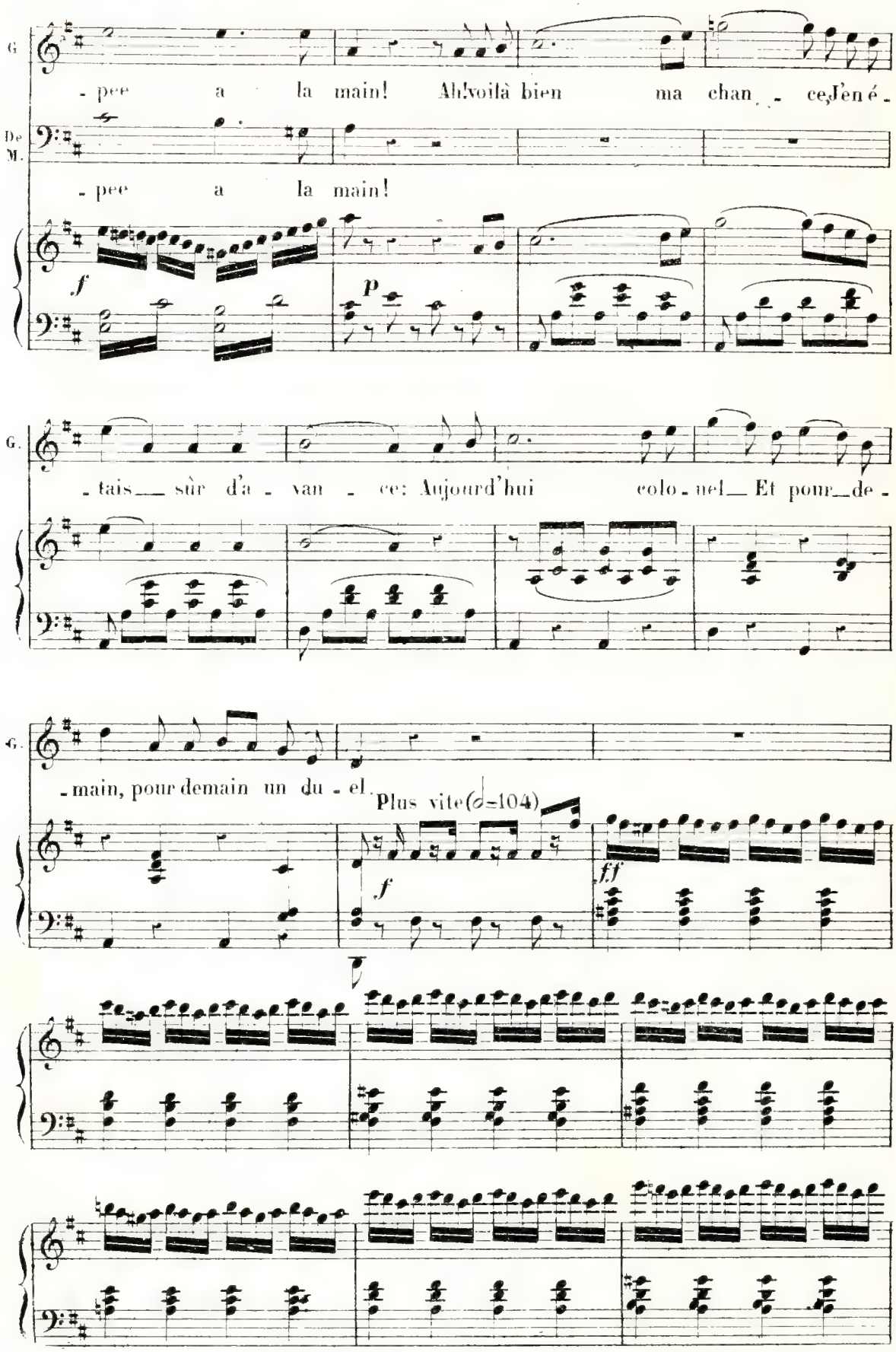

no - tre colo - nel! La cho - se est cer - tai - ne, la cho - se est cer -
no - tre colo - nel! La cho - se est cer - tai - ne, la cho - se est cer -
- taine, et l'or - dre et l'or - dre est for - mél
- taine, et l'or - dre et l'or - dre est for - mel.
Allegro. (♩=152)
p
De MAILLY.
Eh bien, mon cher, que pensez vous de ce mes-

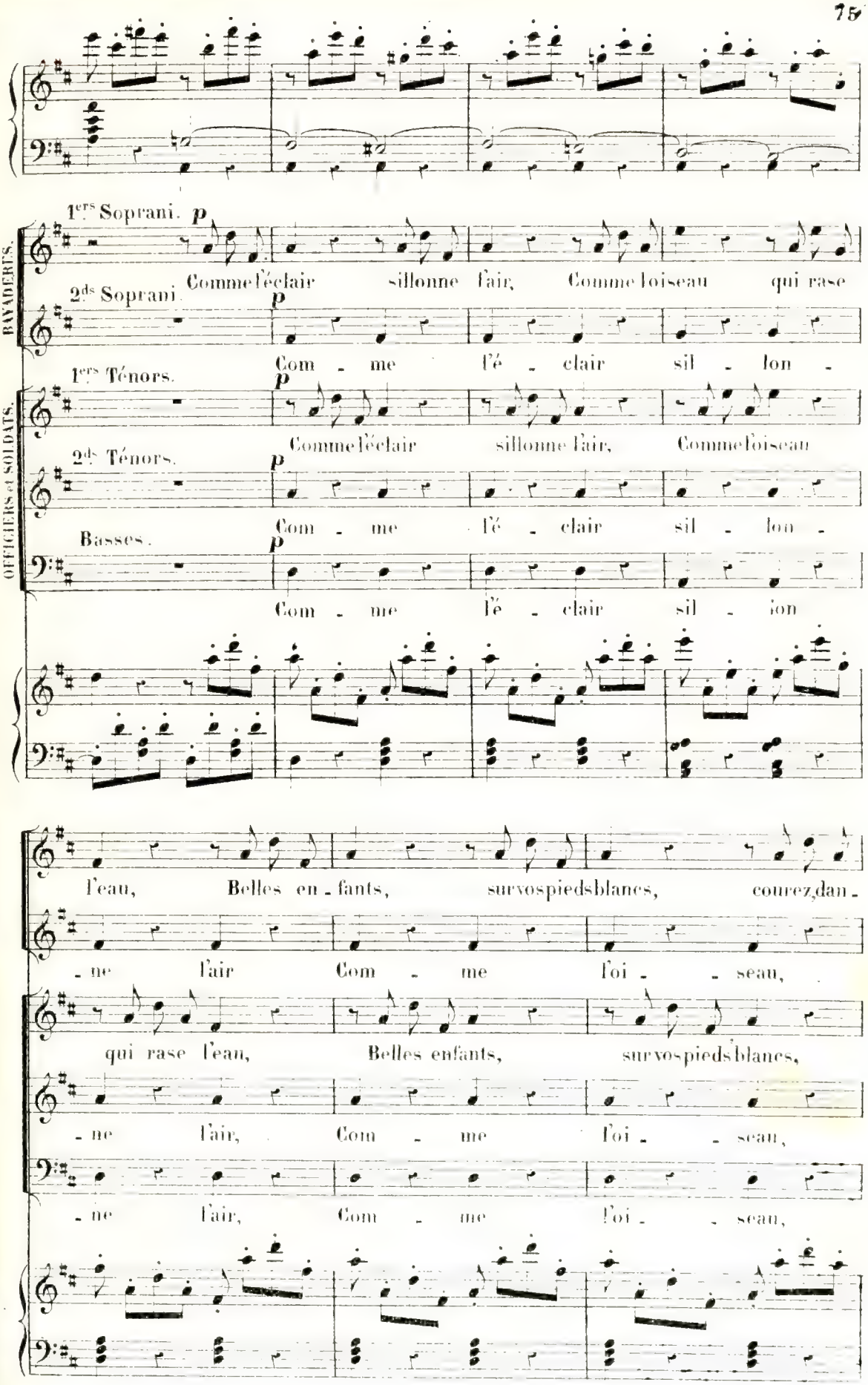

BERGERAC.
Son conte - nu d'avance était con - nu; Il appor - te le
- sa - ge?
GASTON.
Moi, colo - nel! en croirai-je mes
B.
prix du plus no ble cou - ra - ge.
G.
yeux! une tel - le fa - veur!
De MAILLY.
Du général en
Qui la mé - ri - tait mieux?
CHŒUR.
Qui la mé - ri - tait mieux?

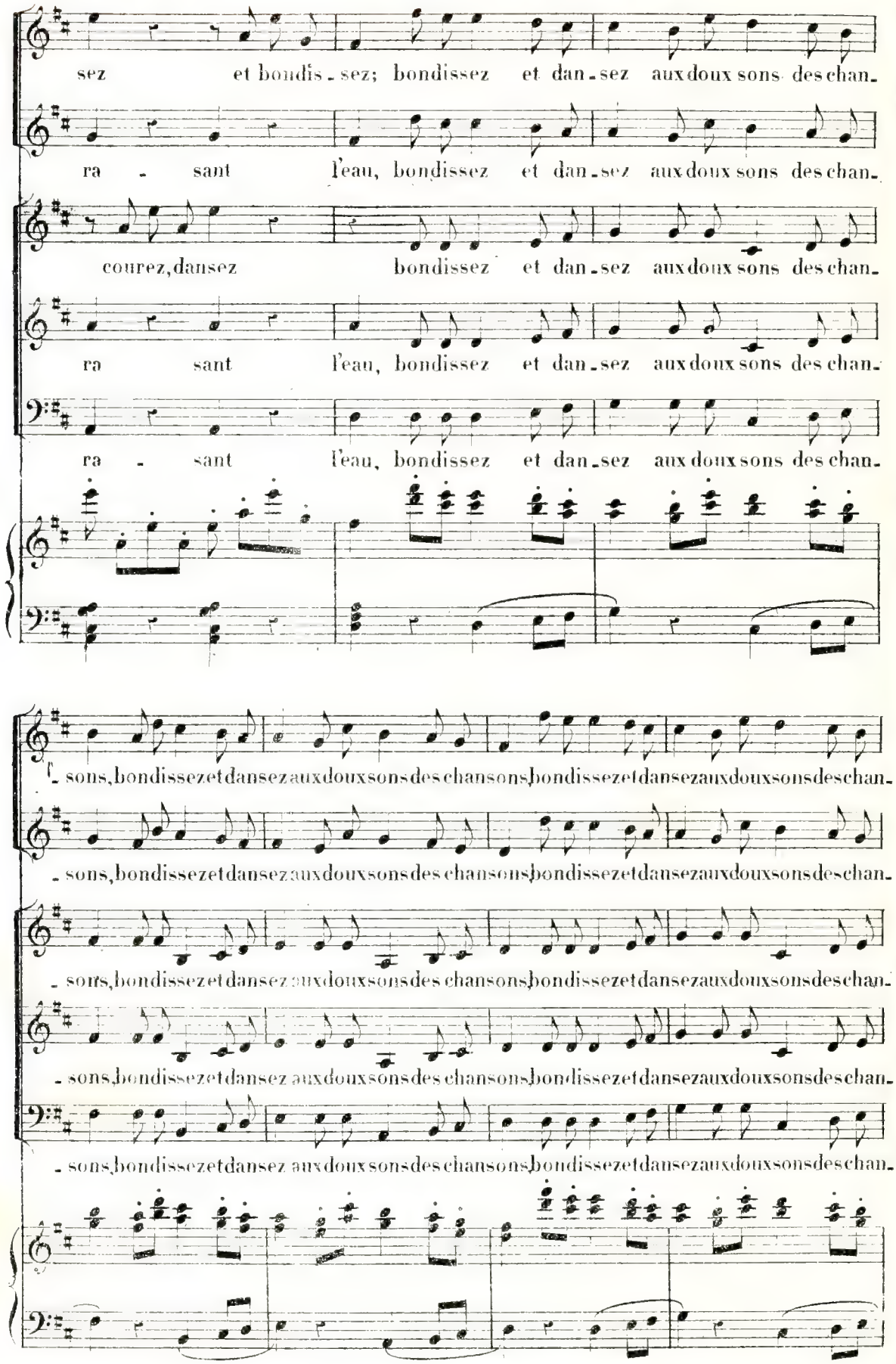

chef c'est un nouveau ca - pri - ce; Et s'il n'eût écou - té, messieurs, — que la jus -
GASTON.
Peut ê - tre a t'il pen - se Que pour se voir par
- ti - ce, Les droits du plus ancien...
lui — si bien récompen - sé, Le seul ti - tre d'ancien ne devait pas — suf -
f
- fi - re! Est-ce à moi de le di - re? Le cou -
De MAILLY.
Quel autre avez vous donc? L'intrigue!
p

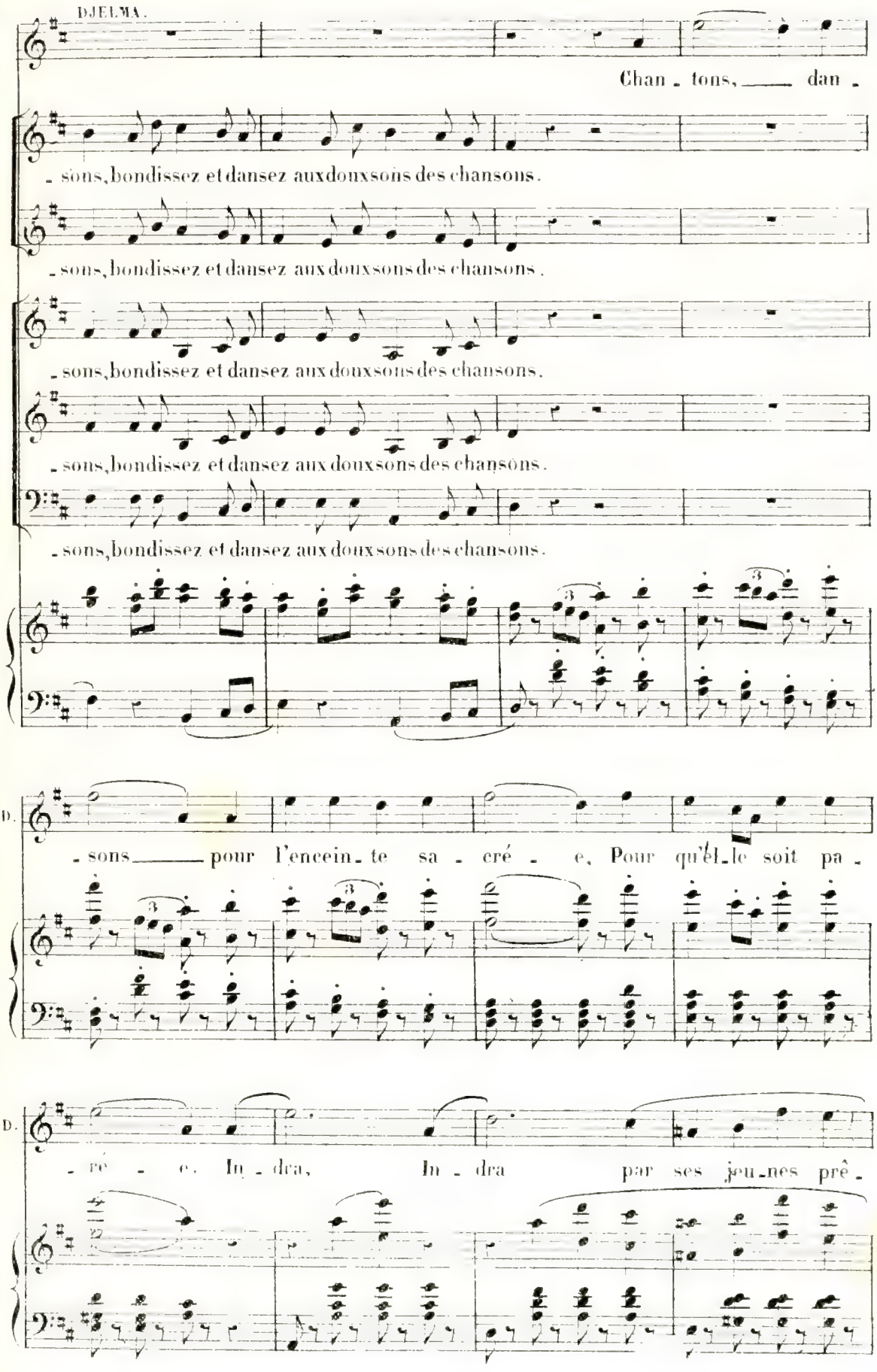

G.
- ra - ge!
D. M.
En ai-je moins que vous?
BERGERAC.
Messieurs! messieurs! messieurs! calmez votre cour-
Ténors.
CHŒUR de SOLDATS.
Messieurs! messieurs! messieurs! calmez votre cour-
Basses.
Messieurs! mes - sieurs! calmez votre cour-
G.
Mon cher a -
B.
-roux; A des regrets il pour- rait vous condui - - re.
-roux; A des regrets il pour- rait vous condui - - re.
-roux; A des regrets il pour- rait vous condui - - re.

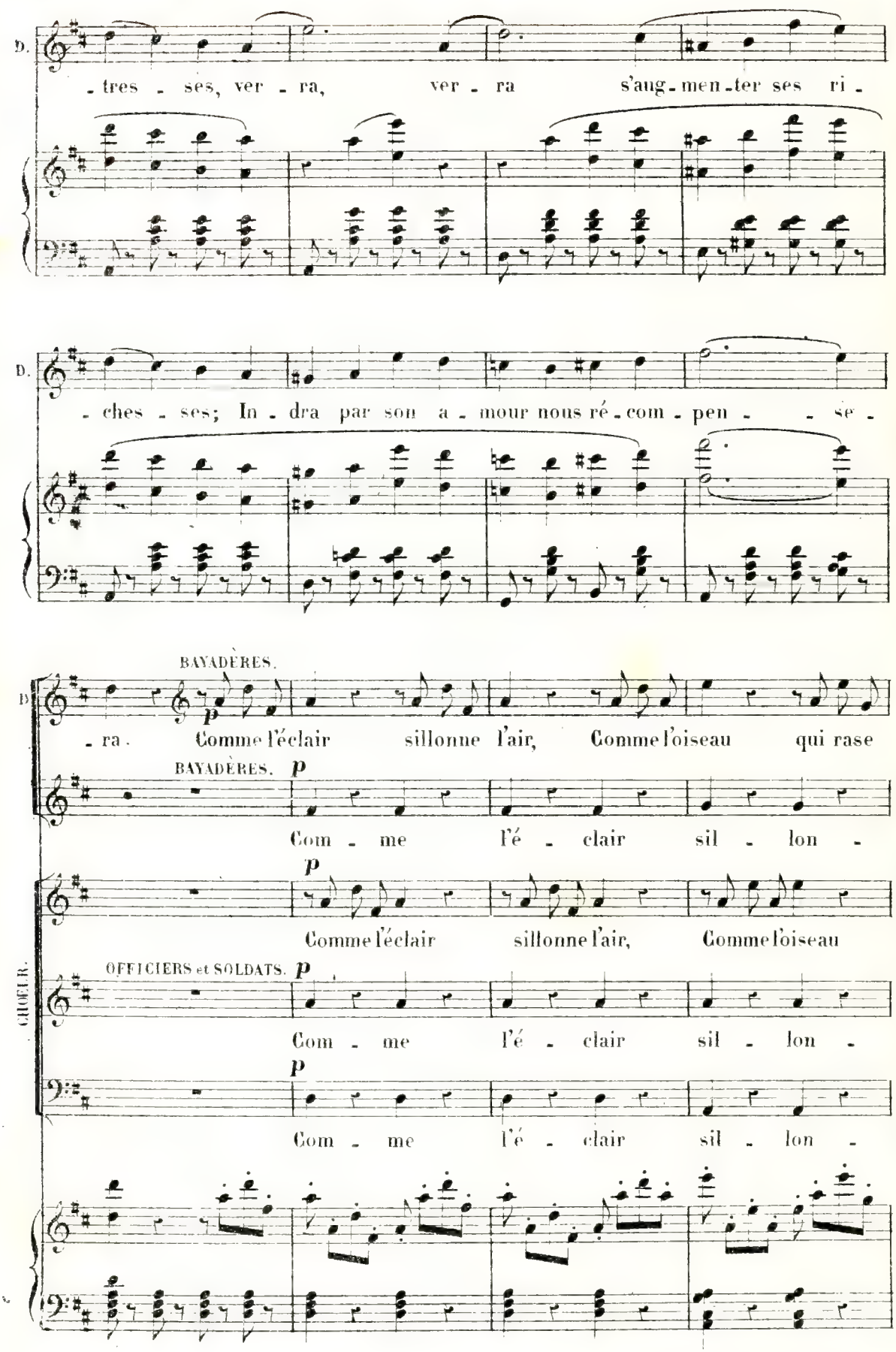

De MAILLY.
GASTON.
G.
- mi, voici ma main. Tendez la moi, maistenant une é - pé - e! Votre at -
p
G.
- ten - te, monsieur ne se - ra pas trom -
De MAILLY.
GASTON.
G.
- pé - - e. Demain je se - rai li - bre. A de -
f
p
G.
- main. Nous devons nous re - voir, mais l'é -
De MAILLY.
à de - main. Nous devons nous re - voir, mais l'é -

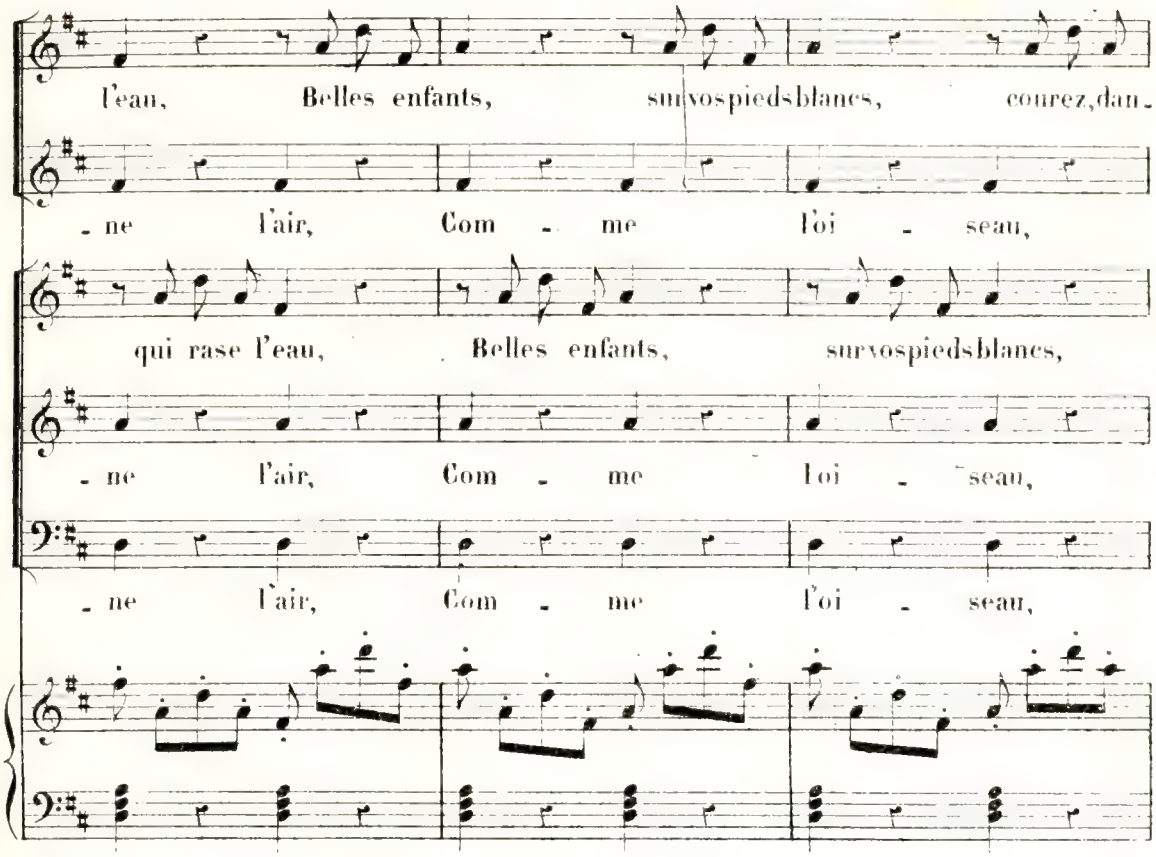

G.
- pee a la main! Ah! voilà bien ma chan - ce, j'en é -
De M.
- pee a la main!
f
p
G.
- tais sûr d'a - van - ce: Aujourd'hui colo - nel Et pour de -
G.
- main, pour demain un du - el.
Plus vite (♩=104)
f
ff

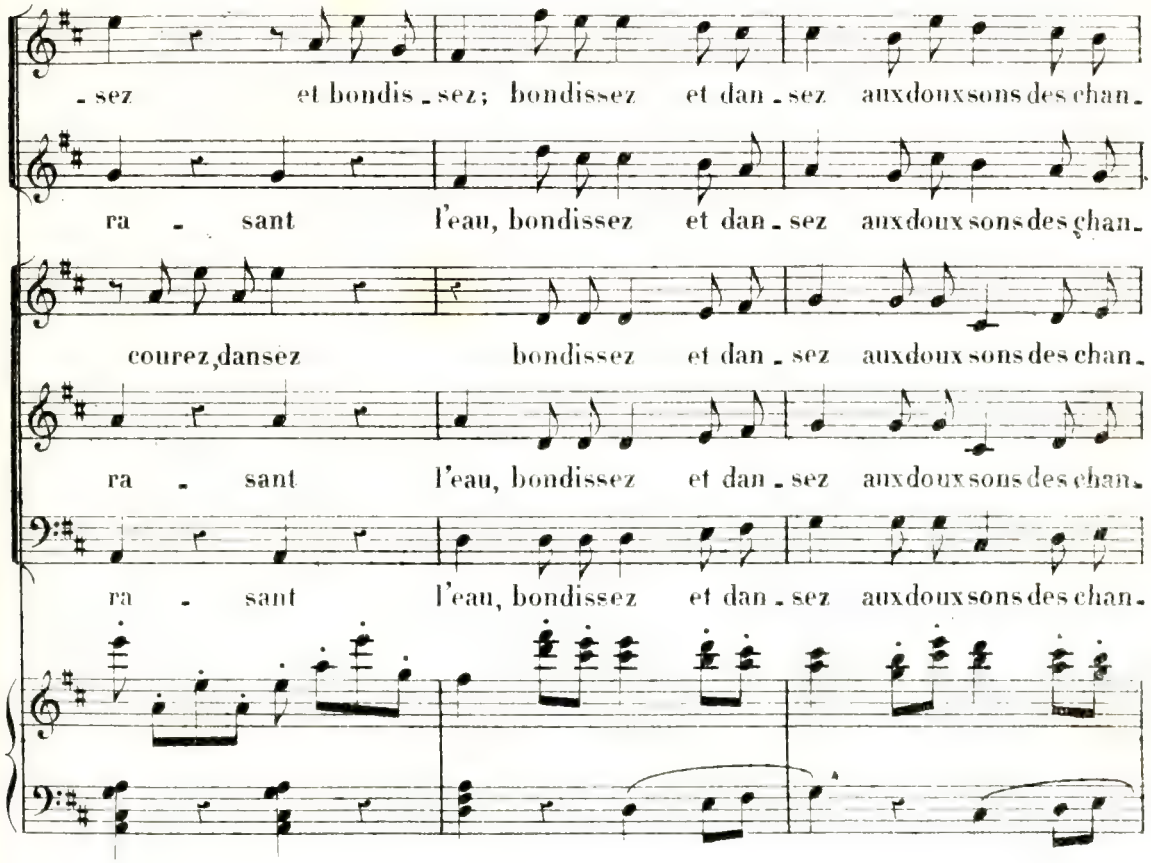

BAYADÈRES.
OFFICIERS et SOLDATS.
1ers Soprani. p
Comme l'éclair sillonne l'air, Comme l'oiseau qui rase
2ds Soprani. p
Com - me l'é - clair sil - lon -
1ers Ténors. p
Comme l'éclair sillonne l'air, Comme l'oiseau
2ds Ténors. p
Com - me l'é - clair sil - lon -
Basses. p
Com - me l'é - clair sil - lon
l'eau, Belles en - fants, sur vos pieds blancs, courez, dan -
- ne l'air Com - me l'oi - - seau,
qui rase l'eau, Belles enfants, sur vos pieds blancs,
- ne l'air, Com - me l'oi - - seau,
- ne l'air, Com - me l'oi - - seau,

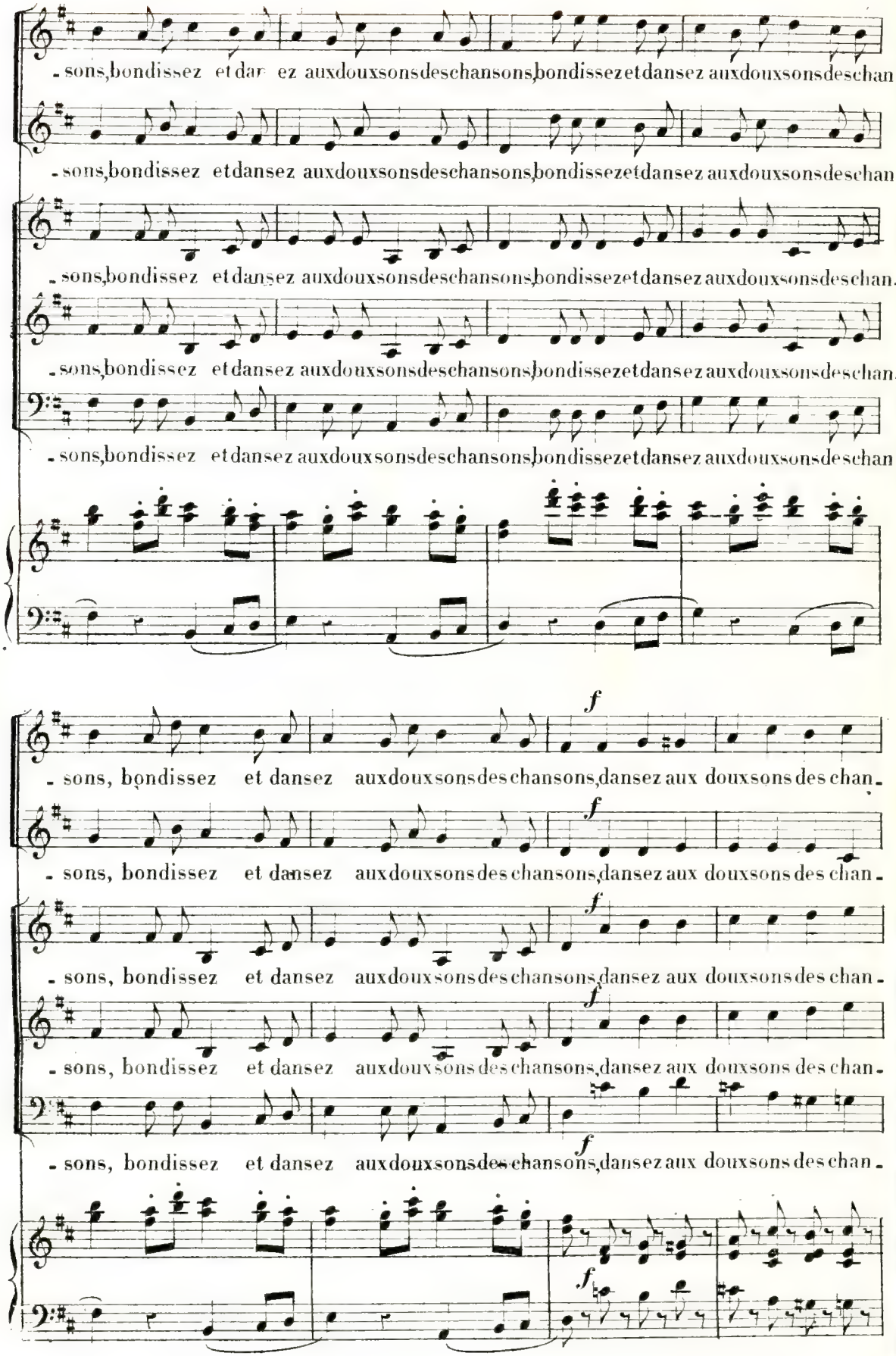

sez et bondis - sez; bondissez et dan - sez aux doux sons des chan-
ra - sant l'eau, bondissez et dan - sez aux doux sons des chan-
courez, dansez bondissez et dan - sez aux doux sons des chan-
ra sant l'eau, bondissez et dan - sez aux doux sons des chan-
ra - sant l'eau, bondissez et dan - sez aux doux sons des chan-
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons, bondissez et dansez aux doux sons des chan-
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons bondissez et dansez aux doux sons des chan-
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons, bondissez et dansez aux doux sons des chan-
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons, bondissez et dansez aux doux sons des chan-

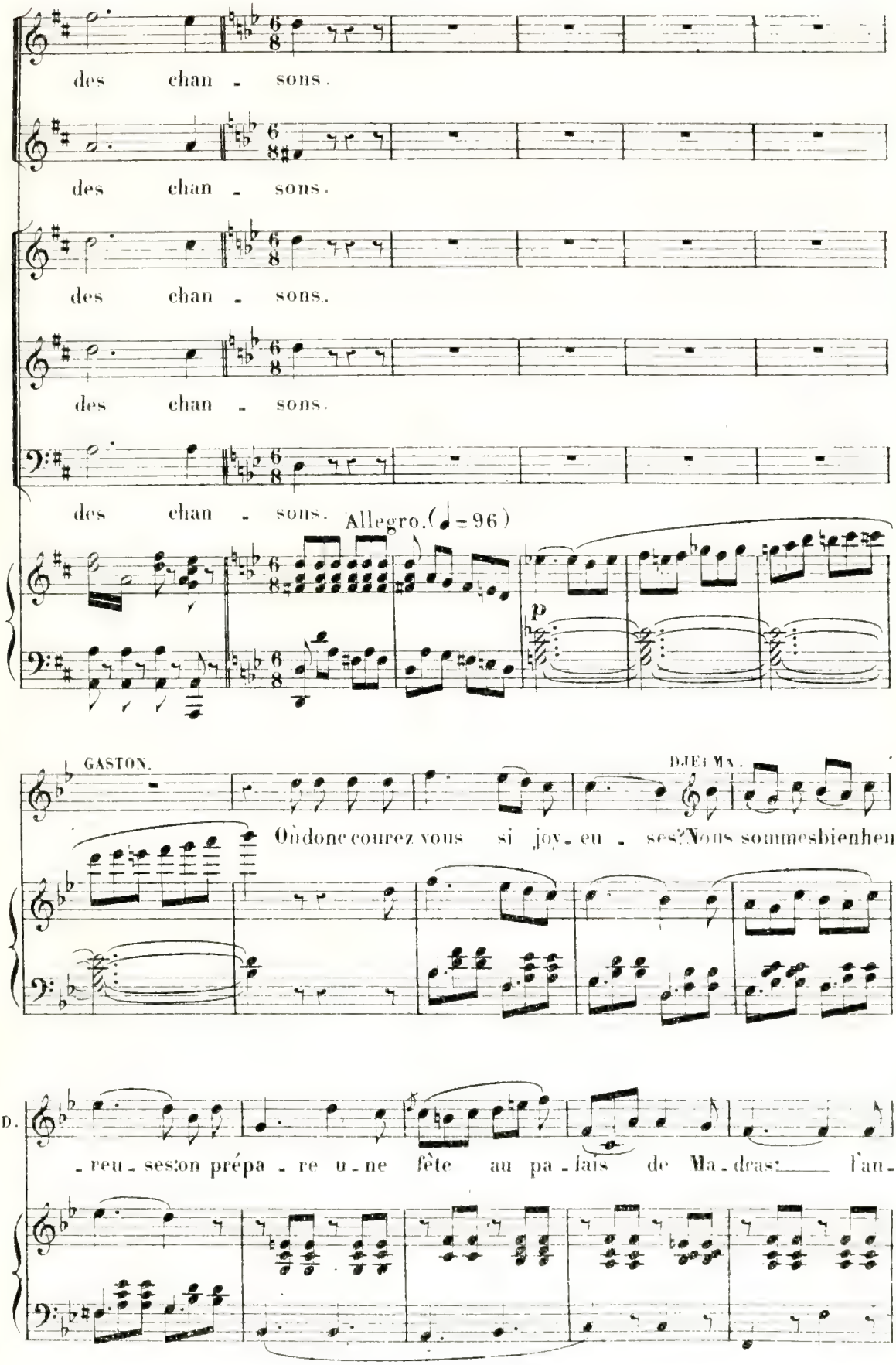

DJELMA.
Chan - tons, ____ dan -
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons.
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons.
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons.
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons.
- sons ____ pour l'encein - te sa - cré - e, Pour qu'el - le soit pa -
- ré - e. In - dra, In - dra par ses jeu - nes prê -

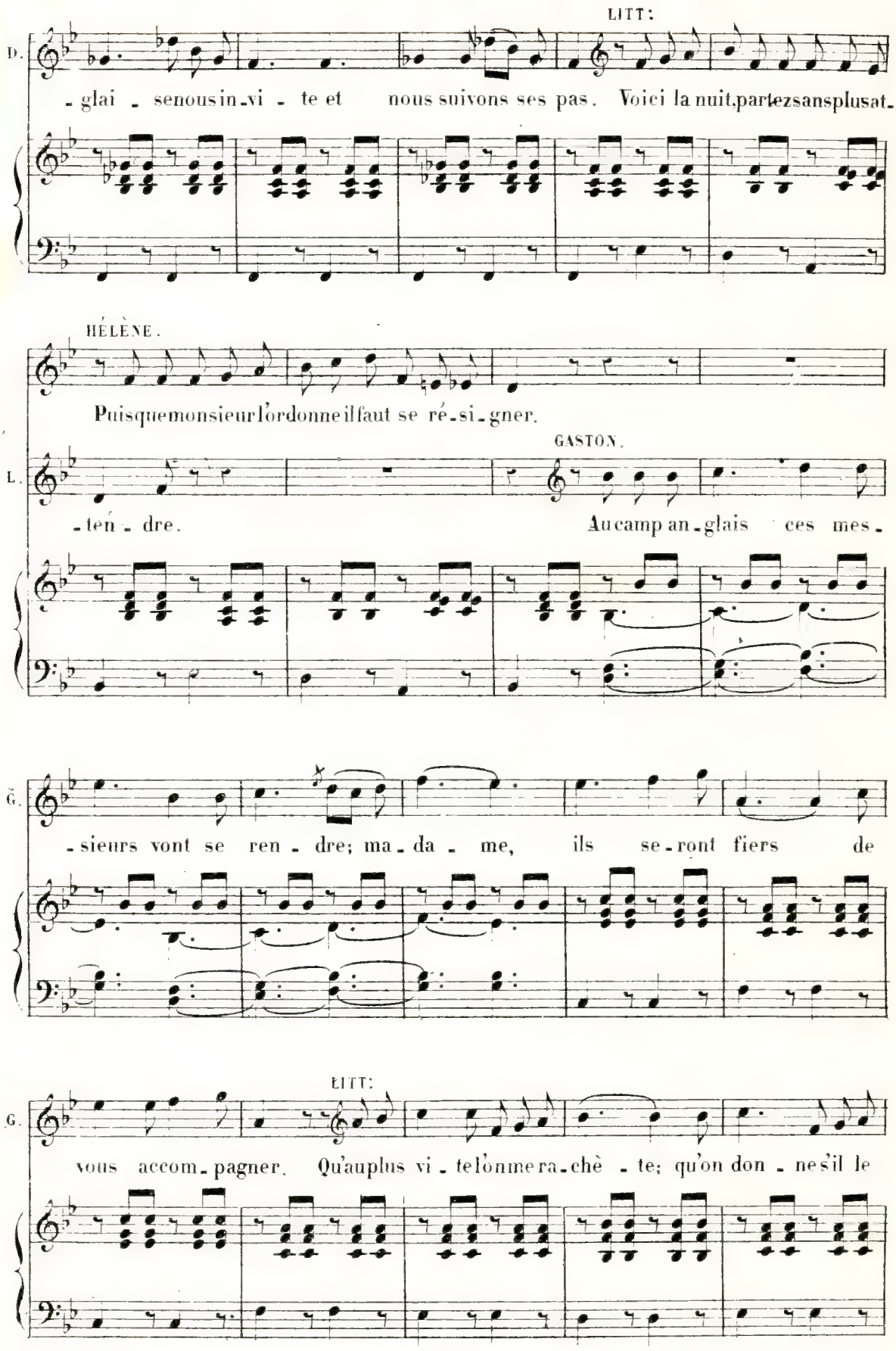

D.
-tres - ses, ver - ra, ver - ra s'aug-men-ter ses ri -
D.
- ches - ses; In - dra par son a - mour nous ré - com - pen - - se -
BAYADÈRES.
D.
- ra. Comme l'éclair sillonne l'air, Comme l'oiseau qui rase
BAYADÈRES. p
Com - me l'é - clair sil - lon -
p
Comme l'éclair sillonne l'air, Comme l'oiseau
CHŒUR.
OFFICIERS et SOLDATS. p
Com - me l'é - clair sil - lon -
p
Com - me l'é - clair sil - lon -

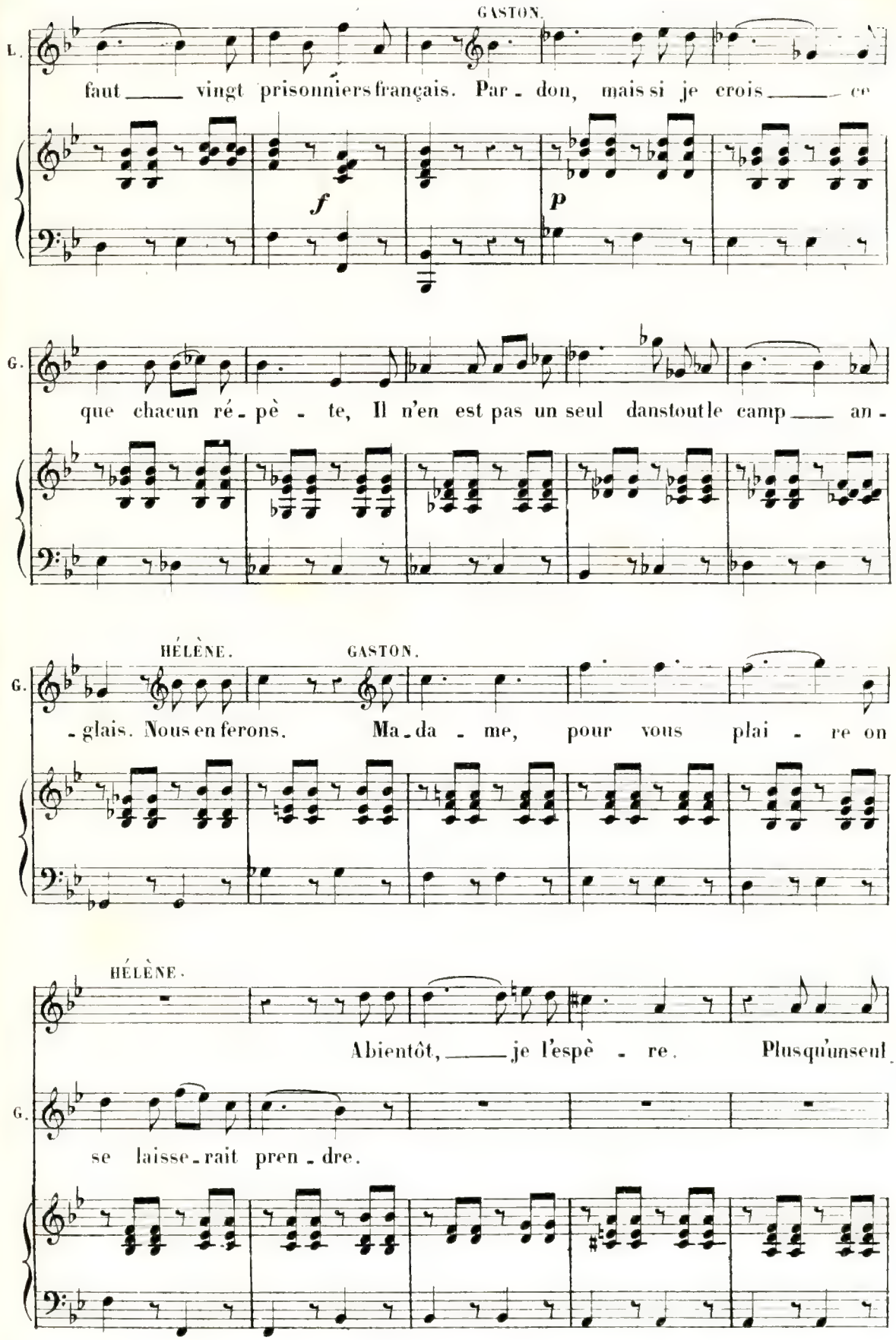

l'eau, Belles enfants, sur vos pieds blancs, courez, dan-
-ne l'air, Com - me l'oi - seau,
qui rase l'eau, Belles enfants, sur vos pieds blancs,
-ne l'air, Com - me l'oi - seau,
-ne l'air, Com - me l'oi - seau,

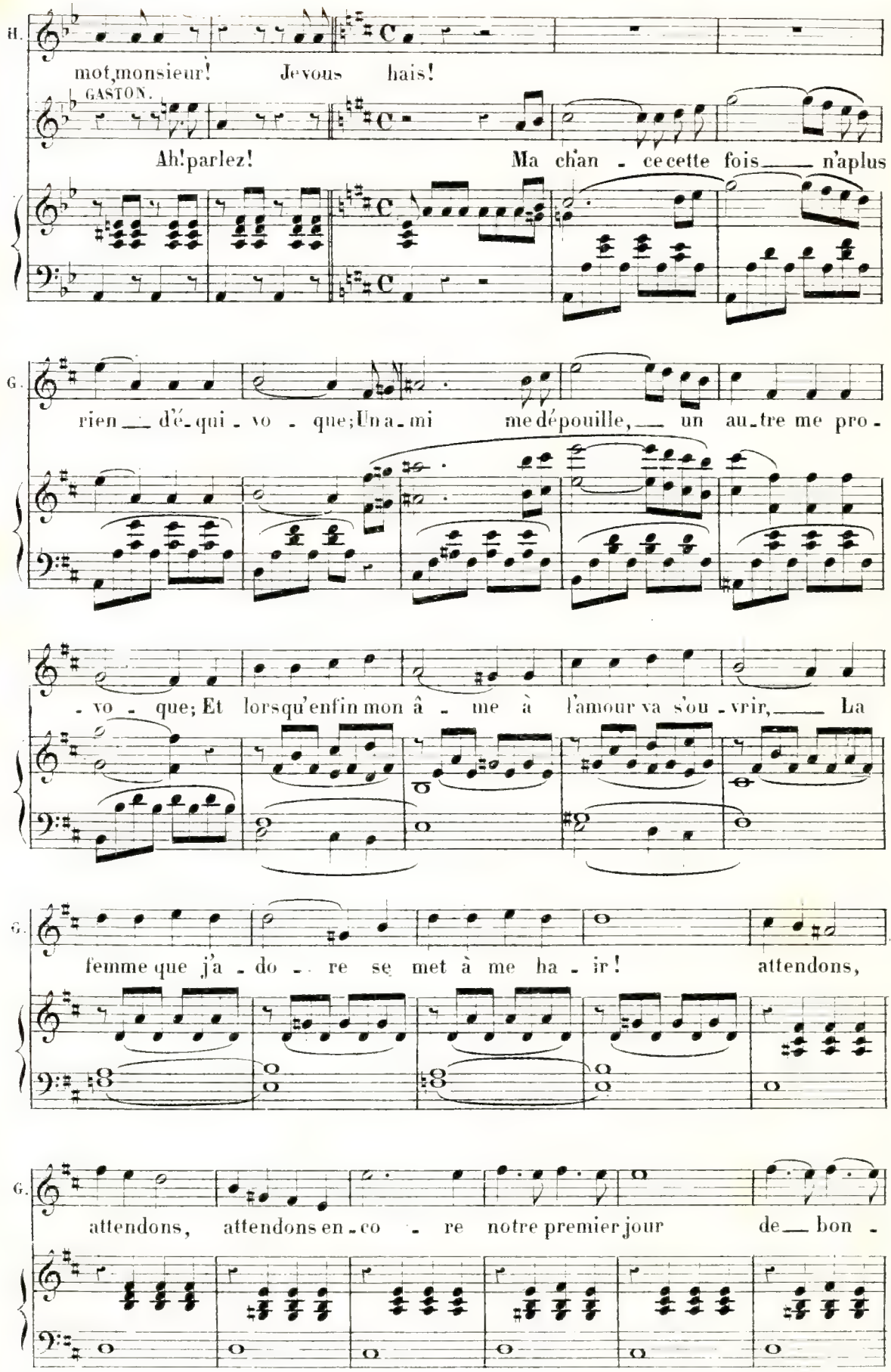

-sez et bondis - sez; bondissez et dan - sez aux doux sons des chan-
ra - sant l'eau, bondissez et dan - sez aux doux sons des chan-
courez, dansez bondissez et dan - sez aux doux sons des chan-
ra - sant l'eau, bondissez et dan - sez aux doux sons des chan-
ra - sant l'eau, bondissez et dan - sez aux doux sons des chan-

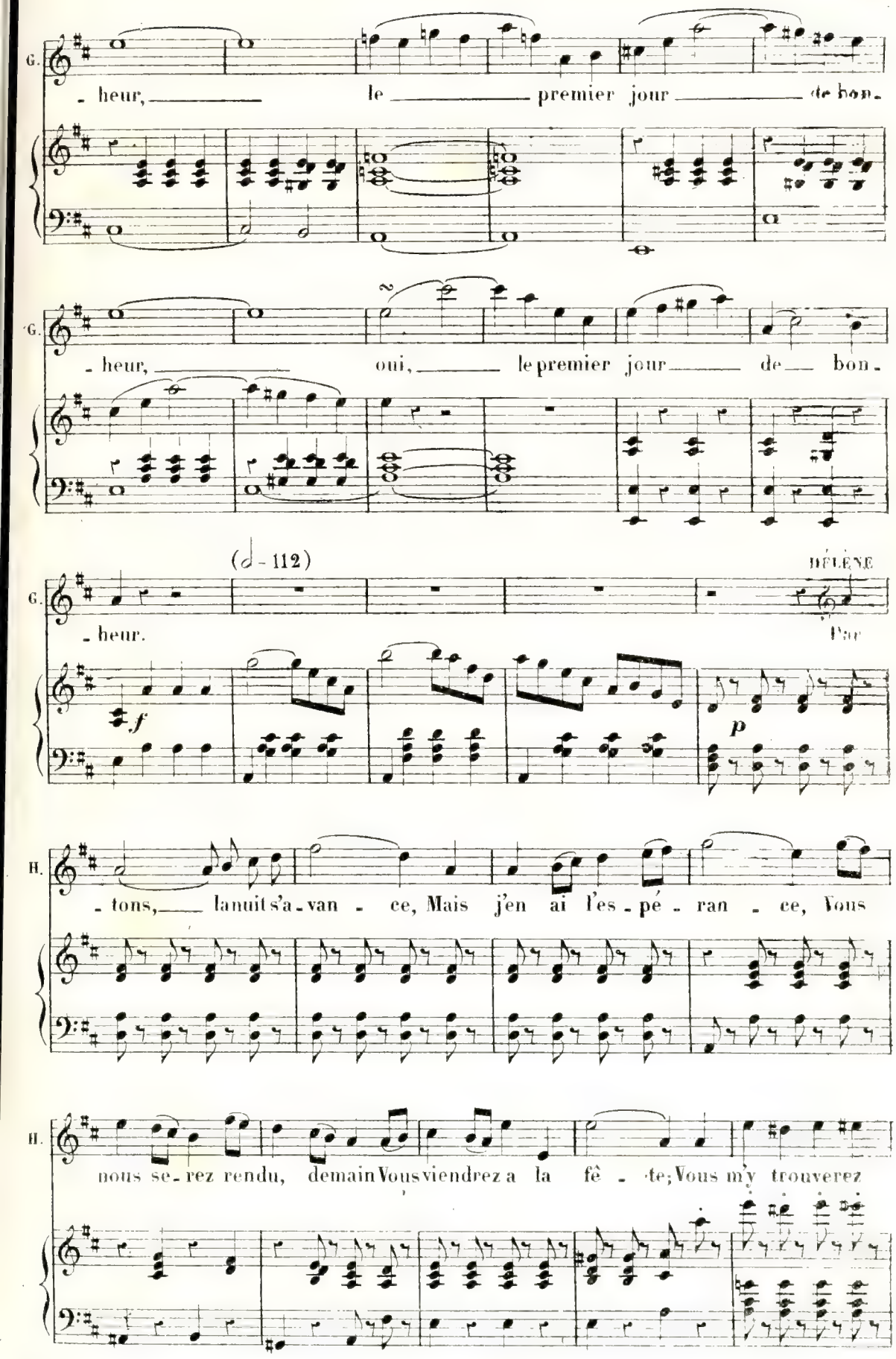

- sons, bondissez et dan- ez aux doux sons des chansons, bondissez et dansez aux doux sons des chan-
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons, bondissez et dansez aux doux sons des chan-
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons, bondissez et dansez aux doux sons des chan-
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons, bondissez et dansez aux doux sons des chan-
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons, bondissez et dansez aux doux sons des chan-
f
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons, dansez aux doux sons des chan-
f
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons, dansez aux doux sons des chan-
f
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons, dansez aux doux sons des chan-
f
- sons, bondissez et dansez aux doux sons des chansons, dansez aux doux sons des chan-
f

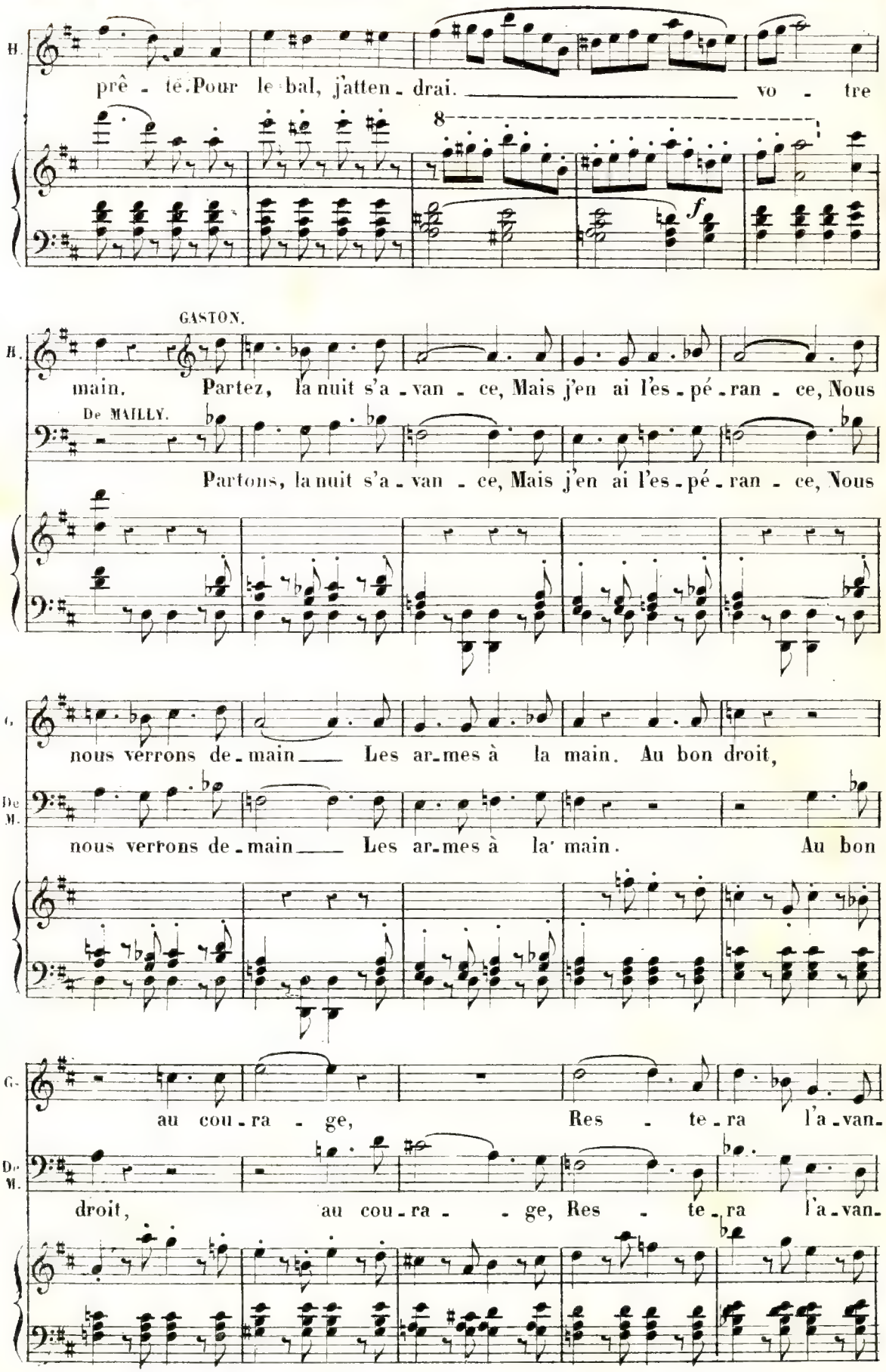

des chan - sons.
des chan - sons.
des chan - sons.
des chan - sons.
des chan - sons.
Allegro. (♩ = 96)
p
GASTON.
DJEMMA.
Où donc courez vous si joy - eu - ses? Nous sommes bien heu -
D.
- reu - ses on prépa - re u - ne fête au pa - lais de Ma - dras: l'an -

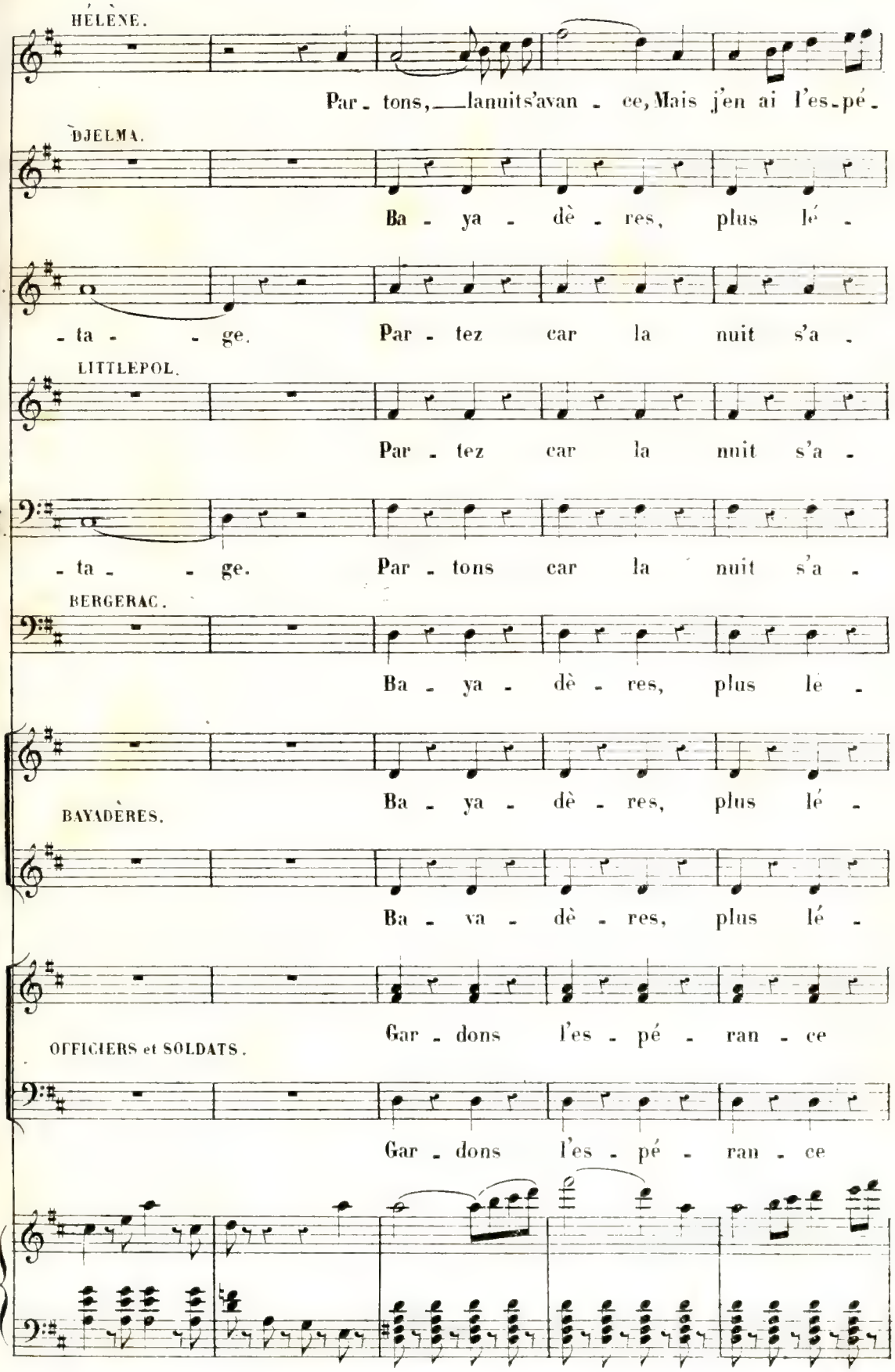

LITT:
D.
-glai - senous in-vi - te et nous suivons ses pas. Voici la nuit,partezsansplusat-
HÉLÈNE.
Puisquemonsieur l'ordonne il faut se ré-si-gner.
GASTON.
L.
-ten - dre. Au camp an-glais ces mes-
G.
-sieurs vont se ren - dre; ma - da - me, ils se-ront fiers de
LITT:
G.
vous accom-pagner. Qu'auplus vi - te l'on me ra-chè - te; qu'on don - ne s'il le

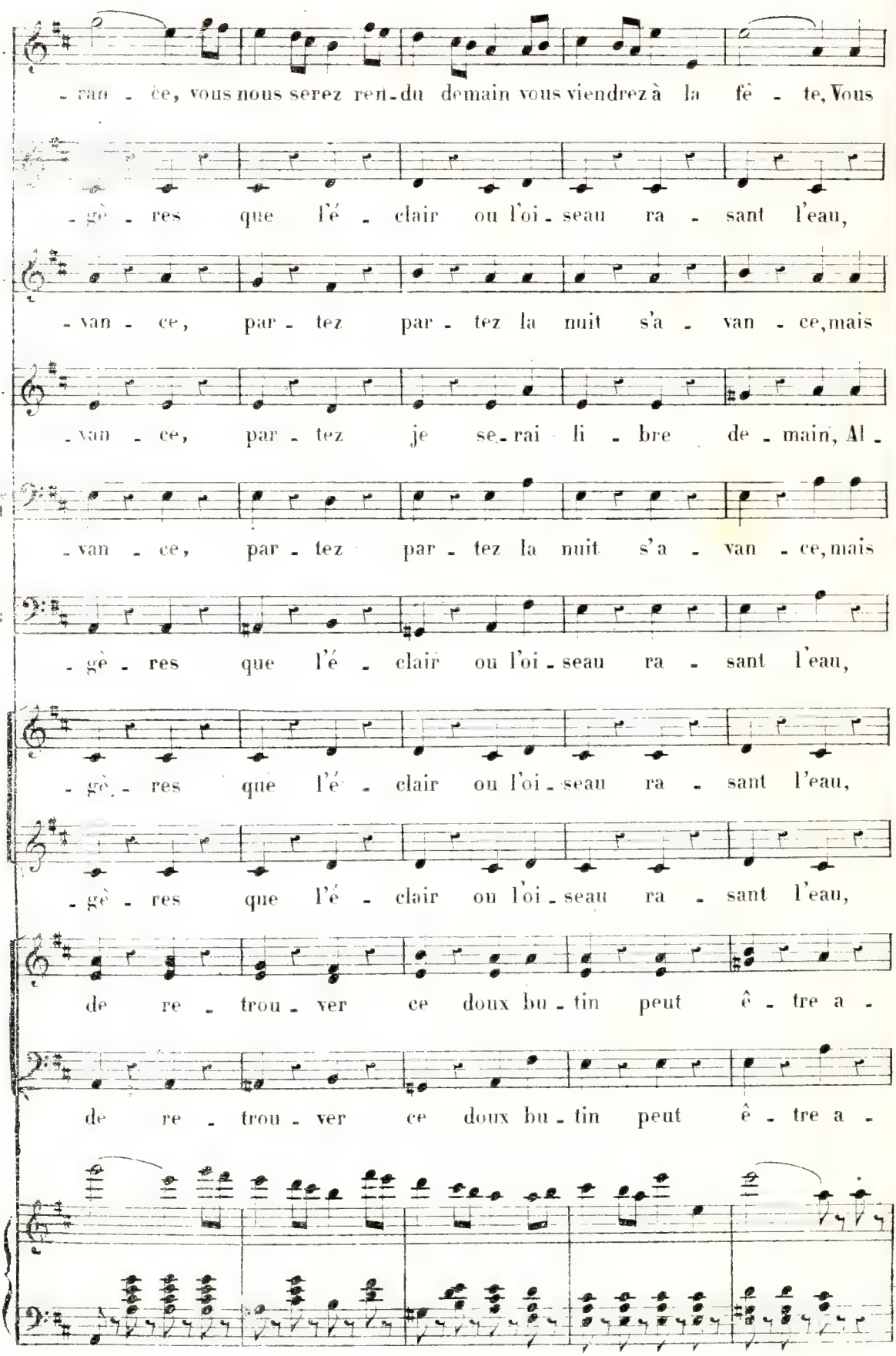

GASTON.
L.
faut ___ vingt prisonniers français. Par - don, mais si je crois ___ ce
f
p
G.
que chacun ré - pè - te, Il n'en est pas un seul dans tout le camp ___ an -
HÉLÈNE.
GASTON.
G.
- glais. Nous en ferons. Ma - da - me, pour vous plai - re on
HÉLÈNE.
A bientôt, ___ je l'espè - re. Plus qu'un seul
G.
se laisse - rait pren - dre.

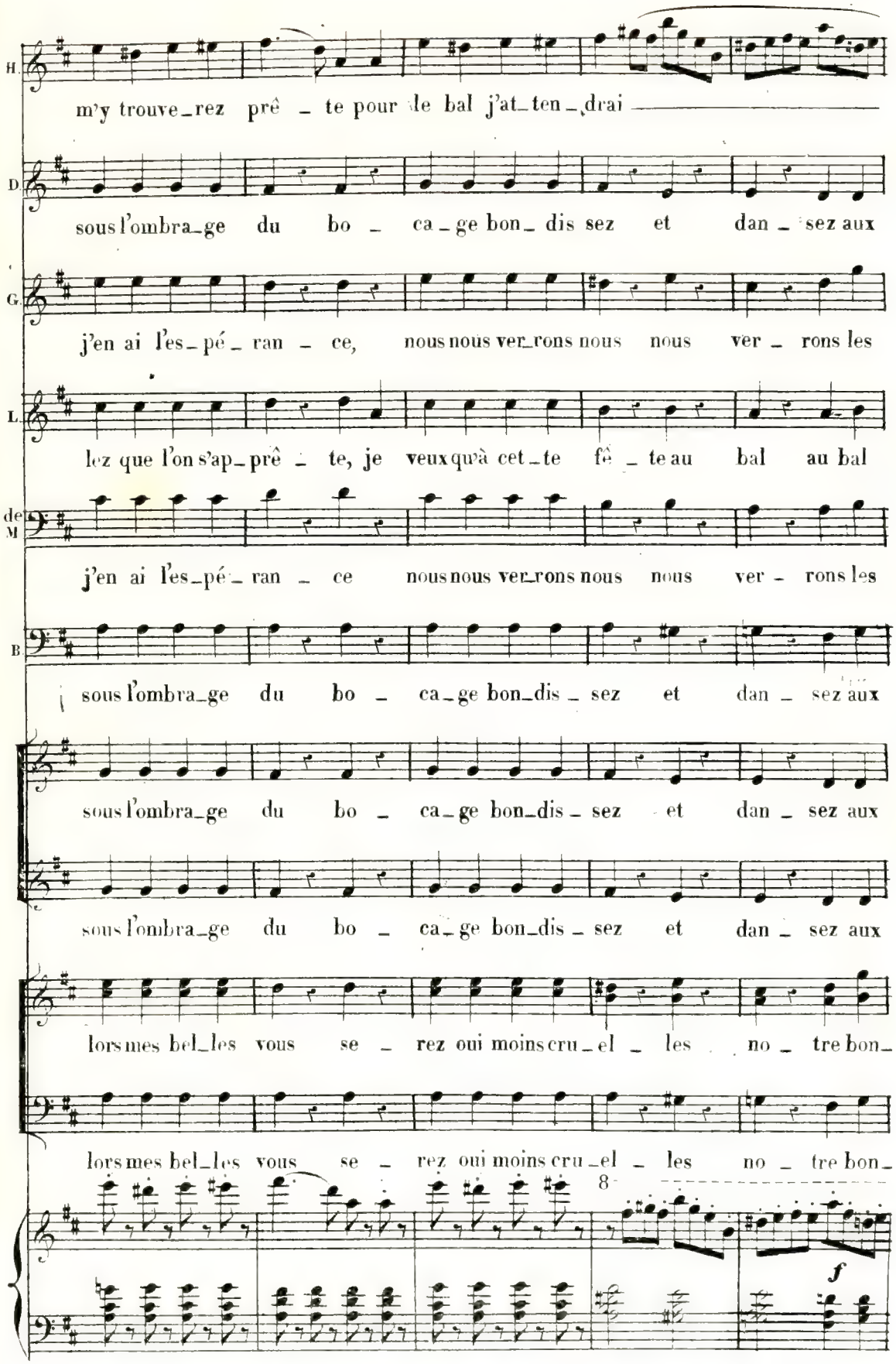

H.
mot, monsieur! Je vous hais!
GASTON.
Ah! parlez! Ma chan - ce cette fois n'a plus
G.
rien d'é - qui - vo - que; Un a - mi me dépouille, un au - tre me pro -
- vo - que; Et lorsqu'enfin mon â - me à l'amour va s'ou - vrir, La
G.
femme que j'a - do - re se met à me ha - ir! attendons,
G.
attendons, attendons en - co - re notre premier jour de bon -

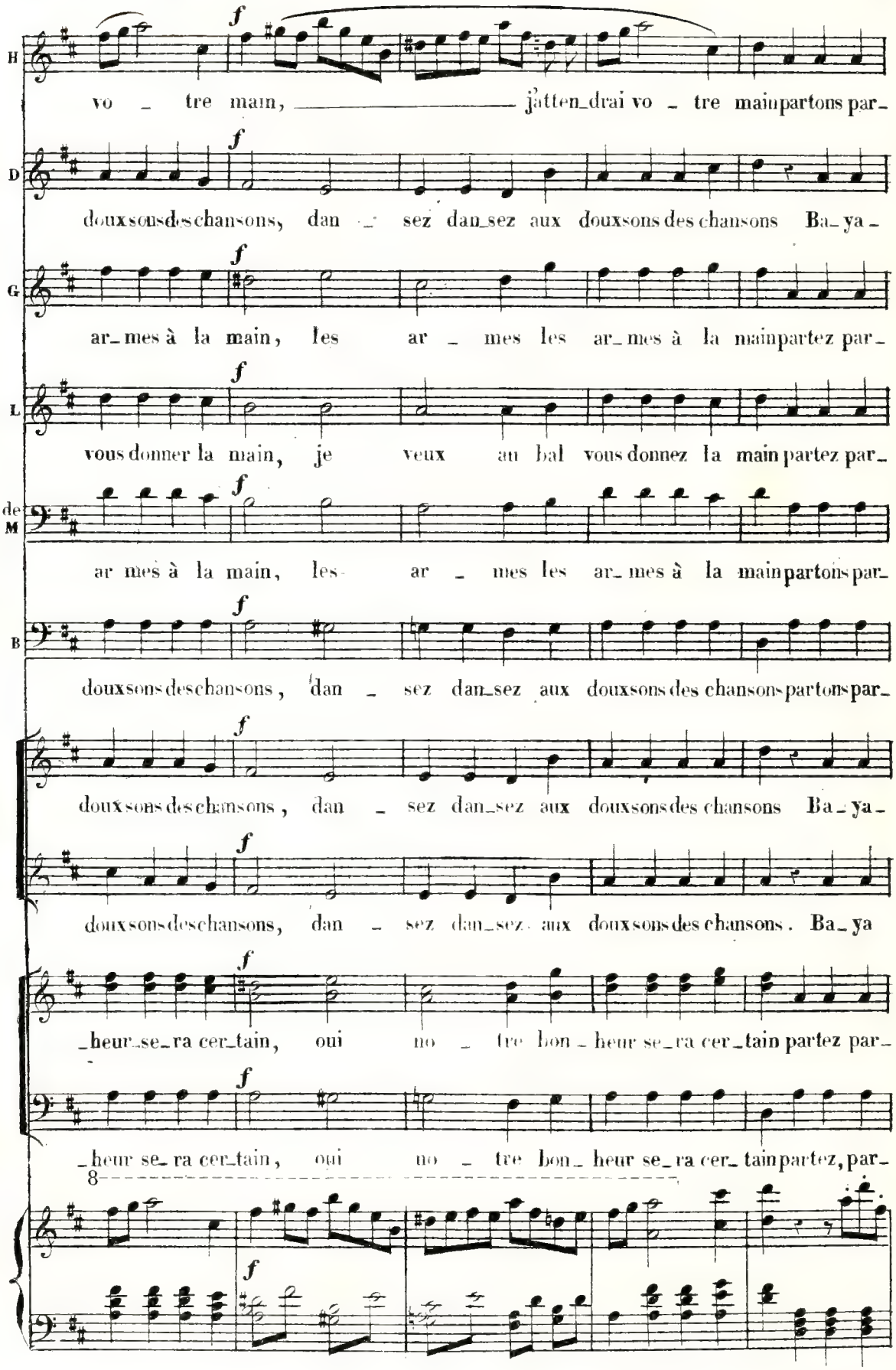

G.
- heur, le premier jour de bon-
G.
- heur, oui, le premier jour de bon-
(d - 112)
HÉLÈNE
G.
- heur.
Par
f
p
H.
- tons, la nuit s'a - van - ce, Mais j'en ai l'es - pé - ran - ce, Vous
H.
nous se - rez rendu, demain Vous viendrez a la fê - te; Vous m'y trouverez

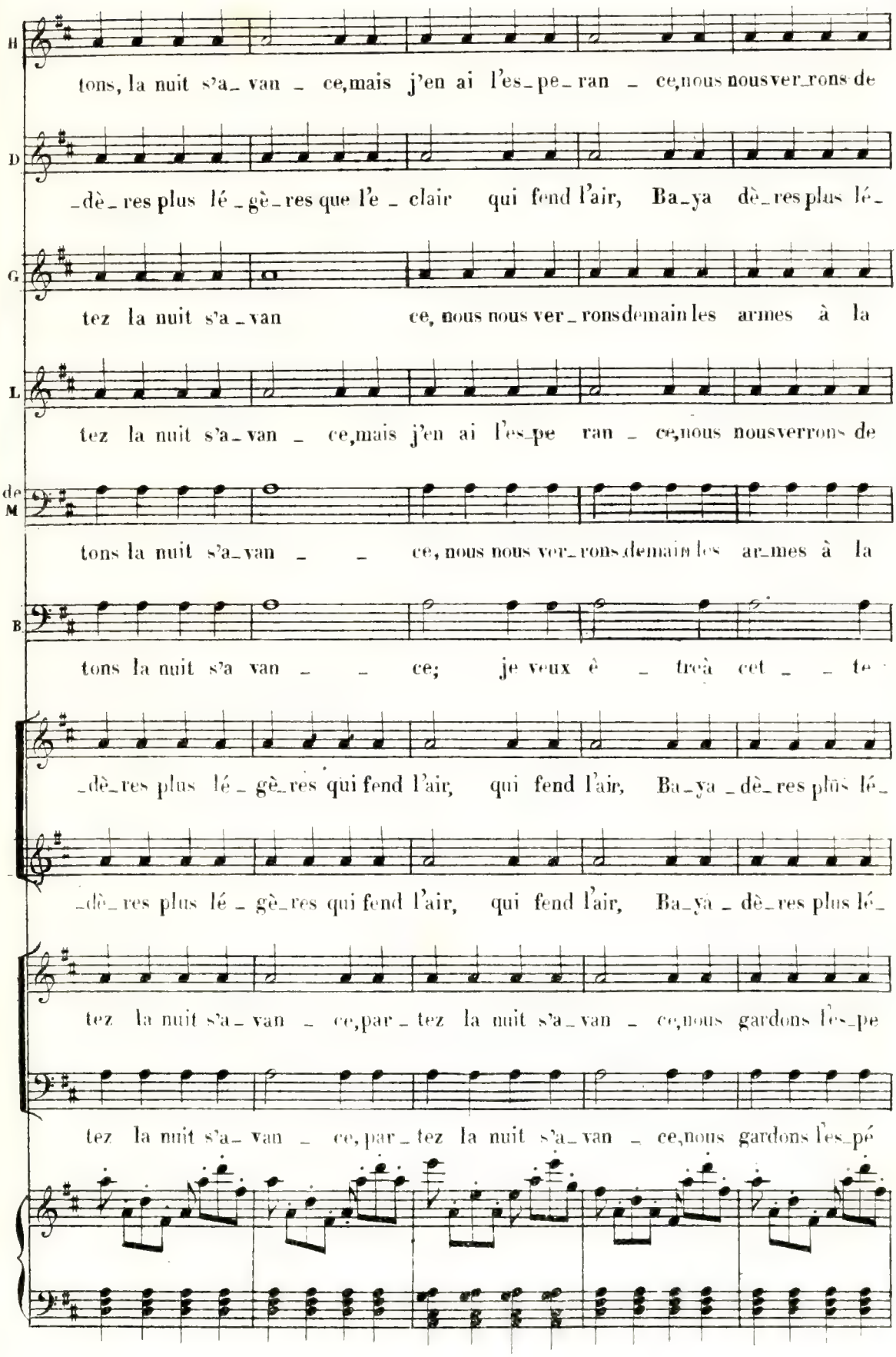

H.
prê - te. Pour le bal, j'atten - drai. vo - tre
8
f
GASTON.
H.
main. Partez, la nuit s'a - van - ce, Mais j'en ai l'es - pé - ran - ce, Nous
De MAILLY.
Partons, la nuit s'a - van - ce, Mais j'en ai l'es - pé - ran - ce, Nous
G.
nous verrons de - main Les ar - mes à la main. Au bon droit,
De M.
nous verrons de - main Les ar - mes à la main. Au bon
G.
au cou - ra - ge, Res - te - ra l'a - van -
De M.
droit, au cou - ra - ge, Res - te - ra l'a - van -

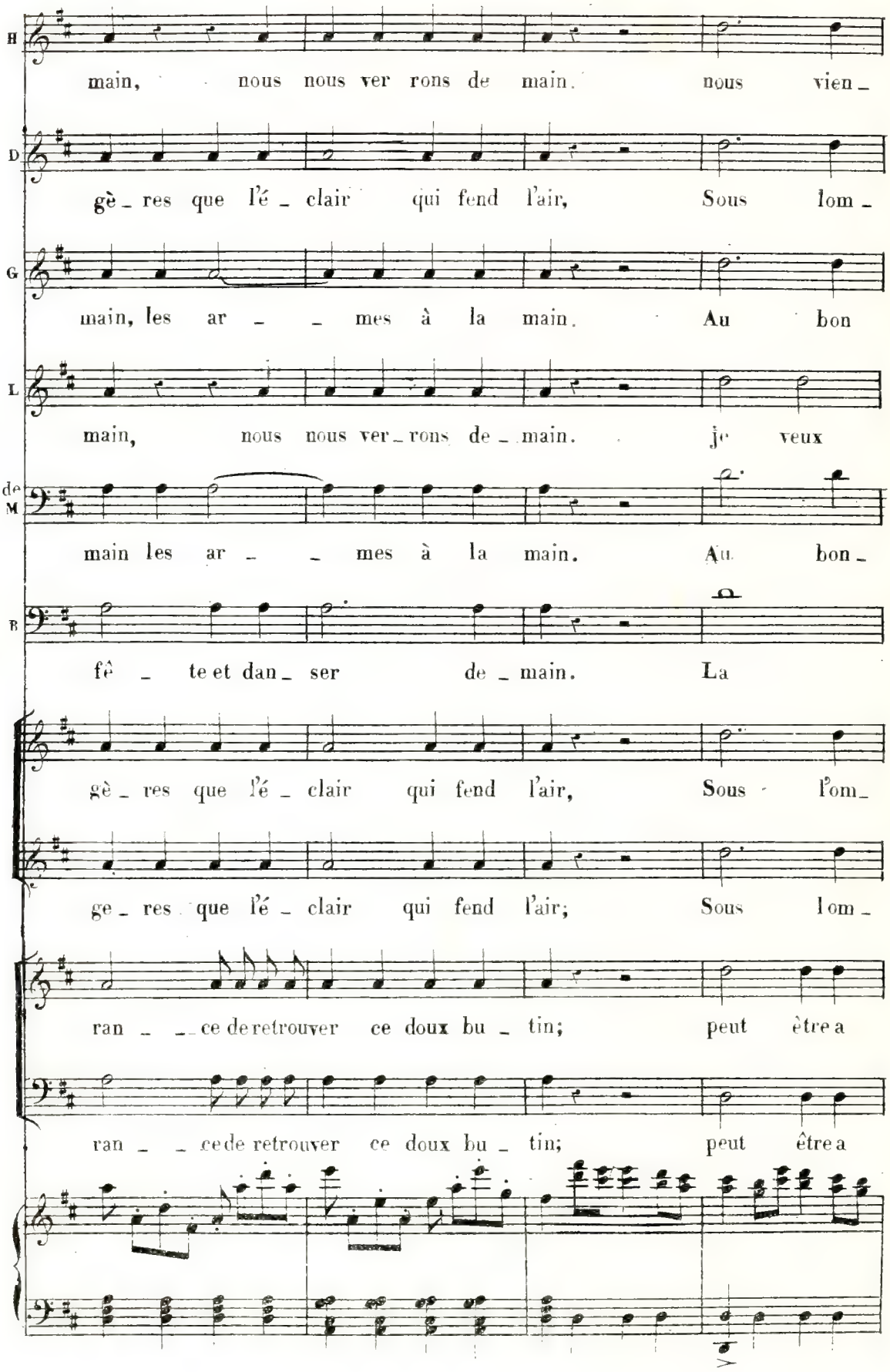

HÉLÈNE.
Par - tons, la nuit s'avan - ce, Mais j'en ai l'es - pé -
DJELMA.
Ba - ya - dè - res, plus lé -
G.
- ta - ge. Par - tez car la nuit s'a -
LITTLEPOL.
Par - tez car la nuit s'a -
De M.
- ta - ge. Par - tons car la nuit s'a -
BERGERAC.
Ba - ya - dè - res, plus lé -
Ba - ya - dè - res, plus lé -
BAYADÈRES.
Ba - ya - dè - res, plus lé -
Gar - dons l'es - pé - ran - ce
OFFICIERS et SOLDATS.
Gar - dons l'es - pé - ran - ce

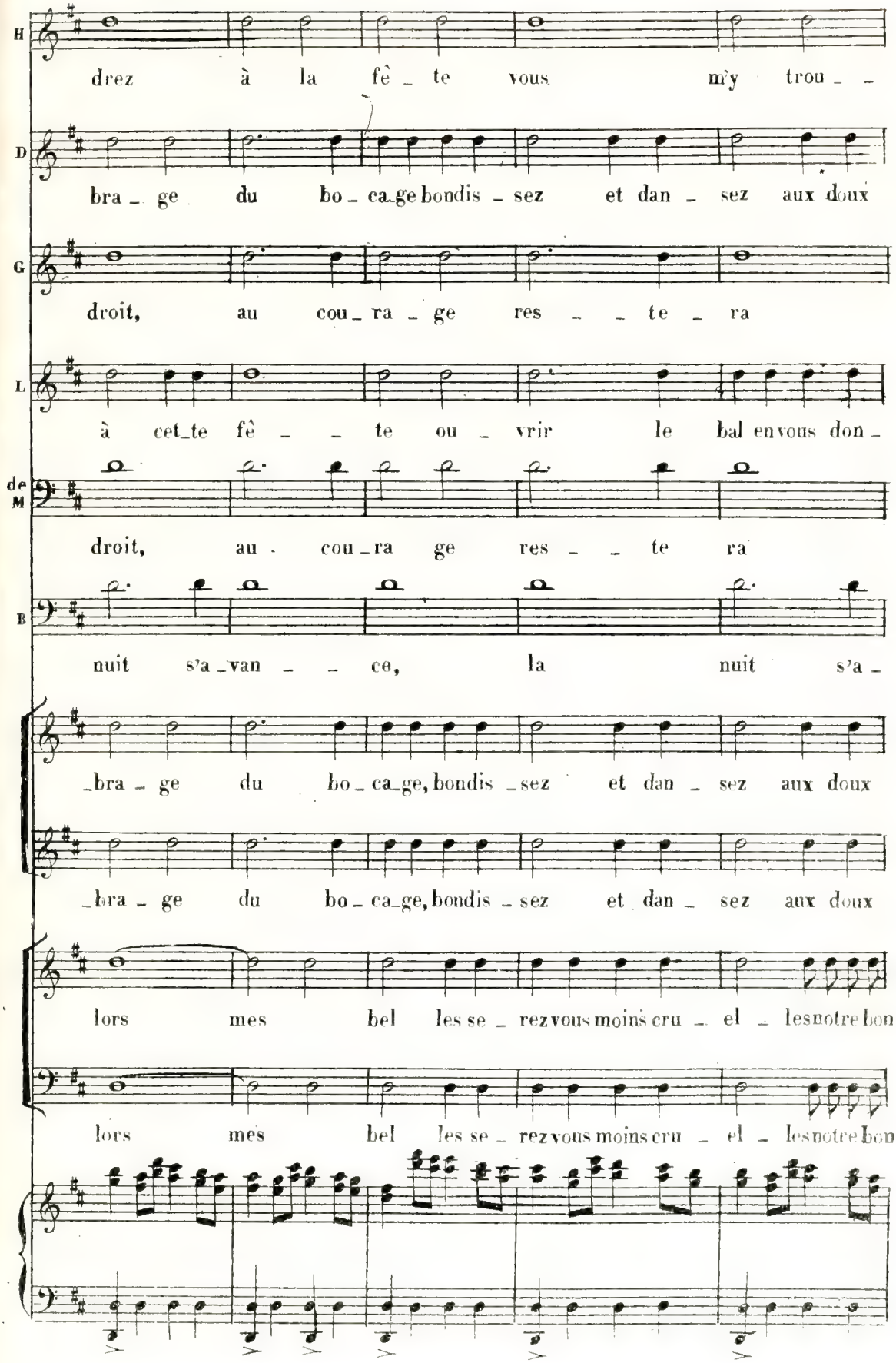

H.
- ran - ce, vous nous serez ren - du demain vous viendrez à la fê - te, Vous
- gè - res que l'é - clair ou l'oi - seau ra - sant l'eau,
G.
- van - ce, par - tez par - tez la nuit s'a - van - ce, mais
L.
- van - ce, par - tez je se - rai li - bre de - main, Al -
De M
- van - ce, par - tez par - tez la nuit s'a - van - ce, mais
- gè - res que l'é - clair ou l'oi - seau ra - sant l'eau,
- gè - res que l'é - clair ou l'oi - seau ra - sant l'eau,
- gè - res que l'é - clair ou l'oi - seau ra - sant l'eau,
de re - trou - ver ce doux bu - tin peut ê - tre a -
de re - trou - ver ce doux bu - tin peut ê - tre a -

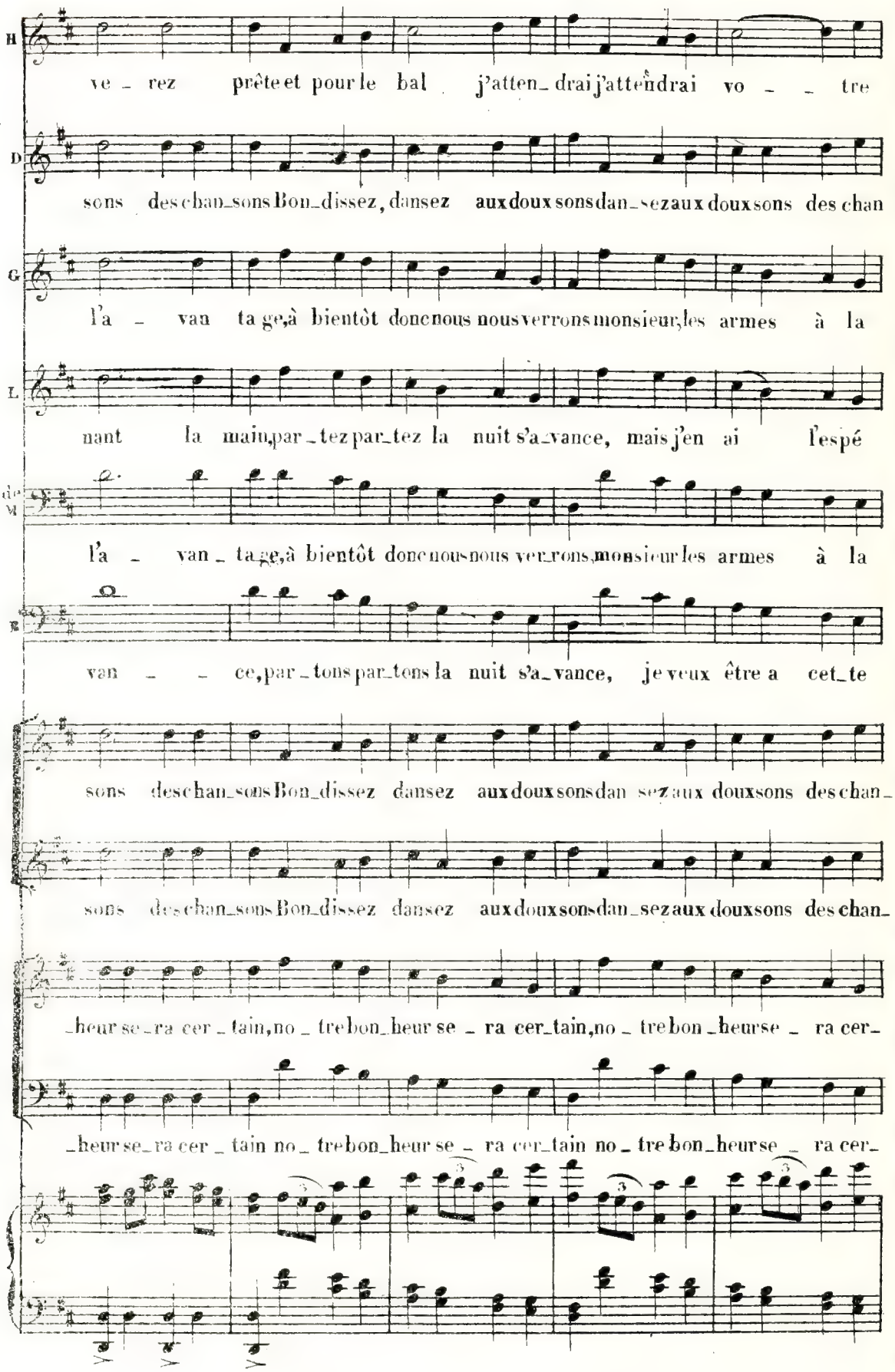

H.
m'y trouve_rez prê _ te pour le bal j'at_ten_drai
D.
sous l'ombra_ge du bo _ ca _ ge bon_ dis sez et dan _ sez aux
G.
j'en ai l'es_pé _ ran _ ce, nous nous ver_rons nous nous ver _ rons les
L.
lez que l'on s'ap_prê _ te, je veux qu'à cet_te fê _ te au bal au bal
de M
j'en ai l'es_pé _ ran _ ce nous nous ver_rons nous nous ver _ rons les
B
sous l'ombra_ge du bo _ ca _ ge bon_dis _ sez et dan _ sez aux
sous l'ombra_ge du bo _ ca _ ge bon_dis _ sez et dan _ sez aux
sous l'ombra_ge du bo _ ca _ ge bon_dis _ sez et dan _ sez aux
lors mes bel_les vous se _ rez oui moins cru _ el _ les no _ tre bon_
lors mes bel_les vous se _ rez oui moins cru _ el _ les no _ tre bon_
8
f

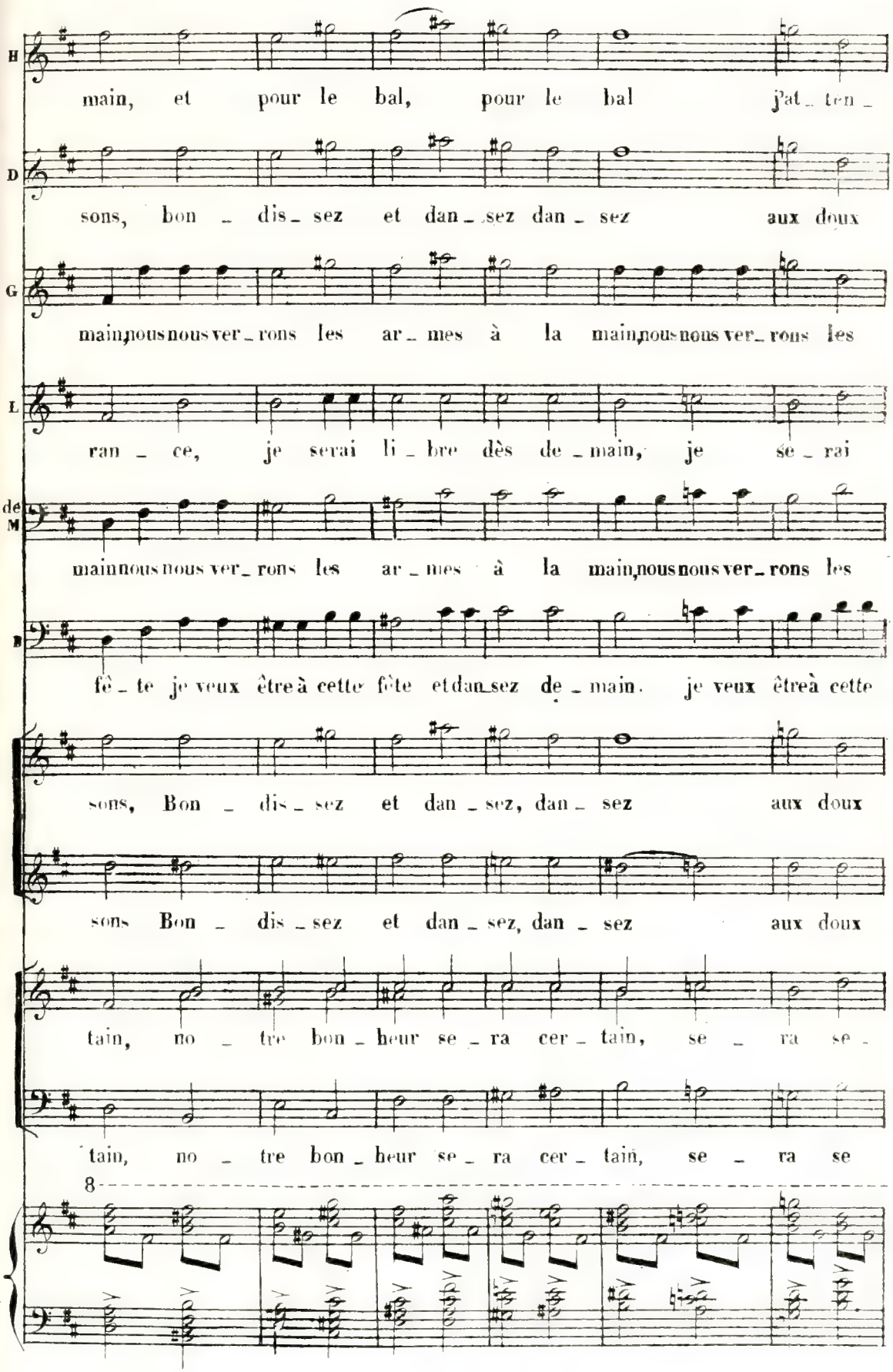

H
vo - tre main, j'atten_drai vo - tre main partons par_
D
doux sons des chansons, dan - sez dan_sez aux doux sons des chansons Ba_ya_
G
ar_mes à la main, les ar - mes les ar_mes à la main partez par_
L
vous donner la main, je veux au bal vous donnez la main partez par_
de M
ar mes à la main, les ar - mes les ar_mes à la main partons par_
B
doux sons des chansons, dan - sez dan_sez aux doux sons des chansons partons par_
doux sons des chansons, dan - sez dan_sez aux doux sons des chansons Ba_ya_
doux sons des chansons, dan - sez dan_sez aux doux sons des chansons. Ba_ya
_heur_se_ra cer_tain, oui no - tre bon_heur se_ra cer_tain partez par_
_heur se_ra cer_tain, oui no - tre bon_heur se_ra cer_tain partez, par_
8

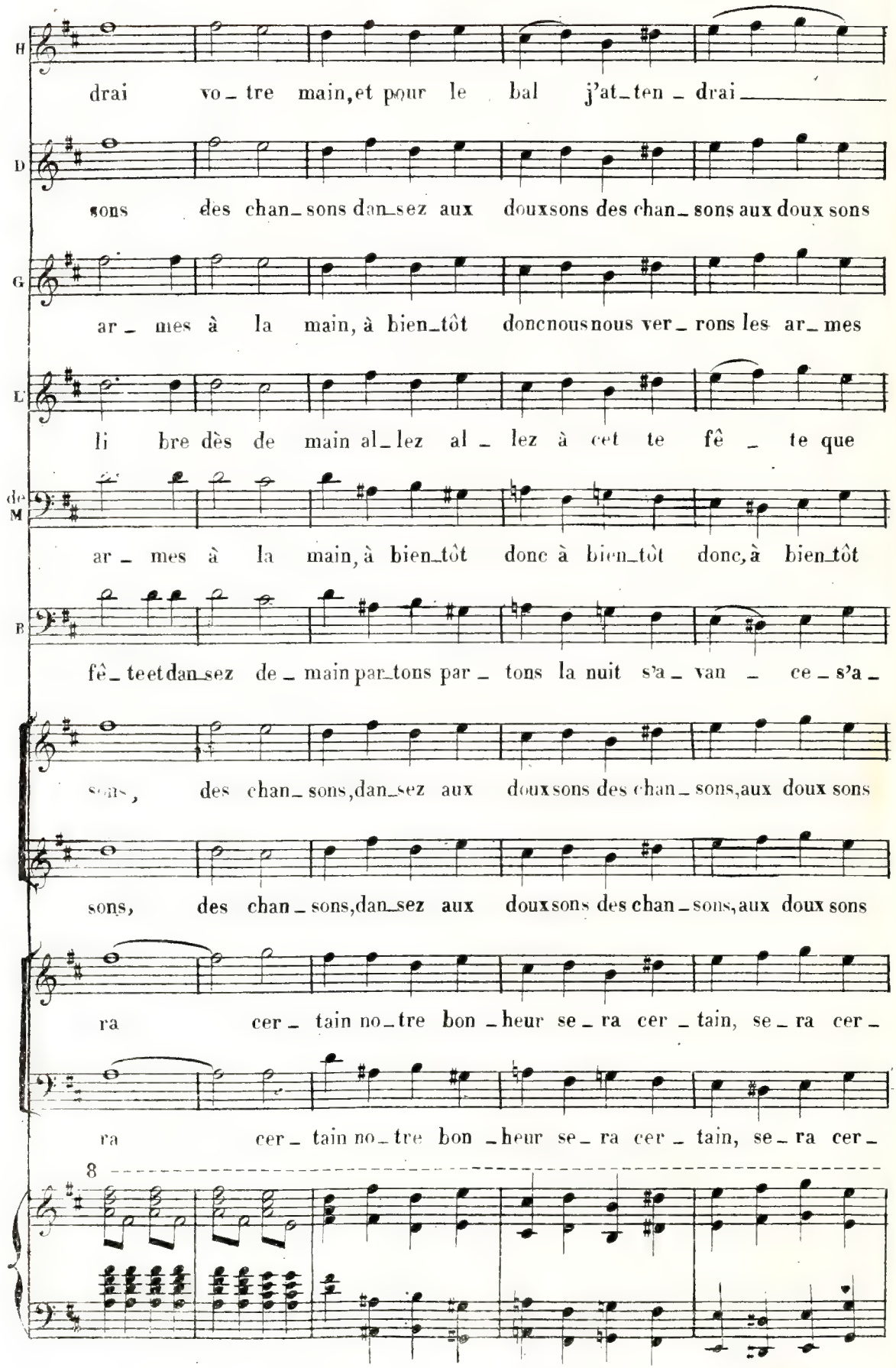

H
tons, la nuit s'a_ van _ ce,mais j'en ai l'es_pe_ran _ ce,nous nousver_rons de
D
_dè_ res plus lé _gè_res que l'é _ clair qui fend l'air, Ba_ya dè_res plus lé_
G
tez la nuit s'a _van ce, nous nous ver _ronsdemain les armes à la
L
tez la nuit s'a_van _ ce,mais j'en ai l'es_pe ran _ ce,nous nousverrons de
de M
tons la nuit s'a_van _ _ ce, nous nous ver_ rons demain les ar_mes à la
B
tons la nuit s'a van _ _ ce; je veux è _ treà cet _ _ te
_dè_res plus lé _ gè_res qui fend l'air, qui fend l'air, Ba_ya _dè_res plus lé_
_dè_res plus lé _ gè_res qui fend l'air, qui fend l'air, Ba_ya _ dè_res plus lé_
tez la nuit s'a_ van _ ce,par _ tez la nuit s'a_ van _ ce,nous gardons l'es_pe
tez la nuit s'a_ van _ ce, par _ tez la nuit s'a_ van _ ce,nous gardons l'es_pé


H
main, nous nous ver rons de main. nous vien_
D
gè_res que l'é_clair qui fend l'air, Sous lom_
G
main, les ar_ _mes à la main. Au bon
L
main, nous nous ver_rons de_main. je veux
de M
main les ar_ _mes à la main. Au bon_
B
fê_te et dan_ser de_main. La
gè_res que l'é_clair qui fend l'air, Sous l'om_
ge_res que l'é_clair qui fend l'air; Sous lom_
ran_ _ce de retrouver ce doux bu_tin; peut être a
ran_ _ce de retrouver ce doux bu_tin; peut être a


H
drez à la fê_te vous m'y trou_ _
D
bra_ge du bo_ca_ge bondis_sez et dan_sez aux doux
G
droit, au cou_ra_ge res_ _te_ra
L
à cet_te fê_ _te ou_vrir le bal en vous don_
de M
droit, au cou_ra ge res_ _te ra
B
nuit s'a_van_ _ce, la nuit s'a_
_bra_ge du bo_ca_ge, bondis_sez et dan_sez aux doux
_bra_ge du bo_ca_ge, bondis_sez et dan_sez aux doux
lors mes bel les se_rez vous moins cru_el_les notre bon
lors mes bel les se_rez vous moins cru_el_les notre bon


H
ve - rez prête et pour le bal j'atten-drai j'attendrai vo - - tre
D
sons des chan-sons Bon-dissez, dansez aux doux sons dan-sez aux doux sons des chan
G
l'a - van ta ge, à bientôt donc nous nous verrons monsieur, les armes à la
L
nant la main, par-tez par-tez la nuit s'a-vance, mais j'en ai l'espé
de M
l'a - van-ta-ge, à bientôt donc nous-nous ver-rons, monsieur les armes à la
B
van - - ce, par-tons par-tons la nuit s'a-vance, je veux être a cet-te
sons des chan-sons Bon-dissez dansez aux doux sons dan sez aux doux sons des chan-
sons des chan-sons Bon-dissez dansez aux doux sons dan-sez aux doux sons des chan-
-heur se-ra cer-tain, no-tre bon-heur se - ra cer-tain, no-tre bon-heur se - ra cer-
-heur se-ra cer-tain no-tre bon-heur se - ra cer-tain no-tre bon-heur se - ra cer-


H
main, et pour le bal, pour le bal j'at_ten_
D
sons, bon _ dis_sez et dan_sez dan_sez aux doux
G
main,nous nous ver_rons les ar_mes à la main,nous nous ver_rons les
L
ran_ce, je serai li_bre dès de_main, je se_rai
de M
main nous nous ver_rons les ar_mes à la main,nous nous ver_rons les
B
fê_te je veux être à cette fête et dan_sez de_main. je veux être à cette
sons, Bon _ dis_sez et dan_sez, dan_sez aux doux
sons Bon _ dis_sez et dan_sez, dan_sez aux doux
tain, no _ tre bon_heur se_ra cer_tain, se _ ra se_
tain, no _ tre bon_heur se_ra cer_tain, se _ ra se
8


H
drai vo_tre main, et pour le bal j'at_ten_drai
D
sons des chan_sons dan_sez aux doux sons des chan_sons aux doux sons
G
ar_mes à la main, à bien_tôt donc nous nous ver_rons les ar_mes
L
li bre dès de main al_lez al_lez à cet te fê_te que
de M
ar_mes à la main, à bien_tôt donc à bien_tôt donc, à bien_tôt
B
fê_te et dan_sez de_main par_tons par_tons la nuit s'a_van_ce_s'a_
des chan_sons, dan_sez aux doux sons des chan_sons, aux doux sons
sons, des chan_sons, dan_sez aux doux sons des chan_sons, aux doux sons
ra cer_tain no_tre bon_heur se_ra cer_tain, se_ra cer_
ra cer_tain no_tre bon_heur se_ra cer_tain, se_ra cer_
8

H. vo_ tre main et pour le bal__ j'at_ten_drai _____ vo _ tre

D. des chansons dan_sez aux doux sons des chan_sons aux doux sons des chan_

G. à la main à bien_tôt donc nous nous ver_rons les ar_mes à la

L. tout s'ap_prè _ te , Je veux ou_vrir le bal en vous don_nant la

de M. à la main à bien tot donc nous nous ver_rons les ar_mes à la

B. _van _ ce Par_tons par_tons la nuit s'a_van _ ce, s'a_van _ _

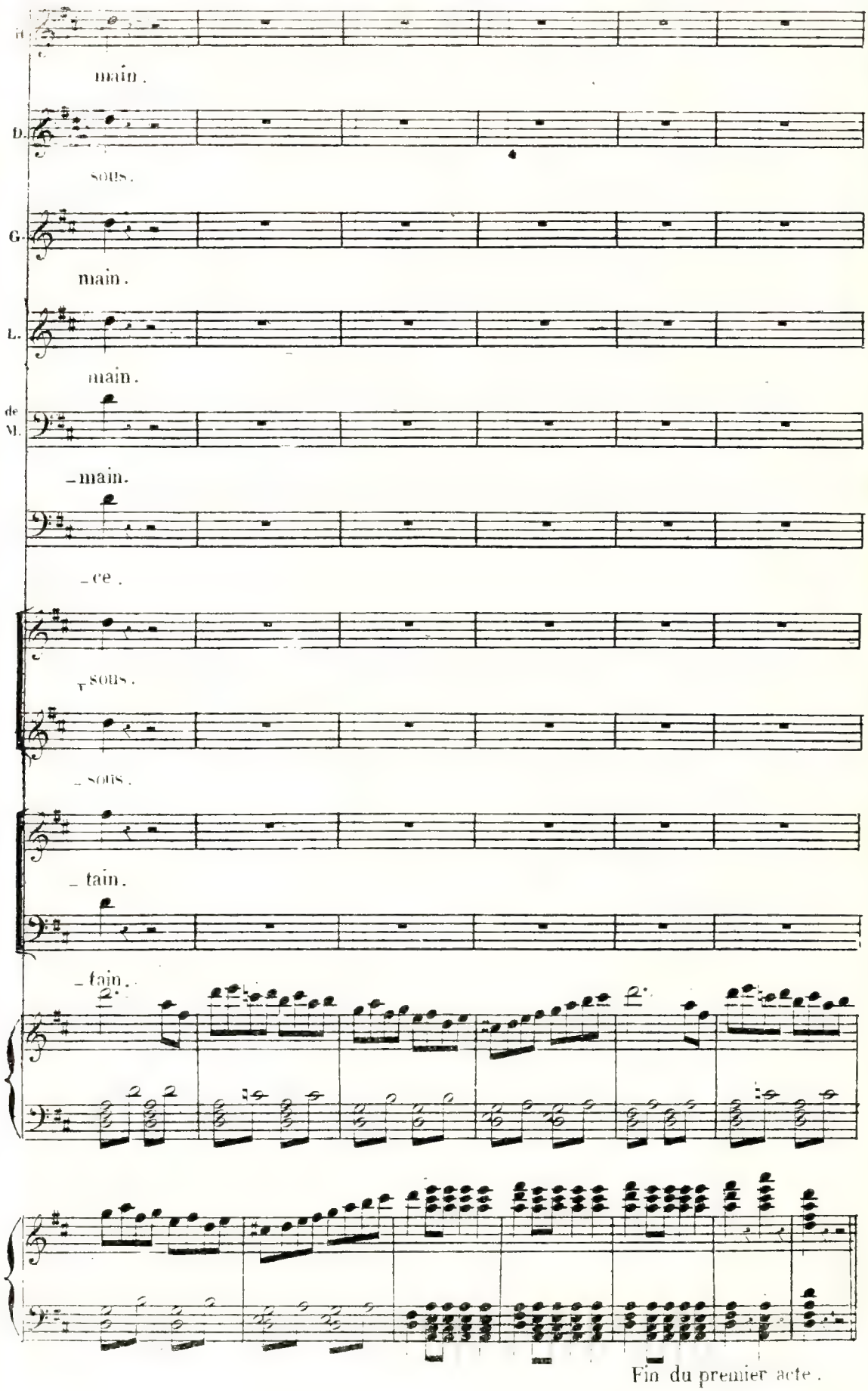
des chan_sons dan_sez aux doux sons des chan_sons aux doux sons, des chan_

des chan_sons dan_sez aux doux sons des chan_sons aux doux sons, des chan_

_tain cer_tain no_tre bon_heur se_ra cer_tain, se_ra se _ ra se _ ra cer.

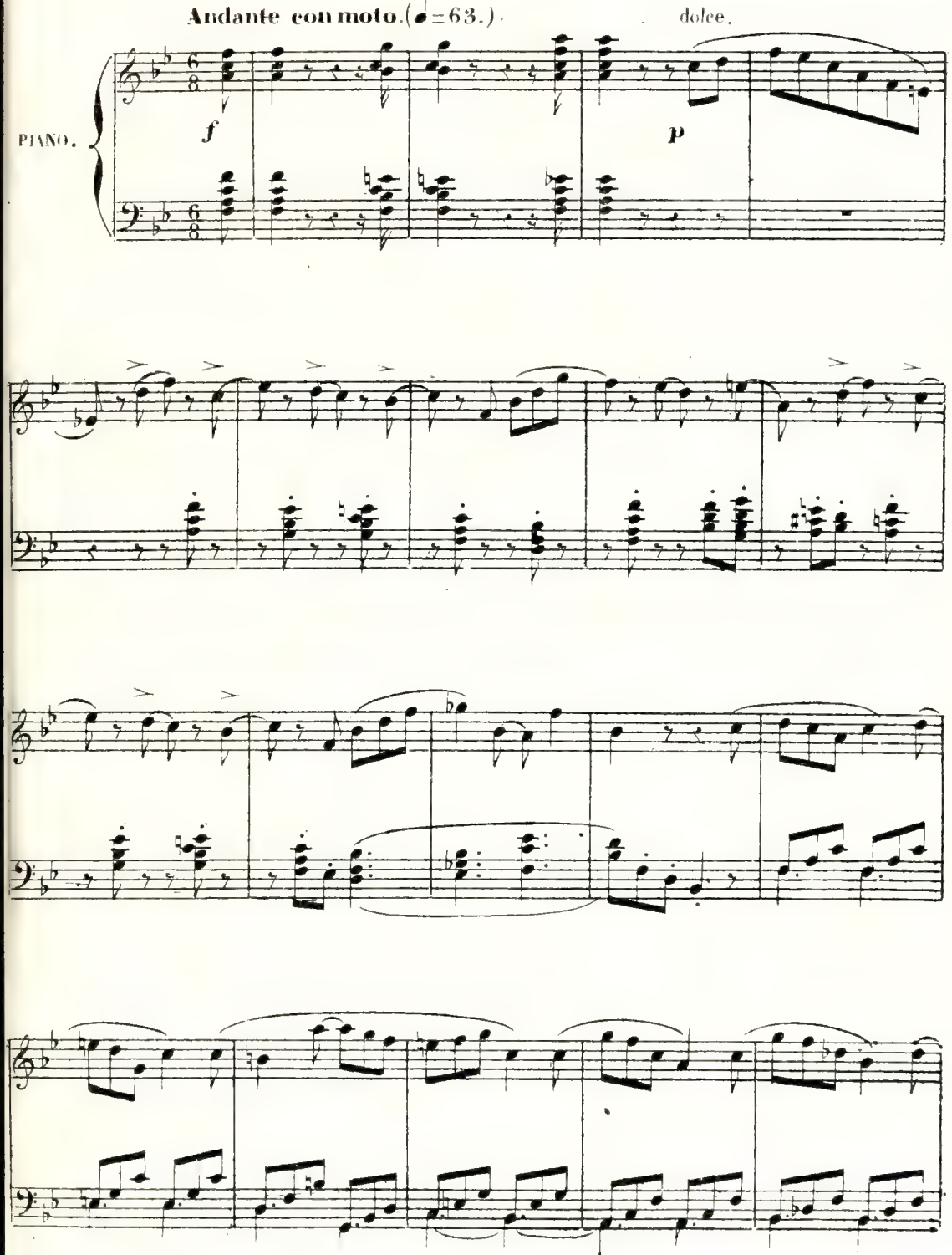
_tain cer_tain no_tre bon_heur se_ra cer_tain, se_ra se _ ra se _ ra cer.

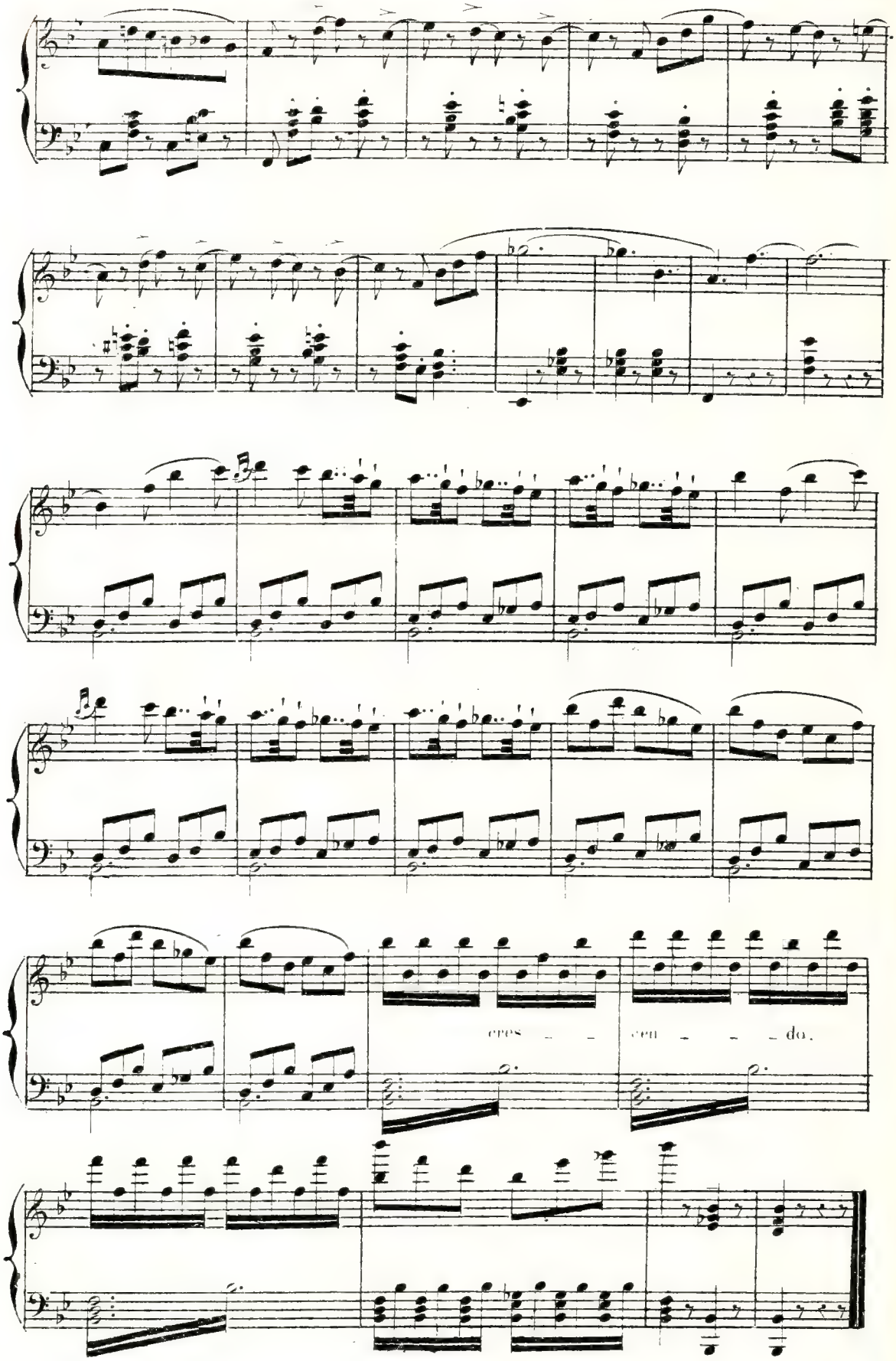
8


main.
sous.
main.
main.
main.
ce.
sous.
sous.
tain.
tain.
Fin du premier acte.

2me ACTE.

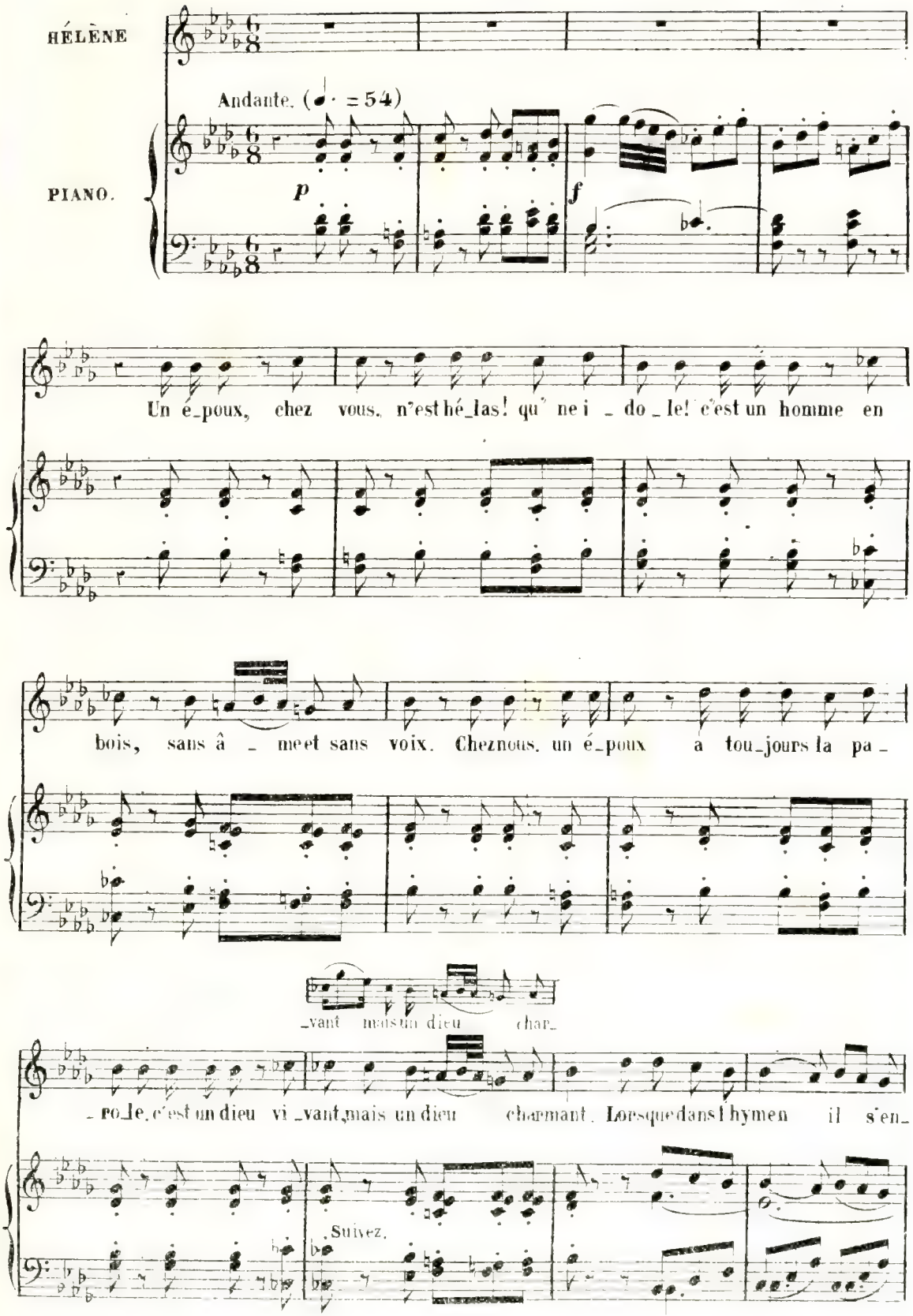
ENTR'ACTE.

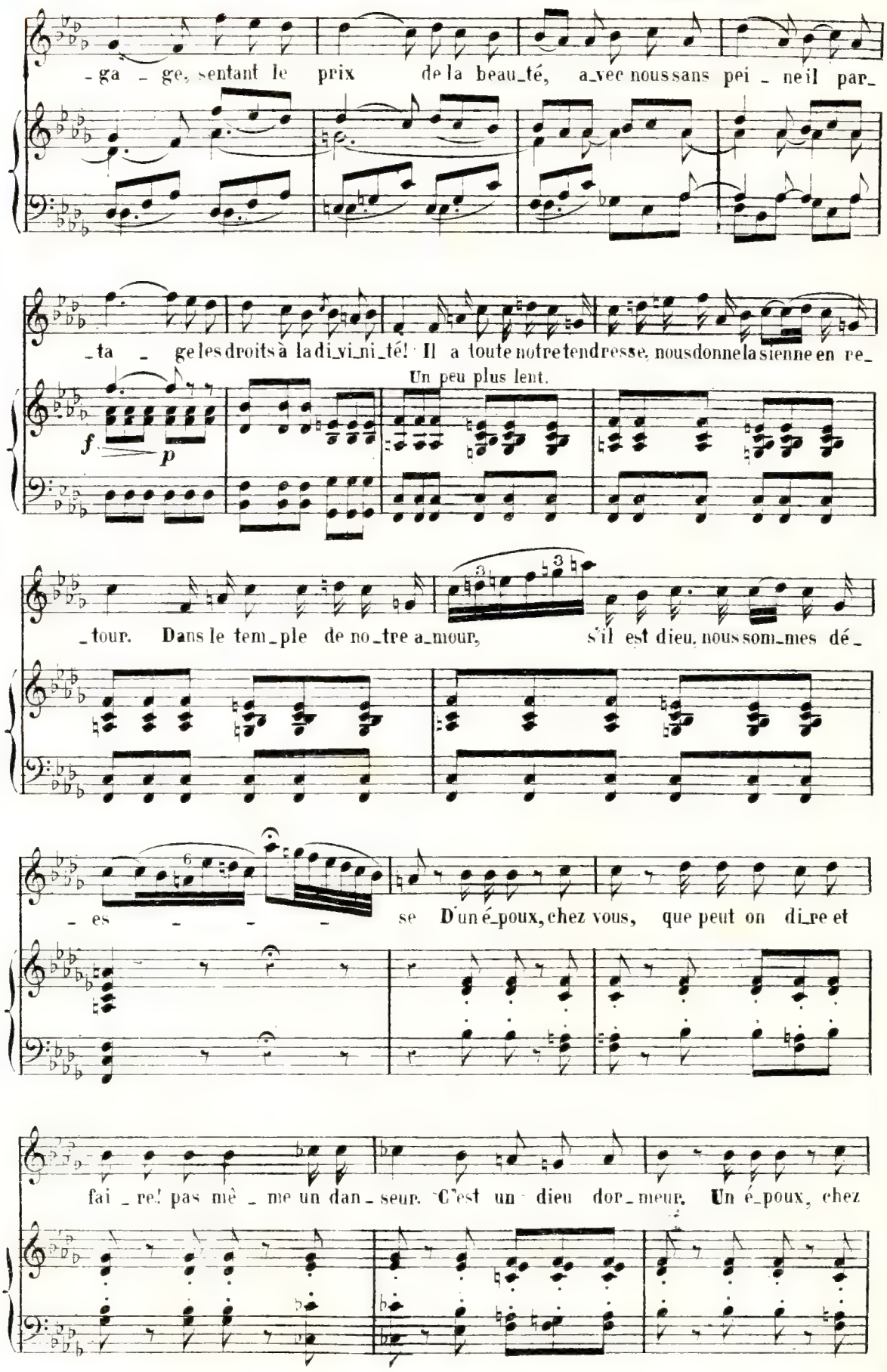


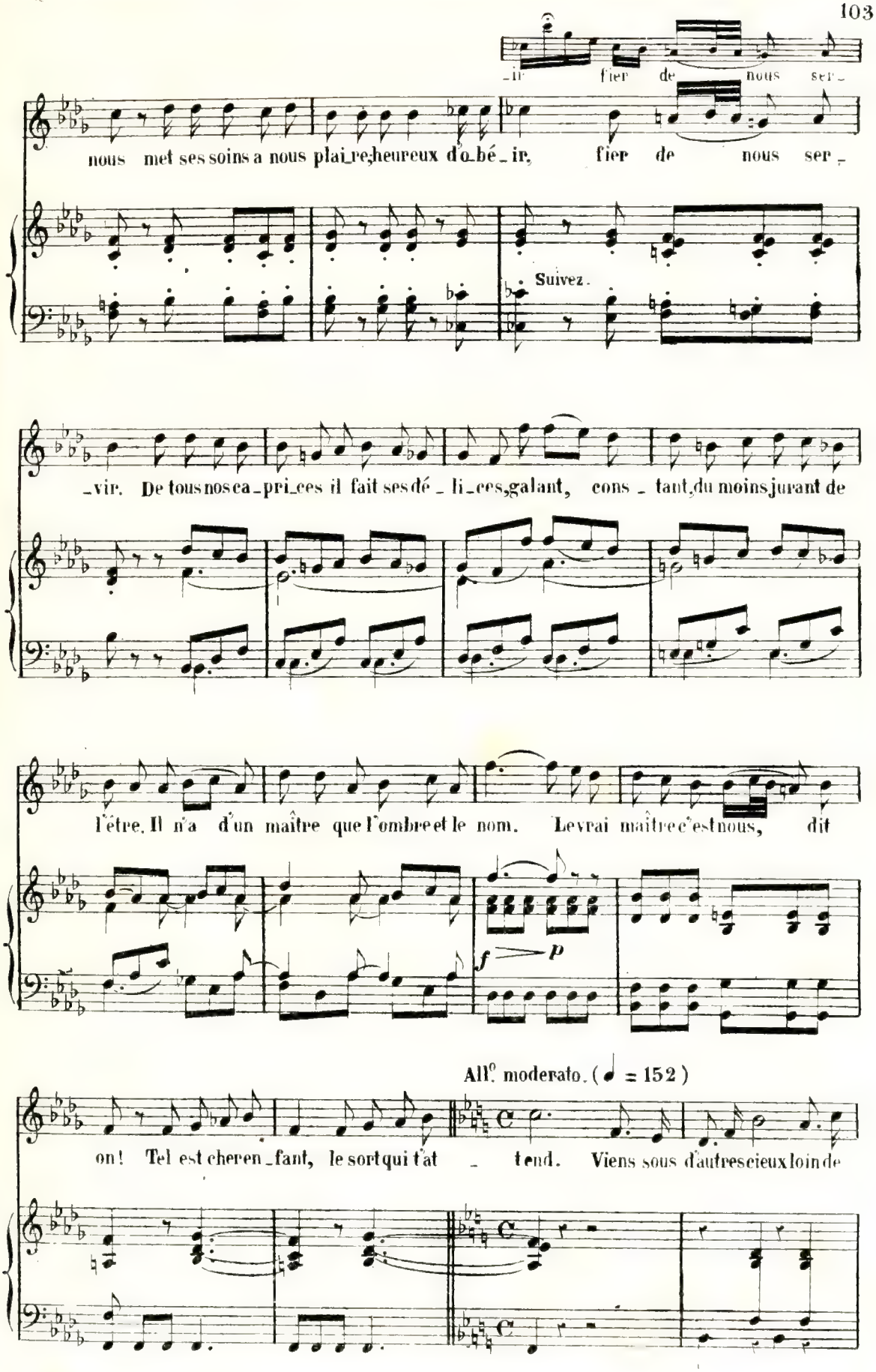

cres - - cen - - - do.

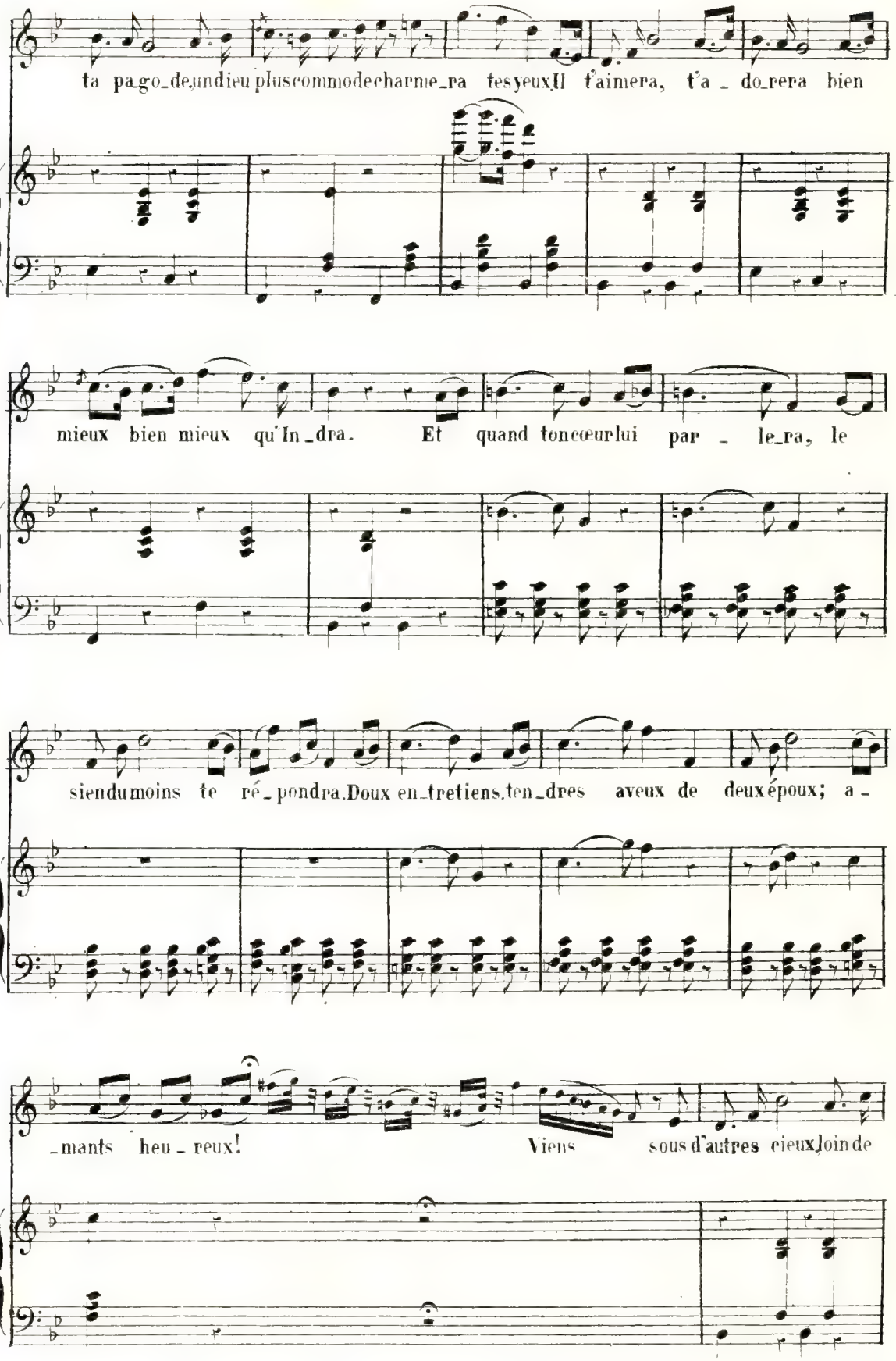
N° 6.

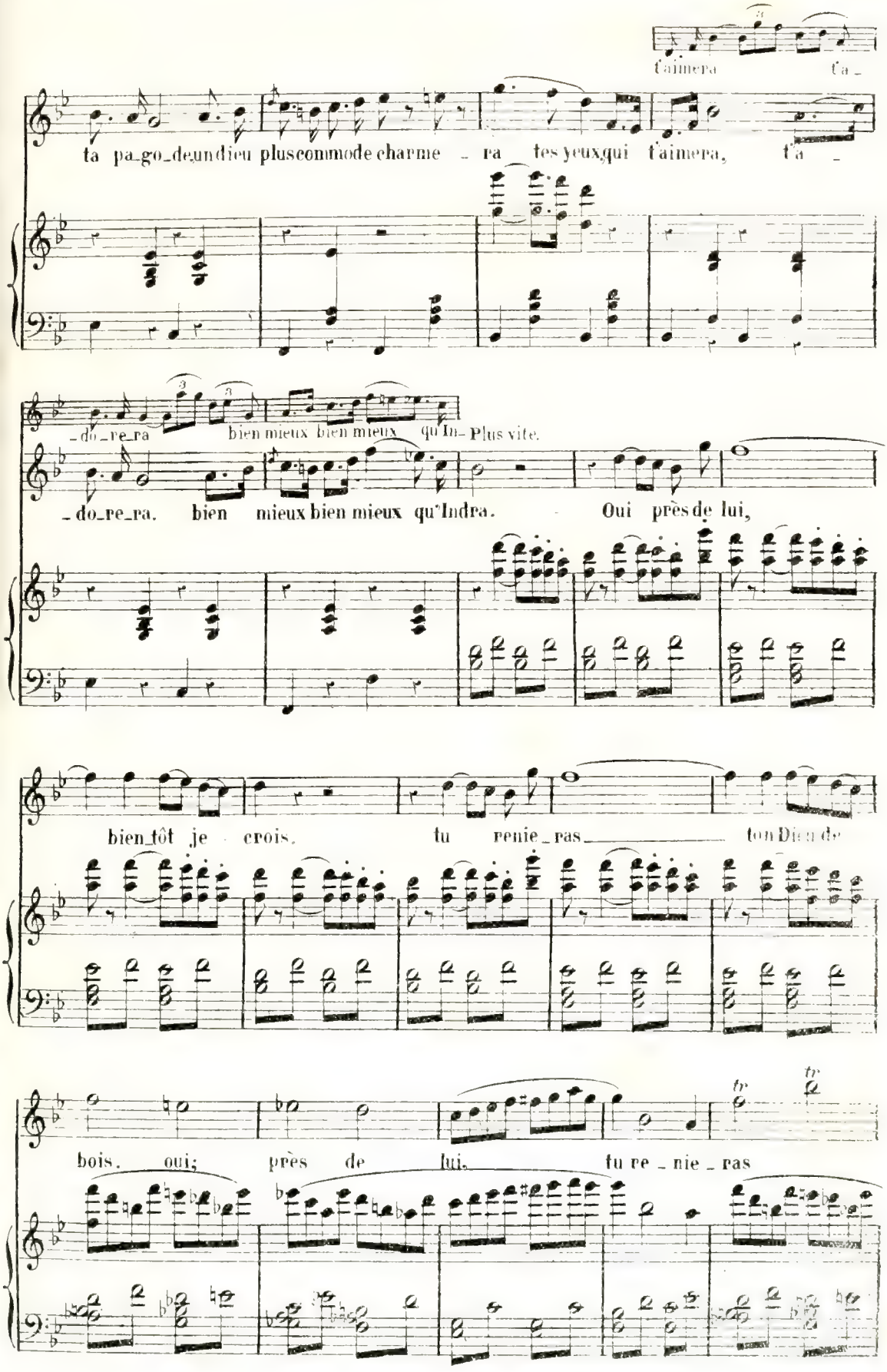
AIR.

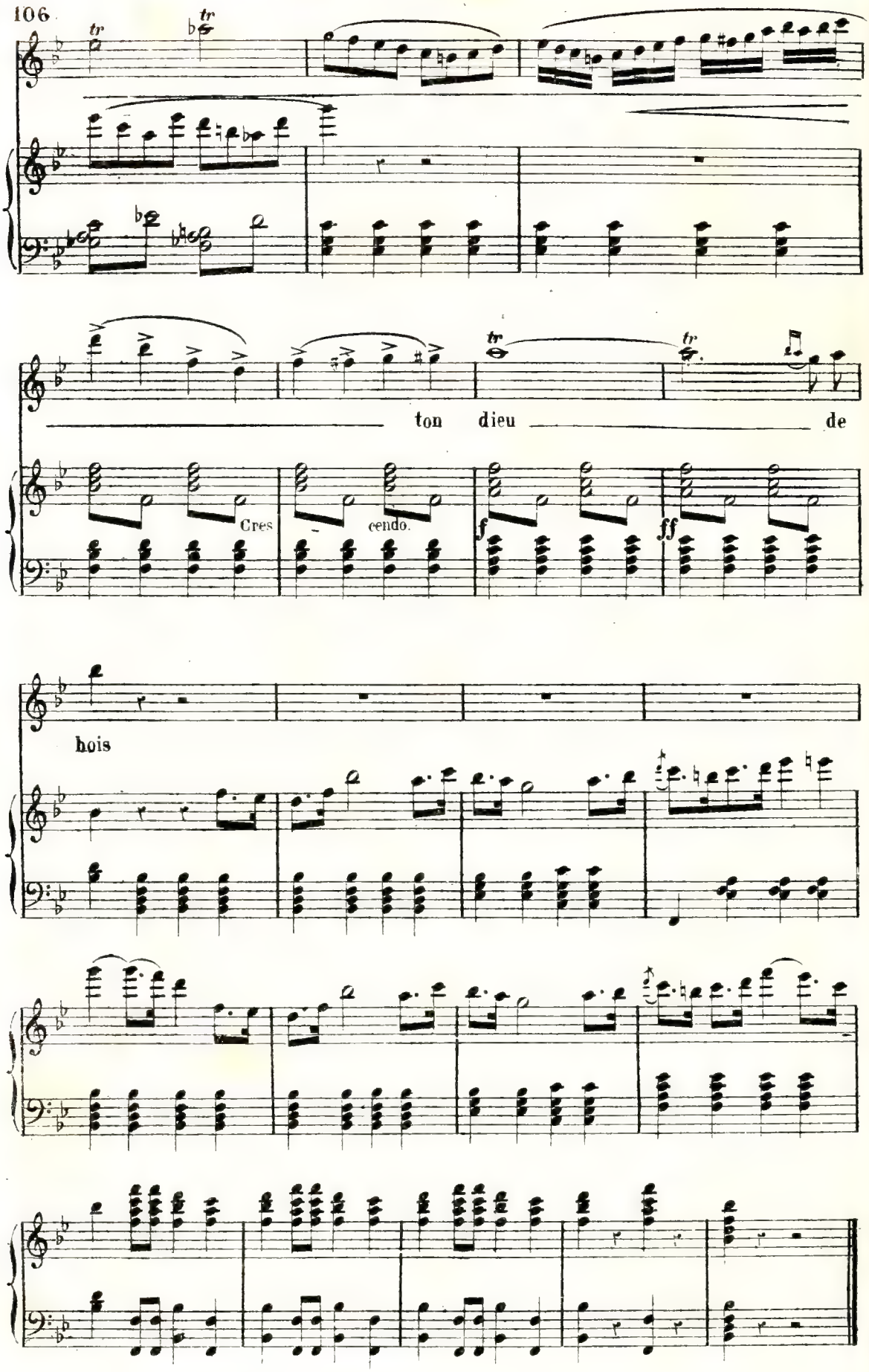

HÉLÈNE
PIANO.
Andante. (♩. = 54)
p
f
Un é_poux, chez vous, n'est hé_las! qu' ne i _ do _ le! c'est un homme en
bois, sans â _ me et sans voix. Chez nous, un é_poux a tou_jours la pa _
vant mais un dieu char
_ro_le, c'est un dieu vi _vant, mais un dieu charmant. Lorsque dans l'hymen il s'en_
Suivez.


-ga - ge, sentant le prix de la beau-té, a-vec nous sans pei - ne il par-
-ta - ge les droits à la di-vi-ni-té! Il a toute notre tendresse, nous donne la sienne en re-
Un peu plus lent.
f
p
-tour. Dans le tem-ple de no-tre a-mour, s'il est dieu, nous som-mes dé-
- es - - - se D'un é-poux, chez vous, que peut on di-re et
fai-re! pas mè - me un dan-seur. C'est un dieu dor-meur. Un é-poux, chez


fier de nous ser-
nous met ses soins a nous plaire, heureux d'obéir, fier de nous ser-
Suivez.
-vir. De tous nos ca-pri-ces il fait ses dé-li-ces, galant, cons-tant, du moins jurant de
l'être. Il n'a d'un maître que l'ombre et le nom. Le vrai maître c'est nous, dit
f p
All.° moderato. (♩ = 152)
on! Tel est cher en-fant, le sort qui t'at-tend. Viens sous d'autres cieux loin de

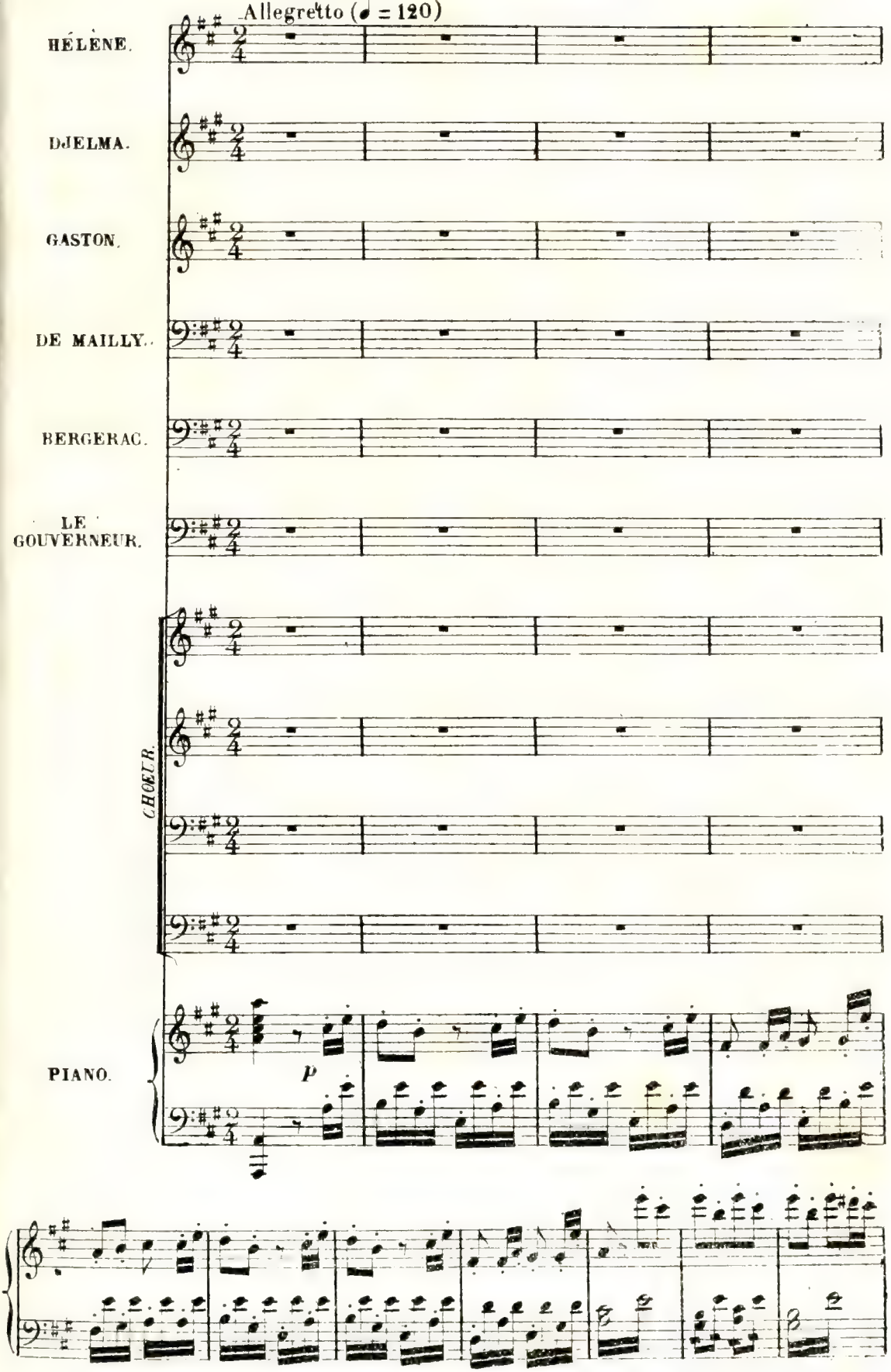

ta pa_go_de,un dieu plus commode charme_ra tes yeux,Il t'aimera, t'a_do_rera bien
mieux bien mieux qu'In_dra. Et quand ton cœur lui par_le_ra, le
sien du moins te ré_pondra. Doux en_tretiens, ten_dres aveux de deux époux; a_
_mants heu_reux! Viens sous d'autres cieux join de

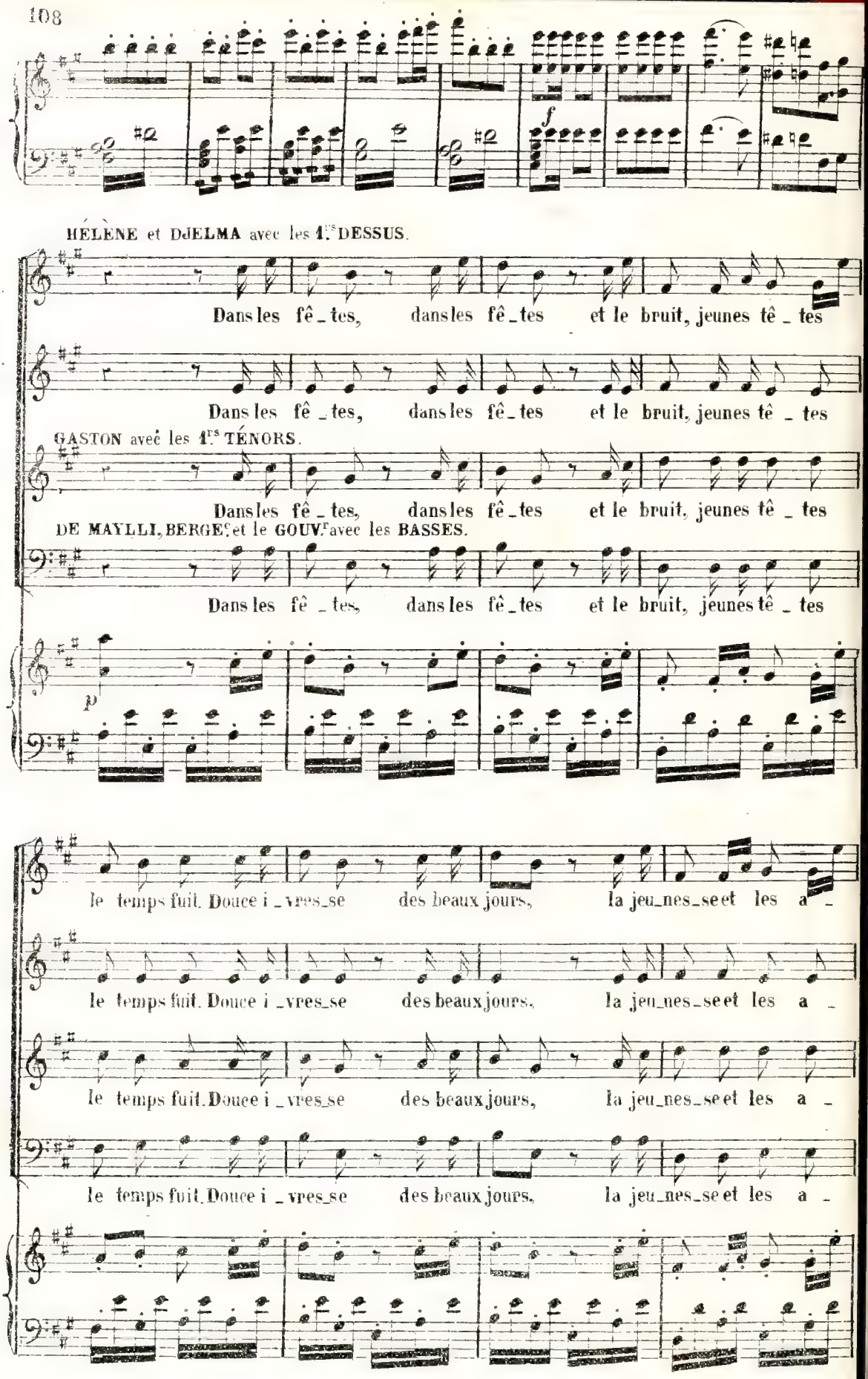

t'aimera t'a _
ta pa_go_de un dieu plus commode charme _ ra tes yeux qui t'aimera, t'a _
_ do_re_ra bien mieux bien mieux qu'In_
Plus vite.
_ do_re_ra. bien mieux bien mieux qu'Indra. Oui près de lui,
bien_tôt je crois. tu renie_ras ton Dieu de
bois. oui; près de lui. tu re _ nie _ ras

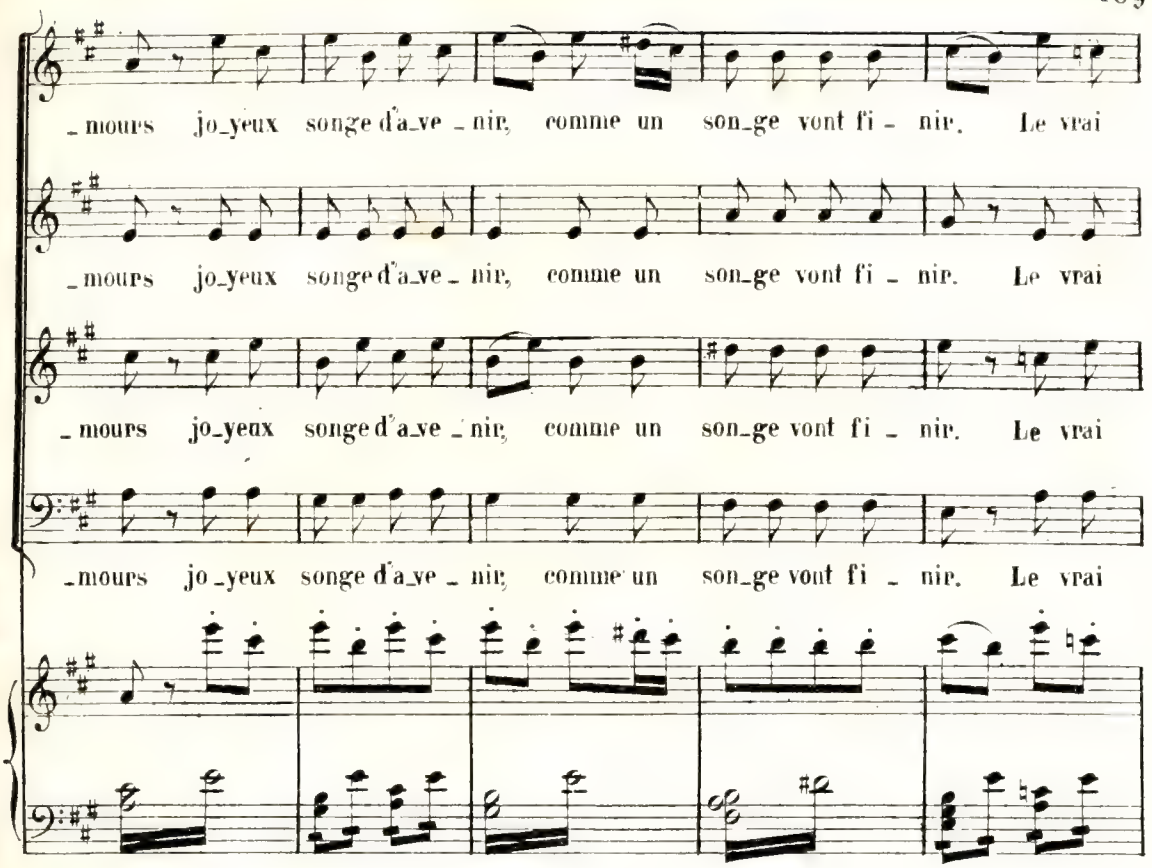

ton dieu de
Cres
cendo.
f
ff
bois

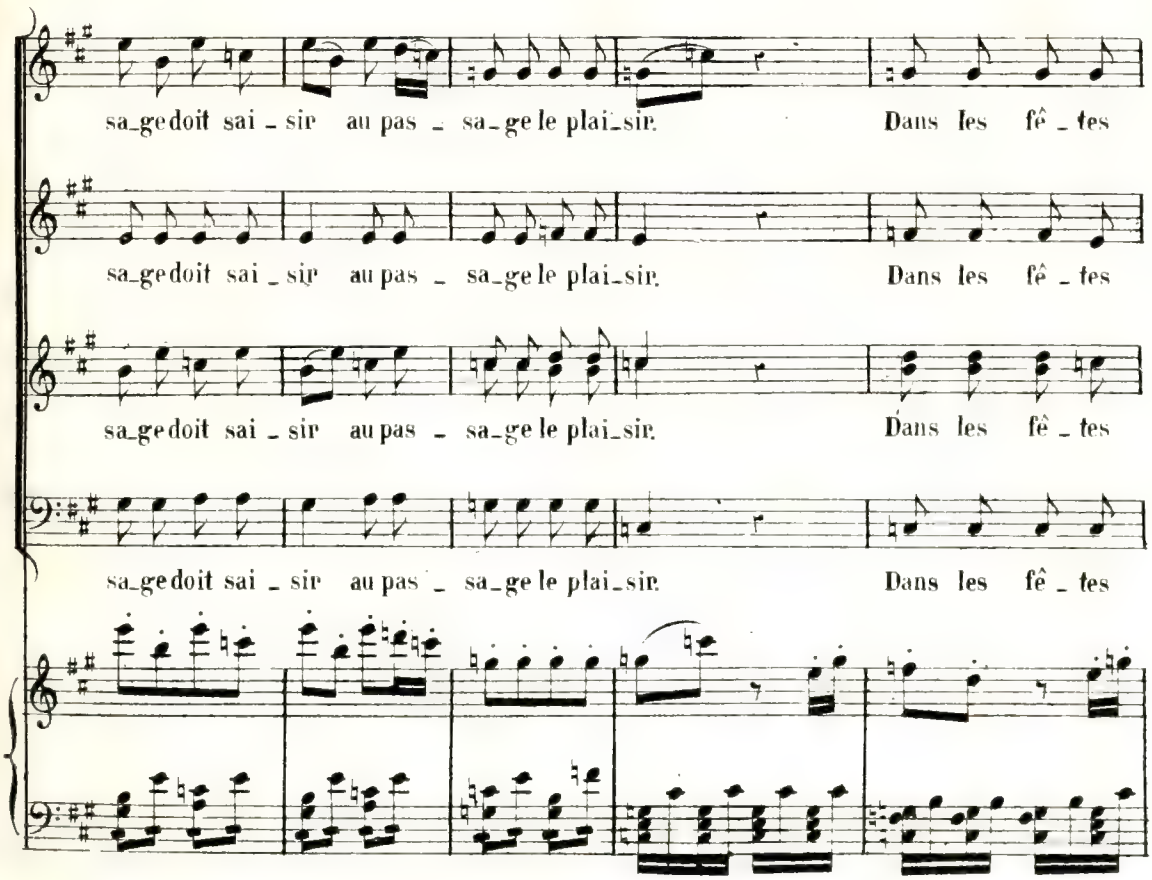
CHŒUR-MELODIE-CHANSON.

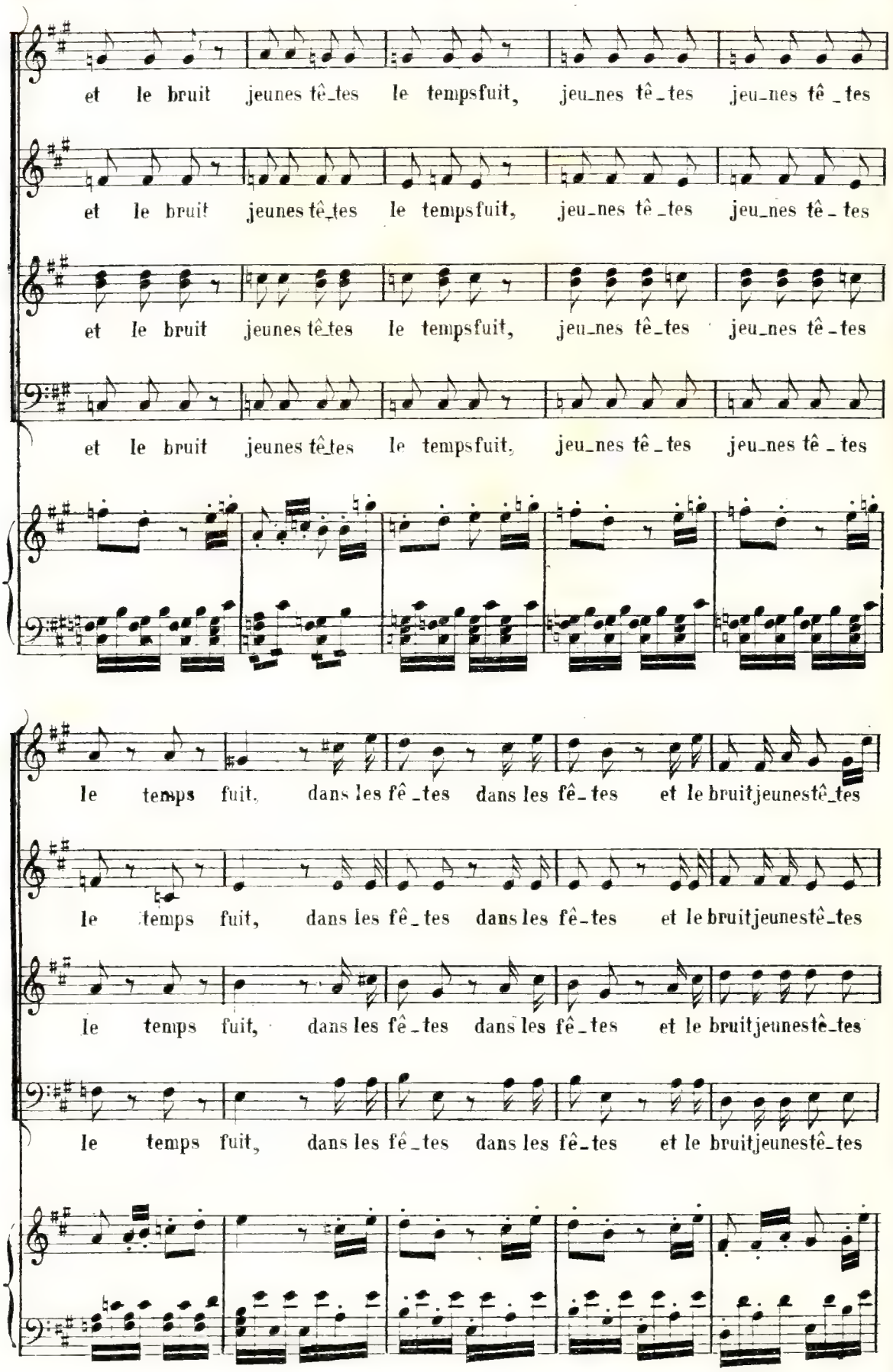
Allegretto (♩ = 120)

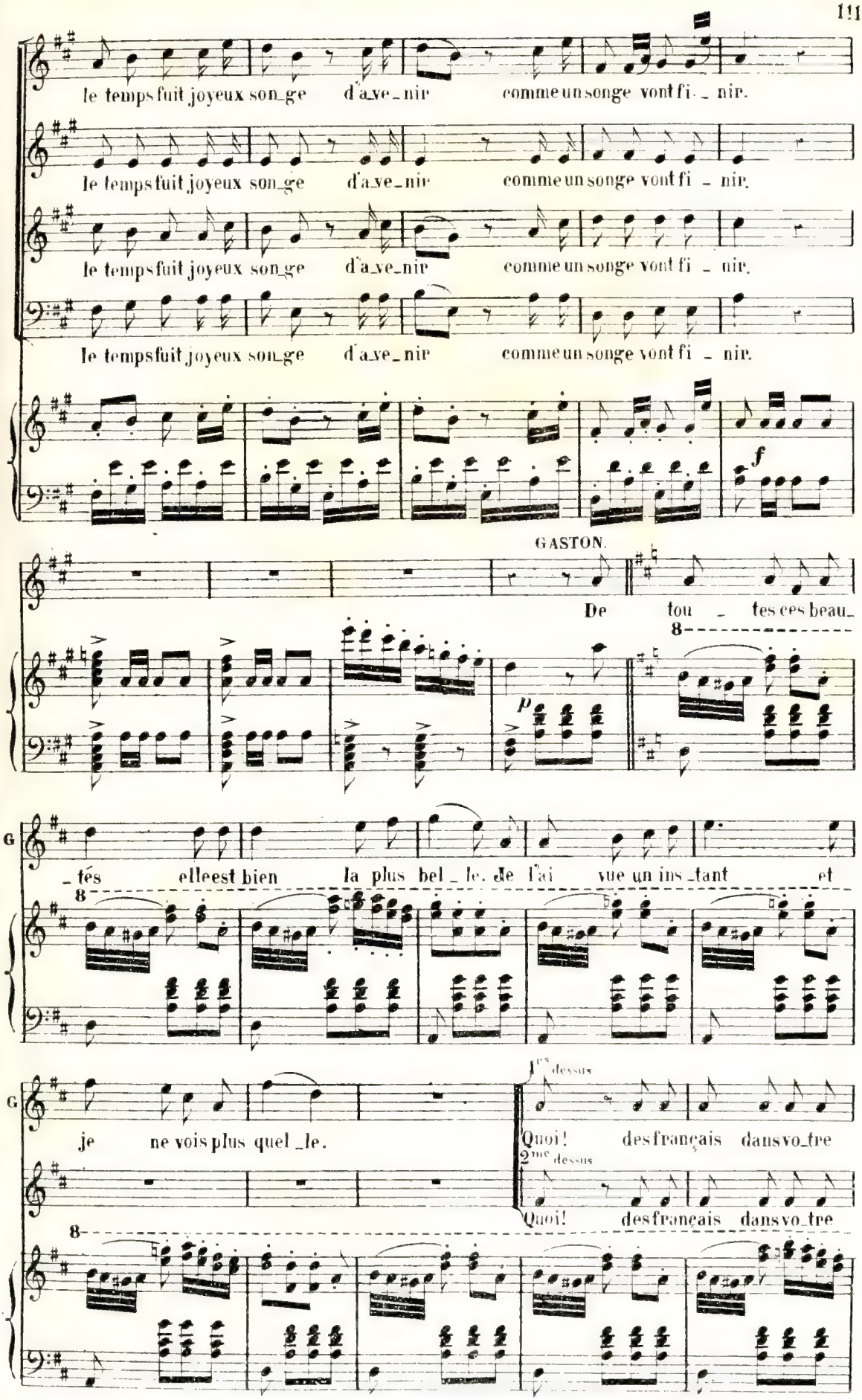


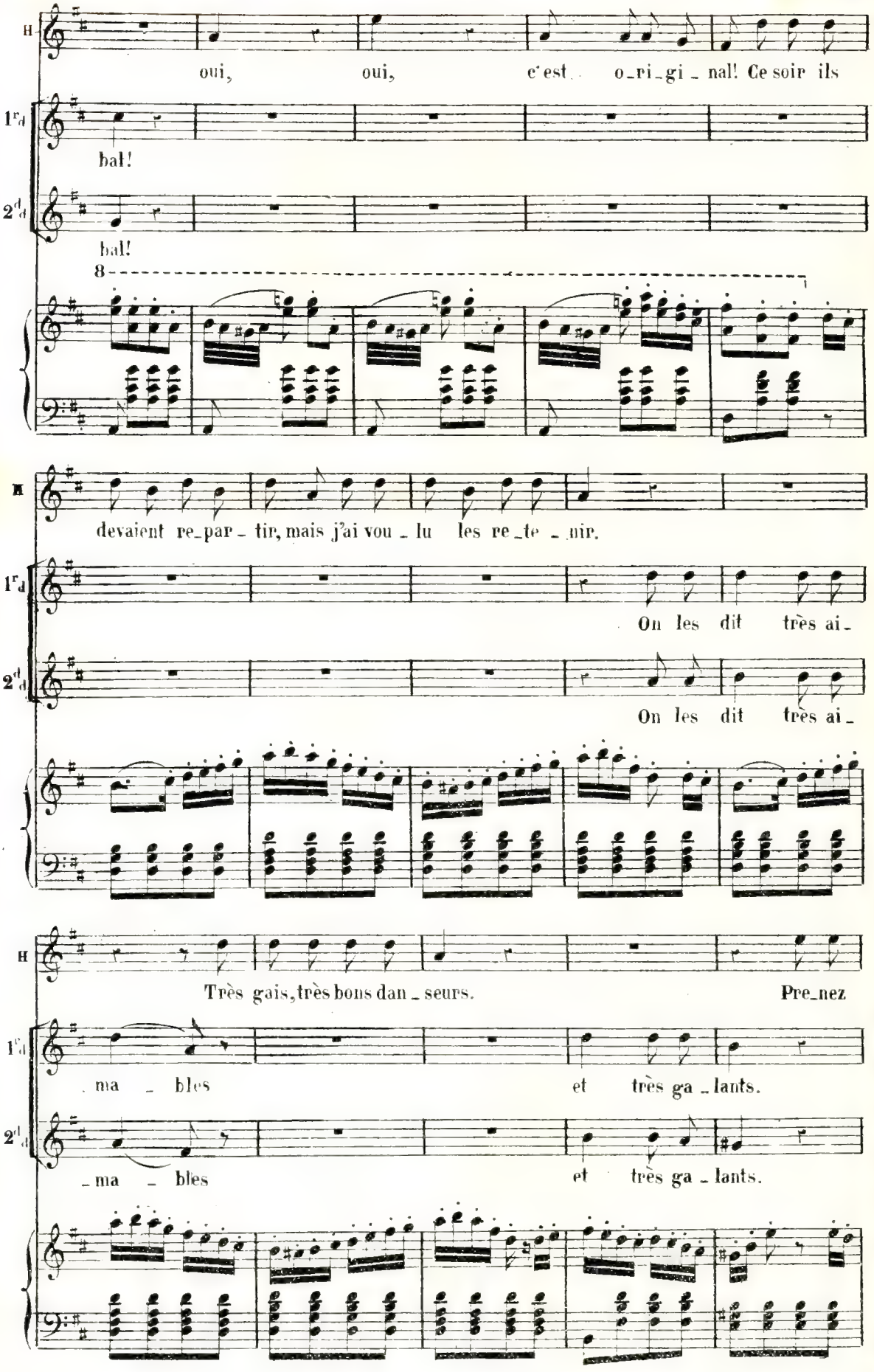

f
HÉLÈNE et DJELMA avec les 1.rs DESSUS.
Dans les fê_tes, dans les fê_tes et le bruit, jeunes tê_tes
Dans les fê_tes, dans les fê_tes et le bruit, jeunes tê_tes
GASTON avec les 1.rs TÉNORS.
Dans les fê_tes, dans les fê_tes et le bruit, jeunes tê_tes
DE MAYLLI, BERGE.c et le GOUV.r avec les BASSES.
Dans les fê_tes, dans les fê_tes et le bruit, jeunes tê_tes
p
le temps fuit. Douce i_vres_se des beaux jours, la jeu_nes_se et les a_
le temps fuit. Douce i_vres_se des beaux jours, la jeu_nes_se et les a_
le temps fuit. Douce i_vres_se des beaux jours, la jeu_nes_se et les a_
le temps fuit. Douce i_vres_se des beaux jours, la jeu_nes_se et les a_

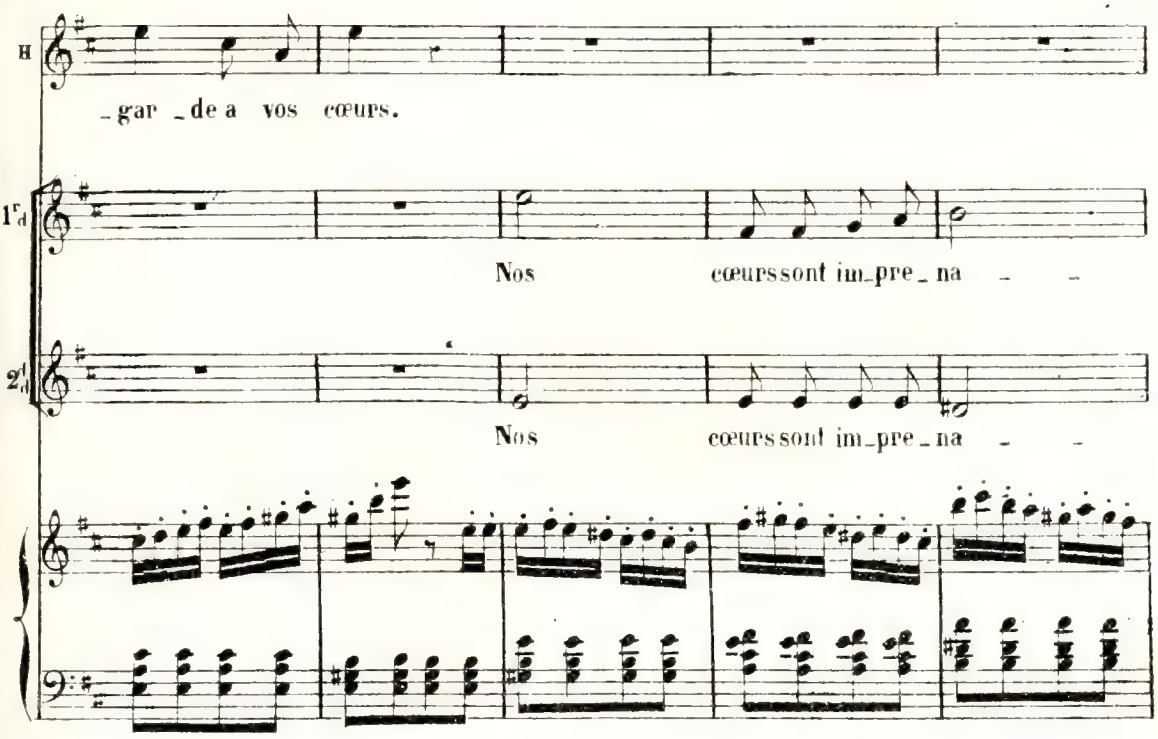

_mours jo_yeux songe d'a_ve _ nir, comme un son_ge vont fi _ nir. Le vrai
_mours jo_yeux songe d'a_ve _ nir, comme un son_ge vont fi _ nir. Le vrai
_mours jo_yeux songe d'a_ve _ nir, comme un son_ge vont fi _ nir. Le vrai
_mours jo_yeux songe d'a_ve _ nir, comme un son_ge vont fi _ nir. Le vrai

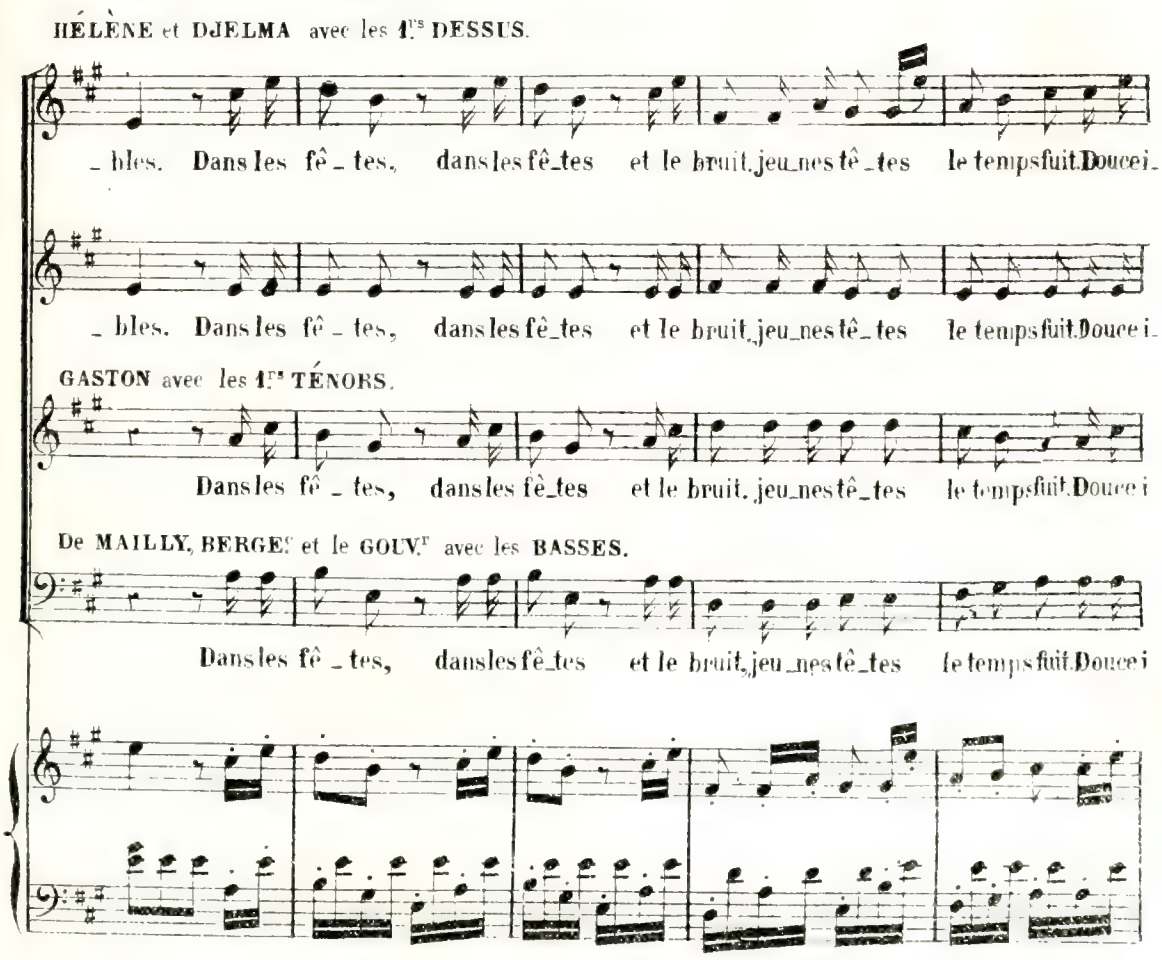

sa_ge doit sai _ sir au pas _ sa_ge le plai_sir. Dans les fê _ tes
sa_ge doit sai _ sir au pas _ sa_ge le plai_sir. Dans les fê _ tes
sa_ge doit sai _ sir au pas _ sa_ge le plai_sir. Dans les fê _ tes
sa_ge doit sai _ sir au pas _ sa_ge le plai_sir. Dans les fê _ tes

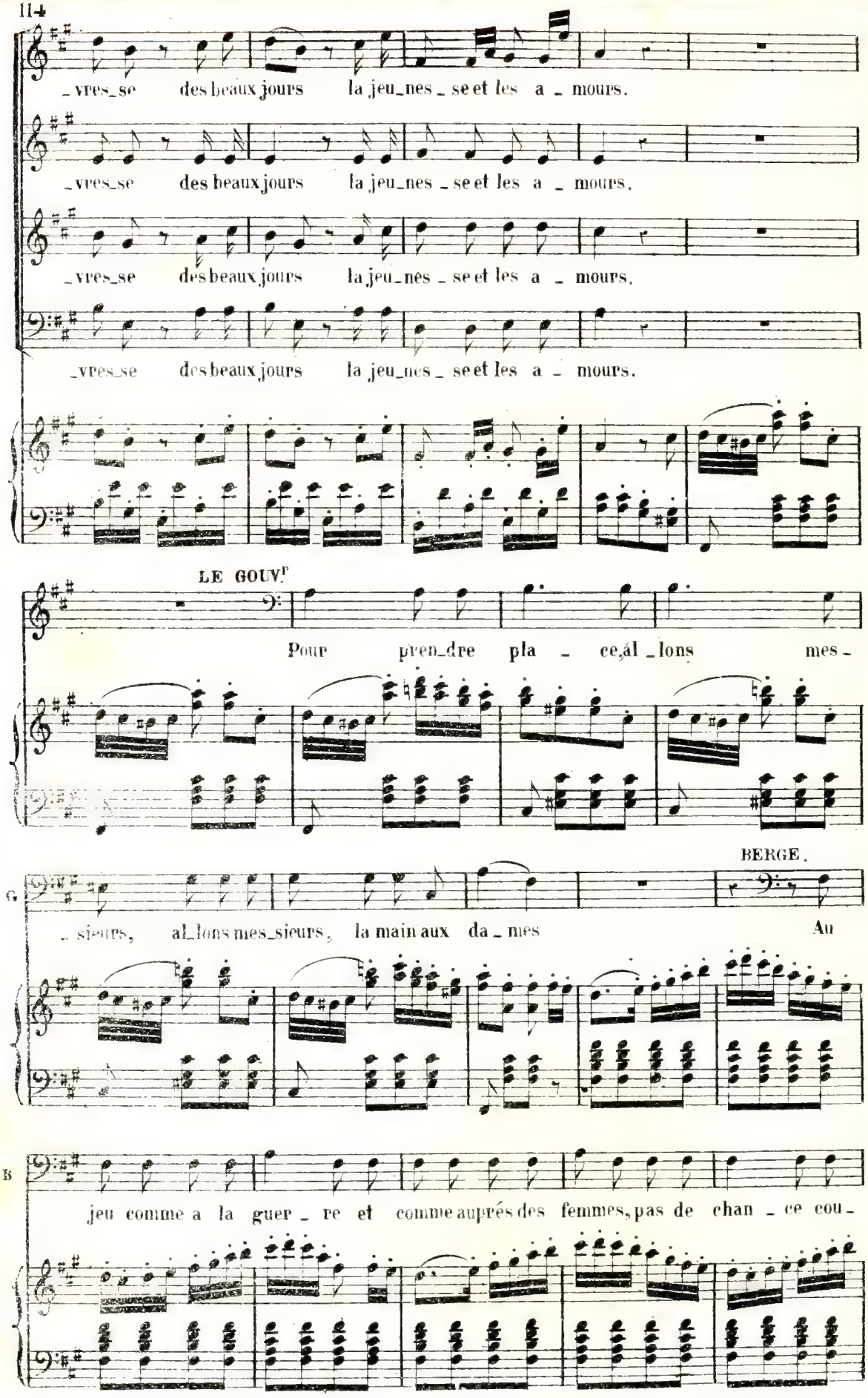

et le bruit jeunes tê_tes le tempsfuit, jeu_nes tê_tes jeu_nes tê_tes
et le bruit jeunes tê_tes le tempsfuit, jeu_nes tê_tes jeu_nes tê_tes
et le bruit jeunes tê_tes le tempsfuit, jeu_nes tê_tes jeu_nes tê_tes
et le bruit jeunes tê_tes le tempsfuit, jeu_nes tê_tes jeu_nes tê_tes
le temps fuit, dans les fê_tes dans les fê_tes et le bruitjeunestê_tes
le temps fuit, dans les fê_tes dans les fê_tes et le bruitjeunestê_tes
le temps fuit, dans les fê_tes dans les fê_tes et le bruitjeunestê_tes
le temps fuit, dans les fê_tes dans les fê_tes et le bruitjeunestê_tes


le temps fuit joyeux son_ge d'a_ve_nir comme un songe vont fi_nir.
le temps fuit joyeux son_ge d'a_ve_nir comme un songe vont fi_nir.
le temps fuit joyeux son_ge d'a_ve_nir comme un songe vont fi_nir.
le temps fuit joyeux son_ge d'a_ve_nir comme un songe vont fi_nir.
f
GASTON.
De tou_tes ces beau_
8
p
G
_tés elle est bien la plus bel_le. de l'ai vue un ins_tant et
8
G
je ne vois plus quel_le.
1es dessus
Quoi! des français dans vo_tre
2me dessus
Quoi! des français dans vo_tre
8


H
oui, oui, c'est o_ri_gi_nal! Ce soir ils
1re d
bal!
2de d
bal!
8
H
devaient re_par_tir, mais j'ai vou_lu les re_te_nir.
1re d
On les dit très ai_
2de d
On les dit très ai_
H
Très gais, très bons dan_seurs. Pre_nez
1re d
_ma_bles et très ga_lants.
2de d
_ma_bles et très ga_lants.


H
_gar _de a vos cœurs.
1re d
Nos cœurs sont im_pre_na _ _
2de d
Nos cœurs sont im_pre_na _ _


HÉLÈNE et DJELMA avec les 1ers DESSUS.
_bles. Dans les fê_tes, dans les fê_tes et le bruit, jeu_nes tê_tes le temps fuit. Douce i_
_bles. Dans les fê_tes, dans les fê_tes et le bruit, jeu_nes tê_tes le temps fuit. Douce i_
GASTON avec les 1ers TÉNORS.
Dans les fê_tes, dans les fê_tes et le bruit, jeu_nes tê_tes le temps fuit. Douce i
De MAILLY, BERGEr et le GOUVr avec les BASSES.
Dans les fê_tes, dans les fê_tes et le bruit, jeu_nes tê_tes le temps fuit. Douce i


_vres_se des beaux jours la jeu_nes_se et les a_mours.
_vres_se des beaux jours la jeu_nes_se et les a_mours.
_vres_se des beaux jours la jeu_nes_se et les a_mours.
_vres_se des beaux jours la jeu_nes_se et les a_mours.
LE GOUVr
Pour pren_dre pla_ce, al_lons mes_
BERGE.
G. _sieurs, al_lons mes_sieurs, la main aux da_mes Au
B jeu comme a la guer_re et comme auprés des femmes, pas de chan_ce cou_

HÉLÈNE.

B - sin. Du pa_ys de Bra_bant Dis nous les chants rê_

Andante.

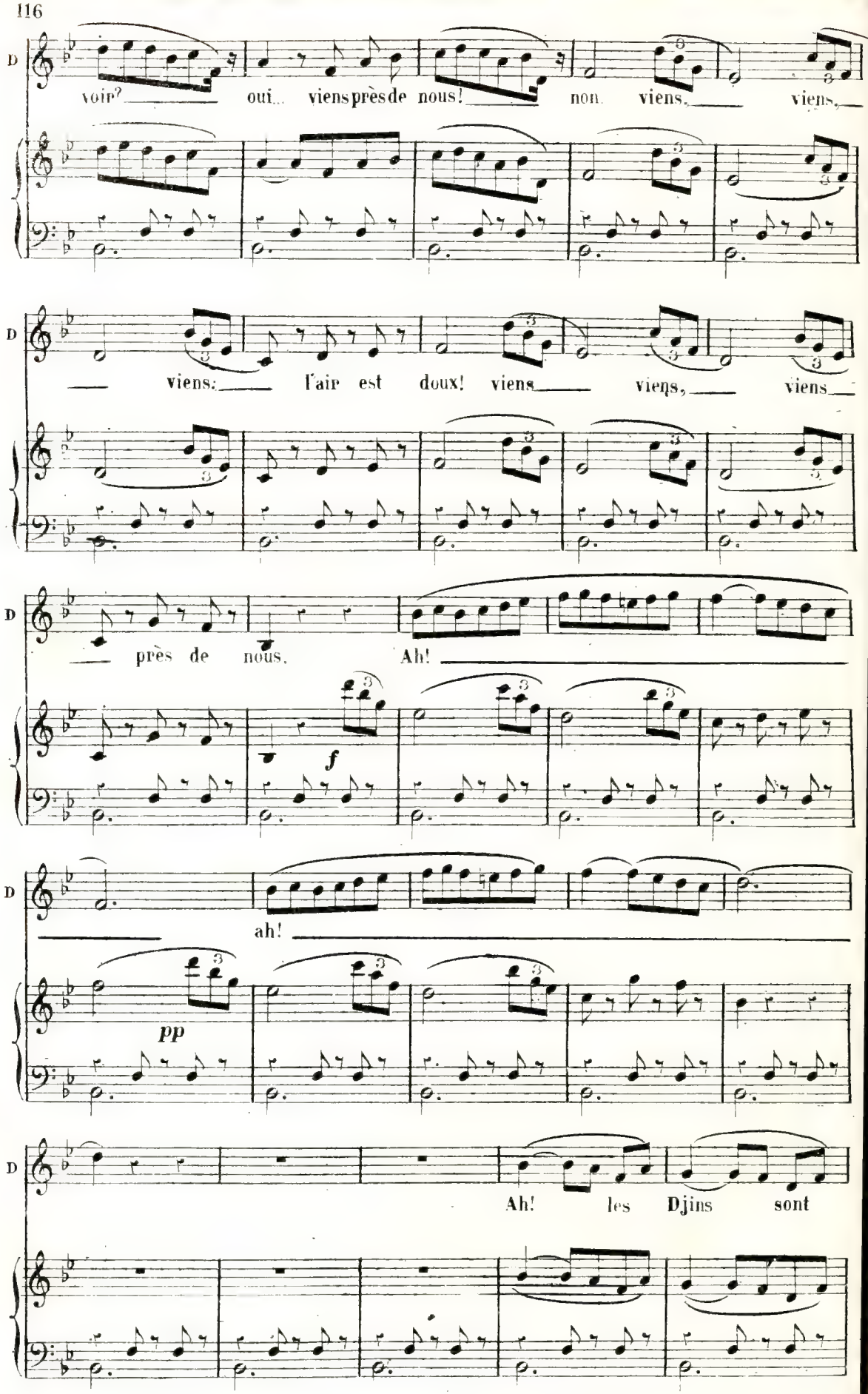
H - veurs, o ma bel_le Djel_ma!

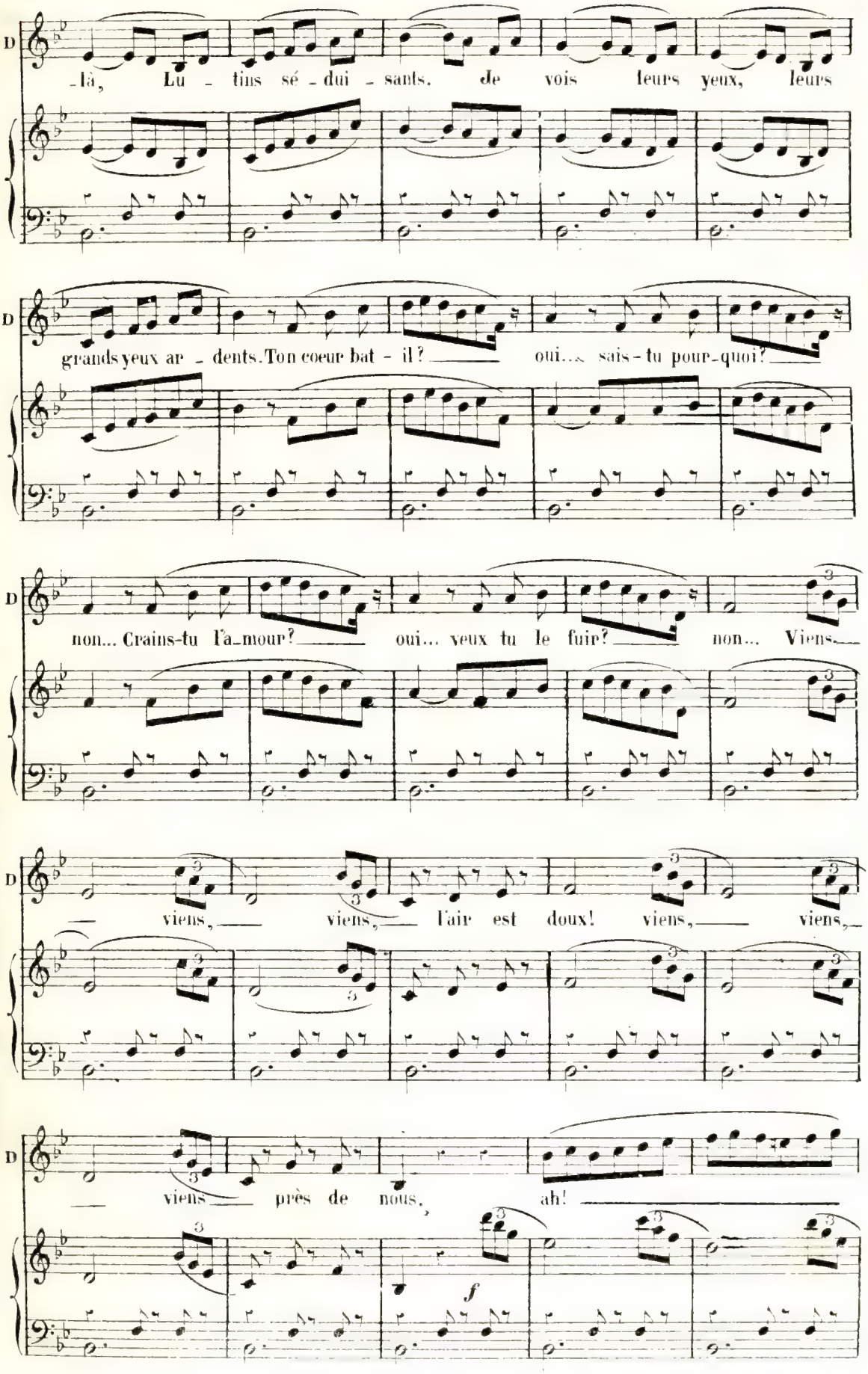
And.te con moto. (♩=126) DJELMA.

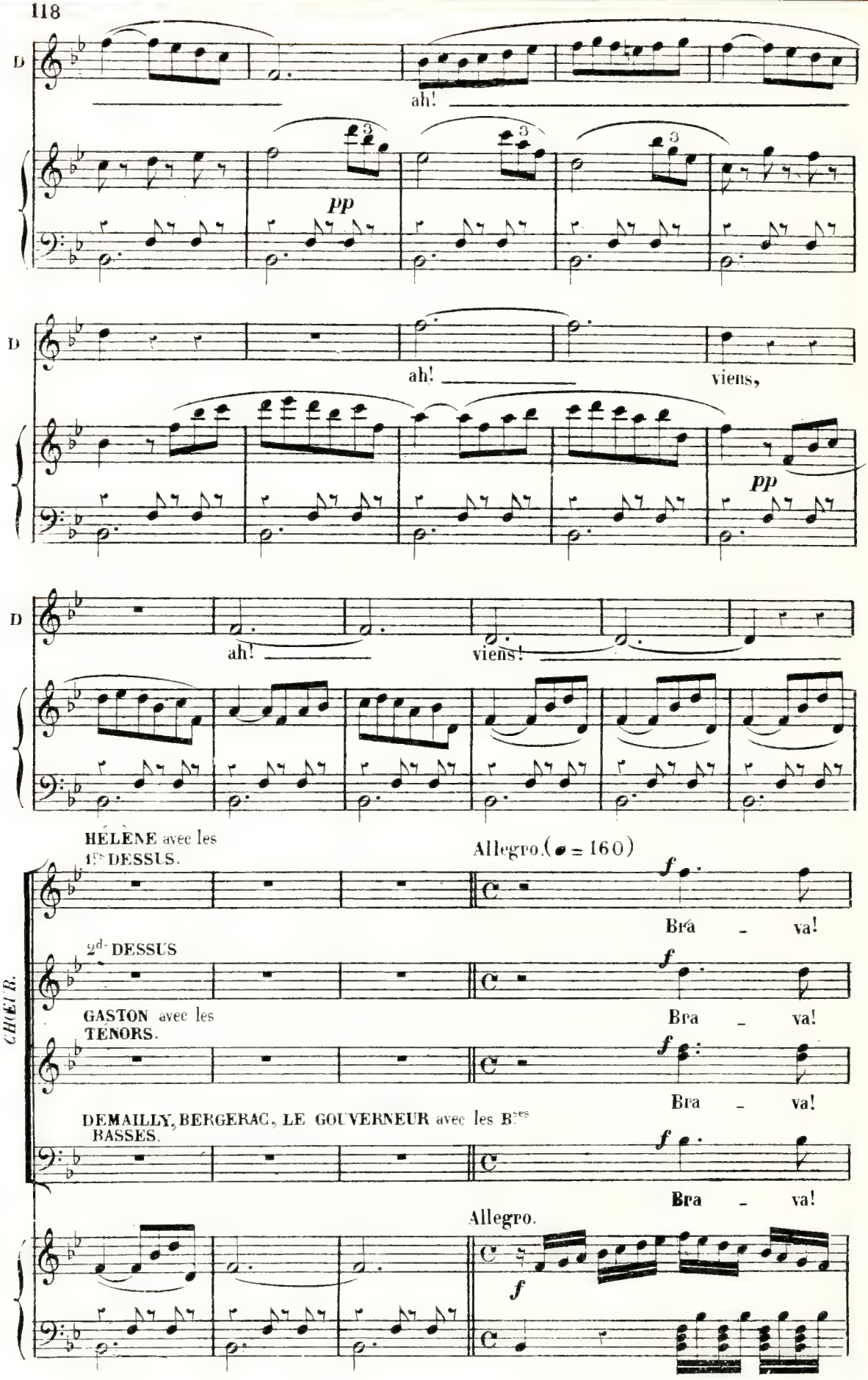
ah! voi_ci la

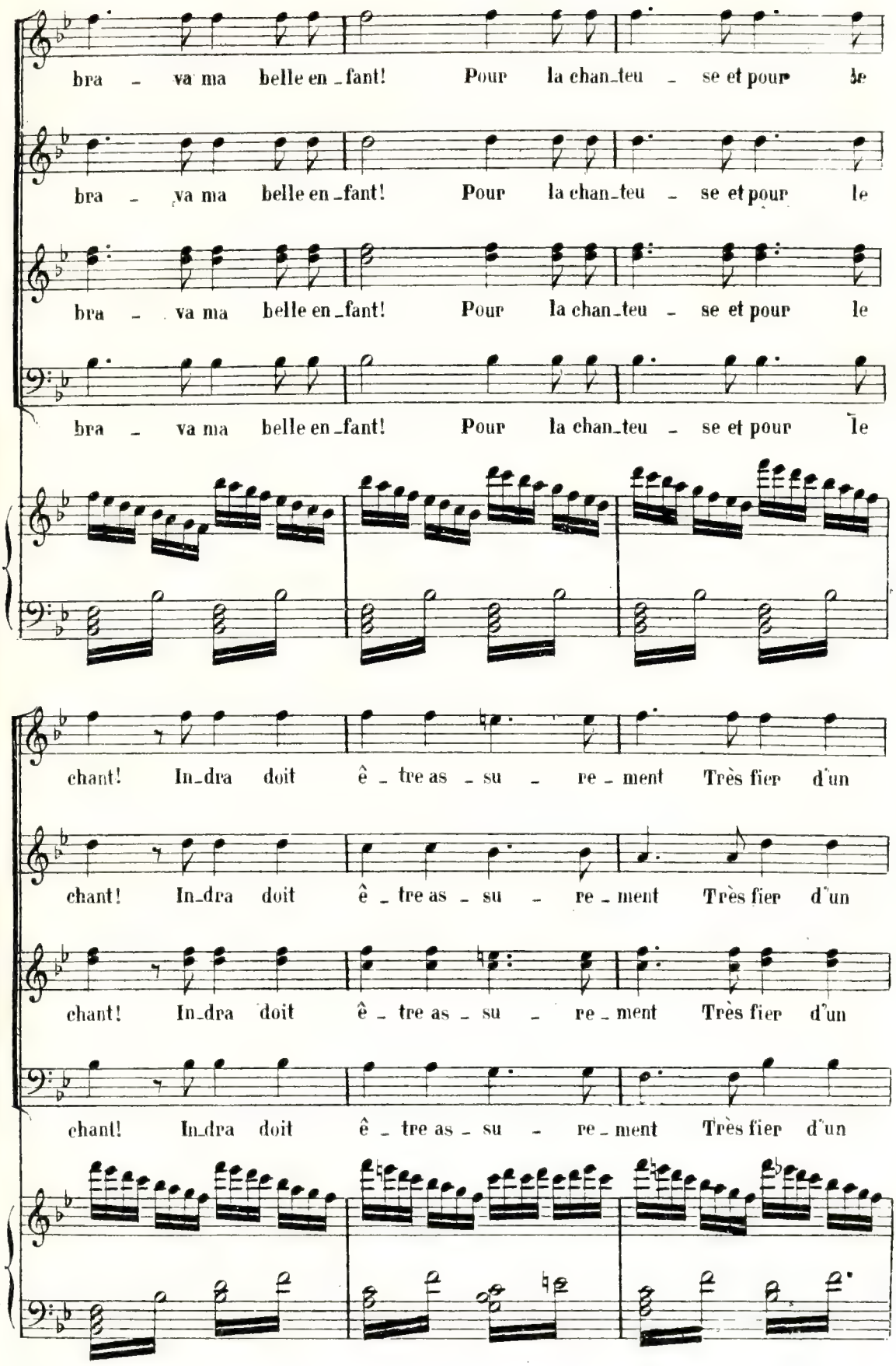
D nuit sous l'om_bre des bois j'en_tends des Djins le vol et la

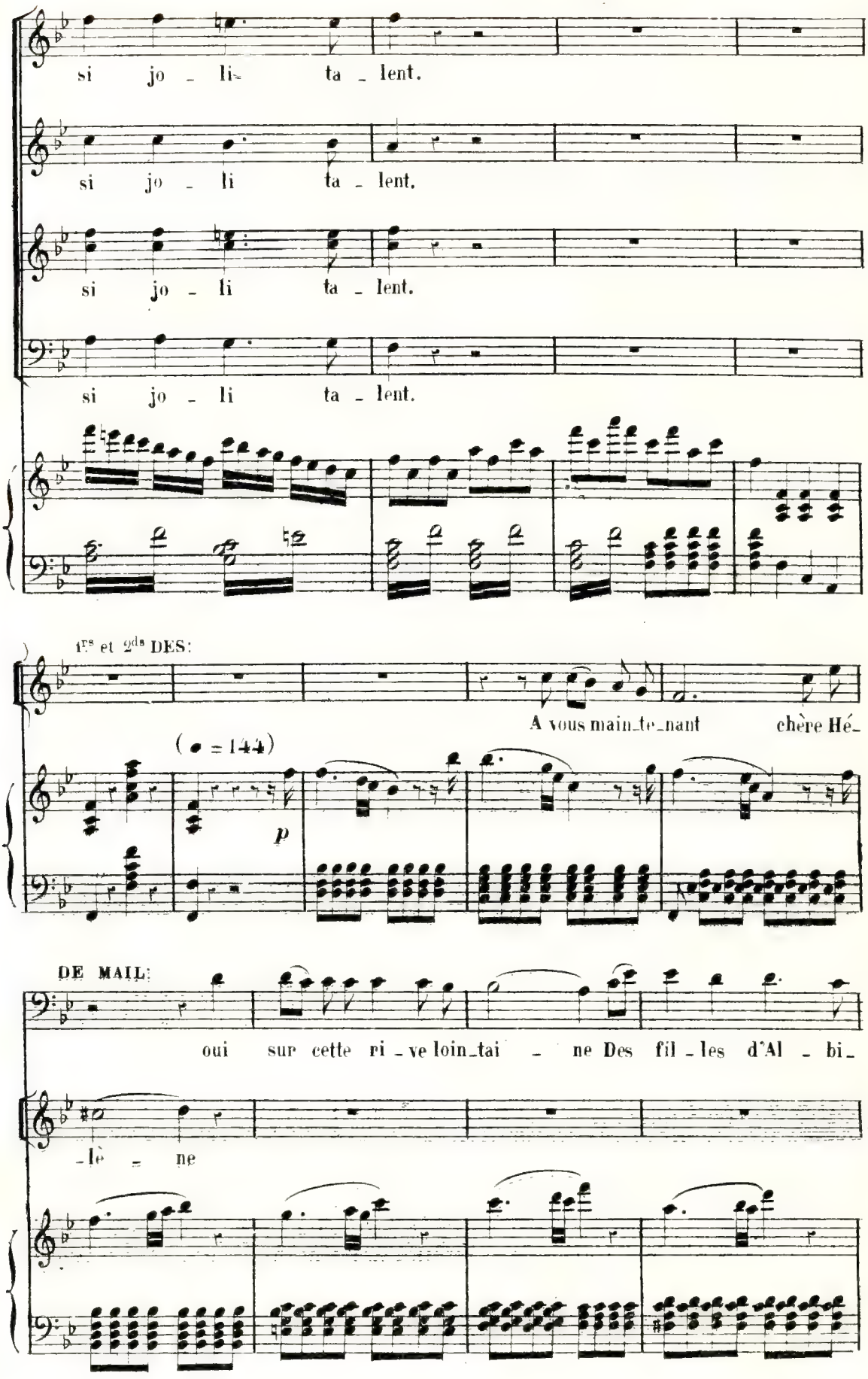
D voix. belle as-tu peur? oui... peur de la nuit? non... veux tu nous

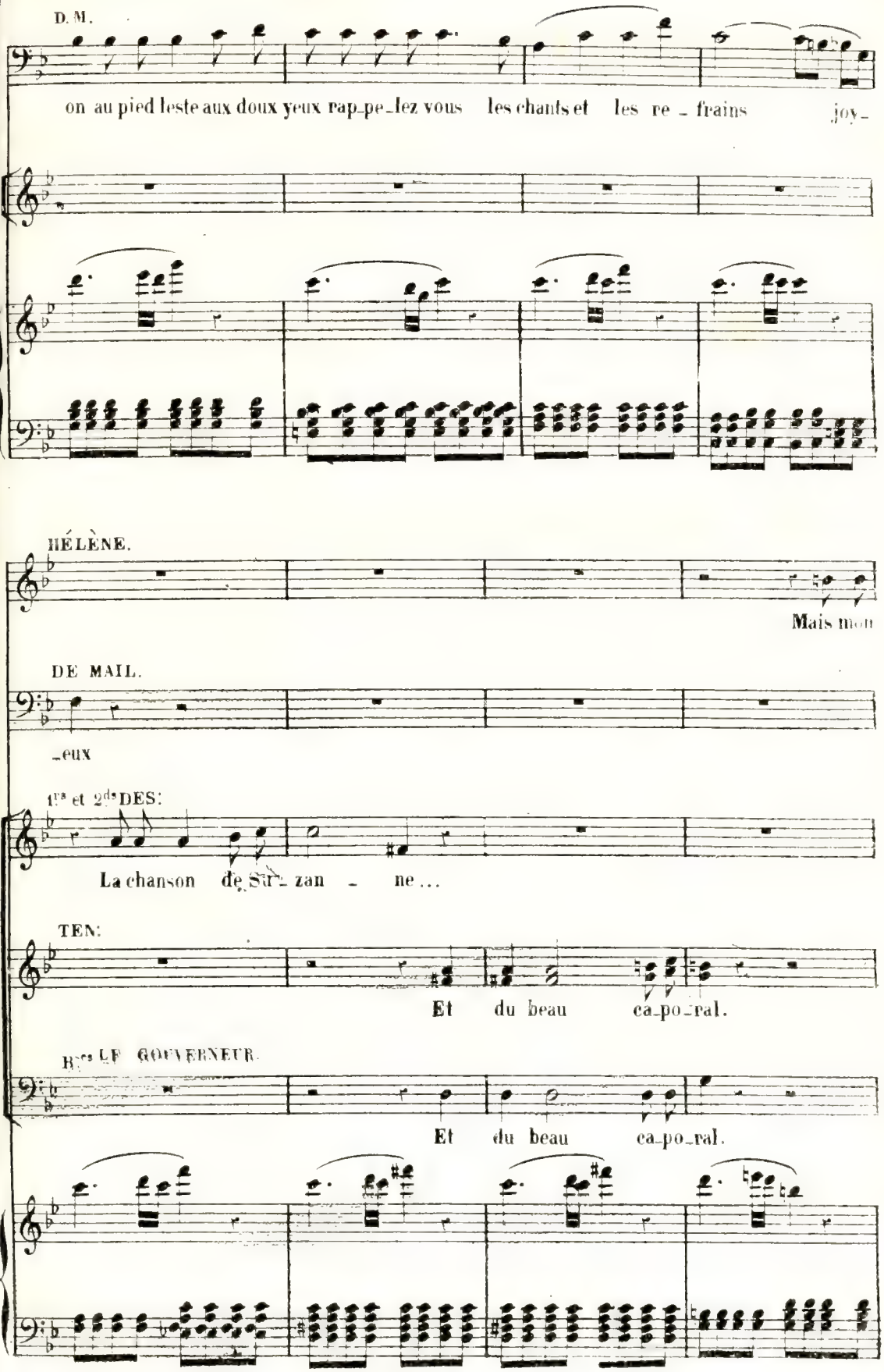

D
voir? oui... viens près de nous! non. viens, viens,
viens: l'air est doux! viens viens, viens
près de nous. Ah!
f
ah!
pp
Ah! les Djins sont

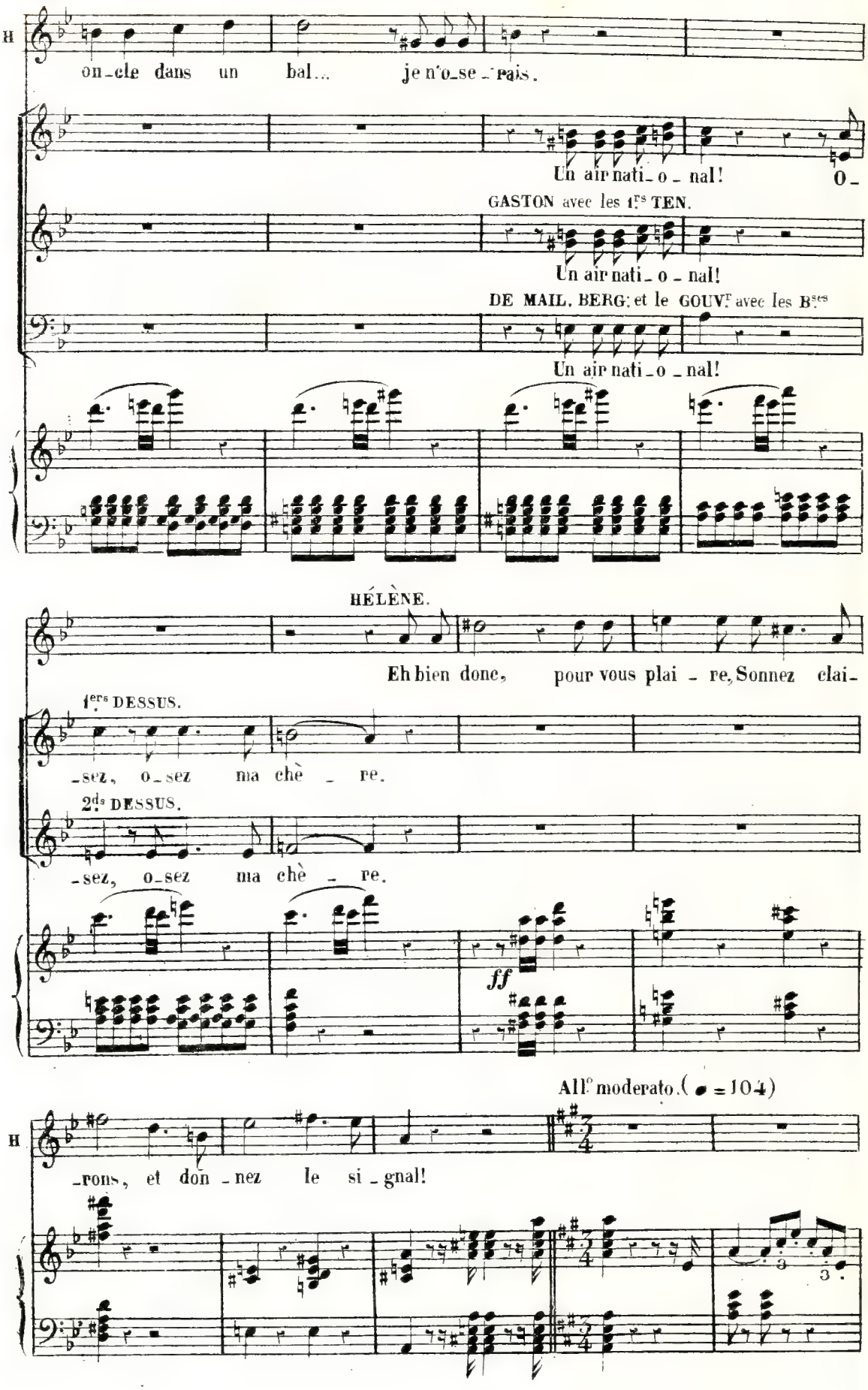

D
-là, Lu - tins sé - dui - sants. de vois leurs yeux, leurs
D
grands yeux ar - dents. Ton coeur bat - il? oui... sais-tu pour-quoi?
D
non... Crains-tu l'a-mour? oui... veux tu le fuir? non... Viens,
D
viens, viens, l'air est doux! viens, viens,
D
viens près de nous, ah!
f

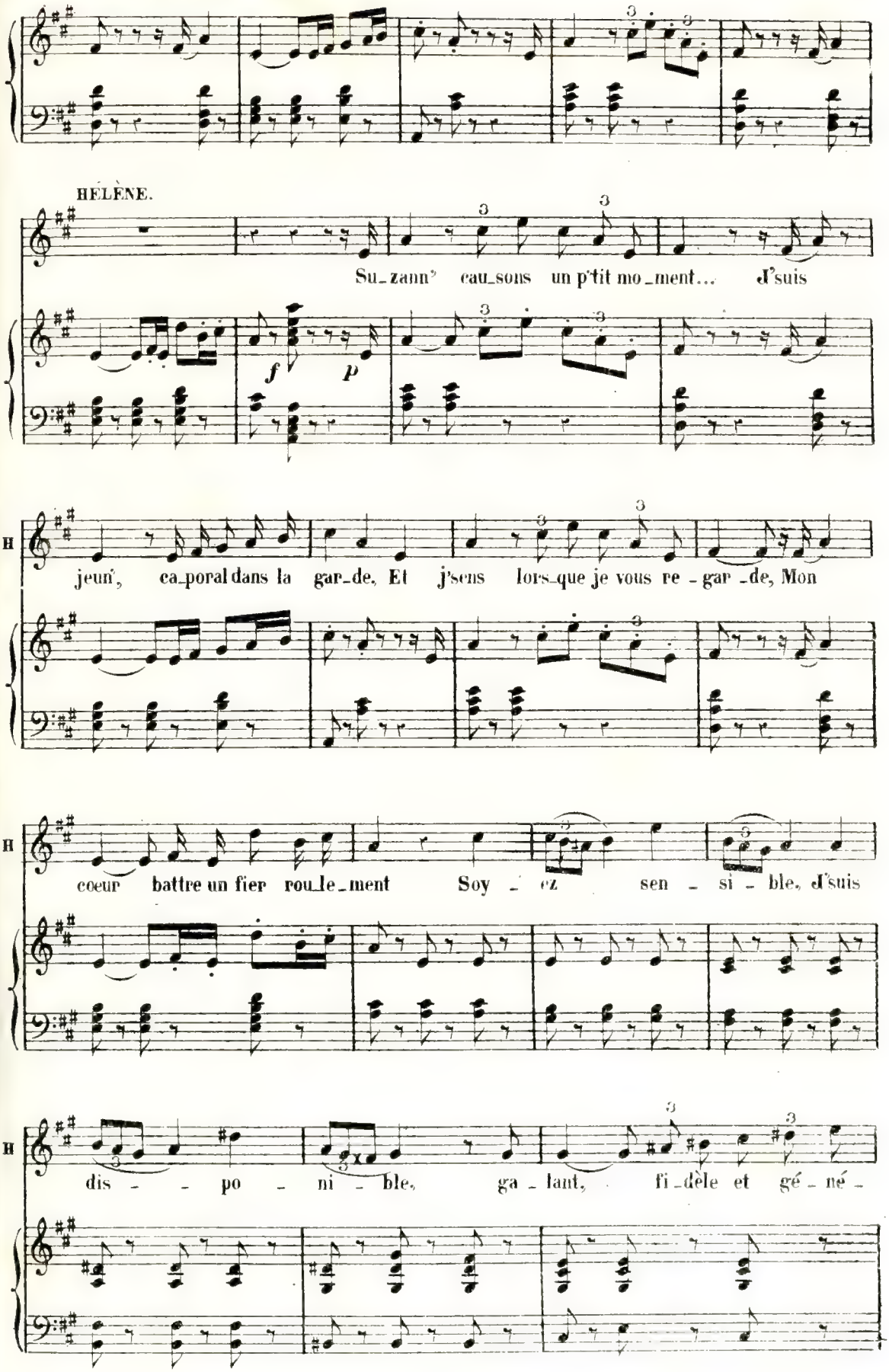

D
ah!
pp
D
ah!
viens,
pp
D
ah!
viens!
HÉLÈNE avec les 1ers DESSUS.
Allegro. (♩ = 160)
f
Bra - va!
2d. DESSUS
f
Bra - va!
GASTON avec les TENORS.
f
Bra - va!
DEMAILLY, BERGERAC, LE GOUVERNEUR avec les Bses BASSES.
f
Bra - va!
CHŒUR.
Allegro.
f

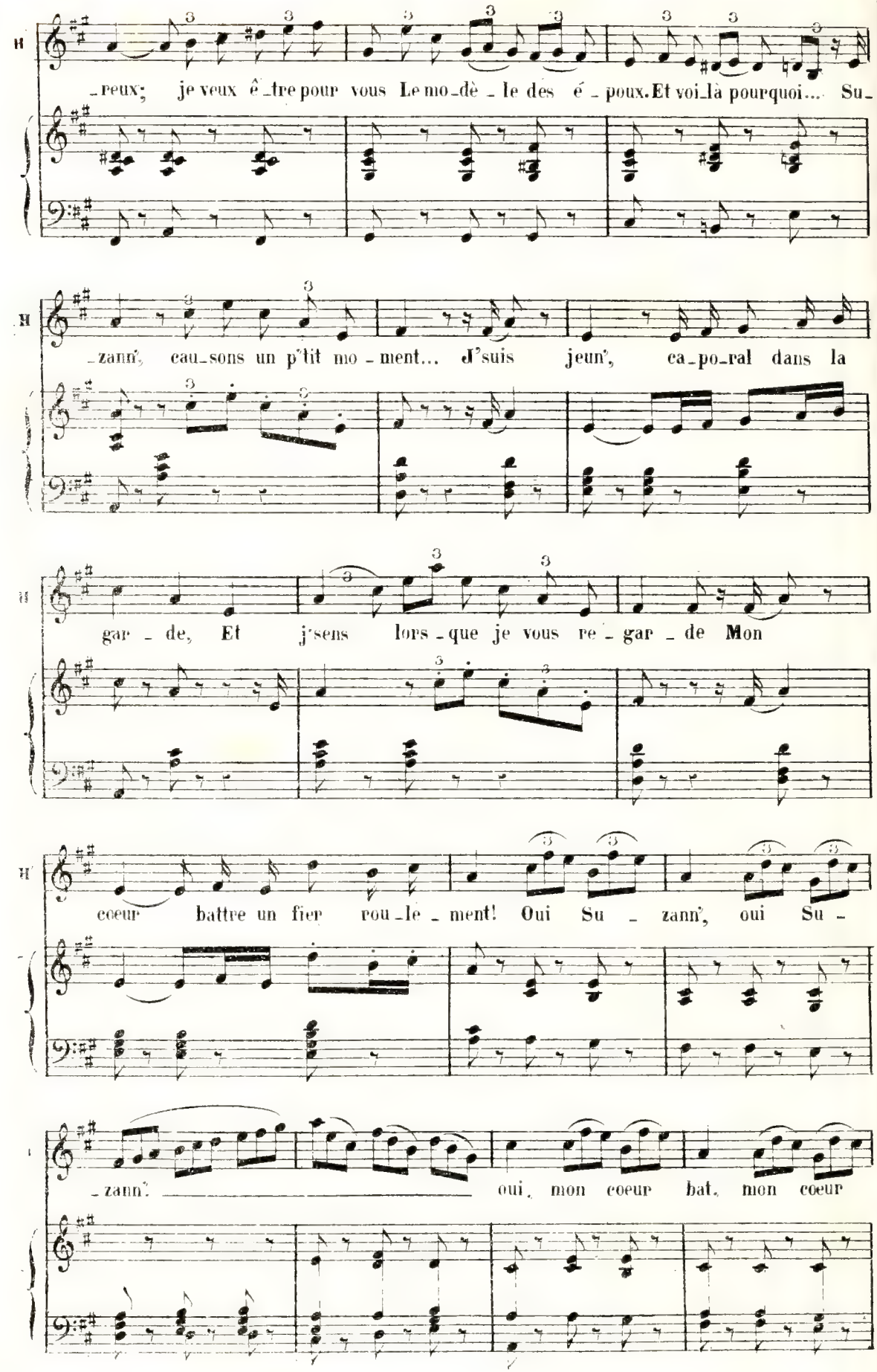

bra - va ma belle en-fant! Pour la chan-teu - se et pour le
bra - va ma belle en-fant! Pour la chan-teu - se et pour le
bra - va ma belle en-fant! Pour la chan-teu - se et pour le
bra - va ma belle en-fant! Pour la chan-teu - se et pour le
chant! In-dra doit ê - tre as - su - re - ment Très fier d'un
chant! In-dra doit ê - tre as - su - re - ment Très fier d'un
chant! In-dra doit ê - tre as - su - re - ment Très fier d'un
chant! In-dra doit ê - tre as - su - re - ment Très fier d'un

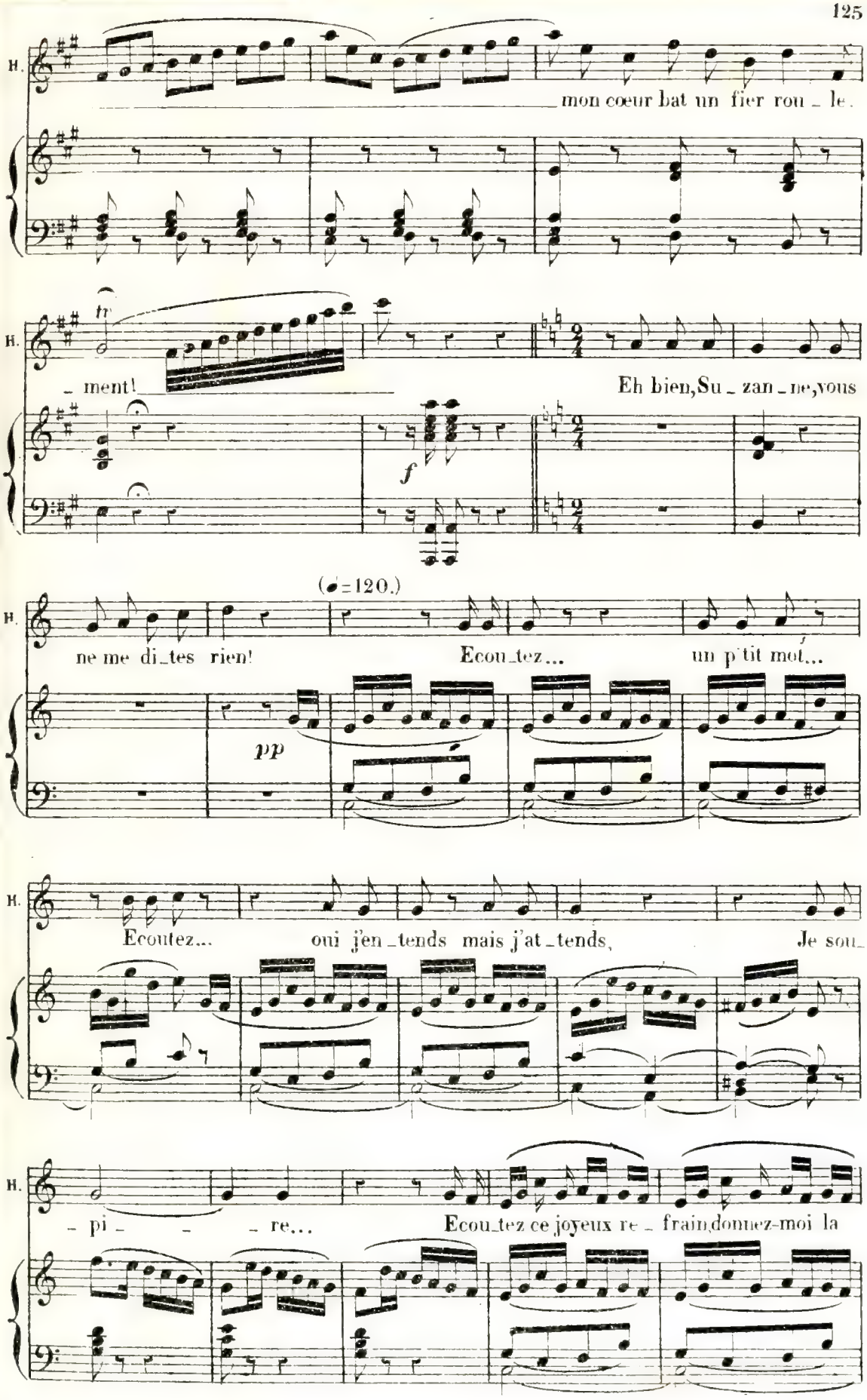

si jo - li ta - lent.
si jo - li ta - lent.
si jo - li ta - lent.
si jo - li ta - lent.
1rs et 2ds DES:
A vous main_te_nant chère Hé_
(♩ = 144)
p
DE MAIL:
oui sur cette ri - ve loin_tai - ne Des fil - les d'Al - bi_
-lè - ne

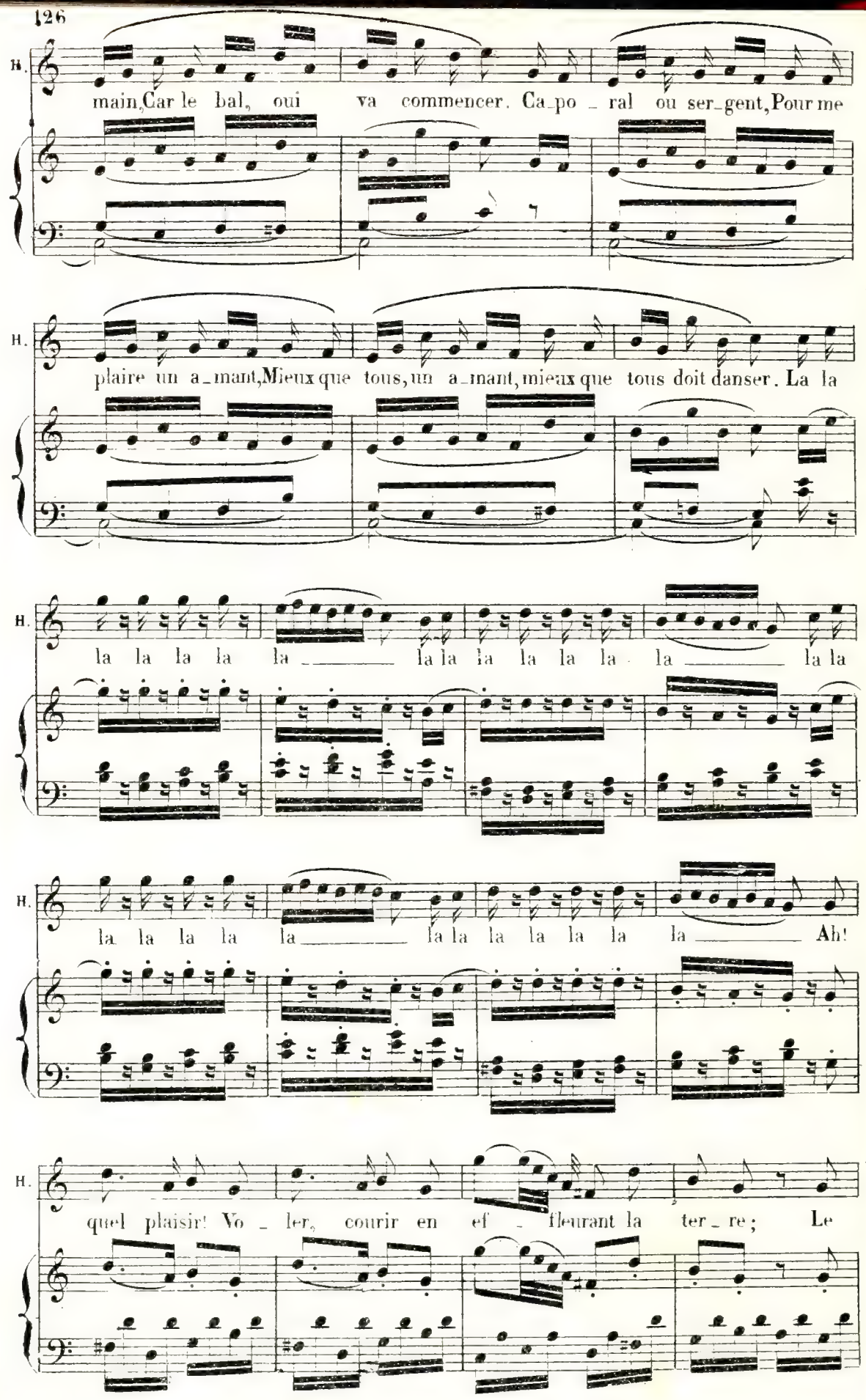

D. M.
on au pied leste aux doux yeux rap_pe_lez vous les chants et les re _ frains joy_
HÉLÈNE.
Mais mon
DE MAIL.
_eux
1re et 2de DES:
La chanson de Su_ zan _ ne ...
TEN:
Et du beau ca_po_ral.
Bre LE GOUVERNEUR.
Et du beau ca_po_ral.

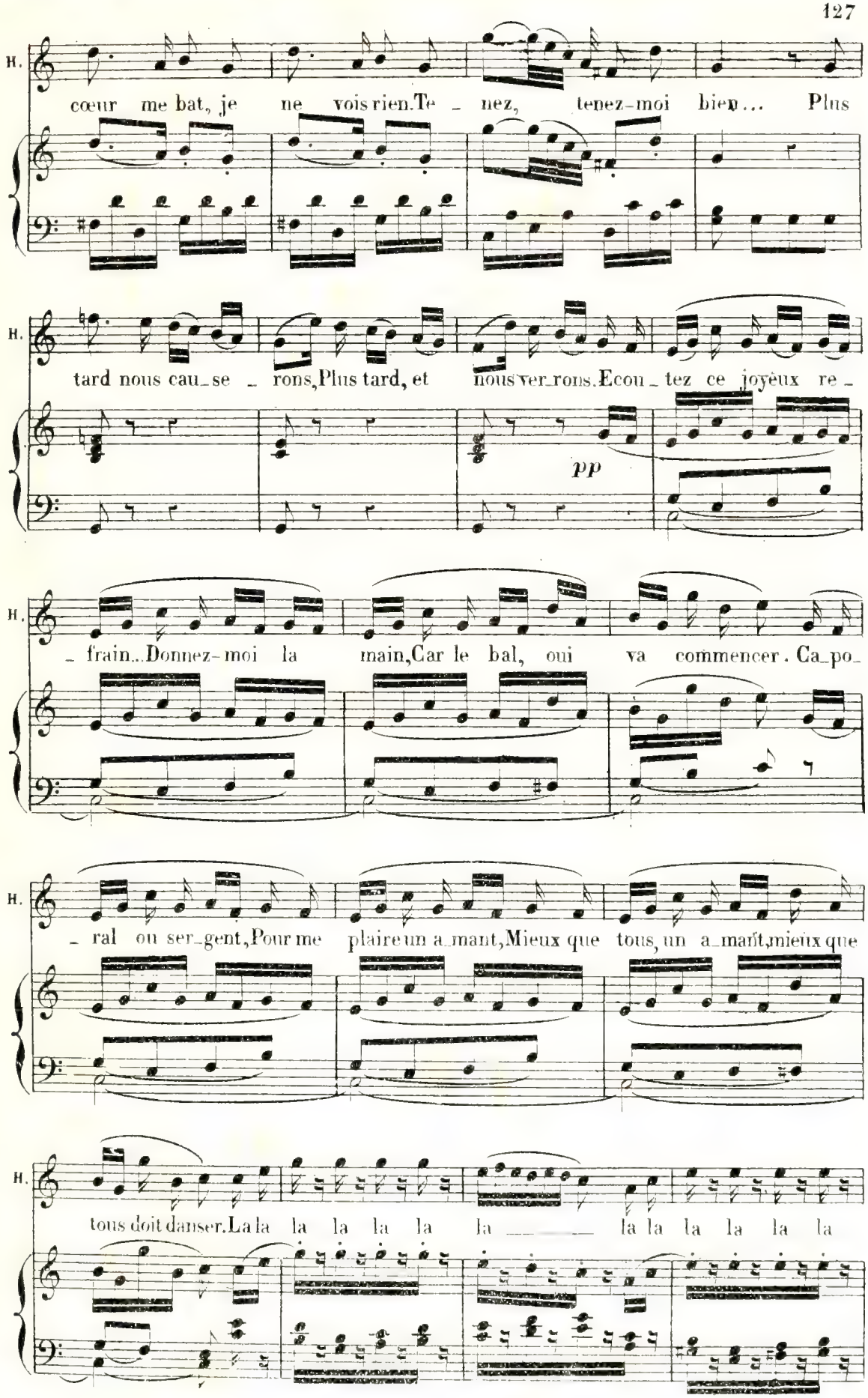

H
on-cle dans un bal... je n'o-se-rais.
Un air nati-o-nal! O-
GASTON avec les 1.rs TEN.
Un air nati-o-nal!
DE MAIL. BERG. et le GOUV.r avec les B.ses
Un air nati-o-nal!
HÉLÈNE.
Eh bien donc, pour vous plai-re, Sonnez clai-
1.ers DESSUS.
-sez, o-sez ma chè-re.
2.ds DESSUS.
-sez, o-sez ma chè-re.
ff
All.o moderato. (♩ = 104)
H
-rons, et don-nez le si-gnal!

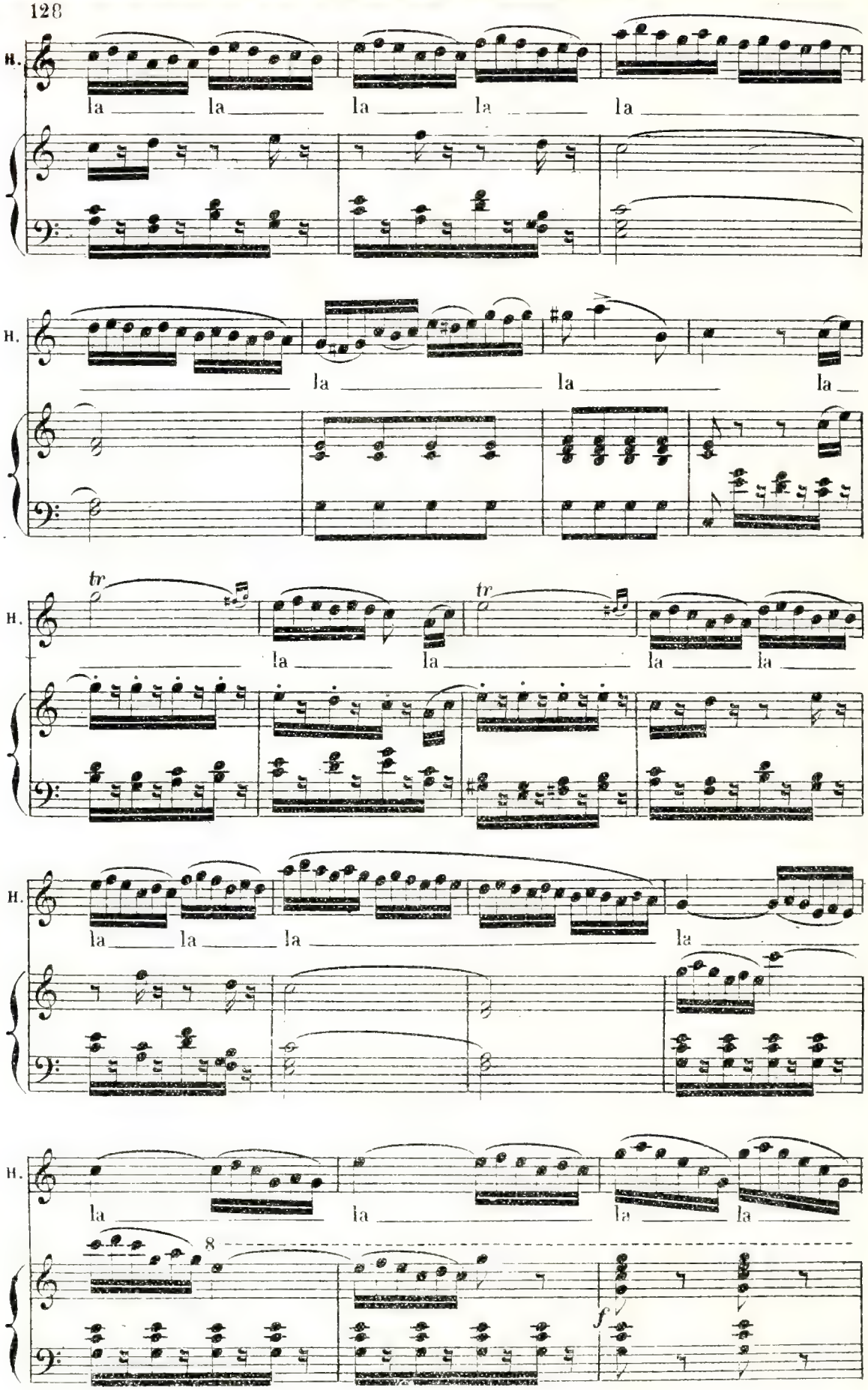

HÉLÈNE.
Su_zann' eau_sons un p'tit mo_ment... d'suis
f
p
jeun', ca_poral dans la gar_de. Et j'sens lors_que je vous re_gar_de, Mon
cœur battre un fier rou_le_ment Soy_ez sen_si_ble, d'suis
dis_po_ni_ble, ga_lant, fi_dèle et gé_né_

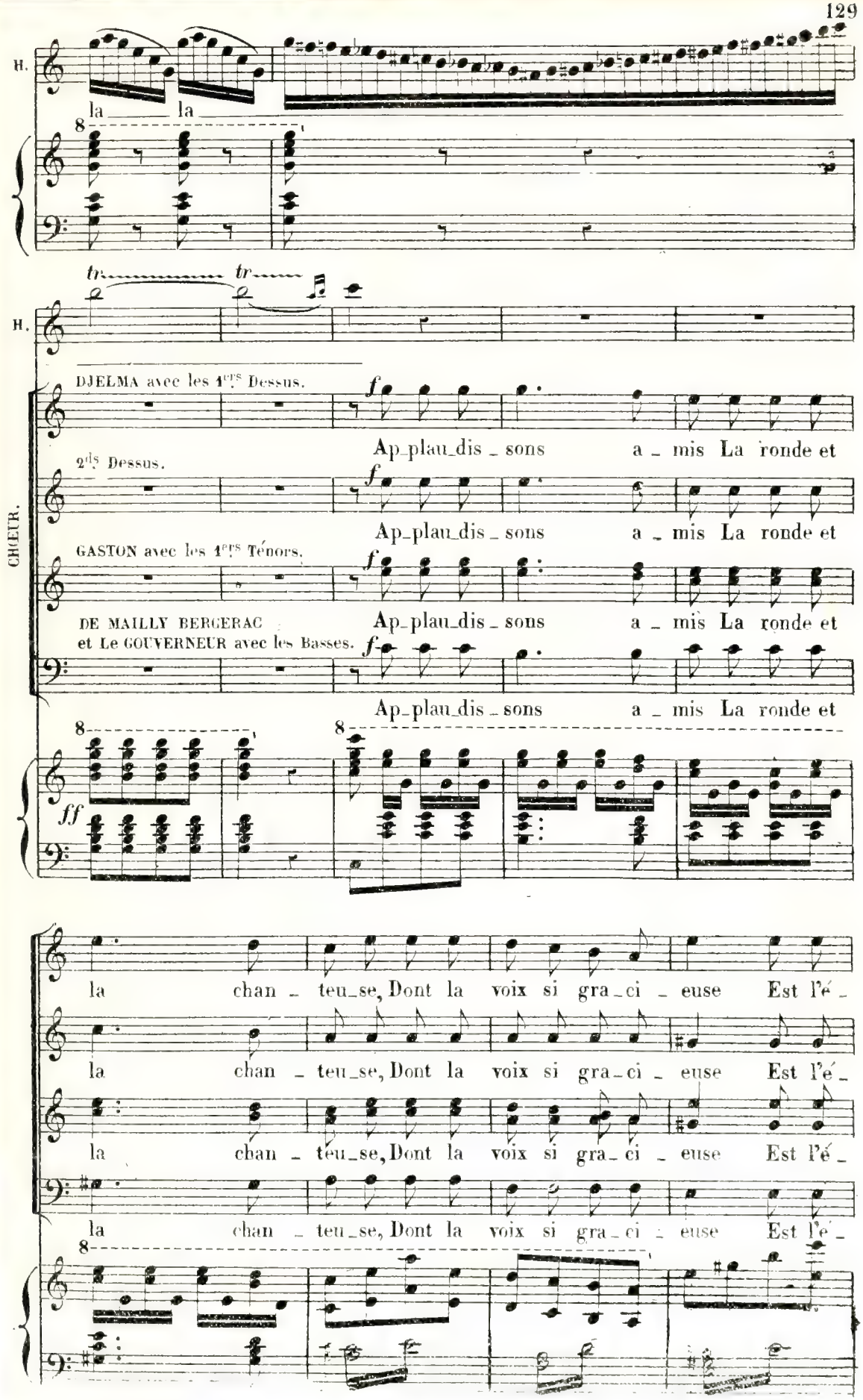

H
reux; je veux ê_tre pour vous Le mo_dè_le des é_poux. Et voi_là pourquoi... Su_
H
_zann', caus_sons un p'tit mo_ment... J'suis jeun', ca_po_ral dans la
H
gar_de, Et j'sens lors_que je vous re_gar_de Mon
H
coeur battre un fier rou_le_ment! Oui Su_zann', oui Su_
_zann', oui, mon coeur bat, mon coeur


H.
mon cœur bat un fier rou - le.
tr
- ment!
Eh bien, Su - zan - ne, vous
f
(♩=120.)
ne me di-tes rien!
Ecou-tez...
un p'tit mot...
pp
Ecoutez...
oui j'en-tends mais j'at-tends,
Je sou-
- pi - - - re...
Ecou-tez ce joyeux re - frain, donnez-moi la

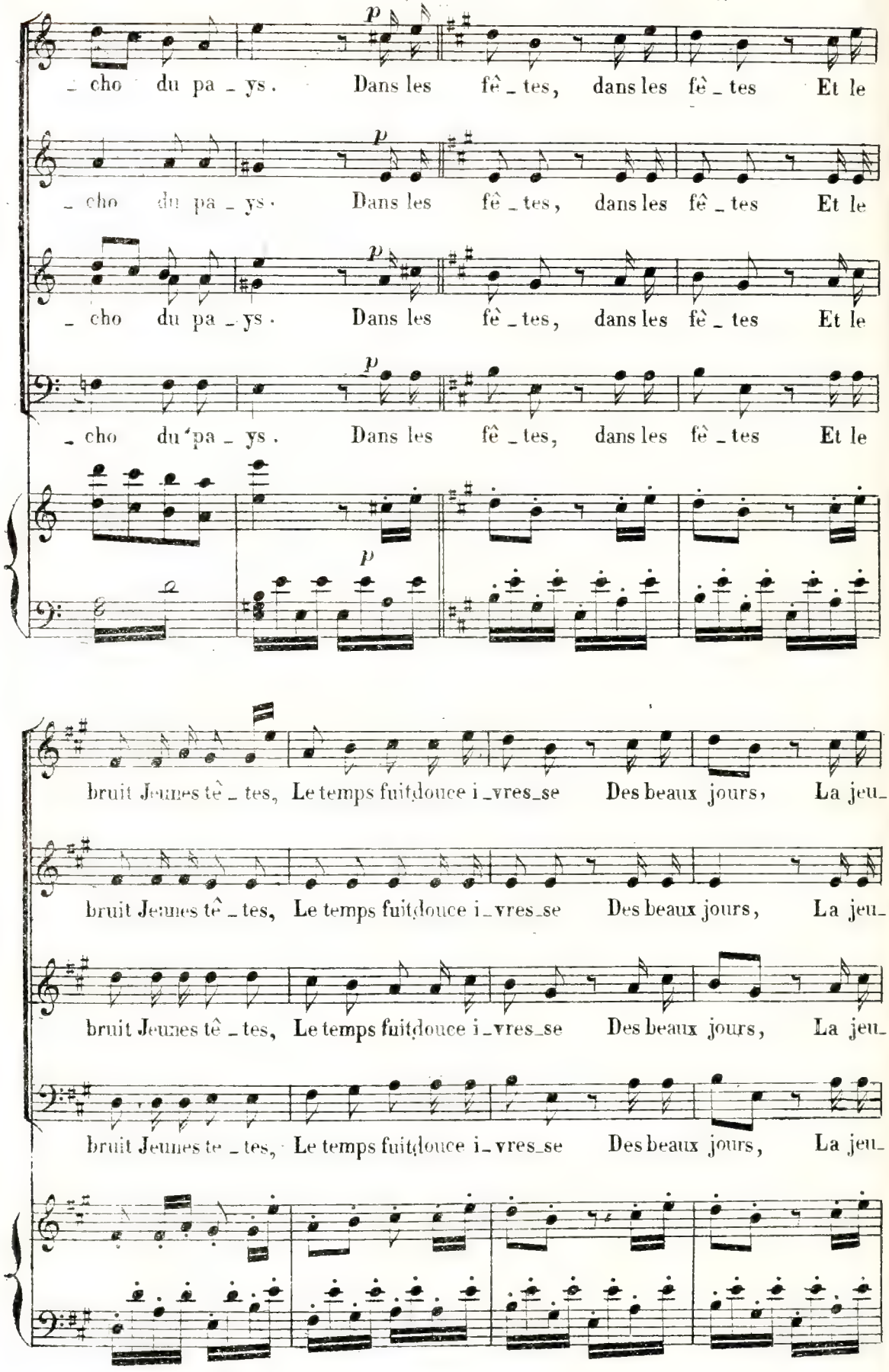

H.
main, Car le bal, oui va commencer. Ca_po_ral ou ser_gent, Pour me
H.
plaire un a_mant, Mieux que tous, un a_mant, mieux que tous doit danser. La la
H.
la la la la la la la la la la la la la la la la
H.
la la la la la la la la la la la la la Ah!
H.
quel plaisir! Vo_ler, courir en ef_fleurant la ter_re; Le

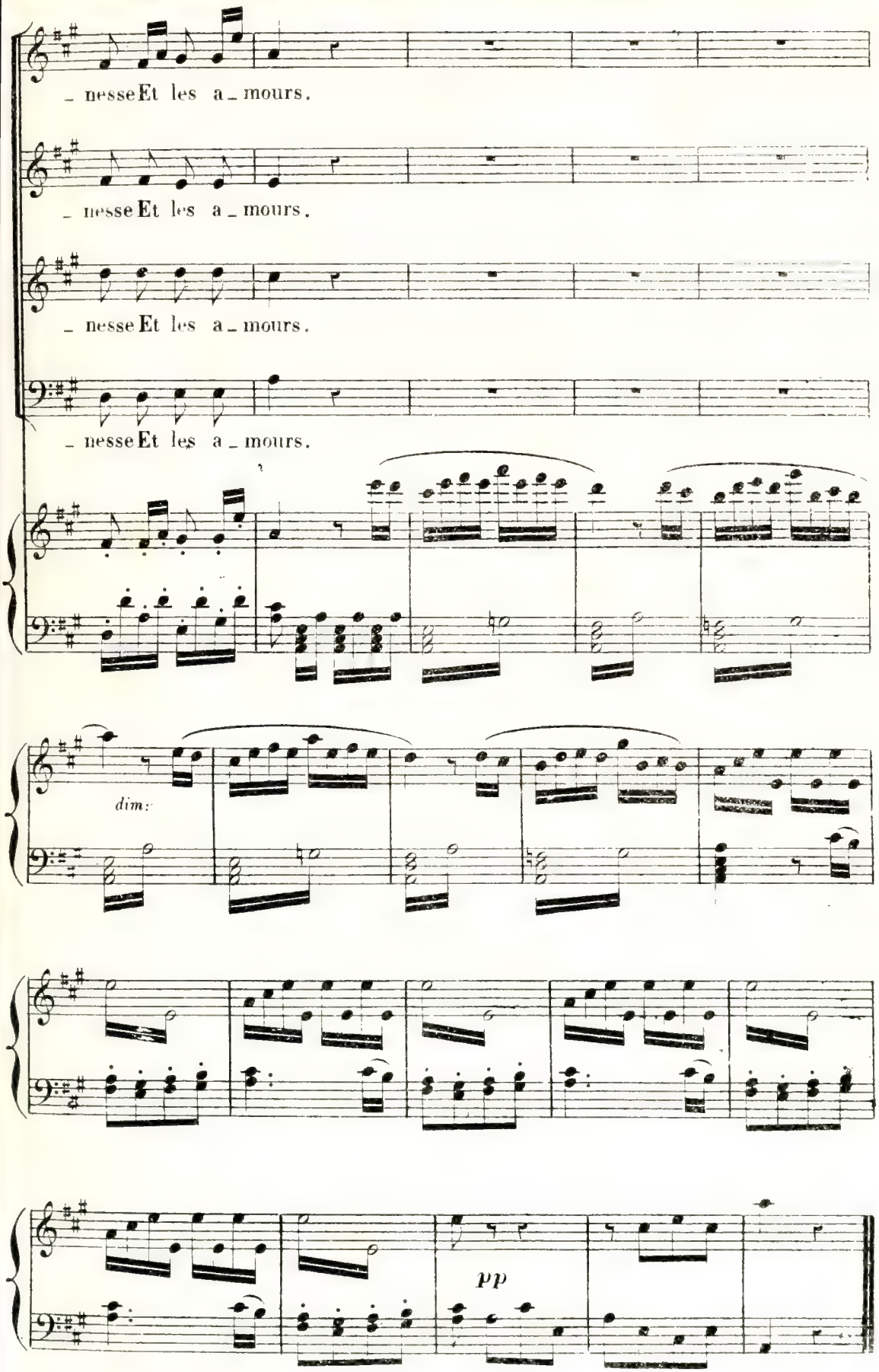

H.
cœur me bat, je ne vois rien. Te - nez, tenez-moi bien... Plus
H.
tard nous cau-se - rons, Plus tard, et nous ver-rons. Ecou-tez ce joyeux re -
pp
H.
- frain... Donnez-moi la main, Car le bal, oui va commencer. Ca-po-
H.
- ral ou ser-gent, Pour me plaire un a-mant, Mieux que tous, un a-mant, mieux que
H.
tous doit danser. La la la la la la la la la la la la la la


H.
la la la la la
H.
la la la
H.
tr tr
la la la la
H.
la la la la
H.
la la la la
8
f


H.
la la
8
tr tr
H.
CHŒUR.
DJELMA avec les 1ers Dessus.
2ds Dessus.
GASTON avec les 1ers Ténors.
DE MAILLY BERGERAC
et Le GOUVERNEUR avec les Basses.
f
Ap_plau_dis _ sons a _ mis La ronde et
ff
la chan _ teu_se, Dont la voix si gra_ci _ euse Est l'é _

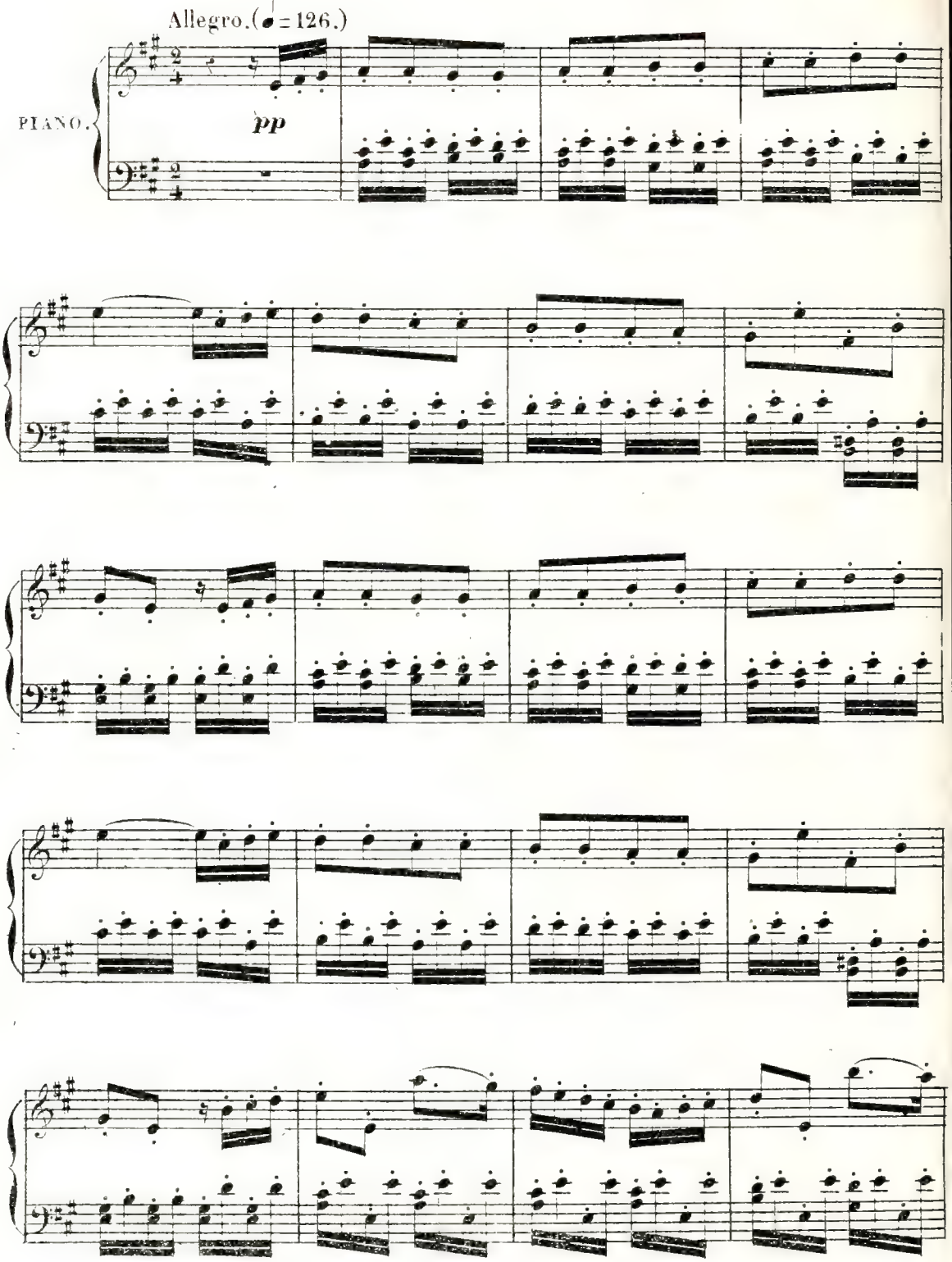
HELÈNE avec DJELMA et les 1ers Dessus.

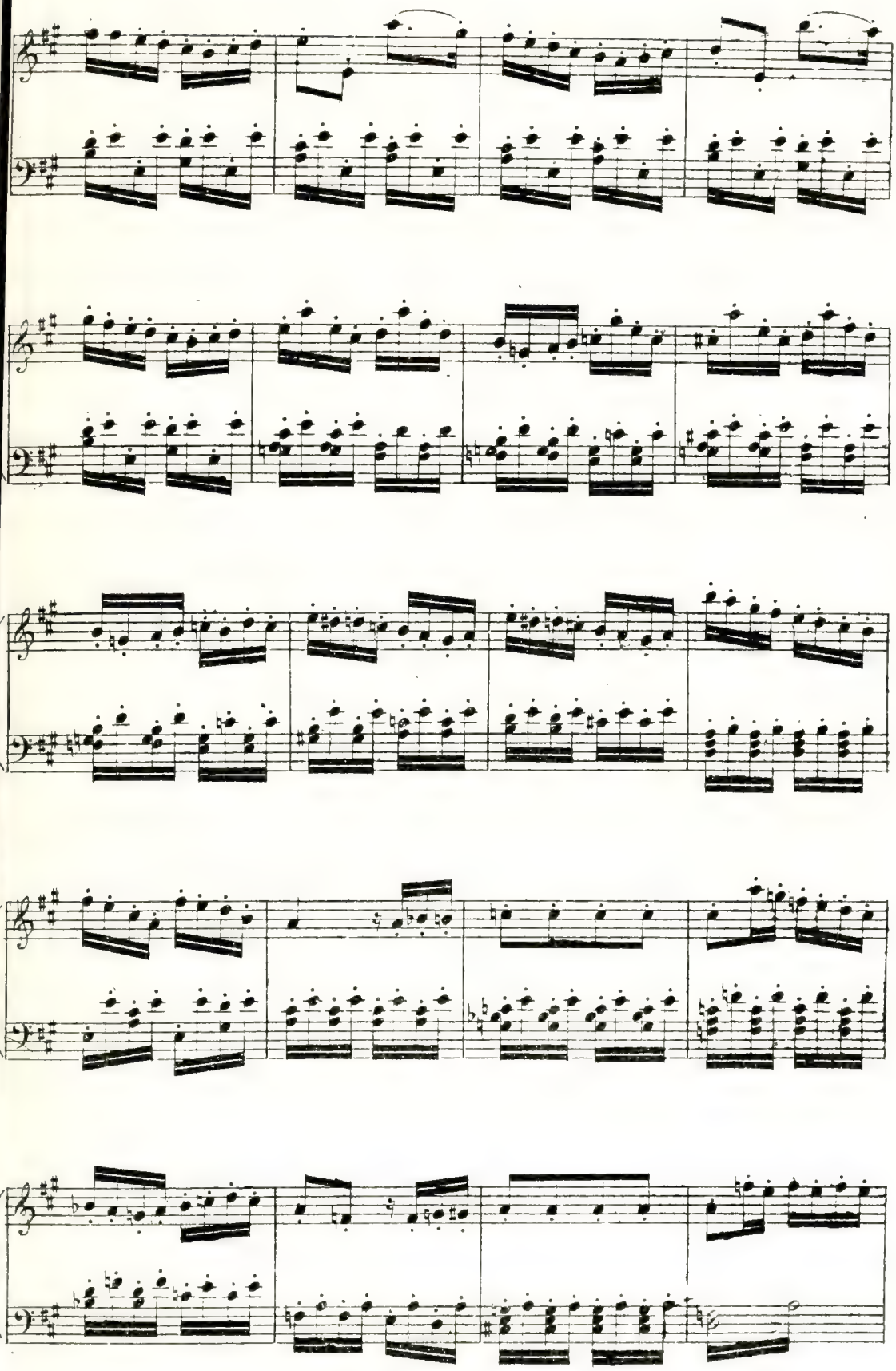


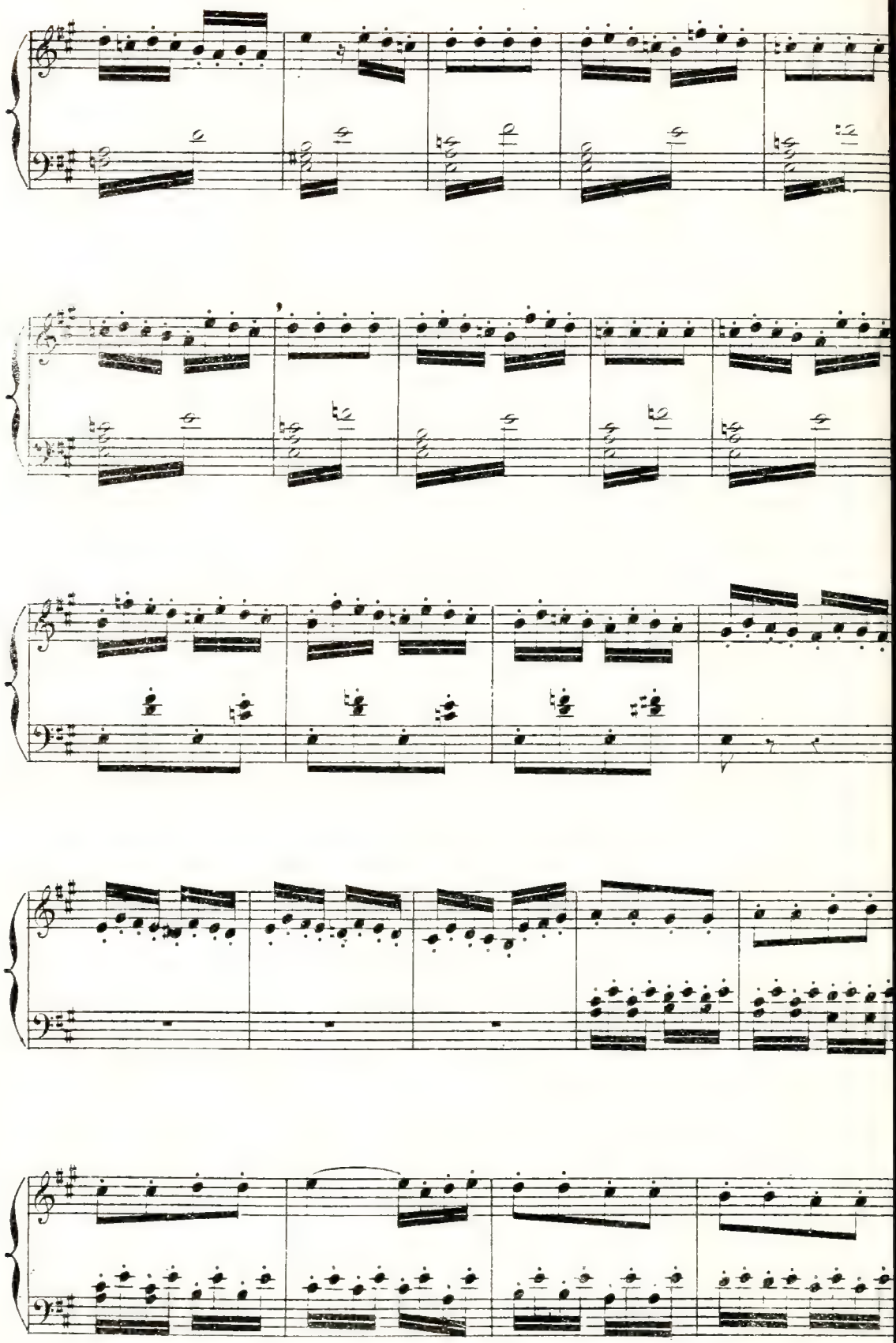

_ nesse Et les a _ mours.
_ nesse Et les a _ mours.
_ nesse Et les a _ mours.
_ nesse Et les a _ mours.
dim:
pp

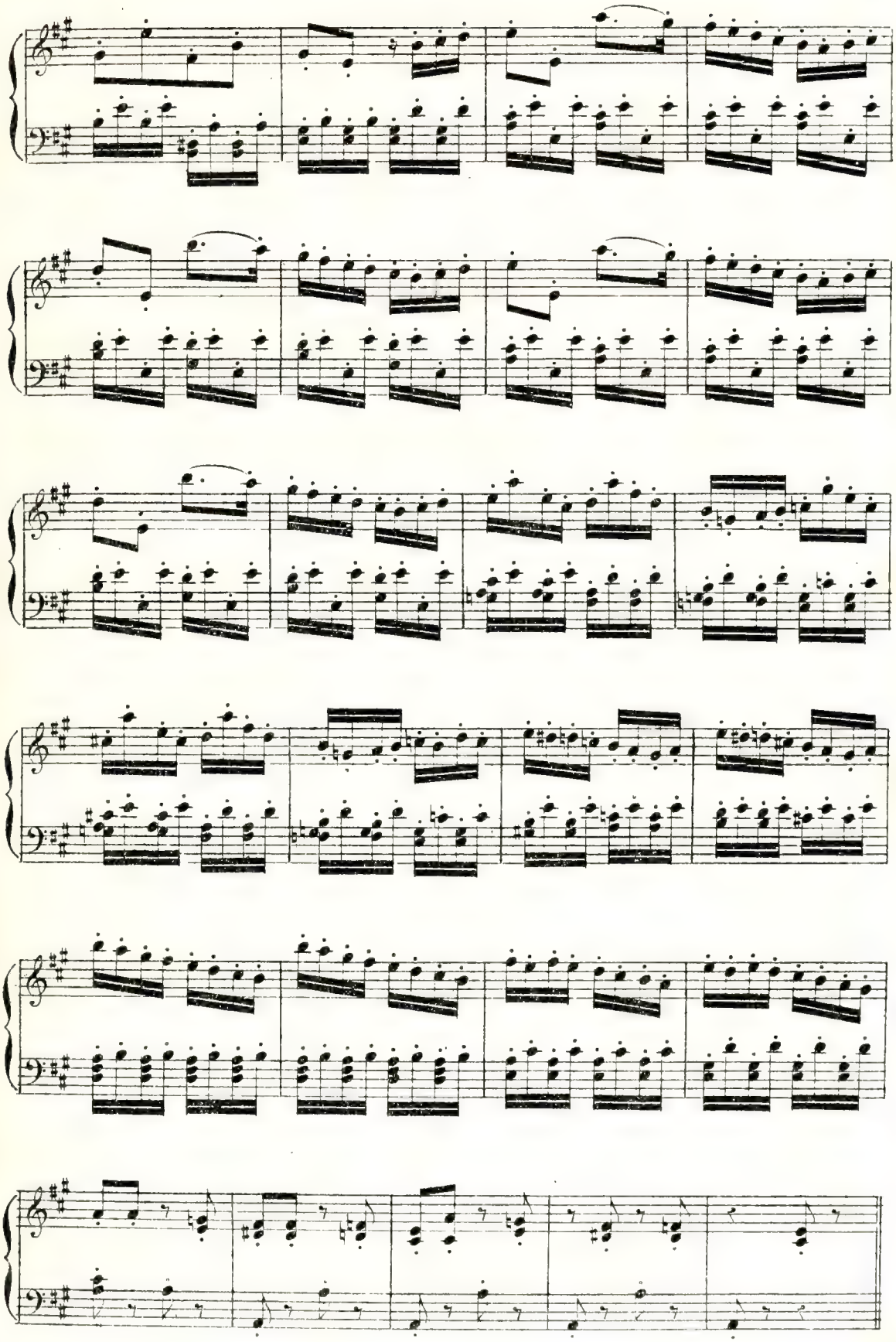
N.° 7.bis

MÉLODRAME.

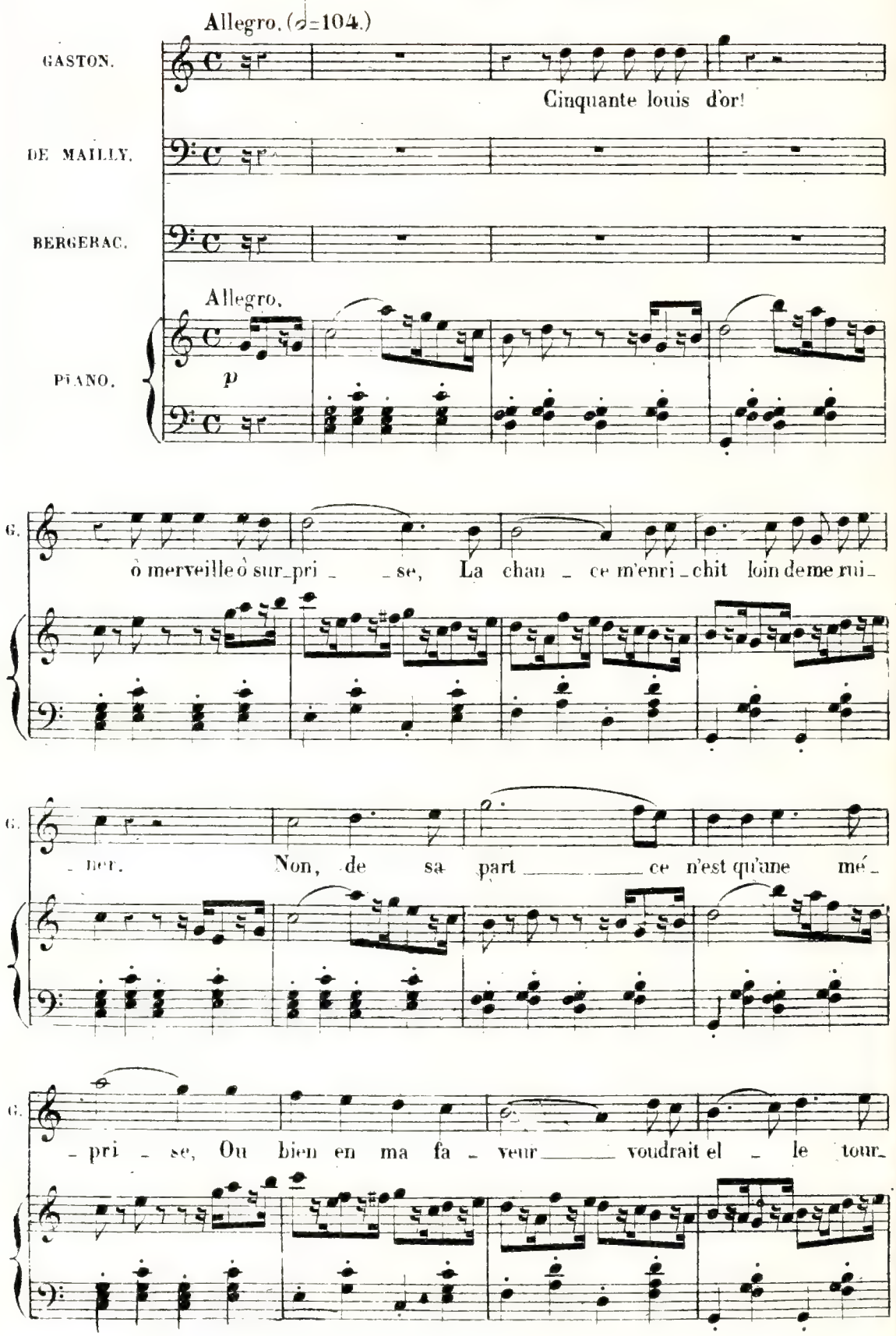


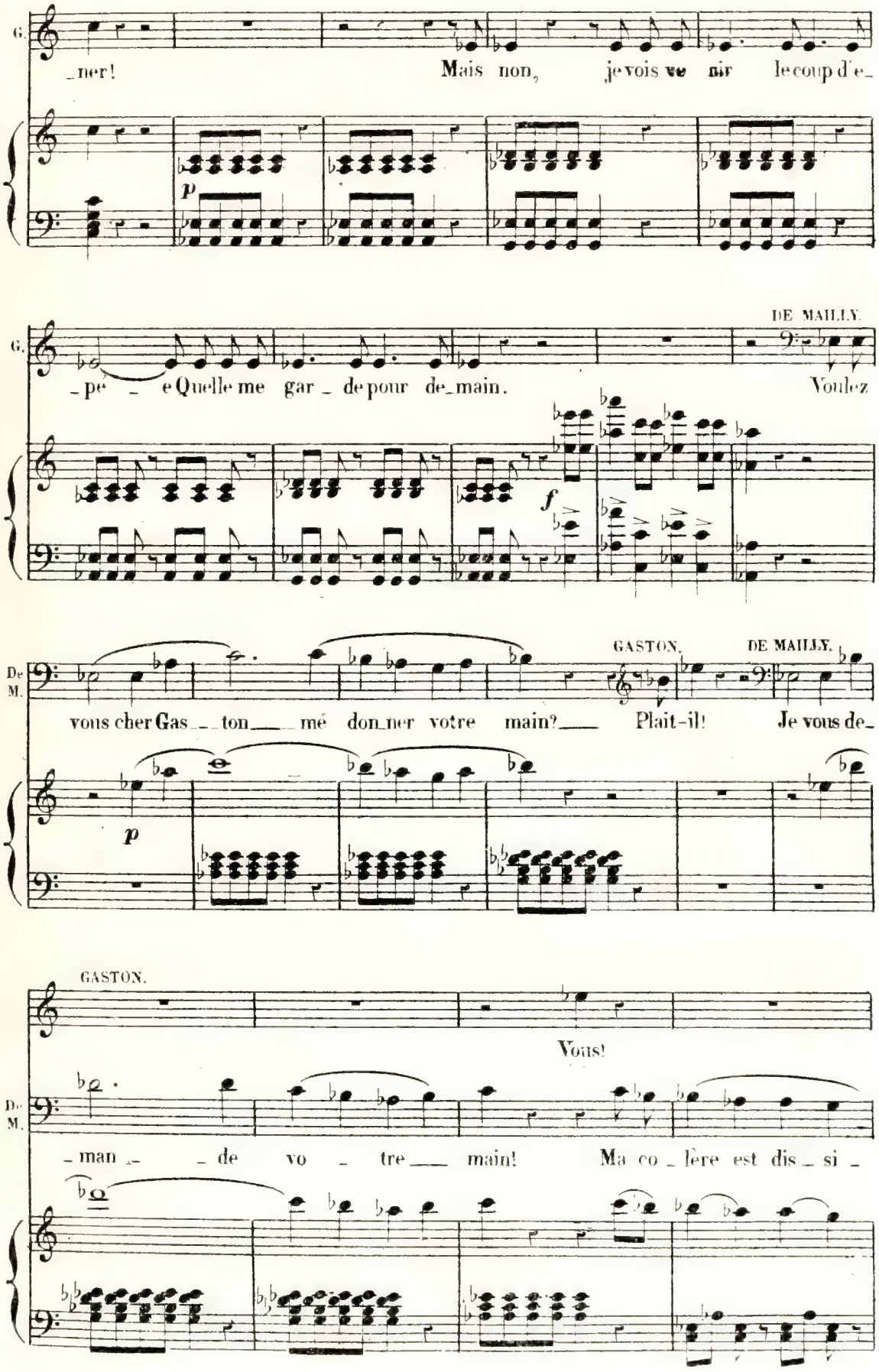


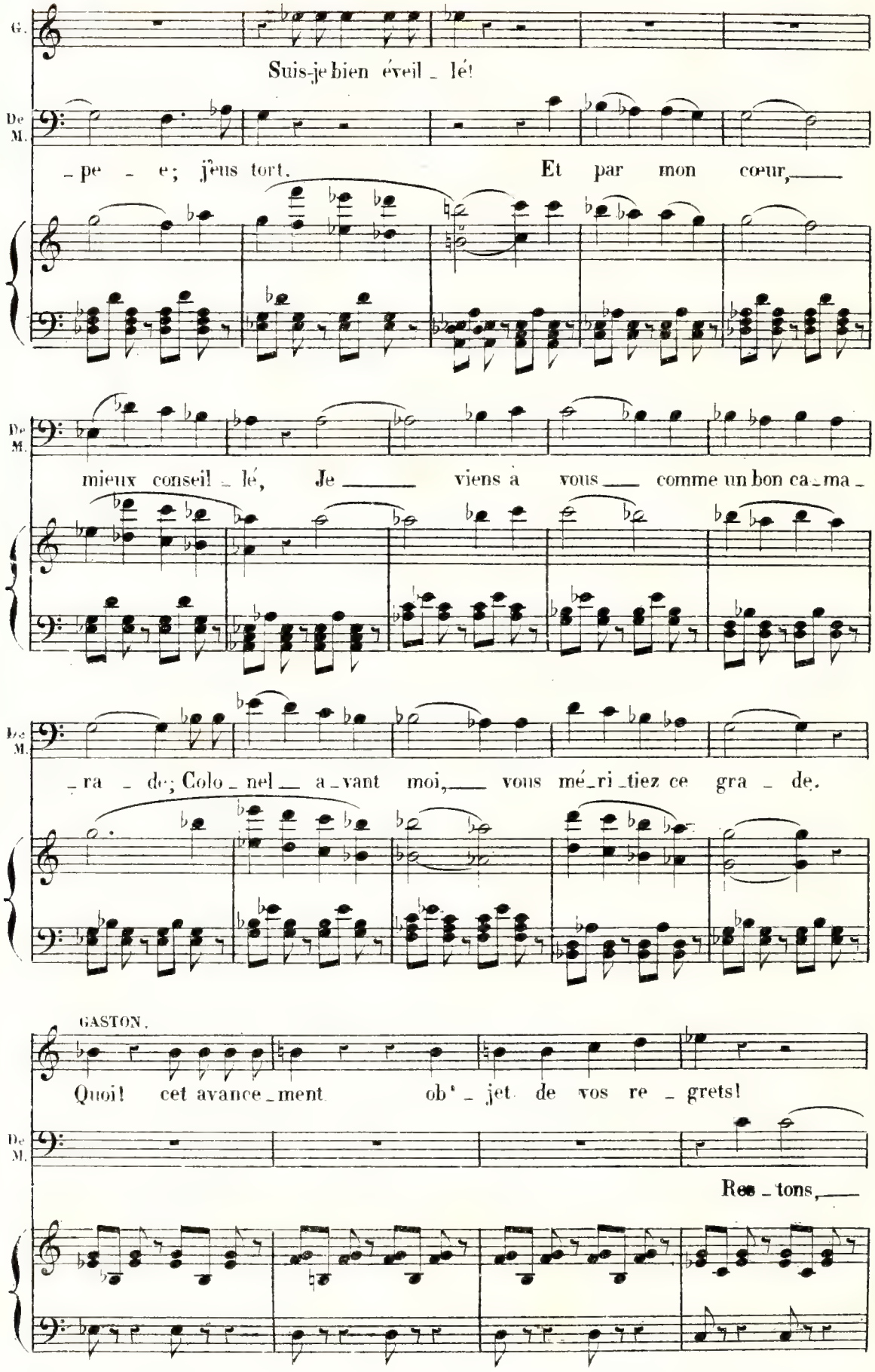


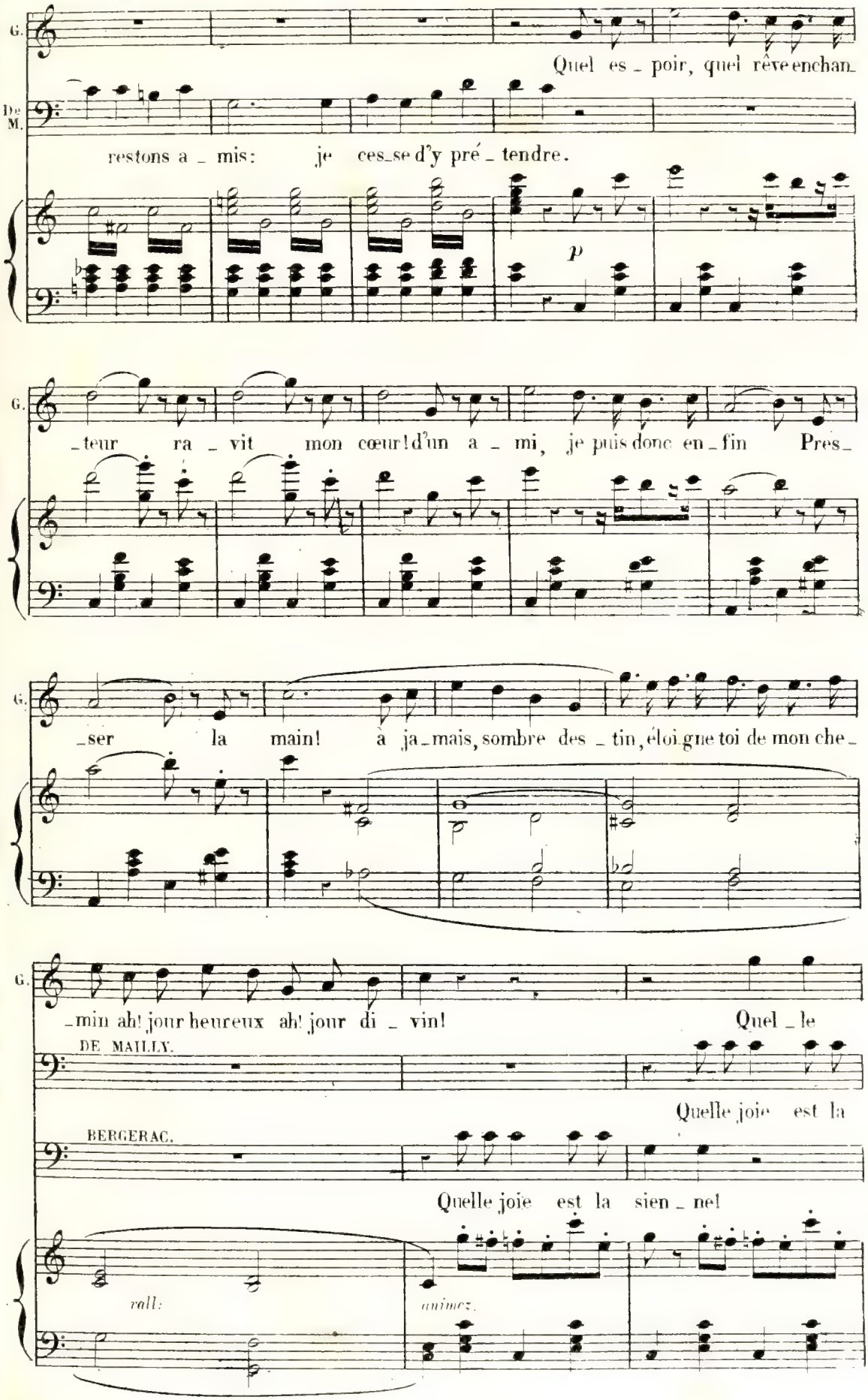


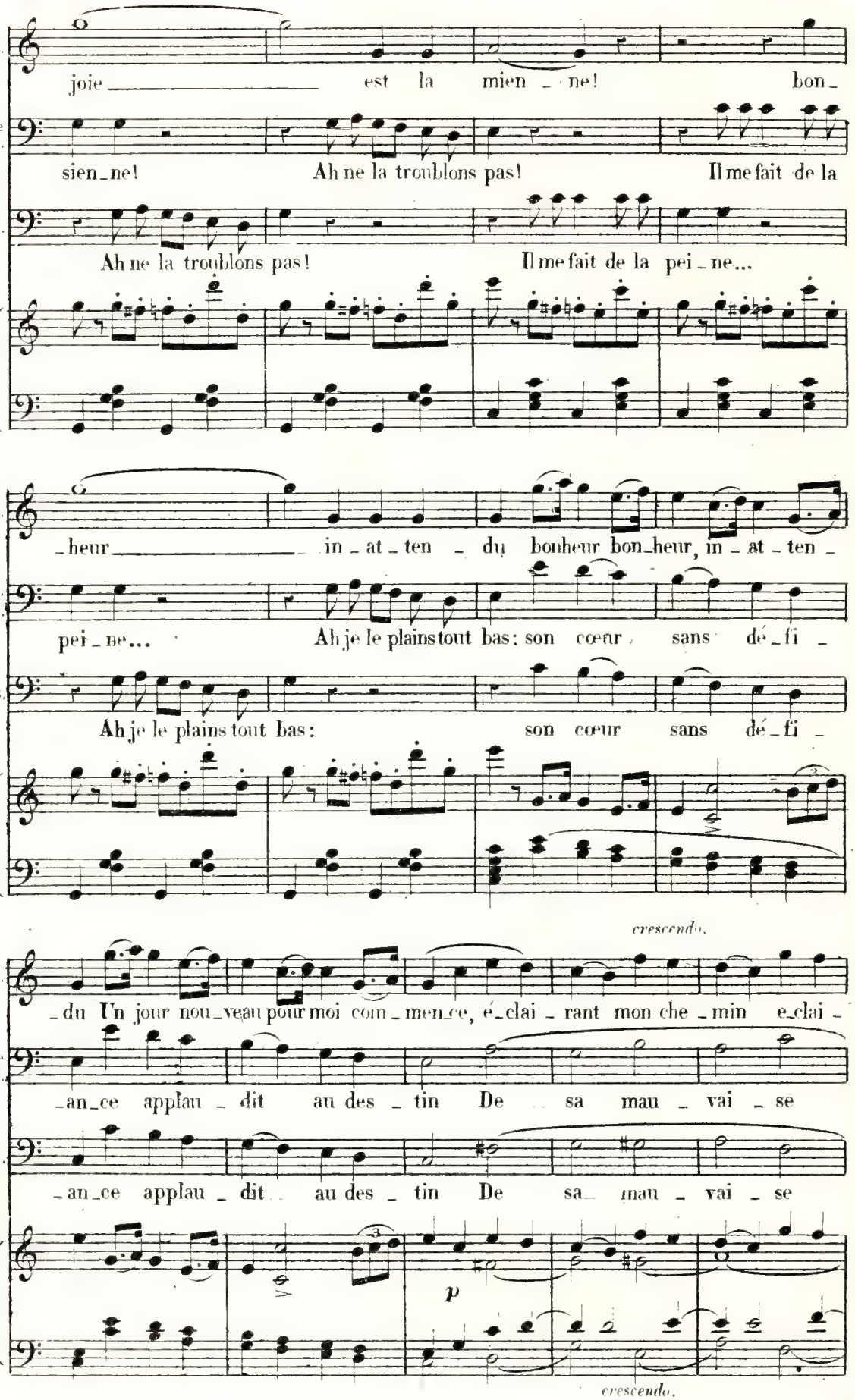
N° 8.
TRIO.

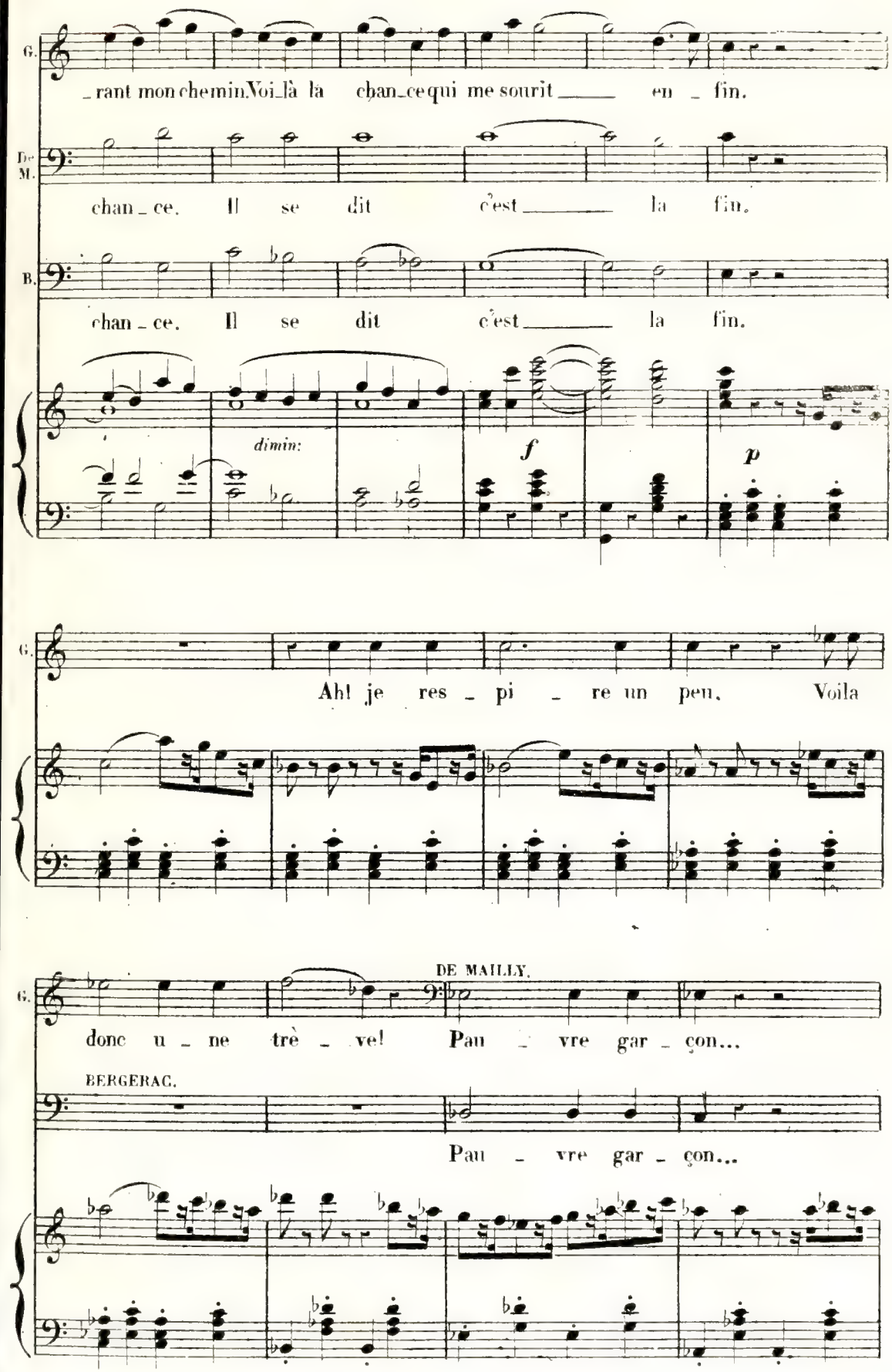

Allegro. (♩=104.)
GASTON.
Cinquante louis d'or!
DE MAILLY.
BERGERAC.
Allegro.
PIANO.
p
G.
ô merveille ô sur_pri _ _ se, La chan _ ce m'enri_chit loin de me rui_
G.
_ ner. Non, de sa part _____ ce n'est qu'une mé_
G.
_ pri _ se, Ou bien en ma fa _ veur _____ voudrait el _ le tour_

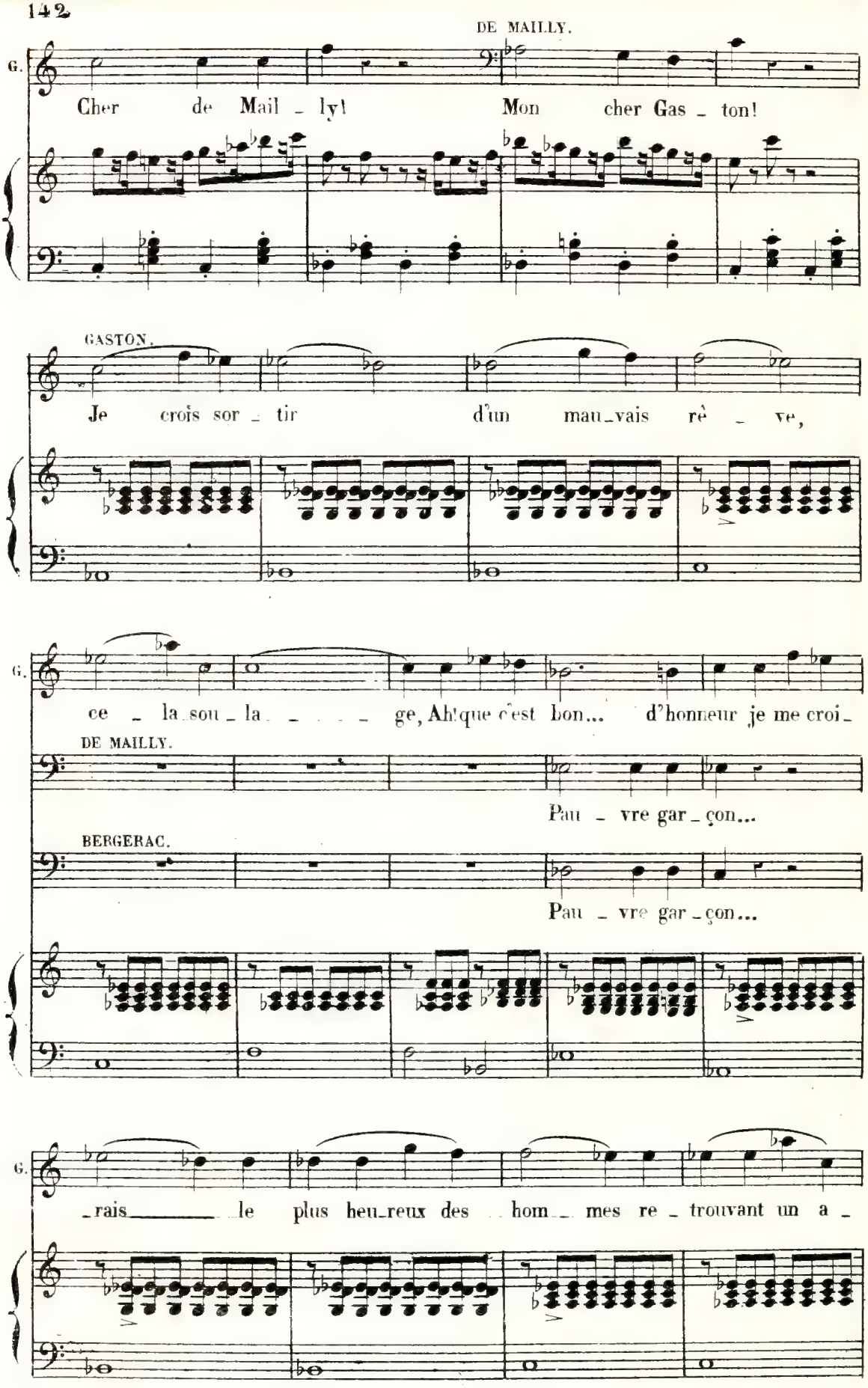

G.
ner! Mais non, je vois ve nir le coup d'e
p
DE MAILLY.
G.
_pé _ e Quelle me gar _ de pour de_main. Voulez
f
GASTON.
DE MAILLY.
De M.
vous cher Gas _ _ ton _ _ mé don_ner votre main? _ Plait-il! Je vous de_
p
GASTON.
Vous!
De M.
_man _ _ de vo _ tre _ _ main! Ma co _ lère est dis _ si _

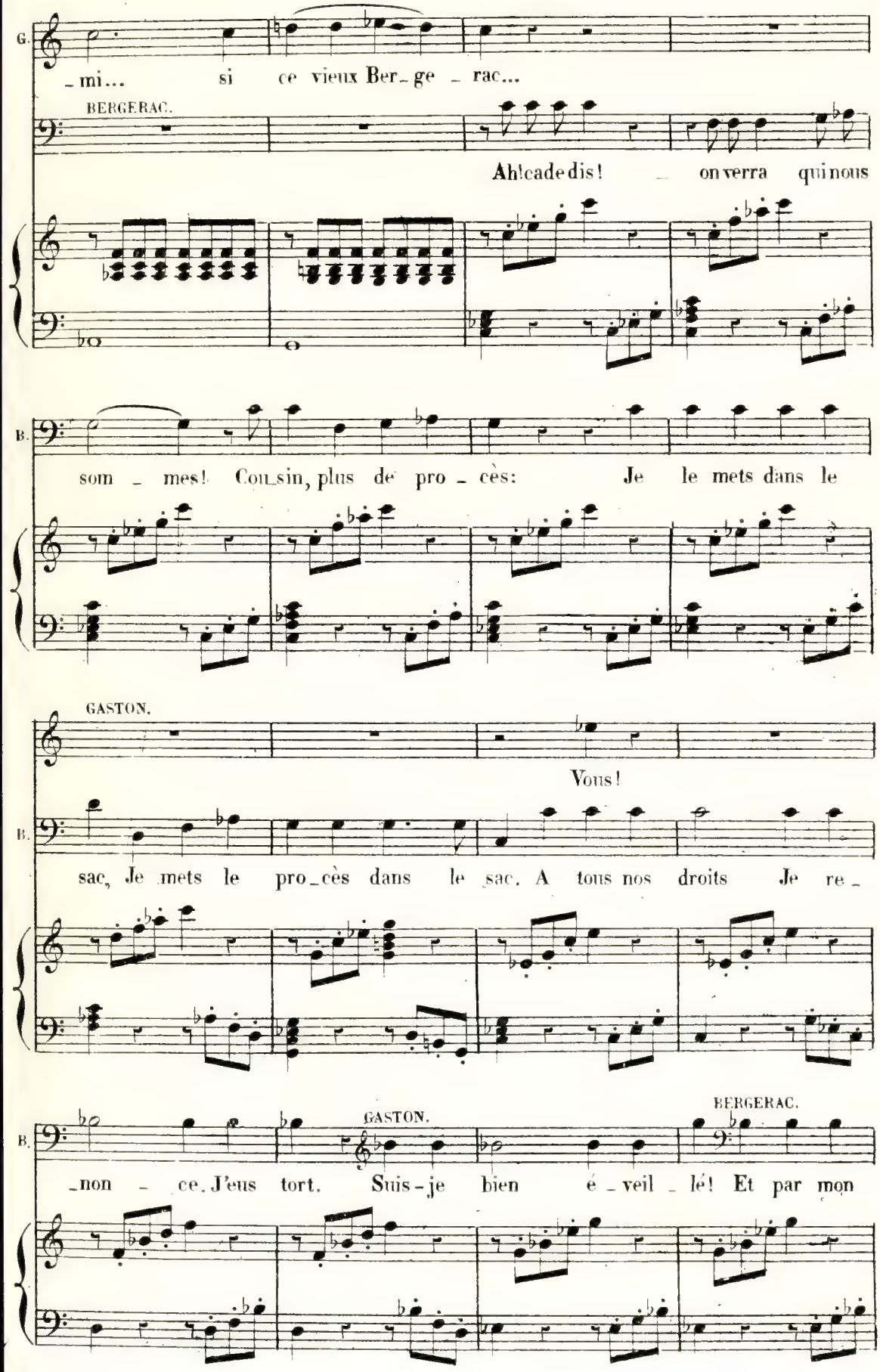

G.
Suis-je bien éveil_lé!
De M.
_pe_e; j'eus tort. Et par mon cœur,
De M.
mieux conseil_lé, Je viens à vous comme un bon ca_ma_
De M.
_ra_de; Colo_nel a_vant moi, vous mé_ri_tiez ce gra_de.
GASTON.
Quoi! cet avance_ment ob'_jet de vos re_grets!
De M.
Res_tons,

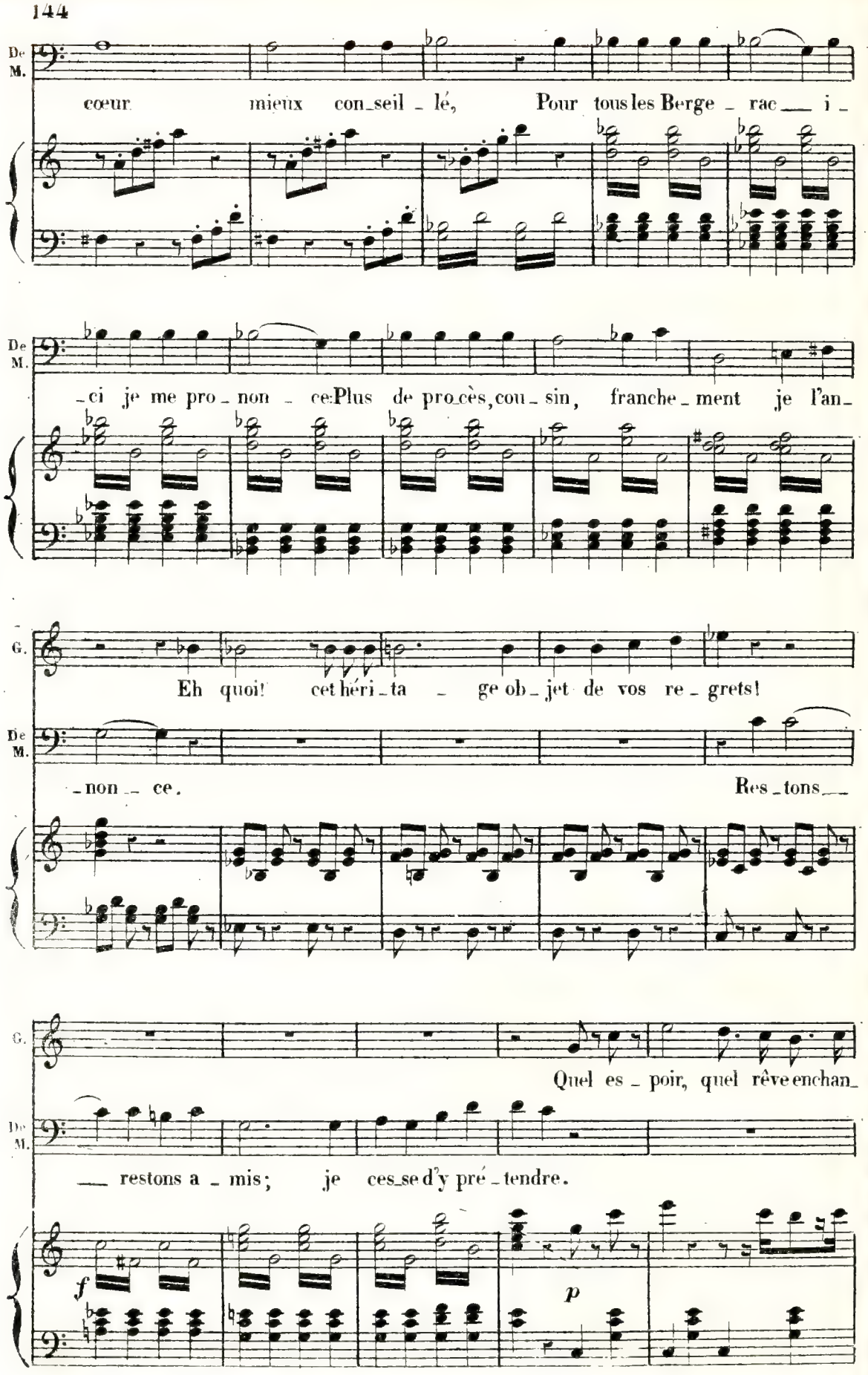

G.
Quel es_poir, quel rêve enchan_
De M.
restons a_mis: je ces_se d'y pré_tendre.
p
G.
_teur ra_vit mon cœur! d'un a_mi, je puis donc en_fin Pres_
G.
_ser la main! à ja_mais, sombre des_tin, éloi gne toi de mon che_
G.
_min ah! jour heureux ah! jour di_vin! Quel_le
DE MAILLY.
Quelle joie est la
BERGERAC.
Quelle joie est la sien_ne!
rall:
animez.

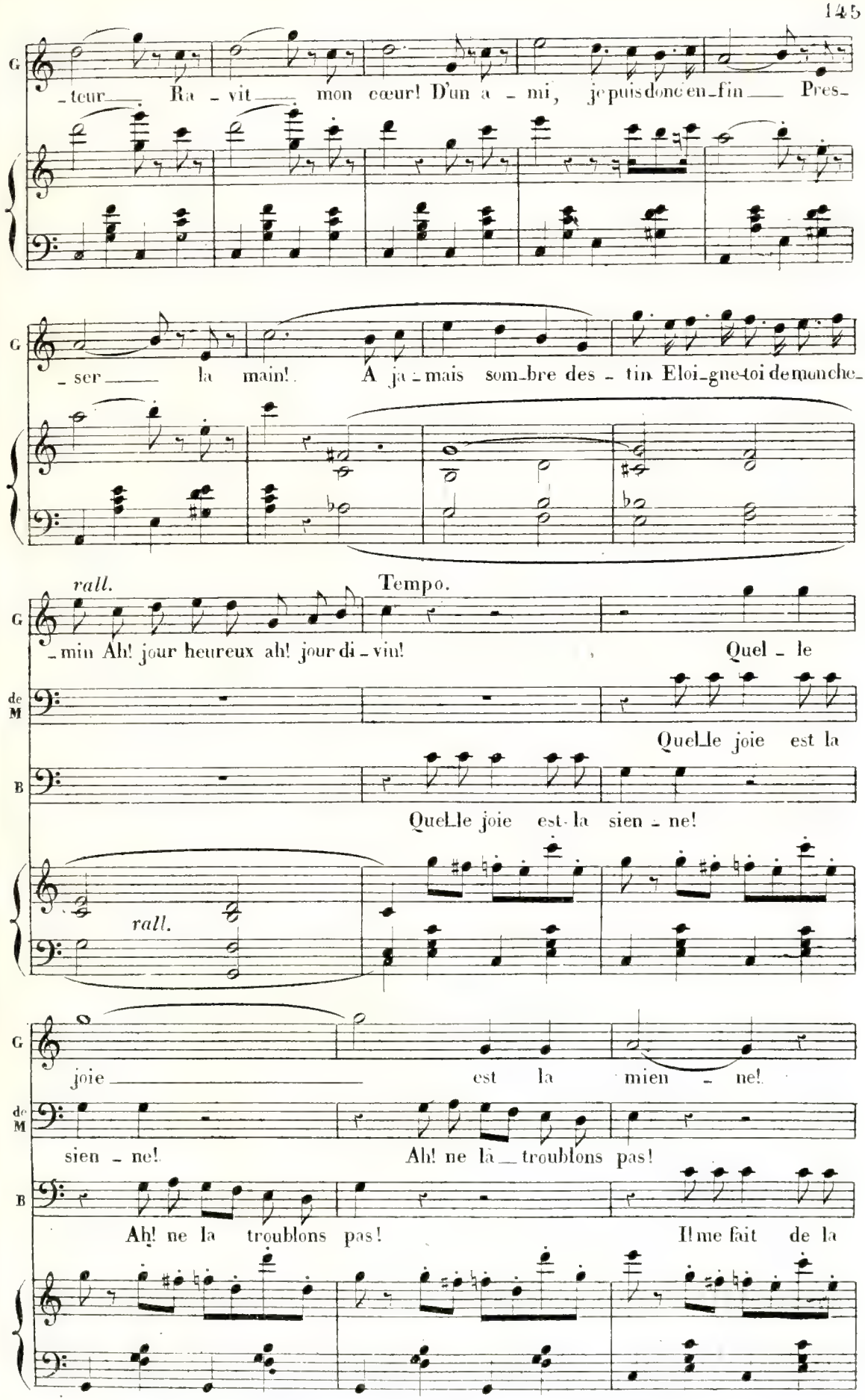

G.
joie est la mien ne! bon
De M.
sien ne! Ah ne la troublons pas! Il me fait de la
B.
Ah ne la troublons pas! Il me fait de la pei ne...
G.
heur in at ten du bonheur bon heur, in at ten
De M.
pei ne... Ah je le plains tout bas: son cœur sans dé fi
B.
Ah je le plains tout bas: son cœur sans dé fi
crescendo.
G.
du Un jour nou veau pour moi com men ce, é clai rant mon che min e clai
De M.
an ce applau dit au des tin De sa mau vai se
B.
an ce applau dit au des tin De sa mau vai se
p
crescendo.

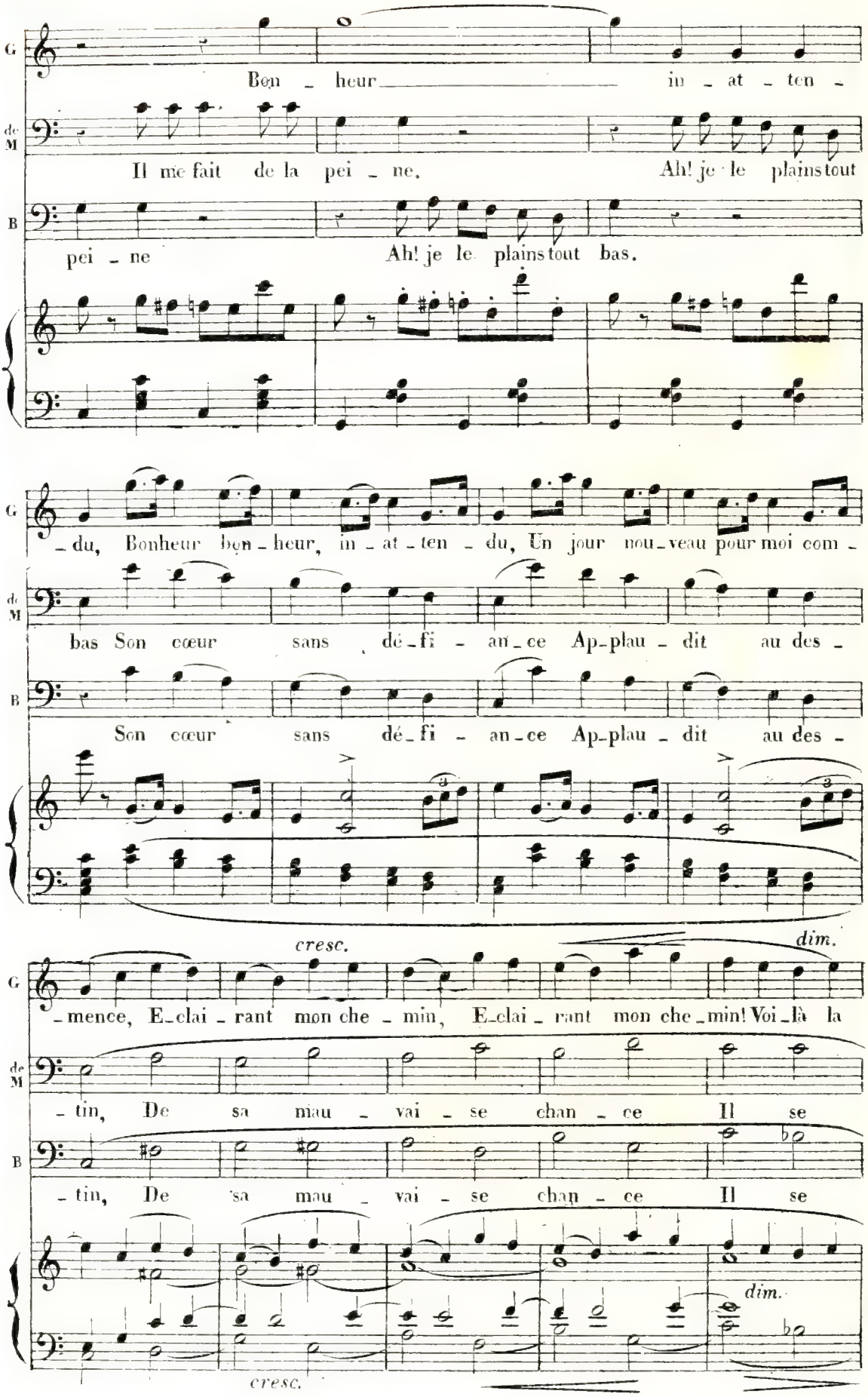

G.
_rant mon che min Voi_là la chan_ce qui me sourit ____ en _ fin.
De M.
chan _ ce. Il se dit c'est ____ la fin.
B.
chan _ ce. Il se dit c'est ____ la fin.
dimin:
f
p
G.
Ah! je res _ pi _ re un peu. Voila
DE MAILLY.
G.
donc u _ ne trè _ ve! Pau _ vre gar _ çon...
BERGERAC.
Pau _ vre gar _ çon...

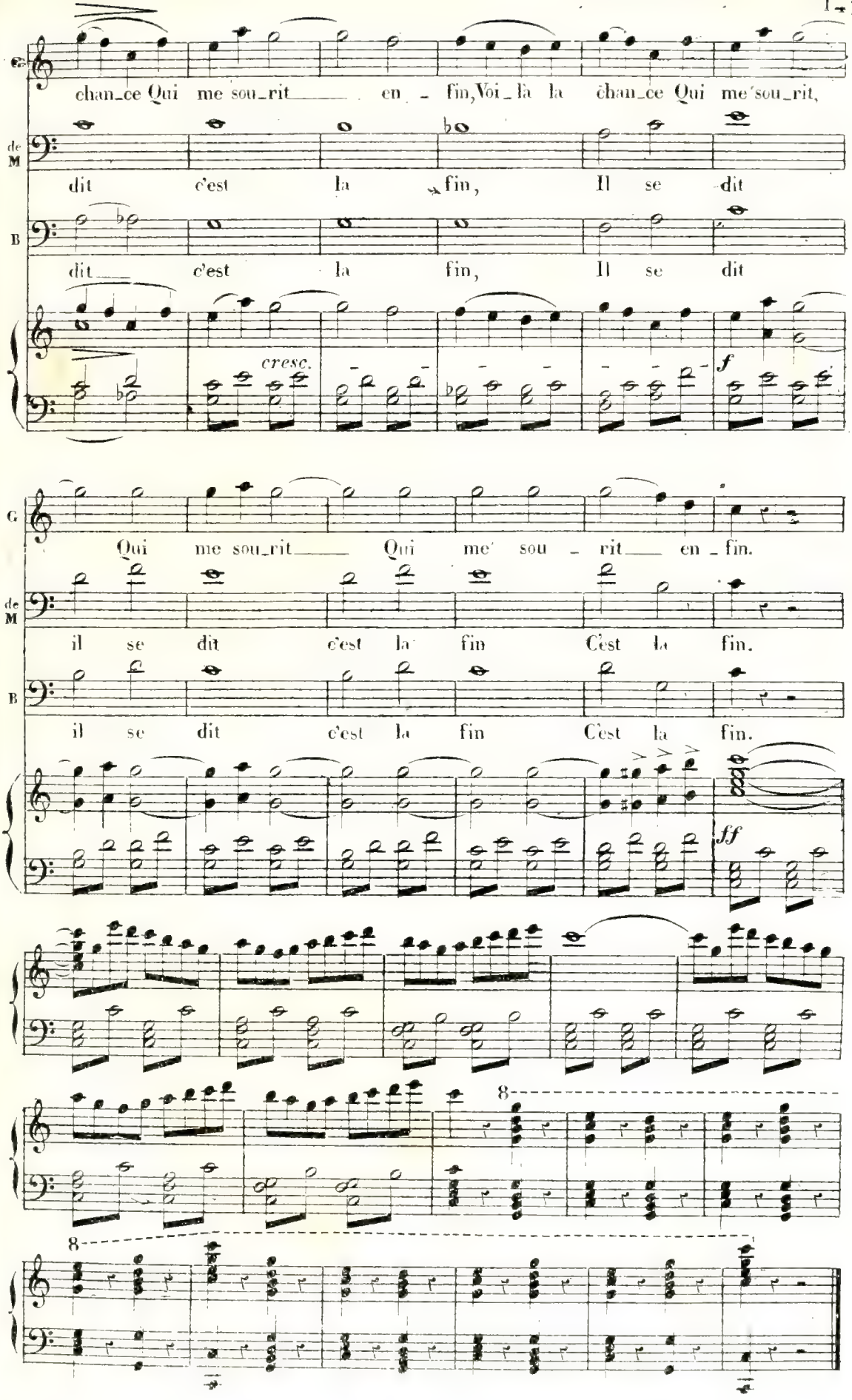

DE MAILLY.
G.
Cher de Mail_ly! Mon cher Gas_ton!
GASTON.
Je crois sor_tir d'un mau_vais rê_ve,
G.
ce_la sou_la_ge, Ah! que c'est bon... d'honneur je me croi_
DE MAILLY.
Pau_vre gar_çon...
BERGERAC.
Pau_vre gar_çon...
G.
_rais le plus heu_reux des hom_mes re_trouvant un a_


G.
mi... si ce vieux Ber_ge _ rac...
BERGERAC.
Ah! ca de dis! _ on verra qui nous
B.
som _ mes! Cou_sin, plus de pro _ cès: Je le mets dans le
GASTON.
Vous!
B.
sac, Je mets le pro_cès dans le sac. A tous nos droits Je re_
B.
GASTON.
BERGERAC.
_non _ ce. J'eus tort. Suis-je bien é _ veil _ lé! Et par mon


De M.
cœur mieux con_seil _ lé, Pour tous les Berge _ rac ___ i _
De M.
_ci je me pro _ non _ ce: Plus de pro_cès, cou _ sin, franche _ ment je l'an_
G.
Eh quoi! cet héri _ ta _ ge ob _ jet de vos re _ grets!
De M.
_ non _ ce. Res _ tons ___
G.
Quel es _ poir, quel rêve enchan_
De M.
___ restons a _ mis; je ces_se d'y pré _ tendre.
f
p

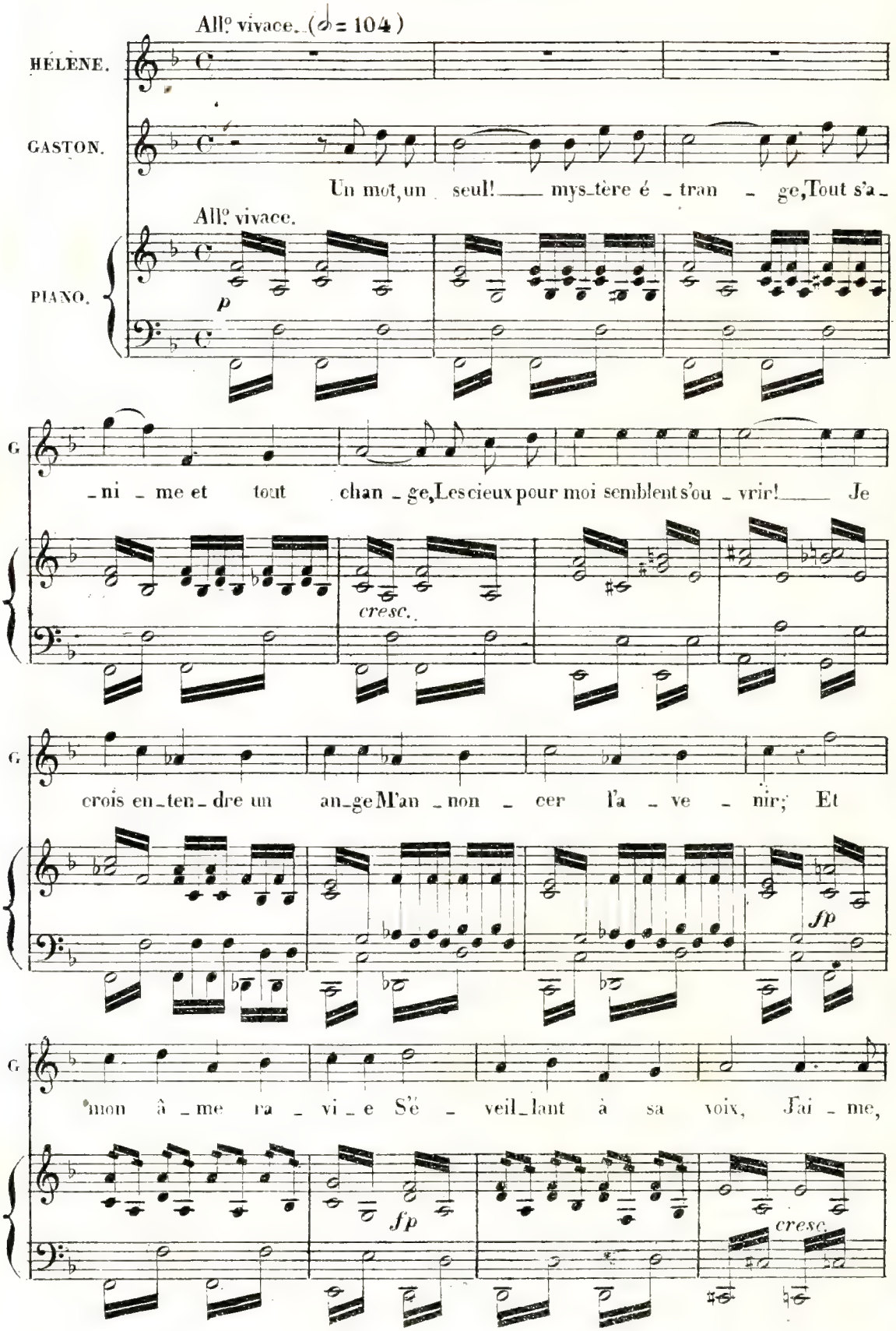

G
-teur Ra - vit mon cœur! D'un a - mi, je puis donc en-fin Pres-
G
-ser la main! A ja-mais som-bre des - tin Eloi-gne-toi de moi
rall.
Tempo.
G
-min Ah! jour heureux ah! jour di - vin! Quel - le
de M
Quel-le joie est la
B
Quel-le joie est-la sien - ne!
rall.
G
joie est la mien - ne!
de M
sien - ne! Ah! ne la troublons pas!
B
Ah! ne la troublons pas! Il me fait de la

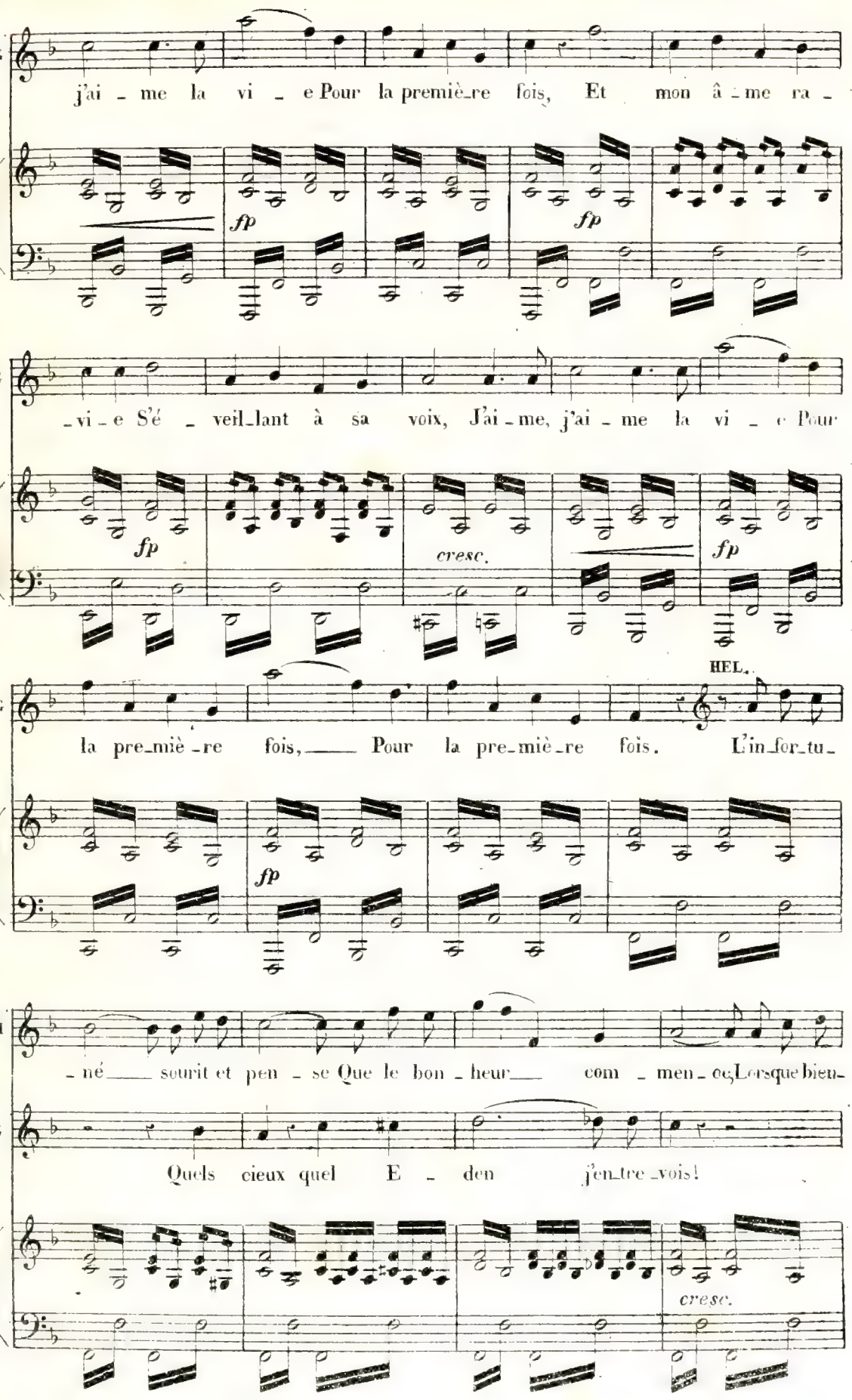

G
Bon - heur in - at - ten -
de M
Il me fait de la pei - ne, Ah! je le plains tout
B
pei - ne Ah! je le plains tout bas.
- du, Bonheur bon - heur, in - at - ten - du, Un jour nou - veau pour moi com -
bas Son cœur sans dé - fi - an - ce Ap - plau - dit au des -
Son cœur sans dé - fi - an - ce Ap - plau - dit au des -
cresc.
dim.
- mence, E - clai - rant mon che - min, E - clai - rant mon che - min! Voi - là la
- tin, De sa mau - vai - se chan - ce Il se
- tin, De sa mau - vai - se chan - ce Il se
cresc.
dim.

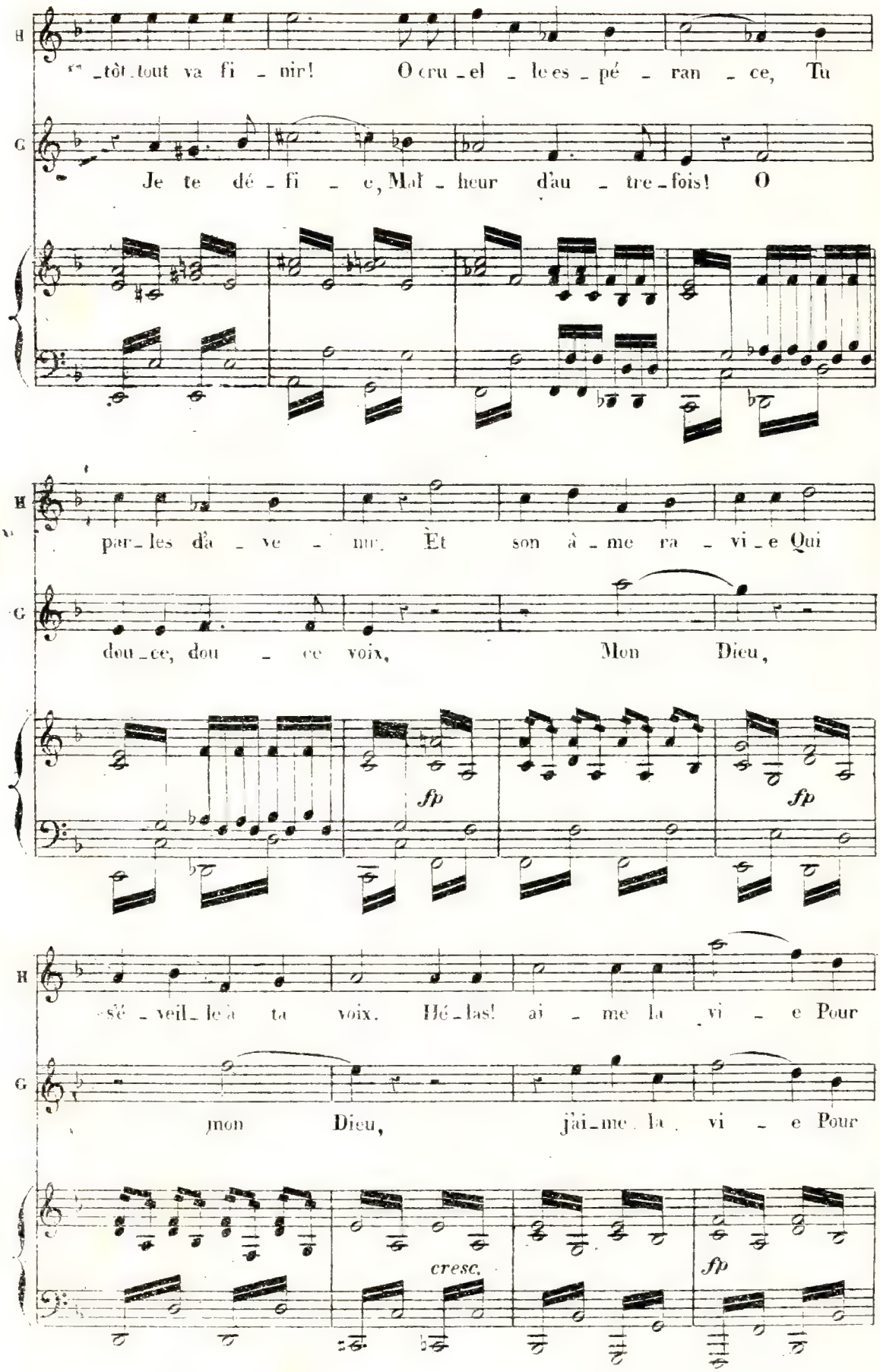

G.
chan_ce Qui me sou_rit en - fin, Voi_là la chan_ce Qui me sou_rit,
de M
dit c'est la fin, Il se dit
B
dit c'est la fin, Il se dit
cresc.
f
G
Qui me sou_rit Qui me' sou - rit en _fin.
de M
il se dit c'est la fin C'est la fin.
B
il se dit c'est la fin C'est la fin.
ff
8
8

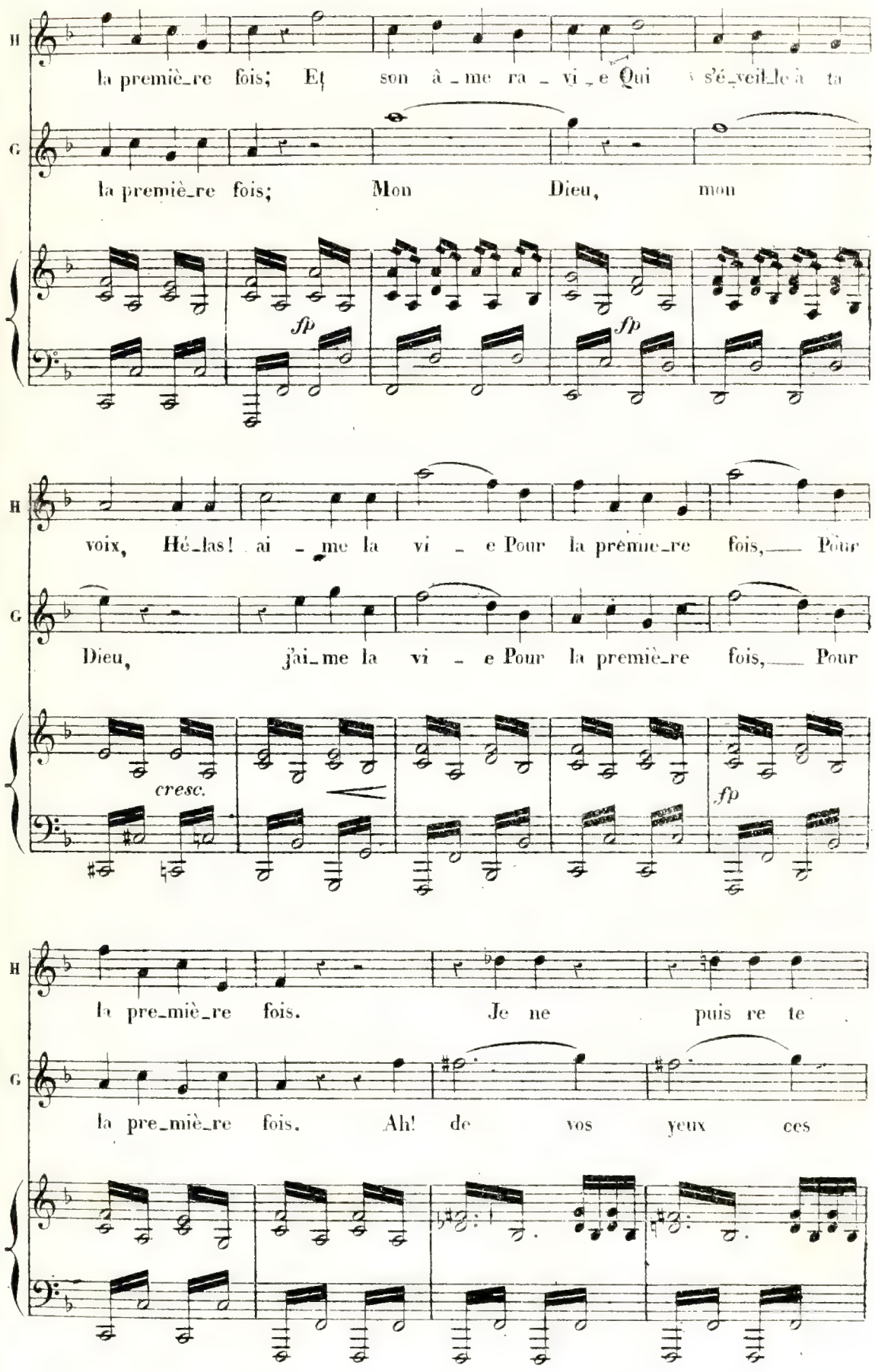
N° 9.

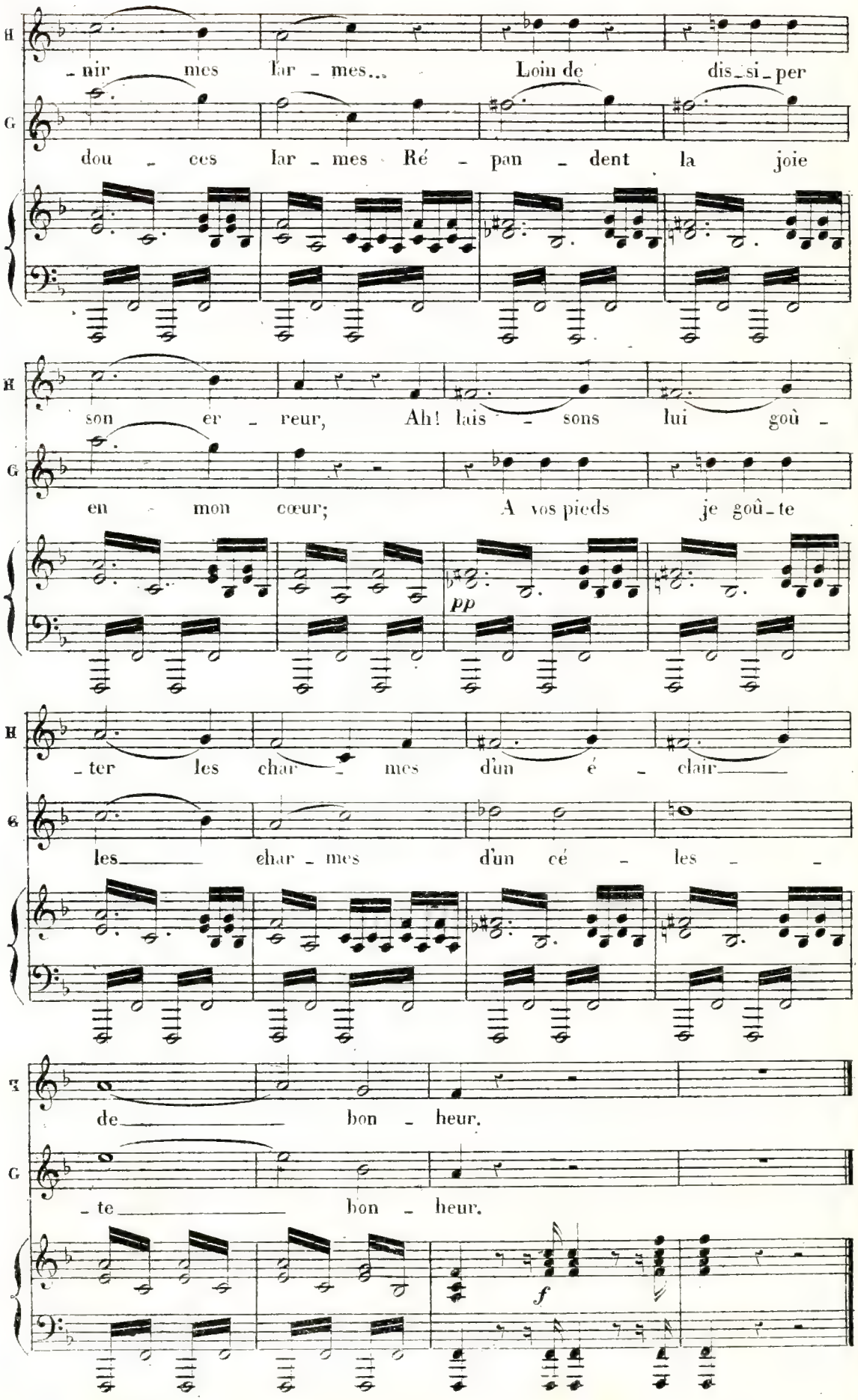
DUETTINO.


All° vivace. (♩= 104)
HÉLÈNE.
GASTON.
Un mot, un seul! mys-tère é-tran-ge, Tout s'a-
All° vivace.
PIANO.
p
G
-ni-me et tout chan-ge, Les cieux pour moi semblent s'ou-vrir! Je
cresc.
G
crois en-ten-dre un an-ge M'an-non-cer l'a-ve-nir; Et
fp
G
mon â-me ra-vi-e S'é-veil-lant à sa voix, J'ai-me,
fp
cresc.


G
j'ai - me la vi - e Pour la premiè-re fois, Et mon â - me ra -
fp
fp
G
- vi - e S'é - veil-lant à sa voix, J'ai - me, j'ai - me la vi - e Pour
fp
cresc.
fp
HEL.
G
la pre-miè - re fois, Pour la pre-miè-re fois. L'in-for-tu-
fp
H
- né sourit et pen - se Que le bon - heur com - men - ce, Lorsque bien-
G
Quels cieux quel E - den j'en-tre-vois!
cresc.


H
tôt tout va fi - nir! O cru - el - le es - pé - ran - ce, Tu
G
Je te dé - fi - e, Mal - heur d'au - tre - fois! O
H
par - les d'a - ve - nir. Et son â - me ra - vi - e Qui
G
dou - ce, dou - ce voix, Mon Dieu,
fp
fp
H
sé - veil - le à ta voix. Hé - las! ai - me la vi - e Pour
G
mon Dieu, j'ai - me la vi - e Pour
cresc.
fp

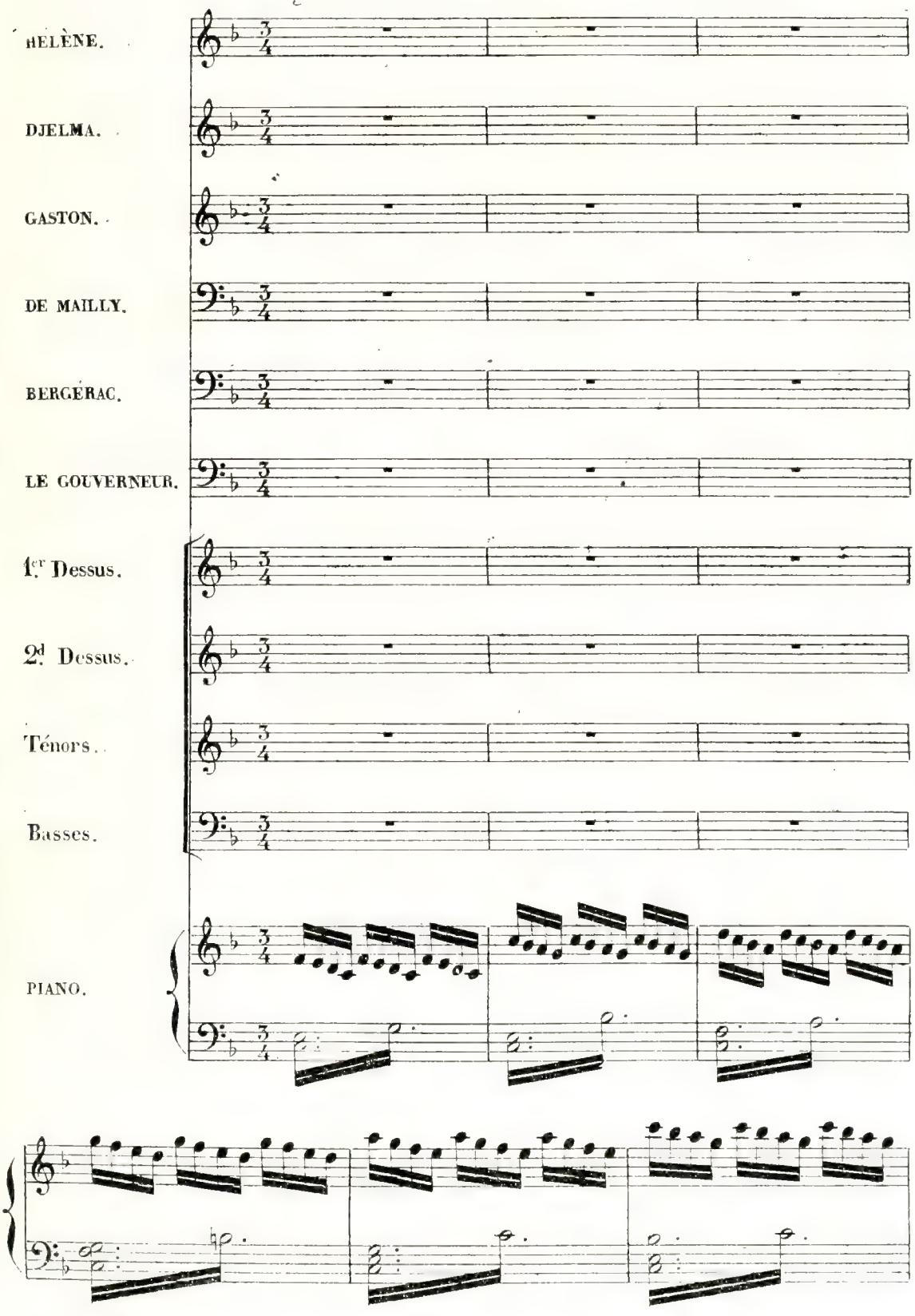

H
la premiè_re fois; Et son â_me ra_vi_e Qui s'é_veil_le à ta
G
la premiè_re fois; Mon Dieu, mon
fp
fp
H
voix, Hé_las! ai_me la vi_e Pour la premie_re fois, Pour
G
Dieu, j'ai_me la vi_e Pour la premiè_re fois, Pour
cresc.
fp
H
la pre_miè_re fois. Je ne puis re te
G
la pre_miè_re fois. Ah! de vos yeux ces

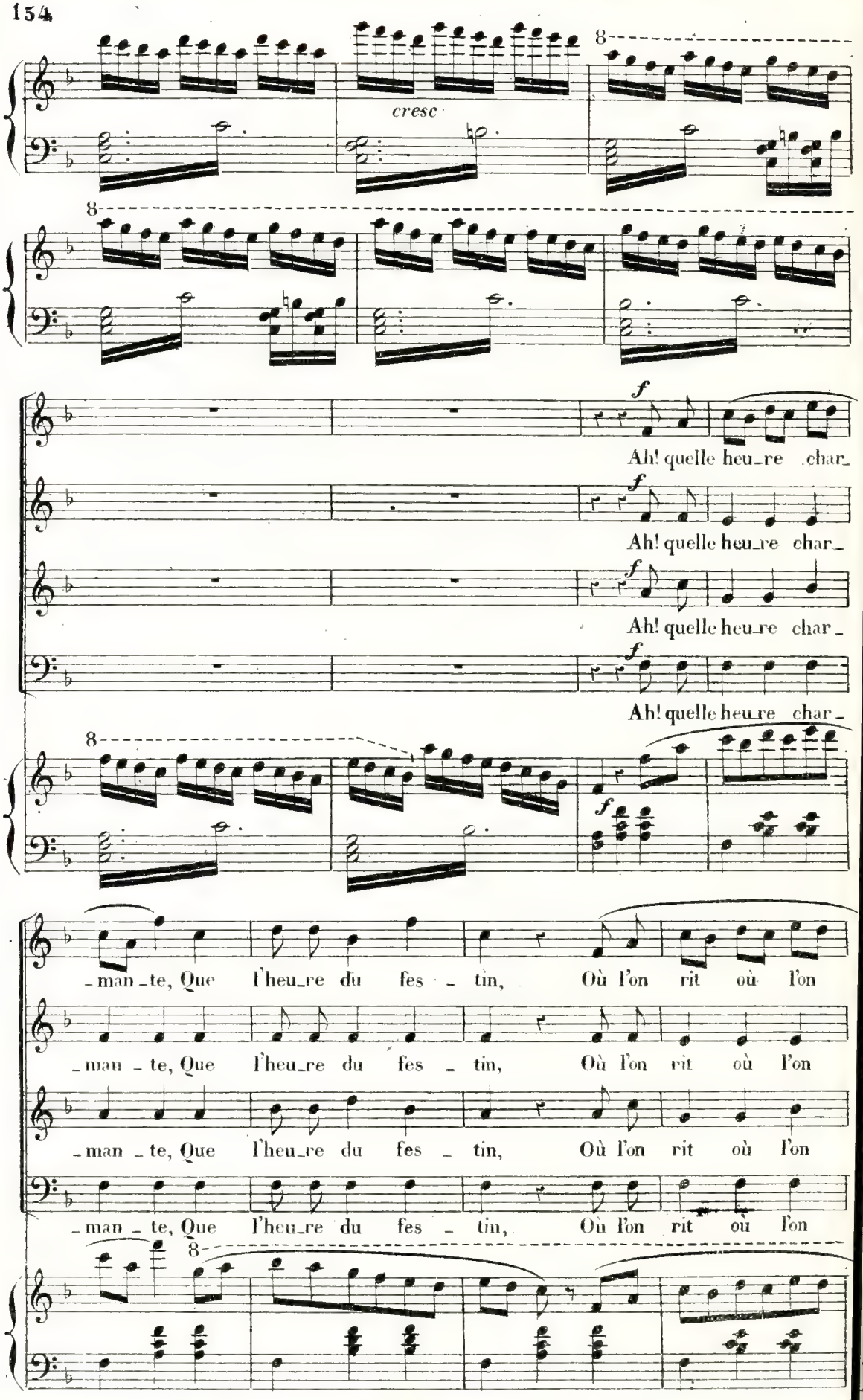

H
-nir mes lar - mes... Loin de dis-si-per
G
dou - ces lar - mes Ré - pan - dent la joie
H
son er - reur, Ah! lais - sons lui goû -
G
en - mon cœur; A vos pieds je goû-te
pp
H
-ter les char - mes d'un é - clair
G
les char - mes d'un cé - les -
H
de bon - heur.
G
-te bon - heur.
f

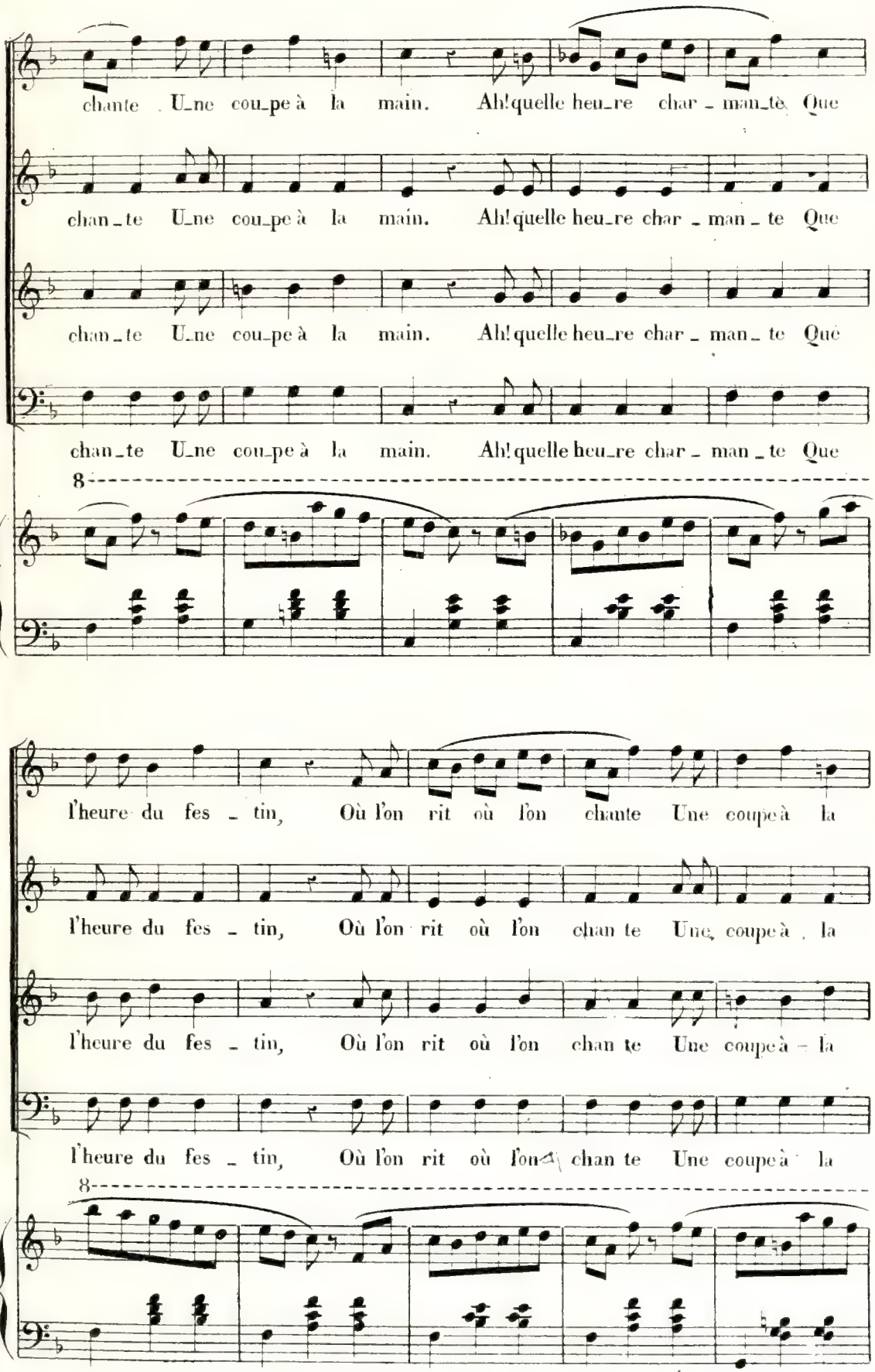
N° 10.

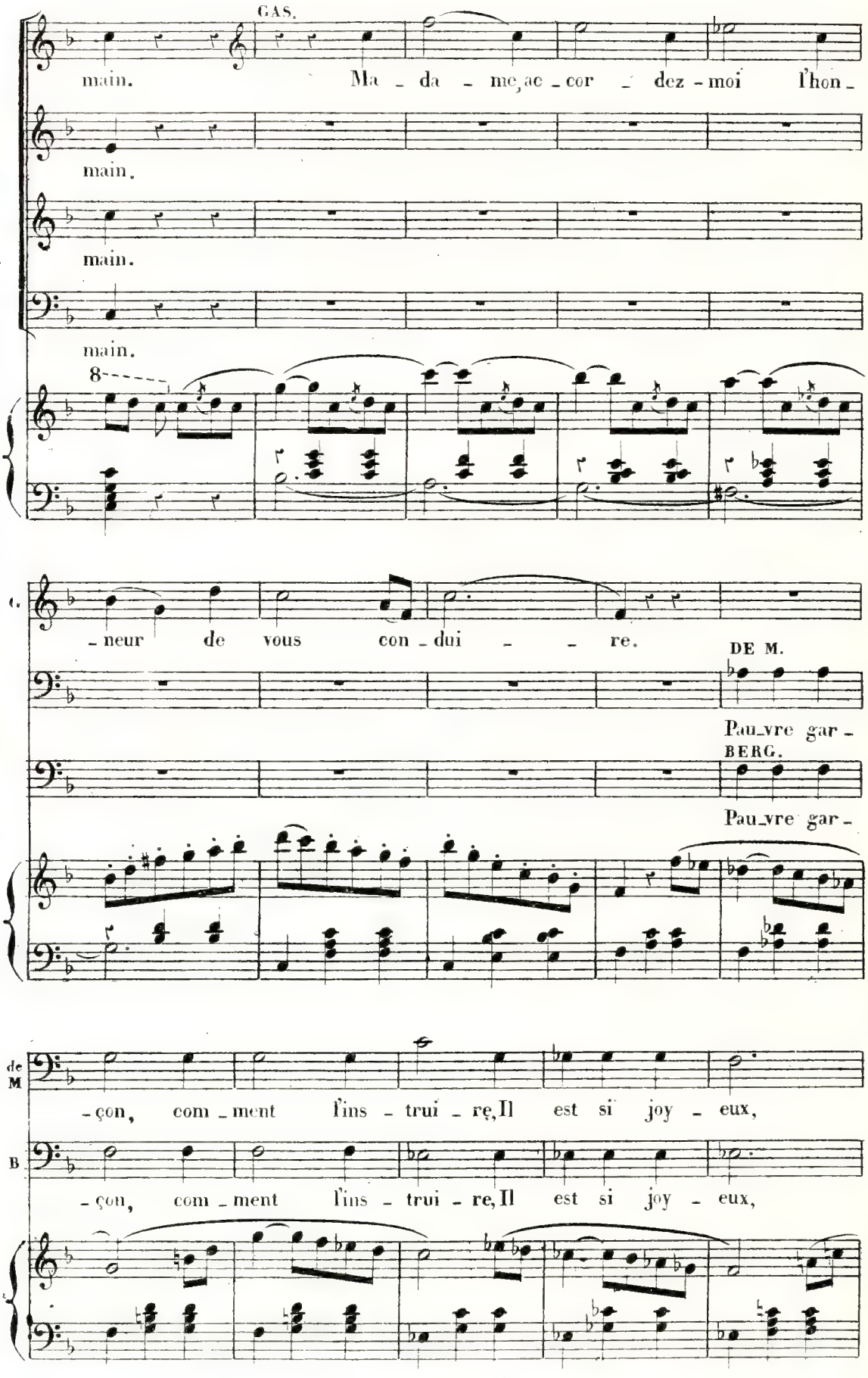
FINAL.

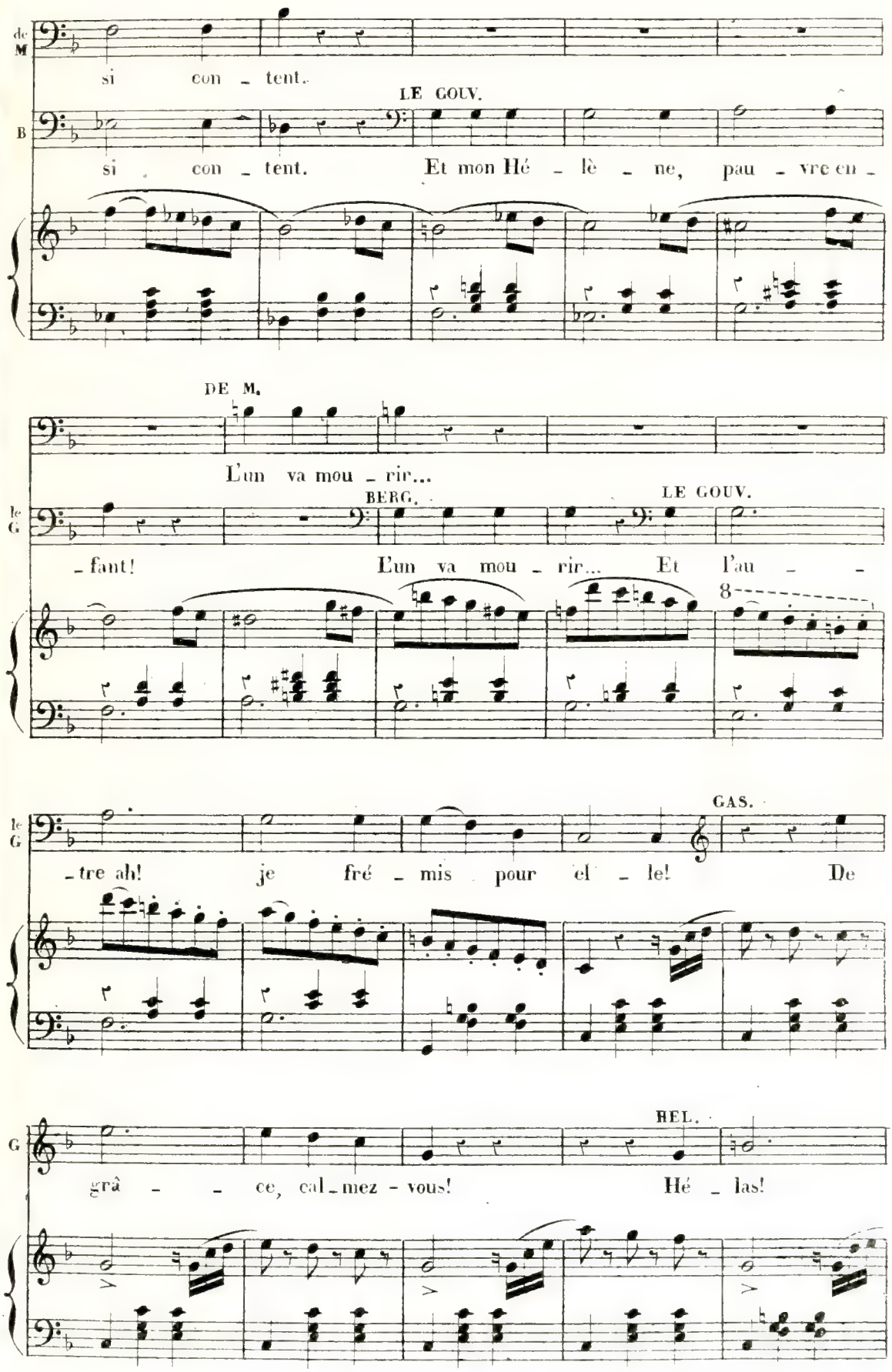
Allegro. (𝅗𝅥 = 69)

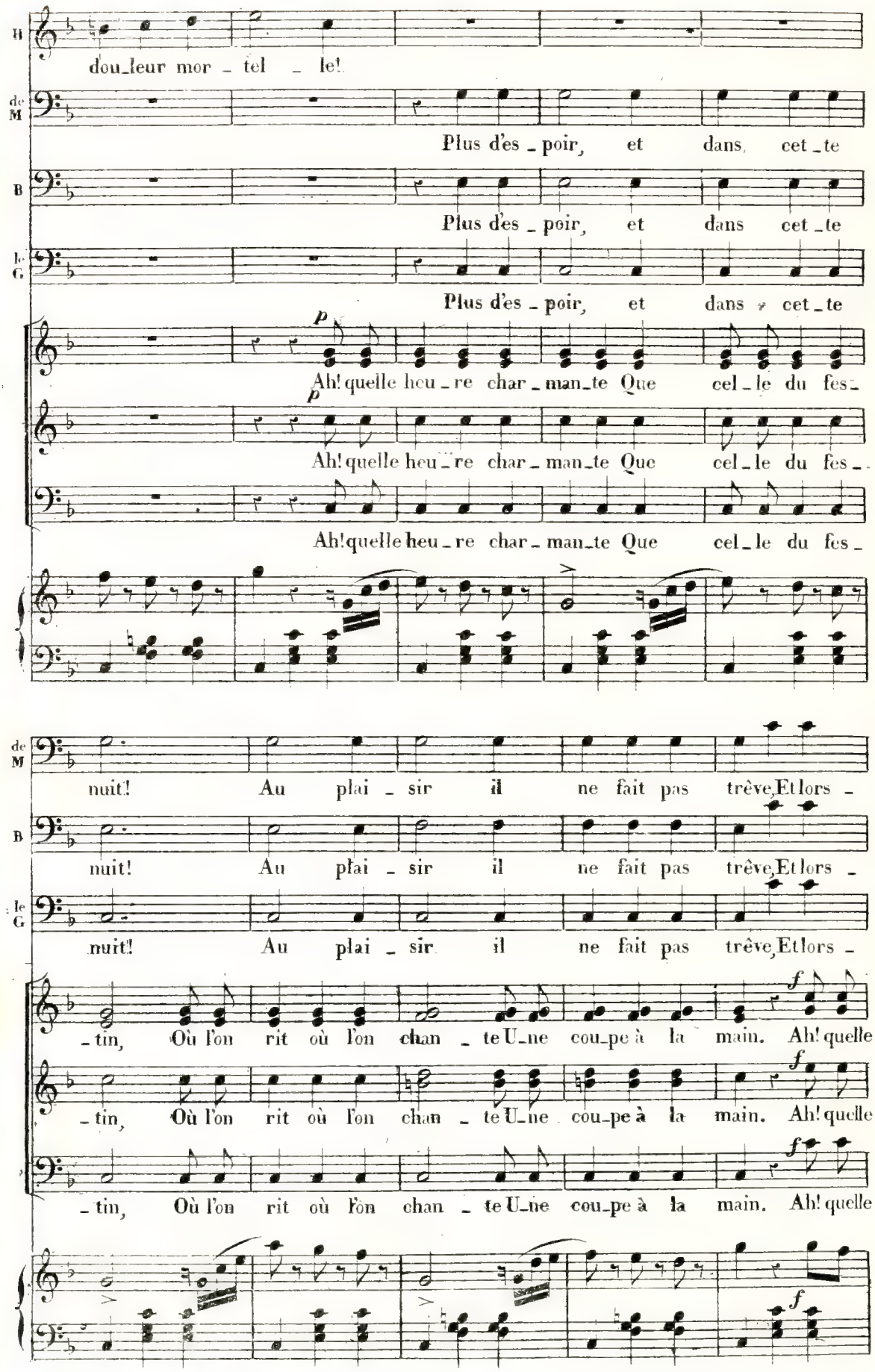


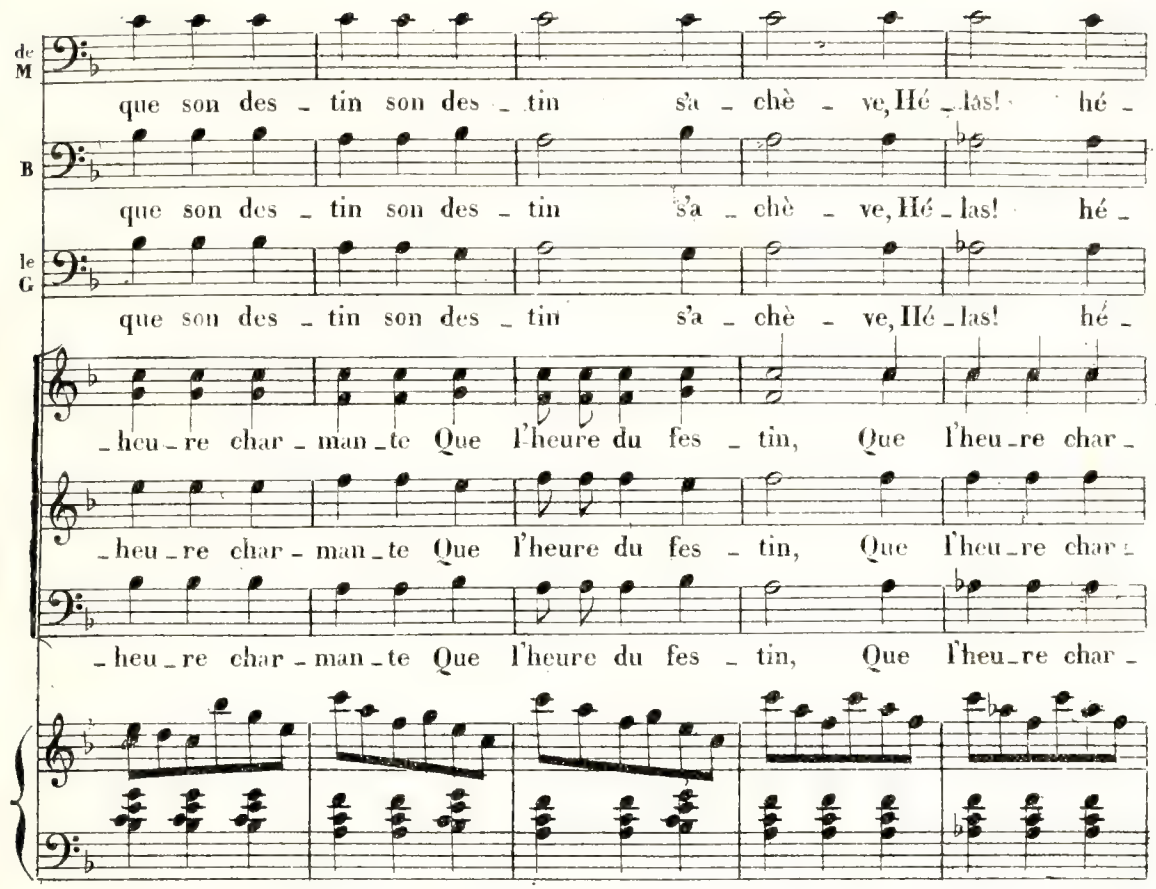

cresc
8
f
Ah! quelle heu_re char_
Ah! quelle heu_re char_
Ah! quelle heu_re char_
Ah! quelle heu_re char_
_man_te, Que l'heu_re du fes_tin, Où l'on rit où l'on
_man_te, Que l'heu_re du fes_tin, Où l'on rit où l'on
_man_te, Que l'heu_re du fes_tin, Où l'on rit où l'on
_man_te, Que l'heu_re du fes_tin, Où l'on rit où l'on

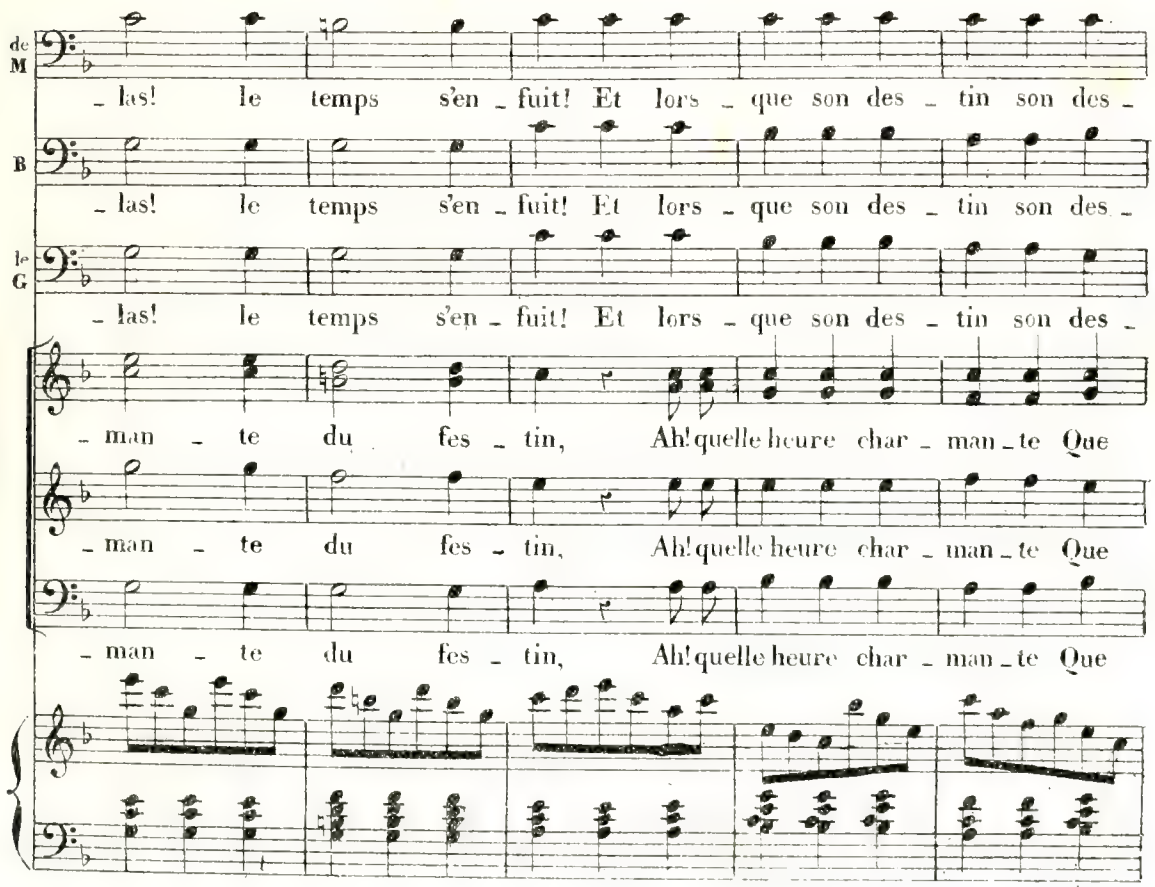

chante . Une coupe à la main. Ah! quelle heure charmante Que
chante Une coupe à la main. Ah! quelle heure charmante Que
chante Une coupe à la main. Ah! quelle heure charmante Que
chante Une coupe à la main. Ah! quelle heure charmante Que
8
l'heure du festin, Où l'on rit où l'on chante Une coupe à la
l'heure du festin, Où l'on rit où l'on chante Une coupe à la
l'heure du festin, Où l'on rit où l'on chante Une coupe à la
l'heure du festin, Où l'on rit où l'on chante Une coupe à la
8

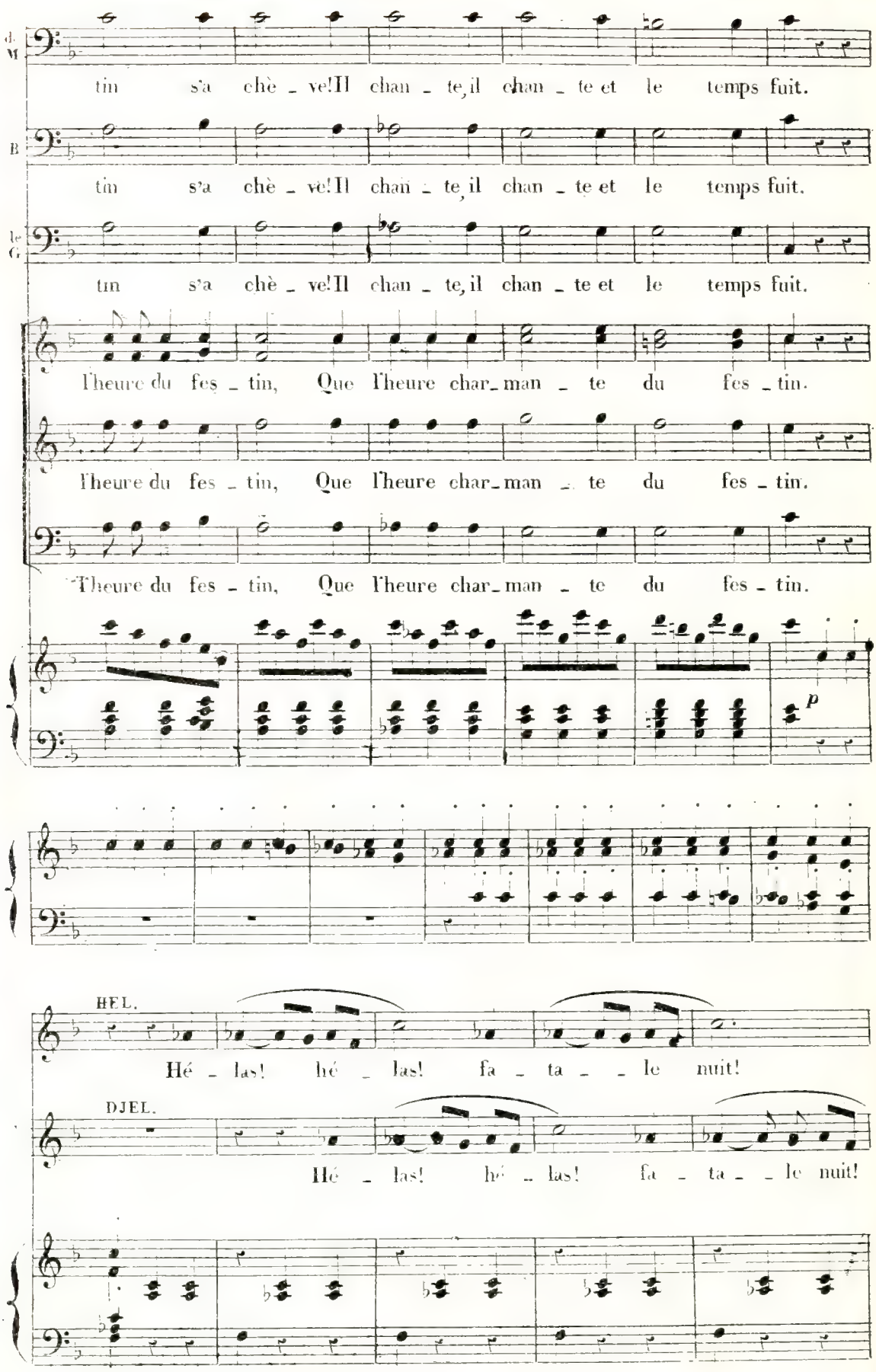

GAS.
main. Ma - da - me, ac - cor - dez - moi l'hon -
main.
main.
main.
8
- neur de vous con - dui - - re.
DE M.
Pau_vre gar -
BERG.
Pau_vre gar -
de M
- çon, com - ment l'ins - trui - re, Il est si joy - eux,
B
- çon, com - ment l'ins - trui - re, Il est si joy - eux,

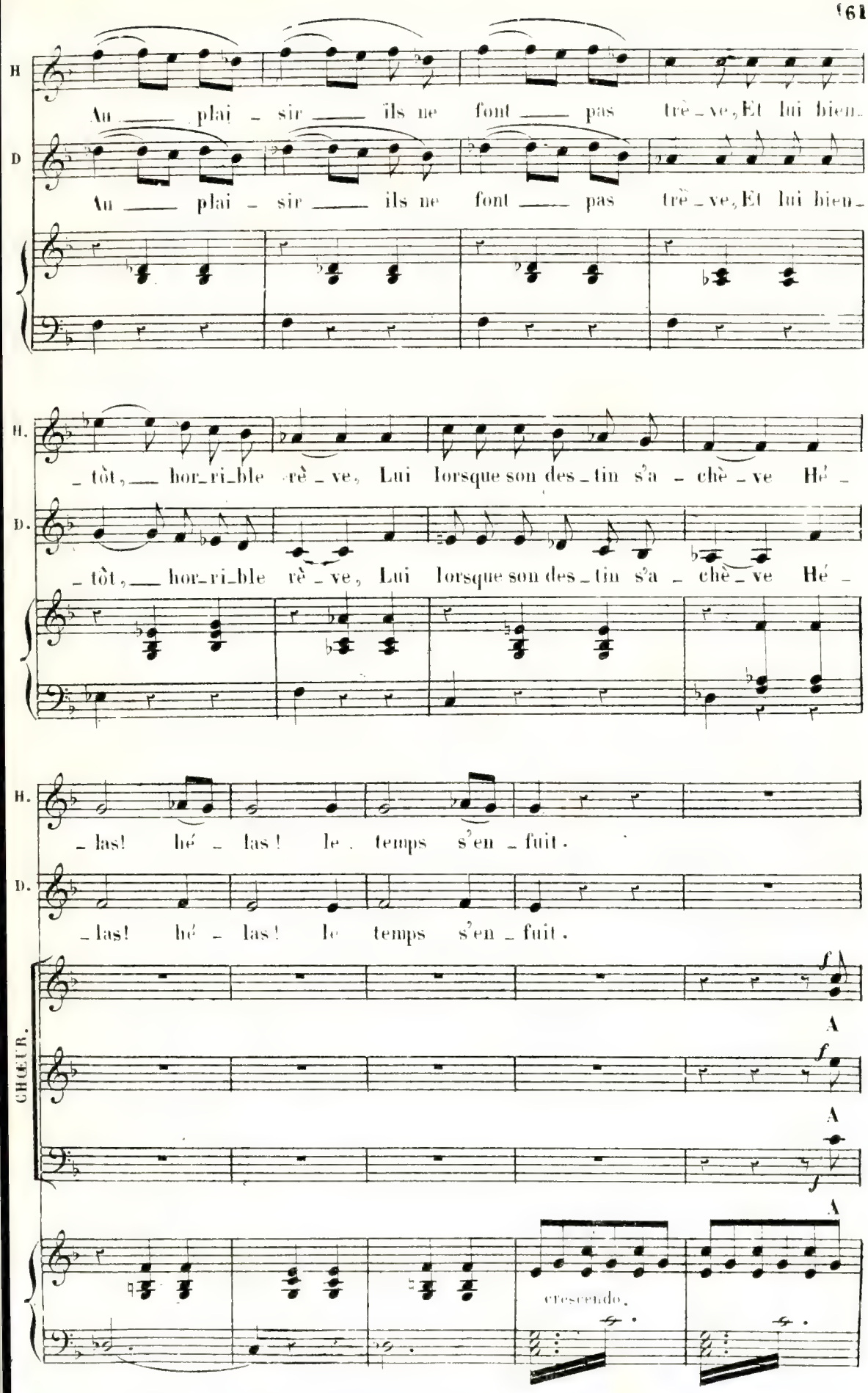

de M
si con - tent.
LE GOUV.
B
si con - tent. Et mon Hé - lè - ne, pau - vre en -
DE M.
L'un va mou - rir...
le G
BERG.
LE GOUV.
- fant! L'un va mou - rir... Et l'au - -
8
le G
GAS.
- tre ah! je fré - mis pour el - le! De
G
BEL.
grâ - - ce, cal - mez - vous! Hé - las!

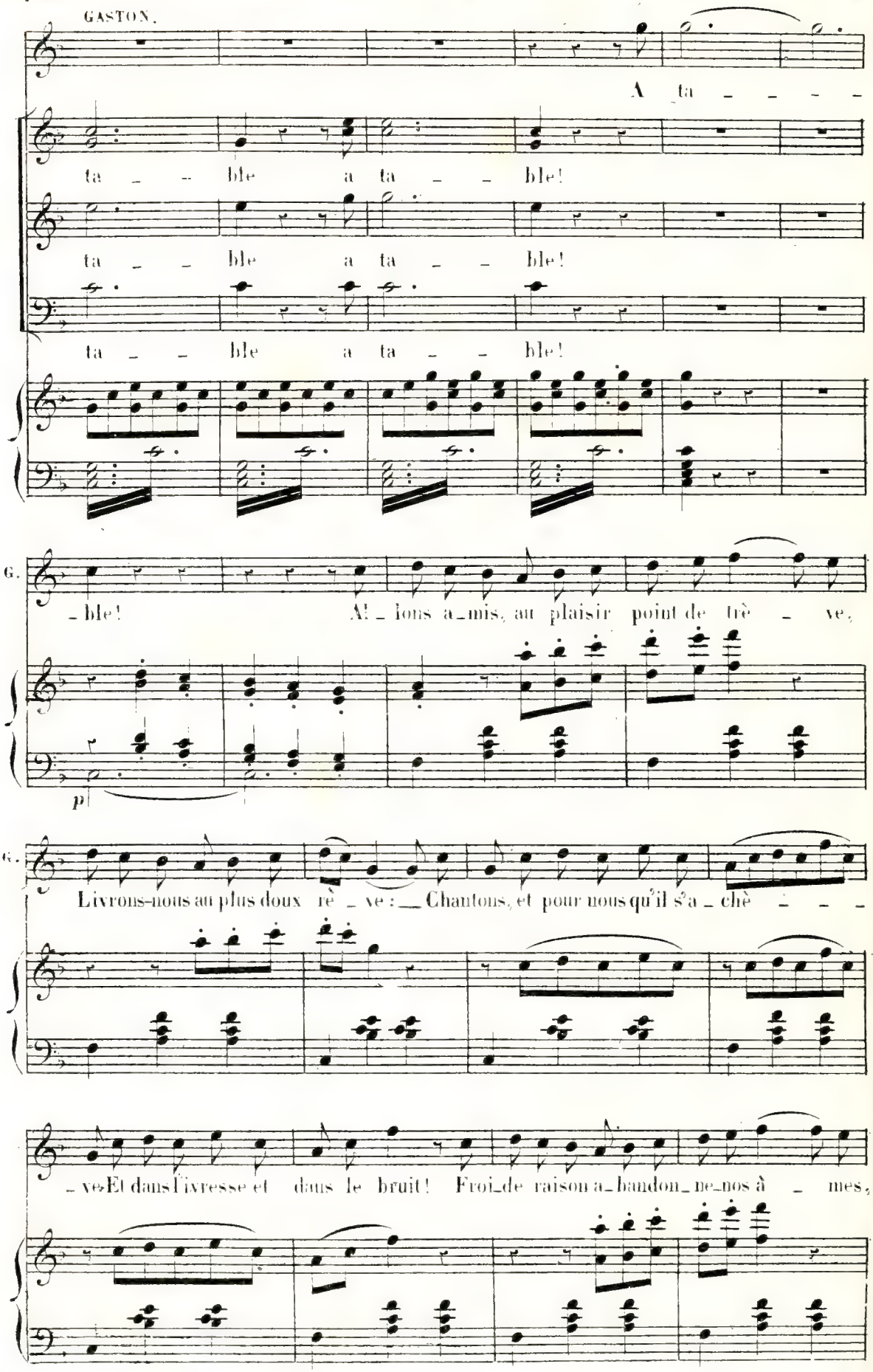

H
dou_leur mor _ tel _ le!
de M
Plus d'es _ poir, et dans cet _ te
B
Plus d'es _ poir, et dans cet _ te
le G
Plus d'es _ poir, et dans cet _ te
p
Ah! quelle heu _ re char _ man _ te Que cel _ le du fes _
p
Ah! quelle heu _ re char _ man _ te Que cel _ le du fes _
Ah! quelle heu _ re char _ man _ te Que cel _ le du fes _
de M
nuit! Au plai _ sir il ne fait pas trêve, Et lors _
B
nuit! Au plai _ sir il ne fait pas trêve, Et lors _
le G
nuit! Au plai _ sir il ne fait pas trêve, Et lors _
_ tin, Où l'on rit où l'on chan _ te U_ne cou_pe à la main. Ah! quelle
f
_ tin, Où l'on rit où l'on chan _ te U_ne cou_pe à la main. Ah! quelle
f
_ tin, Où l'on rit où l'on chan _ te U_ne cou_pe à la main. Ah! quelle
f

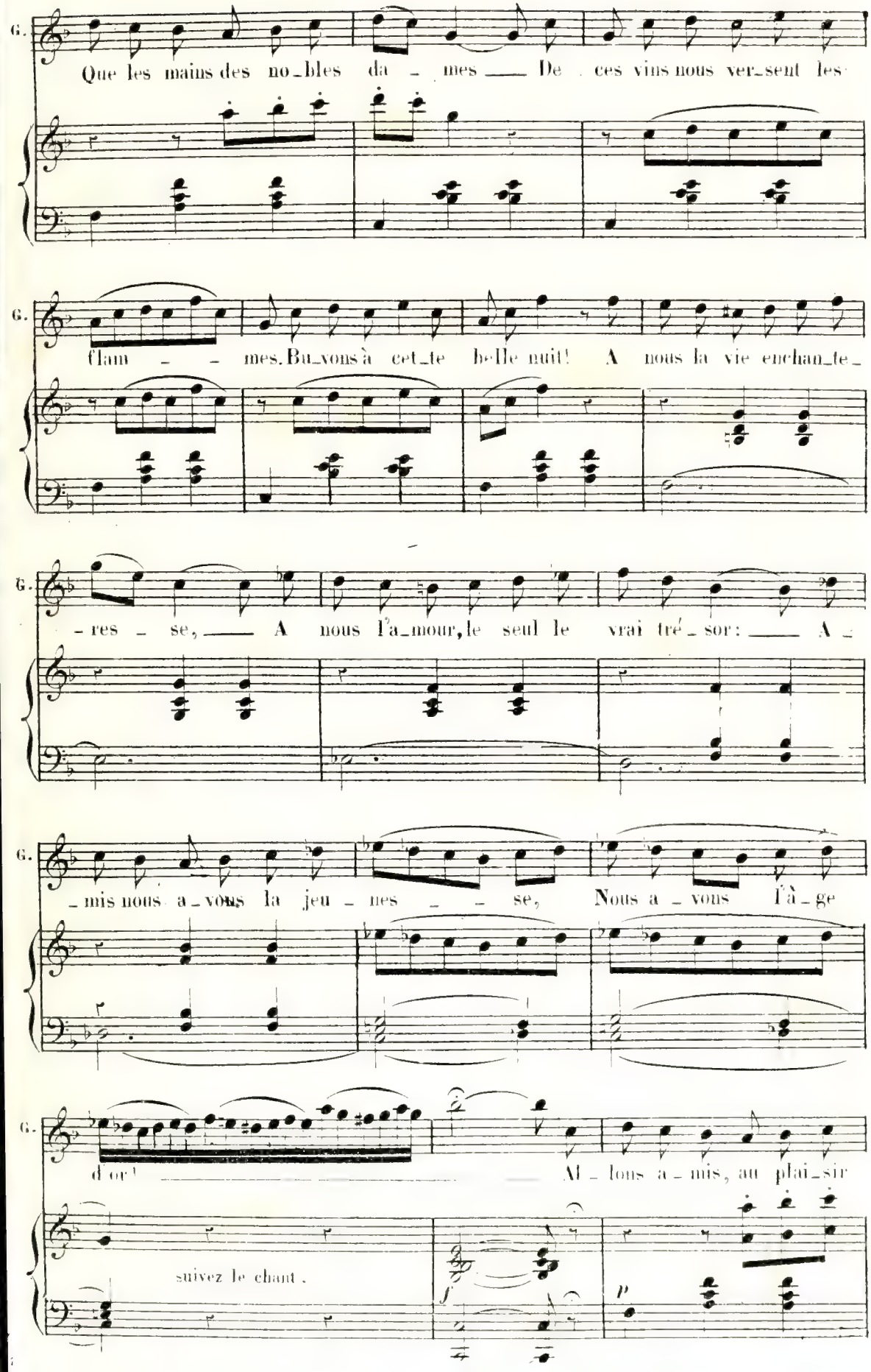

de M
que son des - tin son des - tin s'a - chè - ve, Hé - las! hé -
B
que son des - tin son des - tin s'a - chè - ve, Hé - las! hé -
le G
que son des - tin son des - tin s'a - chè - ve, Hé - las! hé -
- heu - re char - man - te Que l'heure du fes - tin, Que l'heu - re char -
- heu - re char - man - te Que l'heure du fes - tin, Que l'heu - re char -
- heu - re char - man - te Que l'heure du fes - tin, Que l'heu - re char -

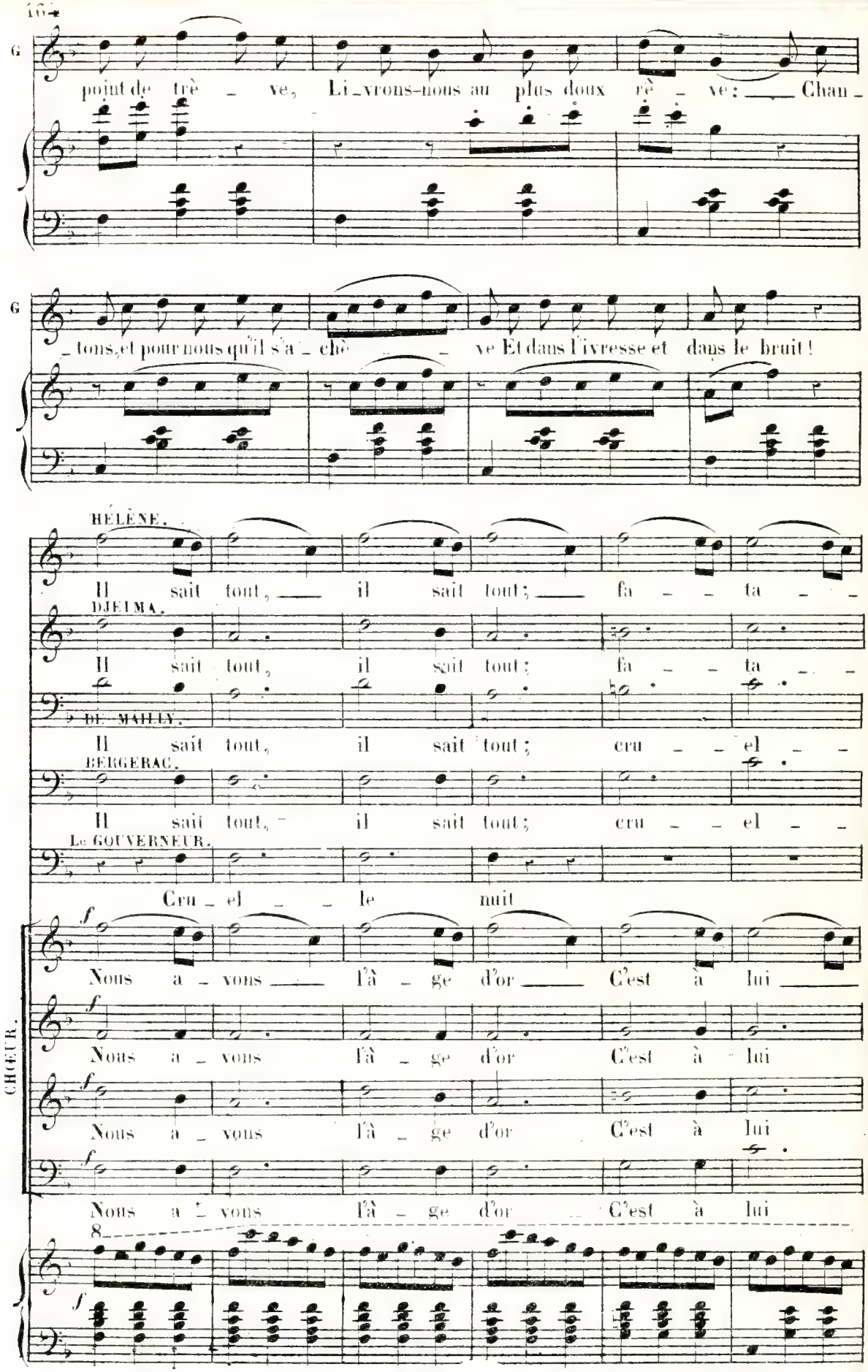

de M
- las! le temps s'en - fuit! Et lors - que son des - tin son des -
B
- las! le temps s'en - fuit! Et lors - que son des - tin son des -
le G
- las! le temps s'en - fuit! Et lors - que son des - tin son des -
- man - te du fes - tin, Ah! quelle heure char - man - te Que
- man - te du fes - tin, Ah! quelle heure char - man - te Que
- man - te du fes - tin, Ah! quelle heure char - man - te Que

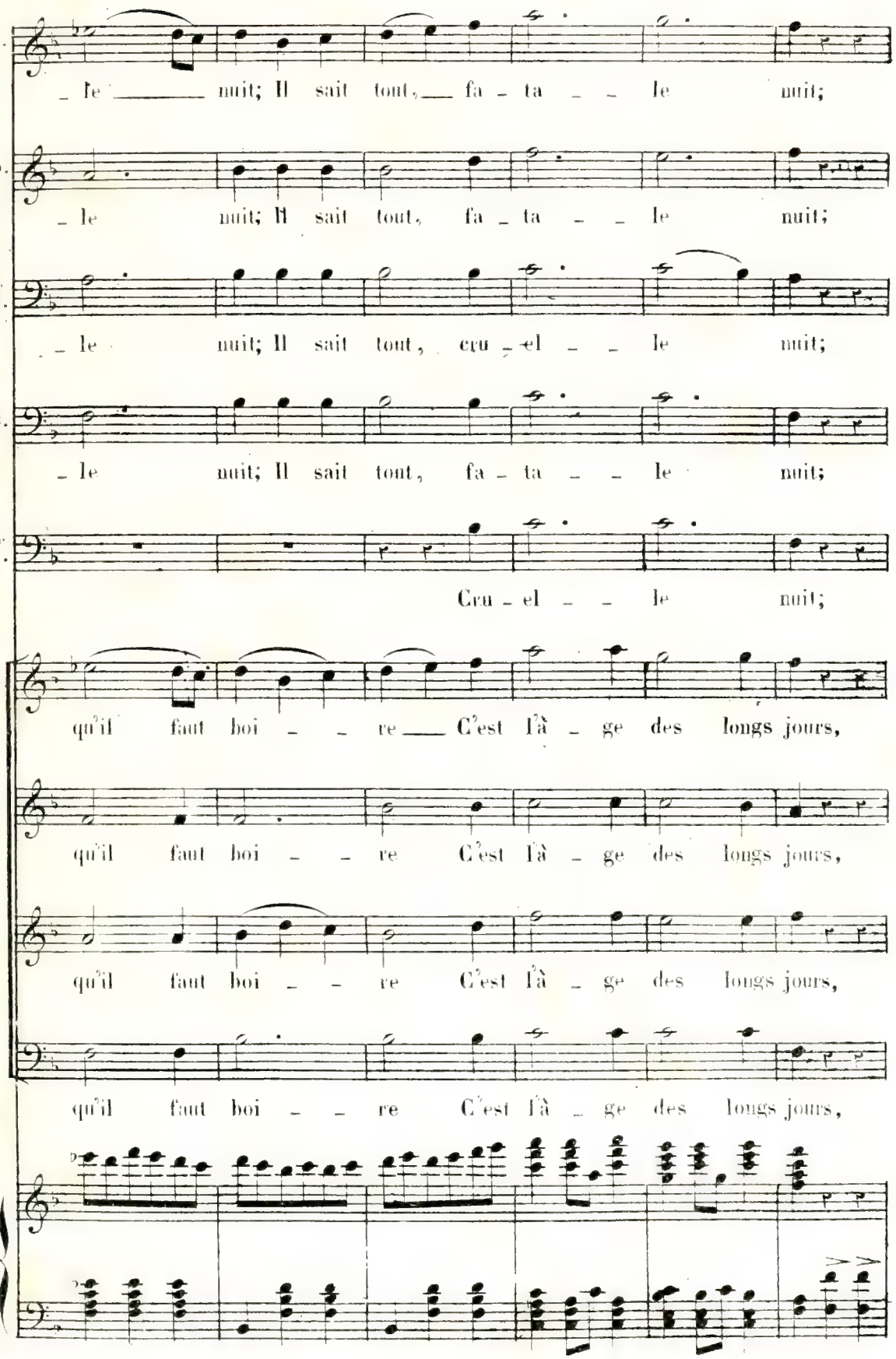

tin s'a chè - ve! Il chan - te, il chan - te et le temps fuit.
tin s'a chè - ve! Il chan - te, il chan - te et le temps fuit.
tin s'a chè - ve! Il chan - te, il chan - te et le temps fuit.
l'heure du fes - tin, Que l'heure char - man - te du fes - tin.
l'heure du fes - tin, Que l'heure char - man - te du fes - tin.
l'heure du fes - tin, Que l'heure char - man - te du fes - tin.
p
HEL.
Hé - las! hé - las! fa - ta - - le nuit!
DJEL.
Hé - las! hé - las! fa - ta - - le nuit!

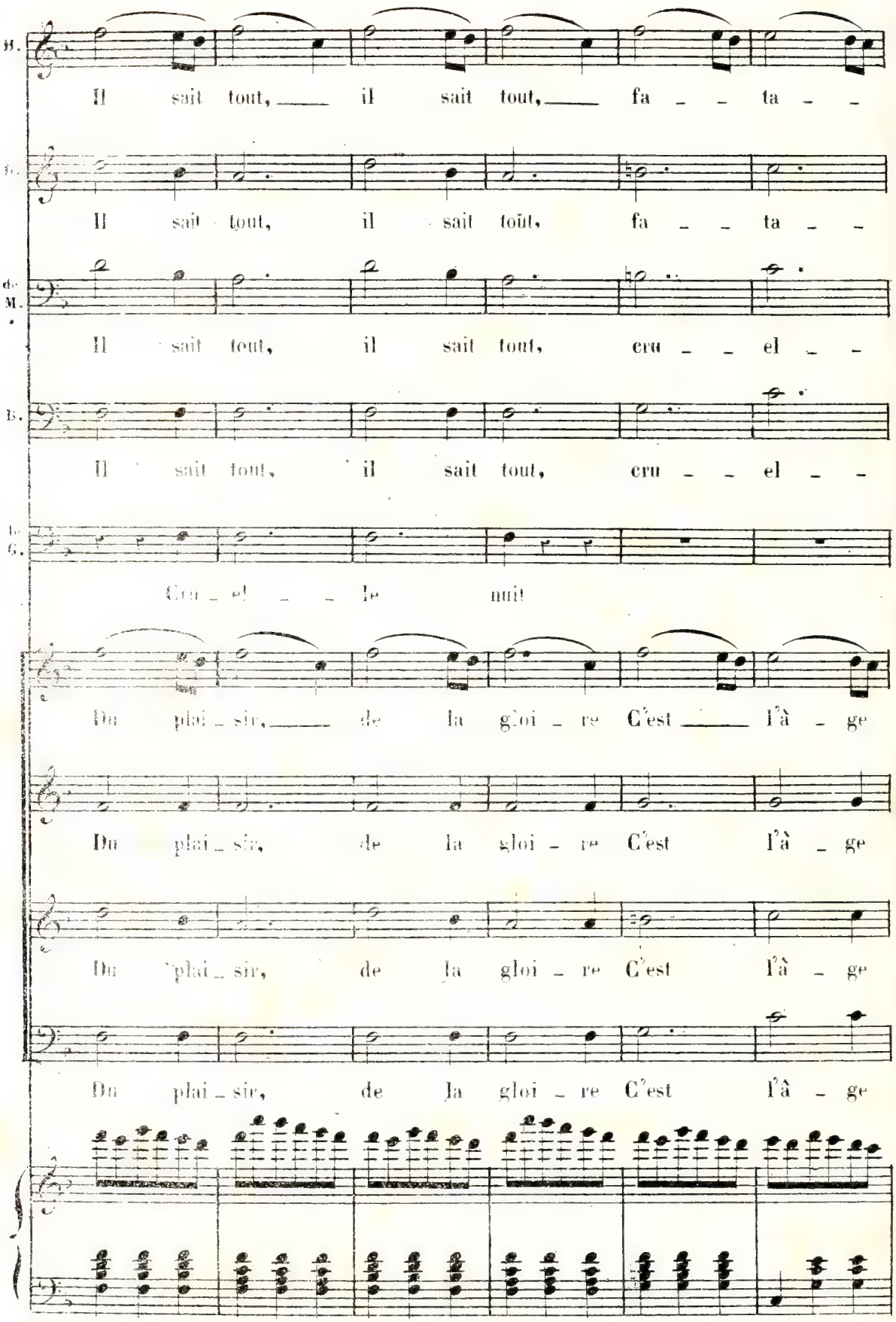

H
Au ___ plai - sir ___ ils ne font ___ pas trè - ve, Et lui bien-
D
Au ___ plai - sir ___ ils ne font ___ pas trè - ve, Et lui bien-
H.
- tôt, ___ hor-ri-ble rè - ve, Lui lorsque son des-tin s'a - chè - ve Hé -
D.
- tôt, ___ hor-ri-ble rè - ve, Lui lorsque son des-tin s'a - chè - ve Hé -
H.
- las! hé - las! le temps s'en - fuit.
D.
- las! hé - las! le temps s'en - fuit.
CHŒUR.
f
A
f
A
f
A
crescendo.

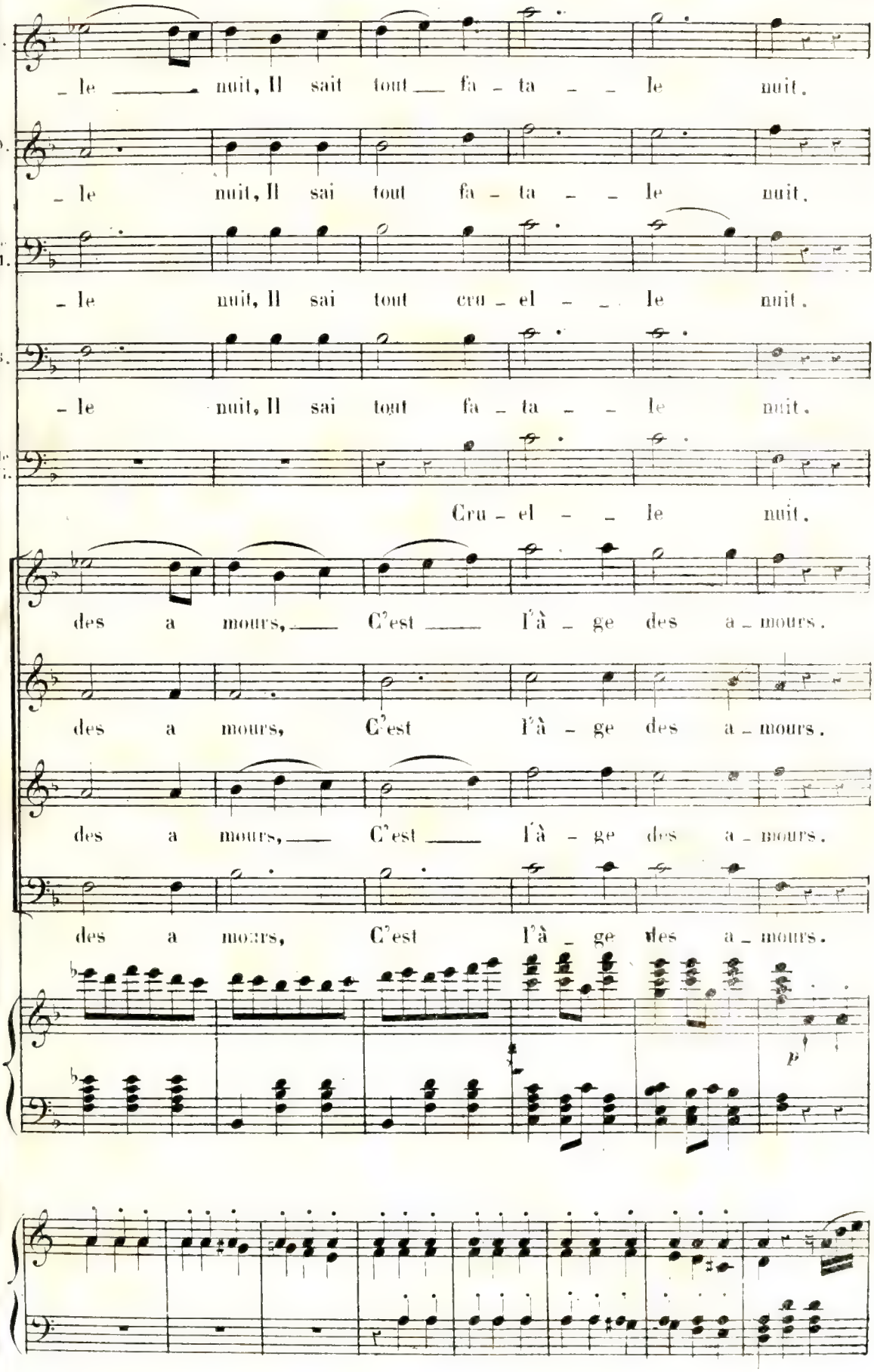

GASTON.
A ta _ _ _ _ _
ta _ _ ble a ta _ _ ble!
ta _ _ ble a ta _ _ ble!
ta _ _ ble a ta _ _ ble!
G.
_ble! Al_lons a_mis, au plaisir point de trè _ ve,
p
G.
Livrons-nous au plus doux rè _ ve : _ Chantons, et pour nous qu'il s'a_chè _ _ _
_ ve Et dans l'ivresse et dans le bruit! Froi_de raison a_bandon_ne_nos â _ mes,

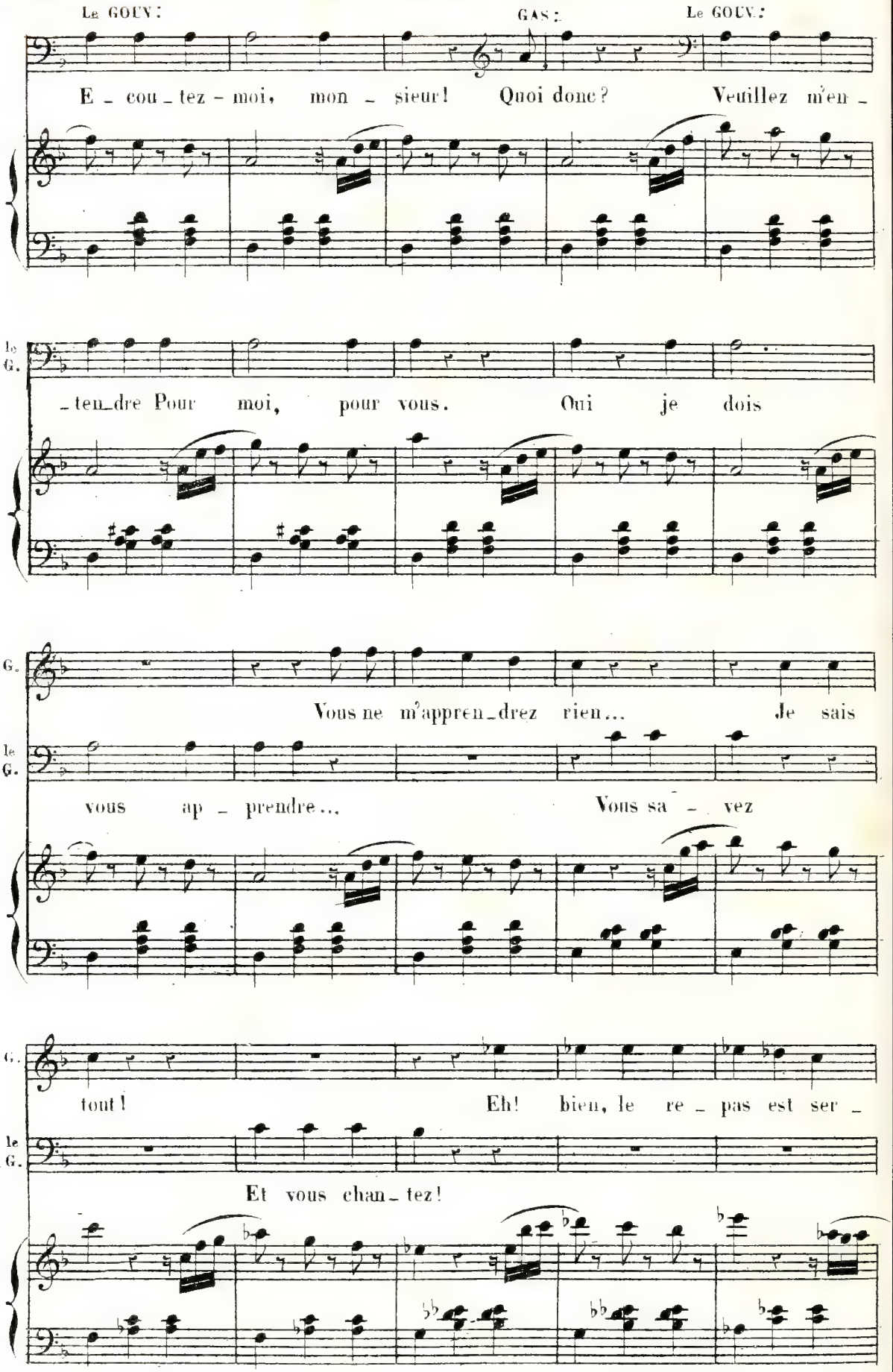

G.
Que les mains des no_bles da_mes De ces vins nous ver_sent les
G.
flam_mes. Bu_vons à cet_te belle nuit! A nous la vie encha_n_te_
G.
_res_se, A nous l'a_mour, le seul le vrai tré_sor: A_
G.
_mis nous a_vons la jeu_nes_se, Nous a_vons l'à_ge
G.
d'or! Al_lons a_mis, au plai_sir
suivez le chant.
f
p

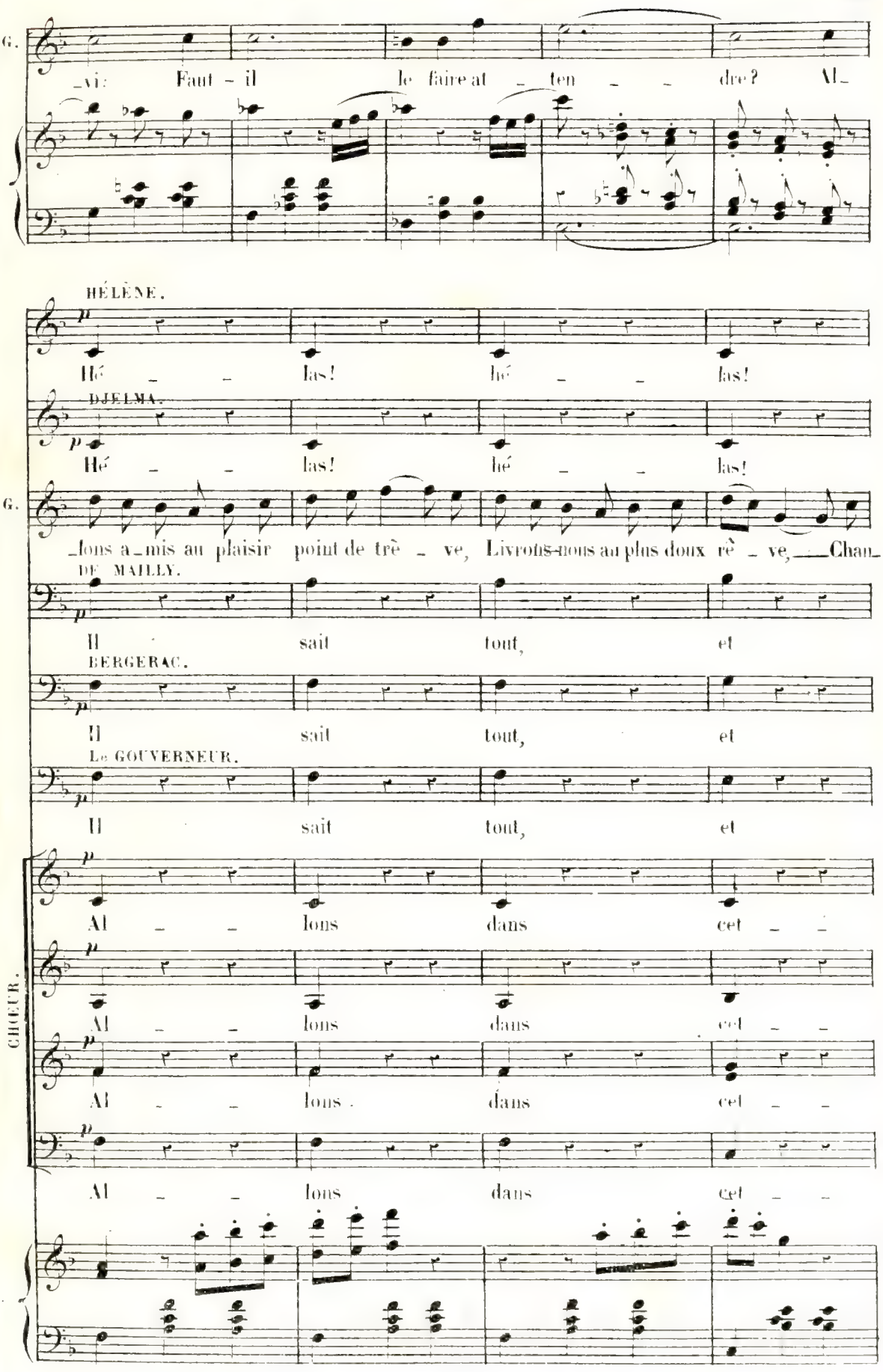

G
point de trè - ve, Li-vrons-nous au plus doux rê - ve: Chan-
G
-tons, et pour nous qu'il s'a-chè - ve Et dans l'ivresse et dans le bruit!
HÉLÈNE.
Il sait tout, il sait tout; fa - ta -
DJELMA.
Il sait tout, il sait tout; fa - ta -
DE MAILLY.
Il sait tout, il sait tout; cru - el -
BERGERAC.
Il sait tout, il sait tout; cru - el -
Le GOUVERNEUR.
Cru - el - le nuit
CHŒUR.
f
Nous a - vons l'à - ge d'or C'est à lui
Nous a - vons l'à - ge d'or C'est à lui
Nous a - vons l'à - ge d'or C'est à lui
8
f

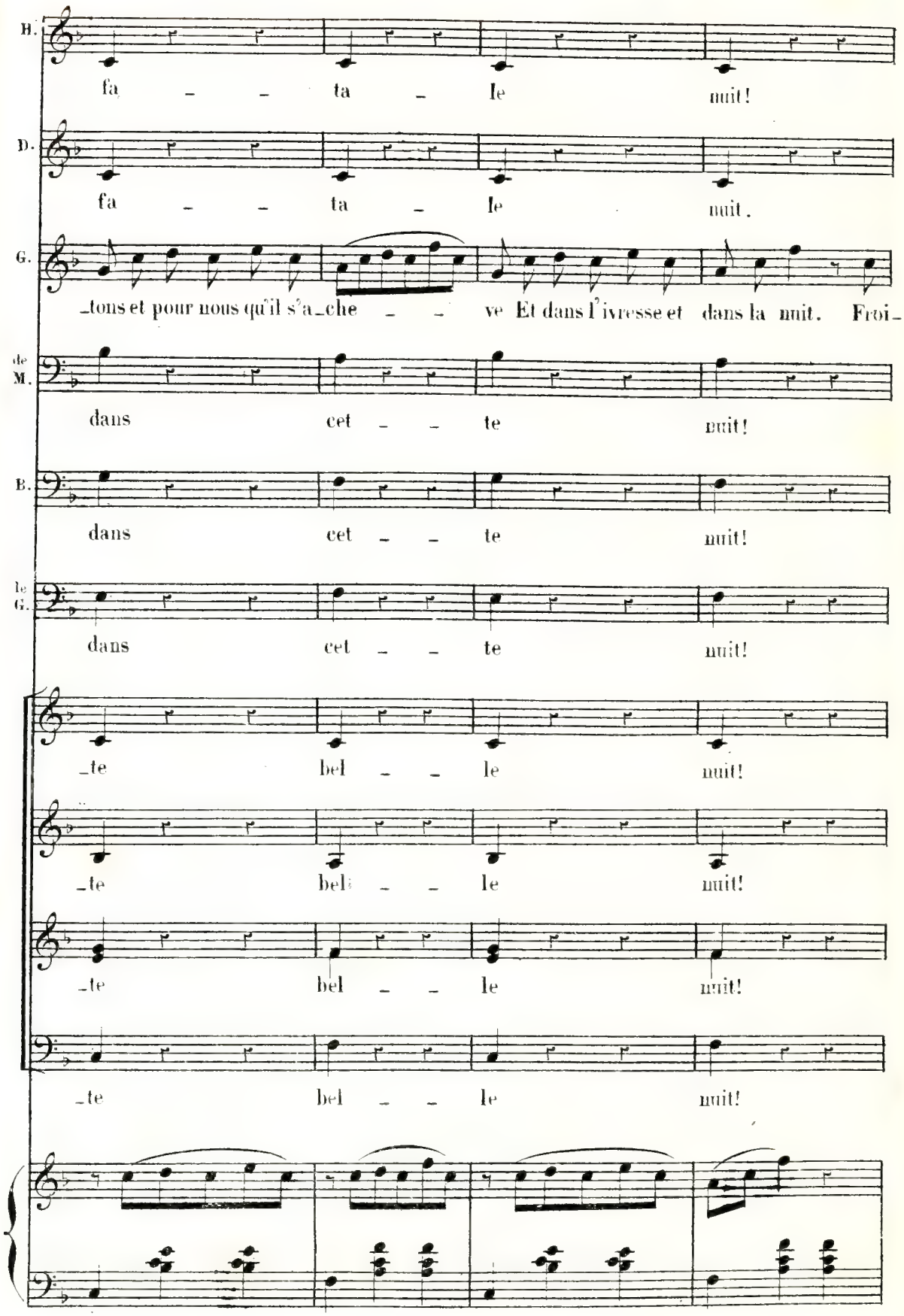

H.
_ le _____ nuit; Il sait tout, ___ fa _ ta _ _ le nuit;
D.
_ le nuit; Il sait tout, fa _ ta _ _ le nuit;
de M.
_ le nuit; Il sait tout, cru _ el _ _ le nuit;
B.
_ le nuit; Il sait tout, fa _ ta _ _ le nuit;
le G.
Cru _ el _ _ le nuit;
qu'il faut boi _ _ re ___ C'est l'à _ ge des longs jours,
qu'il faut boi _ _ re C'est l'à _ ge des longs jours,
qu'il faut boi _ _ re C'est l'à _ ge des longs jours,
qu'il faut boi _ _ re C'est l'à _ ge des longs jours,

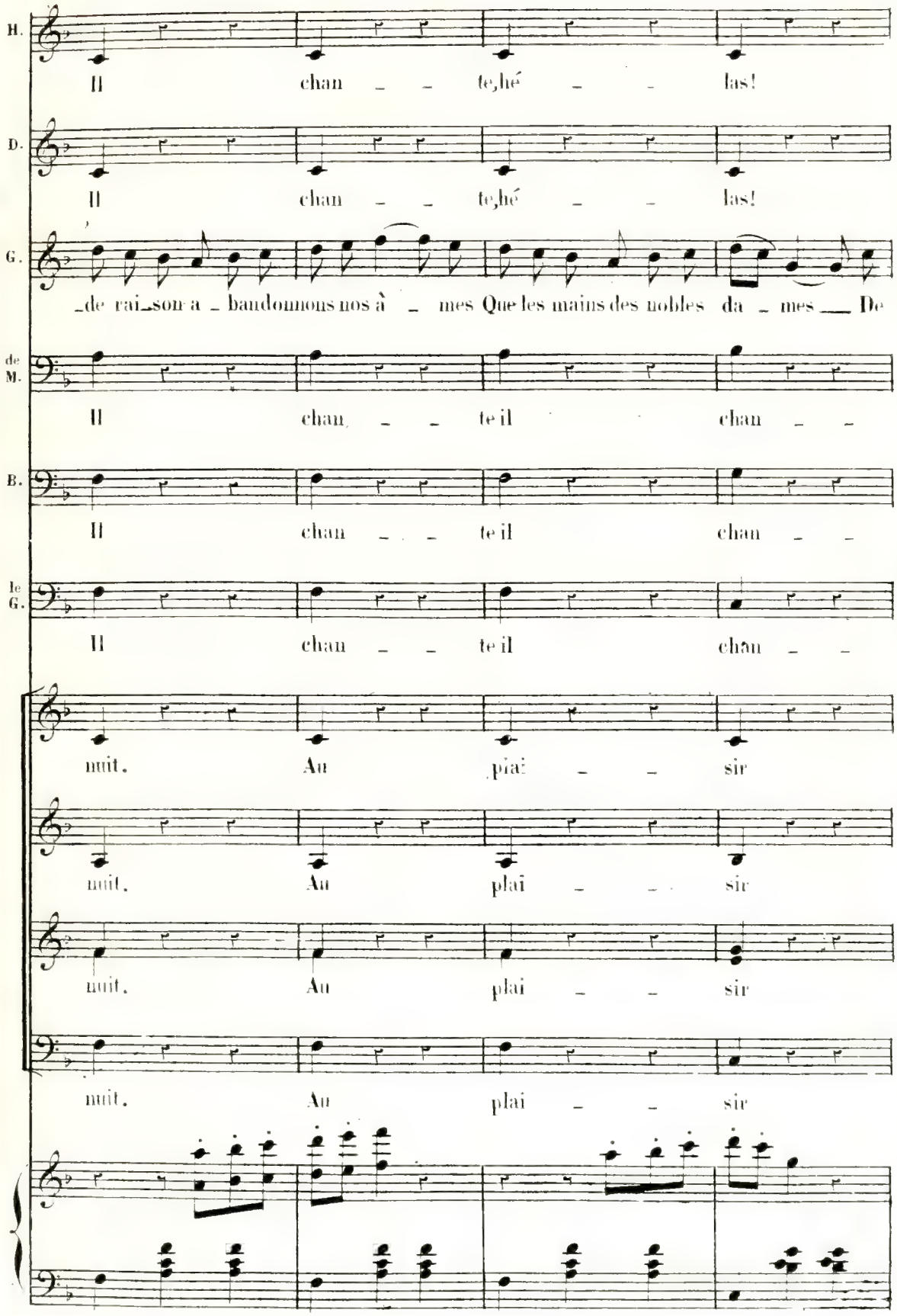

B.
Il sait tout, il sait tout, fa - - ta - -
T.
Il sait tout, il sait toût, fa - - ta - -
de M.
Il sait tout, il sait tout, cru - - el - -
B.
Il sait tout, il sait tout, cru - - el - -
le C.
Cru - el - - le nuit
Du plai - sir, de la gloi - re C'est l'â - ge
Du plai - sir, de la gloi - re C'est l'â - ge
Du plai - sir, de la gloi - re C'est l'â - ge
Du plai - sir, de la gloi - re C'est l'â - ge

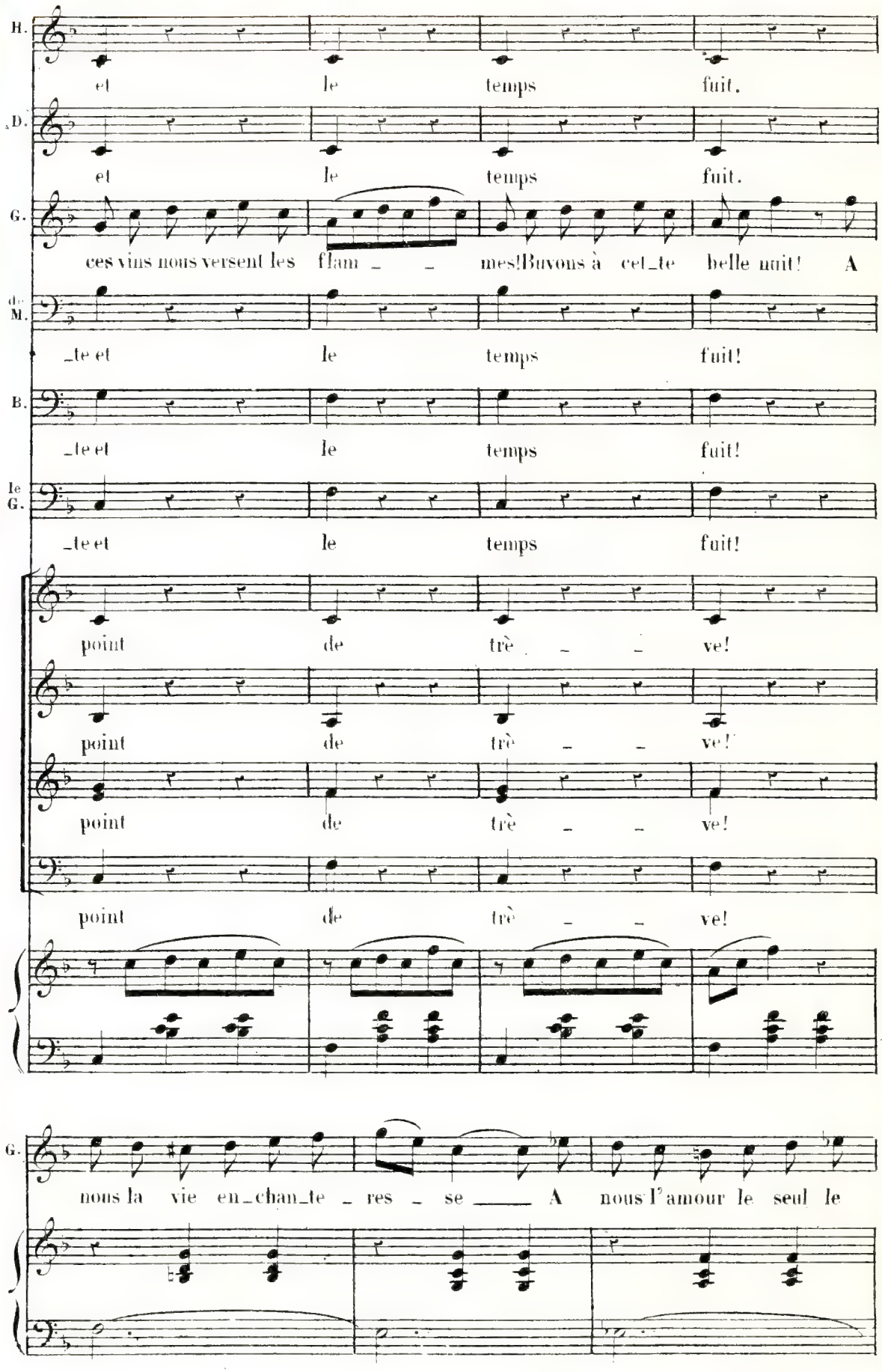

H.
– le nuit, Il sait tout fa – ta – le nuit.
D.
– le nuit, Il sai tout fa – ta – le nuit.
M.
– le nuit, Il sai tout cru – el – le nuit.
B.
– le nuit, Il sai tout fa – ta – le nuit.
G.
Cru – el – le nuit.
des a mours, C'est l'à – ge des a – mours.
des a mours, C'est l'à – ge des a – mours.
des a mours, C'est l'à – ge des a – mours.
des a mours, C'est l'à – ge des a – mours.
p

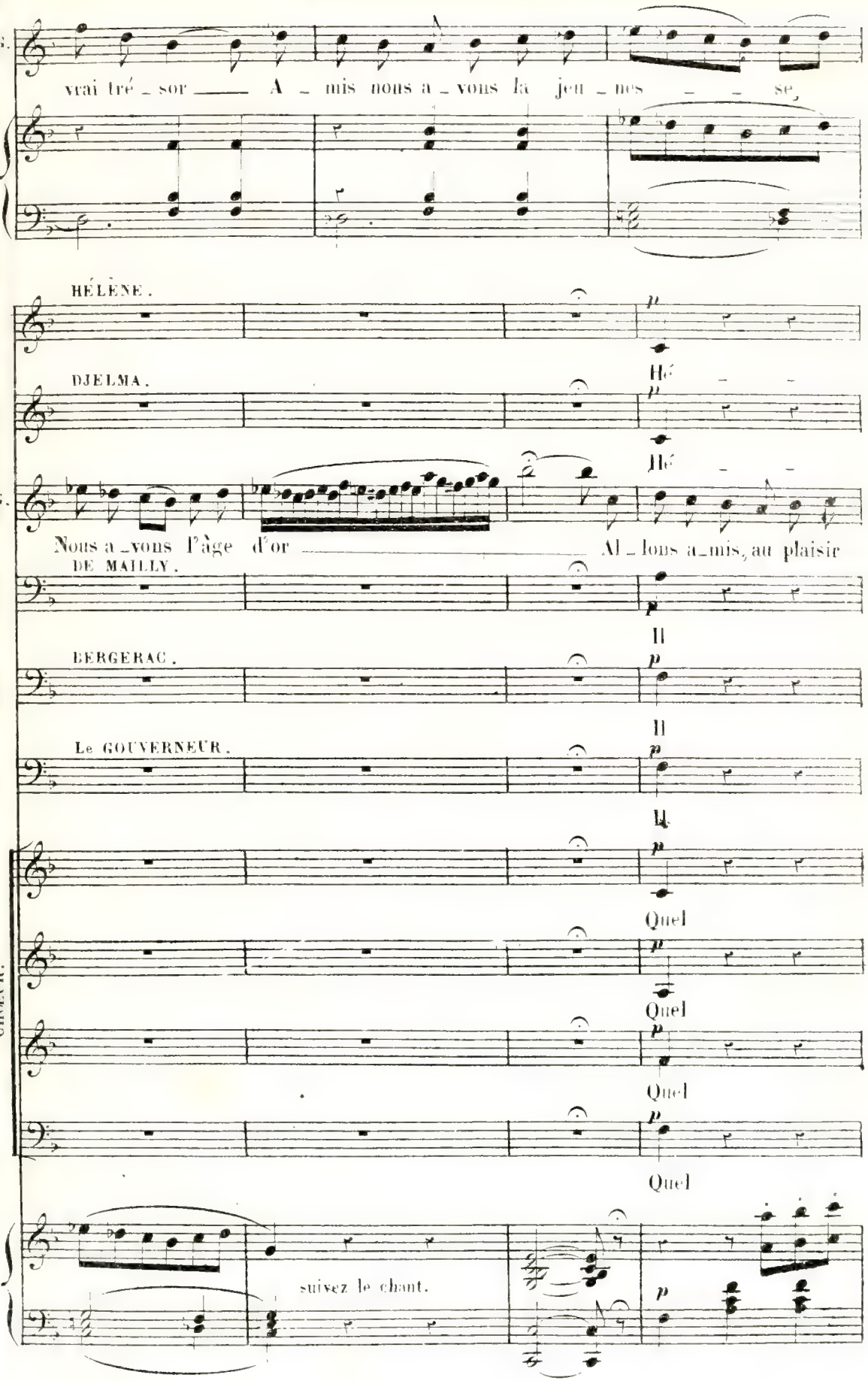

Le GOUV:
GAS:
Le GOUV.:
E - cou - tez - moi, mon - sieur! Quoi donc? Veuillez m'en -
le G.
- ten-dre Pour moi, pour vous. Oui je dois
G.
Vous ne m'appren-drez rien... Je sais
le G.
vous ap - prendre... Vous sa - vez
G.
tout! Eh! bien, le re - pas est ser -
le G.
Et vous chan - tez!

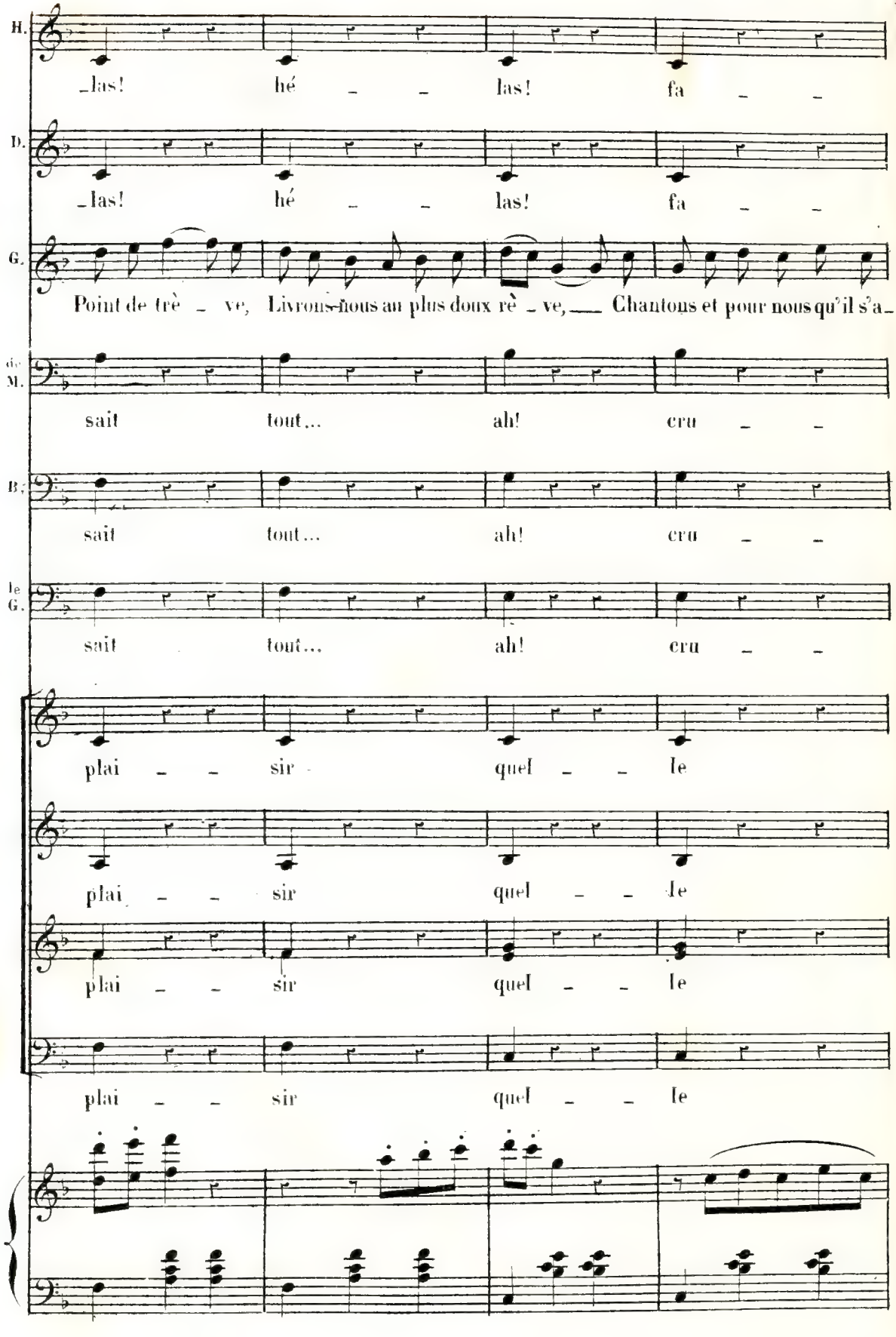

G.
_vi: Faut - il le faire at _ ten _ _ dre? Al_
HÉLÈNE.
Hé _ _ las! hé _ _ las!
DJELMA.
Hé _ _ las! hé _ _ las!
G.
_lons a_mis au plaisir point de trê _ ve, Livrons-nous au plus doux rê _ ve, _ Chan_
DE MAILLY.
Il sait tout, et
BERGERAC.
Il sait tout, et
Le GOUVERNEUR.
Il sait tout, et
CHŒUR.
Al _ _ lons dans cet _ _
Al _ _ lons dans cet _ _
Al _ _ lons dans cet _ _
Al _ _ lons dans cet _ _

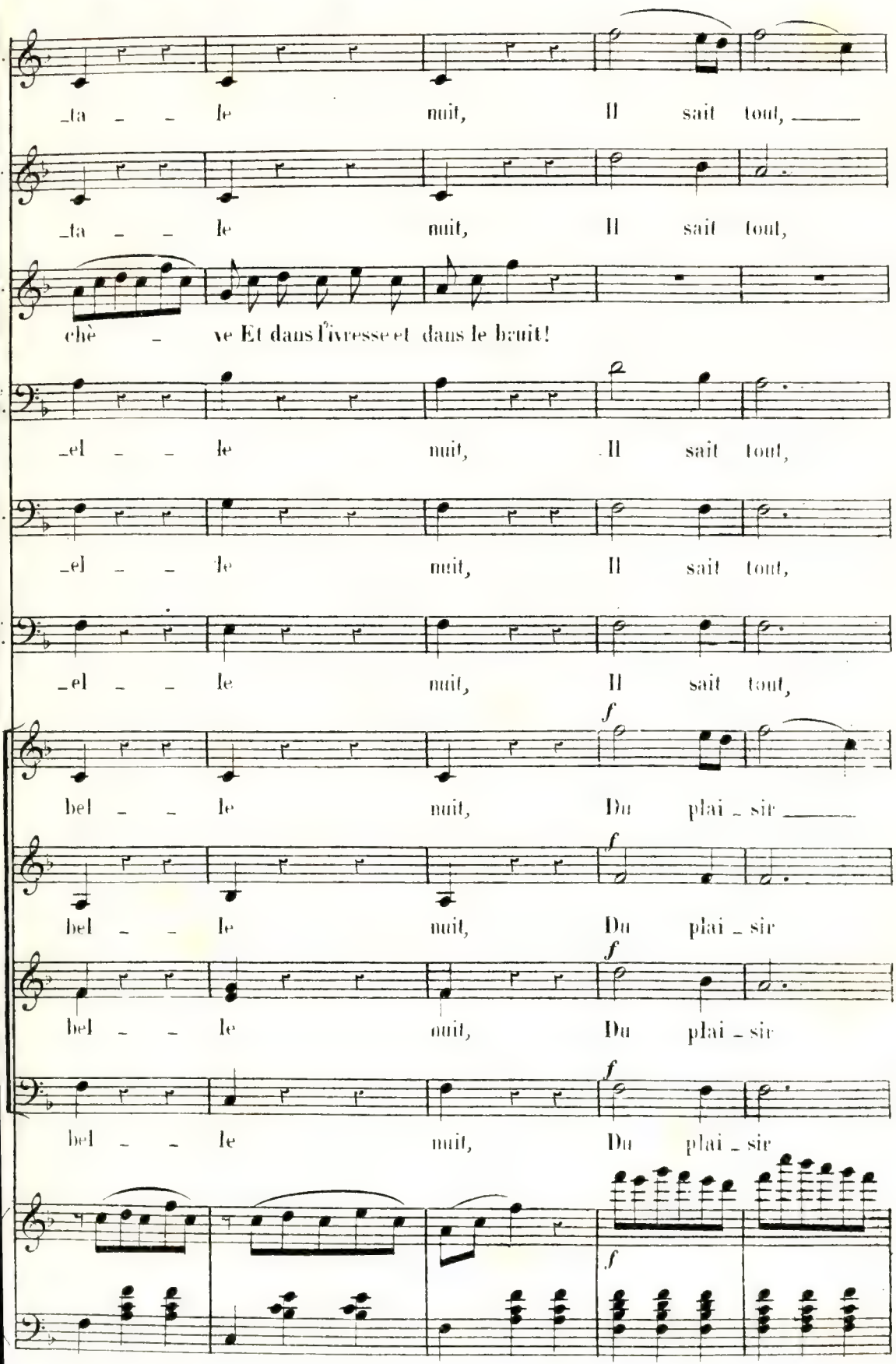

B.
fa - - ta - le nuit!
D.
fa - - ta - le nuit.
G.
-tons et pour nous qu'il s'a-che - - ve Et dans l'ivresse et dans la nuit. Froi-
de M.
dans cet - - te nuit!
B.
dans cet - - te nuit!
le G.
dans cet - - te nuit!
-te bel - - le nuit!
-te bel - - le nuit!
-te bel - - le nuit!
-te bel - - le nuit!

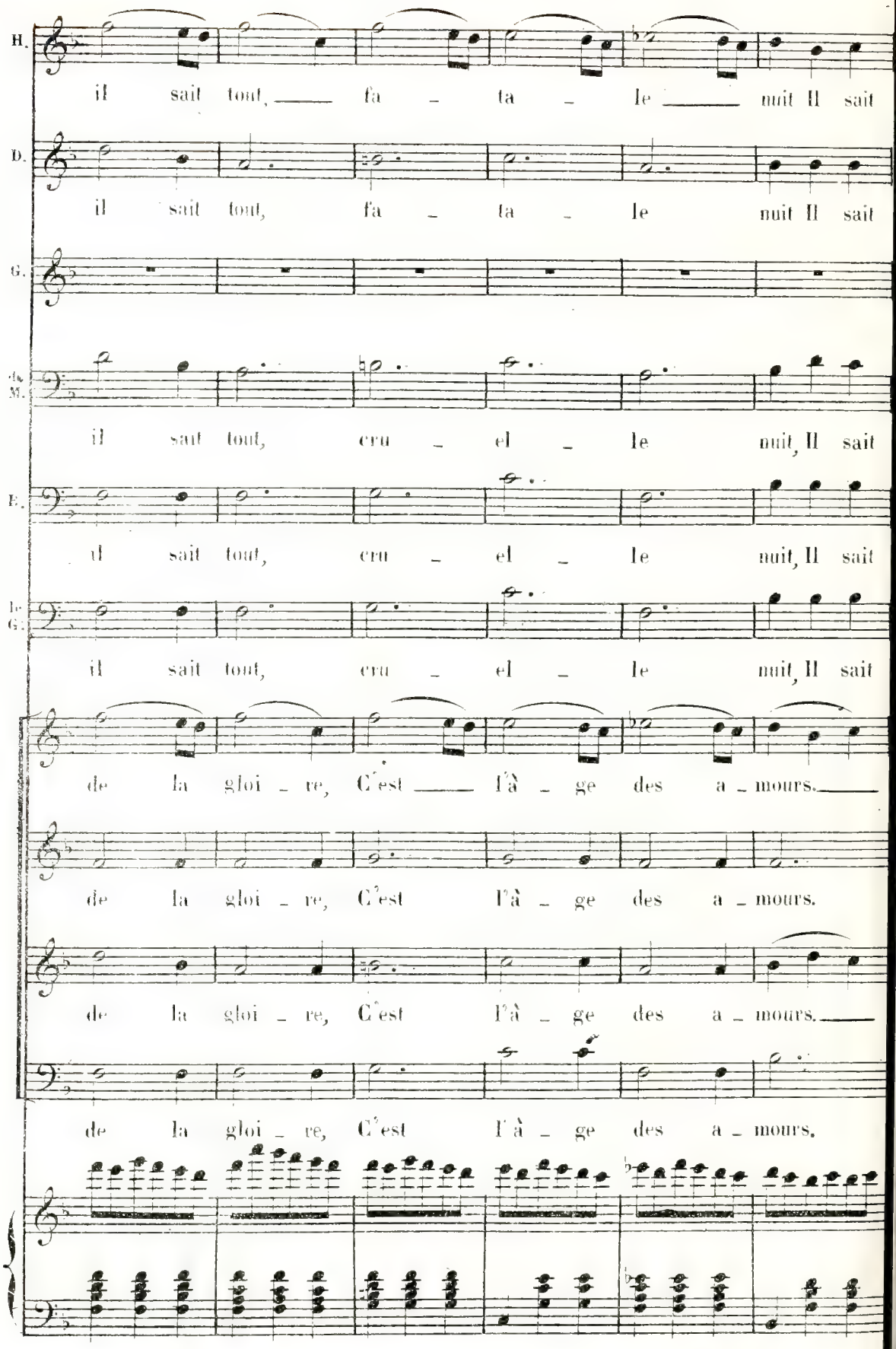

H.
Il chan _ _ te,hé _ _ las!
D.
Il chan _ _ te,hé _ _ las!
G.
_de rai_son a _ bandonnons nos à _ mes Que les mains des nobles da _ mes __ De
de M.
Il chan _ _ te il chan _ _
B.
Il chan _ _ te il chan _ _
le G.
Il chan _ _ te il chan _ _
nuit. Au plai _ _ sir
nuit. Au plai _ _ sir
nuit. Au plai _ _ sir
nuit. Au plai _ _ sir

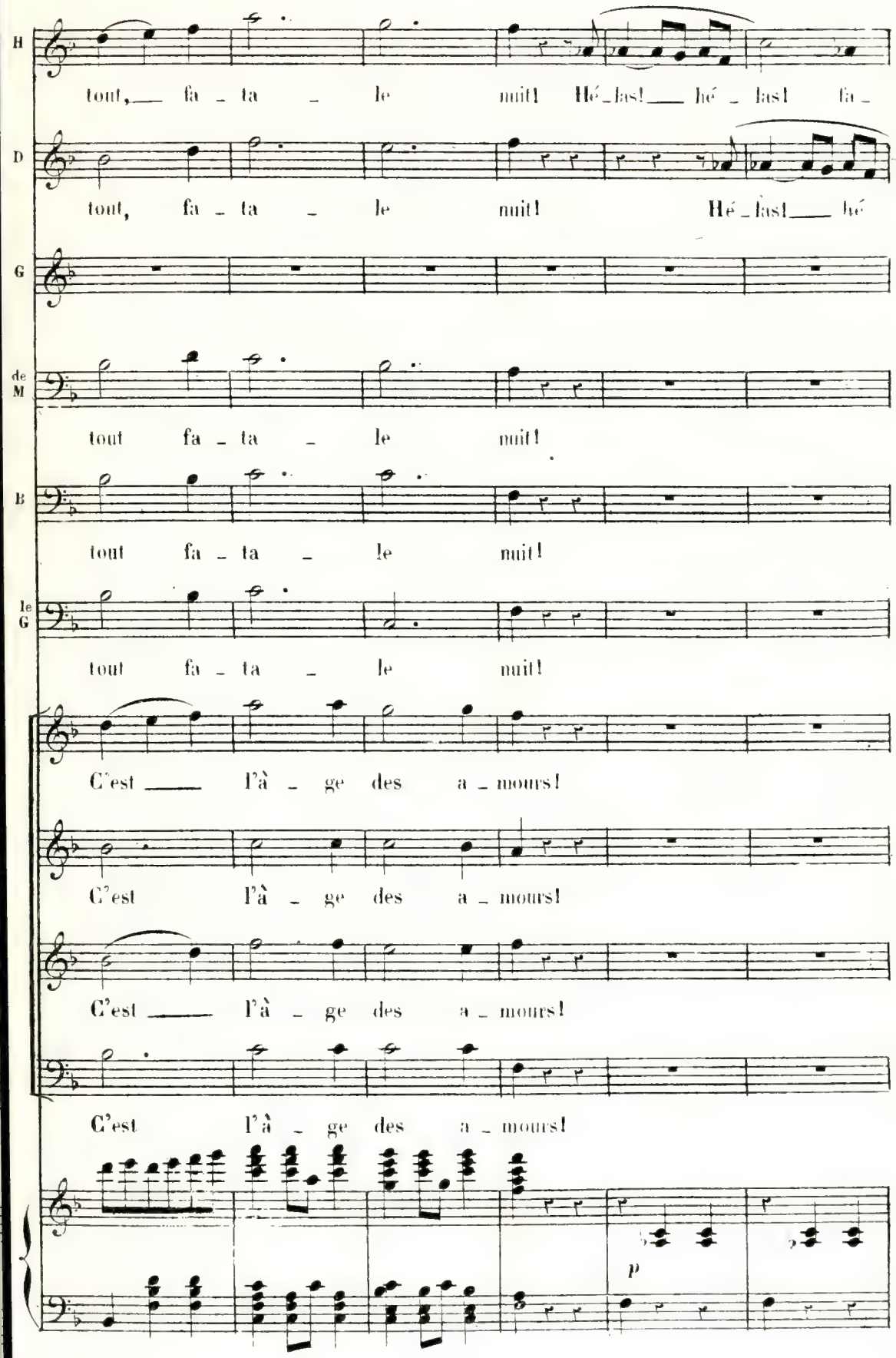

H.
et le temps fuit.
D.
et le temps fuit.
G.
ces vins nous versent les flam _ _ mes! Buvons à cet_te belle nuit! A
dc M.
_te et le temps fuit!
B.
_te et le temps fuit!
le G.
_te et le temps fuit!
point de trè _ _ ve!
point de trè _ _ ve!
point de trè _ _ ve!
point de trè _ _ ve!
G.
nous la vie en_chan_te _ res _ se ____ A nous l'amour le seul le

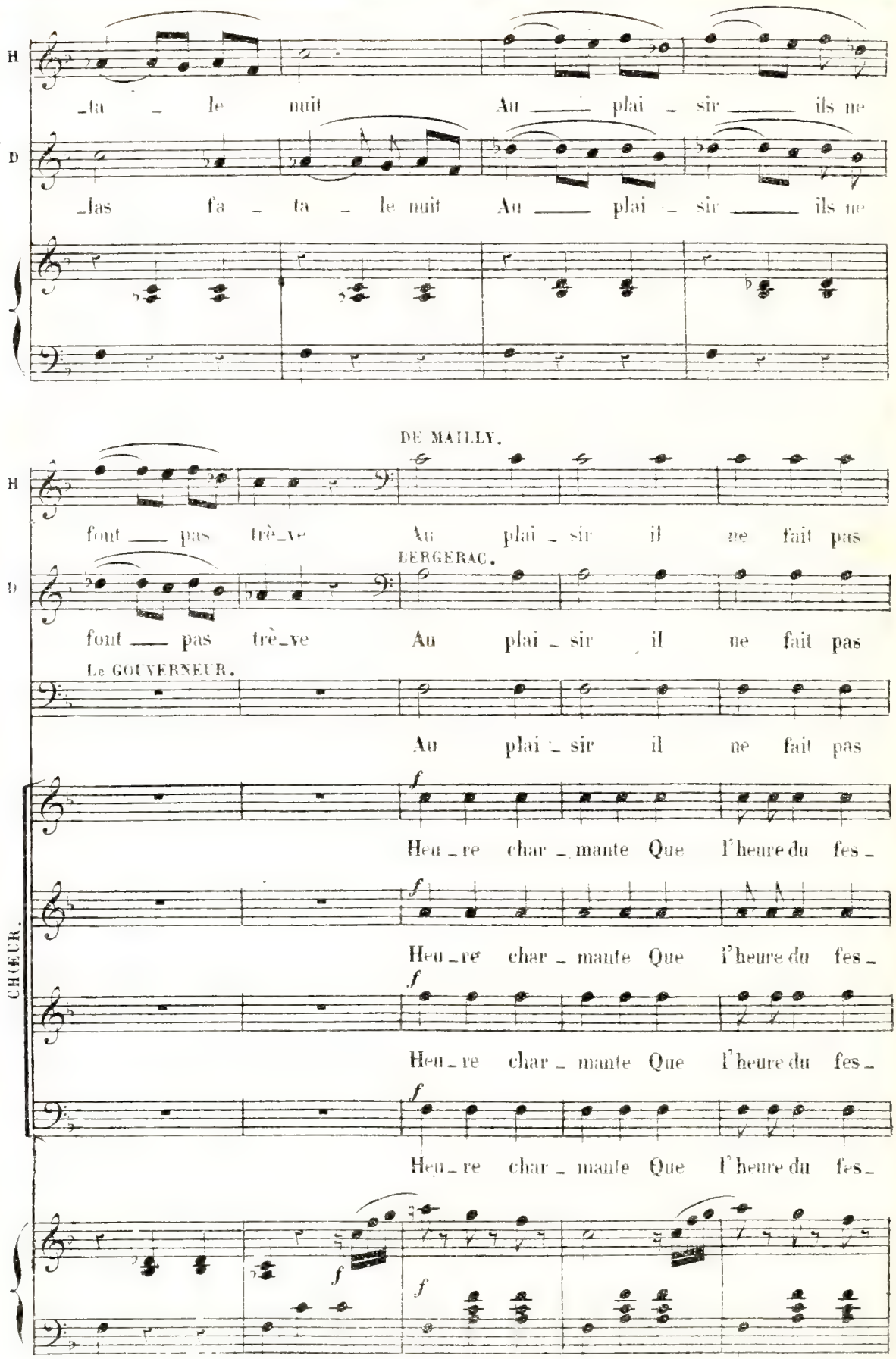

vrai tré_sor — A_mis nous a_vons la jeu_nes_se,
HÉLÈNE.
DJELMA.
Hé_
Hé_
Nous a_vons l'âge d'or — Al_lons a_mis, au plaisir
DE MAILLY.
BERGERAC.
Il
Le GOUVERNEUR.
Il
Il
Quel
Quel
Quel
Quel
CHŒUR.
suivez le chant.

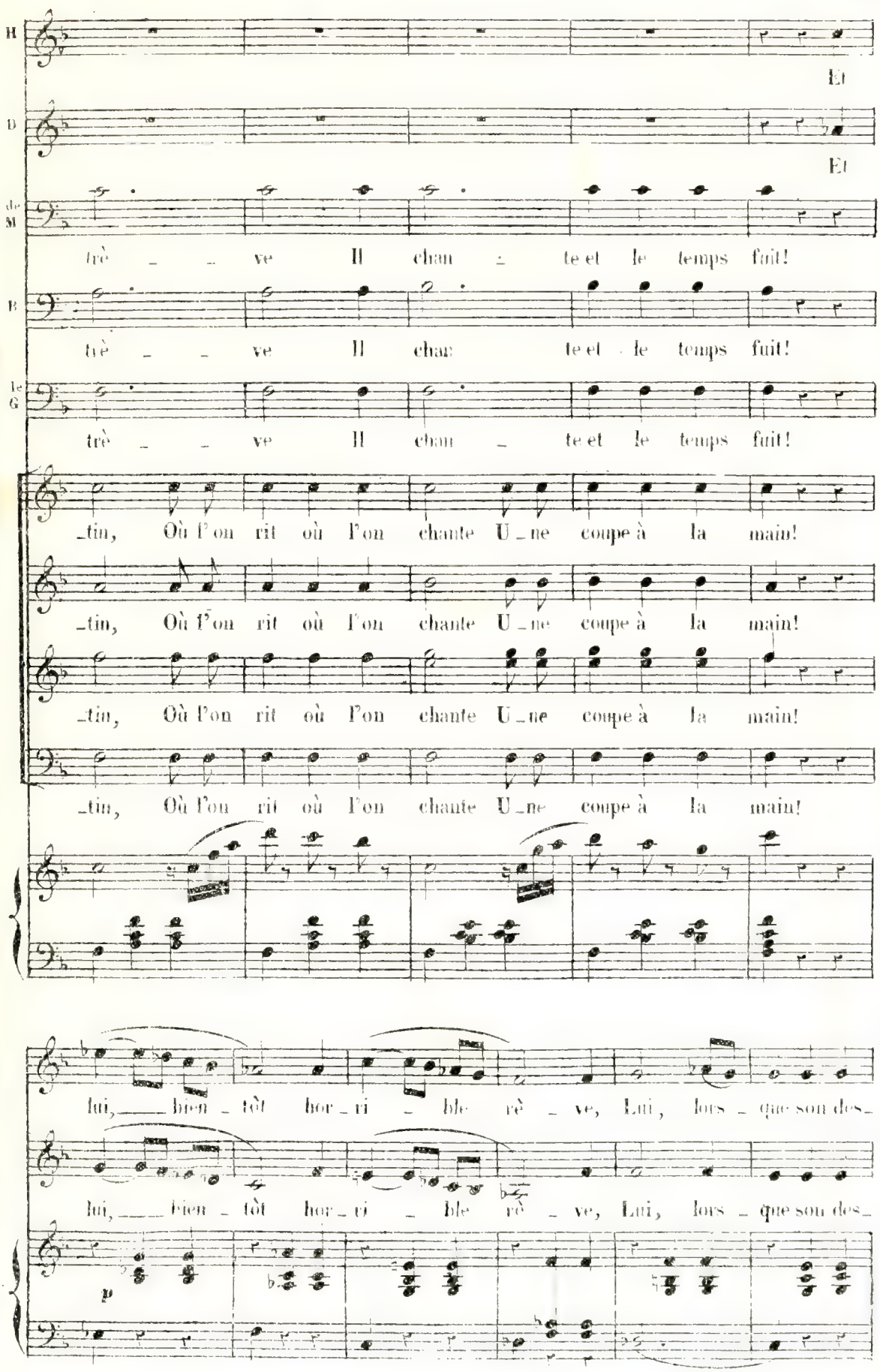

H.
_las! hé _ _ las! fa _ _
D.
_las! hé _ _ las! fa _ _
G.
Point de trè _ ve, Livrons-nous au plus doux rè _ ve, ___ Chantons et pour nous qu'il s'a_
de M.
sait tout... ah! cru _ _
B.
sait tout... ah! cru _ _
le G.
sait tout... ah! cru _ _
plai _ _ sir quel _ _ le
plai _ _ sir quel _ _ le
plai _ _ sir quel _ _ le
plai _ _ sir quel _ _ le

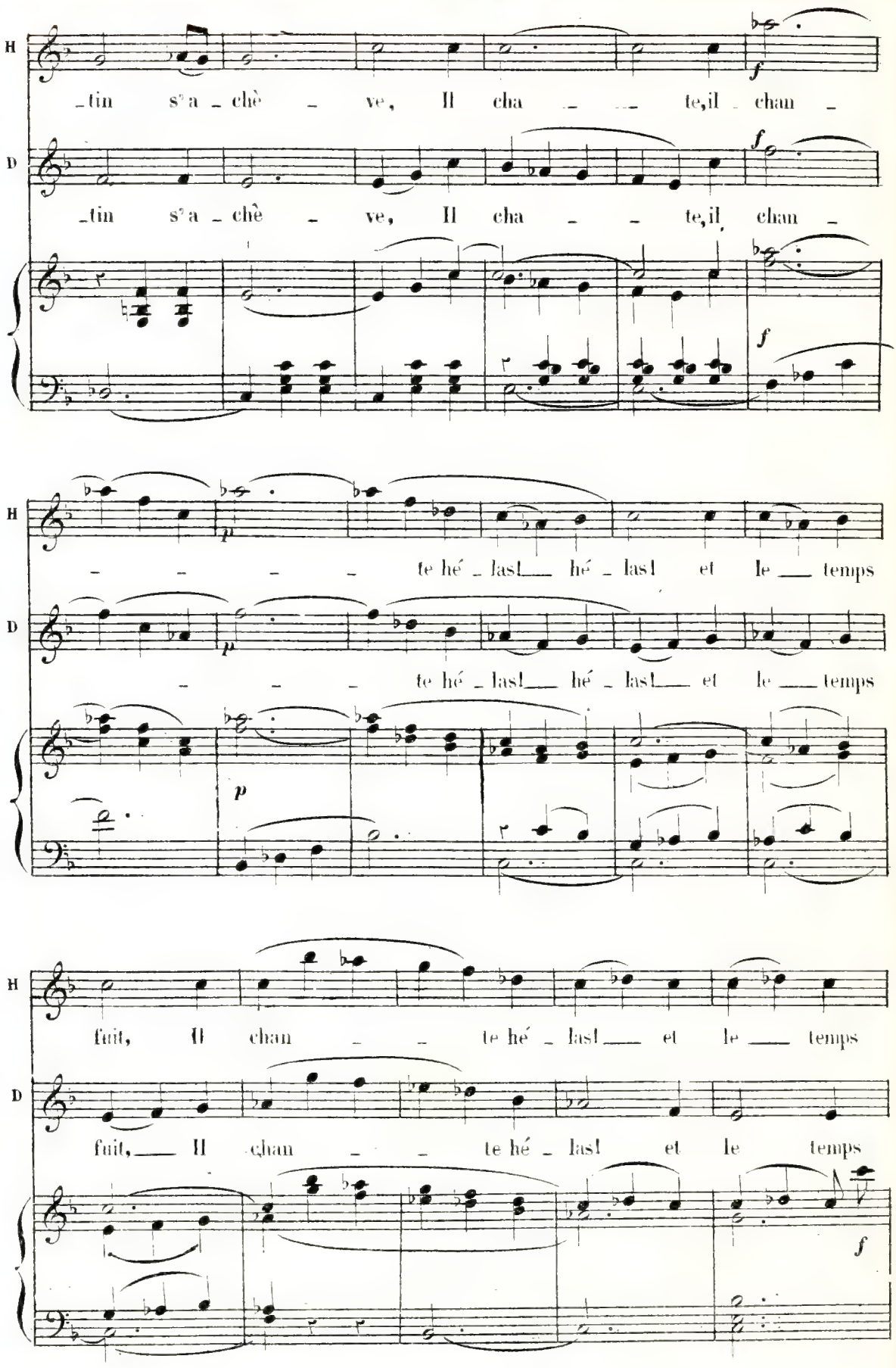

H.
_ta _ _ le nuit, Il sait tout, _____
D.
_ta _ _ le nuit, Il sait tout,
G.
chè _ ve Et dans l'ivresse et dans le bruit!
Ile M.
_el _ _ le nuit, Il sait tout,
B.
_el _ _ le nuit, Il sait tout,
_el _ _ le nuit, Il sait tout,
f
bel _ _ le nuit, Du plai _ sir _____
f
bel _ _ le nuit, Du plai _ sir
f
bel _ _ le nuit, Du plai _ sir
f
bel _ _ le nuit, Du plai _ sir
f

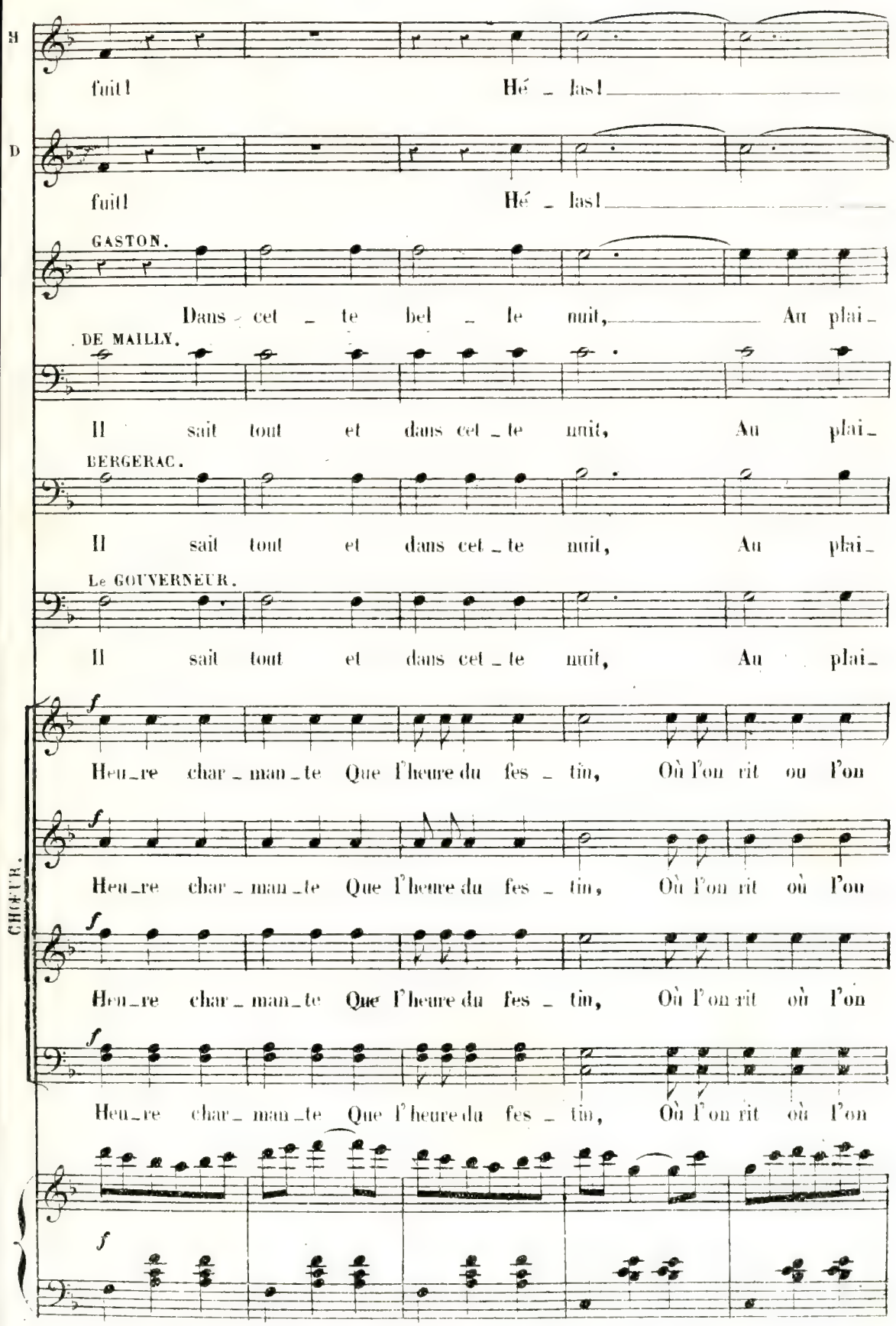

H.
il sait tout, fa - ta - le nuit Il sait
D.
il sait tout, fa - ta - le nuit Il sait
G.
de la gloi - re, C'est l'à - ge des a - mours.
de la gloi - re, C'est l'à - ge des a - mours.
de la gloi - re, C'est l'à - ge des a - mours.
de la gloi - re, C'est l'à - ge des a - mours.

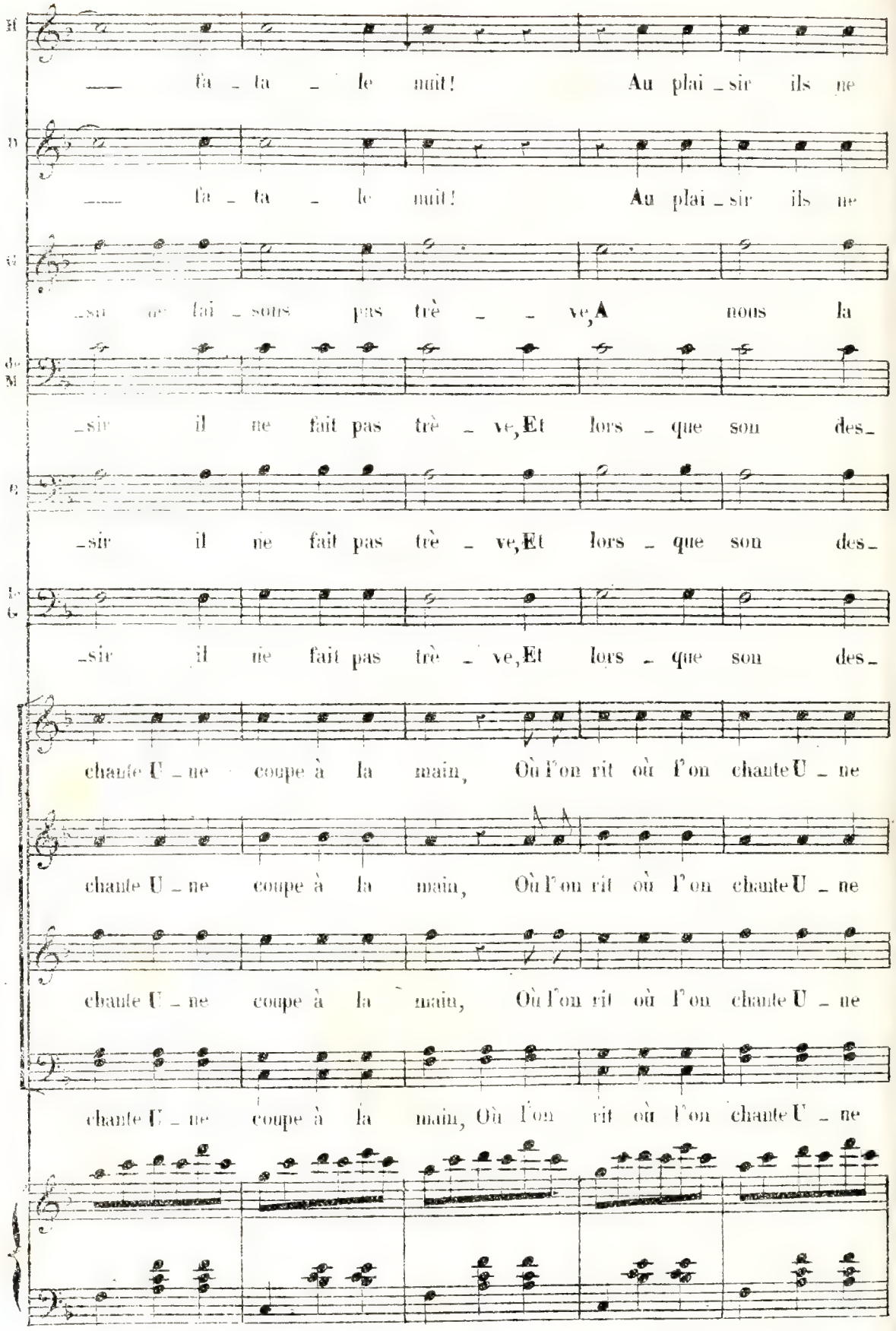

H
tout, fa - ta - le nuit! Hé - las! hé - las! fa -
D
tout, fa - ta - le nuit! Hé - las! hé
G
de M
tout fa - ta - le nuit!
B
tout fa - ta - le nuit!
le G
tout fa - ta - le nuit!
C'est l'à - ge des a - mours!
C'est l'à - ge des a - mours!
C'est l'à - ge des a - mours!
C'est l'à - ge des a - mours!
p

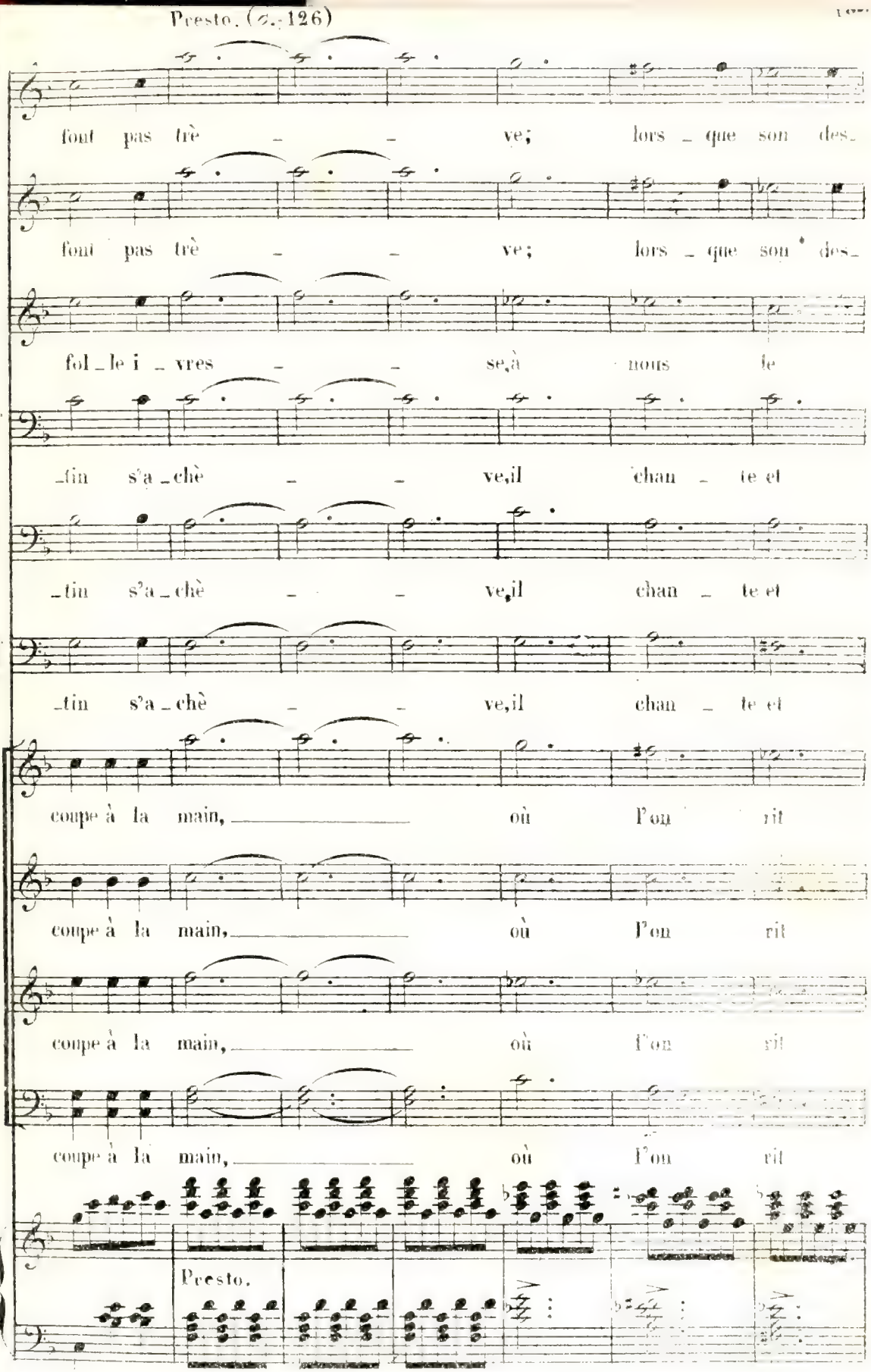

H
_la _ le nuit Au _____ plai _ sir _____ ils ne
D
_las fa _ ta _ le nuit Au _____ plai _ sir _____ ils ne
DE MAILLY.
H
font _____ pas trè_ve Au plai _ sir il ne fait pas
BERGERAC.
D
font _____ pas trè_ve Au plai _ sir il ne fait pas
Le GOUVERNEUR.
Au plai _ sir il ne fait pas
CHŒUR.
f
Heu _ re char _ mante Que l'heure du fes _
Heu _ re char _ mante Que l'heure du fes _
Heu _ re char _ mante Que l'heure du fes _
Heu _ re char _ mante Que l'heure du fes _
f
f
f

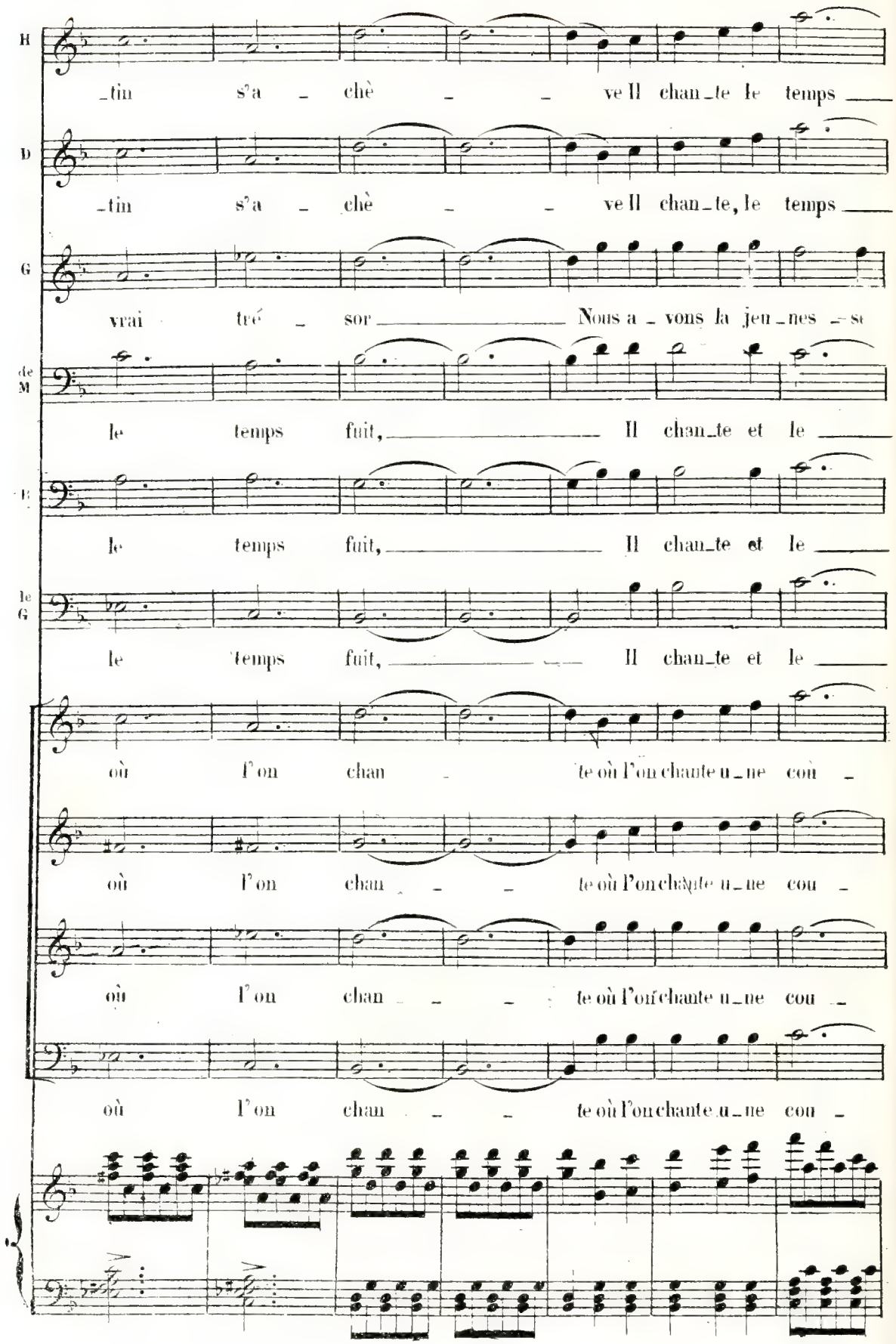

H
Et
D
Et
de M
trè _ _ ve Il chan _ te et le temps fuit!
B
trè _ _ ve Il chan te et le temps fuit!
le G
trè _ _ ve Il chan _ te et le temps fuit!
_tin, Où l'on rit où l'on chante U _ ne coupe à la main!
_tin, Où l'on rit où l'on chante U _ ne coupe à la main!
_tin, Où l'on rit où l'on chante U _ ne coupe à la main!
_tin, Où l'on rit où l'on chante U _ ne coupe à la main!
lui, bien _ tôt hor _ ri _ ble rè _ ve, Lui, lors _ que son des _
lui, bien _ tôt hor _ ri _ ble rè _ ve, Lui, lors _ que son des _
p

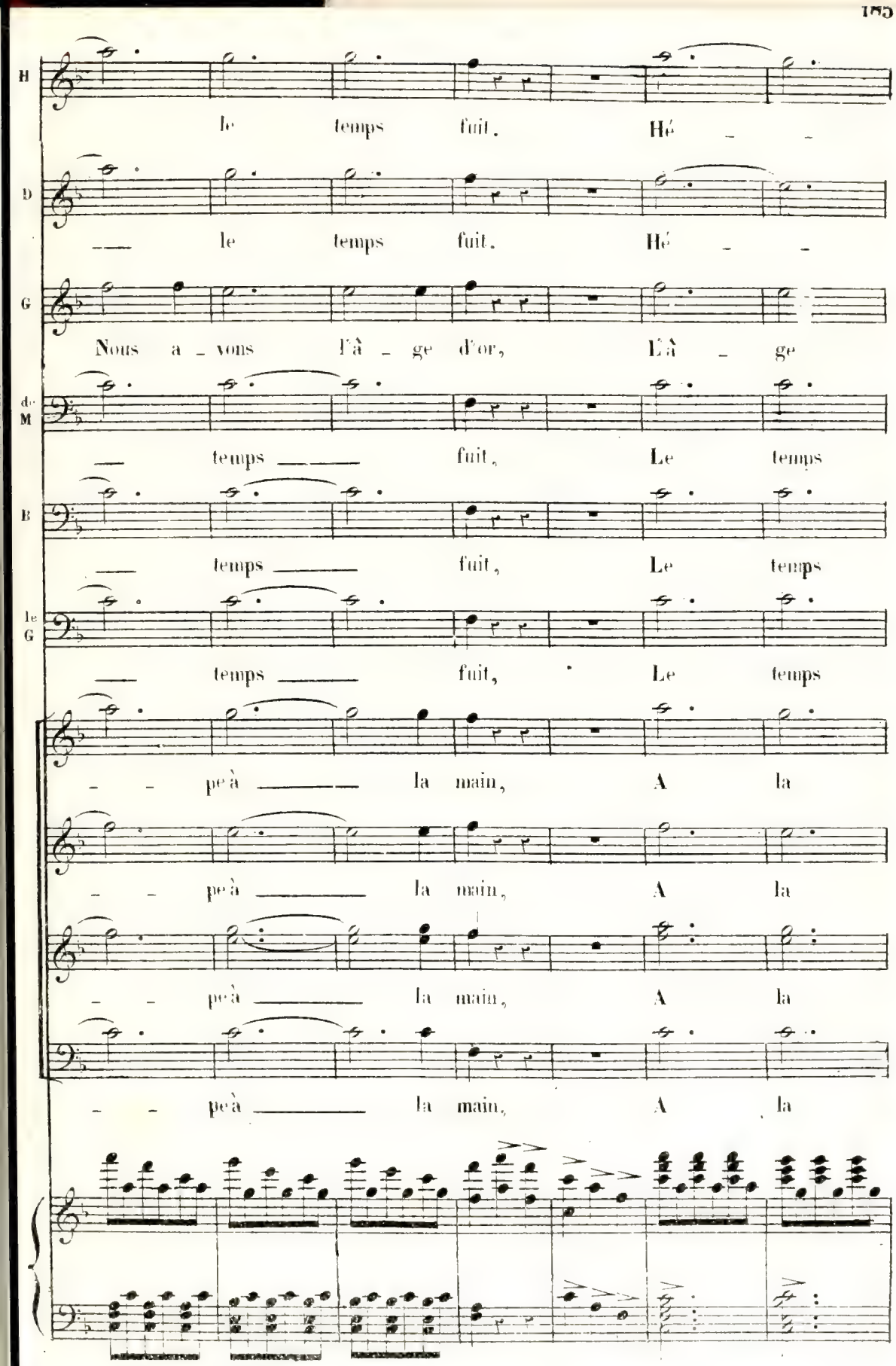

H
D
_tin s'a _ chè _ ve, Il cha _ _ te,il chan _
_tin s'a _ chè _ ve, Il cha _ _ te,il chan _
f
f
f
te hé _ las! hé _ las! et le temps
te hé _ las! hé _ las! et le temps
p
p
fuit, Il chan _ _ te hé _ las! et le temps
fuit, Il chan _ _ te hé _ las! et le temps
f

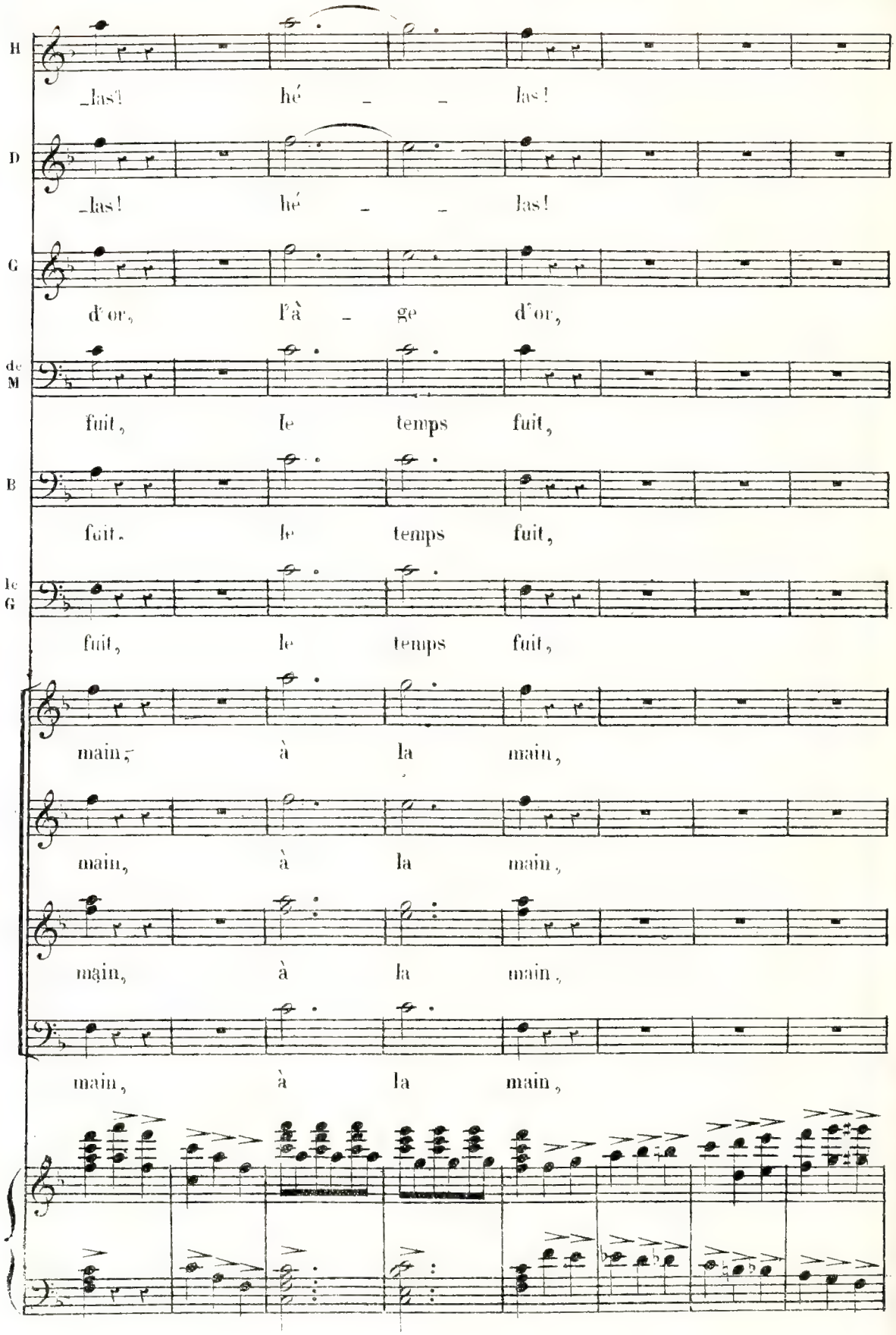

H
fuit!
Hé _ las!
D
fuit!
Hé _ las!
GASTON.
Dans _ cet _ te bel _ le nuit, Au plai _
DE MAILLY.
Il sait tout et dans cet _ te nuit, Au plai _
BERGERAC.
Il sait tout et dans cet _ te nuit, Au plai _
Le GOUVERNEUR.
Il sait tout et dans cet _ te nuit, Au plai _
CHŒUR.
f
Heu _ re char _ man _ te Que l'heure du fes _ tin, Où l'on rit ou l'on
f
Heu _ re char _ man _ te Que l'heure du fes _ tin, Où l'on rit où l'on
f
Heu _ re char _ man _ te Que l'heure du fes _ tin, Où l'on rit où l'on
f
Heu _ re char _ man _ te Que l'heure du fes _ tin, Où l'on rit où l'on
f

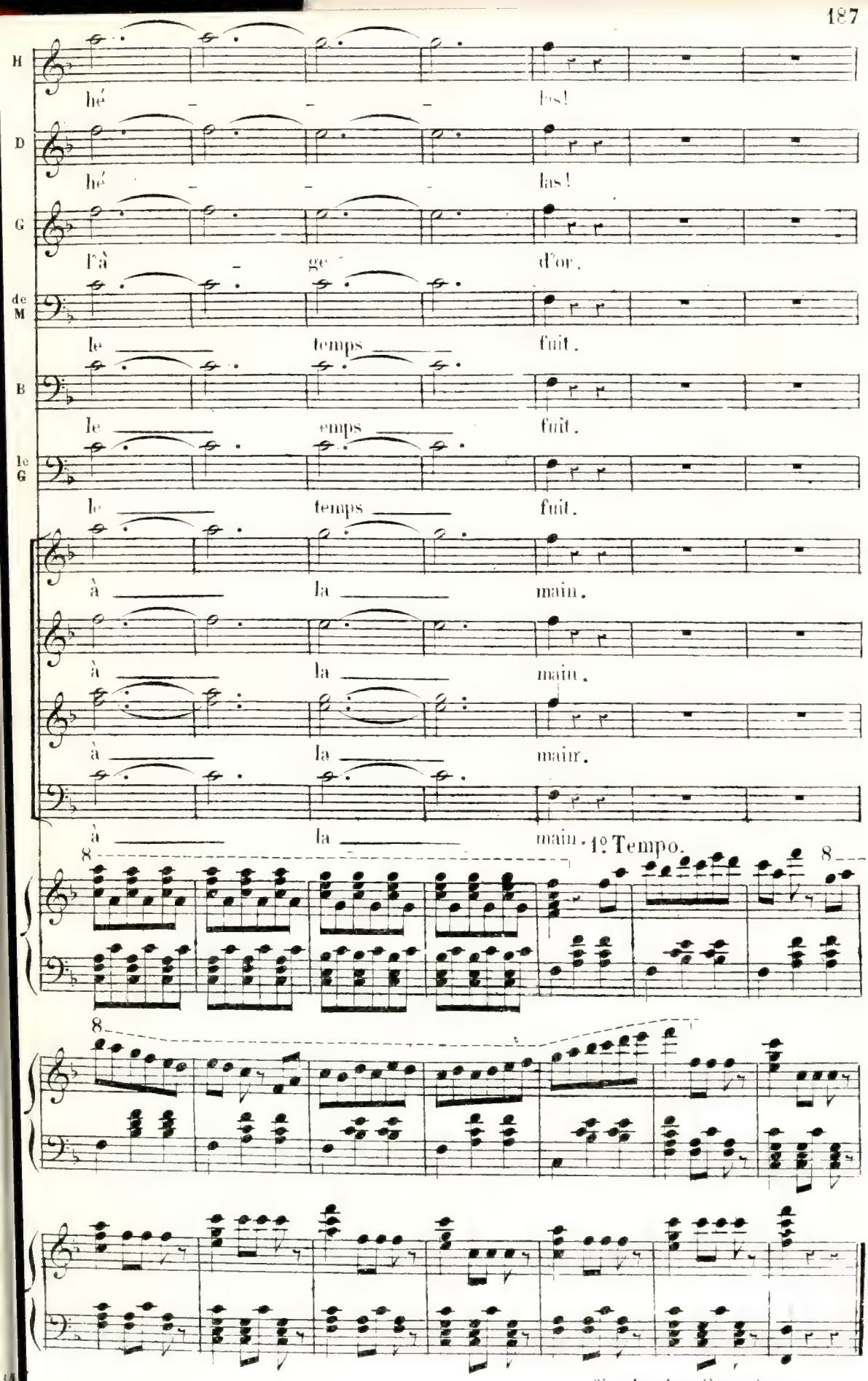

H
—— fa - ta - le nuit! Au plai - sir ils ne
D
—— fa - ta - le nuit! Au plai - sir ils ne
T
- sir ne fai - sons pas trè - - ve, A nous la
de M
- sir il ne fait pas trè - ve, Et lors - que son des -
C
- sir il ne fait pas trè - ve, Et lors - que son des -
B
- sir il ne fait pas trè - ve, Et lors - que son des -
chante U - ne coupe à la main, Où l'on rit où l'on chante U - ne
chante U - ne coupe à la main, Où l'on rit où l'on chante U - ne
chante U - ne coupe à la main, Où l'on rit où l'on chante U - ne
chante U - ne coupe à la main, Où l'on rit où l'on chante U - ne


Presto. (♩.=126)
fout pas trè _ _ ve; lors _ que son des_
fout pas trè _ _ ve; lors _ que son des_
fol _ le i _ vres _ _ se, à nous le
_tin s'a _ chè _ _ ve, il chan _ te et
_tin s'a _ chè _ _ ve, il chan _ te et
_tin s'a _ chè _ _ ve, il chan _ te et
coupe à la main, où l'on rit
coupe à la main, où l'on rit
coupe à la main, où l'on rit
coupe à la main, où l'on rit
Presto.


H
_tin s'a _ chè _ _ ve Il chan_te le temps
D
_tin s'a _ chè _ _ ve Il chan_te, le temps
G
vrai tré _ sor Nous a _ vons la jeu_nes _ se
de M
le temps fuit, Il chan_te et le
B
le temps fuit, Il chan_te et le
le G
le temps fuit, Il chan_te et le
où l'on chan _ te où l'on chante u_ne cou _
où l'on chan _ _ te où l'on chante u_ne cou _
où l'on chan _ _ te où l'on chante u_ne cou _
où l'on chan _ _ te où l'on chante u_ne cou _


H
le temps fuit. Hé _ _
D
_ le temps fuit. Hé _ _
G
Nous a _ vons l'â _ ge d'or, L'â _ ge
do M
_ temps _ _ fuit, Le temps
B
_ temps _ _ fuit, Le temps
le G
_ temps _ _ fuit, Le temps
_ _ pe'à _ _ la main, A la
_ _ pe'à _ _ la main, A la
_ _ pe'à _ _ la main, A la
_ _ pe'à _ _ la main, A la


H
_las! hé _ _ las!
D
_las! hé _ _ las!
G
d'or, l'à _ ge d'or,
de M
fuit, le temps fuit,
B
fuit. le temps fuit,
le G
fuit, le temps fuit,
main, à la main,
main, à la main,
main, à la main,
main, à la main,

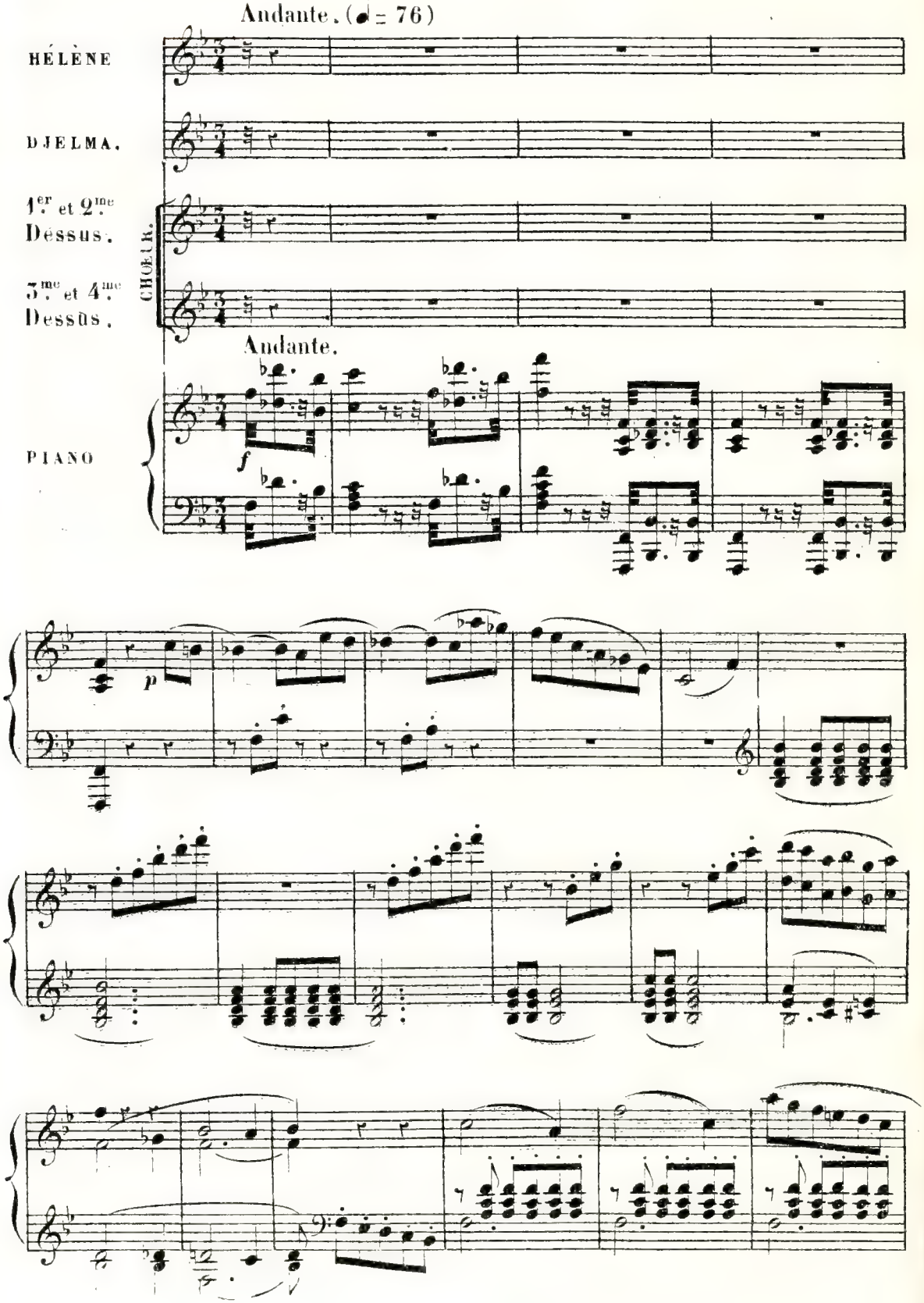


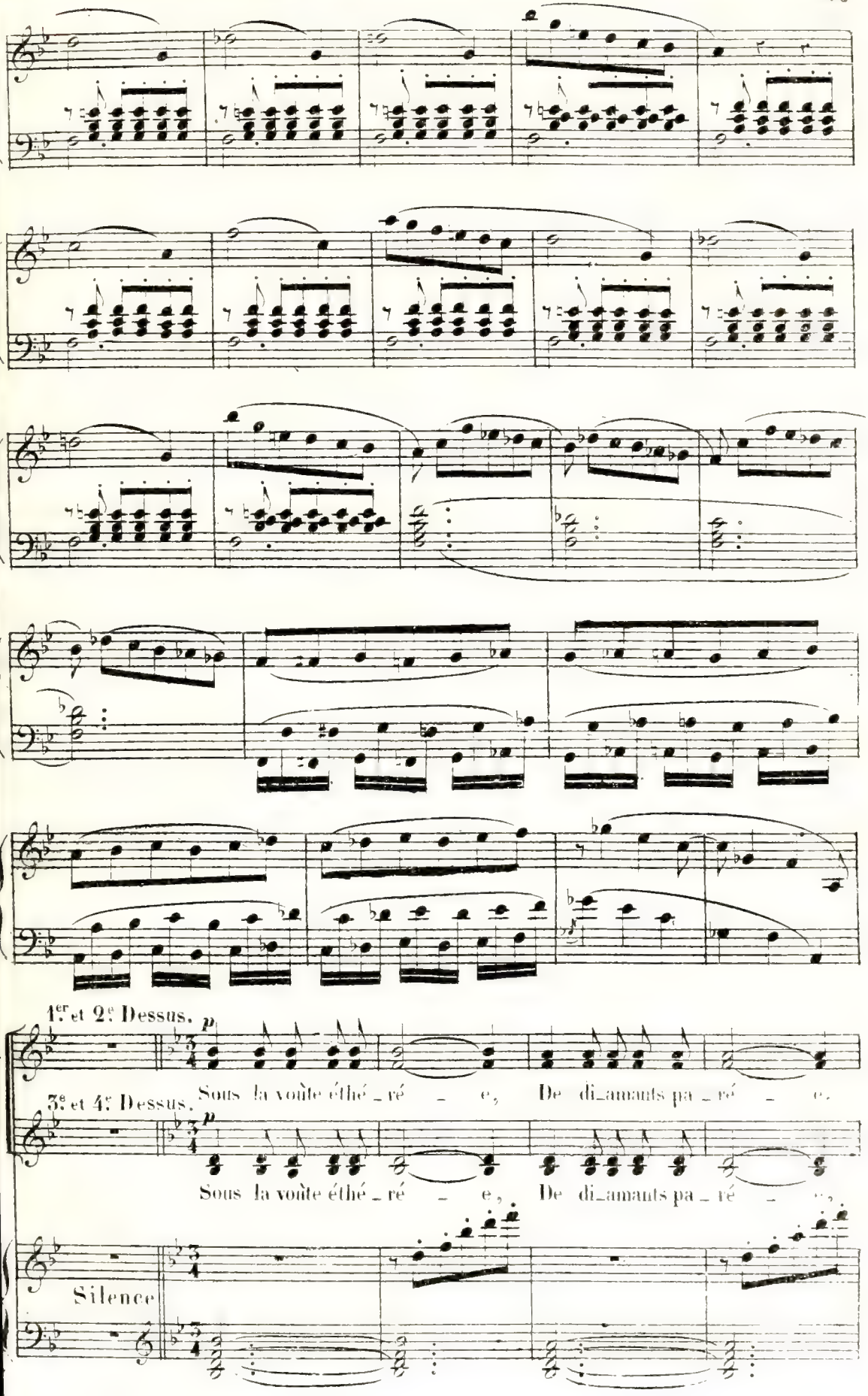
fin du deuxième Acte.

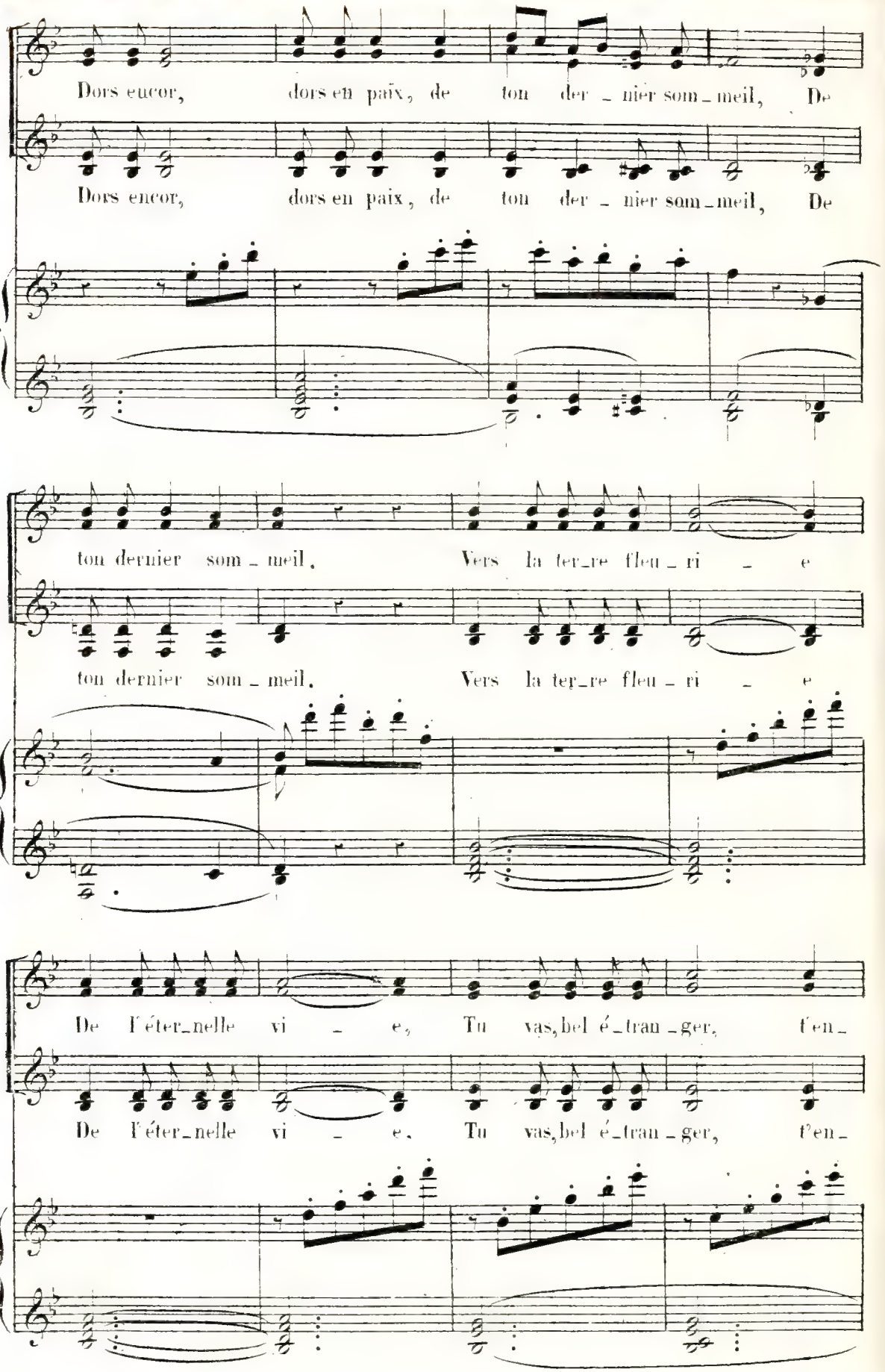
3.me ACTE.

N.o 11.

ENTR'ACTE. — CHŒUR et NOCTURNE.




1.er et 2.e Dessus. p
Sous la voûte éthé_ré_e, De di_amants pa_ré_e,
3.e et 4.e Dessus. p
Sous la voûte éthé_ré_e, De di_amants pa_ré_e,
Silence


Dors encor, dors en paix, de ton der - nier som - meil, De
Dors encor, dors en paix, de ton der - nier som - meil, De
ton dernier som - meil, Vers la ter - re fleu - ri - e
ton dernier som - meil, Vers la ter - re fleu - ri - e
De l'éter - nelle vi - e, Tu vas, bel é - tran - ger, t'en -
De l'éter - nelle vi - e, Tu vas, bel é - tran - ger, t'en -

DJELMA.

fuir à ton ré _ veil, A ton ré _ veil. Il

fuir à ton ré _ veil, A ton ré _ veil.

D

dort pai _ si _ ble sous sa ten _ te, Et bercé par le chant des pré-

HÉLÈNE. DJELMA.

D

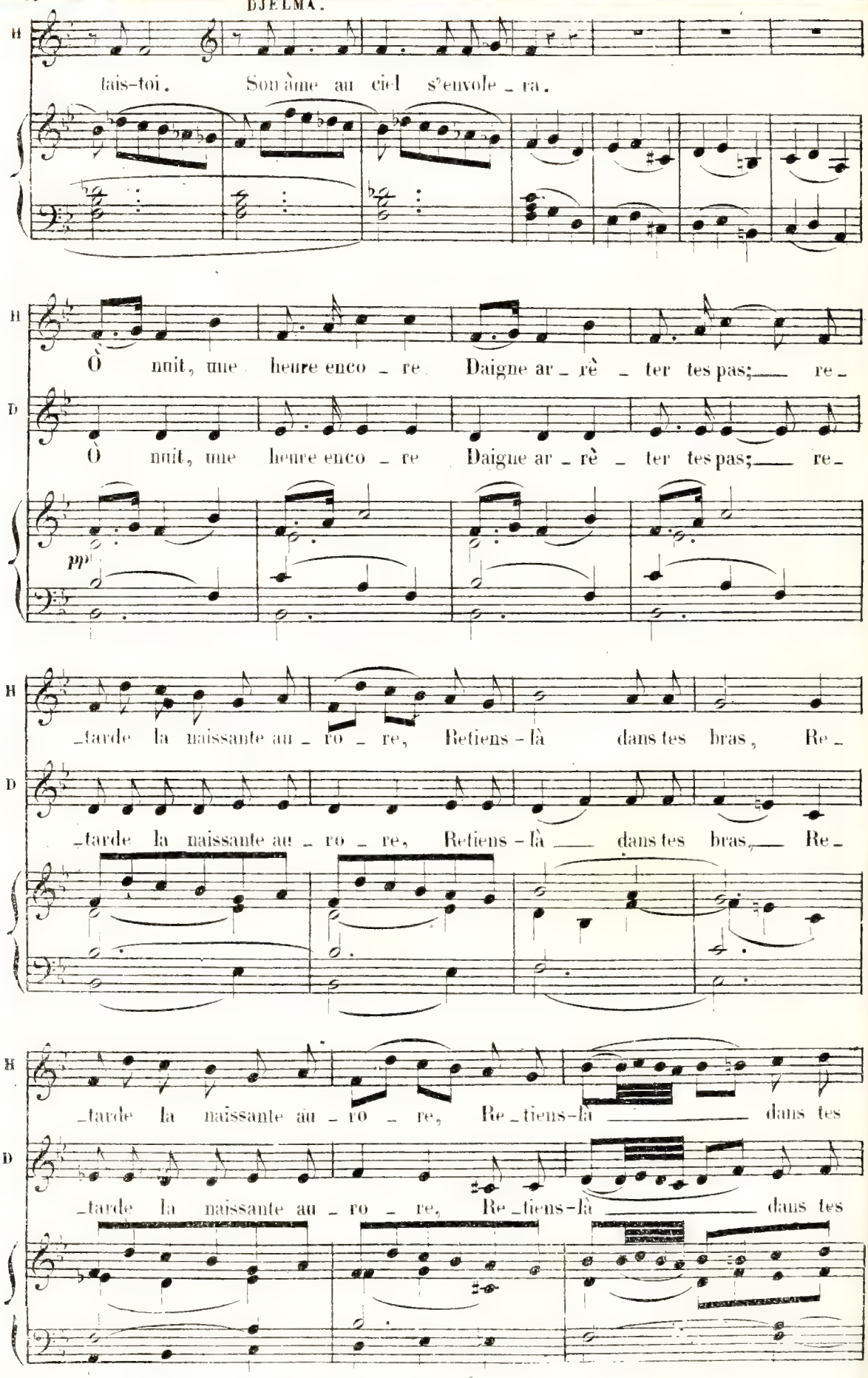
tres _ ses d'Indra. L'as-tu vu? Je l'ai vu. Sa bou _ che souri-

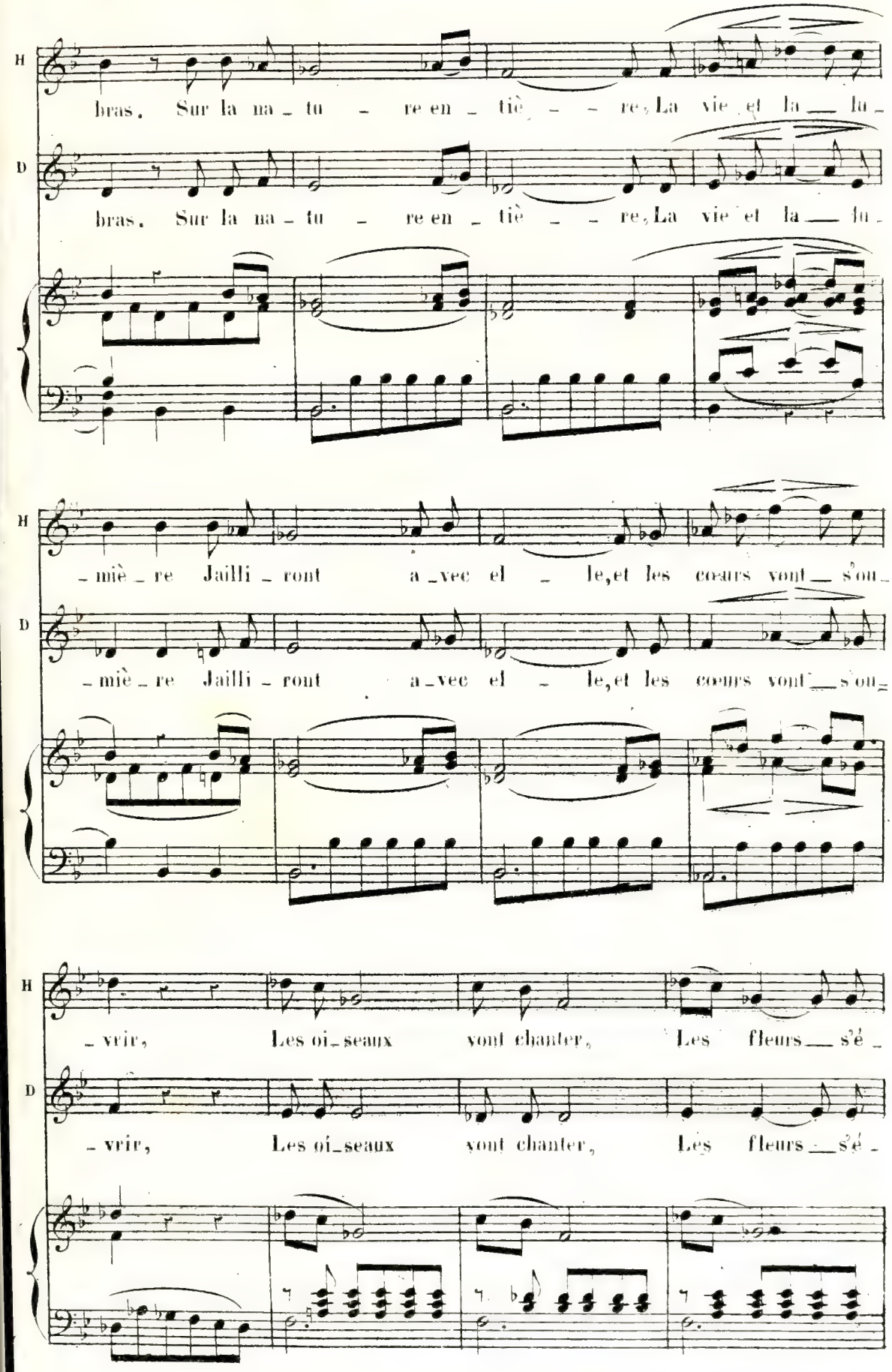
H

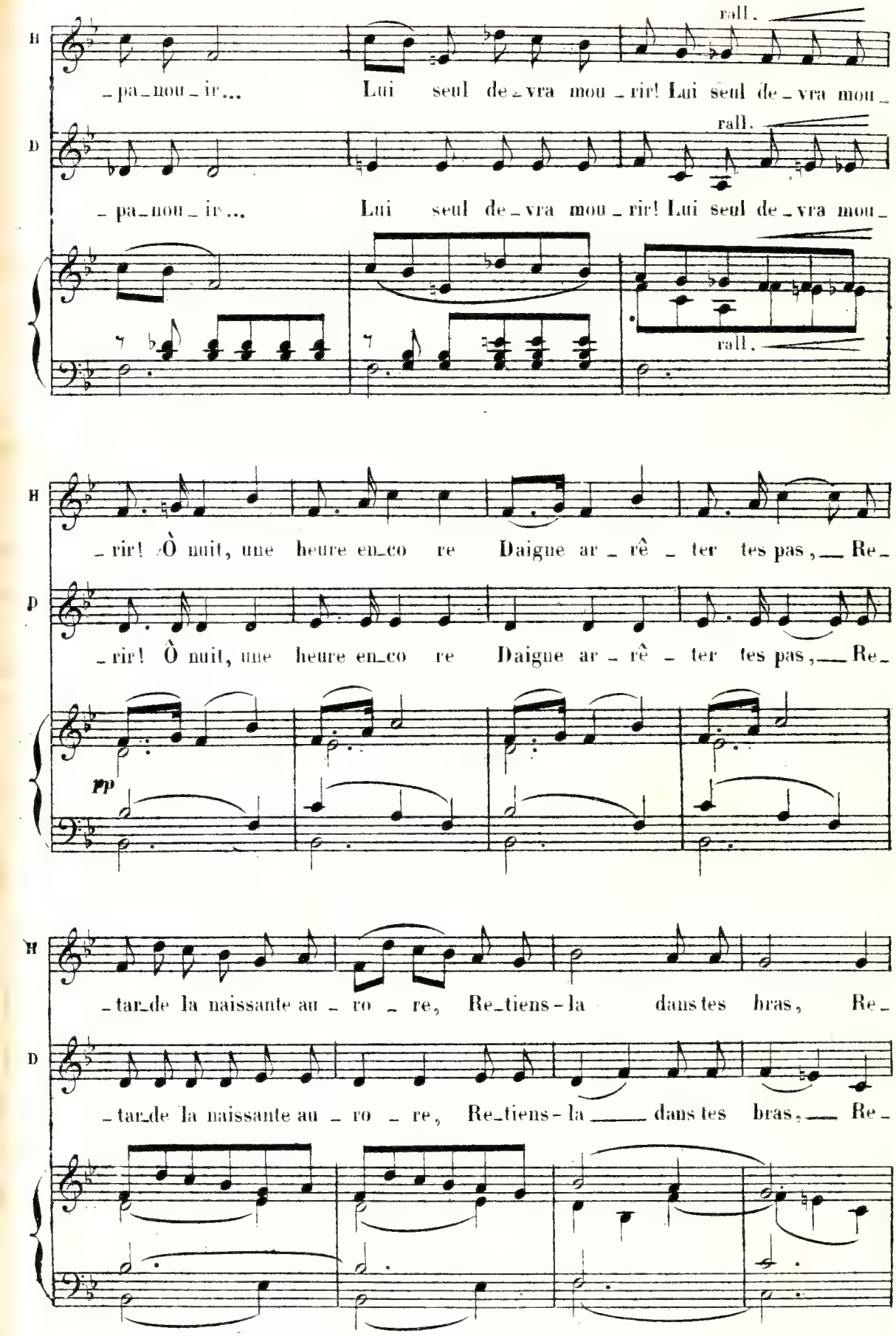
Tais-toi...

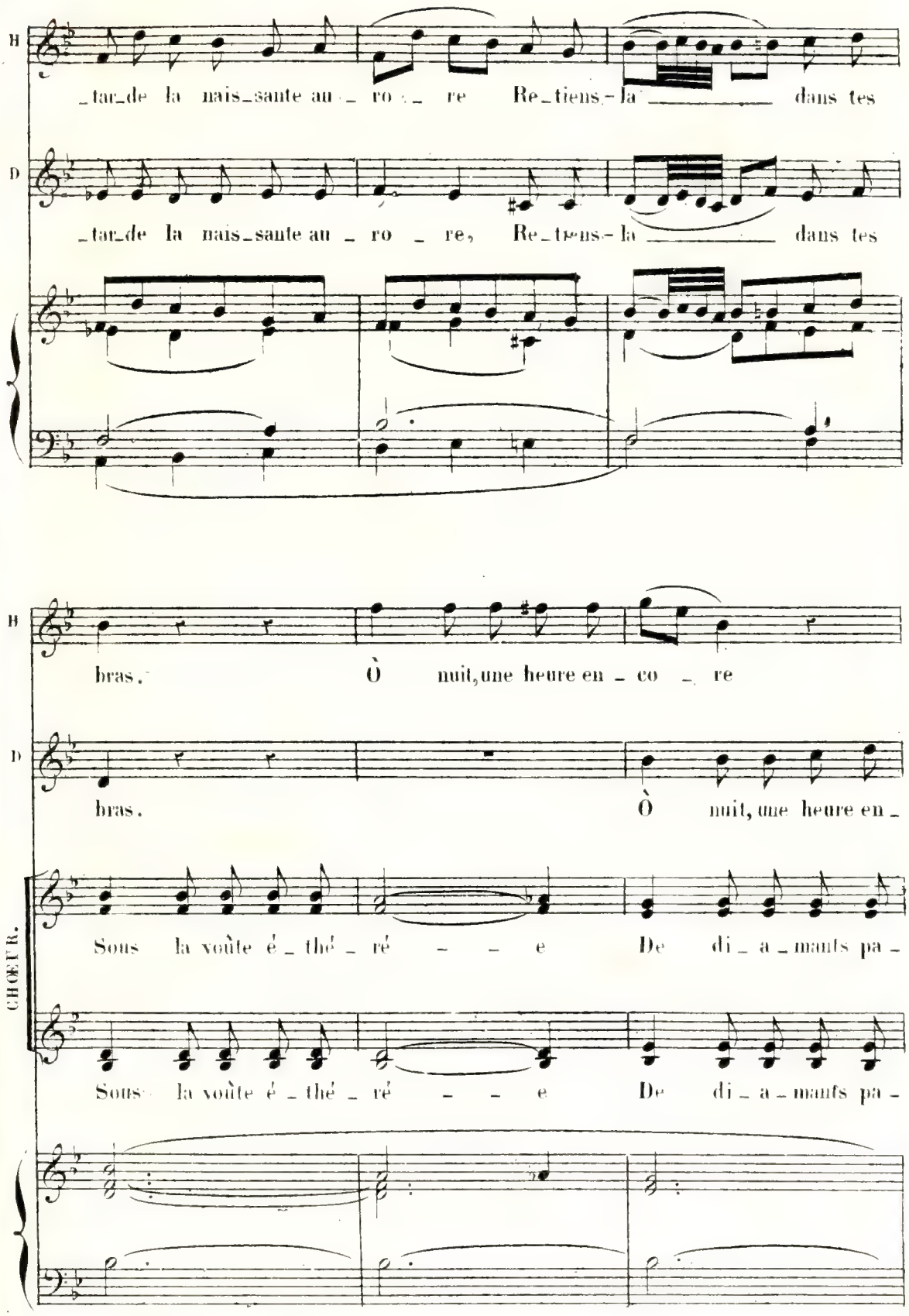
D

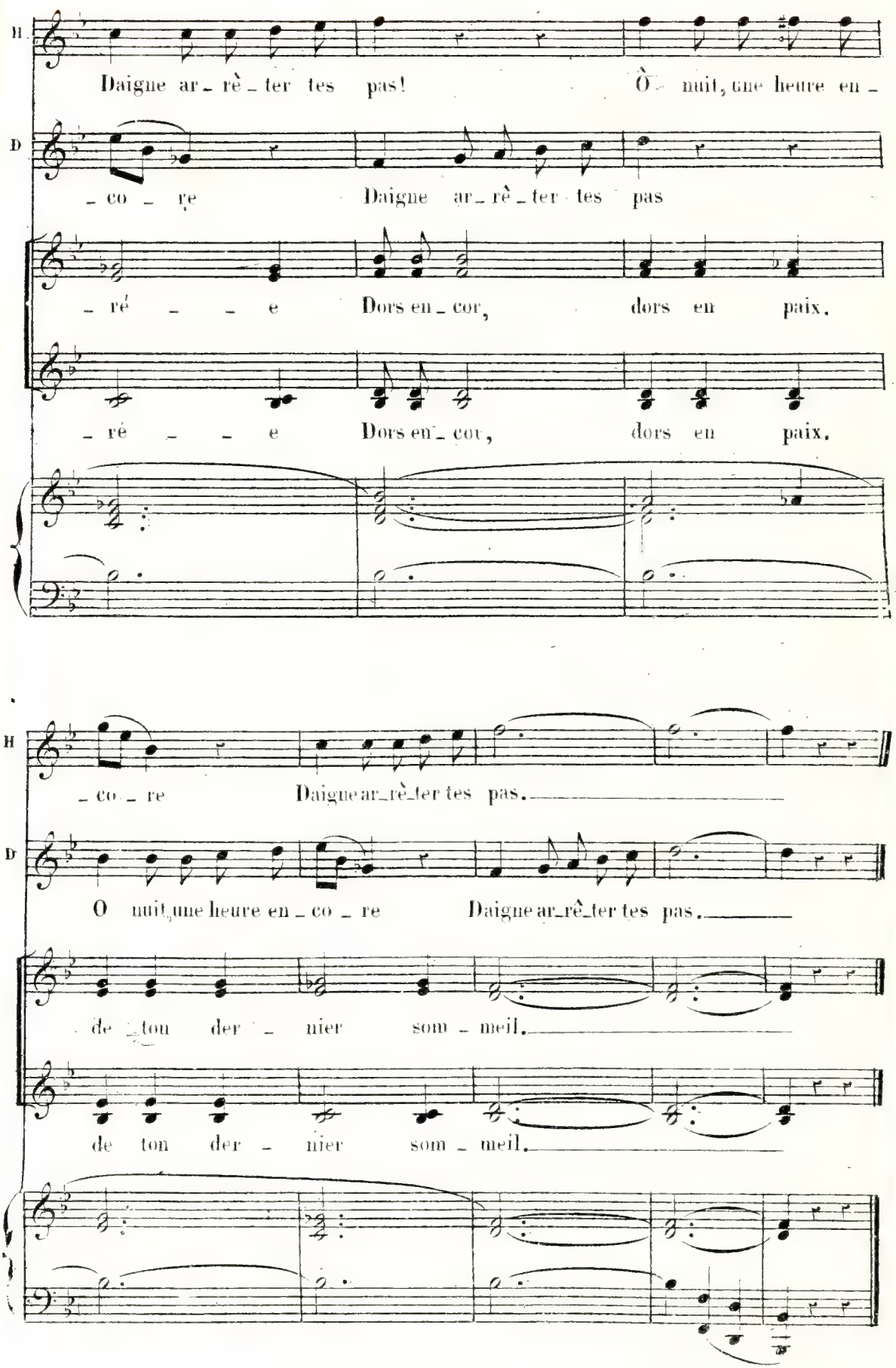
_ an _ te Murmure un nom, le tien! Et quand le jour viendra,


H
tais-toi. Son âme au ciel s'envole_ra.
H
Ô nuit, une heure enco_re Daigne ar_rê_ter tes pas;___ re_
D
Ô nuit, une heure enco_re Daigne ar_rê_ter tes pas;___ re_
pp
H
_tarde la naissante au_ro_re, Retiens-là dans tes bras, Re_
D
_tarde la naissante au_ro_re, Retiens-là ___ dans tes bras,___ Re_
H
_tarde la naissante au_ro_re, Re_tiens-là _____ dans tes
D
_tarde la naissante au_ro_re, Re_tiens-là _____ dans tes


H
bras, Sur la na - tu - re en - tiè - - re, La vie et la lu -
D
bras, Sur la na - tu - re en - tiè - - re, La vie et la lu -
H
- miè - re Jailli - ront a - vec el - le, et les cœurs vont s'ou -
D
- miè - re Jailli - ront a - vec el - le, et les cœurs vont s'ou -
H
- vrir, Les oi - seaux vont chanter, Les fleurs s'é -
D
- vrir, Les oi - seaux vont chanter, Les fleurs s'é -

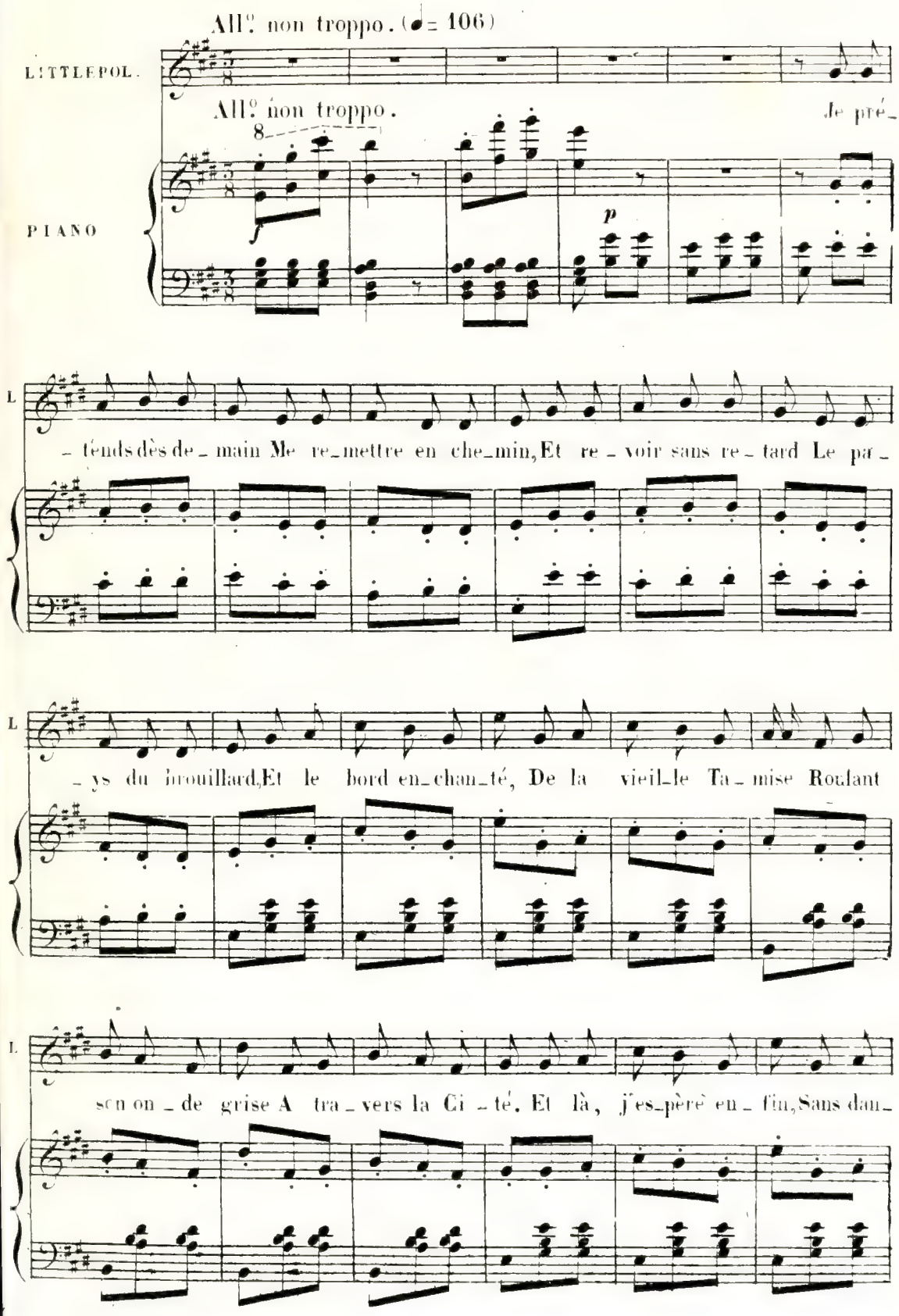

H
D
rall.
rall.
rall.
-pa-nou-ir... Lui seul de-vra mou-rir! Lui seul de-vra mou-
-pa-nou-ir... Lui seul de-vra mou-rir! Lui seul de-vra mou-
-rir! Ô nuit, une heure en-co re Daigne ar-rê-ter tes pas, Re-
-rir! Ô nuit, une heure en-co re Daigne ar-rê-ter tes pas, Re-
pp
-tar-de la naissante au-ro-re, Re-tiens-la dans tes bras, Re-
-tar-de la naissante au-ro-re, Re-tiens-la dans tes bras, Re-

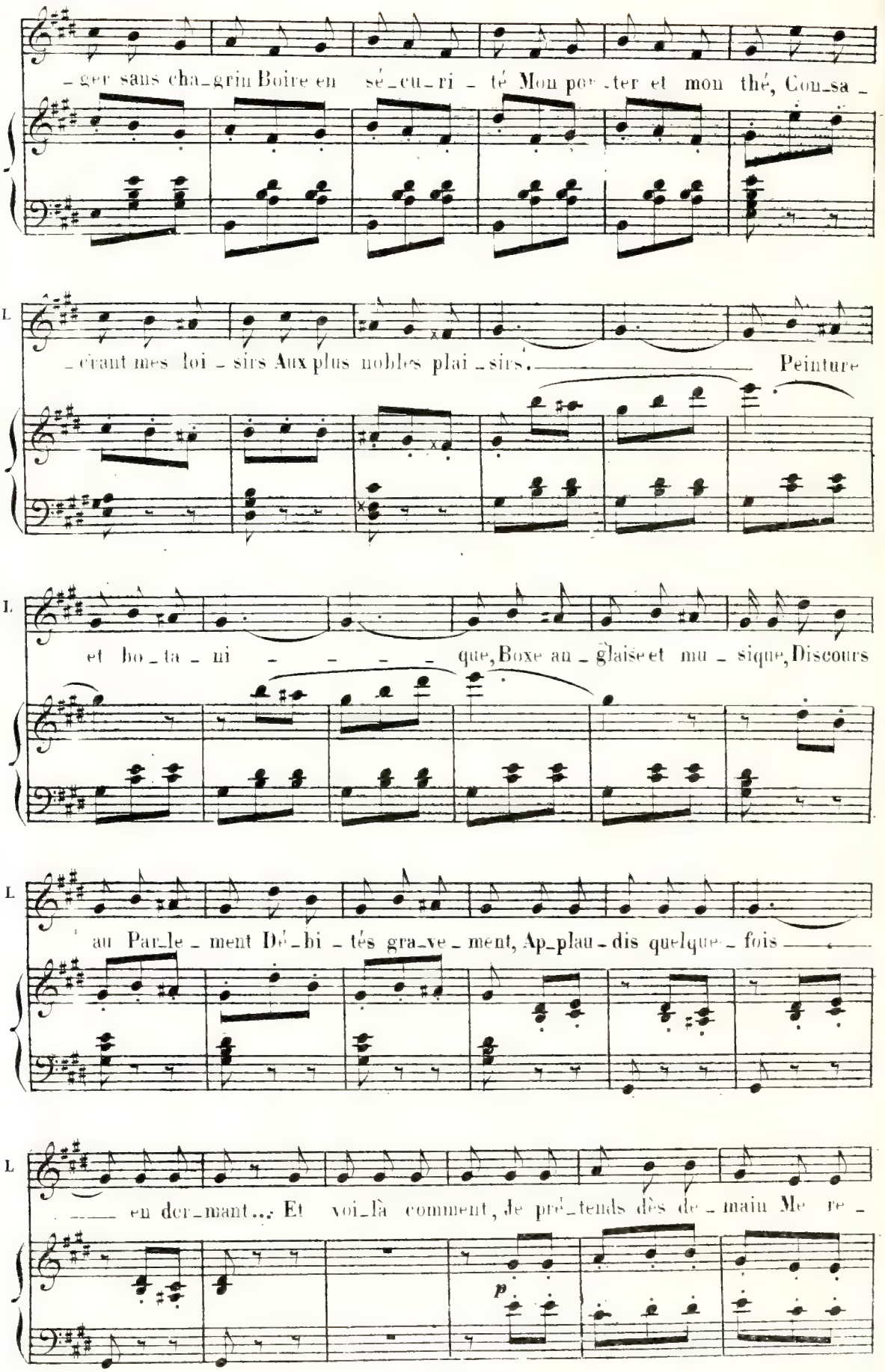

H
_tar_de la nais_sante au _ ro _ re Re_tiens-la _____ dans tes
D
_tar_de la nais_sante au _ ro _ re, Re_tiens-la _____ dans tes
H
bras. Ô nuit, une heure en _ co _ re
D
bras. Ô nuit, une heure en _
CHŒUR.
Sous la voûte é _ thé _ ré _ _ _ e De di _ a _ mants pa -
Sous la voûte é _ thé _ ré _ _ _ e De di _ a _ mants pa -

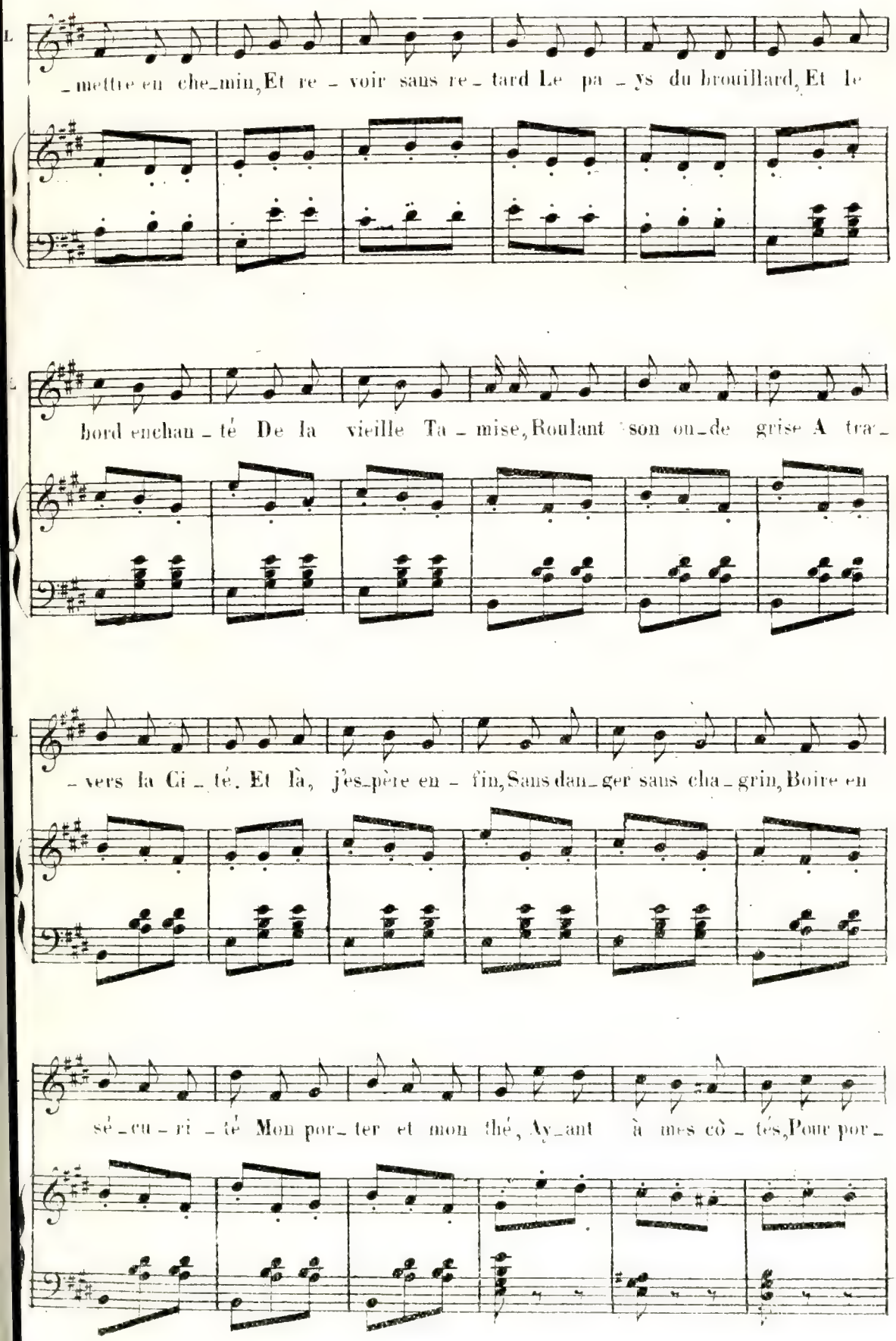

H
Daigne ar_rè_ter tes pas! Ô nuit, une heure en_
D
_co_re Daigne ar_rè_ter tes pas
_ré_e Dors en_cor, dors en paix.
_ré_e Dors en_cor, dors en paix.
H
_co_re Daigne ar_rè_ter tes pas.
D
O nuit, une heure en_co_re Daigne ar_rè_ter tes pas.
de ton der_nier som_meil.
de ton der_nier som_meil.

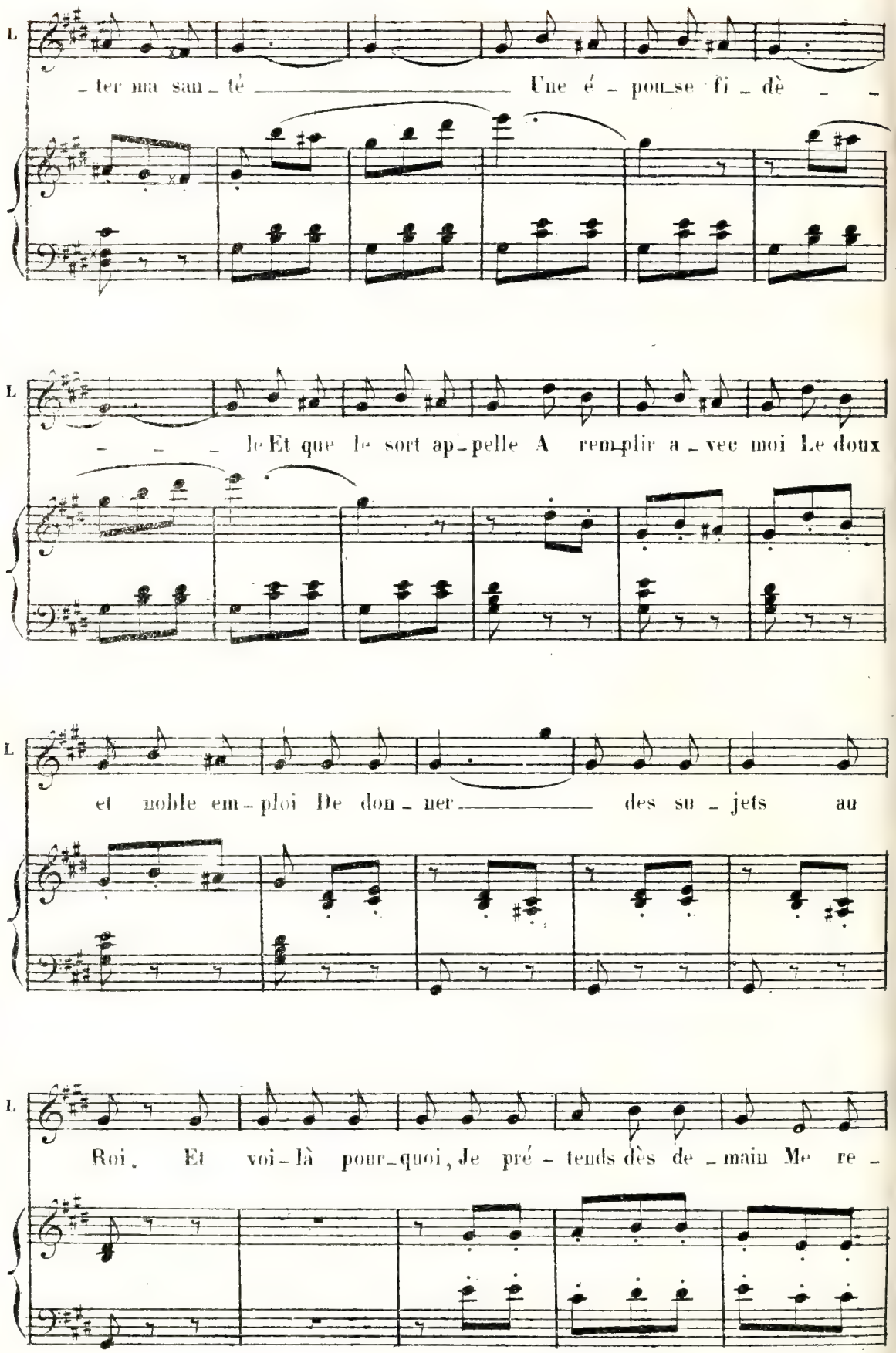
N.º 12.

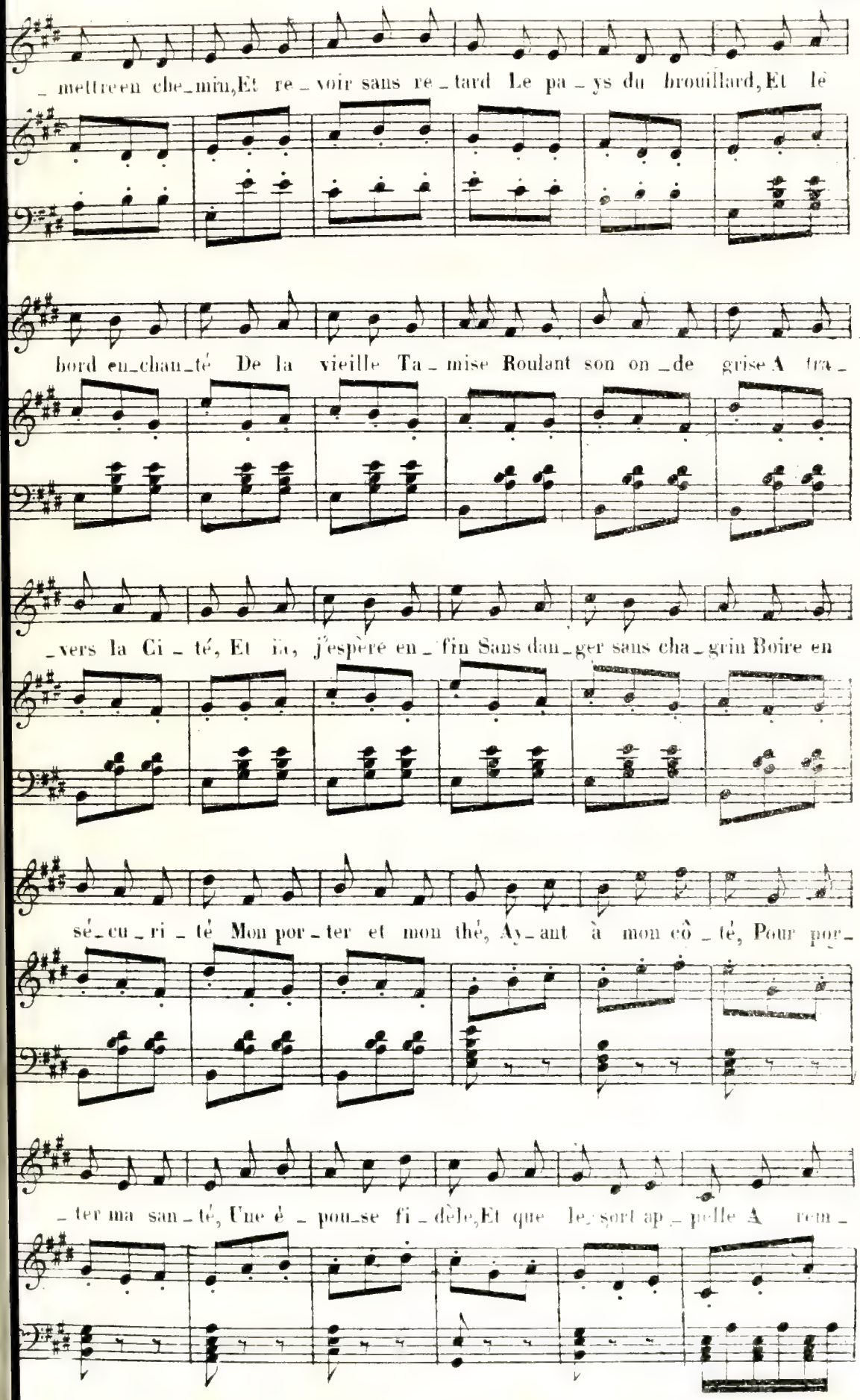
RONDO.

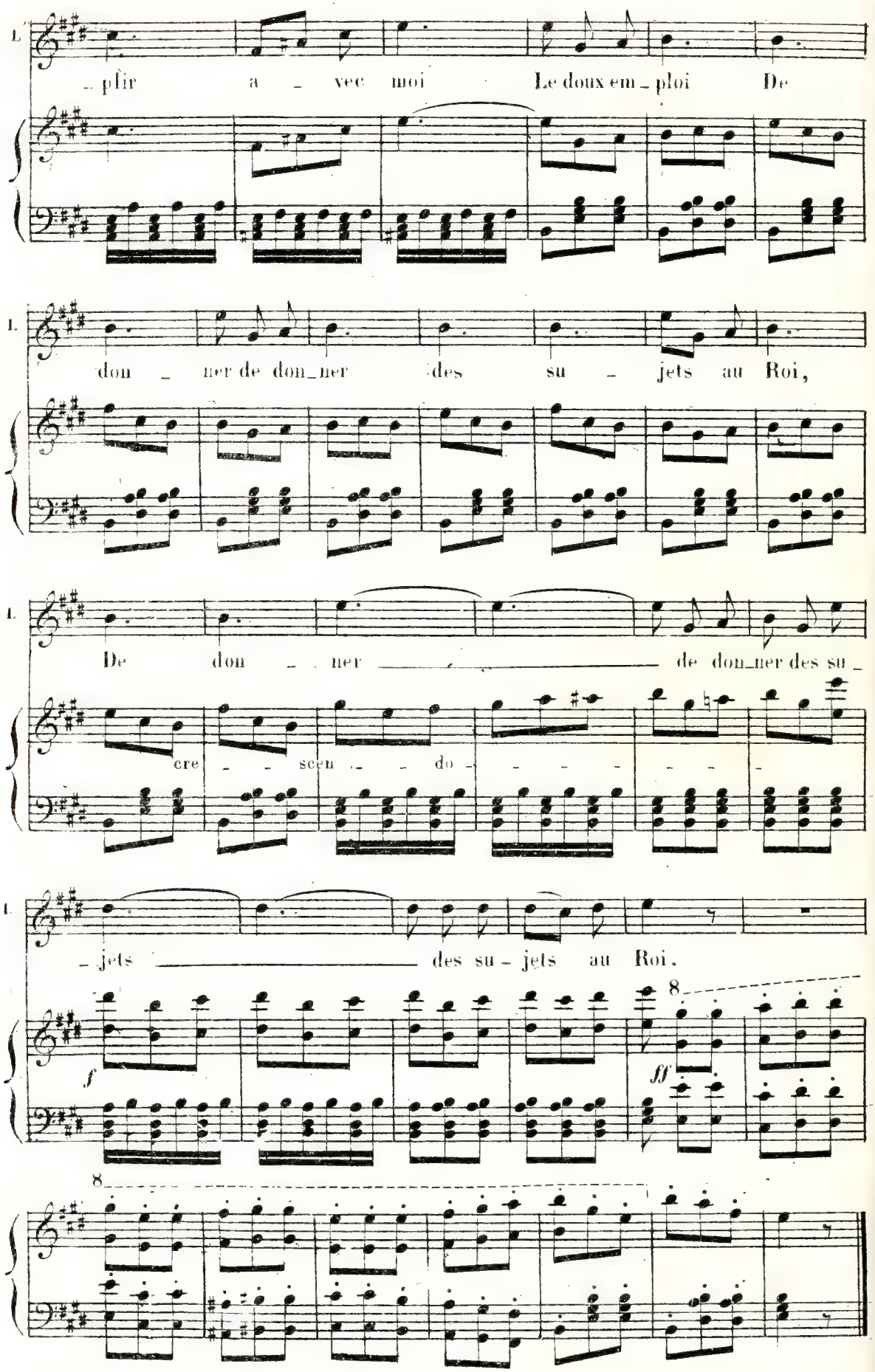

All.º non troppo. (♩= 106)
LITTLEPOL.
All.º non troppo.
Je pré_
PIANO
p
L
_ tends dès de_ main Me re_mettre en che_min, Et re_ voir sans re_ tard Le pa_
L
_ ys du brouillard, Et le bord en_chan_té, De la vieil_le Ta_ mise Roulant
L
son on_ de grise A tra_ vers la Ci_ té. Et là, j'es_père en_ fin, Sans dan_


ger sans cha grin Boire en sé cu ri té Mon por ter et mon thé, Con sa
L
cr ant mes loi sirs Aux plus nobles plai sirs. Peinture
L
et bo ta ni que, Boxe an glaise et mu sique, Discours
L
au Par le ment Dé bi tés gra ve ment, Ap plau dis quelque fois
L
en dor mant... Et voi là comment, je pré tends dès de main Me re
p


-mettre en che-min, Et re - voir sans re - tard Le pa - ys du brouillard, Et le
bord enchan - té De la vieille Ta - mise, Roulant son on-de grise A tra-
- vers la Ci - té. Et là, j'es-père en - fin, Sans dan-ger sans cha - grin, Boire en
sé - cu - ri - té Mon por - ter et mon thé, Ay-ant à mes cô - tés, Pour por -

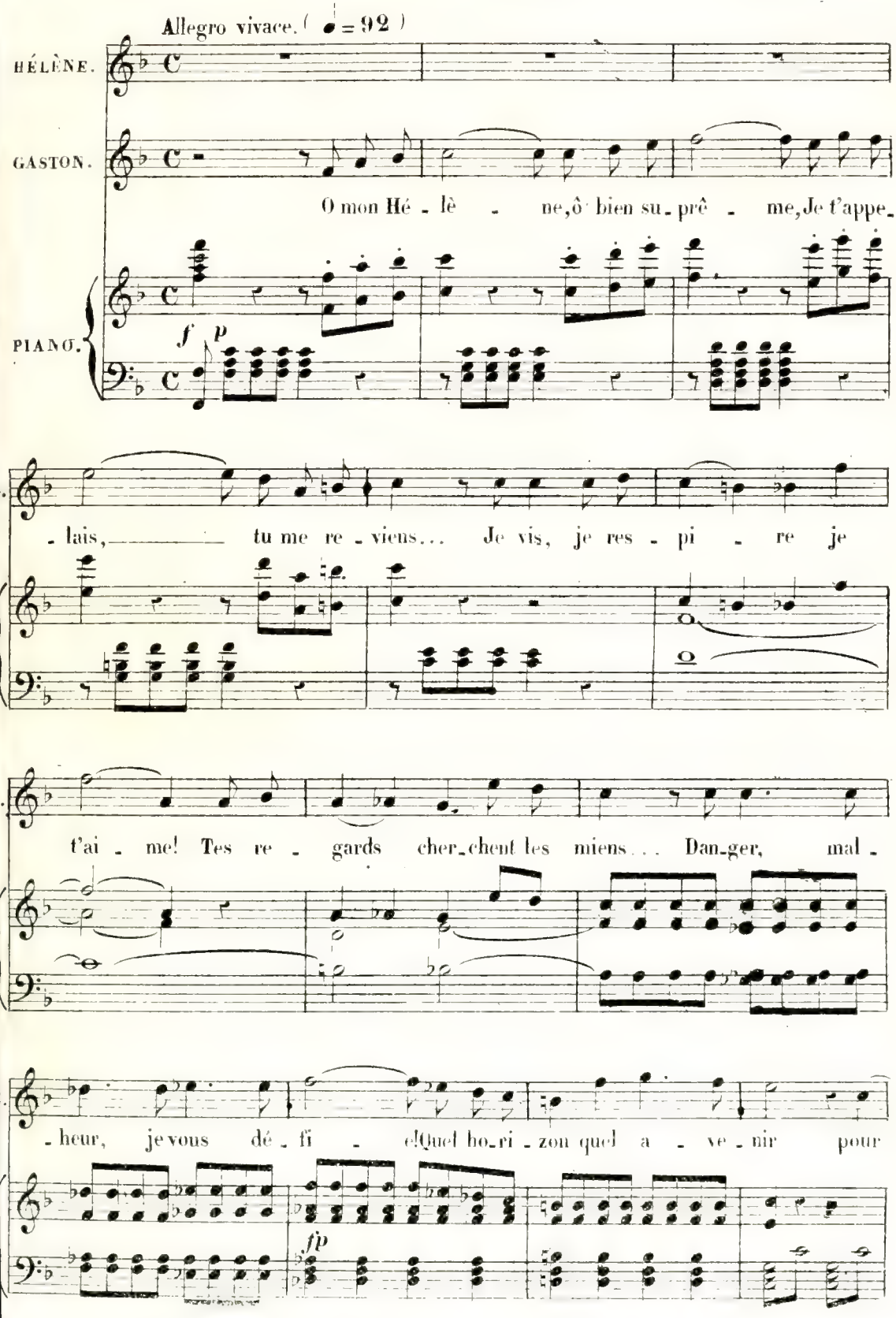

L
ter ma sain_té Une é_pou_se fi_dè
L
le Et que le sort ap_pelle A rem_plir a_vec moi Le doux
L
et noble em_ploi De don_ner des su_jets au
L
Roi. Et voi_là pour_quoi, Je pré_tends dès de_main Me re_

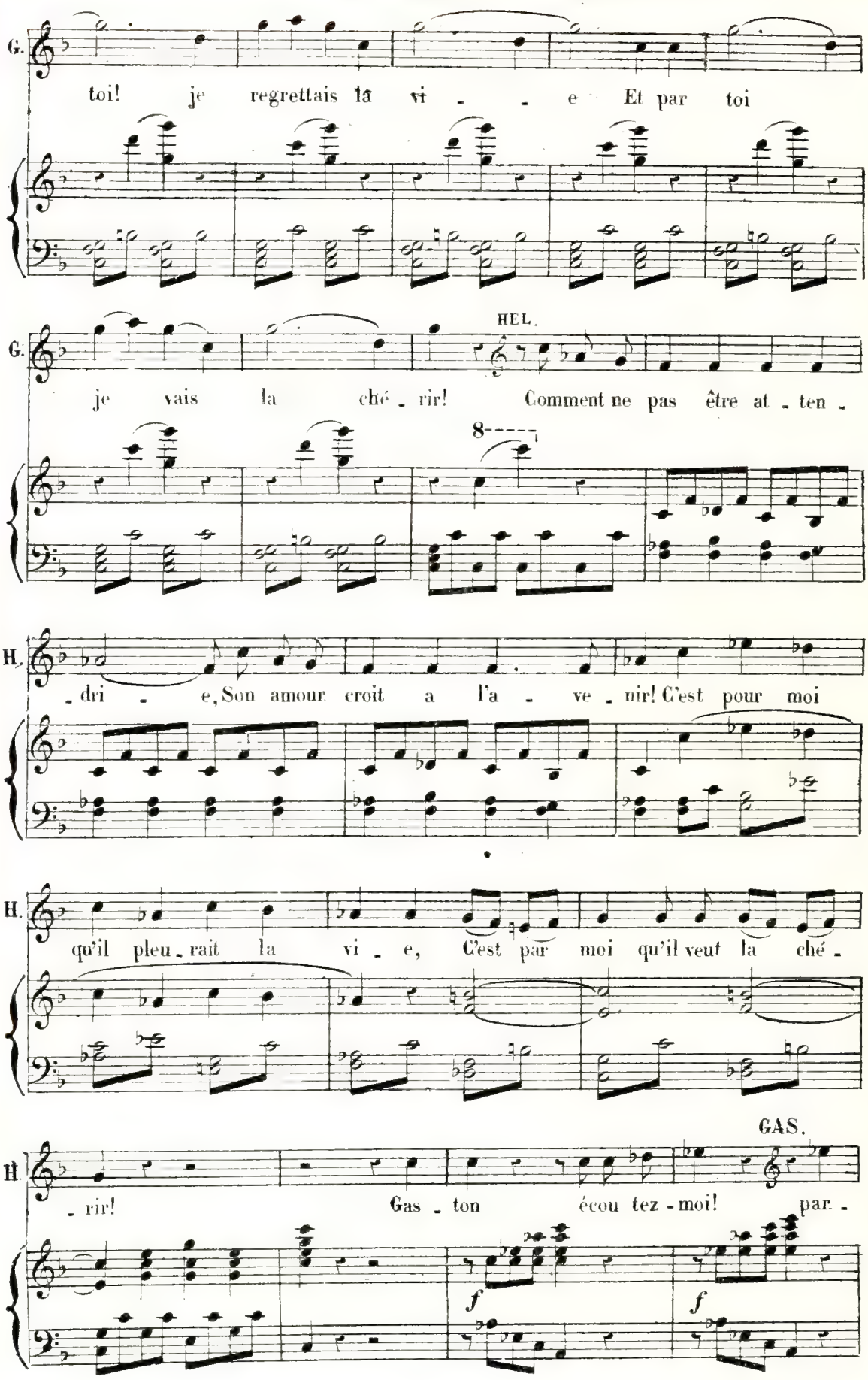

_ mettre en che_min, Et re_voir sans re_tard Le pa_ys du brouillard, Et le
bord en_chan_té De la vieille Ta_mise Roulant son on_de grise A tra_
_vers la Ci_té, Et là, j'espère en_fin Sans dan_ger sans cha_grin Boire en
sé_cu_ri_té Mon por_ter et mon thé, Ay_ant à mon cô_té, Pour por_
_ter ma san_té, Une é_pou_se fi_dèle, Et que le sort ap_pelle A rem_

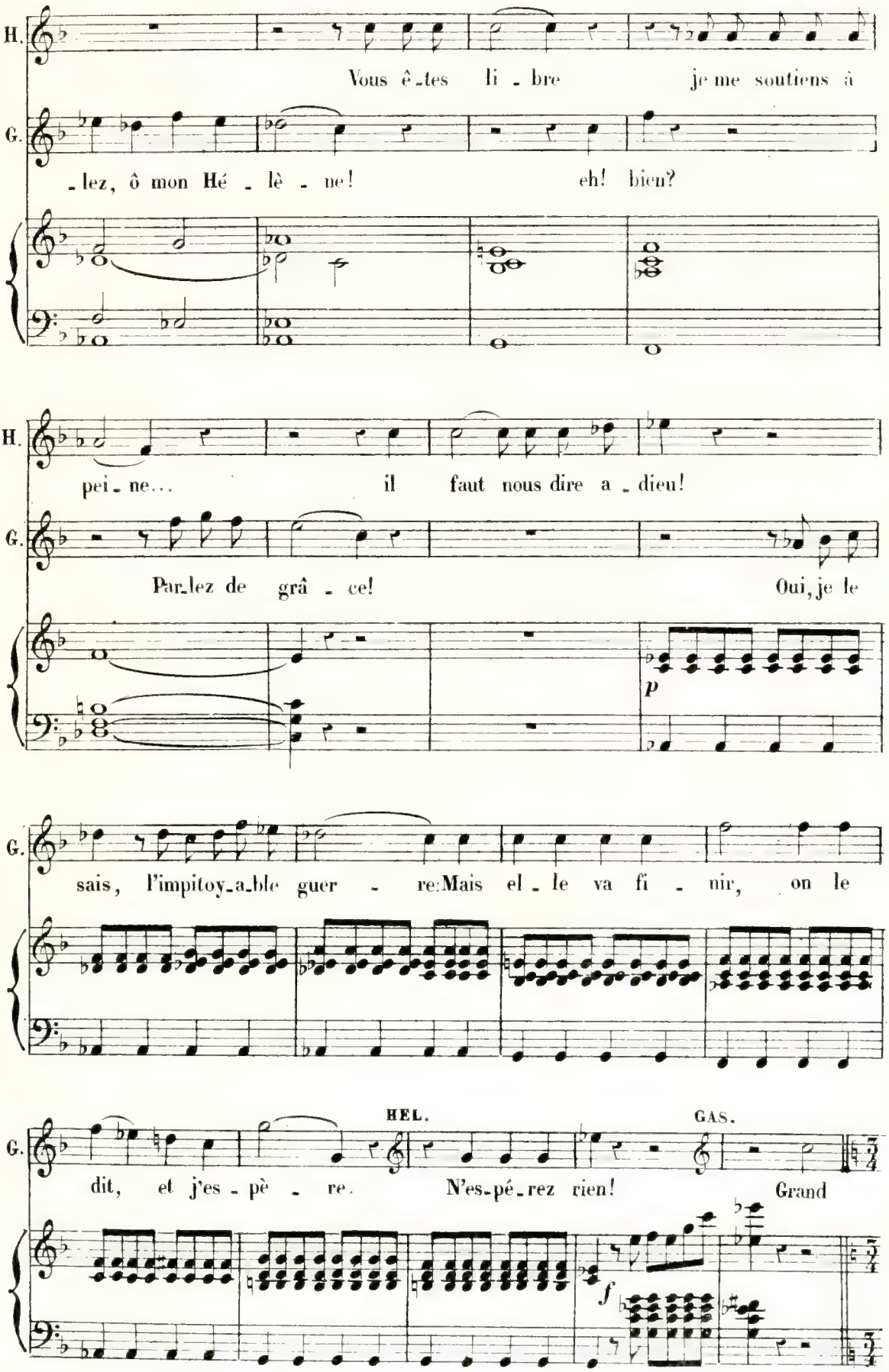

L
_ plir a _ vec moi Le doux em _ ploi De
L
don _ ner de don_ner des su _ jets au Roi,
L
De don _ ner _____ de don_ner des su _
cre _ _ scen _ _ do _ _ _ _ _ _ _
L
_ jets _____ des su _ jets au Roi.
f
ff
8
8

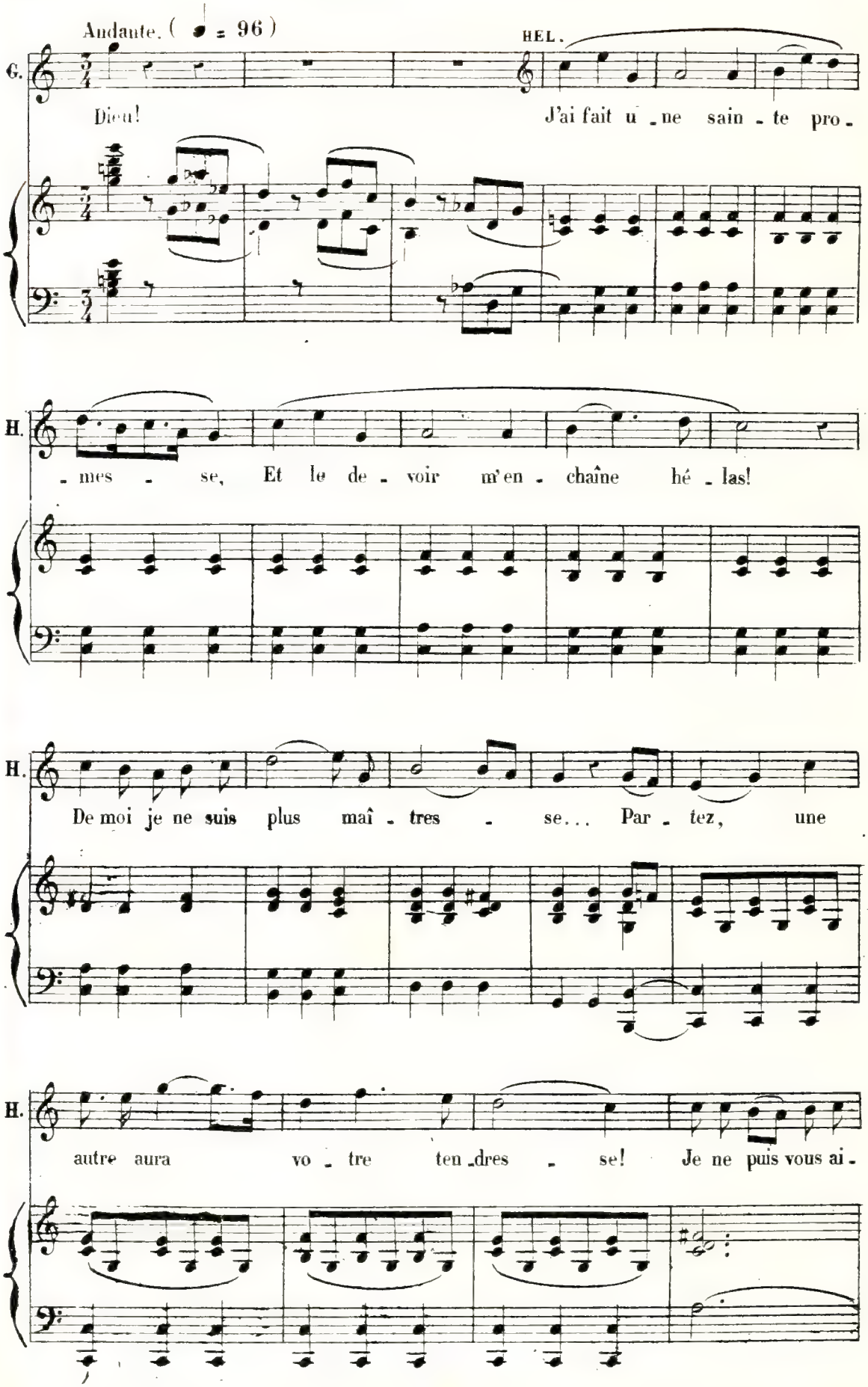
N.° 13.

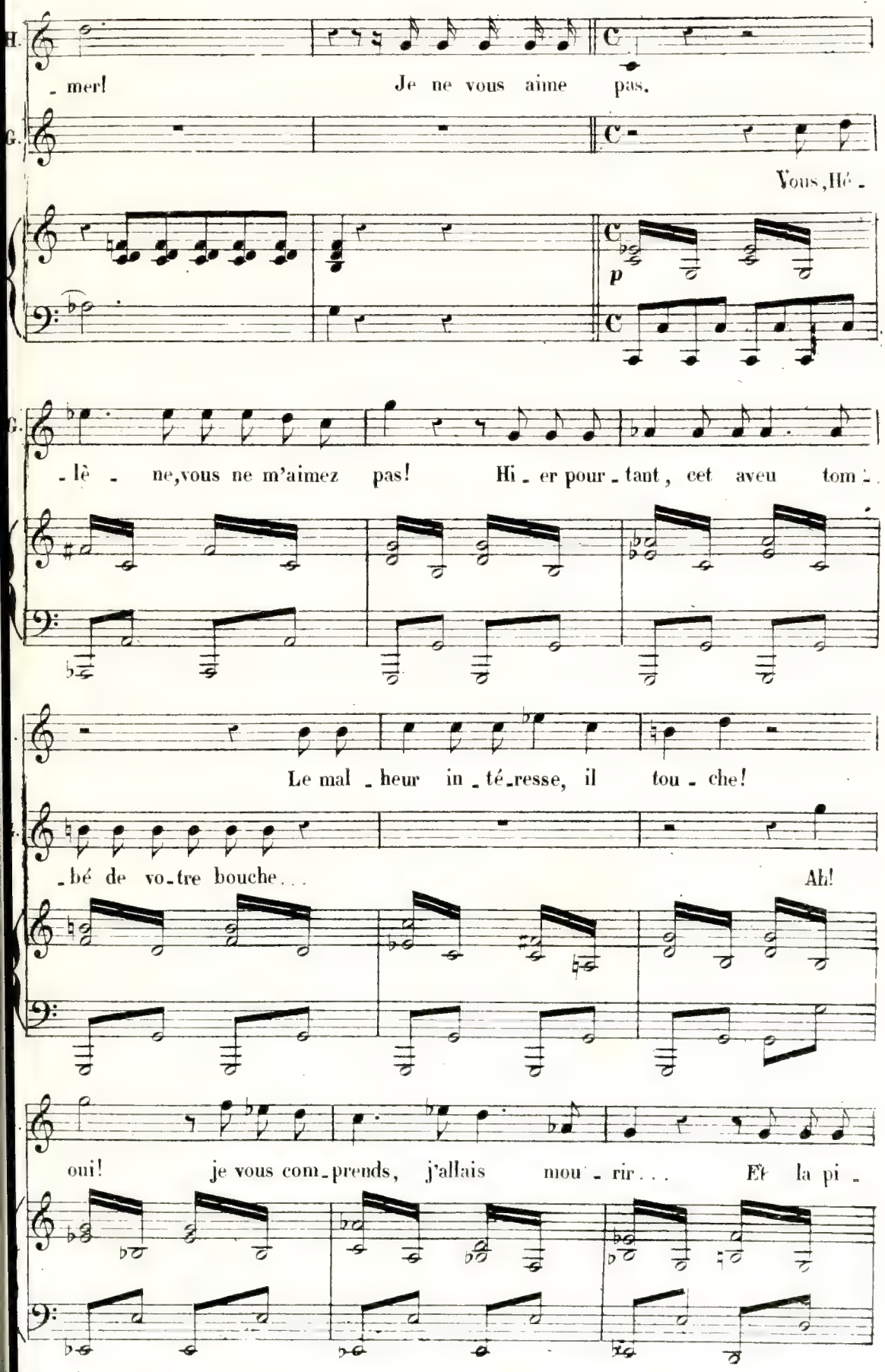
DUO.

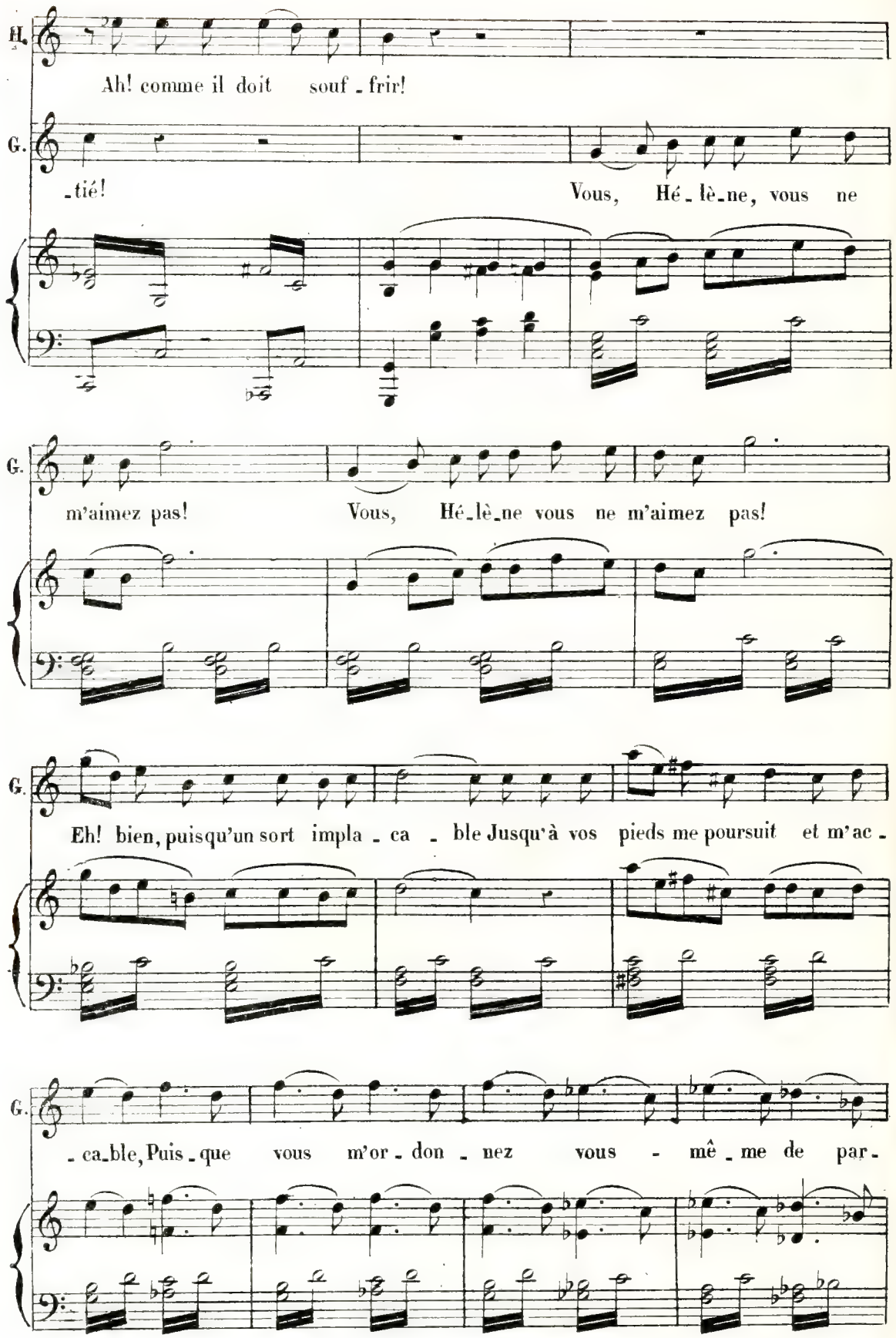

Allegro vivace. (♩ = 92)
HÉLÈNE.
GASTON.
O mon Hé - lè - ne, ô bien su - prê - me, Je t'appe -
PIANO.
f p
- lais, tu me re - viens... Je vis, je res - pi - re je
t'ai - me! Tes re - gards cher - chent les miens... Dan - ger, mal -
- heur, je vous dé - fi - e! Quel ho - ri - zon quel a - ve - nir pour
fp

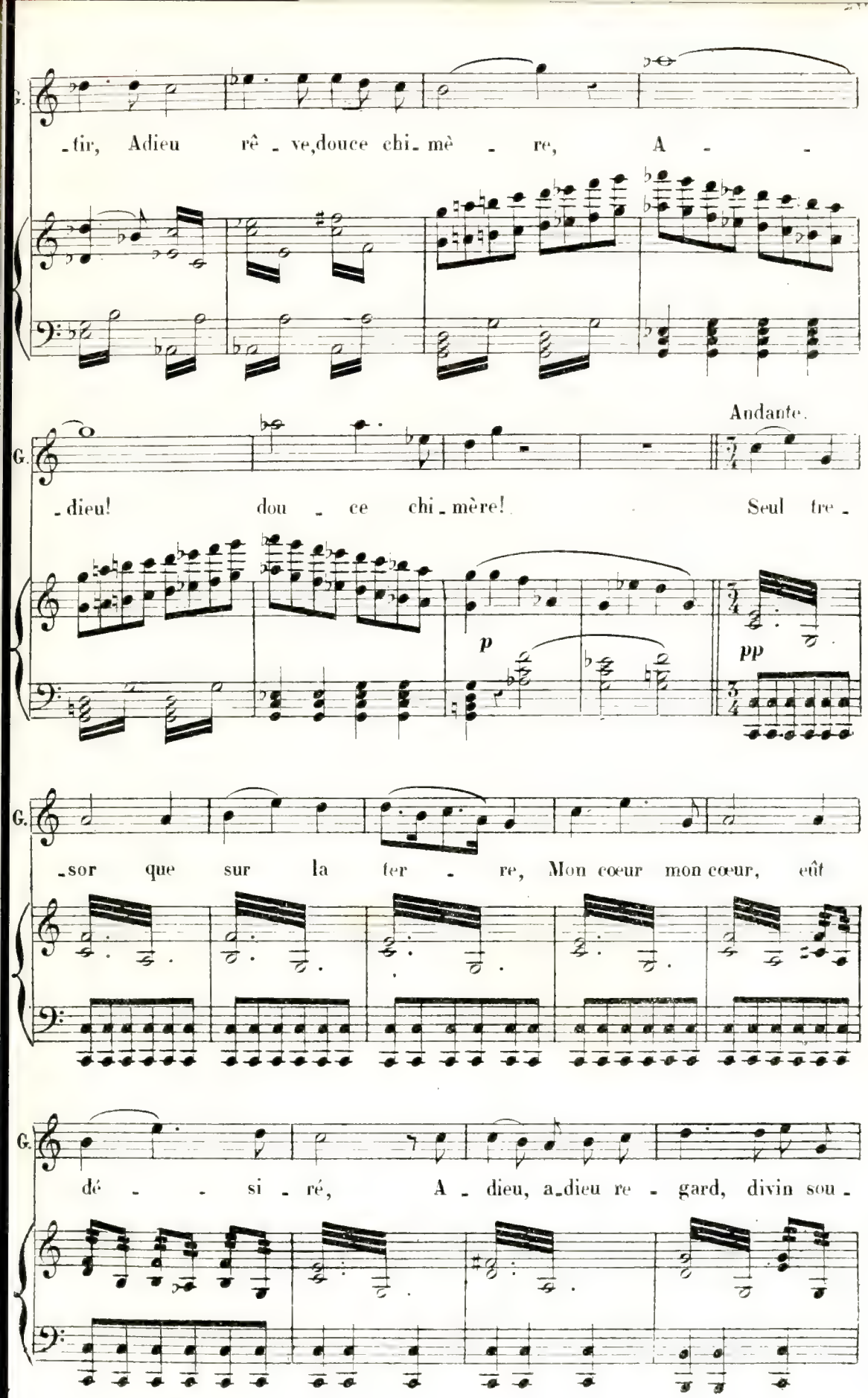

G.
toi! je regrettais la vi - - e Et par toi
HEL.
G.
je vais la ché - rir! Comment ne pas être at - ten -
8
H.
- dri - e, Son amour croit a l'a - ve - nir! C'est pour moi
H.
qu'il pleu - rait la vi - e, C'est par moi qu'il veut la ché -
GAS.
H.
- rir! Gas - ton écou tez - moi! par -
f
f

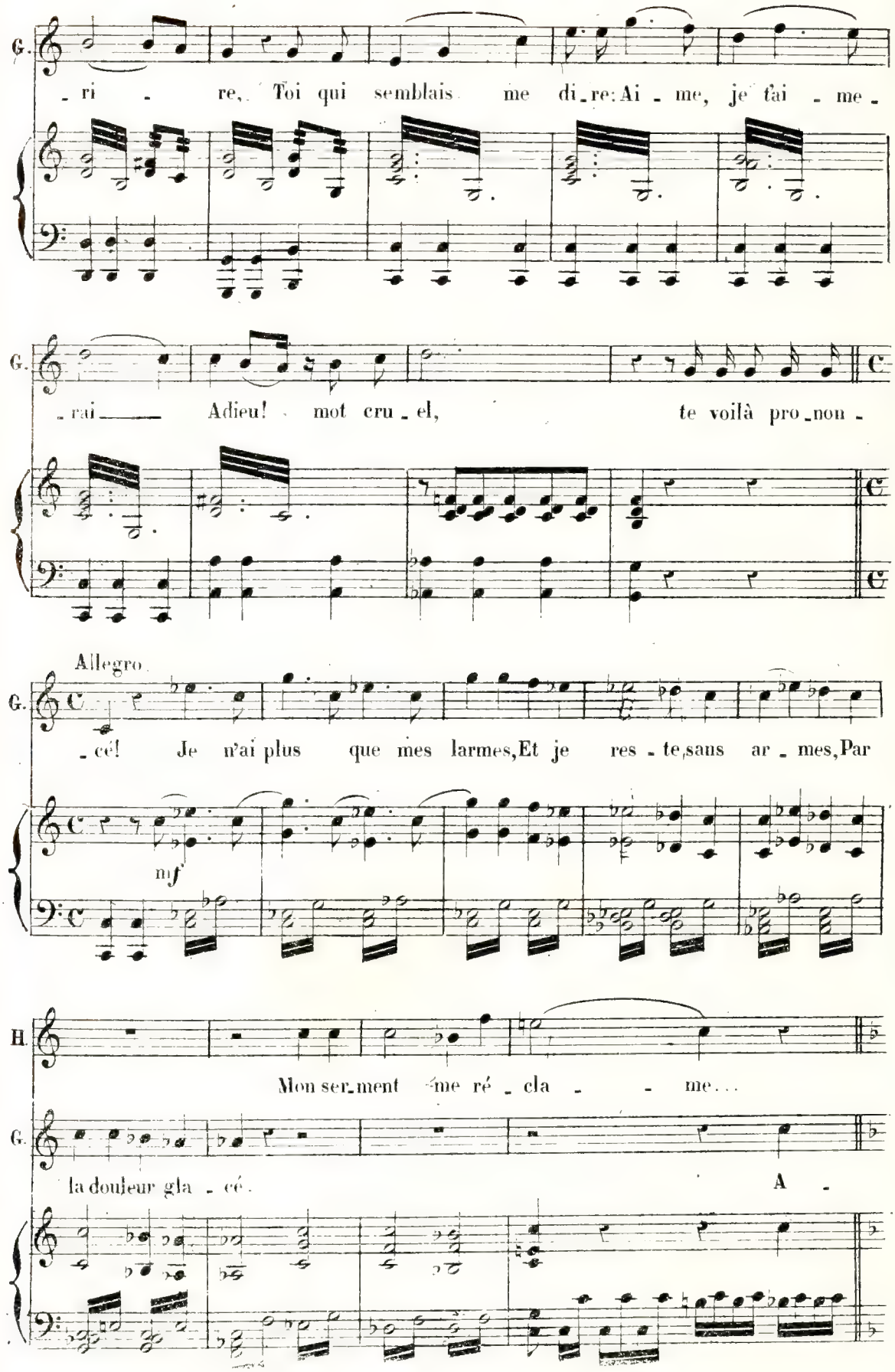

H.
Vous ê-tes li-bre je me soutiens à
G.
-lez, ô mon Hé-lè-ne! eh! bien?
H.
pei-ne... il faut nous dire a-dieu!
G.
Par-lez de grâ-ce! Oui, je le
p
G.
sais, l'impitoy-a-ble guer-re: Mais el-le va fi-nir, on le
HEL.
GAS.
G.
dit, et j'es-pè-re. N'es-pé-rez rien! Grand
f

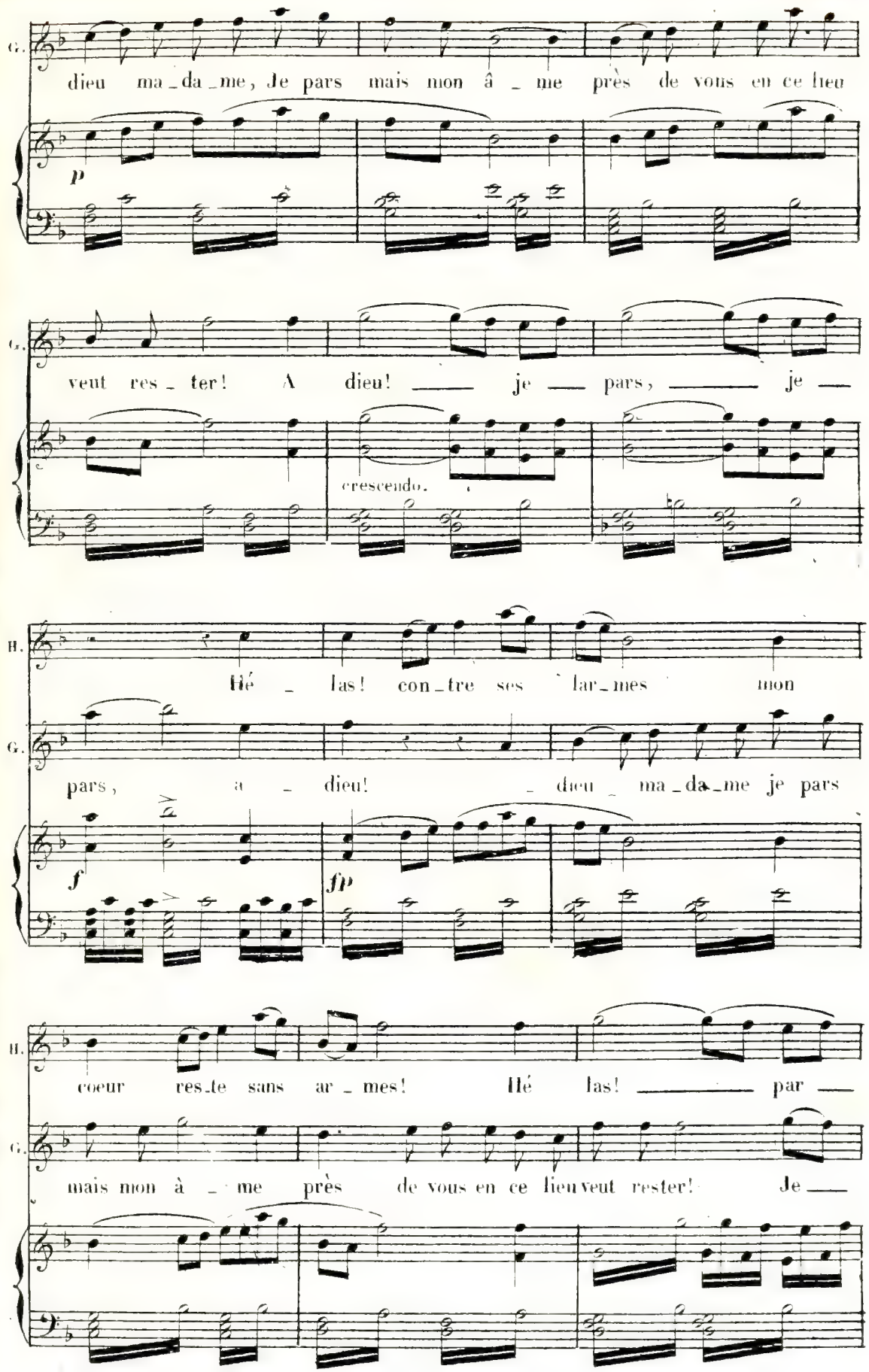

Andante. (♩ = 96)
G.
Dieu!
HEL.
J'ai fait u - ne sain - te pro -
H.
- mes - se, Et le de - voir m'en - chaîne hé - las!
H.
De moi je ne suis plus maî - tres - se... Par - tez, une
H.
autre aura vo - tre ten - dres - se! Je ne puis vous ai -

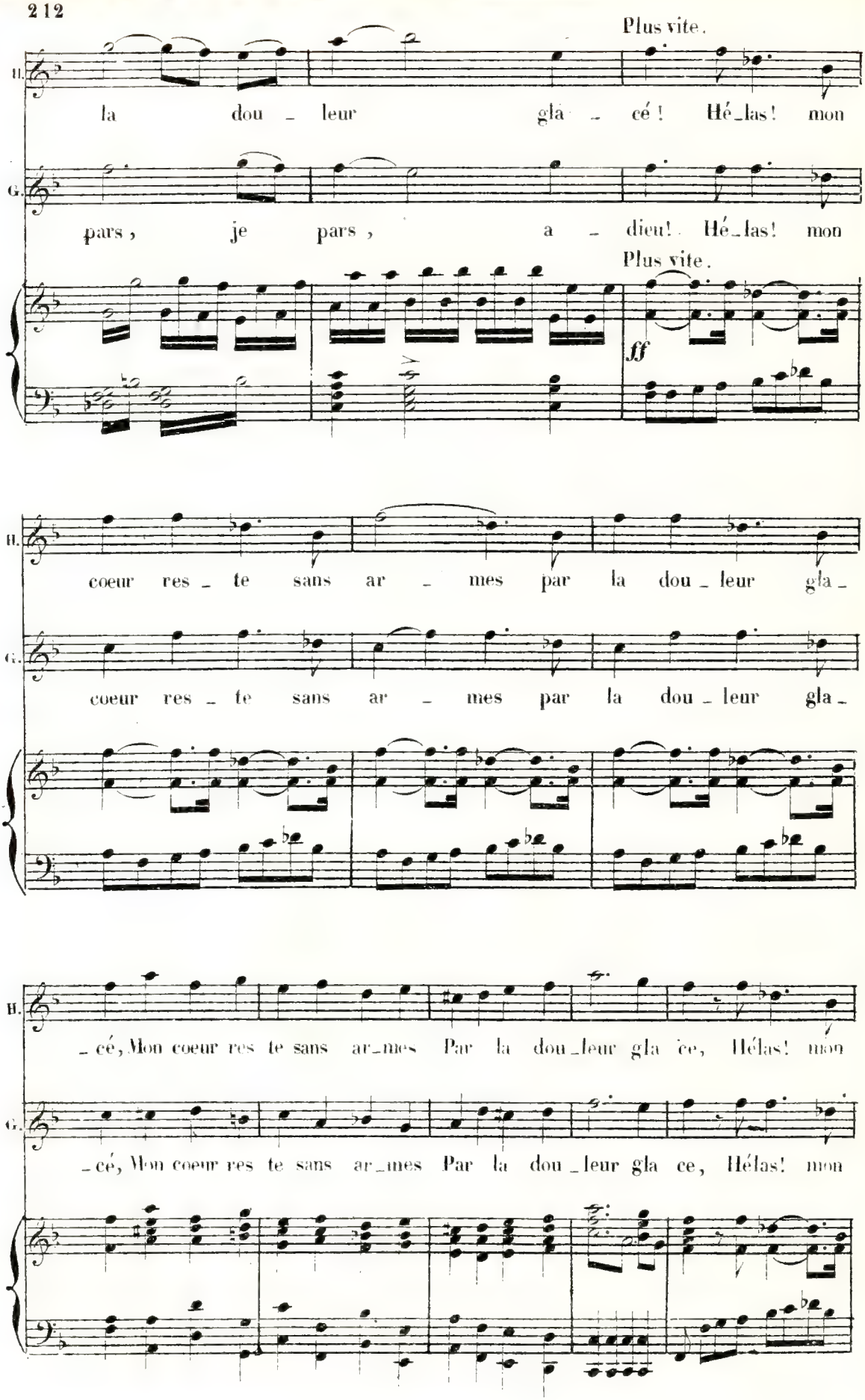

H.
- mer! Je ne vous aime pas.
G.
Vous, Hé -
p
- lè - ne, vous ne m'aimez pas! Hi - er pour - tant, cet aveu tom -
Le mal - heur in - té - resse, il tou - che!
- bé de vo - tre bouche...
Ah!
oui! je vous com - prends, j'allais mou - rir... Et la pi -

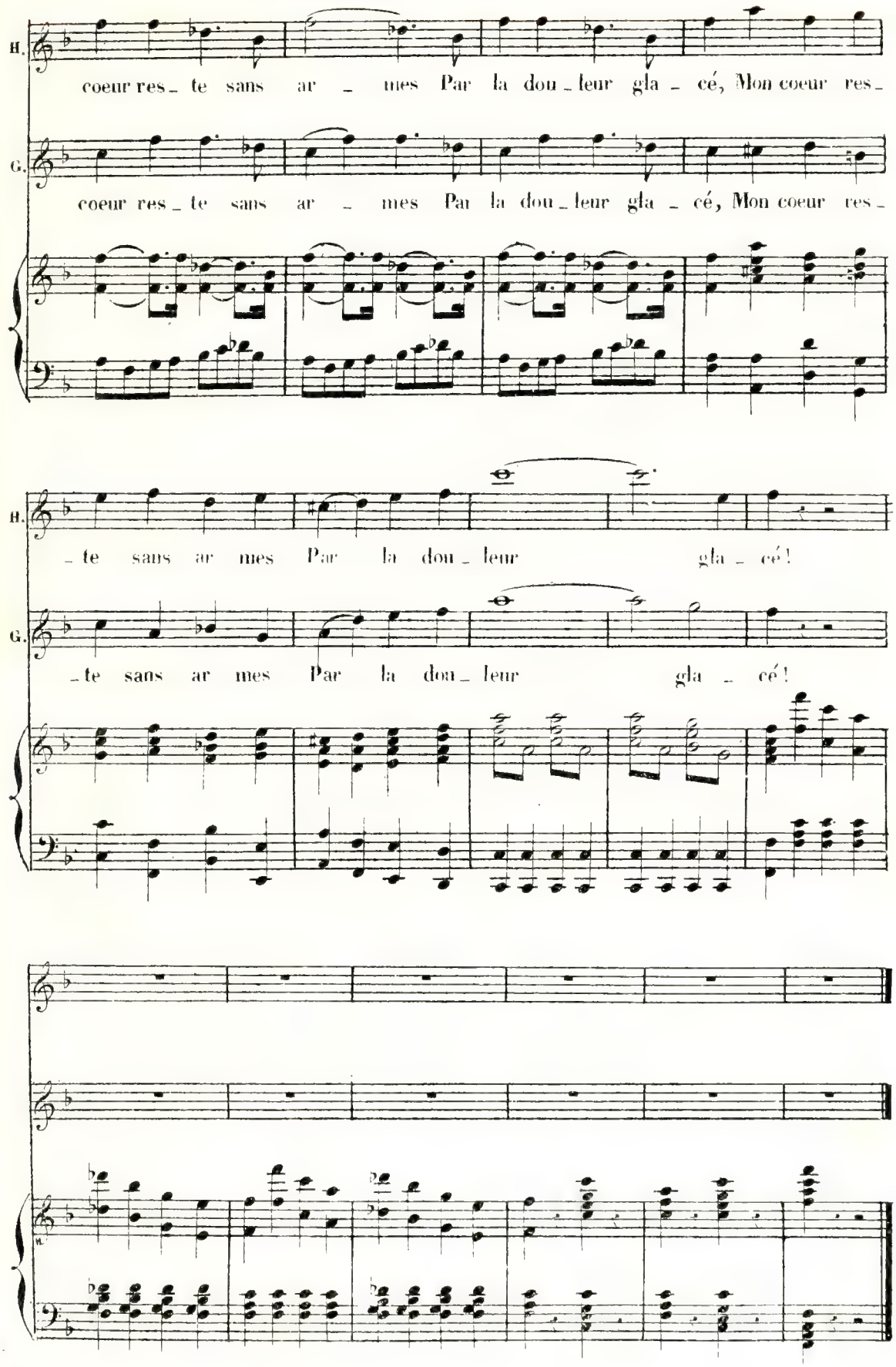

H.
Ah! comme il doit souf - frir!
G.
-tié!
Vous, Hé - lè - ne, vous ne
G.
m'aimez pas!
Vous, Hé - lè - ne vous ne m'aimez pas!
G.
Eh! bien, puisqu'un sort impla - ca - ble Jusqu'à vos pieds me poursuit et m'ac -
G.
- ca - ble, Puis - que vous m'or - don - nez vous - mê - me de par -


G.
-tir, Adieu rê - ve,douce chi- mè - re, A - -
Andante.
G.
-dieu! dou - ce chi - mère! Seul tre -
p
pp
G.
-sor que sur la ter - re, Mon cœur mon cœur, eût
G.
dé - - si - ré, A - dieu, a-dieu re - gard, divin sou -


G.
- ri - re, Toi qui semblais me di-re: Ai - me, je t'ai - me -
G.
- rai ___ Adieu! mot cru - el, te voilà pro-non -
Allegro.
G.
- cé! Je n'ai plus que mes larmes, Et je res - te, sans ar - mes, Par
mf
H.
Mon ser-ment me ré - cla - - me...
G.
la douleur gla - cé. A -

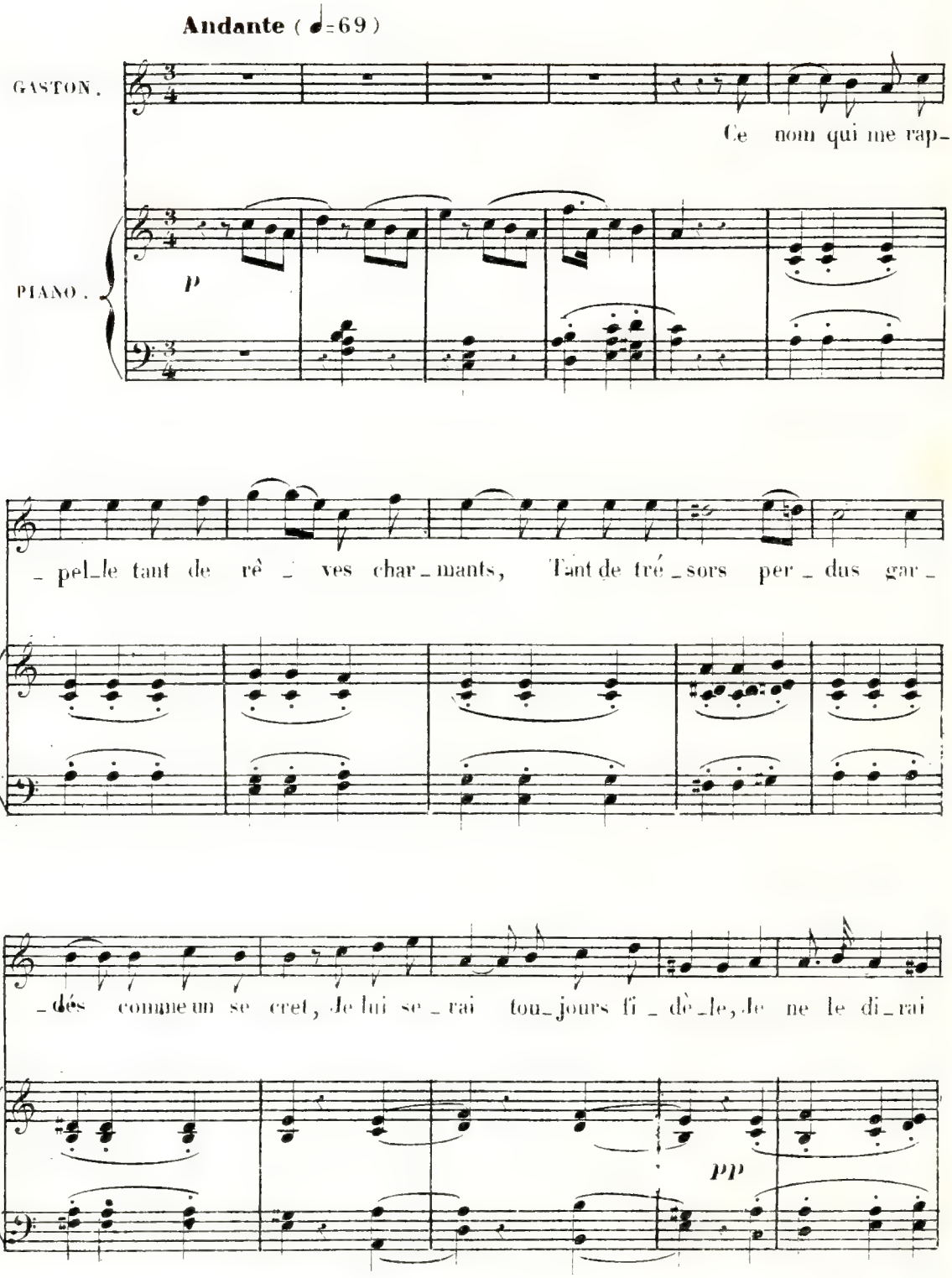

G.
dieu ma_da_me, je pars mais mon â_me près de vous en ce lieu
p
G.
veut res_ter! A dieu! je pars, je
crescendo.
H.
Hé_las! con_tre ses lar_mes mon
G.
pars, a_dieu! dieu ma_da_me je pars
f
fp
H.
coeur res_te sans ar_mes! Hé las! par
G.
mais mon à_me près de vous en ce lieu veut rester! Je

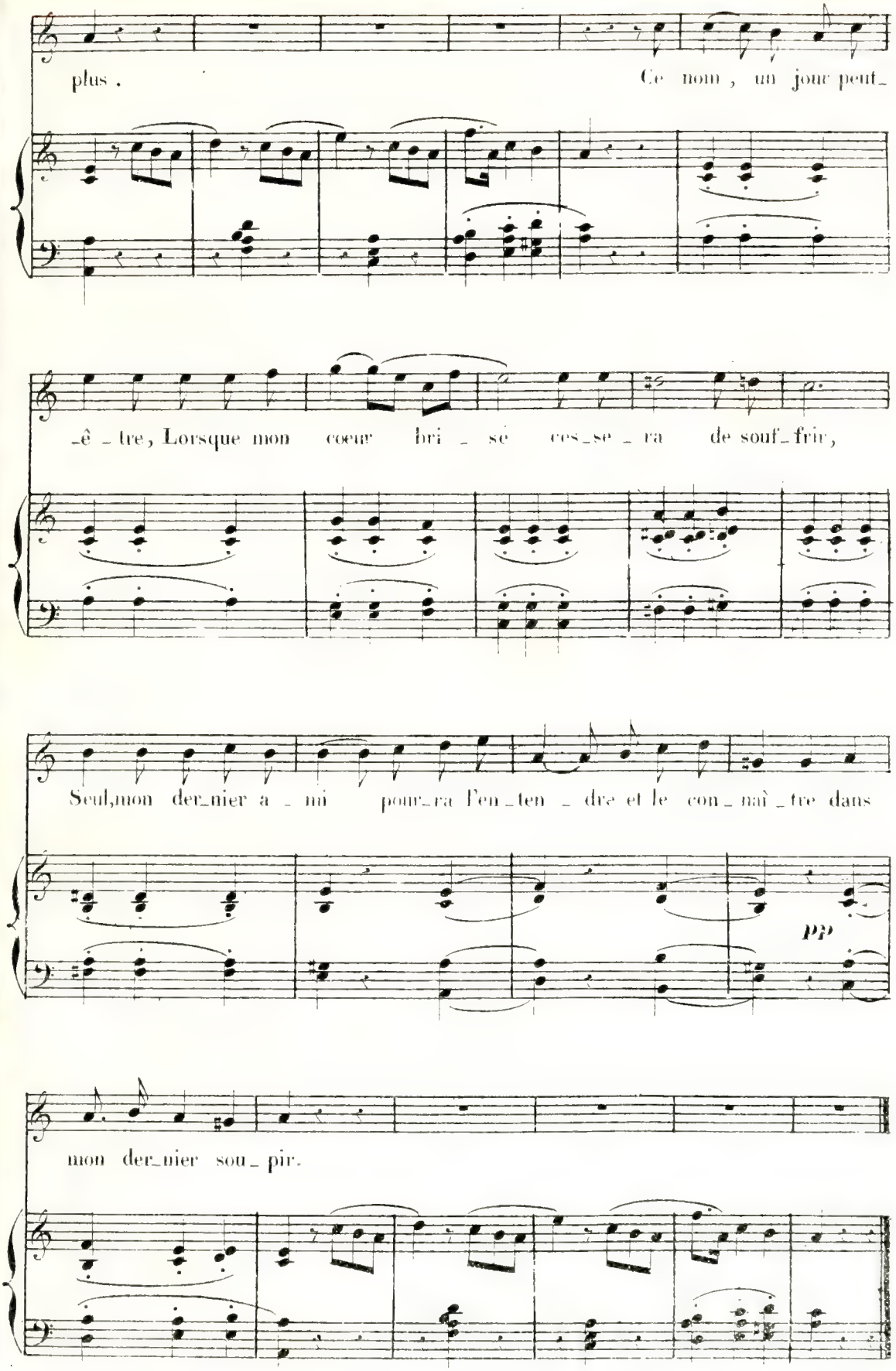

Plus vite.
H.
la dou - leur gla - cé ! Hé-las! mon
G.
pars, je pars, a - dieu! Hé-las! mon
Plus vite.
ff
H.
coeur res - te sans ar - mes par la dou - leur gla -
G.
coeur res - te sans ar - mes par la dou - leur gla -
H.
- cé, Mon coeur res te sans ar-mes Par la dou-leur gla ce, Hélas! mon
G.
- cé, Mon coeur res te sans ar-mes Par la dou - leur gla ce, Hélas! mon


H.
coeur res_ te sans ar _ mes Par la dou_leur gla _ cé, Mon coeur res_
G.
coeur res_ te sans ar _ mes Par la dou_leur gla _ cé, Mon coeur res_
H.
_te sans ar mes Par la dou_leur gla _ cé!
G.
_te sans ar mes Par la dou_leur gla _ cé!

N° 14.

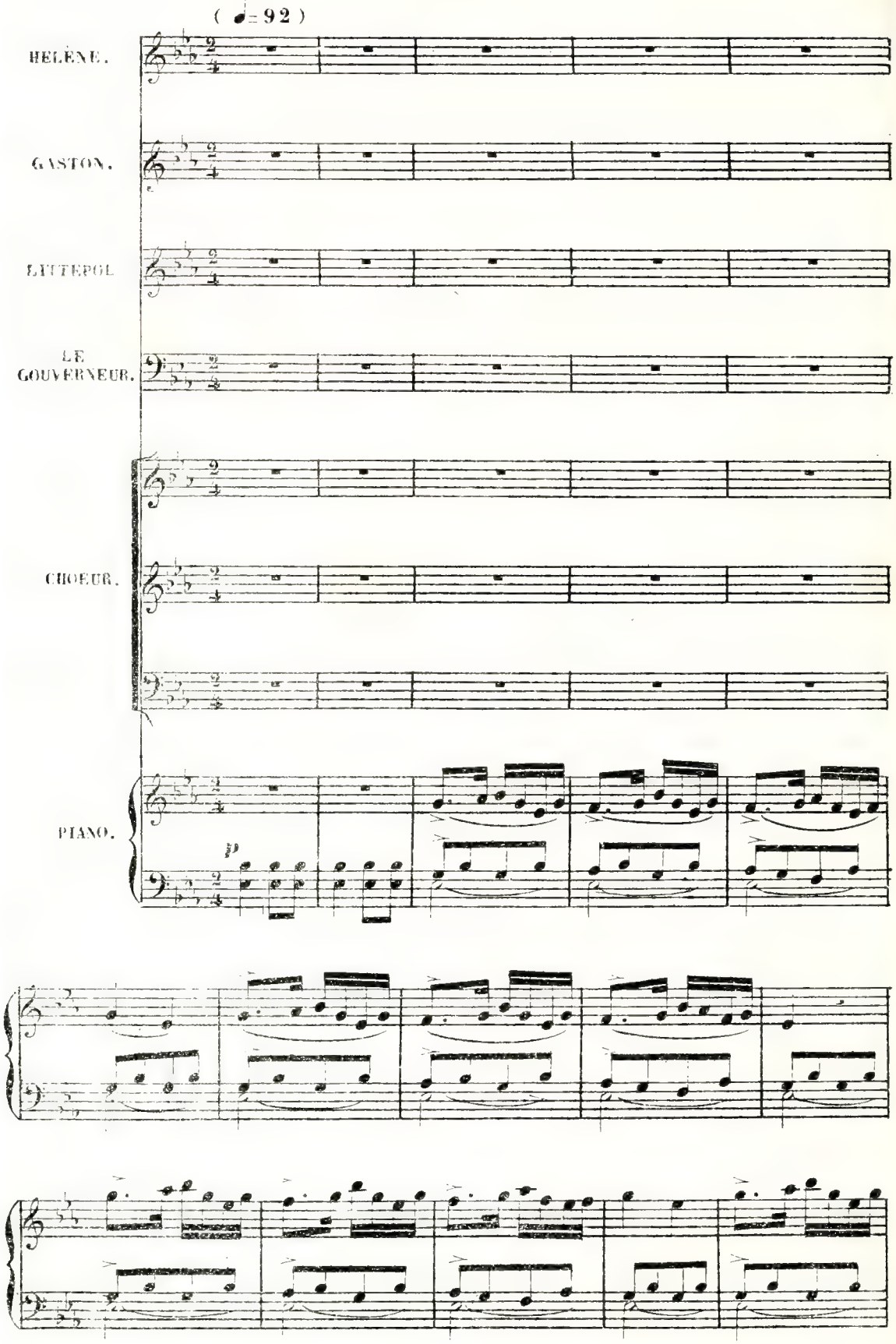
STANCES.

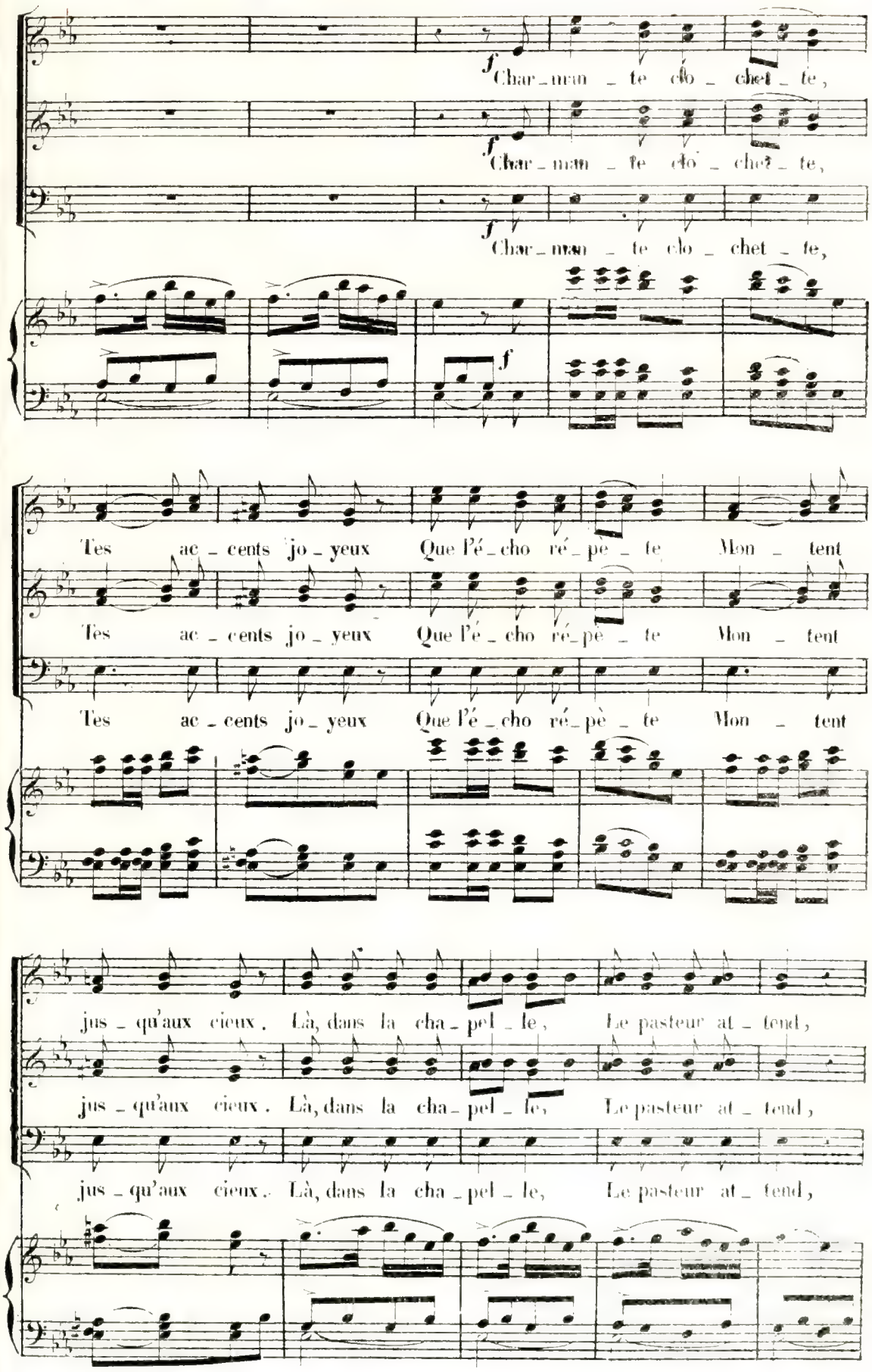

Andante (♩=69)
GASTON.
Ce nom qui me rap-
PIANO.
p
-pel-le tant de rê-ves char-mants, Tant de tré-sors per-dus gar-
-dés comme un se-cret, Je lui se-rai tou-jours fi-dè-le, Je ne le di-rai
pp


plus. Ce nom, un jour peut_
_ê_tre, Lorsque mon coeur bri_sé ces_se_ra de souf_frir,
Seul, mon der_nier a_mi pour_ra l'en_ten_dre et le con_naî_tre dans
pp
mon der_nier sou_pir.

Nº 15.

FINAL.




f
Char - man - te clo - chet - te,
f
Char - man - te clo - chet - te,
f
Char - man - te clo - chet - te,
f
Tes ac - cents jo - yeux Que l'é - cho ré - pè - te Mon - tent
Tes ac - cents jo - yeux Que l'é - cho ré - pè - te Mon - tent
Tes ac - cents jo - yeux Que l'é - cho ré - pè - te Mon - tent
jus - qu'aux cieux. Là, dans la cha - pel - le, Le pasteur at - tend,
jus - qu'aux cieux. Là, dans la cha - pel - le, Le pasteur at - tend,
jus - qu'aux cieux. Là, dans la cha - pel - le, Le pasteur at - tend,

LITTLEPOL.

Ar_rê_

l'hy_men nous ap_pel_le, Par_tons à l'ins tant.

l'hy_men nous ap_pel_le, Par_tons à l'ins tant.

l'hy_me nous ap_pel_le, Par_tons à l'ins tant.

HÉLÈNE.

Ah! j'ai

L. _tez ar_re_tez!

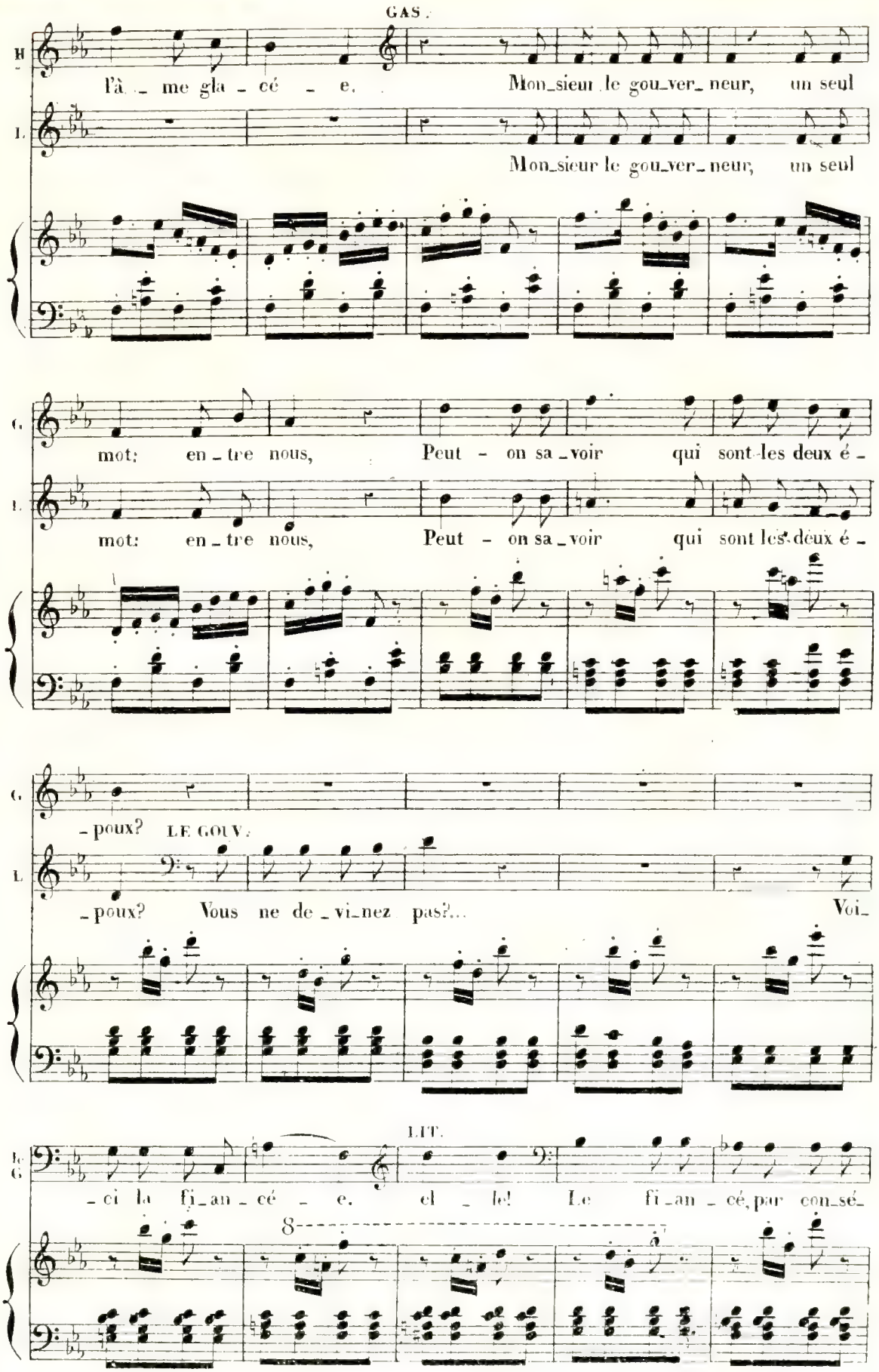
Qu'a_t_il donc?

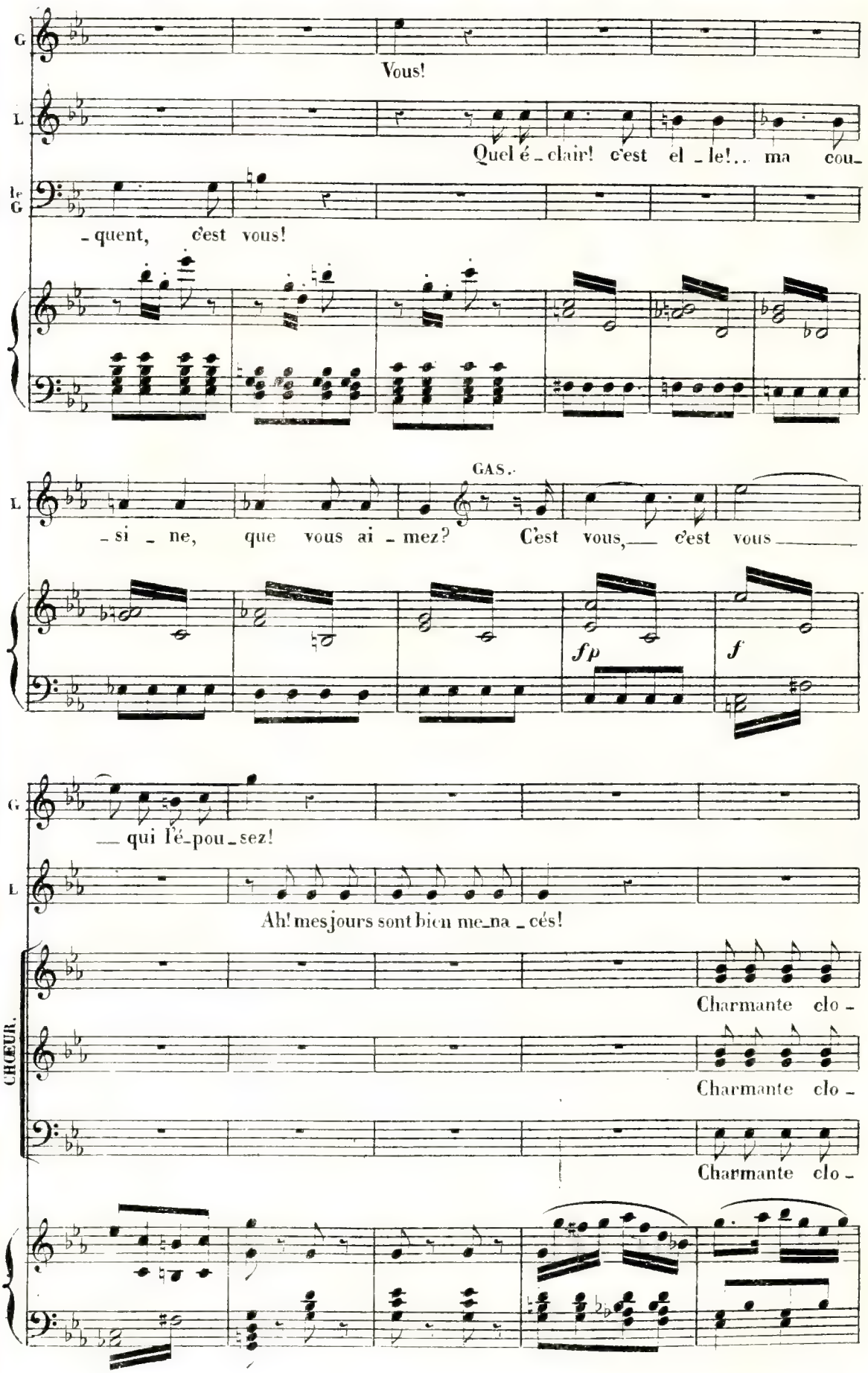
Qu'a_t_il donc?

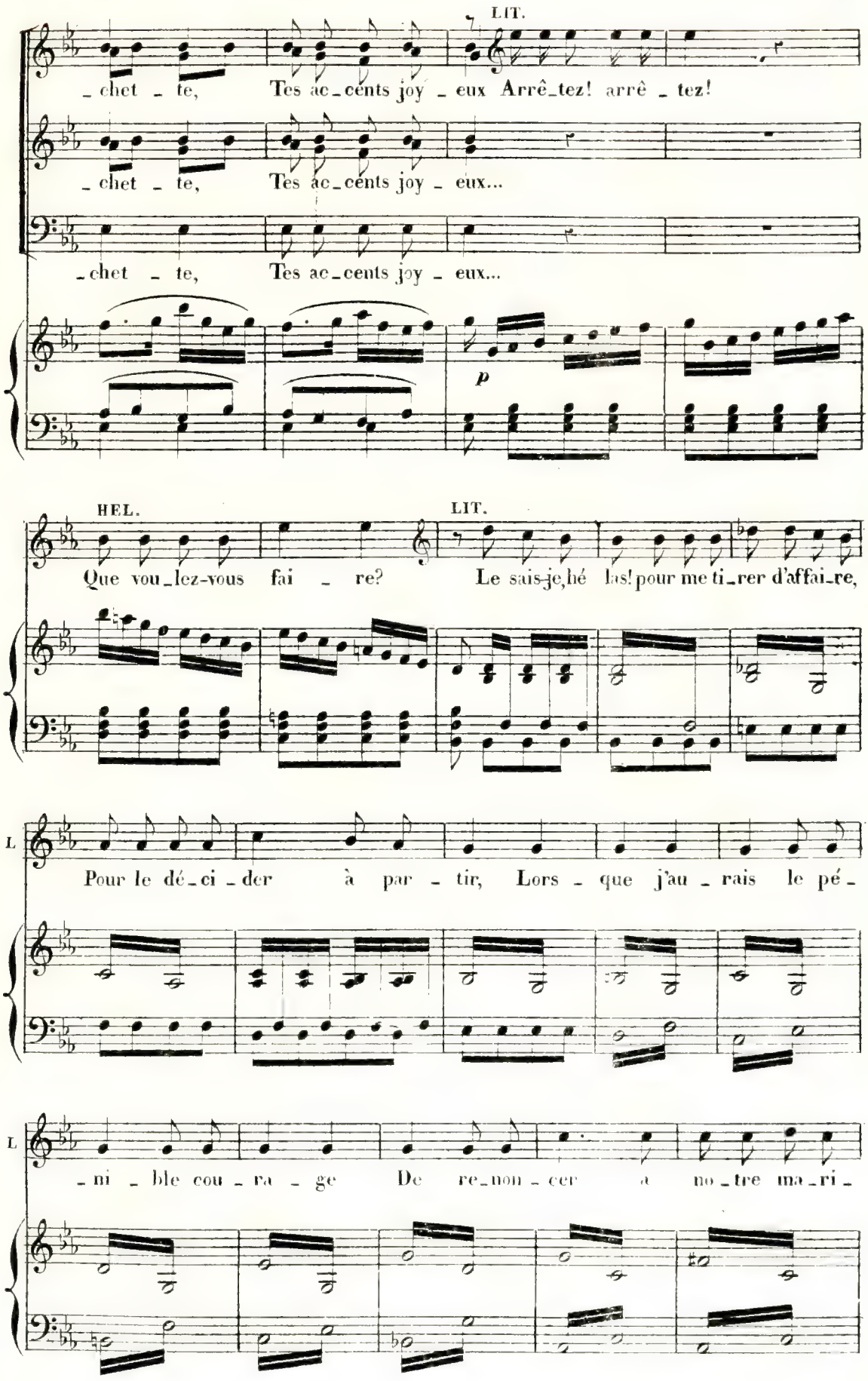
Qu'a_t_il donc?

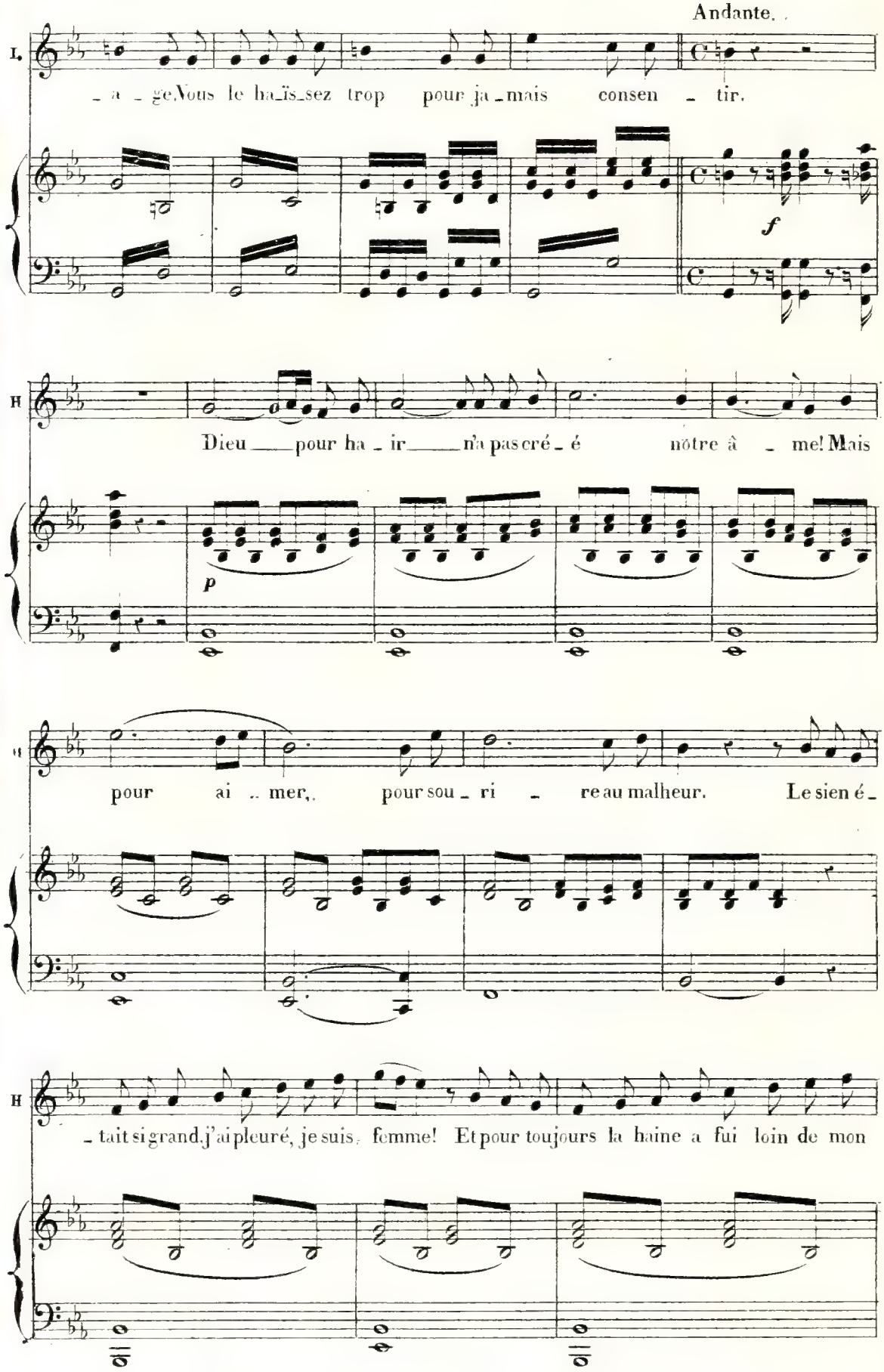
P

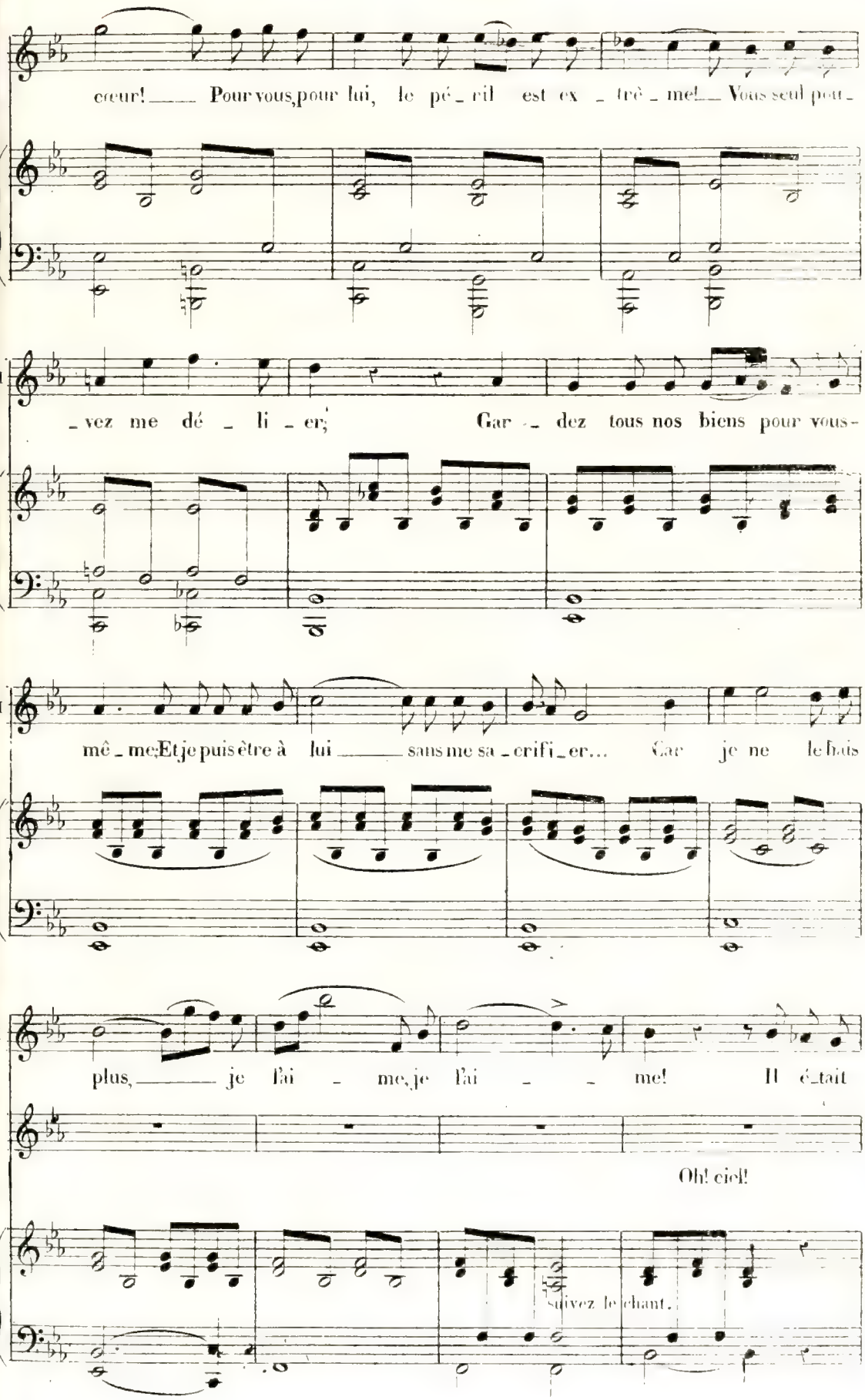
L.

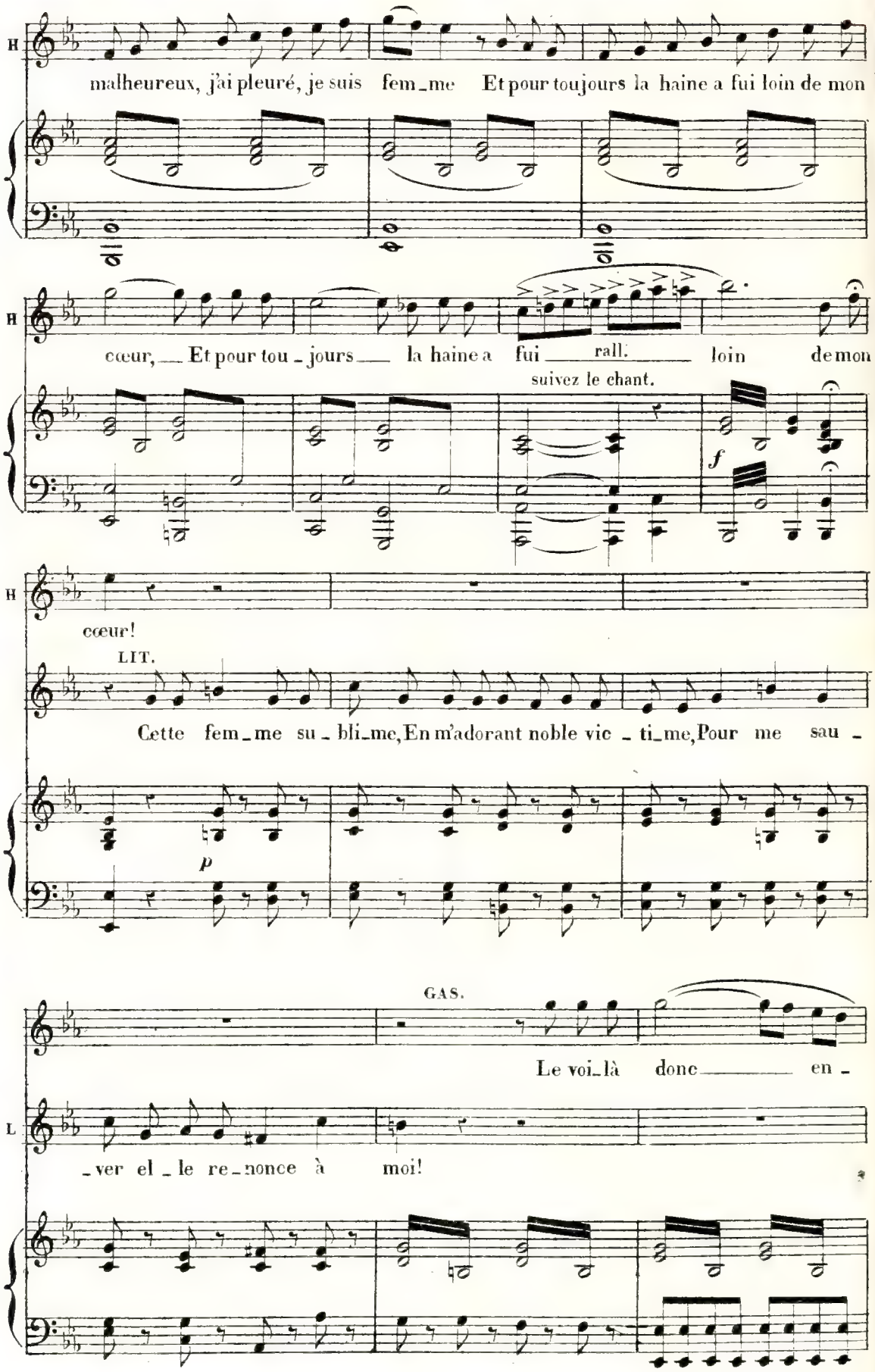

GAS.
H.
l'â_me gla_cé_e.
Mon_sieur le gou_ver_neur, un seul
L.
Mon_sieur le gou_ver_neur, un seul
G.
mot: en_tre nous, Peut_on sa_voir qui sont les deux é_
L.
mot: en_tre nous, Peut_on sa_voir qui sont les deux é_
G.
_poux? LE GOUV.
L.
_poux? Vous ne de_vi_nez pas?... Voi_
LIT.
le G.
_ci la fi_an_cé_e. el_le! Le fi_an_cé, par con_sé_
8

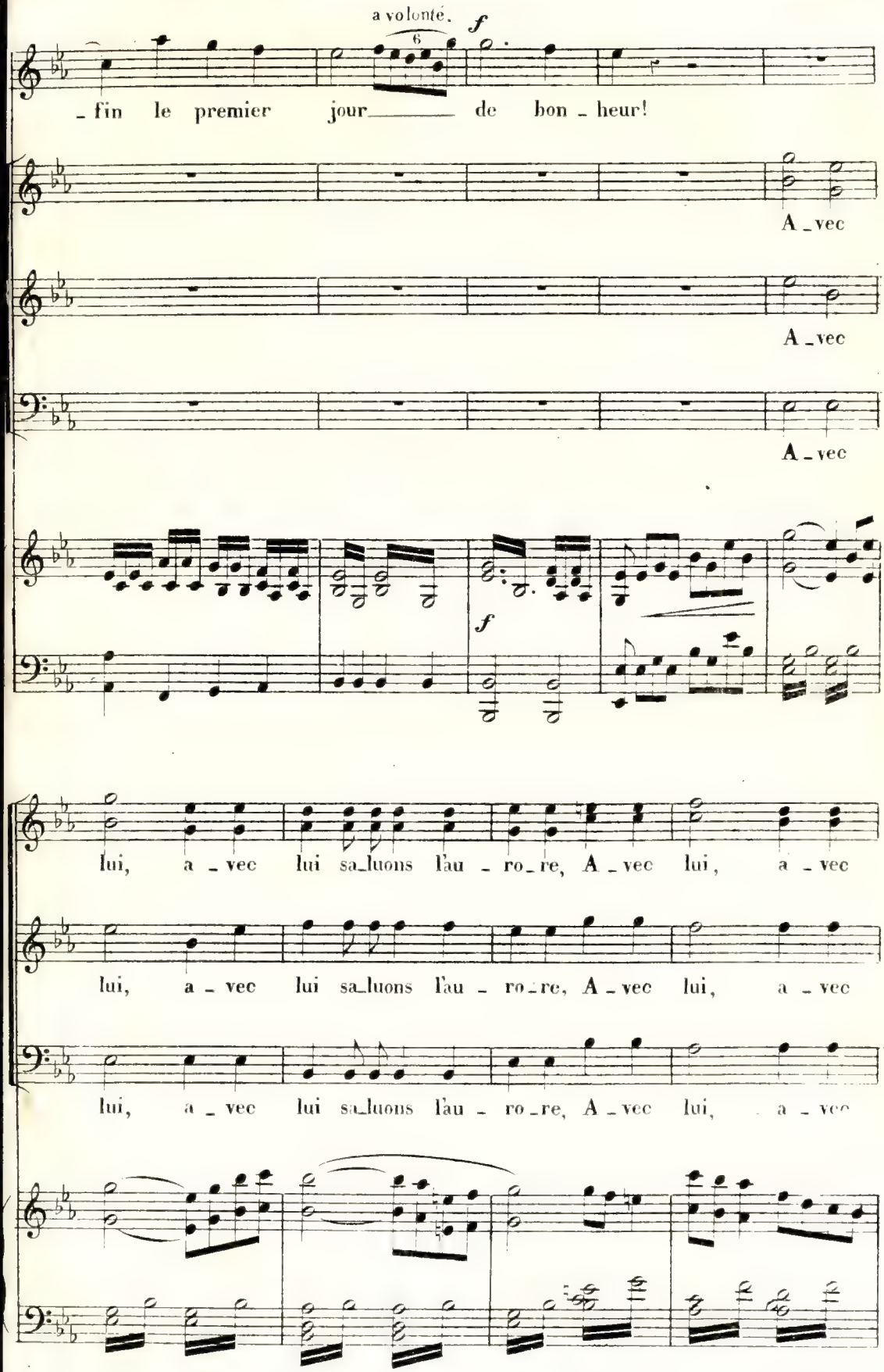

G
Vous!
L
Quel é - clair! c'est el - le!.. ma cou-
le G
- quent, c'est vous!
GAS.
L
- si - ne, que vous ai - mez? C'est vous, c'est vous
fp
f
G
— qui l'é-pou-sez!
L
Ah! mes jours sont bien me-na - cés!
CHŒUR.
Charmante clo -
Charmante clo -
Charmante clo -

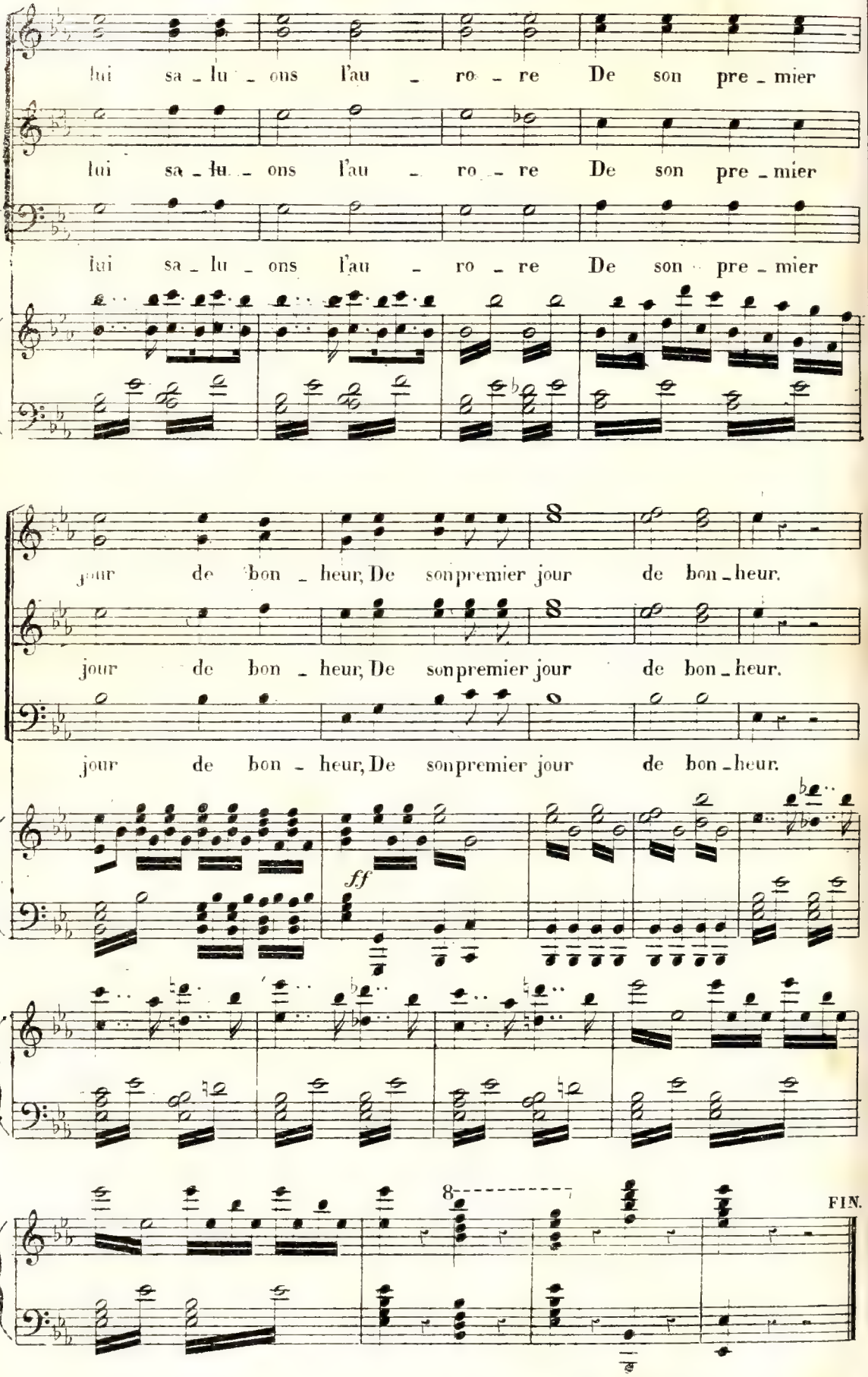

LIT.
_chet _ te, Tes ac_cents joy _ eux Arrê_tez! arrê _ tez!
_chet _ te, Tes ac_cents joy _ eux...
_chet _ te, Tes ac_cents joy _ eux...
p
HEL.
LIT.
Que vou_lez-vous fai _ re? Le sais-je,hé las! pour me ti_rer d'affai_re,
L
Pour le dé_ci _der à par _ tir, Lors _ que j'au _ rais le pé_
L
_ni _ ble cou _ ra _ ge De re_non _ cer a no _tre ma_ri _


Andante.
L.
_ a _ ge. Nous le ha_ïs_sez trop pour ja_mais consen _ tir.
f
H
Dieu ___ pour ha _ ir ___ n'a pas cré _ é nôtre â _ me! Mais
p
pour ai .. mer, pour sou _ ri _ re au malheur. Le sien é _
H
_ tait si grand, j'ai pleuré, je suis femme! Et pour toujours la haine a fui loin de mon


cœur! Pour vous, pour lui, le pé_ril est ex_trê_me! Vous seul pou_
_vez me dé_li_er; Gar_dez tous nos biens pour vous-
mê_me; Et je puis être à lui sans me sa_crifi_er... Car je ne le hais
plus, je l'ai_me, je l'ai_me! Il é_tait
Oh! ciel!
suivez le chant.


H
malheureux, j'ai pleuré, je suis fem_me Et pour toujours la haine a fui loin de mon
H
cœur, Et pour tou_jours la haine a fui rall. loin de mon
suivez le chant.
f
H
cœur!
LIT.
Cette fem_me su_bli_me, En m'adorant noble vic_ti_me, Pour me sau_
p
GAS.
Le voi_là donc en_
L
_ver el_le re_nonce à moi!


a volonté.
f
6
_ fin le premier jour de bon _ heur!
A _ vec
A _ vec
A _ vec
f
lui, a _ vec lui sa_luons l'au _ ro_re, A _ vec lui, a _ vec
lui, a _ vec lui sa_luons l'au _ ro_re, A _ vec lui, a _ vec
lui, a _ vec lui sa_luons l'au _ ro_re, A _ vec lui, a _ vec


lui sa - lu - ons l'au - ro - re De son pre - mier
lui sa - lu - ons l'au - ro - re De son pre - mier
lui sa - lu - ons l'au - ro - re De son pre - mier
jour de bon - heur, De son premier jour de bon - heur.
jour de bon - heur, De son premier jour de bon - heur.
jour de bon - heur, De son premier jour de bon - heur.
ff
8
FIN.

Théâtre impérial de l'Opéra-Comique.

JENNY BELL

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES,

POÈME DE

M. EUGÈNE SCRIBE,

MUSIQUE DE

D. F. E. AUBER.

Partition pour Piano et Chant

Réduite par VAUTHROT.

Prix : 15 fr. net.

PARIS

J. MEISSONNIER FILS, ÉDITEUR-PROPRIÉTAIRE,

18, RUE DAUPHINE.

Londres, Enregistred Stationner's hall. Vienne, Spina.

Les auteurs se réservent le droit de représentation et de traduction, et l'éditeur le droit de reproduction à l'étranger.

JENNY BELL,

Musique de D. F. E. AUBER.

PERSONNAGES.	ACTEURS.
JENNY BELL.	Mlle *Caroline Duprez.*
HENRIETTE.	Mlle *Boulart.*
LE DUC DE GREENWICH	M. *Faure.*
LORD MORTIMER.	M. *Riquier-Delaunay.*
GEORGES LESLIE.	M. *Couderc.*
DODSON.	M. *Sainte-Foy.*

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

	Ouverture		Page. 1
Nos 1.	**Ariette**	Au théâtre, le secret par qui l'on plaît	13
2.	**Scène**	Je n'en puis plus, reposez-vous de grâce.	18
3.	**Ballade**	Dans la rue, à peine éclairée	20
4.	**Couplets**	J'ai fort peu de science et d'élégance.	24
	Duettino.	Honneur donc au galant orfévre	28
5.	**Duo**	Quoi ! milord ! Qu'est-ce donc ?	38
6.	**Final, Cavatine**	A sa voix, à sa vue.	54
	Couplets.	Écoutez bien, écoutez bien ce passage.	59
	Terzetto	Clarence, c'était toi plus belle que jamais.	62
	Chœur	Ah ! la belle soirée, c'est divin, c'est charmant.	77

ACTE II.

	Entr'acte		89
7.	**Fantaisie**	Cette vermeille rose vous fait, je le suppose	92
8.	**Grand Duo**	La voilà donc, bonheur suprême.	97
	Terzetto	Milord, milord, que le ciel me pardonne.	122
9.	**Air**	Pour calmer vos chagrins, mon enfant, mon cher fils	127
10.	**Rondo et Quintette**	Il faudrait une journée pour lire tous ces billets.	137
11.	**Couplets et Cavatine.**	Tu m'as chassé sans pitié, sans remords.	162
12.	**Final**	Vive folie, par qui la vie gaiment s'oublie	166
	Bacchanale.	Versez, que fume et pétille le punch enivrant.	171

ACTE III.

13.	**Entr'acte**		214
14.	**Romance**	Halte-là, messieurs, je vous prie.	217
15.	**Cantabile** sur le chœur du *God save.*	Sauve, ô mon Dieu, le Roi	220
16.	**Duo.**	Celui que ton cœur préfère doit être digne de toi	224
17.	**Final, Mélodie.**	Chanter, ô terreurs, chanter quand je meurs.	237
	Variations sur le *Rule Britannia.*	Sur un fragile esquif, battu par la tempête	244

La mise en scène exacte de cet ouvrage est rédigée avec le plus grand soin et publiée par M. L. Palianti, régisseur du Théâtre impérial de l'Opéra-Comique.

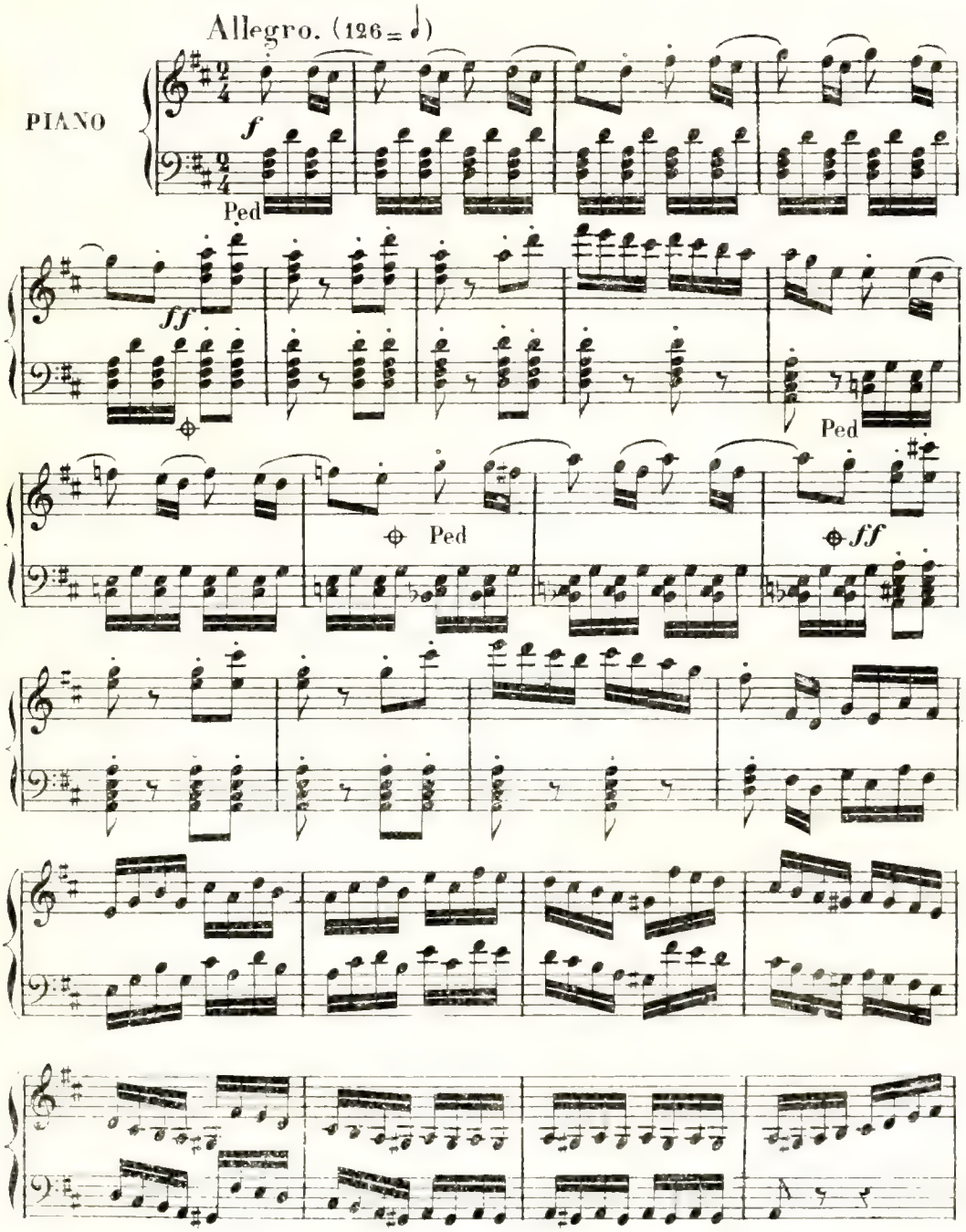
Paris. — Imprimerie de L. Martinet, rue Mignon, 2.

JENNY BELL

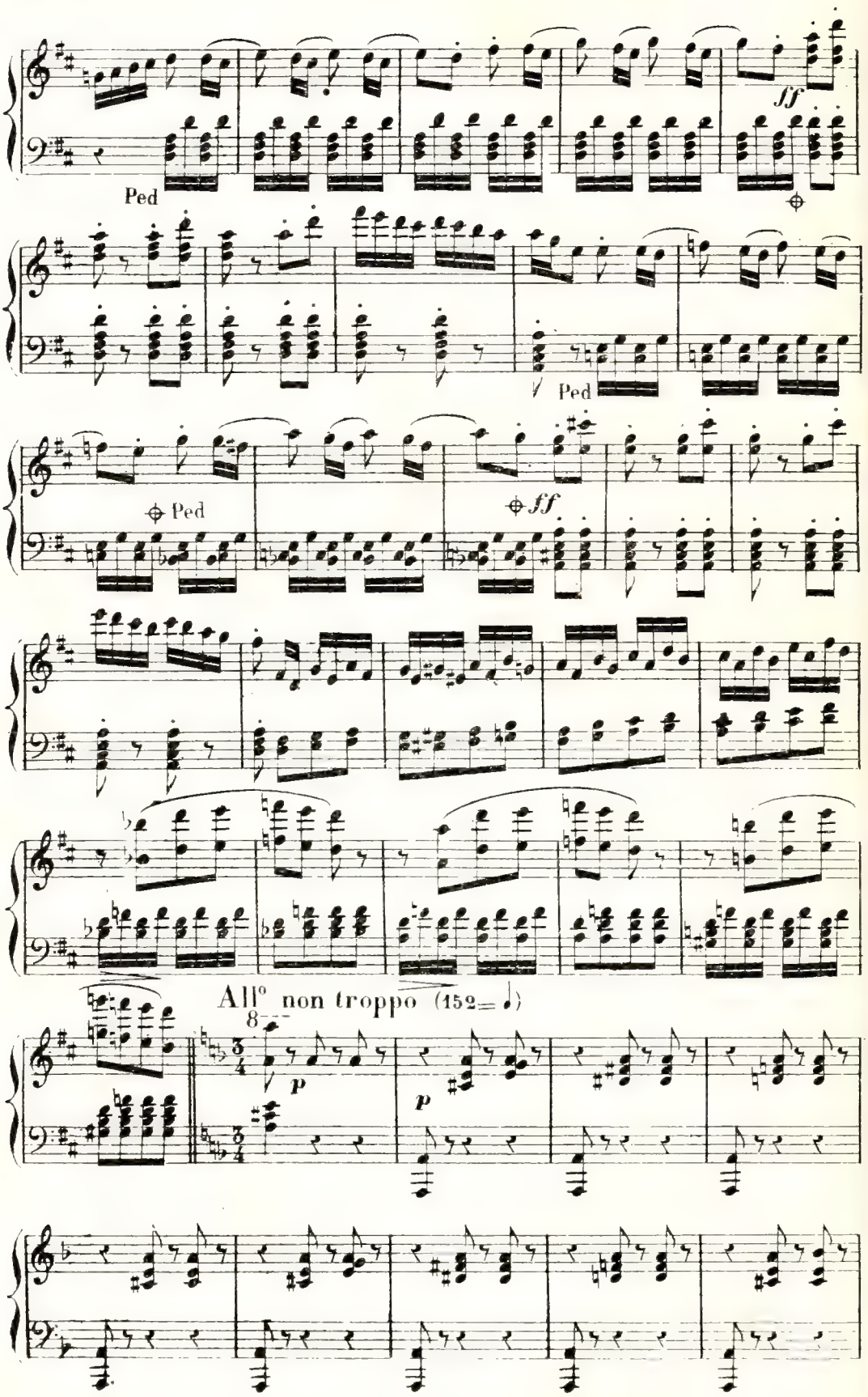
Opéra comique en 3 actes.

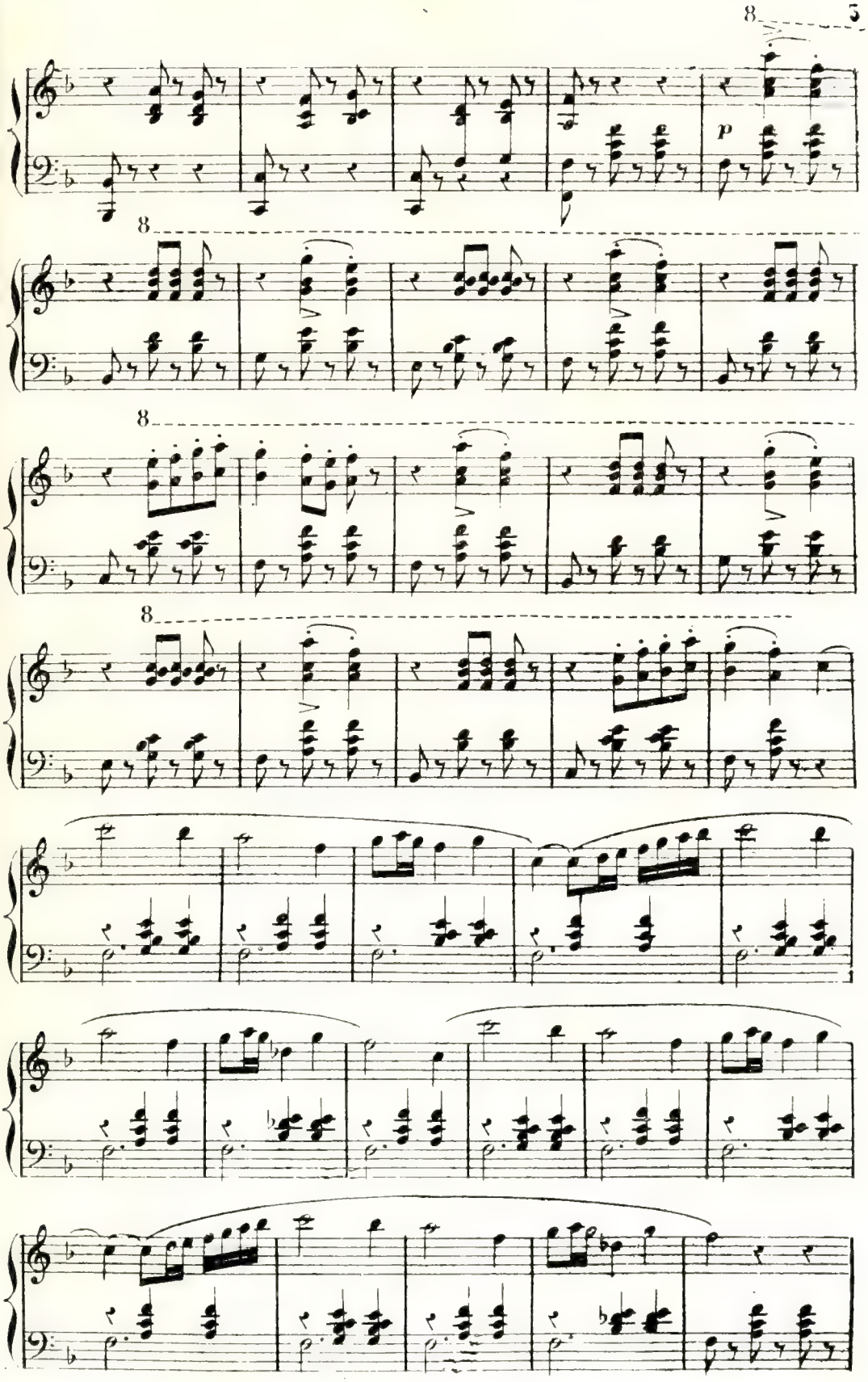
Musique de **D. F. E. AUBER.**

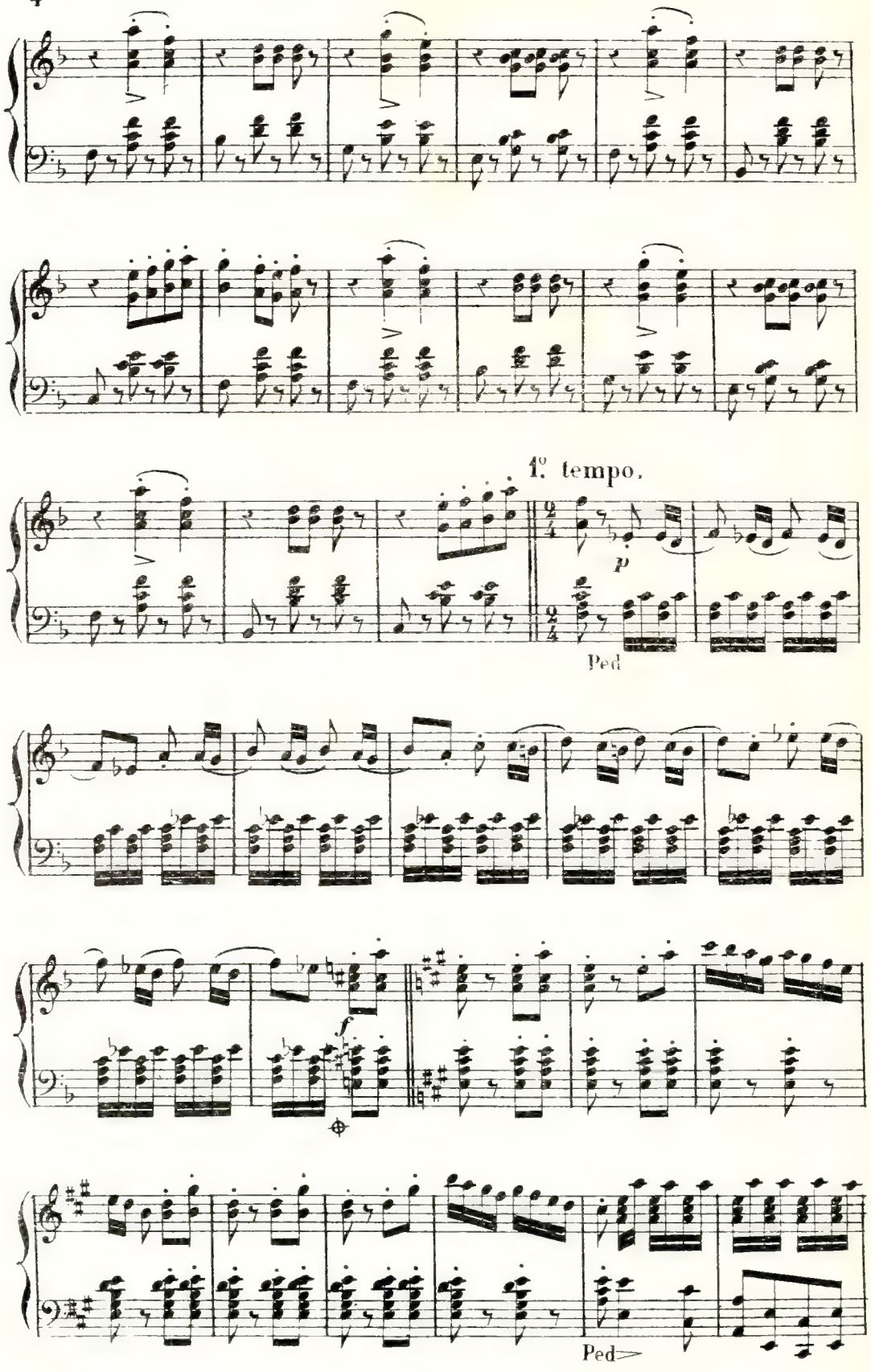
OUVERTURE

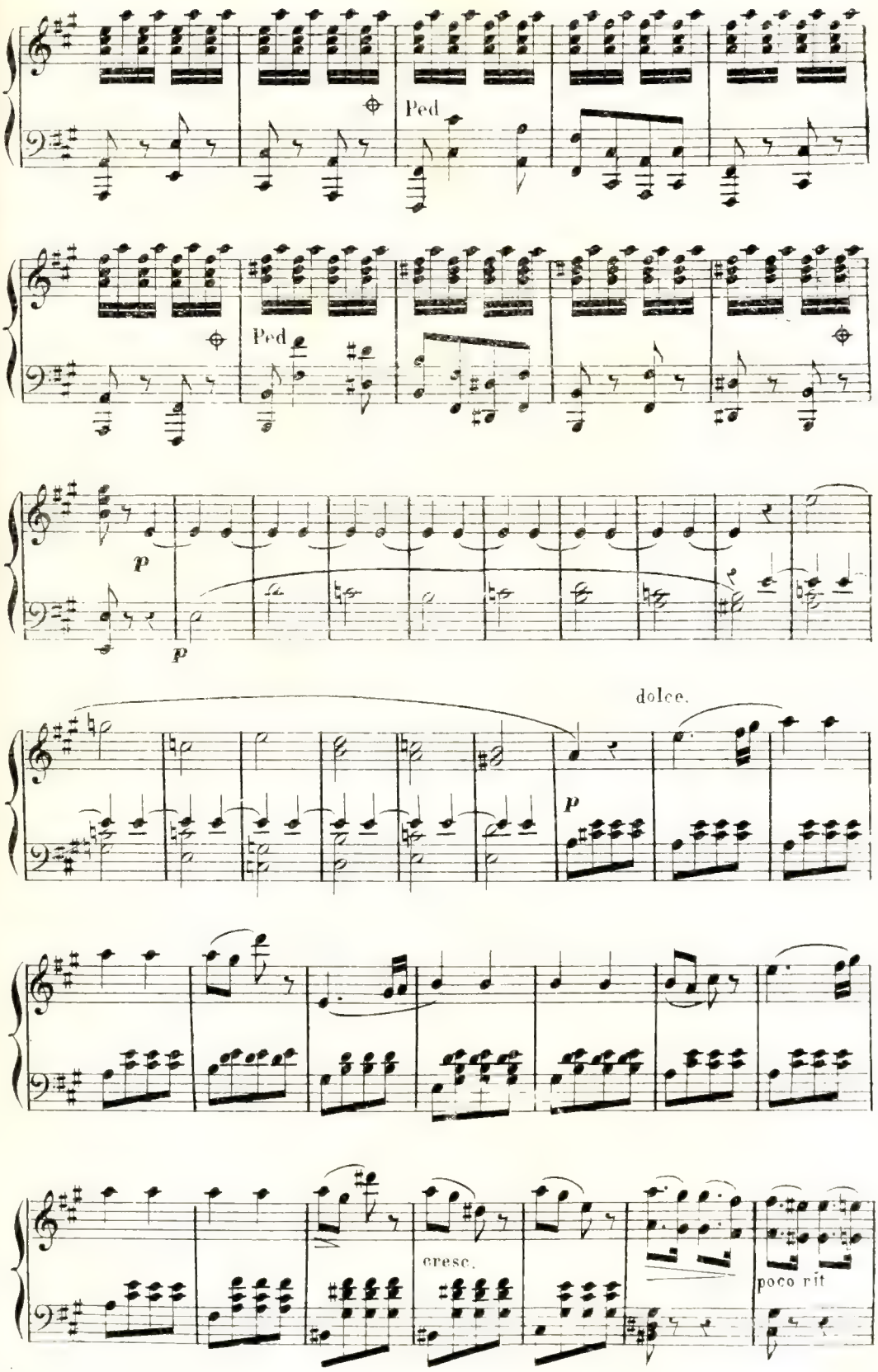


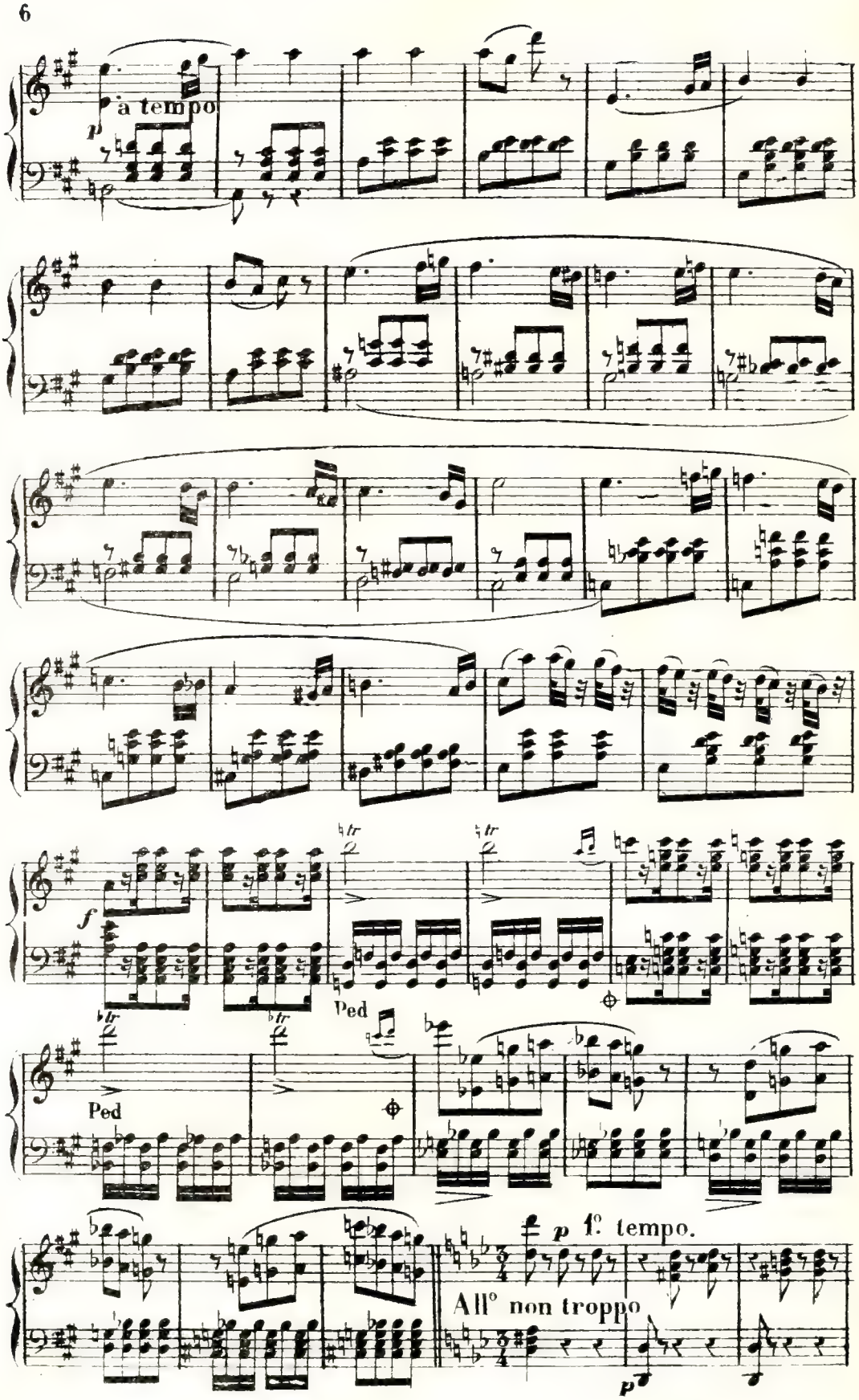
3606 Paris, Imp. Bauve, 14 rue St. M...

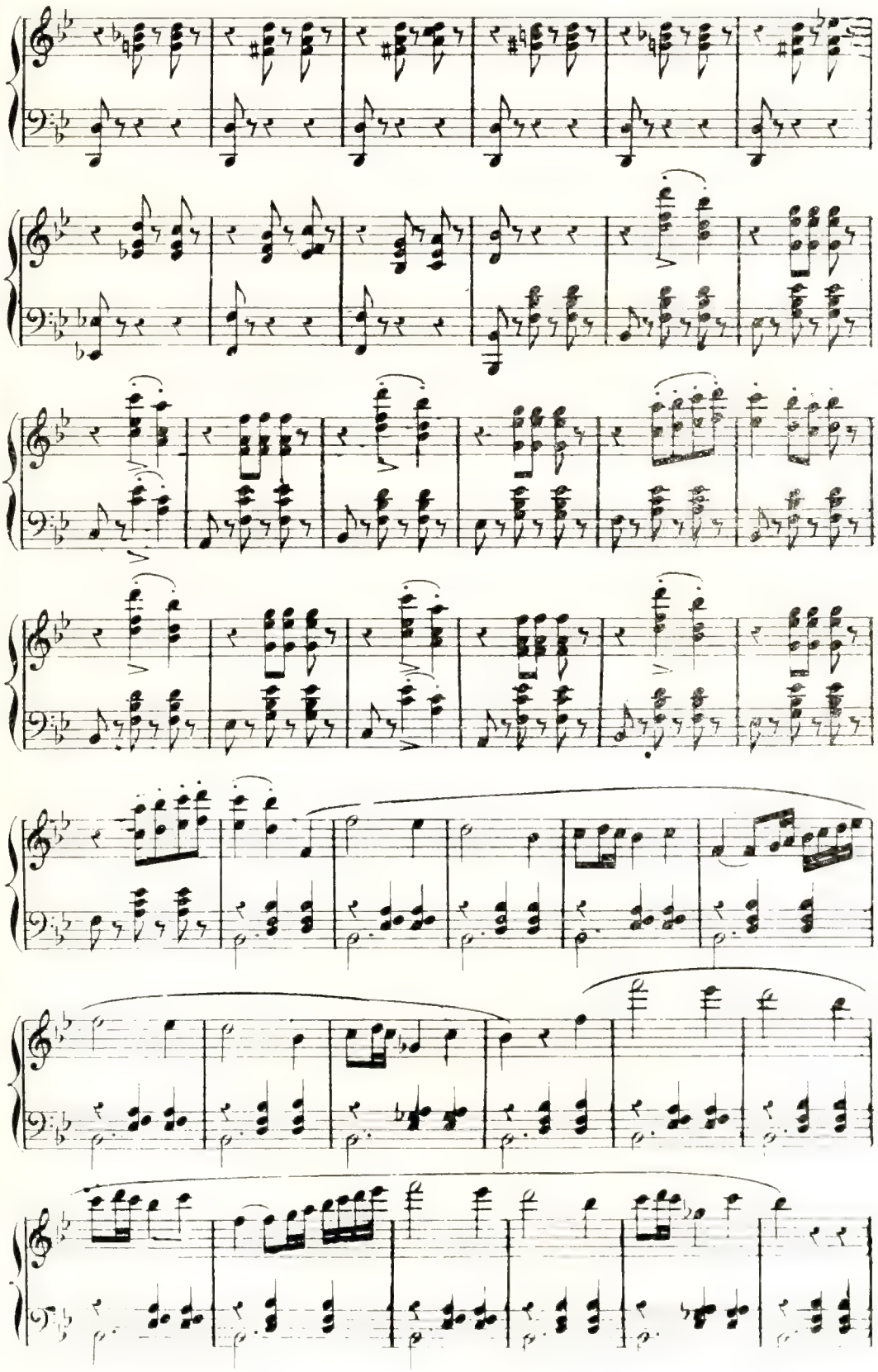

ff
Ped
Ped
Ped
ff
All° non troppo (152=♩)
p
p

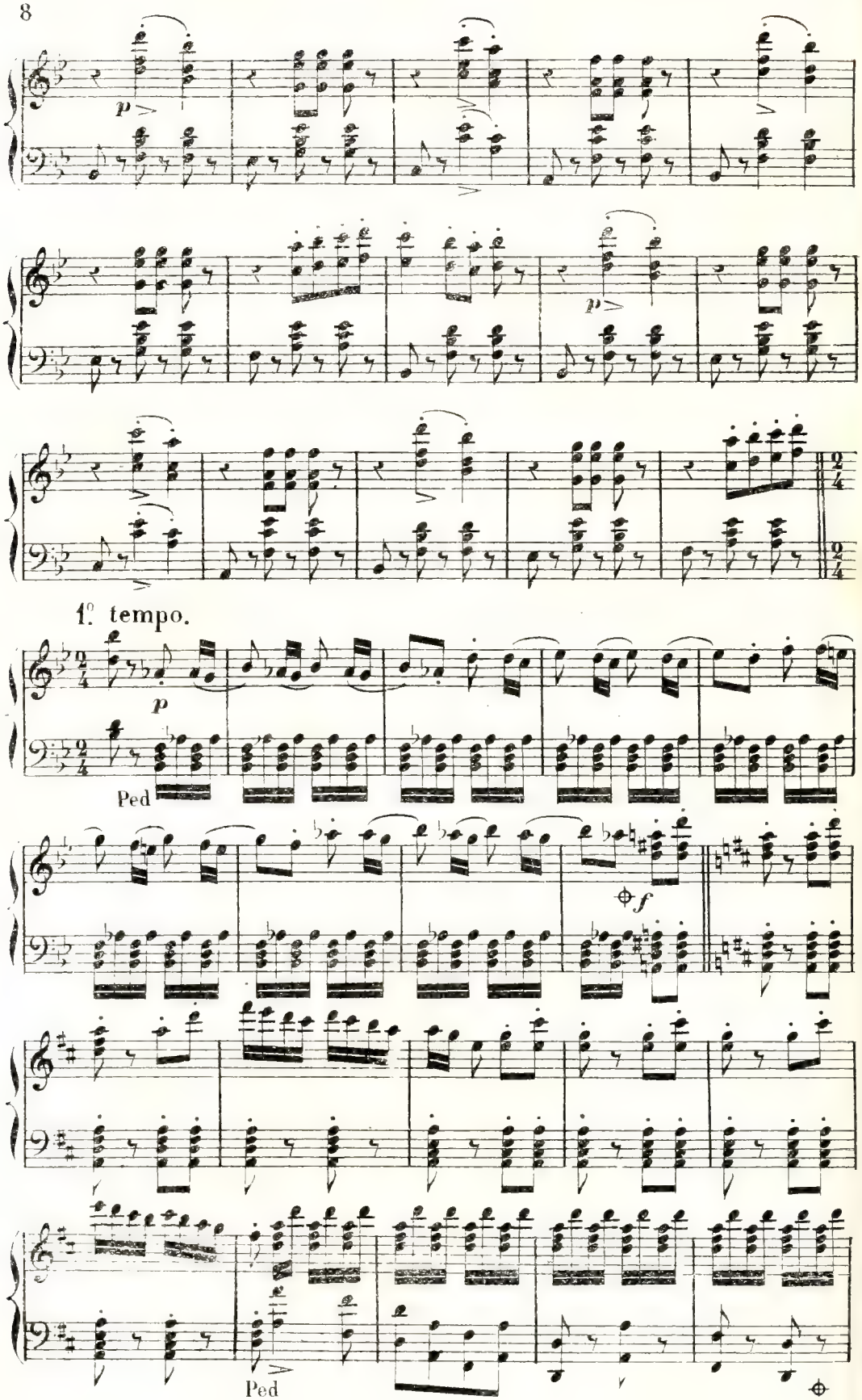

8
p
8
8
8

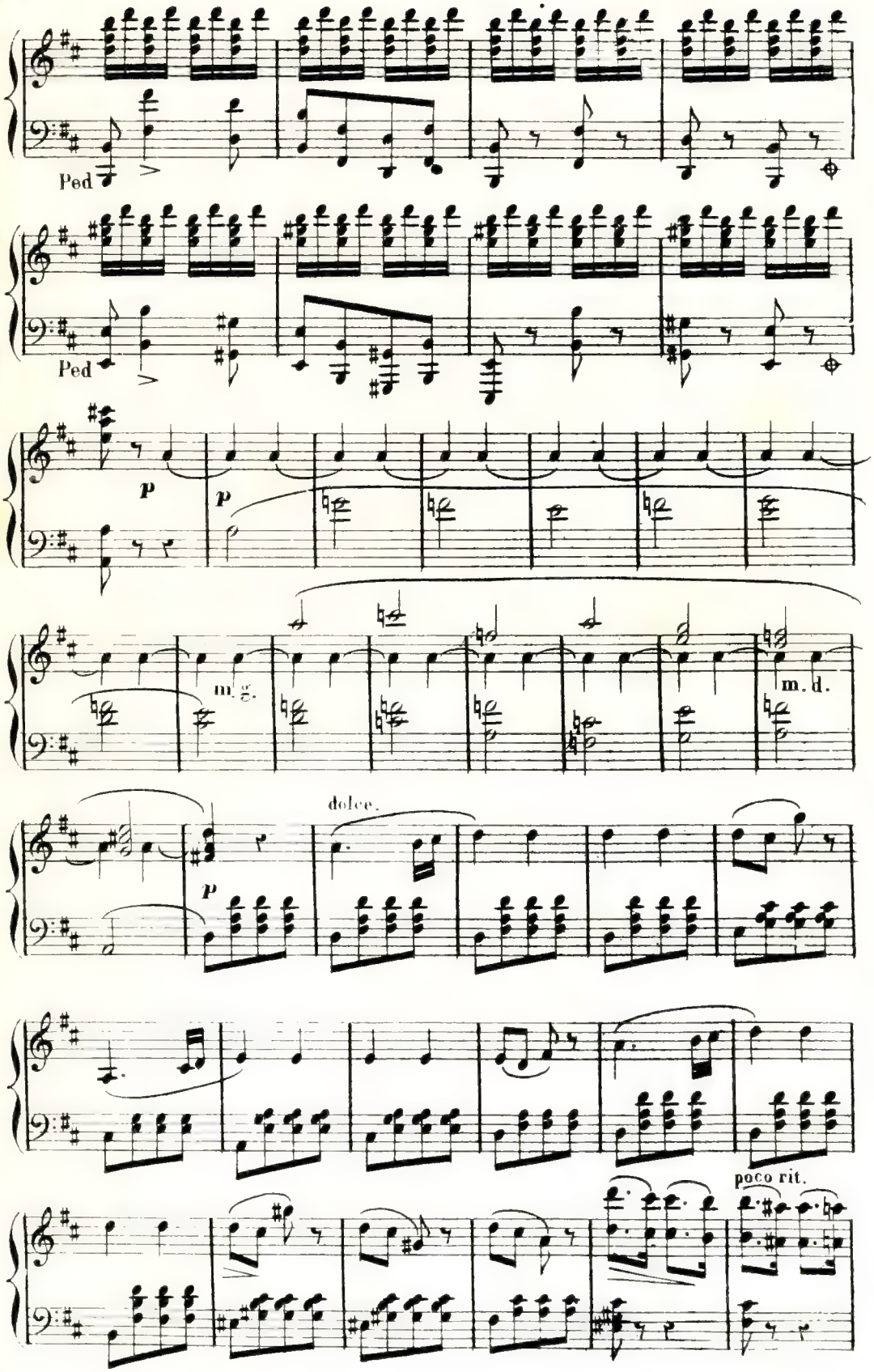

1.° tempo.
p
Ped
f
Ped

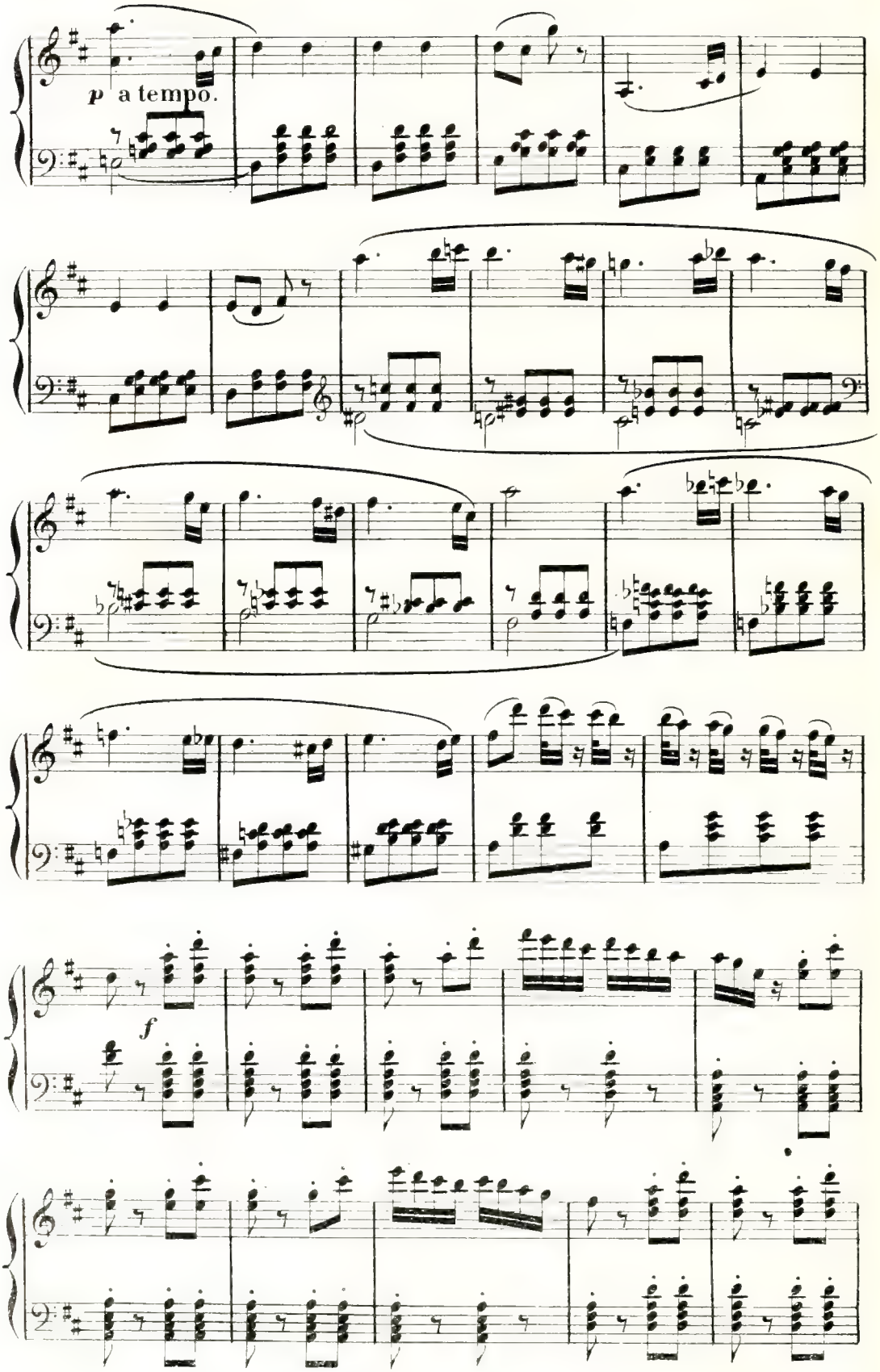

Ped.
Ped.
p
p
dolce.
p
cresc.
poco rit

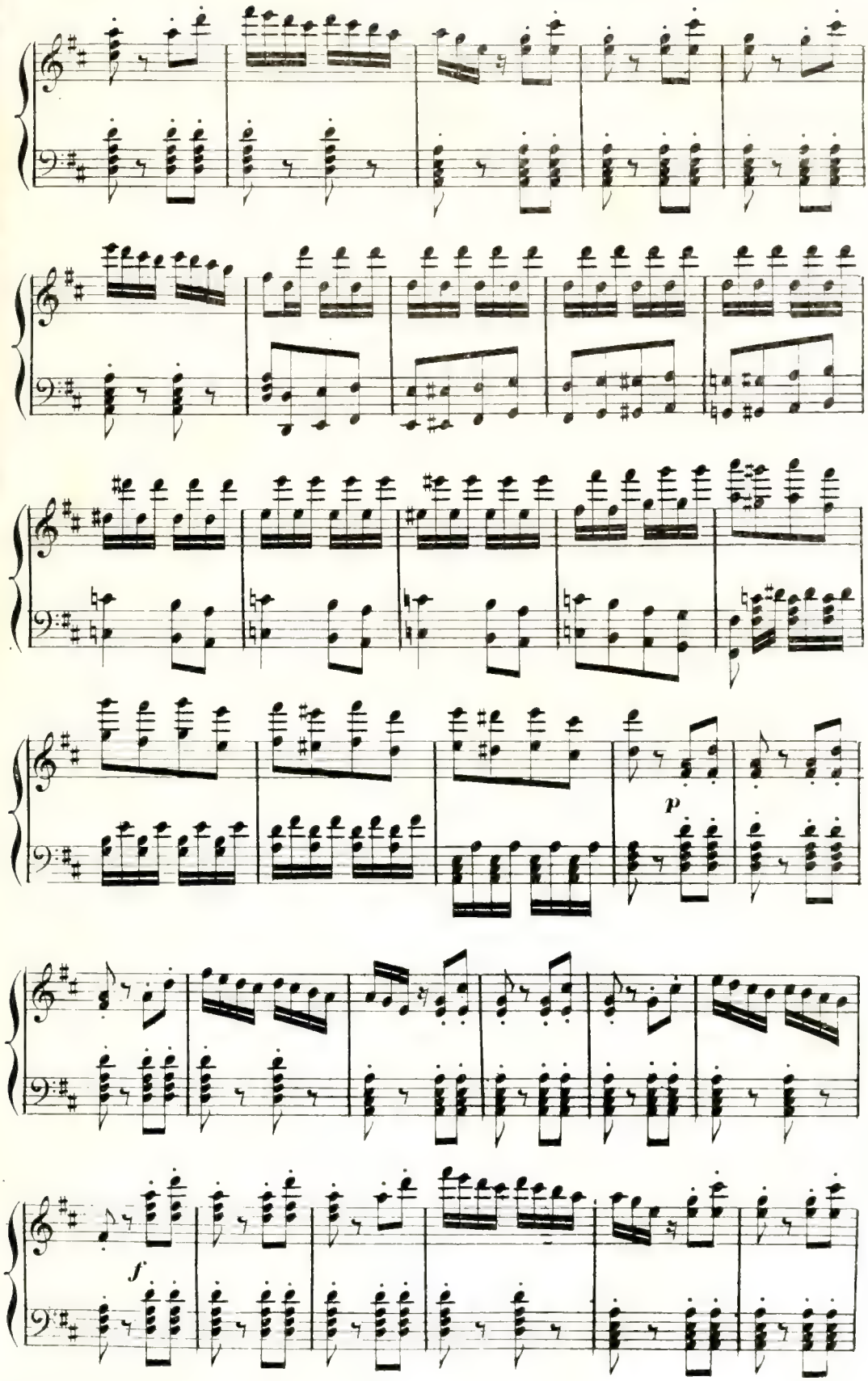

a tempo
p
f
Ped
Ped
p 1° tempo.
All° non troppo
p

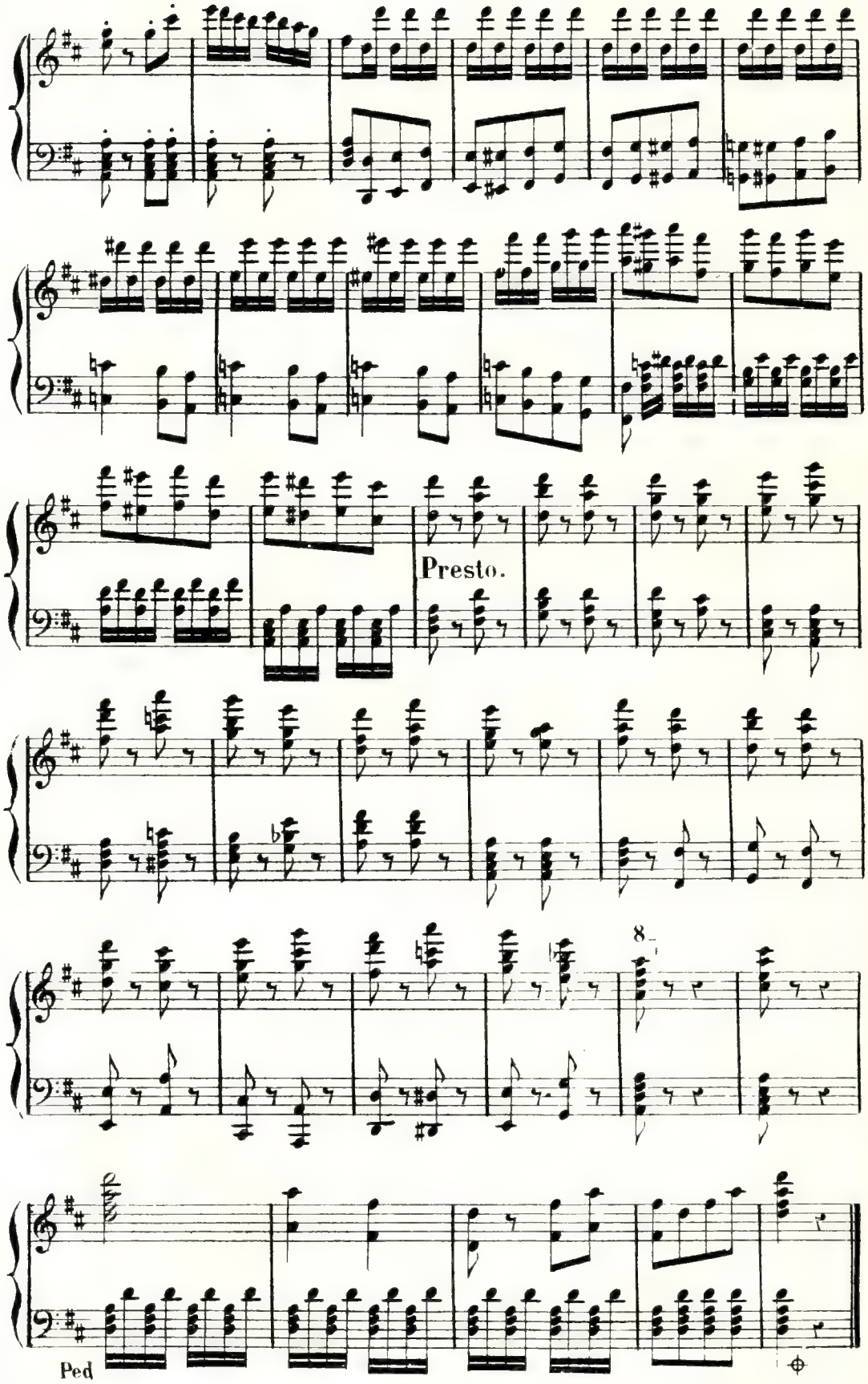



p
p
1° tempo.
p
Ped
f
Ped


Ped
Ped
p
p
m. g.
m. d.
dolce.
p
poco rit.


p a tempo.
f


p
f


Presto.
8
Ped

N.° 1.

ARIETTE.

REP: Rien qu'une petite....
pour voir....

Allegretto. (116 = ♩)

HENRIETTE.

PIANO.

f

leggiero.

p

H.

Au théâtre, le se_cret, par qui l'on

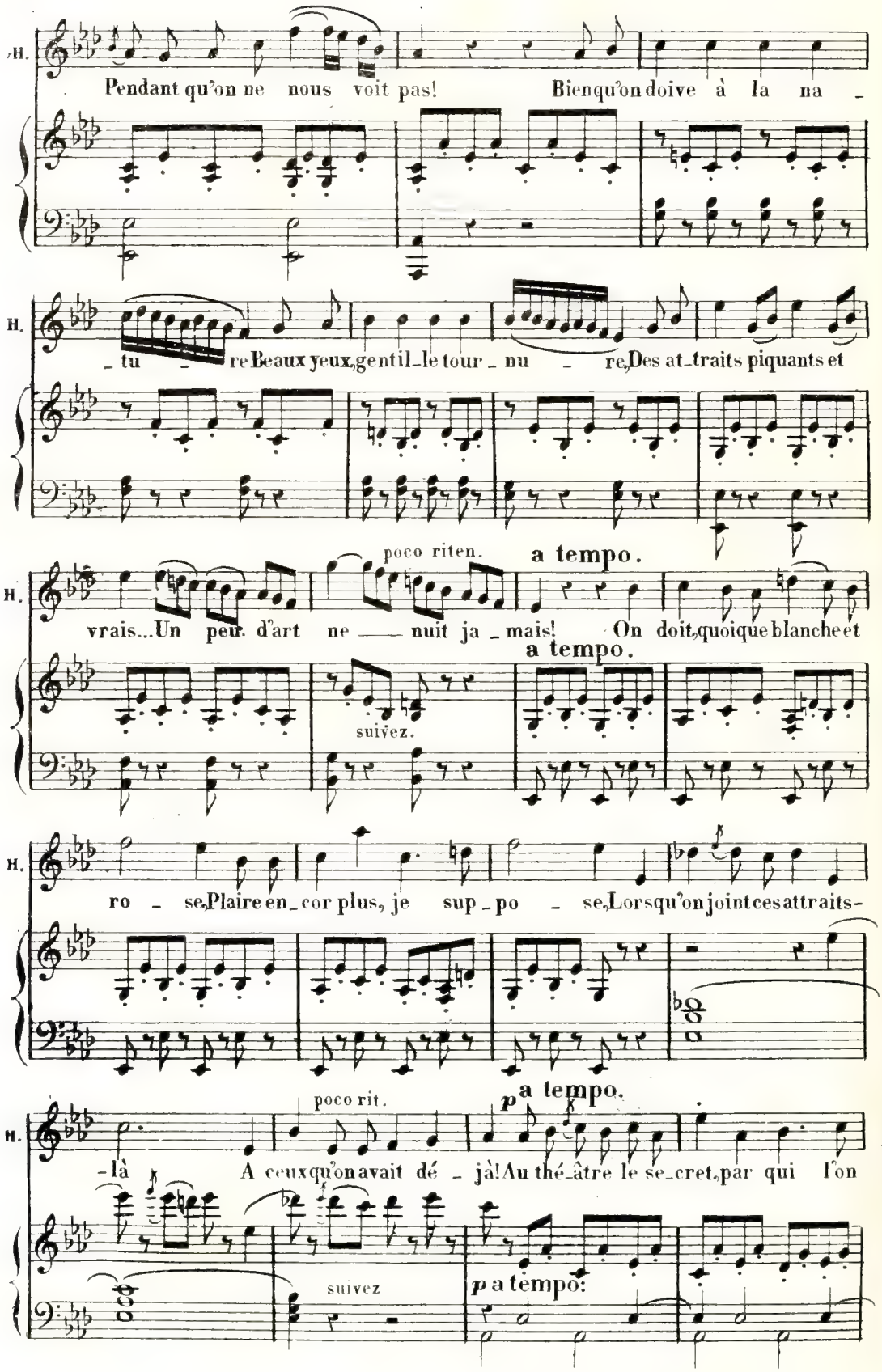
p

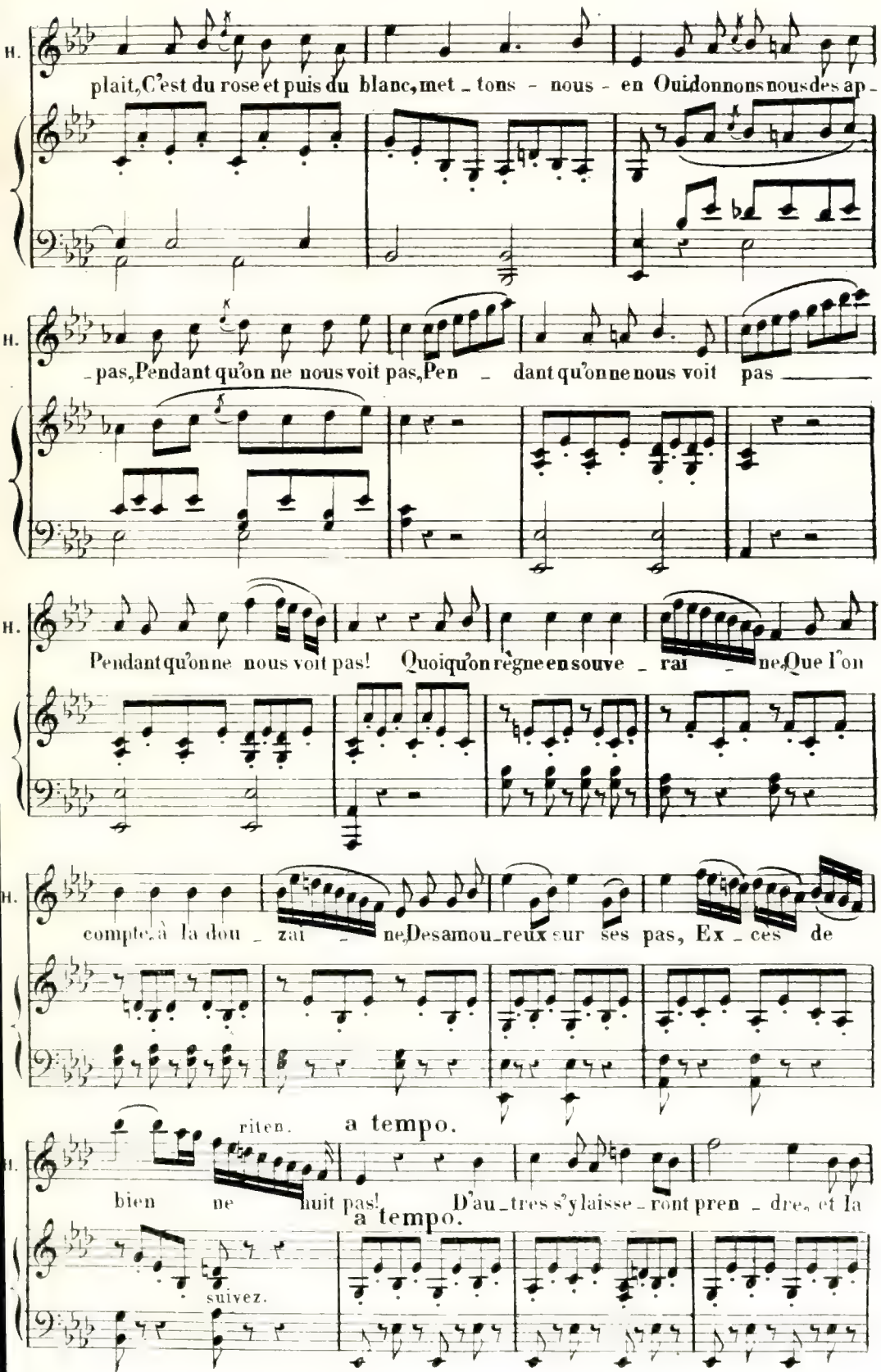
H.

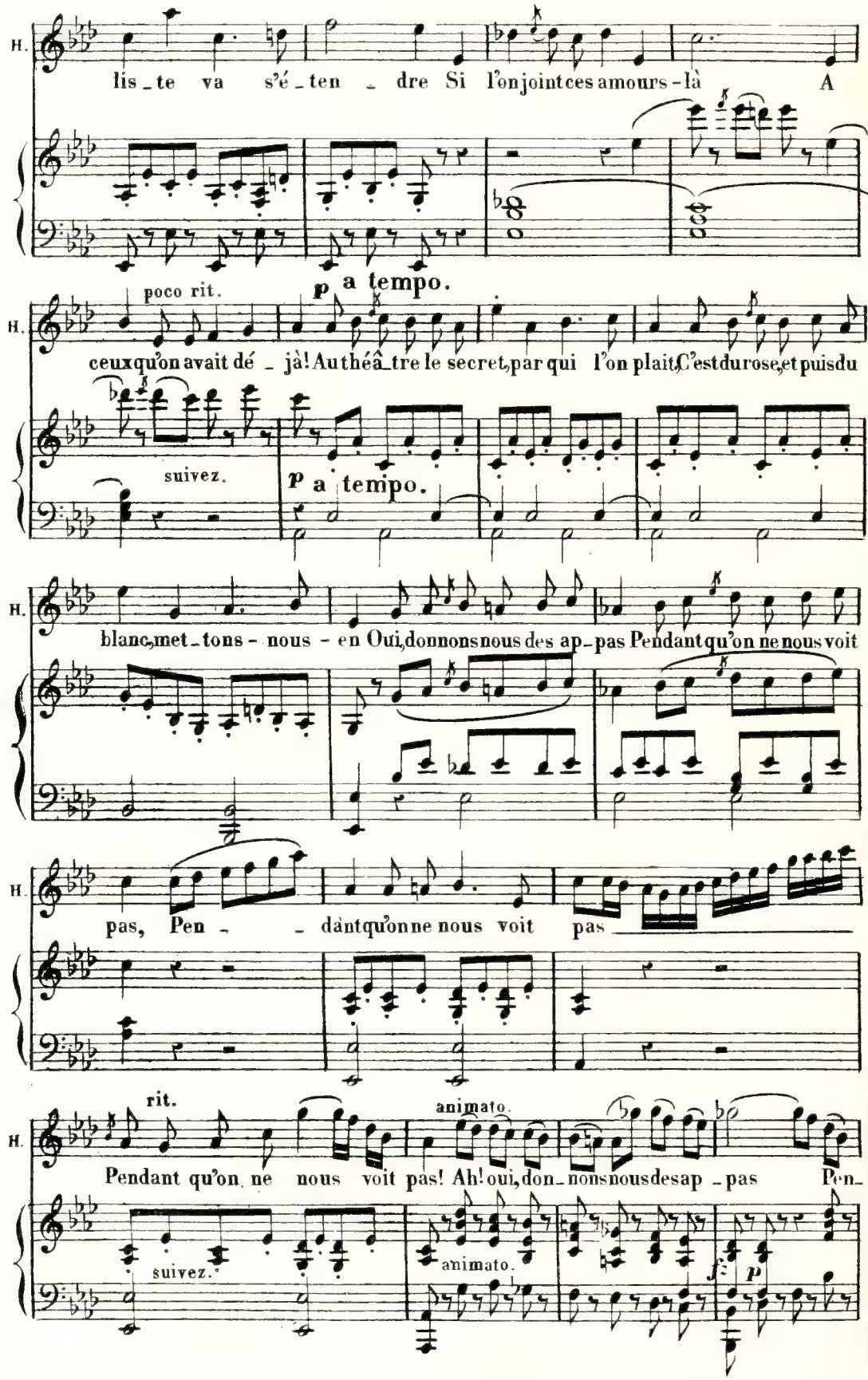
plait, C'est du rose et puis du blanc, met _ tons - nous - en. Oui, donnons nous des ap -

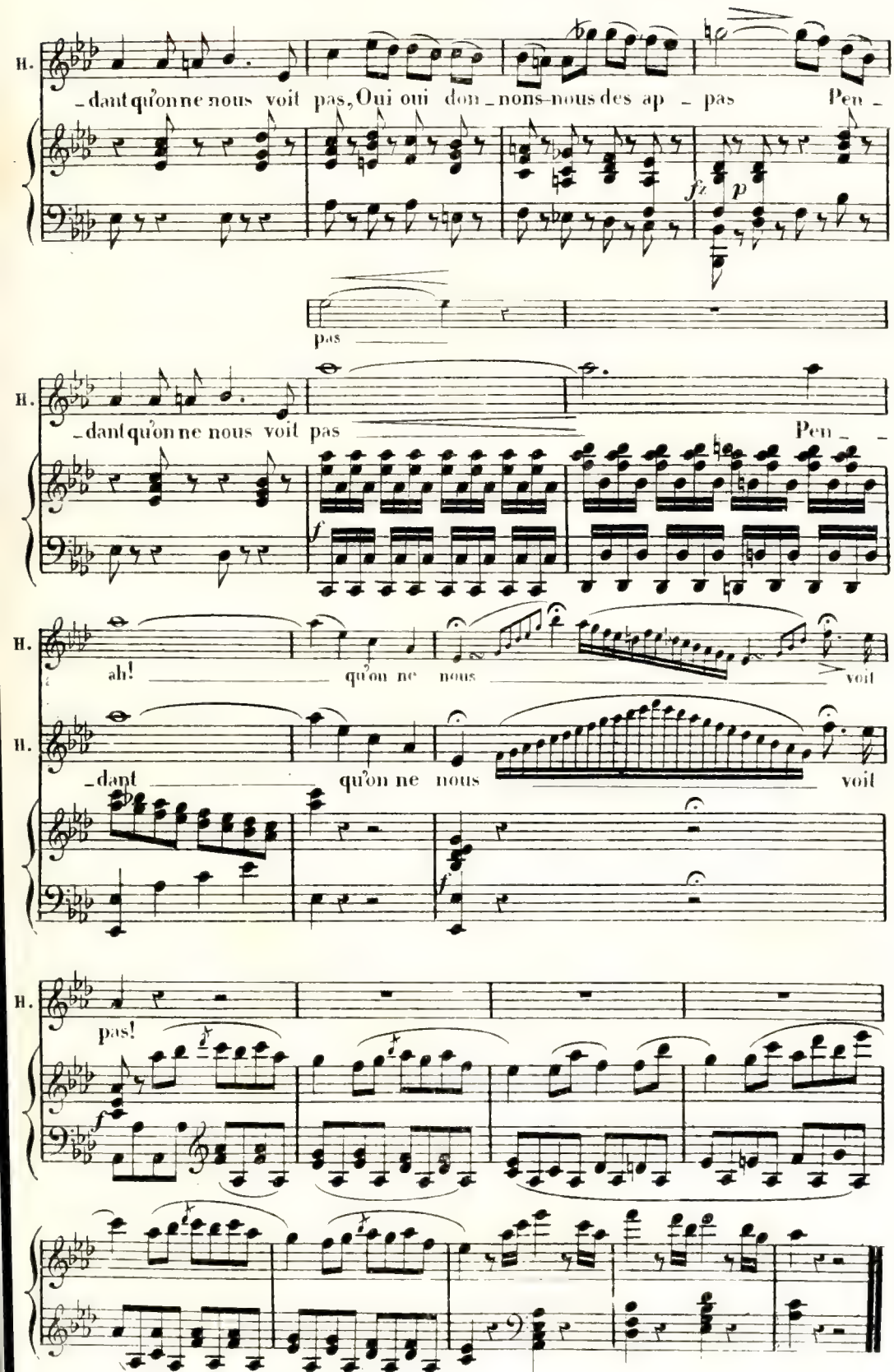
H.

_ pas Pendant qu'on ne nous voit pas, Pen _ dant qu'on nous voit pas


H.
Pendant qu'on ne nous voit pas! Bienqu'on doive à la na -
H.
- tu - re Beaux yeux, gentil-le tour - nu - re, Des at-traits piquants et
poco riten.
a tempo.
H.
vrais... Un peu d'art ne — nuit ja - mais! On doit, quoique blanche et
a tempo.
suivez.
H.
ro - se, Plaire en-cor plus, je sup - po - se, Lorsqu'on joint ces attraits-
poco rit.
p a tempo.
H.
-là A ceux qu'on avait dé - jà! Au thé-âtre le se-cret, par qui l'on
suivez
p a tempo.


H.
plait, C'est du rose et puis du blanc, met _ tons - nous - en Ouidonnons nous des ap -
H.
_ pas, Pendant qu'on ne nous voit pas, Pen _ dant qu'on ne nous voit pas
H.
Pendant qu'on ne nous voit pas! Quoiqu'on règne en souve _ rai _ ne, Que l'on
H.
compte à la dou _ zai _ ne, Des amou _ reux sur ses pas, Ex _ ces de
riten.
a tempo.
H.
bien ne nuit pas! D'au _ tres s'y laisse _ ront pren _ dre, et la
a tempo.
suivez.


H.
lis_te va s'é_ten_dre Si l'on joint ces amours-là A
poco rit.
p a tempo.
H.
ceux qu'on avait dé_jà! Au théâ_tre le secret, par qui l'on plait, C'est du rose, et puis du
suivez.
p a tempo.
H.
blanc, met_tons-nous-en Oui, donnons nous des ap_pas Pendant qu'on ne nous voit
H.
pas, Pen_dant qu'on ne nous voit pas
rit.
animato.
H.
Pendant qu'on ne nous voit pas! Ah! oui, don_nons nous des ap_pas Pen_
suivez.
animato.
f
p


H.
-dant qu'on ne nous voit pas, Oui oui don-nons-nous des ap - pas Pen -
fz
p
pas
H.
-dant qu'on ne nous voit pas
Pen - -
f
H.
ah! qu'on ne nous voit
H.
-dant qu'on ne nous voit
f
H.
pas!
f

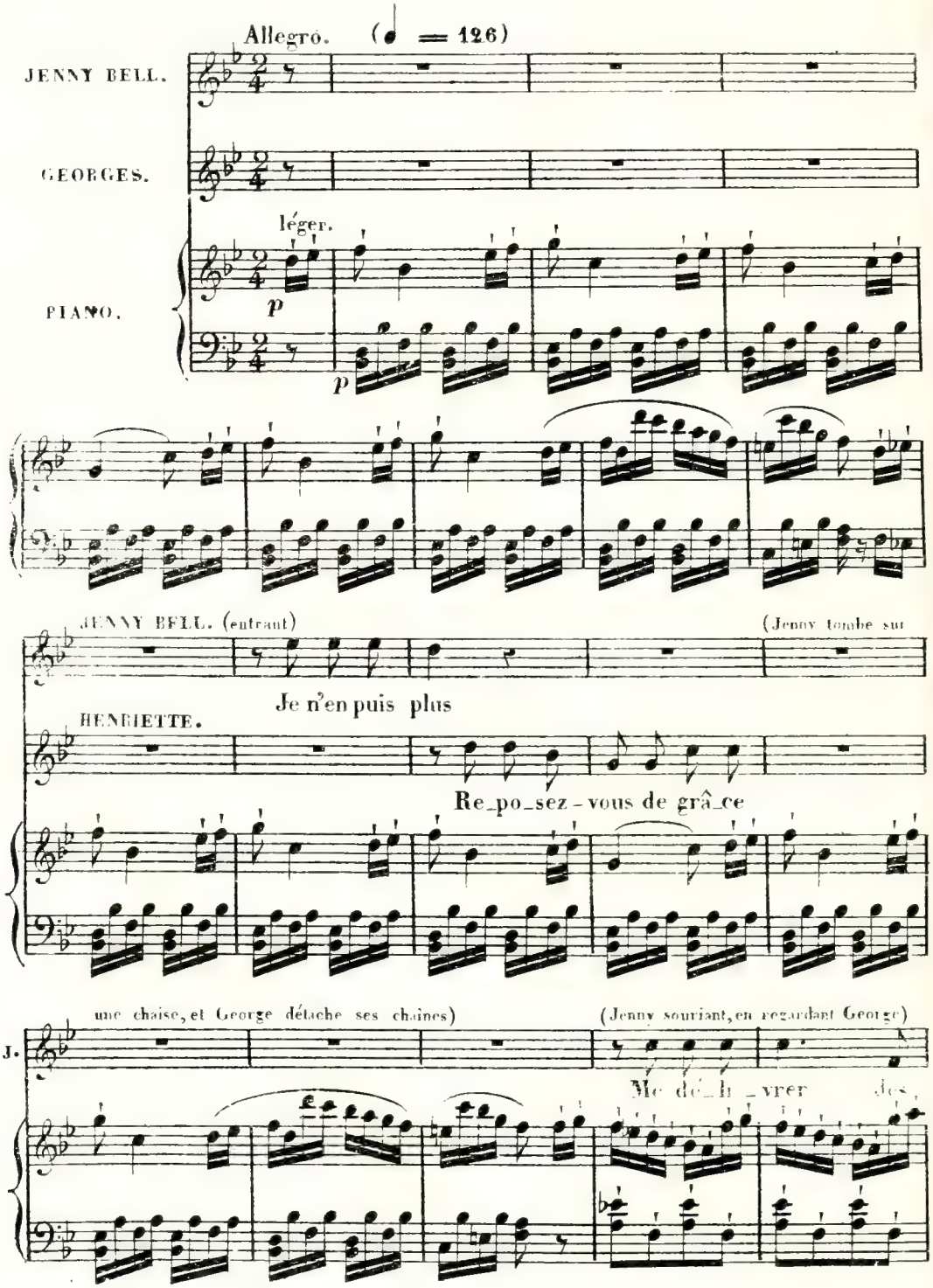
N° 2.

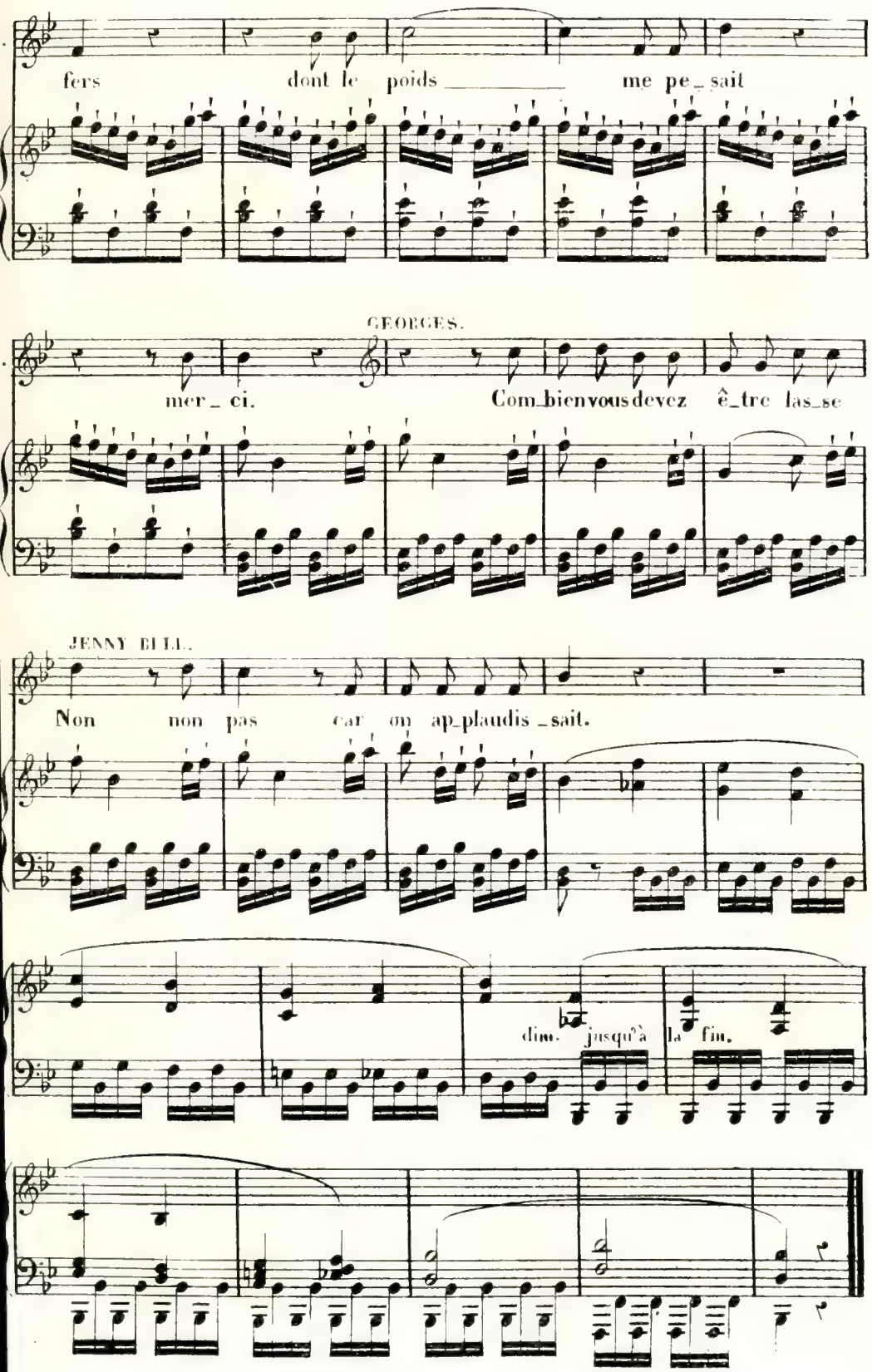
SCÈNE.

C'est le moment que j'aime.

Pourquoi?

Parceque ça va finir....

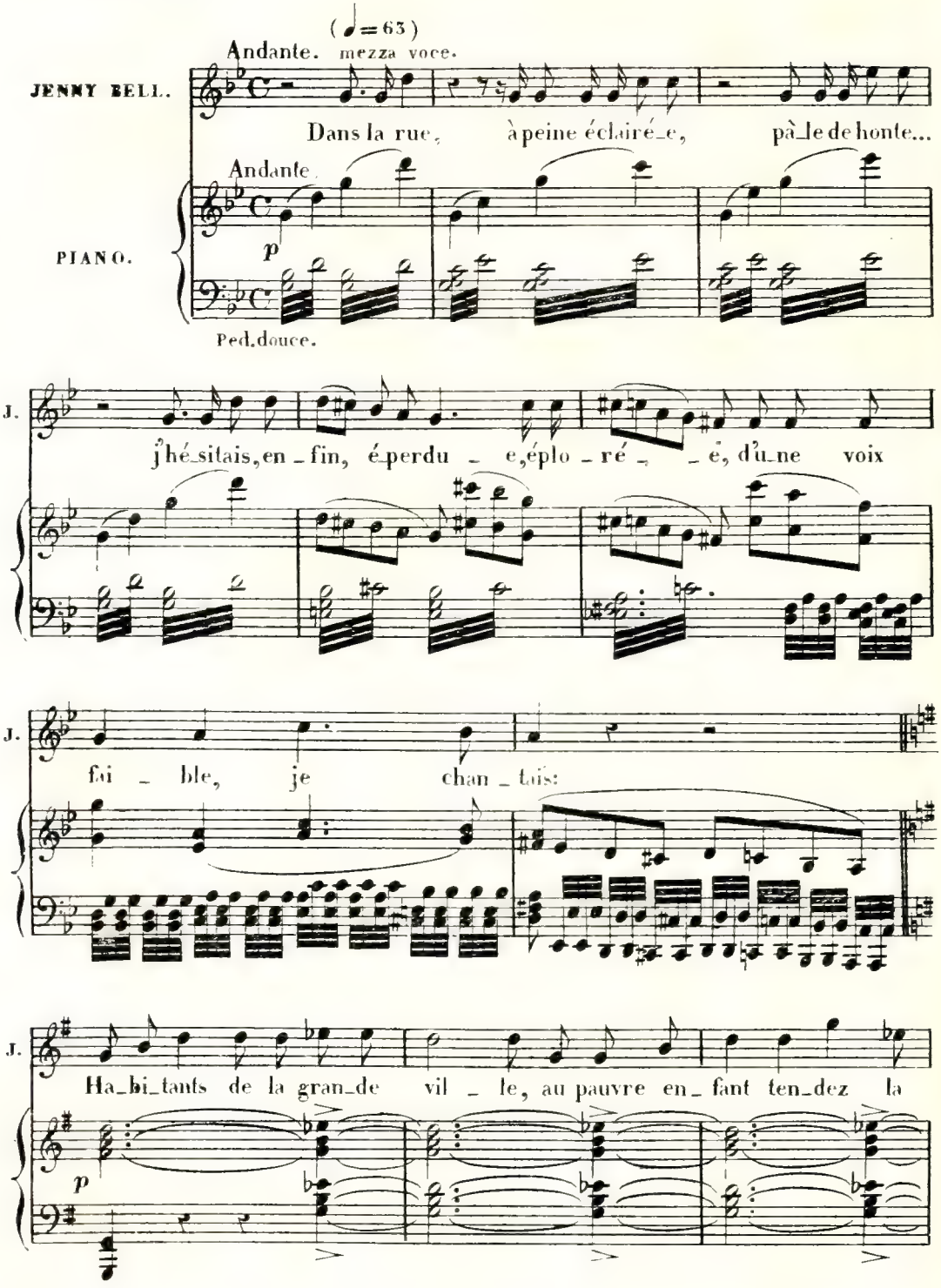


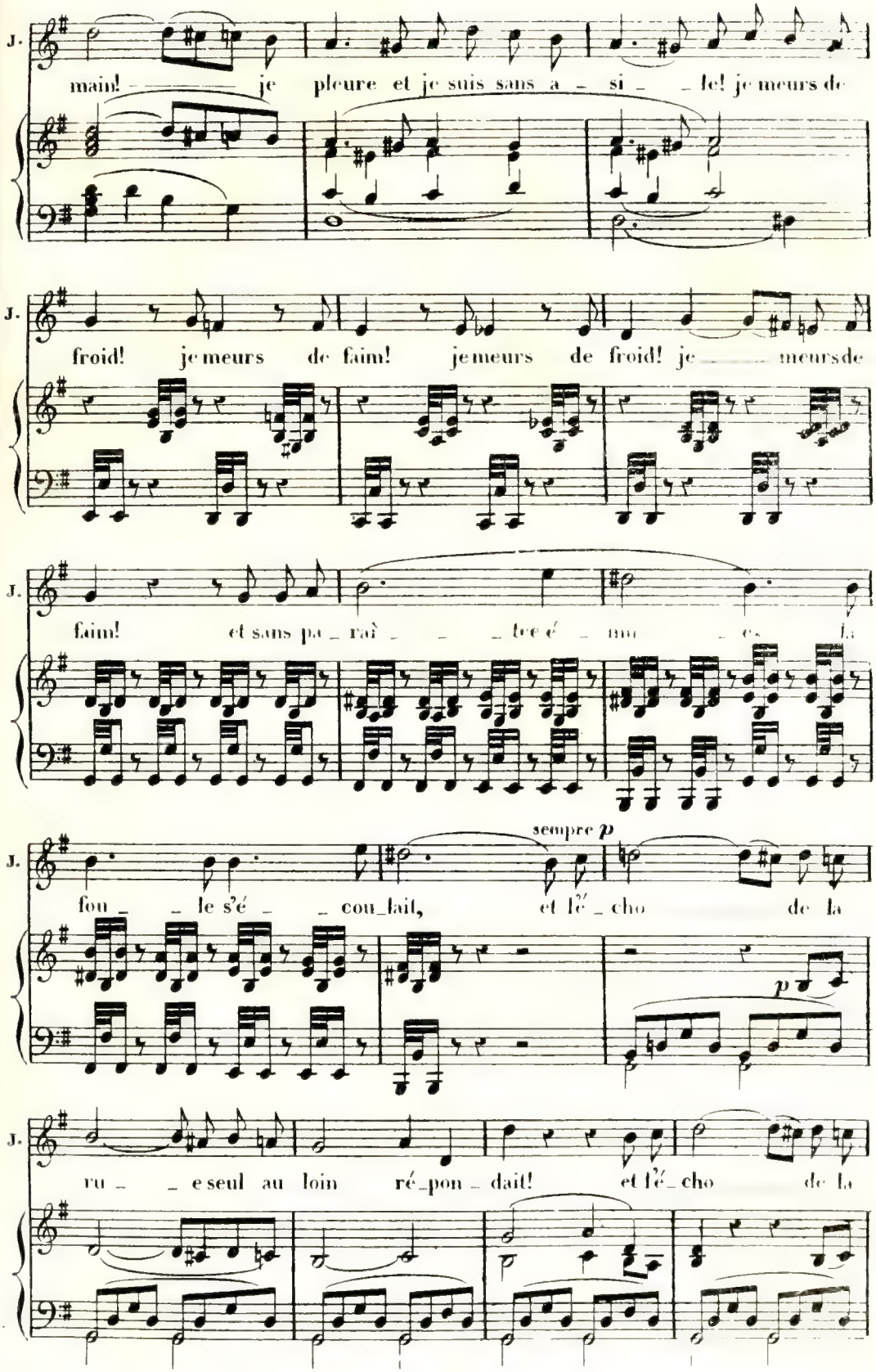

fers dont le poids me pe_sait
GEORGES.
mer_ ci. Com_bien vous devez ê_tre las_se
JENNY BELL.
Non non pas car on ap_plaudis_sait.
dire. jusqu'à la fin.

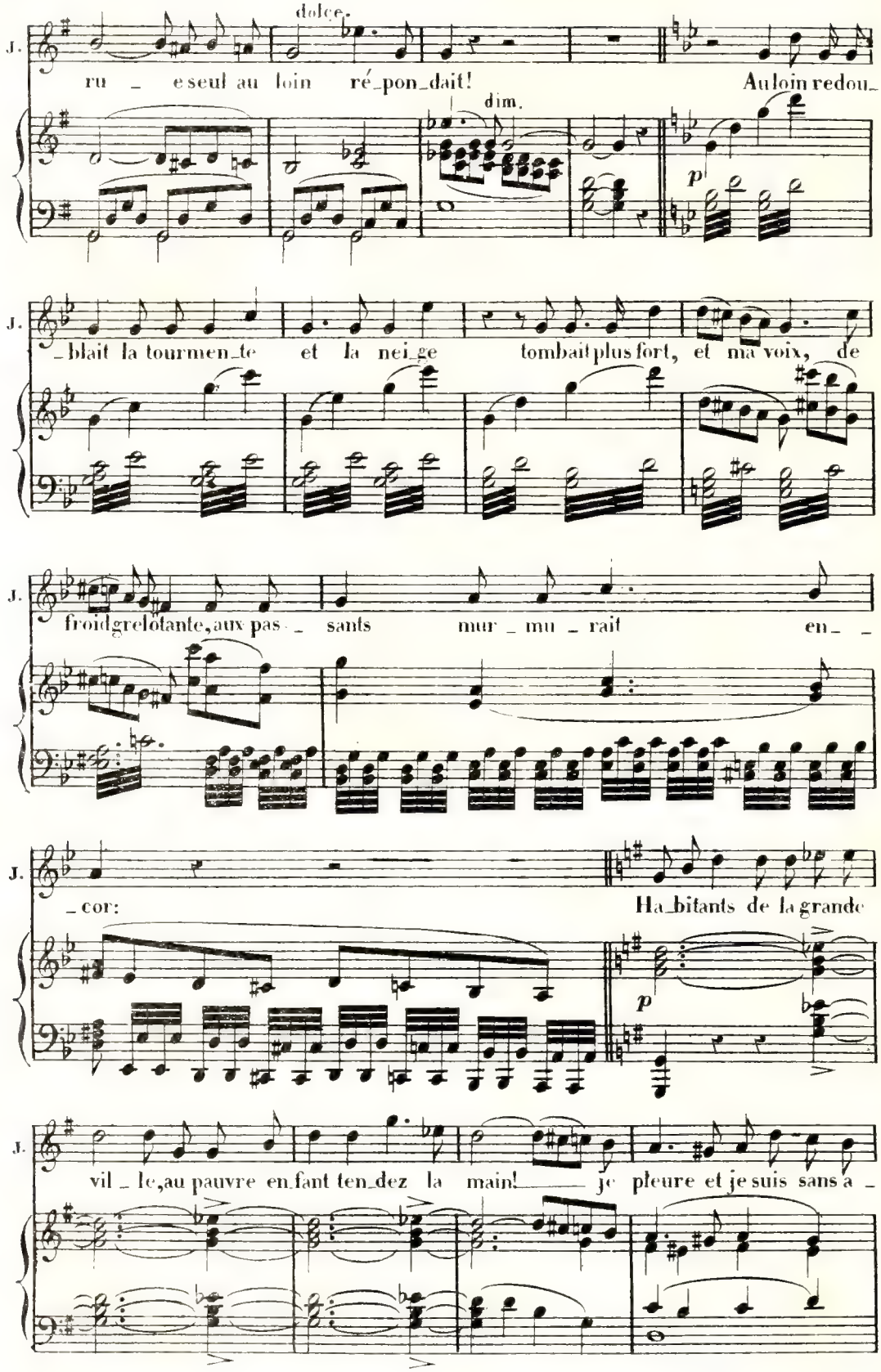
N°3.

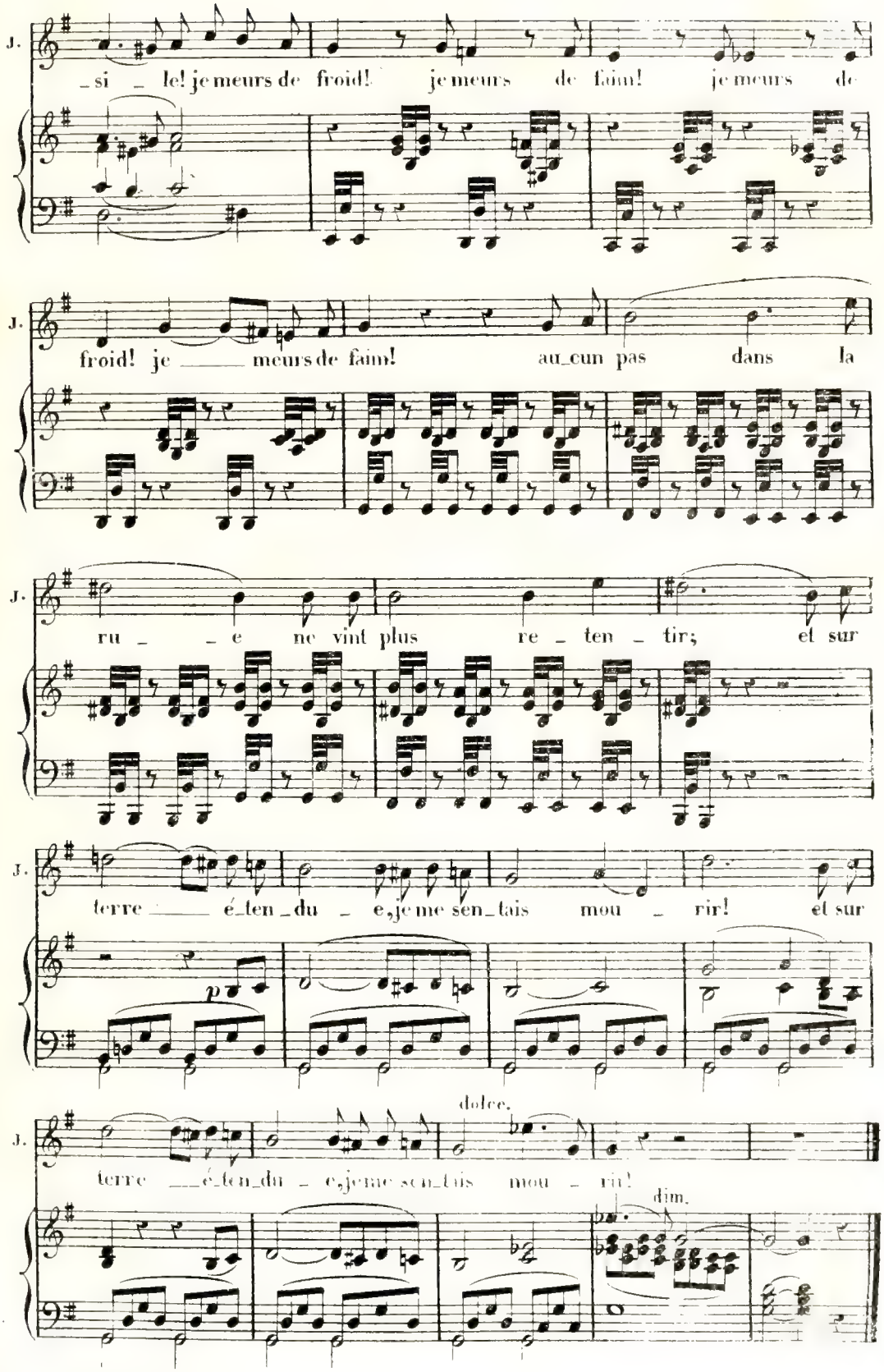
BALLADE.

Et j'étais seule....la nuit....
au bord de la Tamise.


(♩=63)
Andante. mezza voce.
JENNY BELL.
Dans la rue, à peine éclairé_e, pâ_le de honte...
Andante
PIANO.
p
Ped.douce.
J.
j'hé_sitais, en_fin, é_perdu_e, éplo_ré_ _ _ _


J.
main! je pleure et je suis sans a si le! je meurs de
J.
froid! je meurs de faim! je meurs de froid! je meurs de
J.
faim! et sans pa raî bre é mu e, la
sempre p
J.
fou le s'é cou_lait, et l'é cho de la
p
J.
ru e seul au loin ré_pon dait! et l'é cho de la

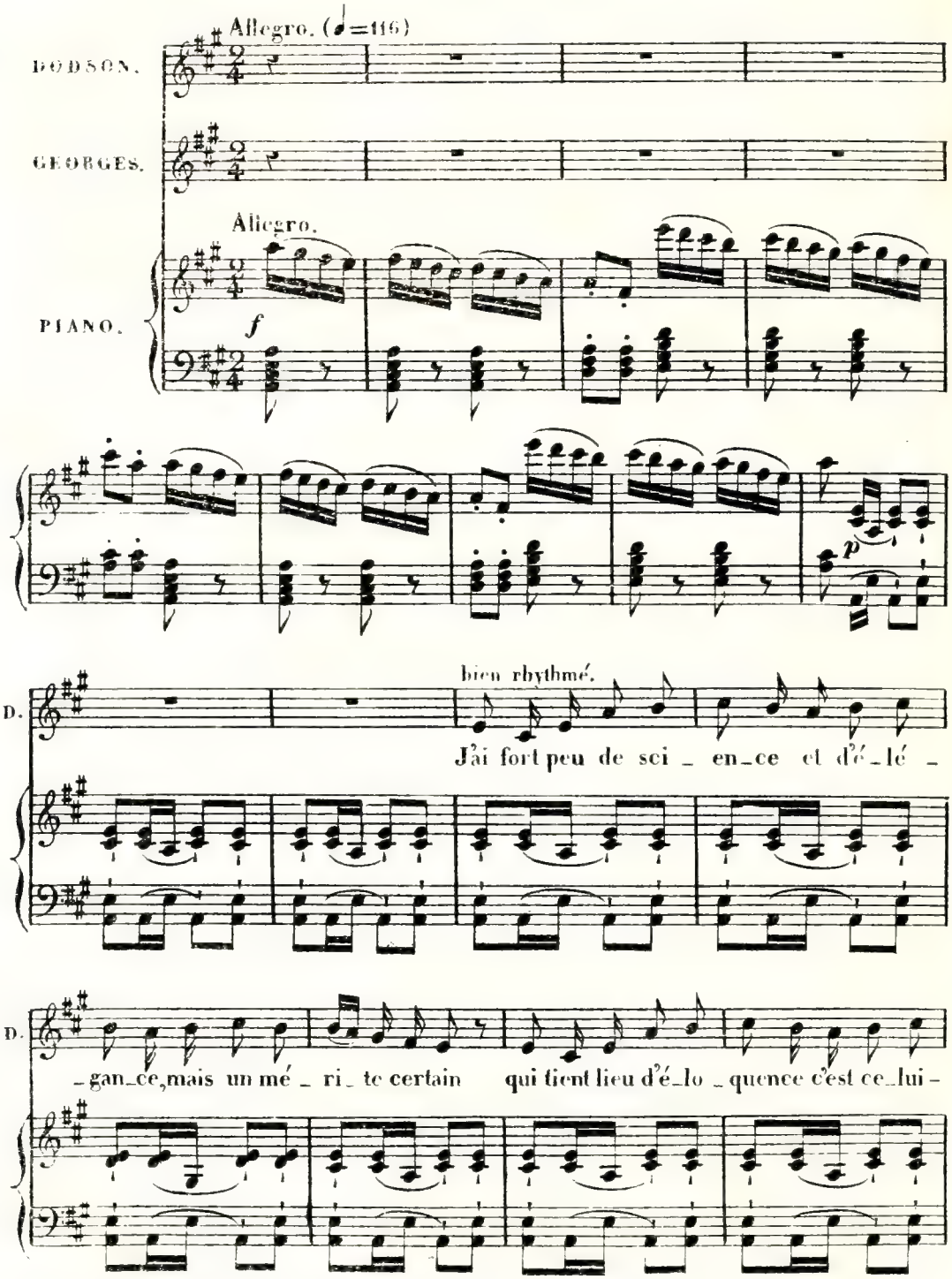

J.
dolce.
ru _ e seul au loin ré_pon_dait!
dim.
Au loin redou_
p
J.
_blait la tourmen_te et la nei_ge tombait plus fort, et ma voix, de
J.
froid grelotante, aux pas _ sants mur _ mu _ rait en _ _
J.
_ cor:
Ha_bitants de la grande
p
J.
vil _ le, au pauvre en_fant ten_dez la main! _____ je pleure et je suis sans a _

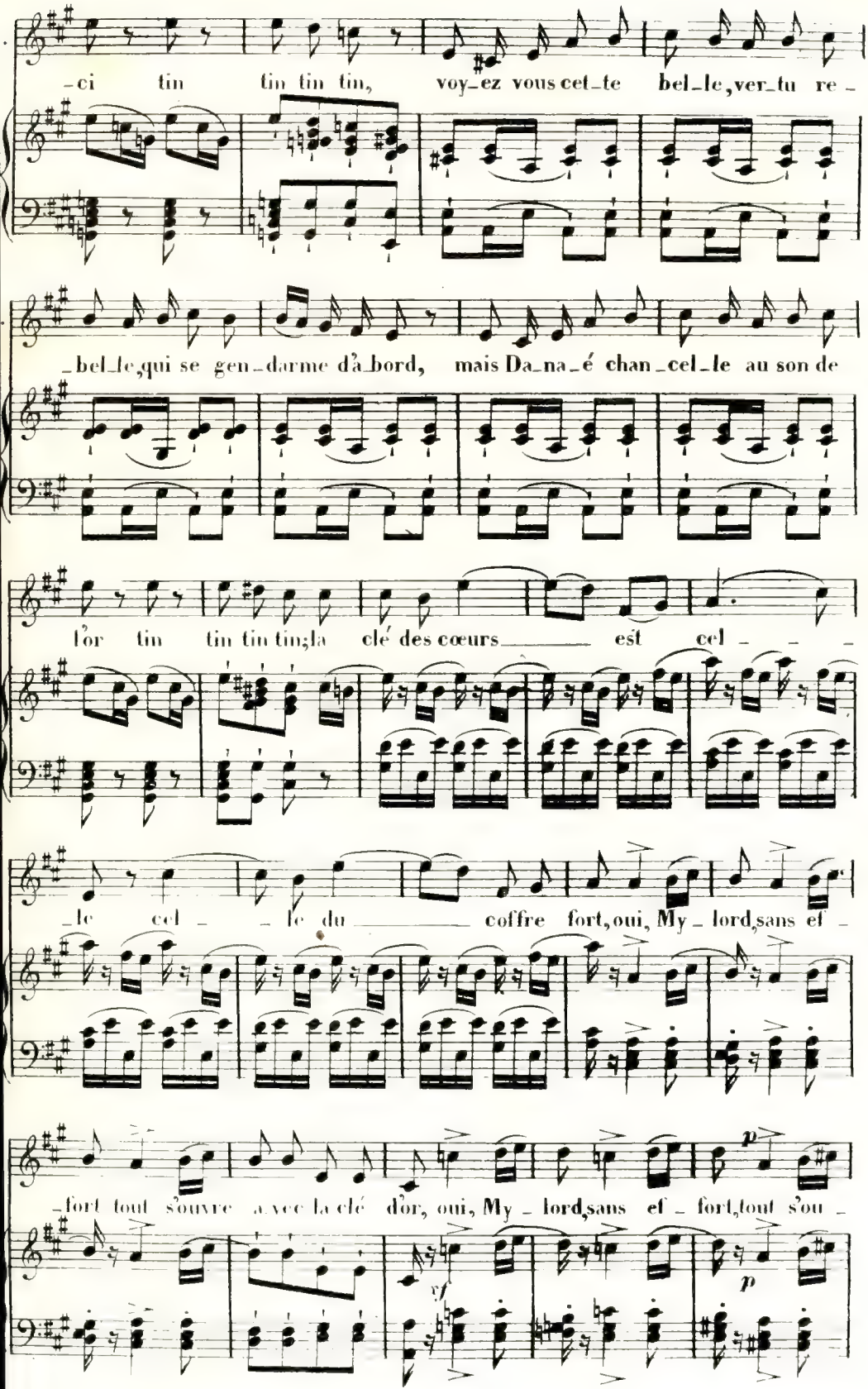

J.
_si _ le! je meurs de froid! je meurs de faim! je meurs de
J.
froid! je _____ meurs de faim! au_cun pas dans la
J.
ru _ _ e ne vint plus re _ ten _ tir; et sur
J.
terre _____ é_ten_du _ e, je me sen_tais mou _ rir! et sur
p
dolce.
J.
terre _____ é_ten_du _ e, je me sen_tais mou _ rir!
dim.

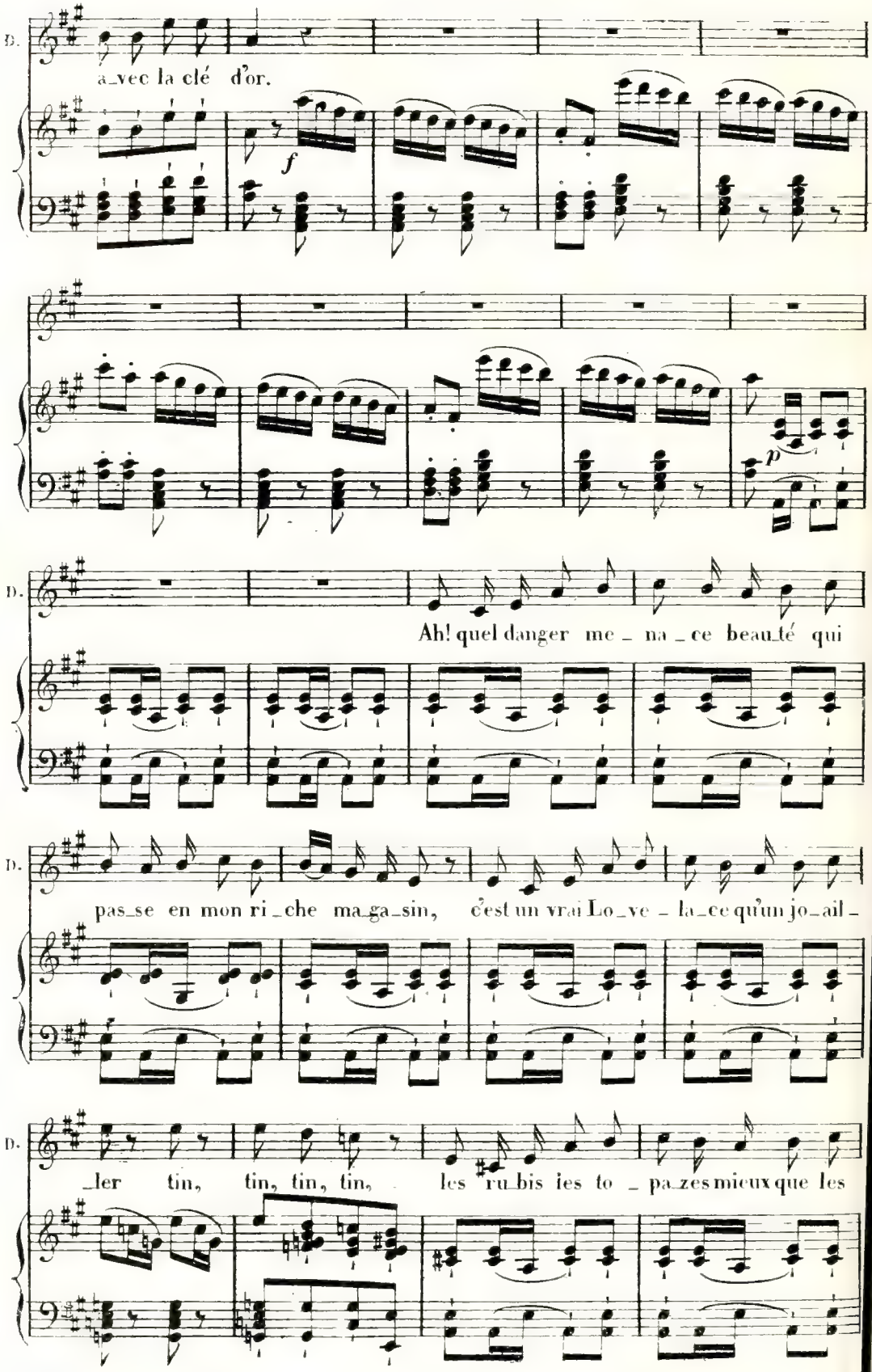
N°4.

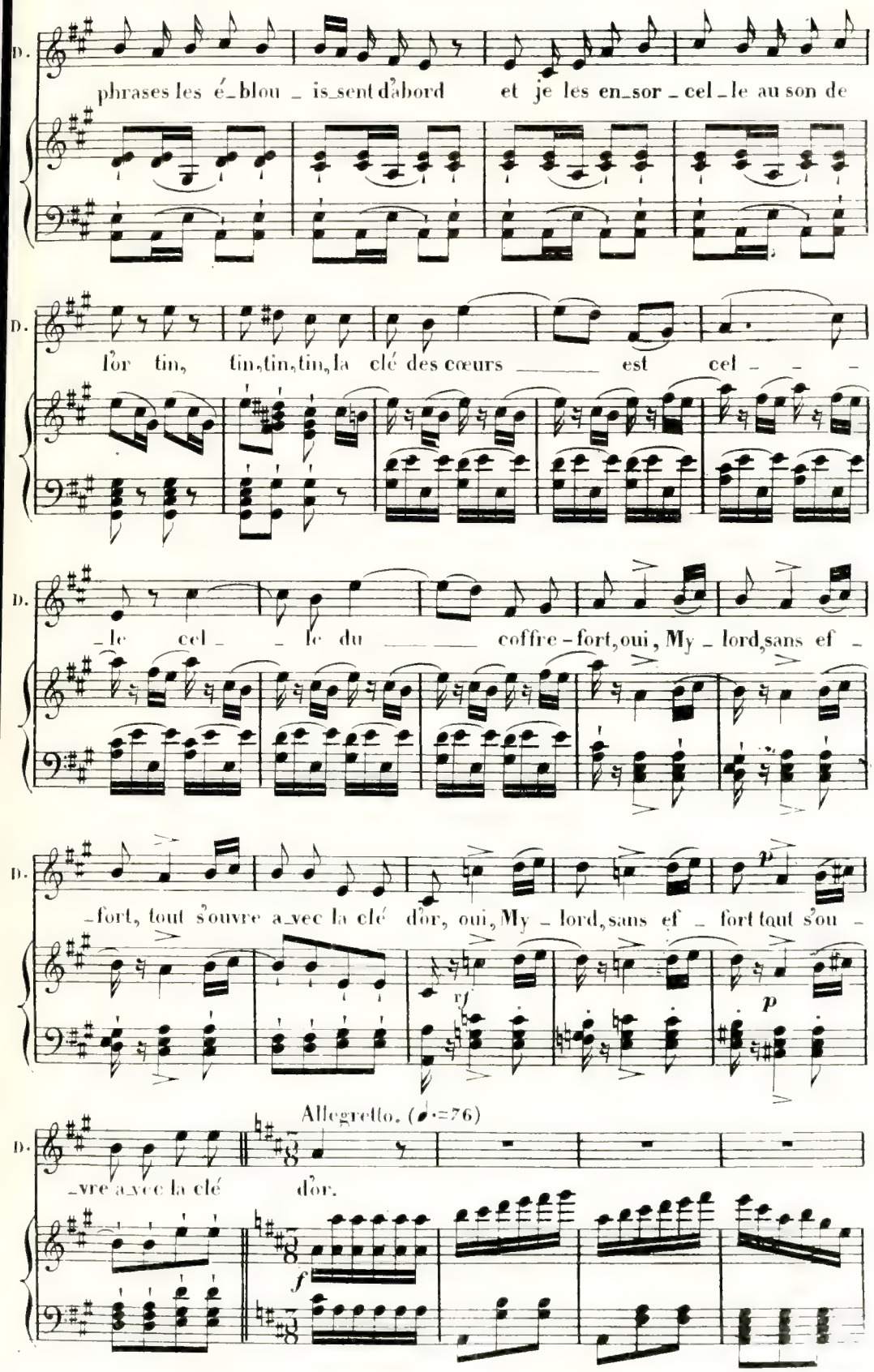
COUPLETS ET DUETTINO.

Jamais l'insistance m'a toujours réussi!

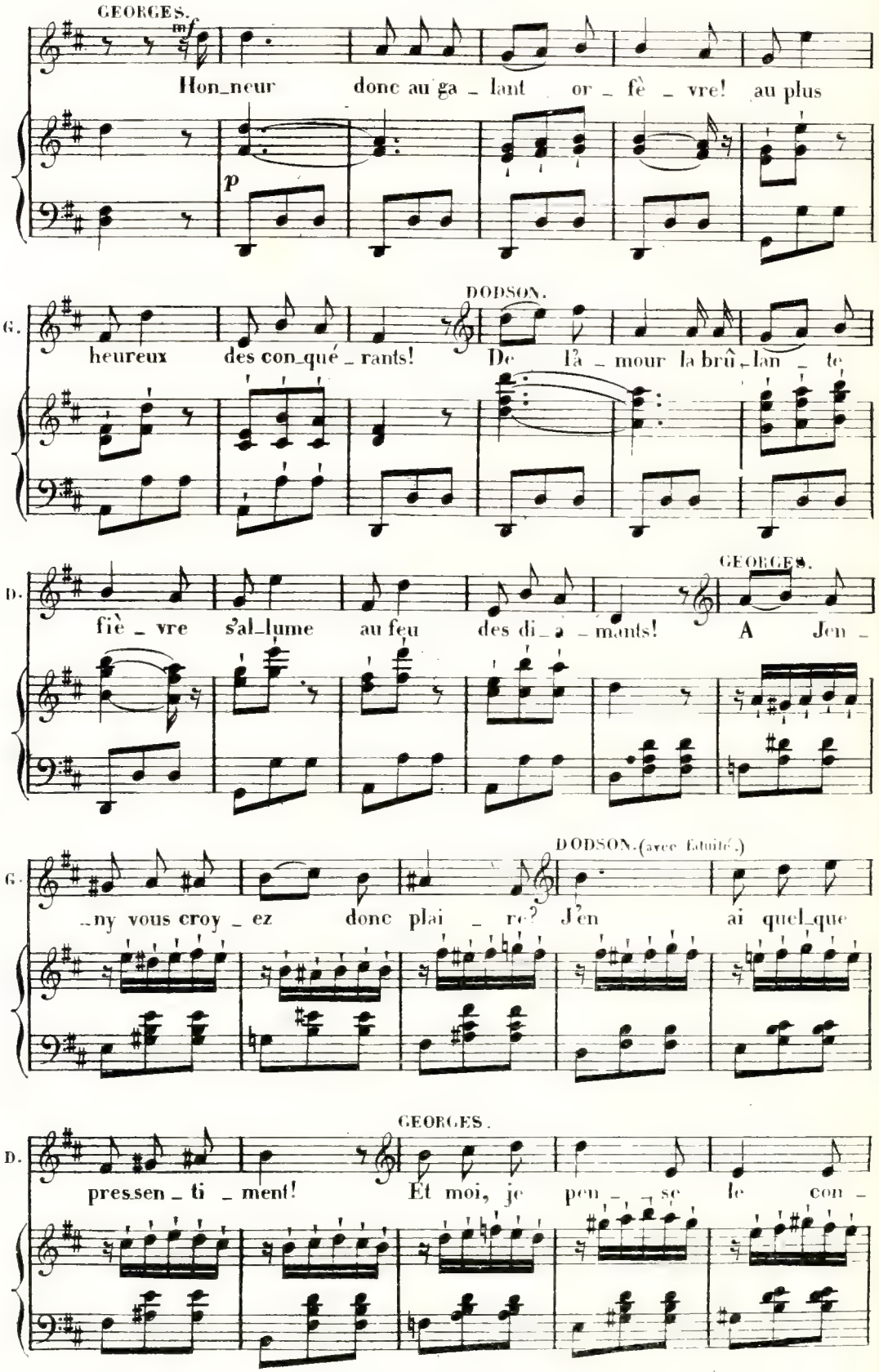


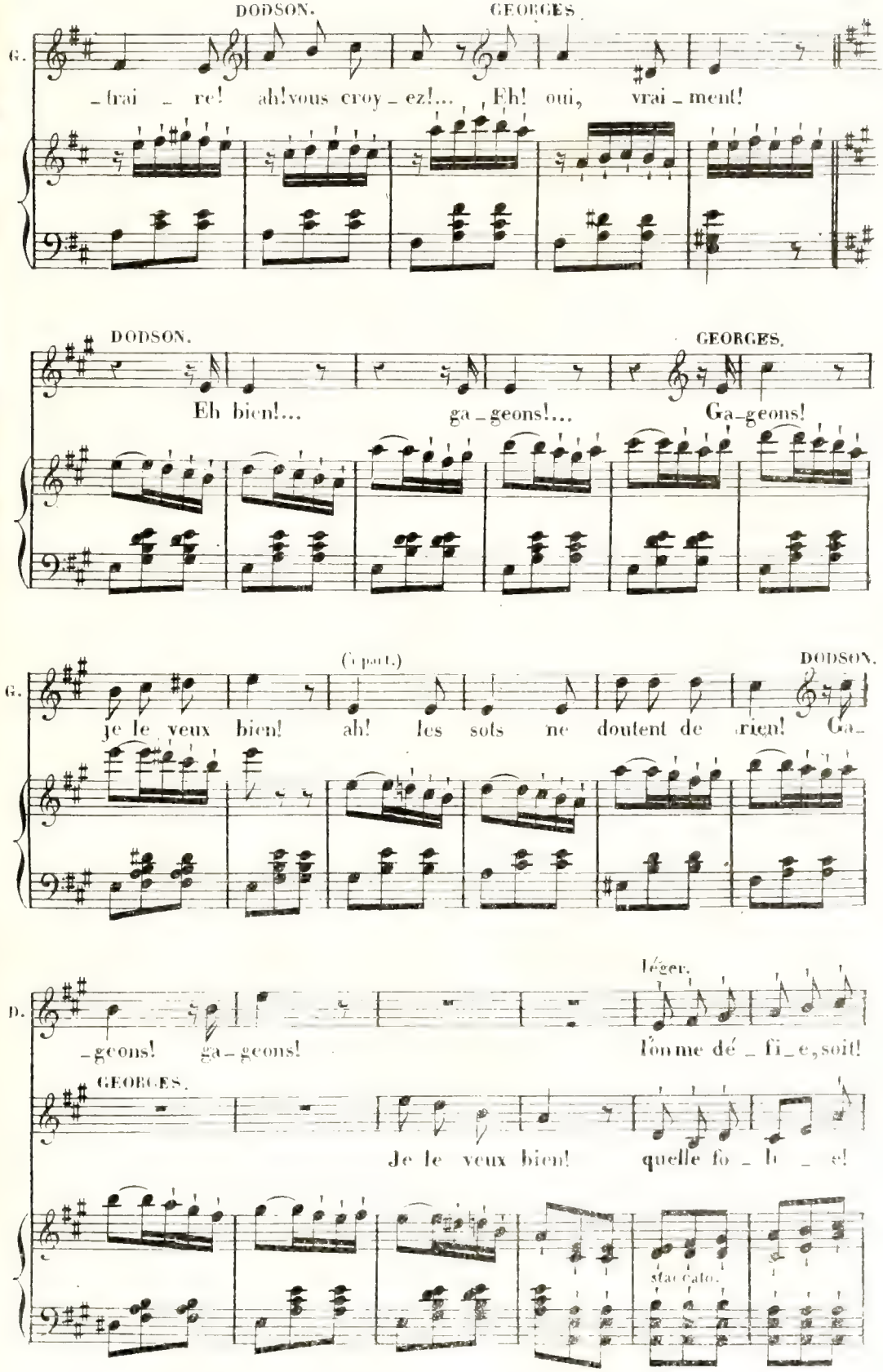

-ci tin tin tin tin, voy-ez vous cet-te bel-le, ver-tu re -
-bel-le, qui se gen-darme d'à-bord, mais Da-na-é chan-cel-le au son de
l'or tin tin tin tin; la clé des cœurs est cel - - -
-le cel - - le du coffre fort, oui, My - lord, sans ef -
-fort tout s'ouvre a vec la clé d'or, oui, My - lord, sans ef - fort, tout s'ou -
p
xf
p

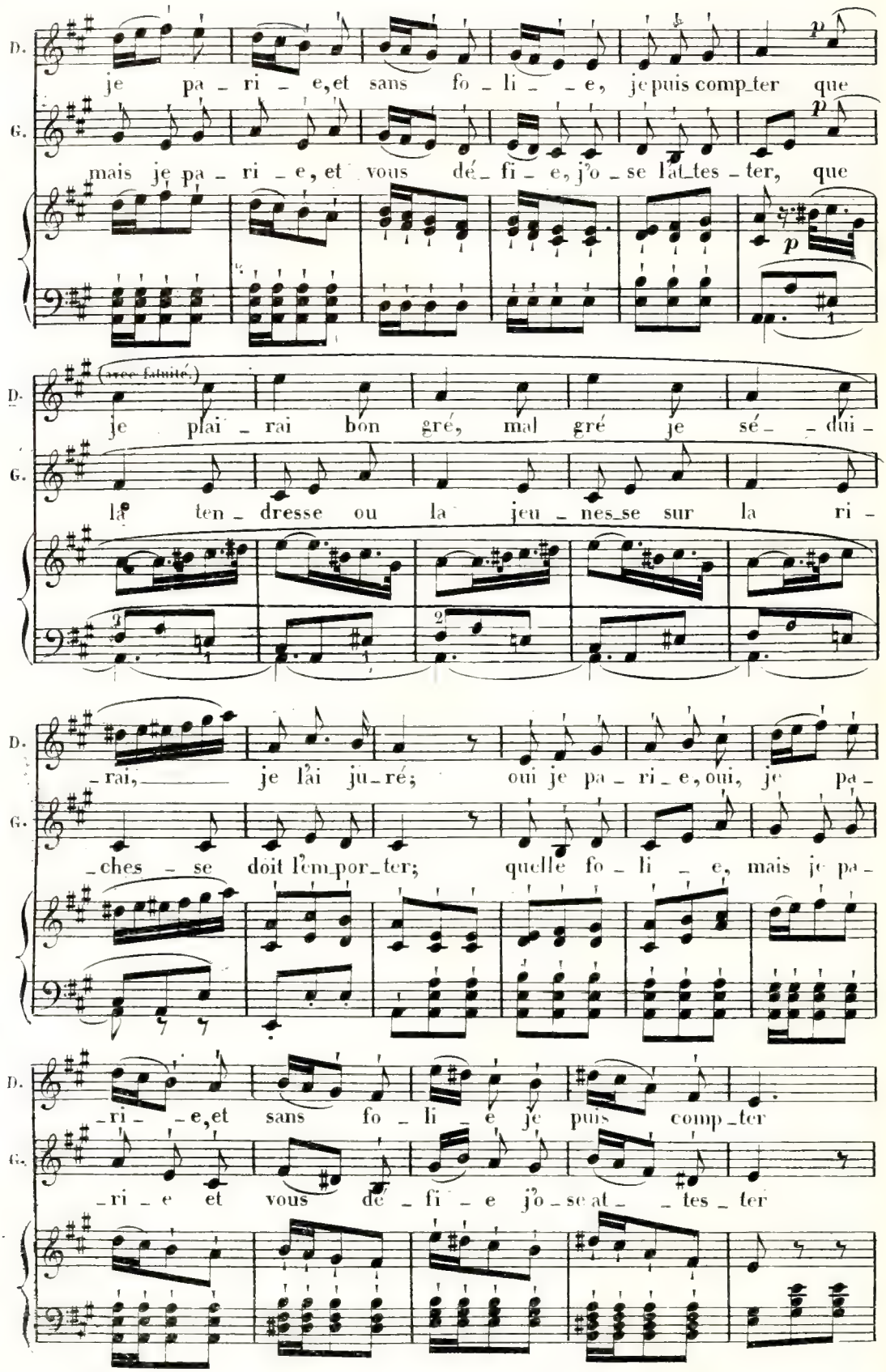

D.
a_vec la clé d'or.
f
p
D.
Ah! quel danger me _ na _ ce beau_té qui
D.
pas_se en mon ri _ che ma_ga_sin, c'est un vrai Lo_ve _ la_ce qu'un jo_ail _
D.
_ler tin, tin, tin, tin, les ru_bis les to _ pa_zes mieux que les

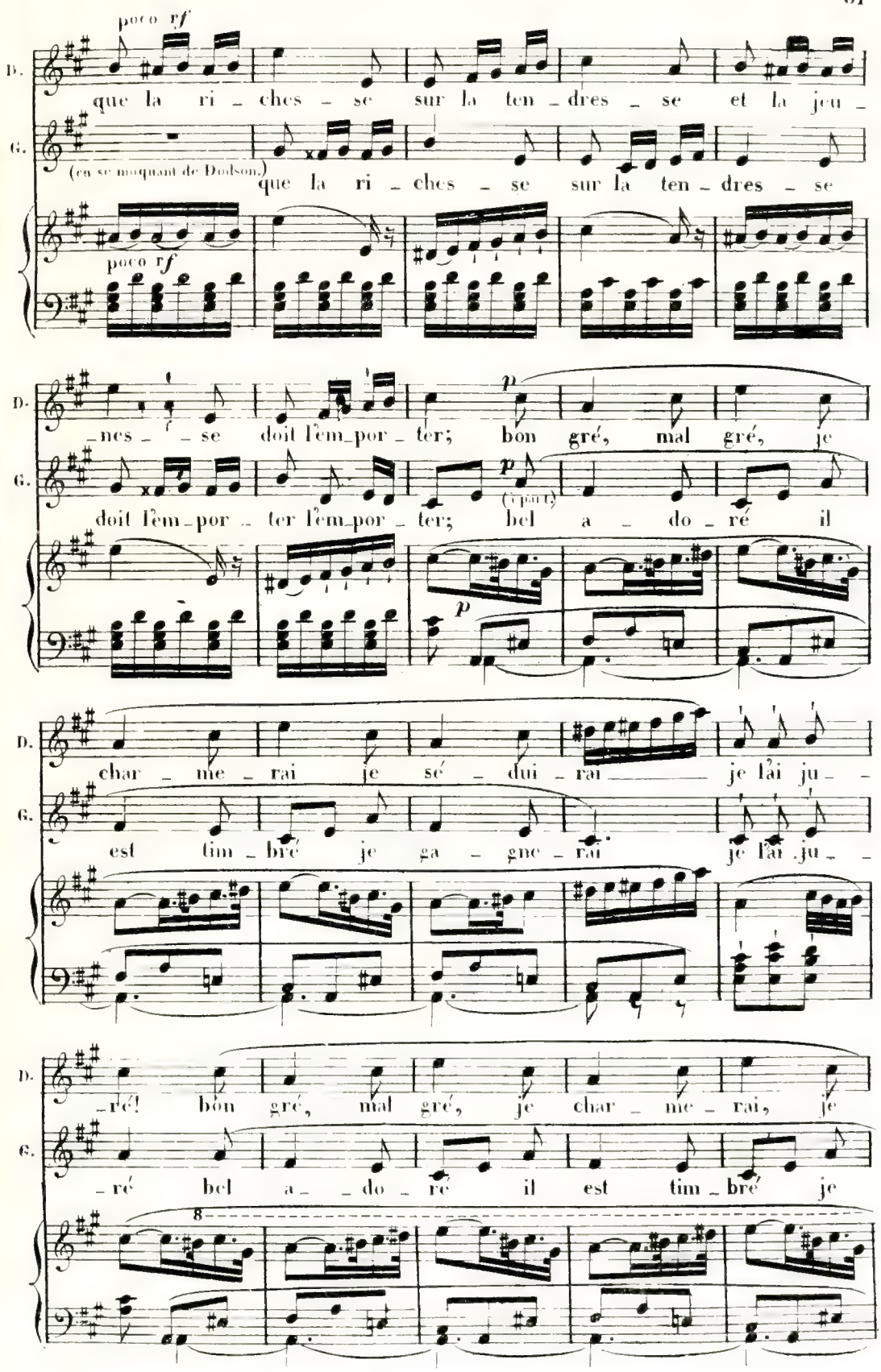

D.
phrases les é_blou_is_sent d'abord et je les en_sor_cel_le au son de
D.
lor tin, tin,tin,tin,la clé des cœurs ____ est cel_ _ _
D.
le cel _ le du ____ coffre-fort,oui, My_lord,sans ef_
D.
_fort, tout s'ouvre a_vec la clé d'or, oui, My_lord,sans ef_fort tout s'ou_
p
rf
p
Allegretto. (♩.=76)
D.
_vre a_vec la clé d'or.
f

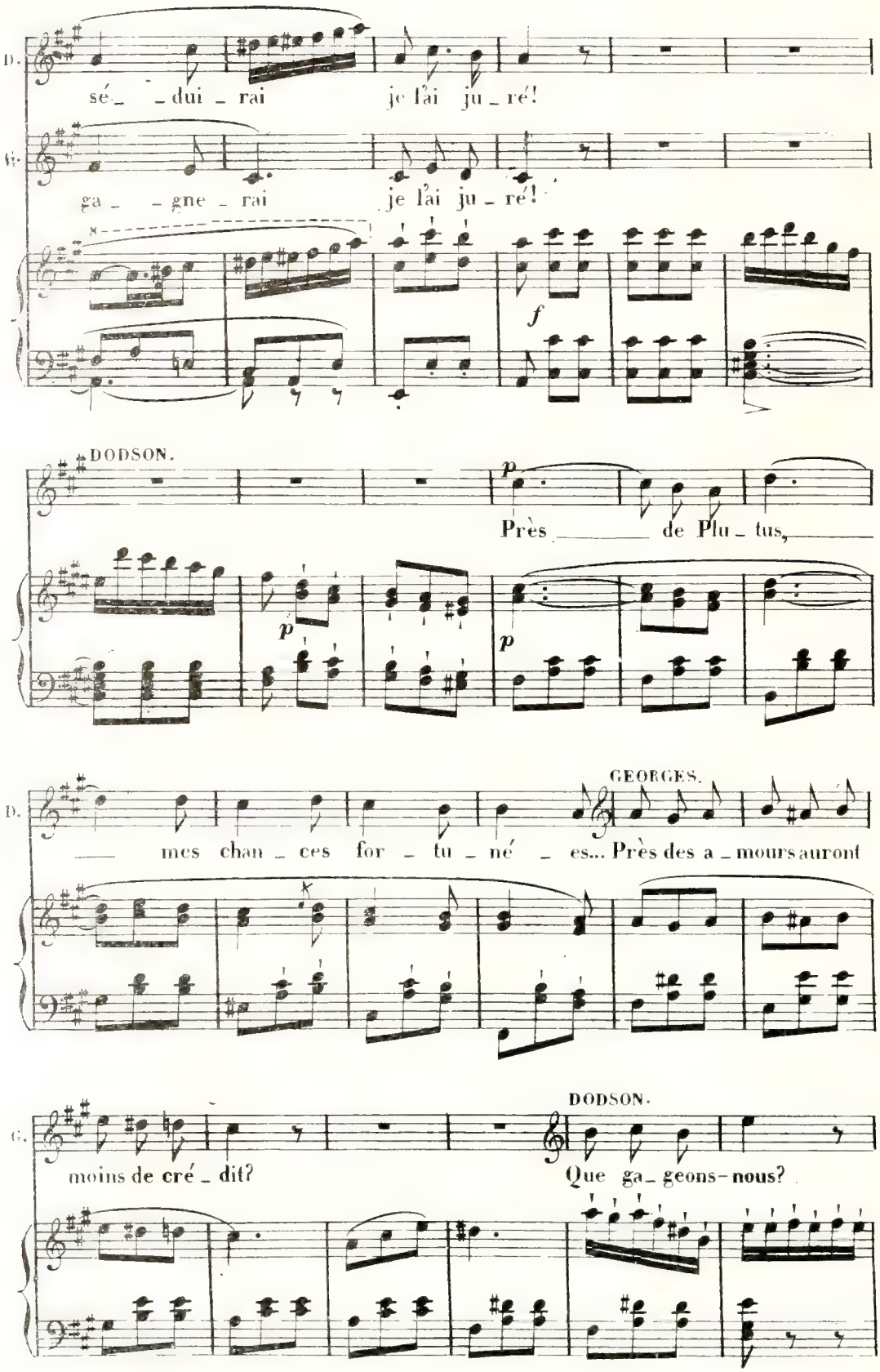
DUETTINO.

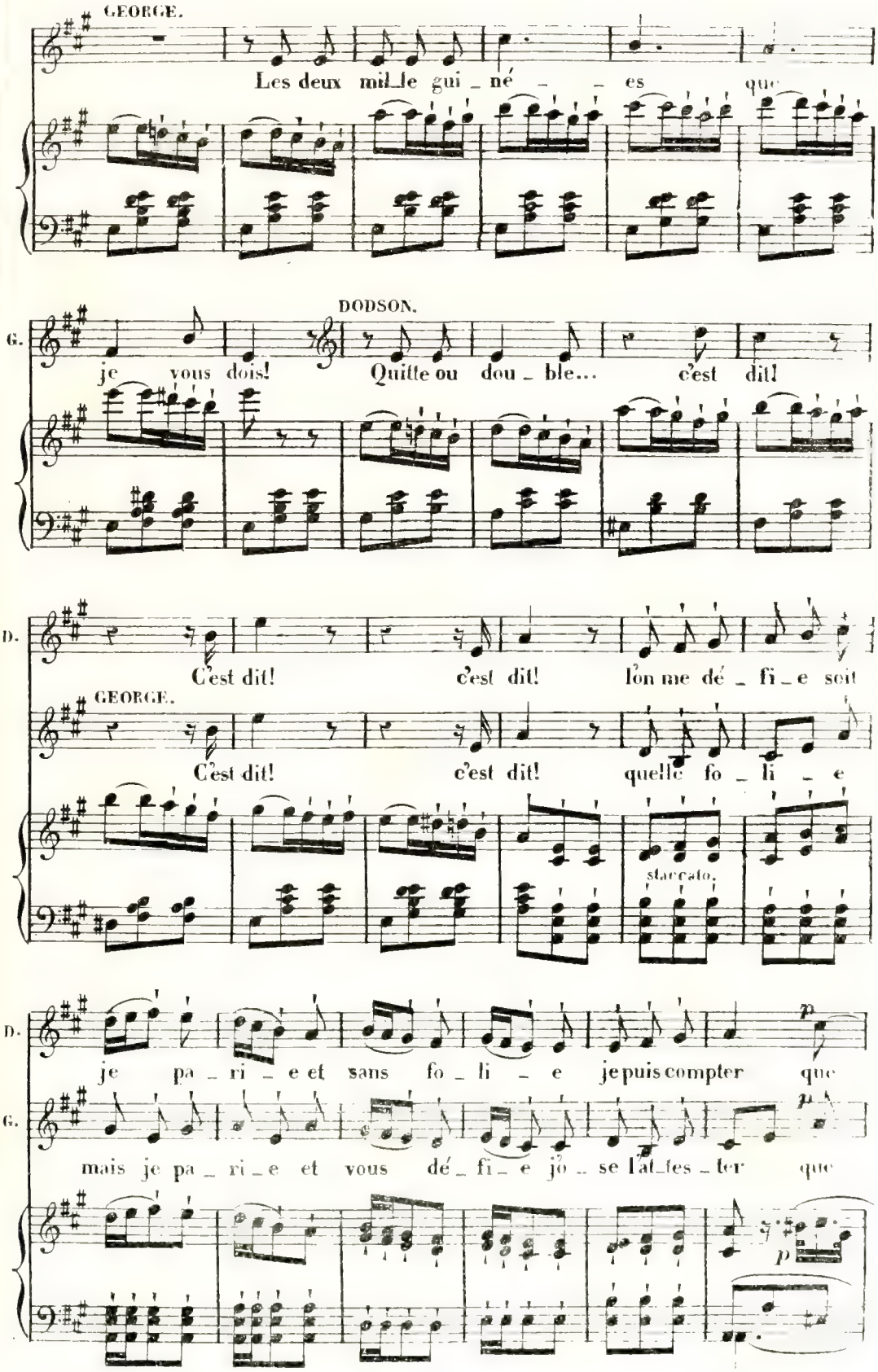

GEORGES.
mf
Hon_neur donc au ga _ lant or _ fè _ vre! au plus
p
DODSON.
G.
heureux des con_qué _ rants! De l'a _ mour la brû _ lan _ te
D.
GEORGES.
fiè _ vre s'al_lume au feu des di_a _ mants! A Jen _
G.
DODSON. (avec Extase.)
_ny vous croy _ ez donc plai _ re? J'en ai quel_que
D.
GEORGES.
pressen _ ti _ ment! Et moi, je pen _ _ se le con _

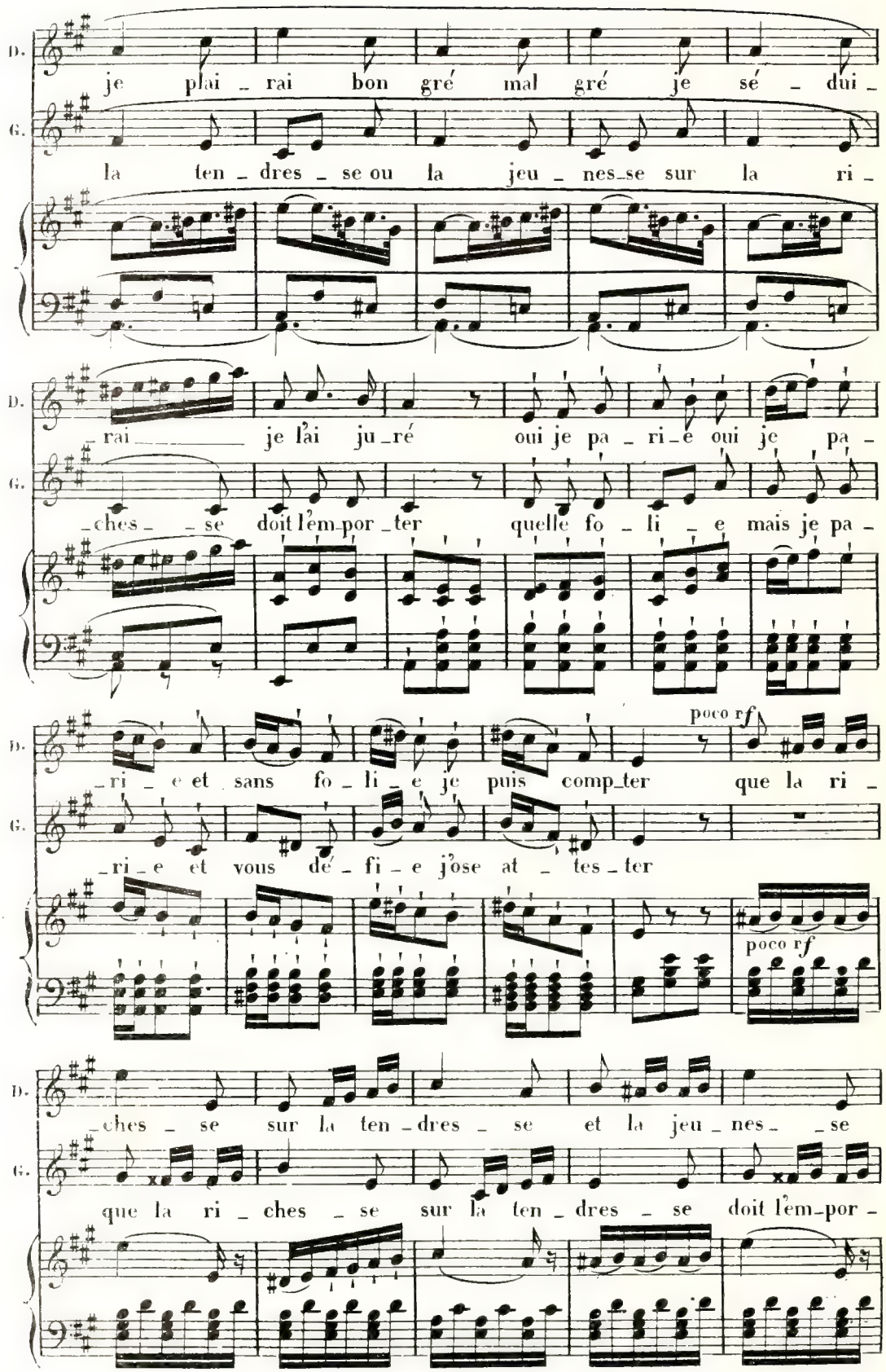

DODSON.
GEORGES.
G.
_frai _ re! ah!vous croy _ ez!... Eh! oui, vrai _ ment!
DODSON.
GEORGES.
Eh bien!... ga _ geons!... Ga-geons!
(à part.)
DODSON.
G.
je le veux bien! ah! les sots ne doutent de rien! Ga-
Léger.
D.
_geons! ga-geons! l'on me dé _ fi _ e, soit!
GEORGES.
Je le veux bien! quelle fo _ li _ e!
staccato.

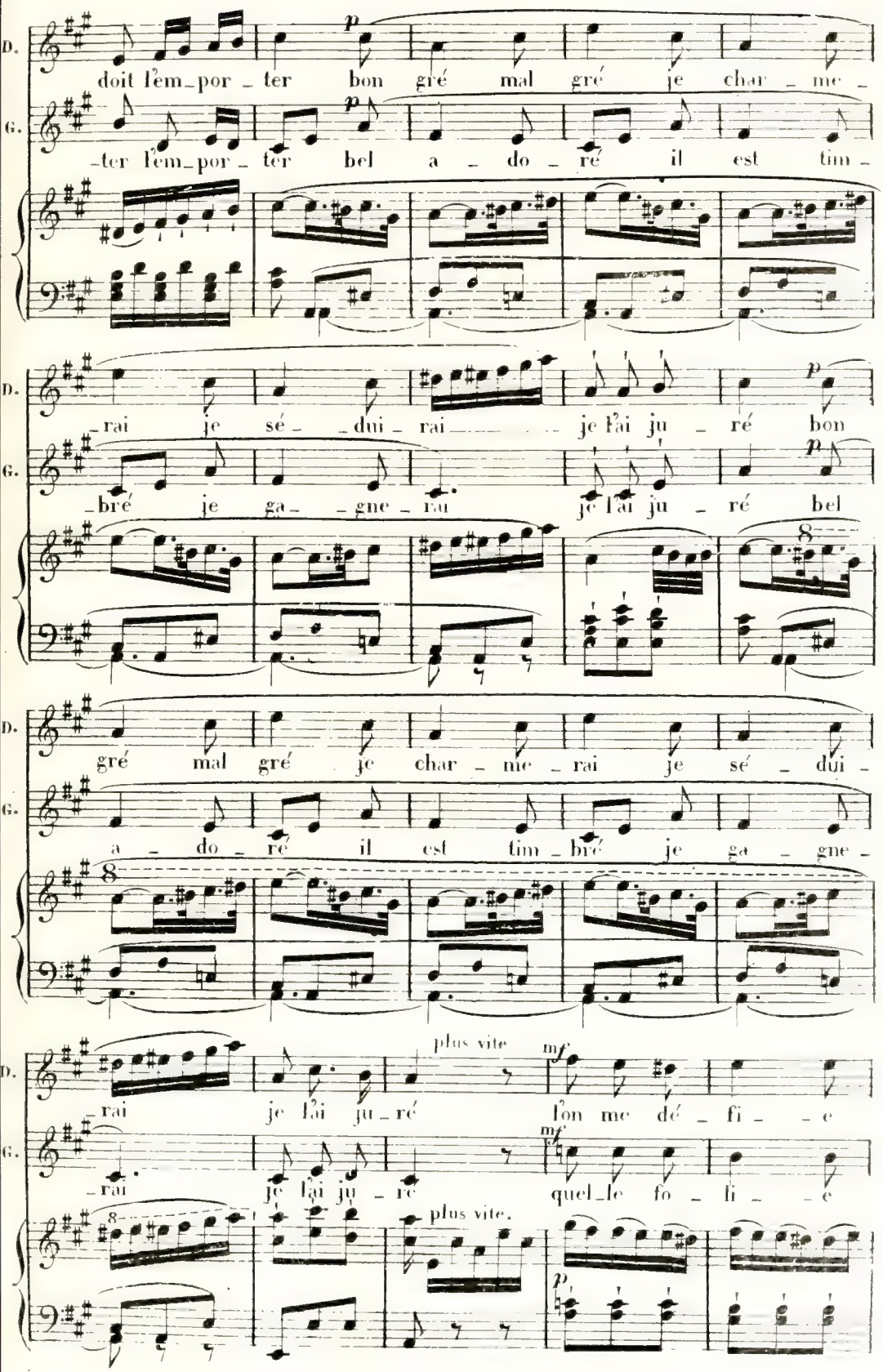

D.
je pa - ri - e, et sans fo - li - - e, je puis comp_ter que
G.
mais je pa - ri - e, et vous dé - fi - e, j'o - se l'at_tes - ter, que
p
(avec fatuité.)
je plai - rai bon gré, mal gré je sé - - dui -
la ten - dresse ou la jeu - nes_se sur la ri -
- rai, je l'ai ju - ré; oui je pa - ri - e, oui, je pa -
- ches - se doit l'em_por_ter; quelle fo - li - e, mais je pa -
- ri - - e, et sans fo - li - e je puis comp_ter
- ri - e et vous dé - fi - e j'o - se at - - tes - ter

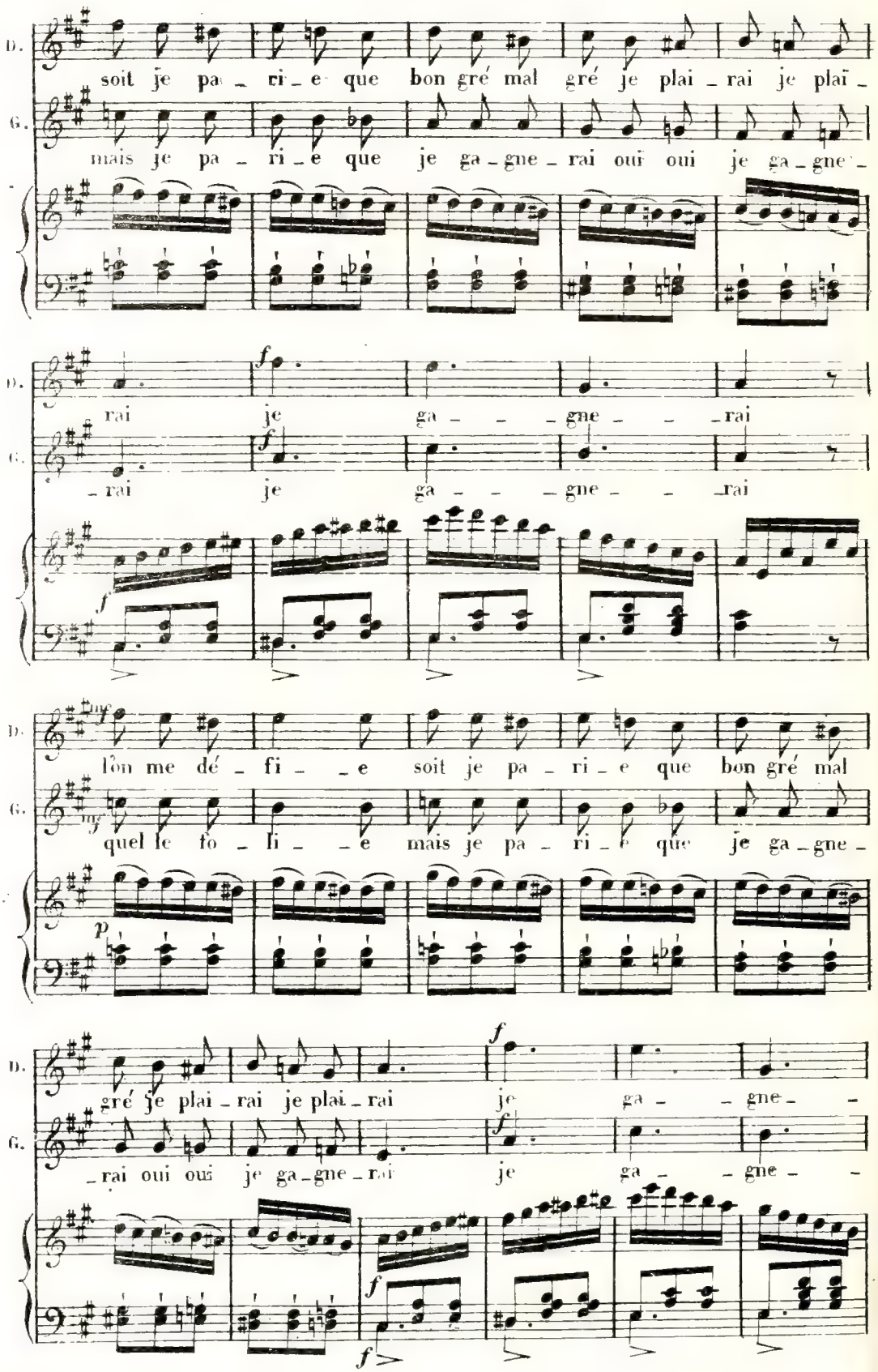

poco rf
D.
que la ri - ches - se sur la ten - dres - se et la jeu -
G.
(en se marquant de Dodson.)
que la ri - ches - se sur la ten - dres - se
poco rf
D.
- nes - se doit l'em_por - ter; bon gré, mal gré, je
p
G.
doit l'em_por - ter l'em_por - ter; bel a - do - ré il
(à part)
p
D.
char - me - rai je sé - dui - rai je l'ai ju -
G.
est tim - bré je ga - gne - rai je l'ai ju -
D.
- ré! bon gré, mal gré, je char - me - rai, je
G.
- ré bel a - do - ré il est tim - bré je
8

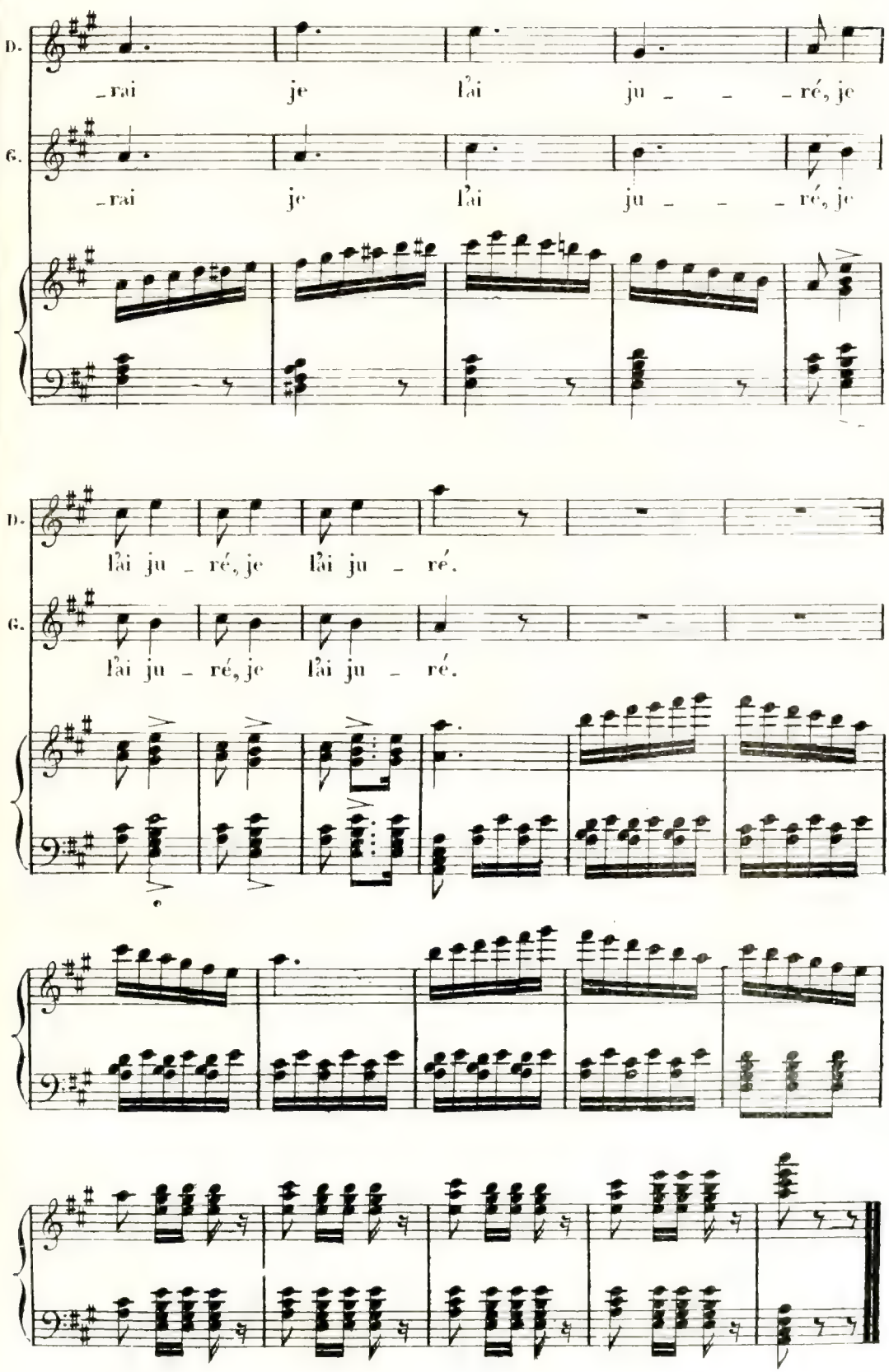

D.
sé_ _dui_rai je l'ai ju_ré!
G.
ga_ _gne_rai je l'ai ju_ré!
f
DODSON.
p
Près de Plu_tus,
p
p
D.
GEORGES.
mes chan_ces for_tu_né_es... Près des a_mours auront
G.
DODSON.
moins de cré_dit? Que ga_geons-nous?


GEORGE.
Les deux mil_le gui_né_es que
DODSON.
G.
je vous dois! Quitte ou dou_ble... c'est dit!
D.
C'est dit! c'est dit! l'on me dé_fi_e soit
GEORGE.
C'est dit! c'est dit! quelle fo_li_e
staccato.
D.
je pa_ri_e et sans fo_li_e je puis compter que
G.
mais je pa_ri_e et vous dé_fi_e jo_se l'at_tes_ter que


D.
je plai _ rai bon gré mal gré je sé _ dui _
G.
la ten _ dres _ se ou la jeu _ nes_se sur la ri _
D.
_ rai _____ je l'ai ju_ré oui je pa _ ri_e oui je pa _
G.
_ches _ _ se doit l'em_por _ ter quelle fo _ li _ e mais je pa _
D.
poco rf
_ri _ e et sans fo _ li _ e je puis comp_ter que la ri _
G.
_ri _ e et vous dé _ fi _ e j'ose at _ tes _ ter
poco rf
D.
_ches _ se sur la ten _ dres _ se et la jeu _ nes _ _ se
G.
que la ri _ ches _ se sur la ten _ dres _ se doit l'em_por _


D.
doit l'em_por_ter bon gré mal gré je char_me_
G.
_ter l'em_por_ter bel a_do_ré il est tim_
rai je sé _dui_rai _ _ _ je l'ai ju_ré bon
bré je ga _gne_rai je l'ai ju_ré bel
gré mal gré je char_me_rai je sé_dui_
a_do_ré il est tim_bré je ga_gne_
plus vite
mf
_rai je l'ai ju_ré l'on me dé_fi_ _e
_rai je l'ai ju_ré quel_le fo_li_ _e
plus vite.


D.
soit je pa_ri_e que bon gré mal gré je plai_rai je plaï_
G.
mais je pa_ri_e que je ga_gne_rai oui oui je ga_gne_
rai je ga_ _ _gne_ _ _rai
rai je ga _ _gne_ _ _rai
l'on me dé_fi_ _e soit je pa_ri_e que bon gré mal
quel le fo_li_ _e mais je pa_ri_e que je ga_gne_
gré je plai_rai je plai_rai je ga_ _gne_ _
_rai oui oui je ga_gne_rai je ga_ _gne_ _

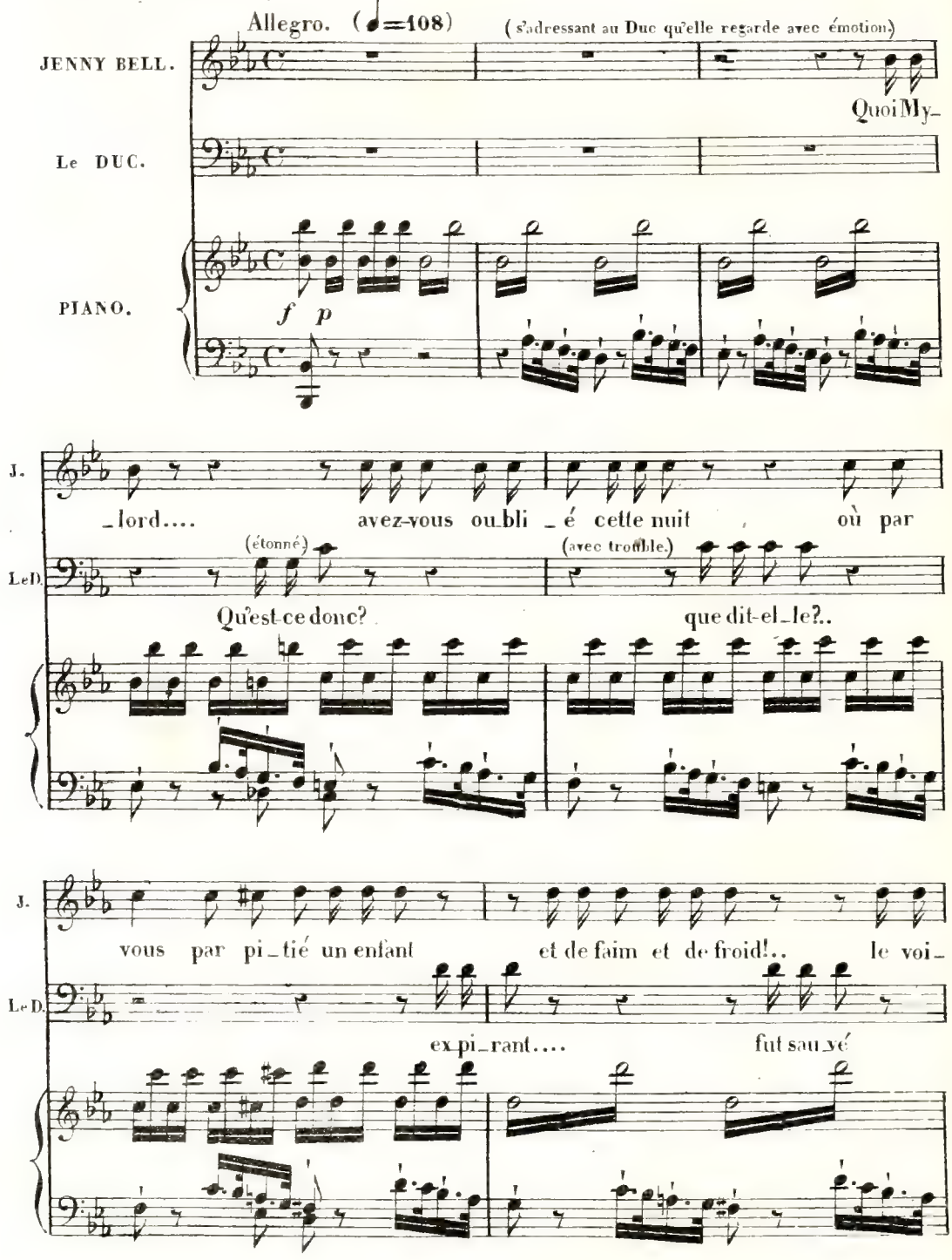

D.
_rai je l'ai ju _ _ _ré, je
G.
_rai je l'ai ju _ _ _ré, je
D.
l'ai ju _ ré, je l'ai ju _ ré.
G.
l'ai ju _ ré, je l'ai ju _ ré.

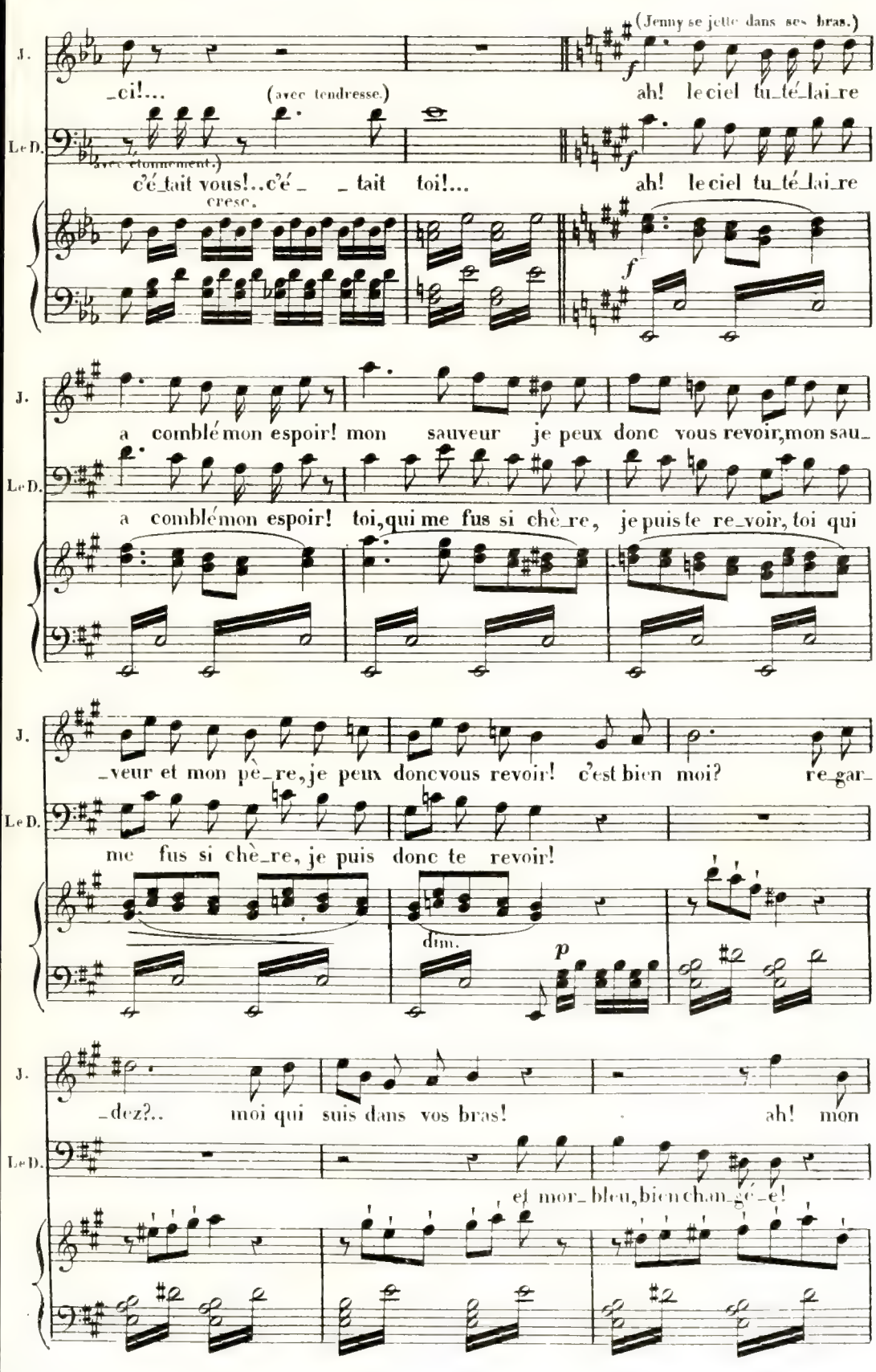
N°. 5.

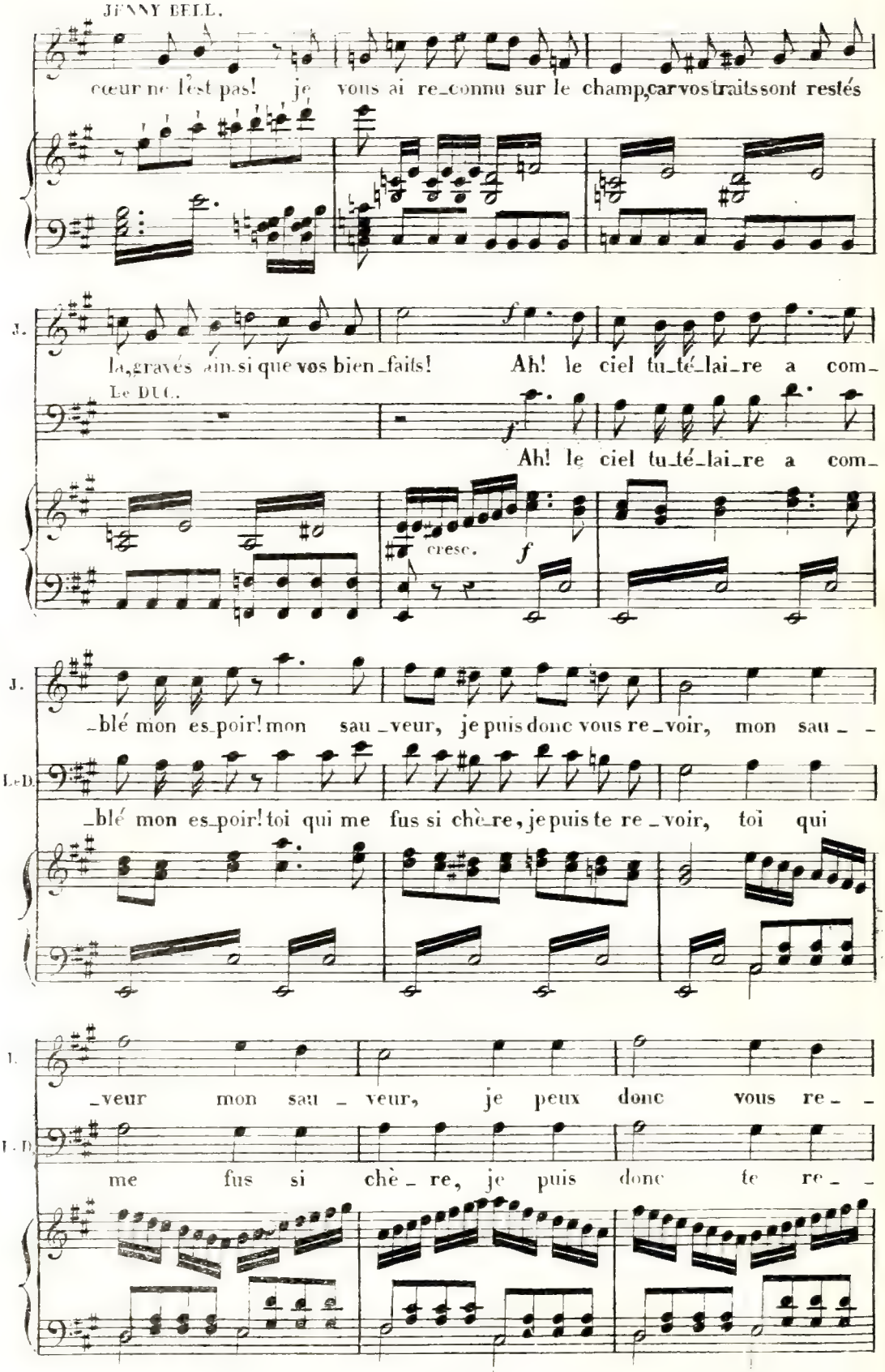
DUO.

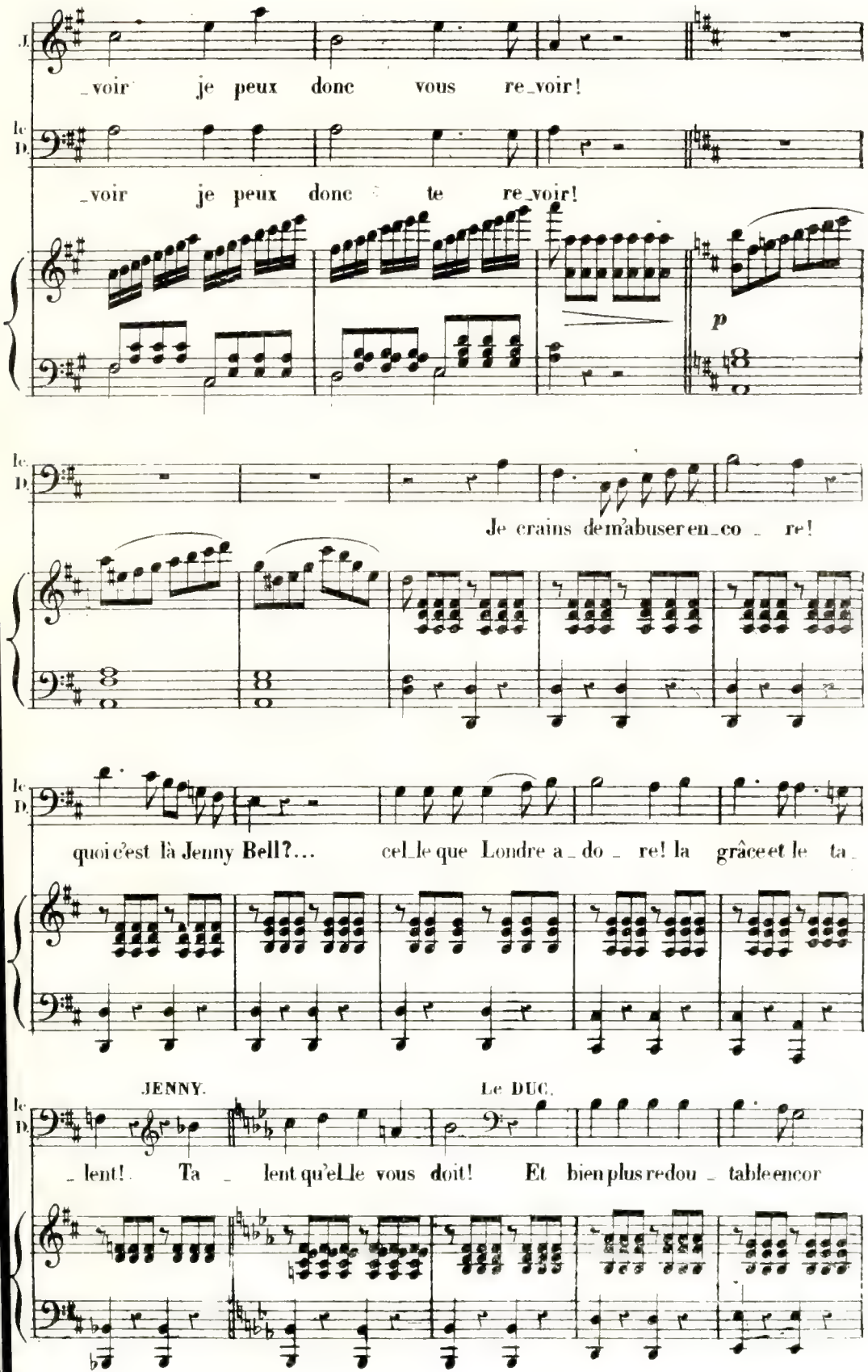
Sa Seigneurie, milord,
duc de Greenwich.

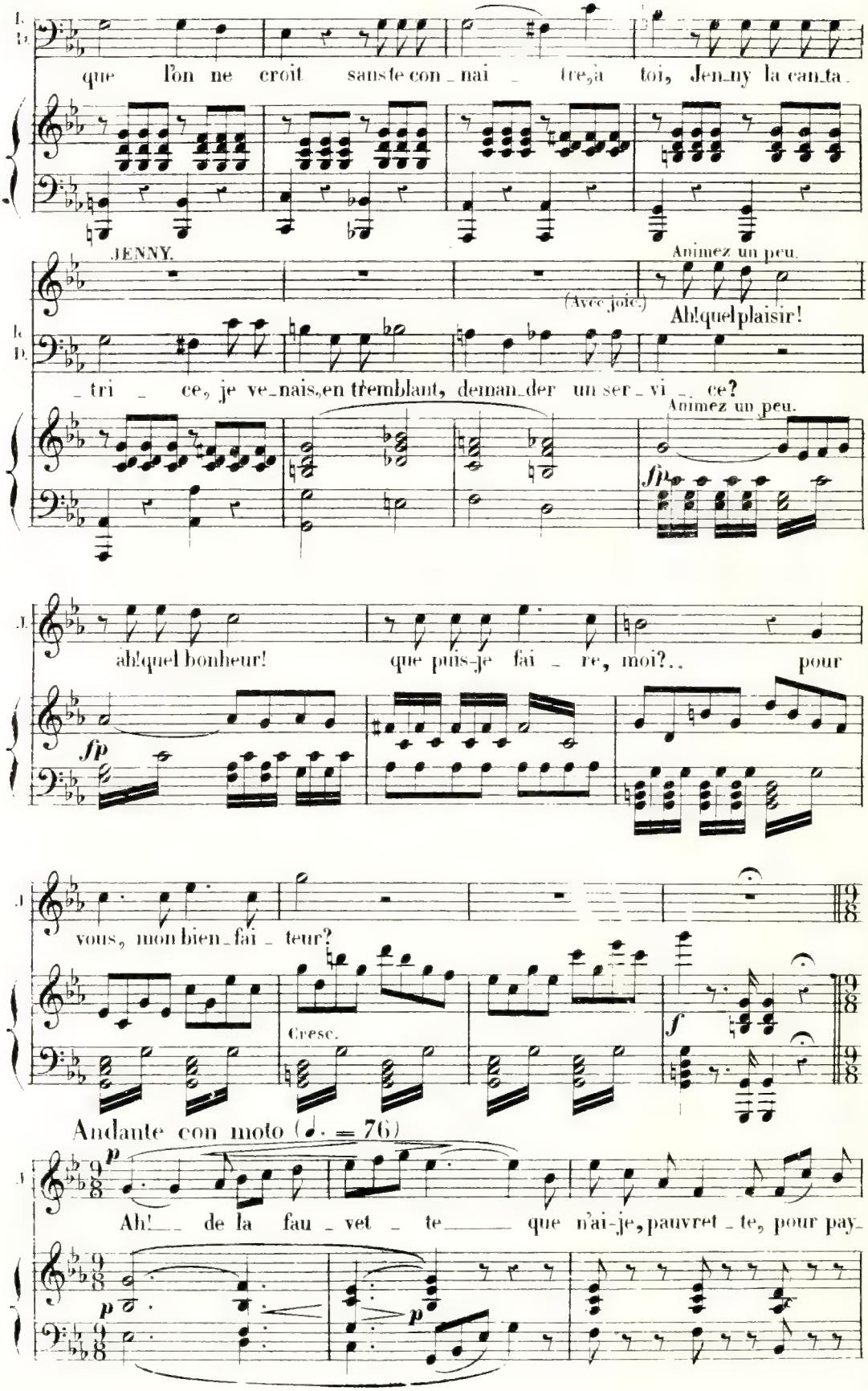
(attendre que le duc soit descendu
en scène et que Jenny l'ait vu).

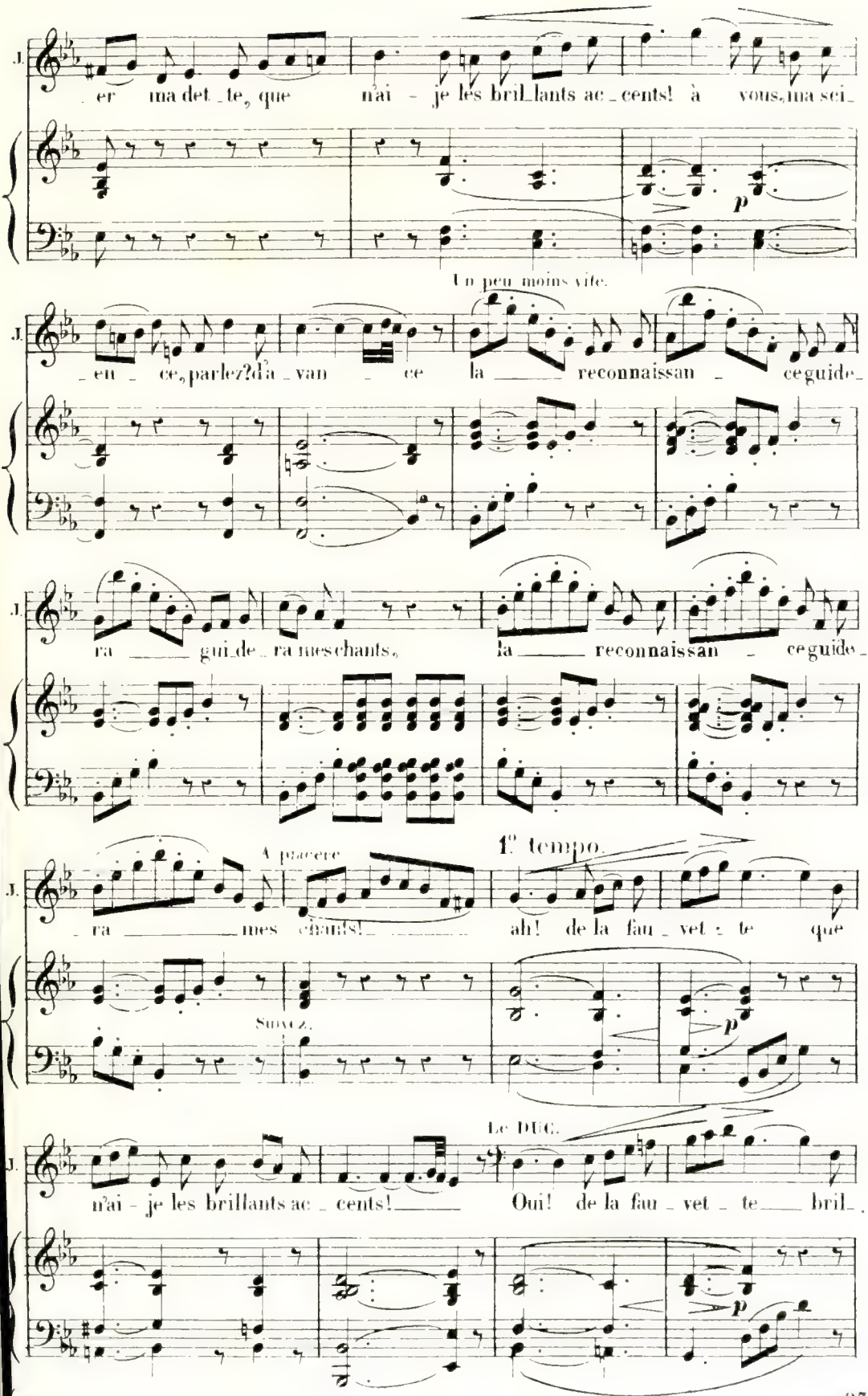


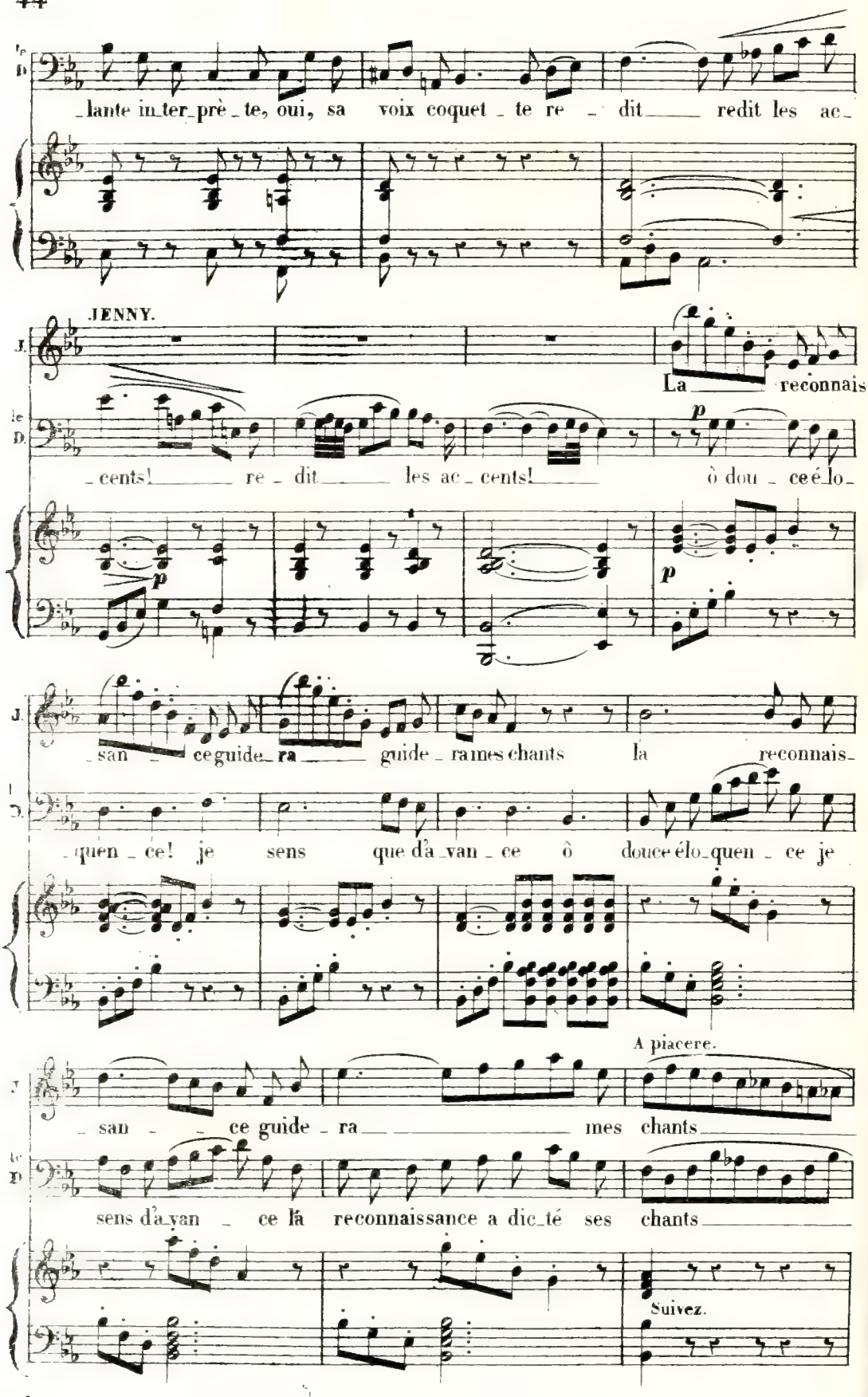

(Jenny se jette dans ses bras.)
J.
_ci!...
(avec tendresse.)
ah! le ciel tu_té_lai_re
Le D.
(avec étonnement.)
c'é_tait vous!..c'é_ _ tait toi!...
ah! le ciel tu_té_lai_re
cresc.
f
a comblé mon espoir! mon sauveur je peux donc vous revoir, mon sau_
a comblé mon espoir! toi, qui me fus si chè_re, je puis te re_voir, toi qui
_veur et mon pè_re, je peux donc vous revoir! c'est bien moi? re_gar_
me fus si chè_re, je puis donc te revoir!
dim.
p
_dez?.. moi qui suis dans vos bras! ah! mon
et mor_bleu, bien chan_gé_e!

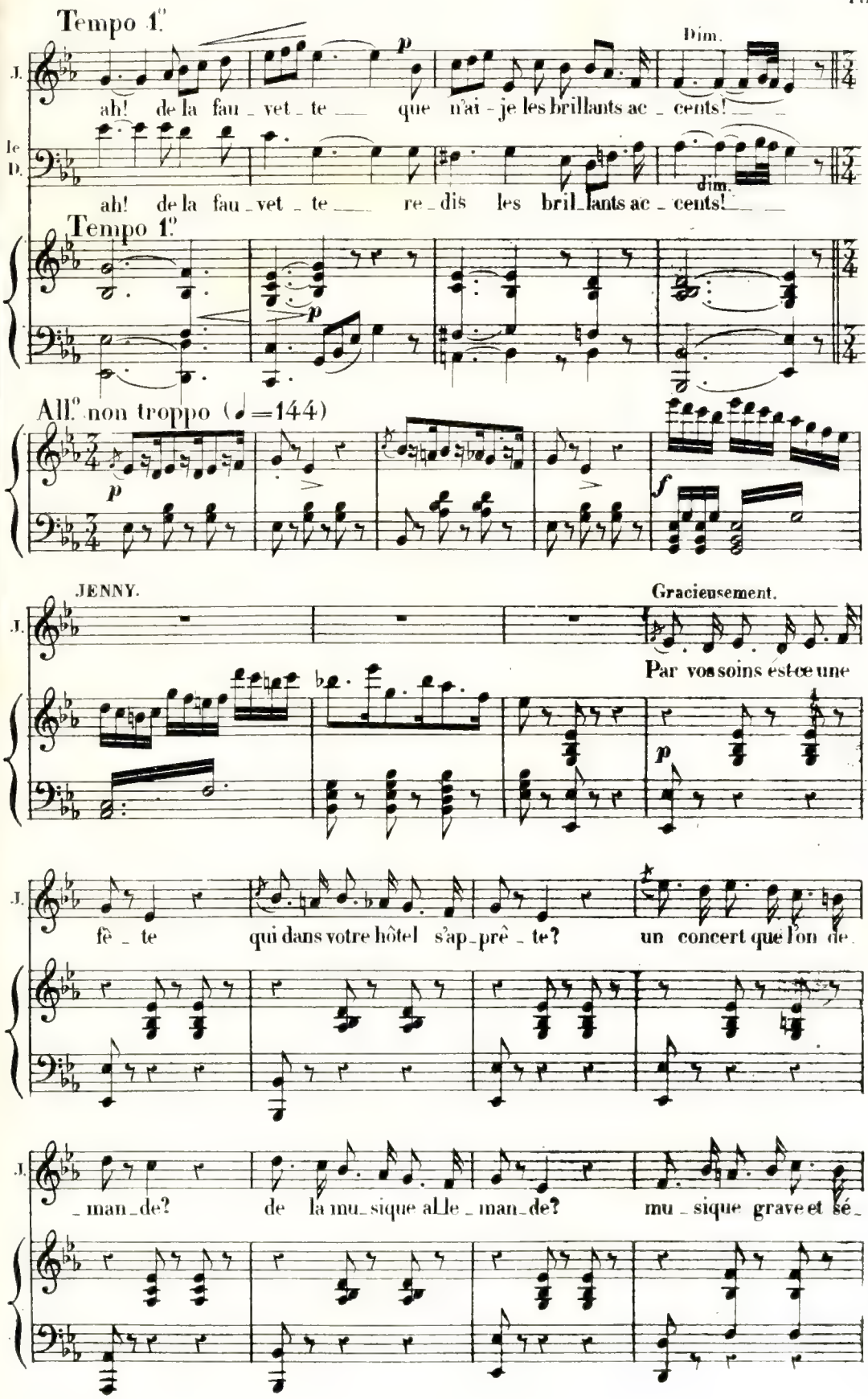

JENNY BELL.
cœur ne l'est pas! je vous ai re_connu sur le champ, car vos traits sont restés
J.
la, gravés ainsi que vos bien_faits! Ah! le ciel tu_té_lai_re a com_
Le DUC.
Ah! le ciel tu_té_lai_re a com_
cresc.
f
J.
_blé mon es_poir! mon sau_veur, je puis donc vous re_voir, mon sau_ _
Le D.
_blé mon es_poir! toi qui me fus si chè_re, je puis te re_voir, toi qui
J.
_veur mon sau_veur, je peux donc vous re_ _
L. D.
me fus si chè_re, je puis donc te re_ _

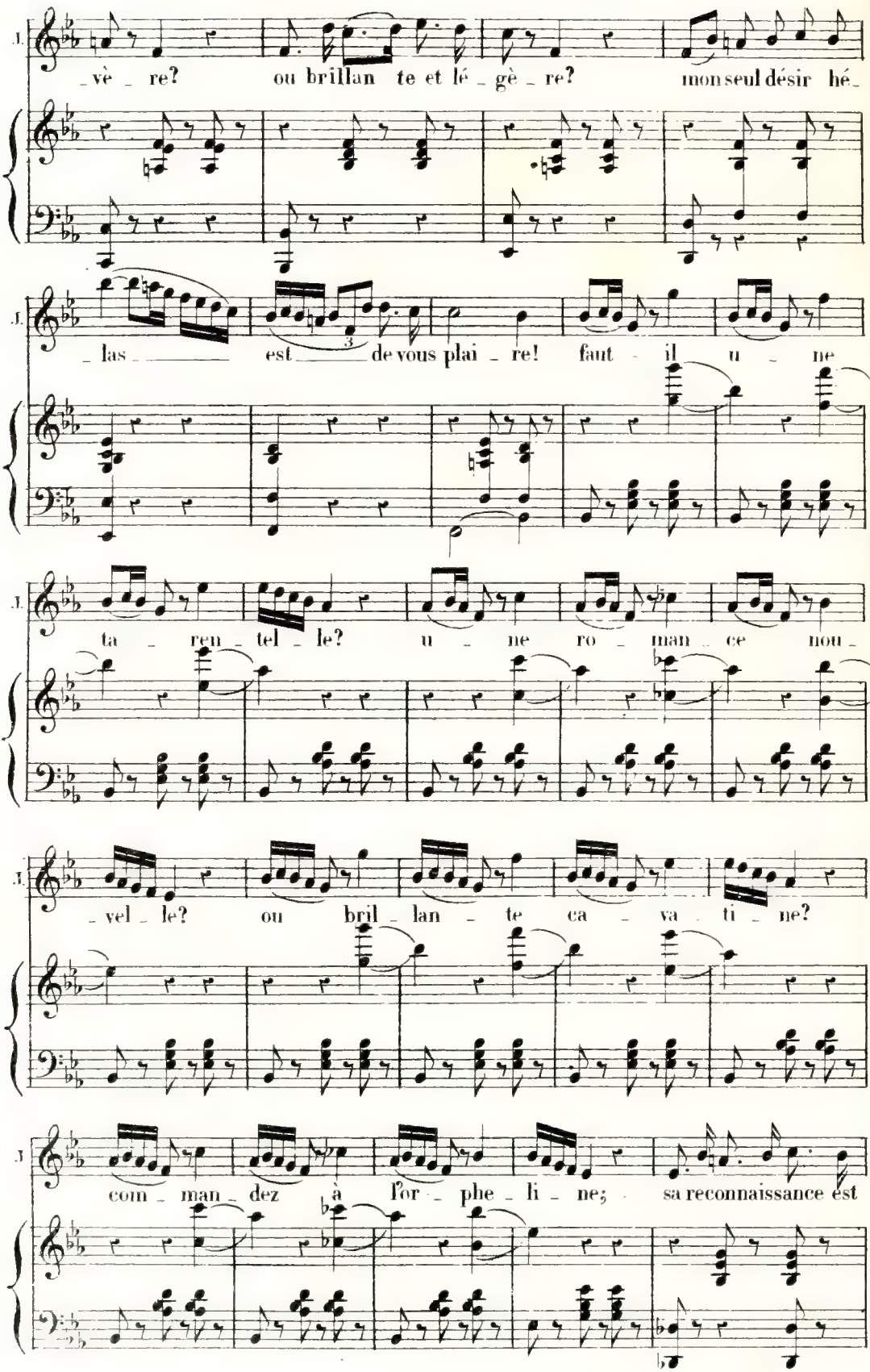

J.
_voir je peux donc vous re_voir!
le D.
_voir je peux donc te re_voir!
p
le D.
Je crains de m'abuser en_co _ re!
le D.
quoi c'est là Jenny Bell?... cel_le que Londre a_do _ re! la grâce et le ta_
JENNY.
LE DUC.
le D.
_ lent! Ta _ lent qu'el_le vous doit! Et bien plus redou _ table encor

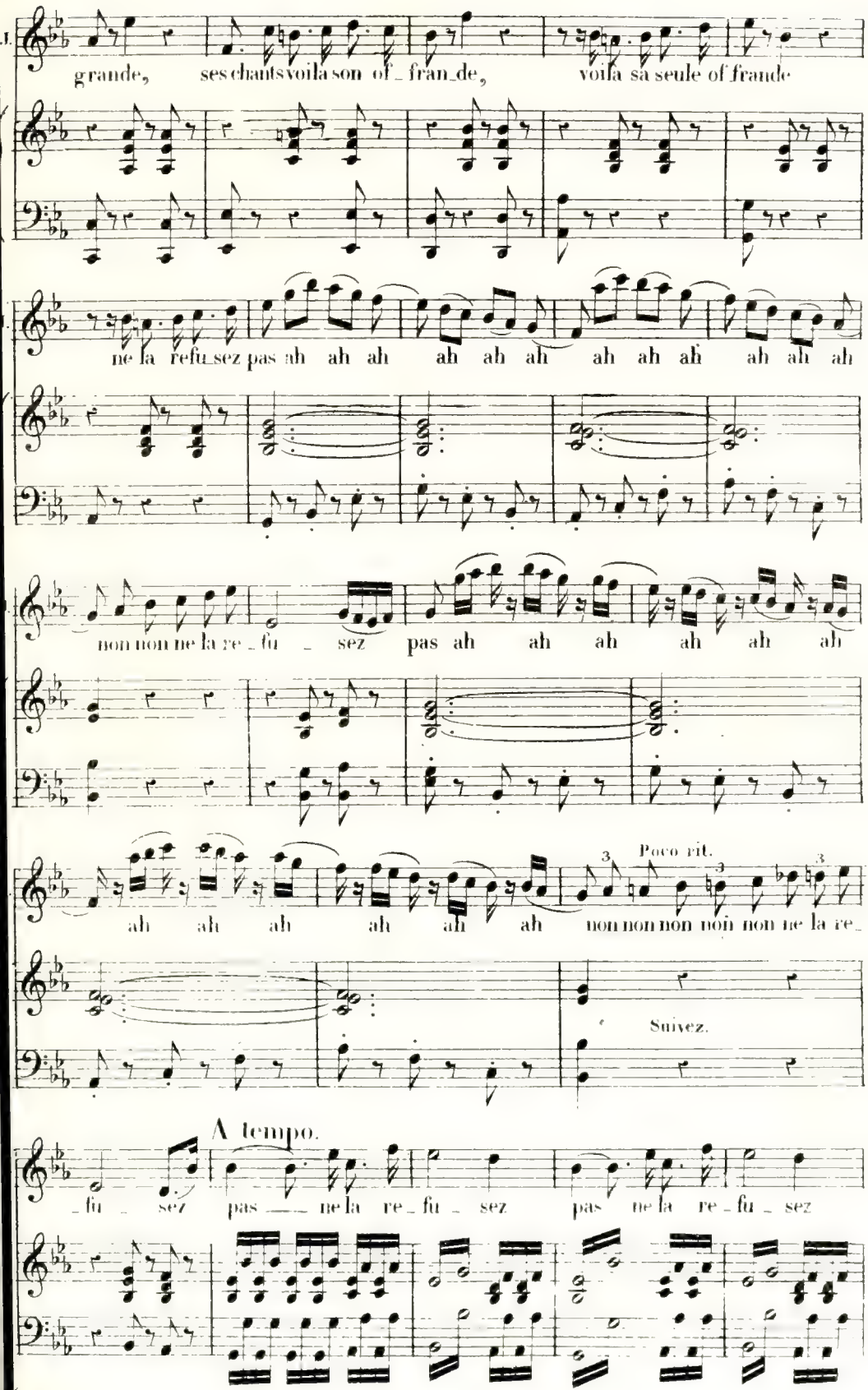

que l'on ne croit sans te con_nai_tre, à toi, Jen_ny la can_ta_
JENNY.
Animez un peu.
(Avec joie.)
Ah! quel plaisir!
_tri_ce, je ve_nais, en tremblant, deman_der un ser_vi_ce?
Animez un peu.
fp
ah! quel bonheur! que puis-je fai_re, moi?.. pour
fp
vous, mon bien_fai_teur?
Cresc.
f
Andante con moto (♩. = 76)
p
Ah!__ de la fau_vet_te_____ que n'ai-je, pauvret_te, pour pay_
p
p

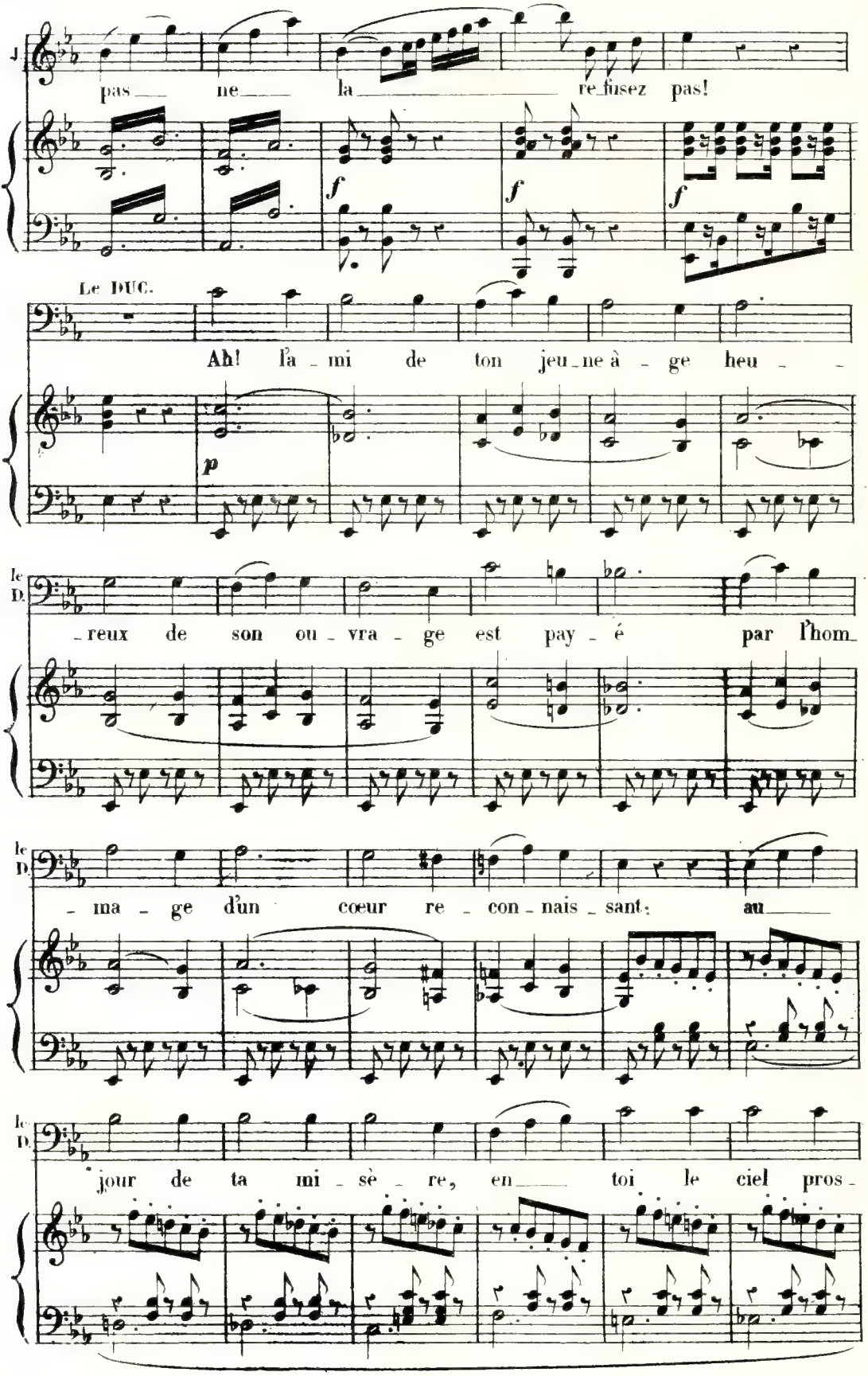

J.
er ma det_te, que n'ai - je les bril_lants ac_cents! à vous, ma sci_
p
Un peu moins vite.
J.
_en_ce, parlez? d'a_van_ce la _____ reconnaissan_ce guide_
J.
ra _____ gui_de_ra mes chants, la _____ reconnaissan_ce guide_
A piacere
1° tempo.
J.
_ra _____ mes chants! _____ ah! de la fau_vet_te que
Suivez.
p
Le DUC.
J.
n'ai - je les brillants ac_cents! _____ Oui! de la fau_vet_te _____ bril_
p

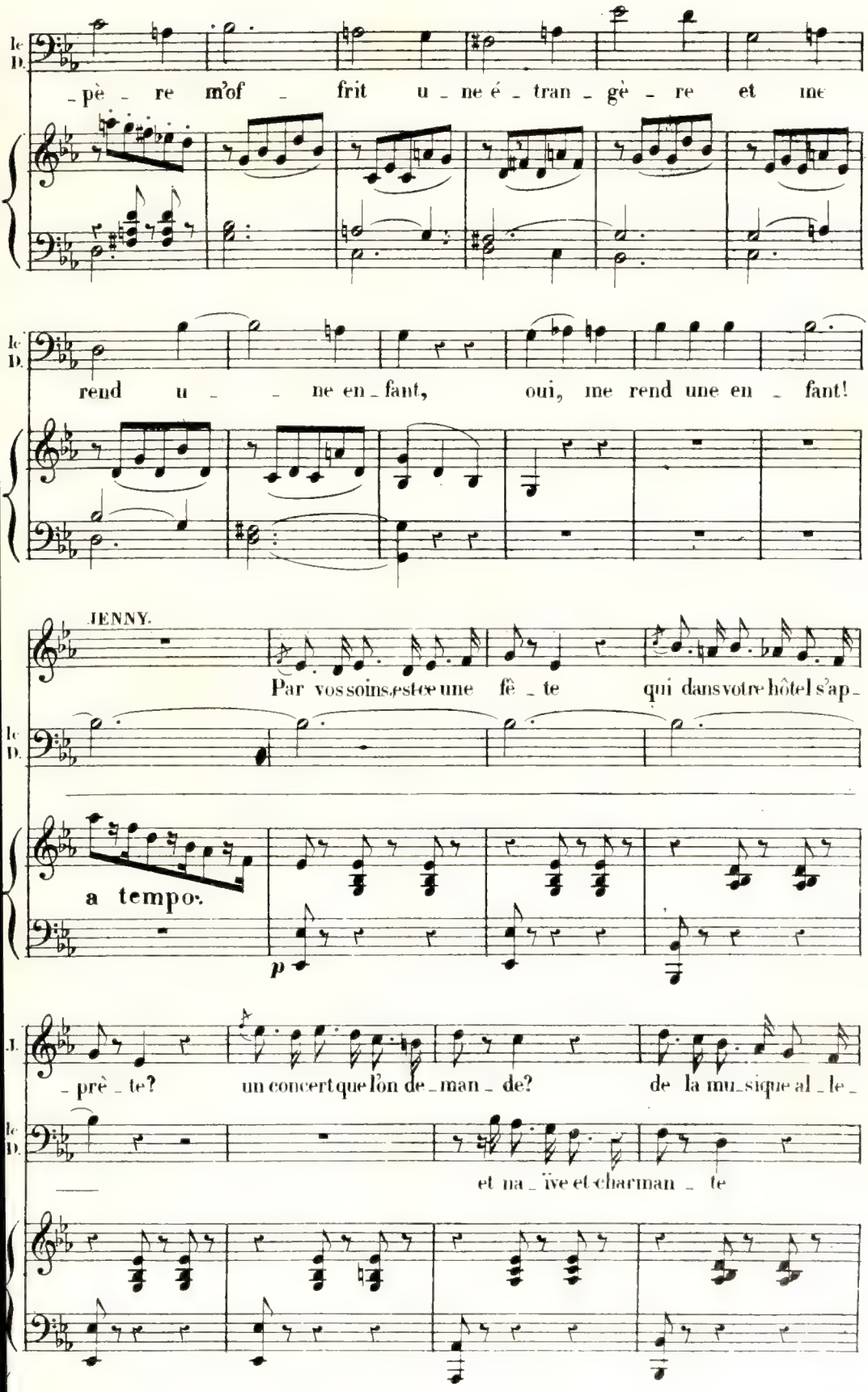

lante in_ter_prè_te, oui, sa voix coquet_te re_dit redit les ac_
JENNY.
La reconnais_
_cents! re_dit les ac_cents! ô dou_ce é_lo_
p
p
p
_san_ce guide_ra guide_ra mes chants la reconnais_
_quen_ce! je sens que d'a_van_ce ô douce é_lo_quen_ce je
A piacere.
_san_ce guide_ra mes chants
sens d'a_van_ce là reconnaissance a dic_té ses chants
Suivez.

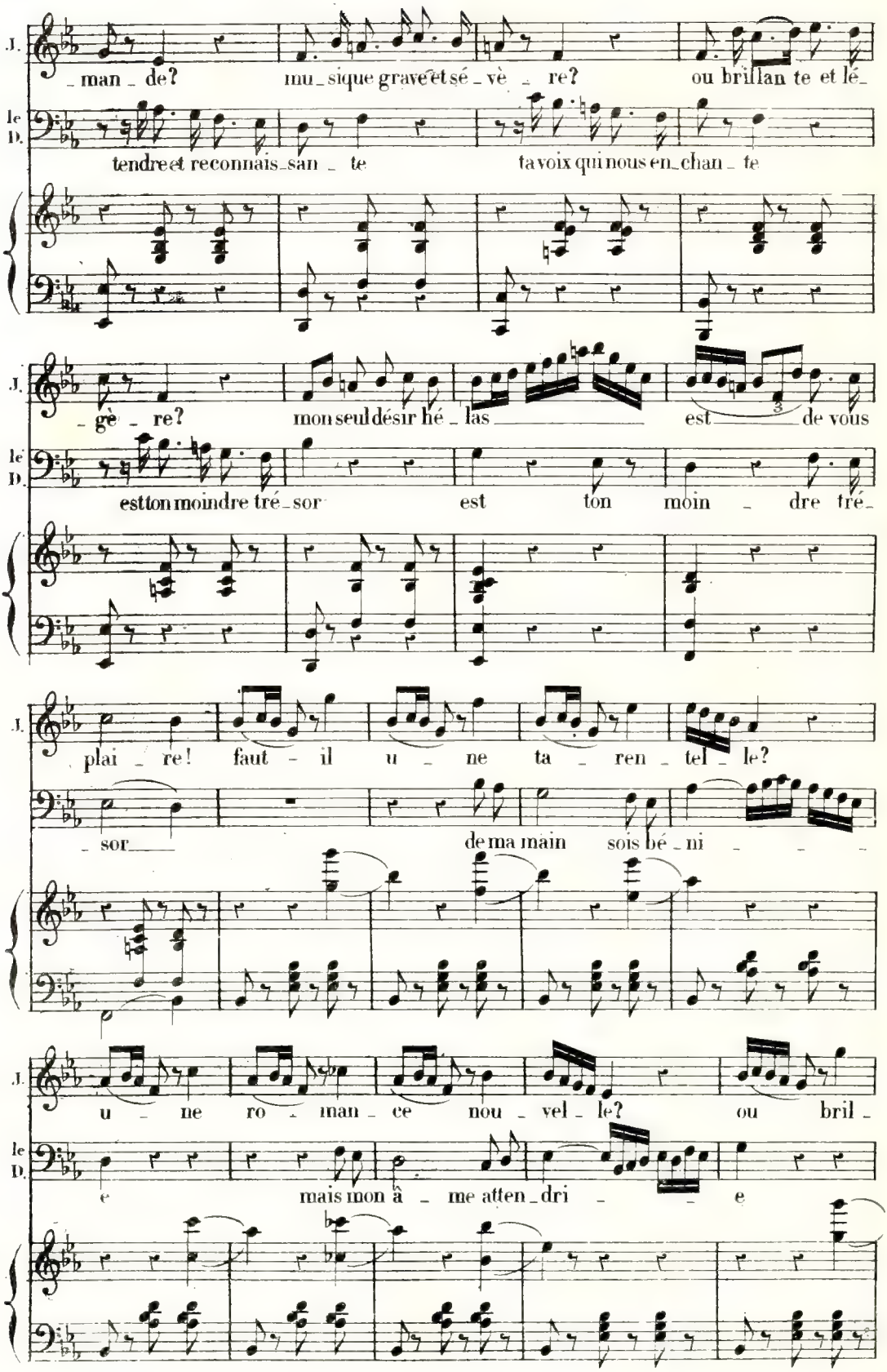

Tempo 1.°
J.
ah! de la fau_vet_te que n'ai-je les brillants ac_cents!
Dim.
le D.
ah! de la fau_vet_te re_dis les bril_lants ac_cents!
dim.
Tempo 1.°
All.° non troppo (♩=144)
JENNY.
Gracieusement.
Par vos soins est-ce une
fê_te qui dans votre hôtel s'ap_prê_te? un concert que l'on de_
_man_de? de la mu_sique al_le_man_de? mu_sique grave et sé_

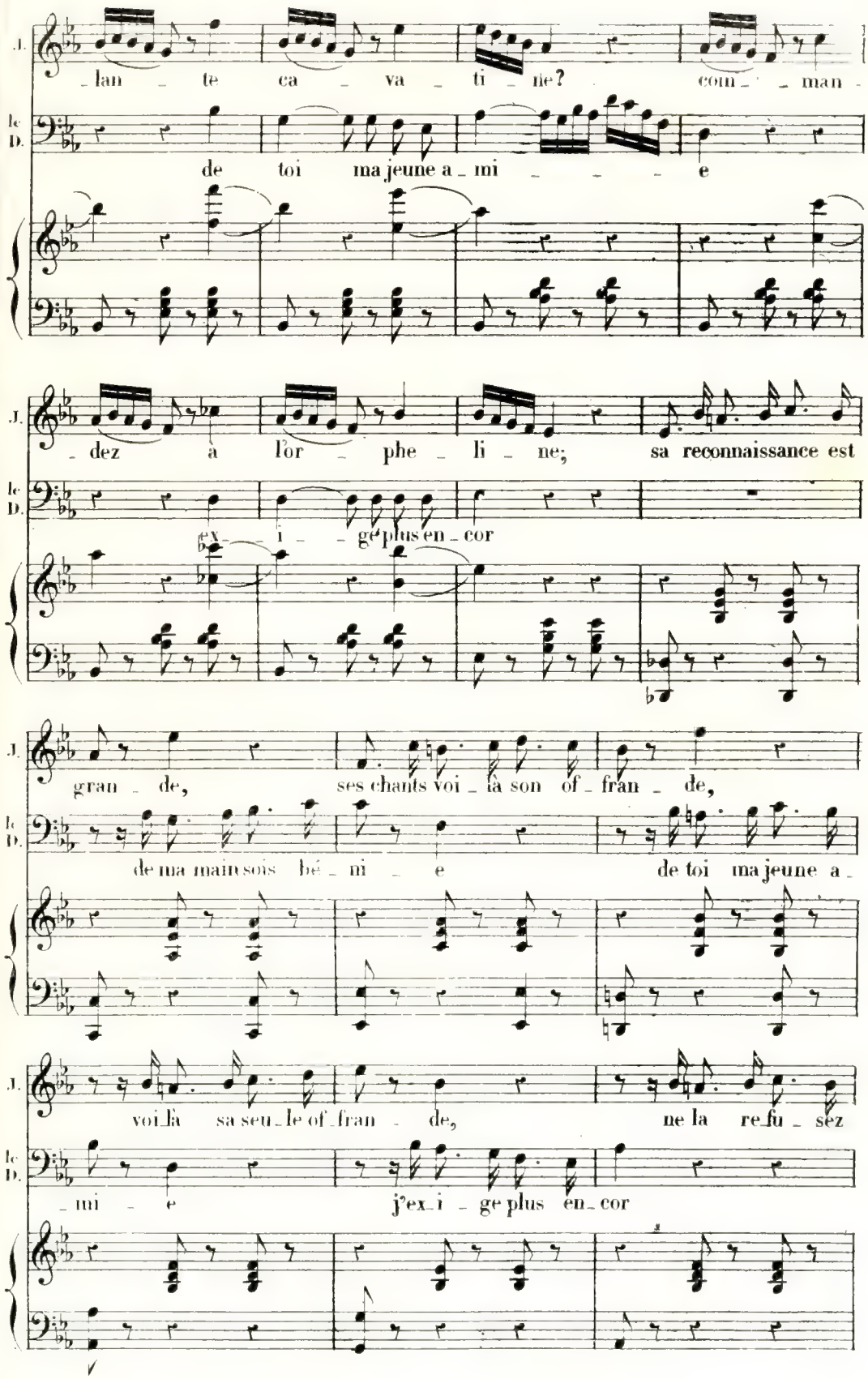

J.
_vè _ re? ou brillan te et lé _ gè _ re? mon seul désir hé_
J.
_ las _ _ _ est _ _ de vous plai _ re! faut - il u _ ne
J.
ta _ ren _ tel _ le? u _ ne ro _ man _ ce nou_
J.
_ vel _ le? ou bril _ lan _ te ca _ va _ ti _ ne?
J.
com _ man _ dez à l'or _ phe _ li _ ne; sa reconnaissance est

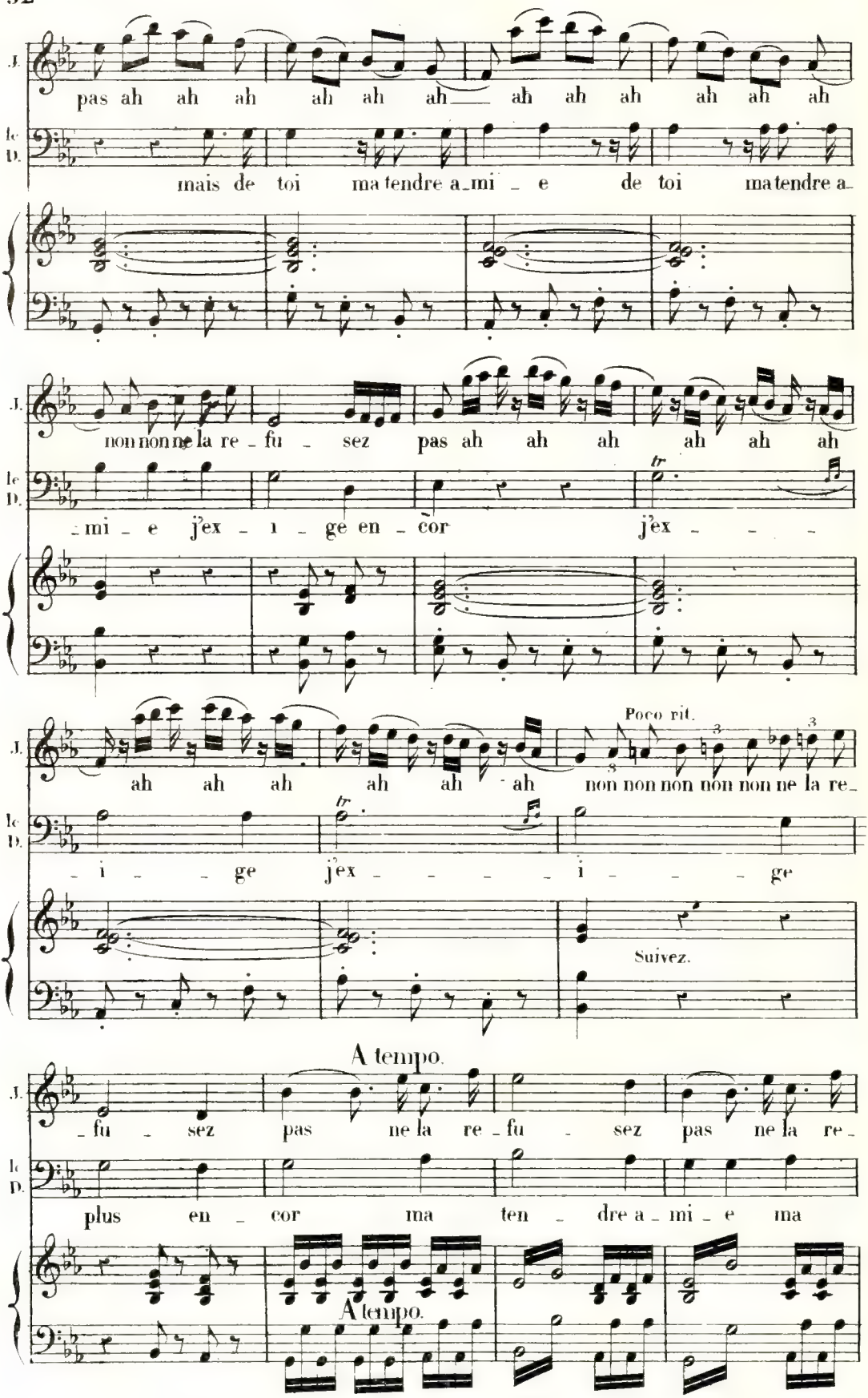

grande, ses chants voila son of_fran_de, voila sa seule of fraude
ne la refu_sez pas ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
non non ne la re_fu_sez pas ah ah ah ah ah ah
ah ah ah ah ah ah non non non non non ne la re_
Poco rit.
Suivez.
A tempo.
_fu_sez pas ne la re_fu_sez pas ne la re_fu_sez

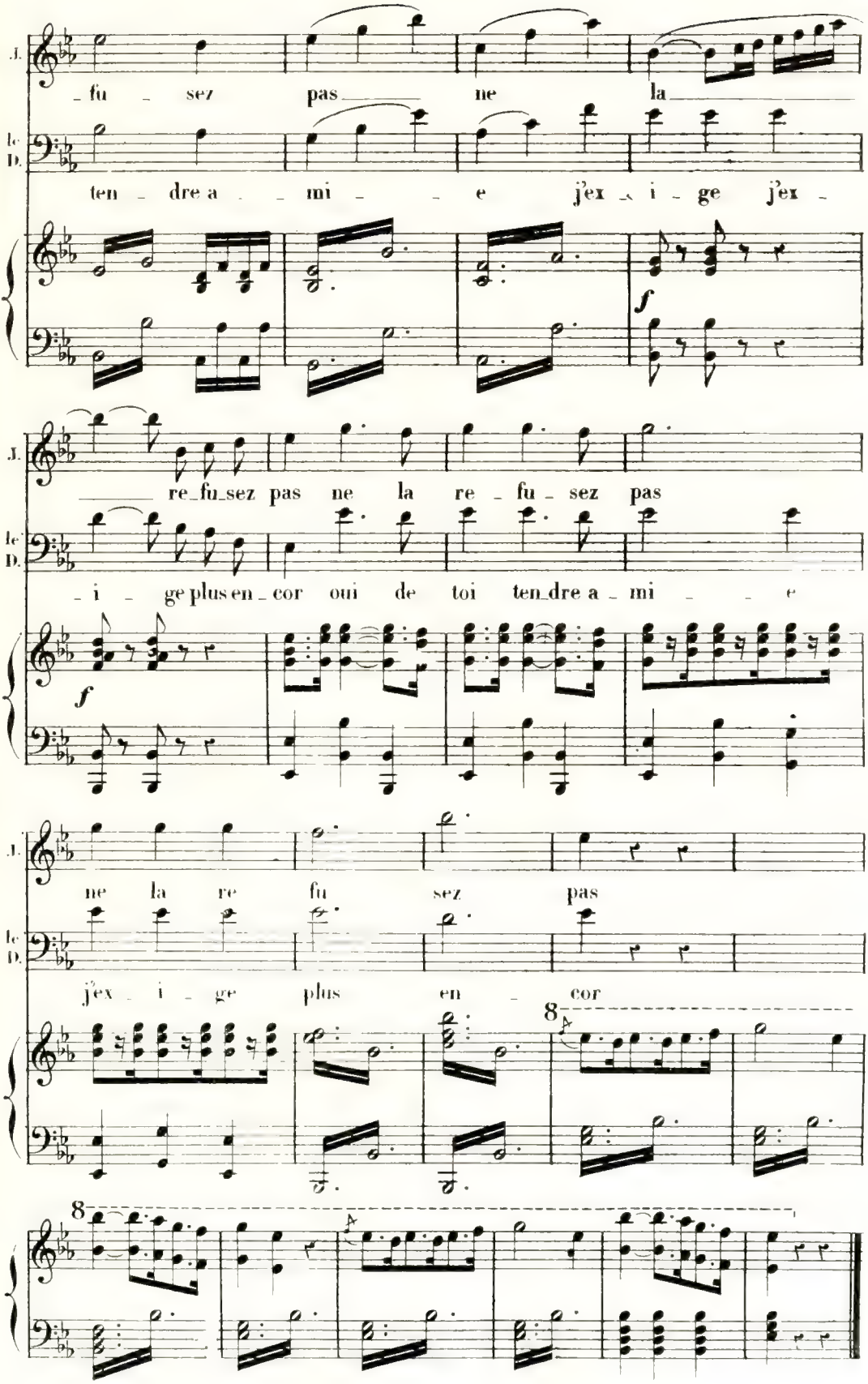

J
pas ne la refusez pas!
f
f
f
Le DUC.
Ah! l'a - mi de ton jeu - ne à - ge heu - -
p
le D.
- reux de son ou - vra - ge est pay - é par l'hom -
le D.
- ma - ge d'un cœur re - con - nais - sant; au -
le D.
jour de ta mi - sè - re, en - toi le ciel pros -


le D.
_pè _ re m'of _ frit u _ ne é _ tran _ gè _ re et me
le D.
rend u _ _ ne en _ fant, oui, me rend une en _ fant!
JENNY.
Par vos soins, c'est ce une fê _ te qui dans votre hôtel s'ap _
le D.
a tempo.
p
J.
_ prê _ te? un concert que l'on de _ man _ de? de la mu _ sique al _ le _
le D.
et na _ ïve et charman _ te


J.
_ man _ de? mu_sique grave et sé_vè _ re? ou brillan te et lé_
le D.
tendre et reconnais_san _ te ta voix qui nous en_chan _ te
J.
_ gè _ re? mon seul désir hé _ las est de vous
le D.
est ton moindre tré_sor est ton moin _ dre tré_
J.
plai _ re! faut - il u _ ne ta _ ren _ tel _ le?
_ sor de ma main sois bé _ ni
J.
u _ ne ro _ man _ ce nou _ vel _ le? ou bril _
le D.
e mais mon â _ me atten _ dri _ e


J.
lan te ca va ti ne? com man
le D.
de toi ma jeune a mi e
J.
dez à l'or phe li ne; sa reconnaissance est
le D.
ex i ge plus en cor
J.
gran de, ses chants voi là son of fran de,
le D.
de ma main sois bé ni e de toi ma jeune a
J.
voi là sa seu le of fran de, ne la re fu sez
le D.
mi e j'ex i ge plus en cor

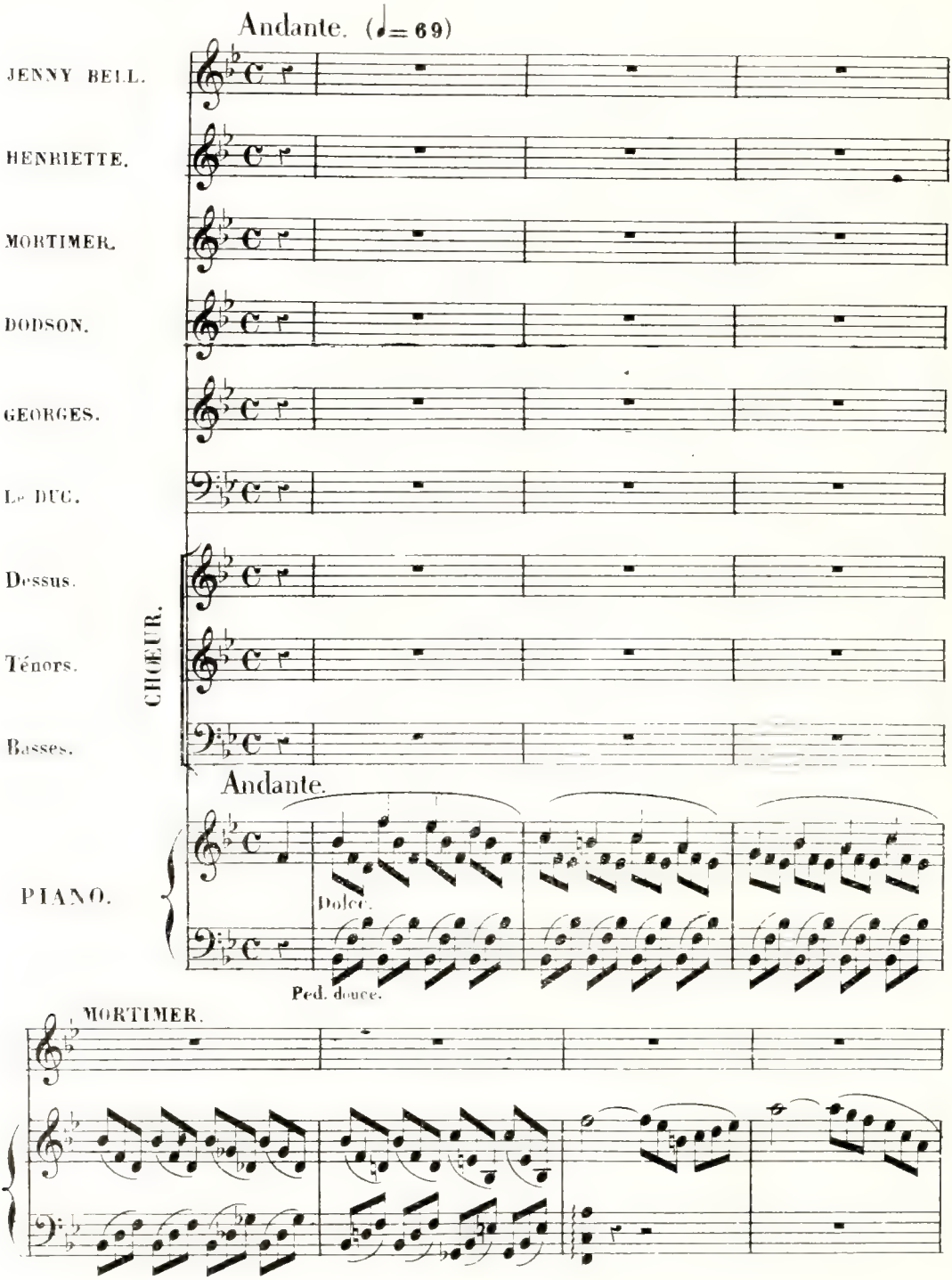

J.
pas ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah
le D.
mais de toi ma tendre a_mi _ e de toi ma tendre a_
J.
non non ne la re _ fu _ sez pas ah ah ah ah ah ah
le D.
_mi _ e j'ex _ i _ ge en _ cor j'ex _ _ _
J.
ah ah ah ah ah ah
Poco rit.
non non non non non ne la re_
le D.
_ i _ _ ge j'ex _ _ _ _ i _ _ _ ge
Suivez.
A tempo.
J.
_ fu _ sez pas ne la re _ fu _ sez pas ne la re_
le D.
plus en _ cor ma ten _ dre a _ mi _ e ma
A tempo.


J.
_ fu _ sez pas ne la
le D.
ten _ dre a _ mi _ e j'ex _ i _ ge j'ex _
f
J.
re_fu_sez pas ne la re _ fu _ sez pas
le D.
_ i _ ge plus en _ cor oui de toi ten_dre a _ mi _ e
f
J.
ne la re fu sez pas
le D.
j'ex _ i _ ge plus en _ cor
8
8

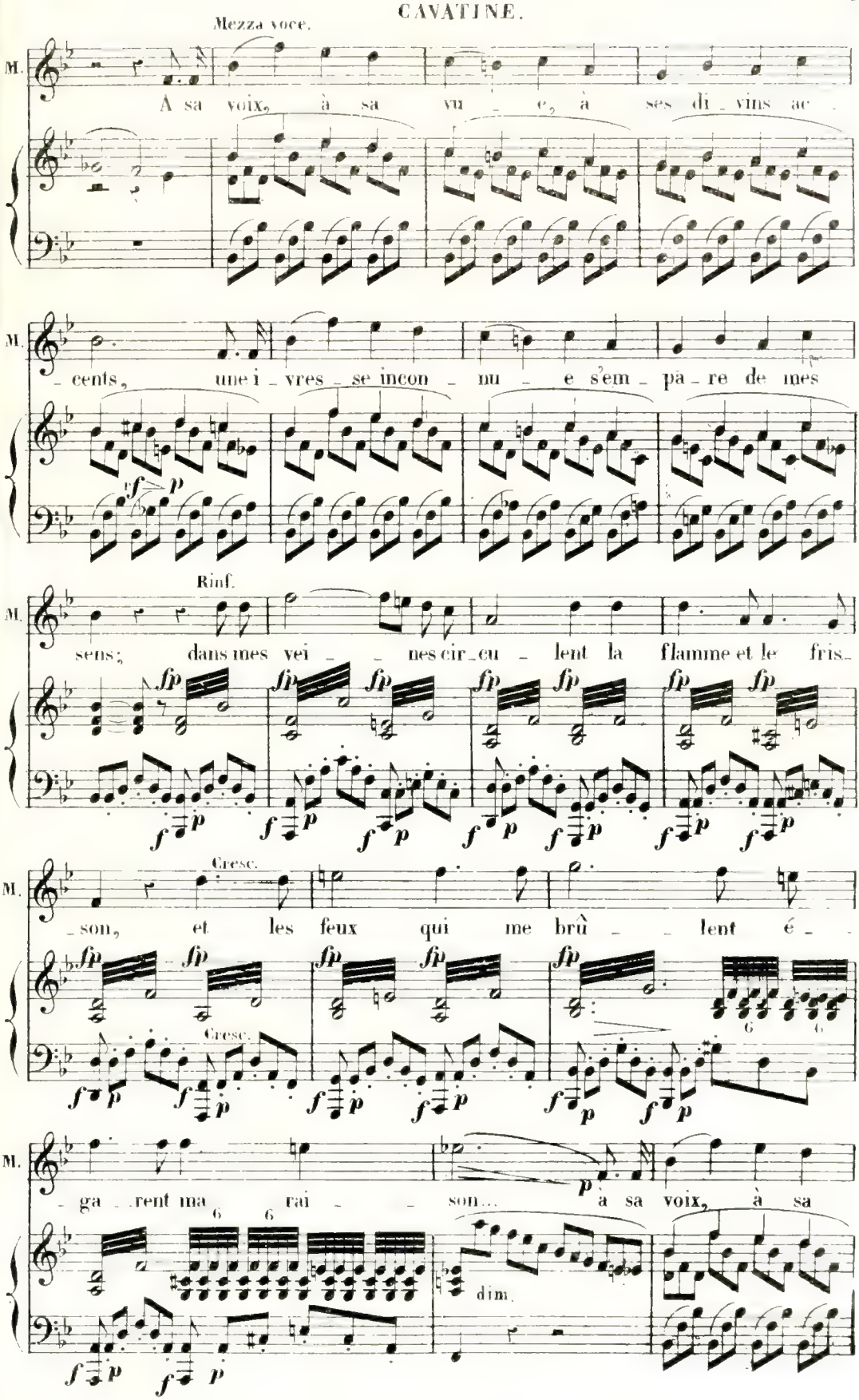
N° 6.

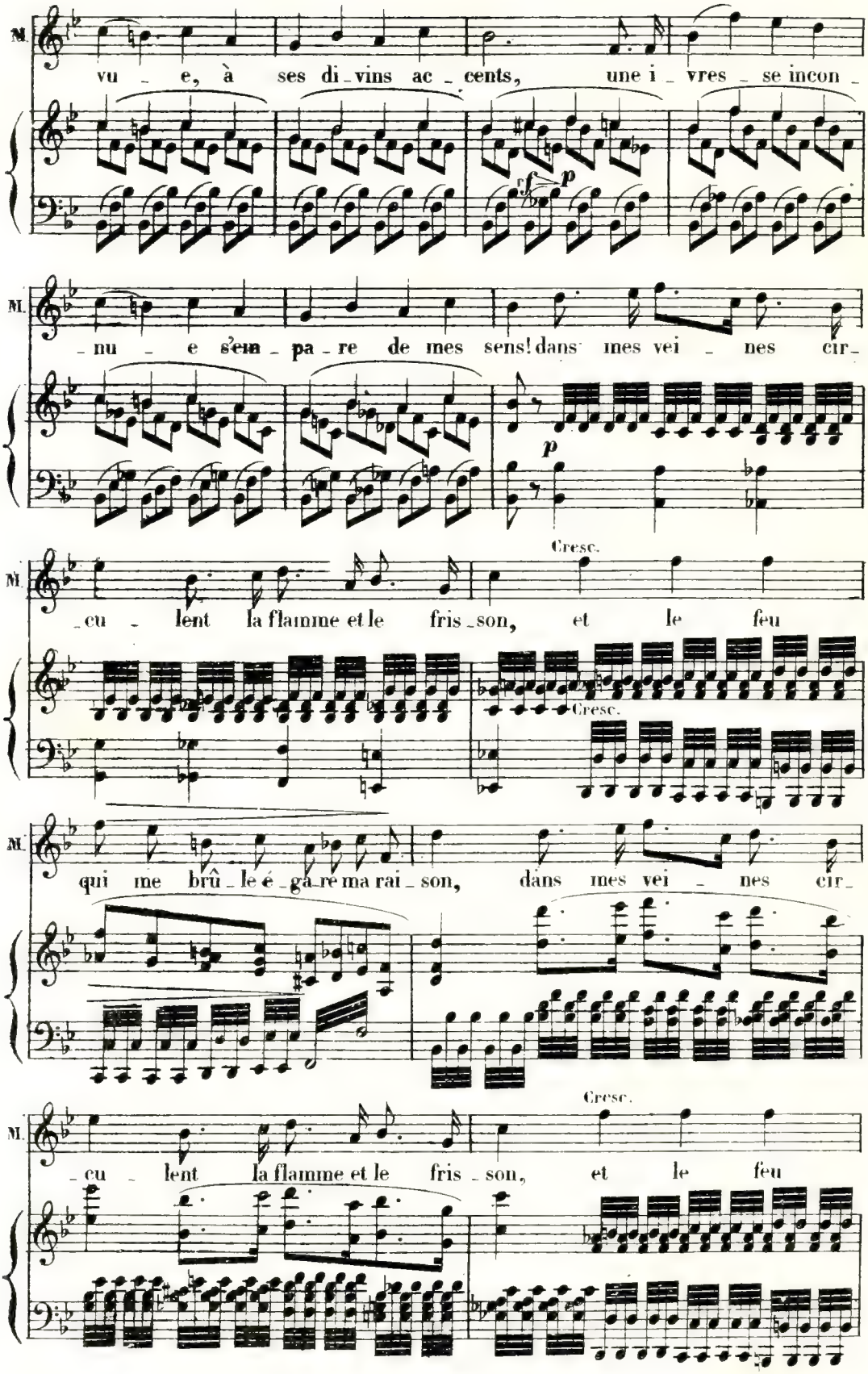
FINAL.

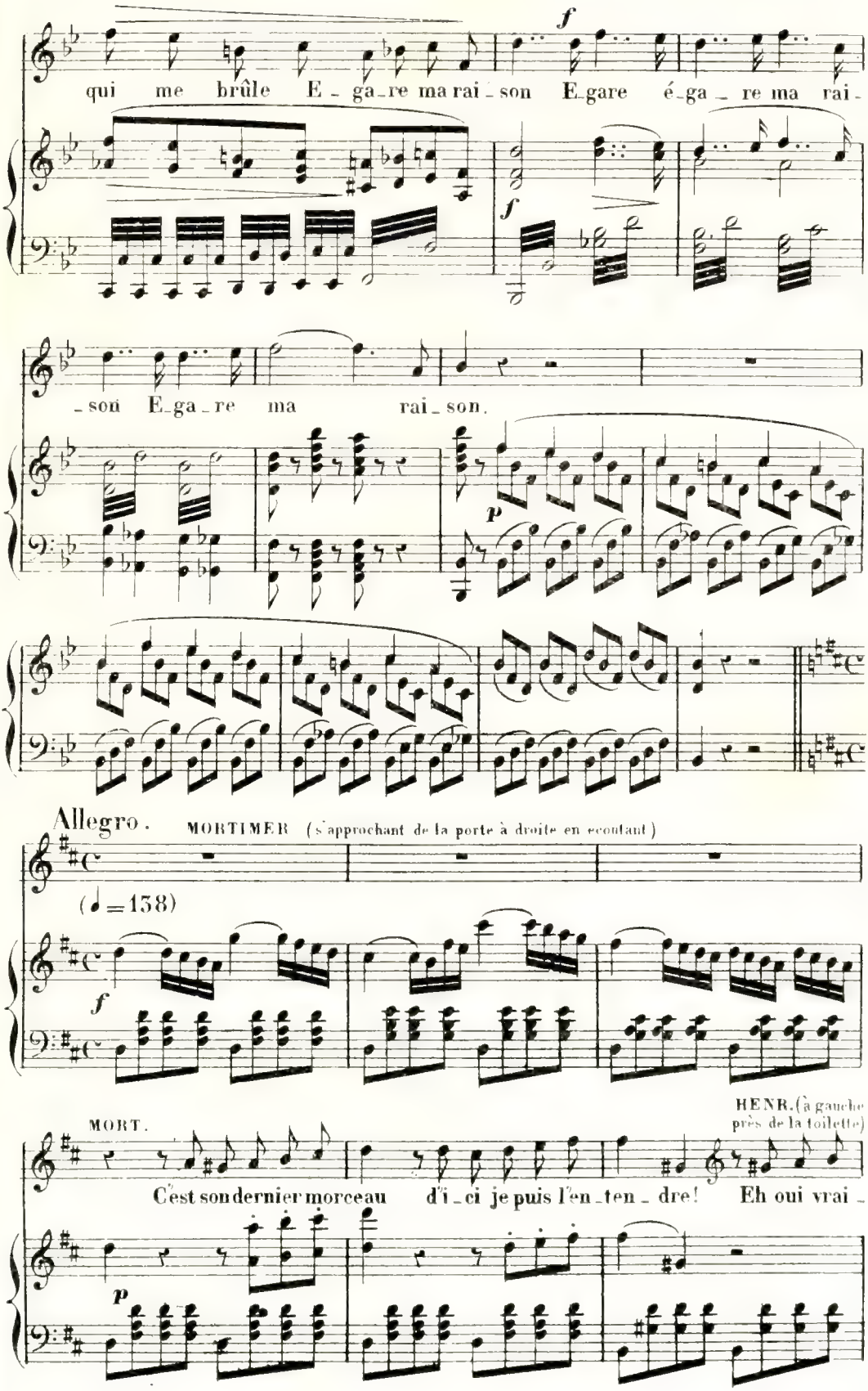
C'est possible... elle est en scène...

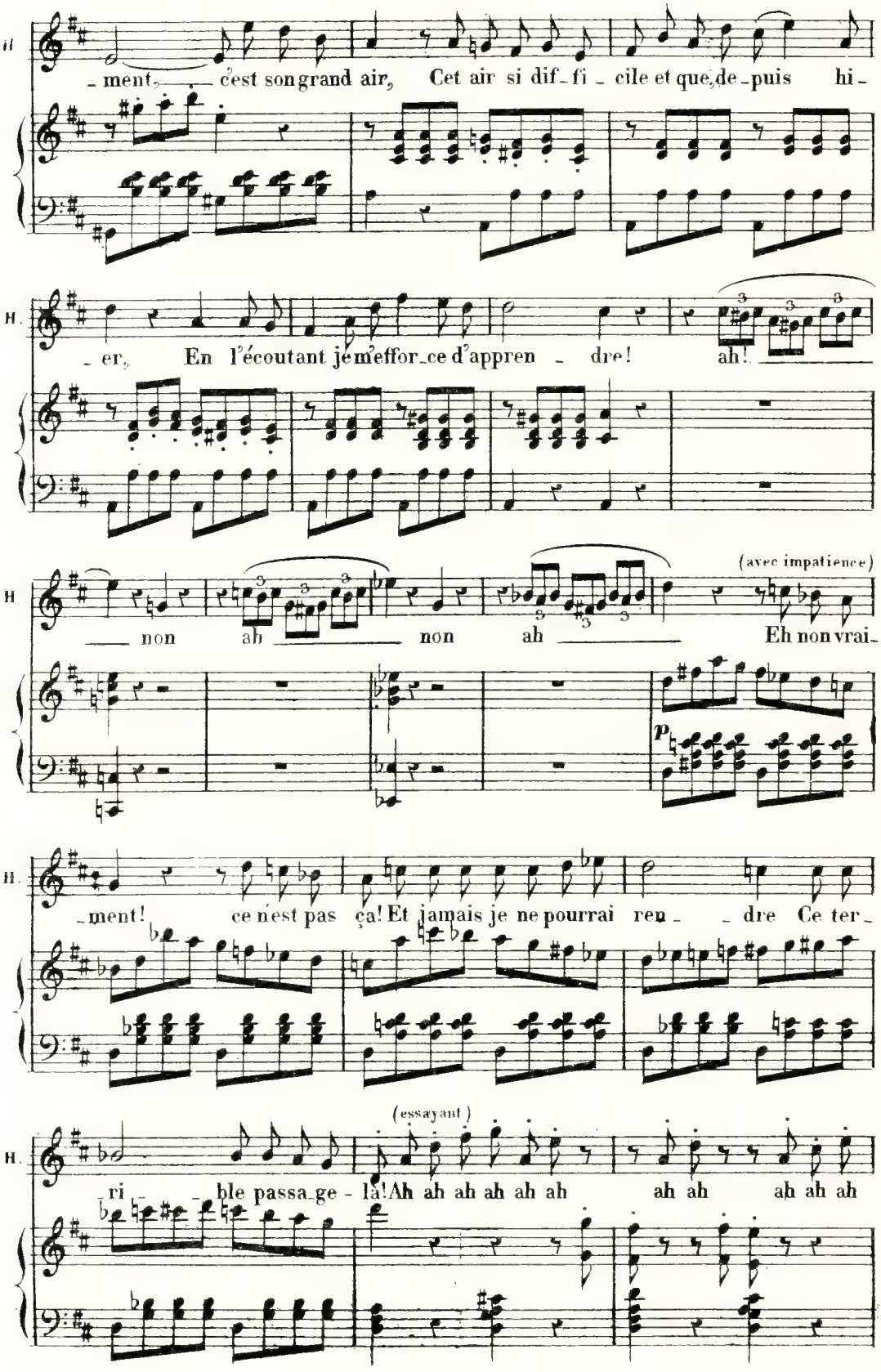


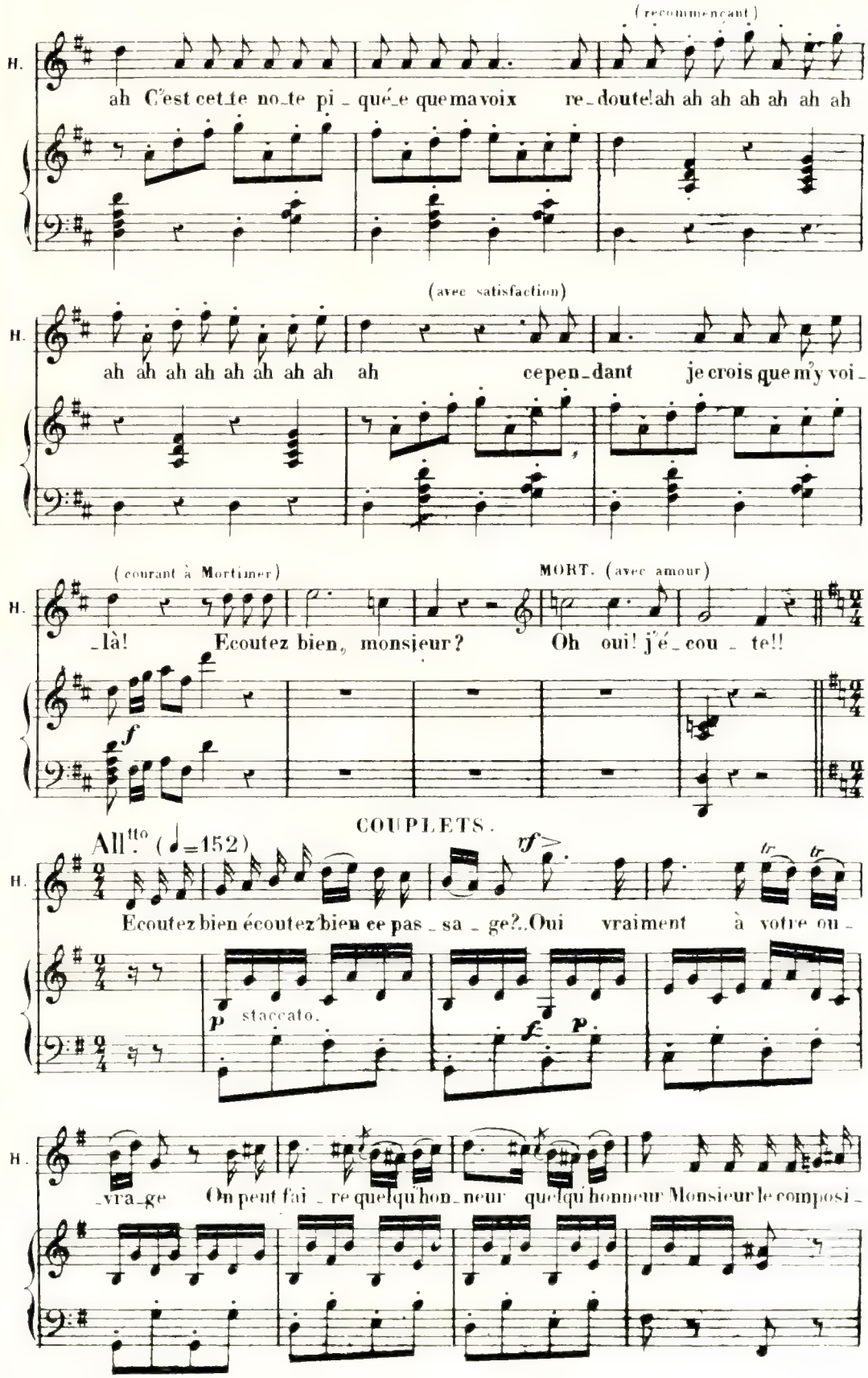
CAVATINE.

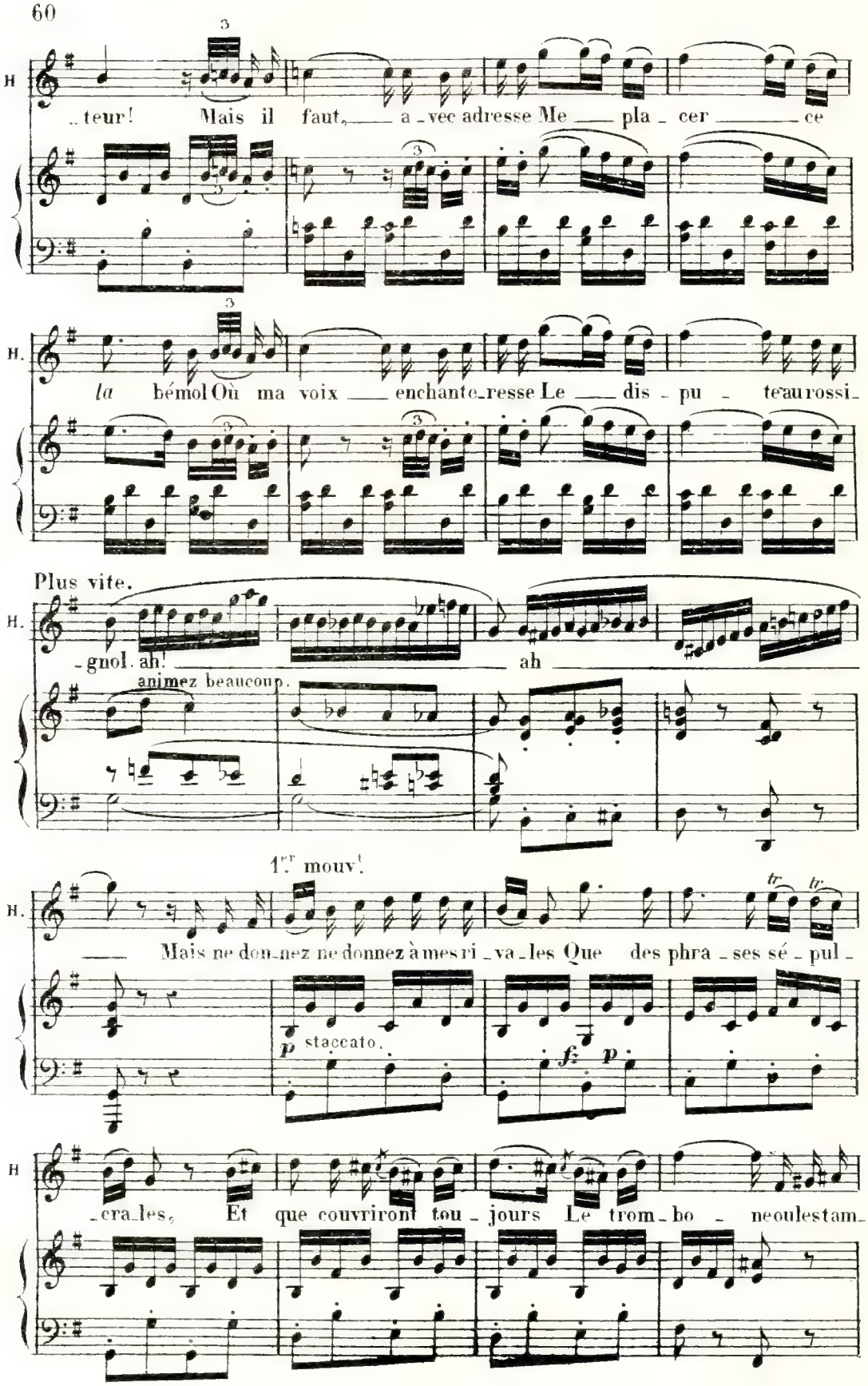

Mezza voce.
M.
A sa voix, à sa vu - e, à ses di - vins ac -
- cents, une i - vres - se incon - nu - e s'em - pa - re de mes
Rinf.
sens; dans mes vei - - nes cir - cu - lent la flamme et le fris -
Cresc.
- son, et les feux qui me brû - - lent é -
Cresc.
- ga - rent ma - rai - - son... à sa voix, à sa
dim.

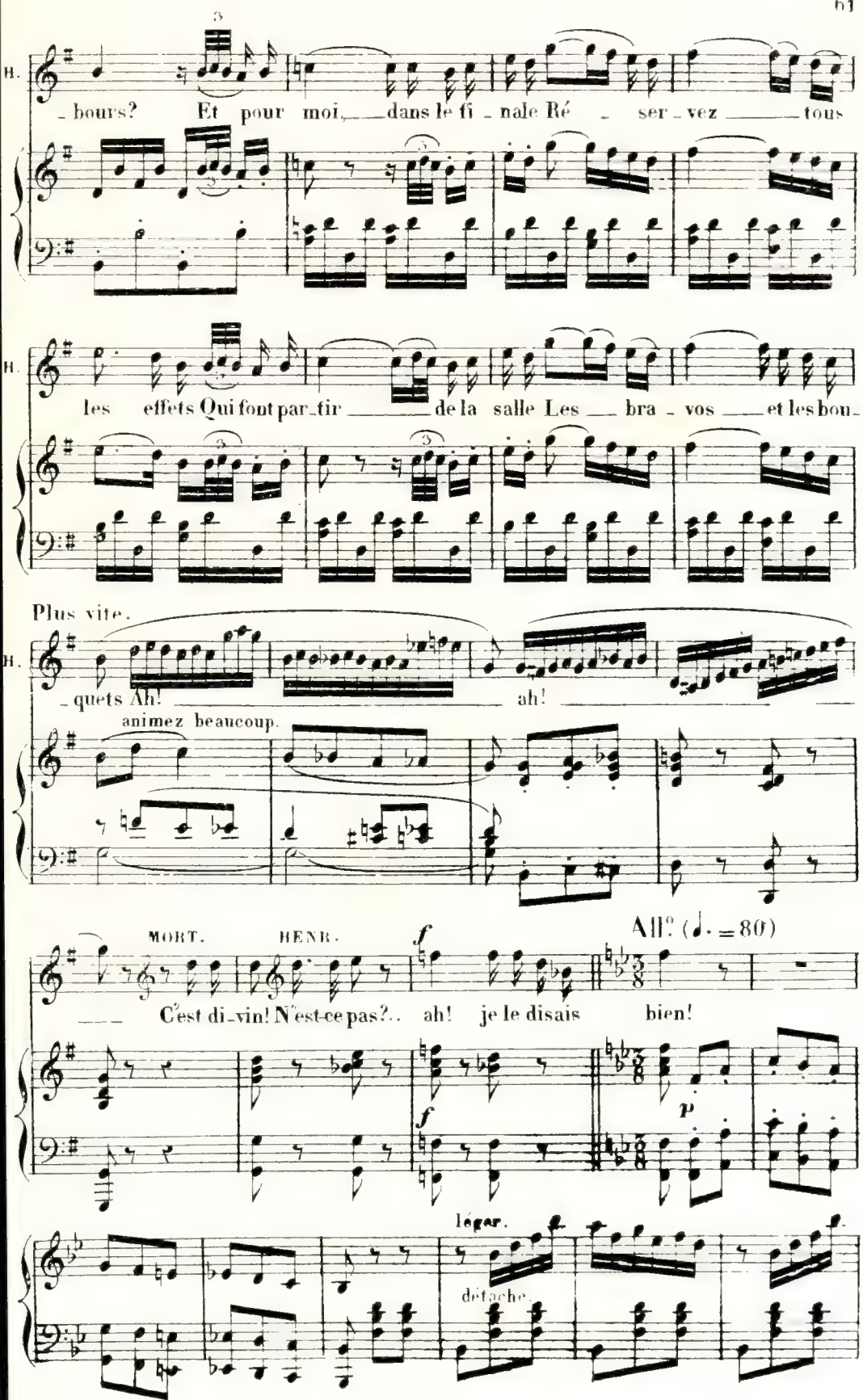

M.
vu - e, à ses di - vins ac - cents, une i - vres - se incon -
f
p
M.
- nu - e s'em - pa - re de mes sens! dans mes vei - nes cir -
p
Cresc.
M.
- cu - lent la flamme et le fris - son, et le feu
Cresc.
M.
qui me brû - le é - ga - re ma rai - son, dans mes vei - nes cir -
Cresc.
M.
- cu - lent la flamme et le fris - son, et le feu


f
qui me brûle E - ga - re ma rai - son E-gare é-ga - re ma rai -
f
- son E-ga - re ma rai - son.
p
Allegro. MORTIMER (s'approchant de la porte à droite en ecoutant)
(♩=138)
f
MORT.
HENR.(à gauche près de la toilette)
C'est son dernier morceau d'i - ci je puis l'en - ten - dre! Eh oui vrai -
p

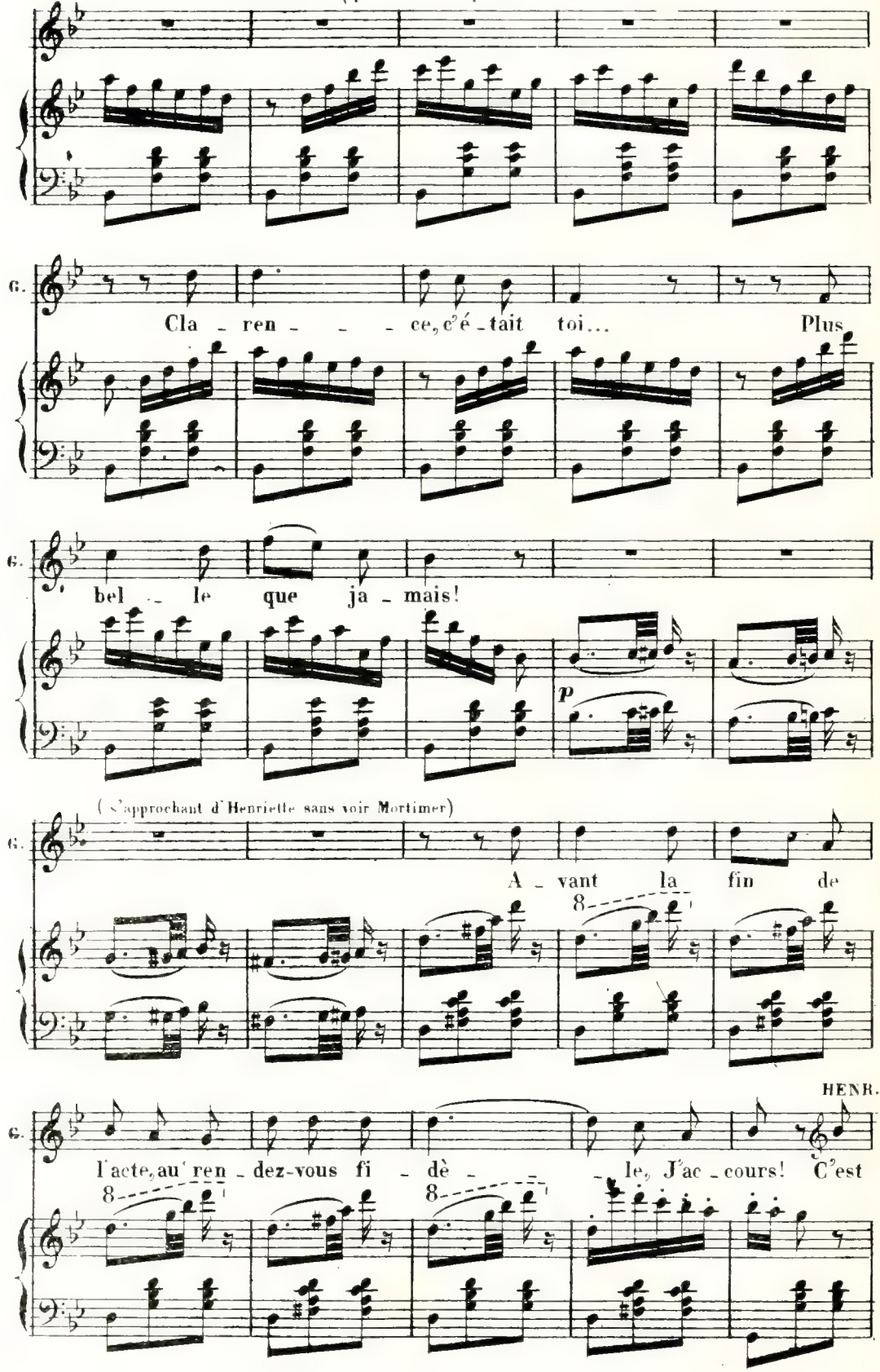

H.
ment, c'est son grand air, Cet air si dif-fi-cile et que, de-puis hi-
H.
er, En l'écoutant je m'effor-ce d'appren-dre! ah!
H.
(avec impatience)
non ah non ah Eh non vrai-
p
H.
ment! ce n'est pas ça! Et jamais je ne pourrai ren-dre Ce ter-
(essayant)
H.
ri-ble passa-ge-là! Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

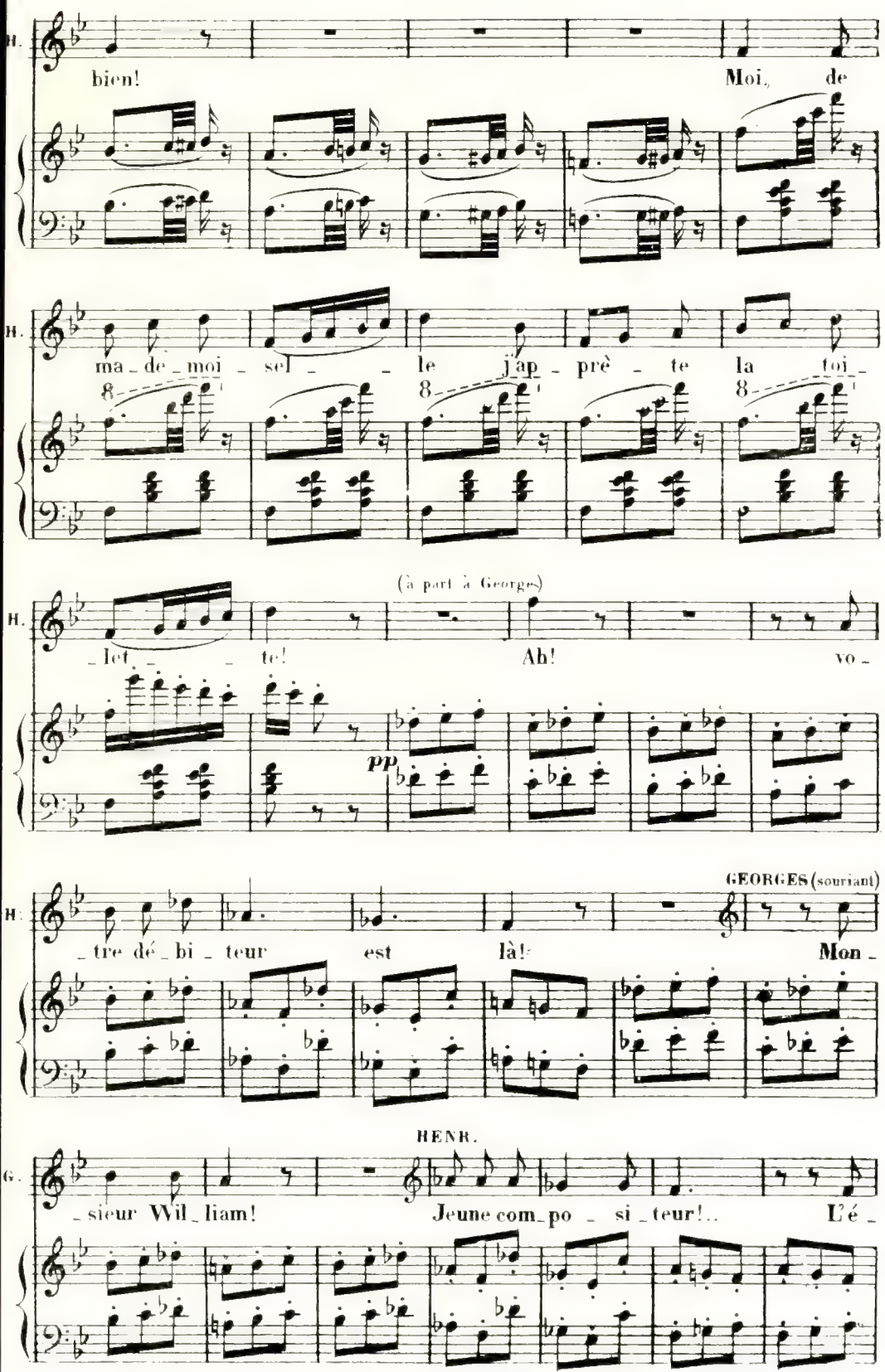

(recommençant)
H.
ah C'est cet te no_te pi_qué_e que ma voix re_doute! ah ah ah ah ah ah ah
(avec satisfaction)
H.
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ce pen_dant je crois que m'y voi_
(courant à Mortimer)
MORT. (avec amour)
H.
_là! Ecoutez bien, monsieur? Oh oui! j'é_cou_te!!
f
COUPLETS.
All.tto (♩=152)
H.
Ecoutez bien écoutez bien ce pas_sa_ge?..Oui vraiment à votre ou_
tf
tr
tr
p staccato.
f
p
H.
_vra_ge On peut fai_re quelqu'hon_neur quelqu'honneur Monsieur le composi_

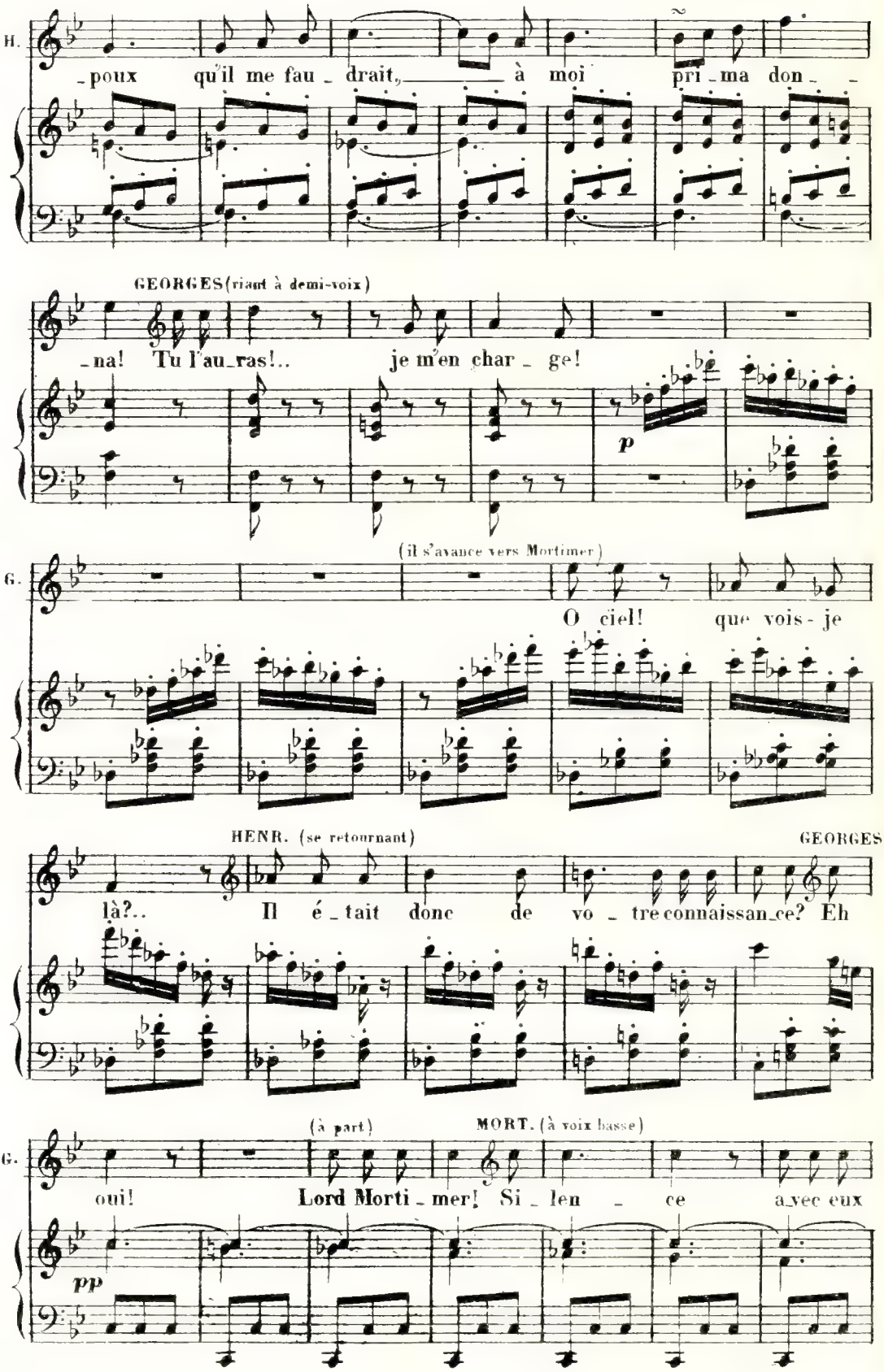

H
..teur! Mais il faut, a-vec adresse Me pla-cer ce
H.
la bémol Où ma voix enchante-resse Le dis-pu-teau rossi-
Plus vite.
H.
-gnol. ah! ah
animez beaucoup.
1.er mouv.t
H.
Mais ne don-nez ne donnez à mes ri-va-les Que des phra-ses sé-pul-
p staccato.
fz p
H
-cra-les, Et que couvriront tou-jours Le trom-bo-ne oulestam-

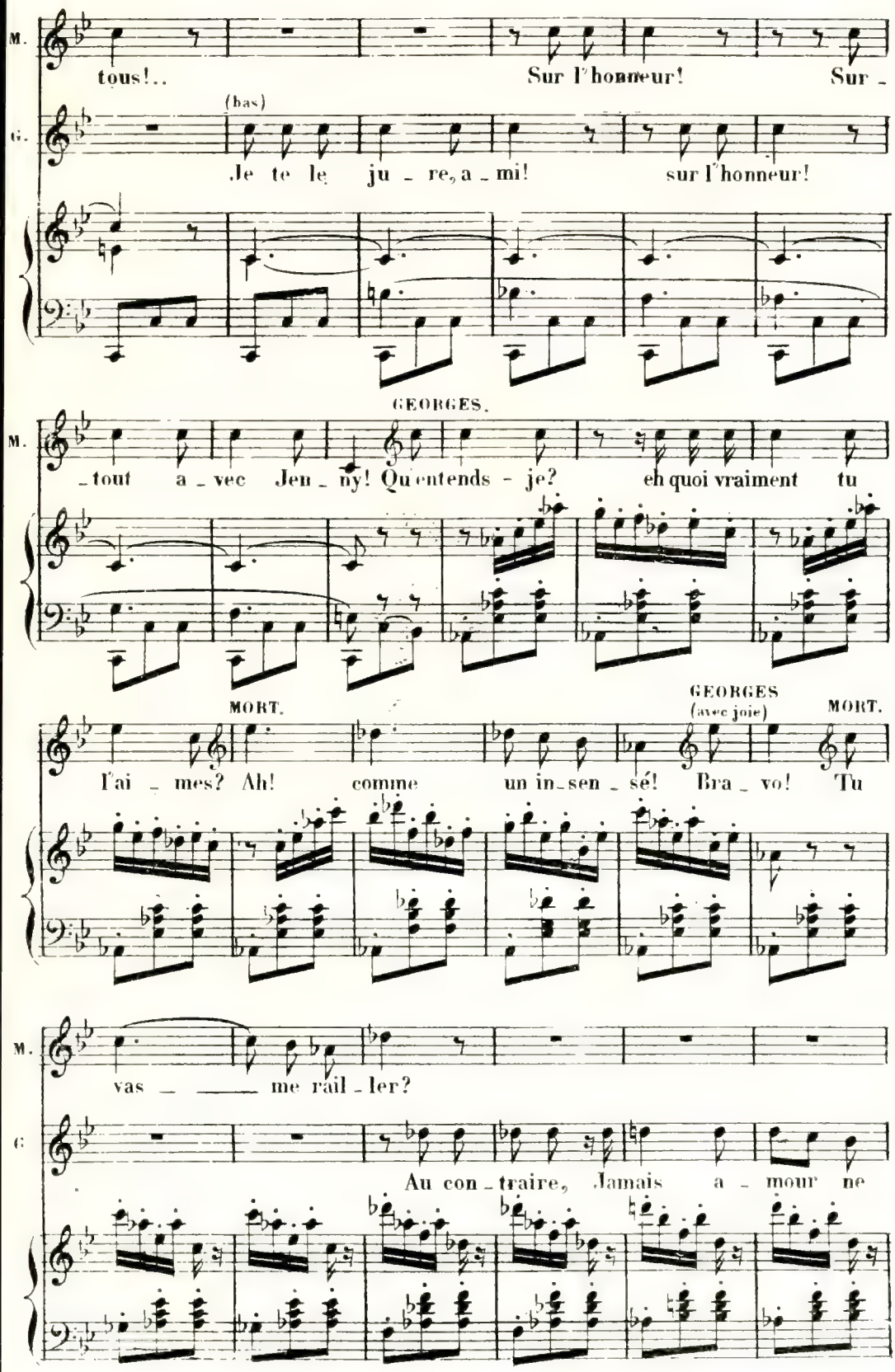

H.
_bours? Et pour moi, dans le fi_nale Ré_ser_vez tous
H.
les effets Qui font par_tir de la salle Les bra_vos et les bou_
Plus vite.
H.
_quets Ah! ah!
animez beaucoup.
MORT. HENR.
f
All.o (♩. = 80)
C'est di_vin! N'est-ce pas?.. ah! je le disais bien!
f
p
léger.
détaché.

GEORGES (paraissant à la porte du fond)




H.
bien!
Moi, de
H.
ma_de_moi_sel_ _ le j'ap_prè_te la toi_
8 8 8
(à part à Georges)
H.
let _ te!
Ah!
vo_
pp
GEORGES (souriant)
H.
_tre dé_bi_teur est là!
Mon_
HENR.
G.
_sieur Wil_liam!
Jeune com_po_si_teur!..
L'é_


H.
-poux qu'il me fau - drait, à moi pri - ma don - -
GEORGES (riant à demi-voix)
-na! Tu l'au-ras!.. je m'en char - ge!
p
G.
(il s'avance vers Mortimer)
O ciel! que vois - je
HENR. (se retournant)
GEORGES
là?.. Il é - tait donc de vo - tre connaissan-ce? Eh
(à part)
MORT. (à voix basse)
G.
oui! Lord Morti - mer! Si - len - ce avec eux
pp


M.
tous!..
Sur l'honneur!
Sur -
G.
(bas)
Je te le ju - re, a - mi!
sur l'honneur!
GEORGES.
M.
- tout a - vec Jen - ny! Qu'entends - je?
eh quoi vraiment tu
MORT.
GEORGES
(avec joie)
MORT.
l'ai - mes? Ah! comme un in-sen - sé! Bra - vo! Tu
M.
vas - - me rail - ler?
G.
Au con - traire, Jamais a - mour ne

MORT. GEORGES.

G. fut, se-lon moi, mieux pla - cé! Que dis-tu?.. Crois-moi

cresc. p

HENR. (rentrant)

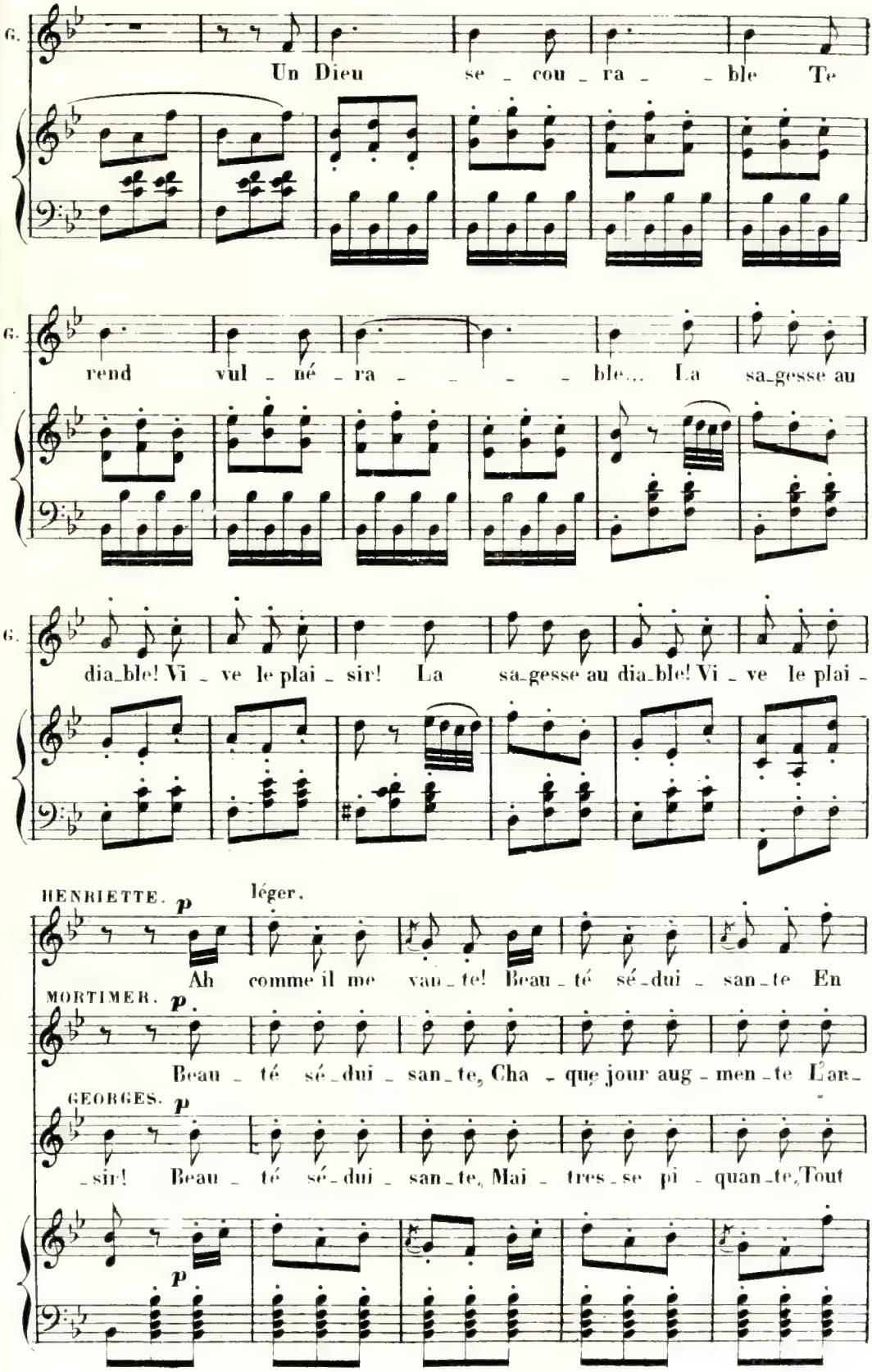
H. Que dites-vous?

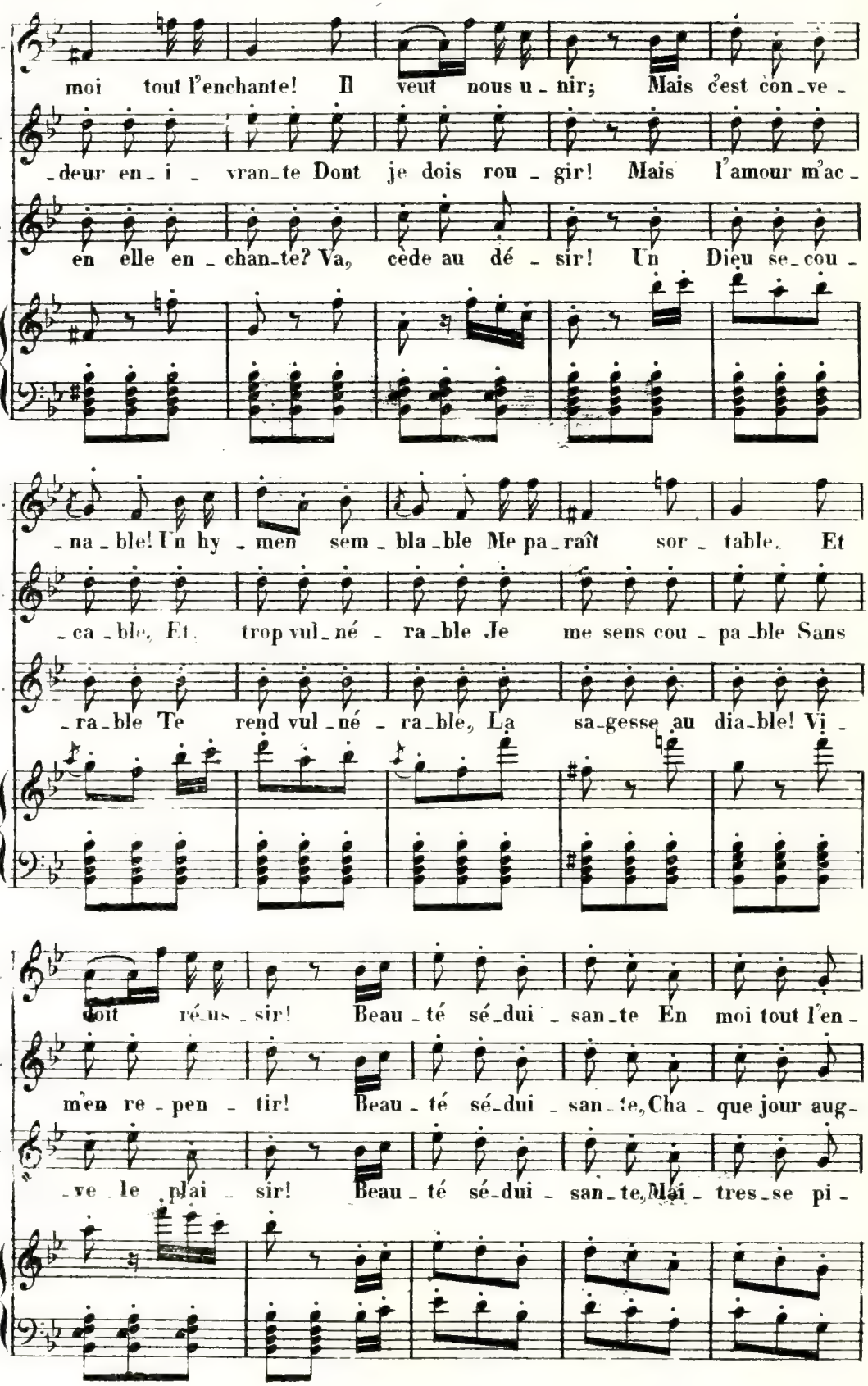
(à Mortimer)

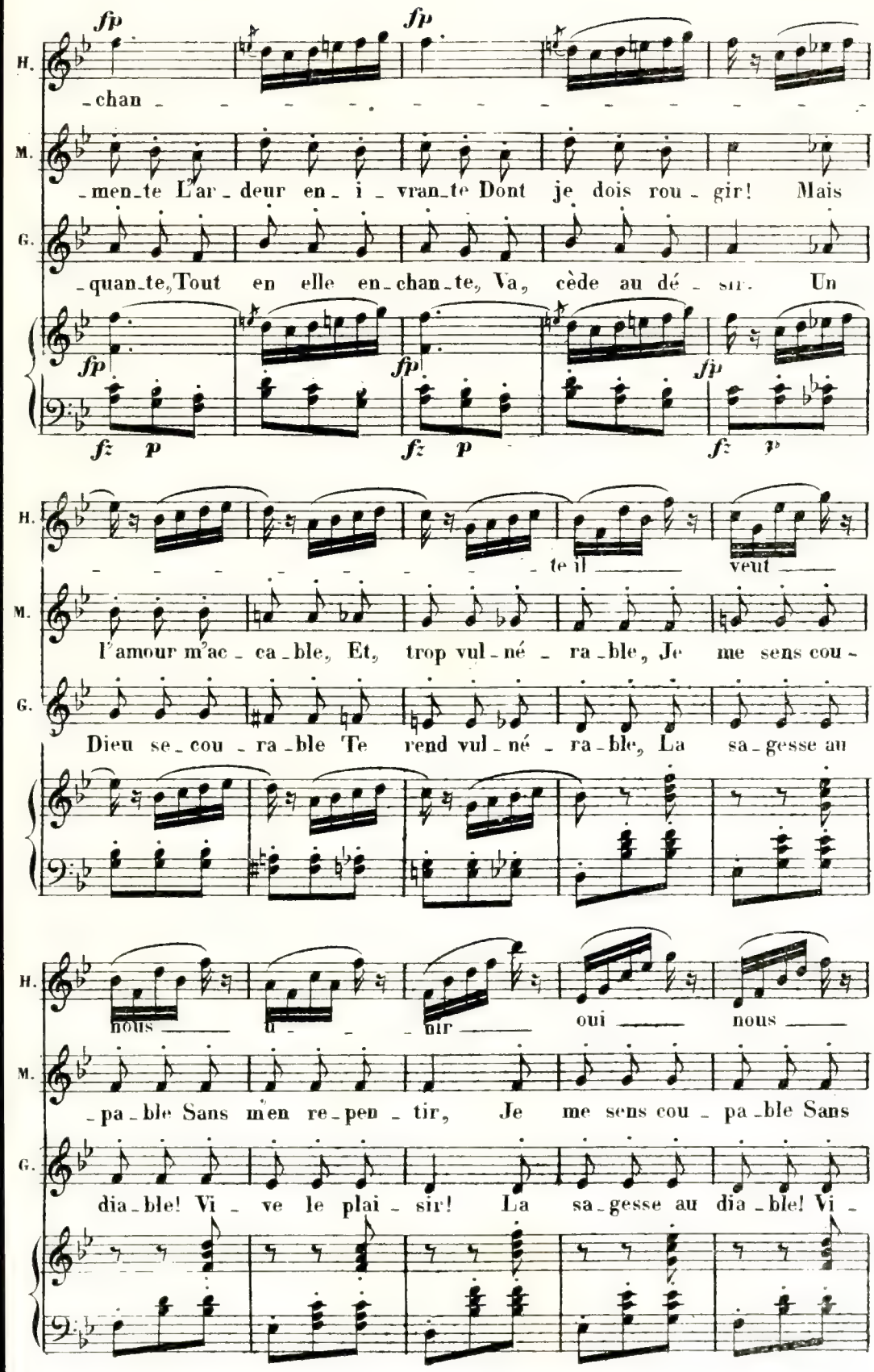
G. bien... crois-moi?.. Je lui parle de toi! Beau-

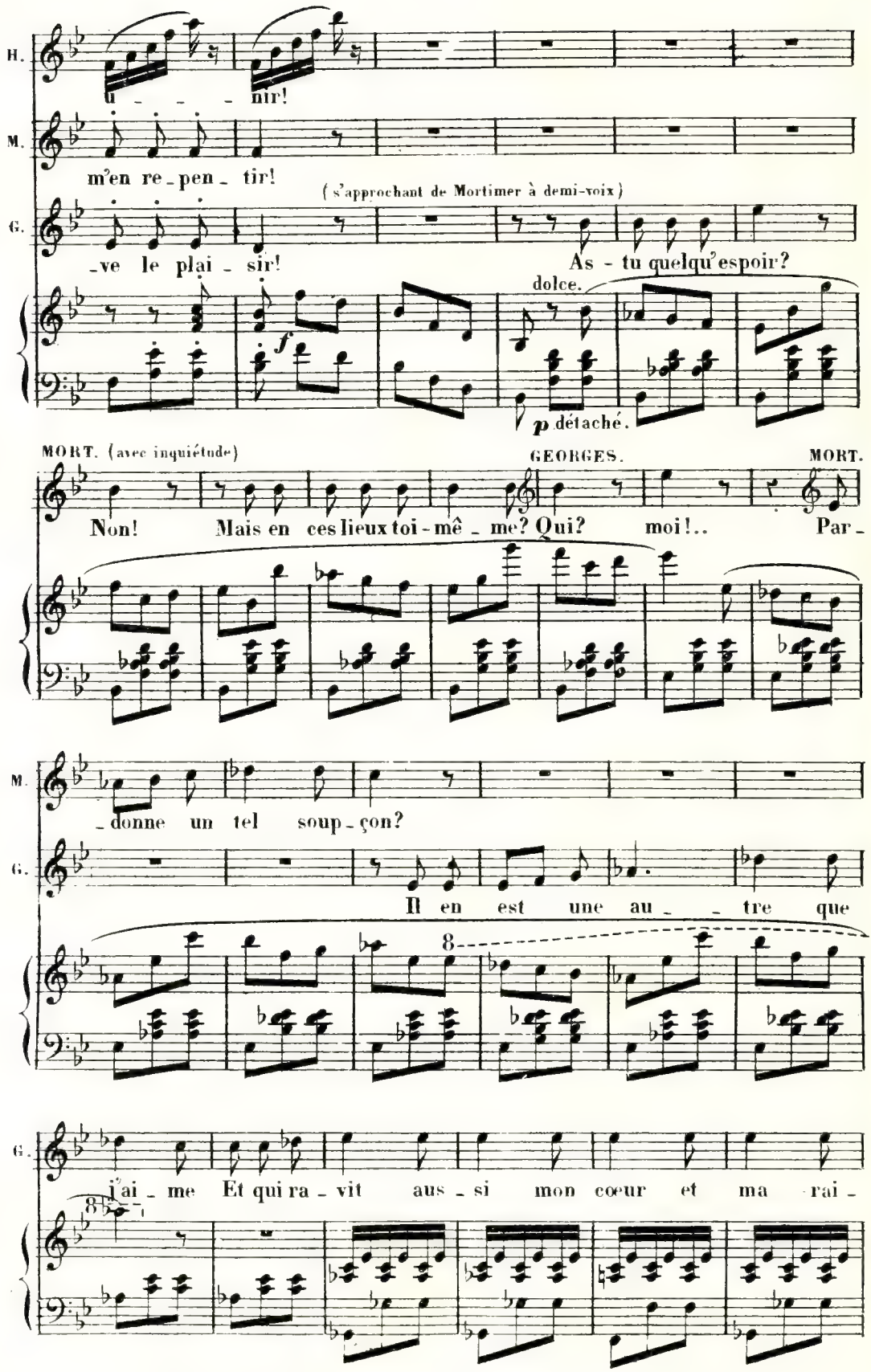
G. té sé-dui - san-te. Mai - tresse char - man - te,

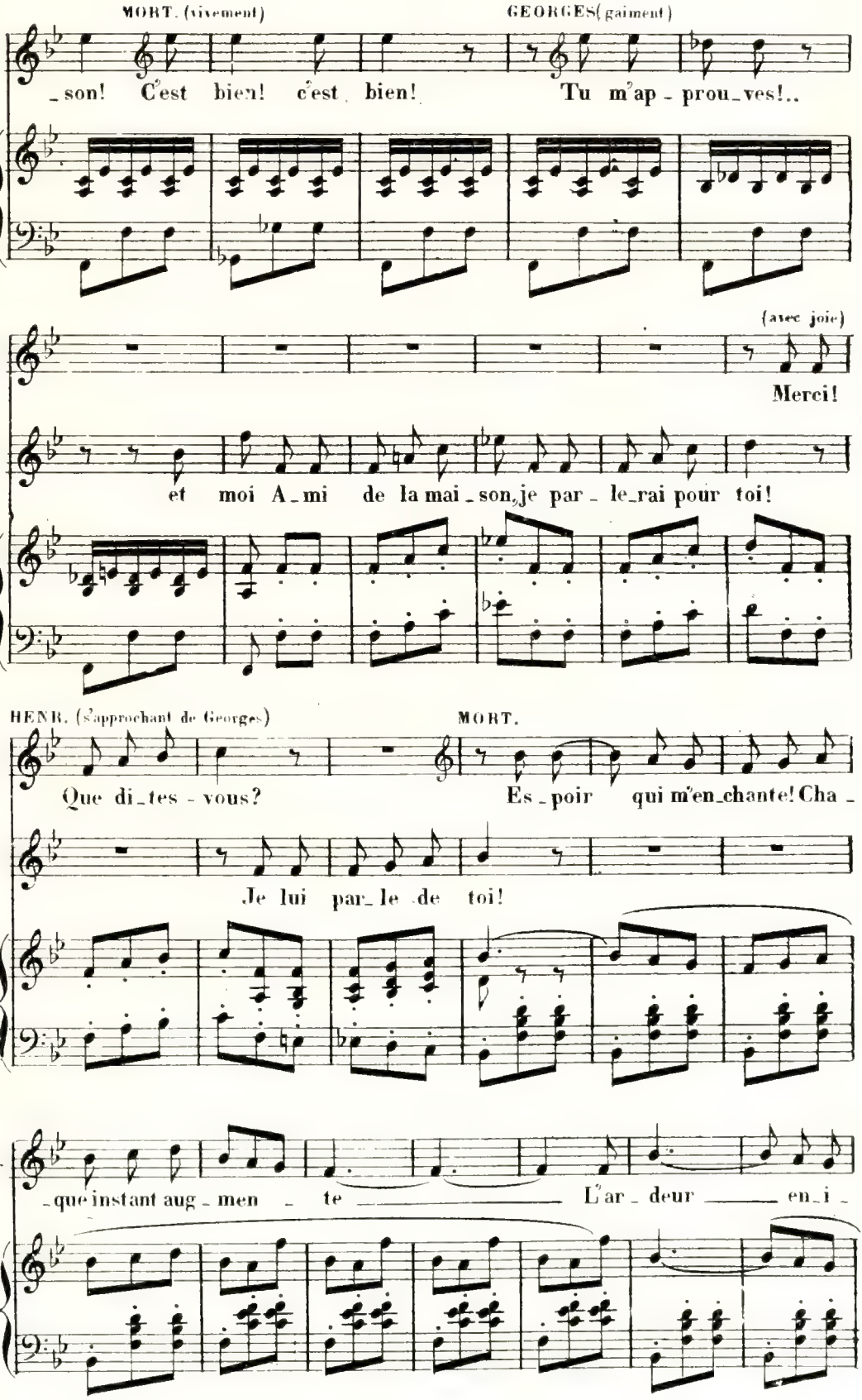
G. Tout en el - - - le en-chan-te? Va.. cède au dé - sir!

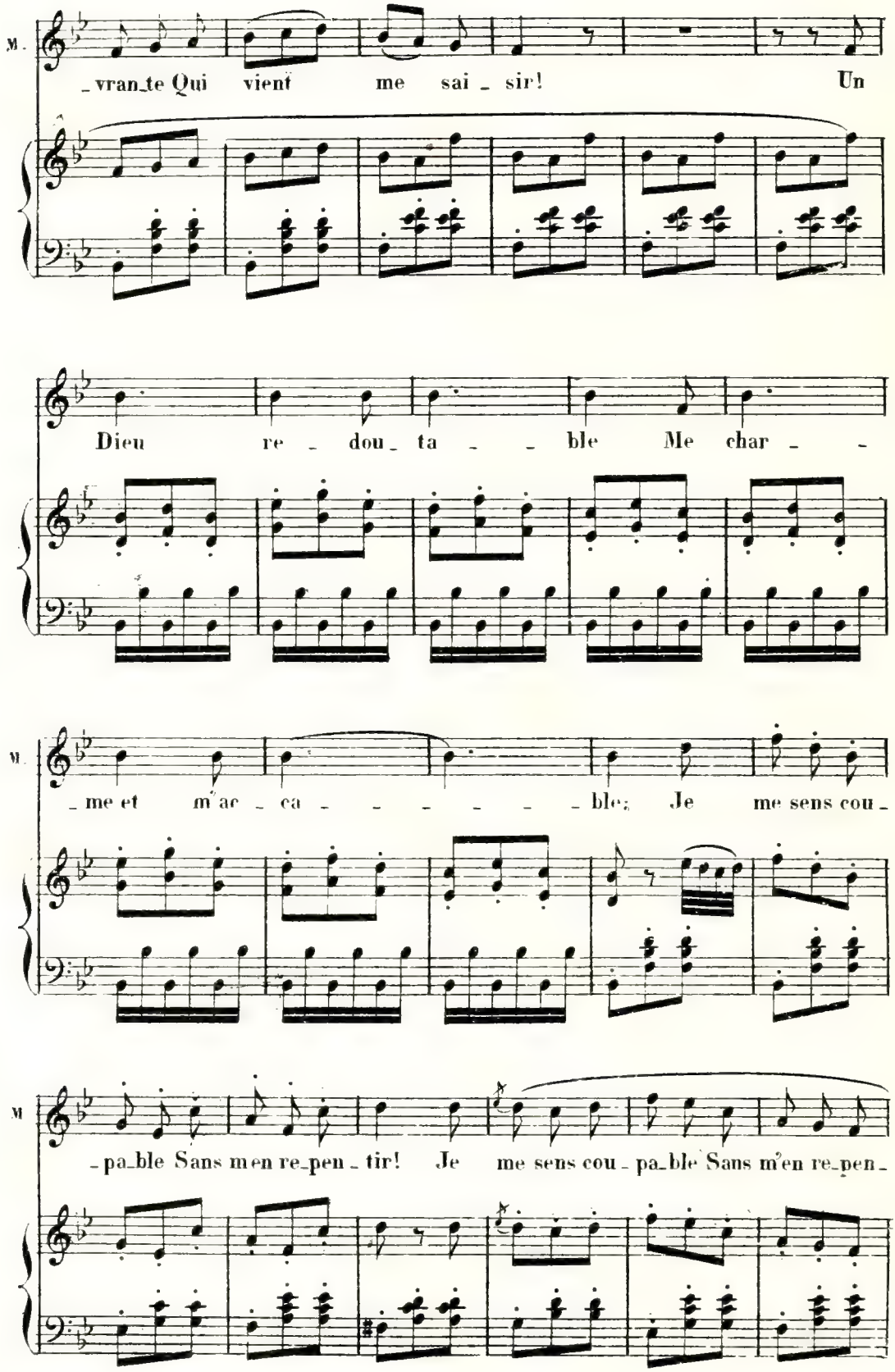

G.
Un Dieu se - cou - ra - - ble Te
G.
rend vul - né - ra - - - - ble... La sa-gesse au
G.
dia-ble! Vi - ve le plai - sir! La sa-gesse au dia-ble! Vi - ve le plai -
HENRIETTE. p léger.
Ah comme il me van - te! Beau - té sé-dui - san-te En
MORTIMER. p
Beau - té sé-dui - san-te, Cha - que jour aug - men - te L'ar-
GEORGES. p
- sir! Beau - té sé-dui - san-te, Mai - tres-se pi - quan-te, Tout
p

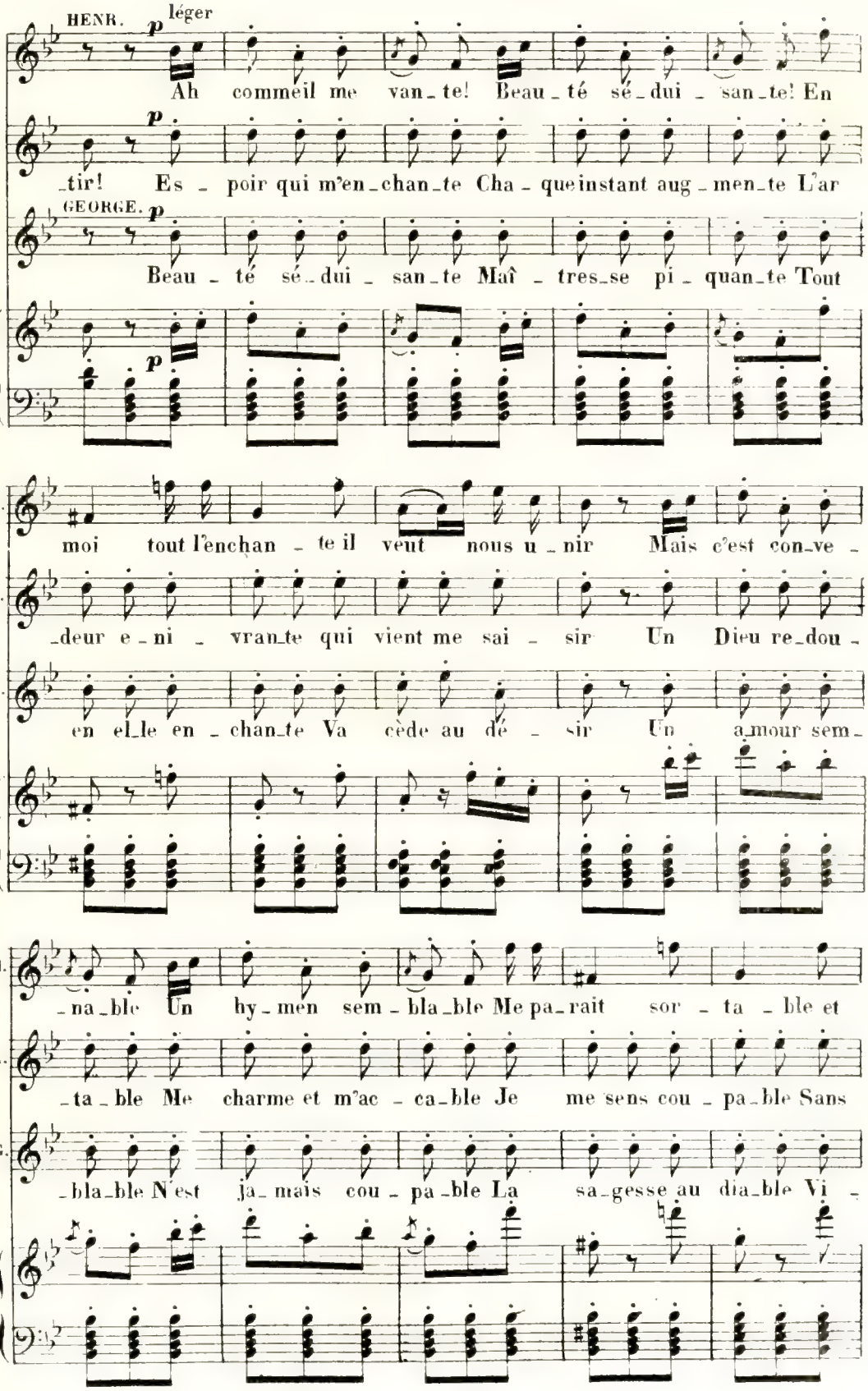

H.
moi tout l'enchante! Il veut nous u - nir; Mais c'est con - ve -
M.
- deur en - i - vran - te Dont je dois rou - gir! Mais l'amour m'ac -
G.
en elle en - chan - te? Va, cède au dé - sir! Un Dieu se - cou -
H.
- na - ble! Un hy - men sem - bla - ble Me pa - raît sor - table. Et
M.
- ca - ble, Et trop vul - né - ra - ble Je me sens cou - pa - ble Sans
G.
- ra - ble Te rend vul - né - ra - ble, La sa - gesse au dia - ble! Vi -
H.
doit ré - us - sir! Beau - té sé - dui - san - te En moi tout l'en -
M.
m'en re - pen - tir! Beau - té sé - dui - san - te, Cha - que jour aug -
G.
- ve le plai - sir! Beau - té sé - dui - san - te, Mai - tres - se pi -

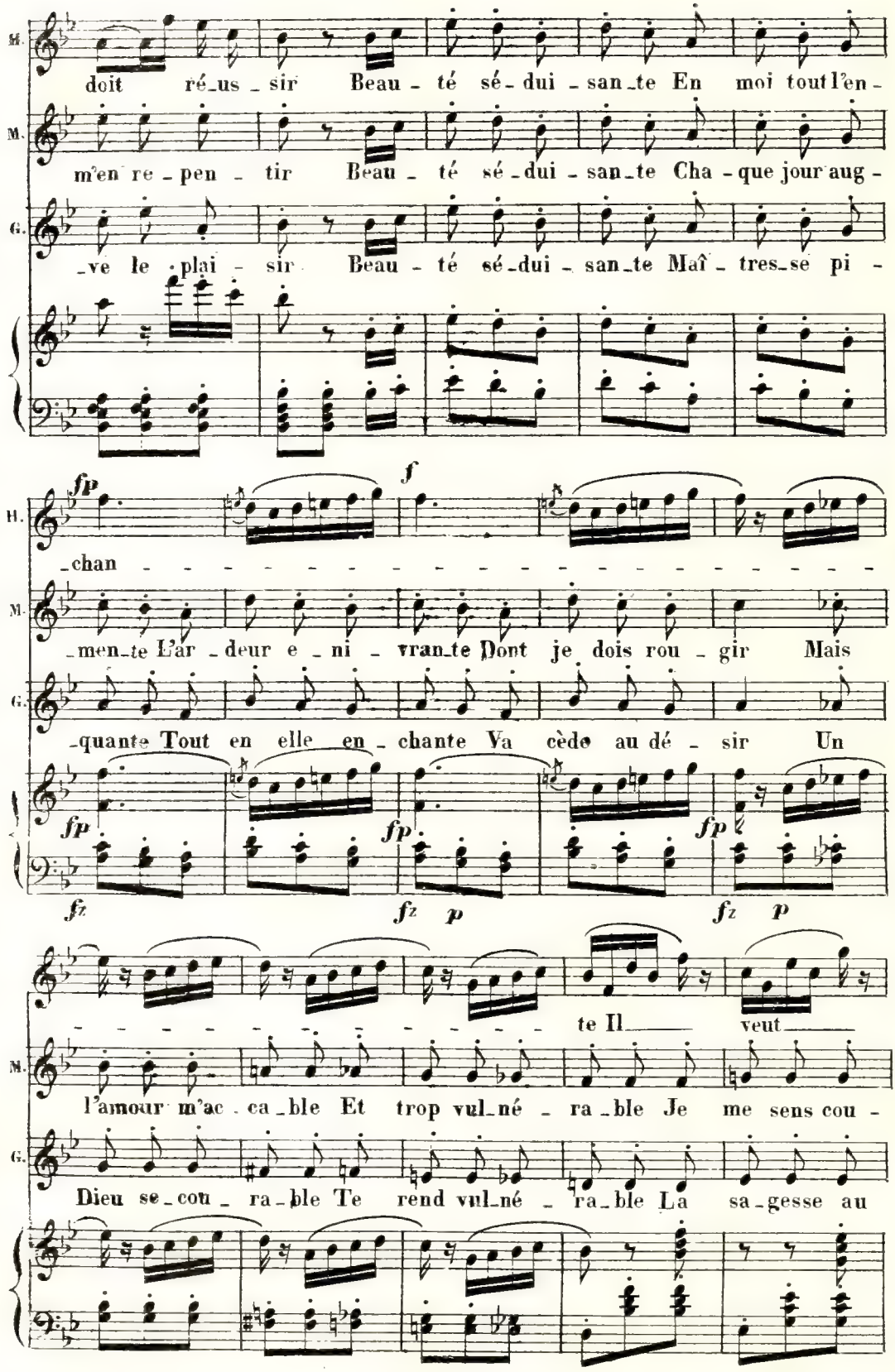

fp
fp
H.
-chan-
M.
-men-te L'ar-deur en-i-vran-te Dont je dois rou-gir! Mais
G.
-quan-te, Tout en elle en-chan-te, Va, cède au dé-sir. Un
fz p
fz p
fz p
te il veut
l'amour m'ac-ca-ble, Et, trop vul-né-ra-ble, Je me sens cou-
Dieu se-cou-ra-ble Te rend vul-né-ra-ble, La sa-gesse au
nous u- oir oui nous
-pa-ble Sans m'en re-pen-tir, Je me sens cou-pa-ble Sans
dia-ble! Vi-ve le plai-sir! La sa-gesse au dia-ble! Vi-

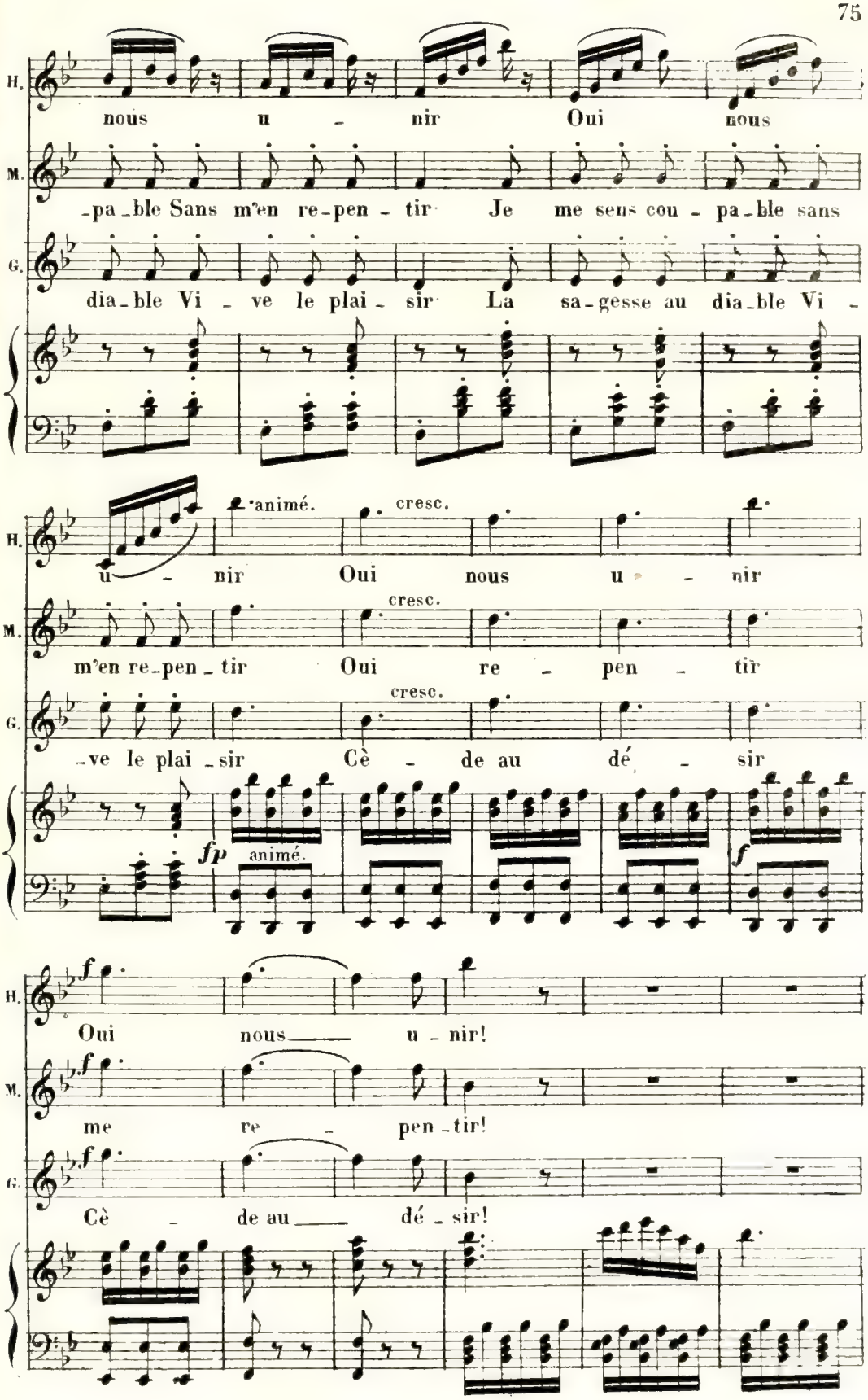

H.
u - - - nir!
M.
m'en re - pen - tir!
G.
(s'approchant de Mortimer à demi-voix)
- ve le plai - sir!
As - tu quelqu'espoir?
dolce.
f
p détaché.
MORT. (avec inquiétude)
GEORGES.
MORT.
Non! Mais en ces lieux toi - mê - me? Qui? moi!.. Par -
M.
- donne un tel soup - çon?
G.
Il en est une au - - tre que
8
G.
j'ai - me Et qui ra - vit aus - si mon cœur et ma rai -
8

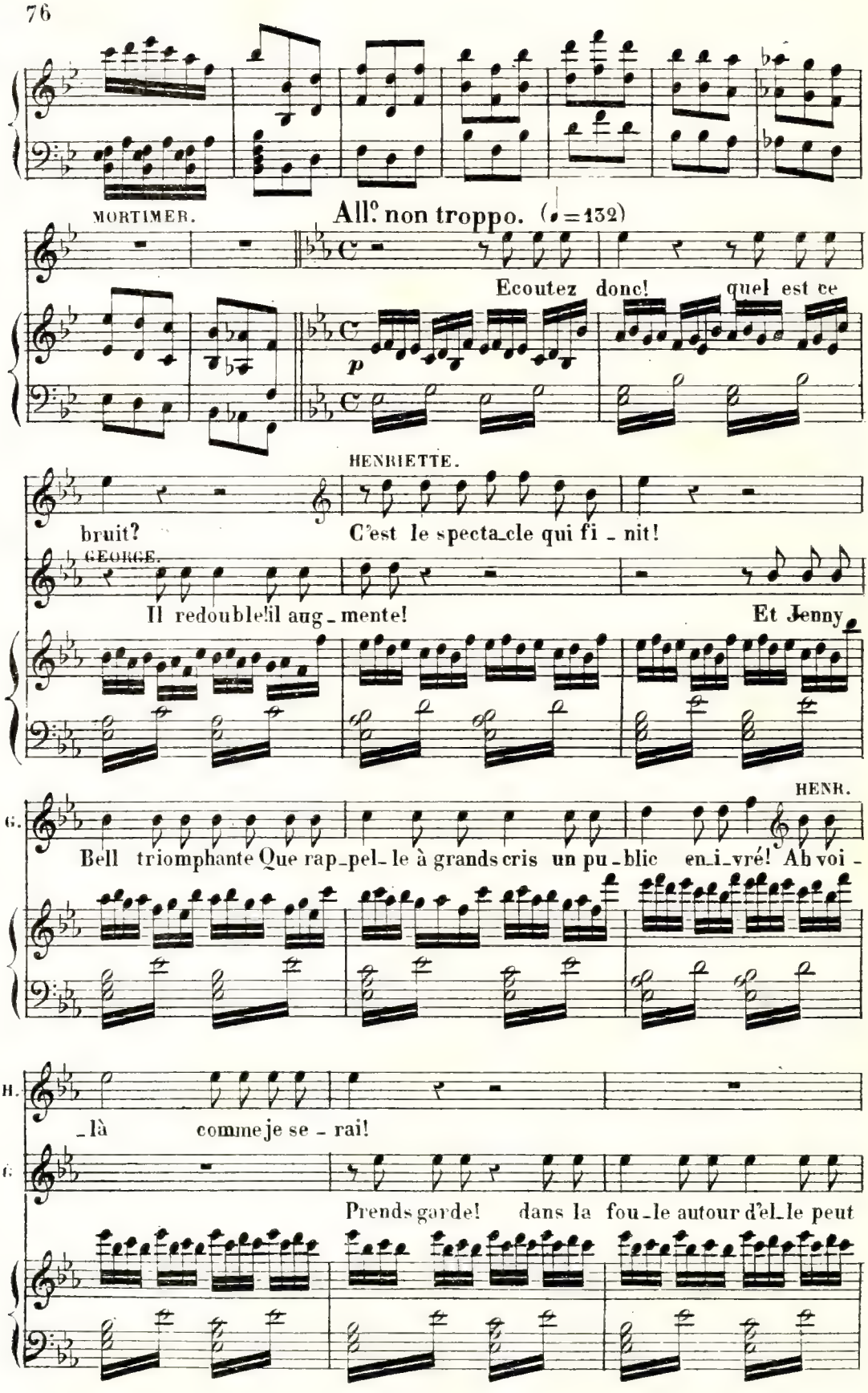

MORT. (vivement)
GEORGES (gaiment)
_son! C'est bien! c'est bien! Tu m'ap - prou_ves!..
(avec joie)
M.
Merci!
G.
et moi A_mi de la mai_son, je par_le_rai pour toi!
HENR. (s'approchant de Georges)
MORT.
Que di_tes - vous?
Es_poir qui m'en_chante! Cha_
G.
Je lui par_le de toi!
M.
_que instant aug_men_te L'ar_deur en_i_

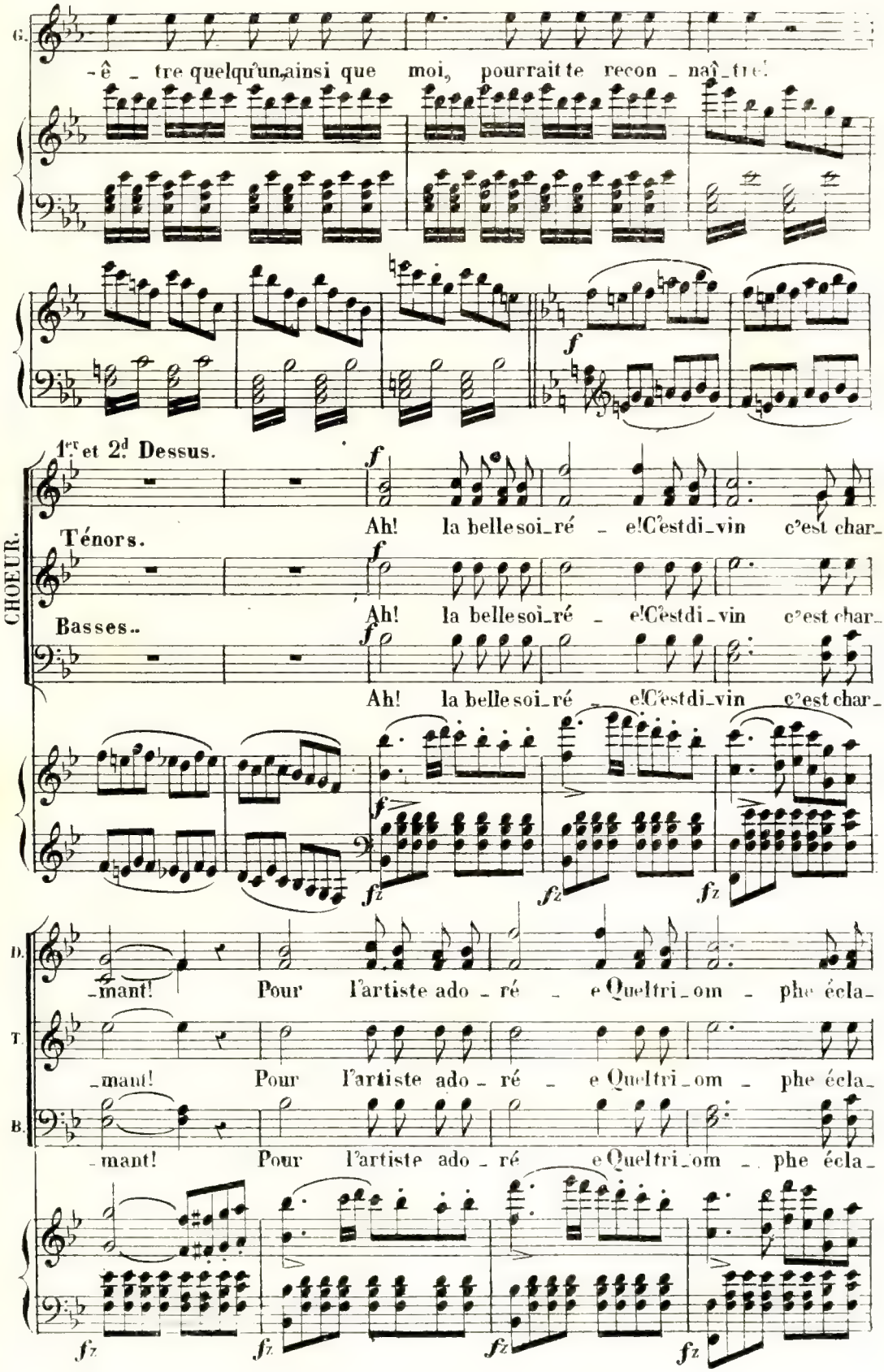

M.
_vran_te Qui vient me sai _ sir! Un
Dieu re _ dou _ ta _ _ ble Me char _ _
M.
_me et m'ac _ ca _ _ _ _ _ _ ble; Je me sens cou _
M
_pa_ble Sans m'en re_pen _ tir! Je me sens cou _ pa_ble Sans m'en re_pen _

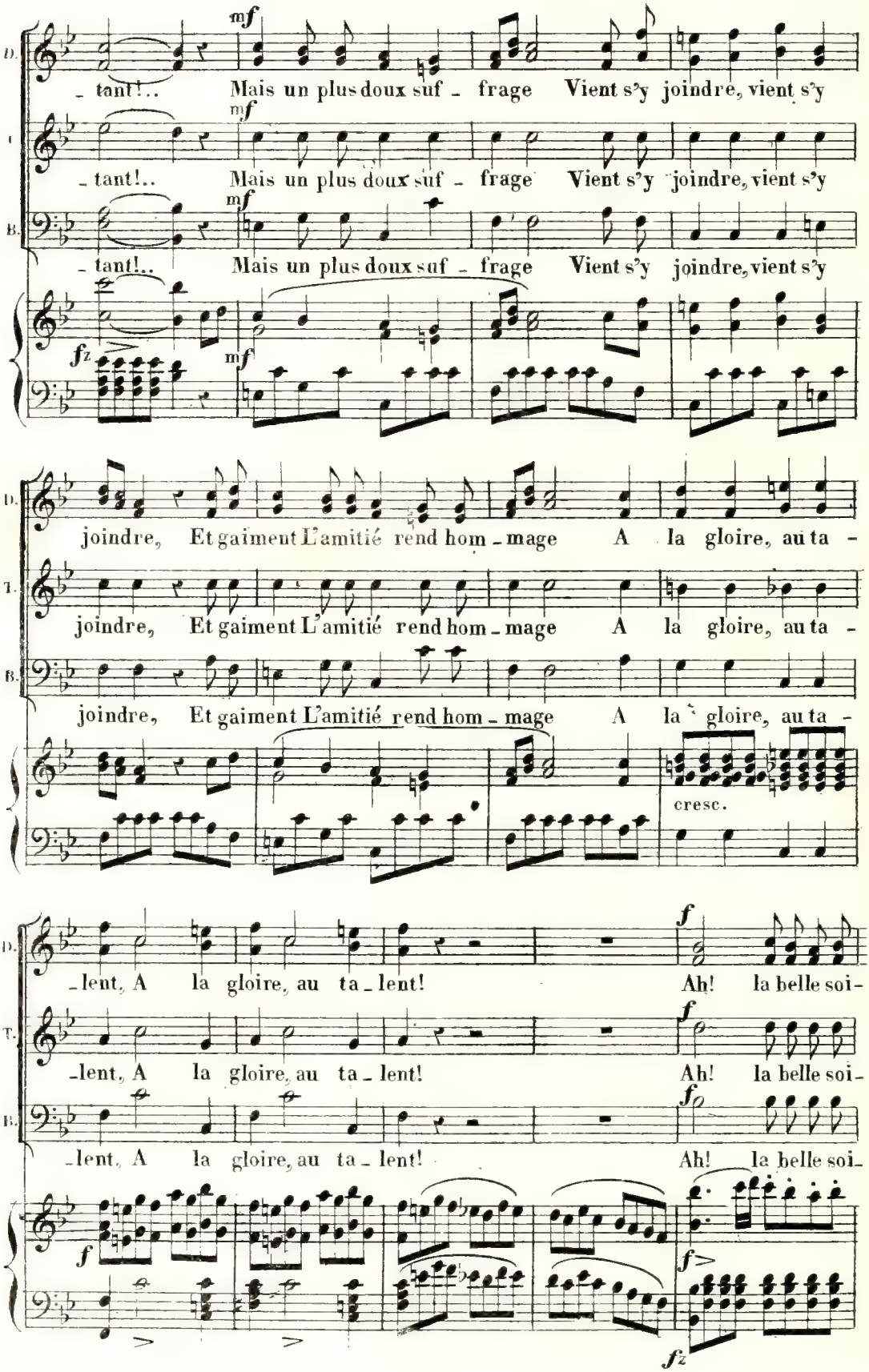

HENR. p léger
Ah comme il me van_te! Beau_té sé_dui_san_te! En
M p
_tir! Es_poir qui m'en_chan_te Cha_que instant aug_men_te L'ar
GEORGE. p
Beau_té sé_dui_san_te Maî_tres_se pi_quan_te Tout
p
H.
moi tout l'enchan_te il veut nous u_nir Mais c'est con_ve_
M.
_deur e_ni_vran_te qui vient me sai_sir Un Dieu re_dou_
G.
en el_le en_chan_te Va cède au dé_sir Un a_mour sem_
H.
_na_ble Un hy_men sem_bla_ble Me pa_rait sor_ta_ble et
M.
_ta_ble Me charme et m'ac_ca_ble Je me sens cou_pa_ble Sans
G.
_bla_ble N'est ja_mais cou_pa_ble La sa_gesse au dia_ble Vi_

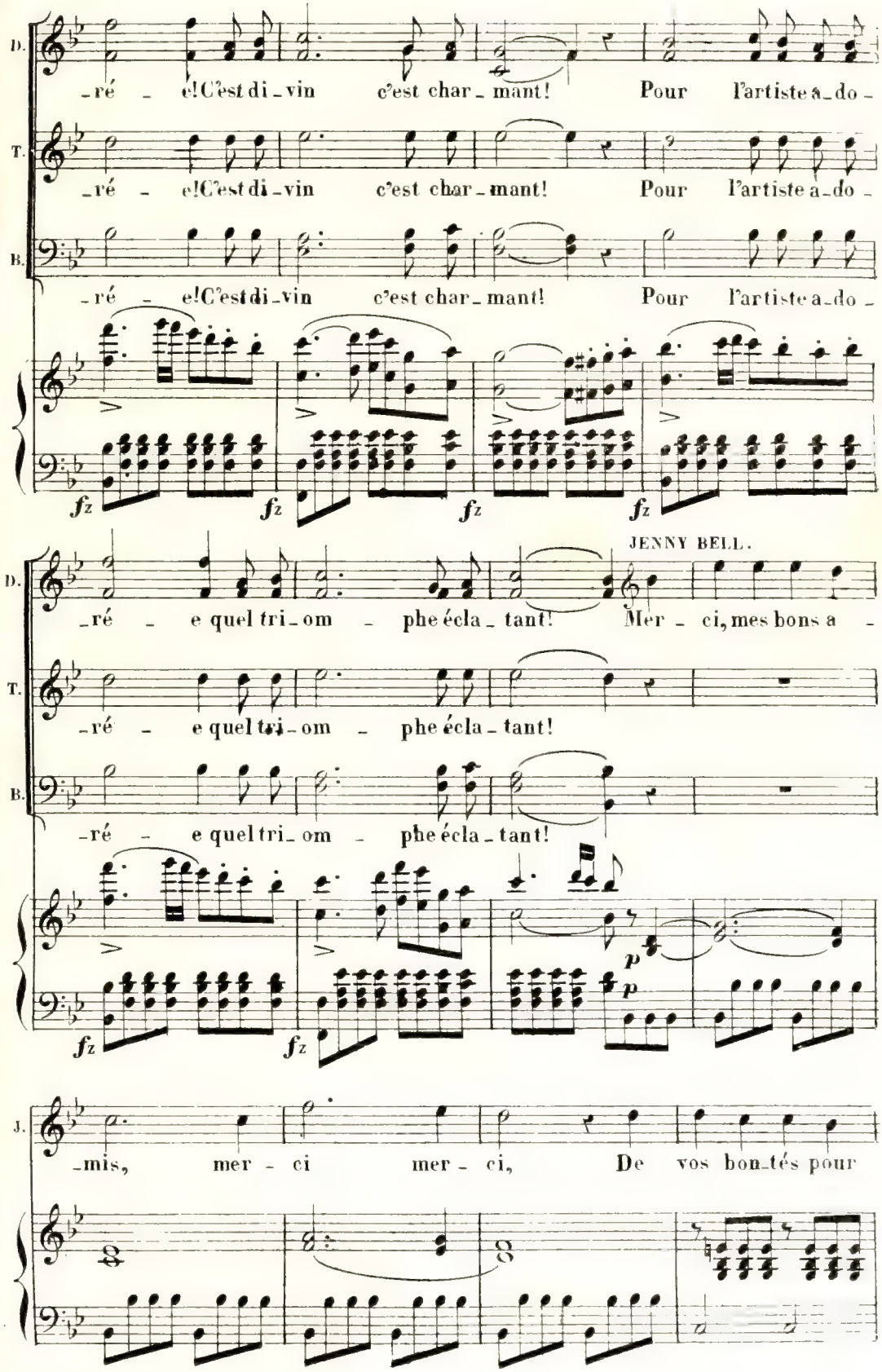

H.
doit ré_us_sir Beau_té sé_dui_san_te En moi tout l'en_
M.
m'en re_pen_tir Beau_té sé_dui_san_te Cha_que jour aug_
G.
_ve le plai_sir Beau_té sé_dui_san_te Maî_tres_se pi_
f
fp
H.
_chan
M.
_men_te L'ar_deur e_ni_vran_te Dont je dois rou_gir Mais
G.
_quante Tout en elle en_chante Va cède au dé_sir Un
fp
fp
fp
fz
fz p
fz p
te Il veut
M.
l'amour m'ac_ca_ble Et trop vul_né_ra_ble Je me sens cou_
G.
Dieu se_cou_ra_ble Te rend vul_né_ra_ble La sa_gesse au

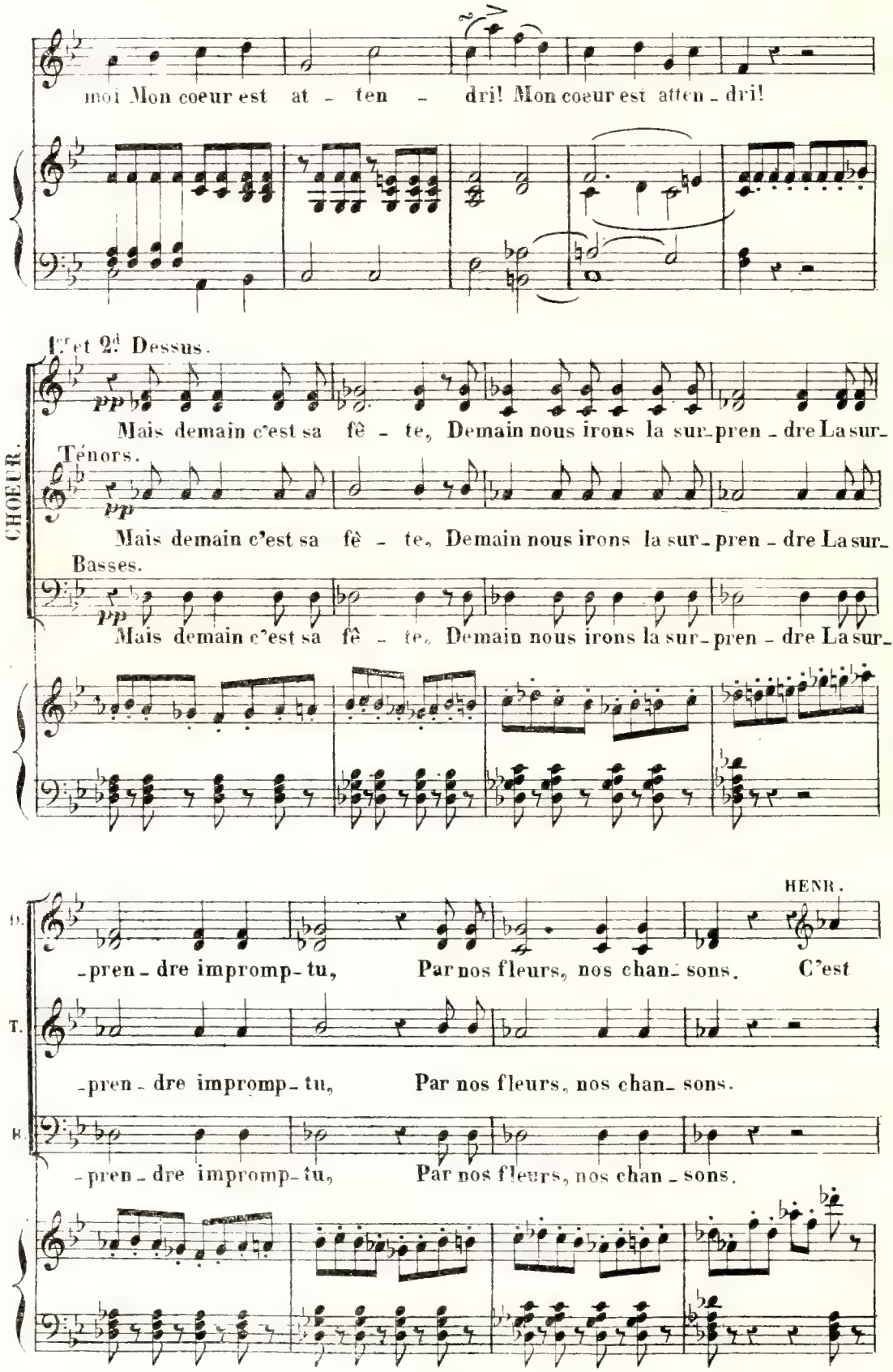

H.
M.
G.
nous u - nir Oui nous
-pa-ble Sans m'en re-pen - tir Je me sens cou - pa-ble sans
dia-ble Vi - ve le plai - sir La sa-gesse au dia-ble Vi -
animé.
cresc.
u - nir Oui nous u - nir
m'en re-pen-tir Oui re - pen - tir
-ve le plai-sir Cè - de au dé - sir
fp
animé.
f
Oui nous u - nir!
me re - pen-tir!
Cè - de au dé - sir!

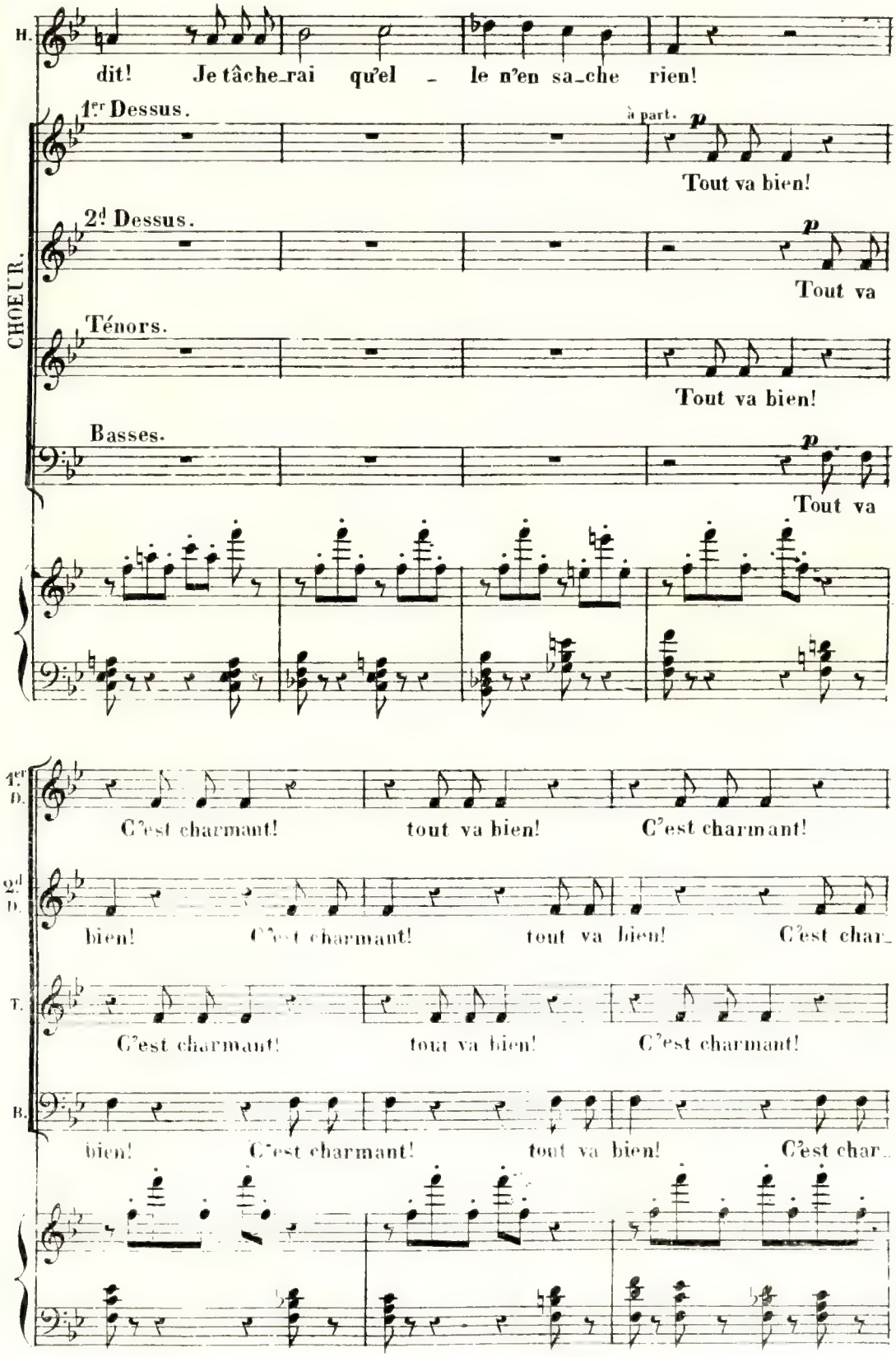

MORTIMER.
All.o non troppo. (♩=132)
Ecoutez donc! quel est ce
p
HENRIETTE.
bruit? C'est le specta_cle qui fi_nit!
GEORGE.
Il redouble! il aug_mente! Et Jenny
HENR.
G. Bell triomphante Que rap_pel_le à grands cris un pu_blic en_i_vré! Ah voi_
H. _là comme je se_rai!
G. Prends garde! dans la fou_le autour d'el_le peut

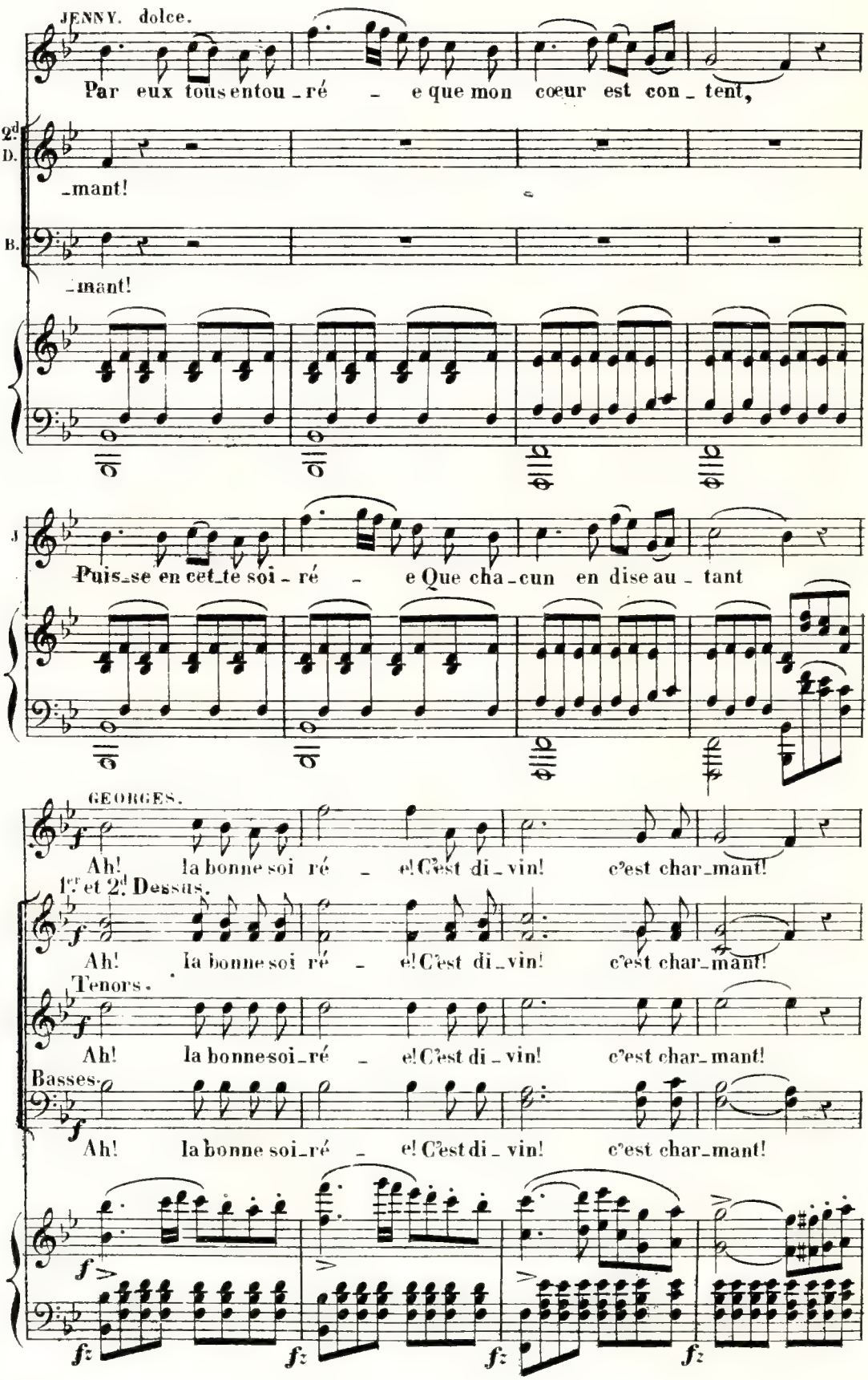

G.
-ê - tre quelqu'un ainsi que moi, pourrait te recon - naî - tre!
f
CHOEUR.
1er et 2d Dessus.
Ténors.
Basses.
Ah! la belle soi_ré - e! C'est di_vin c'est char-
Ah! la belle soi_ré - e! C'est di_vin c'est char-
Ah! la belle soi_ré - e! C'est di_vin c'est char-
fz
D.
T.
B.
-mant! Pour l'artiste ado - ré - e Quel tri_om - phe écla-
-mant! Pour l'artiste ado - ré - e Quel tri_om - phe écla-
-mant! Pour l'artiste ado - ré - e Quel tri_om - phe écla-

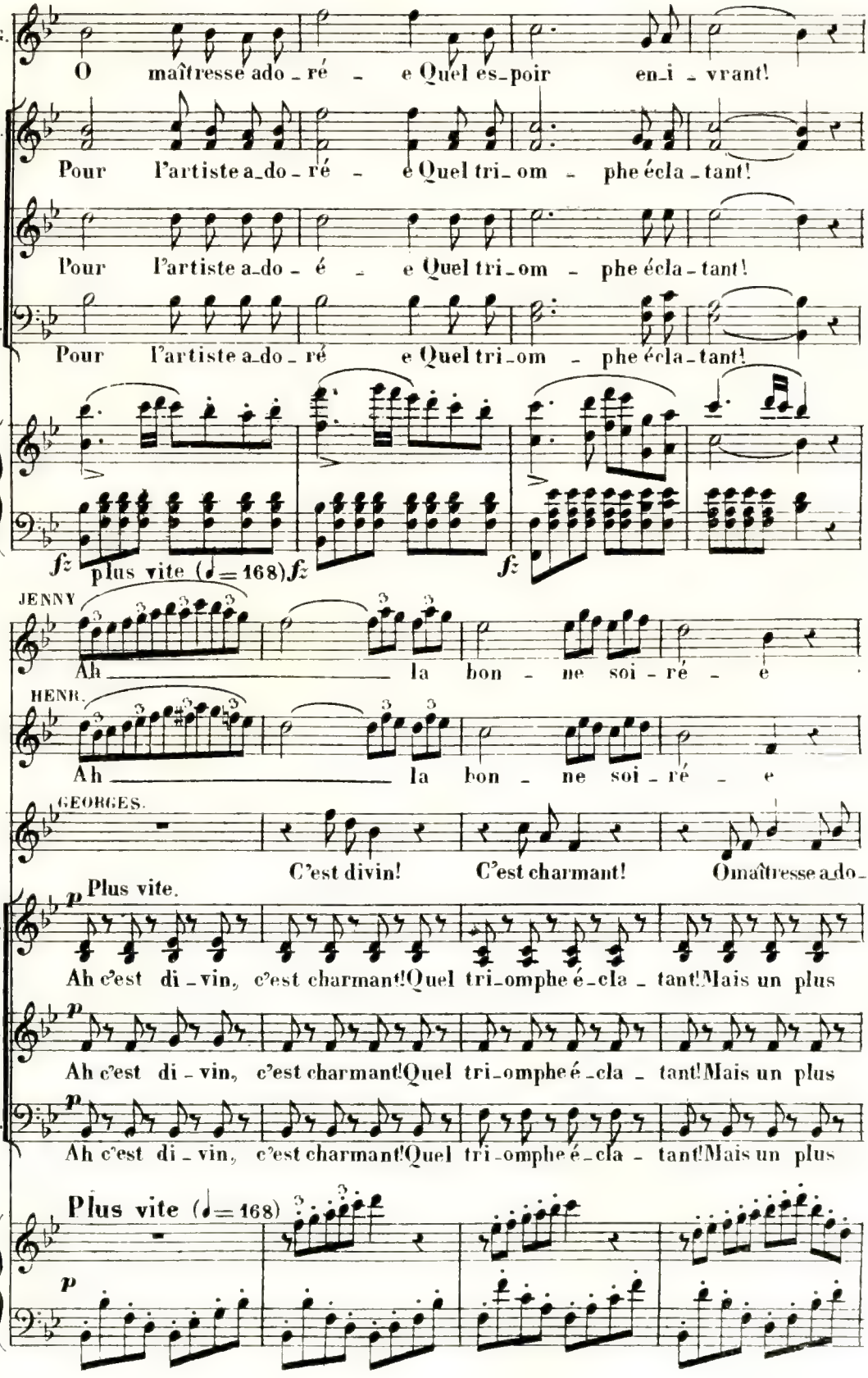

D.
T.
B.
mf
- tant!.. Mais un plus doux suf - frage Vient s'y joindre, vient s'y
fz
joindre, Et gaiment L'amitié rend hom - mage A la gloire, au ta -
cresc.
- lent, A la gloire, au ta - lent! Ah! la belle soi-
f
fz

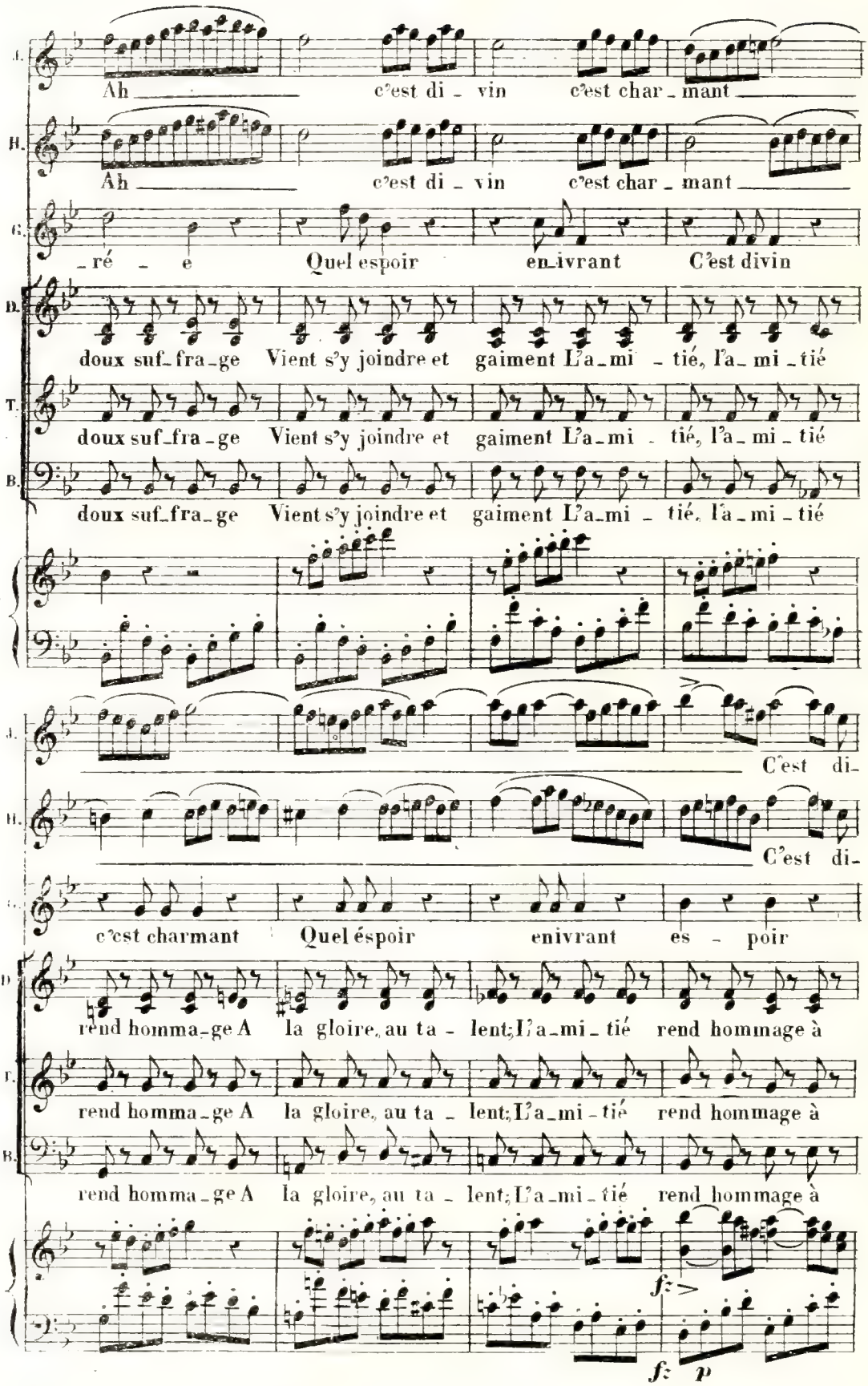

D.
T.
B.
-ré - e! C'est di-vin c'est char-mant! Pour l'artiste a-do-
-ré - e! C'est di-vin c'est char-mant! Pour l'artiste a-do-
-ré - e! C'est di-vin c'est char-mant! Pour l'artiste a-do-
fz
fz
fz
fz
JENNY BELL.
-ré - e quel tri-om - phe écla-tant! Mer - ci, mes bons a -
-ré - e quel tri-om - phe écla-tant!
-ré - e quel tri-om - phe écla-tant!
fz
fz
p
p
J.
-mis, mer - ci mer - ci, De vos bon-tés pour

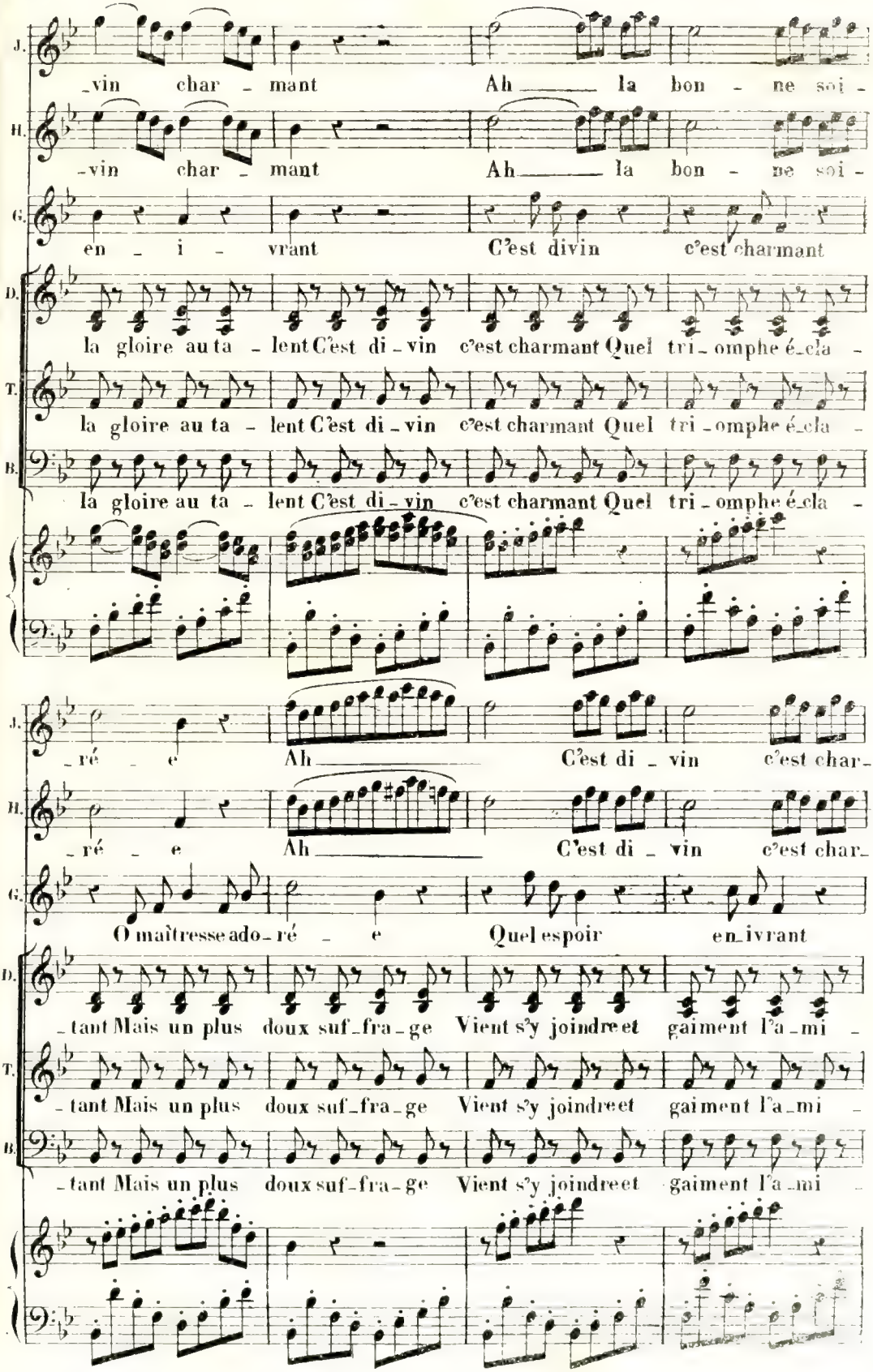

moi Mon coeur est at - ten - dri! Mon coeur est atten - dri!
1.re et 2.d Dessus.
pp
Mais demain c'est sa fê - te, Demain nous irons la sur-pren - dre La sur-
CHOEUR.
Ténors.
pp
Mais demain c'est sa fê - te, Demain nous irons la sur - pren - dre La sur-
Basses.
pp
Mais demain c'est sa fê - te, Demain nous irons la sur-pren - dre La sur-
HENR.
D.
-pren - dre impromp - tu, Par nos fleurs, nos chan - sons. C'est
T.
-pren - dre impromp - tu, Par nos fleurs, nos chan - sons.
B.
-pren - dre impromp - tu, Par nos fleurs, nos chan - sons.

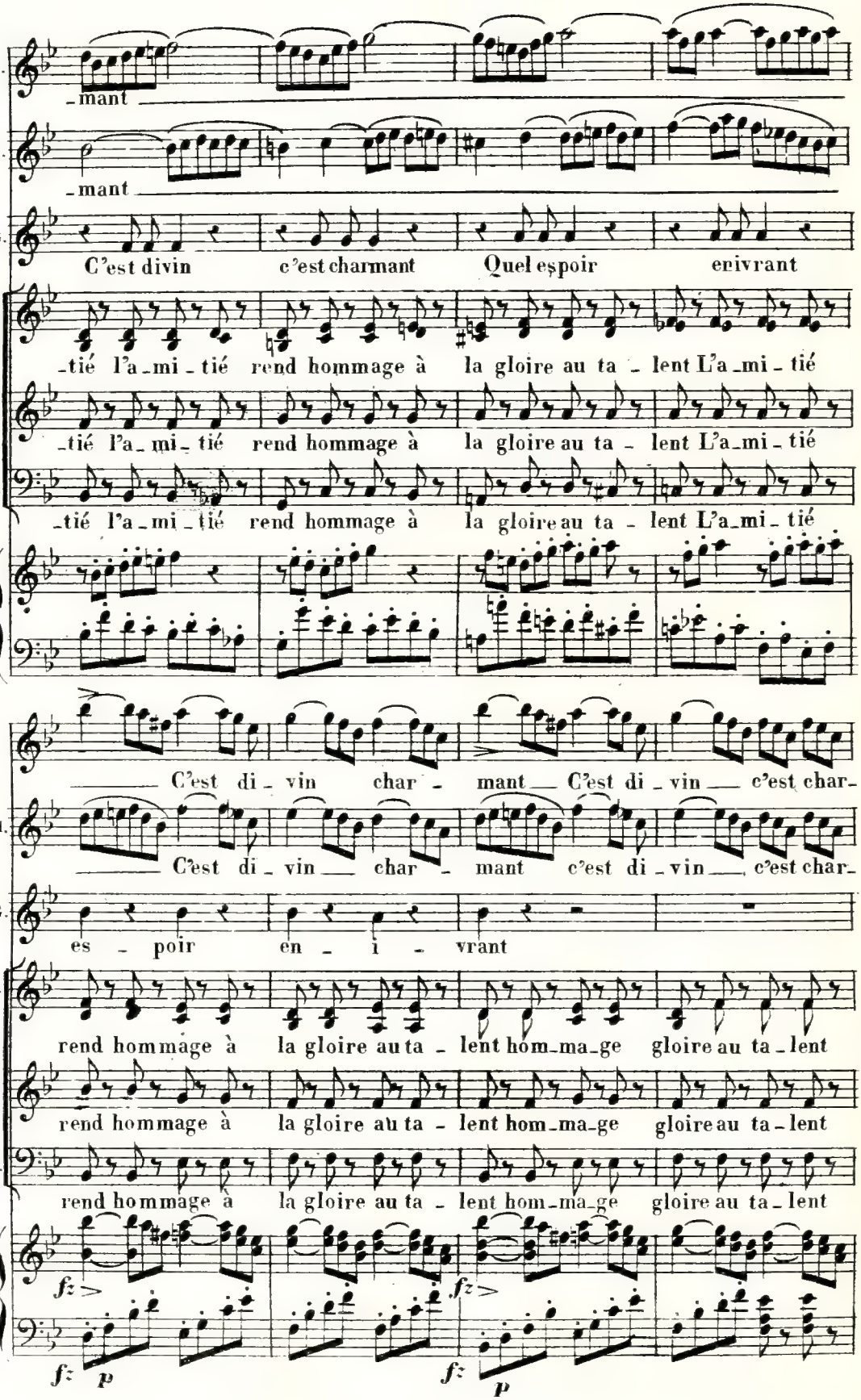

H.
dit! Je tâche_rai qu'el - le n'en sa_che rien!
CHOEUR.
1er Dessus.
à part.
p
Tout va bien!
2d Dessus.
p
Tout va
Ténors.
Tout va bien!
Basses.
p
Tout va
1er D.
C'est charmant! tout va bien! C'est charmant!
2d D.
bien! C'est charmant! tout va bien! C'est char_
T.
C'est charmant! tout va bien! C'est charmant!
B.
bien! C'est charmant! tout va bien! C'est char_

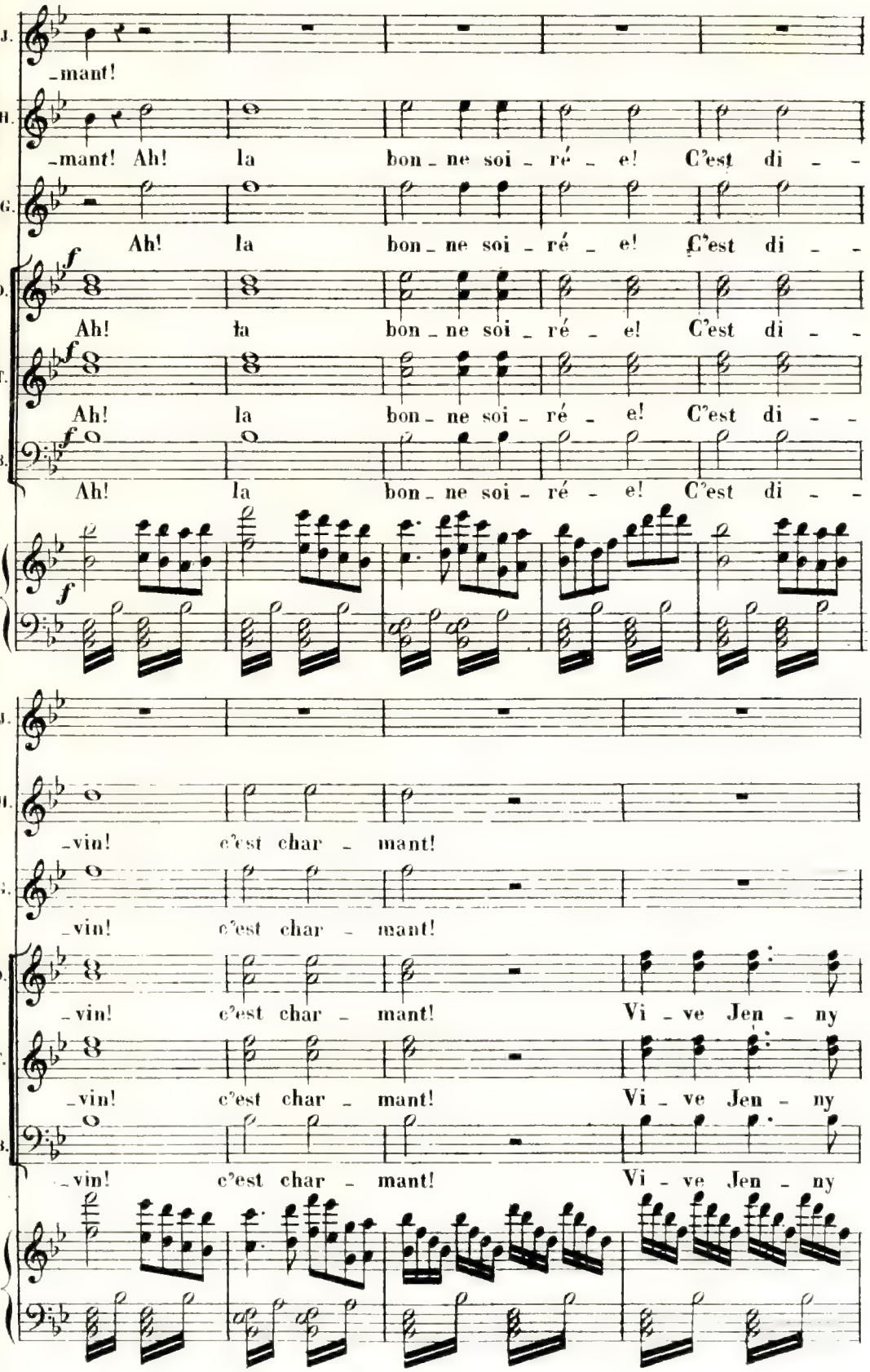

JENNY. dolce.
Par eux tous entou_ré _ e que mon cœur est con_tent,
2d D.
_mant!
B.
_mant!
J
Puis_se en cet_te soi_ré _ e Que cha_cun en dise au_tant
GEORGES.
Ah! la bonne soi ré _ e! C'est di_vin! c'est char_mant!
1er et 2d Dessus.
Ah! la bonne soi ré _ e! C'est di_vin! c'est char_mant!
Tenors.
Ah! la bonne soi_ré _ e! C'est di_vin! c'est char_mant!
Basses.
Ah! la bonne soi_ré _ e! C'est di_vin! c'est char_mant!

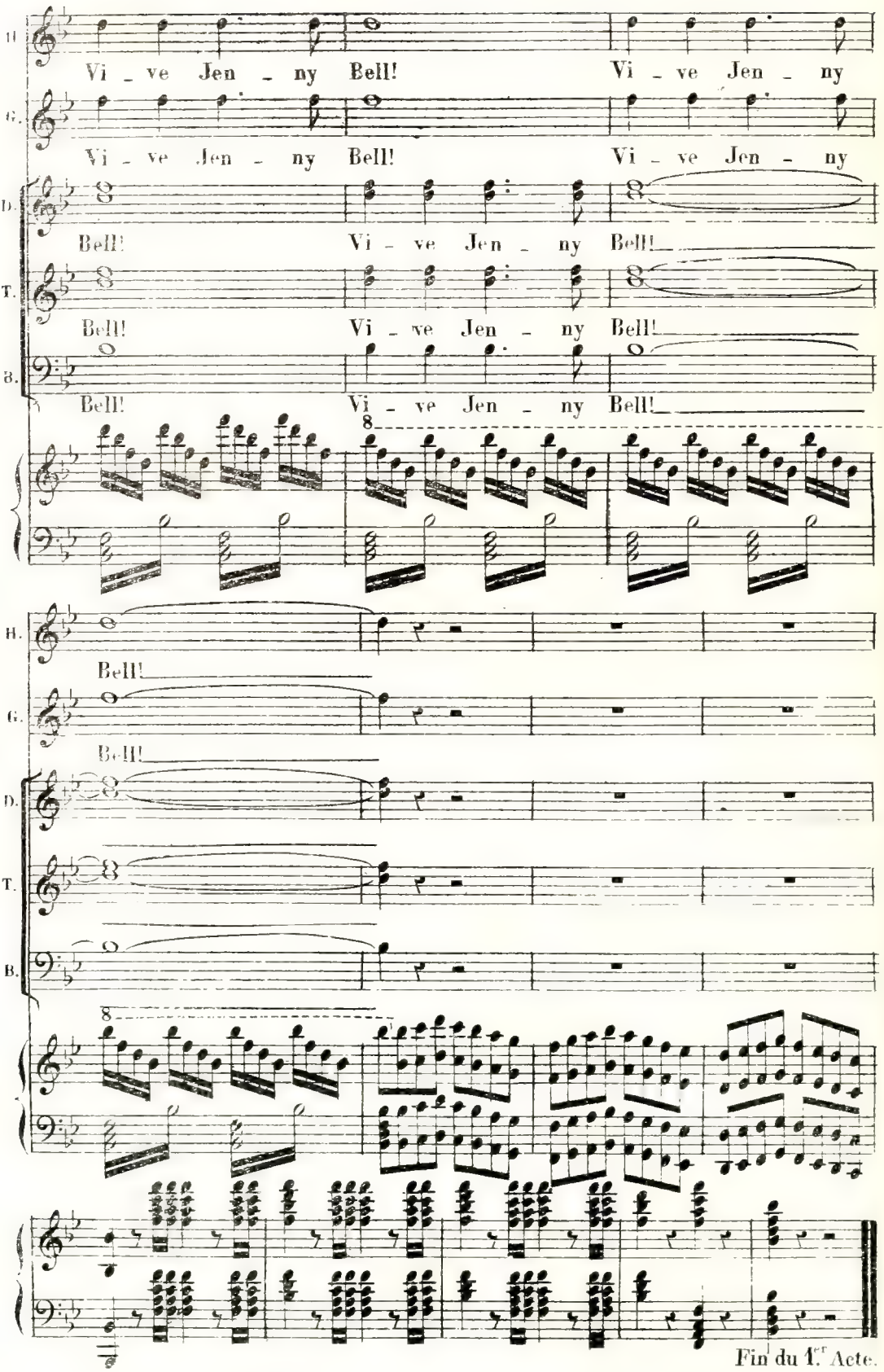

G.
O maîtresse ado - ré - e Quel es-poir en-i - vrant!
D.
Pour l'artiste a-do - ré - e Quel tri-om - phe écla - tant!
T.
Pour l'artiste a-do - é - e Quel tri-om - phe écla - tant!
B.
Pour l'artiste a-do - ré e Quel tri-om - phe écla - tant!
fz
plus vite (♩= 168)
fz
fz
JENNY
Ah la bon - ne soi - ré - e
HENR.
Ah la bon - ne soi - ré - e
GEORGES.
C'est divin! C'est charmant! O maîtresse a-do-
p
Plus vite.
D.
Ah c'est di - vin, c'est charmant! Quel tri-omphe é-cla - tant! Mais un plus
T.
p
Ah c'est di - vin, c'est charmant! Quel tri-omphe é-cla - tant! Mais un plus
B.
p
Ah c'est di - vin, c'est charmant! Quel tri-omphe é-cla - tant! Mais un plus
Plus vite (♩= 168)
p


A.
Ah c'est di - vin c'est char - mant
H.
Ah c'est di - vin c'est char - mant
G.
- ré - e Quel espoir en-ivrant C'est divin
B.
doux suf-fra-ge Vient s'y joindre et gaiment L'a-mi - tié, l'a-mi-tié
T.
doux suf-fra-ge Vient s'y joindre et gaiment L'a-mi - tié, l'a-mi-tié
B.
doux suf-fra-ge Vient s'y joindre et gaiment L'a-mi - tié, l'a-mi-tié
A.
C'est di-
H.
C'est di-
c'est charmant Quel espoir enivrant es - poir
D.
rend homma-ge A la gloire, au ta - lent; L'a-mi-tié rend hommage à
T.
rend homma-ge A la gloire, au ta - lent; L'a-mi-tié rend hommage à
B.
rend homma-ge A la gloire, au ta - lent; L'a-mi-tié rend hommage à
fz
fz p


J. _vin char - mant Ah _____ la bon - ne soi -
H. -vin char - mant Ah _____ la bon - ne soi -
G. en - i - vrant C'est divin c'est charmant
D. la gloire au ta - lent C'est di - vin c'est charmant Quel tri - omphe é - cla -
T. la gloire au ta - lent C'est di - vin c'est charmant Quel tri - omphe é - cla -
B. la gloire au ta - lent C'est di - vin c'est charmant Quel tri - omphe é - cla -
J. - ré - e Ah _____ C'est di - vin c'est char -
H. - ré - e Ah _____ C'est di - vin c'est char -
G. O maîtresse ado - ré - e Quel espoir en - ivrant
D. - tant Mais un plus doux suf - fra - ge Vient s'y joindre et gaiment l'a - mi -
T. - tant Mais un plus doux suf - fra - ge Vient s'y joindre et gaiment l'a - mi -
B. - tant Mais un plus doux suf - fra - ge Vient s'y joindre et gaiment l'a - mi -

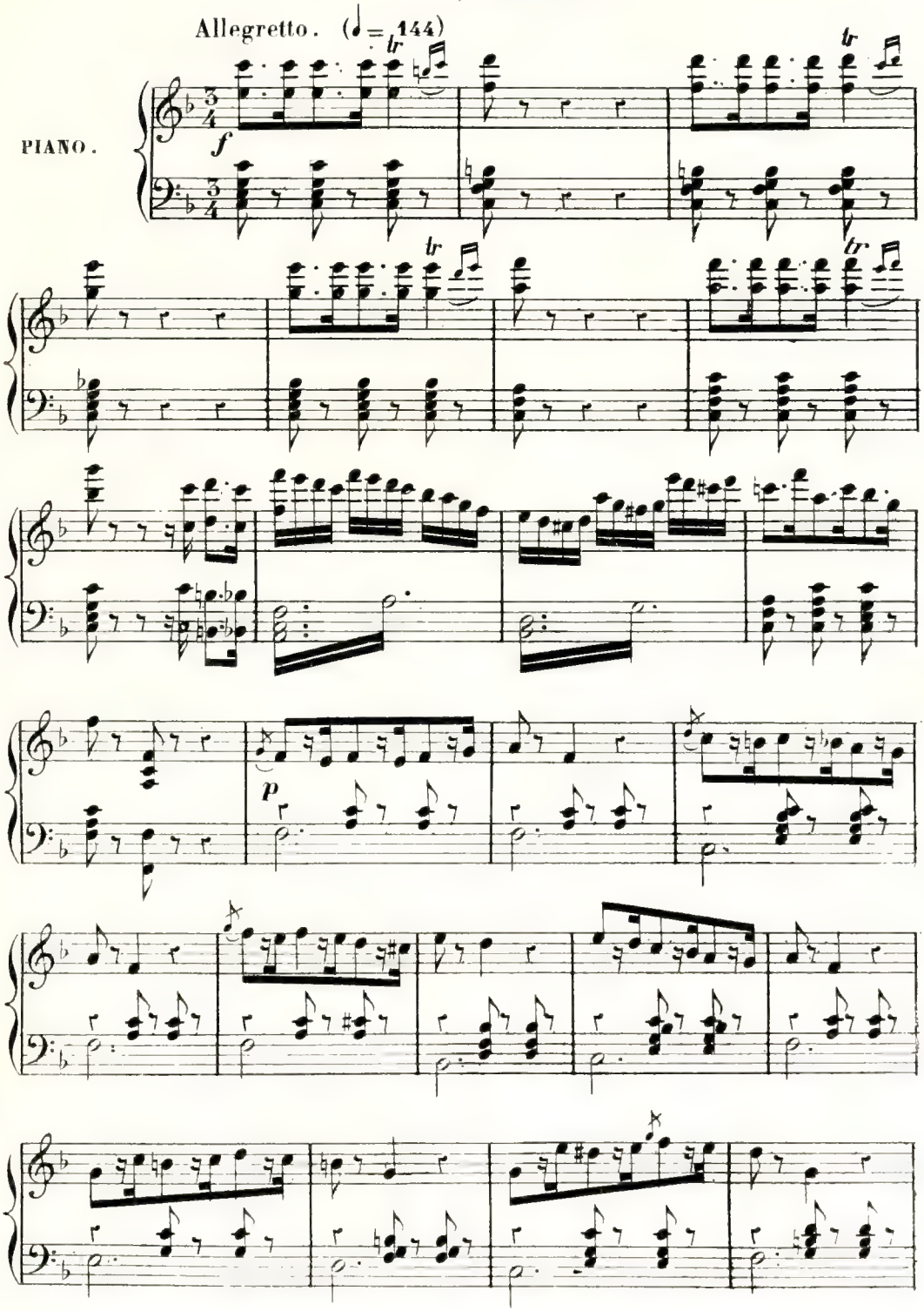

J.
-mant
H.
-mant
G.
C'est divin c'est charmant Quel espoir enivrant
D.
-tié l'a-mi-tié rend hommage à la gloire au ta-lent L'a-mi-tié
T.
-tié l'a-mi-tié rend hommage à la gloire au ta-lent L'a-mi-tié
B.
-tié l'a-mi-tié rend hommage à la gloire au ta-lent L'a-mi-tié
J
C'est di-vin char-mant C'est di-vin c'est char-
H.
C'est di-vin char-mant c'est di-vin c'est char-
G.
es-poir en-i-vrant
D.
rend hommage à la gloire au ta-lent hom-ma-ge gloire au ta-lent
T.
rend hommage à la gloire au ta-lent hom-ma-ge gloire au ta-lent
B.
rend hommage à la gloire au ta-lent hom-ma-ge gloire au ta-lent
fz
fz
fz
fz
p
p

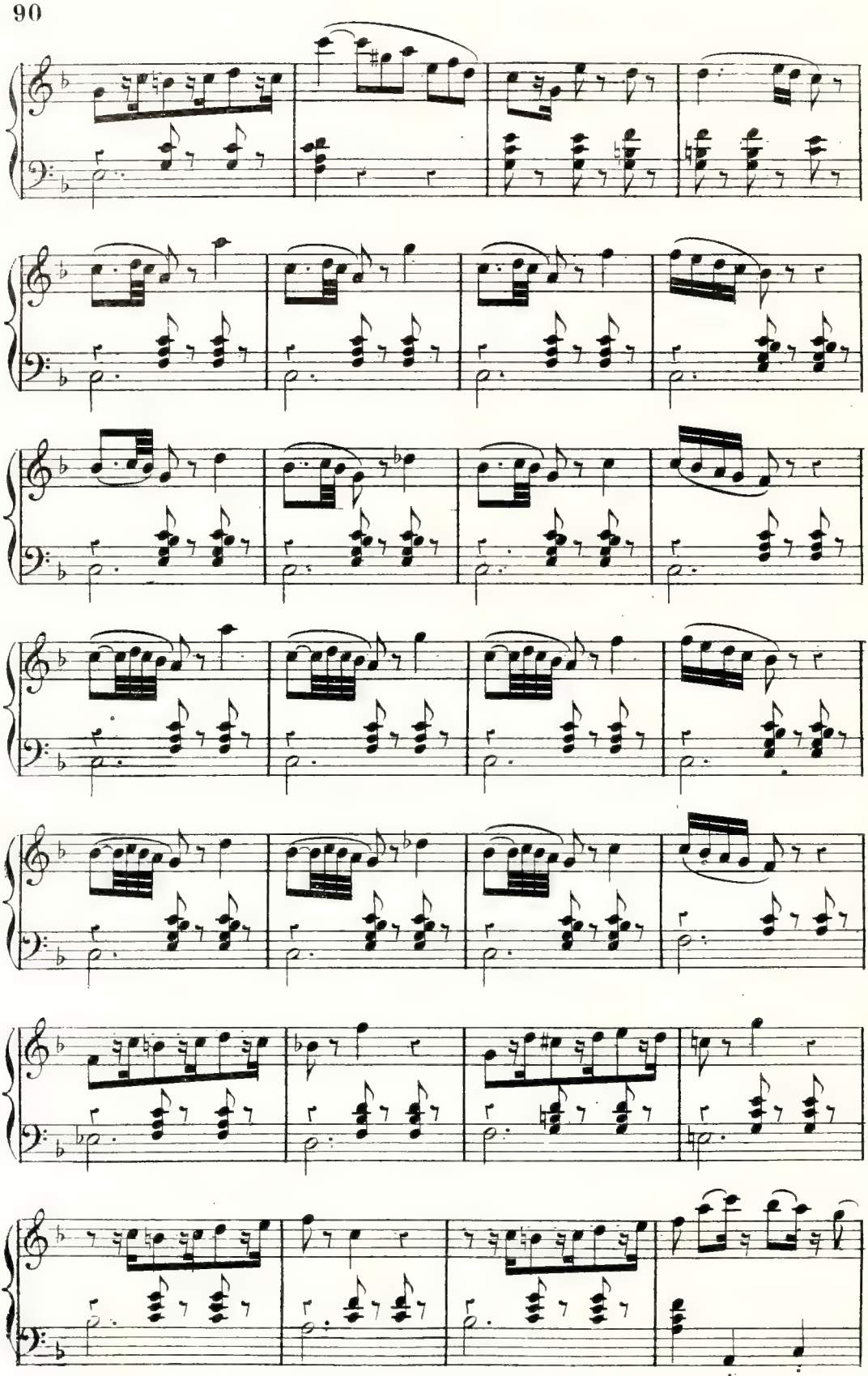

J.
-mant!
H.
-mant! Ah! la bon - ne soi - ré - e! C'est di - -
G.
Ah! la bon - ne soi - ré - e! C'est di - -
D.
f
Ah! la bon - ne soi - ré - e! C'est di - -
T.
f
Ah! la bon - ne soi - ré - e! C'est di - -
B.
f
Ah! la bon - ne soi - ré - e! C'est di - -
f
J.
H.
-vin! c'est char - mant!
G.
-vin! c'est char - mant!
D.
-vin! c'est char - mant! Vi - ve Jen - ny
T.
-vin! c'est char - mant! Vi - ve Jen - ny
B.
-vin! c'est char - mant! Vi - ve Jen - ny

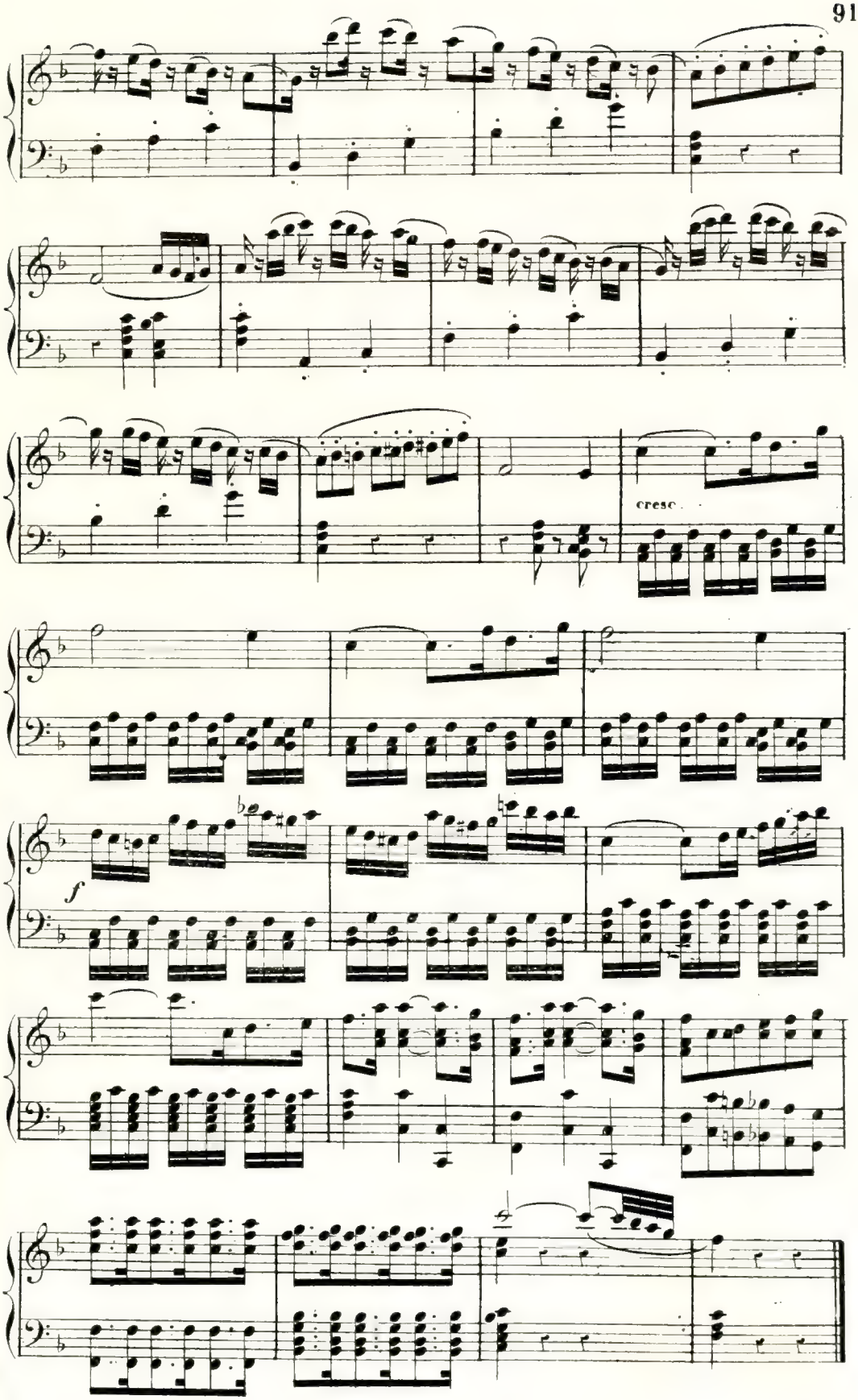

H.
Vi - ve Jen - ny Bell! Vi - ve Jen - ny
G.
Vi - ve Jen - ny Bell! Vi - ve Jen - ny
D.
Bell! Vi - ve Jen - ny Bell!
T.
Bell! Vi - ve Jen - ny Bell!
B.
Bell! Vi - ve Jen - ny Bell!
8
H.
Bell!
G.
Bell!
D.
T.
B.
8
Fin du 1.er Acte.

2e ACTE.

ENTRE-ACTE.



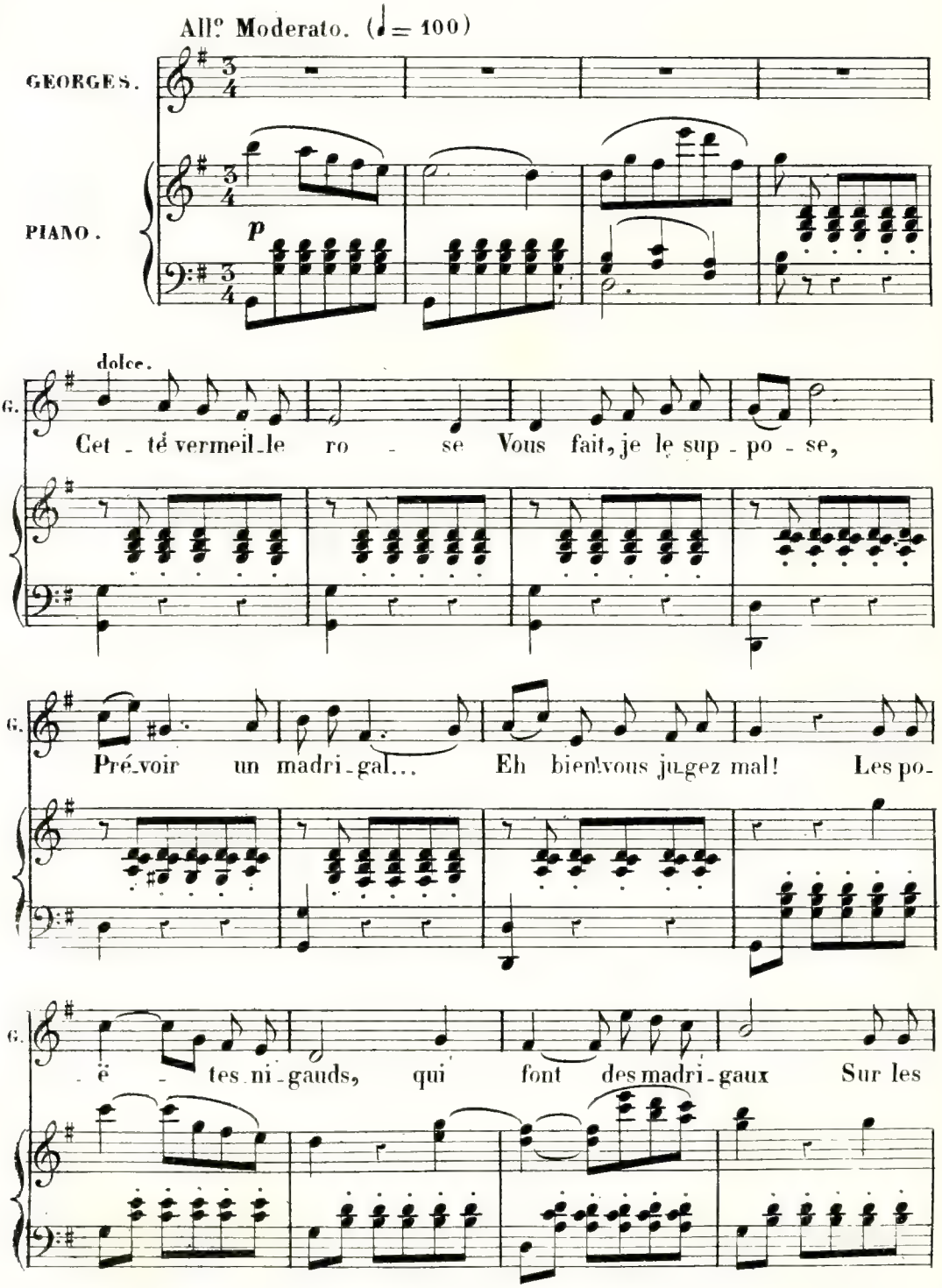


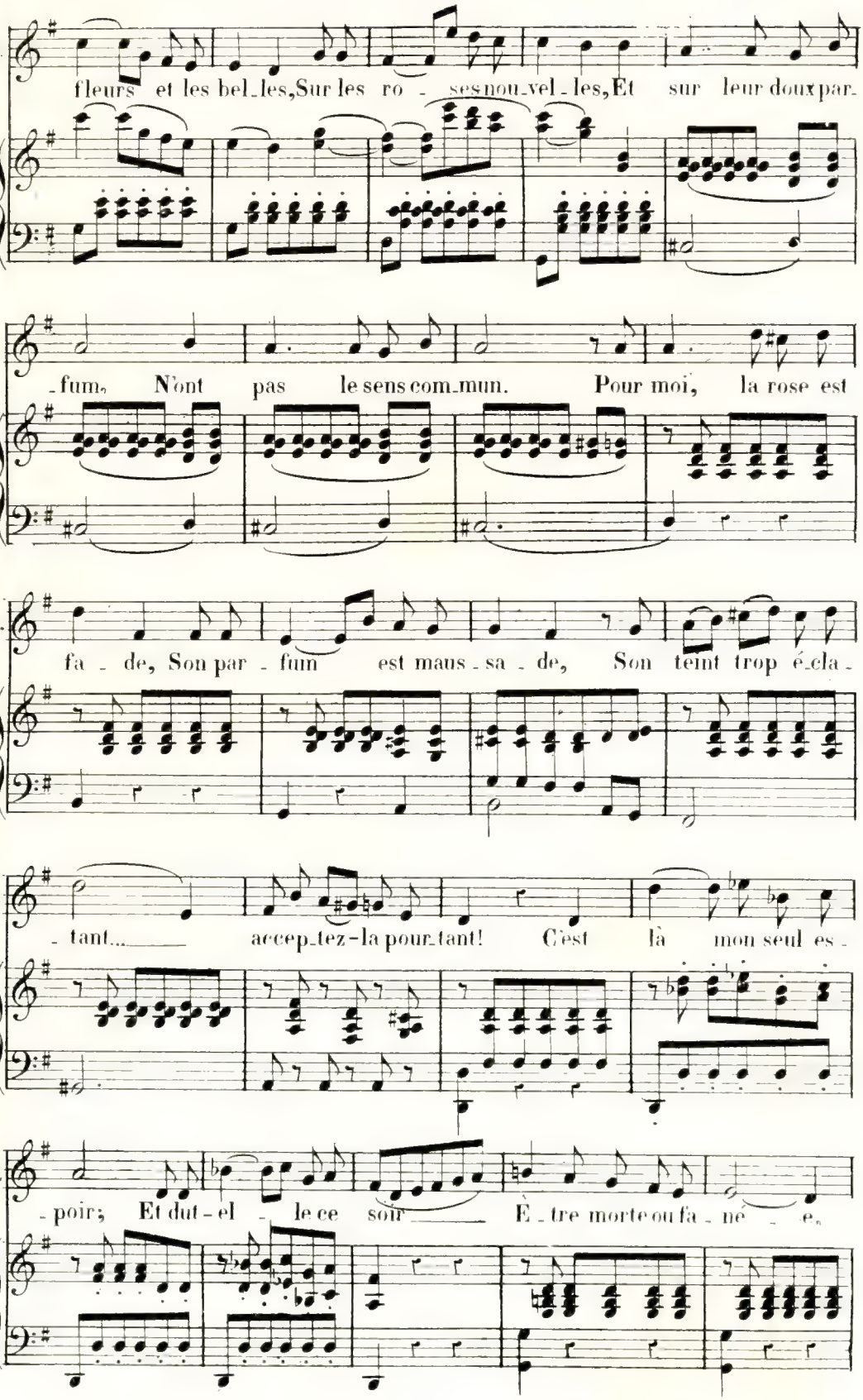

cresc.
f

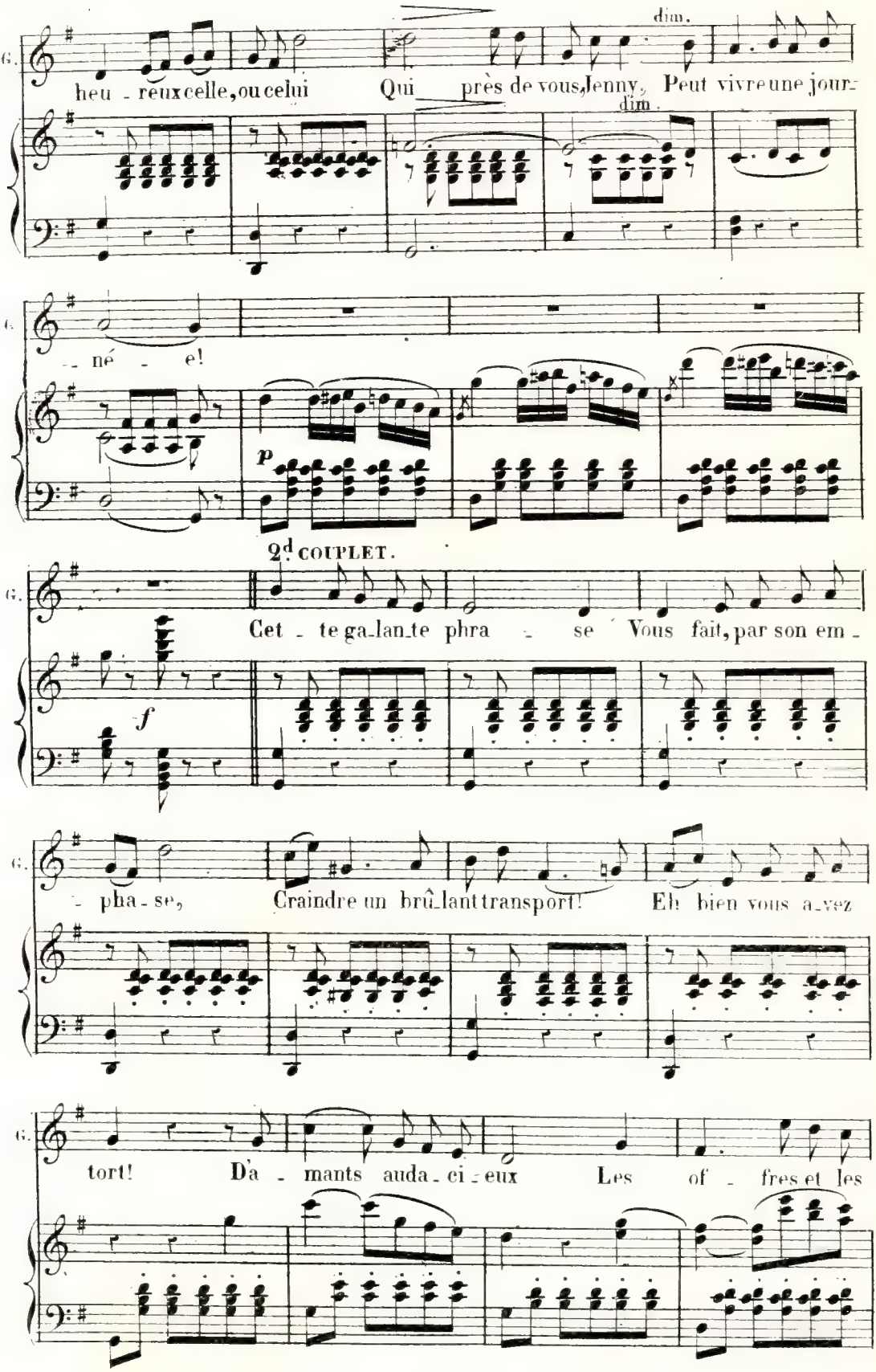
N.° 7.

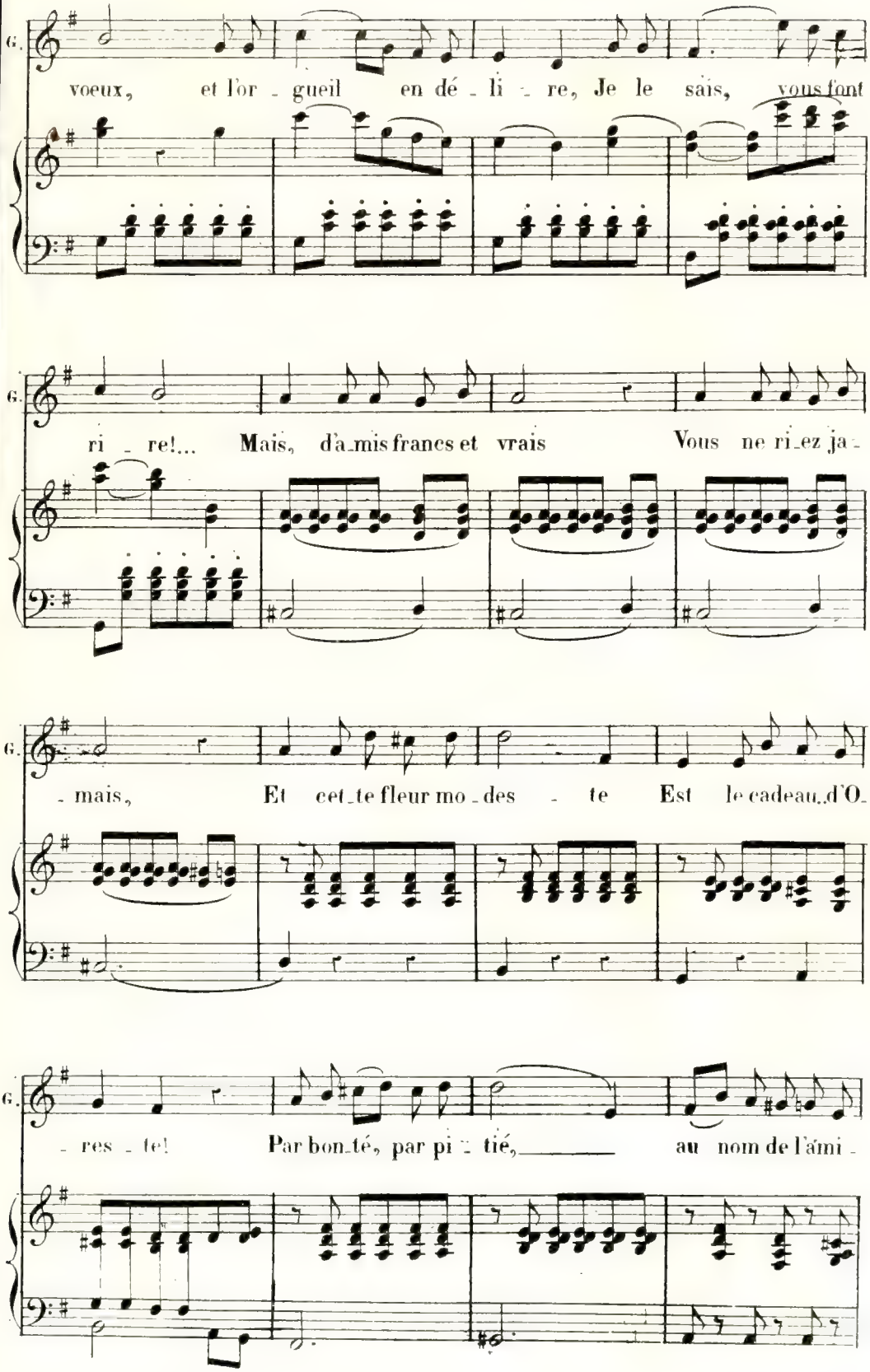
FANTAISIE.

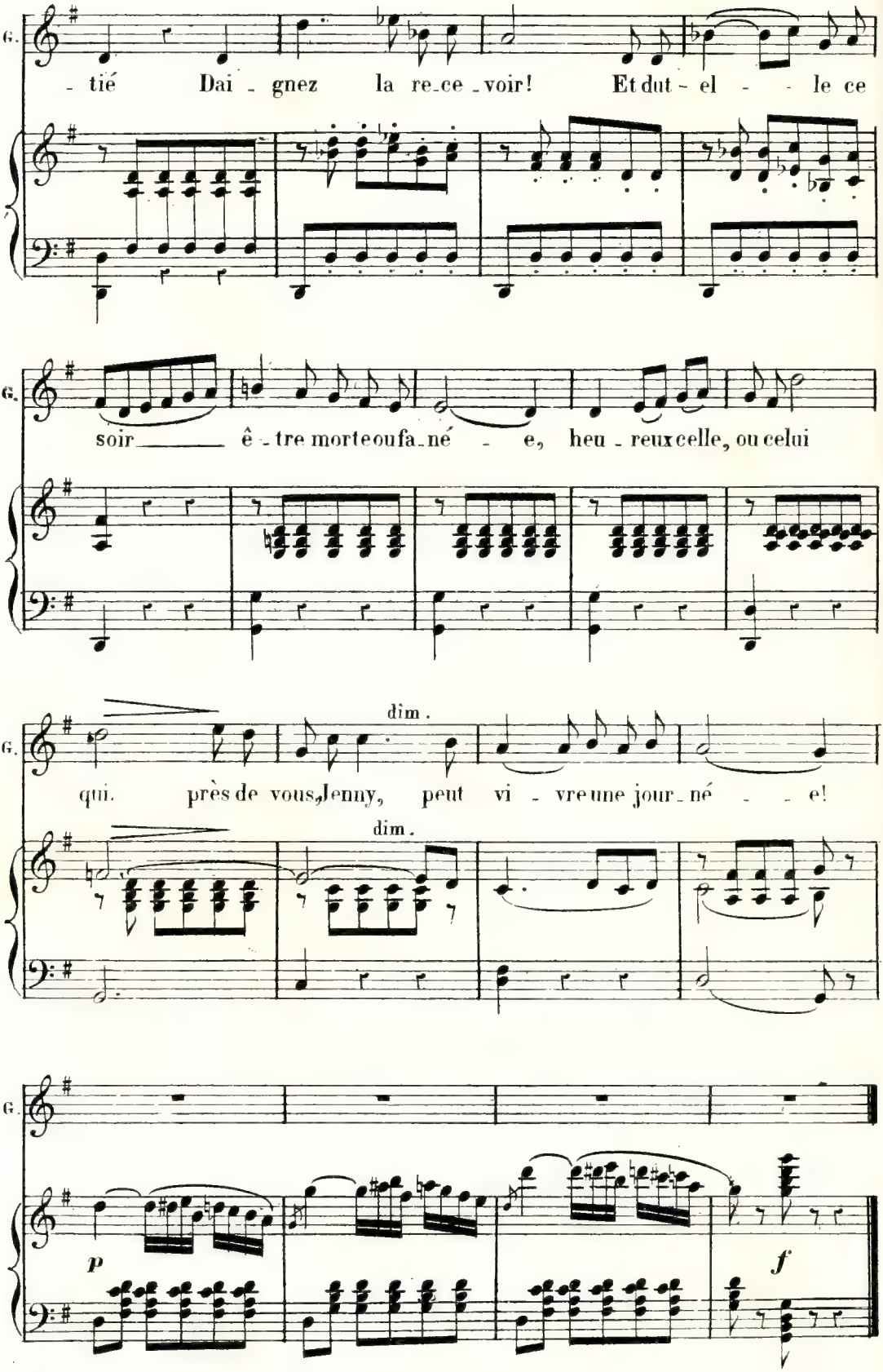
Qui vous amène de Londres de si bonne heure?—Ce qui m'amène?




G.
fleurs et les bel-les, Sur les ro - ses nou-vel-les, Et sur leur doux par-
G.
-fum. N'ont pas le sens com-mun. Pour moi, la rose est
G.
fa - de, Son par - fum est maus - sa - de, Son teint trop é-cla-
G.
- tant... accep-tez-la pour-tant! C'est là mon seul es -
G.
-poir; Et dut-el - le ce soir — È - tre morte ou fa - né - e.


G.
dim.
heu - reux celle, ou celui Qui près de vous, Jenny, Peut vivre une jour-
dim.
G.
- né - e!
p
2d COUPLET.
G.
Cet - te ga-lan-te phra - se Vous fait, par son em -
f
G.
- pha - se, Craindre un brû-lant transport! Eh bien vous a-vez
G.
tort! D'a - mants auda - ci - eux Les of - fres et les


G.
voeux, et l'or - gueil en dé - li - re, Je le sais, vous font
G.
ri - re!... Mais, d'a_mis francs et vrais Vous ne ri_ez ja -
G.
- mais, Et cet_te fleur mo_des - te Est le cadeau_d'O_
G.
- res - te! Par bon_té, par pi - tié, au nom de l'ami -


G.
- tié Dai - gnez la re-ce-voir! Et dut-el - - le ce
G.
soir ê-tre morte ou fa-né - e, heu-reux celle, ou celui
G.
dim.
qui. près de vous, Jenny, peut vi - vre une jour-né - - e!
dim.
G.
p
f

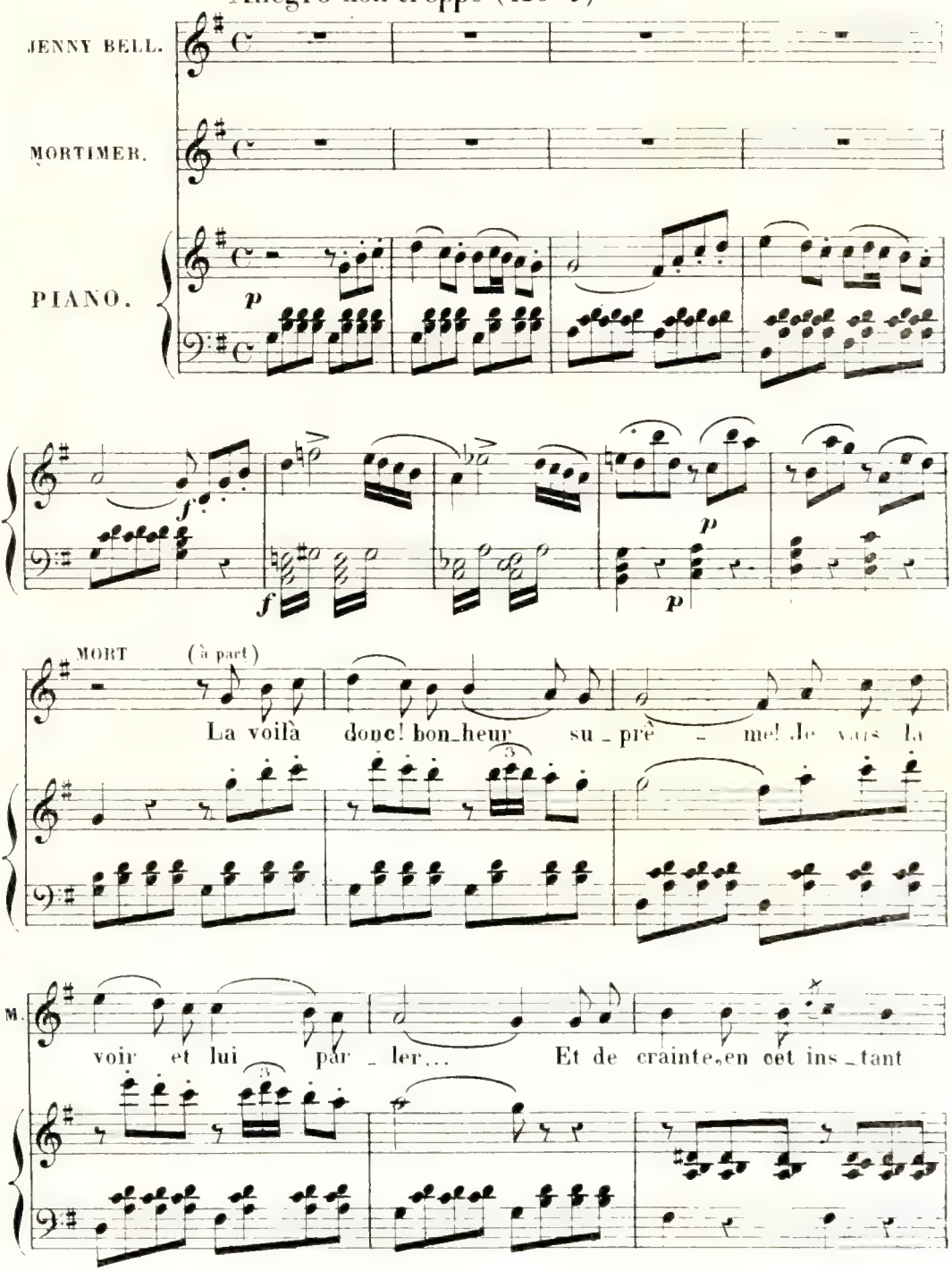
N.° 8.

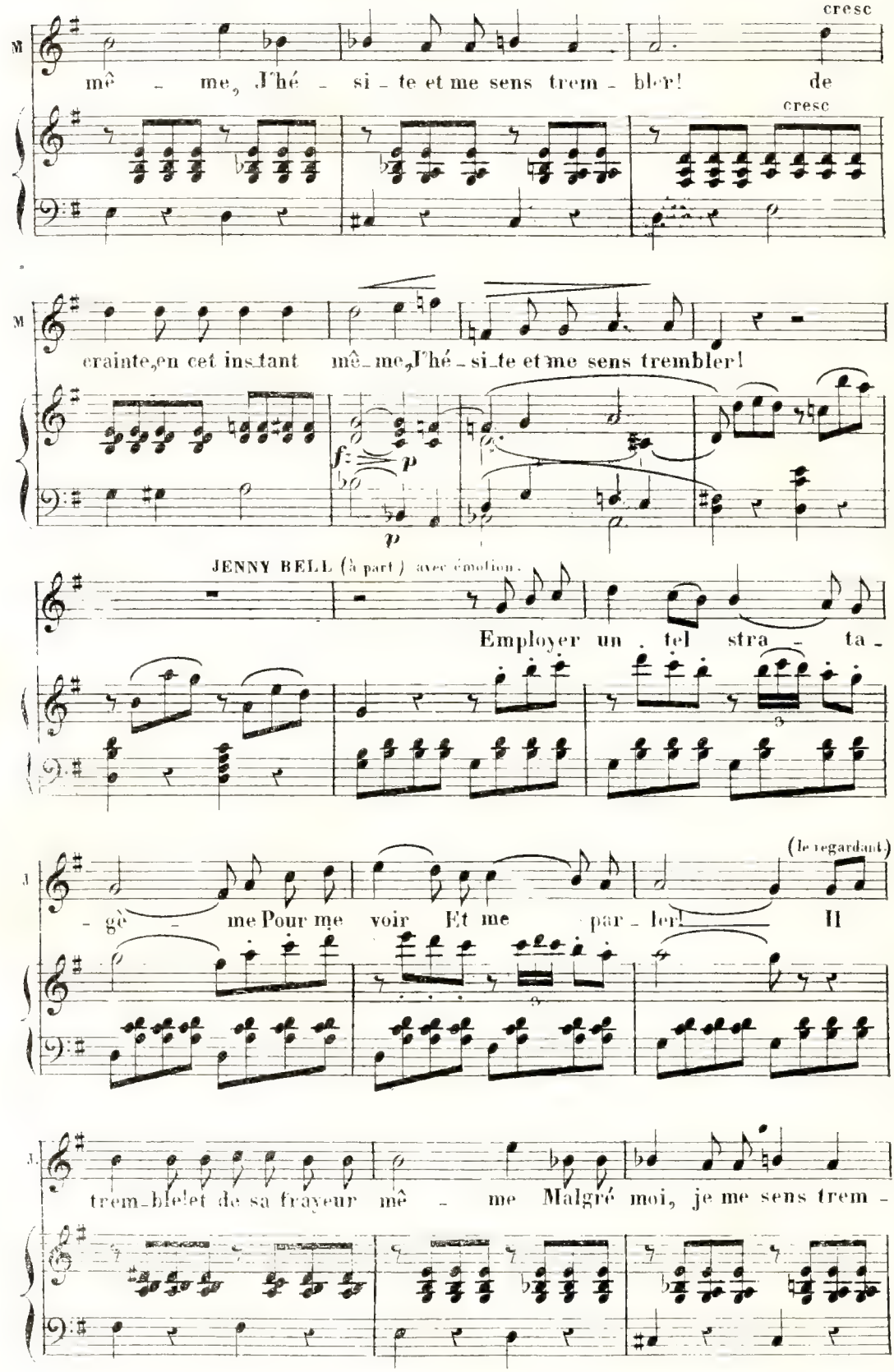
DUO ET TRIO.

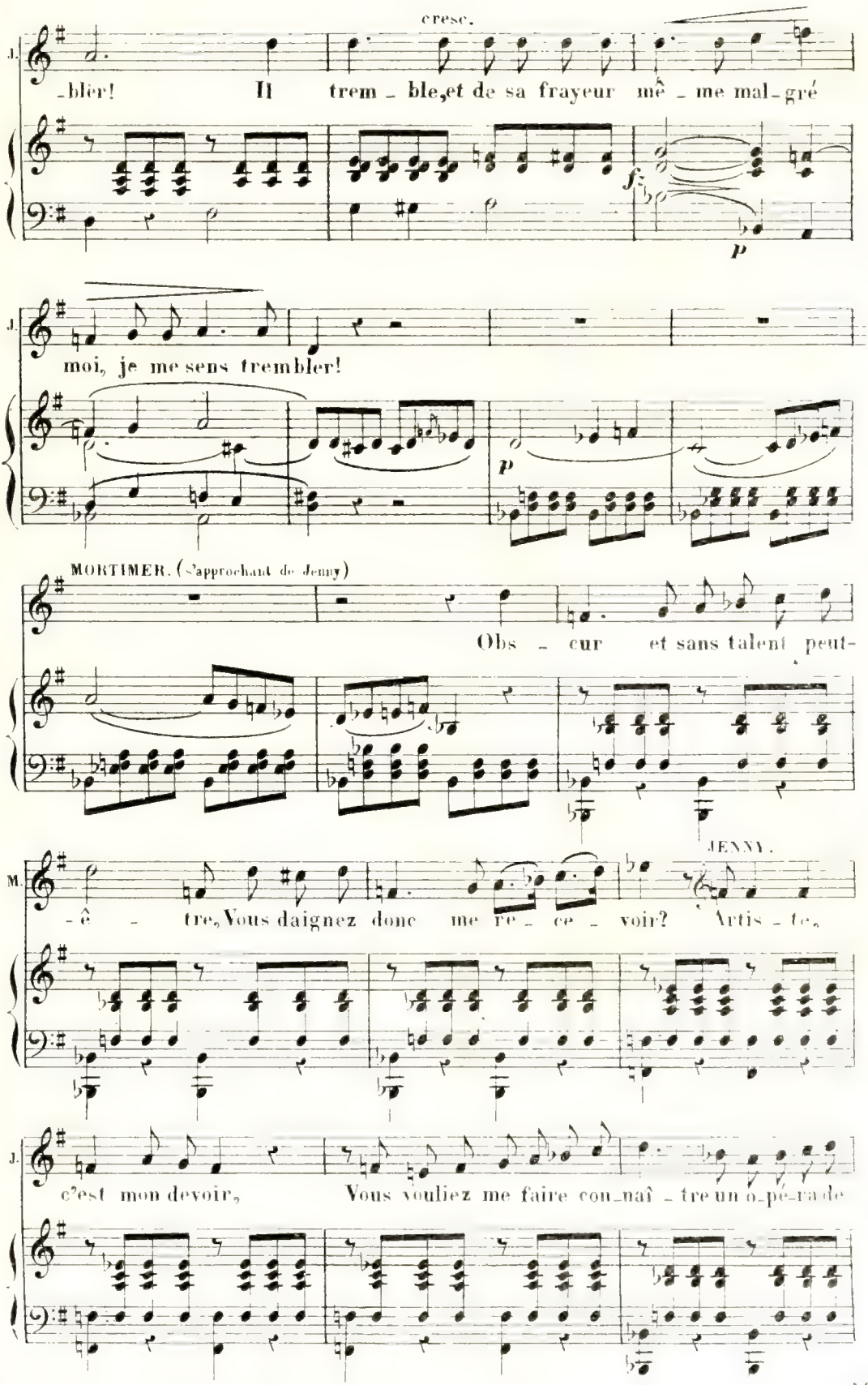
A l'en guérir pour jamais!

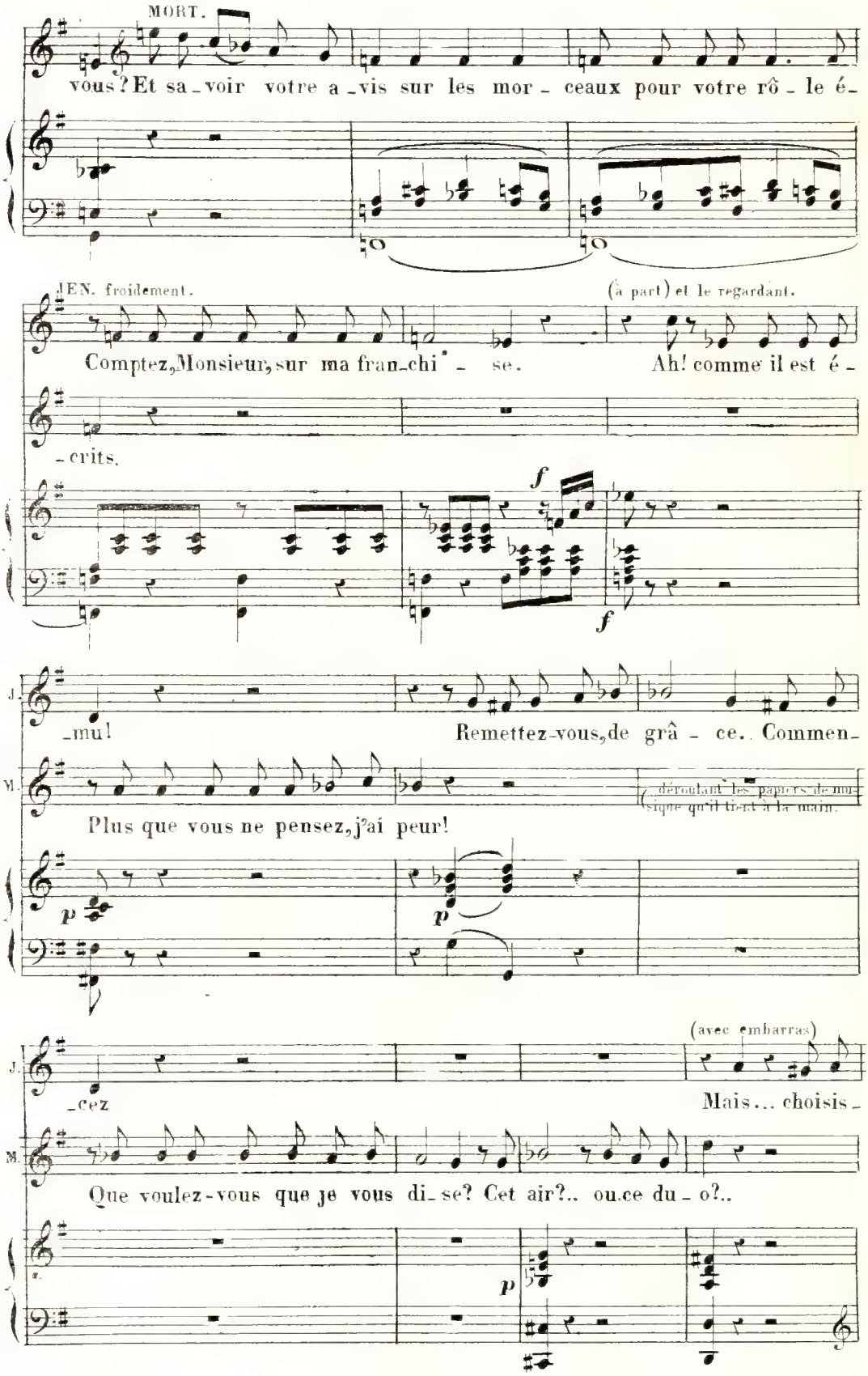
_Vraiment?_Vous le verrez.

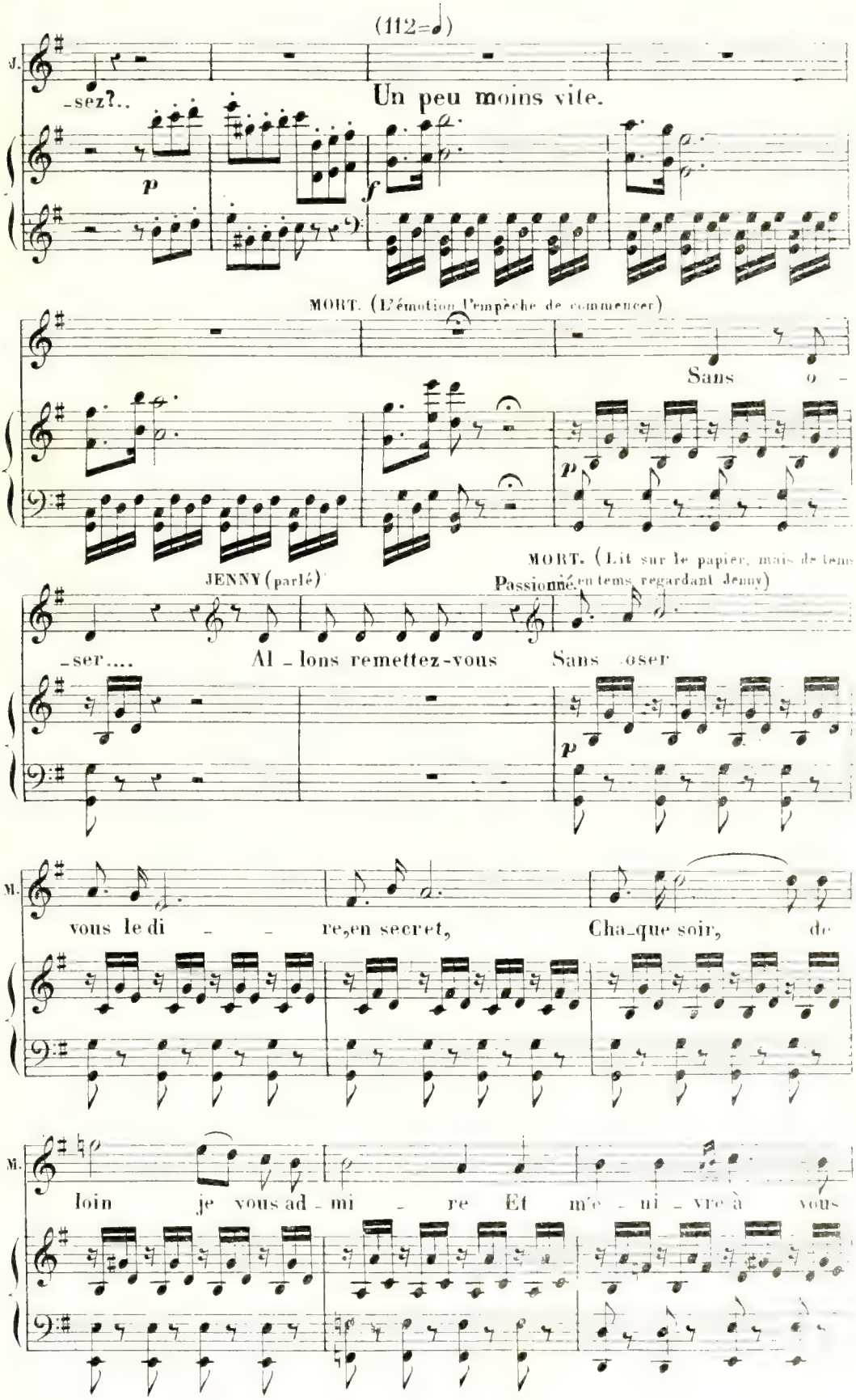
Allegro non troppo (126=♩)

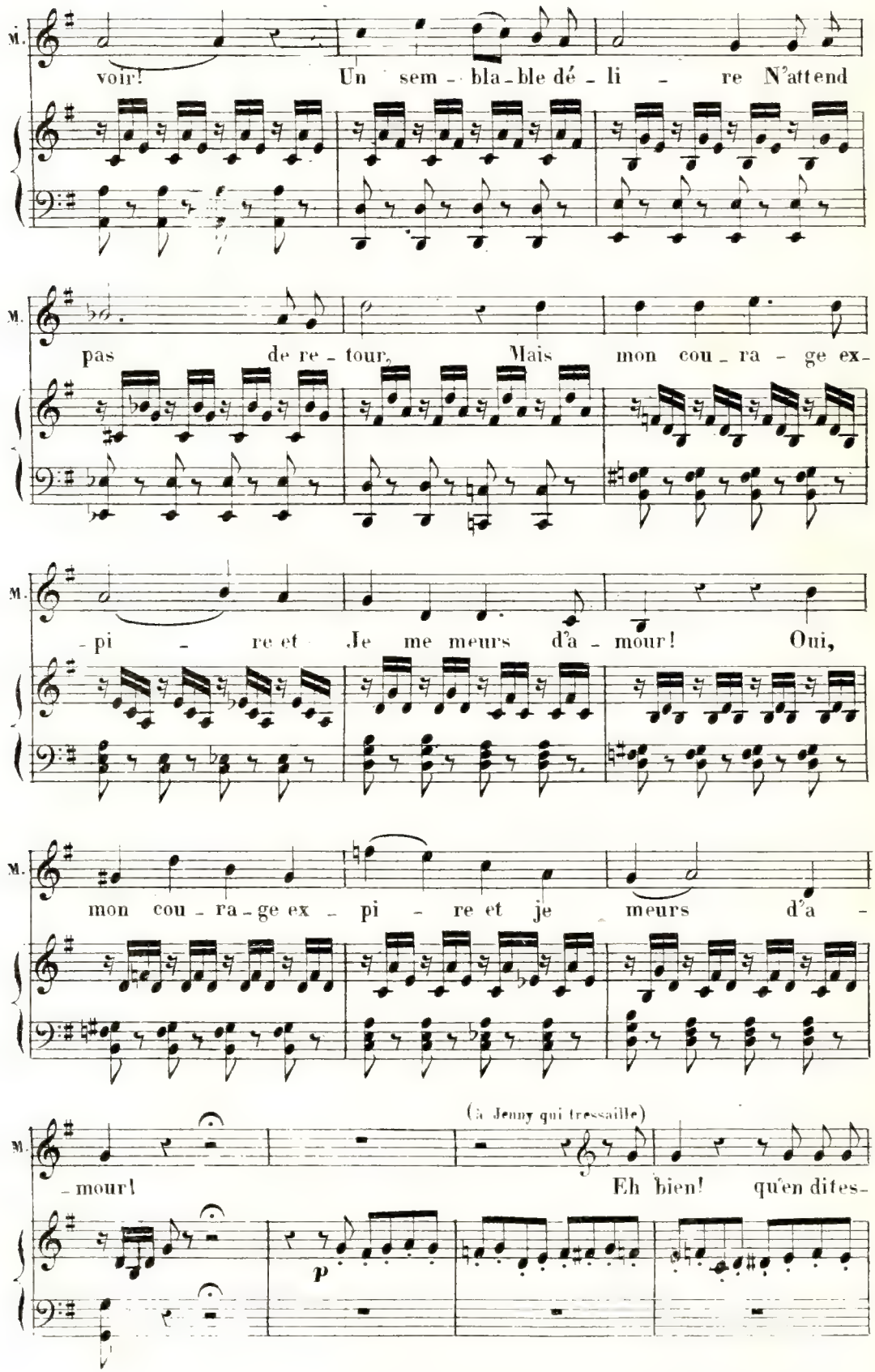


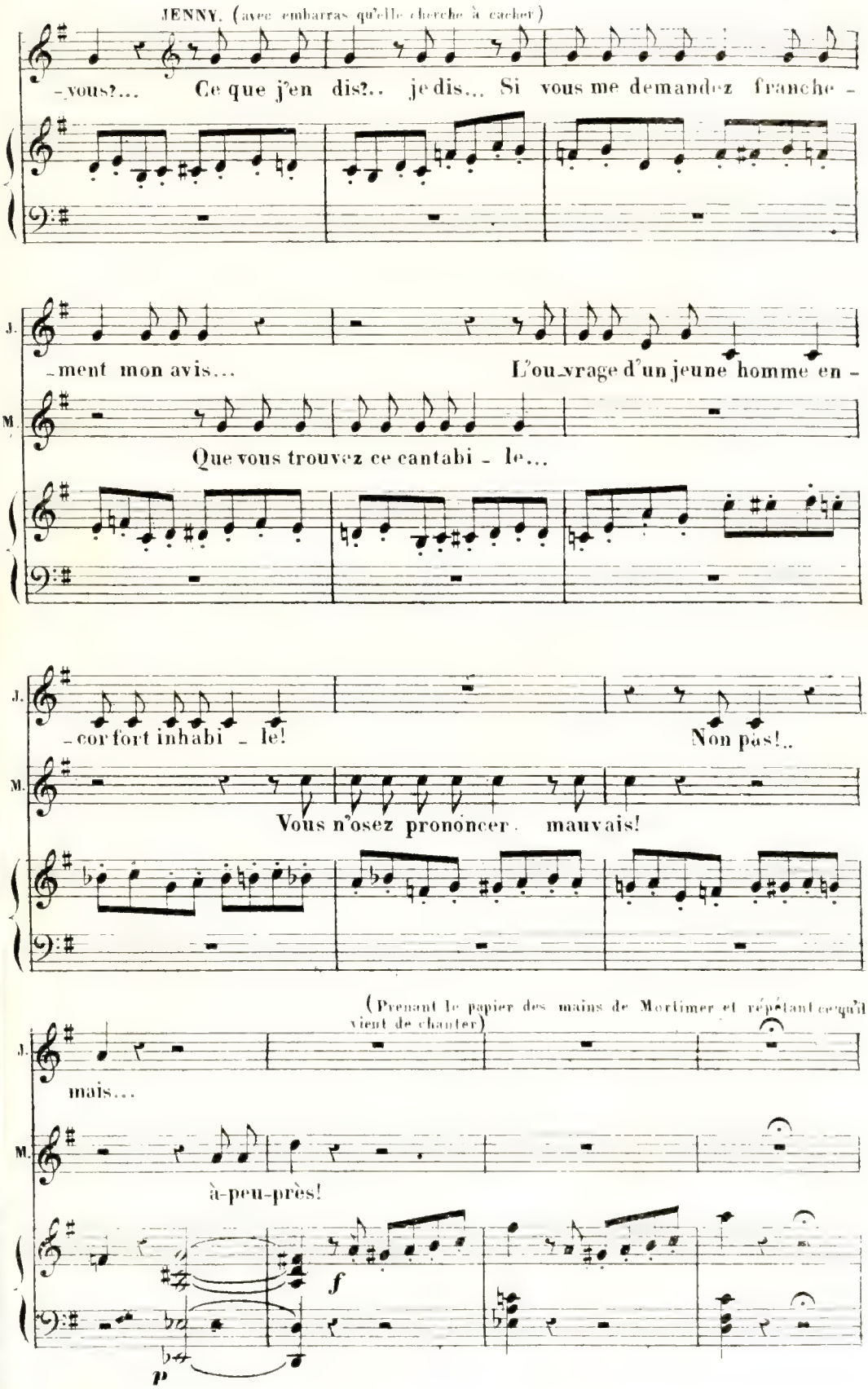

cresc
M
mê - me, J'hé - si - te et me sens trem - bler! de
cresc
M
crainte, en cet instant mê - me, J'hé - si - te et me sens trembler!
f
p
p
JENNY BELL (à part) avec émotion.
Employer un tel stra - ta -
J.
(le regardant)
- gè - me Pour me voir Et me par - ler! Il
J.
trem - ble! et de sa frayeur mê - me Malgré moi, je me sens trem -

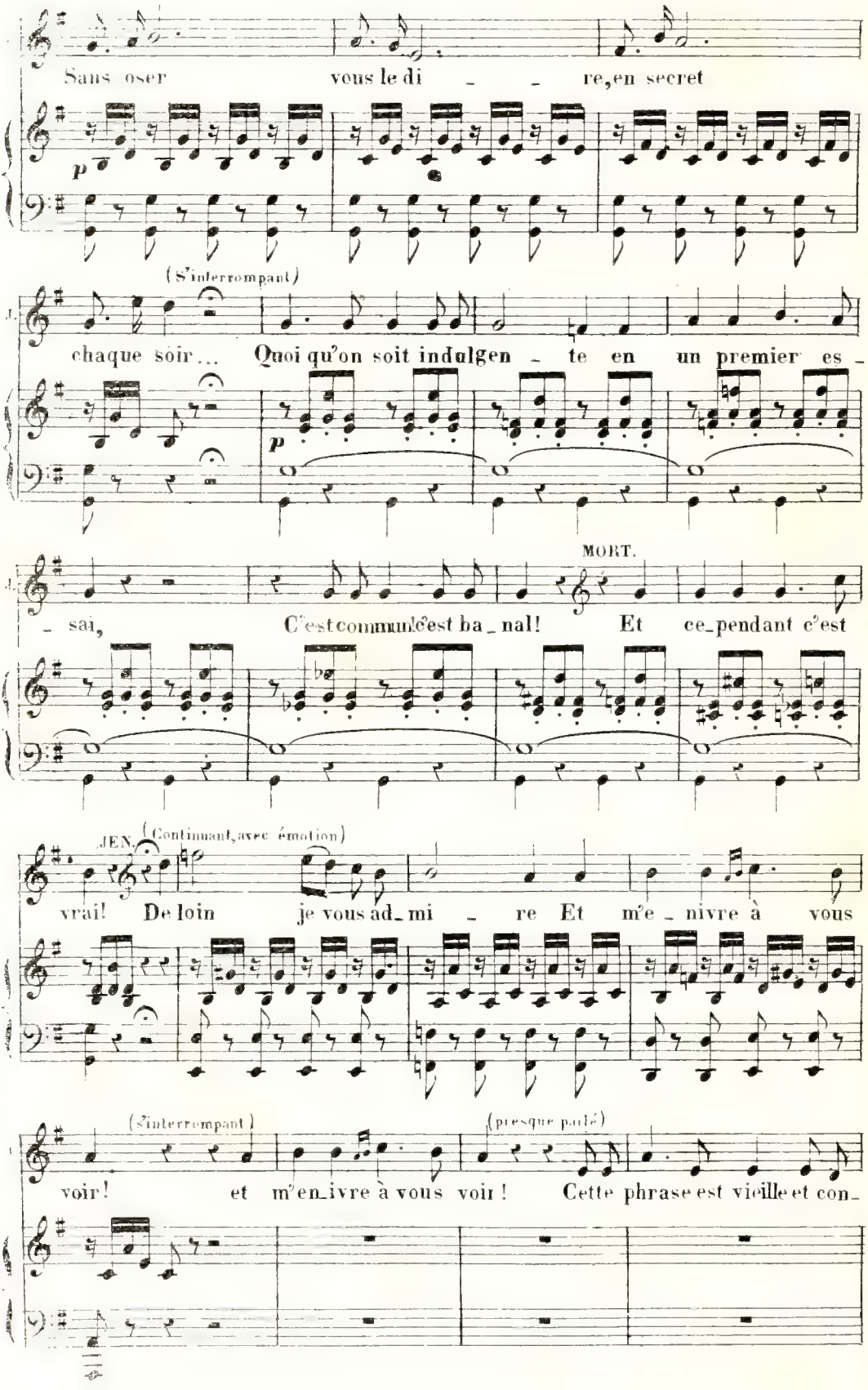

cresc.
J.
-blèr! Il trem - ble, et de sa frayeur mê - me mal-gré
f
p
J.
moi, je me sens trembler!
p
MORTIMER. (s'approchant de Jenny)
Obs - cur et sans talent peut-
JENNY.
M.
-ê - tre, Vous daignez donc me re - ce - voir? Artis - te,
J.
c'est mon devoir, Vous vouliez me faire con-naî - tre un o-pé-ra de

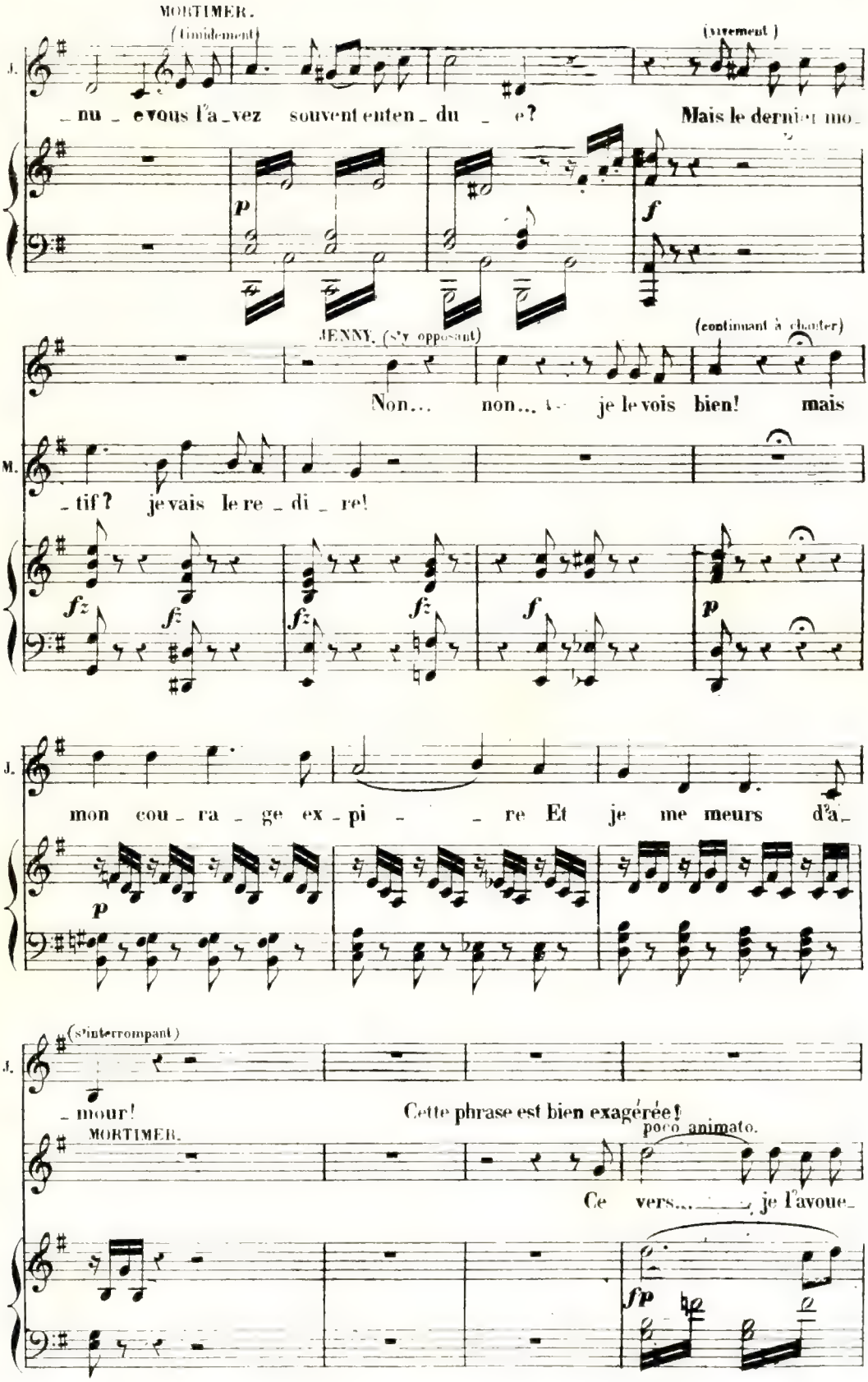

MORT.
vous? Et sa_voir votre a_vis sur les mor_ ceaux pour votre rô_le é_
JEN. froidement.
Comptez, Monsieur, sur ma fran_chi_se.
(à part) et le regardant.
Ah! comme il est é_
_crits.
f
f
J.
_mu!
Remettez-vous, de grâ_ce.. Commen_
M.
Plus que vous ne pensez, j'ai peur!
(déroulant les papiers de musique qu'il tient à la main.)
p
p
J.
_cez
(avec embarras)
Mais... choisis_
M.
Que voulez-vous que je vous di_se? Cet air?.. ou ce du_o?..
p

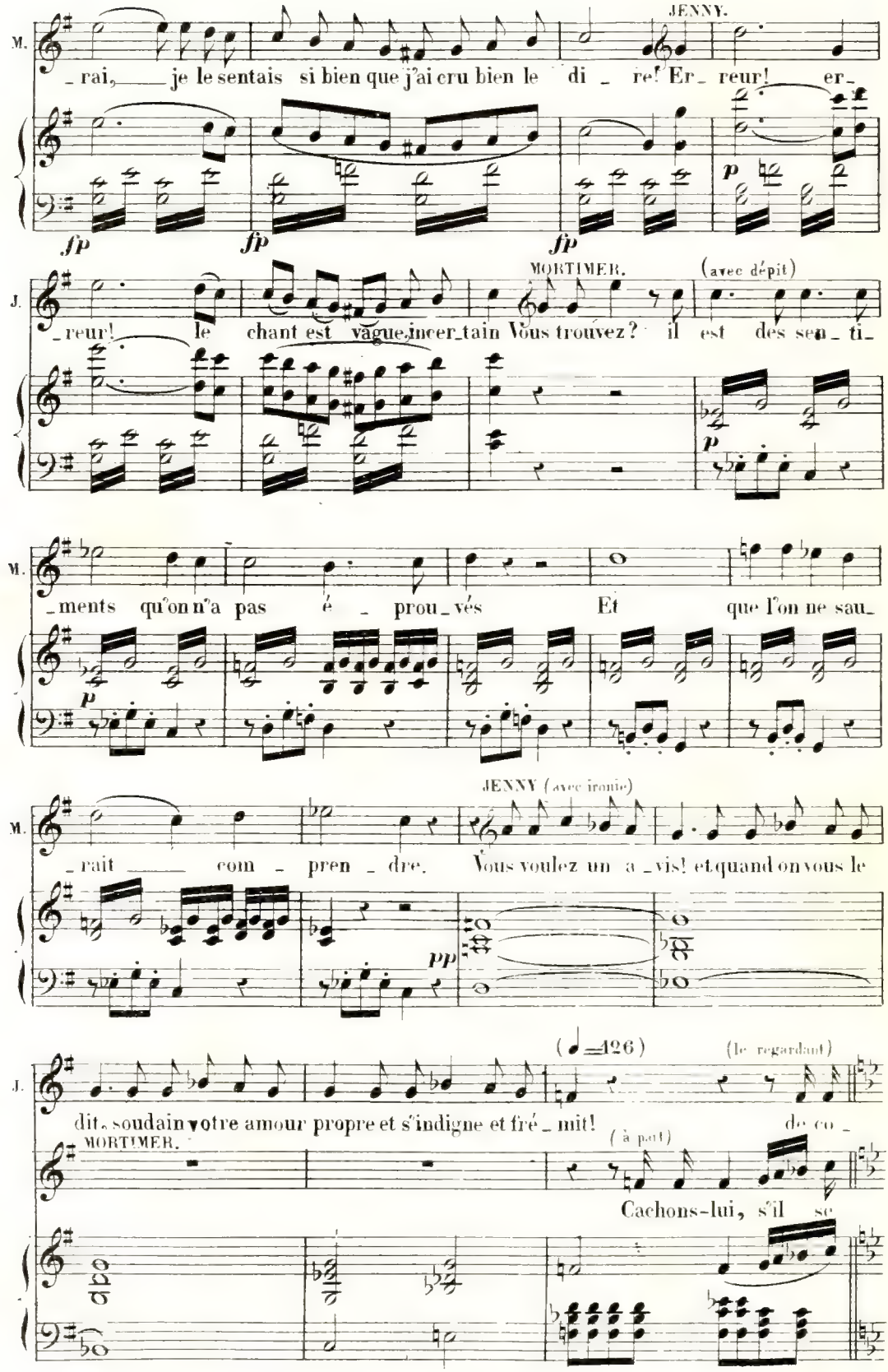

(112=♩)
J.
-sez?..
Un peu moins vite.
p
f
MORT. (L'émotion l'empêche de commencer)
Sans o -
p
JENNY (parlé)
MORT. (Lit sur le papier, mais de tems
Passionné en tems regardant Jenny)
-ser....
Al - lons remettez-vous
Sans oser
p
M.
vous le di - - re, en secret,
Cha-que soir, de
M.
loin je vous ad - mi - re Et m'e - ni - vre à vous

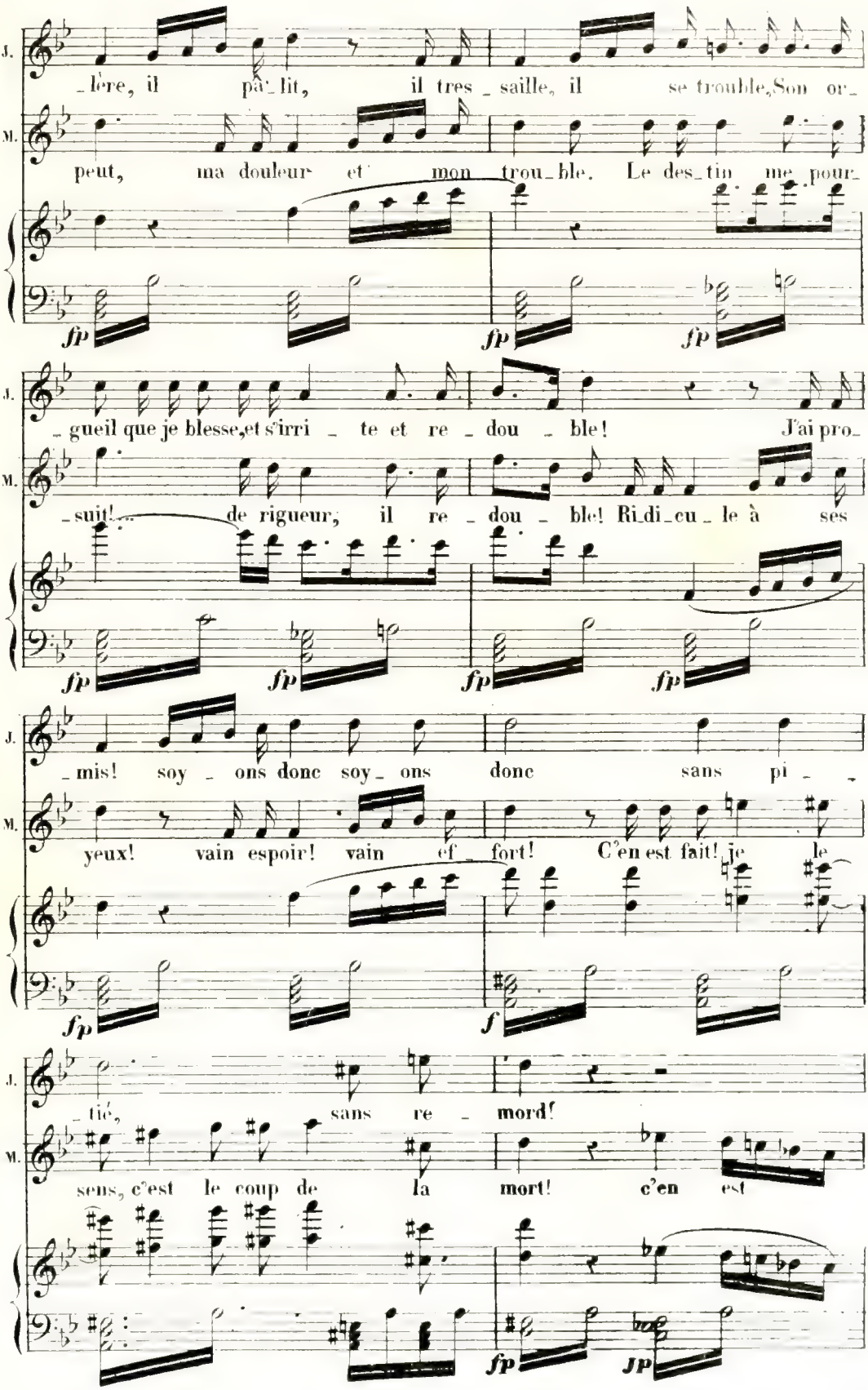

M.
voir! Un sem - bla - ble dé - li - re N'attend
M.
pas de re - tour, Mais mon cou - ra - ge ex -
M.
- pi - re et Je me meurs d'a - mour! Oui,
M.
mon cou - ra - ge ex - pi - re et je meurs d'a -
(à Jenny qui tressaille)
M.
- mour! Eh bien! qu'en dites-
p

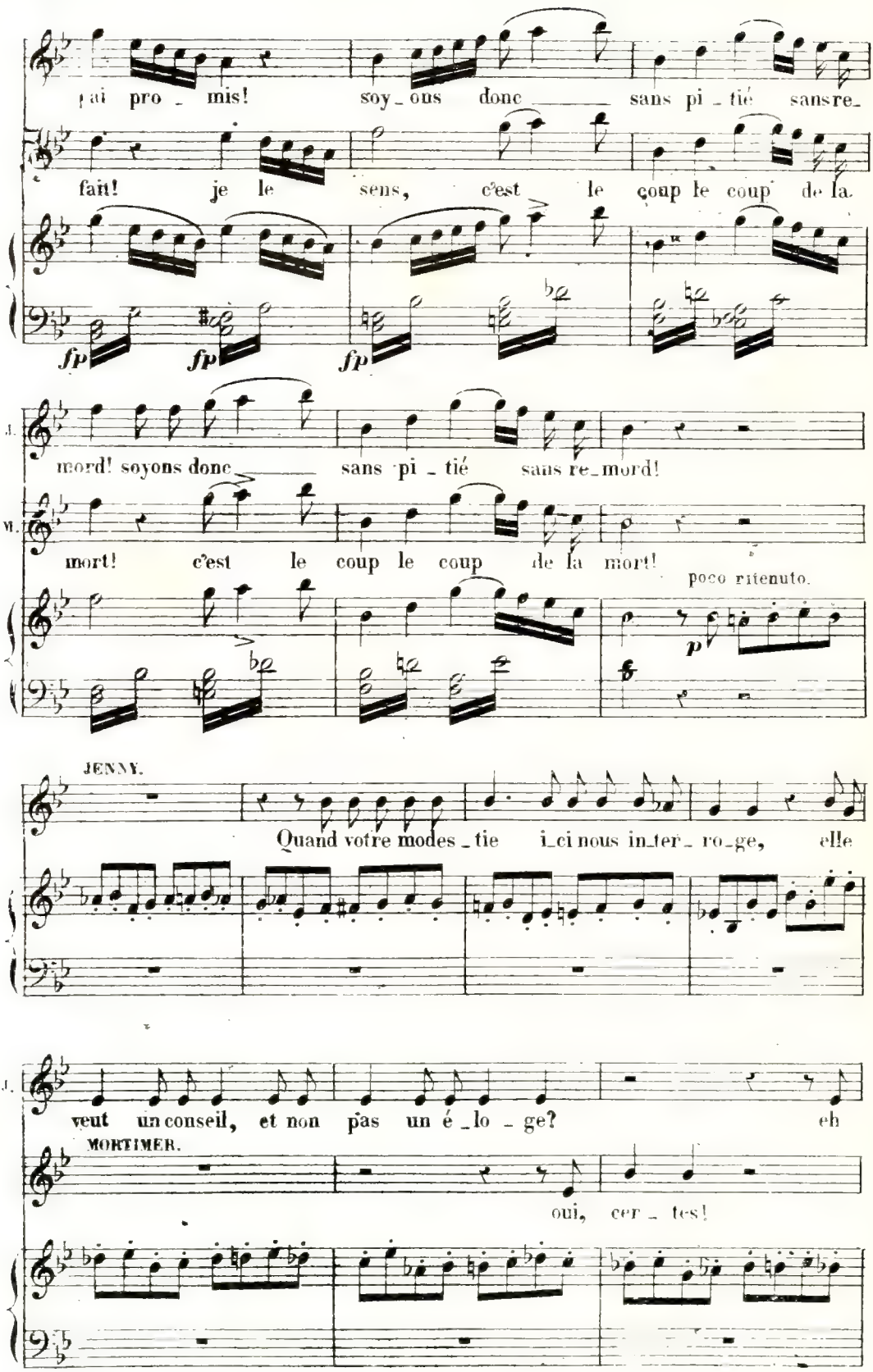

JENNY. (avec embarras qu'elle cherche à cacher)
-vous?... Ce que j'en dis?.. je dis... Si vous me demandez franche -
J.
-ment mon avis... L'ou-vrage d'un jeune homme en -
M.
Que vous trouvez ce cantabi - le...
J.
-cor fort inhabi - le! Non pas!..
M.
Vous n'osez prononcer mauvais!
(Prenant le papier des mains de Mortimer et répétant ce qu'il vient de chanter)
J.
mais...
M.
à-peu-près!
f
p

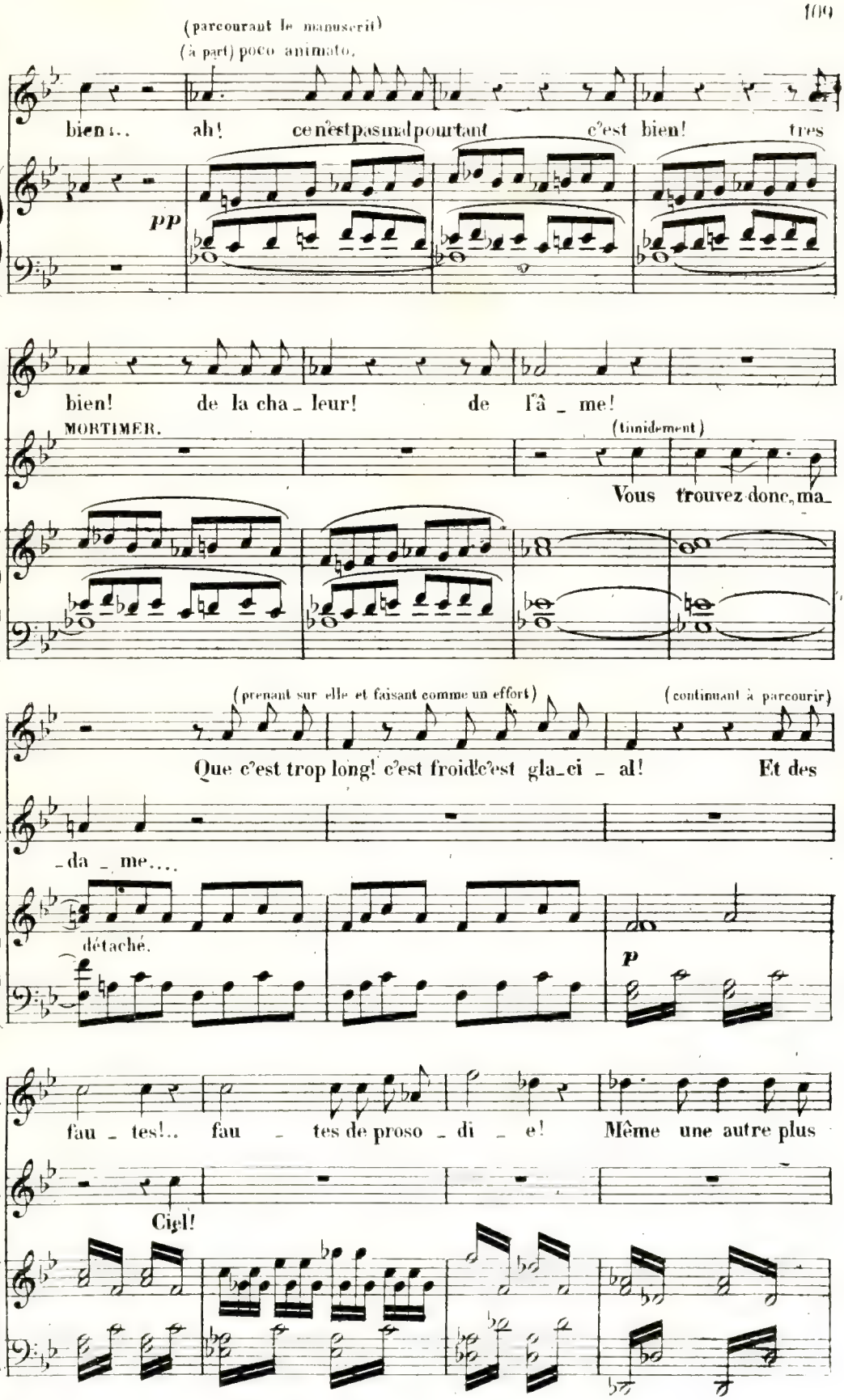

Sans oser vous le di - - re, en secret
p
(S'interrompant)
chaque soir... Quoi qu'on soit indulgen - te en un premier es -
p
MORT.
- sai, C'est commun, c'est ba - nal! Et ce - pendant c'est
JEN. (Continuant, avec émotion)
vrai! De loin je vous ad - mi - re Et m'e - nivre à vous
(S'interrompant)
(presque parlé)
voir! et m'en - ivre à vous voir! Cette phrase est vieille et con -

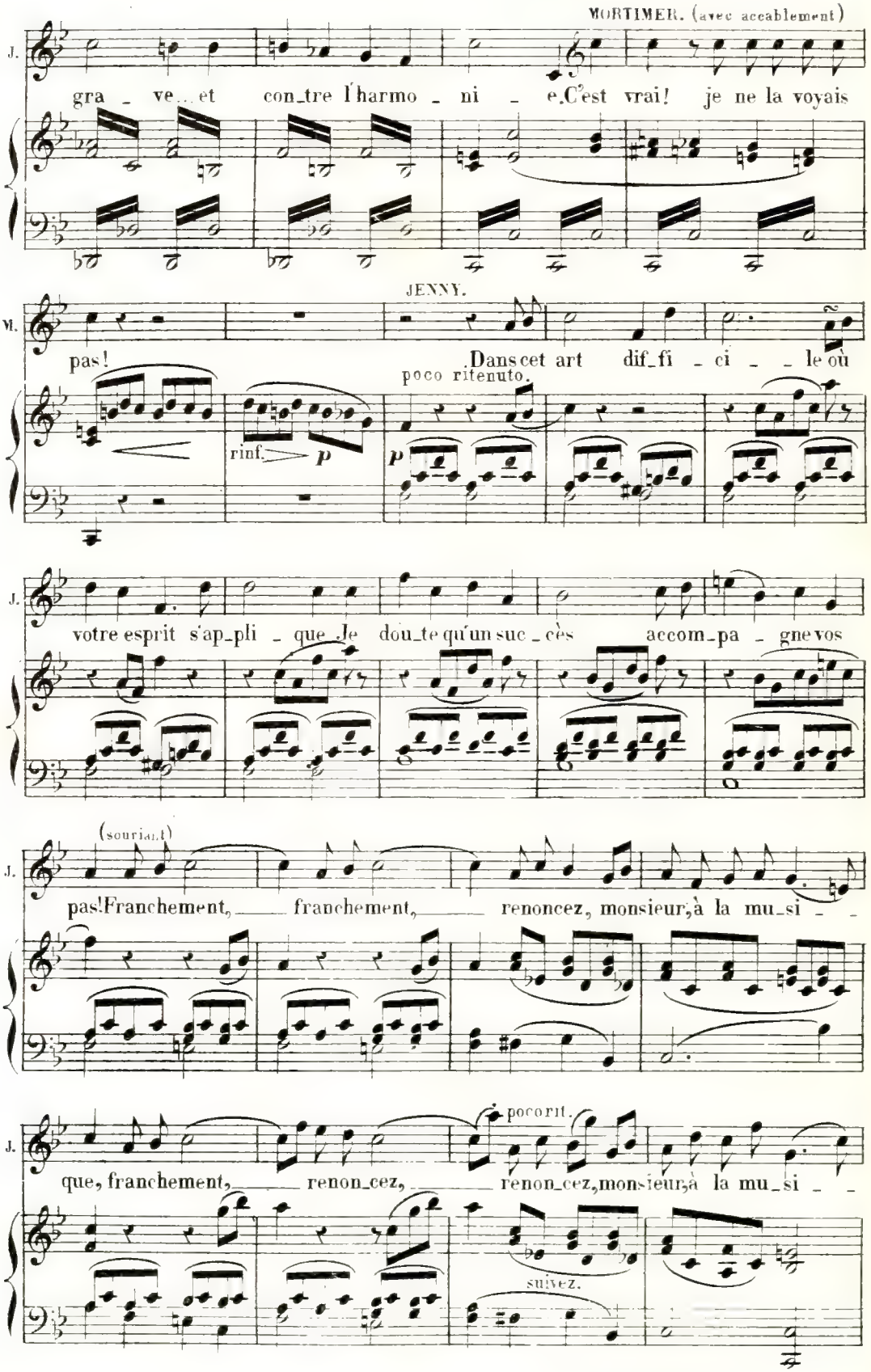

MORTIMER.
(timidement)
J.
nu _ e vous l'a _ vez souvent enten _ du _ e?
(vivement)
Mais le dernier mo _
p
f
JENNY. (s'y opposant)
(continuant à chanter)
Non... non... je le vois bien! mais
M.
_ tif? je vais le re _ di _ re!
fz
fz
fz
fz
f
p
J.
mon cou _ ra _ ge ex _ pi _ _ re Et je me meurs d'a _
p
(s'interrompant)
J.
_ mour!
Cette phrase est bien exagérée!
MORTIMER.
poco animato.
Ce vers... je l'avoue _
fp

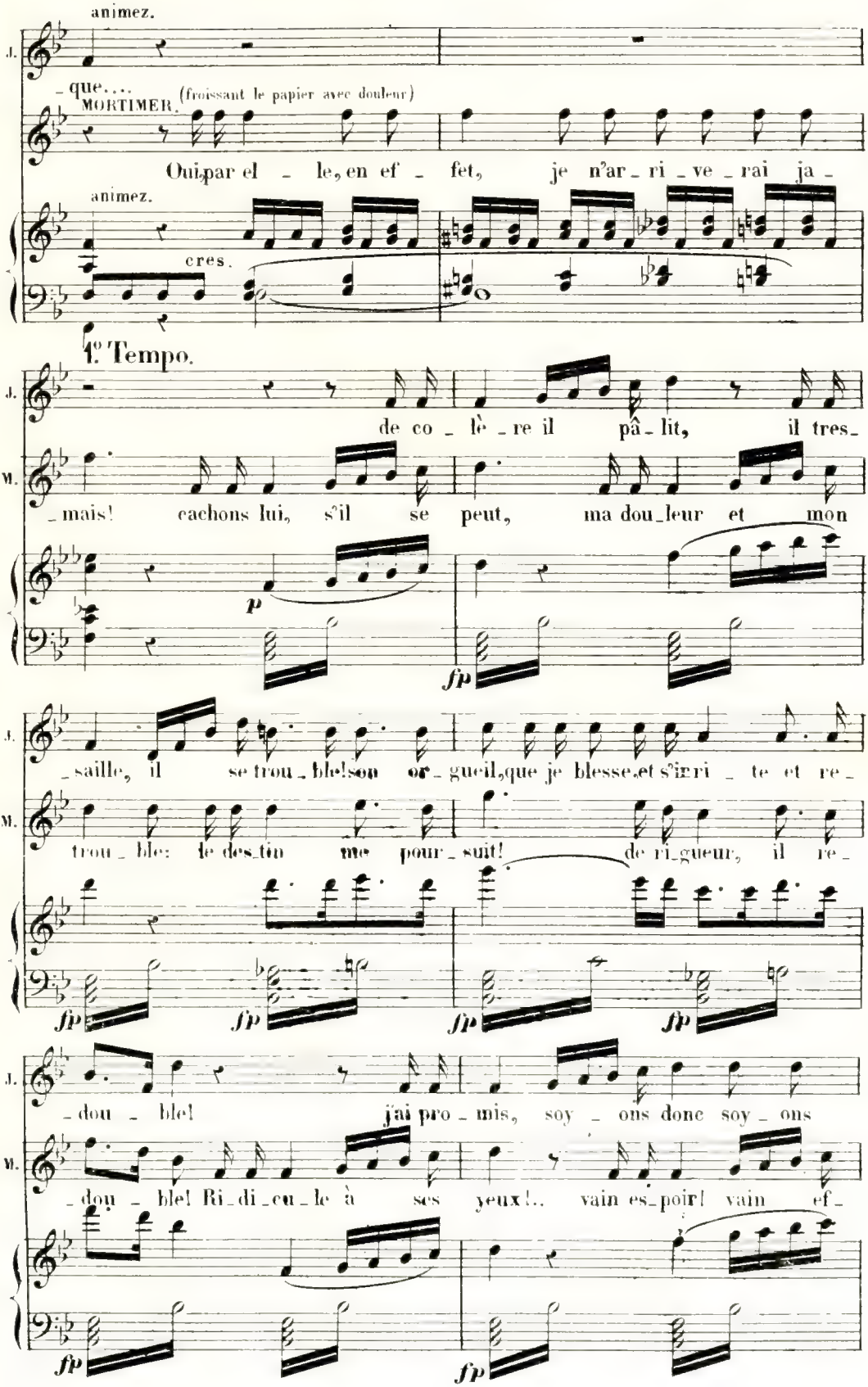

JENNY.
M. _ rai, je le sentais si bien que j'ai cru bien le di _ re! Er_ reur! er_
fp fp fp p
MORTIMER. (avec dépit)
J. _reur! le chant est vague,incer_tain Vous trouvez? il est des sen_ ti_
p
M. _ments qu'on n'a pas é _ prou_vés Et que l'on ne sau_
p
JENNY (avec ironie)
M. _ rait com _ pren _ dre. Vous voulez un a _vis! et quand on vous le
pp
(♩=126) (le regardant)
J. dit, soudain votre amour propre et s'indigne et fré _ mit! de co _
MORTIMER. (à part)
Cachons-lui, s'il se

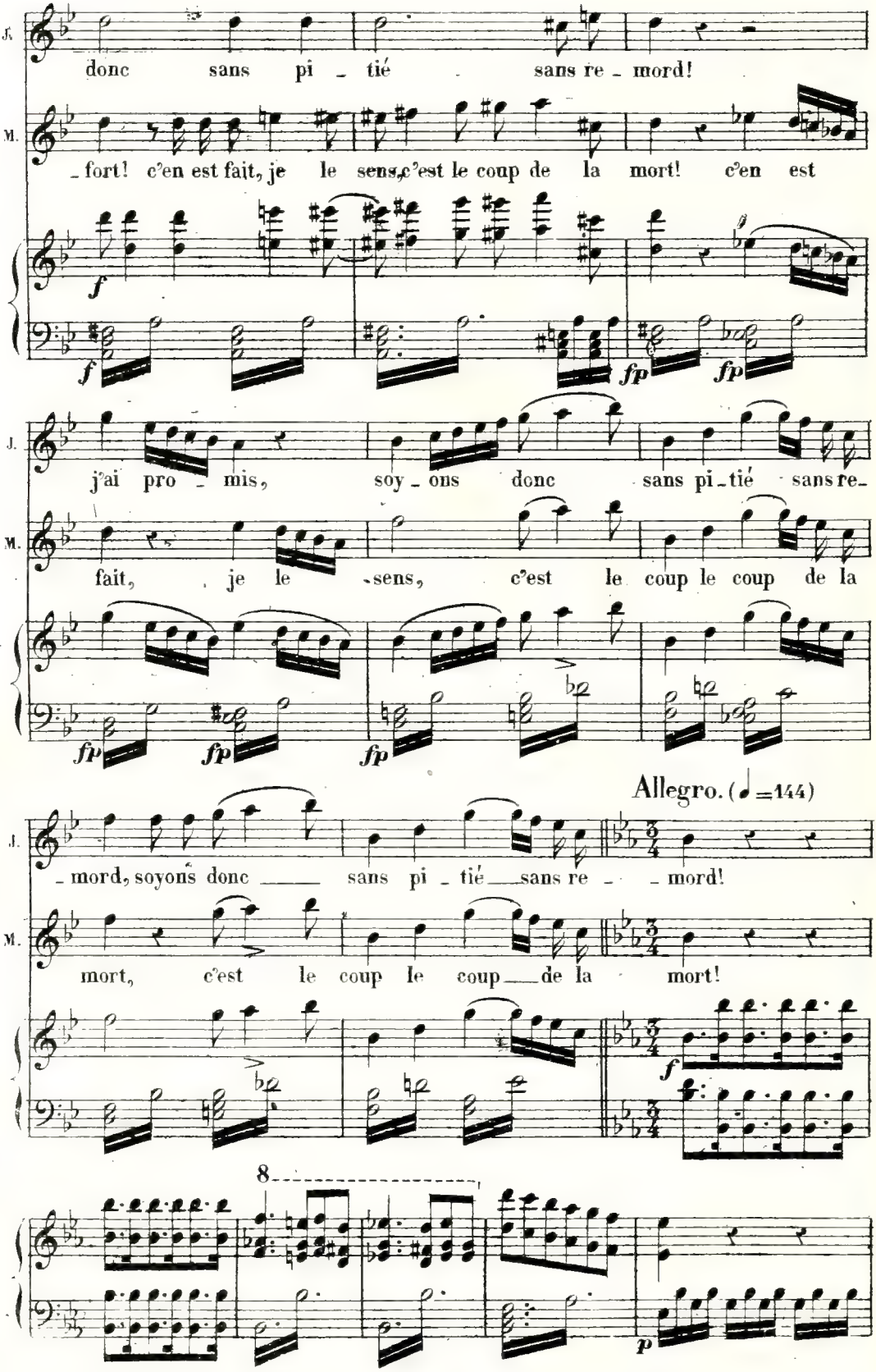

J.
_lère, il pâ_lit, il tres_saille, il se trouble, Son or_
M.
peut, ma douleur et mon trou_ble. Le des_tin me pour_
fp fp fp
J.
_gueil que je blesse, et s'irri_te et re_dou_ble! J'ai pro_
M.
_suit! de rigueur, il re_dou_ble! Ri_di_cu_le à ses
fp fp fp fp
J.
_mis! soy_ons donc soy_ons donc sans pi_
M.
yeux! vain espoir! vain ef_fort! C'en est fait! je le
fp f
J.
_tié, sans re_mord!
M.
sens, c'est le coup de la mort! c'en est
fp fp

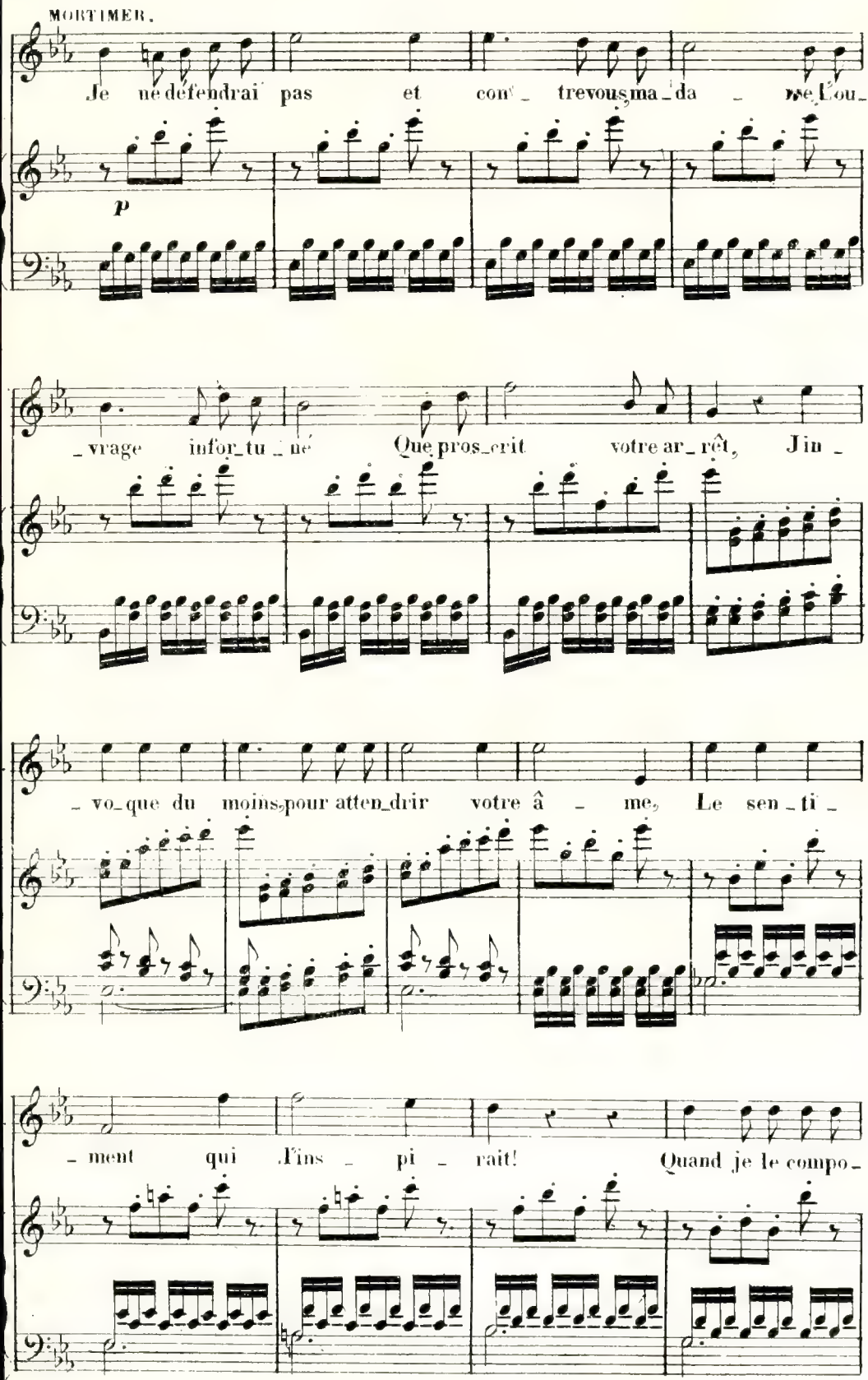

j'ai pro_mis! soy_ons donc sans pi_tié sans re_
fait! je le sens, c'est le coup le coup de la
fp fp fp
J. mord! soyons donc sans pi_tié sans re_mord!
M. mort! c'est le coup le coup de la mort!
poco ritenuto.
p
JENNY.
Quand votre modes_tie i_ci nous in_ter_ro_ge, elle
J. veut un conseil, et non pas un é_lo_ge? eh
MORTIMER.
oui, cer_tes!

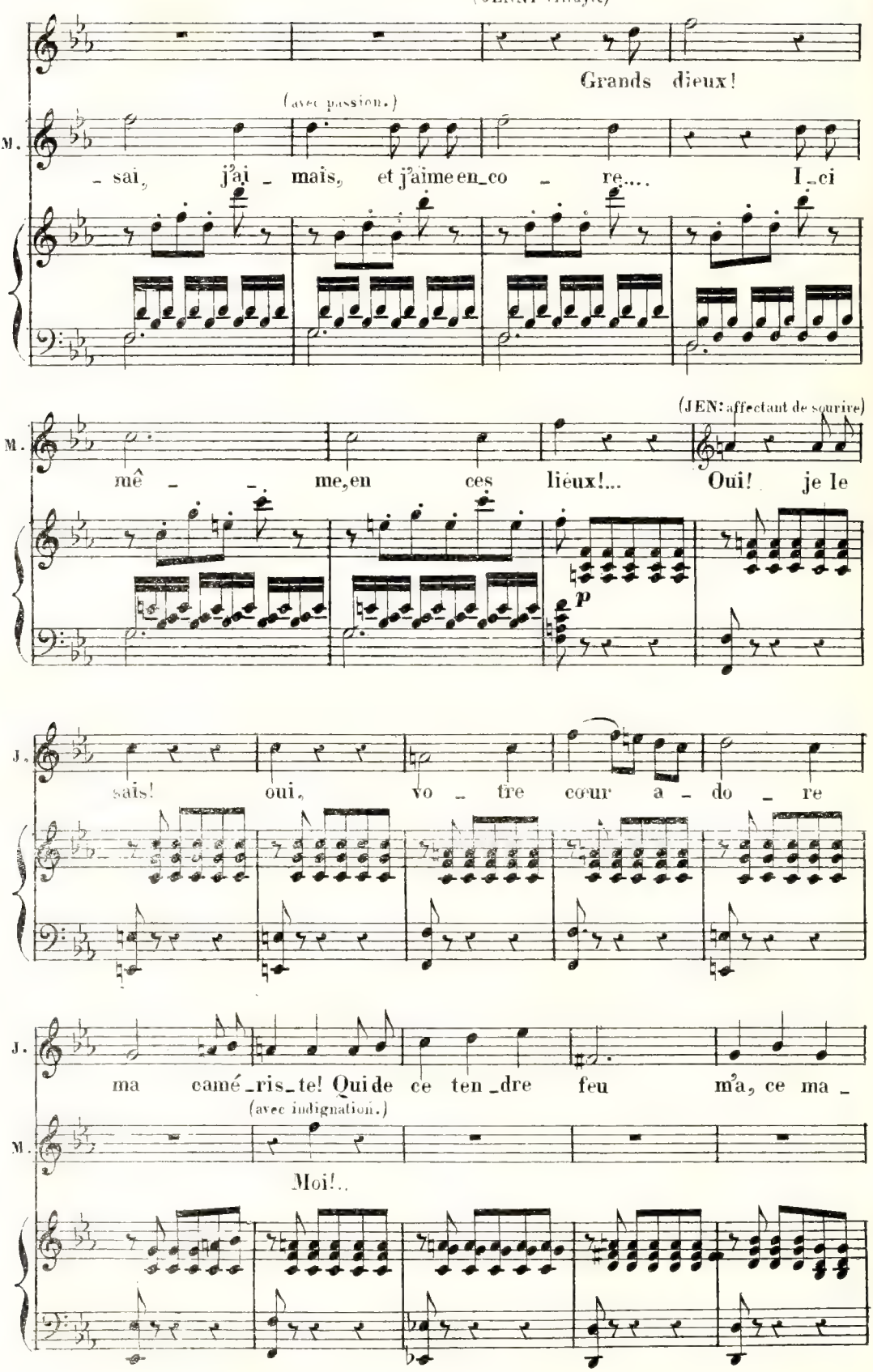

(parcourant le manuscrit)
(à part) poco animato.
J.
bien!.. ah! ce n'est pas mal pourtant c'est bien! très
pp
J.
bien! de la cha_leur! de l'â_me!
MORTIMER.
(timidement)
Vous trouvez donc, ma_
(prenant sur elle et faisant comme un effort)
(continuant à parcourir)
J.
Que c'est trop long! c'est froid! c'est gla_ci_al! Et des
M.
_da_me....
détaché.
p
J.
fau_tes!.. fau_tes de proso_di_e! Même une autre plus
M.
Ciel!

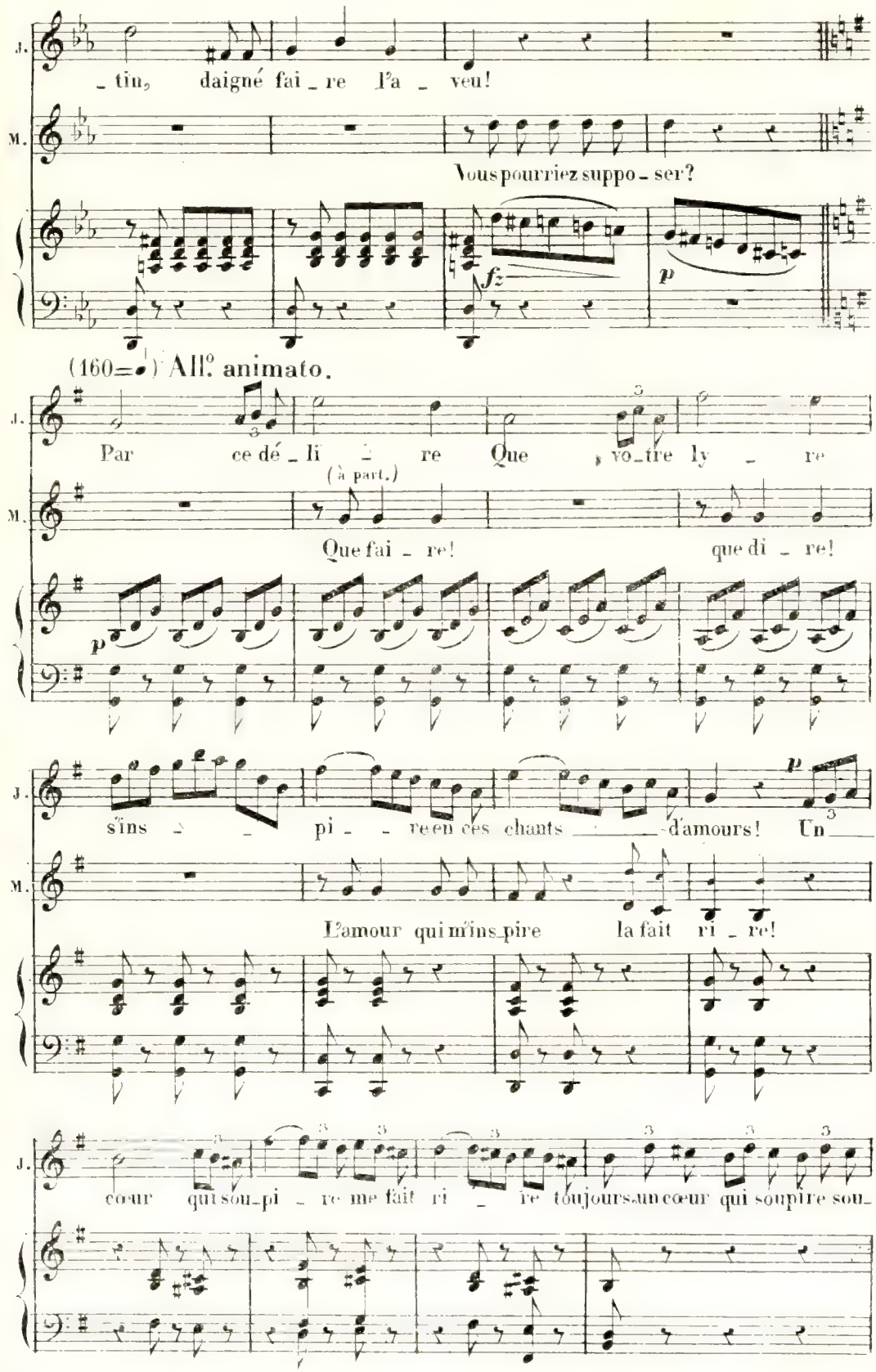

MORTIMER. (avec accablement)
J.
gra_ve... et con_tre l'harmo_ni_e. C'est vrai! je ne la voyais
M.
JENNY.
pas! Dans cet art dif_fi_ci_le où
poco ritenuto.
rinf.
p
p
J.
votre esprit s'ap_pli_que. Je dou_te qu'un suc_cès accom_pa_gne vos
(souriant)
J.
pas! Franchement, franchement, renoncez, monsieur, à la mu_si_
J.
poco rit.
que, franchement, renon_cez, renon_cez, monsieur, à la mu_si_
suivez.

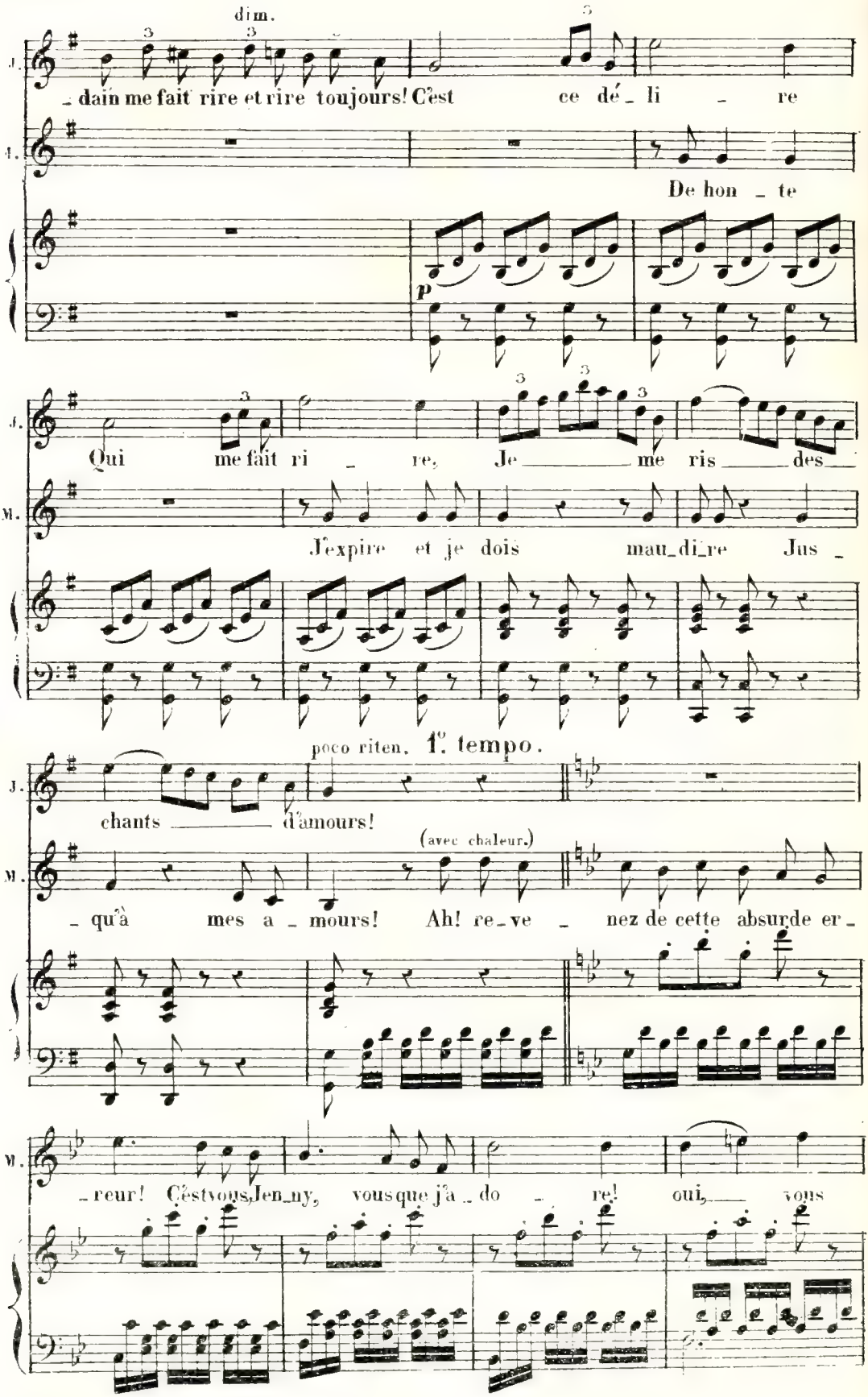

animez.
J.
_que....
MORTIMER. (froissant le papier avec douleur)
Oui, par el _ le, en ef _ fet, je n'ar _ ri _ ve _ rai ja _
animez.
cres.
1.° Tempo.
J.
de co _ lè _ re il pâ _ lit, il tres _
M.
_mais! cachons lui, s'il se peut, ma dou _ leur et mon
p
fp
J.
_saille, il se trou _ ble! son or _ gueil, que je blesse, et s'ir _ ri _ te et re _
M.
trou _ ble: le des _ tin me pour _ suit! de ri _ gueur, il re _
fp
fp
fp
fp
J.
_dou _ ble! j'ai pro _ mis, soy _ ons donc soy _ ons
M.
_dou _ ble! Ri _ di _ cu _ le à ses yeux!.. vain es _ poir! vain ef _
fp
fp

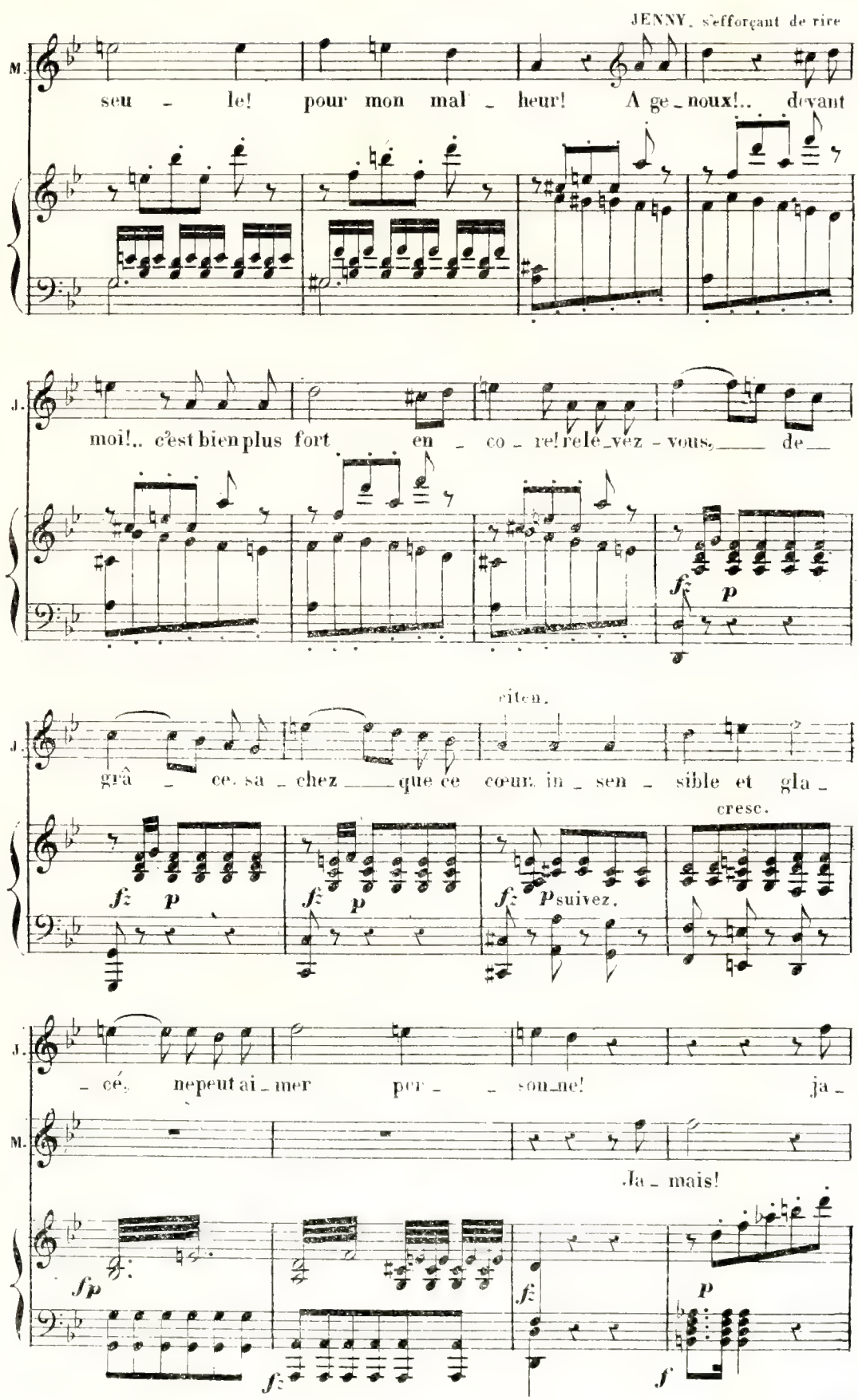

J.
donc sans pi - tié sans re - mord!
M.
- fort! c'en est fait, je le sens, c'est le coup de la mort! c'en est
f
f
fp
fp
J.
j'ai pro - mis, soy - ons donc sans pi - tié sans re -
M.
fait, je le sens, c'est le coup le coup de la
fp
fp
fp
Allegro. (♩=144)
J.
- mord, soyons donc sans pi - tié sans re - - mord!
M.
mort, c'est le coup le coup de la mort!
f
8
p

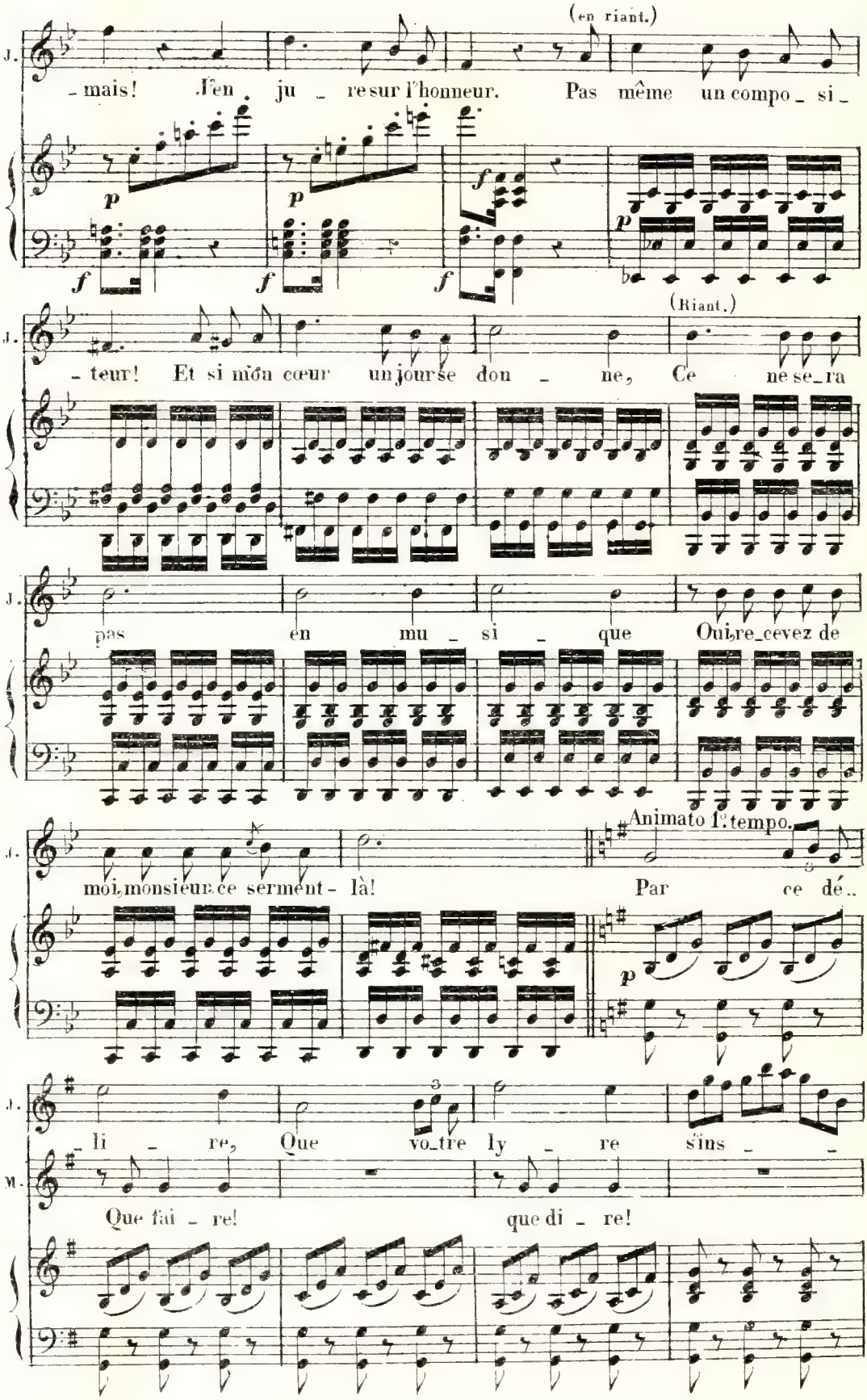

MORTIMER.
Je ne défendrai pas et con_ trevous ma_da_ se l'ou_
p
_vrage infor_tu_né Que pros_crit votre ar_rêt, J'in_
_vo_que du moins pour atten_drir votre â_me, Le sen_ti_
_ment qui l'ins_pi_rait! Quand je le compo_

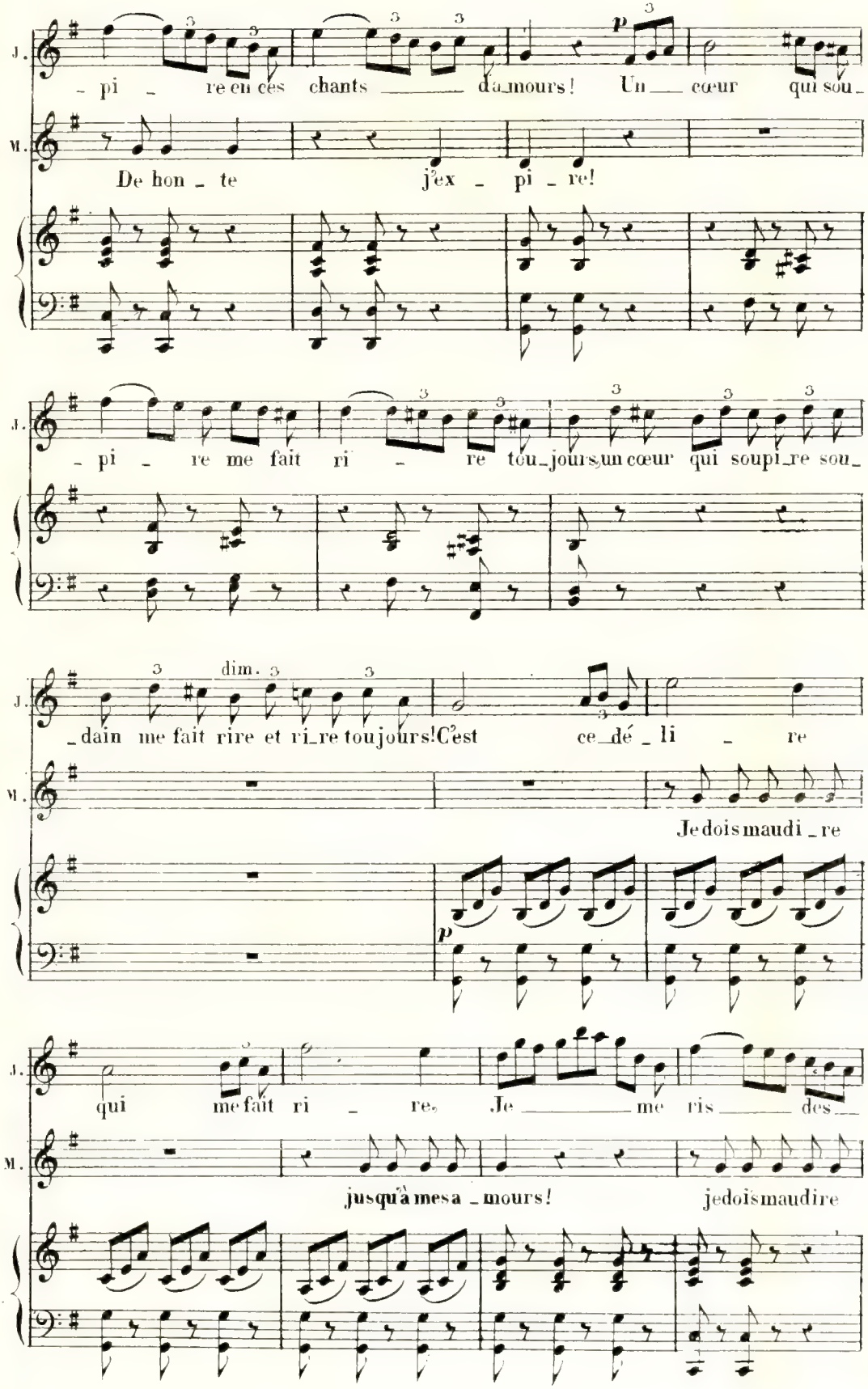

(JENNY effrayée)
Grands dieux!
(avec passion.)
M.
- sai, j'ai - mais, et j'aime en_co - re.... I_ci
(JEN: affectant de sourire)
M.
mê - - me, en ces lieux!... Oui! je le
p
J.
sais! oui, vo - tre cœur a - do - re
J.
ma camé_ris_te! Qui de ce ten_dre feu m'a, ce ma -
(avec indignation.)
M.
Moi!..

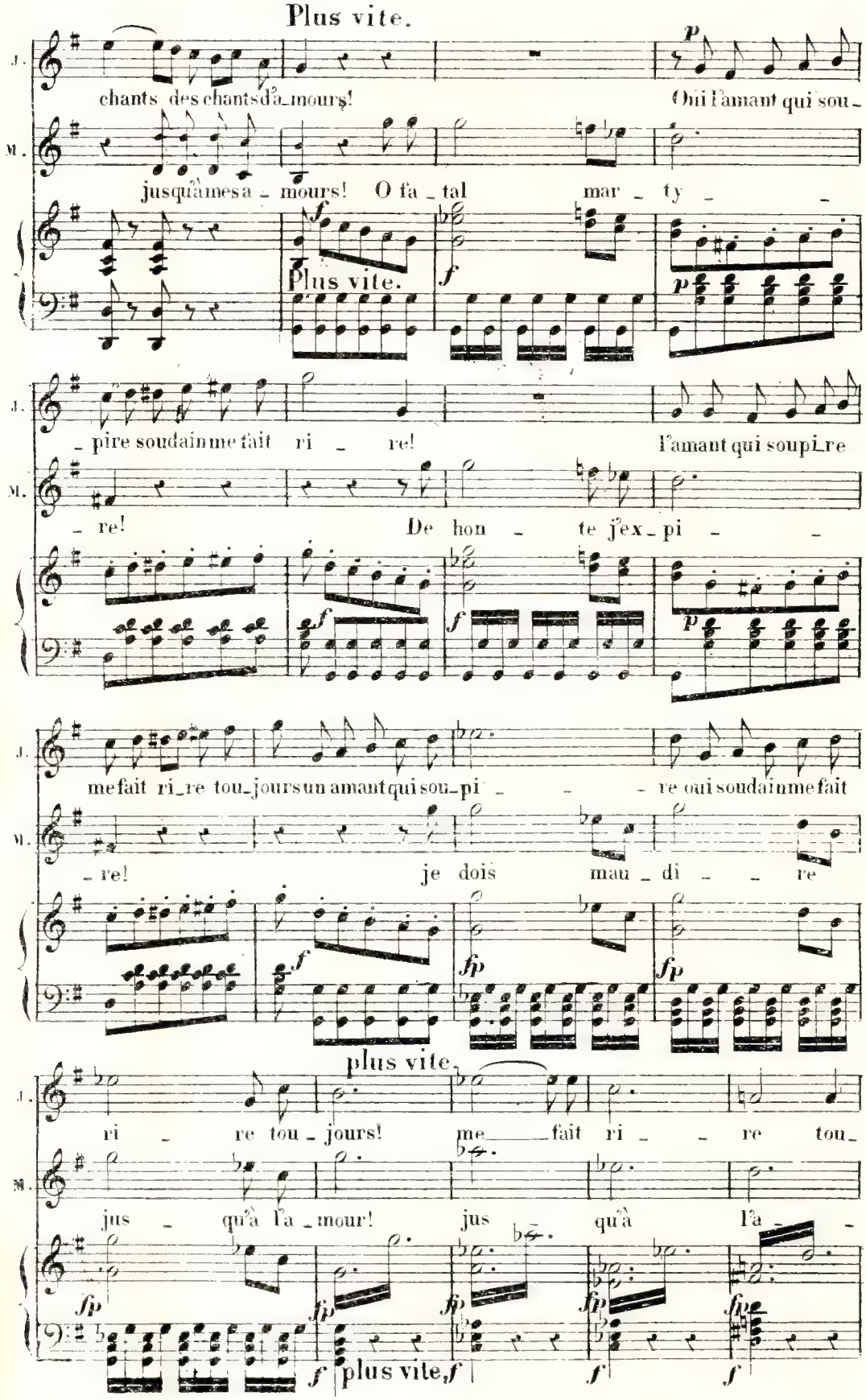

J.
M.
_ tin, daigné fai _ re l'a _ veu!
Vous pourriez suppo _ ser?
fz
p
(160=♩) All.o animato.
Par ce dé _ lï _ re Que vo_tre ly _ re
(à part.)
Que fai _ re! que di _ re!
p
sïns _ pi _ re en ces chants d'amours! Un
p
L'amour qui m'ins_pire la fait ri _ re!
cœur qui sou_pi _ re me fait ri _ re toujours un cœur qui soupire sou_

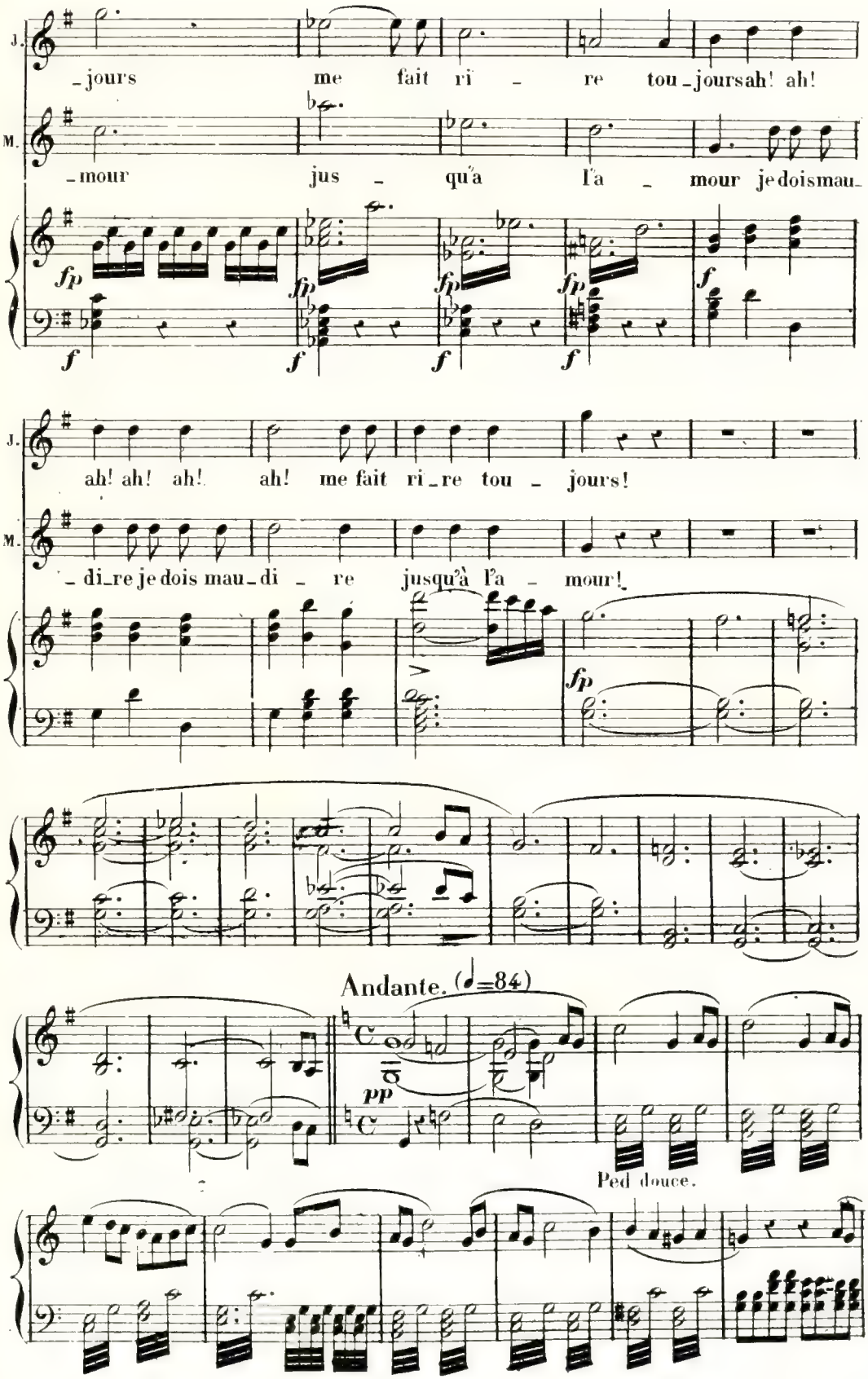

dim.
J.
_ dain me fait rire et rire toujours! C'est ce dé_li_re
M.
De hon_te
P
J.
Qui me fait ri_re, Je me ris des
M.
J'expire et je dois mau_di_re Jus_
poco riten. 1°. tempo.
J.
chants d'amours!
M.
(avec chaleur.)
_qu'à mes a_mours! Ah! re_ve_nez de cette absurde er_
M.
_reur! C'est vous, Jen_ny, vous que j'a_do_re! oui, vous

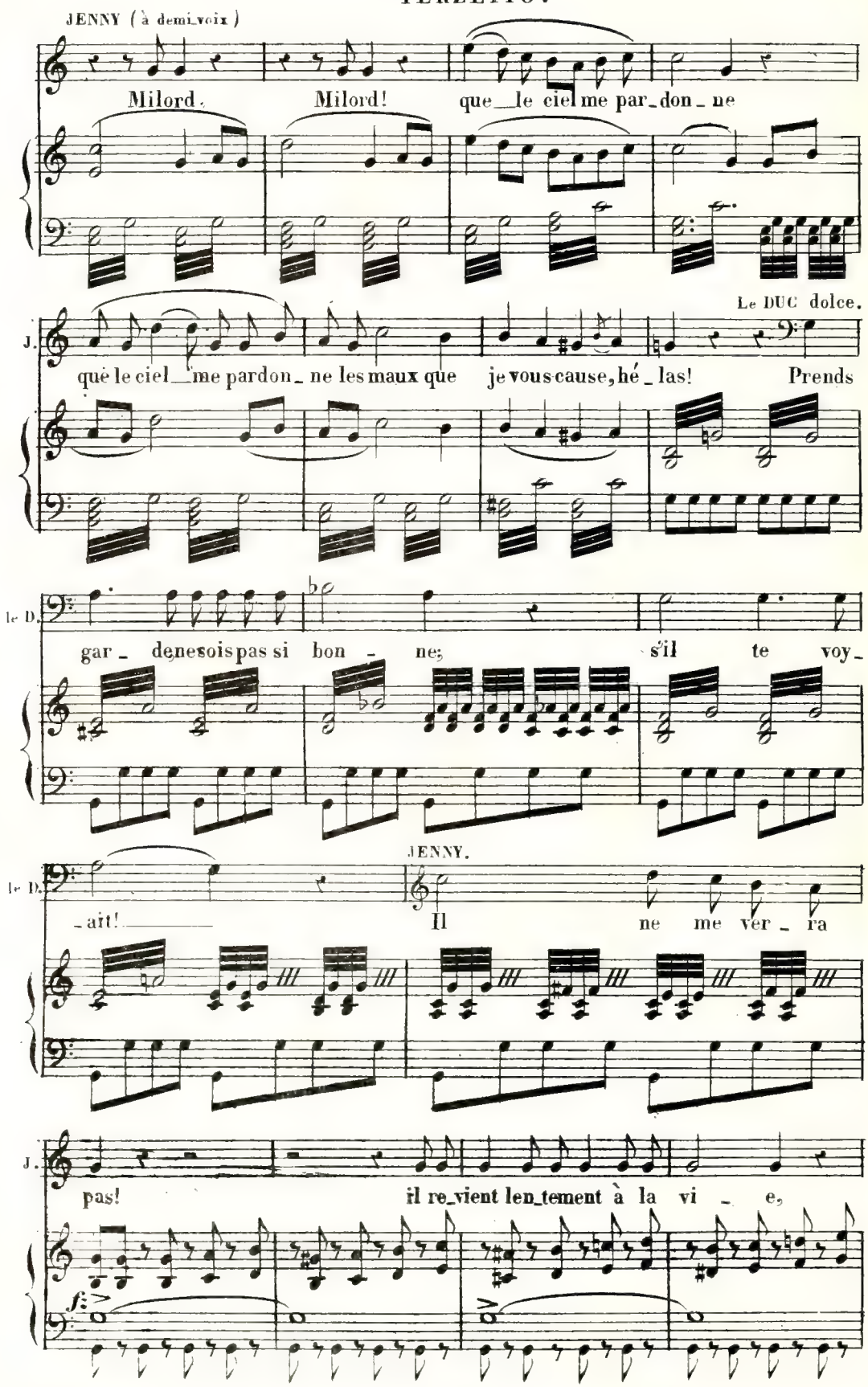

JENNY, s'efforçant de rire
M.
seu - le! pour mon mal - heur! A ge - noux!.. devant
J.
moi!.. c'est bien plus fort en - co - re! relé - vez - vous, de -
fz p
riten.
J.
grâ - ce, sa - chez que ce cœur in - sen - sible et gla -
cresc.
fz p
fz p
fz p suivez.
J.
- cé, ne peut ai - mer per - - son - ne! ja -
M.
Ja - mais!
fz p
fz
p
fz
f

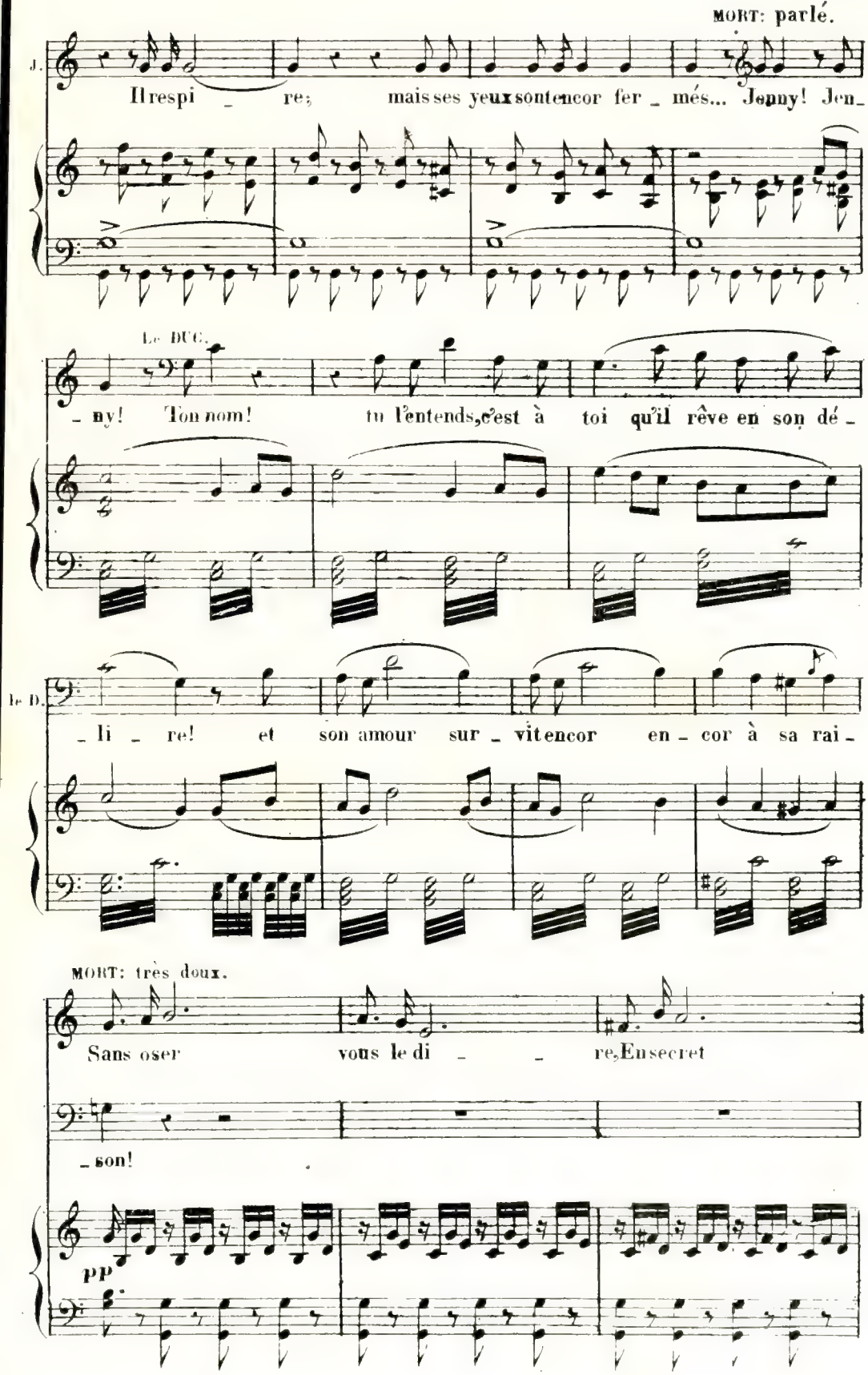

(en riant.)
J. - mais! J'en ju - re sur l'honneur. Pas même un compo - si -
(Riant.)
J. - teur! Et si mon cœur un jour se don - ne, Ce ne se - ra
J. pas en mu - si - que Ouvre - cevez de
Animato l. tempo.
J. moi, monsieur, ce serment - là! Par ce dé..
J. - li - re, Que vo - tre ly - re s'ins - -
M. Que fai - re! que di - re!

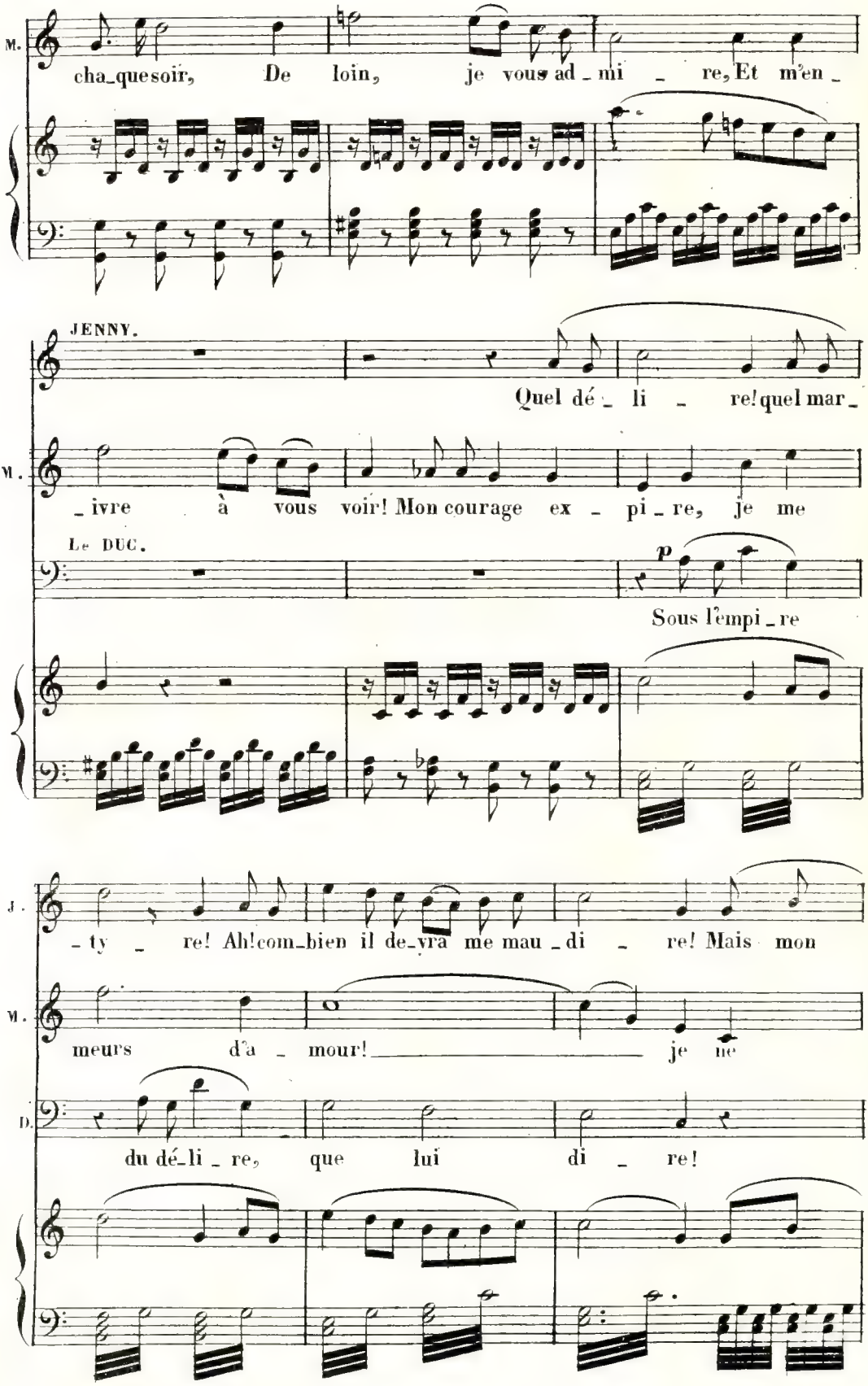

J.
- pi - re en ces chants d'a_mours! Un cœur qui sou_
M.
De hon - te j'ex - pi - re!
J.
- pi - re me fait ri - re tou_jours un cœur qui soupi_re sou_
J.
_dain me fait rire et ri_re toujours! C'est ce_dé_li - re
M.
Je dois maudi_re
p
J.
qui me fait ri - re. Je me ris des
M.
jusqu'à mes a_mours! je dois maudire

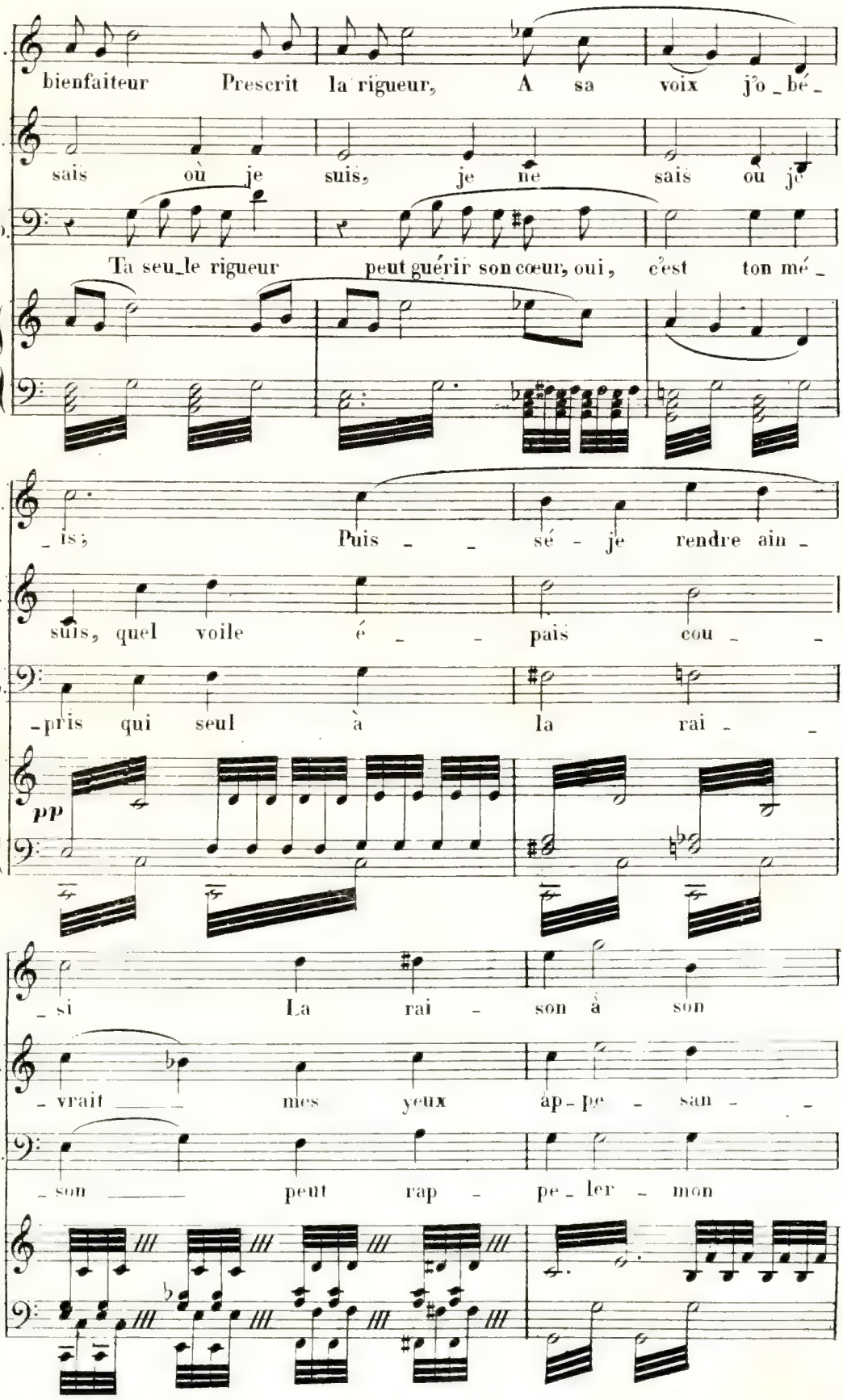

Plus vite.
J.
chants des chants d'a_mours!
Oui l'amant qui sou_
M.
jusqu'à mes a_mours! O fa_tal mar_ty_
p
f
Plus vite.
f
p
J.
_pire soudain me fait ri_re!
l'amant qui soupi_re
M.
_re!
De hon_te j'ex_pi_
f
f
p
J.
me fait ri_re tou_jours un amant qui sou_pi_re oui soudain me fait
M.
_re!
je dois mau_di_re
f
fp
fp
plus vite.
J.
ri_re tou_jours!
me fait ri_re tou_
M.
jus_qu'à l'a_mour!
jus qu'à l'a_
fp
fp
fp
fp
fp
f
plus vite.
f
f
f

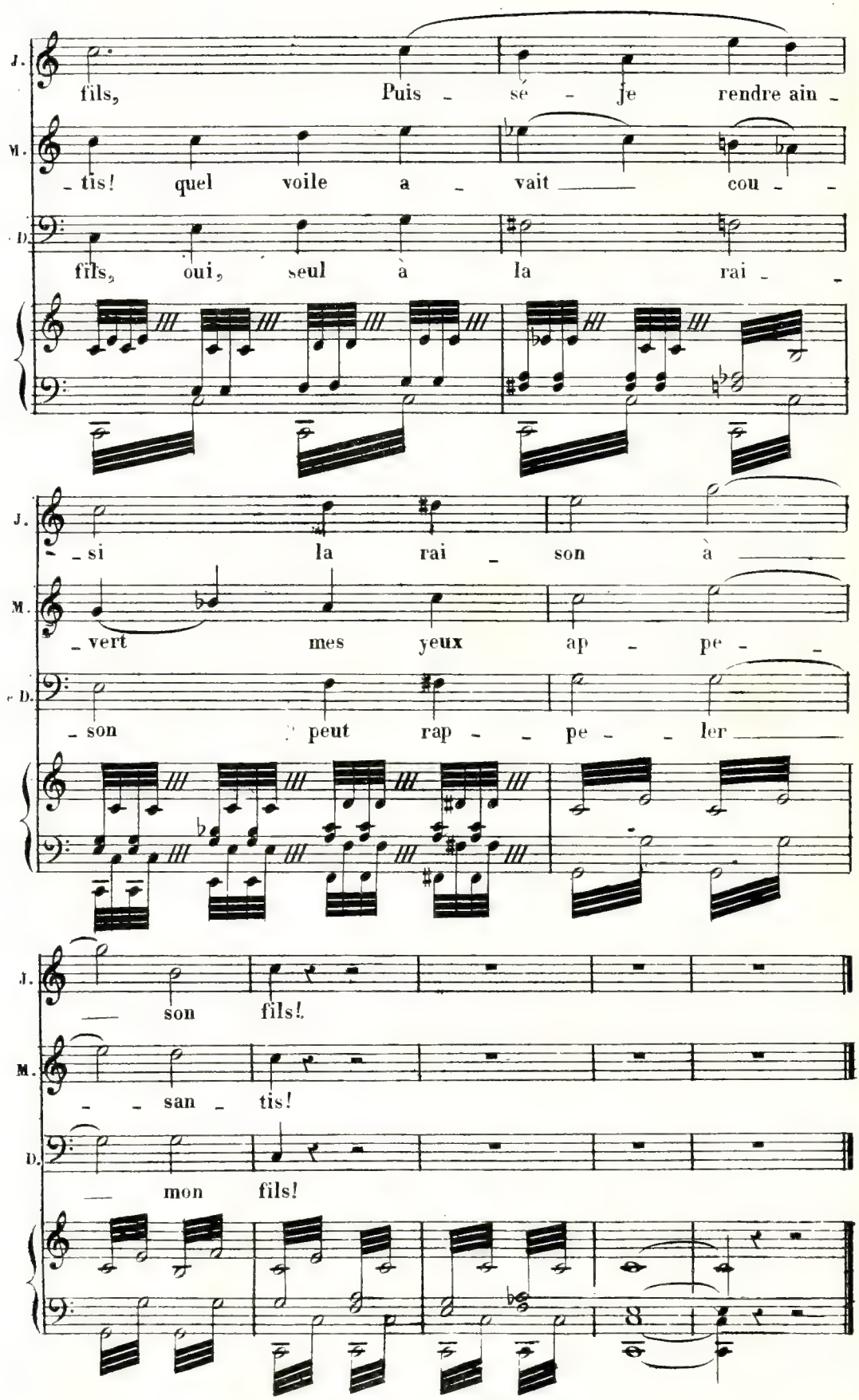

J.
_jours me fait ri _ re tou_joursah! ah!
M.
_mour jus _ qu'à l'a _ mour je dois mau_
fp
f
ah! ah! ah! ah! me fait ri_re tou _ jours!
_di_re je dois mau_di _ re jusqu'à l'a _ mour!
Andante. (♩=84)
pp
Ped douce.


JENNY (à demi-voix)
Milord. Milord! que le ciel me par-don-ne
Le DUC dolce.
J. que le ciel me pardon-ne les maux que je vous cause, hé-las! Prends
le D. gar-de ne sois pas si bon-ne; s'il te voy-
JENNY.
le D. -ait! Il ne me ver-ra
J. pas! il re-vient len-tement à la vi-e,
f


MORT: parlé.
J.
Il respi _ re; mais ses yeux sont encor fer _ més... Jenny! Jen_
Le DUC.
_ ny! Ton nom! tu l'entends, c'est à toi qu'il rêve en son dé _
le D.
_ li _ re! et son amour sur _ vit encor en _ cor à sa rai _
MORT: très doux.
Sans oser vous le di _ _ re, En secret
_ son!
pp


M.
cha_que soir, De loin, je vous ad_mi _ re, Et m'en _
JENNY.
Quel dé _ li _ re! quel mar_
M.
_ivre à vous voir! Mon courage ex _ pi _ re, je me
Le DUC.
p
Sous l'empi _ re
J.
_ty _ re! Ah! com_bien il de_vra me mau _ di _ re! Mais mon
M.
meurs d'a _ mour! je ne
D.
du dé_li _ re, que lui di _ re!

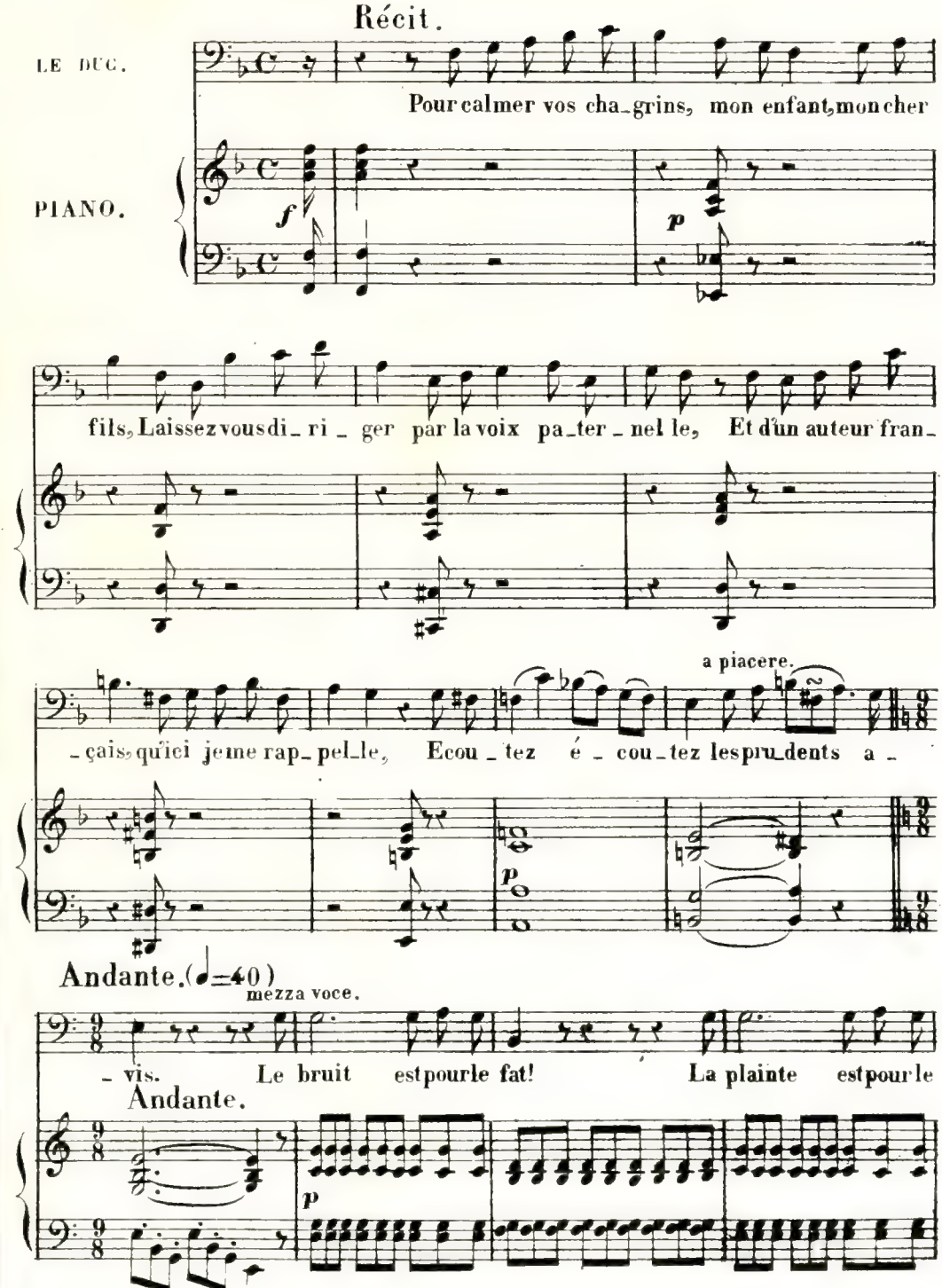

J.
bienfaiteur Prescrit la rigueur, A sa voix j'o_bé_
M.
sais où je suis, je ne sais où j'
D.
Ta seu_le rigueur peut guérir son cœur, oui, c'est ton mé_
J.
_is; Puis _ _ sé - je rendre ain_
M.
suis, quel voile é _ _ pais cou _ _
D.
_pris qui seul à la rai _ _
pp
J.
_si La rai - son à son
M.
_vrait _ _ mes yeux ap_pe - san _ _
D.
_son _ _ peut rap - pe_ler _ mon

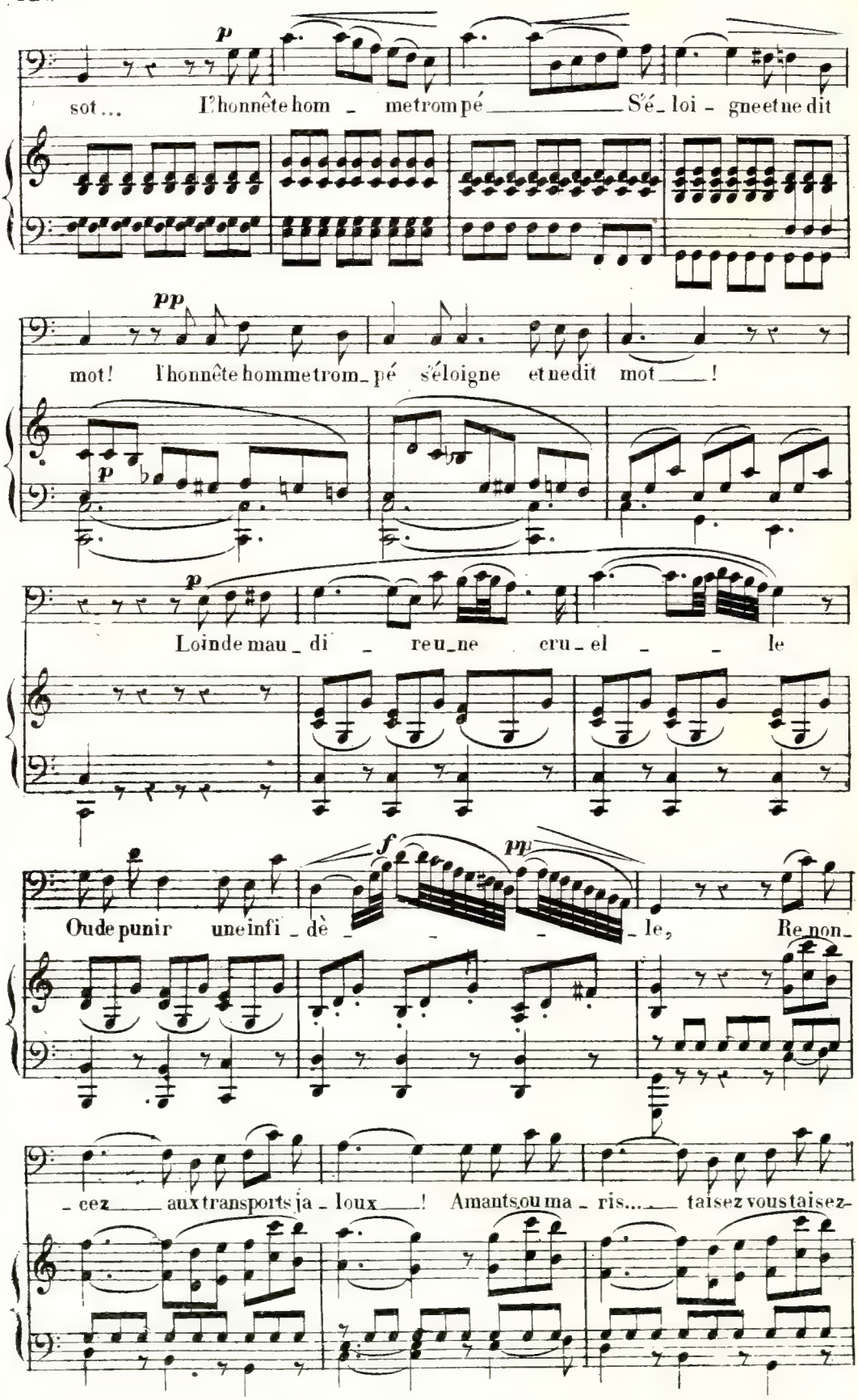

J.
fils, Puis - sé - je rendre ain -
M.
- tis! quel voile a - vait cou - -
D.
fils, oui, seul à la rai - -
J.
- si la rai - son à
M.
- vert mes yeux ap - pe - -
D.
- son peut rap - - pe - - ler
J.
son fils!
M.
- - san - tis!
D.
mon fils!

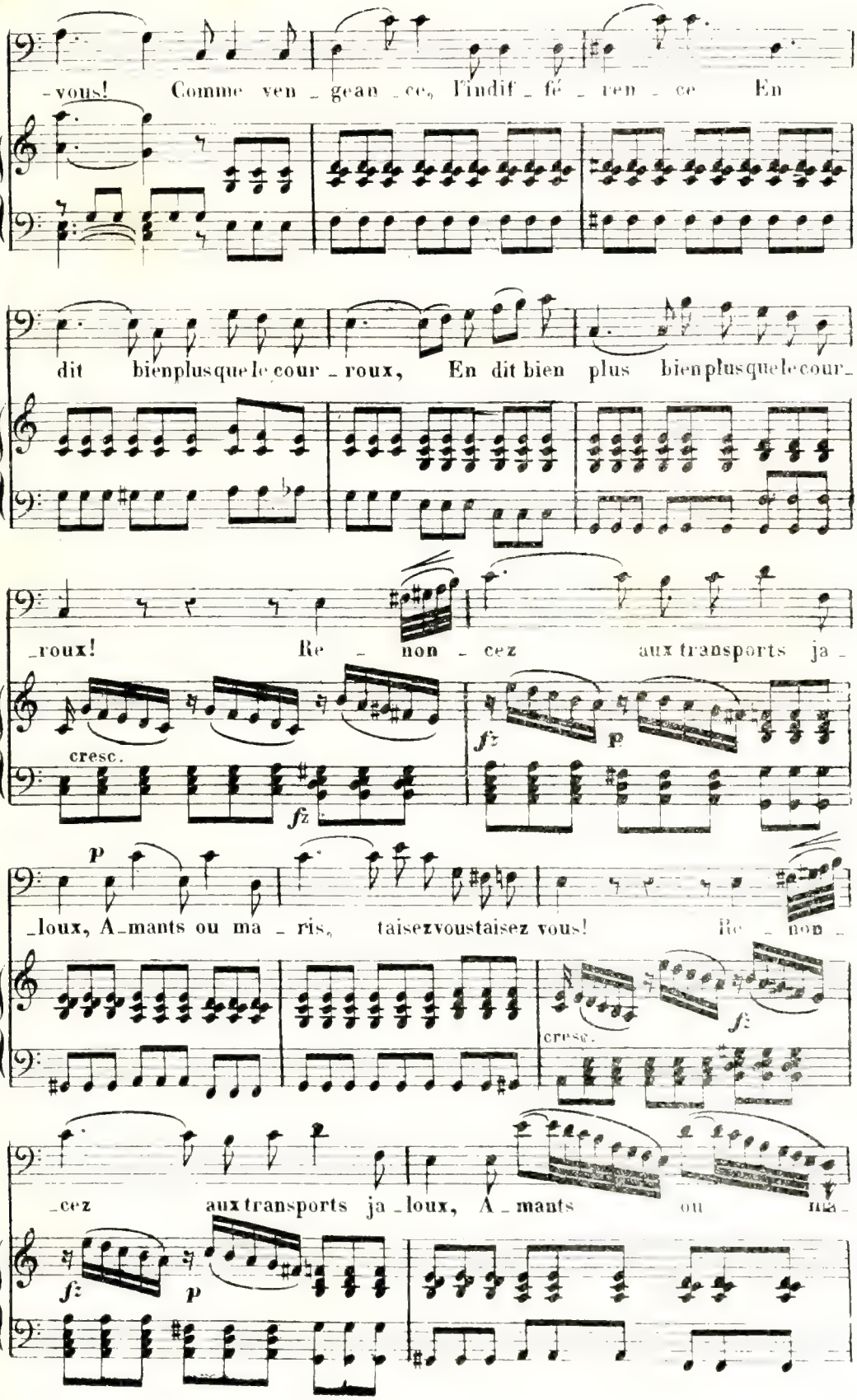
N°. 9.

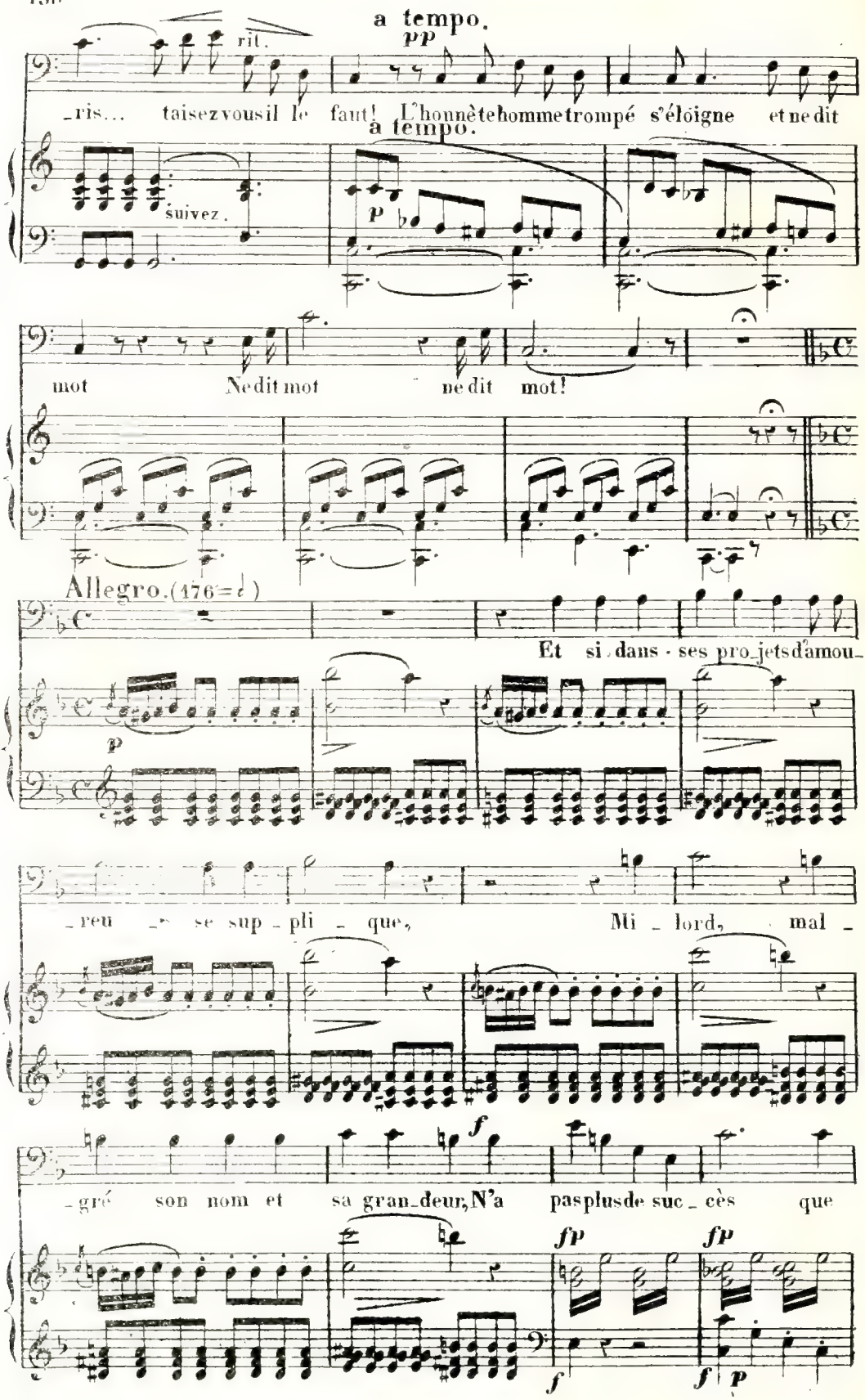
AIR.

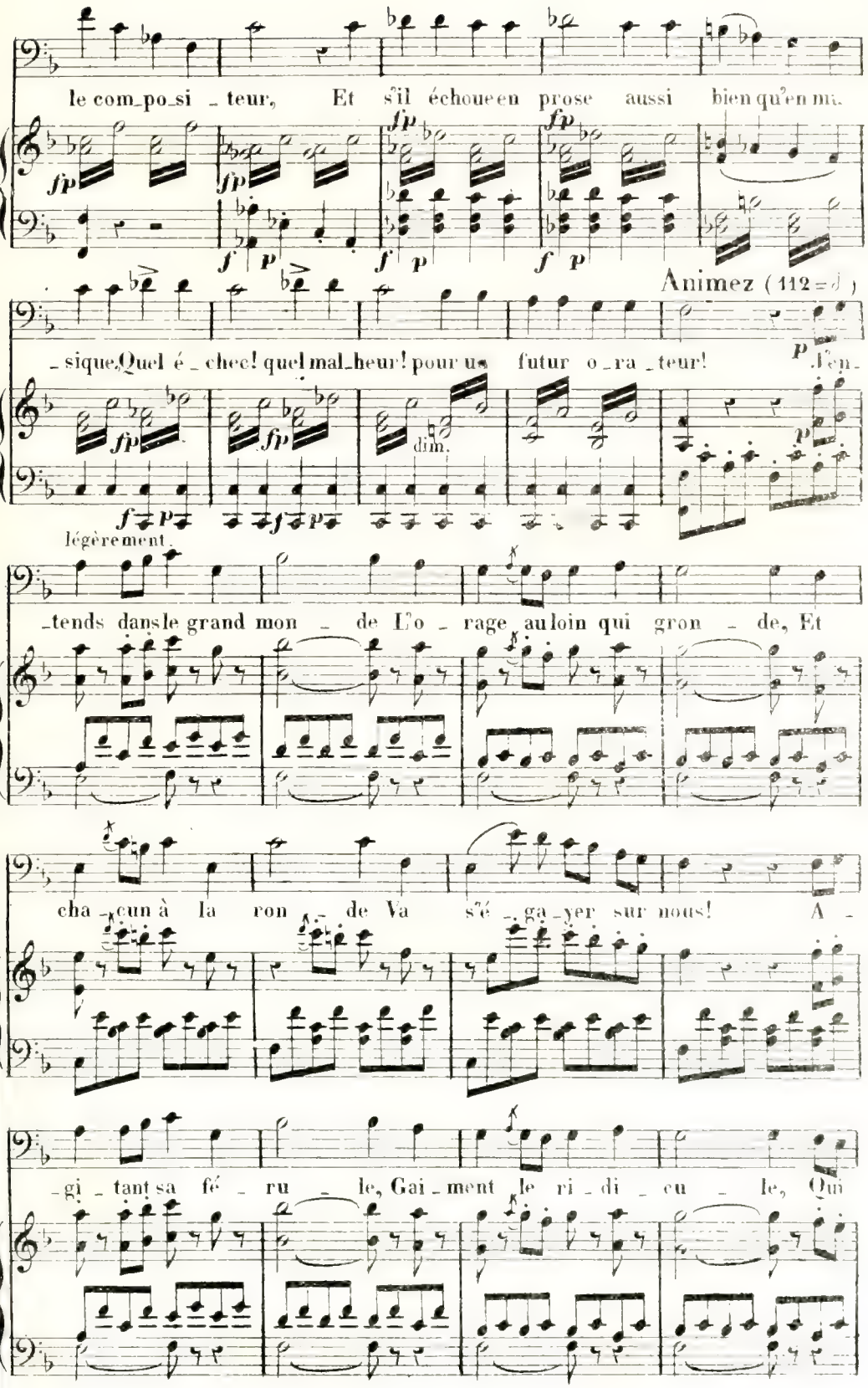
d'appeler à mon aide mon nom, mon rang, et ma fortune!




p
sot... L'honnête hom - me trom pé S'é - loi - gne et ne dit
pp
mot! l'honnête homme trom - pé s'éloigne et ne dit mot !
p
p
Loin de mau - di - re un - ne cru - el - le
f
pp
Ou de punir une infi - dè - le, Re non -
- cez aux transports ja - loux ! Amants ou ma - ris... taisez vous taisez-


-vous! Comme ven - gean - ce, l'indif - fé - ren - ce En
dit bienplusque le cour - roux, En dit bien plus bienplusque le cour -
-roux! Re - non - cez aux transports ja -
cresc.
fz
p
fz
p
-loux, A-mants ou ma - ris, taisezvoustaisez vous! Re - non -
cresc.
fz
-cez aux transports ja - loux, A - mants ou ma -
fz
p


a tempo.
rit.
pp
ris... taisez vous il le faut! L'honnête homme trompé s'éloigne et ne dit
a tempo.
suivez.
p
mot Ne dit mot ne dit mot!
Allegro. (176 = ♩)
Et si dans ses projets d'amou-
p
reu se sup pli que, Mi lord, mal
f
gré son nom et sa gran deur, N'a pas plus de suc cès que
fp
fp
f
f
p


le com_po_si _ teur, Et s'il échoue en prose aussi bien qu'en mu_
Animez (112 = ♩)
_sique, Quel é _ chec! quel mal_heur! pour un futur o _ra _ teur! J'en_
légèrement.
_tends dans le grand mon _ de L'o _ rage au loin qui gron _ de, Et
cha _ cun à la ron _ de Va s'é _ ga _ yer sur nous! A _
_gi _ tant sa fé _ ru _ le, Gai _ ment le ri _ di _ cu _ le, Qu'

gran_dit et cir _ cu _ le, Nous pour_suit de ses coups. _Savez-

-vous la nou_vel_le? _Non vraiment quelle est el_le? _Le beau

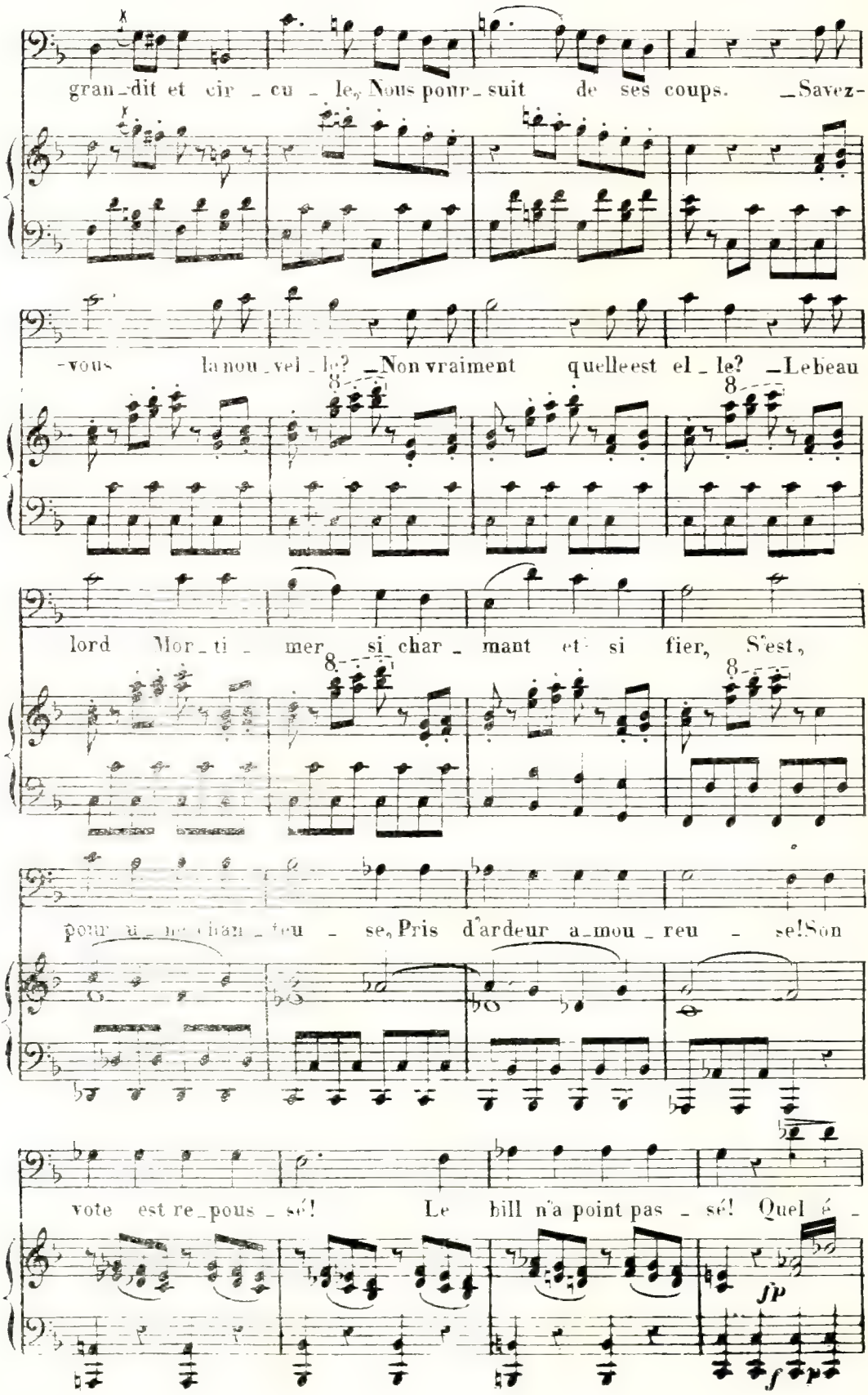
lord Mor_ti _ mer si char _ mant et si fier, S'est,

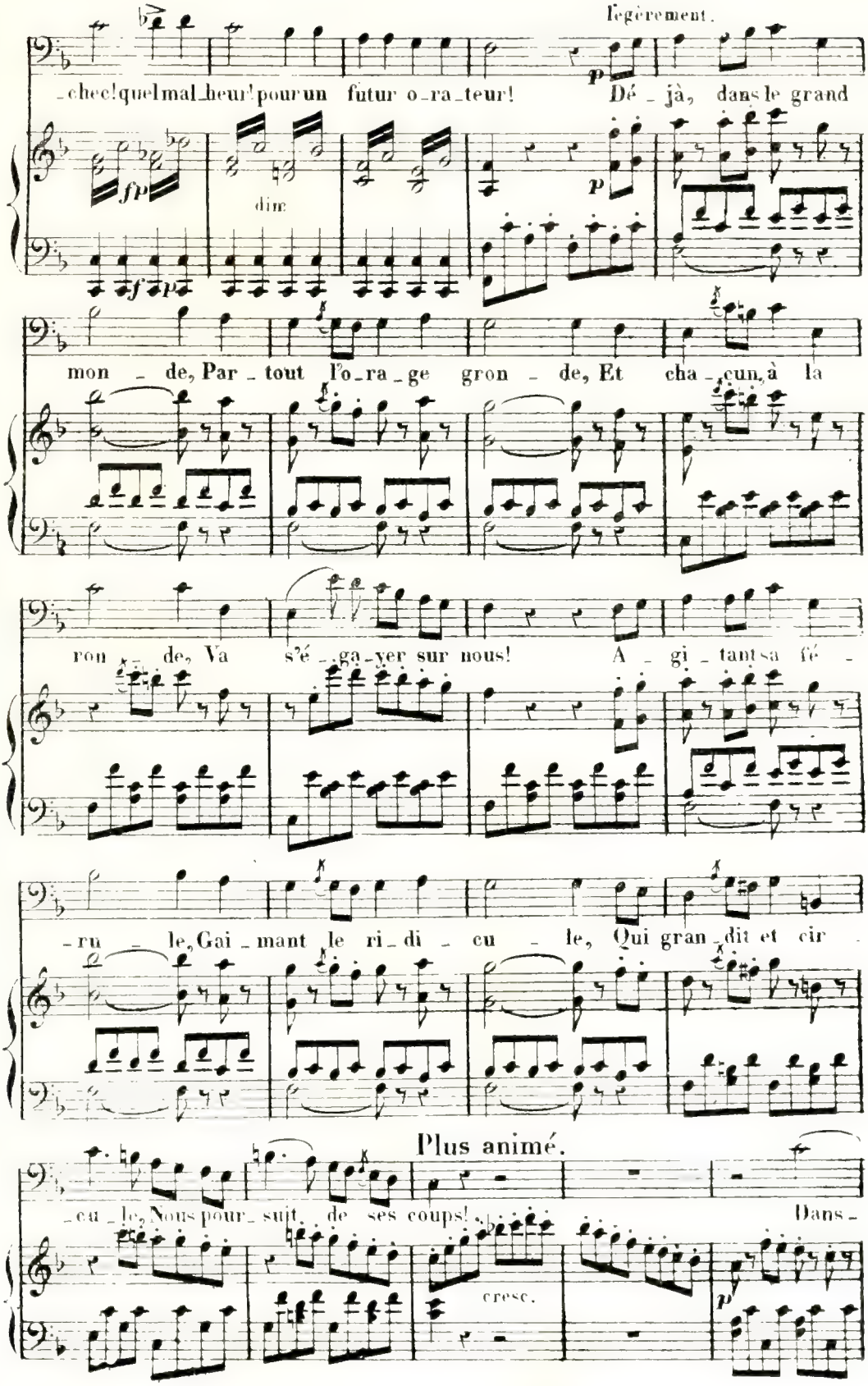
pour u_ne chan_teu _ se, Pris d'ardeur a_mou_reu _ se! Son

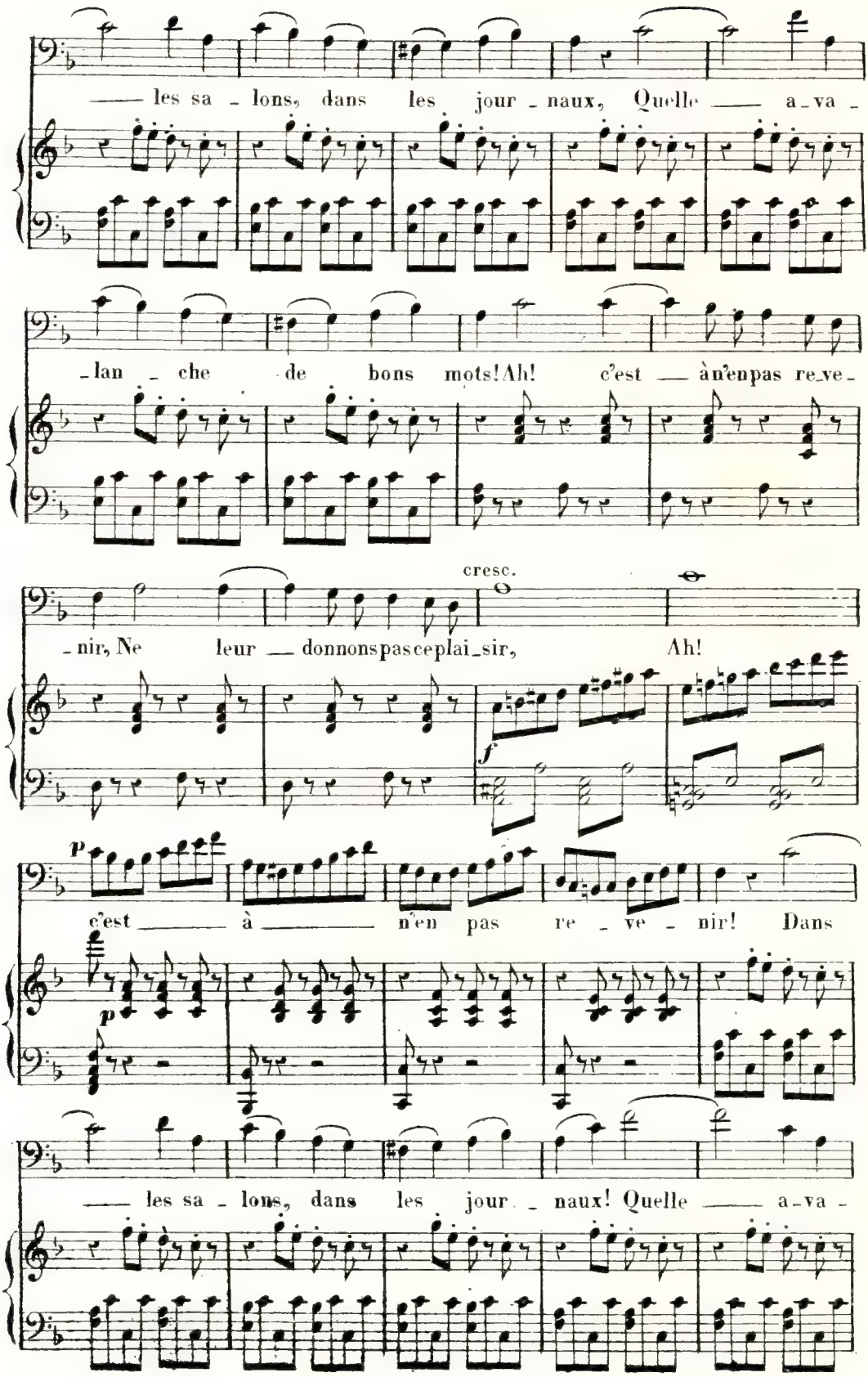
vote est re_pous _ sé! Le bill n'a point pas _ sé! Quel é _

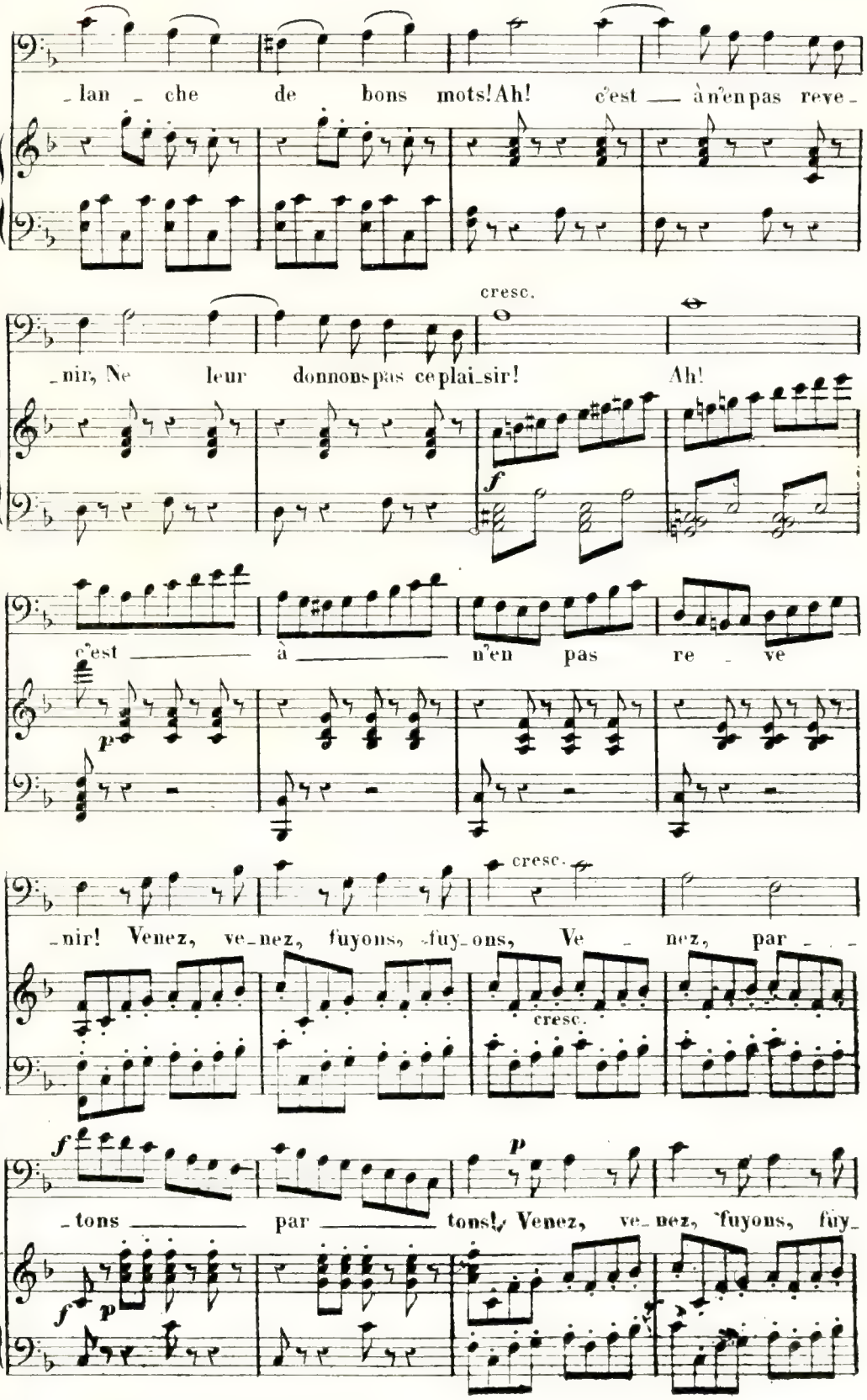
fp

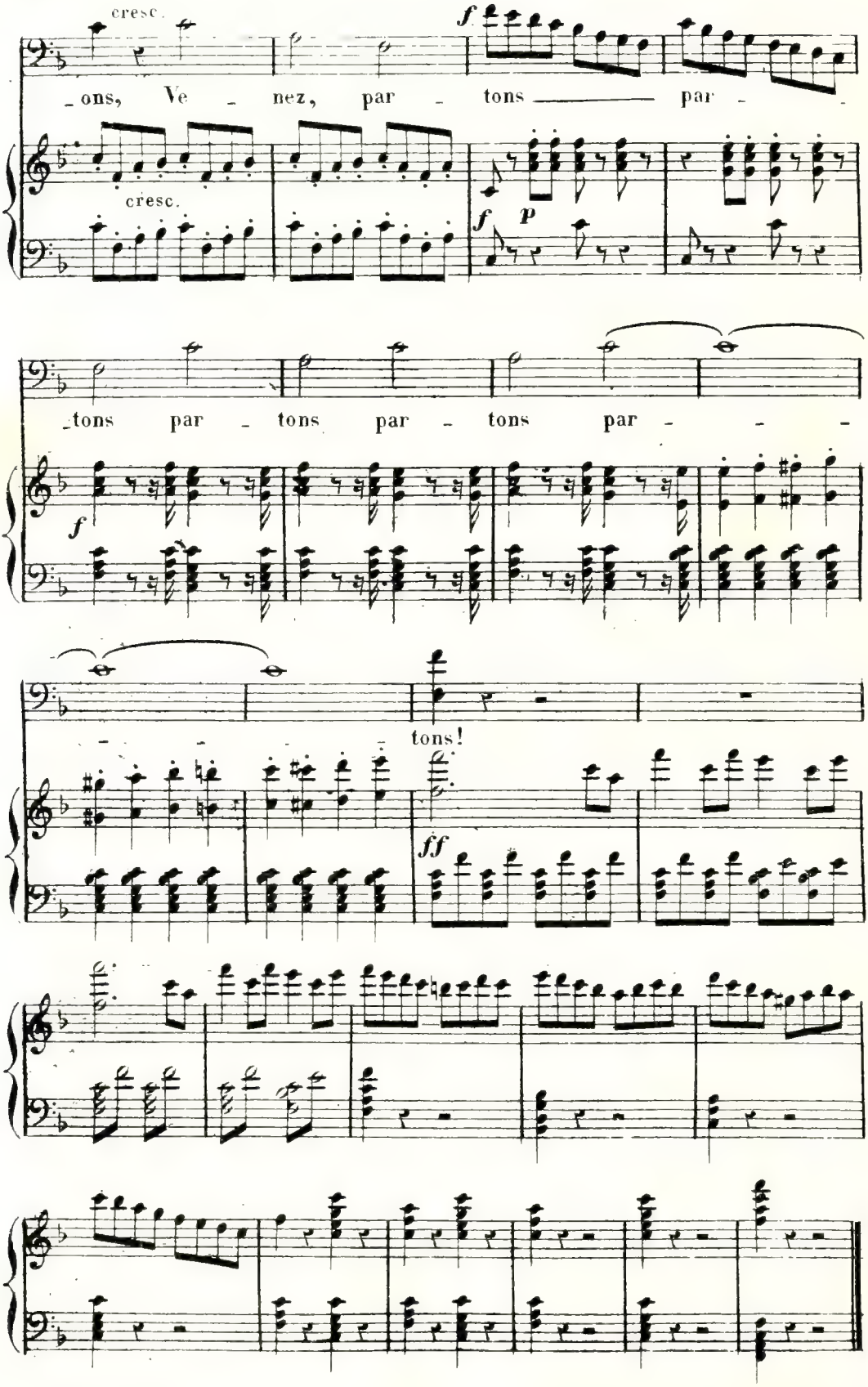
f p




légèrement.
-chec! quel mal-heur! pour un futur o-ra-teur! Dé-jà, dans le grand
mon-de, Par-tout l'o-ra-ge gron-de, Et cha-cun à la
ron-de, Va s'é-ga-yer sur nous! A-gi-tant sa fé-
-ru-le, Gai-mant le ri-di-cu-le, Qui gran-dit et cir-
Plus animé.
-cu-le, Nous pour-suit de ses coups! Dans-
dim
cresc.


les sa - lons, dans les jour - naux, Quelle a-va -
-lan - che de bons mots! Ah! c'est à n'en pas re-ve-
cresc.
-nir, Ne leur donnons pas ce plai-sir, Ah!
f
p
c'est à n'en pas re - ve - nir! Dans
p
les sa - lons, dans les jour - naux! Quelle a-va -


lan - che de bons mots! Ah! c'est à n'en pas reve -
cresc.
nir, Ne leur donnons pas ce plai - sir! Ah!
f
c'est à n'en pas re - ve
p
cresc.
nir! Venez, ve - nez, fuyons, fuy - ons, Ve - nez, par - -
cresc.
f
p
- tons par tons! Venez, ve - nez, fuyons, fuy -
f
p

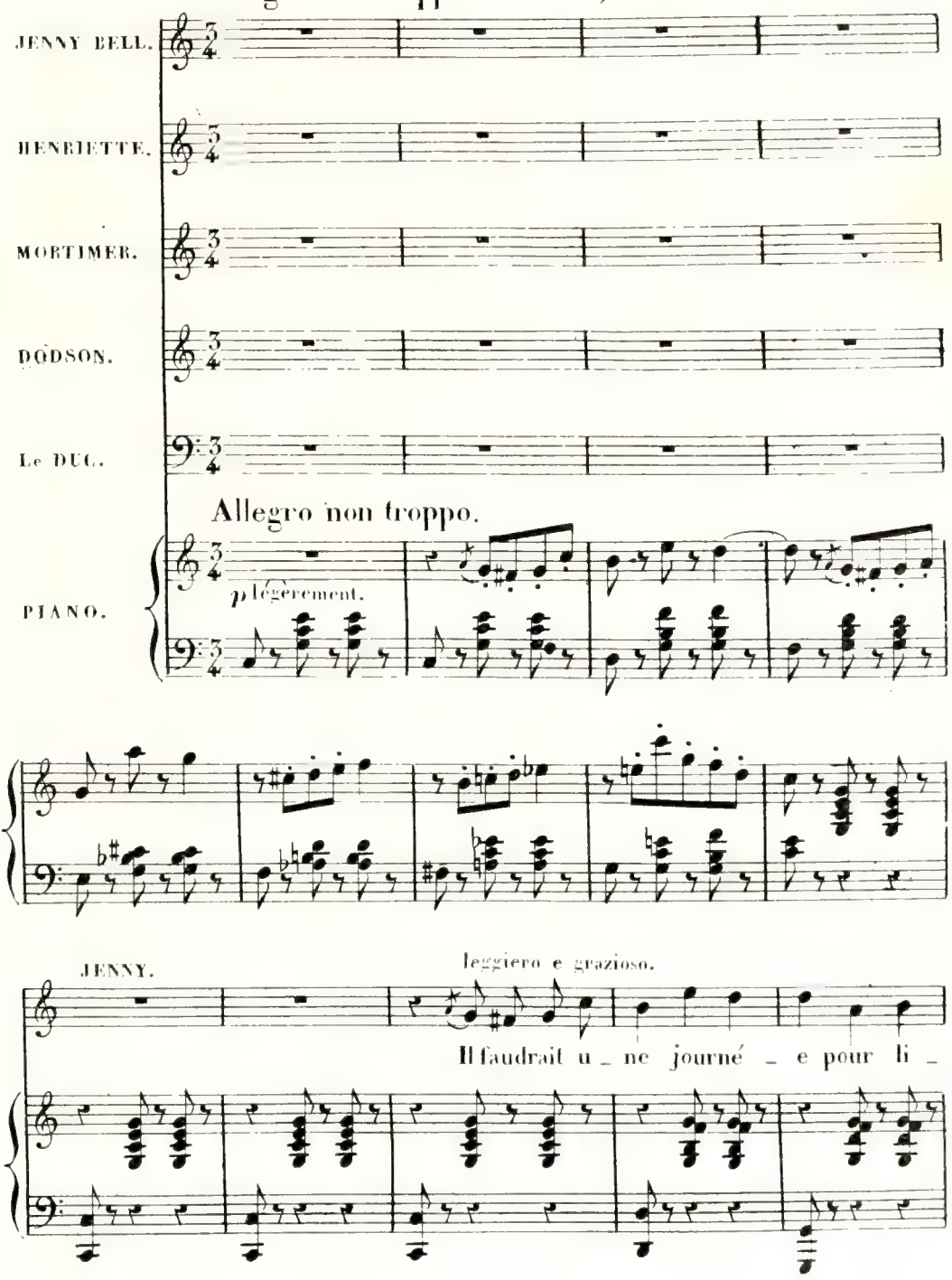

cresc.
f
_ons, Ve _ nez, par _ tons ——— par _
cresc.
f
p
_tons par _ tons par _ tons par _ _ _
f
tons!
ff

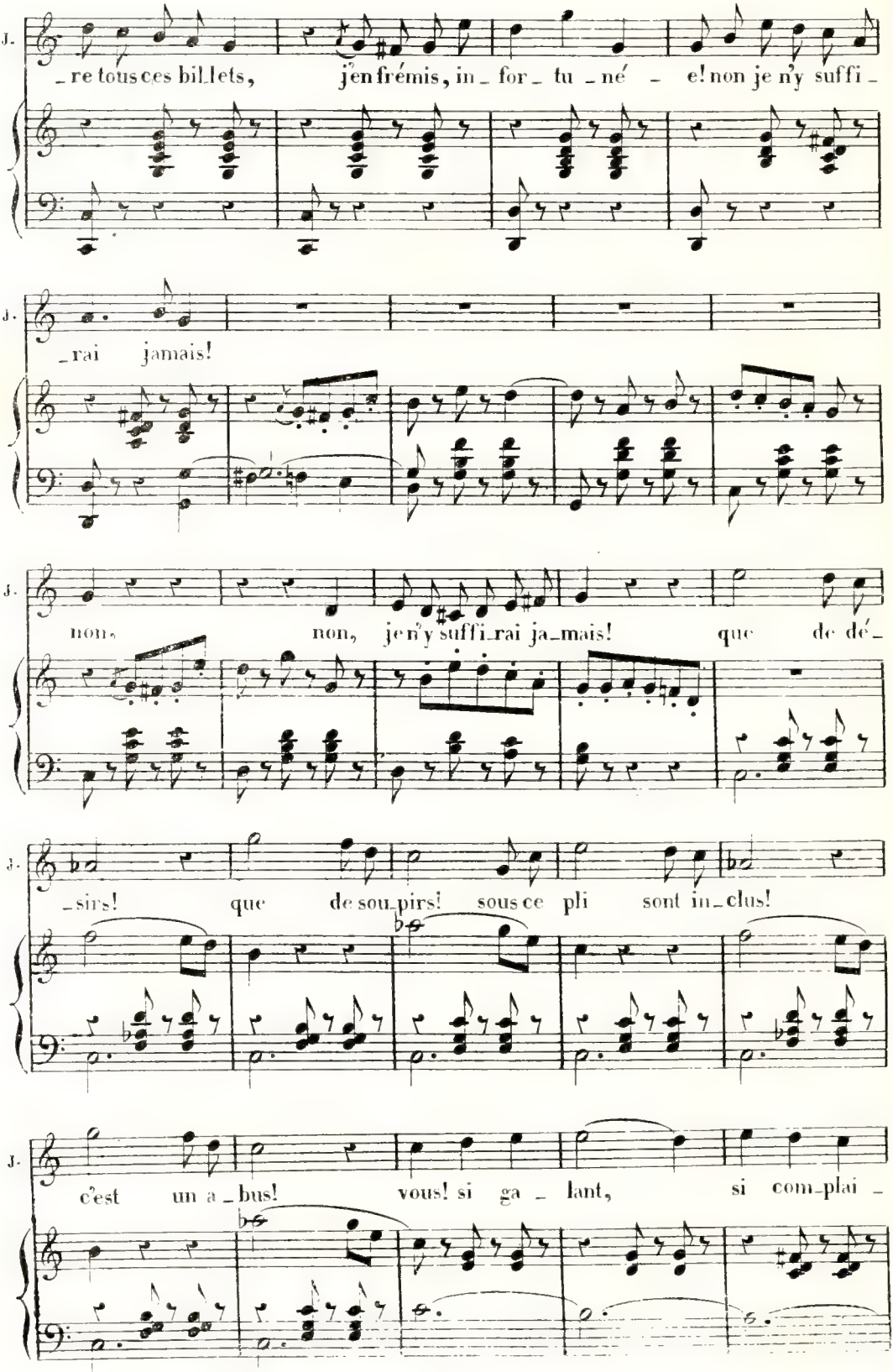
N°10.

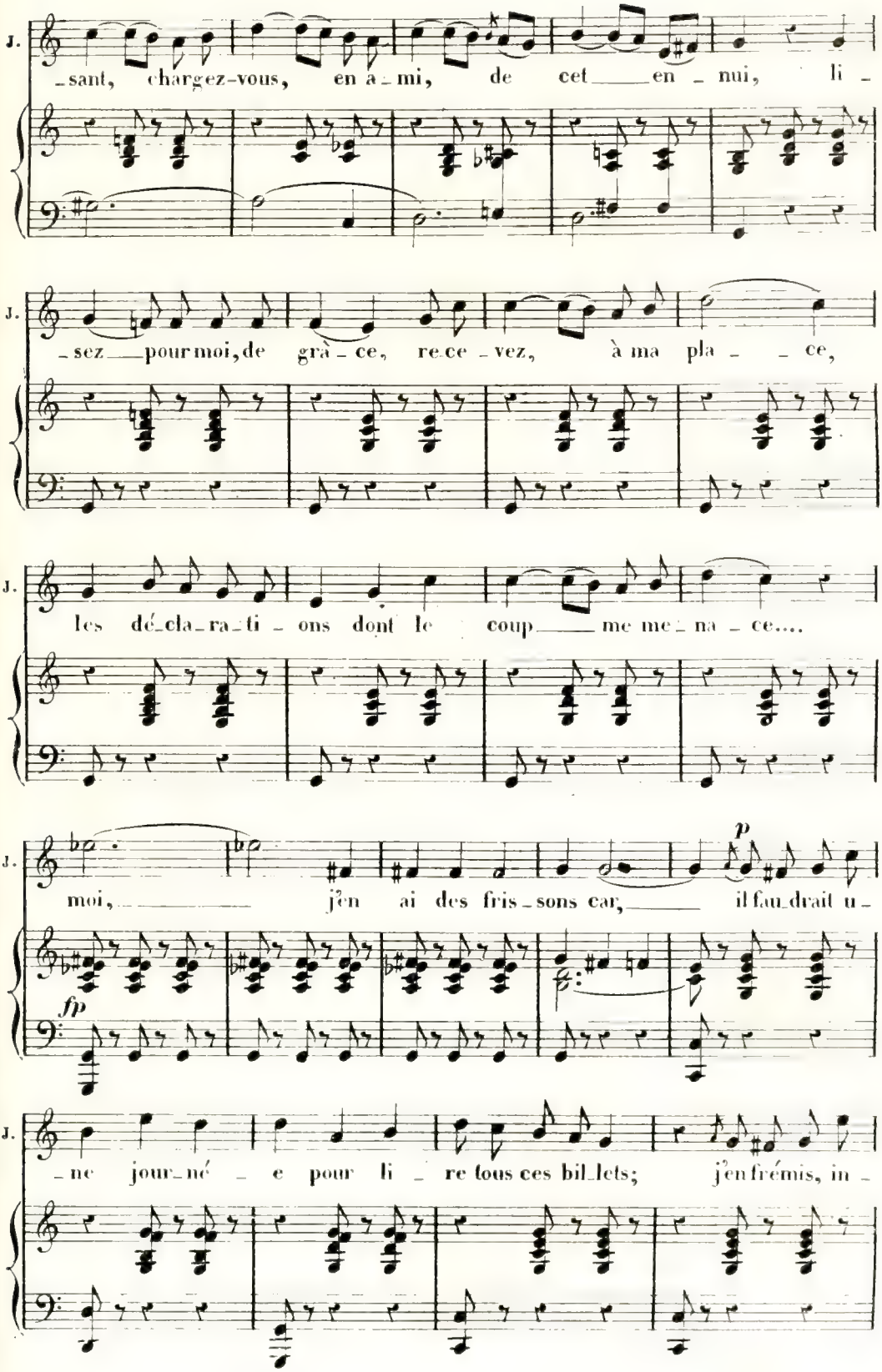
RONDO ET QUINTETTE.

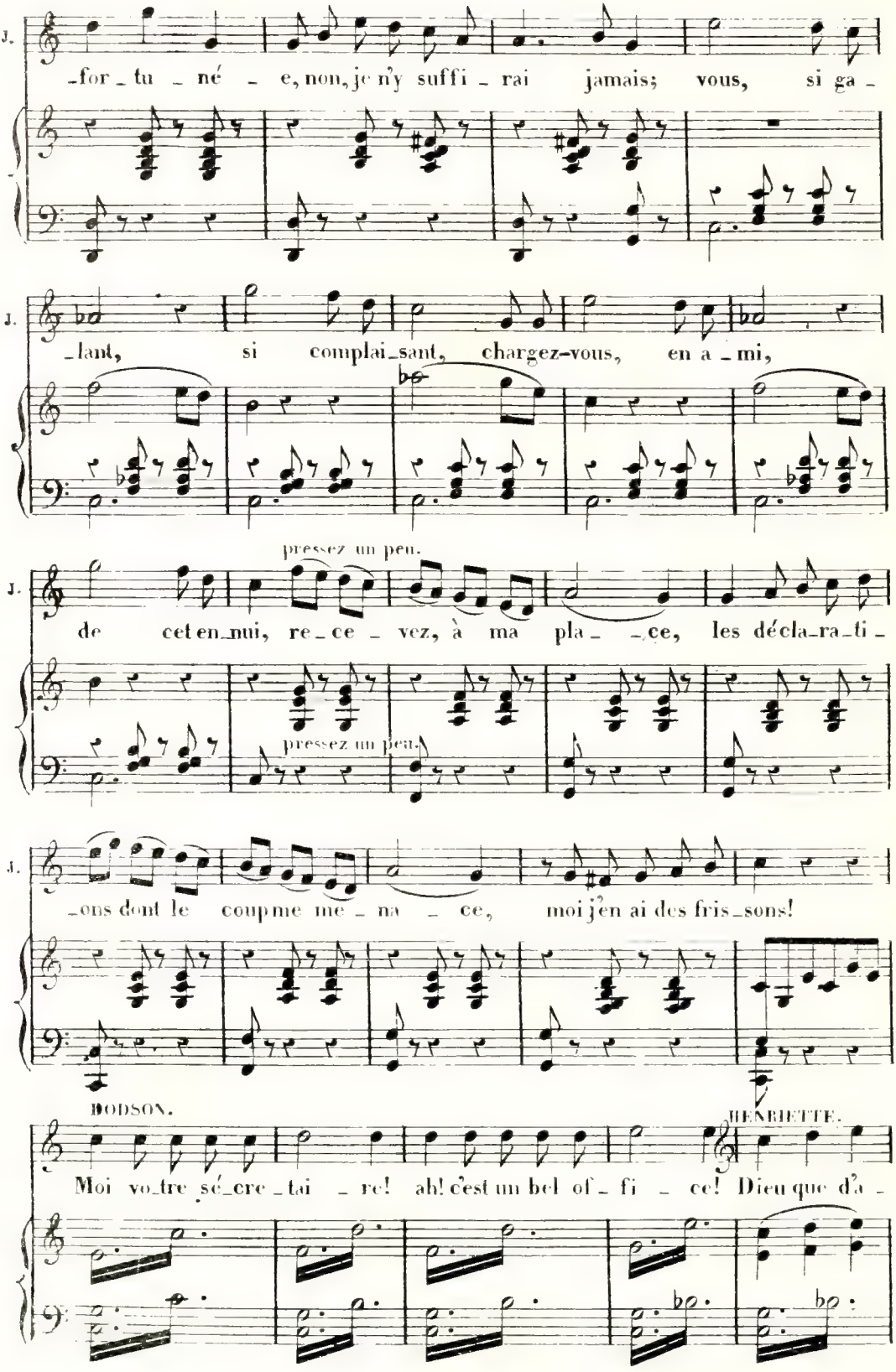
—O ciel! qu'entends-je?
—Voyons! voyons cette collection....

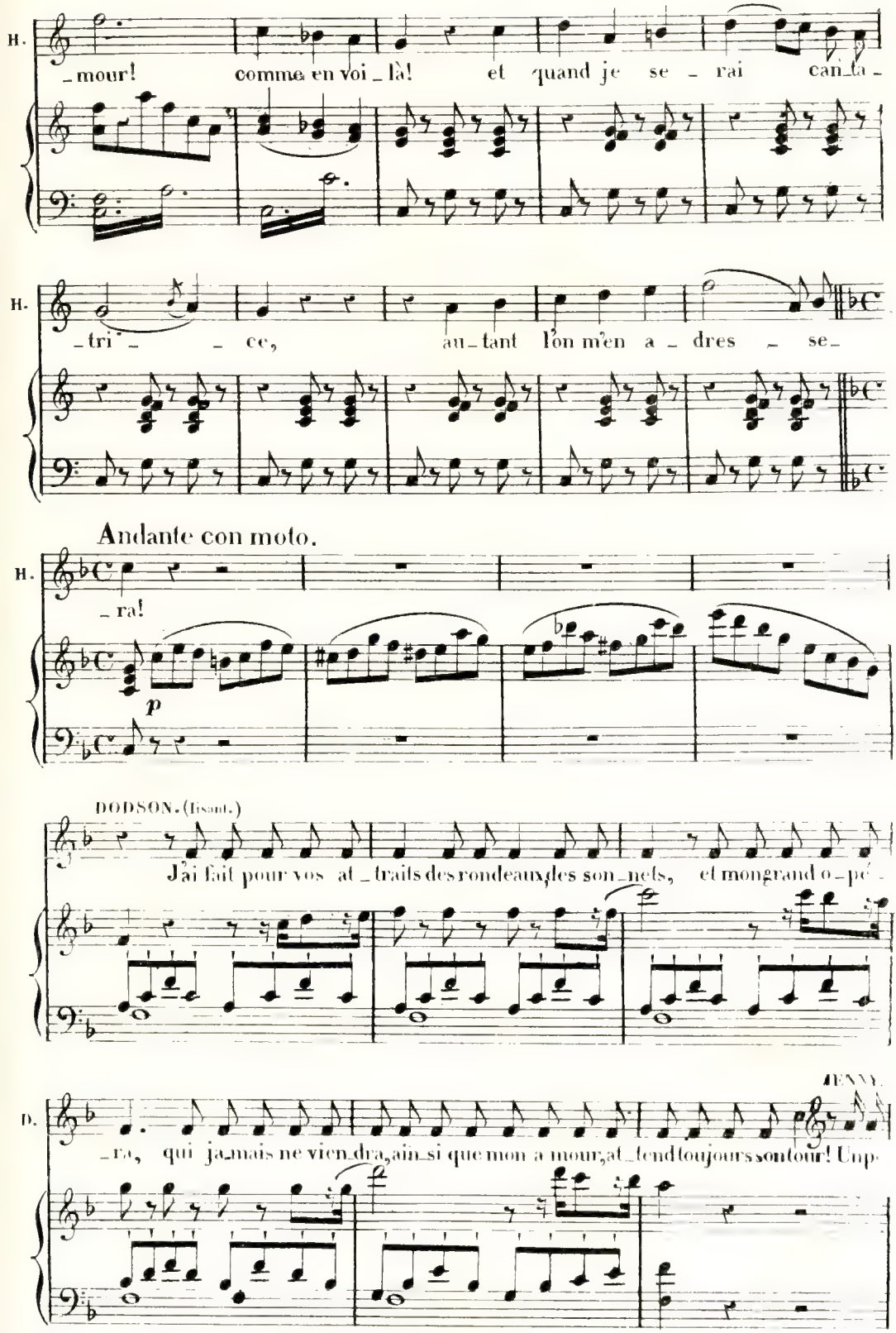
Allegro non troppo. (♩ = 160)

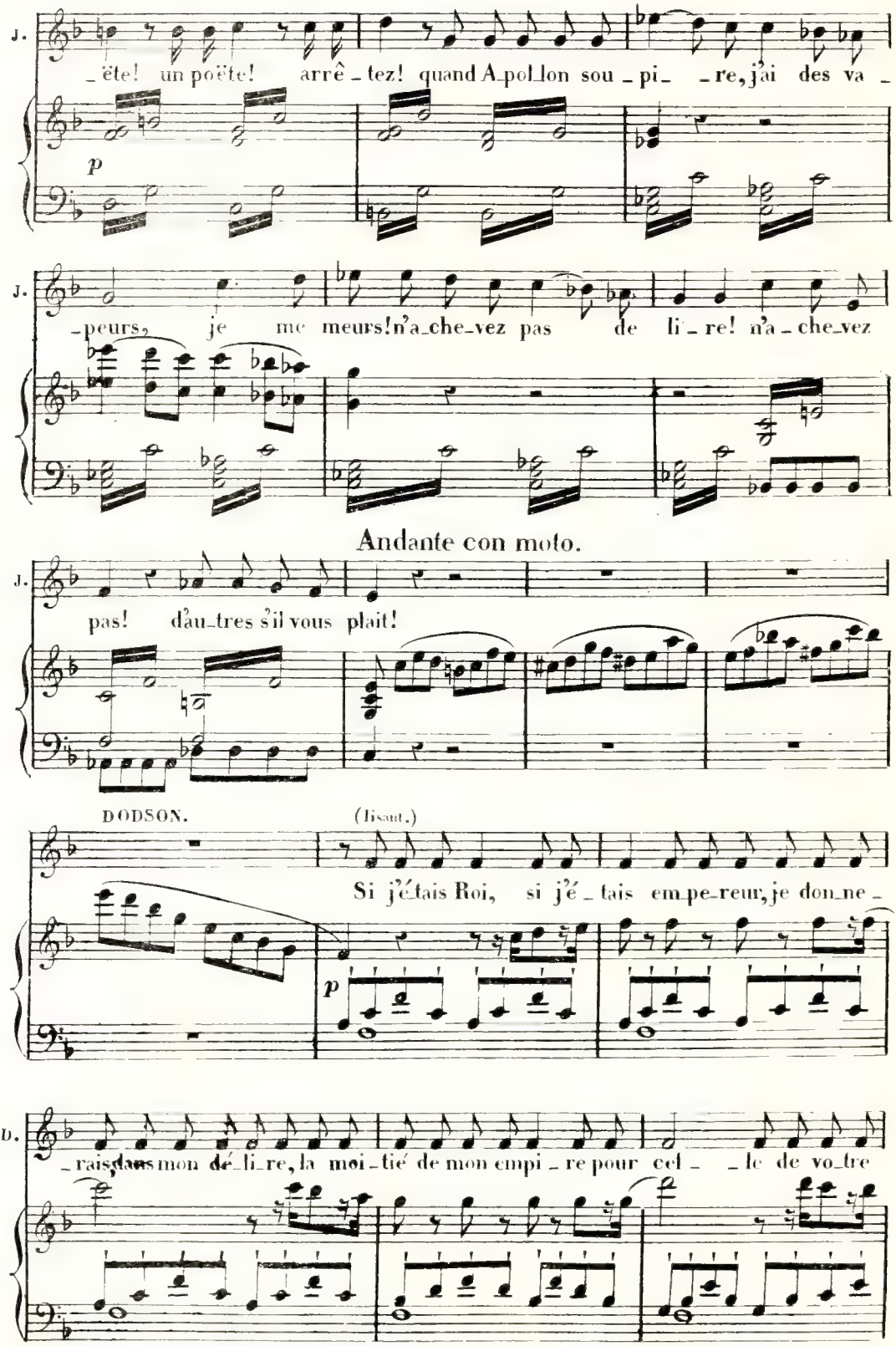


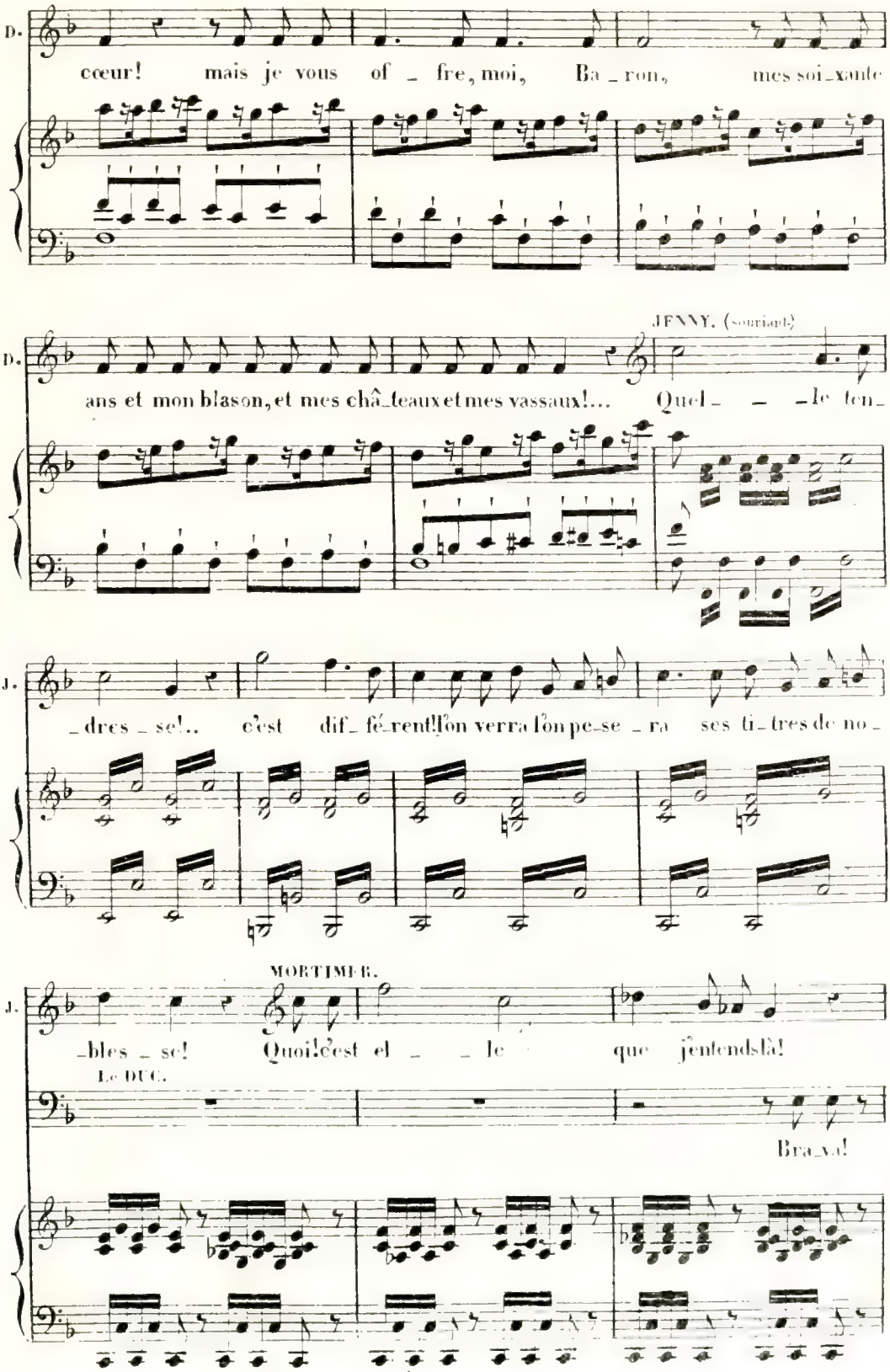

J.
re tous ces bil lets, j'en frémis, in for tu né e! non je n'y suffi
J.
rai jamais!
J.
non, non, je n'y suffi rai ja mais! que de dé
J.
sirs! que de sou pirs! sous ce pli sont in clus!
J.
c'est un a bus! vous! si ga lant, si com plai

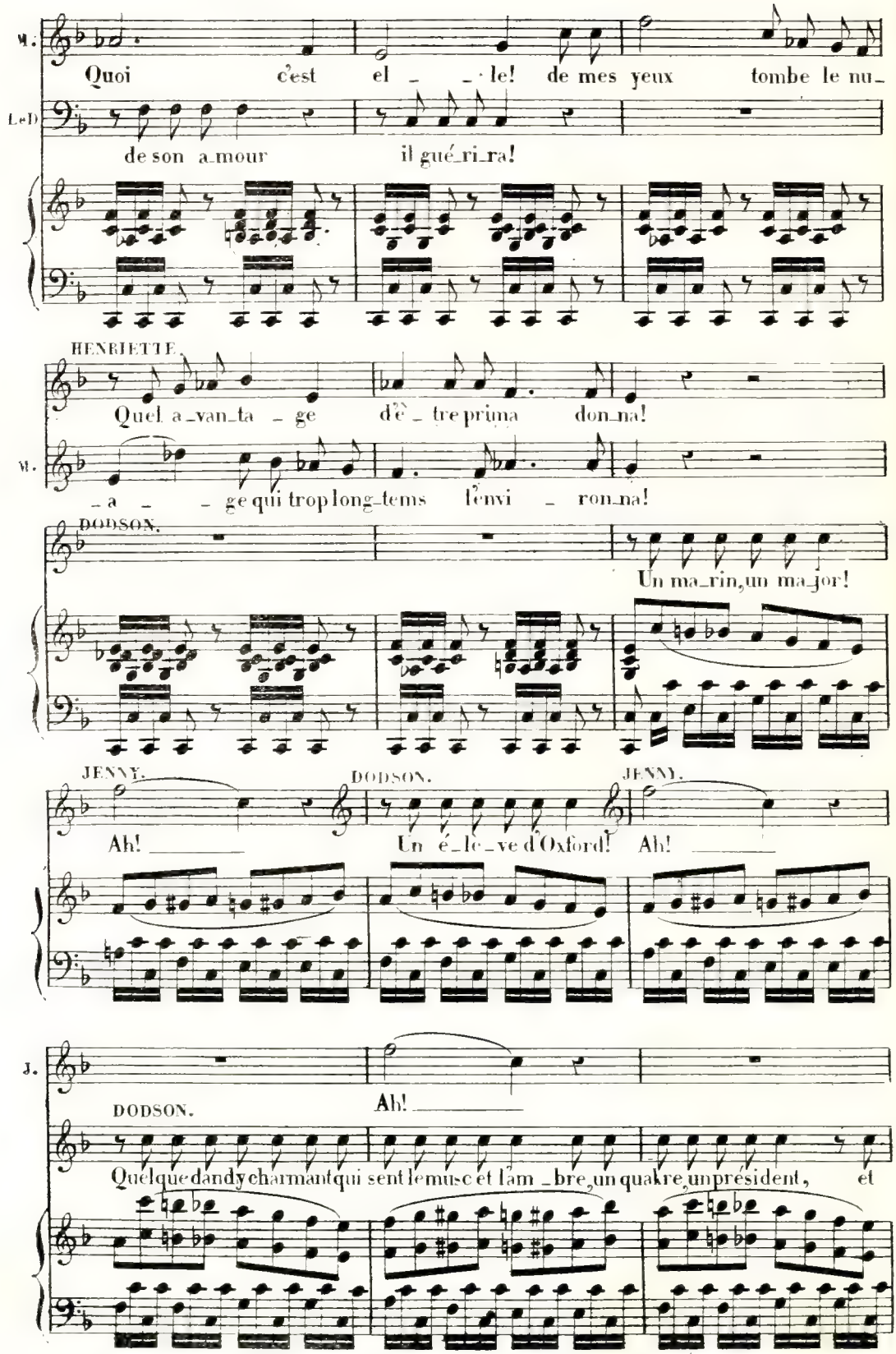

J.
-sant, chargez-vous, en a-mi, de cet en-nui, li-
J.
-sez pour moi, de grà-ce, re-ce-vez, à ma pla-ce,
J.
les dé-cla-ra-ti-ons dont le coup me me-na-ce....
J.
p
fp
moi, j'en ai des fris-sons car, il fau-drait u-
J.
-ne jour-né-e pour li-re tous ces bil-lets; j'en frémis, in-

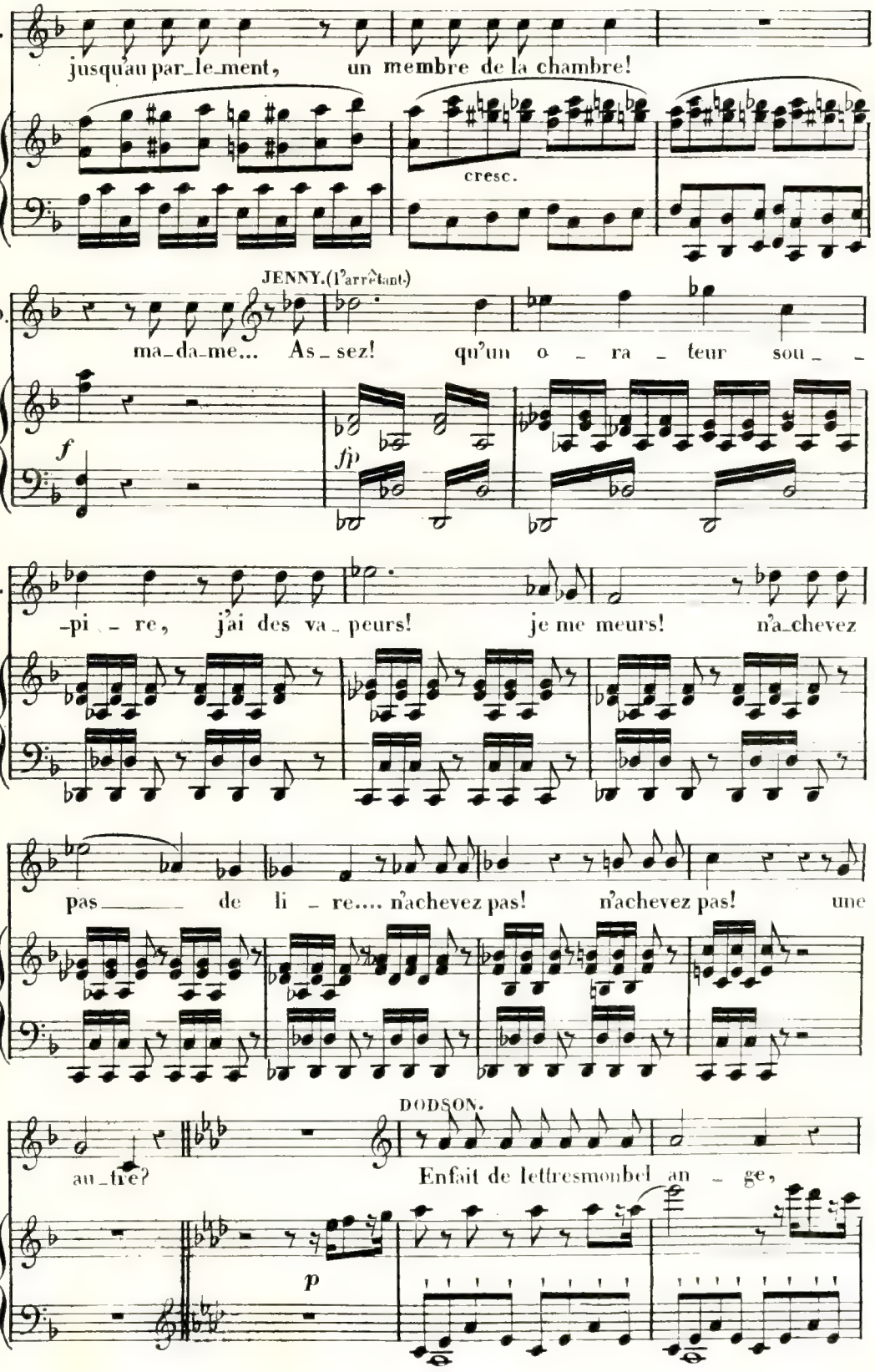

J.
-for-tu-né-e, non, je n'y suffi-rai jamais; vous, si ga-
J.
-lant, si complai-sant, chargez-vous, en a-mi,
pressez un peu.
J.
de cet en-nui, re-ce-vez, à ma pla--ce, les décla-ra-ti-
pressez un peu.
J.
-ons dont le coup me me-na-ce, moi j'en ai des fris-sons!
BODSON.
Moi vo-tre sé-cre-tai-re! ah! c'est un bel of-fi-ce! Dieu que d'a-
HENRIETTE.

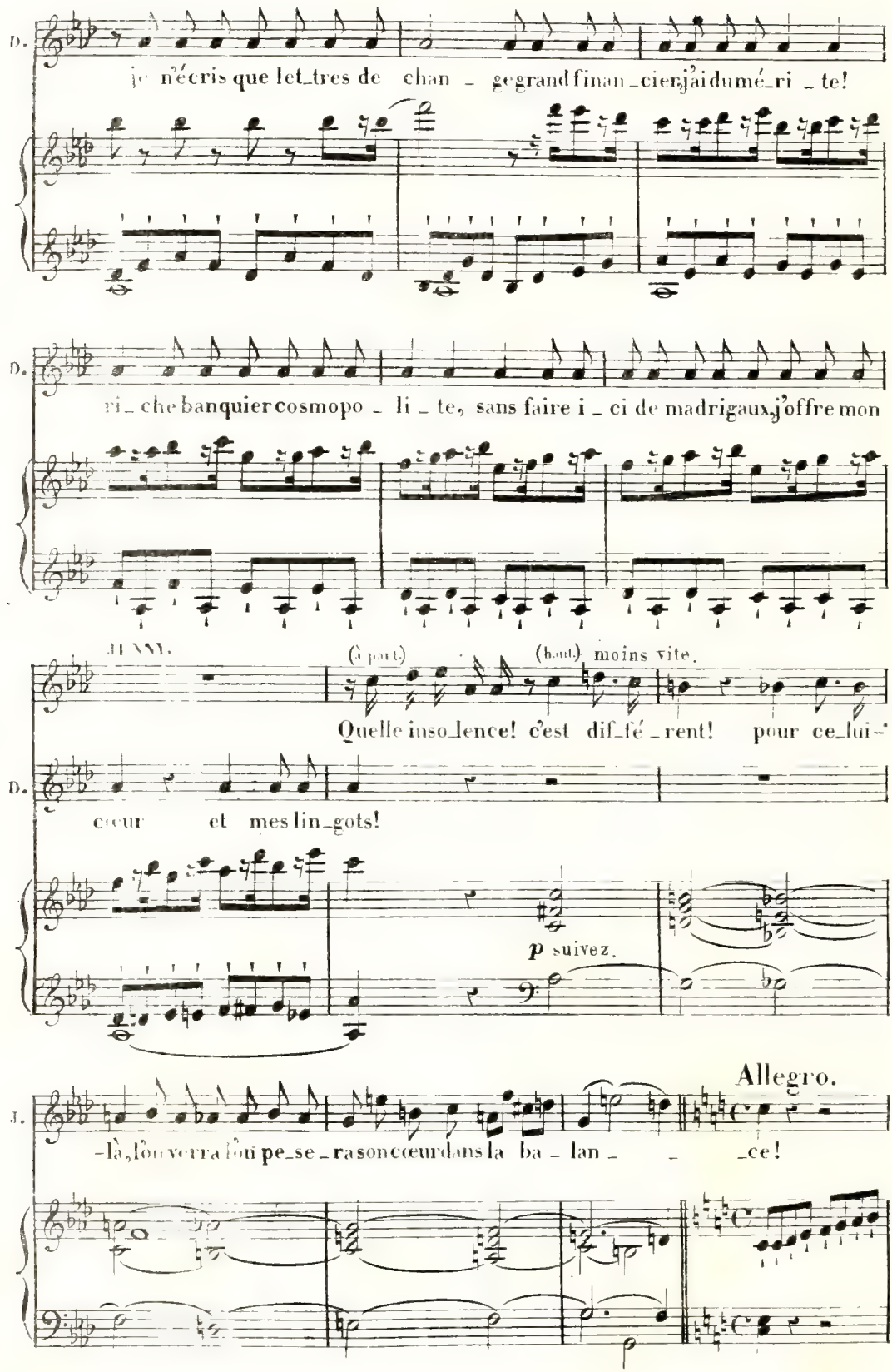

H.
_mour! comme en voi_là! et quand je se_rai can_ta_
H.
tri _ ce, au_tant l'on m'en a_dres_se_
Andante con moto.
H.
_ra!
p
DODSON. (lisant.)
J'ai fait pour vos at_traits des rondeaux, des son_nets, et mon grand o_pé_
JENNY.
D.
_ra, qui ja_mais ne vien_dra, ain_si que mon a_mour, at_tend toujours son tour! Unp

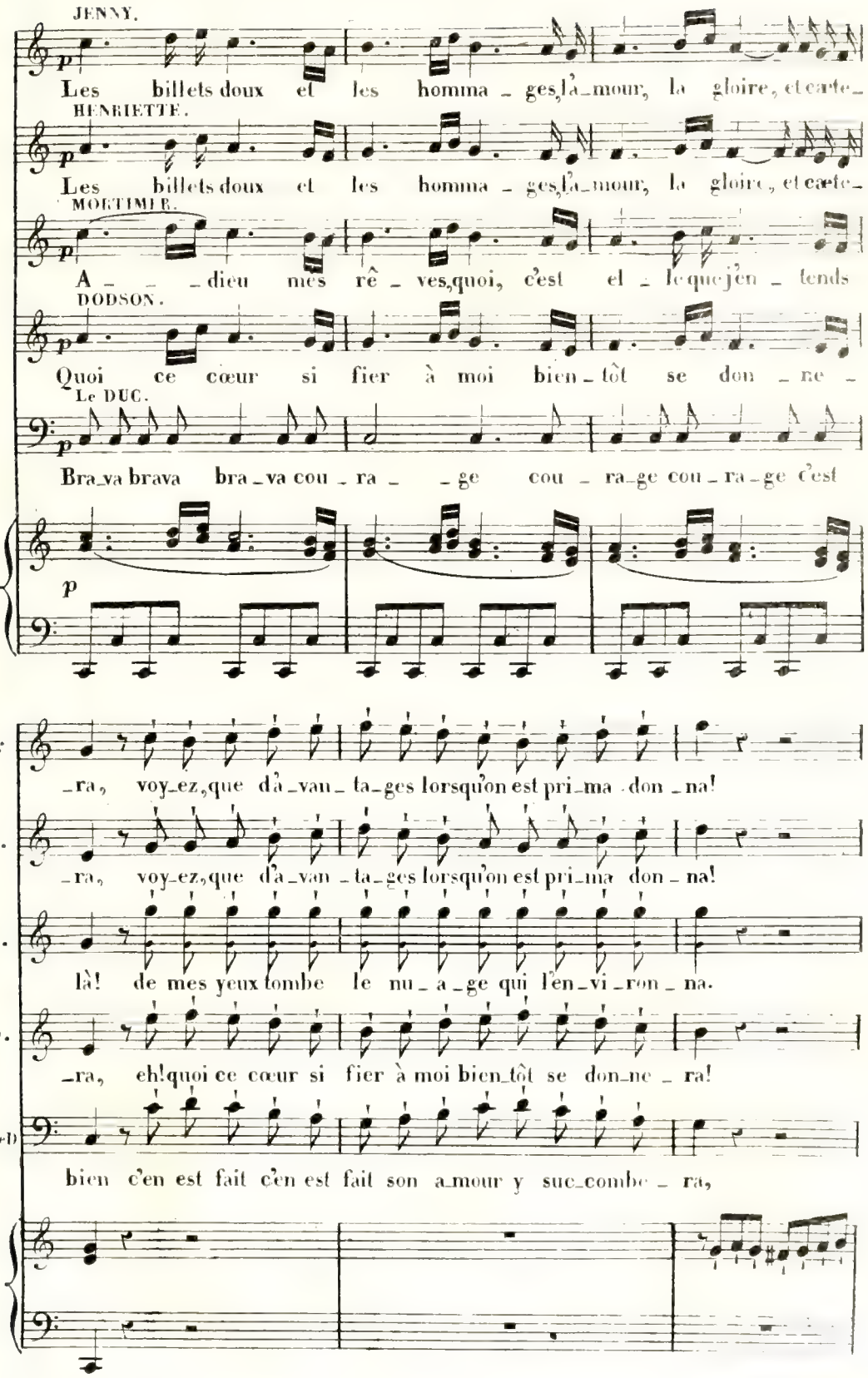

J.
ëte! un poëte! arrê_tez! quand Apollon sou_pi_ re, j'ai des va_
p
J.
peurs, je me meurs! n'a_che_vez pas de li_re! n'a_che_vez
Andante con moto.
J.
pas! d'au_tres s'il vous plait!
DODSON. (lisant.)
Si j'étais Roi, si j'é_tais em_pe_reur, je don_ne_
p
D.
rais dans mon dé_li_re, la moi_tié de mon empi_re pour cel_ le de vo_tre

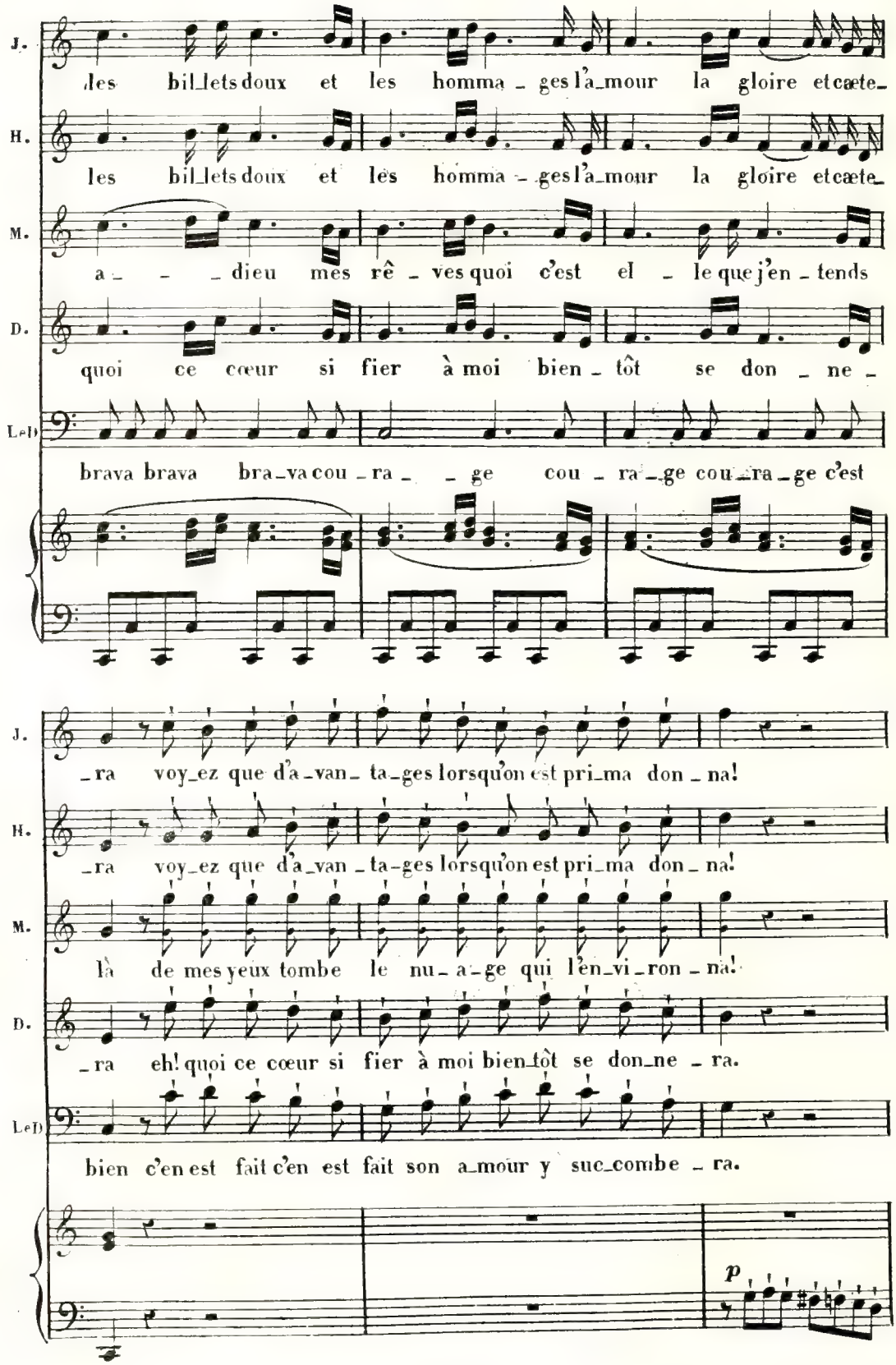

D.
cœur! mais je vous of _ fre, moi, Ba _ ron, mes soi_xante
D.
JENNY. (souriant)
ans et mon blason, et mes châ_teaux et mes vassaux!... Quel _ _ _le ten_
J.
_dres _ se!.. c'est dif_ fé_rent! l'on verra l'on pe_se _ ra ses ti_tres de no _
J.
MORTIMER.
_bles _ se! Quoi! c'est el _ _ le que j'entends là!
Le DUC.
Bra_va!

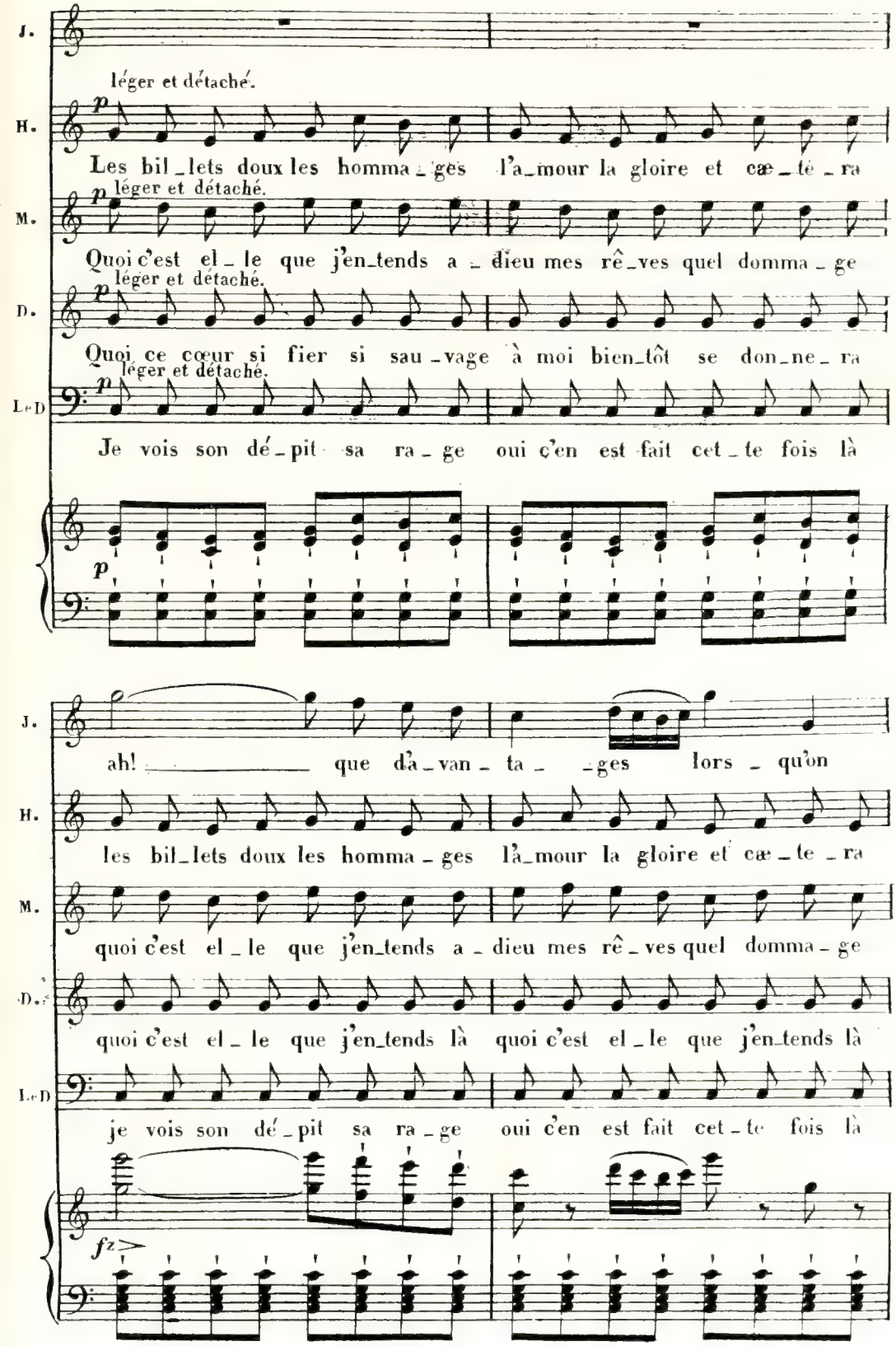

M.
Quoi c'est el _ _ le! de mes yeux tombe le nu_
LeD
de son a_mour il gué_ri_ra!
HENRIETTE.
Quel a_van_ta _ ge d'è _ tre prima don_na!
M.
_a _ _ ge qui trop long_tems l'envi _ ron_na!
DODSON.
Un ma_rin, un ma_jor!
JENNY.
DODSON.
JENNY.
Ah! _____
Un é_le_ve d'Oxford! Ah! _____
J.
Ah! _____
DODSON.
Quelque dandy charmant qui sent le musc et l'am _bre, un quakre, un président, et

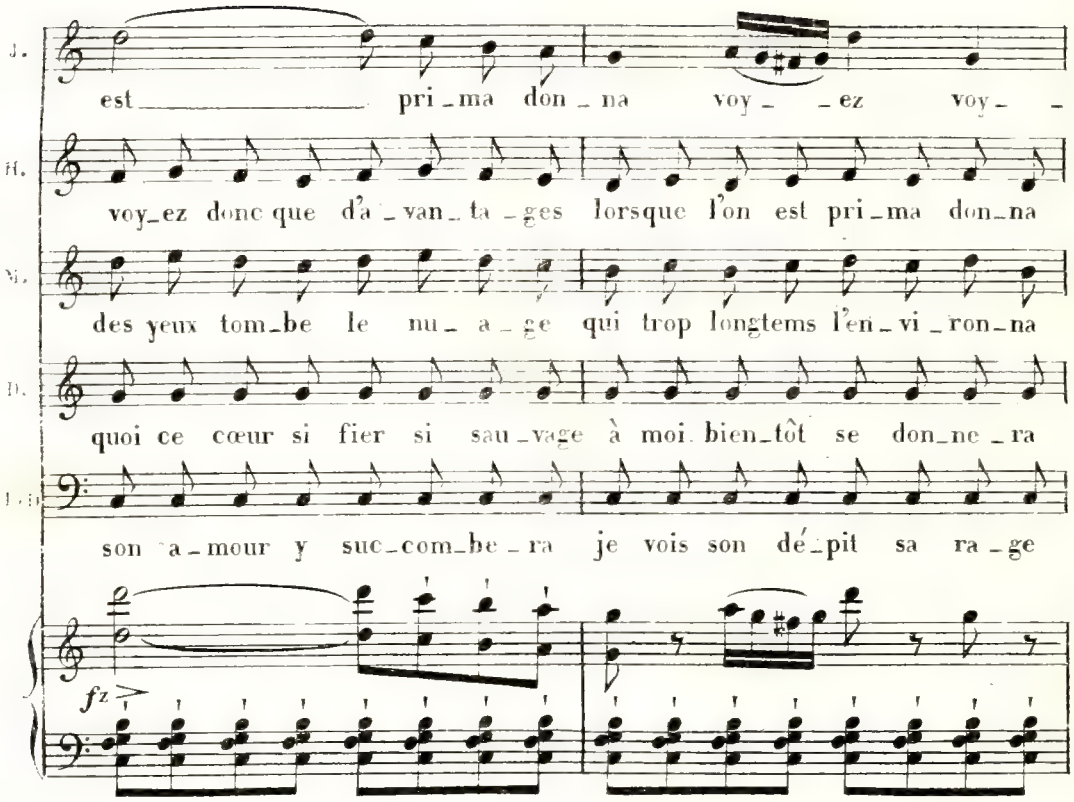

D.
jusqu'au par_le_ment, un membre de la chambre!
cresc.
JENNY.(l'arrêtant)
D.
ma_da_me... As_sez! qu'un o _ ra _ teur sou _ _
f
fp
J.
_pi _ re, j'ai des va_peurs! je me meurs! n'a_chevez
J.
pas _____ de li _ re.... n'achevez pas! n'achevez pas! une
DODSON.
au_tre? Enfait de lettresmonbel an _ ge,
p

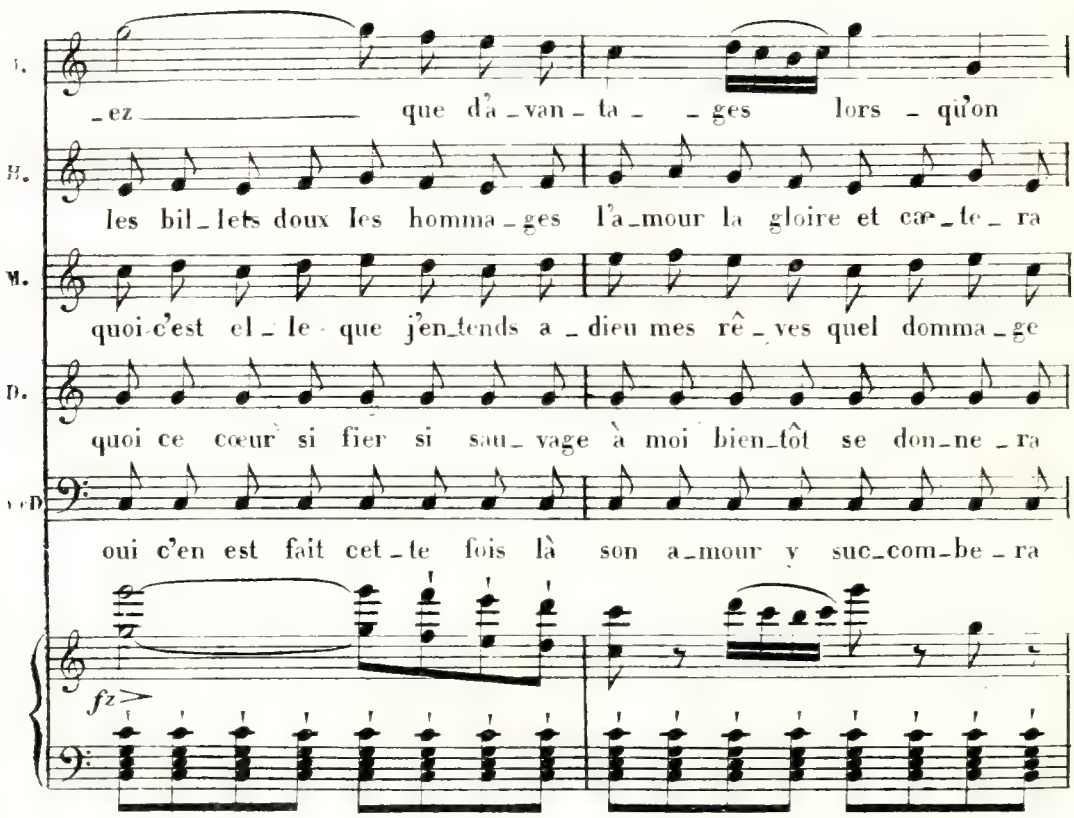

D.
je n'écris que let_tres de chan _ ge grand finan_cier, j'ai du mé_ri _ te!
D.
ri _ che banquier cosmopo _ li _ te, sans faire i _ ci de madrigaux, j'offre mon
JENNY.
(à part)
(haut) moins vite.
Quelle inso_lence! c'est dif_fé _ rent! pour ce_lui-
D.
cœur et mes lin_gots!
p suivez.
Allegro.
J.
-là, l'on verra l'on pe_se _ ra son cœur dans la ba _ lan _ _ _ce!

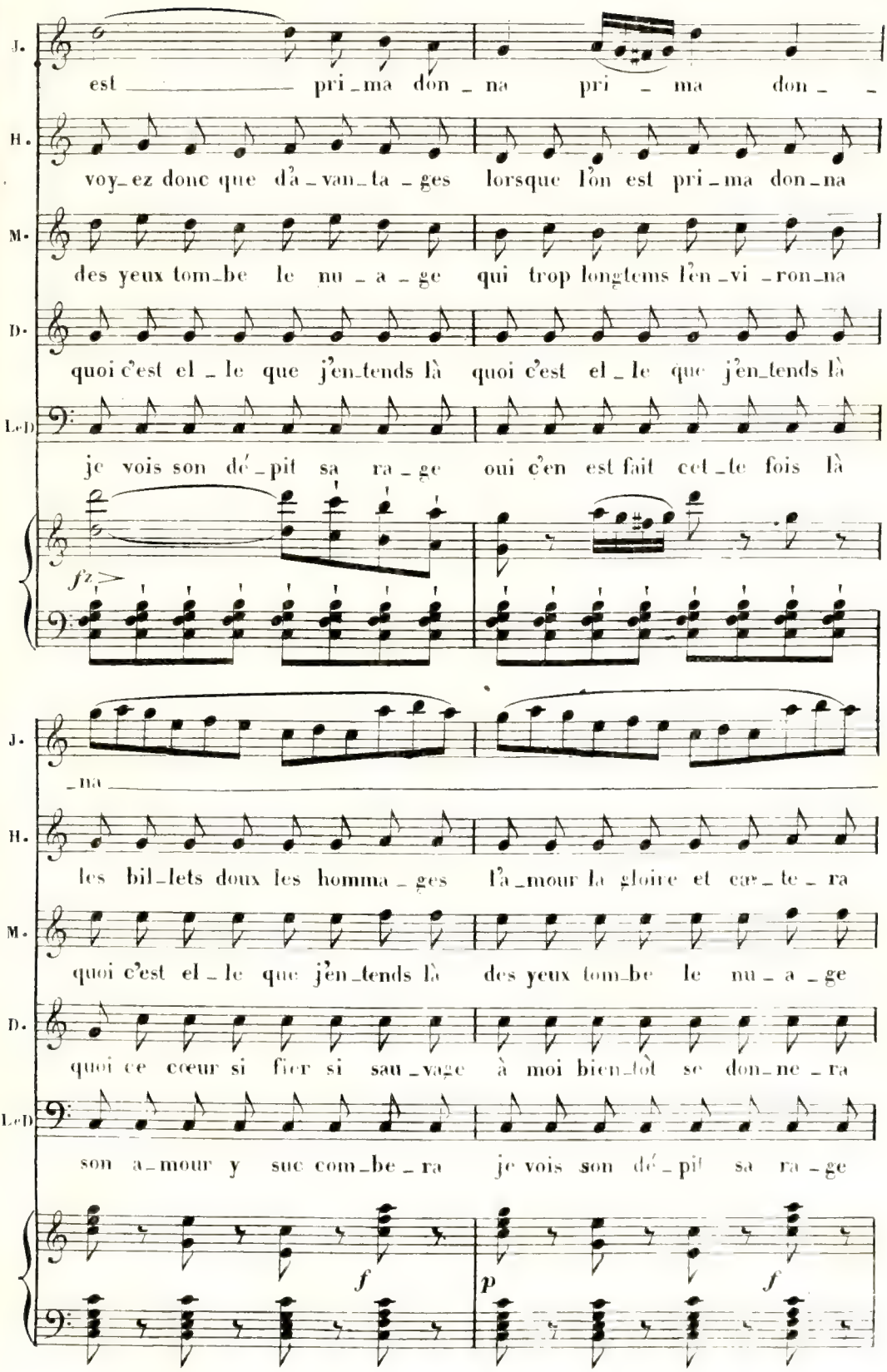

JENNY.
Les billets doux et les homma_ges, l'a_mour, la gloire, et carte_
HENRIETTE.
Les billets doux et les homma_ges, l'a_mour, la gloire, et carte_
MORTIMER.
A_ _ _dieu mes rê_ves, quoi, c'est el_le que j'en_tends
DODSON.
Quoi ce cœur si fier à moi bien_tôt se don_ne_
Le DUC.
Bra_va brava bra_va cou_ra_ _ge cou_ra_ge cou_ra_ge c'est
p
J.
_ra, voy_ez, que d'a_van_ta_ges lorsqu'on est pri_ma don_na!
H.
_ra, voy_ez, que d'a_van_ta_ges lorsqu'on est pri_ma don_na!
M.
là! de mes yeux tombe le nu_a_ge qui l'en_vi_ron_na.
D.
_ra, eh! quoi ce cœur si fier à moi bien_tôt se don_ne_ra!
Le D.
bien c'en est fait c'en est fait son a_mour y suc_combe_ra,

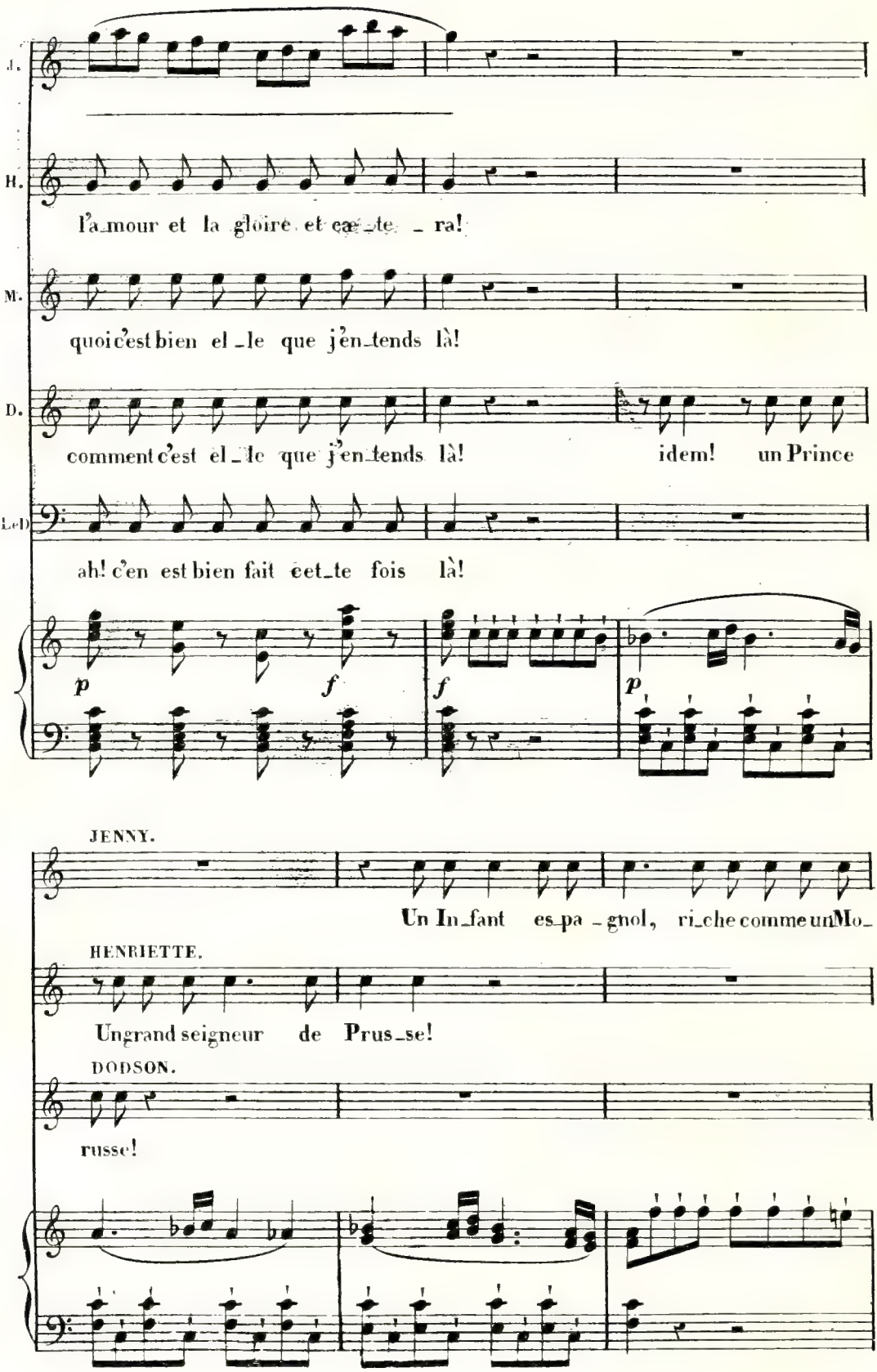

J.
les bil_lets doux et les homma_ges l'a_mour la gloire et cæte_
H.
les bil_lets doux et les homma_ges l'a_mour la gloire et cæte_
M.
a_ _ _dieu mes rê_ves quoi c'est el_le que j'en_tends
D.
quoi ce cœur si fier à moi bien_tôt se don_ne_
LeD
brava brava bra_va cou_ra_ _ge cou_ra_ge cou_ra_ge c'est
J.
_ra voy_ez que d'a_van_ta_ges lorsqu'on est pri_ma don_na!
H.
_ra voy_ez que d'a_van_ta_ges lorsqu'on est pri_ma don_na!
M.
là de mes yeux tombe le nu_a_ge qui l'en_vi_ron_na!
D.
_ra eh! quoi ce cœur si fier à moi bien_tôt se don_ne_ra.
LeD
bien c'en est fait c'en est fait son a_mour y suc_combe_ra.
p

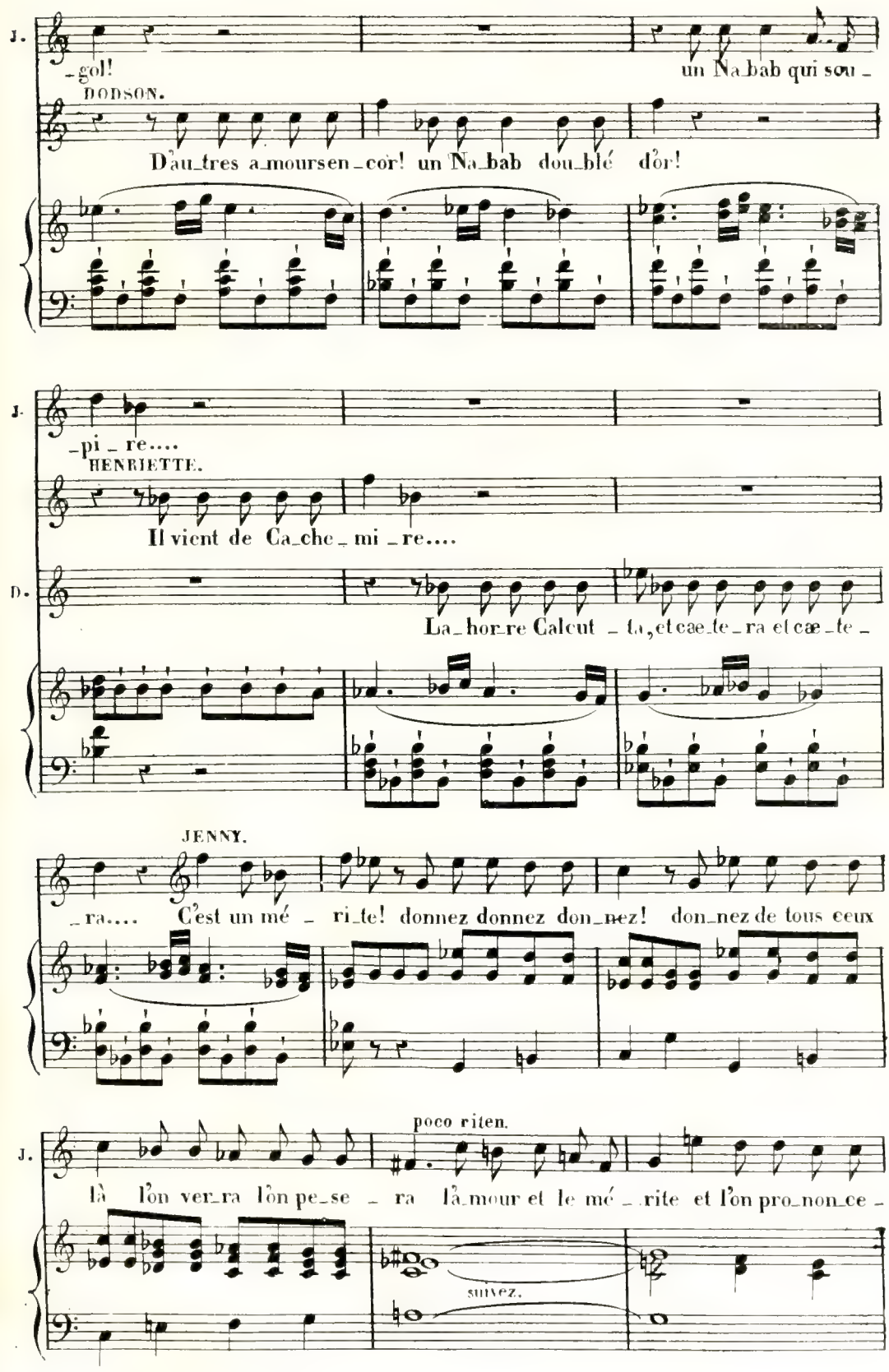

J.
léger et détaché.
H.
p
Les bil_lets doux les homma_ges l'a_mour la gloire et cæ_té_ra
M.
p léger et détaché.
Quoi c'est el_le que j'en_tends a_dieu mes rê_ves quel domma_ge
D.
p léger et détaché.
Quoi ce cœur si fier si sau_vage à moi bien_tôt se don_ne_ra
Le D
p léger et détaché.
Je vois son dé_pit sa ra_ge oui c'en est fait cet_te fois là
p
J.
ah! que d'a_van_ta_ges lors_qu'on
H.
les bil_lets doux les homma_ges l'a_mour la gloire et cæ_te_ra
M.
quoi c'est el_le que j'en_tends a_dieu mes rê_ves quel domma_ge
D.
quoi c'est el_le que j'en_tends là quoi c'est el_le que j'en_tends là
Le D
je vois son dé_pit sa ra_ge oui c'en est fait cet_te fois là
fz


J.
est pri_ma don_na voy_ _ez voy_ _
H.
voy_ez donc que d'a_van_ta_ges lorsque l'on est pri_ma don_na
M.
des yeux tom_be le nu_ a_ge qui trop longtems l'en_vi_ron_na
D.
quoi ce cœur si fier si sau_vage à moi bien_tôt se don_ne_ra
L'O
son a_mour y suc_com_be_ra je vois son dé_pit sa ra_ge
fz


J.
_ez que d'a_van_ta_ _ges lors_qu'on
H.
les bil_lets doux les homma_ges l'a_mour la gloire et cæ_te_ra
M.
quoi c'est el_le que j'en_tends a_dieu mes rê_ves quel domma_ge
D.
quoi ce cœur si fier si sau_vage à moi bien_tôt se don_ne_ra
L'O
oui c'en est fait cet_te fois là son a_mour y suc_com_be_ra
fz


J.
est pri_ma don_na pri_ma don_
H.
voy_ez donc que d'a_van_ta_ges lorsque l'on est pri_ma don_na
M.
des yeux tom_be le nu_a_ge qui trop longtems l'en_vi_ron_na
D.
quoi c'est el_le que j'en_tends là quoi c'est el_le que j'en_tends là
LeD
je vois son dé_pit sa ra_ge oui c'en est fait cet_te fois là
fz
J.
_na
H.
les bil_lets doux les homma_ges l'a_mour la gloire et car_te_ra
M.
quoi c'est el_le que j'en_tends là des yeux tom_be le nu_a_ge
D.
quoi ce cœur si fier si sau_vage à moi bien_tôt se don_ne_ra
LeD
son a_mour y suc com_be_ra je vois son dé_pit sa ra_ge
f
p
f


J.
H.
l'a_mour et la gloire et cæ_te _ ra!
M.
quoi c'est bien el_le que j'en_tends là!
D.
comment c'est el_le que j'en_tends là! idem! un Prince
Lord
ah! c'en est bien fait cet_te fois là!
p
f
f
p
JENNY.
Un In_fant es_pa_gnol, ri_che comme un Mo_
HENRIETTE.
Un grand seigneur de Prus_se!
DODSON.
russe!


J.
-gol!
un Na-bab qui sou-
DODSON.
D'au-tres a-moursen-cor! un Na-bab dou-blé d'or!
J.
-pi-re....
HENRIETTE.
Il vient de Ca-che-mi-re....
D.
La-hor-re Calcut-ta, et cæ-te-ra et cæ-te-
JENNY.
-ra.... C'est un mé-ri-te! donnez donnez don-nez! don-nez de tous ceux
poco riten.
J.
là l'on ver-ra l'on pe-se-ra là-mour et le mé-rite et l'on pro-non-ce-
suivez.

1º Tempo.

J. _ra et l'on prononce _ ra! Les bil_lets doux et

H. Les bil_lets doux et

M. A _ _ _ dieu mes

D. Quoi ce cœur si

LeD Bra_va bra_va bra _ va cou _

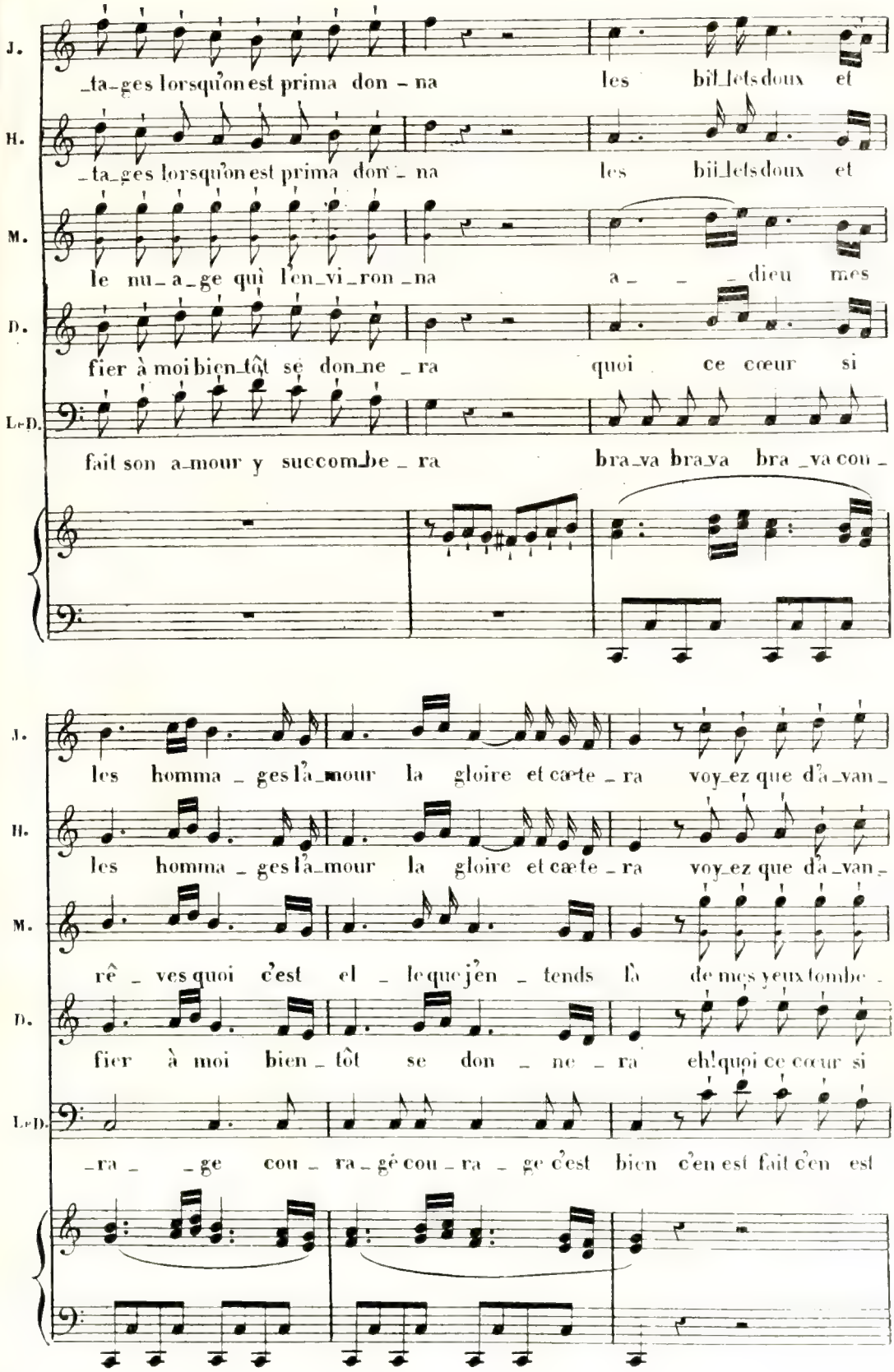
J. les homma _ ges l'a_mour la gloire et cæ_le _ ra voy_ez que d'a _van_

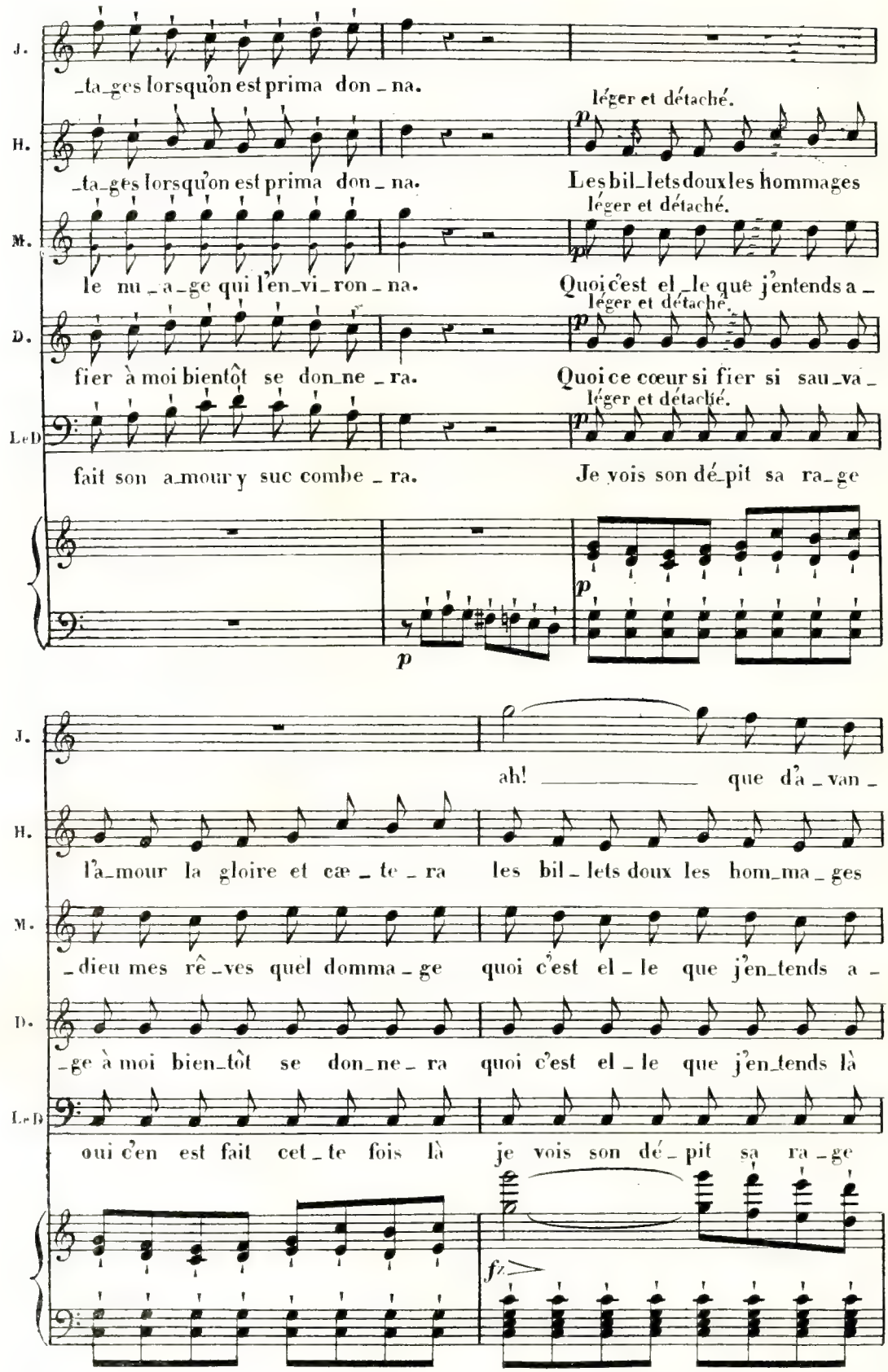
H. les homma _ ges l'a_mour la gloire et cæ_le _ ra voy_ez que d'a _van_

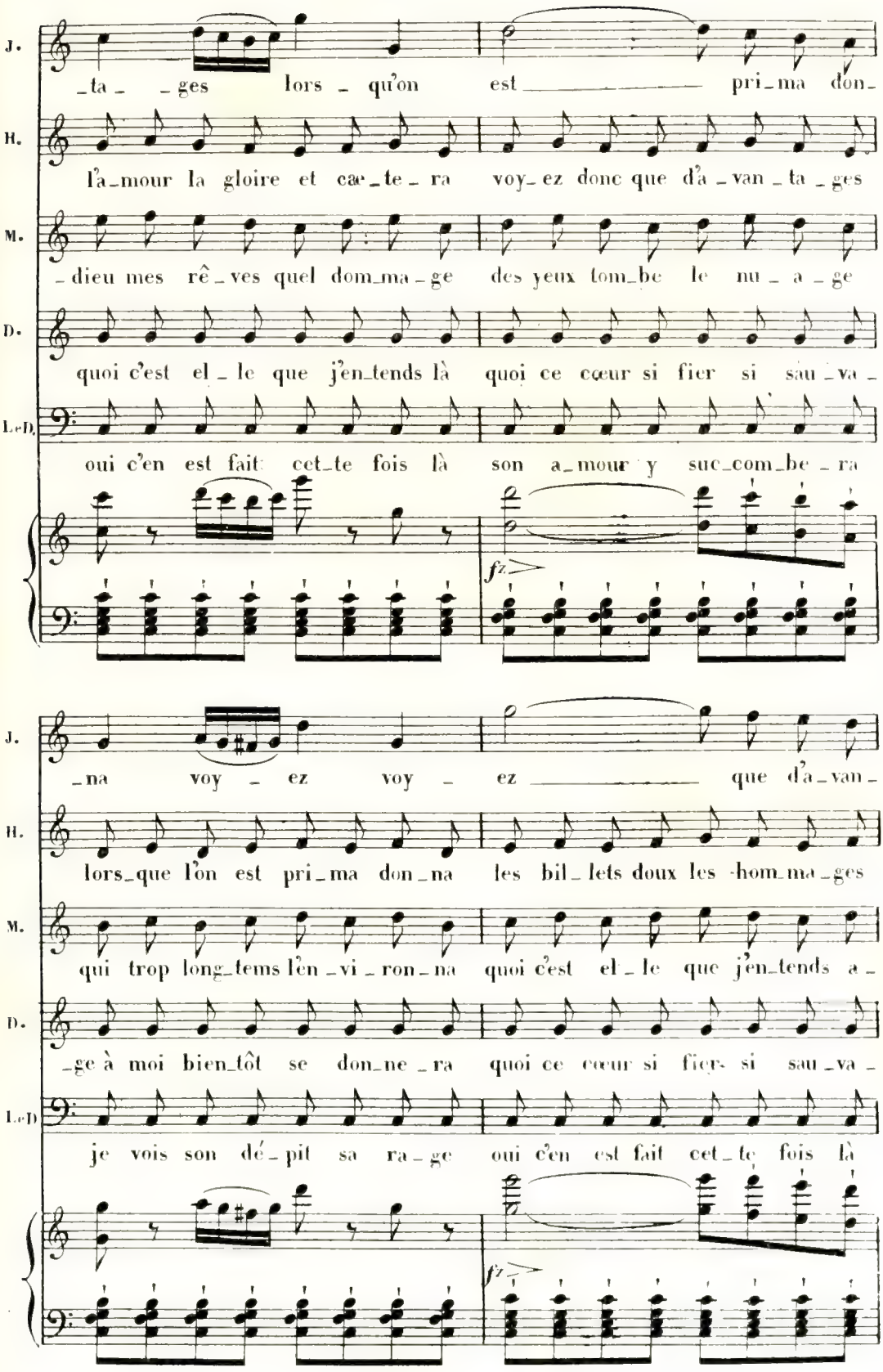
M. rê _ ves quoi c'est el _ le que j'en _ tends là de mes yeux tom_be

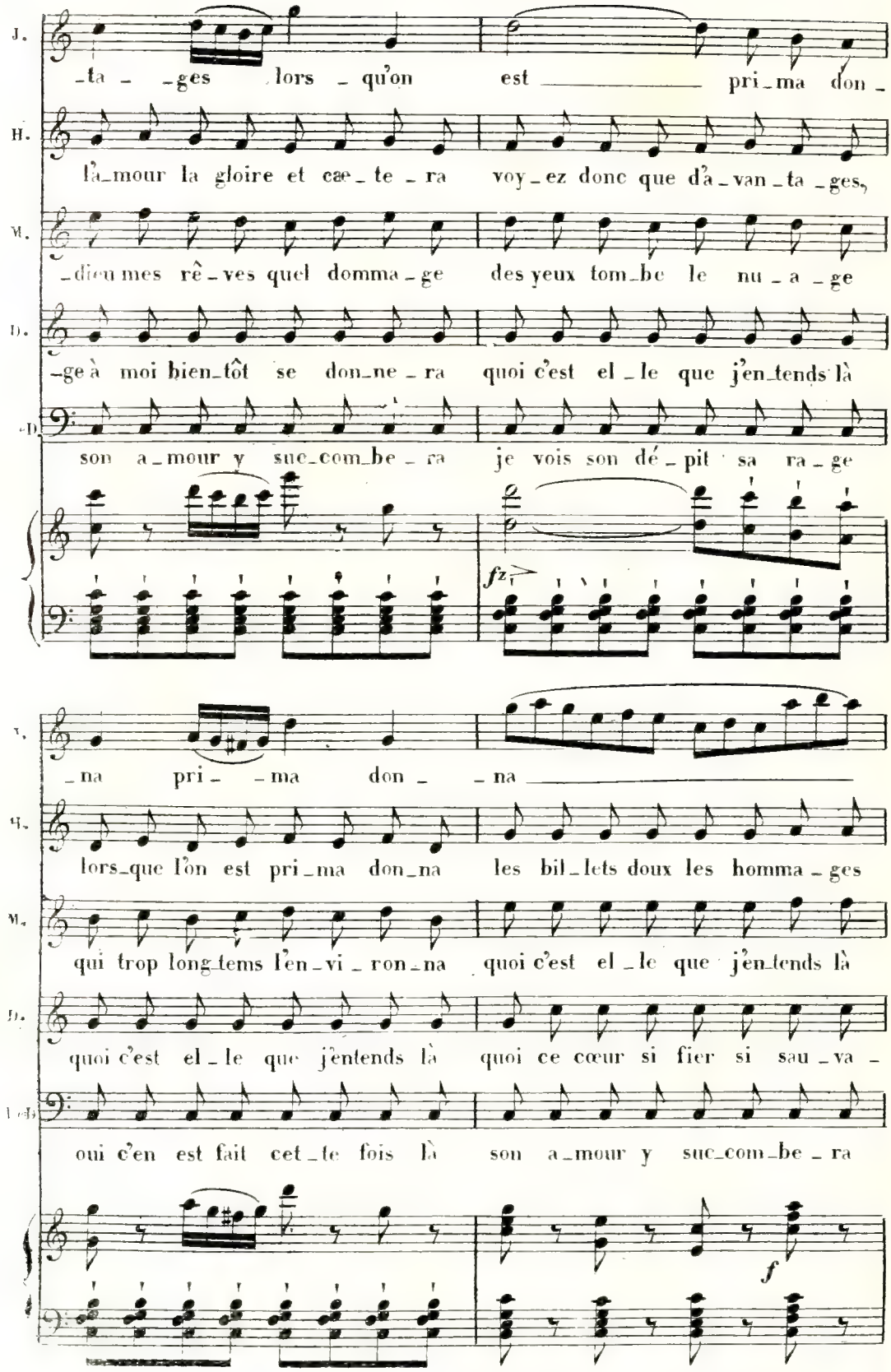
D. fier à moi bien _ tôt se don _ ne _ ra eh! quoi ce cœur si

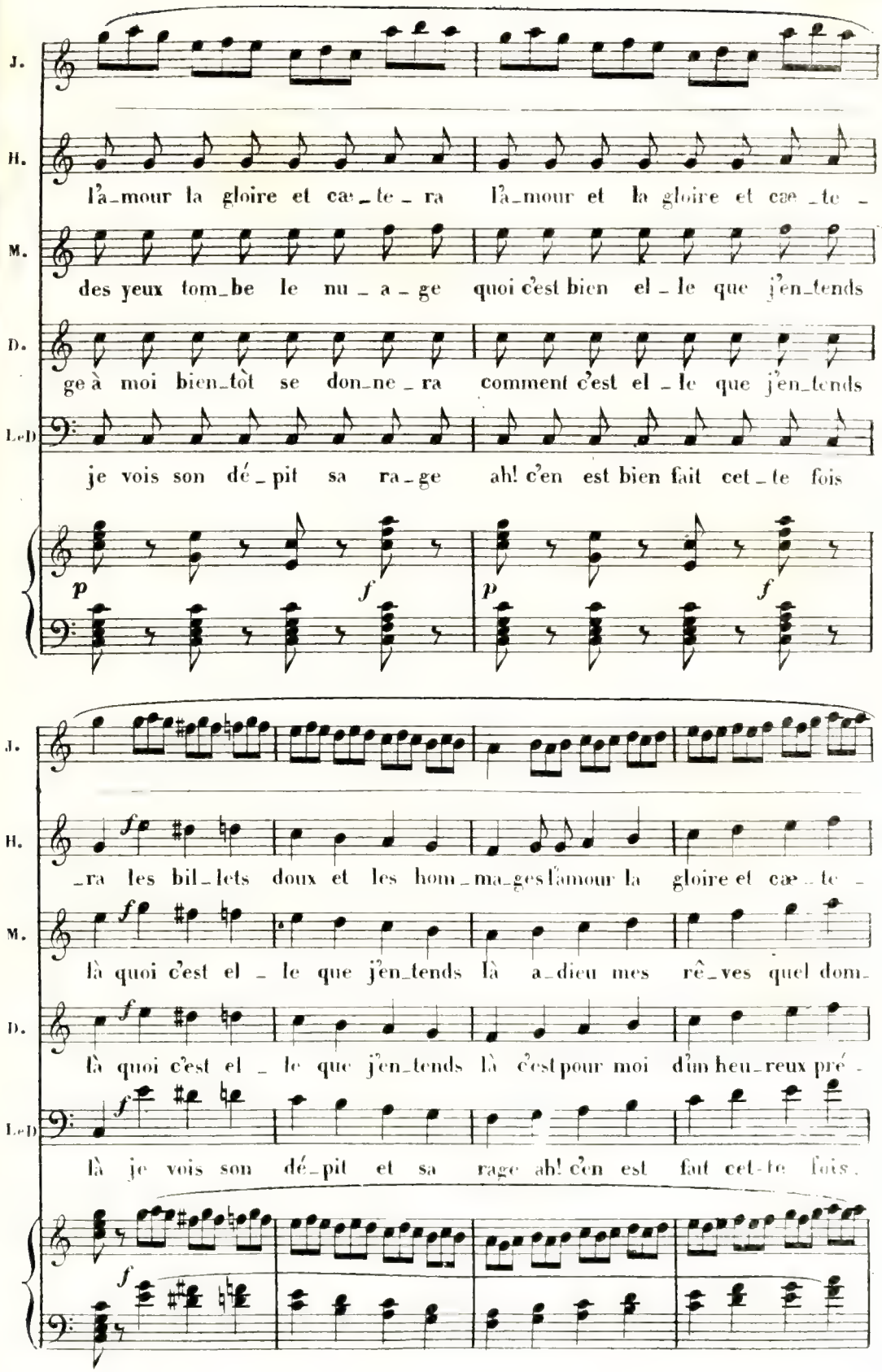
LeD _ra _ _ ge cou _ ra_ge cou _ra_ _ge c'est bien c'en est fait c'en est

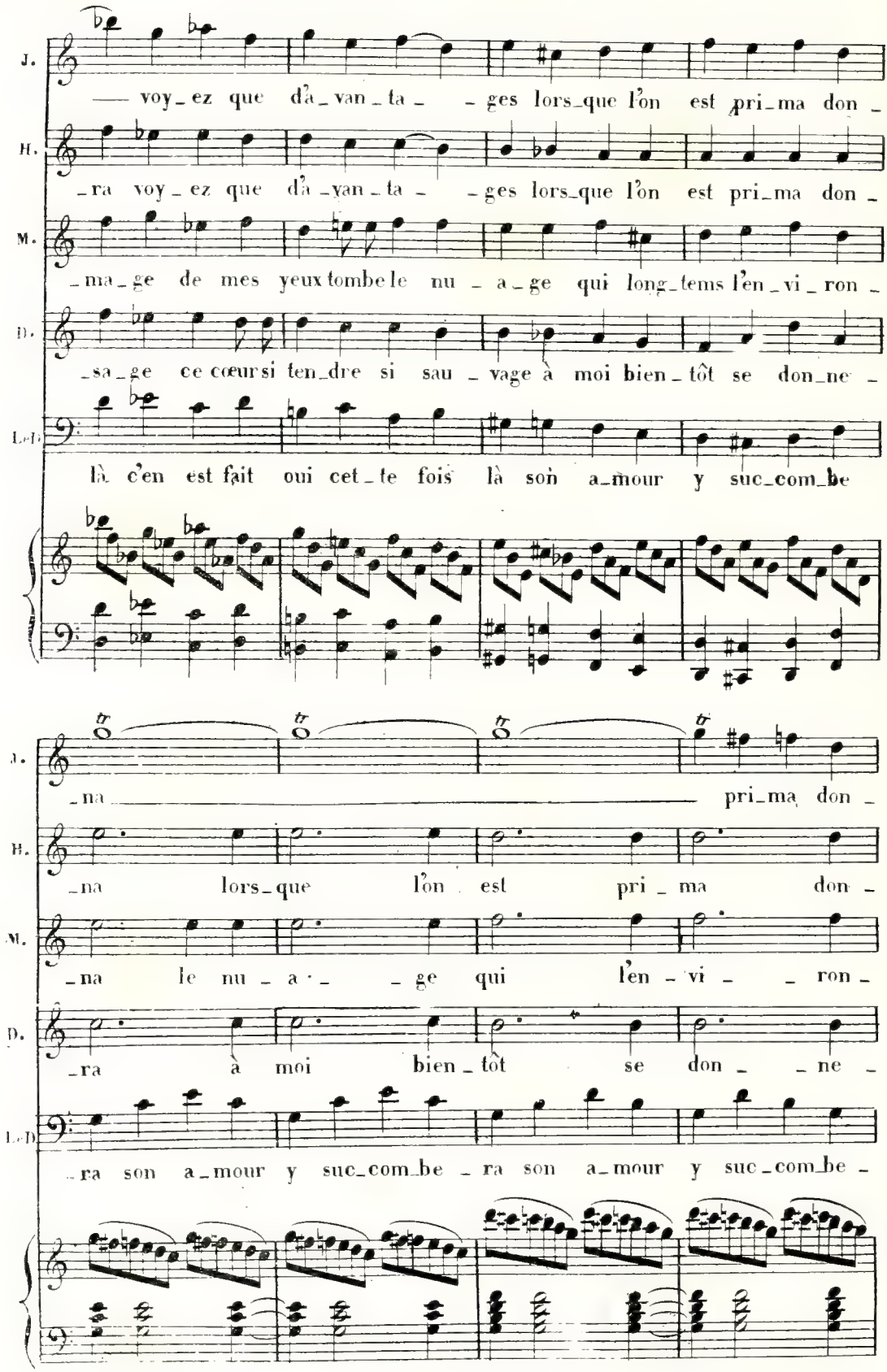

J.
_ta_ges lorsqu'on est prima don _ na les bil_lets doux et
H.
_ta_ges lorsqu'on est prima don _ na les bil_lets doux et
M.
le nu_a_ge qui l'en_vi_ron _na a _ _ dieu mes
D.
fier à moi bien_tôt se don_ne _ra quoi ce cœur si
Le D.
fait son a_mour y succom_be _ ra bra_va bra_va bra _va cou _
J.
les homma _ ges l'a_mour la gloire et cæ_te _ ra voy_ez que d'a_van _
H.
les homma _ ges l'a_mour la gloire et cæ_te _ ra voy_ez que d'a_van _
M.
rê _ ves quoi c'est el _ le que j'en _ tends là de mes yeux tombe _
D.
fier à moi bien _ tôt se don _ ne _ ra eh! quoi ce cœur si
Le D.
_ra _ _ ge cou _ ra _ gé cou _ ra _ ge c'est bien c'en est fait c'en est

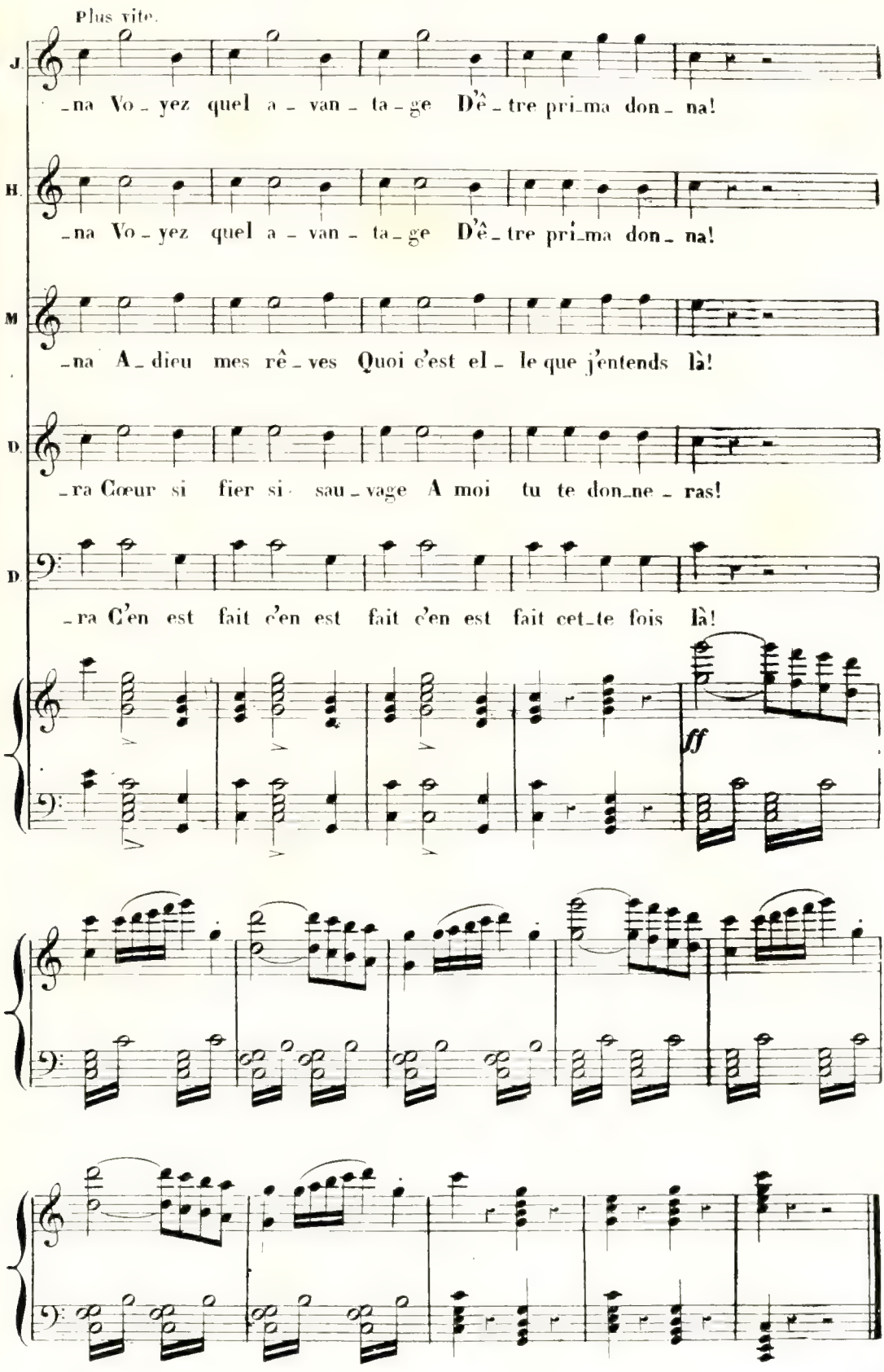

J.
_ta_ges lorsqu'on est prima don_na.
H.
_ta_ges lorsqu'on est prima don_na.
léger et détaché.
Les bil_lets doux les hommages
M.
le nu_a_ge qui l'en_vi_ron_na.
léger et détaché.
Quoi c'est el_le que j'entends a_
D.
fier à moi bientôt se don_ne_ra.
léger et détaché.
Quoi ce cœur si fier si sau_va_
LeD
fait son a_mour y suc combe_ra.
léger et détaché.
Je vois son dé_pit sa ra_ge
p
p
p
J.
ah! _____ que d'a_van_
H.
l'a_mour la gloire et cæ_te_ra
les bil_lets doux les hom_ma_ges
M.
_dieu mes rê_ves quel domma_ge
quoi c'est el_le que j'en_tends a_
D.
_ge à moi bien_tôt se don_ne_ra
quoi c'est el_le que j'en_tends là
LeD
oui c'en est fait cet_te fois là
je vois son dé_pit sa ra_ge
fz


J.
_ta_ _ges lors_qu'on est _____ pri_ma don_
H.
l'a_mour la gloire et cæ_te_ra voy_ez donc que d'a_van_ta_ges
M.
_dieu mes rê_ves quel dom_ma_ge des yeux tom_be le nu_a_ge
D.
quoi c'est el_le que j'en_tends là quoi ce cœur si fier si sau_va_
LeD.
oui c'en est fait cet_te fois là son a_mour y suc_com_be_ra
fz
J.
_na voy_ez voy_ez _____ que d'a_van_
H.
lors_que l'on est pri_ma don_na les bil_lets doux les hom_ma_ges
M.
qui trop long_tems l'en_vi_ron_na quoi c'est el_le que j'en_tends a_
D.
_ge à moi bien_tôt se don_ne_ra quoi ce cœur si fier si sau_va_
LeD.
je vois son dé_pit sa ra_ge oui c'en est fait cet_te fois là
fz


J.
_ta _ _ges lors _ qu'on est _____ pri_ma don _
H.
l'a_mour la gloire et cæ_ te _ ra voy_ez donc que d'a_van_ta _ges,
M.
_dieu mes rê_ves quel domma_ge des yeux tom_be le nu _ a _ ge
D.
_ge à moi bien_tôt se don_ne _ ra quoi c'est el _ le que j'en_tends là
B.
son a_mour y suc_com_be _ ra je vois son dé_ pit sa ra _ ge
fz
J.
na pri _ ma don _ _ na _____
H.
lors_que l'on est pri_ma don_na les bil_lets doux les homma _ ges
M.
qui trop long_tems l'en_vi _ ron_na quoi c'est el _ le que j'en_tends là
D.
quoi c'est el _ le que j'entends là quoi ce cœur si fier si sau _ va _
B.
oui c'en est fait cet_te fois là son a_mour y suc_com_be _ ra
f


J.
H.
l'a_mour la gloire et cæ_te_ra l'a_mour et la gloire et cæ_te_
M.
des yeux tom_be le nu_a_ge quoi c'est bien el_le que j'en_tends
D.
ge à moi bien_tôt se don_ne_ra comment c'est el_le que j'en_tends
LeD
je vois son dé_pit sa ra_ge ah! c'en est bien fait cet_te fois
p
f
p
f
J.
H.
f
_ra les bil_lets doux et les hom_ma_ges l'amour la gloire et cæ_te_
M.
f
là quoi c'est el_le que j'en_tends là a_dieu mes rê_ves quel dom_
D.
f
là quoi c'est el_le que j'en_tends là c'est pour moi d'un heu_reux pré_
LeD
f
là je vois son dé_pit et sa rage ah! c'en est fait cet_te fois.
f

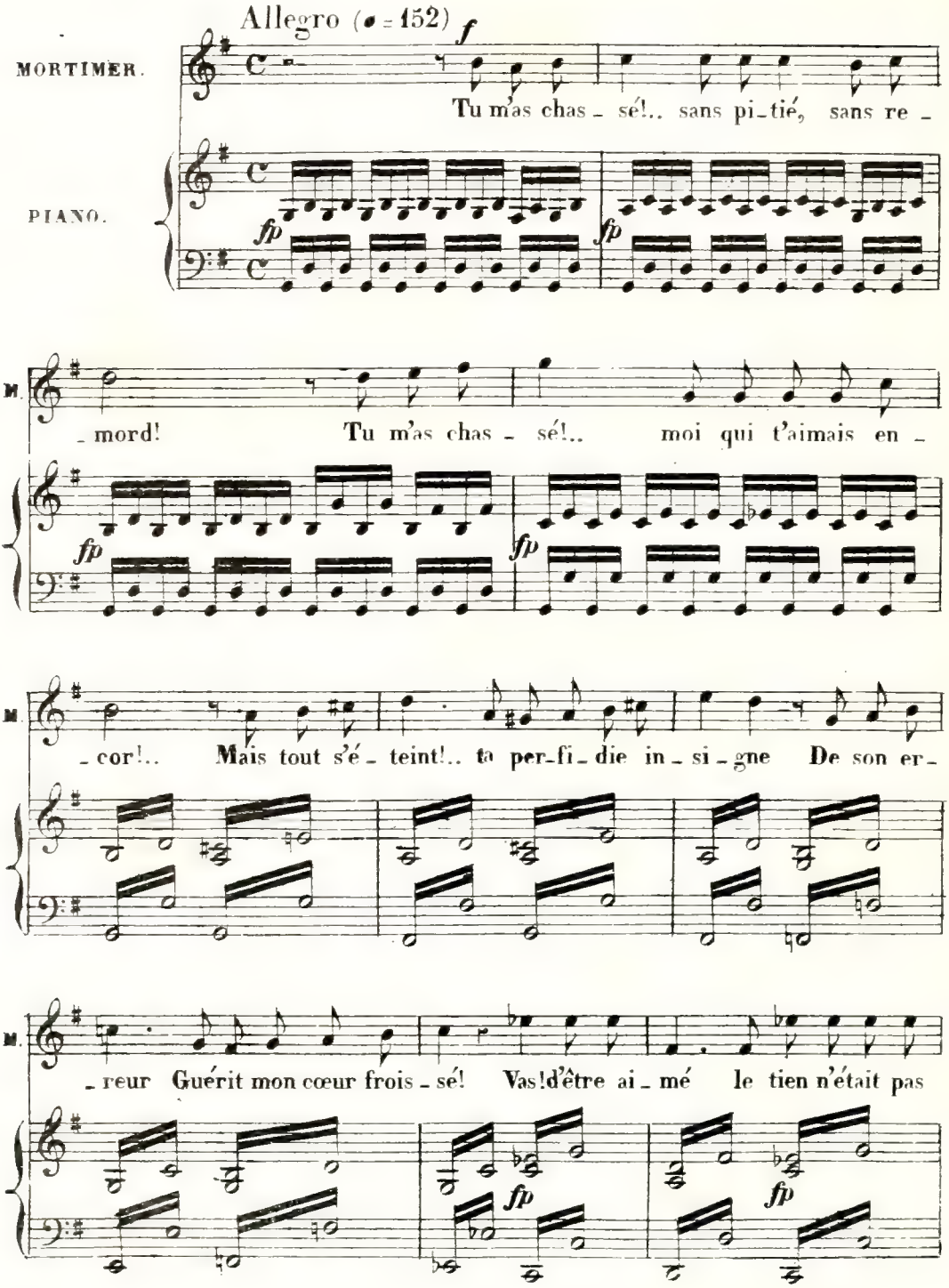

J.
— voy_ez que d'a_van_ta_ _ges lors_que l'on est pri_ma don_
H.
_ra voy_ez que d'a_van_ta_ _ges lors_que l'on est pri_ma don_
M.
_ma_ge de mes yeux tombe le nu _ a _ge qui long_tems l'en_vi_ron_
D.
_sa_ge ce cœur si ten_dre si sau _ vage à moi bien_tôt se don_ne_
L.D.
là c'en est fait oui cet_te fois là son a_mour y suc_com_be
J.
_na pri_ma don_
H.
_na lors_que l'on est pri _ ma don_
M.
_na le nu _ a _ _ge qui l'en _ vi _ _ ron_
D.
_ra à moi bien _ tôt se don _ _ ne_
L.D.
_ra son a_mour y suc_com_be _ ra son a_mour y suc_com_be_

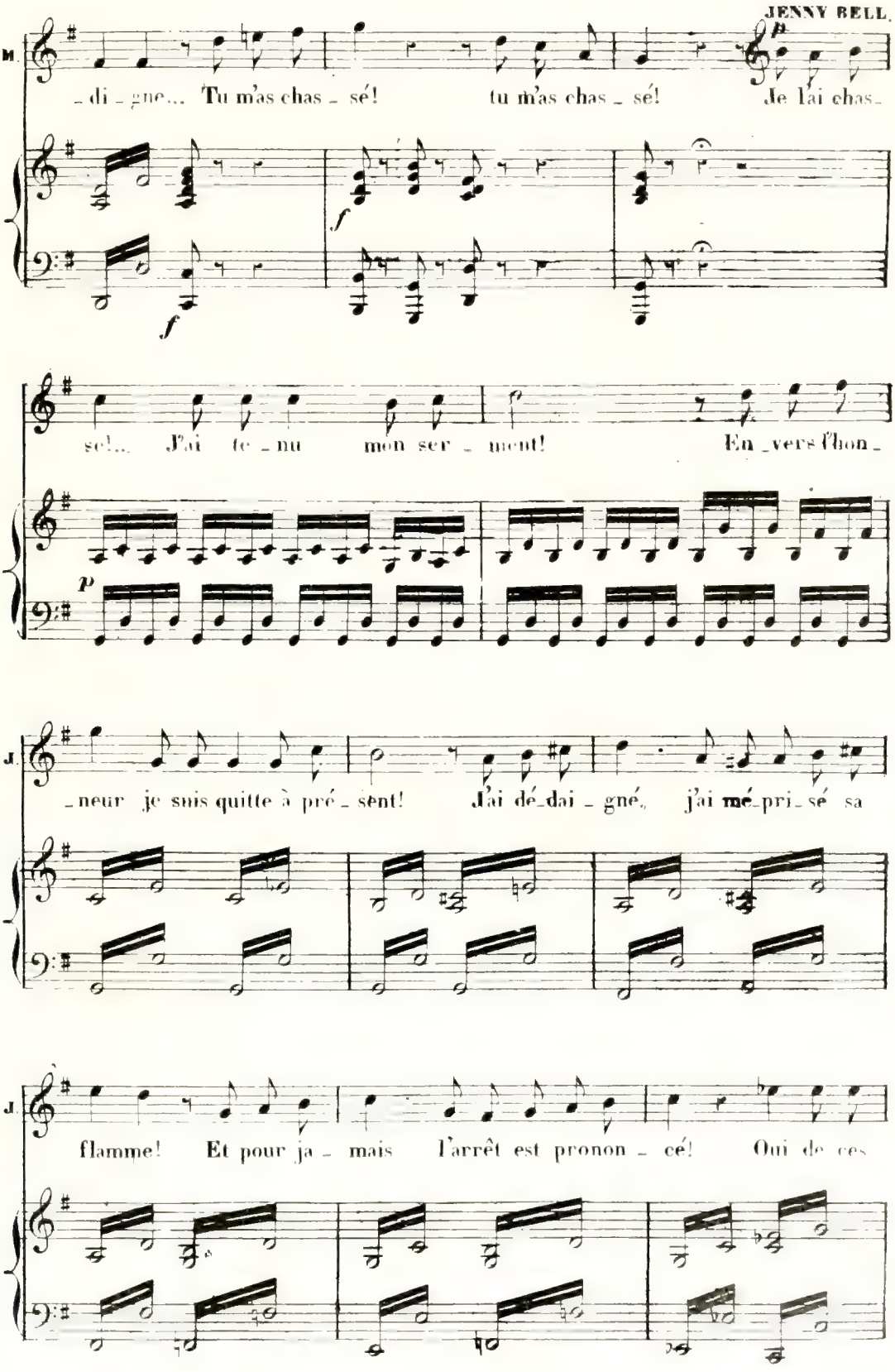

Plus vite.
J.
-na Vo-yez quel a-van-ta-ge D'ê-tre pri-ma don-na!
H.
-na Vo-yez quel a-van-ta-ge D'ê-tre pri-ma don-na!
M
-na A-dieu mes rê-ves Quoi c'est el-le que j'entends là!
D.
-ra Cœur si fier si sau-vage A moi tu te don-ne-ras!
L D
-ra C'en est fait c'en est fait c'en est fait cet-te fois là!
ff

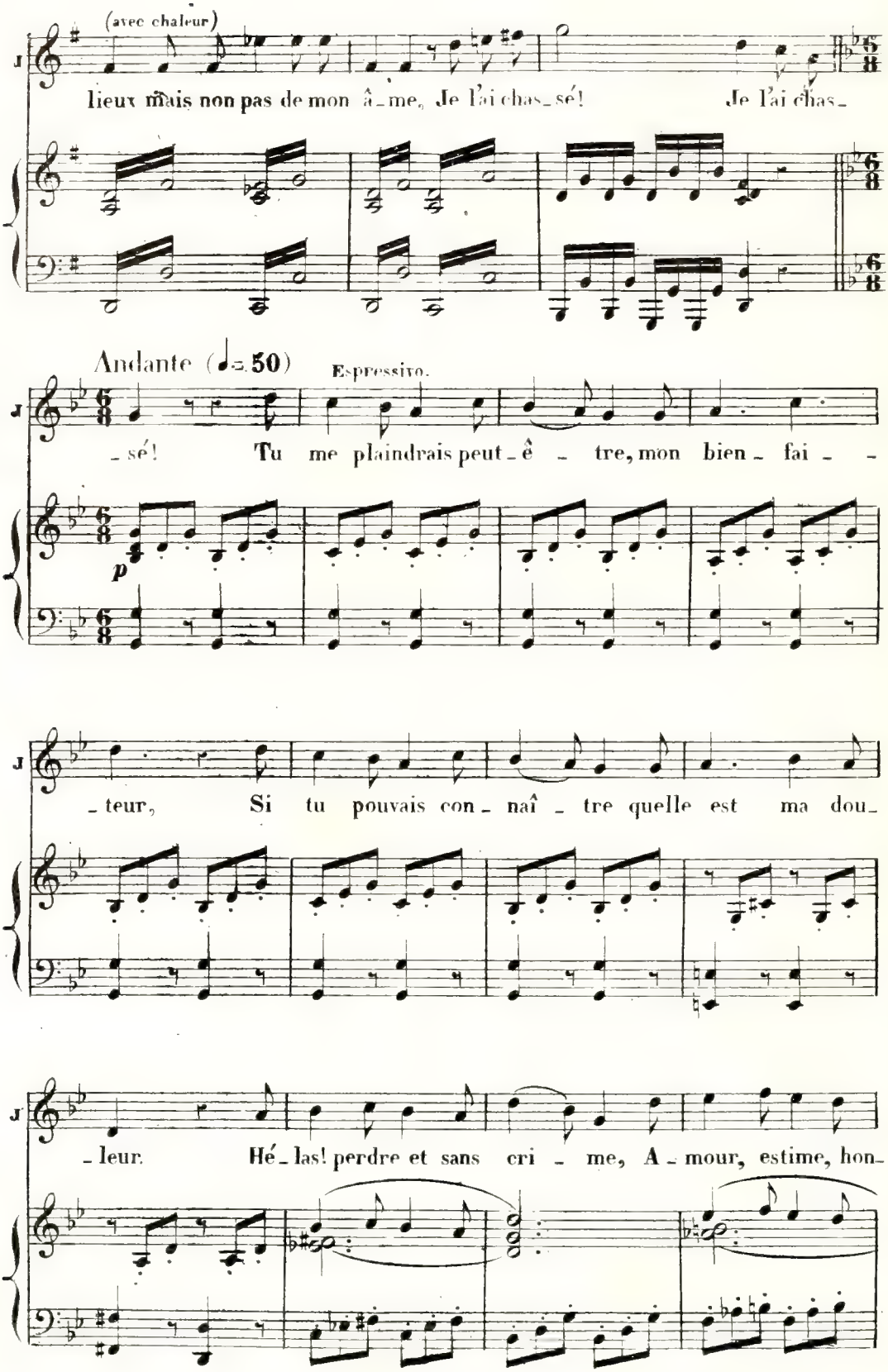
N°. 11.

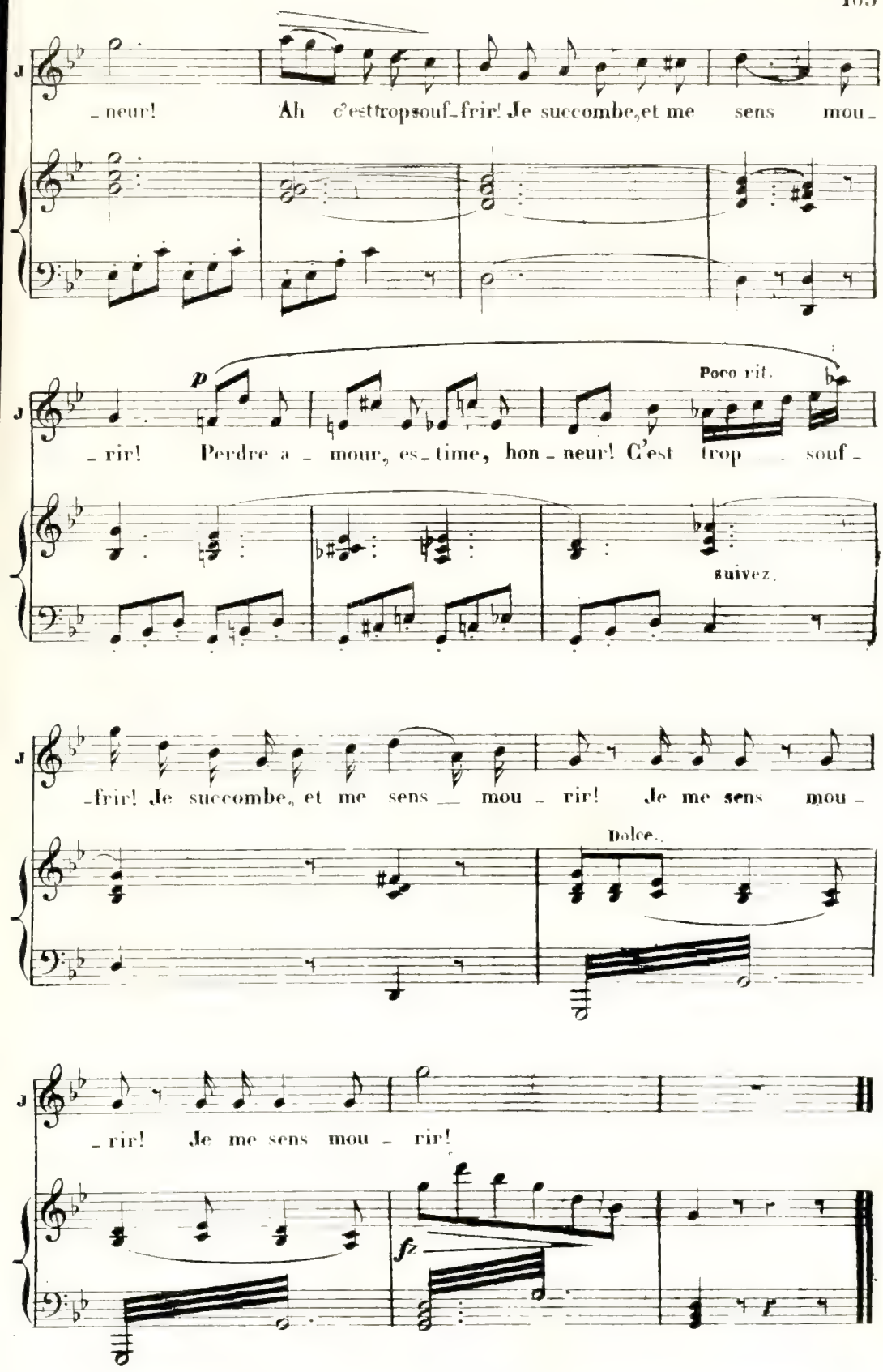
COUPLETS ET CAVATINE

Un tel oubli de toutes les convenances...
sortez, monsieur... sortez!..



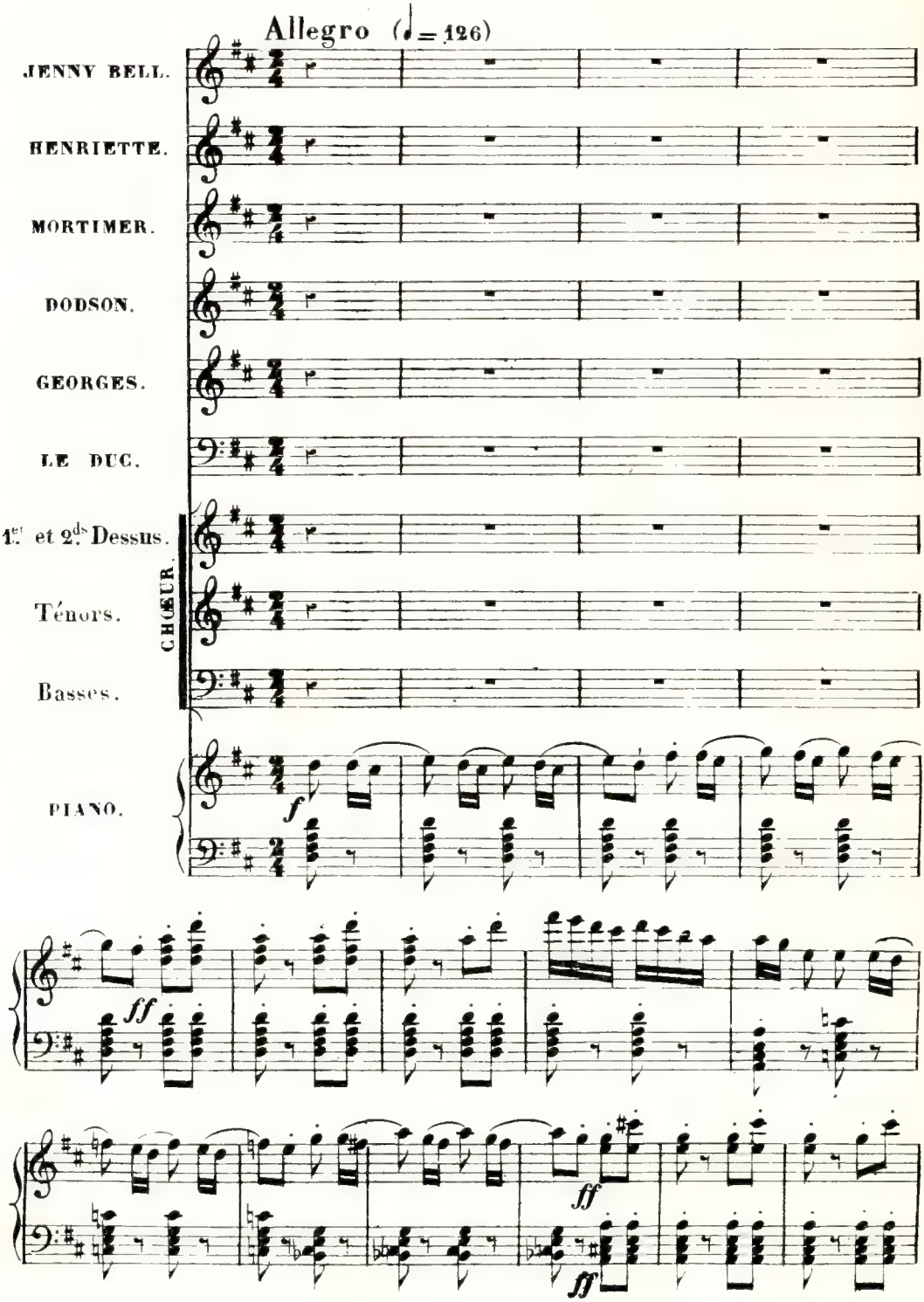

JENNY BELL.
M.
_di_gne... Tu m'as chas_sé! tu m'as chas_sé! Je l'ai chas_
f
f
se!... J'ai te_nu mon ser_ment! En_vers l'hon_
p
J.
_neur je suis quitte à pré_sent! J'ai dé_dai_gné, j'ai mé_pri_sé sa
J.
flamme! Et pour ja_mais l'arrêt est pronon_cé! Oui de ces

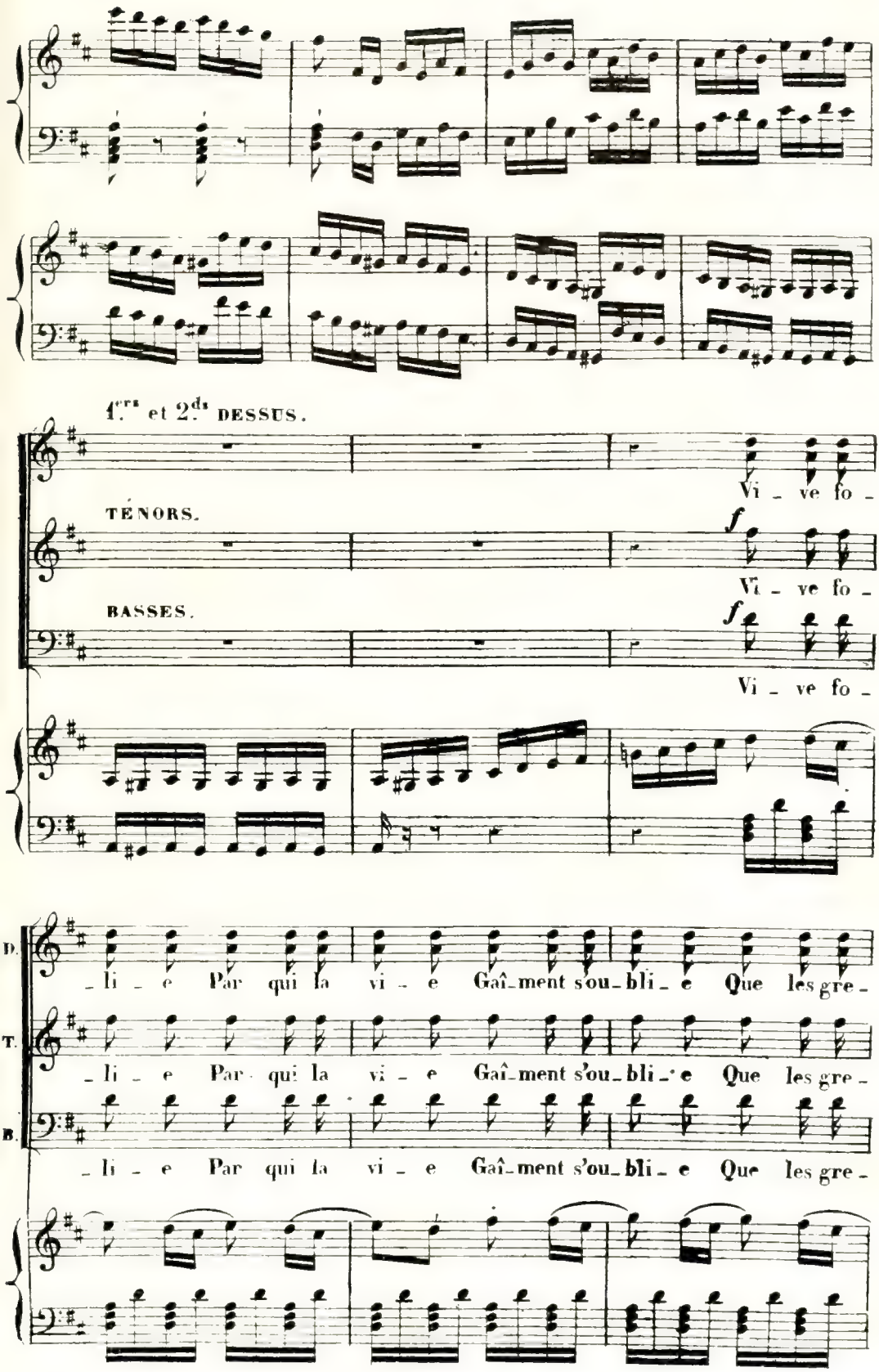

(avec chaleur)
lieux mais non pas de mon â_me, Je l'ai chas_sé! Je l'ai chas_
Andante (♩=50)
Espressivo.
_sé! Tu me plaindrais peut_ê_tre, mon bien_fai_
p
_teur, Si tu pouvais con_naî_tre quelle est ma dou_
_leur. Hé_las! perdre et sans cri_me, A_mour, estime, hon_

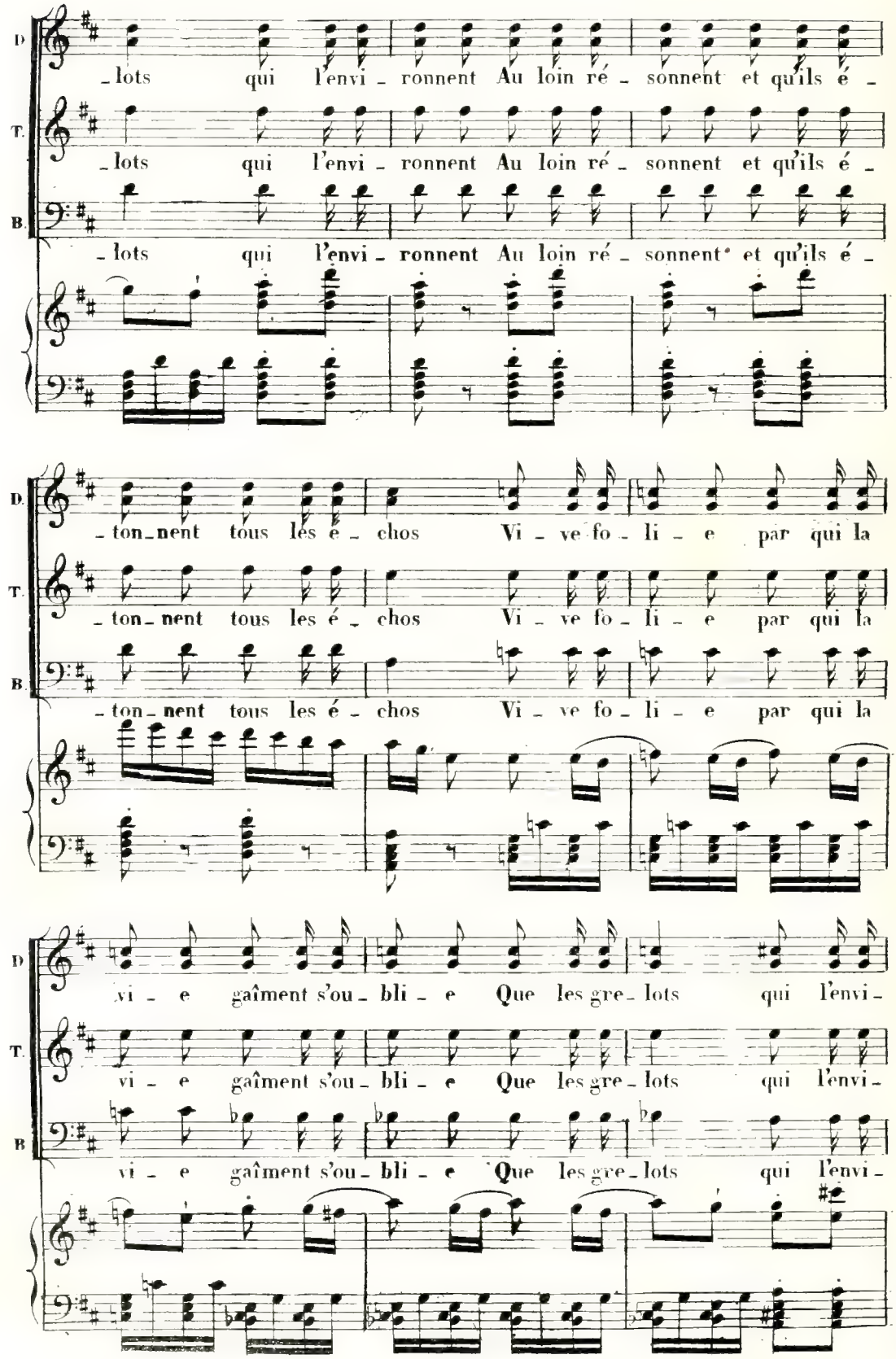

neur! Ah c'est trop souf-frir! Je succombe, et me sens mou-
p
Poco rit.
rir! Perdre a - mour, es-time, hon-neur! C'est trop souf-
suivez.
-frir! Je succombe, et me sens mou - rir! Je me sens mou -
Dolce.
- rir! Je me sens mou - rir!
fz

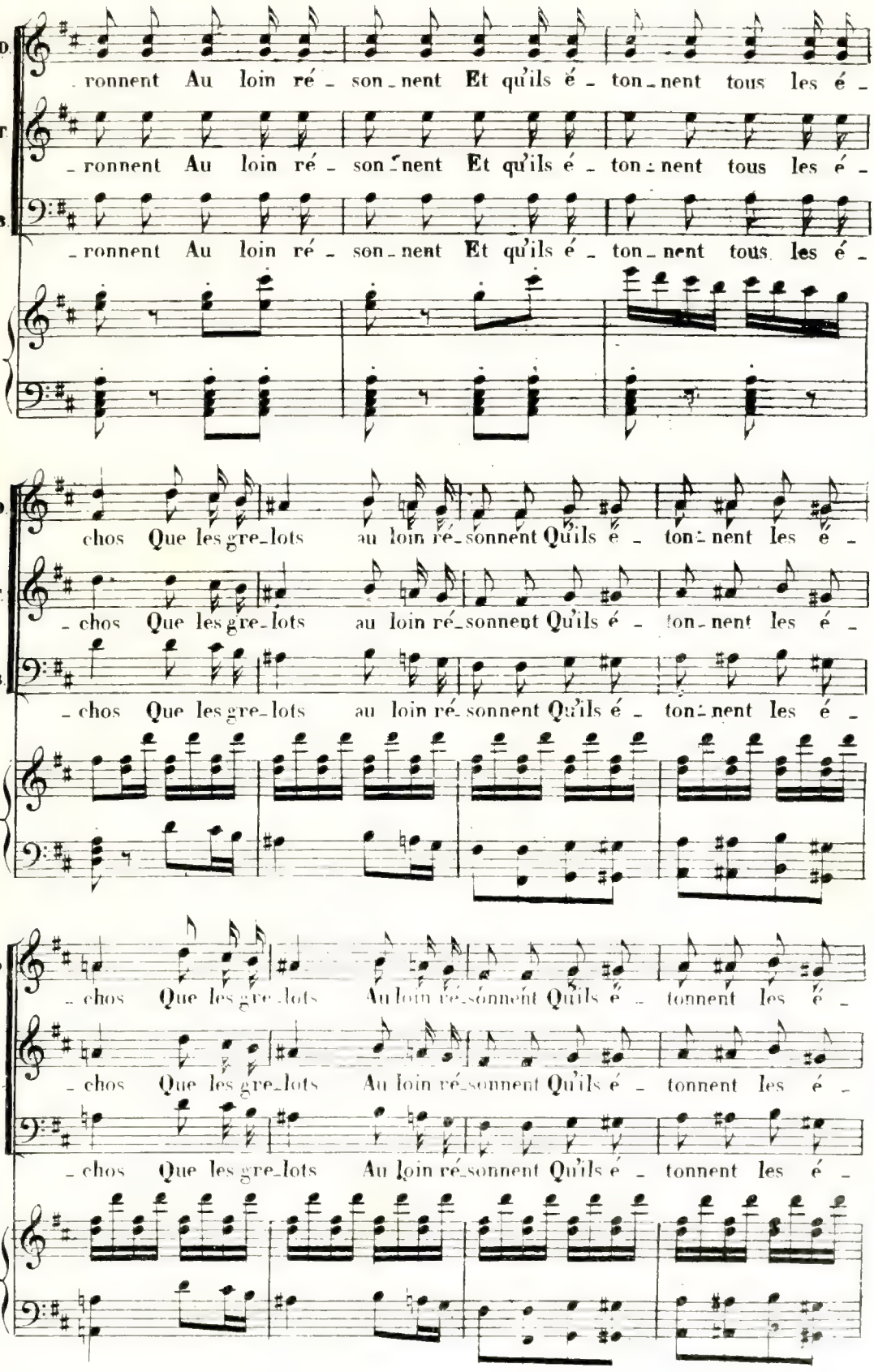
Et maintenant sur qui compter?
—sur moi! sur moi!

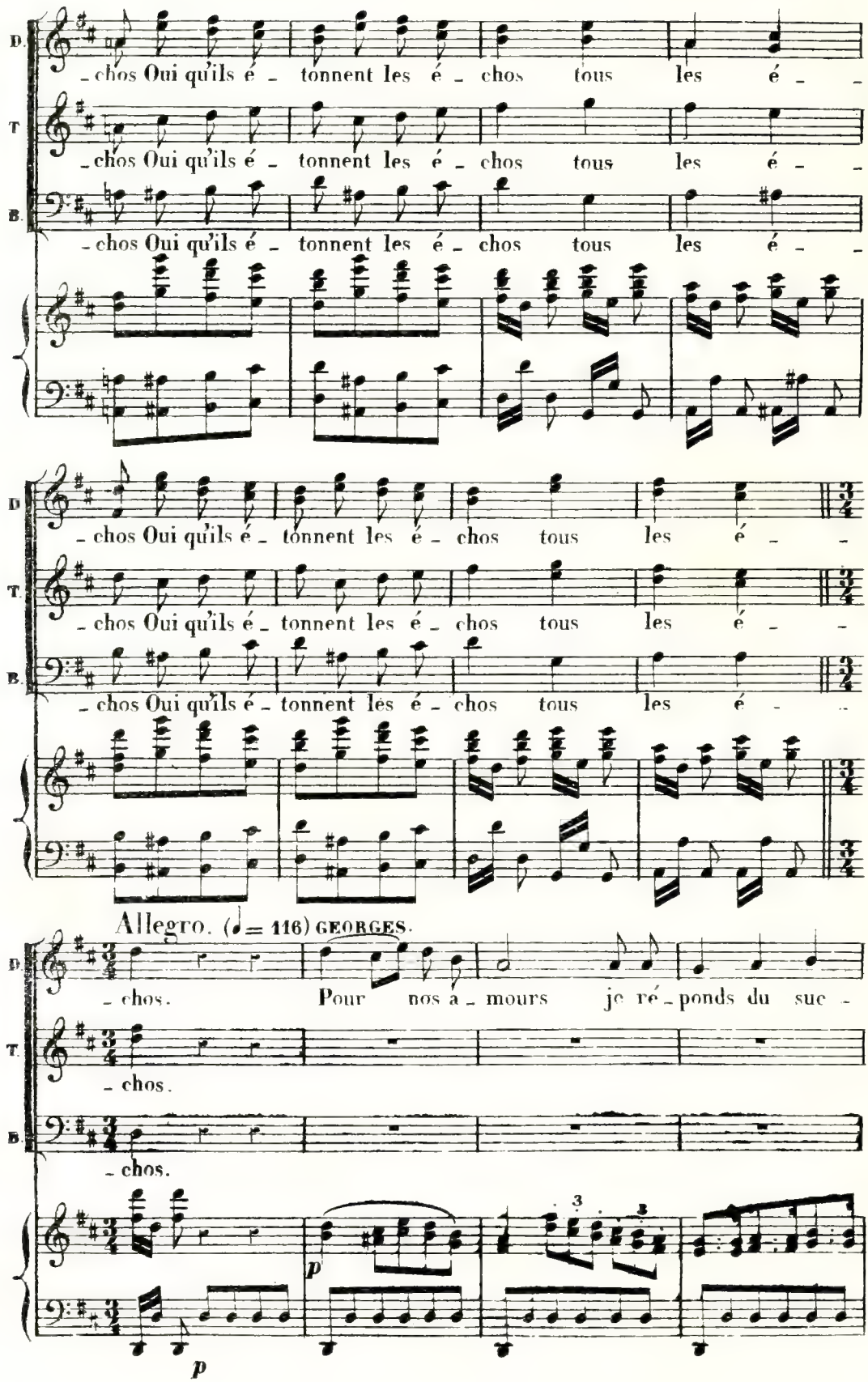
N.° 12
FINAL.

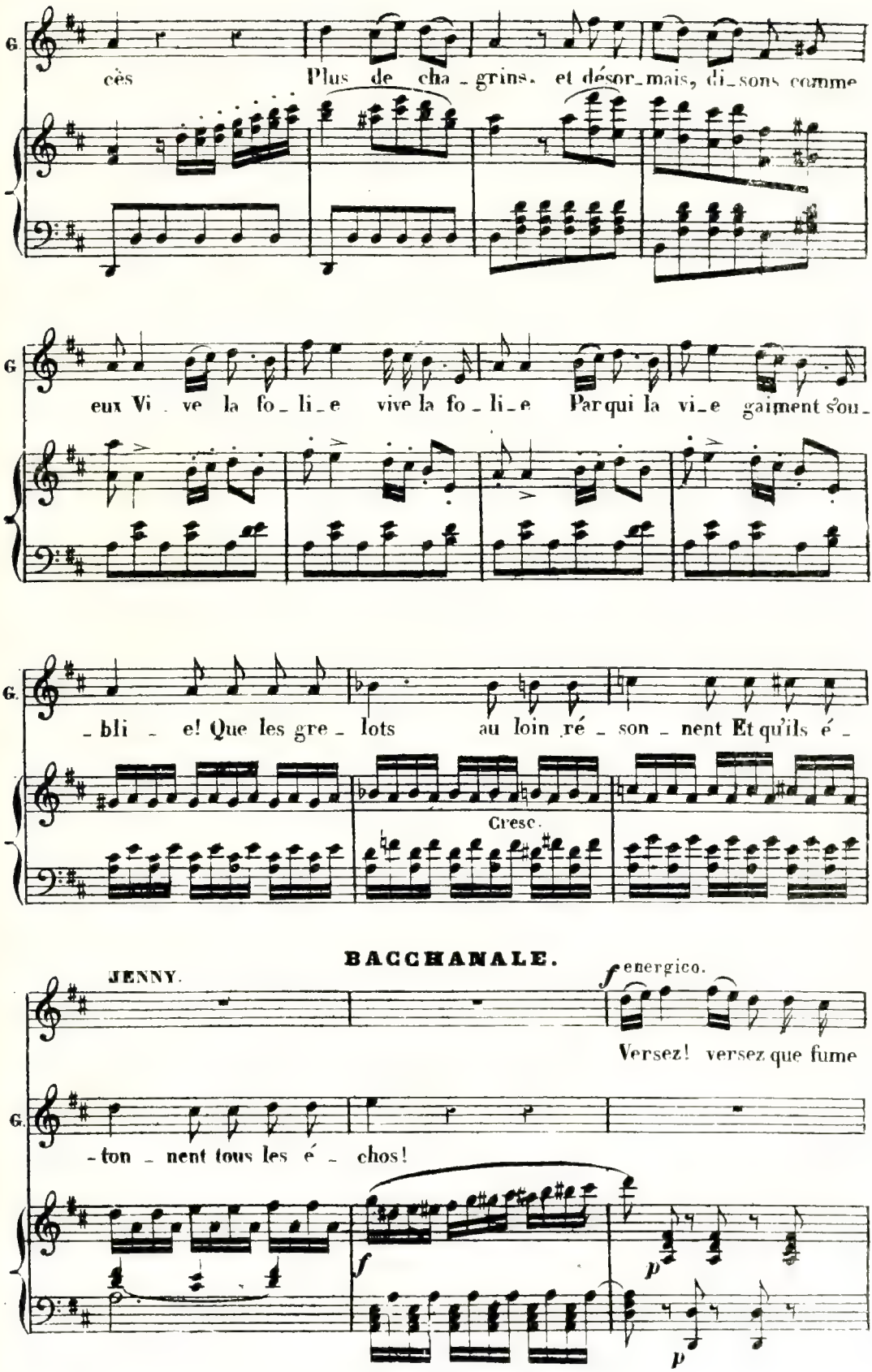


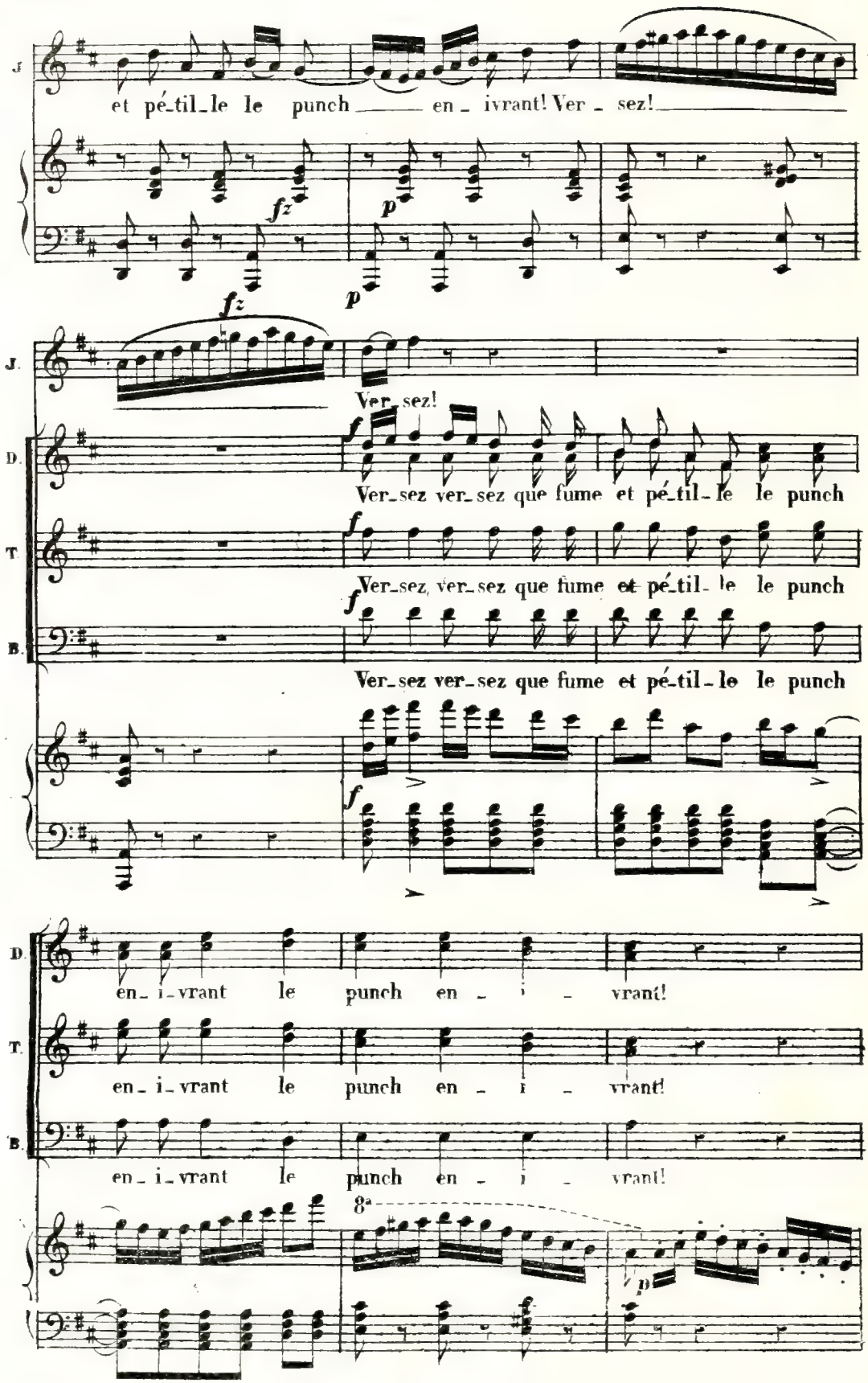

1.ers et 2.ds DESSUS.
Vi - ve fo -
TÉNORS.
f
Vi - ve fo -
BASSES.
f
Vi - ve fo -
D.
- li - e Par qui la vi - e Gaî-ment s'ou-bli - e Que les gre -
T.
- li - e Par qui la vi - e Gaî-ment s'ou-bli - e Que les gre -
B.
- li - e Par qui la vi - e Gaî-ment s'ou-bli - e Que les gre -

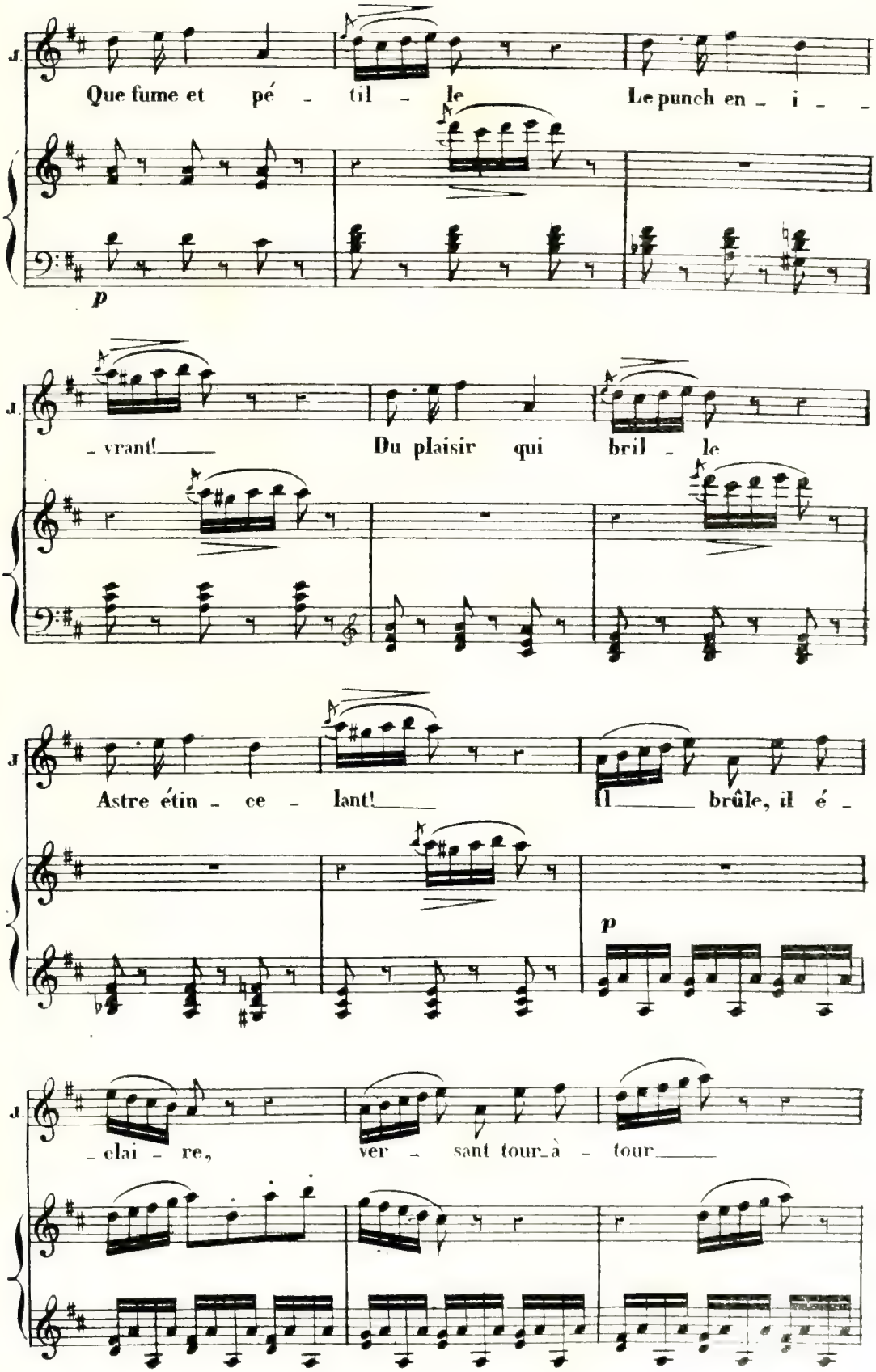

D.
T.
B.
_lots qui l'envi_ronnent Au loin ré_sonnent et qu'ils é_
_lots qui l'envi_ronnent Au loin ré_sonnent et qu'ils é_
_lots qui l'envi_ronnent Au loin ré_sonnent et qu'ils é_
_ton_nent tous les é_chos Vi_ve fo_li_e par qui la
_ton_nent tous les é_chos Vi_ve fo_li_e par qui la
_ton_nent tous les é_chos Vi_ve fo_li_e par qui la
vi_e gaîment s'ou_bli_e Que les gre_lots qui l'envi_
vi_e gaîment s'ou_bli_e Que les gre_lots qui l'envi_
vi_e gaîment s'ou_bli_e Que les gre_lots qui l'envi_

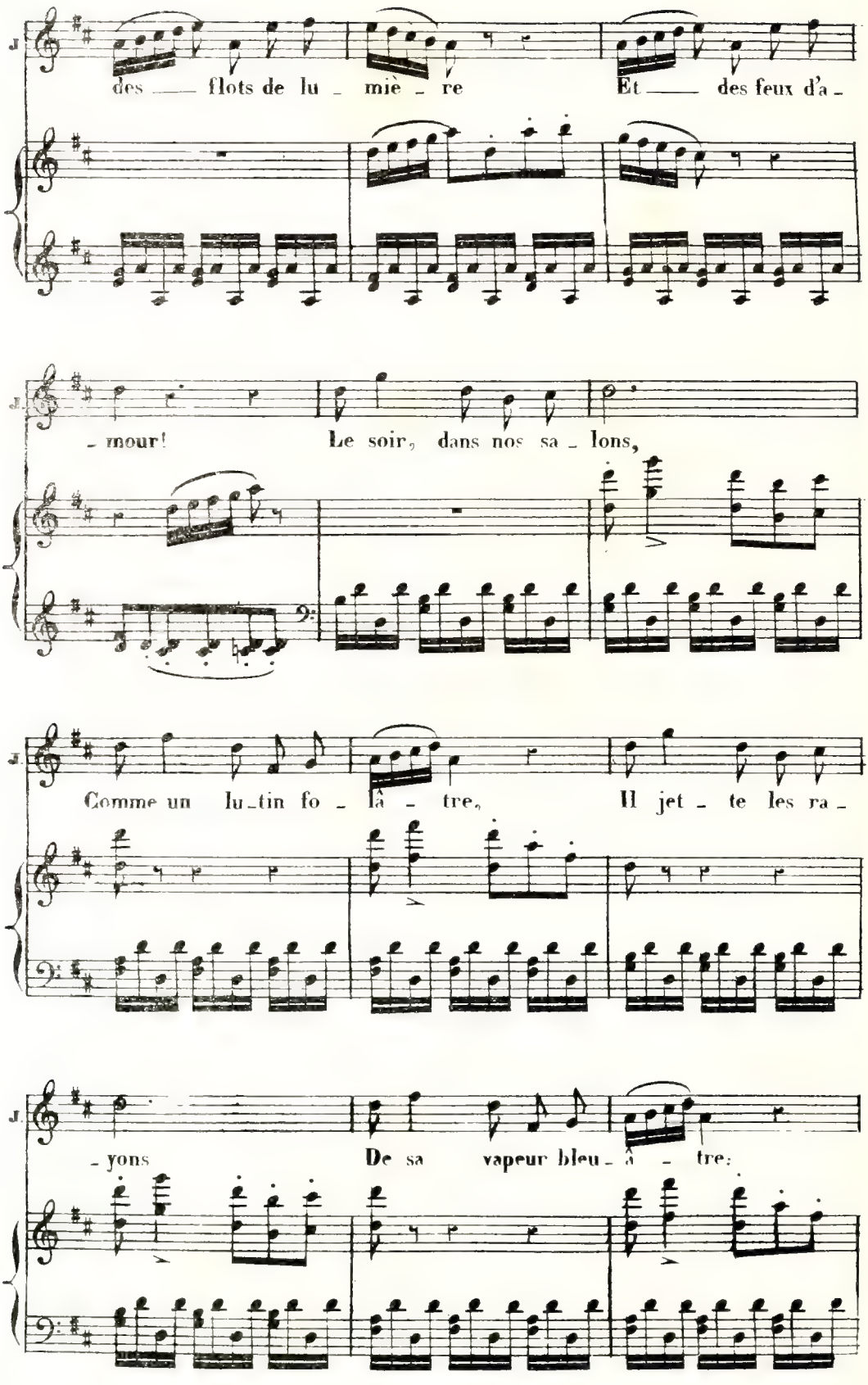

D.
T.
B.
ronnent Au loin ré - son - nent Et qu'ils é - ton - nent tous les é -
ronnent Au loin ré - son - nent Et qu'ils é - ton - nent tous les é -
ronnent Au loin ré - son - nent Et qu'ils é - ton - nent tous les é -
B.
T.
B.
chos Que les gre - lots au loin ré - sonnent Qu'ils é - ton - nent les é -
chos Que les gre - lots au loin ré - sonnent Qu'ils é - ton - nent les é -
chos Que les gre - lots au loin ré - sonnent Qu'ils é - ton - nent les é -
D.
T.
B.
chos Que les gre - lots Au loin ré - sonnent Qu'ils é - tonnent les é -
chos Que les gre - lots Au loin ré - sonnent Qu'ils é - tonnent les é -
chos Que les gre - lots Au loin ré - sonnent Qu'ils é - tonnent les é -

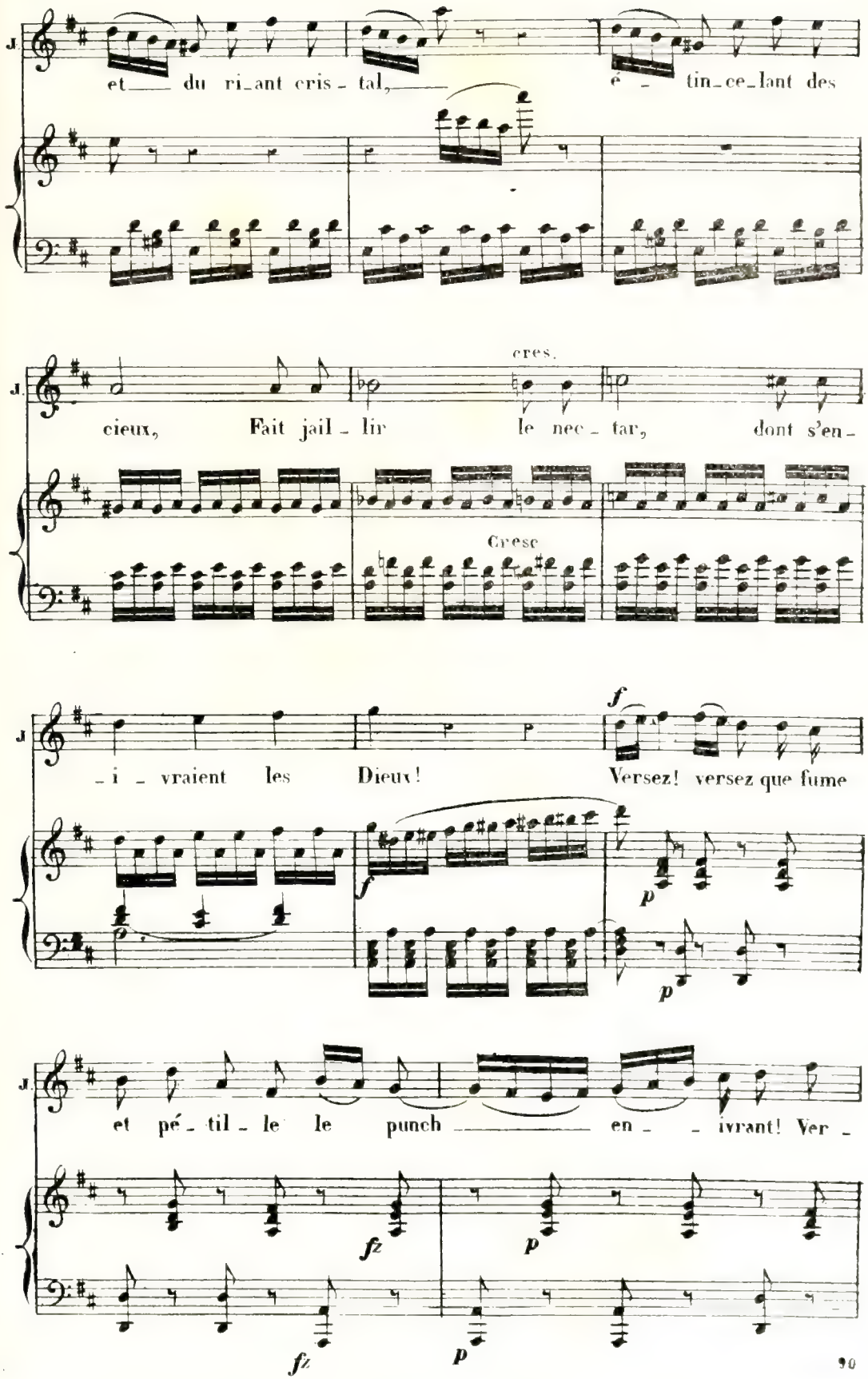

D.
T.
B.
- chos Oui qu'ils é - tonnent les é - chos tous les é - -
- chos Oui qu'ils é - tonnent les é - chos tous les é - -
- chos Oui qu'ils é - tonnent les é - chos tous les é - -
- chos Oui qu'ils é - tonnent les é - chos tous les é - -
- chos Oui qu'ils é - tonnent les é - chos tous les é - -
- chos Oui qu'ils é - tonnent les é - chos tous les é - -
Allegro. (♩= 116) GEORGES.
- chos. Pour nos a - mours je ré - ponds du suc -
- chos.
- chos.
p
p

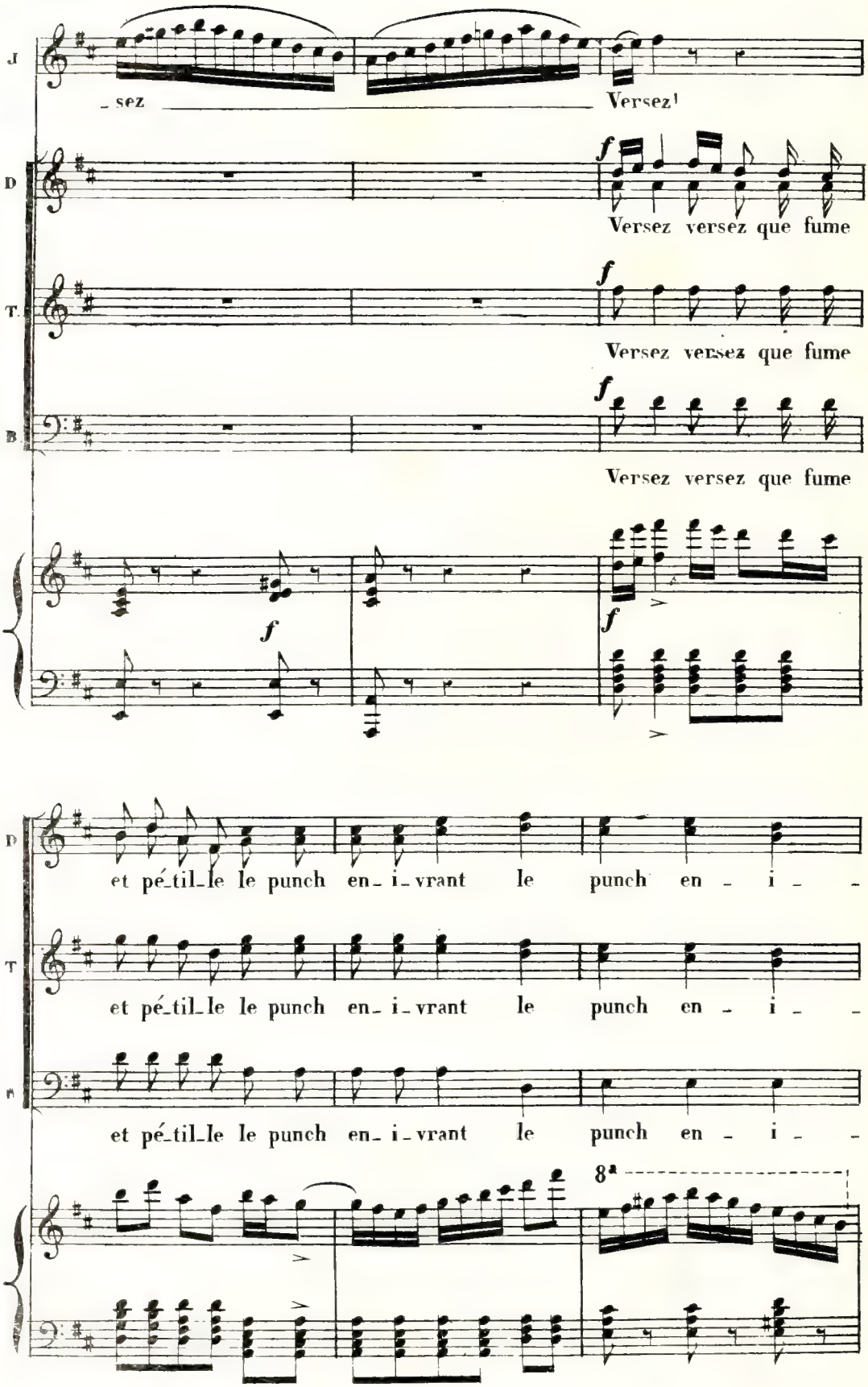

G.
cès Plus de cha - grins, et désor-mais, di-sons comme
G.
eux Vi - ve la fo - li - e vive la fo - li - e Par qui la vi - e gaiment s'ou -
G.
- bli - e! Que les gre - lots au loin ré - son - nent Et qu'ils é -
Cresc.
BACCHANALE.
JENNY.
f energico.
Versez! versez que fume
G.
- ton - nent tous les é - chos!
f
p
p

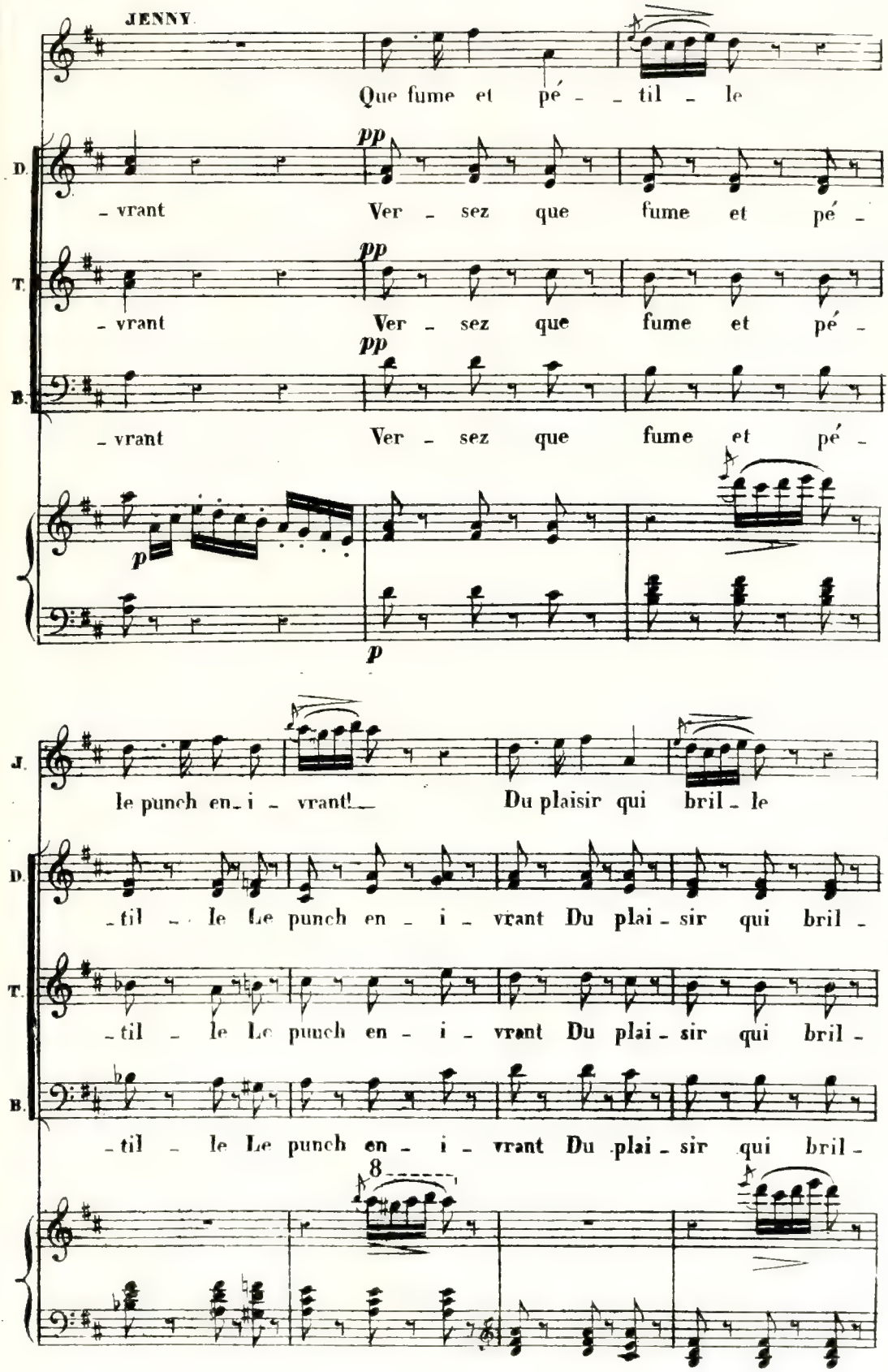

J.
et pé-til-le le punch en-ivrant! Ver-sez!
fz
p
fz
J.
Ver-sez!
D.
f
Ver-sez ver-sez que fume et pé-til-le le punch
T.
f
Ver-sez, ver-sez que fume et pé-til-le le punch
B.
f
Ver-sez ver-sez que fume et pé-til-le le punch
f
D.
en-i-vrant le punch en-i-vrant!
T.
en-i-vrant le punch en-i-vrant!
B.
en-i-vrant le punch en-i-vrant!
8a
p

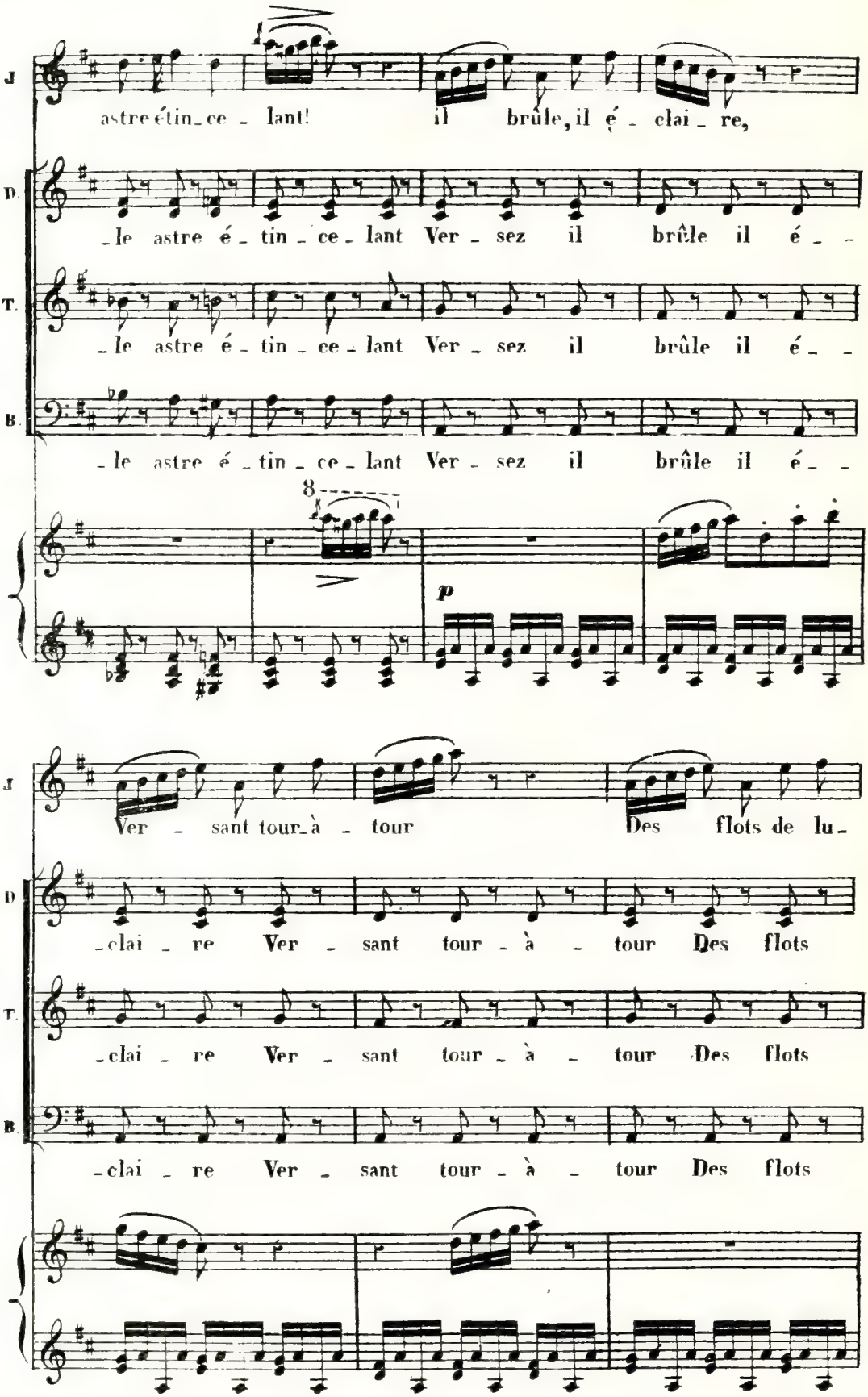

J.
Que fume et pé - til - le Le punch en - i - -
p
J.
- vrant! Du plaisir qui bril - le
J.
Astre étin - ce - lant! Il brûle, il é -
p
J.
- clai - re, ver - sant tour à - tour

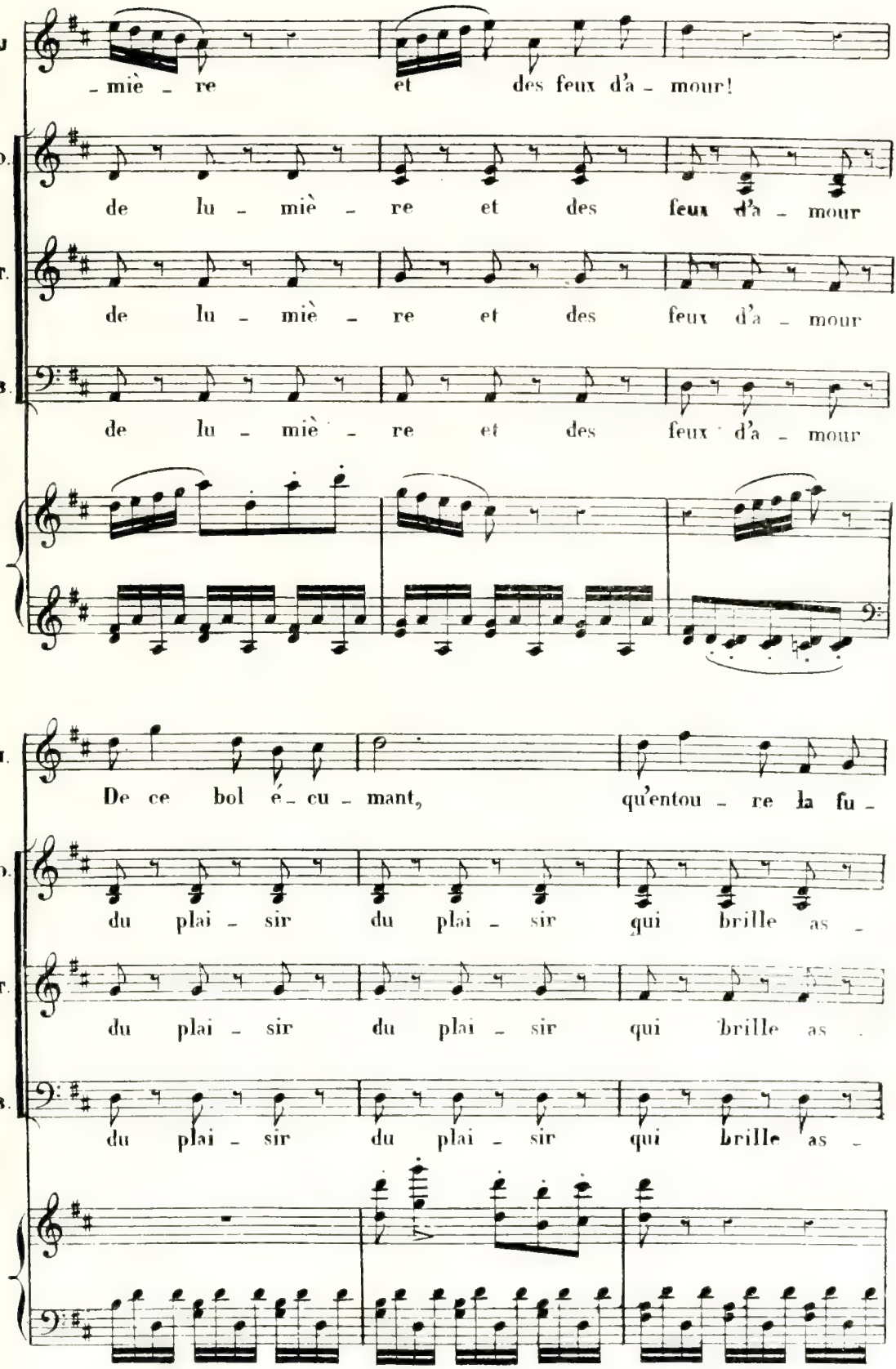

des ___ flots de lu _ miè _ re
Et ___ des feux d'a _
_ mour!
Le soir, dans nos sa _ lons,
Comme un lu_tin fo _ là _ tre,
Il jet _ te les ra _
_ yons
De sa vapeur bleu_â _ tre;

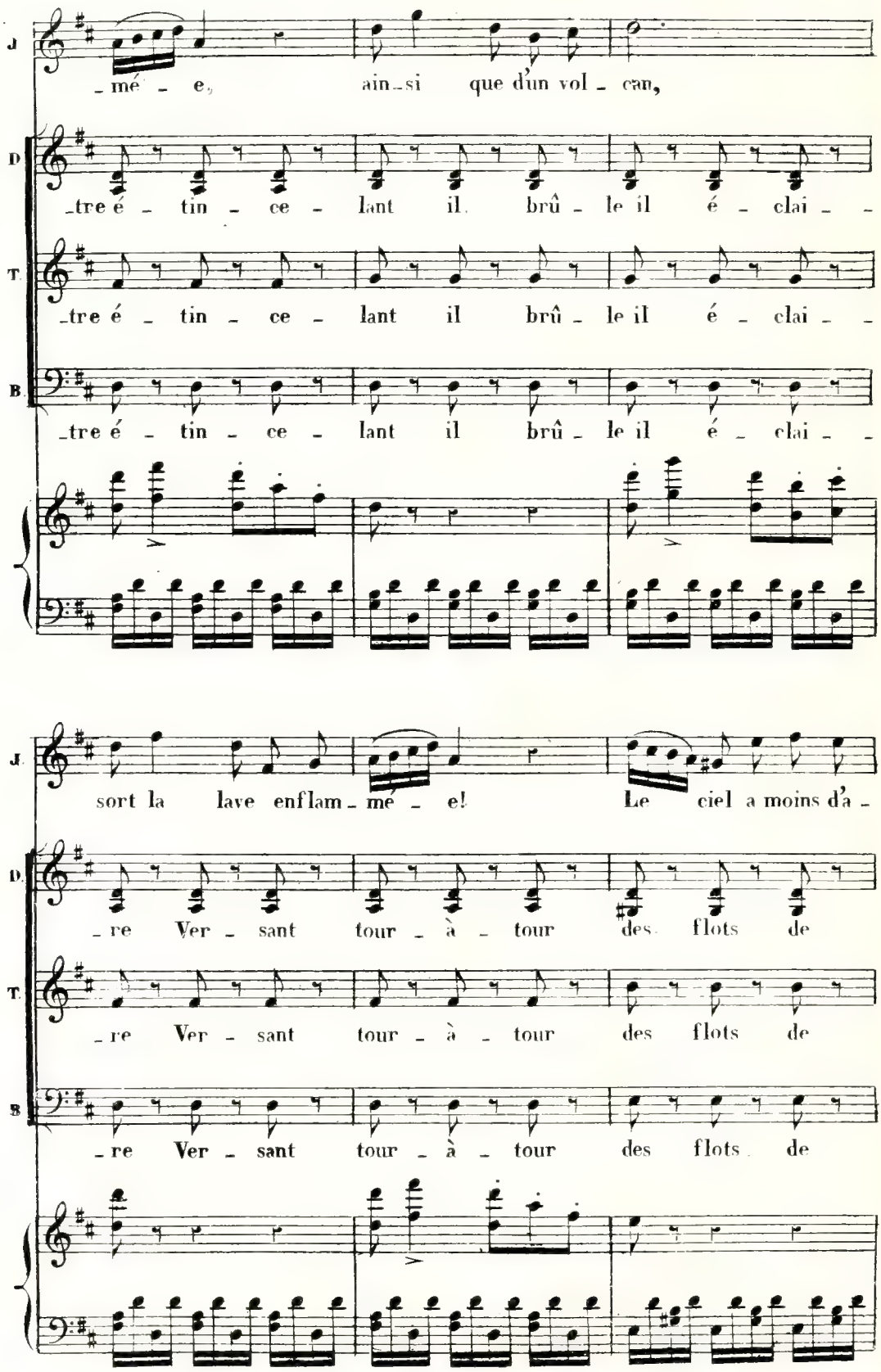

et du ri_ant cris_tal, é_tin_ce_lant des
cres.
cieux, Fait jail_lir le nec_tar, dont s'en_
Cresc
_i_vraient les Dieux! Versez! versez que fume
et pé_til_le le punch en_ivrant! Ver_

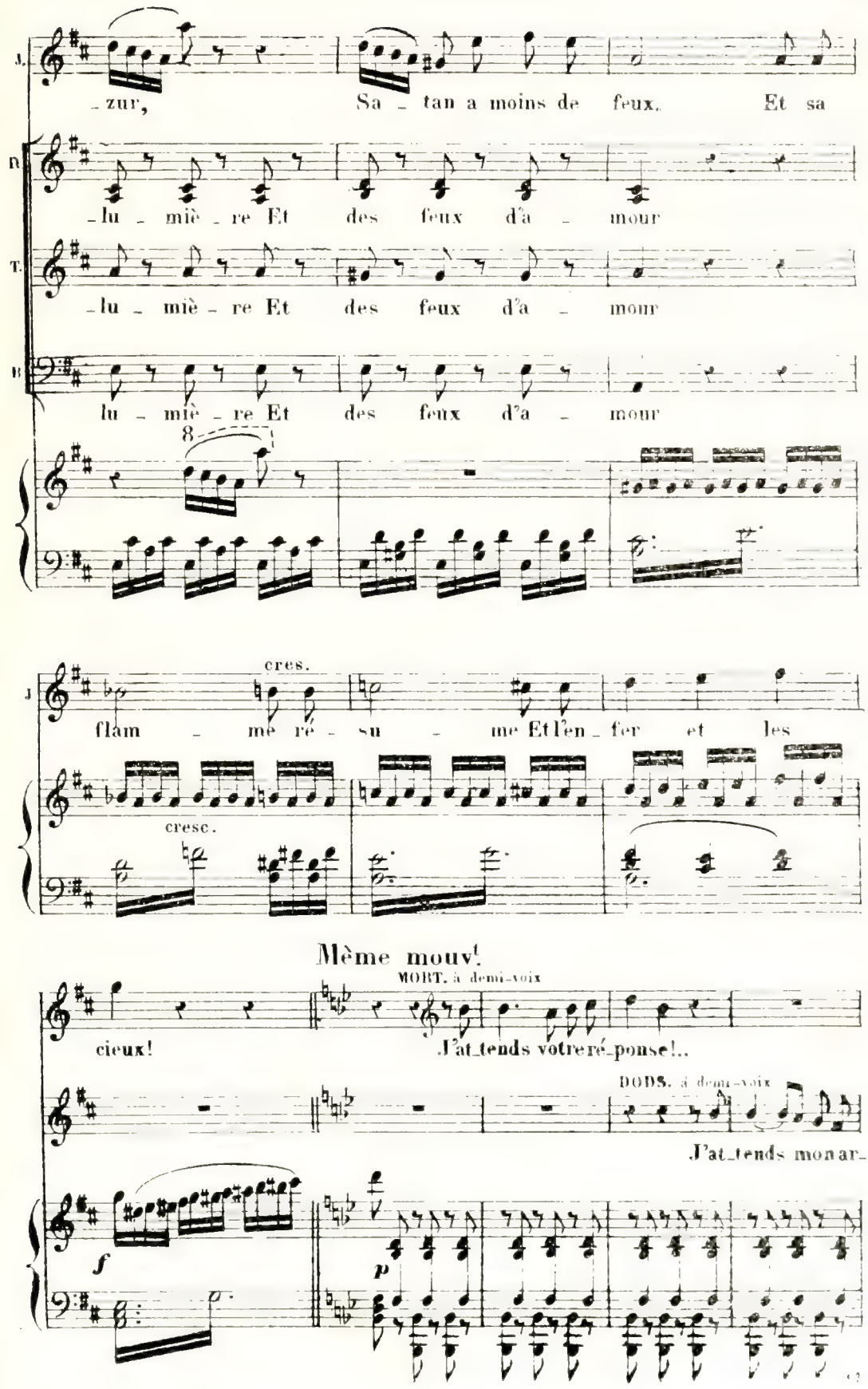

J
_ sez
Versez!
D
f
Versez versez que fume
T.
f
Versez versez que fume
B
f
Versez versez que fume
f
f
D
et pé_til_le le punch en_ i_vrant le punch en _ i _ _
T
et pé_til_le le punch en_ i_vrant le punch en _ i _ _
B
et pé_til_le le punch en_ i_vrant le punch en _ i _ _
8ª

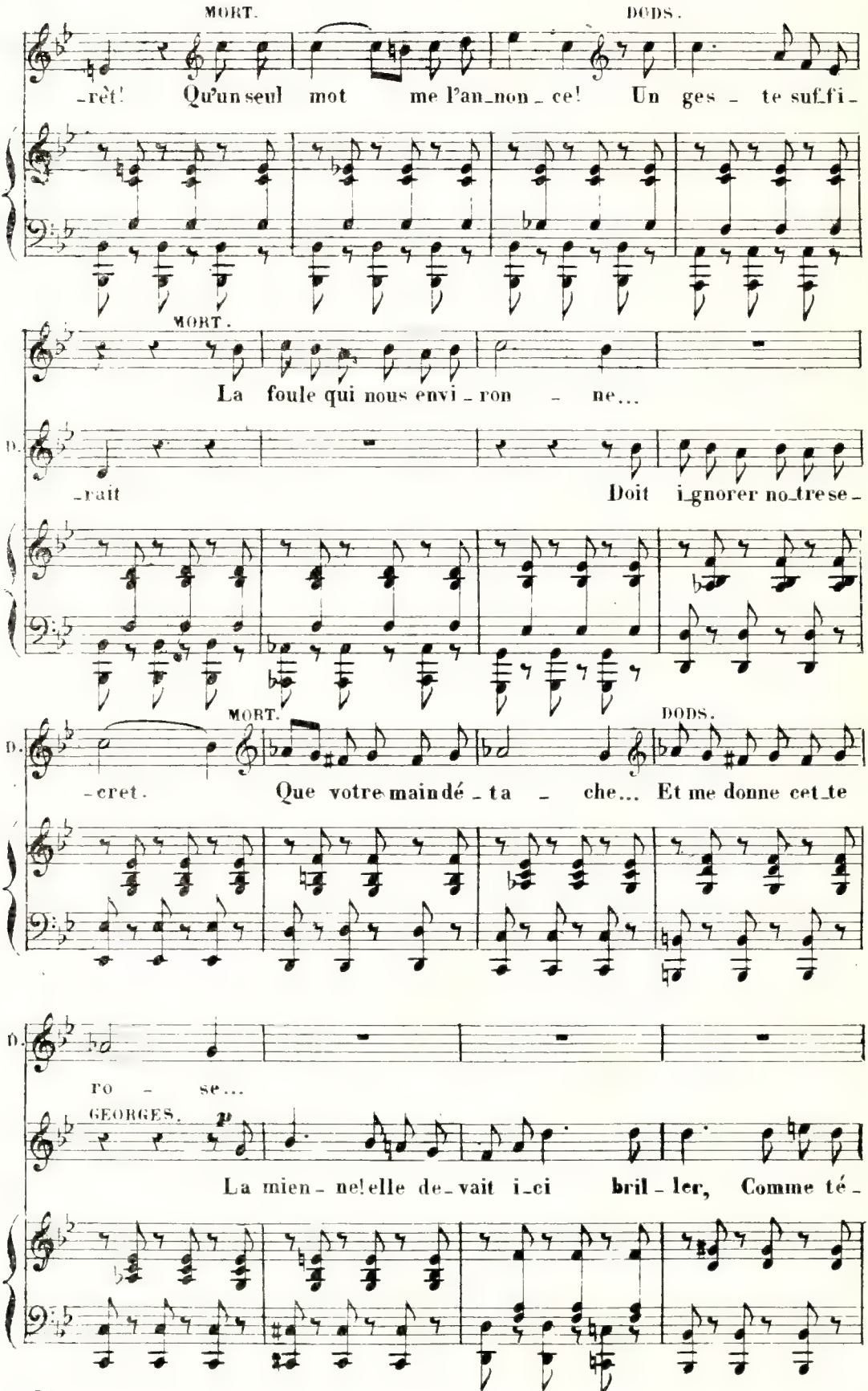

JENNY
Que fume et pé - - til - le
D.
- vrant
pp
Ver - sez que fume et pé -
T.
- vrant
pp
Ver - sez que fume et pé -
B.
- vrant
pp
Ver - sez que fume et pé -
p
p
J.
le punch en - i - vrant! Du plaisir qui bril - le
D.
- til - le Le punch en - i - vrant Du plai - sir qui bril -
T.
- til - le Le punch en - i - vrant Du plai - sir qui bril -
B.
- til - le Le punch en - i - vrant Du plai - sir qui bril -
8

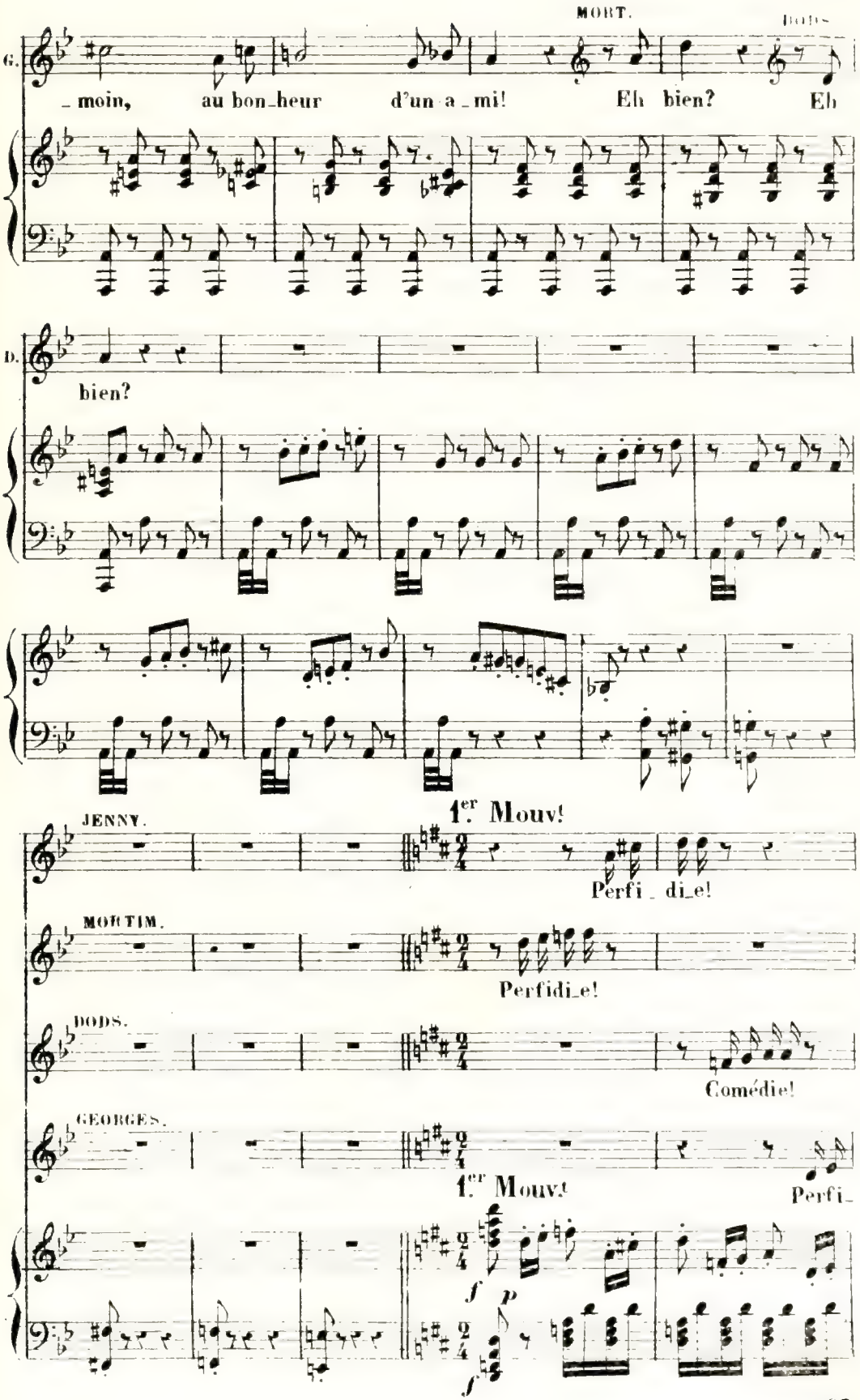

J
astre étin_ce_lant! il brûle, il é_clai_re,
D.
_le astre é_tin_ce_lant Ver_sez il brûle il é_
T.
_le astre é_tin_ce_lant Ver_sez il brûle il é_
B.
_le astre é_tin_ce_lant Ver_sez il brûle il é_
8
p
J
Ver_sant tour_à_tour Des flots de lu_
D
_clai_re Ver_sant tour_à_tour Des flots
T.
_clai_re Ver_sant tour_à_tour Des flots
B.
_clai_re Ver_sant tour_à_tour Des flots

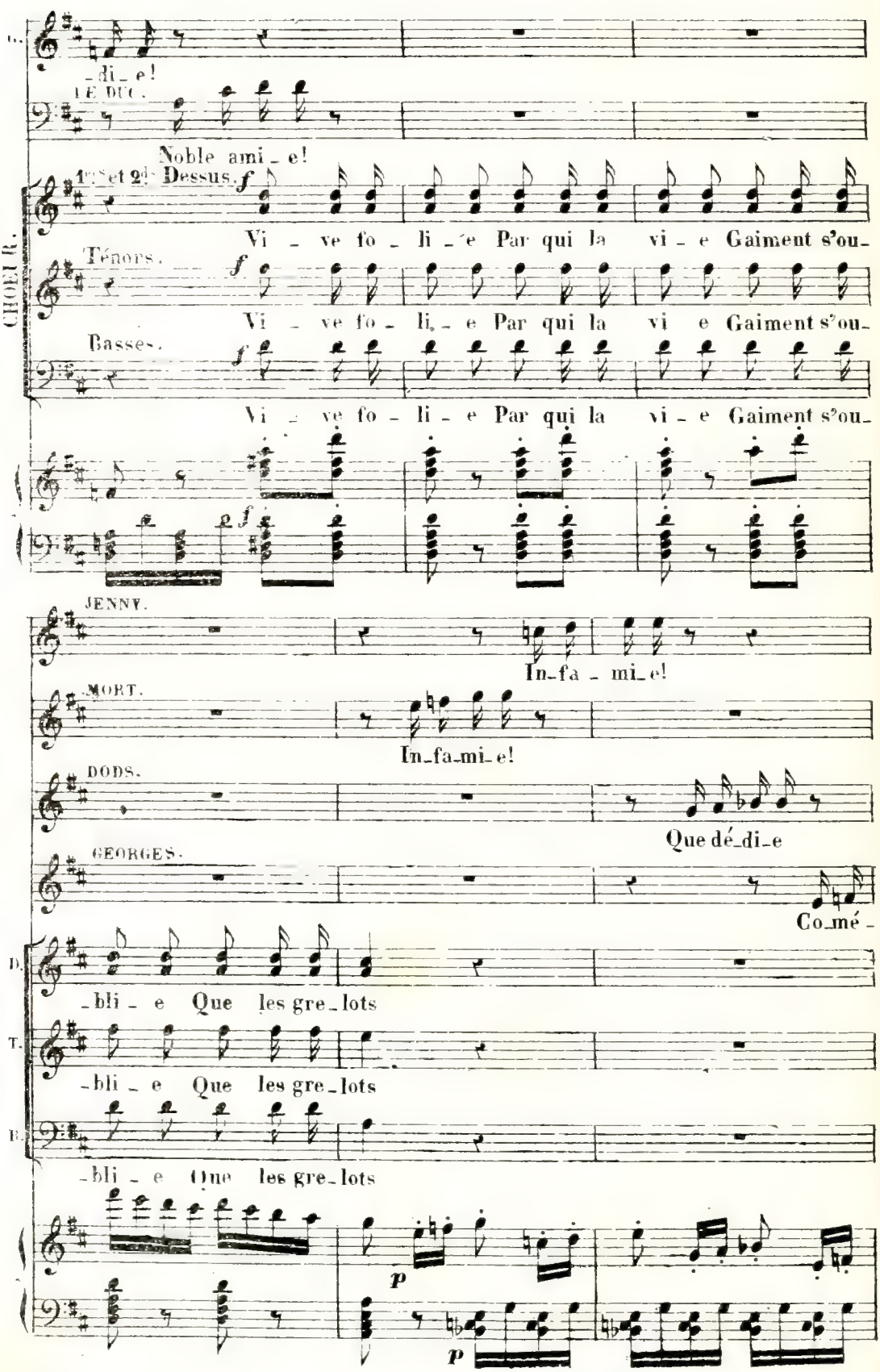

- miè - re et des feux d'a - mour!
de lu - miè - re et des feux d'a - mour
de lu - miè - re et des feux d'a - mour
de lu - miè - re et des feux d'a - mour
De ce bol é - cu - mant, qu'entou - re la fu -
du plai - sir du plai - sir qui brille as -
du plai - sir du plai - sir qui brille as -
du plai - sir du plai - sir qui brille as -

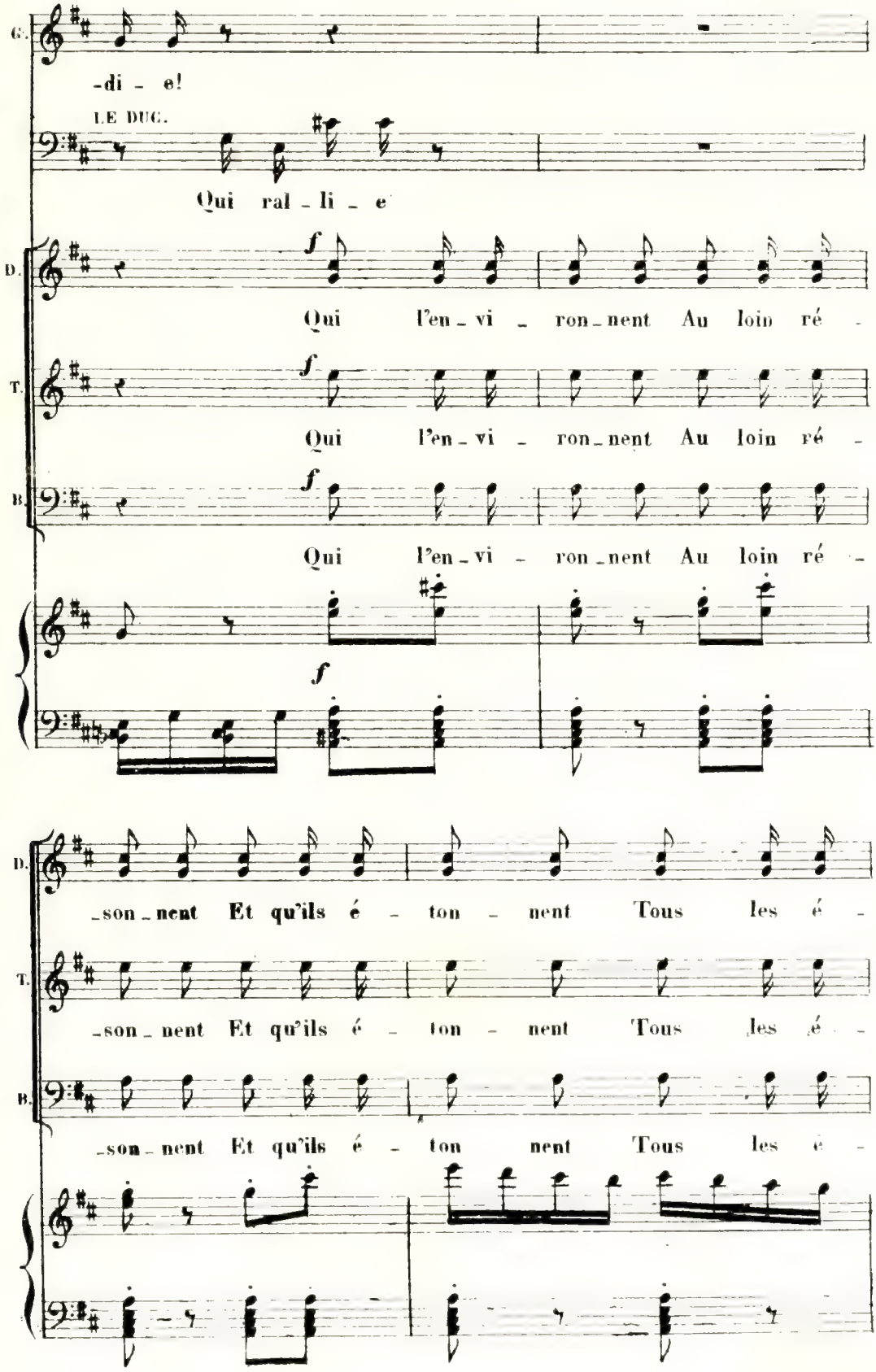

J.
_mé _ e, ain_si que d'un vol _ can,
D.
_tre é _ tin _ ce _ lant il brû _ le il é _ clai _ _
T.
_tre é _ tin _ ce _ lant il brû _ le il é _ clai _ _
B.
_tre é _ tin _ ce _ lant il brû _ le il é _ clai _ _
J.
sort la lave enflam _ mé _ e! Le ciel a moins d'a _
D.
_re Ver _ sant tour _ à _ tour des flots de
T.
_re Ver _ sant tour _ à _ tour des flots de
B.
_re Ver _ sant tour _ à _ tour des flots de

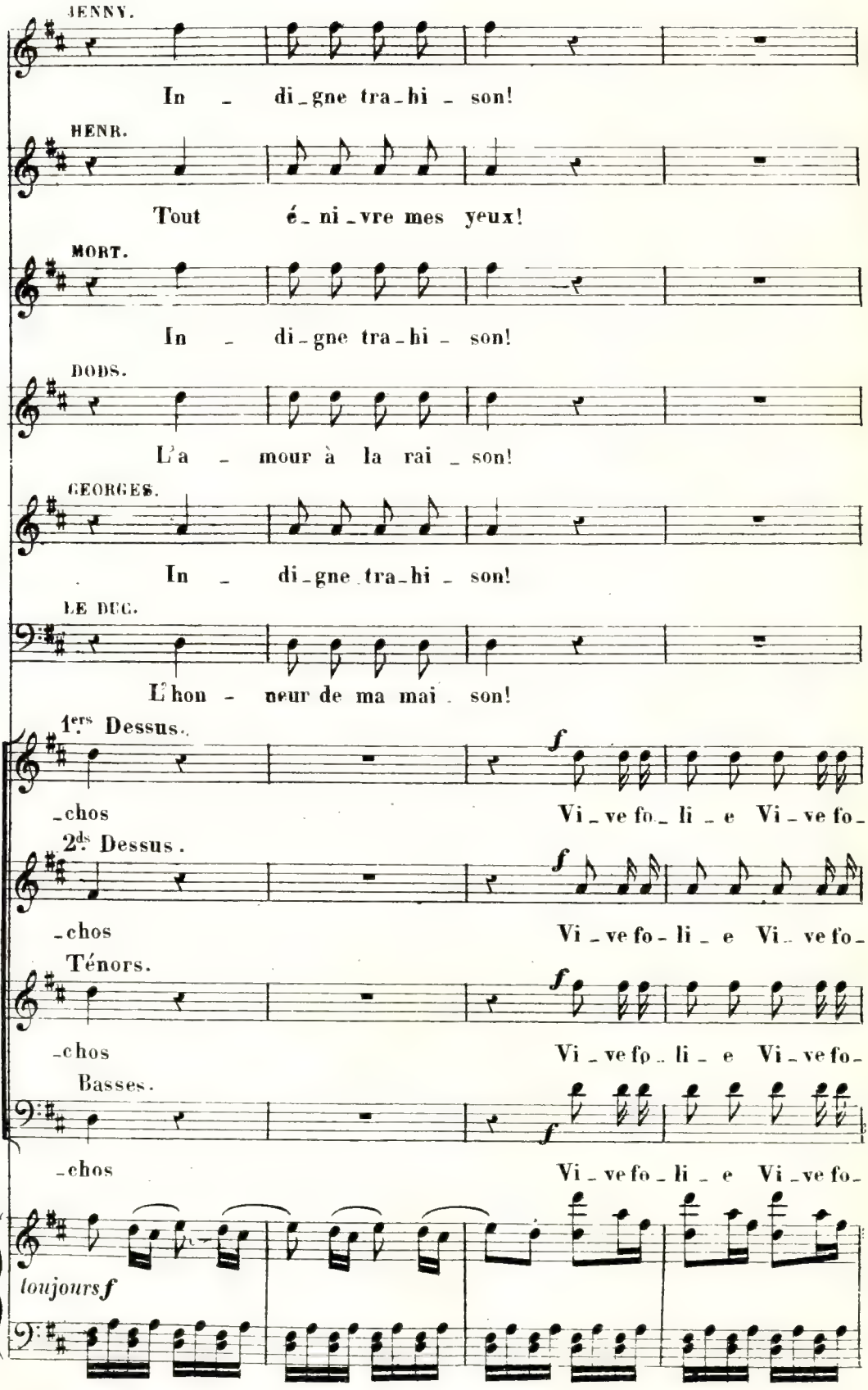

J.
-zur,
Sa - tan a moins de feux. Et sa
N.
-lu - miè - re Et des feux d'a - mour
T.
-lu - miè - re Et des feux d'a - mour
B
lu - miè - re Et des feux d'a - mour
8
cres.
J
flam - me ré - su - me Et l'en - fer et les
cresc.
Même mouv!
MORT. à demi-voix
cieux!
J'at_tends votre ré_ponse!..
DODS. à demi-voix
J'at_tends mon ar-
f
p

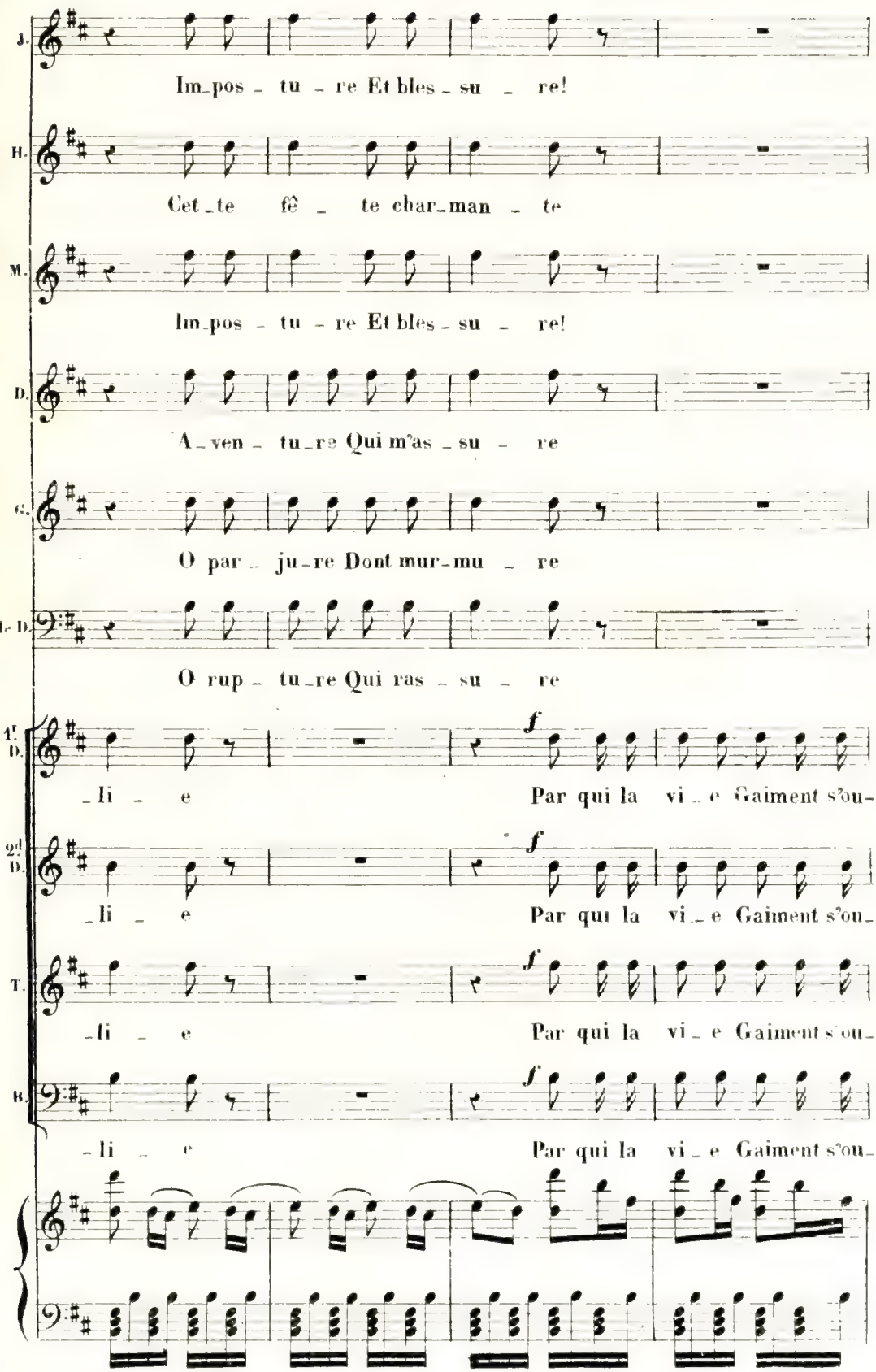

MORT.
DODS.
-rêt! Qu'un seul mot me l'an-non-ce! Un ges - te suf-fi-
MORT.
La foule qui nous envi - ron - ne...
D.
-rait
Doit i-gnorer no-tre se-
MORT.
DODS.
D.
-cret.
Que votre main dé - ta - che... Et me donne cet-te
D.
ro - se...
GEORGES. p
La mien - ne! elle de-vait i-ci bril - ler, Comme té -

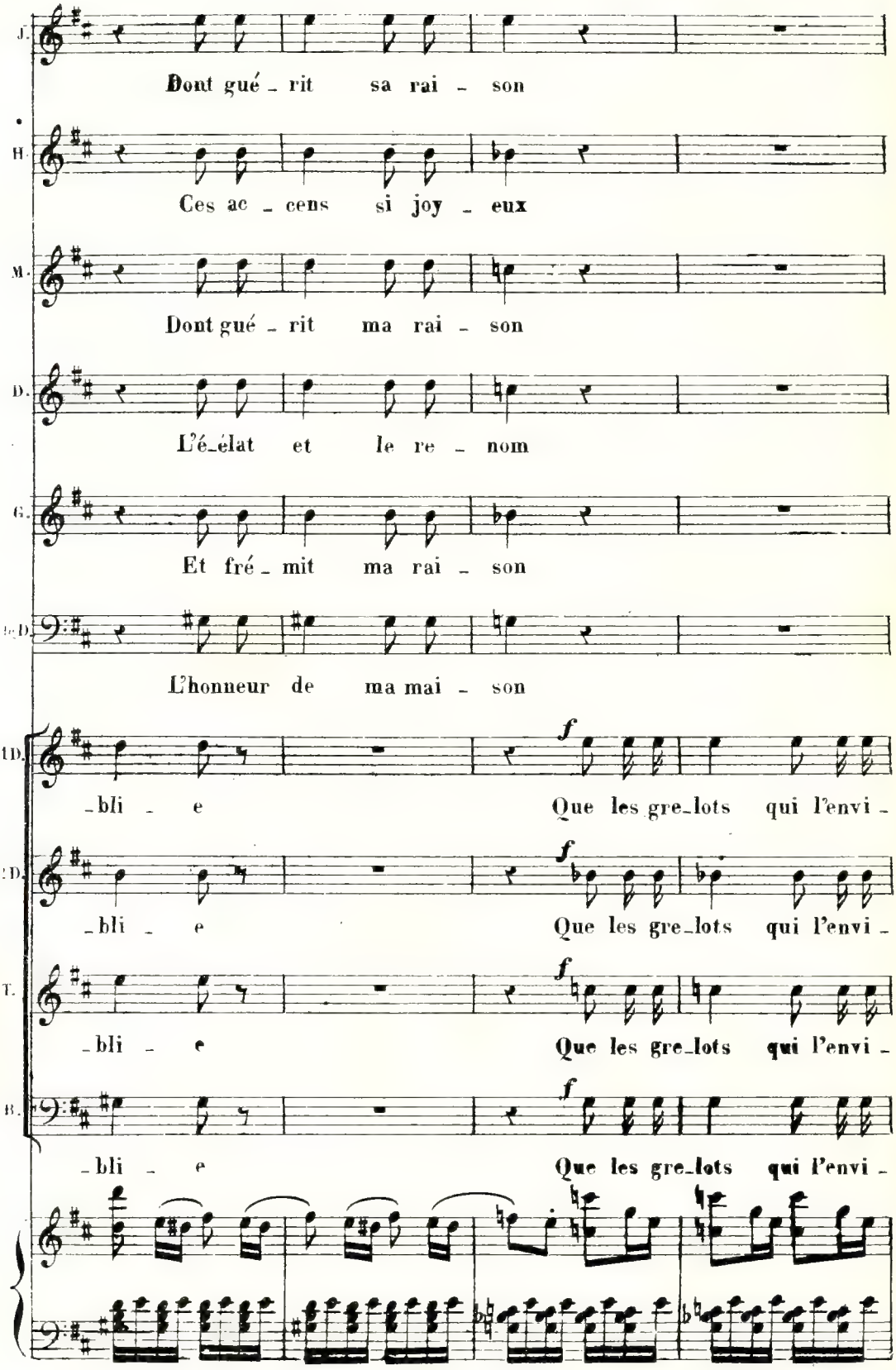

MORT.
G.
_ moin, au bon_heur d'un a_mi! Eh bien? Eh
D.
bien?
1.er Mouv!
JENNY.
Perfi_di_e!
MORTIM.
Perfidi_e!
DODS.
Comédie!
GEORGES.
1.er Mouv!
Perfi_
f
p
f

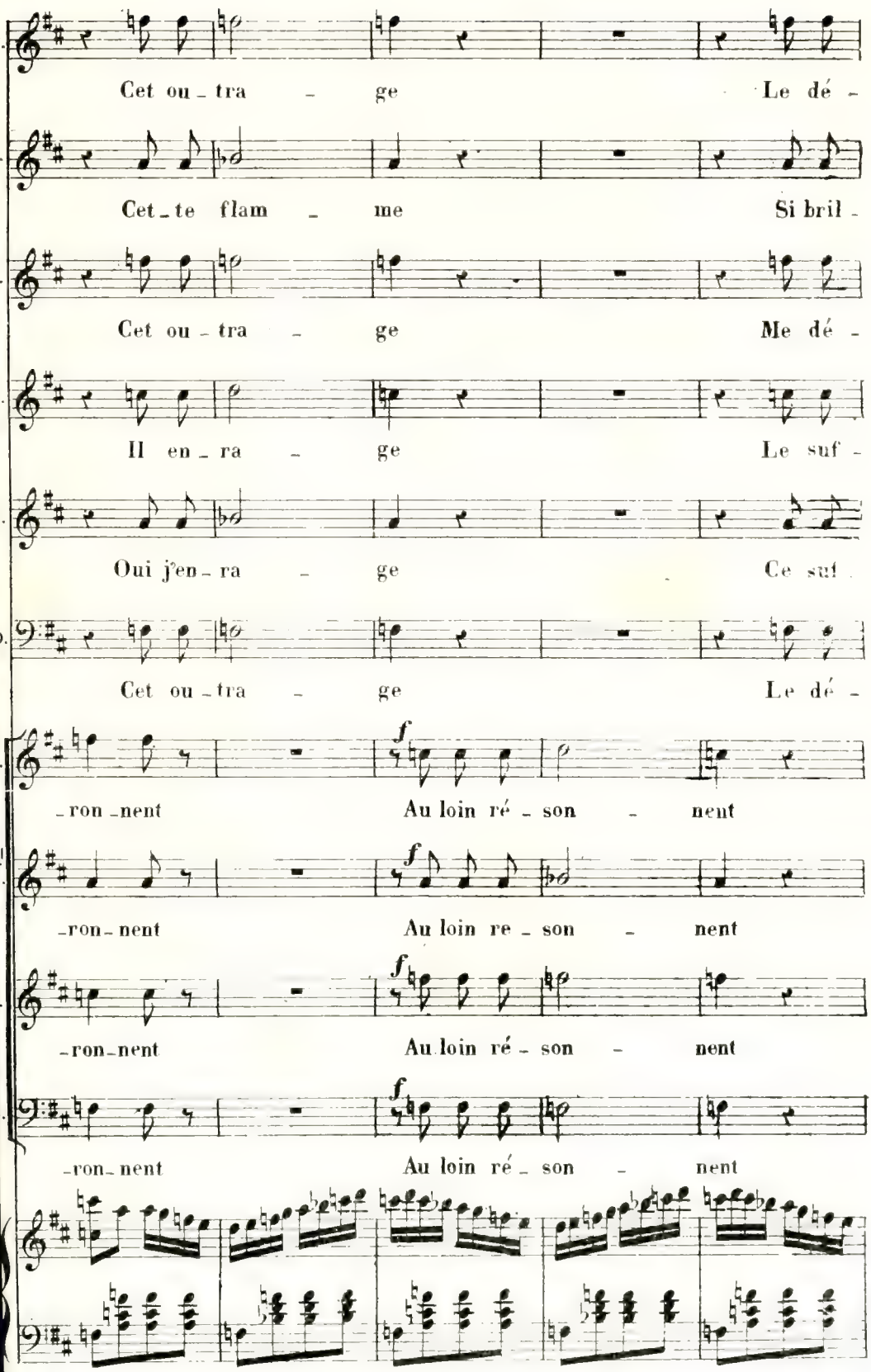

-di-e!
LE DUC.
Noble ami-e!
1ers et 2ds Dessus.
Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-
CHŒUR.
Ténors.
Vi-ve fo-li-e Par qui la vi e Gaiment s'ou-
Basses.
Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-
JENNY.
In-fa-mi-e!
MORT.
In-fa-mi-e!
DODS.
Que dé-di-e
GEORGES.
Co-mé-
-bli-e Que les gre-lots
-bli-e Que les gre-lots
-bli-e Que les gre-lots

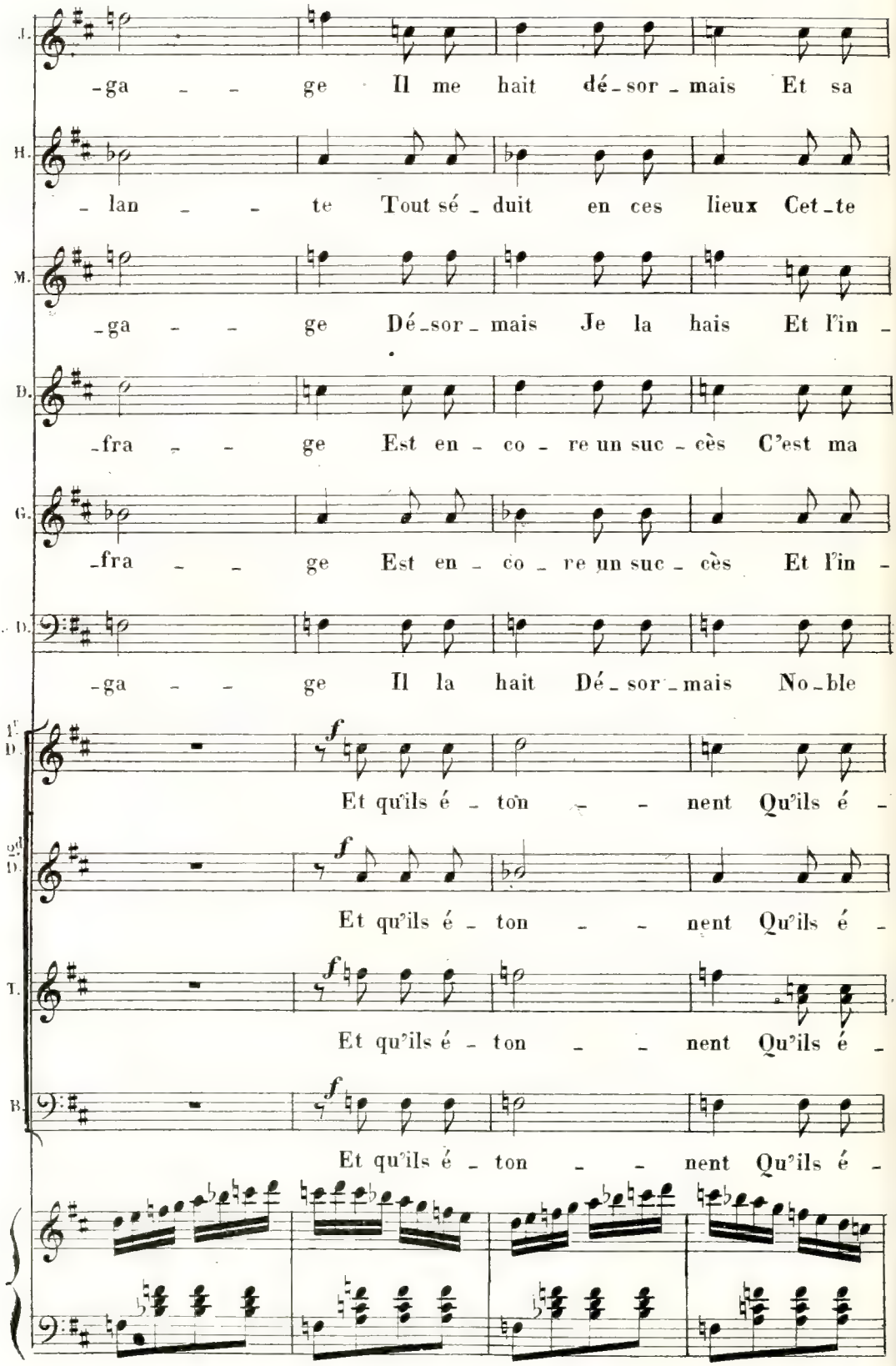

G.
-di - e!
LE DUC.
Qui ral - li - e
D.
f
Qui l'en - vi - ron - nent Au loin ré -
T.
f
Qui l'en - vi - ron - nent Au loin ré -
B.
f
Qui l'en - vi - ron - nent Au loin ré -
f
D.
- son - nent Et qu'ils é - ton - nent Tous les é -
T.
- son - nent Et qu'ils é - ton - nent Tous les é -
B.
- son - nent Et qu'ils é - ton nent Tous les é -

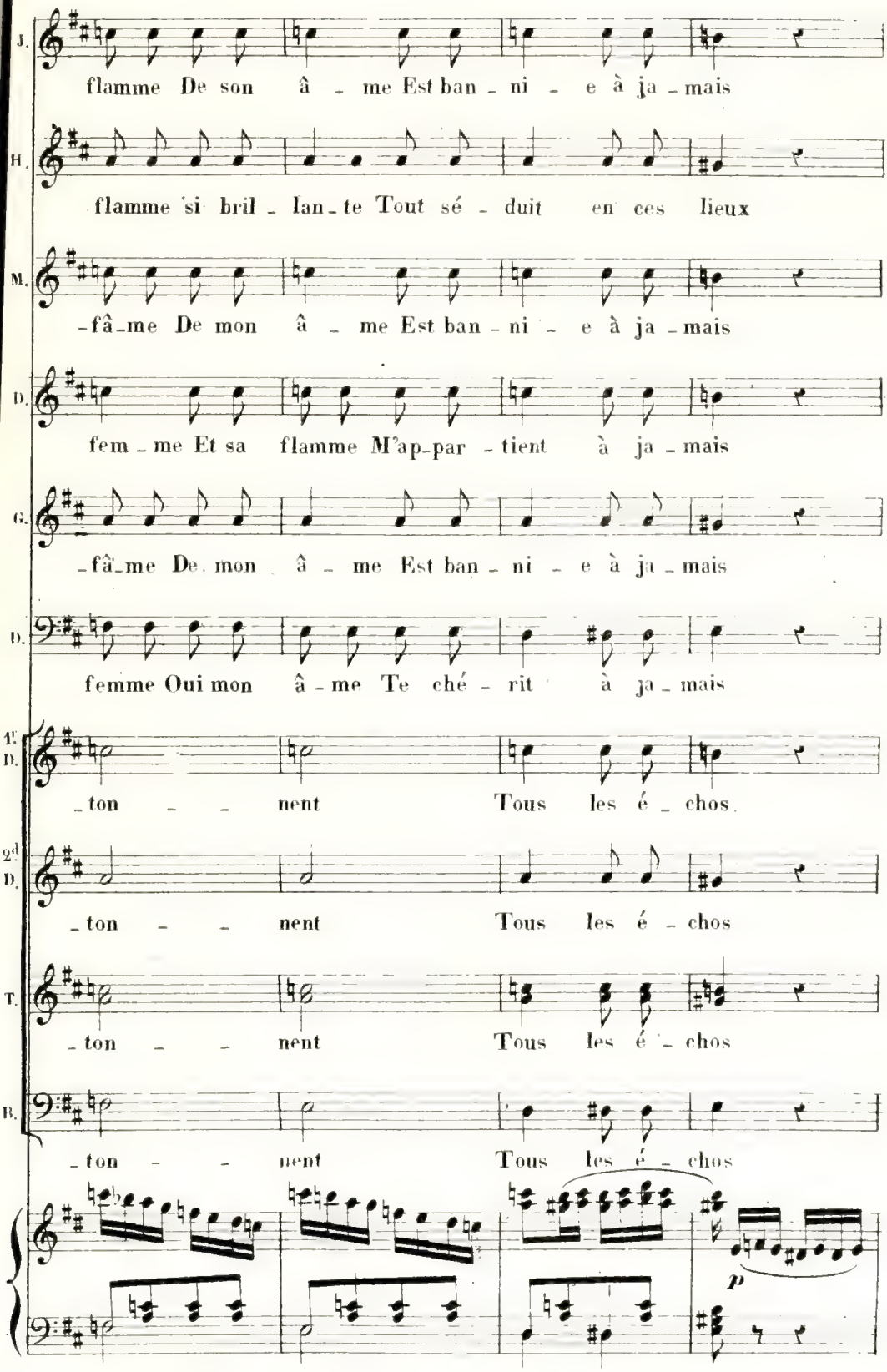

JENNY.
In - di-gne tra-hi - son!
HENR.
Tout é-ni-vre mes yeux!
MORT.
In - di-gne tra-hi - son!
DODS.
L'a - mour à la rai - son!
GEORGES.
In - di-gne tra-hi - son!
LE DUC.
L'hon - neur de ma mai - son!
1ers Dessus.
-chos
f
Vi-ve fo-li-e Vi-ve fo-
2ds Dessus.
-chos
f
Vi-ve fo-li-e Vi-ve fo-
Ténors.
-chos
f
Vi-ve fo-li-e Vi-ve fo-
Basses.
-chos
f
Vi-ve fo-li-e Vi-ve fo-
toujours f

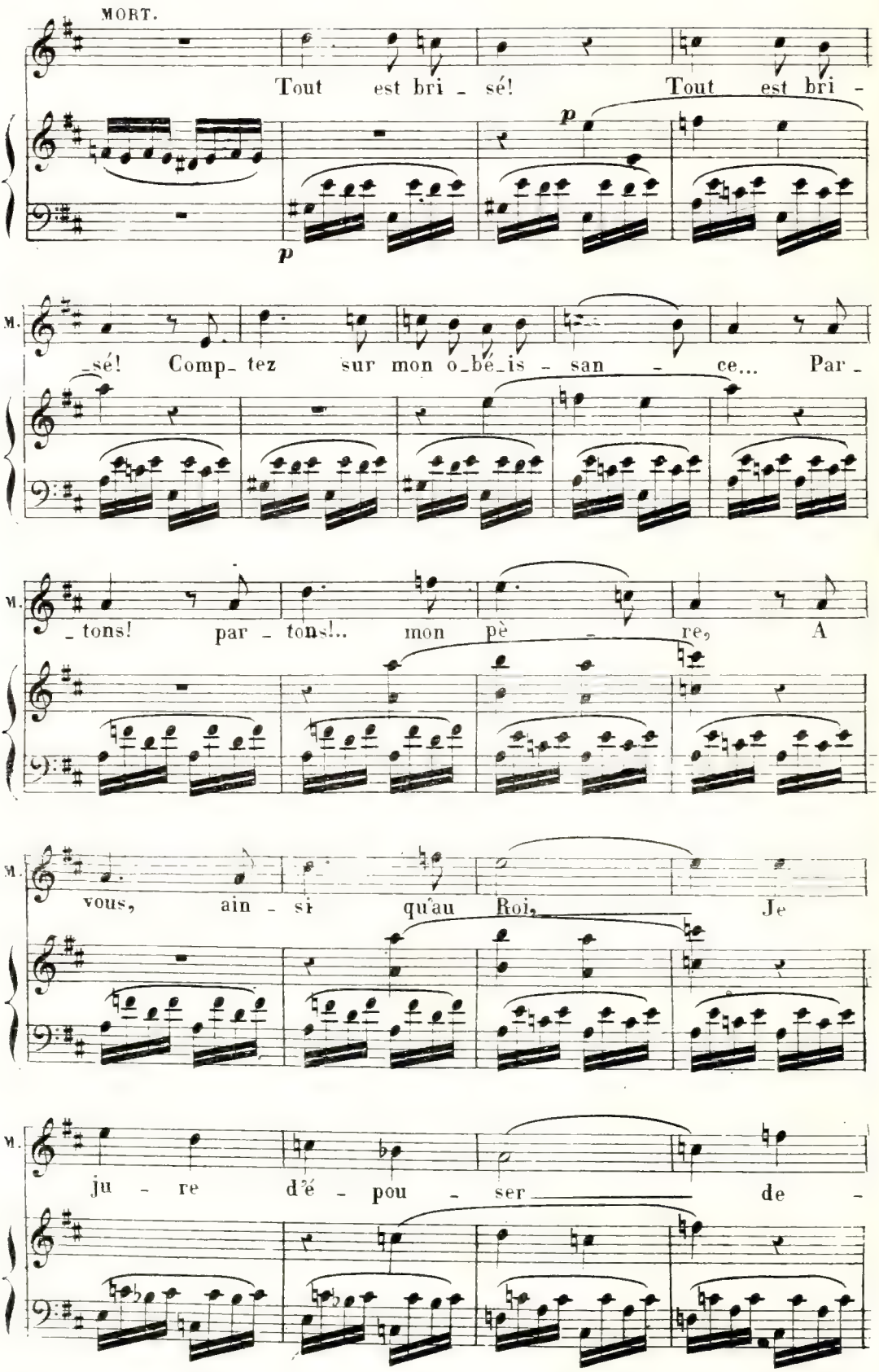

J.
Im_pos _ tu _ re Et bles _ su _ re!
H.
Cet _te fê _ te char_man _ te
M.
Im_pos _ tu _ re Et bles _ su _ re!
D.
A_ven _ tu_re Qui m'as _ su _ re
C.
O par _ ju_re Dont mur_mu _ re
B. D.
O rup _ tu_re Qui ras _ su _ re
1er D.
f
_li _ e Par qui la vi _ e Gaiment s'ou_
2d D.
f
_li _ e Par qui la vi _ e Gaiment s'ou_
T.
f
_li _ e Par qui la vi _ e Gaiment s'ou_
B.
f
_li _ e Par qui la vi _ e Gaiment s'ou_

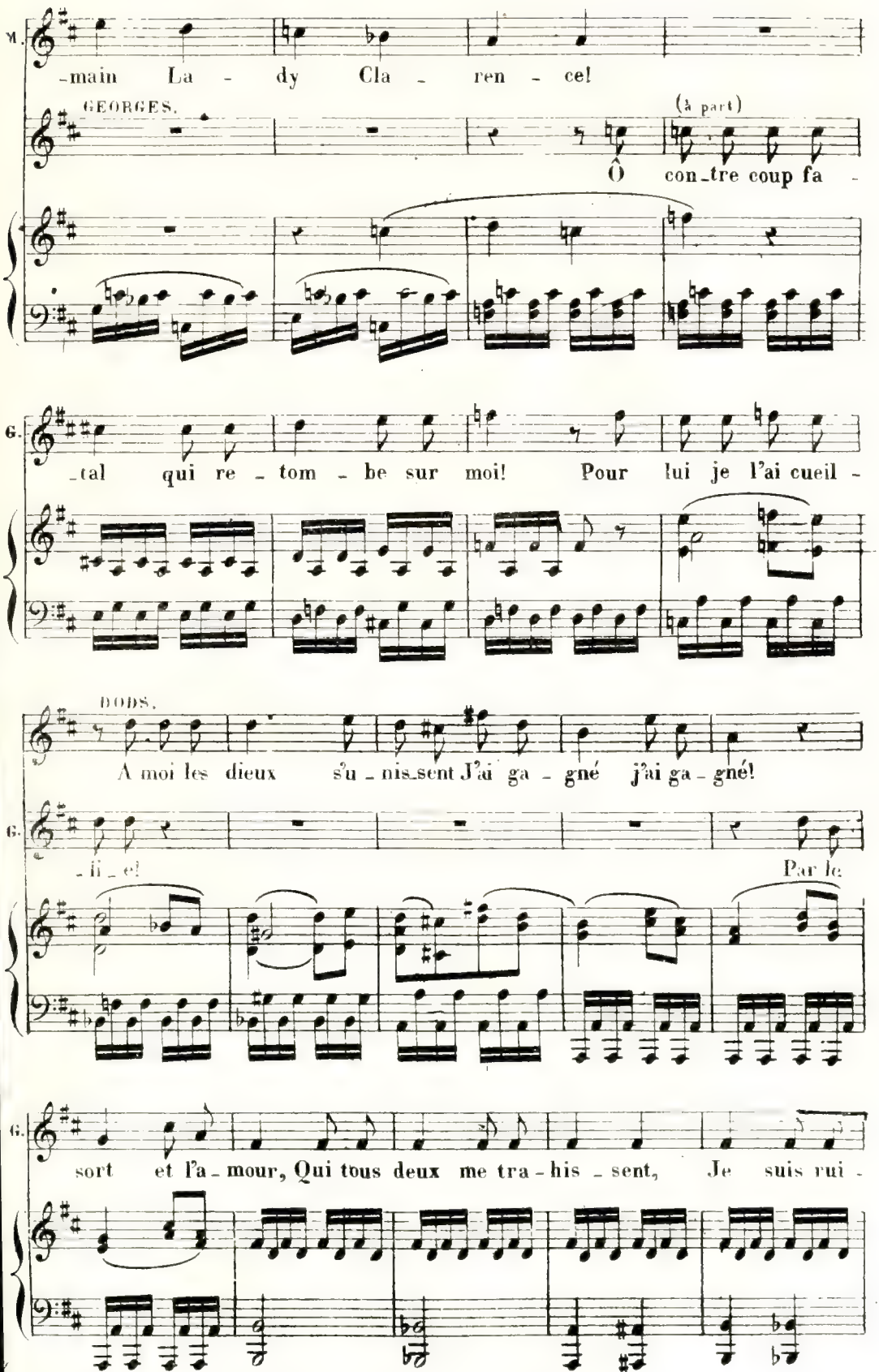

J.
Dont gué - rit sa rai - son
H.
Ces ac - cens si joy - eux
M.
Dont gué - rit ma rai - son
D.
L'é-élat et le re - nom
G.
Et fré - mit ma rai - son
B.D.
L'honneur de ma mai - son
1D.
-bli - e
f
Que les gre-lots qui l'envi -
2D.
-bli - e
f
Que les gre-lots qui l'envi -
T.
-bli - e
f
Que les gre-lots qui l'envi -
B.
-bli - e
f
Que les gre-lots qui l'envi -

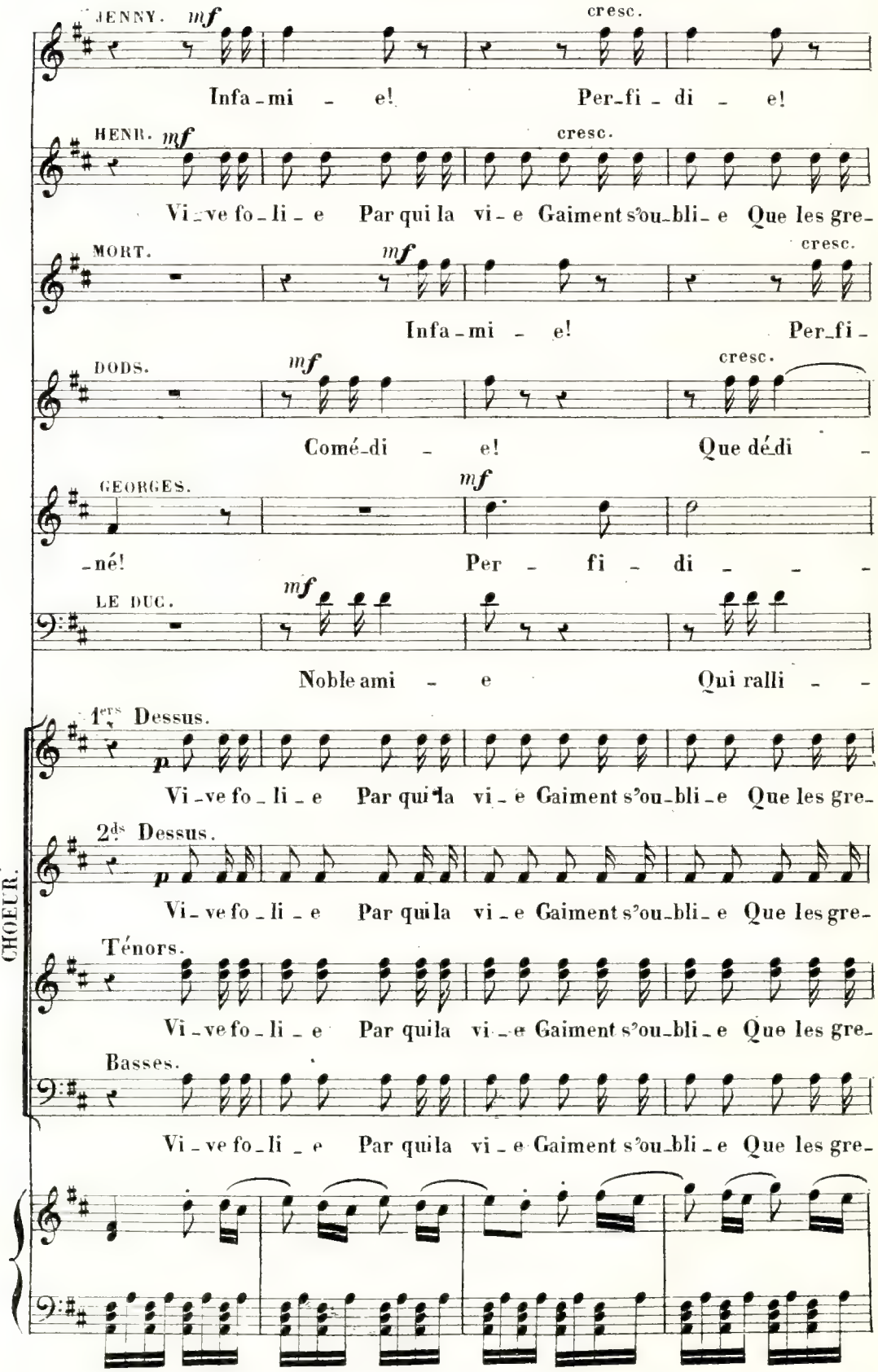

J.
Cet ou - tra - ge Le dé -
H.
Cet - te flam - me Si bril -
M.
Cet ou - tra - ge Me dé -
D.
Il en - ra - ge Le suf -
G.
Oui j'en - ra - ge Ce suf
D.
Cet ou - tra - ge Le dé -
f
- ron - nent Au loin ré - son - nent
f
- ron - nent Au loin re - son - nent
f
- ron - nent Au loin ré - son - nent
f
- ron - nent Au loin ré - son - nent

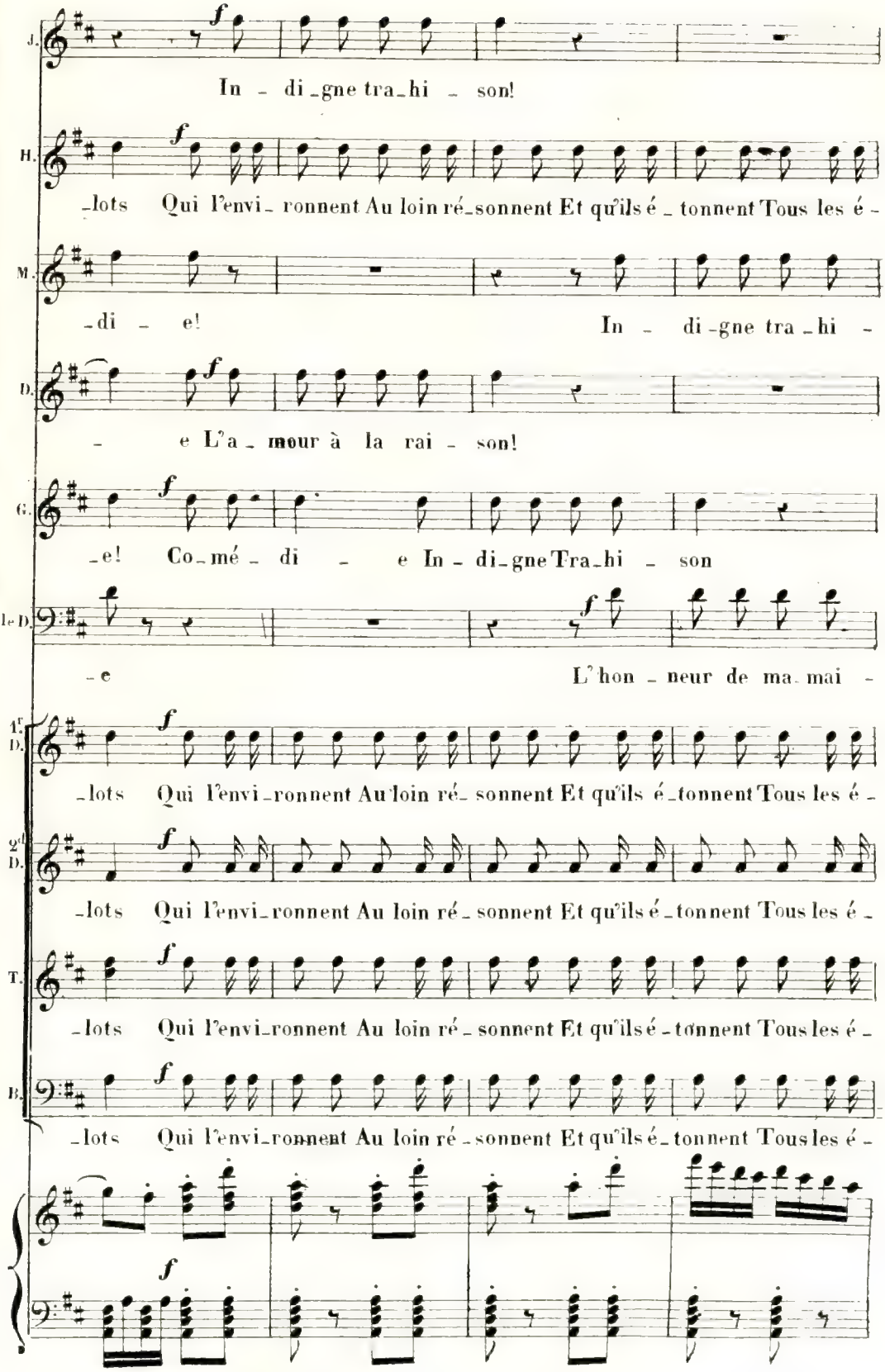

J.
-ga - - ge Il me hait dé-sor-mais Et sa
H.
- lan - - te Tout sé-duit en ces lieux Cet-te
M.
-ga - - ge Dé-sor-mais Je la hais Et l'in-
B.
-fra - - ge Est en-co-re un suc-cès C'est ma
G.
-fra - - ge Est en-co-re un suc-cès Et l'in-
B.
-ga - - ge Il la hait Dé-sor-mais No-ble
1er D.
f
Et qu'ils é-ton - - nent Qu'ils é-
2d D.
f
Et qu'ils é-ton - - nent Qu'ils é-
T.
f
Et qu'ils é-ton - - nent Qu'ils é-
B.
f
Et qu'ils é-ton - - nent Qu'ils é-

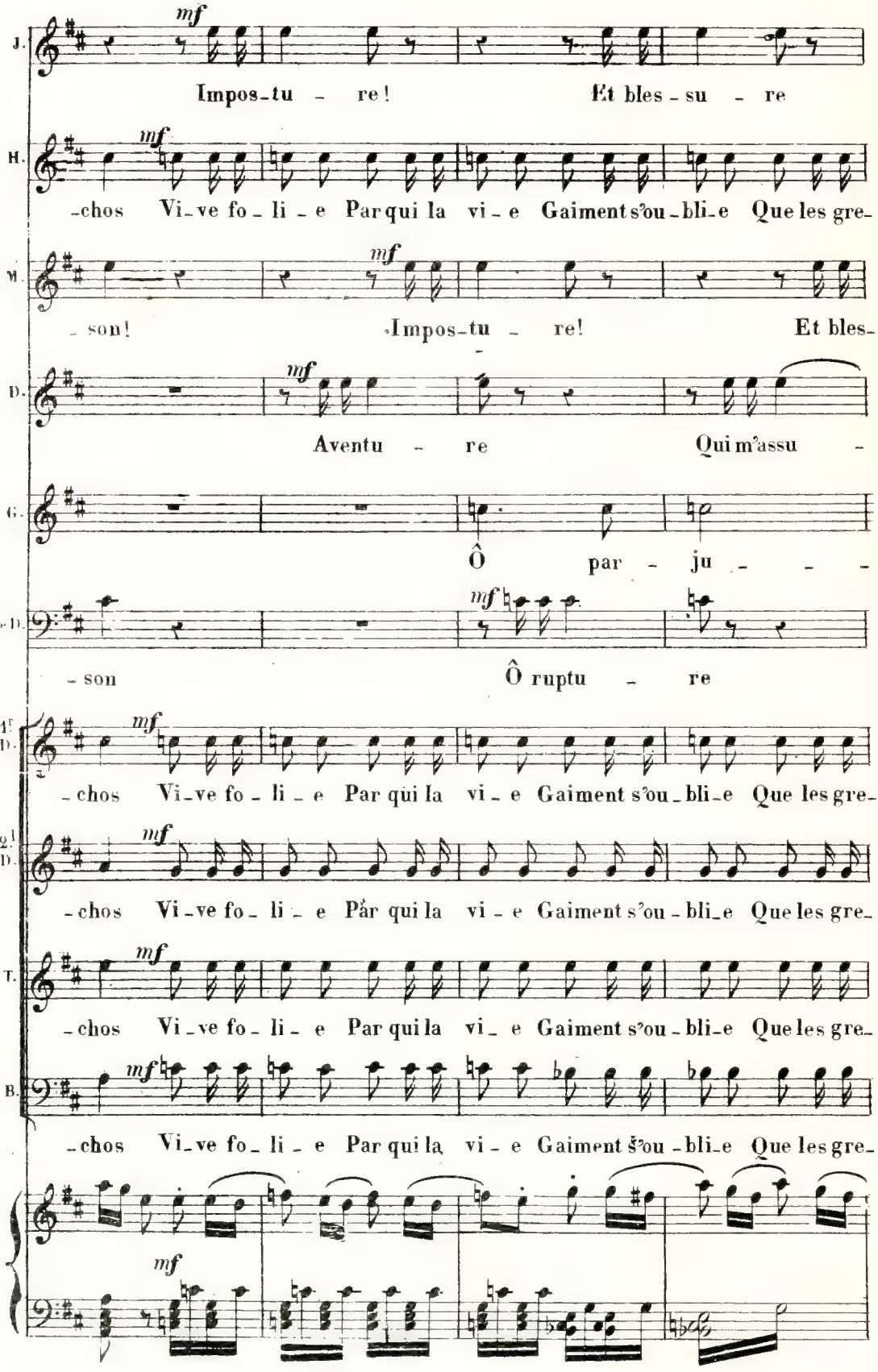

J.
flamme De son â - me Est ban - ni - e à ja - mais
H.
flamme si bril - lan - te Tout sé - duit en ces lieux
M.
-fâ-me De mon â - me Est ban - ni - e à ja - mais
D.
fem - me Et sa flamme M'ap-par - tient à ja - mais
G.
-fâ-me De mon â - me Est ban - ni - e à ja - mais
D.
femme Oui mon â - me Te ché - rit à ja - mais
T.
D.
- ton - - nent Tous les é - chos
2d
D.
- ton - - nent Tous les é - chos
T.
- ton - - nent Tous les é - chos
B.
- ton - - nent Tous les é - chos
p

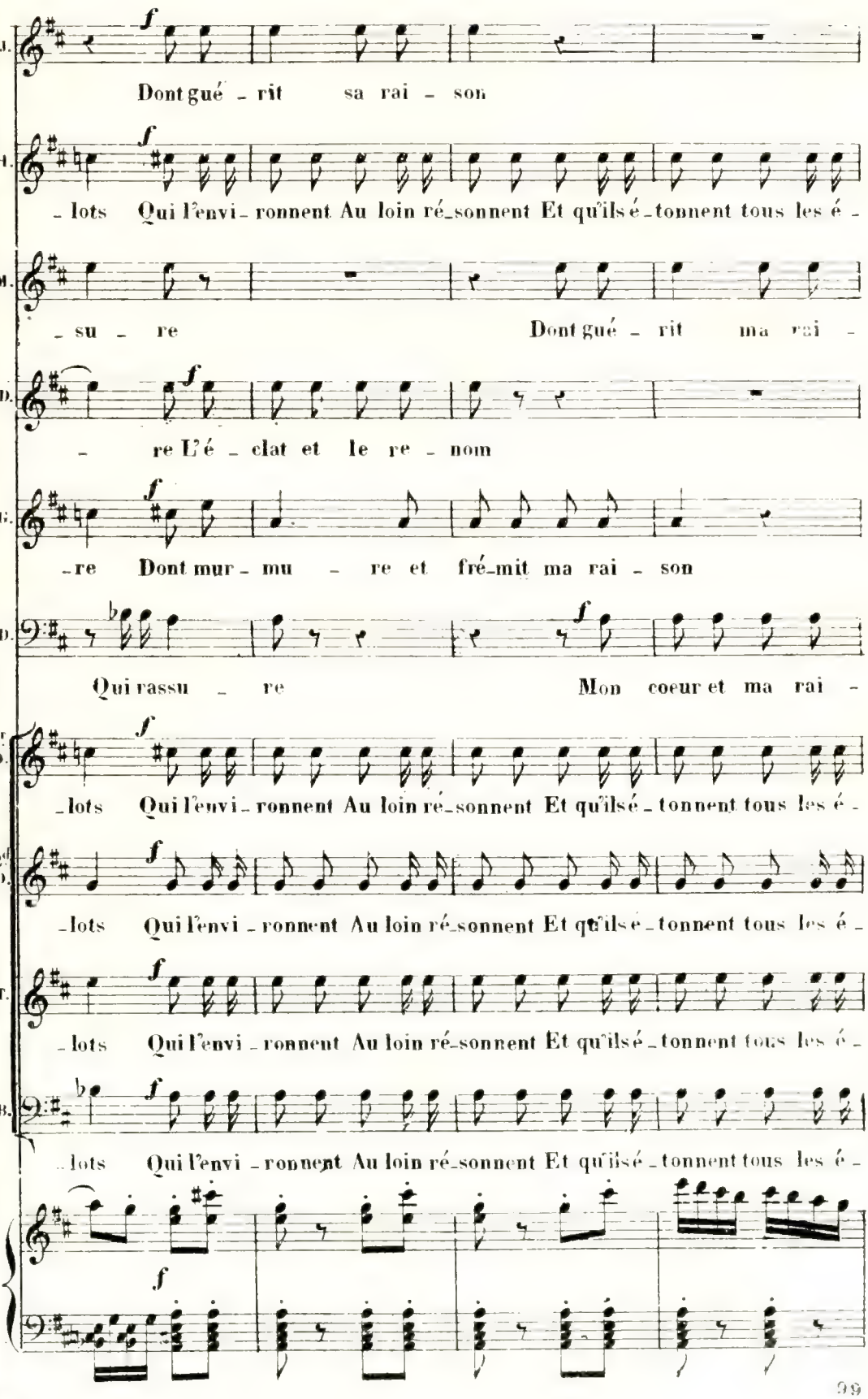

MORT.
Tout est bri - sé! Tout est bri -
p
p
M.
-sé! Comp- tez sur mon o-bé-is - san - ce... Par -
M.
- tons! par - tons!.. mon pè - re, A
M.
vous, ain - si qu'au Roi, Je
M.
ju - re d'é - pou - ser de -

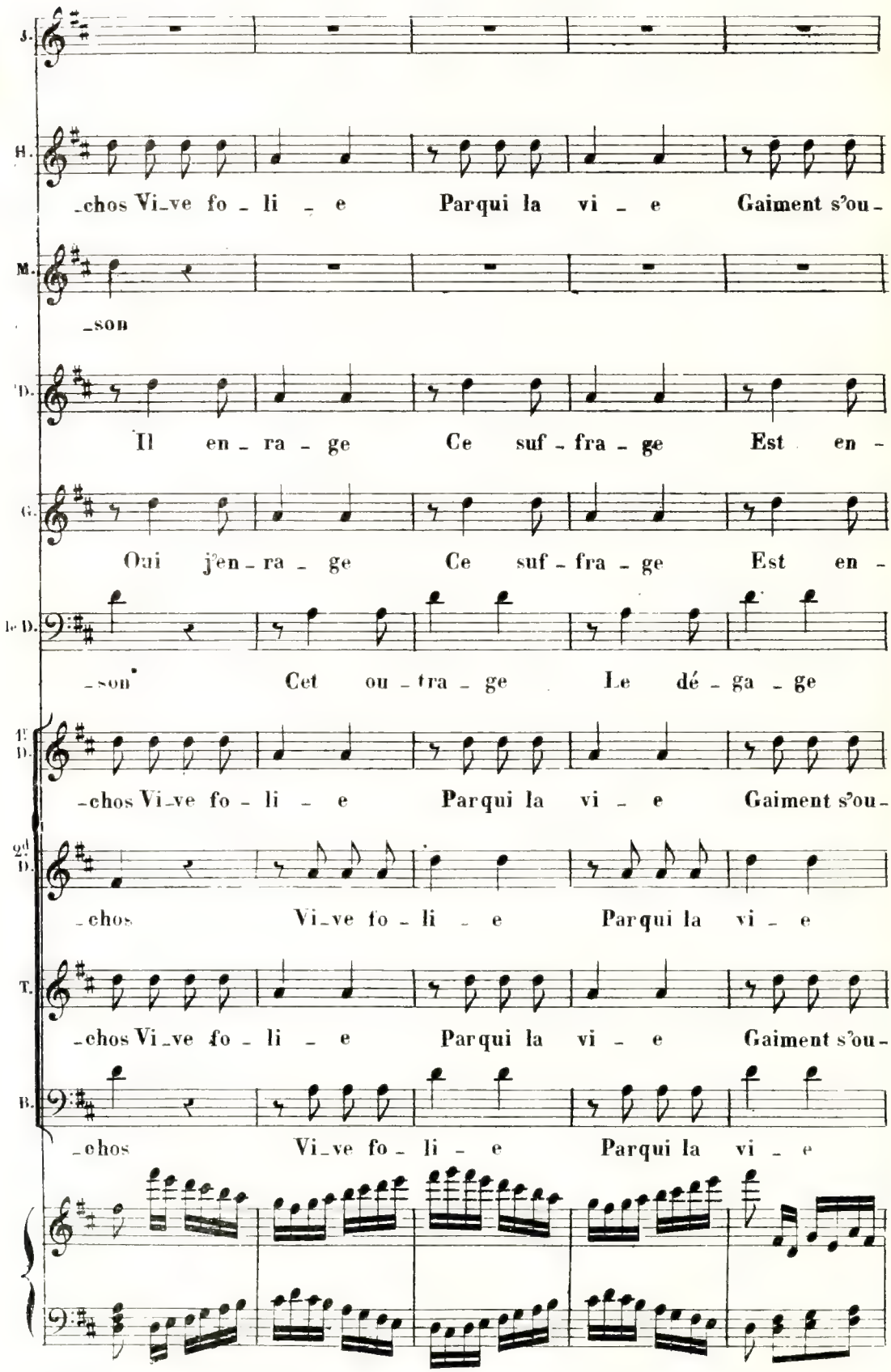

M.
-main La - dy Cla - ren - ce!
GEORGES.
(à part)
Ô con-tre coup fa -
G.
-tal qui re - tom - be sur moi! Pour lui je l'ai cueil -
DODS.
A moi les dieux s'u - nis-sent J'ai ga - gné j'ai ga - gné!
G.
- ii - e!
Par le
G.
sort et l'a - mour, Qui tous deux me tra - his - sent, Je suis rui -

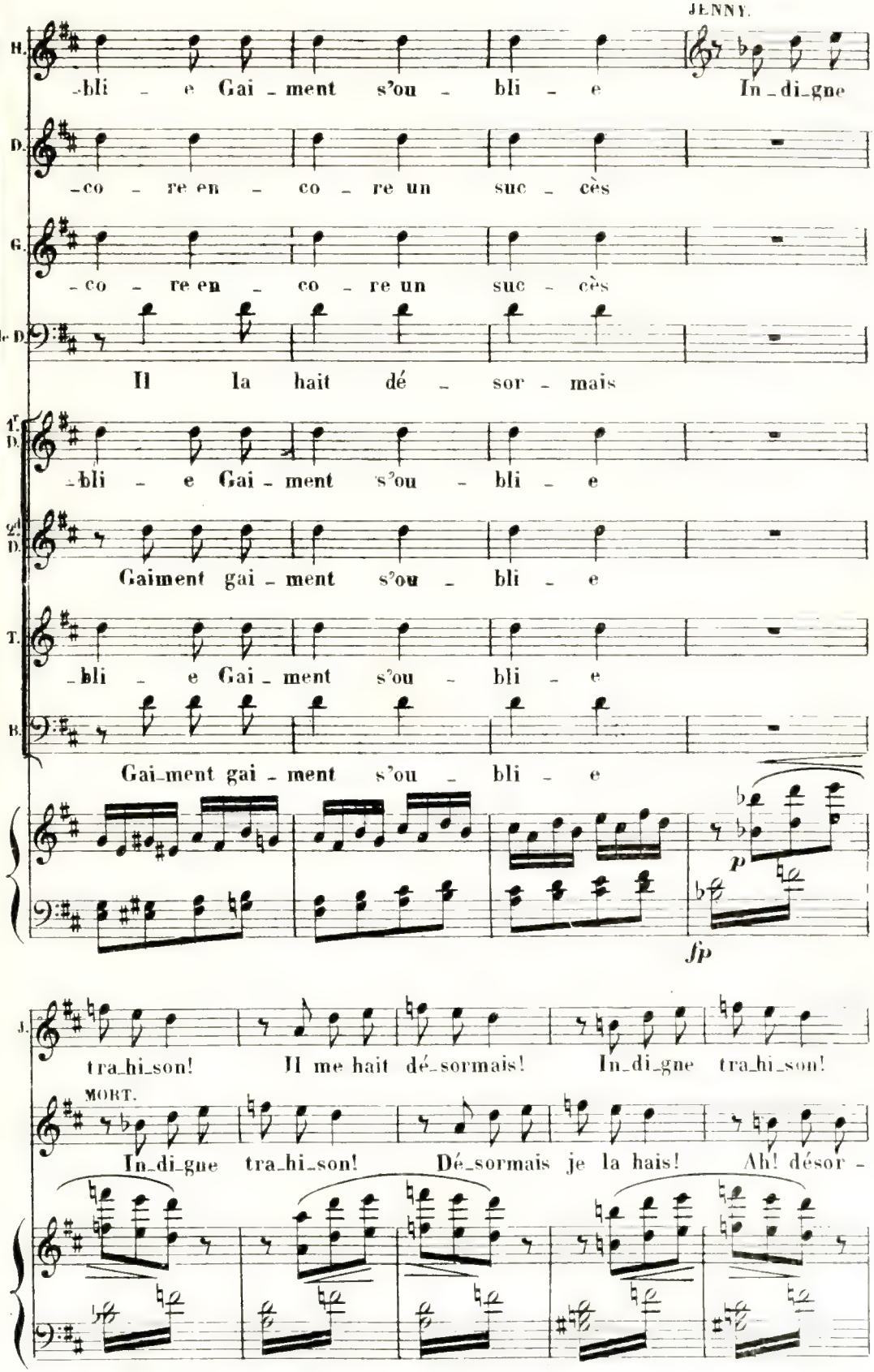

JENNY. mf
cresc.
Infa-mi - e! Per-fi-di - e!
HENR. mf
cresc.
Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-bli-e Que les gre-
MORT.
mf
cresc.
Infa-mi - e! Per-fi-
DODS.
mf
cresc.
Comé-di - e! Que dé-di -
GEORGES.
mf
-né! Per - fi - di - - -
LE DUC.
mf
Noble ami - e Qui ralli - -
1ers Dessus.
p
Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-bli-e Que les gre-
2ds Dessus.
p
Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-bli-e Que les gre-
Ténors.
Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-bli-e Que les gre-
Basses.
Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-bli-e Que les gre-
CHOEUR.

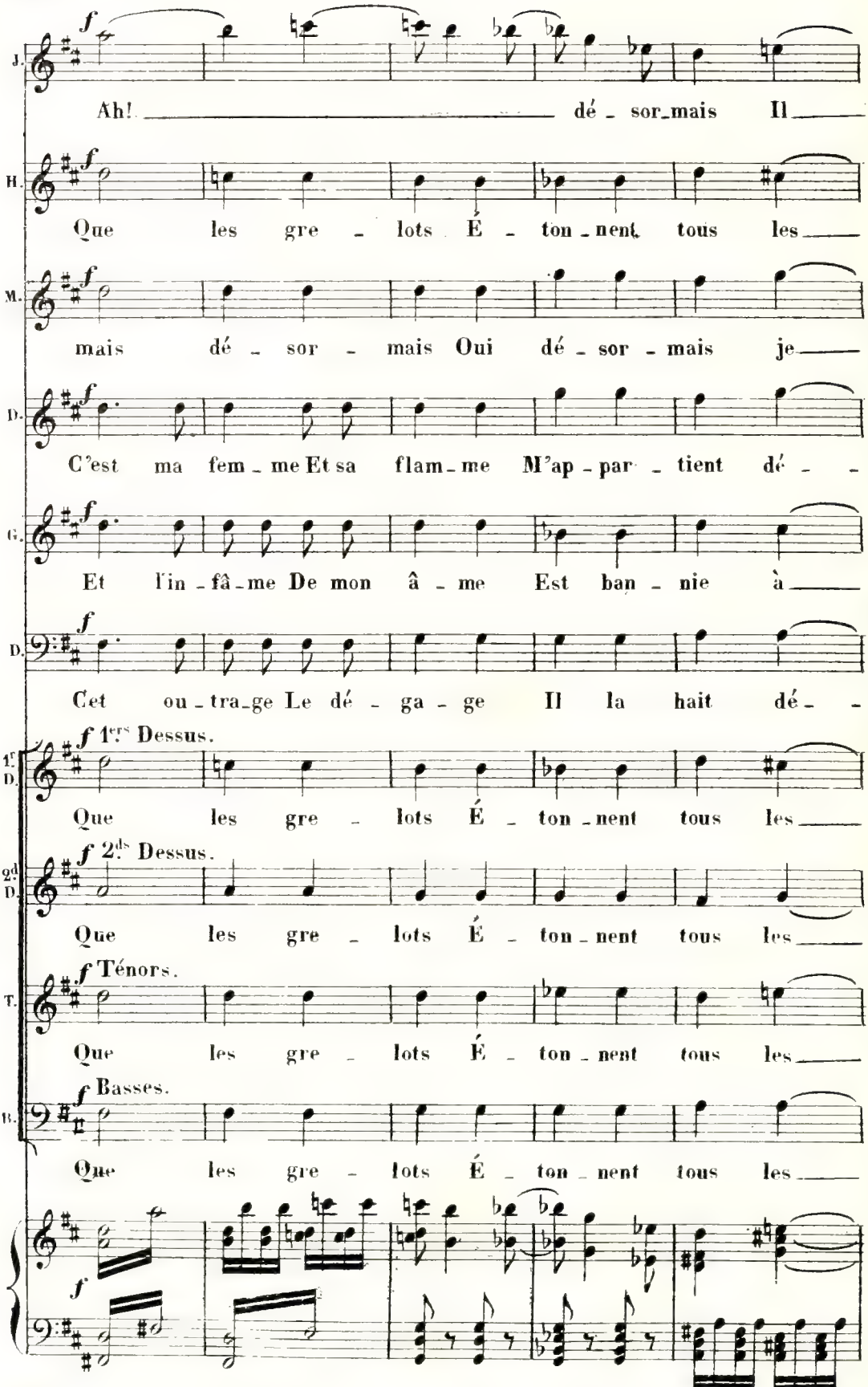

J.
In - di - gne tra - hi - son!
H.
-lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré - sonnent Et qu'ils é - tonnent Tous les é -
M.
-di - e! In - di - gne tra - hi -
D.
- e L'a - mour à la rai - son!
G.
-e! Co - mé - di - e In - di - gne Tra - hi - son
1e D.
-e L'hon - neur de ma - mai -
1e D.
-lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré - sonnent Et qu'ils é - tonnent Tous les é -
2d D.
-lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré - sonnent Et qu'ils é - tonnent Tous les é -
T.
-lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré - sonnent Et qu'ils é - tonnent Tous les é -
B.
-lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré - sonnent Et qu'ils é - tonnent Tous les é -

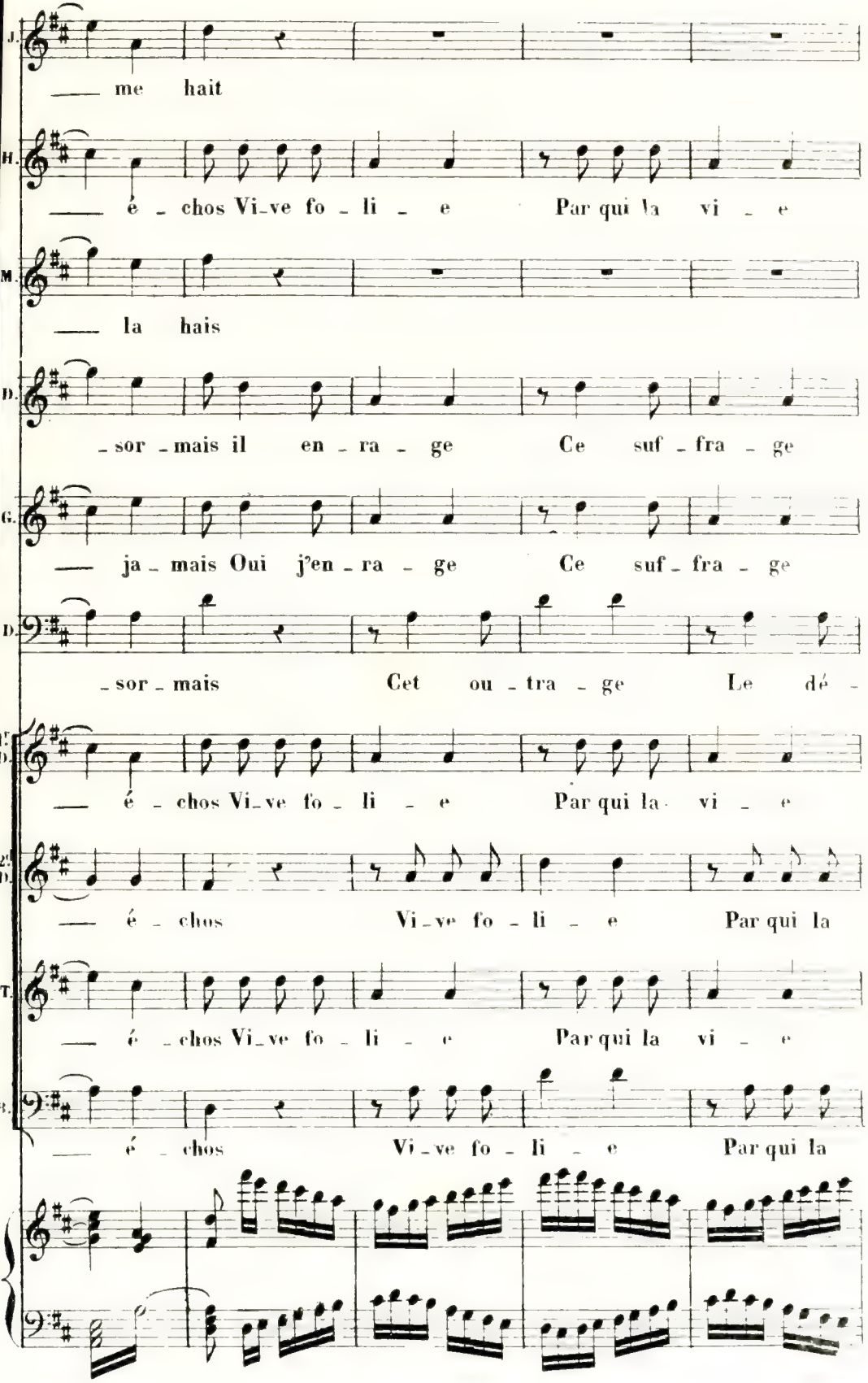

J.
mf
Impos-tu - re! Et bles - su - re
H.
mf
-chos Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-bli-e Que les gre-
M.
mf
-son! Impos-tu - re! Et bles-
D.
mf
Aventu - re Qui m'assu -
G.
Ô par - ju - - -
L. D.
mf
-son Ô ruptu - re
1e D.
mf
-chos Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-bli-e Que les gre-
2e D.
mf
-chos Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-bli-e Que les gre-
T.
mf
-chos Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-bli-e Que les gre-
B.
mf
-chos Vi-ve fo-li-e Par qui la vi-e Gaiment s'ou-bli-e Que les gre-
mf


J.
Dont gué - rit sa rai - son
H.
- lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré-sonnent Et qu'ils é - tonnent tous les é -
M.
- su - re Dont gué - rit ma rai -
D.
- re L'é - clat et le re - nom
G.
-re Dont mur - mu - re et fré-mit ma rai - son
1er D.
Qui rassu - re Mon coeur et ma rai -
1er D.
- lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré-sonnent Et qu'ils é - tonnent tous les é -
2d D.
- lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré-sonnent Et qu'ils é - tonnent tous les é -
T.
- lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré-sonnent Et qu'ils é - tonnent tous les é -
B.
- lots Qui l'envi - ronnent Au loin ré-sonnent Et qu'ils é - tonnent tous les é -


J.
-chos Vi-ve fo - li - e Parqui la vi - e Gaiment s'ou-
M.
-son
D.
Il en - ra - ge Ce suf - fra - ge Est en -
G.
Oui j'en - ra - ge Ce suf - fra - ge Est en -
Le D.
-son Cet ou - tra - ge Le dé - ga - ge
1e D.
-chos Vi-ve fo - li - e Parqui la vi - e Gaiment s'ou-
2d D.
-chos Vi-ve fo - li - e Parqui la vi - e
T.
-chos Vi-ve fo - li - e Parqui la vi - e Gaiment s'ou-
B.
-chos Vi-ve fo - li - e Parqui la vi - e


JENNY.
B. -bli - e Gai - ment s'ou - bli - e In - di - gne
D. -co - re en - co - re un suc - cès
G. -co - re en - co - re un suc - cès
1e D. Il la hait dé - sor - mais
1r D. -bli - e Gai - ment s'ou - bli - e
2d D. Gaiment gai - ment s'ou - bli - e
T. -bli - e Gai - ment s'ou - bli - e
B. Gai - ment gai - ment s'ou - bli - e
p
fp
J. tra - hi - son! Il me hait dé - sormais! In - di - gne tra - hi - son!
MORT.
In - di - gne tra - hi - son! Dé - sormais je la hais! Ah! désor -


J.
Ah! dé - sor_mais Il
H.
Que les gre - lots É - ton - nent tous les
M.
mais dé - sor - mais Oui dé - sor - mais je
D.
C'est ma fem - me Et sa flam - me M'ap - par - tient dé - -
G.
Et l'in - fâ - me De mon â - me Est ban - nie à
D.
Cet ou - tra_ge Le dé - ga - ge Il la hait dé - -
1.ers D.
1.ers Dessus.
Que les gre - lots É - ton - nent tous les
2.ds D.
2.ds Dessus.
Que les gre - lots É - ton - nent tous les
T.
Ténors.
Que les gre - lots É - ton - nent tous les
B.
Basses.
Que les gre - lots É - ton - nent tous les


J.
me hait
H.
é - chos Vi-ve fo - li - e Par qui la vi - e
M.
la hais
D.
-sor-mais il en-ra-ge Ce suf-fra-ge
G.
ja-mais Oui j'en-ra-ge Ce suf-fra-ge
B. D.
-sor-mais Cet ou-tra-ge Le dé-
1e D.
é - chos Vi-ve fo - li - e Par qui la vi - e
2e D.
é - chos Vi-ve fo - li - e Par qui la
T.
é - chos Vi-ve fo - li - e Par qui la vi - e
B.
é - chos Vi-ve fo - li - e Par qui la

JENNY.

H. Gaiment s'ou-bli - e Gai-ment s'ou - bli - e In-digne

D. Est en - co - re en - co - re un suc - cès

G. Est en - co - re en - co - re un suc - cès

-ga - ge Il la hait dé - sor - mais

1re D. Gaiment s'ou-bli - e gai-ment s'ou - bli - e

2d D. vi - e Gaiment gai-ment s'ou - bli - e

T. Gaiment s'ou-bli - e Gai-ment s'ou - bli - e

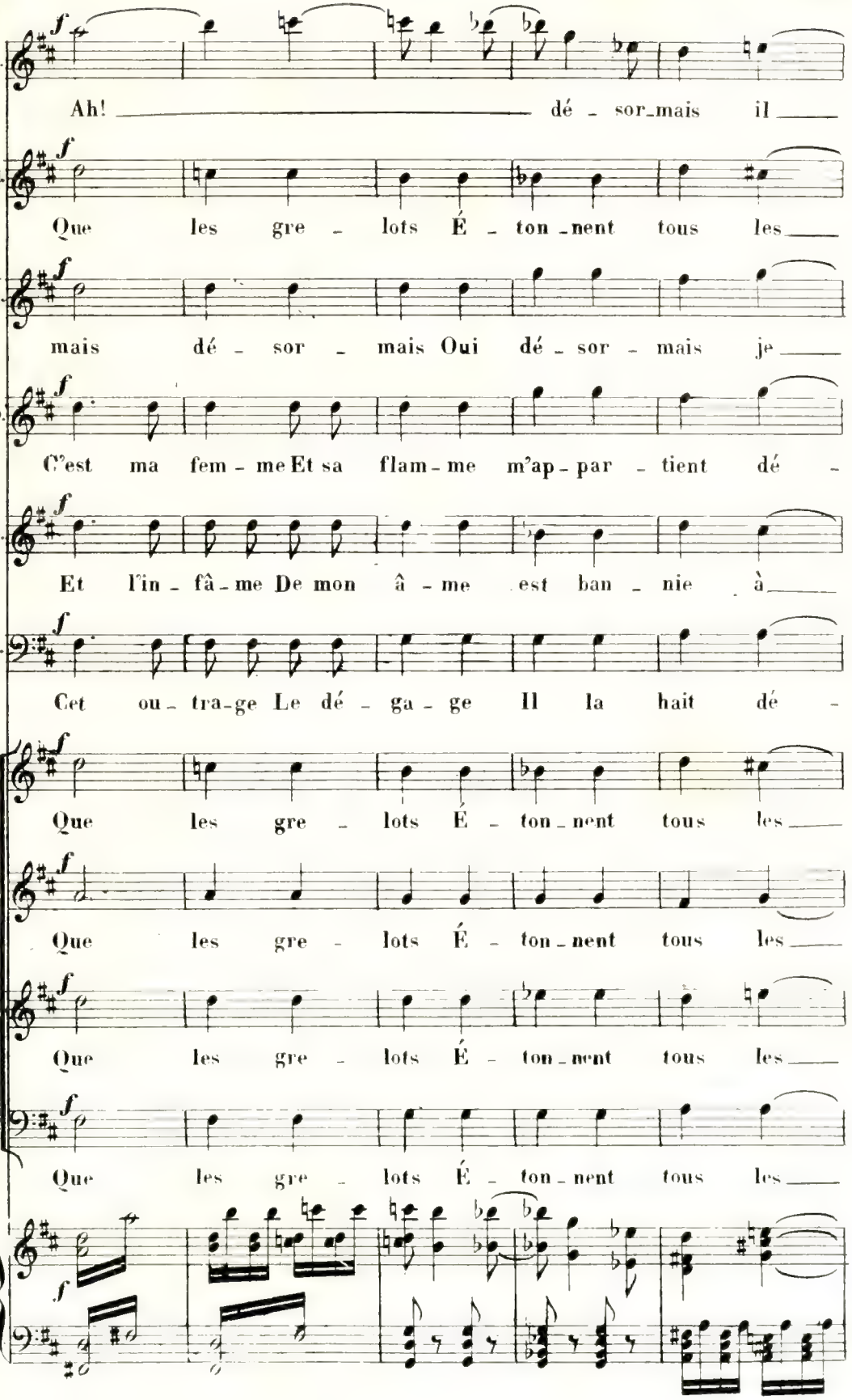
B. vi - e Gaiment gai-ment s'ou - bli - e

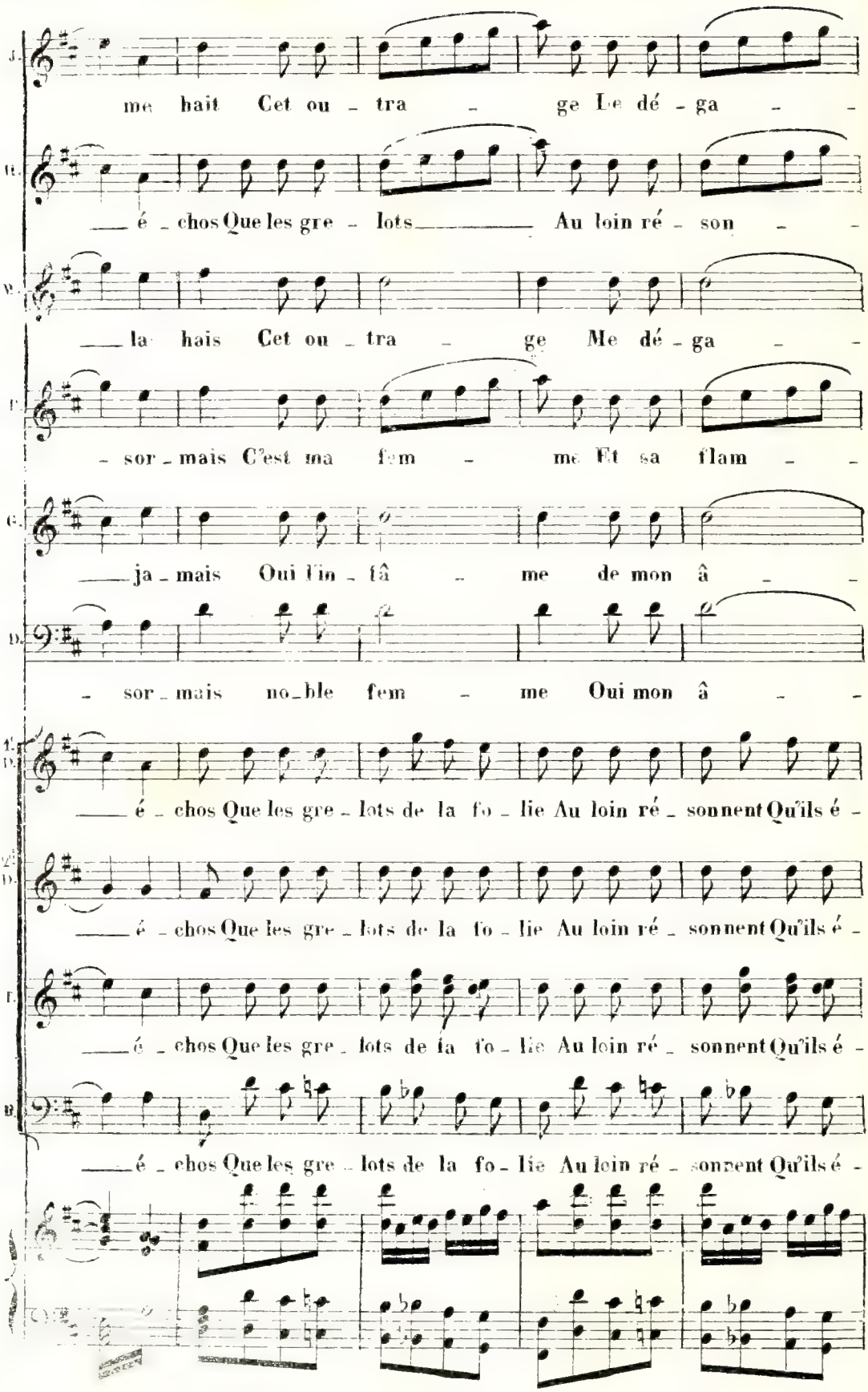
p

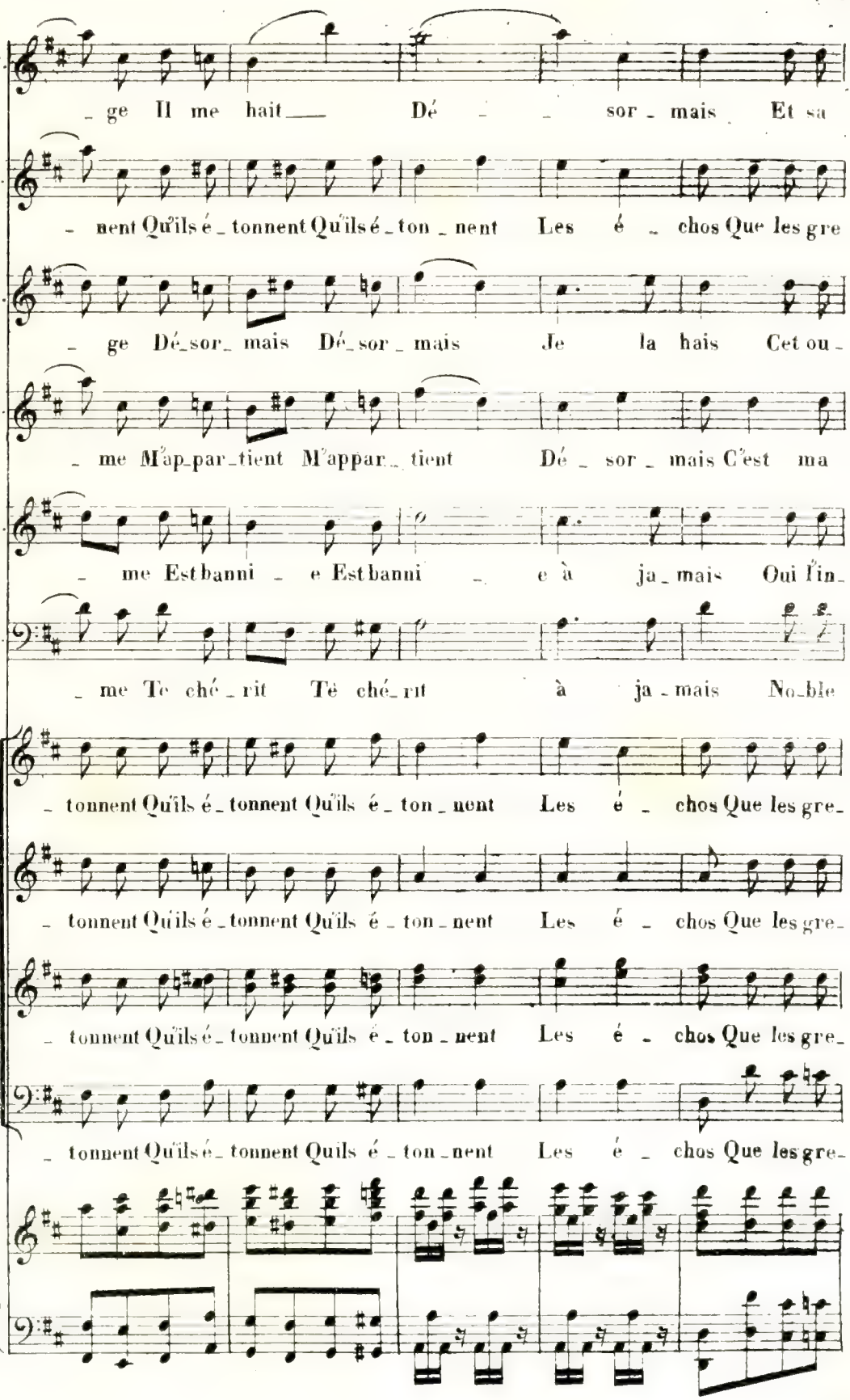
fp

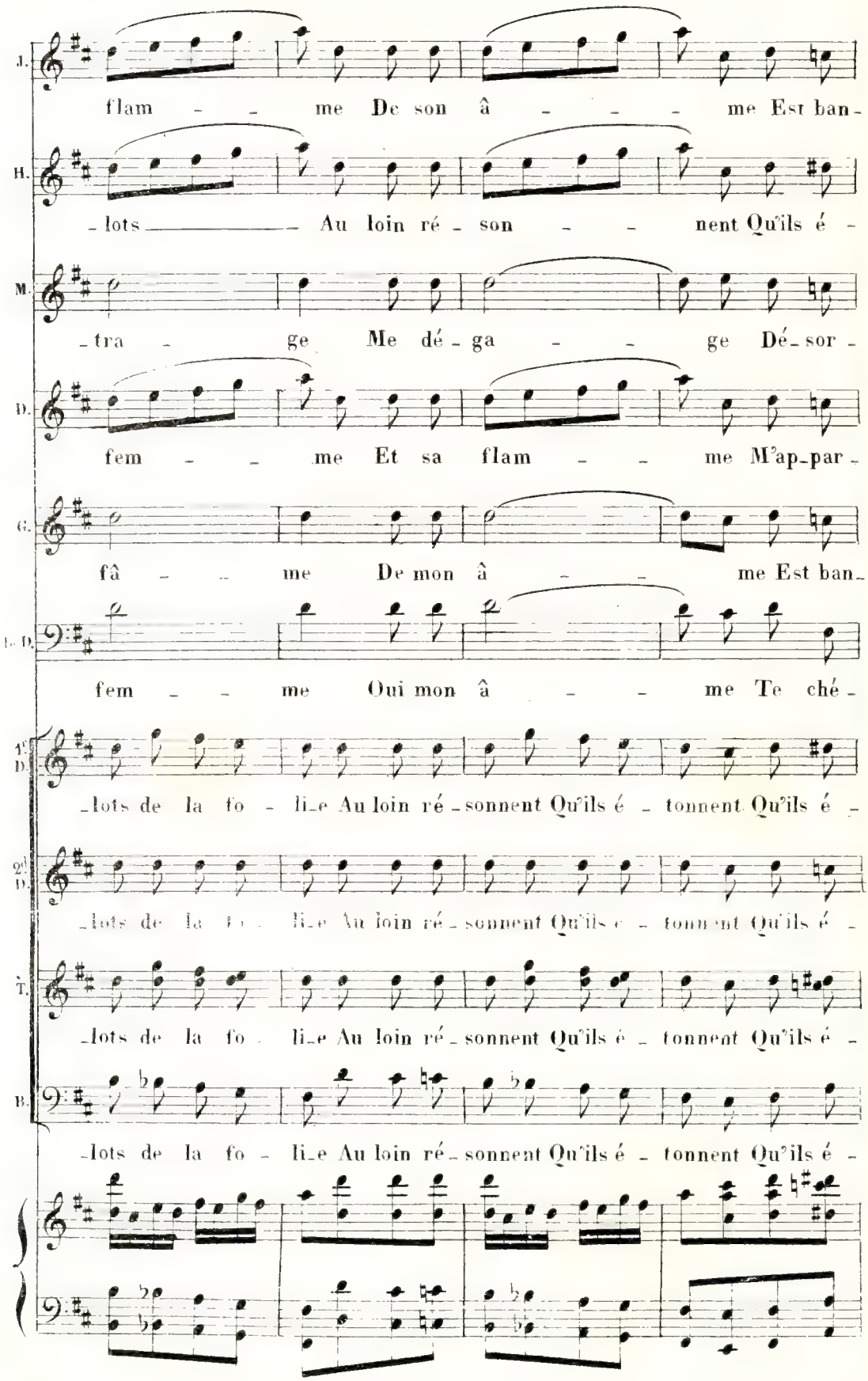
J. tra-hi-son Il me hait dé-sormais In-di-gne tra-hison

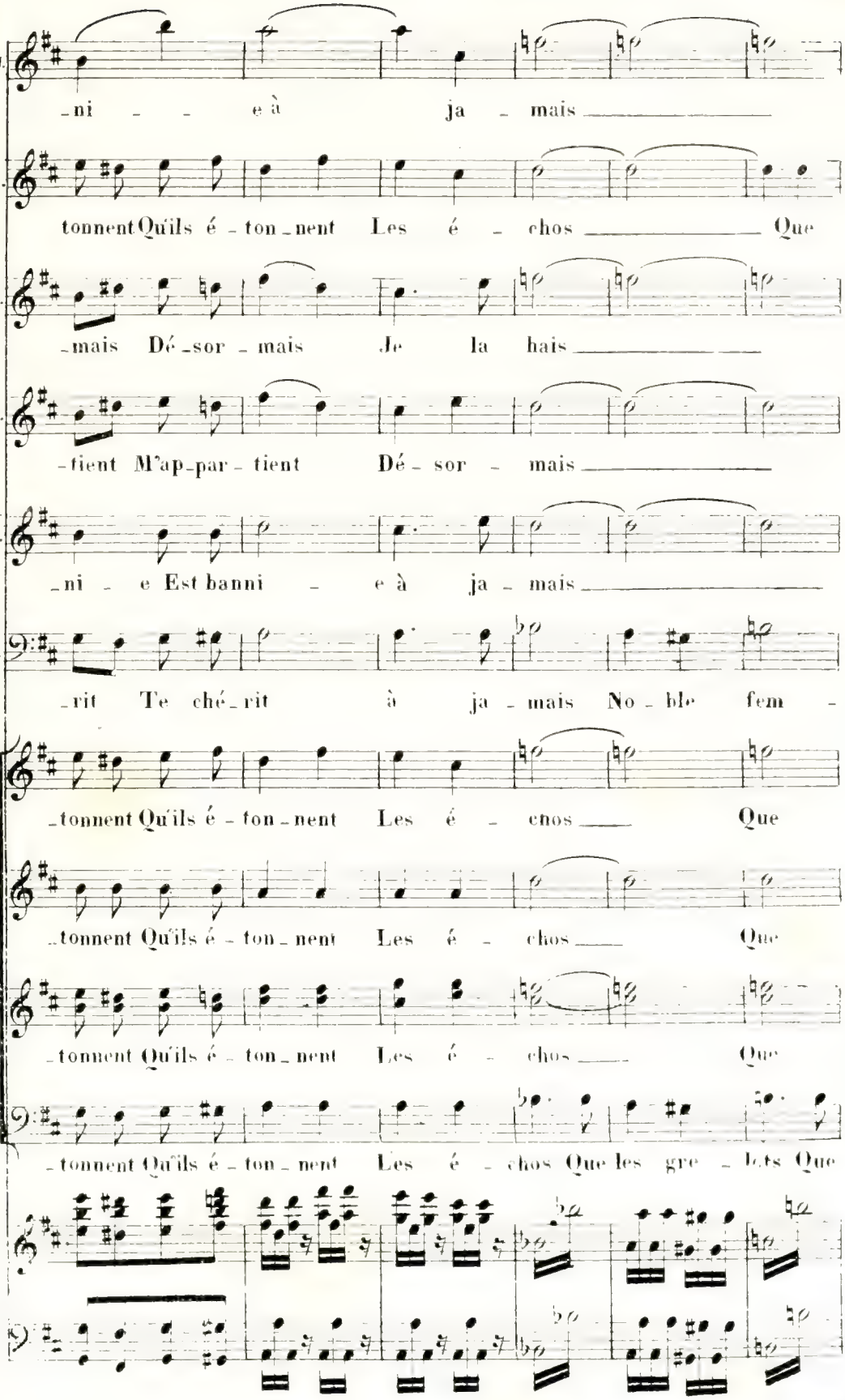
MOR. In-di-gne tra-hi-son Dé-sormais je la hais Ah! désor -

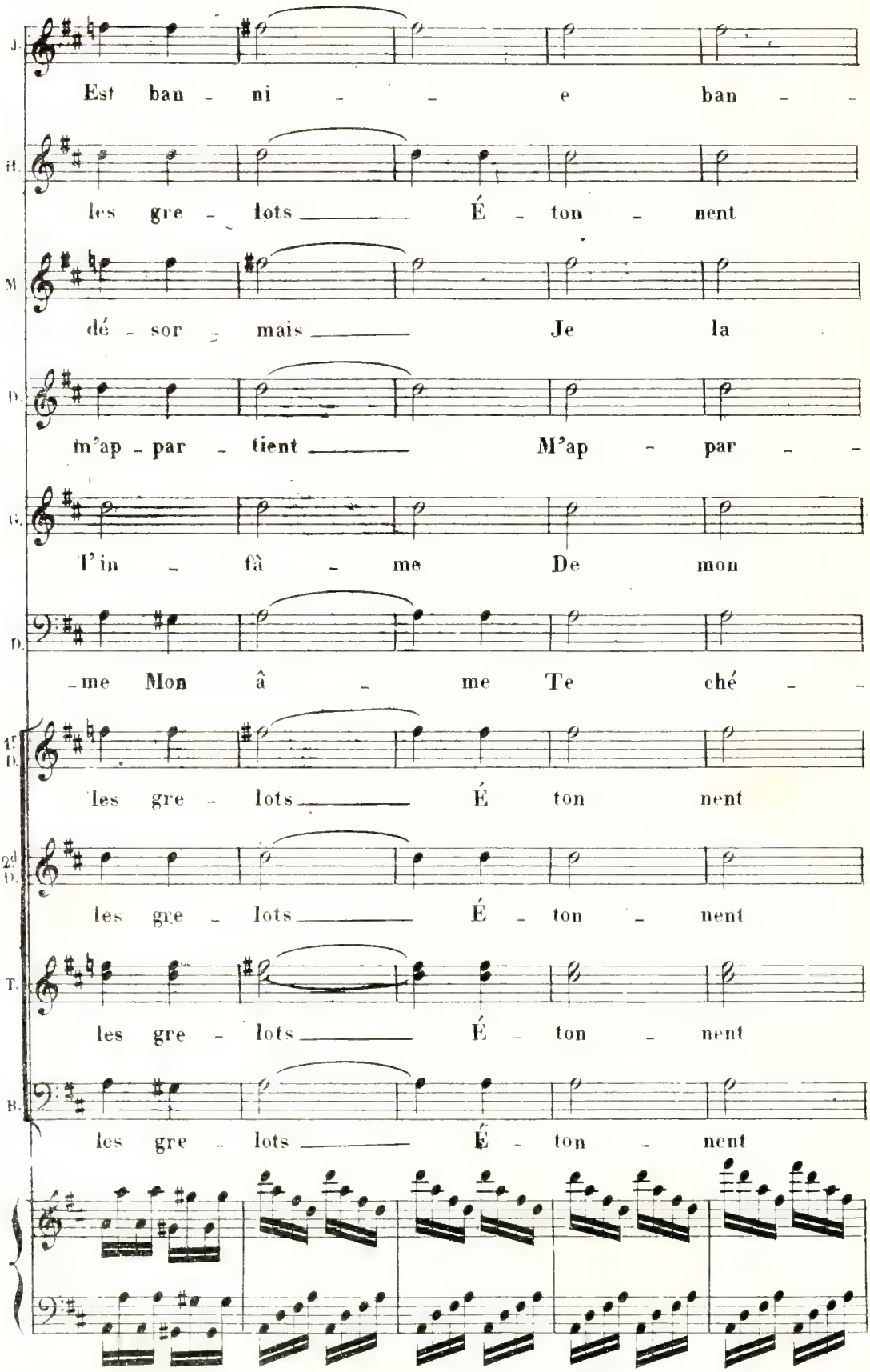

J.
Ah! dé - sor_mais il
H.
Que les gre - lots É - ton_nent tous les
M.
mais dé - sor - mais Oui dé - sor - mais je
D.
C'est ma fem - me Et sa flam - me m'ap - par - tient dé -
G.
Et l'in - fâ - me De mon â - me est ban - nie à
B.
Cet ou - tra - ge Le dé - ga - ge Il la hait dé -
1er D.
Que les gre - lots É - ton_nent tous les
2d D.
Que les gre - lots É - ton_nent tous les
T.
Que les gre - lots É - ton_nent tous les
B.
Que les gre - lots É - ton_nent tous les

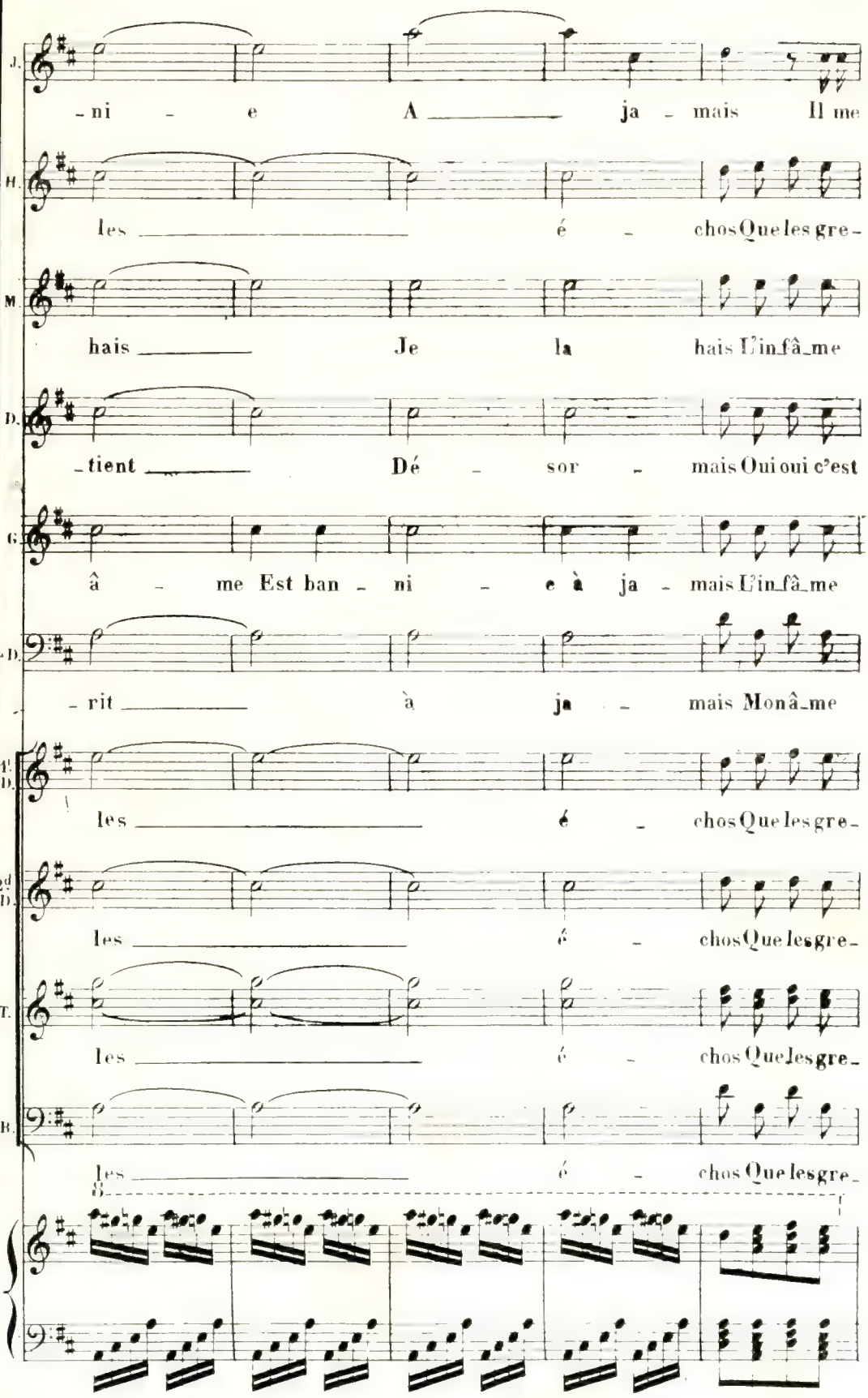

J.
me hait Cet ou - tra - ge Le dé - ga - -
B.
— é - chos Que les gre - lots — Au loin ré - son - -
V.
— la hais Cet ou - tra - ge Me dé - ga - -
F.
- sor - mais C'est ma fem - me Et sa flam - -
C.
— ja - mais Oui l'in - fâ - me de mon â - -
D.
- sor - mais no - ble fem - me Oui mon â - -
T.
D.
— é - chos Que les gre - lots de la fo - lie Au loin ré - sonnent Qu'ils é -
2.
D.
— é - chos Que les gre - lots de la fo - lie Au loin ré - sonnent Qu'ils é -
T.
— é - chos Que les gre - lots de la fo - lie Au loin ré - sonnent Qu'ils é -
B.
— é - chos Que les gre - lots de la fo - lie Au loin ré - sonnent Qu'ils é -

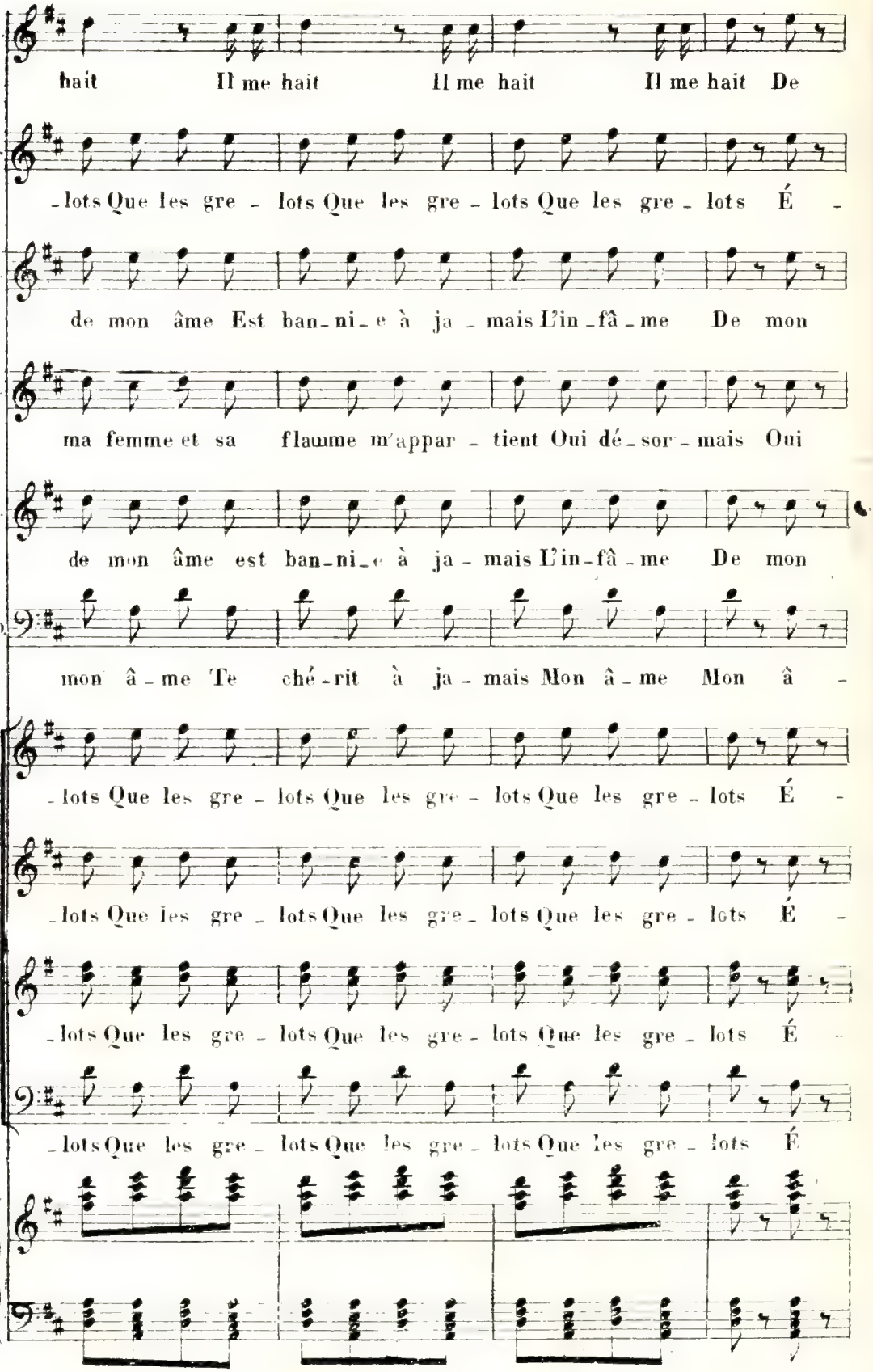

J.
_ge Il me hait___ Dé _ _ sor_mais Et sa
H.
_ nent Qu'ils é_tonnent Qu'ils é_ton_nent Les é _ chos Que les gre
M.
_ ge Dé_sor_mais Dé_sor_mais Je la hais Cet ou_
D.
_ me M'ap_par_tient M'appar_tient Dé _ sor _ mais C'est ma
G.
_ me Est banni _ e Est banni _ e à ja_mais Oui l'in_
Le D.
_ me Te ché_rit Te ché_rit à ja_mais No_ble
1er D.
_ tonnent Qu'ils é_tonnent Qu'ils é_ton_nent Les é _ chos Que les gre_
2e D.
_ tonnent Qu'ils é_tonnent Qu'ils é_ton_nent Les é _ chos Que les gre_
T.
_ tonnent Qu'ils é_tonnent Qu'ils é_ton_nent Les é _ chos Que les gre_
B.
_ tonnent Qu'ils é_tonnent Quils é_ton_nent Les é _ chos Que les gre_

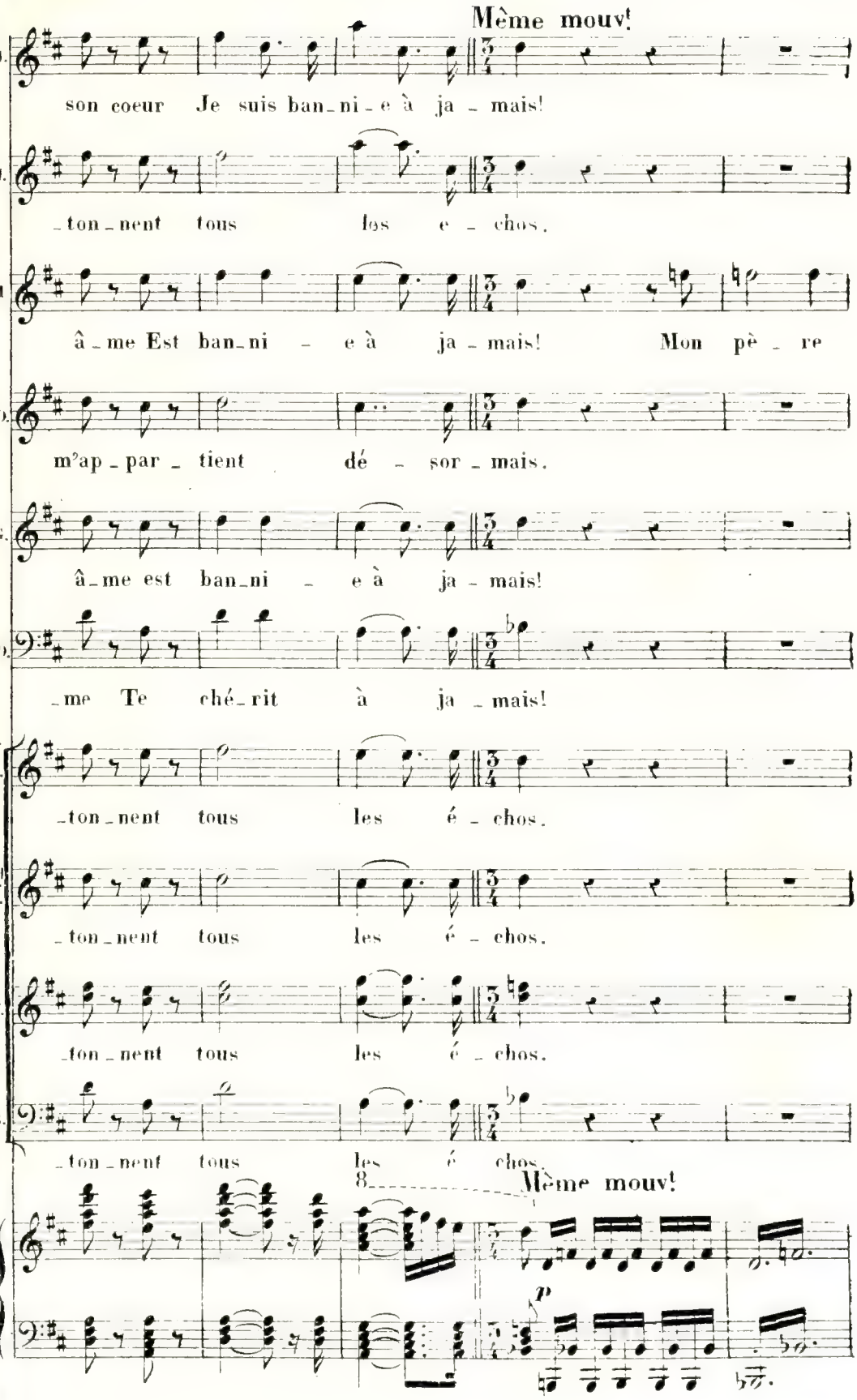

J.
flam - - me De son â - - - me Est ban-
H.
-lots ——— Au loin ré - son - - nent Qu'ils é -
M.
-tra - ge Me dé - ga - - ge Dé - sor -
D.
fem - - me Et sa flam - - me M'ap-par -
G.
fâ - - me De mon â - - me Est ban-
1er D.
fem - - me Oui mon â - - me Te ché -
1er D.
-lots de la fo - li-e Au loin ré - sonnent Qu'ils é - tonnent Qu'ils é -
2d D.
-lots de la fo - li-e Au loin ré - sonnent Qu'ils é - tonnent Qu'ils é -
T.
-lots de la fo - li-e Au loin ré - sonnent Qu'ils é - tonnent Qu'ils é -
B.
-lots de la fo - li-e Au loin ré - sonnent Qu'ils é - tonnent Qu'ils é -

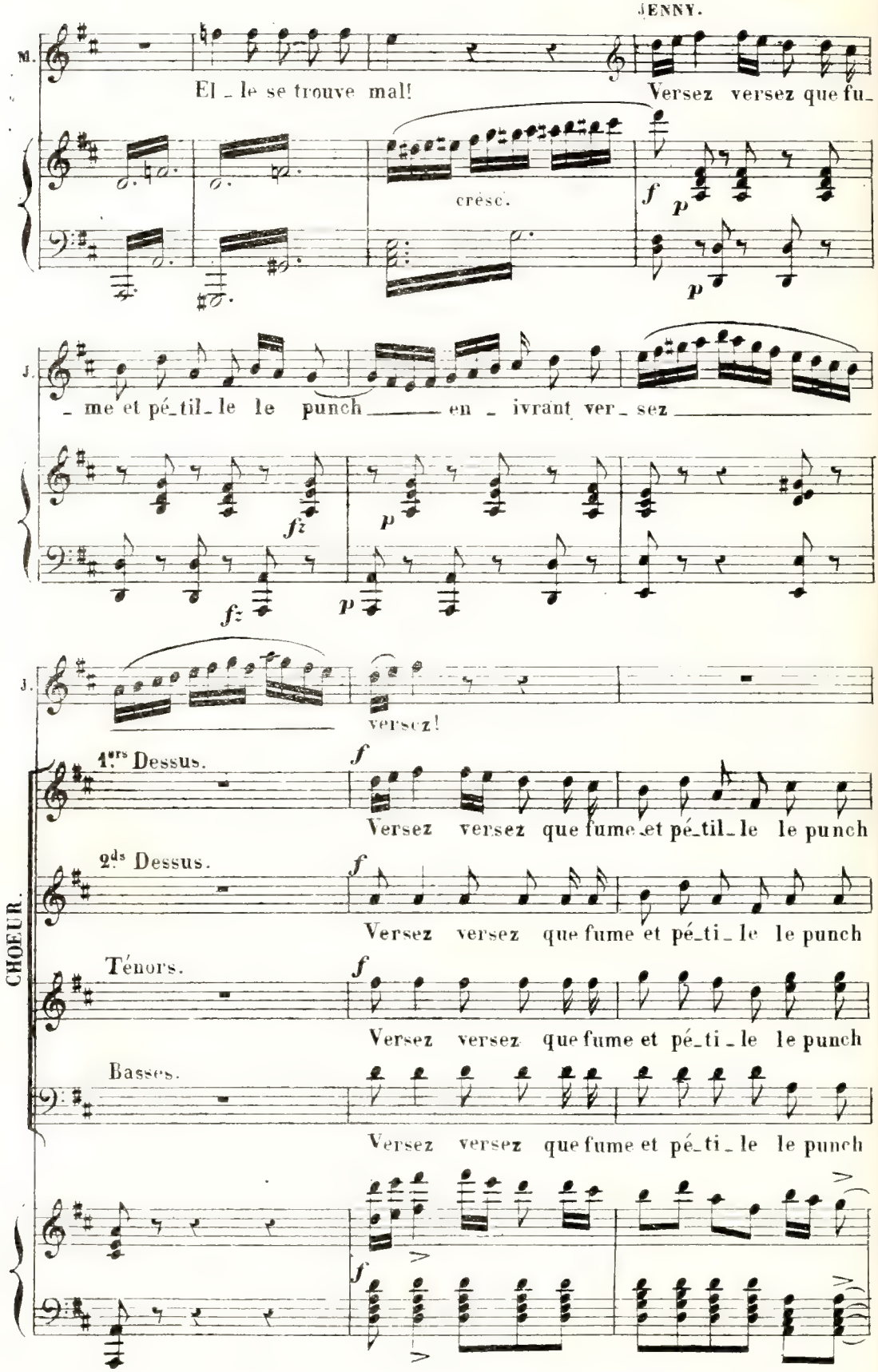

J.
-ni - - e à ja - mais
H.
tonnent Qu'ils é - ton - nent Les é - chos Que
M.
-mais Dé - sor - mais Je la hais
D.
-tient M'ap - par - tient Dé - sor - mais
G.
-ni - e Est banni - e à ja - mais
L. D.
-rit Te ché - rit à ja - mais No - ble fem -
T. D.
-tonnent Qu'ils é - ton - nent Les é - chos Que
2d D.
-tonnent Qu'ils é - ton - nent Les é - chos Que
T.
-tonnent Qu'ils é - ton - nent Les é - chos Que
B.
-tonnent Qu'ils é - ton - nent Les é - chos Que les gre - lots Que

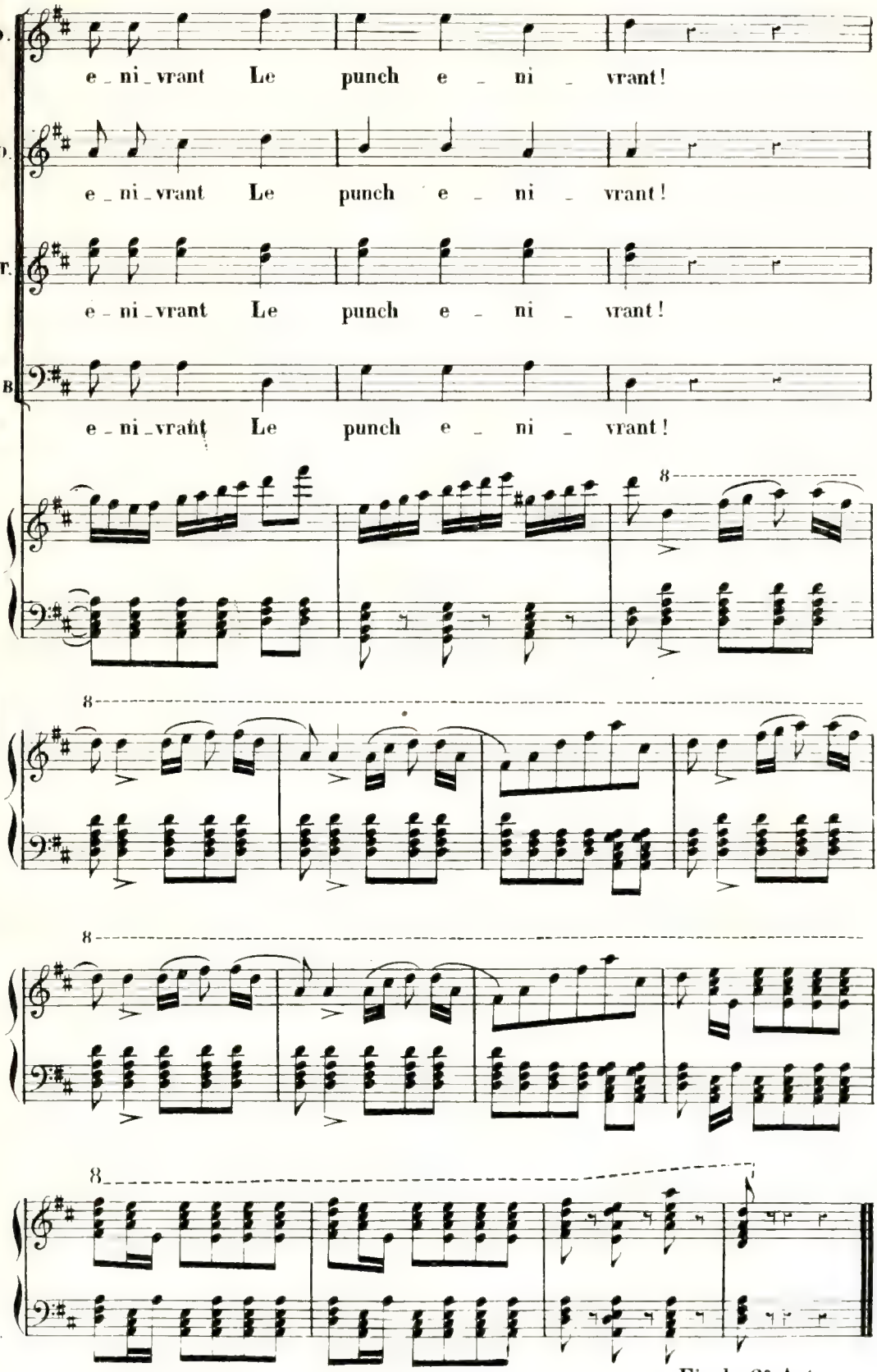

J.
Est ban - ni - - e ban - -
H.
les gre - lots _____ É - ton - nent
M.
dé - sor - mais _____ Je la
D.
m'ap - par - tient _____ M'ap - par - -
G.
l'in - fâ - me De mon
D.
-me Mon â - me Te ché - -
1e D.
les gre - lots _____ É ton nent
2d D.
les gre - lots _____ É - ton - nent
T.
les gre - lots _____ É - ton - nent
B.
les gre - lots _____ É - ton - nent


J.
-ni - e A ja - mais Il me
H.
les é - chos Que les gre-
M.
hais Je la hais L'in-fâ-me
D.
-tient Dé - sor - mais Oui oui c'est
G.
â - me Est ban - ni - e à ja - mais L'in-fâ-me
B.
- rit à ja - mais Monâ-me
1er D.
les é - chos Que les gre-
2d D.
les é - chos Que les gre-
T.
les é - chos Que les gre-
B.
les é - chos Que les gre-
8


hait Il me hait Il me hait Il me hait De
-lots Que les gre - lots Que les gre - lots Que les gre - lots É -
de mon âme Est ban-ni-e à ja - mais L'in-fâ-me De mon
ma femme et sa flamme m'appar - tient Oui dé-sor-mais Oui
de mon âme est ban-ni-e à ja - mais L'in-fâ-me De mon
mon â-me Te ché-rit à ja - mais Mon â-me Mon â -
-lots Que les gre - lots Que les gre - lots Que les gre - lots É -
-lots Que les gre - lots Que les gre - lots Que les gre - lots É -
-lots Que les gre - lots Que les gre - lots Que les gre - lots É -
-lots Que les gre - lots Que les gre - lots Que les gre - lots É


Même mouv!
J.
son coeur Je suis ban_ni_e à ja_mais!
H.
_ton_nent tous los e_chos.
M
â_me Est ban_ni_e à ja_mais! Mon pè_re
D.
m'ap_par_tient dé_sor_mais.
G.
â_me est ban_ni_e à ja_mais!
D.
_me Te ché_rit à ja_mais!
1er D.
_ton_nent tous les é_chos.
2e D.
_ton_nent tous les é_chos.
T.
_ton_nent tous les é_chos.
B.
_ton_nent tous les é_chos.
8
Même mouv!
p


JENNY.
M.
El _ le se trouve mal!
Versez versez que fu_
cresc.
f
p
p
J.
_ me et pé_til_le le punch ___ en _ ivrant ver_ sez ___
fz
fz
p
p
J.
versez!
CHOEUR.
1.ers Dessus.
f
Versez versez que fume et pé_til_le le punch
2.ds Dessus.
f
Versez versez que fume et pé_ti_le le punch
Ténors.
f
Versez versez que fume et pé_ti_le le punch
Basses.
Versez versez que fume et pé_ti_le le punch
f



Fin du 2e Acte.

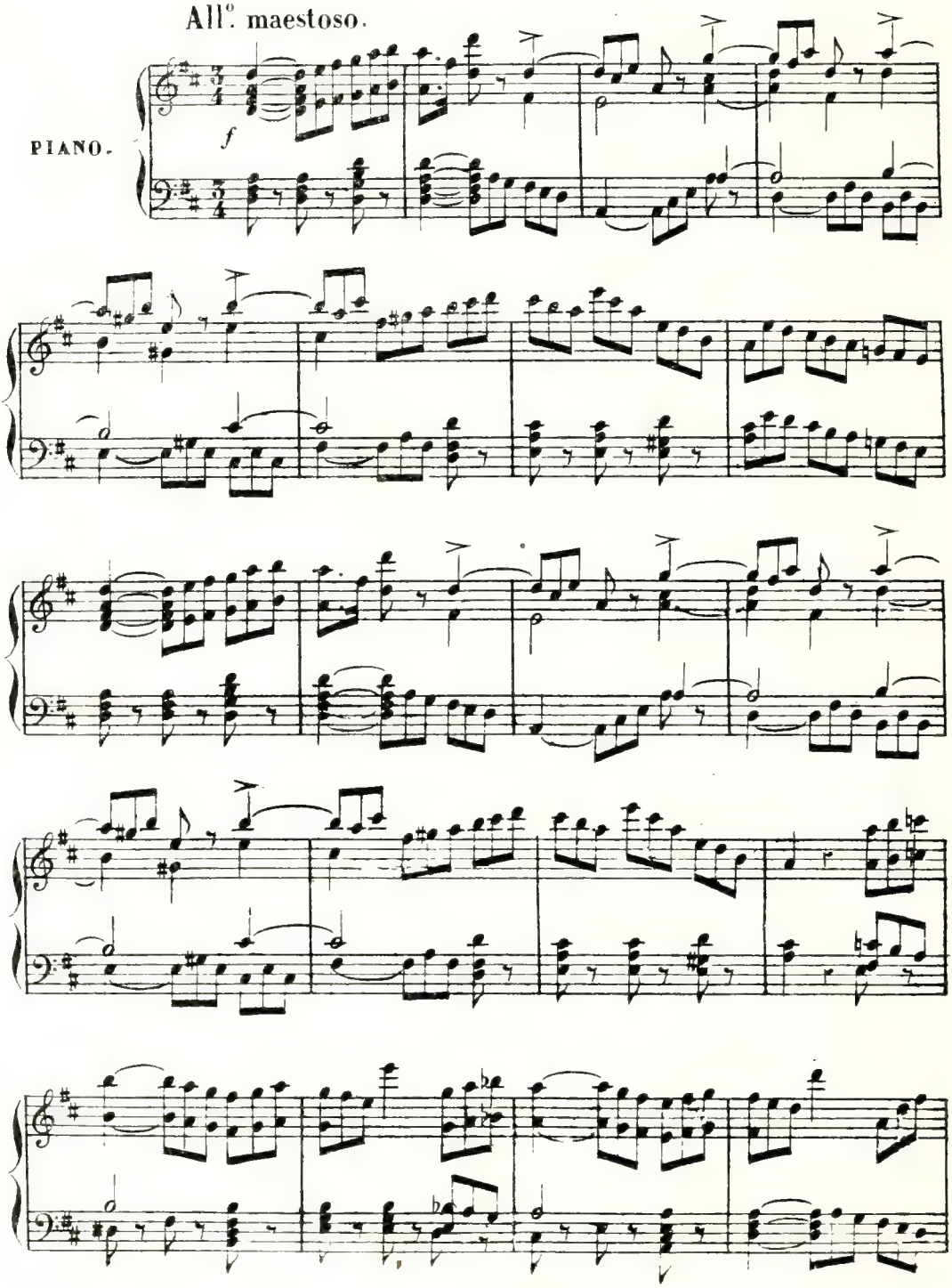
3.e ACTE.

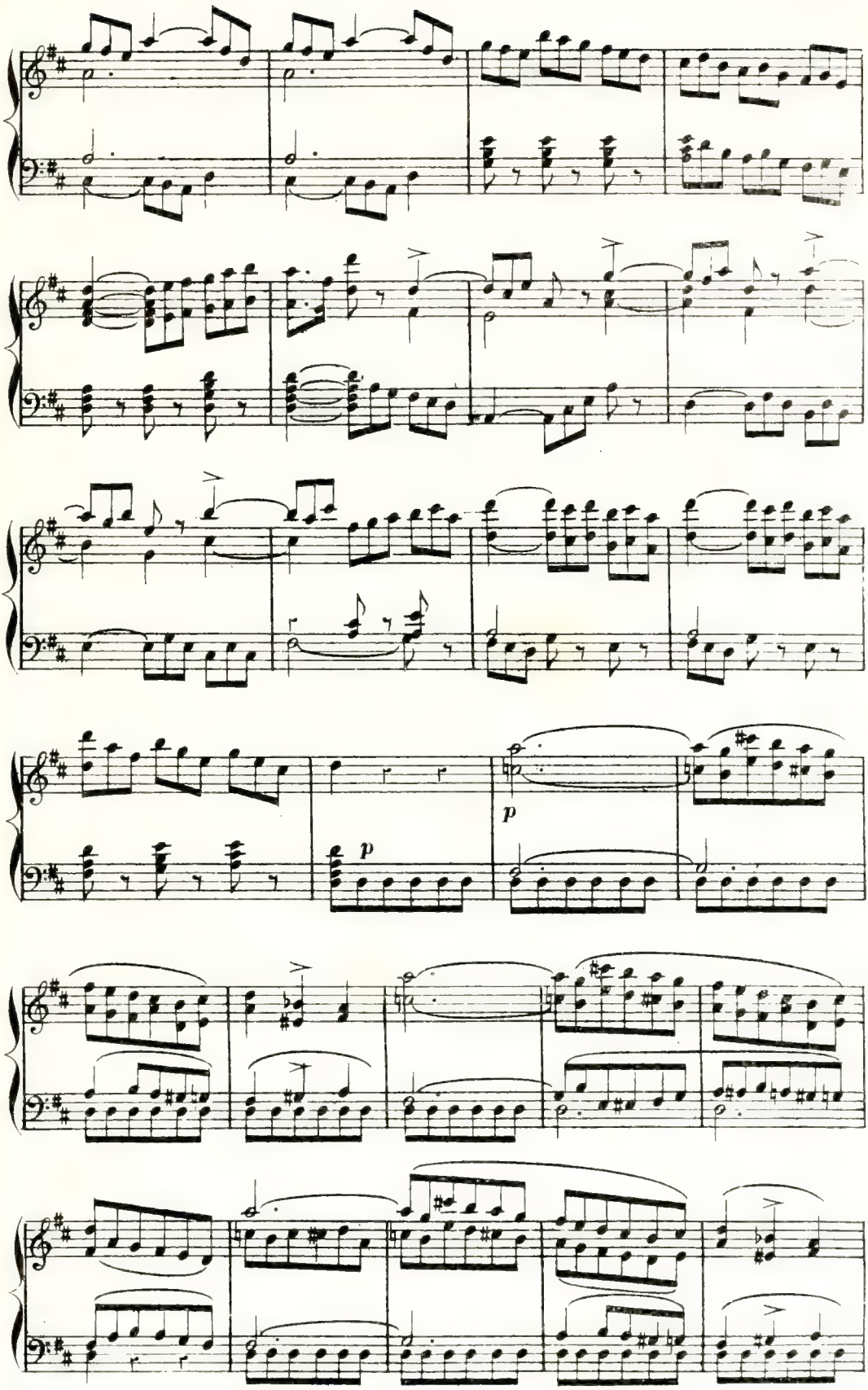
N.o 13.

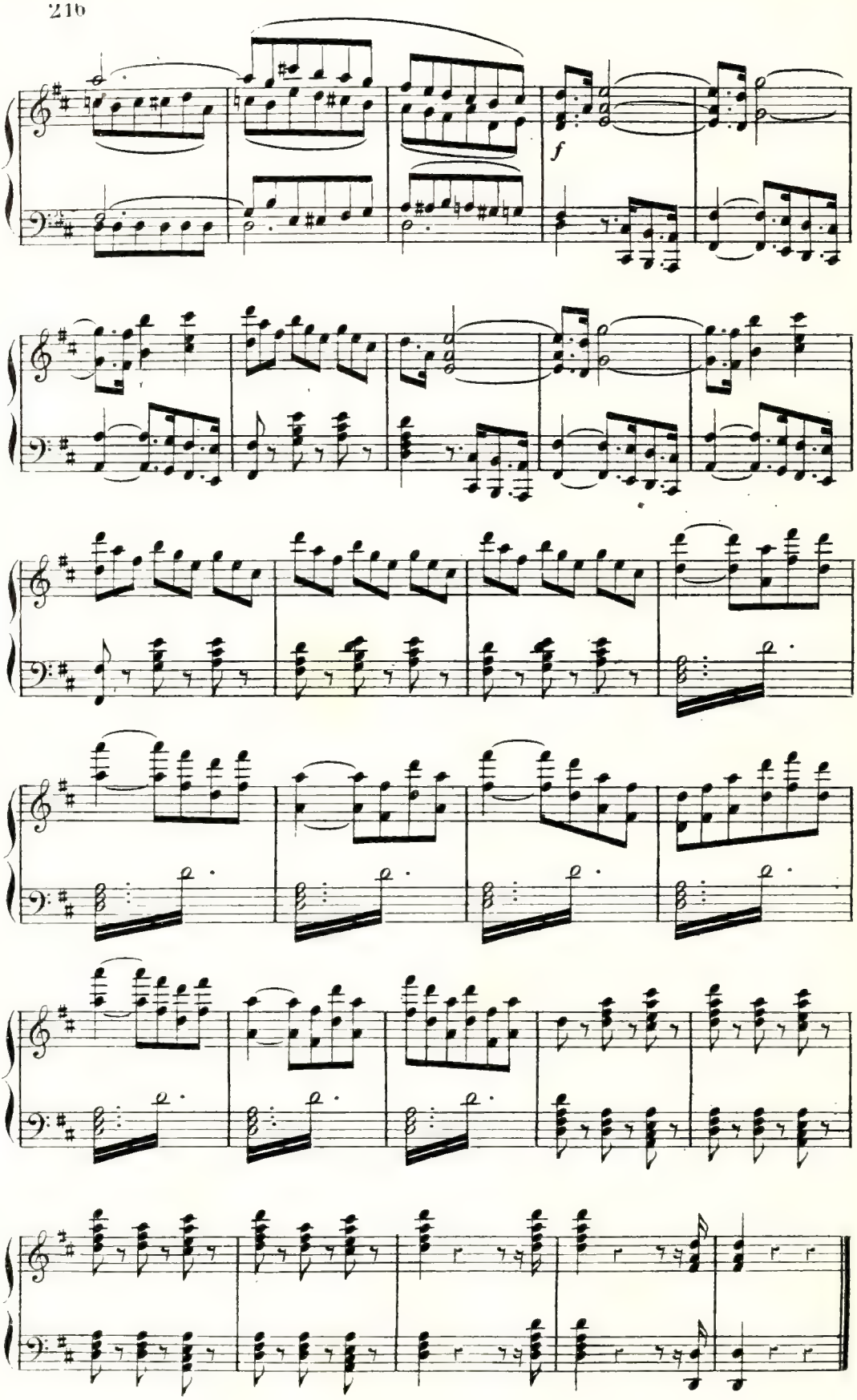
ENTR' ACTE.

All.o maestoso.

PIANO.



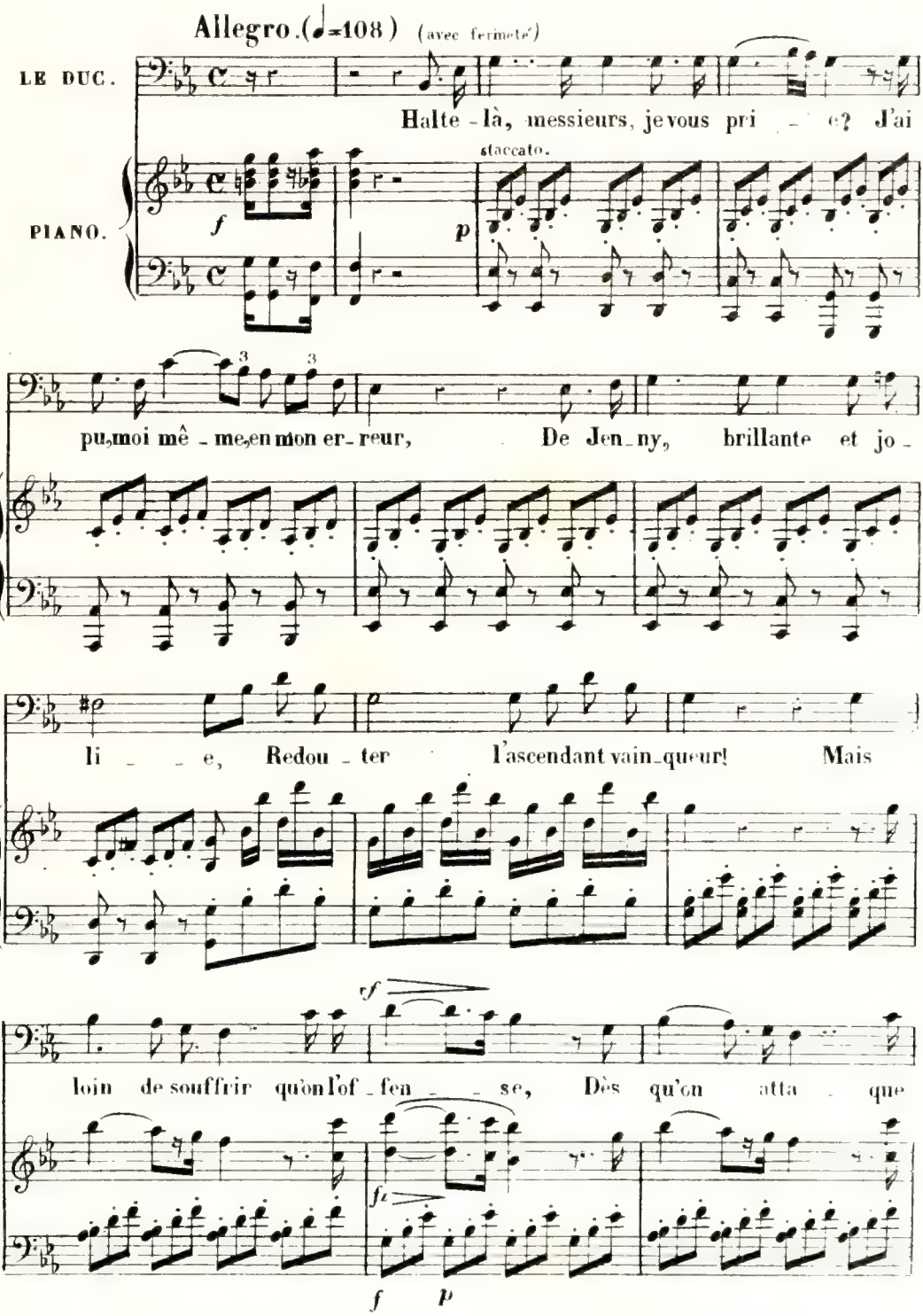

p
p

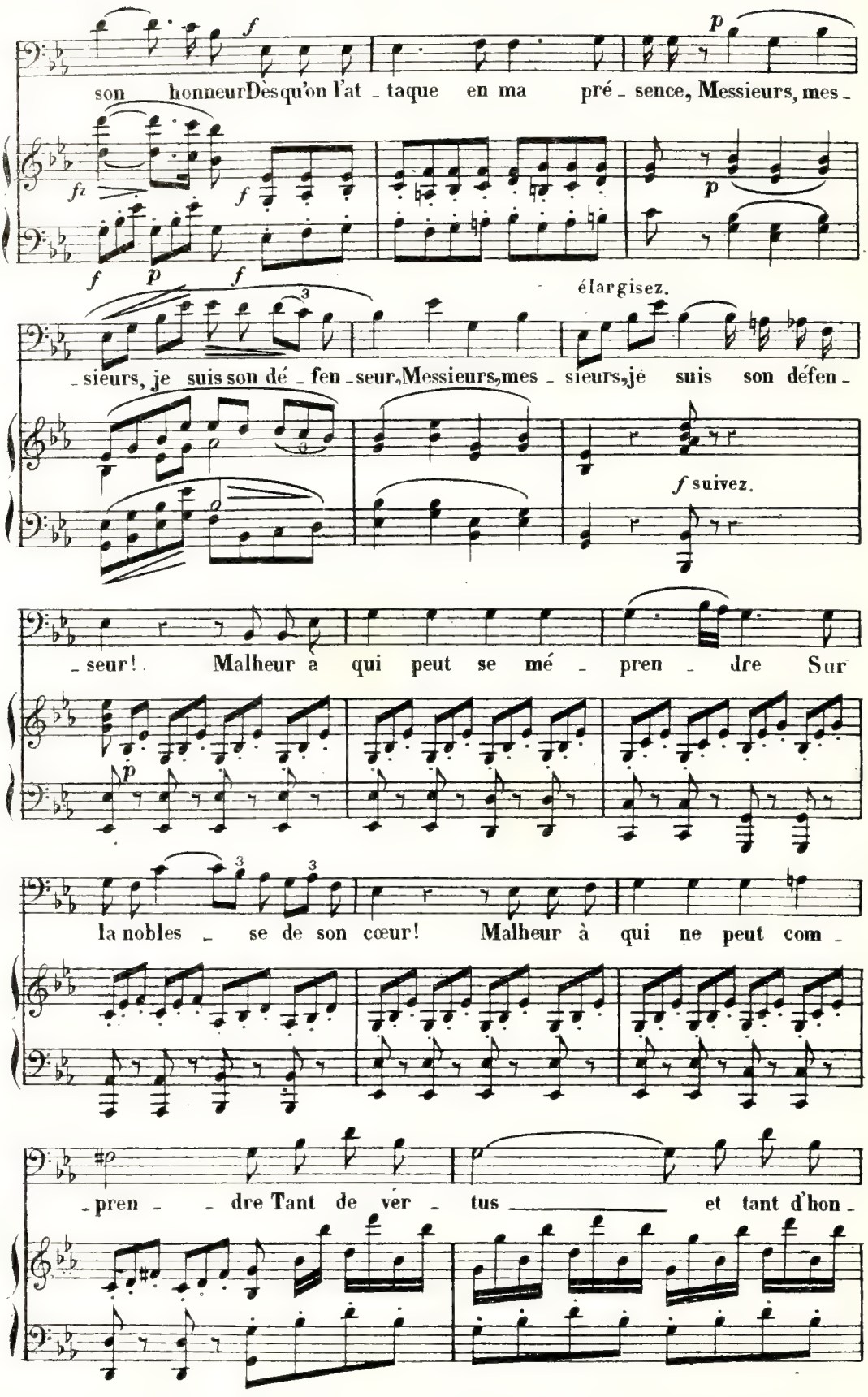

f

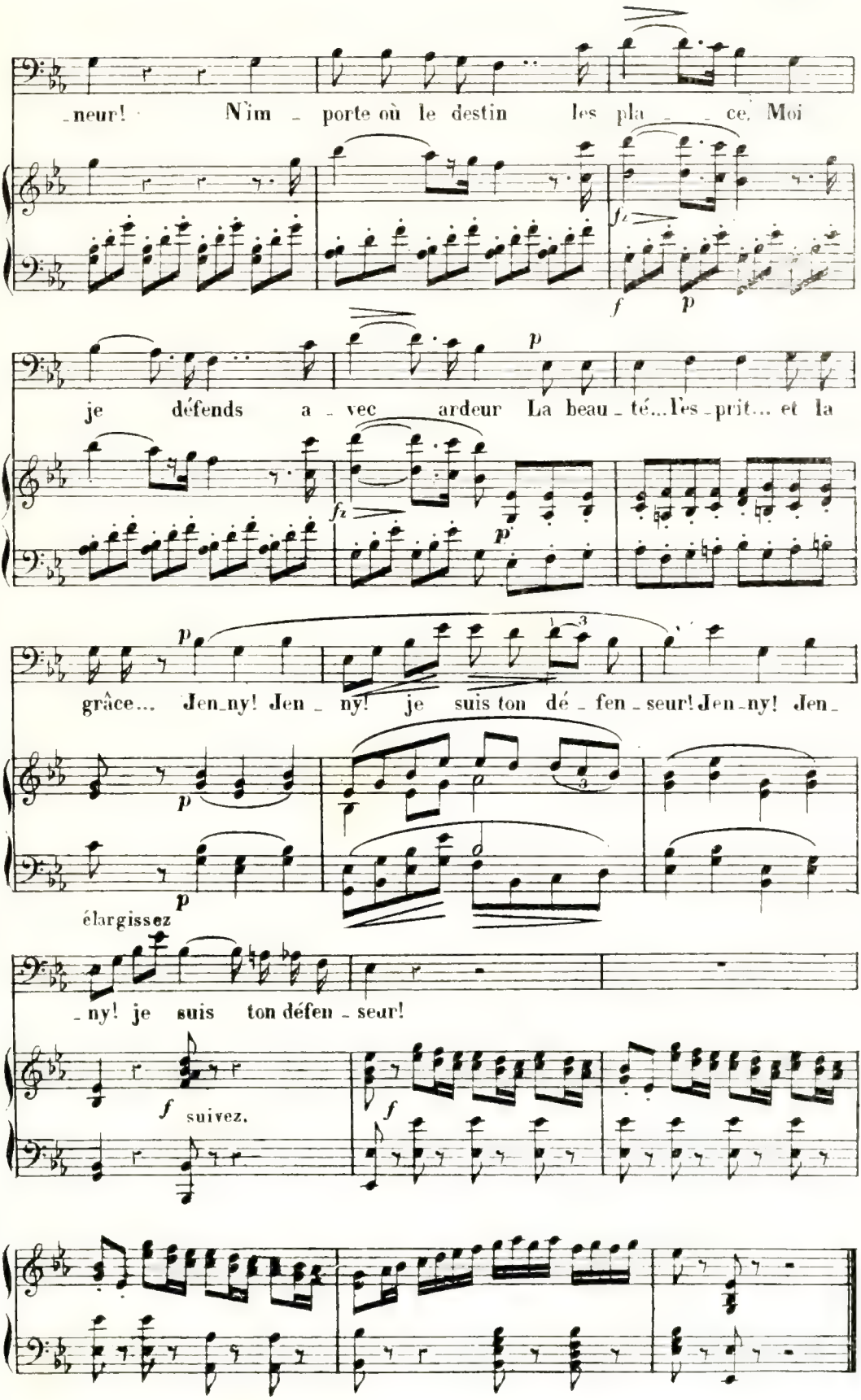
N.° 14.

Pariant pour son honneur je devais perdre, et Jenny Bell...

ROMANCE.




son honneur Dès qu'on l'at - taque en ma pré - sence, Messieurs, mes -
élargisez.
- sieurs, je suis son dé - fen - seur, Messieurs, mes - sieurs, je suis son défen -
f suivez.
- seur! Malheur à qui peut se mé - pren - dre Sur
la nobles - se de son cœur! Malheur à qui ne peut com -
- pren - - dre Tant de ver - tus et tant d'hon -

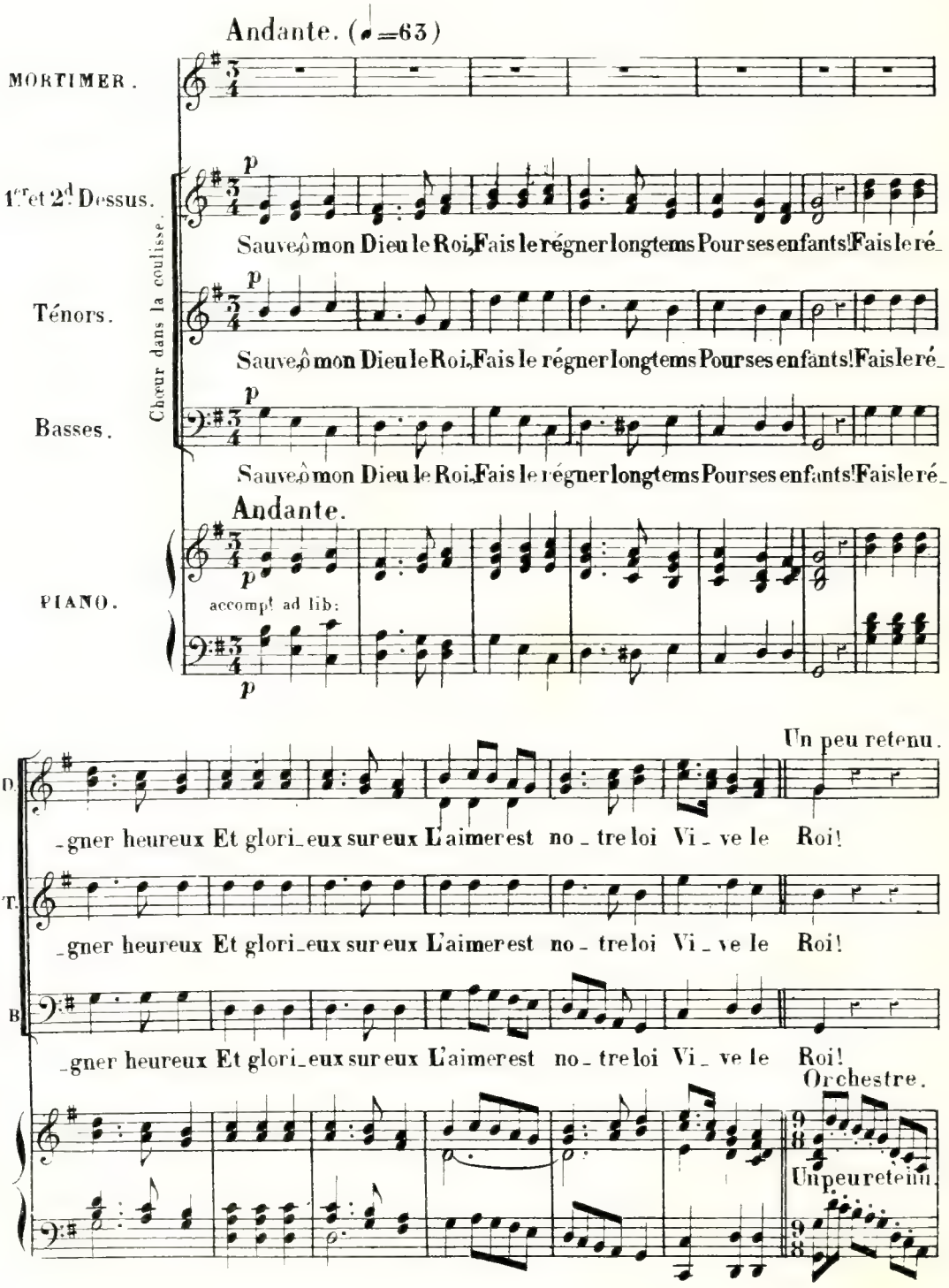

neur! N'im - porte où le destin les pla - ce, Moi
je défends a - vec ardeur La beau - té... l'es - prit... et la
grâce... Jen-ny! Jen - ny! je suis ton dé - fen - seur! Jen-ny! Jen-
élargissez
- ny! je suis ton défen - seur!
suivez.

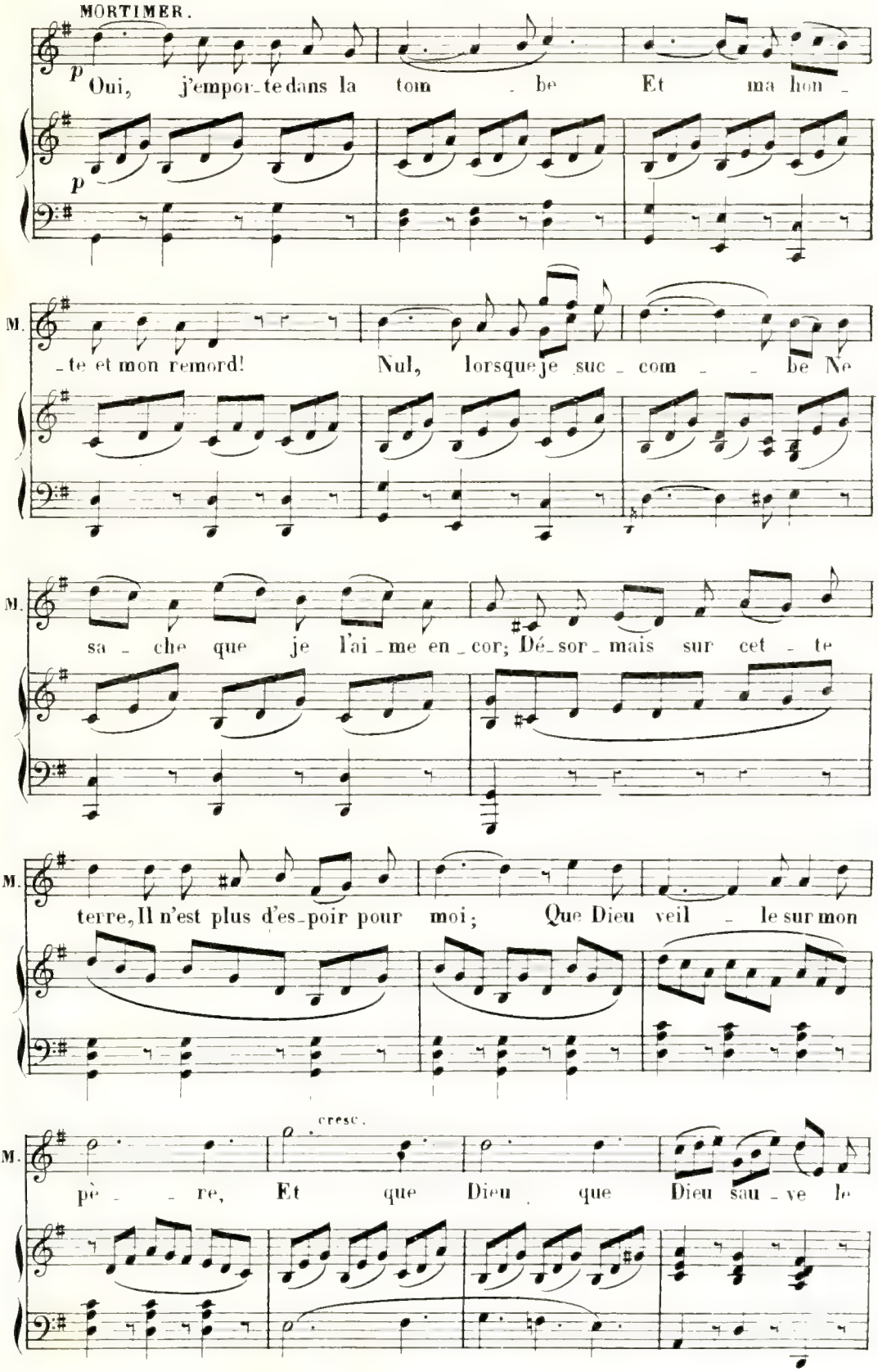
D'acquiter ma promesse et surtout de ne plus penser à Jenny Bell!

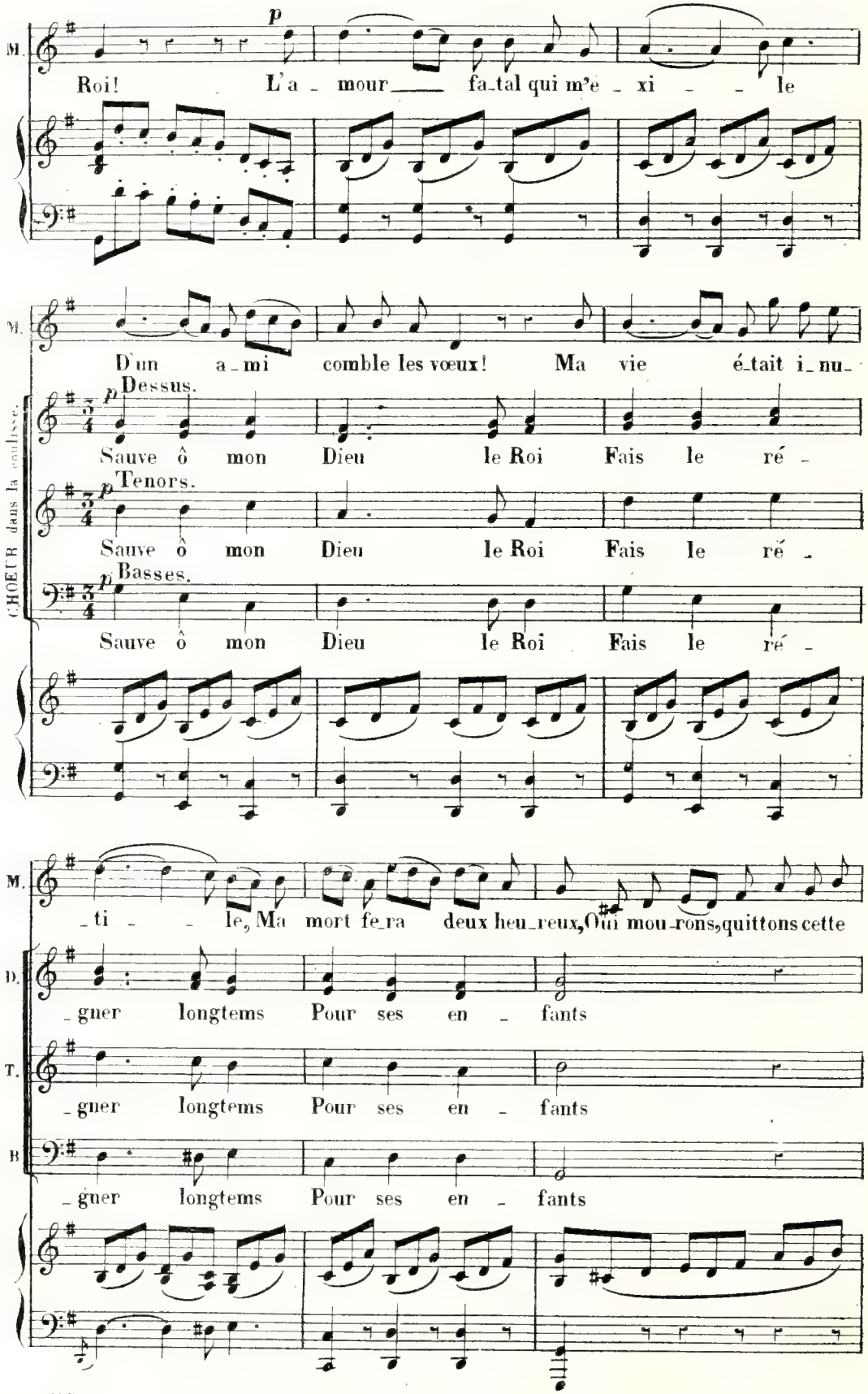
N° 15.

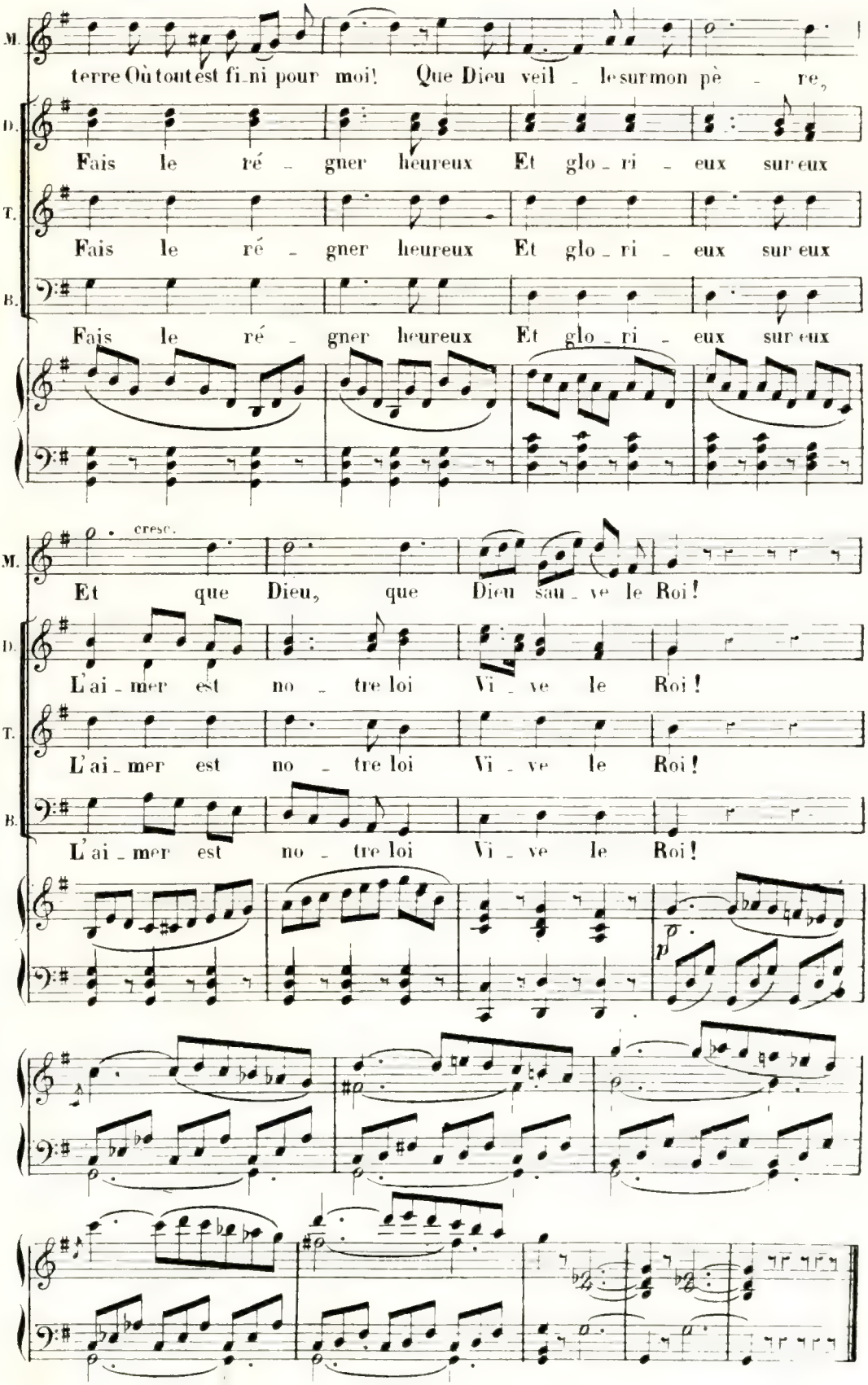
CANTABILE.

Sur le Chœur de *God save The King.*




MORTIMER.
p
Oui, j'empor-te dans la tom - be Et ma hon -
p
M.
-te et mon remord! Nul, lorsque je suc - com - - be Ne
M.
sa - che que je l'ai - me en - cor; Dé - sor - mais sur cet - te
M.
terre, Il n'est plus d'es-poir pour moi; Que Dieu veil - le sur mon
cresc.
M.
pè - - re, Et que Dieu que Dieu sau - ve le

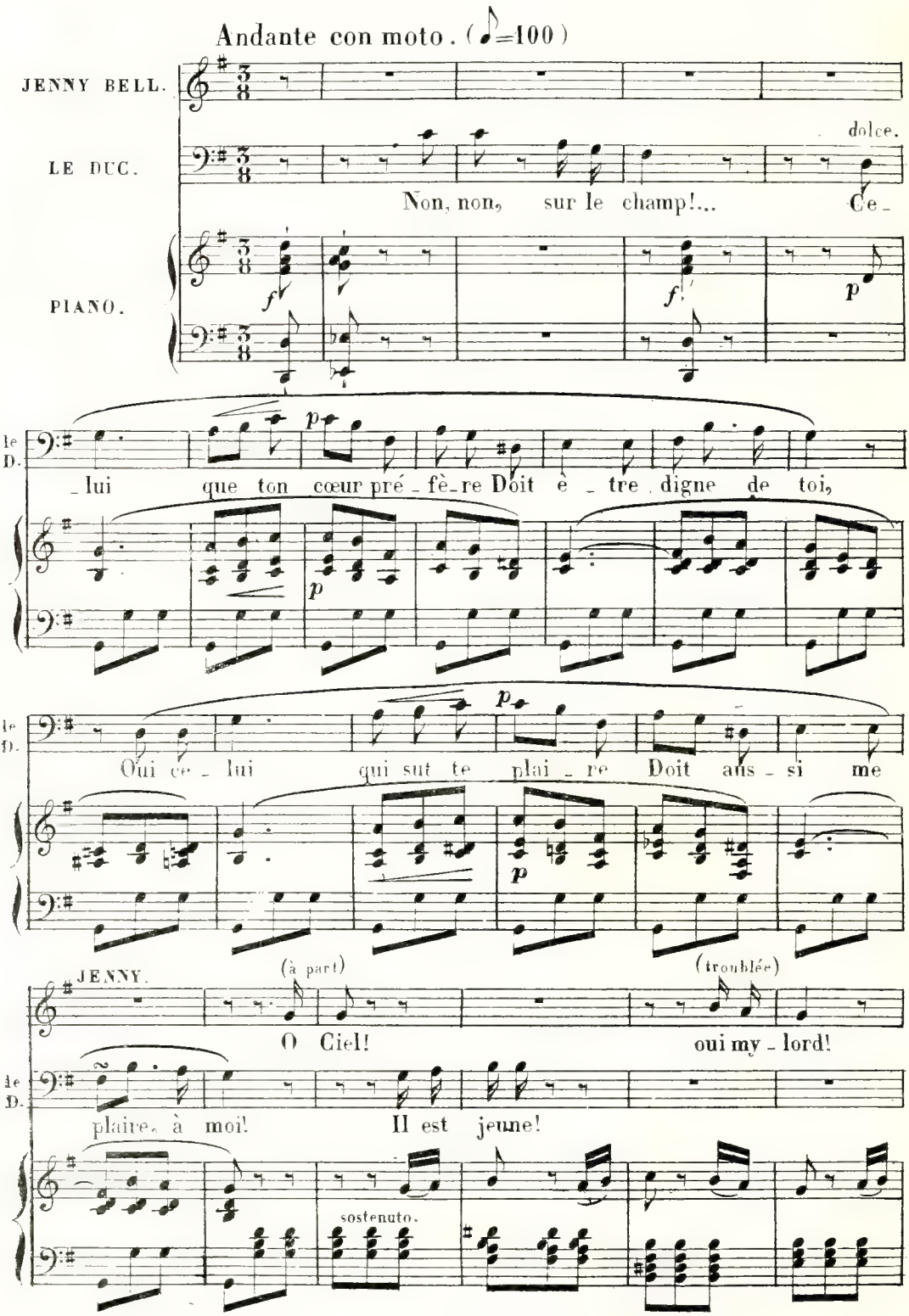

M.
p
Roi! L'a - mour fa-tal qui m'e - xi - le
M.
D'un a-mi comble les vœux! Ma vie é-tait i-nu-
CHŒUR dans la coulisse.
Dessus.
p
Sauve ô mon Dieu le Roi Fais le ré -
Tenors.
p
Sauve ô mon Dieu le Roi Fais le ré -
Basses.
p
Sauve ô mon Dieu le Roi Fais le ré -
M.
-ti - le, Ma mort fe-ra deux heu-reux, Oui mou-rons, quittons cette
D.
-gner longtems Pour ses en - fants
T.
-gner longtems Pour ses en - fants
B
-gner longtems Pour ses en - fants

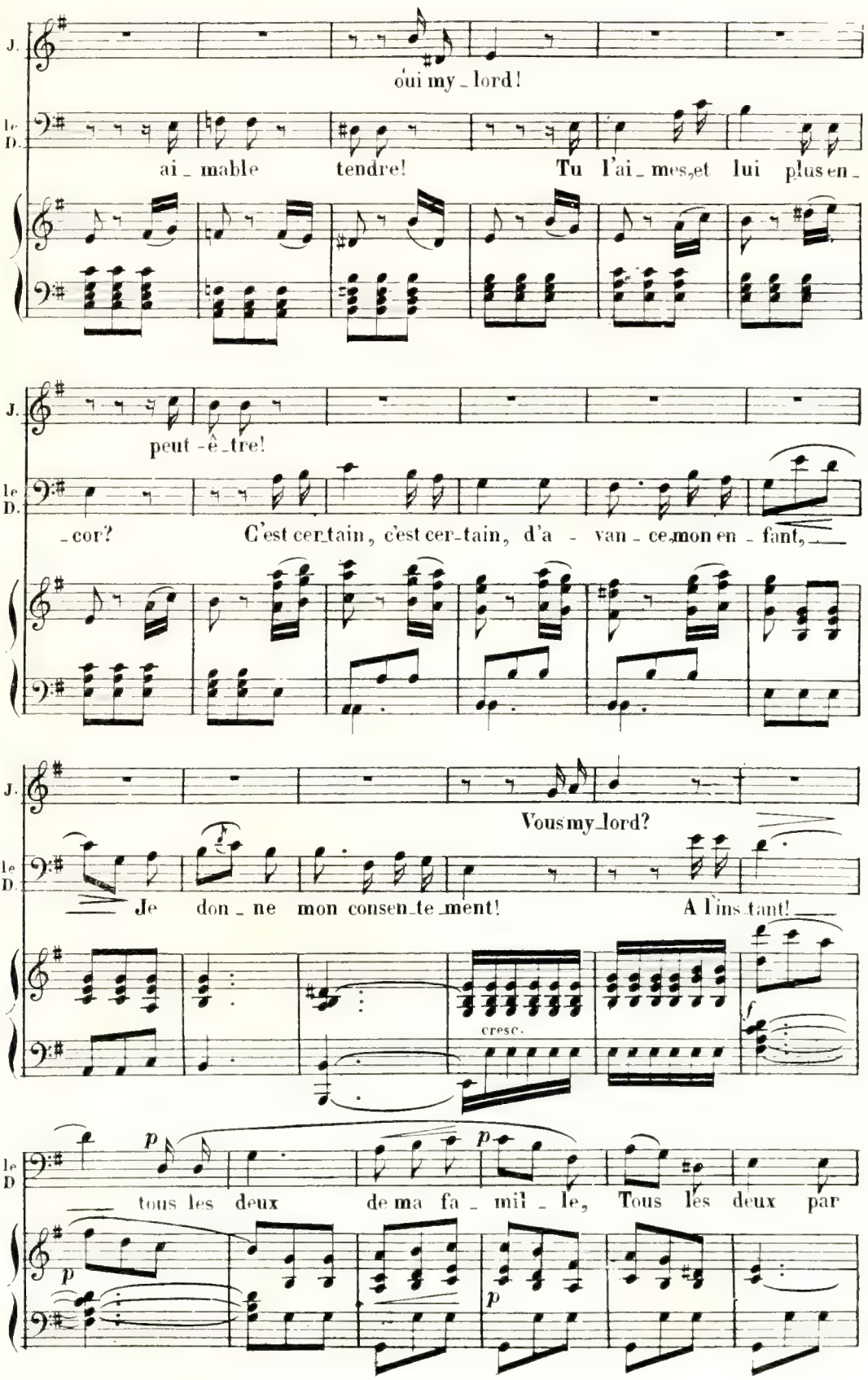

M.
terre Où tout est fini pour moi! Que Dieu veil - le sur mon pè - re,
D.
Fais le ré - gner heureux Et glo - ri - eux sur eux
T.
Fais le ré - gner heureux Et glo - ri - eux sur eux
B.
Fais le ré - gner heureux Et glo - ri - eux sur eux
cresc.
M.
Et que Dieu, que Dieu sau - ve le Roi!
D.
L'ai - mer est no - tre loi Vi - ve le Roi!
T.
L'ai - mer est no - tre loi Vi - ve le Roi!
B.
L'ai - mer est no - tre loi Vi - ve le Roi!
p

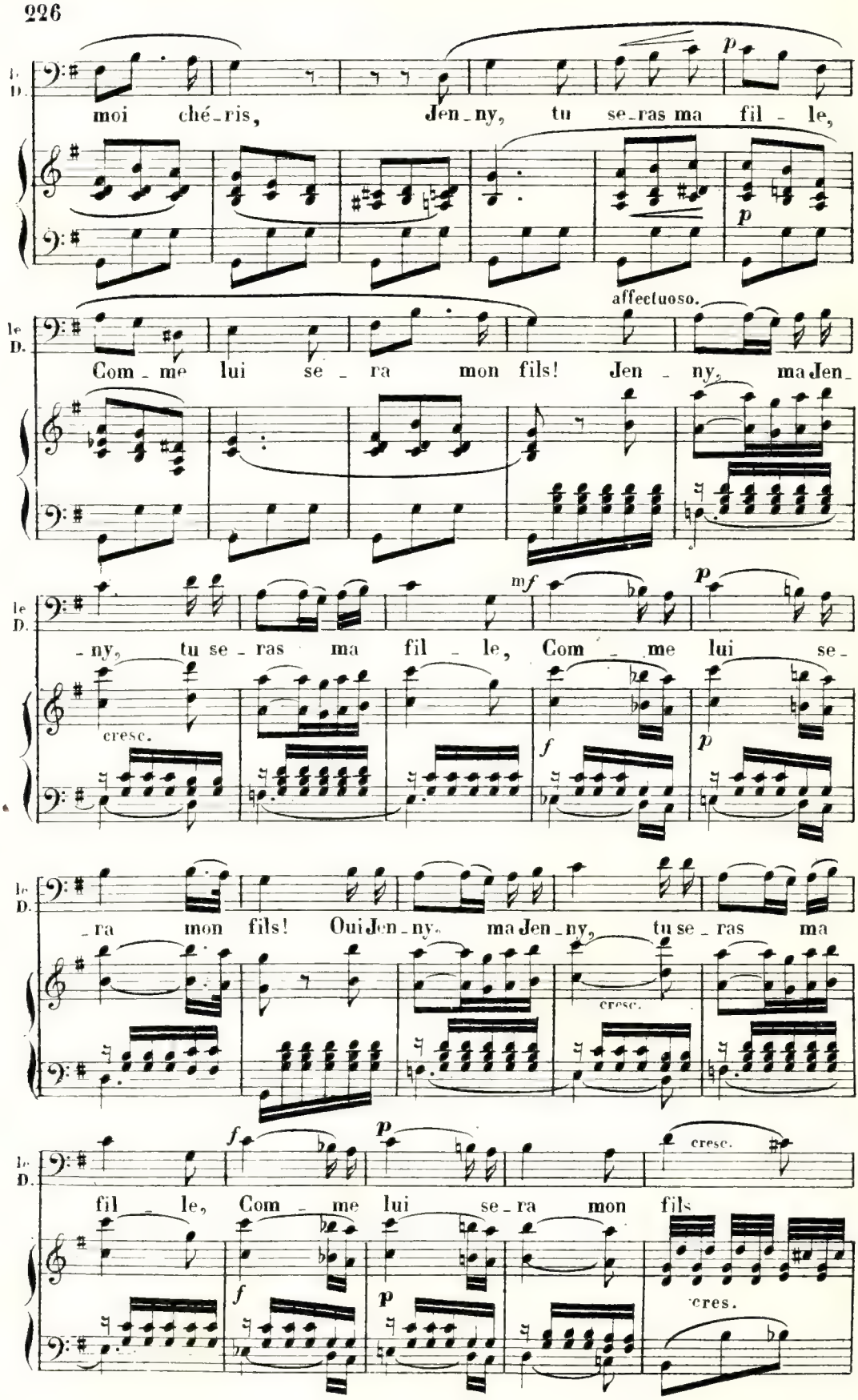
Nous avons le temps Mylord...
et en d'autres moments!..

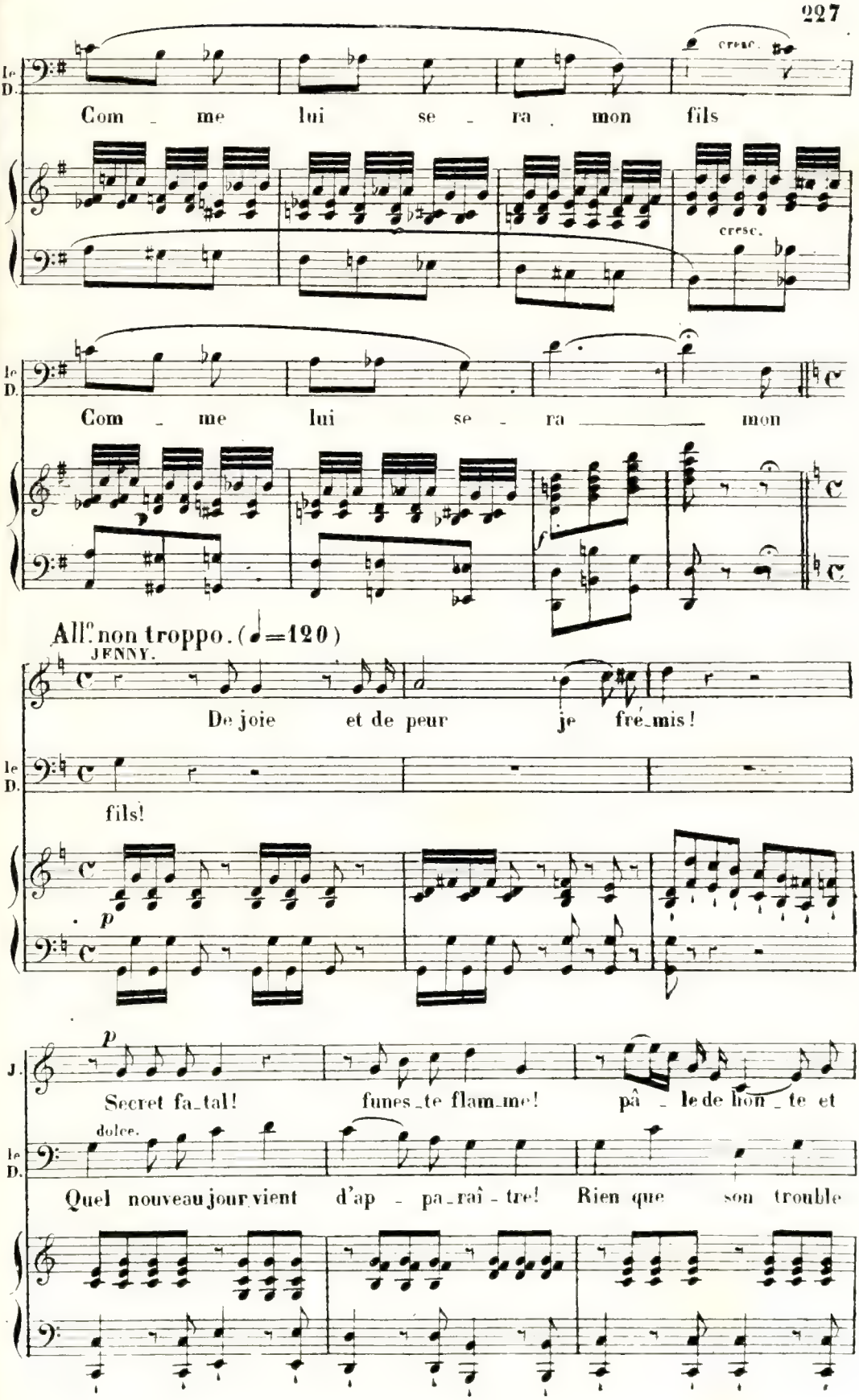
N.° 16.

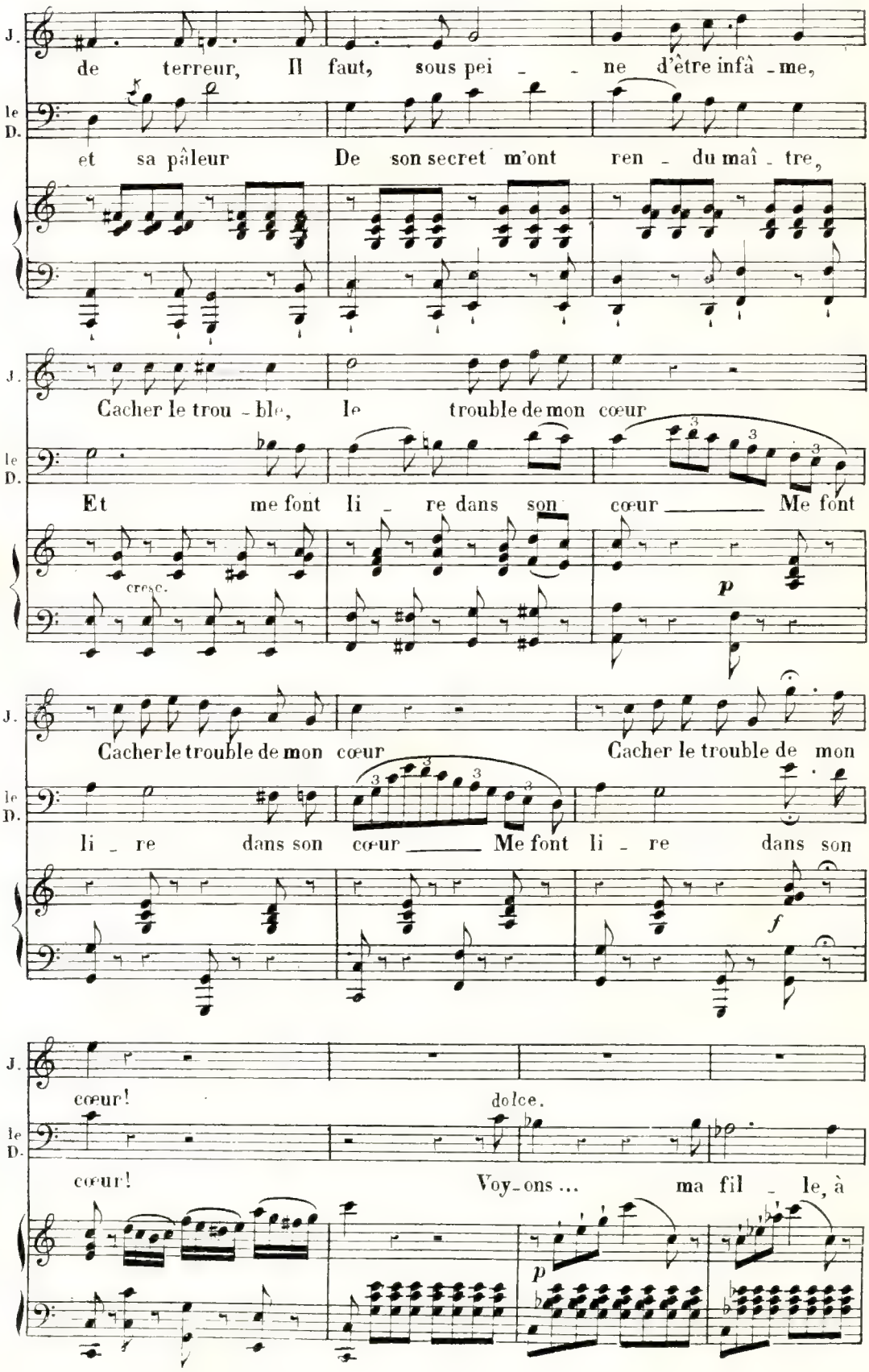
DUO.

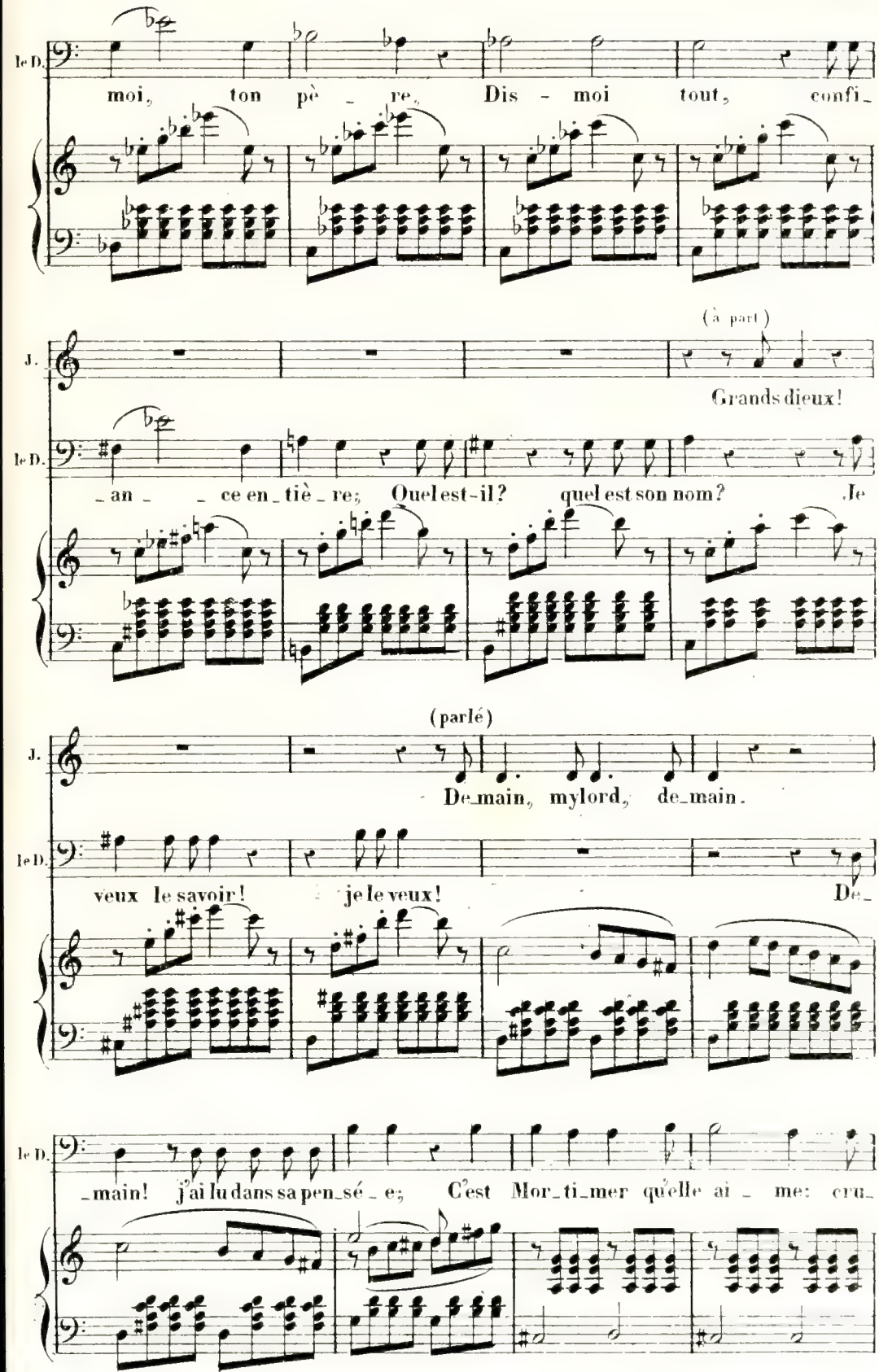


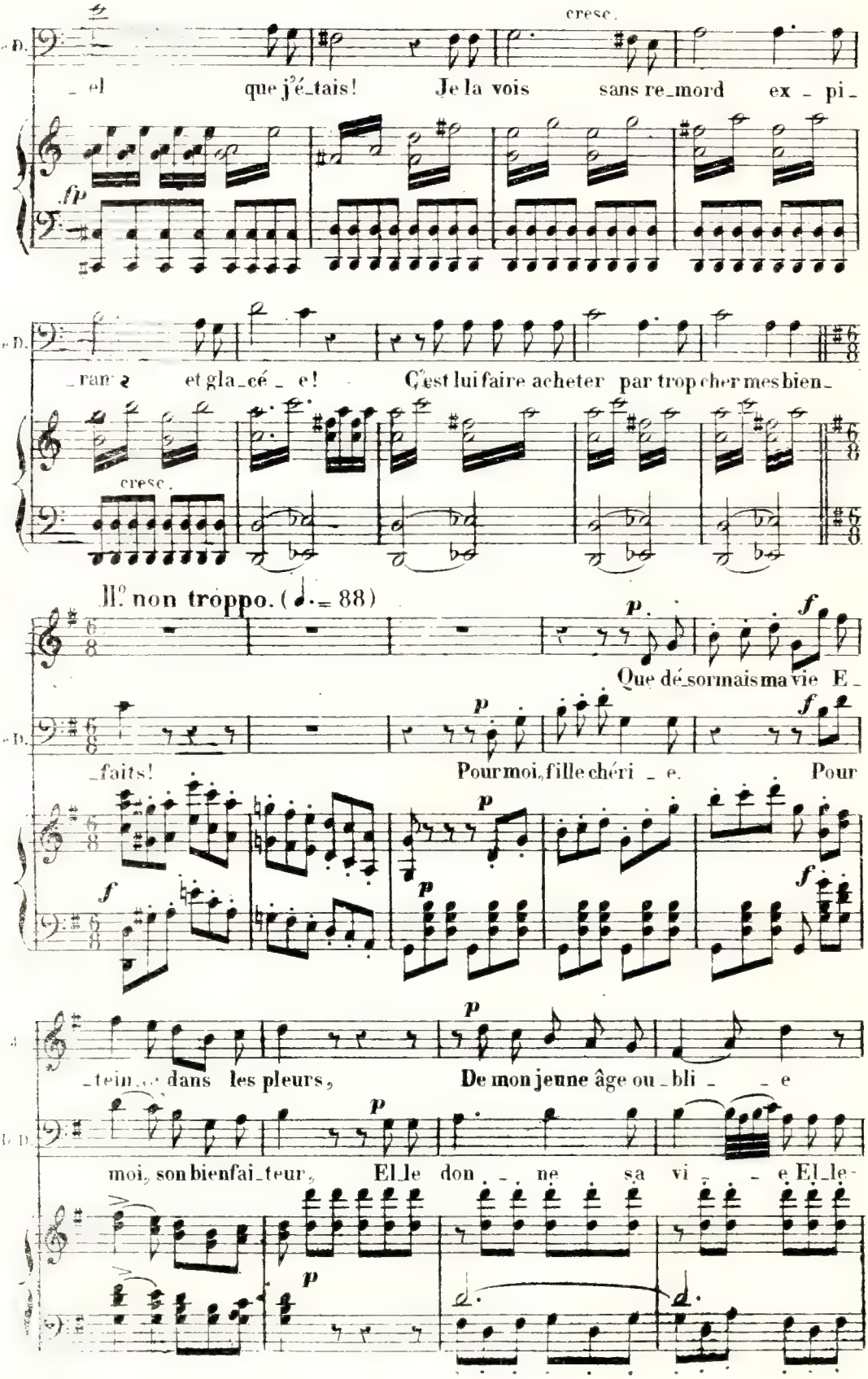

J.
oui my_lord!
le D.
ai_mable tendre! Tu l'ai_mes, et lui plus en_
J.
peut-ê_tre!
le D.
_cor? C'est cer_tain, c'est cer_tain, d'a - van_ce_mon en_fant,
J.
Vous my_lord?
le D.
Je don_ne mon consen_te_ment! A l'ins_tant!
cresc.
f
le D
p
tous les deux de ma fa_mil_le, Tous les deux par
p
p
p

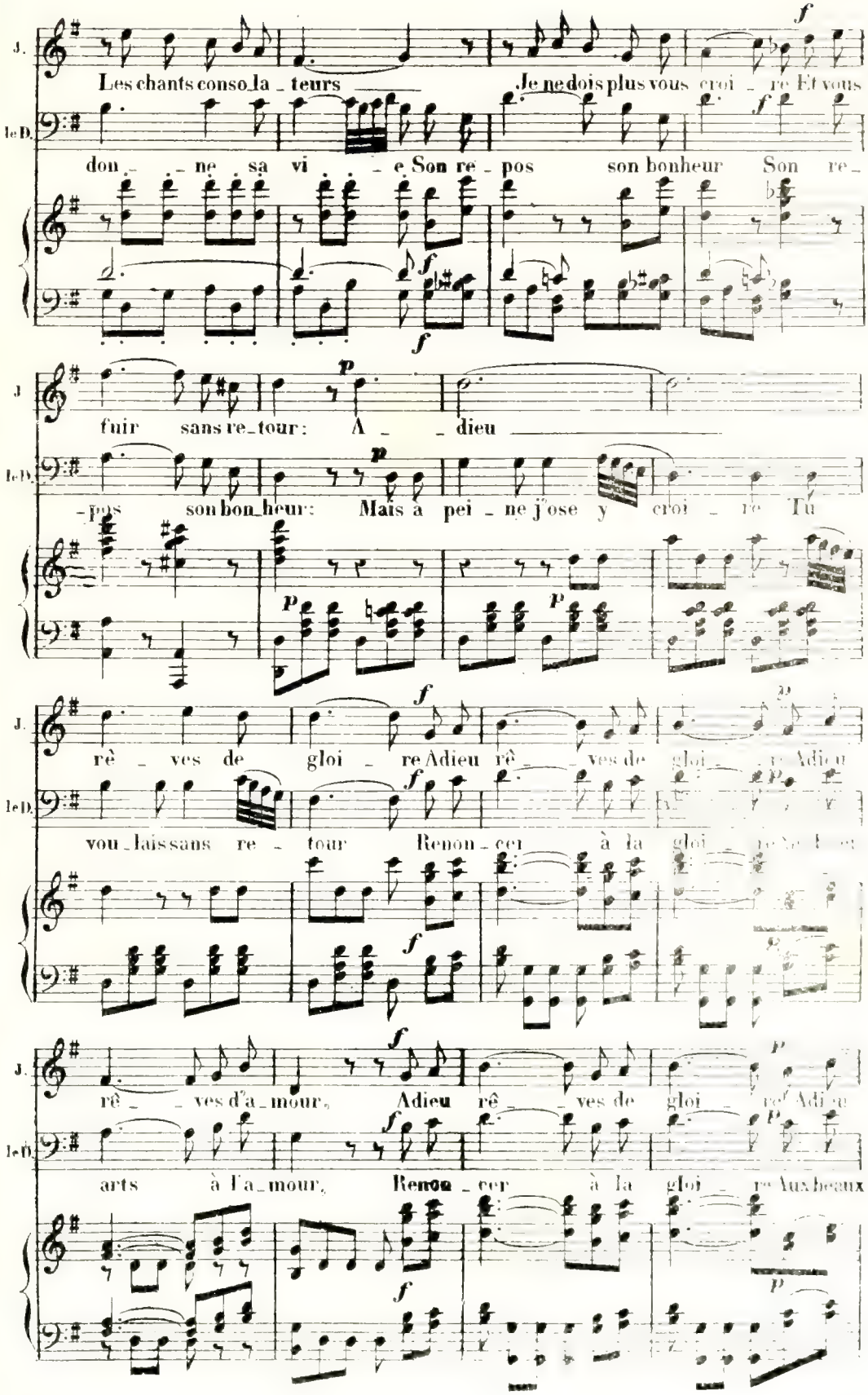

le D.
moi ché-ris, Jen-ny, tu se-ras ma fil-le,
p
affectuoso.
Com-me lui se-ra mon fils! Jen-ny, ma Jen-
mf
-ny, tu se-ras ma fil-le, Com-me lui se-
cresc.
f
p
-ra mon fils! Oui Jen-ny, ma Jen-ny, tu se-ras ma
cresc.
f
p
fil-le, Com-me lui se-ra mon fils
cres.

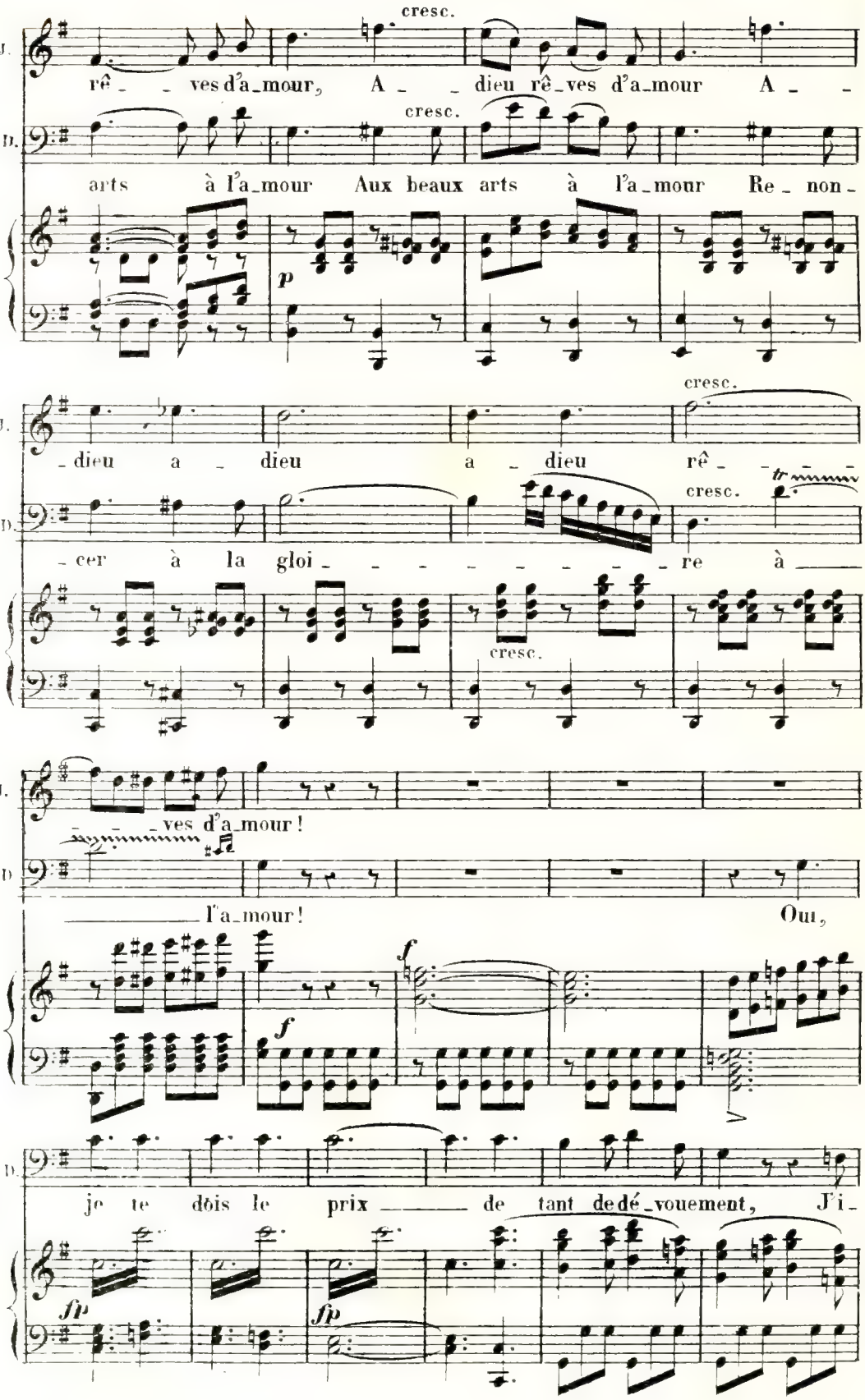

Com - me lui se - ra mon fils
cresc.
cresc.
Com - me lui se - ra mon
All.o non troppo. (♩=120)
JENNY.
De joie et de peur je fré-mis!
fils!
p
p
Secret fa-tal! funes-te flam-me! pâ - le de hon - te et
dolce.
Quel nouveau jour vient d'ap - pa-raî - tre! Rien que son trouble

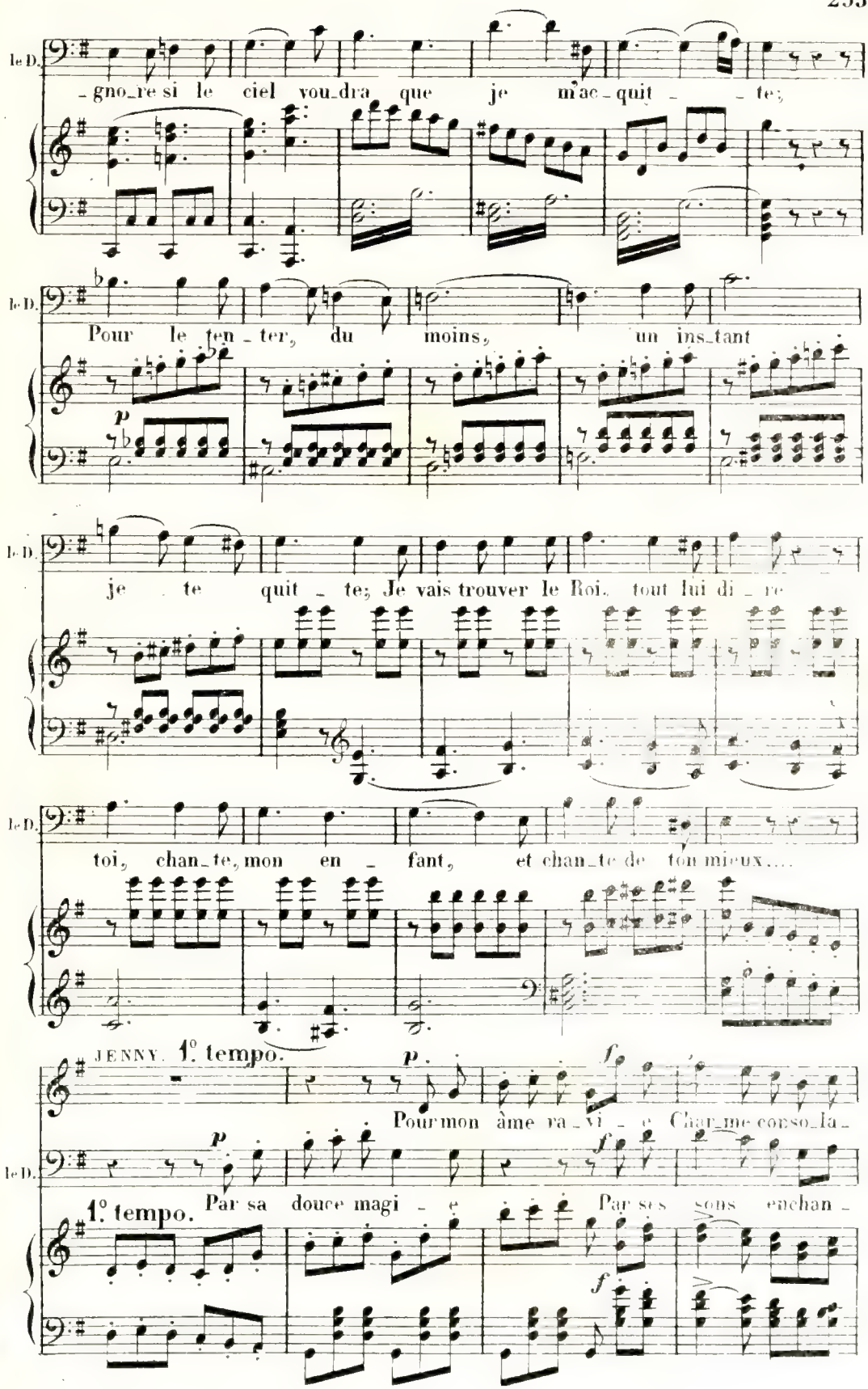

J.
de terreur, Il faut, sous pei - - ne d'être infâ - me,
le D.
et sa pâleur De son secret m'ont ren - du maî - tre,
J.
Cacher le trou - ble, le trouble de mon cœur
le D.
Et me font li - re dans son cœur Me font
cresc.
p
J.
Cacher le trouble de mon cœur Cacher le trouble de mon
le D.
li - re dans son cœur Me font li - re dans son
f
J.
cœur!
dolce.
le D.
cœur! Voy-ons ... ma fil - le, à
p

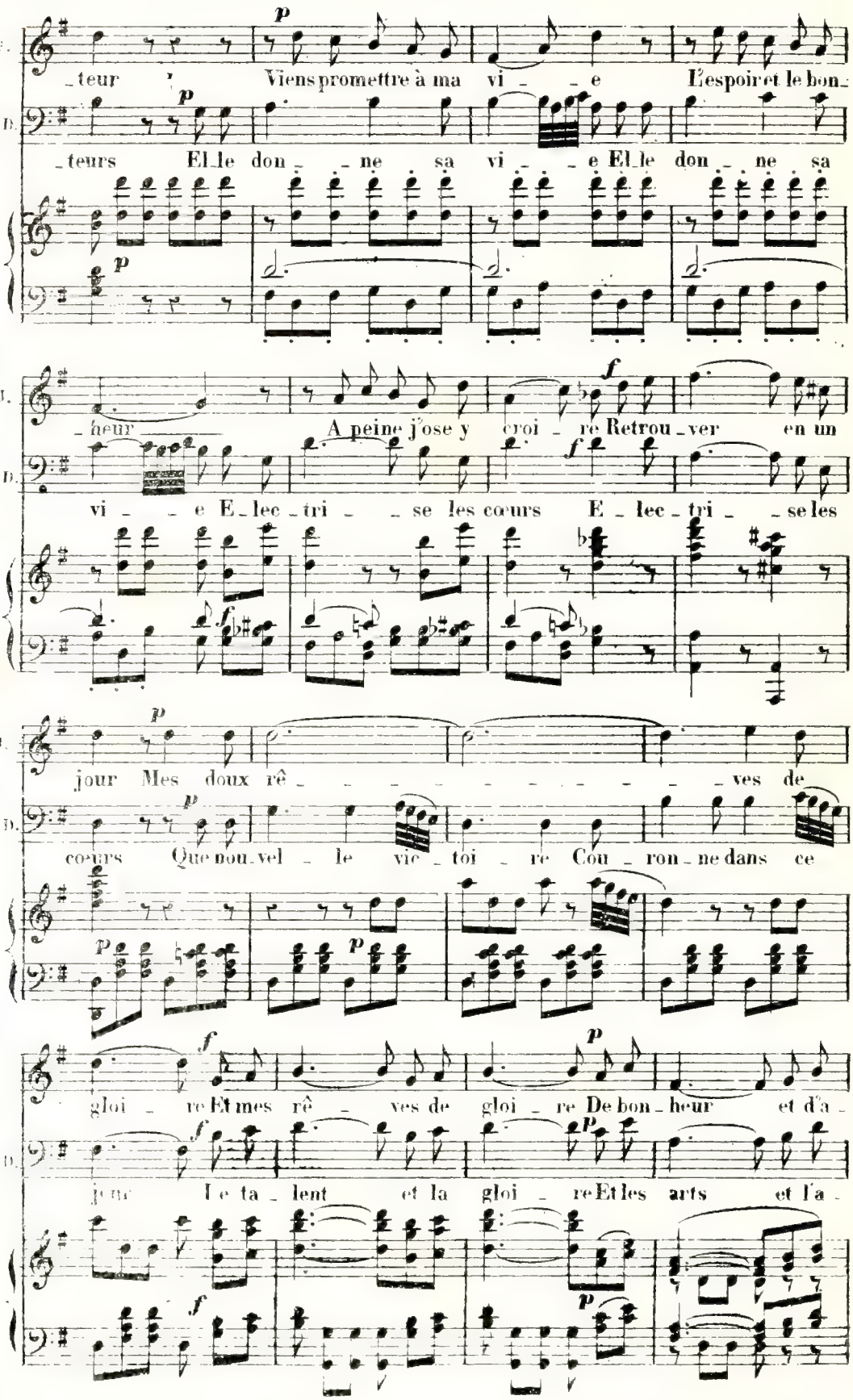

le D.
moi, ton pè - re, Dis - moi tout, confi-
J.
(à part)
Grands dieux!
le D.
-an - - ce en-tiè-re; Quel est-il? quel est son nom? Je
J.
(parlé)
De-main, mylord, de-main.
le D.
veux le savoir! je le veux! De-
le D.
-main! j'ai lu dans sa pen-sé-e; C'est Mor-ti-mer qu'elle ai - me: cru-

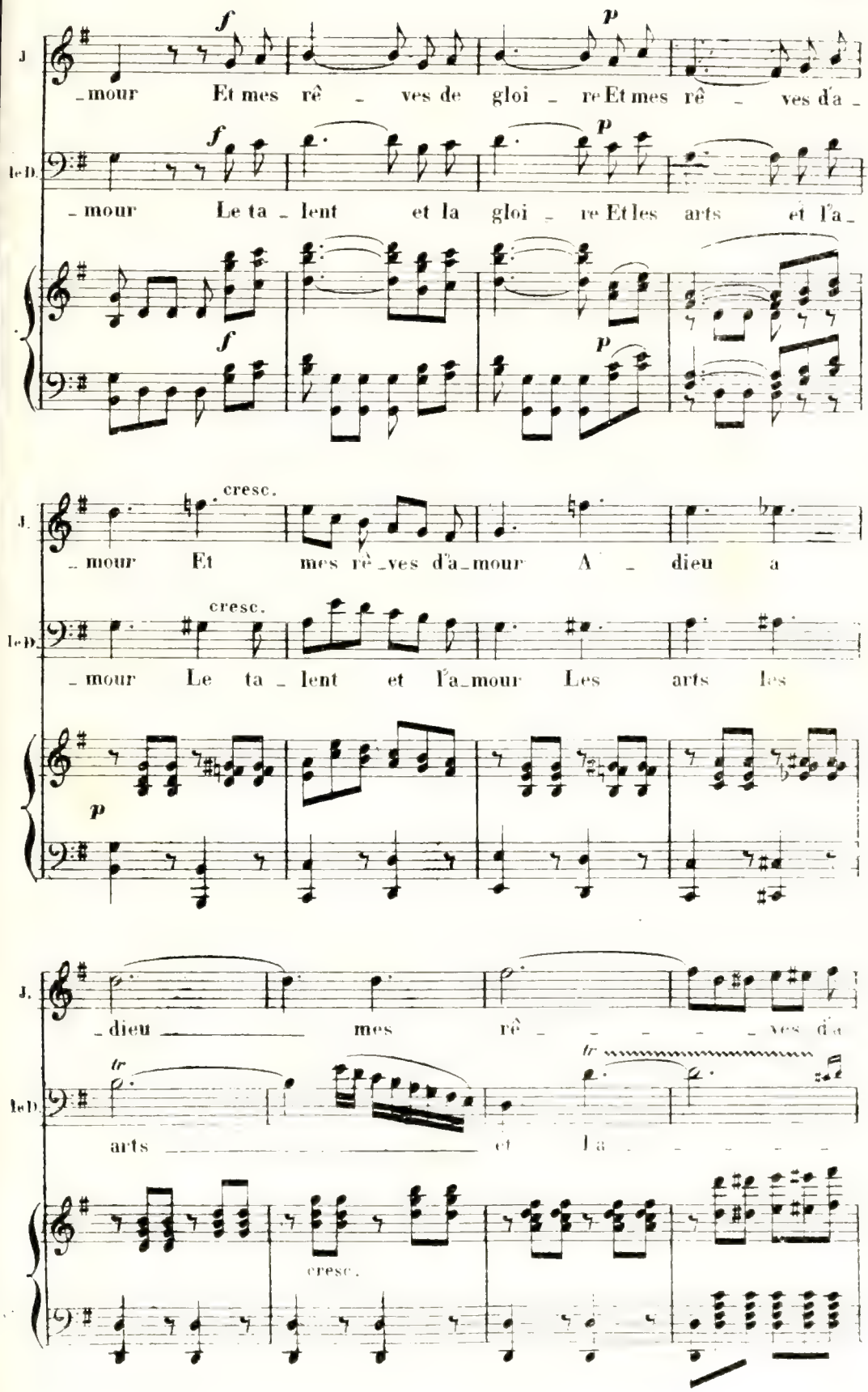

cresc.
_el que j'é_tais! Je la vois sans re_mord ex_pi_
fp
ran et gla_cé_e! C'est lui faire acheter par trop cher mes bien_
cresc.
II° non troppo. (♩. = 88)
p
f
Que dé_sormais ma vie E_
_faits! Pour moi, fille chéri_e. Pour
_tein_e dans les pleurs, De mon jeune âge ou_bli_e
moi, son bienfai_teur, El_le don_ne sa vi_e El_le-

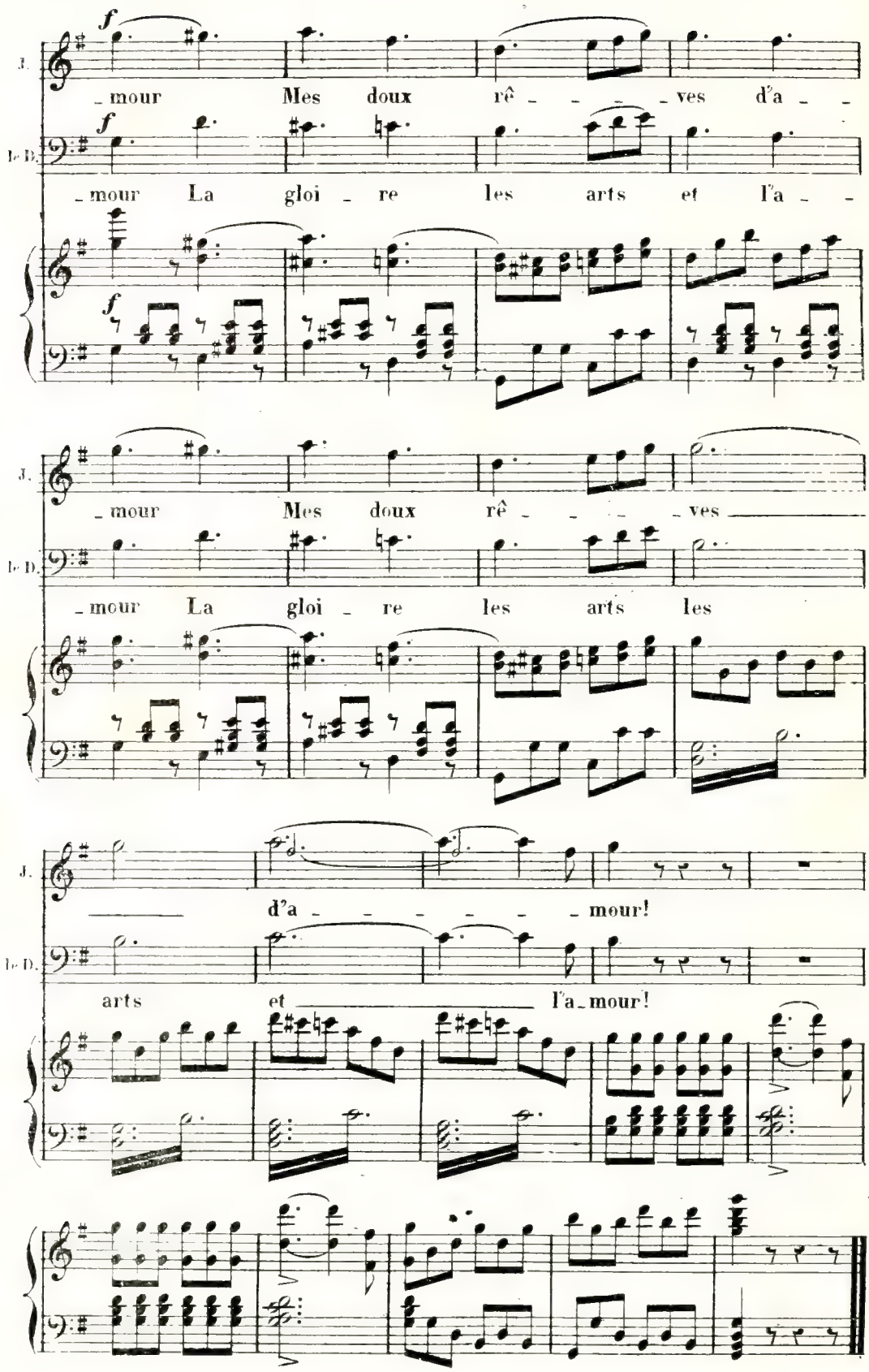

J.
Les chants conso la _ teurs
Je ne dois plus vous croi _ re Et vous
le D.
don _ _ ne sa vi _ _ e Son re _ pos son bonheur Son re _
J
fuir sans re _ tour: A _ _ dieu
le D.
_ pos son bon _ heur: Mais à pei _ ne j'ose y croi _ re Tu
J.
rê _ ves de gloi _ re Adieu rê _ _ ves de gloi _ _ re Adieu
le D.
vou _ lais sans re _ tour Renon _ cer à la gloi _ re
J.
rê _ _ ves d'a _ mour, Adieu rê _ _ ves de gloi _ re Adieu
le D.
arts à l'a _ mour, Renon _ cer à la gloi _ re Aux beaux


cresc.
J.
rê_ _ ves d'a_mour, A_ _ dieu rê_ves d'a_mour A_ _ _
cresc.
D.
arts à l'a_mour Aux beaux arts à l'a_mour Re_non_
p
cresc.
J.
dieu a dieu a_ dieu rê_ _ _ _
tr
cresc.
D.
cer à la gloi _ _ _ _ _ _ _ _re à _ _ _
cresc.
J.
_ves d'a_mour!
D.
_ _ _ l'a_mour! Oui,
f
f
f
D.
je te dois le prix _ _ _ de tant de dé_vouement, J'i_
fp
fp


le D.
-gno-re si le ciel vou-dra que je m'ac-quit - te;
le D.
Pour le ten - ter, du moins, un ins-tant
p
le D.
je te quit - te; Je vais trouver le Roi, tout lui di - re
le D.
toi, chan-te, mon en - fant, et chan-te de ton mieux....
JENNY. 1°. tempo.
p
f
Pour mon âme ra-vi - e Char-me con-so-la-
le D.
p
f
1°. tempo.
Par sa douce magi - e Par ses sons enchan -
f


J.
teur Viens promettre à ma vi e L'espoir et le bon-
Le D.
teurs El le don ne sa vi e El le don ne sa
heur A peine j'ose y croi re Retrou ver en un
vi e E lec tri se les cœurs E lec tri se les
jour Mes doux rê ves de
cœurs Que nou vel le vic toi re Cou ron ne dans ce
gloi re Et mes rê ves de gloi re De bon heur et d'a-
jeu- I e ta lent et la gloi re Et les arts et l'a-

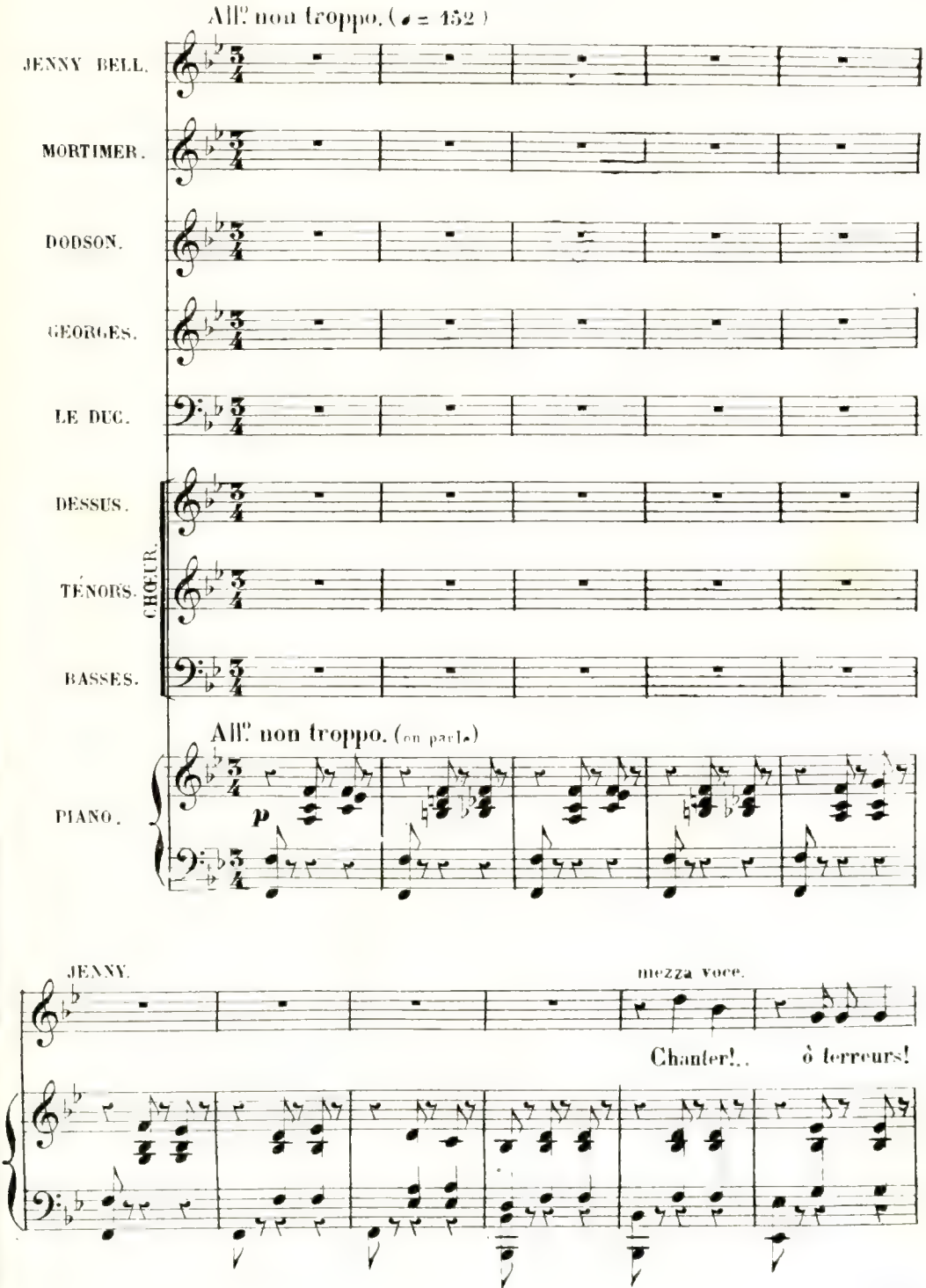

J.
f
p
mour Et mes rê ves de gloi re Et mes rê ves d'a
le D.
f
p
mour Le ta lent et la gloi re Et les arts et l'a
f
p
cresc.
J.
mour Et mes rê ves d'a mour A dieu a
cresc.
le D.
mour Le ta lent et l'a mour Les arts les
p
J.
dieu mes rê ves d'a
tr
tr
le D.
arts et l'a
cresc.

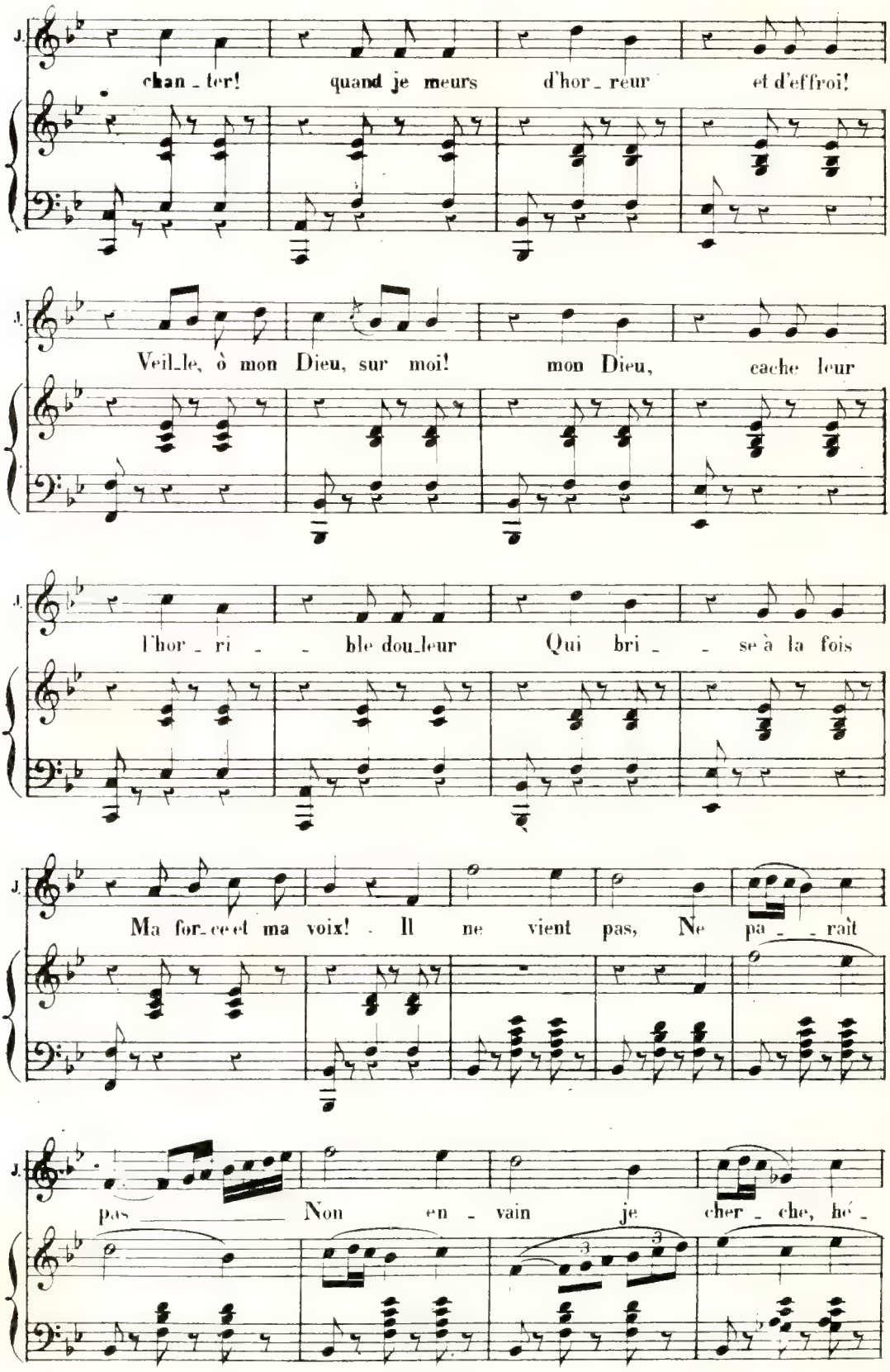

J.
f
mour Mes doux rê ves d'a
le D.
f
mour La gloi re les arts et l'a
f
J.
mour Mes doux rê ves
le D.
mour La gloi re les arts les
J.
d'a mour!
le D.
arts et l'a mour!

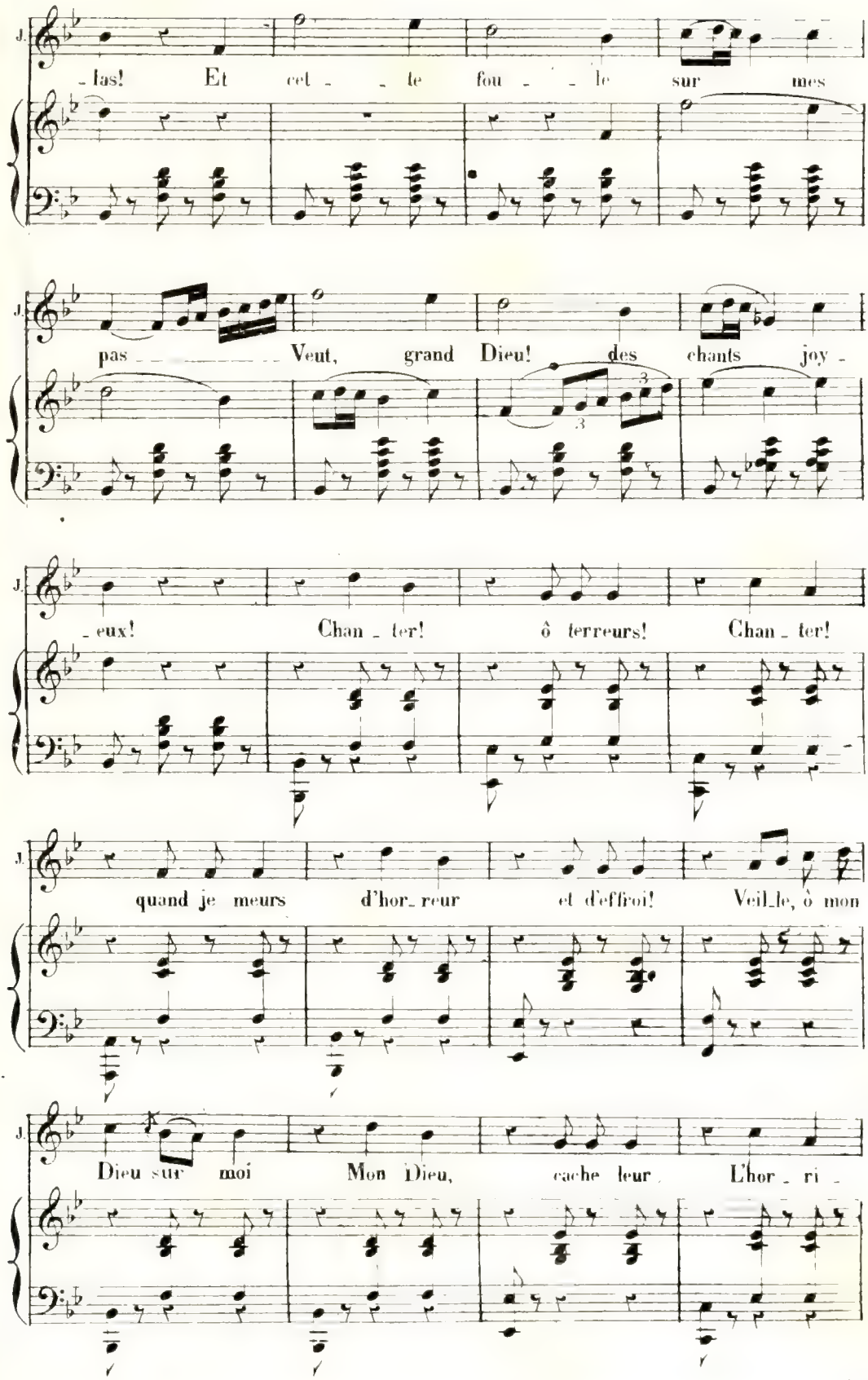
N° 17.

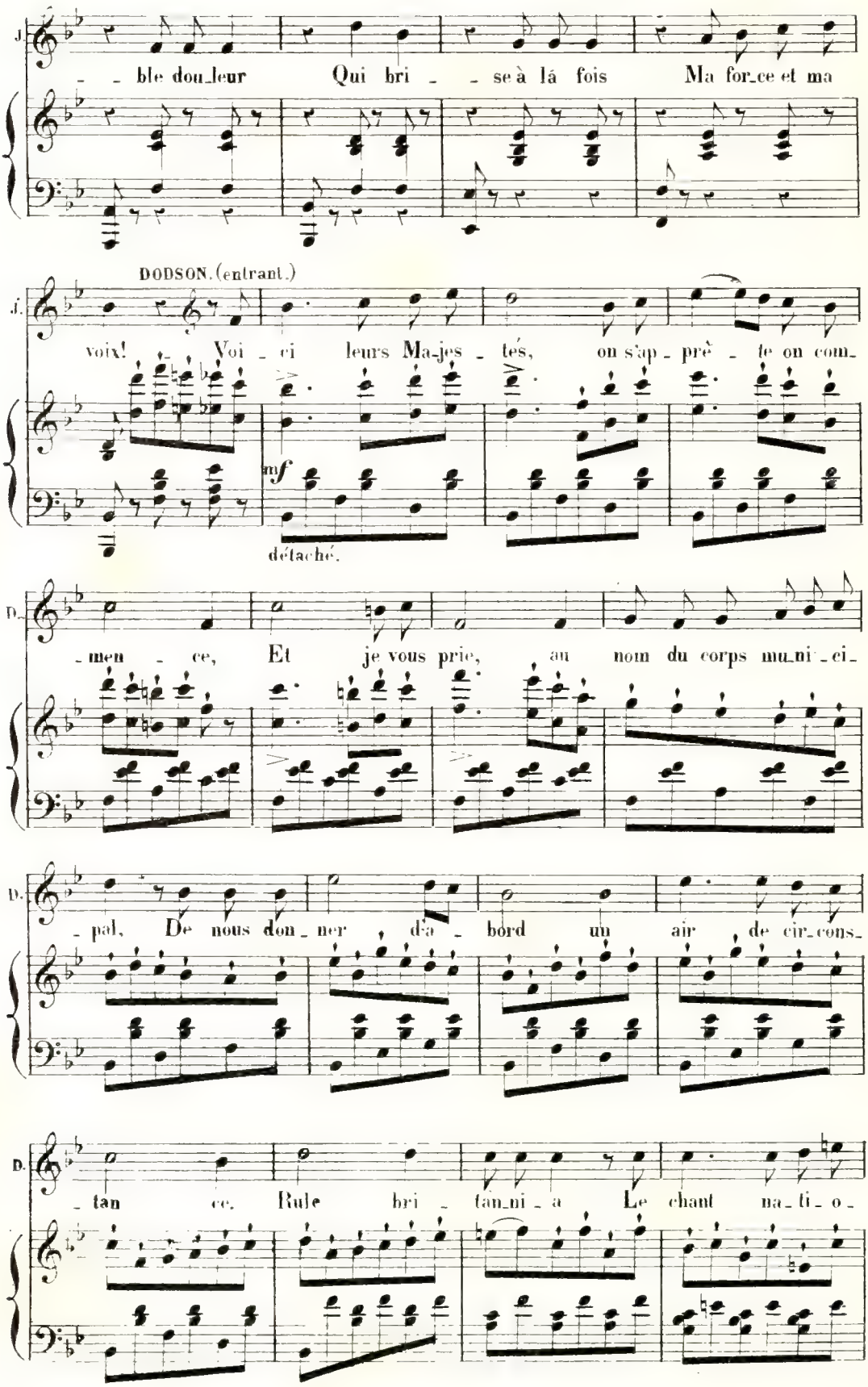
FINAL.

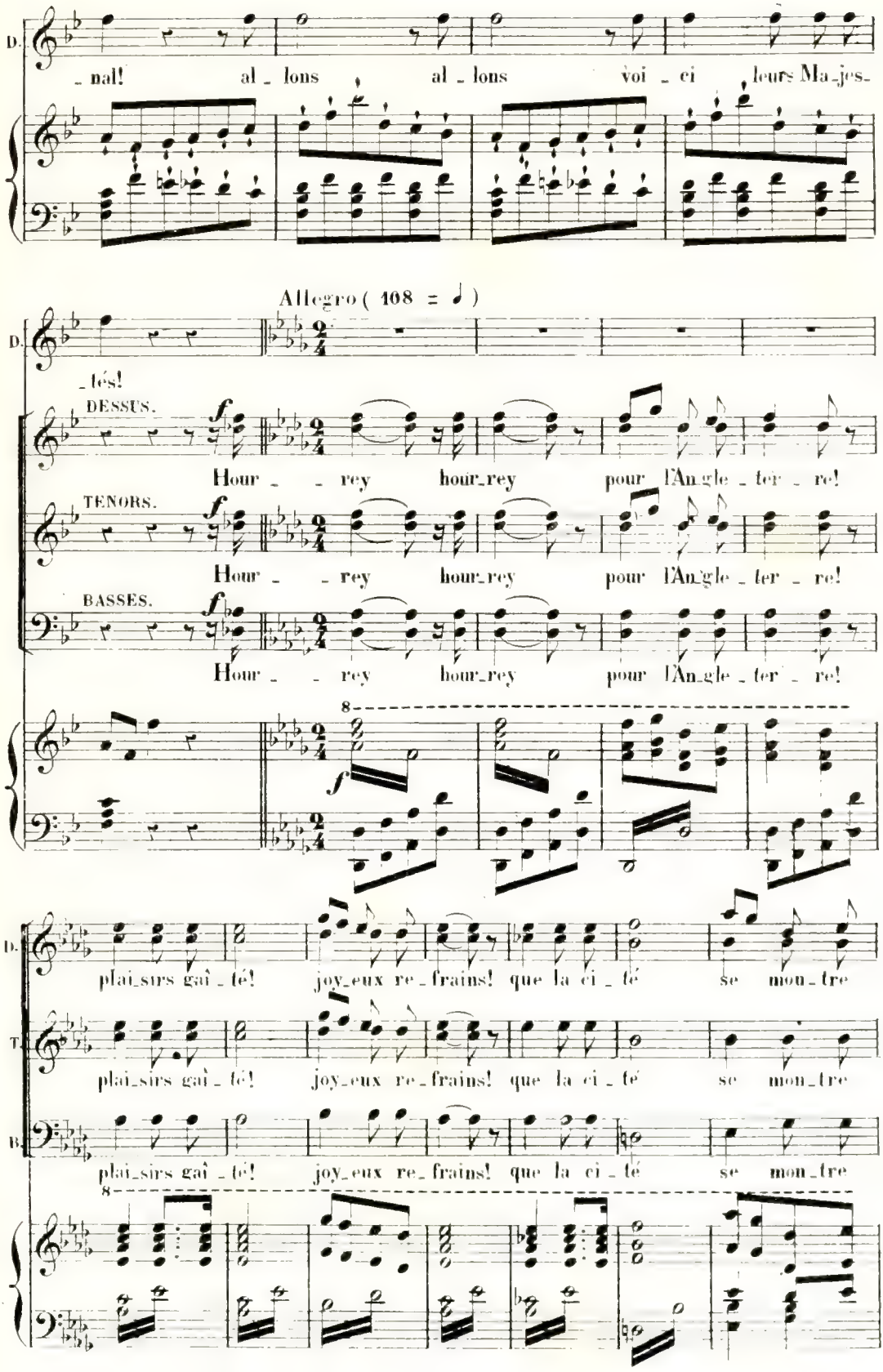
Je vous le ramènerai...
Ah! puissé-je arriver à temps

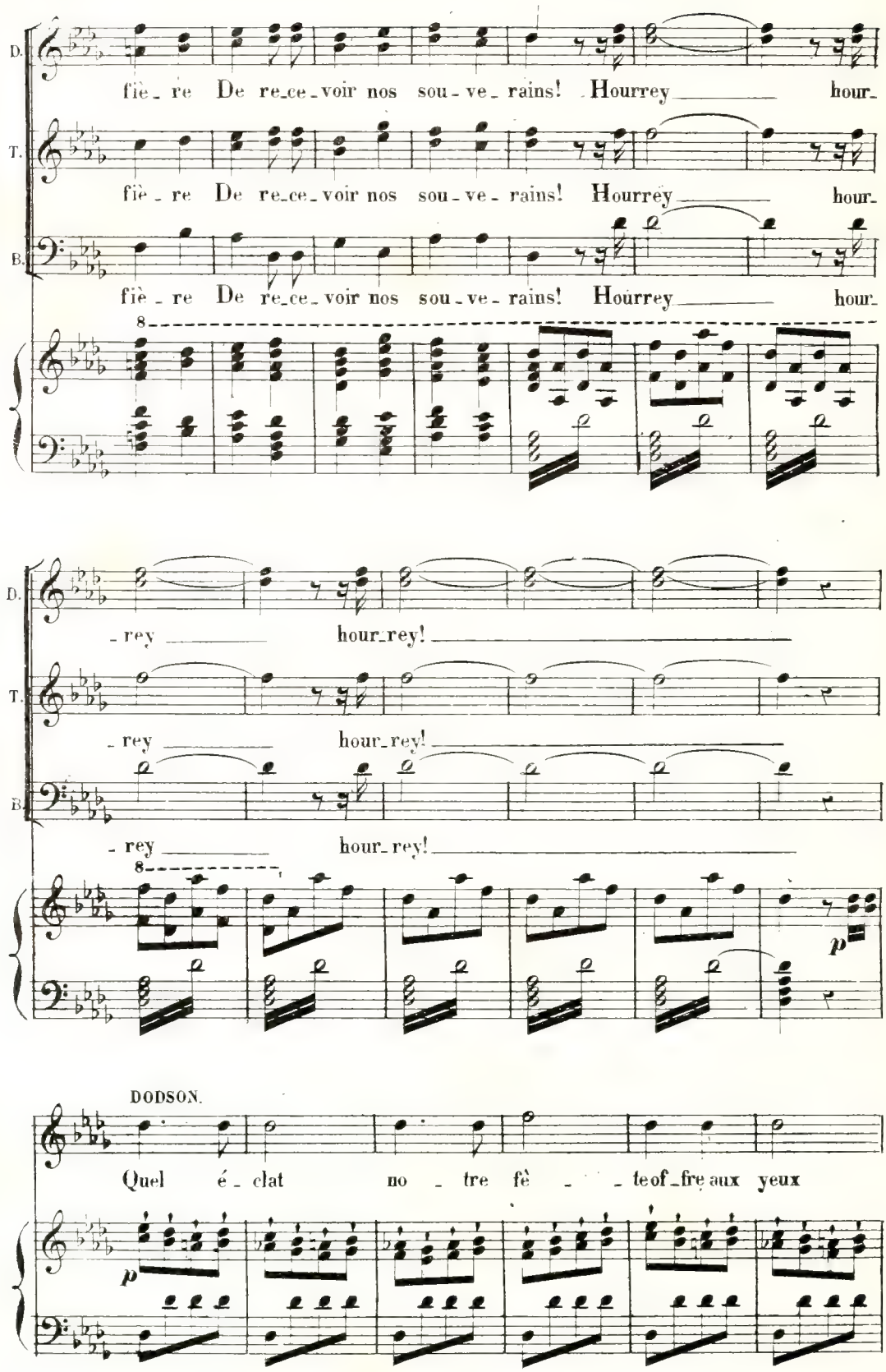


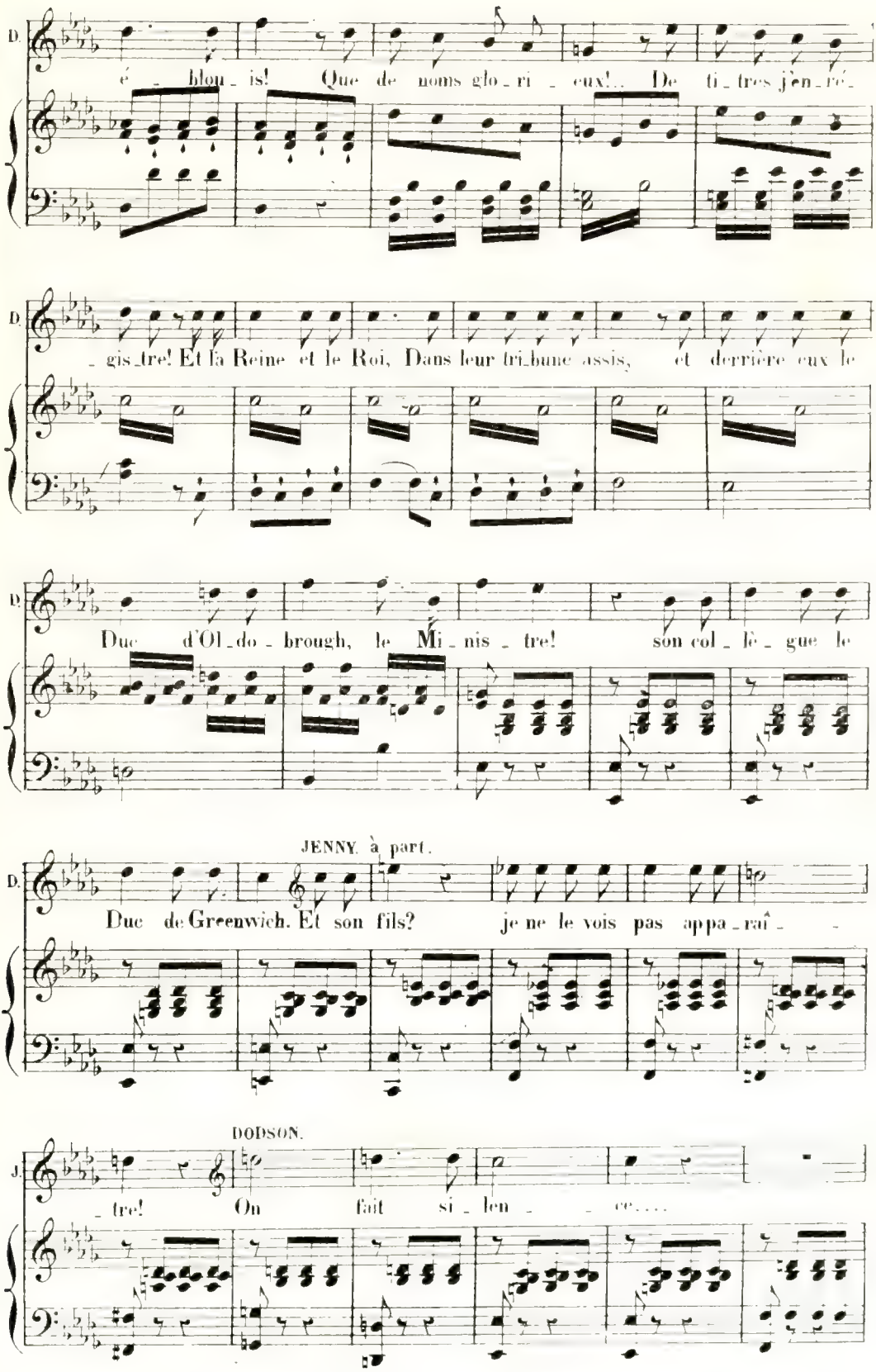

J.
chan_ter! quand je meurs d'hor_reur et d'effroi!
J.
Veil_le, ô mon Dieu, sur moi! mon Dieu, cache leur
J.
l'hor_ri_ble dou_leur Qui bri_se à la fois
J.
Ma for_ce et ma voix! Il ne vient pas, Ne pa_raît
J.
pas Non en_vain je cher_che, hé_


J.
- las! Et cet - - te fou - - le sur mes
J.
pas - - - - - - - - Veut, grand Dieu! des chants joy -
J.
- eux! Chan - ter! ô terreurs! Chan - ter!
J.
quand je meurs d'hor - reur et d'effroi! Veil - le, ô mon
J.
Dieu sur moi Mon Dieu, cache leur L'hor - ri -


J.
ble dou_leur Qui bri _ se à lá fois Ma for_ce et ma
DODSON. (entrant.)
J.
voix! Voi _ ci leurs Ma_jes _ tés, on s'ap _ prê _ te on com_
mf
détaché.
D.
_men _ ce, Et je vous prie, au nom du corps mu_ni _ ci_
D.
_pal, De nous don _ ner d'a _ bord un air de cir_cons_
D.
_tan ce. Rule bri _ tan_ni _ a Le chant na_ti _ o _


D.
_nal! al_lons al_lons voi_ci leurs Ma_jes_
Allegro (108 = ♩)
D.
_tés!
DESSUS.
Hour_ _ rey hour_rey pour l'An_gle_ter_re!
TENORS.
Hour_ _ rey hour_rey pour l'An_gle_ter_re!
BASSES.
Hour_ _ rey hour_rey pour l'An_gle_ter_re!
8
D.
plai_sirs gaî_té! joy_eux re_frains! que la ci_té se mon_tre
T.
plai_sirs gaî_té! joy_eux re_frains! que la ci_té se mon_tre
B.
plai_sirs gaî_té! joy_eux re_frains! que la ci_té se mon_tre
8


D.
fiè - re De re-ce-voir nos sou-ve-rains! Hourrey hour-
T.
fiè - re De re-ce-voir nos sou-ve-rains! Hourrey hour-
B.
fiè - re De re-ce-voir nos sou-ve-rains! Hourrey hour-
8
D.
- rey hour-rey!
T.
- rey hour-rey!
B.
- rey hour-rey!
8
p
DODSON.
Quel é - clat no - tre fè - - teof-fre aux yeux
p


D.
é - blou - is! Que de noms glo - ri - eux!.. De ti - tres j'en - ré -
D.
- gis - tre! Et la Reine et le Roi, Dans leur tri - bune assis, et derrière eux le
D.
Duc d'Ol - do - brough, le Mi - nis - tre! son col - lè - gue le
JENNY. à part.
D.
Duc de Greenwich. Et son fils? je ne le vois pas appa - raî - -
DODSON.
J.
- tre! On fait si - len - - ce....

VARIATIONS sur LE RULE BRITANNIA.

All.o

D.

com_men_cez!

f

p

JENNY. Récit. lentement.

Sur un fra_gile es_quif, bat_tu par la tem_

Tremolo.

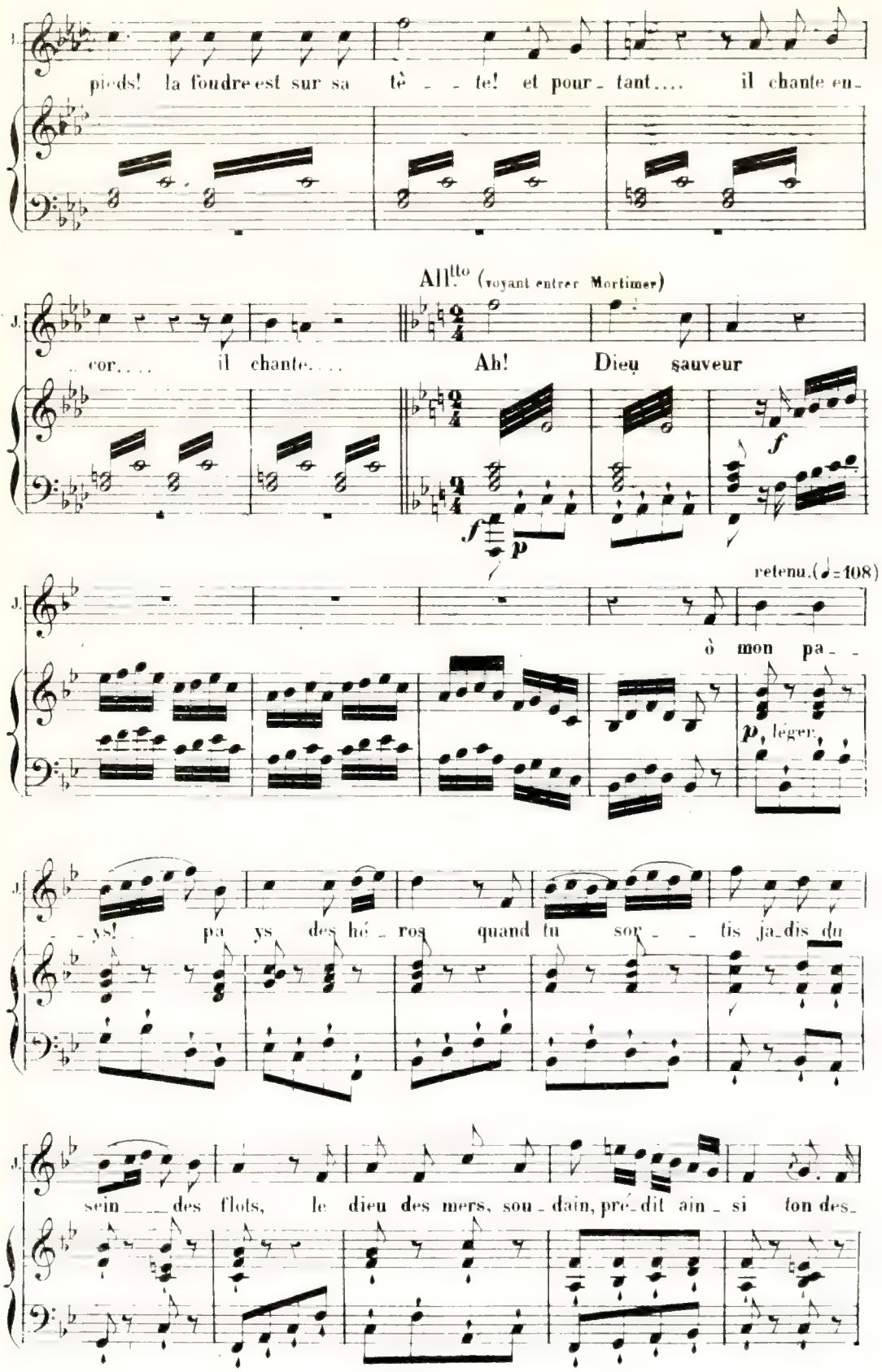
m. d.

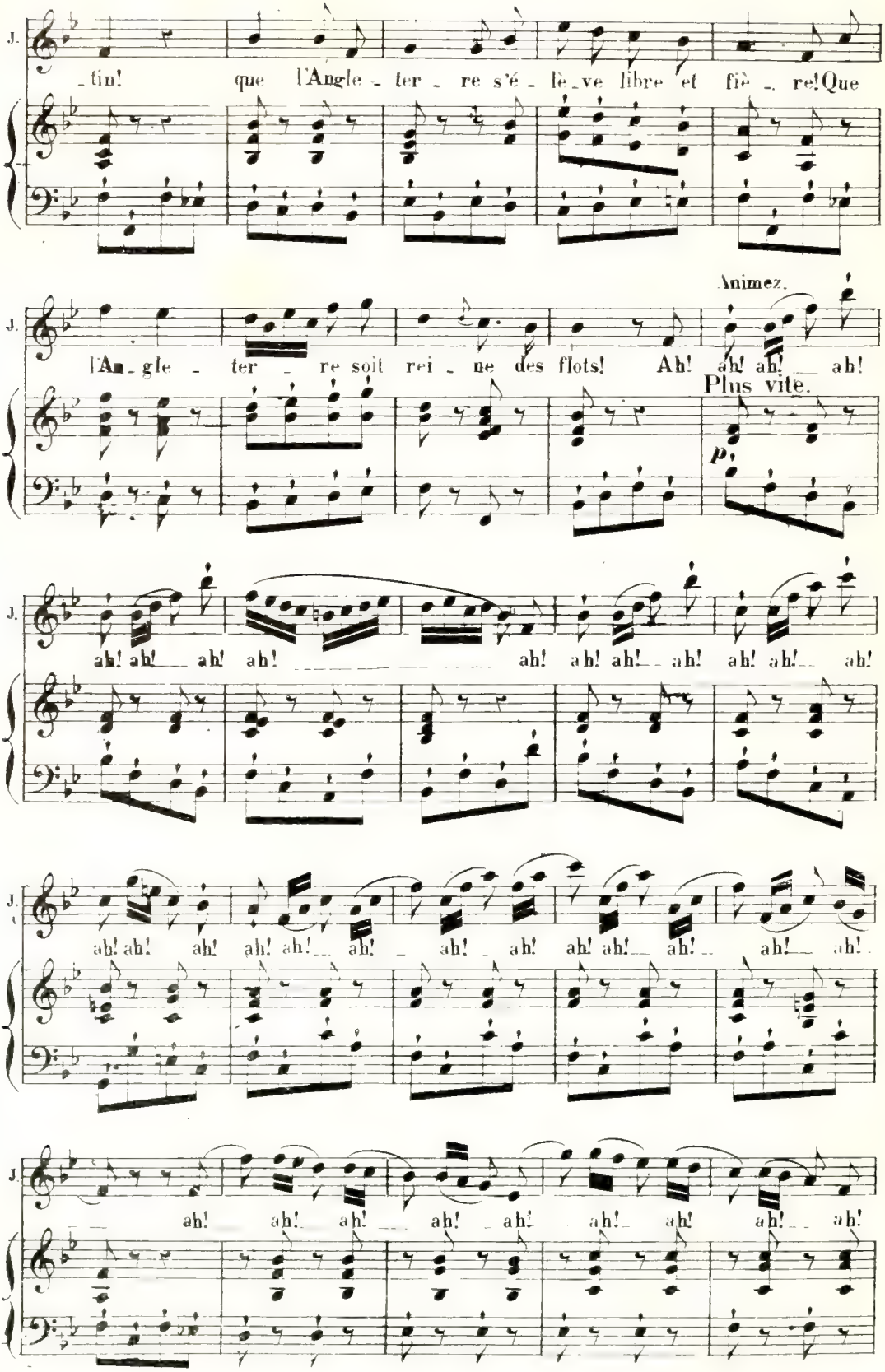
J.

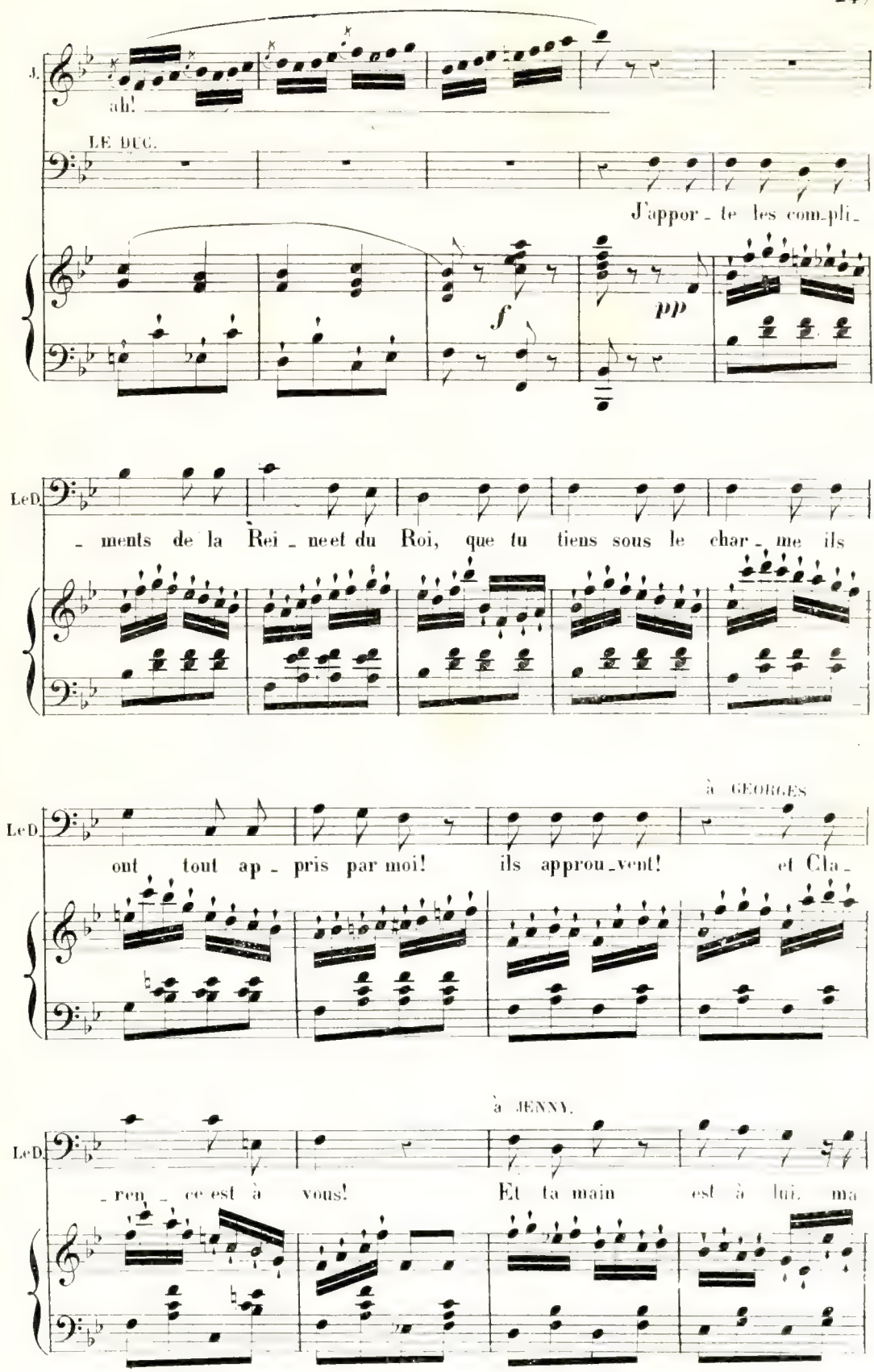
_pê_te... Un ma_rin pauvre et jeu_ne pê_cheur, Mou_rant d'ef_

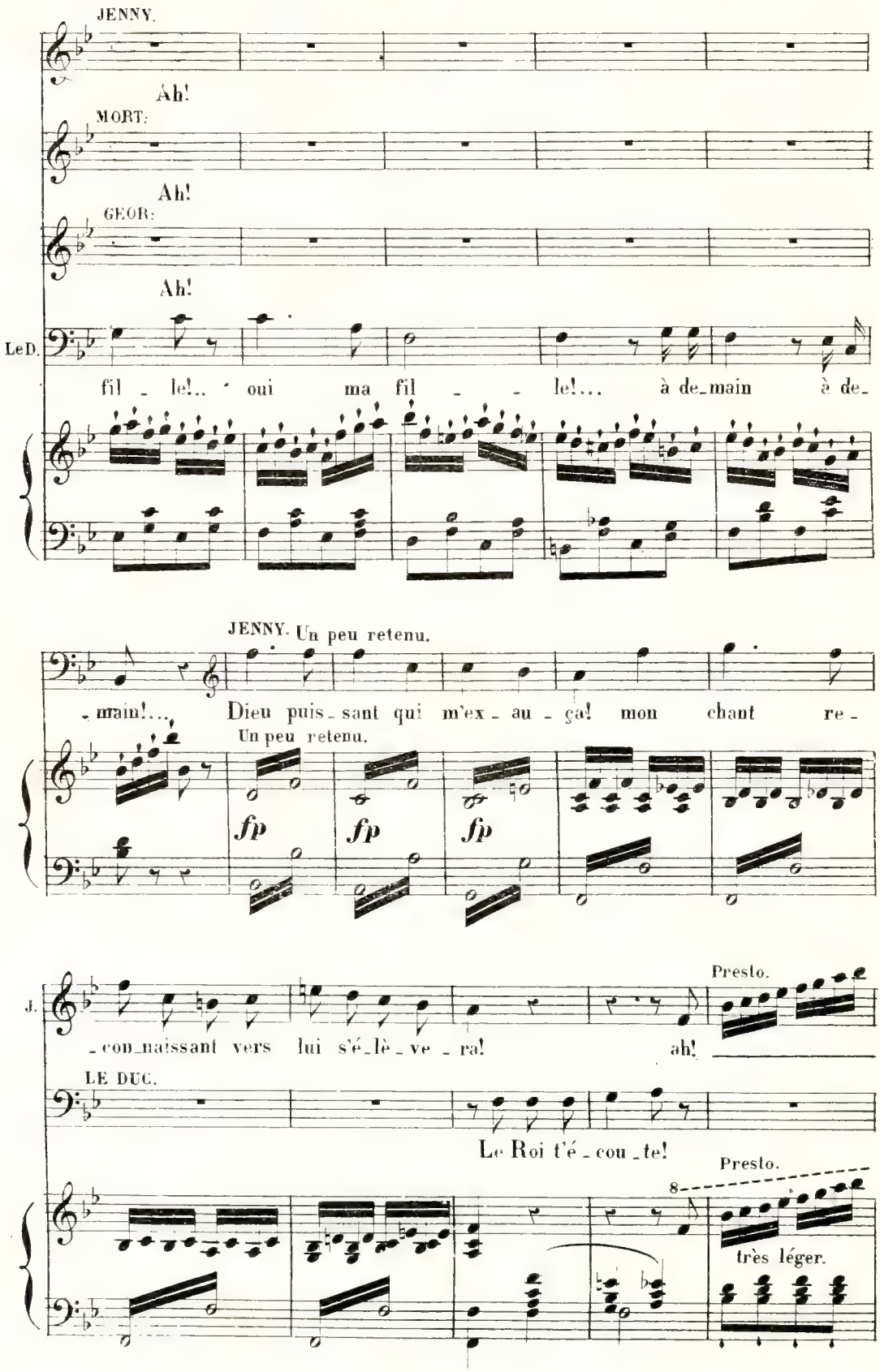
J.

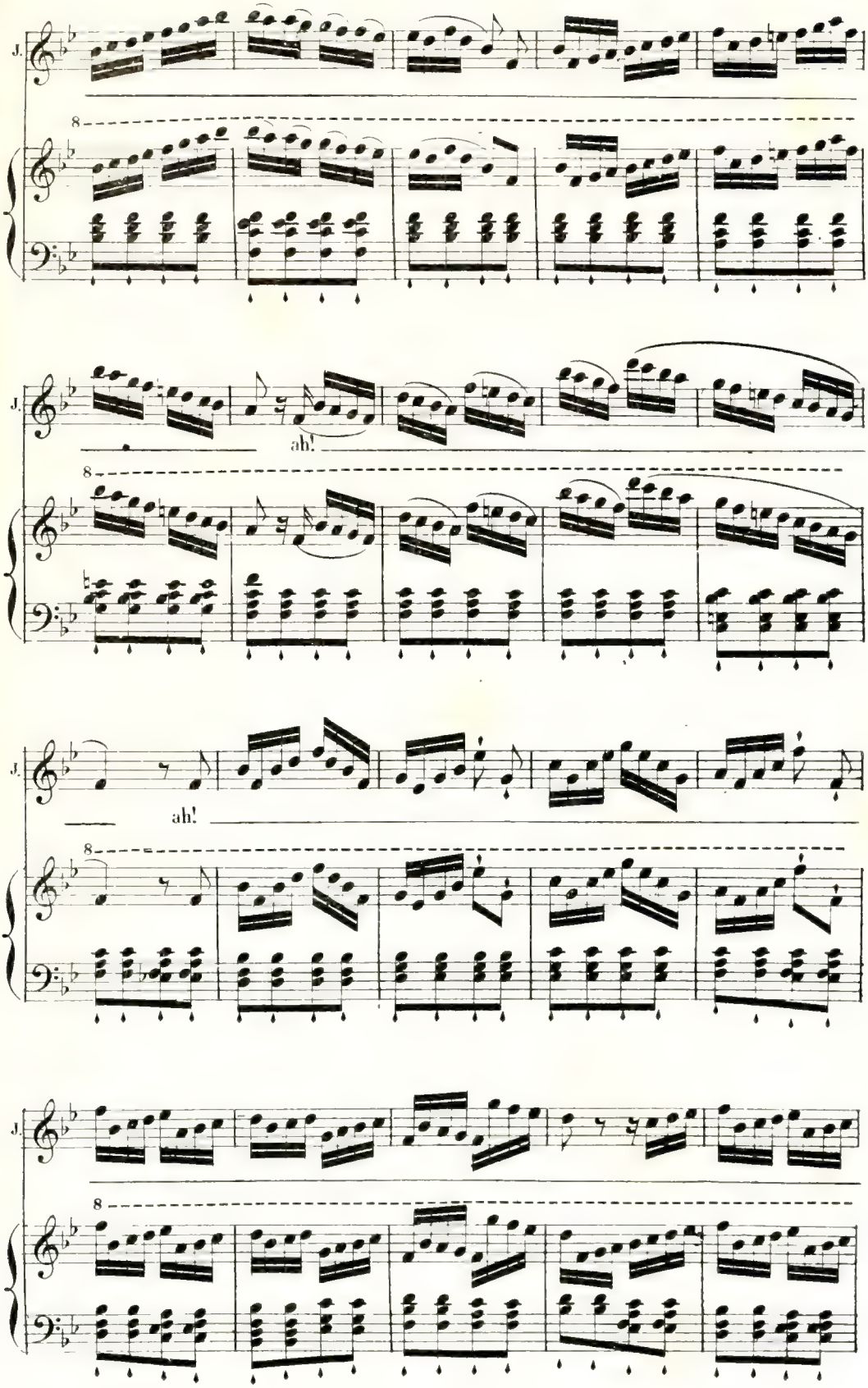
_froi, luttait sur les flots en fu_reur; L'a_bîme est sous ses

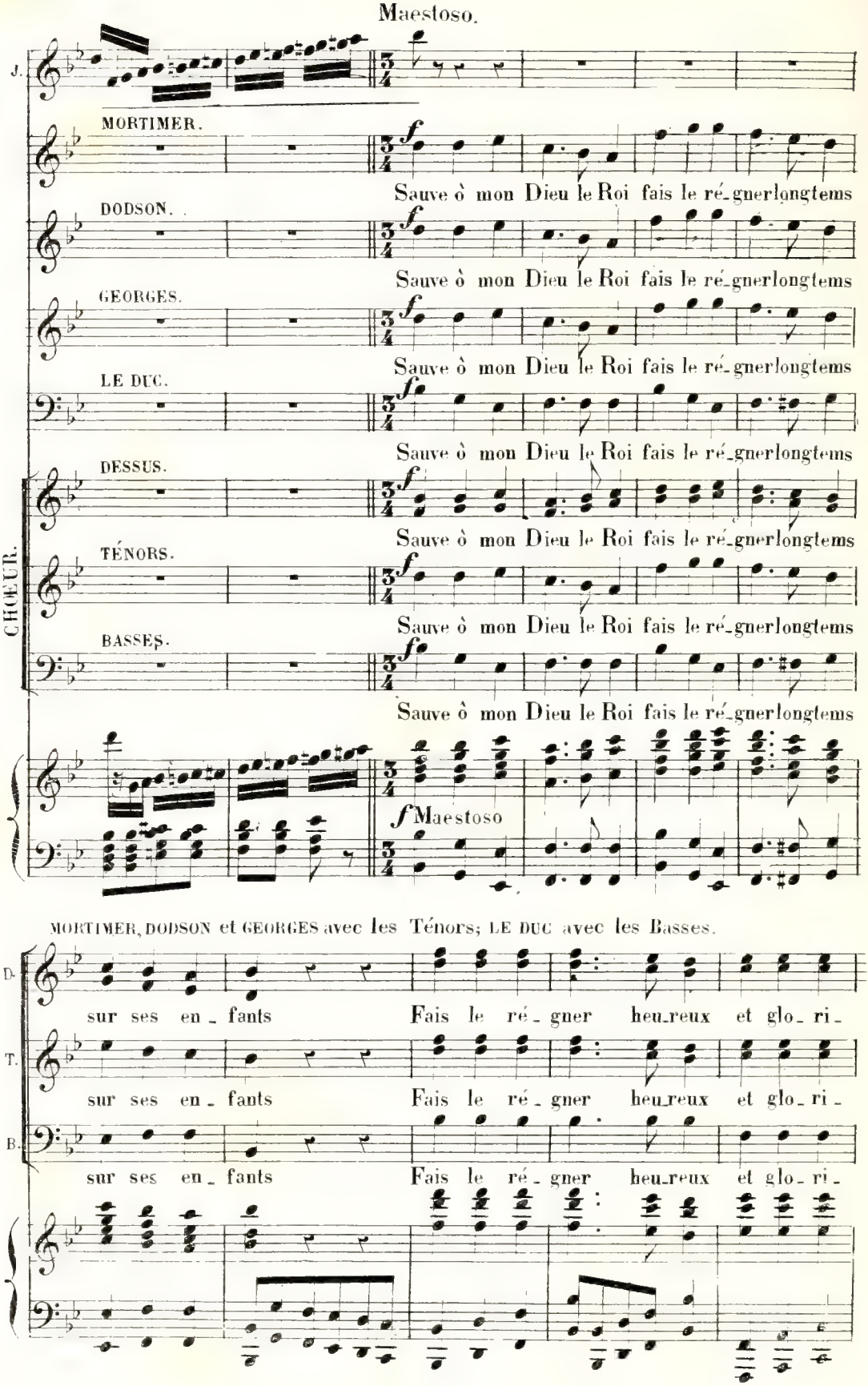

pieds! la foudre est sur sa tè - - te! et pour - tant.... il chante en -
All.tto (voyant entrer Mortimer)
cor.... il chante.... Ah! Dieu sauveur
f
f
p
retenu.(♩=108)
ò mon pa - -
p, léger
- ys! pa ys des hé - ros quand tu sor - - tis ja-dis du
sein - - - des flots, le dieu des mers, sou - dain, pré-dit ain - si ton des-

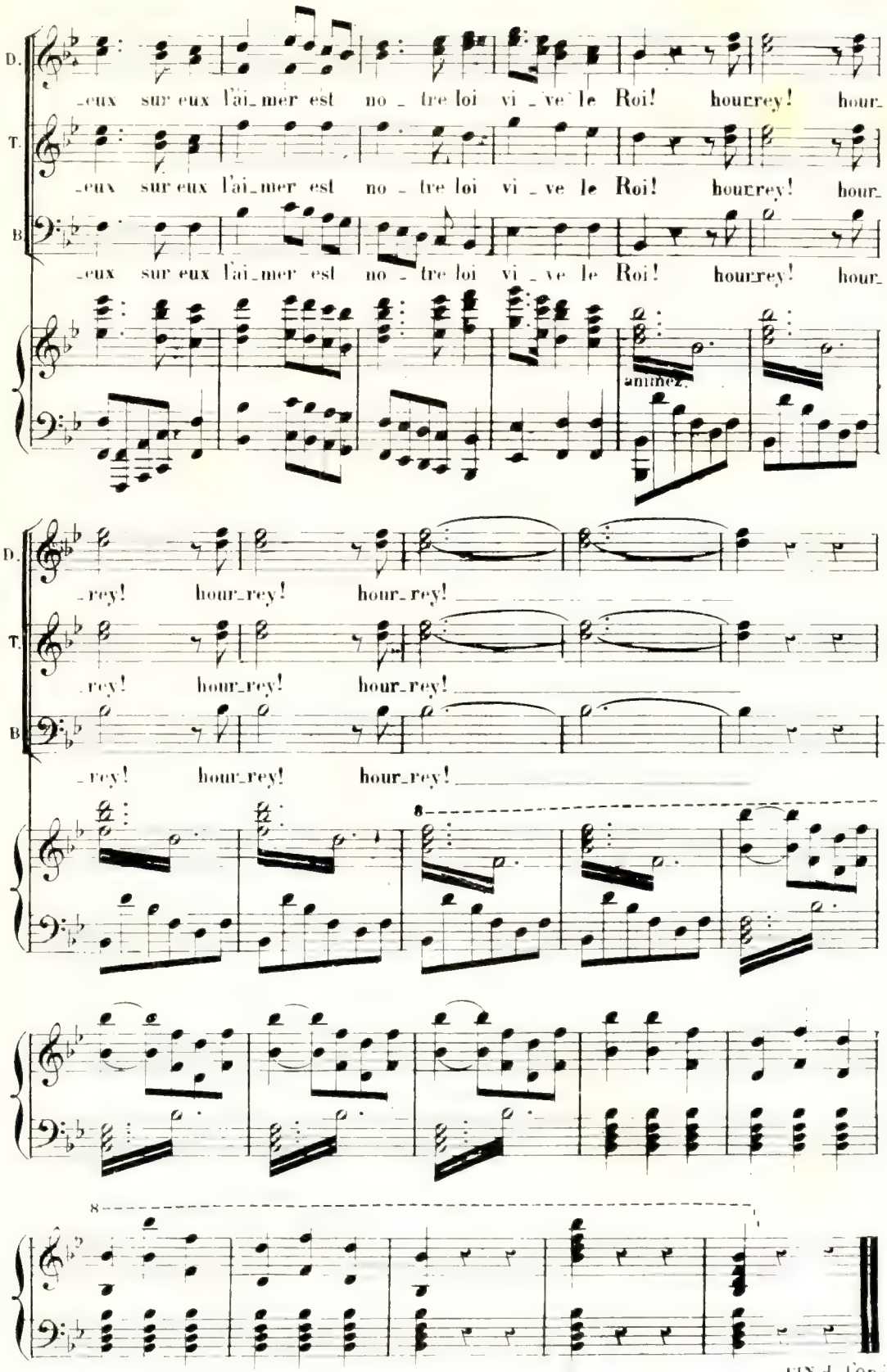

J.
-tin! que l'Angle-ter-re s'é-lè-ve libre et fiè-re! Que
Animez.
l'An-gle-ter-re soit rei-ne des flots! Ah! ah! ah! ah!
Plus vite.
p
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!


J.
ah!
LE DUC.
J'appor - te les com-pli-
f
pp
LeD.
- ments de la Rei - ne et du Roi, que tu tiens sous le char - me ils
à GEORGES
LeD.
ont tout ap - pris par moi! ils approu-vent! et Cla -
à JENNY.
LeD.
- ren - ce est à vous! Et ta main est à lui, ma


JENNY.
Ah!
MORT.
Ah!
GEOR.
Ah!
LeD.
fil - le!.. oui ma fil - - le!... à de-main à de-
JENNY. Un peu retenu.
-main!... Dieu puis-sant qui m'ex-au-ça! mon chant re-
Un peu retenu.
fp
fp
fp
J.
-con-naissant vers lui s'é-lè-ve-ra!
Presto.
ah!
LE DUC.
Le Roi t'é-cou-te!
Presto.
très léger.


J.
8
ah!
J.
8
ah!
J.
8
J.
8


Maestoso.
J.
MORTIMER.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
DODSON.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
GEORGES.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
LE DUC.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
CHOEUR.
DESSUS.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
TÉNORS.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
BASSES.
Sauve ô mon Dieu le Roi fais le ré_gner longtems
f Maestoso
MORTIMER, DODSON et GEORGES avec les Ténors; LE DUC avec les Basses.
D.
sur ses en_fants Fais le ré_gner heu_reux et glo_ri_
T.
sur ses en_fants Fais le ré_gner heu_reux et glo_ri_
B.
sur ses en_fants Fais le ré_gner heu_reux et glo_ri_



FIN de l'Opéra